Deus hiwea ha dukũ yubakani hãtxaki

Wycliffe

Diosun Jesúswen Taexun Yuba Bena Yiniki
Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento
en Kashinawa del Perú
[cbs]

Translation: © 1980, 2004, 2006, 2008,
Wycliffe Bible Translators, Inc.

Primera edición del Nuevo Testamento
© 1980, La Liga Bíblica

Segunda edición revisada del New Testament
© 2004, 2008, Sociedad Bíblica Peruana

Primera edición del Antiguo Testamento
© 2006, La Liga Bíblica

Edición para la web
© 2016, Wycliffe Bible Translators, Inc.

www.ScriptureEarth.org

http://www.Wycliffe.org

http://www.ScriptureEarth.org

Licencia Creative Commons (Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported)

Compartir — Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
Reconocimiento — Debe reconocer los créditos de la obra.
No comercial — No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
Sin obras derivadas — No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada. http: creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0

El Antiguo Testamento

Génesis	Gen	5
Éxodo	Ex	104
Números	Nm	155
Deuteronomio	Dt	177
Josué	Jos	187
Jueces	Jue	207
Rut	Rut	231
1 Samuel	1 S	239
2 Samuel	2 S	295
1 Reyes	1 R	331
2 Reyes	2 R	367
Ezdras	Esd	402
Nehemías	Neh	411
Ester	Est	418
Job	Job	435
Salmos	Sal	465
Proverbios	Pr	507
Isaías	Is	576
Jeremías	Jer	650
Ezequiel	Ez	681
Daniel	Dan	690
Joel	Joel	709
Amós	Am	720
Jonás	Jon	744
Miqueas	Miq	749
Habacuc	Hab	767
Malaquías	Ml	776

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

GÉNESIS

Diosun mai damiwakin bawakin taewaken yudabu jiwei eskai taekubainibukiaki

Jawen unanmati janchaki

Na Diosun dasibi dami waniwen taexun na una “Génesis” kenenibuki, nukun janchawen yuiadan, “Eska wakin taewanidan.” Jaska yudabu nukun xenipabu jiwei taeni inun chipu jaska Jesúsun xenipabu taeni uinkin tapintidubuki. Dasibi dami wakin jiwemaniwen taea Dios nukuwen nuikunkainikiki.

Egipto anua jatun xenipabu taxnimabainkin jatu paxawani jatun xenipabu miyui unankin jaska dasibi taewani Moisin Dios yuka jawada inun jadatuda xenipabu chanima miyui kayabi Diosun unanmakubaina Moisin jatu kenemanikiaki, ja añotian 1450-1440 Cristo judiamadan.

Diosun mai jidabi damiwanikiaki, na janchadan

1 1 Diosun nai inun mai dami wakin eska wakin taewanikiaki. 2 Mai jayadiama jawa jayamajaidaken Diosun uian dasibi jenewans uke medan dasibi meshui keyua dakaken jabiatiandi Diosun Yushin Pepa jene mamakixun tunkax akaya

3 Diosun shinankin yuikin:

“Jau xabanunwen”, aka ma jawaida xaba inikiaki. 4-5 Jaska watan Diosun uian xaba pejaida dakaken januxun meshudi paxkatan ja dabe kenakin: “Xabaki”, axun meshudi kenakin: “Yameki”, atan ja dukun 1 día xabatian jati Diosun damiwakin taewanikiaki.

6-7 Ja kachu Diosun damiwakin ana yuikin:

“Natukan watan jene paxkakin medibi watan jau jaskanunwen”, anikiaki. Diosun jaska watan natukan wakin jenedi paxkatan jaska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

waxun medibi natukan naman jene waxun manaundiadi nai anudi jene
wadianikiaki. 8 Jaska waxun natukan Diosun kenakin:
“Naiki”, atan jaska wakin 2 día xaba Diosun damiwakin taewanikiaki.
9 Jaska washinxun Diosun ana yuikin:
“Nai namanu jau jenen ichayununwen, mai metui uinubisidan”, aka nai
namanua jene janus ichai keyuken 10 mai metu yenken dakaken Diosun ja
kenakin:
“Maiki”, axun jenedi icha Diosun kenakin: “Ianenwanki”, axun uian
peken 11 Diosun ana yuikin:
“Basi inun yunu jexeya inun ji jawen bimi jexeya ja mai metu anu
jau dasibi benei keyununwen”, axun 12 jaska wa main basi benemakin
yunu jexeya bestibu benemakin ji bestibu bimi jexeya benemakin dasibi
ma benemaken Diosun uian peken 13 jaska wakin 3 día xaba Diosun
damiwakin taewanikiaki.
14 Jaska dayakunkainkin Diosun ana yuikin:
“Xaba inun meshu tadi medibi paxkakin nai anu jau chaxati
inunwen, xaba inun, yame inun, badi inun, betsa betsapatian tanakin
unanmatidan. 15 Nai anua mai jidabi anu chaxapakexankanikiki”, ixun
16 Diosun chaxati ewapajaida dabe, badi inun, uxe inun, bishi ichapa
damiwaxun ewapatun jau xaba duawanunan, jatiumatun jau yame
duawanunan, 17-18 mai jidabi anu chaxapakemakin xaba duawamakin
yame duawamakin xaba inun yame tadi xekakin medibi wakin nai anu
Diosun jaska janakeakexun uian peken 19 jaska wakin 4 día xaba Diosun
damiwakin taewanikiaki.
20 Jaska dayakunkainkin Diosun jene yunukin:
“Jabu jene medan jiweabun dasibi damiwakin ja jamen imaxanunwen”,
iwanan, “Nai natukan anuadi manaundiabu peiyabudi jau
nuyabaununbunwen”, ixun 21 jene medan jiweabudi ewapabu bestibu
damiwakin baka betsa betsapa bestibu damiwakin peiyabu betsa betsapa
bestibu damiwakin jaska waxun uian peken 22 pepawakin Diosun jatu
yunukin:
“Bake wakin jau pa wapakexanunbunwen. Jene tibi medan jau
mataxanunbunwen. Mai jidabi anu peiyabu betsa betsapadi jau
papakexanunbunwen”, jatu watan 23 5 día xaba damiwai dayanikiaki,
Diosdan.
24 Jaska wabaishinxun Diosun mai yunukin:
“Jamapai betsa betsapa bestibu main jau jabu damiwayununwen, piti
yuinaka inun, pitibuma yuinaka inun, ina wati yuinaka inun, ina watima
yuinaka inun, taeyabu inun, tae jayabumadan”, 25 jaska piti yuinaka
inun pitibuma yuinaka Diosun damiwaxun dasibi uian peken 26 Diosun
ana yuikin: “Yudabu damiwananwen, nuku itsadan, nukun yushin
keska wakinan, mai jidabi anu baka inun, piti yuinaka inun, pitibuma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuinaka jau jatun ibu waxanunbunan”, ixun 27ja itsa juni inun ainbu jatu
damiwaxun 28jatu duawakin yunukin yuikin: “Matun bakebu bawakin
jatu pa wapakexankanwen. Jiweakeakebaunkin mai jidabi anu matuna
wakin ibu wai xanen ibupakexankanwen, jene anu baka inun, manaundia
peiyabu inun, yuinaka dasibi main xadaibu dikabi ibu wakinan”,
iwanan, 29“Uian, yunu jexeya inun ji bimi jexeya mai jidabi anu en
matu inaiin, matun pitidan. 30Jamen yuinaka dasibi jiweaibu puben
inun pubenbumadan, peiyabu inun main xadaibu dasibi ni maxu inun ni
bimi en jatu inaiin, dasibi yuinakapan pitidan”, jaska waxun 31dasibi ma
damiwa uian pejaidaken 6 día xaba dayanikiaki, Diosdan.
2 1-3Jaska dayakin nai inun, mai inun, jiweabu dasibi damiwakin
keyutan jawen dami daya menetan ana damiwama 7 día xaba
keyutan Dios juindukunikiaki. Jaskawen taexun Diosun jawen jenea 7 día
xaba jawena wakin medibi wanikiaki, juindukunti wakinan.

Mae Edén anu juni jiwei taenikiaki, na janchadan

4-5Nai inun mai jidabi Dios, jawen kena kayabi Jehován, jatun
damiwaken eskakubainibukiaki. Jabun bai uduti juni jayadiamaken mai
anu Diosun ui imadiamawen taea piti yunubu benediamaken 6janunkain
basnun mai anua kainkin mai bemecha waya 7Jehová Diosun mai mishpu
bitan damiwakin ja keska wakin juni jiwemanun ixun jawen dekin anu
xun aka juni jaskai jiwei taenikiaki.
8-9Jadidia badi juaikidi estekidia Edén anu Jehová Diosun bai
banakin mai anua ji jawenduabu inun ji piti bimiyabu benemaxun, bai
nekia miban ji bimiya ja pia jiwepakemati pepa inun chakabu unanti
ji benemadiaxun ma juni damiwa iyuxun jadi jiwemanikiaki. 10Bai
mecha wai Edén anua jene taxni jabai taei jene tibi texexai 4 jene jabai
taenikiaki, jeneidan. 11-12Jene ja dukun jawen kenadan, Pisón inikiaki.
Janua Havilá jidabi datanbauna janu oro mane tashipa pepajaida inun,
bedelio mane inun, ónice meshupa jayanibukiaki. 13Jene xexa betsa
jawen kenadan, Guihónki Cus jidabi datanbauna inikiaki. 14Jene ja dabe
inun besti jawen kenadan, Tigris inikiaki. Janua badi juaikidia Asiria
datanbaina inikiaki. Janua jawen jenei jene dabe inun dabe Éufrates
inikiaki.
15-17Edén bai anu Jehová Diosun juni iyuxun bai ibu wamakin
mekemakin yuikin: “Na bai anu ji betsa betsapa bimi min pitiki. Jakia
pepa inun chakabu unanti ji bimi betsa mepakeyamaxanwen. Jamen min
kemukin piadan, min mawaxanaii”, iwanan, yuitan 18ana shinankin:
“Juni ja mesti jiweadan, pemaki”, ixun, “Jau jatun medabewapakexanun,
en damiwaxuaiin, ja itsadan”, ixun 19janua mai anua yuinaka daniyabu
inun peiyabu damiwashinxun: “Jau junin jadakidida jatu kenanun”, ixun
Jehová Diosun uinmakin iwea jamapai yuinaka shadabu bestibu ja junin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu kenakin keyua jadidi jatun kena inibukiaki, ikibi ikidan. 20 Jaska
inabu yuinaka inun peiyabu inun inabuma yuinaka junin kenakin
keyutan jakia ja keska jatun medabewapakexanai jayamaken 21 Jehová
Diosun jawen kushipawen juni uxan uxajaidaken jawen pishi bestichai
tsekaxun namiwen xui buatan 22 Ja pishi ainbu wakin damiwaxun juni
uxanu iyua juni bestentan 23 yuikin: “Nadan, jawen nami en namiki.
Jawen xau en xaudiki”, iwanan, “Juni anua tsekawen taexun kenakin:
Ainbuki”, anikiaki. 24 Jaskawen taea junin jawen ibubu dapaxkabain
ainyainan, jawen ainbe jiwei yuda bestichai keskati waniki. 25 Janua juni
inun jawen ain tadiuma dakeama jiwei taenibukiaki.

Adán inun Evan Jehová Diosun jancha ninkama inibukiaki, na janchadan

3 1 Jehová Diosun yuinaka betsa betsapabu damiwanidan, dunun
jawenabu binumai unanepajaidakin ainbu padankin yukakin:
—Uian. “Bai ji bimi betsa betsapa tibi piyamaxankanwen”, akin
¿Diosun matu nemashinamen?— aka 2-3 ainbun yuikin:
—Bai ji bimi nun pitiduki. Jakia Diosun nuku nemakin: “Bai nekia ji
bimi betsa kemukin piyamaxankanwen. Meyamakanwen. Piadan, man
mawaxanaii”, nuku ashianki— aka 4-5 dunun ana yuikin:
—Jaskamaki. Man mawama ixanaii. Diosunan, chanima unan
keyuikiki. Man ja keska iyamanun ja ji bimi pepa inun chakabu unanti
man piyamanun matu nemashinaki, man ja keska itidukenan— aka
6 ainbun shinankin:
—Ja ji bimi piti shadabuki. Jawenduaki. Jawen unantikiaki— ixun
tsekaxun pixun jawen benedi ma jua inan jatundi pitan 7 xabakabi
unankin tadiuma unantan yuinamei:
—Nun jawawen juneamaki, nukun yudadan— ixun dakekin ni higuera
pei kexea jawen chiabukutan 8 badi matsiaya mapuabun Jehová Dios
bai neki juai jawen bana ninkatan bai chaka medan juneabun 9 Jehová
Diosun juni kenakin:
—¿Min janimen?— aka
10 taxnibidan kemakin:
—Bai nekia min juai ninkatan tadiuma datejaidai en junexuki— aka
11 —¿Min tadiumadan, tsuan mia yuixumen?— atan —¿Ji bimidan,
“Piyamawe”, en mia ashian min pixumen?— aka 12 junin yuikin:
—Jatun ea medabewati ainbu min ea inanshinatun ji bimi ea inan en
pixuki— aka 13 Jehová Diosun ainbu yukakin:
—¿Min jaskakin jaska waxumen?— aka ainbun yuikin
—Dunun ea padan en pixuki— aka 14-15 Jehová Diosun dunu yuikin:
—Min jatu padanxunwen taexun yuinaka dasibi medanua en mia
chakabuwaii. Na jabiatian badi tibi jiwei nutawen kakin min mai putu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pipakexanaii— atan —Mia inun ainbu, min bababu inun jawen bababu
en sinatanamemapakexanaii— jatu watan Satanás dunu medan jiwea
yuikin:
—Min jawen tae chichuku keyukin isin wanbia maemakin ainbun
baban binukin min buxka buchushkin xepa wanun badikiki— atan
16 ainbudi Diosun yuikin:
—Min bake kaiain tibi isinjaidawakin ana en mia tenemapakexanaii.
Jakia: “Isinjaidaki”, min ibiakin min bene bechipai min jabe
chutanamepakexanaii, min benen mia mekekin ibu wadan— iwanan,
17-19 junidi yuikin:
—“Ji bimidan, piyamaxanwen”, en mia wabiashina min ainen jancha
ninkatan min pixuki. Jaskawen taexun mai ichakanika en mia waxuaiin.
Badi tibi jiwea min piti mai anua bixun pi min dayajaidapakexanaii. Min
yunu banabia muxa inun chaka main mia benemaxunpakexanikiki. Min
mai putudiama min piti pi dayajaidai min niskanpakexanaii. Mai en mia
damiwa min mawadan, min ana jawendi maixanaii— akaya
20 —Januxun na yudabu dasibi jau jawen jiwexanunbun, iwanan,
shinankin junin jawen ain kenakin: “Evaki”— anikiaki, nukun
janchadan: “Dasibi jiwexanaibun jatun ewa wakinan.” 21 Jehová Diosun
juni inun jawen ain bichi tadi waxuntan jatu sawematan 22 janua Dios
jamebi yuinamekin:
—Uian, junidan, nuku keskatanan, pepa inun chakabu unantan
jiwepakemati ji bimi bixun pitiduki. Jaskai juni inun jawen ain
jiwepakexankanikiki, mawamadan— itan 23 Edén bai ewapa anua jatu
kainmatan januxun ja janua mai juni dami waima anua taxnimakin
nichinkin jamebi jau bai wanun nanta yununikiaki. 24 Diosun juni
kainmatan janua jiwepakemati ji bimi janu kati bai anu jau jadi ana tsua
kayamanun mekemakin yunukin badi juaikidia Edén bai jikiti xui anu
jawen nai tsuma punyan peiyabu nichintan jawen meketi nupe chaipa chi
jedeya dabekekaunkin chaxakaunkin jau mekenunbun jawen nemakin
Jehová Diosun jatu mekemanikiaki.

Caín inun jawen betsa Abelkidi eskai jiwenibukiaki, na janchadan

4 1 Edén bai anua jatu kainma kaxun junin jawen ain Eva chutakin
bakewa jawen bake tue bena kaian ja dukun bake nanea juni
bake kainxun kenakin: —Caínki— iwanan shinankin: —Diosun ea
medabewaiwen taexun juni bake en kainxuki— inikiaki. 2-3 Janua chipu
ana jawen benen bake betsa wa juni bakedi kaian kenakin: “Abelki”,
anikiaki. Ja dabe yumewabu ewatan Abel chaxuwan yumewanika
ikaya Caín bai wanika inikiaki. Janua betsatian janu Jehová Dios
kenwainbutian inankuinkatsi ikin Caínen jawen bai anua yunu bexun
inanyan 4-5 jabiaskadi wakin inankuinkatsi ikin Abelin chaxuwan bake

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xua pejaida bexun Dios inan Diosun Abel inun jawen inankuin jatuna
besti bechipaijaidakin jakia Caínena dananyan Caín benimama amua
sinatajaidaya
6 januxun Jehován Caín yukakin:
—¿Min jaskai sinatai amuamen?— iwanan, 7 yuikin:
—En mia yusian ninkai min benimaxanaii— atan ana yuikin:
—En yusian danain min pepamaken chakabu miki jikia sinata paen
mia achitan kanemakatsis ikikiki, inu pubein keskaidan. Jakia min
chakabun mia maemapaya min chakabudan, nemaxanwen— aka
8 ja ninkabiashina chipu xaba betsatian Caínen jawen betsa Abel
yuikin:
—Unu kayunuwe— abaina jabe ka bai anu jikixun Caínen jawen betsa
kushakin tenanken 9 Jehová Diosun unantan chipu Caín yukakin:
—Min betsadan, ¿jania?— aka
—¿Eadan, en jawen mekenikamen? En unanmaki— aka 10 Jehová
Diosun yuikin:
—¿Min jaska washinamen?— iwanan —Min betsan jimi mai anu
jabai sai ikin jau en mia kupinun ea yuikiki. Min betsadan, min
tenanshinaki— iwanan 11-12 —Maiwen en mia yupuaii. Min betsan jimi
maiki jabai mechashinawen taexun en mia chakabuwaya min yunu
banabia min miban ana jukuanma ipakexanikiki. Jaskaken mai jidabi
anu datei min jiweakeakexanaii— aka 13-14 Caínen yuikin:
—Mia anua ea nichinkin en mae anuadi min ma ea kainmadiaxuki—
iwanan, ana yuikin: —Mai jidabi anu en jawauma kakunkaini
kauanaya min ea datepaketi waxuki. Enabu tibi eki nukua en dateaya
ea debu waxankanikiki. Min ea kupia bikajaidadan, jaska tenei en
jiwetidumaki— aka
15 —Jaskamaki— iwanan, Jehová Diosun yuda dasibi unanmakin
yuikin:
—Tsuanda Caín tenanyanan en kupijaidaxanaii— atan, jau ja uintan
jau deteyamanunbun Jehová Diosun unanti wakin Caínen betunkuki
kene netanikiaki.

Caín jawenabuya eskai jiwenibukiaki, na janchadan

16 Jehová Dios anua Caín taxnia Edén anua badi juaikidi ka Nod
mai pakea betsa anu jiwexun 17 Caínen ainbu bitan jabe jiwexun
chutanamekin bakewaima juni bake kaian kenakin: “Henocki”, atan
janua jawenabu pai mae ewapajaidaibun kenakin jawen baken kenakidi
kenakin: “Henocki”, adianikiaki.
18 Henocin bake betsadan, Irad inikiaki. Iradin bake betsadan, Mehujael
inikiaki. Mehujaelin bake betsadan, Metusael inikiaki. Metusaelin bake
betsadan, Lámec inikiaki. 19 Lámecin ainbu dabe ainwan jatun kena Adá

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inun Silá inikiaki. 20 Adáki bake wa juni bake kaian kenakin: “Jabalki”,
anibukiaki. Jabalin bababun bichi jiwe watan jawen jiwebaunkin ina
awa yumewapaunibukiaki. 21 Adán ja kachu bake bia juni bake kaian
kenakin: “Jubalki”, anibukiaki. Jubalin bababun arpa mimawati dispiya
inun tepedewe mawanika ipaunibukiaki. 22 Silá dikabitun bake bia juni
bake kaian kenakin: “Tubal-caínki”, anibukiaki. Tubal-caínen bababun
mane bronce inun hierro mabu betsa betsapa chaxa bexmas wamisbu
ipaunibukiaki. Tubal-caínen pui kaian kenakin: “Naamáki”, anibukiaki.
23-24 Xaba betsatian Lámecin jawen ain dabe jatu yuikin: “Adáan,
Siláan, man en ain dabeki. En jancha ninkakanwen. Juni bedunantun
ea kushakin ea tenanpanan ean en tenanxuki. Juni betsan Caín
deteaya 7ki kupitidubuki. Jamen, eadan, juni betsan ea deteadan, 77ki
kupixankanikiki”, jatu anikiaki.

Adánen bake betsa Set kainikiaki, na janchadan

25 Ana Adánen jawen ain Eva chutakin bakewaima ana juni bake kaianyan
kenakin: “Setki”, iwanan, shinankin yuikin: “Caínen Abel debu waimawen
taexun Diosun juni bake betsa ea inanxuki”, inikiaki. 26 Set ewai ainyantan
bake bawaima juni bake kainxuna kenakin: “Enóski”, akimaxun jabiatiandi
Jehová nukun mekenika Dios ea akin kenwankin taewakubainibukiaki.

Adánen enabu pai jiwei eskanibukiaki, na janchadan

5 1-2 Ja dukun juni Adán inun jawenabu jiwei taei eskakubainibukiaki.
Diosun yudabu damiwakin jawen yushin itsa ja keska juni inun
ainbu jatu damiwanikiaki. Jaska waxun jatu kenakin yuikin: “Yudabuki,
juni inun ainbudan”, akimaxun jatu medabewakubainikiaki, duawakinan.
3 Ja dukun juni Adán jiwekunkaini 130 badiyatun juni bake betsa bawa
jawen yuda keska ja itsa kaian kenakin: “Setki”, anixun 4 ana 800 badi
Adán jiwekunkainkin juni bakebu inun ainbu bakebu bawakubaini 5 930
badiya mawanikiaki.
6 Set 105 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Enóski”,
anixun 7 ana 807 badi jiwekunkainkin juni bakebu inun ainbu bakebu
bawakubaini 8 912 badiya mawanikiaki.
9 Enós 90 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Cainánki”,
anixun 10 ana 815 badi jiwekunkaini juni bakebu inun ainbu bakebu
bawakubaini 11 905 badiya mawanikiaki.
12 Cainán 70 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Mahalalelki”, anixun 13 ana 840 badi jiwekunkainkin juni bakebu inun
ainbu bakebu bawakubaini 14 910 badiya mawanikiaki.
15 Mahalalel 65 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Jéredki”,
anixun 16 ana 830 badi jiwekunkainkin juni bakebu inun ainbu bakebu
bawakubaini 17 895 badiya mawanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Jéred 162 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Henocki”,
anixun 19 ana 800 badi Jéred jiwekunkainkin juni bakebu inun ainbu
bakebu bawakubaini 20 962 badiya mawanikiaki.
21 Henoc 65 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Matusalénki”, anixun 22 ana Henoc 300 badi jiwei Diosun yunua axuin
jabe jaibunamekunkainkin juni bakebu inun ainbu bakebu bawakubaini
23-24 Diosbe jaibui jabe nia 365 badiya mawama jau jabe jiwei kanun nai
anu Diosun iyuken jawenabun benabu mai anu yamanikiaki.
25 Matusalén 187 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Lámecki”, anixun 26 ana 782 badi jiwekunkainkin juni bakebu inun
ainbu bakebu bawakubaini 27 969 badiya mawanikiaki.
28 Lámec 182 badiyatun juni bake bawaima kaian 29 kenakin: “Noéki”,
iwanan, “Ja dukun juni damiwa ninkamaken Diosun mai yupumaniwen
taea nukun daya bikajaidaken nuku jatun daya meputakamakin
juindukunmakin nuku medabewaxanikiki”, ani 30 ana 595 badi
jiwekunkainkin juni bakebu inun ainbu bakebu bawakubaini 31 Lámec
777 badiya mawanikiaki.
32 Noé ma 500 badiya jawen bakebu jawa ainbu bakebu bikin jusiama
juni bake dabe inun besti jayanikiaki, jatun kenadan, Sem inun Cam inun
Jafetdan.

Yudabun Diosun jancha ninkama chakabui eskai jiwenibukiaki, na janchadan

6 1 Yudabu jiwei pai mai anu nati iki taekin ainbuaibu yumei
ewaibu 2 Dios kenwainbun Dios kenwanbuman ainbu bake uinkin
shinankin: “Ainbuaibu jawenduabuki”, ikin betsa betsapa shadabu
katuxun ainwanibukiaki.
3 Januxun Jehová Diosun jatukidi shinankin: “En yushinen jatu
medabewapaibia yudabun ea shinanma chakabukubainkin jatun yuda
besti shinain jiwekanikiki. Jaskaibuwen taea ana jatixuinda junibu
jiwetidubumaki. Jaskakubainaibu ana 120 badi besti yudabu jiwetan
debuxankanikiki”, inikiaki.
4 Jabiatiandi yudabu keyatapa kushipa ewapajaida jiwedianibukiaki.
Jabunan, Dios kenwanikabun ainbuaibu jabun Dios kenwanbuma
jatu ainwantan chutanameakeakekin jatu bake wa bake ichapa kaian
ewatan janua jabu dukun xenipabui bebunkidijaida xanen ibu kushipabu
unanepa jidabibun unankin jatu kenwainbu jiwepaunibukiaki.
5 Jehová Diosun jatu unankin: “Mai anu yudabu chakabujaidakin
jatun shinan chakabu jawa jeneabumajaidaki. 6 Mai anu yudabu en jatu
damiwabiani jatun chakabuwen taea en juintinin en bika tenejaidaii”,
ixun ana shinan chankanma 7 yuikin: “Yudabu en jatu damiwabiani ea
sinatamakanikiki. Yudabu jatu tenankin yamawakin jabiaskadi yuinaka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa betsapa inun, main xadaibu inun, peiyabudi mai anu en jatu damiwani dasibi en jabube tenan keyudiaxanaii. En jatu damiwabiani jatukidi en ma shinan betsa jayaki”, inikiaki.

Diosun Noé yunua xaxu nunuti bau keska ewapa wanikiaki, na janchadan

8-9 Jakia Noé pepa jiwekin Dios benimawakubaini eskai jiwekunkainikiaki. Jawenabube jiwea ja besti pepakin Noé bestitun Dios jaibuwakin jawen jancha chibain jiwekunkainkin 10 juni bake dabe inun besti bawaxun jatu kenakin: “Sem inun, Cam inun, Jafetki”, anikiaki.

11-13 Mai anu jiweabu chakabui detenamei ichakanikai jatun mae chakabuwapaunibukiaki. Jatun chakabu uinkin Diosun Noé yuikin: “Yudabun shinan chakakin akaibu uintan eska jatukidi en shinanshinaki. Mai anu ibubis chakabuwaibuwen taexun yudabu dasibi inun mai anuabu dasibi en jatu tenankin keyuxanaii, yamawakinan”, iwanan, 14 “Xaxu bau keska nunuti ewapa jene jikitiduma wawe, bau itsa dintuya wakinan. Jawen bexpa tibi buiwen buyakin puxakin keyuwe, pechiudi inun naxpaudidan”, atan 15 ana yuikin: “Jatixun waxanwen, 135 metro jawen chaipa wakin inun, 22 metro medio jawen jaxpa wakin inun, 13 metro medio jawen kexa keyatapa wakinan”, iwanan, 16 “Januxun jawen mabe buiwen puxakin keyutan jawen mabexanwen. Jaska watan uke medan tapu dabe wakin nabe dabeya waxanwen. Januxun jawen uinti xui pishta manaundi metro medio waxanwen, januxun janu jikiti xui namakis beputiya wakinan. 17 Min ma jaska wakin keyuken en jene yunukin tueaya yudabu dasibi mai anu jiwebaunabu achi keyua jenen jasai debui keyuxankanikiki. 18 Jakia en mia yubaii. Jawen nunuti min xaxu medan min ain inun, min bakebu inun, min babawanbube nunuti medan min jikia man benuyamanun en matu mekekubainxanaii”, akin 19 yuitan yuinakabudi jiwemakatsi ikin yuikin: “Jiwemakin bestibu dabe nunuti medan mibe bichixanwen, yuxan inun benedan, mia keskai jau jabudi jiwepakexanunbunan”, atan 20 “Piti inun pitibuma yuinaka betsa betsapa bestibu yuxan inun bene mianu ibubis beaibu en mia jatu mekemaxanaii. 21 Piti betsa betsapa bikin midimajaida ichawatan aduxanwen, minabu inun yuinakabubetan min jatubetan pixanaidan”, aka 22 jaska Diosun yunua Noén dasibi ninkashinxun chibankin akin keyunikiaki.

Jenewen Diosun yudabu jatu kupinikiaki, na janchadan

7 1 Januxun Diosun Noé yuikin:

“Yuda dasibibube min jiwebia mia besti min pepaki, en jancha ninkai jiwekunkainidan. Jaskawen taea nunuti medan minabuyas jikidiwe”, atan 2-3 ana yuikin: “Pitibu yuinaka betsa betsapa tibi, 7 yuxan inun 7 bene nanekin jatu bichixanwen. Ja dikabi peiyabu bene 7 inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuxan 7 nanekin jatu bichidiaxanwen. Pitibuma yuinaka betsa betsapa
tibi yuxan bestichai inun bene bestichai nanekin bichidiaxanwen, jabu
mawama mekei jau mai anu mibe ana jiwexanunbunan. 4 Januxun ana
7 xaba keyuaya mai anu ui en tueaii. Jakia taewakinan, 40 xaba inun
40 yame tanamakin ui nesewama en imaxanaii. Jaska wakin mai anu
en damiwani en jawen yamawaxanaii, jiweabu dasibi jasakin tenan
keyukinan", aka 5 dasibi Diosun jaska yunua Noén akin keyunikiaki.
6 Noé 600 badiyaken jene matai taenikiaki. 7 Jeneki datei jawen ainbe
inun, jawen juni bakebube inun, jawen babawanbube Noé jawen nunutiki
jiki taenikiaki. 8-9 Pitibu yuinaka inun pitibuma yuinaka betsa betsapa
tibi jatube jikidianibukiaki, yuxan inun benedan. Dasibi jaska Diosun
Noé yunua jawen jancha chibain jikinibukiaki.
10 Ana 7 xaba keyuaya jene matai taeaya 11 Noé 600 badiya jiweken
janua ja baditian ma 2 uxe inun 17 díatian mai anua jene tuekeaya nai
udia ui baxnekei tuekediaya 12 40 xaba inun 40 yame tanamakin mai anu
ui imanikiaki, Diosunan.
13 Jabiatiandi ui iki taeaya Noé inun jawen ain inun jawen bakebu
dabe inun besti Sem inun, Cam inun, Jafet inun, jawen babawan dabe
inun besti xaxu nunuti medan jikiaibun 14 pitibu yuinaka inun pitibuma
yuinaka inun jabu nun ina waisma inun jabu nun ina wamis yuinaka
betsa betsapa tibi inun nutawen xadai mapumisbu inun peiyabudan,
jati jatube jikinibukiaki. 15-16 Dasibi juinsinamisbu mai anu jiweabu tibi
Noébe nunuti medan jikibainbainaibun jaska Diosun yunua yuinaka
yuxan inun bene jiki keyuaibun xaxu nunuti medan Jehová Diosun
ibubis jatu bepunikiaki. 17 Janua 40 xaba ui iki jenediamaken ana jene
ewakin matawakin jawen nunuti nuntankin taewaya 18 janua jene ana
matai ewakunkainkin mai dasibi binumaya xaxu nunuti nunukaunaya
19 jenen mai binumajaidakin mati keyatapa dasibi achimakin 20 7 metro
ana matakin ni binumakin mati dasibi achikin mabidis akin keyunikiaki.
21 Jaskaya yuinaka inun yudabu mawai 22 dasibi jamapai shadabu jabu
juinsinamisbu mai anu jiweabu mawai keyunibukiaki. 23 Jaska wakin
mai anu jiweabu Diosun dasibi keyu tenankin yudabu inun yuinaka
yamawaken jakia jatibu Noébe besti nunuti medan jikiabus jawa
mawabumaken 24 janu ui ma neseken jene netsudiama dasibi bepukin
keyua netsuyuama ana 150 xaba iyunikiaki.

Diosun jenewen jatu kupishina netsui eskanikiaki, na janchadan

8 1 Janua Noé inun yuinaka betsa betsapa shadabu xaxu nunuti medan
Noébe jiweyuabun Diosun jatu shinankin jene tsusin wankin taewakin
niwe xunku imaya jene netsui taekainaya 2 mai medanua jene ana tueama
inun Diosun ui nemakin nai anuadi nese waya 3 janua jene unanxubida netsui
taekainaya janua 150 xaba binukaini netsukunkaini taei 4 janu ma uxe 7ken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inun xaba 17tian janu xaxu nunuti Ararat Mati tsauakeakea mamaki dakaken
5 jene ma netsukunkainaya ja uxe tibi taxnikunkaini 10ki niaya jatian jawen
día ja dukun taeaya ja mati jawen budu keyatapajaida ma taxnia bechitan
6 janua ana 40 día xaba binuaya januxun uinti xui waima Noén bepentan
7 yuinaka betsa peiya meshupa nichian nuya atankin jau jene netsutan
taxkayunun manai ana juamaken 8-9 januxun Noén ana shinantan: “Ma
mai tsusinmenkain, jau jatundi uintanun”, iwanan, Noén deiwan nichian
nuyakauankin uian dasibi mai anu netsudiamaken jani bututima ana
chintunkidani xaxu nunuti anu ana juaya Noén jawen meken sananxuna jaki
tsaua nunuti medan ana bichitan 10 januxun ana 7 xaba Noén manatan deiwan
ana nichian ka 11 badi kai meshuaya ana deiwan chintunkidankin ni pei bei
Noéki nukuaya uinkin yuikin: “¡Jabaa! ¡Ni pei bena tukunbidanibikain!” jatu
wa jaskawen taea: “Mai tsusinki”, ikin jene ma netsuai Noén unankin 12 ana 7
xaba manatan deiwan ana nichian ka ana juama jadibi niti inikiaki.
13 Janua Noé 601 año ma jayaken jatian jene netsui keyuken ja jaskaidan,
badi bena uxe ja dukun día iki taeaitianan, jawen xaxu nunuti jawen mabepu
pekakin bepen keyutan mai ma tsusian uintan 14 ana jabias badi uxe 2 día
27 tian mai ma tanki keyuken 15-16 jabiatiandi Dios Noébe janchakin yuikin:
“Nunuti anua kaindikanwen, mia inun, min ain inun, min bakebu inun, min
babawanan. 17 Yuinaka pitibu inun, pitibuma inun, jabu man ina waisma
inun, jabu man ina wamis yuinaka betsa betsapa tibi inun, nutawen xadai
mapumisbu inun, peiyabudan, dasibi kainmadiwe, jabudi mai jidabi anu
jau bua jadia bakeyai paditanunbunan”, aka 18 Noé jawenabube kaianyan
19 yuinaka mani betsa tibi xaxu nunuti medanua jabiaskadiai kainbainibukiaki.
20 Januxun Noén Jehová kenwankin eska wanikiaki. Mishki chi tapu
wakin mishki ichawakin maspu watan yuinaka pitibu betsa betsapa tibi
bixun tesenxun chi tapu anuxun menukin kua keyuaya 21 jawen kuin nue
maiai Jehová Diosun xetekin benimakin shinankin: “Junibu ewadiama
shinan chakabui taemisbuki. Junibu ewatan jabiaskadi ikubainmisbuki.
Jaskabiaken jatu kupikatsi ikama en ana mai jatu chakabuwaxunama
ixanaii, kupikinan. Jenewen en jaska waimadan, mai anu jiweabu dasibi
en ana jatu tenanma ixanaii.
22 Janua mai jidabi pe iyuaya eskayukunkainxanikiki.
Miban banati pe inun yunu tsekati pe ipakexanikiki.
Badi kui inun matsi ikunkainxanikiki,
badi pakei inun ui pakeidan.
Xaba jui penai inun meshu jui badi kaidan,
jaskai dasibi ikunkainxanikiki”, inikiaki.

Dios Noébe yubakai eskanikiaki, na janchadan

9 1 Diosun Noé inun jawen bakebu duawakin yuikin eska wanikiaki.
“Bake ichapa bawai ana pai mai anu ana iake iakebaunxankanwen,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwebaunidan”, iwanan ana yuikin: 2-3 “Yuinaka pitibu inun pitibuma
matuki datei dakenunbadikanikiki. Peiyabu nuyaibu inun, main mapuabu
inun, jenen jiweabudan, ja yuinaka dasibi en matu ibu wamaii, dasibi
matun piti wakinan. Ja dukun yunu besti en matu inaniki, man pinunan.
Janua ikis yuinakadi inun yunu en matu inaiin, matun pitidan, ja pi
man jiwepakexanunbunan. 4 Eska besti en matu nemaii. Yuinaka nami
jimi kauanama piyamaxankanwen. Jamen jiminan, yuda jiwemamiswen
taexun nami jawen jimiyabi piyamaxankanwen. 5-6 Eadan, en Dios en
yushin itsa keska wakin yudabu en matu damiwaniwen taea tsuada
pubenkin yuda kasmai yuinakapan yuda betsa tenankenan, manakukin
juni betsandi jau ea tenanxunxanunwen. Jabun matu tenanbu unankin
jakimama en jatu unanti wakubainxanaii”, itan 7 ana jatu yuikin: “Jakia
matu jiwekinan, bake ichapa bawakin ana ichai pakunkainkin mai jidabi
matakin ibu wapaxankanwen”, iwanan,

8-9 Noé inun jawen bakebu ana yuikin: “Matu inun jabia matuwen
pakubainxanaibu chanima en matu yubaii, jawa matu padanma matu
jenetima wakinan. Ninkakanwen. 10 Pitibu inun pitibuma yuinaka jabube
en matu yubadiaii. Na man jabu paxaima en dasibi matu yubaii, matube
xaxu nunuti anua kainshinabubedan. 11 Jaska dasibi matu inun jabu
yubakin maiwen jiweabu dasibi jenewen en ana matu tenanma ixanai
en yubakaii. Jaska en akima keska wakin mai anu jiweabu jenewen en
yamawaima keska wakin ana jabiawendi en ana akama ixanaii.

12-13 Nawan bai tapinkin en yubaka unanti wakin en nai anu
sintanpakekin en kainmapakexanaii. Jaskawen taexun mai anu
jiwebaunabu dasibibun uinkin: ‘Nuku yubaniwen taexun jenewen
Diosun nuku ana tenankin keyuama ixanikiki’, ikin shinanpaketidubuki.
14-15 Jaska biamawakin nai kuinwen en mai achimaya nai anua
butui nawan bai sintanpakeaya en matu inun yuinakabube yubakani
jakimama en shinankubainxanaii. ‘Jenewen jiweabu dasibi en ana
tenankin keyuamaki’, axun 16 nawan bai sintan tapinxun uinkin
mai anu yudabu inun yuinaka jiweabu dasibi en jatu yubani
jakimama en shinankubainxanaii. 17 Nawan bai sintan en jatu
pakexunaya mai anu jiweabun en jatuki yubakani uinkin yudabun ea
shinankubainxankanikiki”, jaskai Dios Noébe yubakai janchanikiaki.

Noé inun jawen bakebu jiwei eskanibukiaki, na janchadan

18 Noén juni bakebu Sem inun, Cam inun, Jafet xaxu nunuti anua
kainmabu chipu Camnen juni bake bawaima kaian kenakin: “Canaánki”,
anikiaki. 19 Noén juni bake dabe inun besti mai anu pakunkaini ana ichai
iake iakekubainibukiaki.

20 Janua nunuti anua kainbidanimaxun Noén bai wakin taewaxun uva
tacha banaimaxun 21 jawen vino buspuai aka paejaida jawen tadi jiwe

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

medan tadiuma uxa dakaken 22 Canaánen epa Cam jikikain jawen epa
Noé tadiuma paean uxa daka uintan kainkidan kaxe wakin jawen betsa
dabe jatu yuia 23 Sem inun Jafetin jawen dakukuti bitanxun june uianma
jamaudi besukain jatun epa tadiuma daka yabutan kainbidanabun
24 Noé paean bestentan bepe ikai jawen bake maxkun kaxewaxu yuiabu
tapintan 25 jawen baba yupukin yuikin:

"Canaán inun jawen bababu duawama ichakawakin
jatunabun jatun dayanika jawen esclavo jatu wakubainxankanikiki,
dayamakinan",

akin jatu yuinikiaki. 26 Januxun ana betsa yuikin:

"En mekenika Dios Jehován
jau Sem inun jawen bababu ikubainaibu
jau jatu duawakubainxanunwen.
Ja inun, Canaánen bababudan,
jau jawen dayadu esclavo ikubainxanunbunwen,
Sem dayaxunidan.

27 Jaska inun, Diosun jatu pa waya
Jafetin bababun Semnen bababu jatu mebintan
jatun mae jau ibu waxanunbunwen,
Canaánen bababu jatu esclavo wadiakinan",

akin Noén jatu yuinikiaki.

28 Noé 600 año jayaken jenen mai jidabi achima netsuniken ana 350
año Noé jiwea 29 janua 950 año jaya Noé mawanikiaki.

Noén enabu jatu tanakubainibukiaki, na janchadan

10 1 Janua jidi jenen jatu achitan netsuniken Noén bakebudan, Sem
inun, Cam inun, Jafet jabudi jiwekainkin jatun bakebu inun jatun
bababu bawai jiwei pai eskanibukiaki. 2 Jafetin juni bakebu kenakinan:
"Gómer inun, Magog inun, Madai inun, Javán inun, Tubal inun, Mésec
inun, Tiráski", anibukiaki. 3 Gómerin juni bakebu kenakin: "Asquenaz
inun, Rifat inun, Togarmáki", anibukiaki. 4 Javánen juni bakebu kenakin:
"Elisá inun, Tarsis inun, Quitim inun, Rodanimki", inibukiaki. 5 Jafetin
jawen bakebu ianenwan kexa betsa anu buxun dasibibun ibu wai xuku
tibi jatun jancha betsa wakin jatu paxka akeakenibukiaki.

6 Camnen juni bakebu kenakinan: "Cus inun Misraim inun Fut inun
Canaánki", anibukiaki. 7 Cusin juni bakebu kenakin: "Sebá inun, Havilá
inun, Sabtá inun, Raamá inun, Sabtecáki", anibukiaki. Raamán juni
bakebu kenakinan: "Sebá inun Dedánki", anibukiaki. 8-9 Januxun ana
Cusin juni bake bawaima kaian kenakin: "Nimrodki", ani Nimrod
ewatan ja dukun xanen ibui taei kushipai Jehován medabewaya Nimrod
dekuyajaidakin yuinaka ichapa tsakapaunikiaki. Jabiatiandi Nimrodkidi
shinankin juni betsan jawenabu kenwankatsis ikin yuikin: "Jehován mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

medabewaya min dekuyajaidadiakunkainxanaii, Nimrod keskaidan”,
akin jatu yuipaunibukiaki. 10 Sinar mai pakea anu Nimrod xanen ibui
taekin jawen maewan tibi Babel inun, Érec inun, Acad inun, Calné ibu
wanikiaki. 11-12 Sinar anua maewan betsa Asur anu kaxun mae bena
wakin kenakin: “Nínive inun, Rehobot-ir inun, Quélah inun, Resenki”,
aka Resen mae ewapajaida Nínive inun Quélah namakis ketaxameakiaki.
13-14 Camnen bake Misraimnen juni bake ichapa jatu bawakubainima
jabu pai jawen bababu xukukubainaibu kenakin: “Ludeo nawabu inun,
Anameo nawabu inun, Lehabita nawabu inun, Naftuhíta nawabu inun,
Patruseo nawabu inun, Casluhíta nawabu inun, Caftorita nawabuki”,
anibukiaki. Casluhíta nawabu pakubaini jatu anua xuku betsa maei
Filisteo nawabu paxkai keyuni pakubaini jabianudi jiwekubainkanikiki.
15-18 Janua Camnen bake betsa Canaánen juni bake dabe bawani ja
dukun Sidón inun ja kachu Het inibukiaki. Jawen bababu betsa betsapa
jiwea akeakexun bake bawai xukui pajaidanibukiaki, Jebuseo nawabu
inun, Amorreo nawabu inun, Gergeseo nawabu inun, Heveo nawabu
inun, Araceo nawabu inun, Sineo nawabu inun, Arvadeo nawabu
inun, Semareo nawabu inun, Hamateo nawabu wakinan. 19 Janua
Canaánen baba betsa betsapabu jatun maewan kexa kesuakea Sidón mae
ianenwan kexa betsa dapi anua kai Guerar binui Gaza anu yusmaudi
chintunkauan Sodoma inun Gomorra anu ana yusmaudi chintunkauan
Admá inun Seboím binui Lesa anu ana yusmaudi chintunkauana anu
maewan Sidón anu jikia janu jiwepaunibukiaki. 20 Jaskai Camnen baba
ikubaini jatun jancha betsa betsapawen taea mae xukua betsa betsapai
paxkabaini bui mai pakea tibi ibu wakeaketan janua pai jabias yudabu
jiwekubainmisbuki.
21 Ja dikabi Jafetin juchi Semnen bakebu bawanidan, Éberin
bakebudan, jatun xenipabu Sem inikiaki. 22 Semnen juni bakebudan:
“Elam inun, Asur inun, Arfaxad inun, Lud inun, Aramki”, akin jatu
kenanibukiaki. 23 Semnen bake Aramnen juni bakebudan: “Us inun, Hul
inun, Guéter inun, Maski”, jati jatu kenakin tananibukiaki. 24 Semnen
bake betsa Arfaxadin juni bake bawaima kaian kenakin: “Sélahki”,
anikiaki. Ja ewatan Sélahin juni bake bawaima kaian kenakin: “Éberki”,
anikiaki. 25 Ja ewatan Éberin juni bake dabe bawa ja dukun kaian mai
jidabi anu yudabu paxka akeakenibuwen taexun jawen bake kenakin:
“Pélegki”, axun ana juni bake bawaima ja kachu betsa kaian kenakin:
“Joctánki”, anikiaki. 26-29 Joctán ewatan 13 juni bakebu bawakubaini
jatun kenadan: “Almodad inun, Sélef inun, Hasar-mávet inun, Jérah
inun, Hadoram inun, Uzal inun, Diclá inun, Obal inun, Abimael inun,
Sebá inun, Ofir inun, Havilá inun, Jobabki”, inibukiaki. 30 Joctánen
juni bakebu dasibi Mesá mai pakea anua badi juaikidia Sefarkidi mati
matipanua pai jiwepaunibukiaki. 31 Janua Semnen enabu jaskai jatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jancha betsa betsapawen taea mae betsa betsapa anu jiwenun ika paxka akeakenibukiaki.

32 Jidi jenen jatu achini ma netsuniken jaskai Noén bababu pai xuku betsa betsapai mai jidabi anu jiwenun ika paxka akeakenibukiaki, jancha betsa betsapawen jancha akeakeidan.

Babel anuxun jiwe keyatapajaida waibu Diosun jatu kupikin jatu paxkanikiaki, na janchadan

11 1 Janua eskatian mai jidabi anu paxkadiabumajaida yuda dasibi janus jiweabutian jatun jancha jabianwens janchapaunibukiaki. 2 Badi juaikidi bukubainkin atimas Sinar anu mai pepaki nukutan bai wati pepa anu janu maewaima paxkadiama jiwea 3 yuinamekin shinankin: “Ja jiwe wati na mai bawananwen, chi ichapawen bawakin kushi wakinan”, ixun jiwe wati mishki yamaken mishki keska wakin jiwe wati mai bawa midimawaxun bui chaxkawen tsamakubainkin 4 ana yuinamekin: “Mae ewapa wanankanwen. Januxun mae namakis anu januxun uinti jiwe tapaitiya wabainkin keyatapajaida wakin tsamakubainkin nai medan jikiti wanankanwen, jaskawen taexun dasibitun jau nukun uinti jiwe jawendua jau shinankubainxanunbunan. Jaskai jiwei mai jidabi anu nun paxkama ixanaii”, ixun 5 dayakin nai anu jikiti keyatapa mai bawa tsamabainkin taewabainaibun Jehová Diosun jatun daya uinkin 6 yuikin: “Uian, dasibi jabias yudabudan, jatun jancha jabiaski. Ibubis unanepakin jaska daya taewaxun jamapai shadabu shinankin atidubuki, pepa inun chakabudan”, iwanan, 7 ana yuikin: “Jatu anu butuxun jatun jancha paxkananwen, jancha betsa betsapaya wakinan. Jaskawen taea jau ana janchai ana ninkakananyamanunbunan”, itan 8 jatu jancha paxkakin betsa betsapa wa mai jidabi anu jau paxkanunbun Jehová Diosun jatu betsa wa mae ewapa wabiai jatun daya jenebainibukiaki. 9 Januxun Jehová Diosun jatun jancha ninkatima wakin itimaska wa xuku tibibaini paxkabainibukiaki. Ja mae anuxun jatu jaska wawen taexun jatun mae kenakin: “Babelki”, anibukiaki, nukun janchawen yuiadan: “Jancha Betsa Betsapa Junea Ninkatimadan”, akinan. Januxun Babel mae jidabi anua Diosun jatu paxkakin nichian akeakenikiaki, Noén enabu pawakinan.

Semnen enabu jatu tanakubainibukiaki, na janchadan

10 Semnen enabu pai eska jiwenibu yuiaki. Jidi jenen jatu achini ma netsui keyuniken 2 año ka ana binutan Sem 100 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Arfaxadki”, ayama 11 januxun juni inun ainbu bakebu ana jatu bawakubaini 600 año binua mawanikiaki.

12 Janua Arfaxad 35 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Sélahki”, ayama 13 ana 403 año jiwekunkainkin juni inun ainbu bakebu ana jatu bawakubaini 438 año jaya mawanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14-15 Janua Sélah 30 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Éberki”, ayama ana 403 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu
bawakubaini 433 año jaya mawanikiaki.
16-17 Éber 34 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin: “Pélegki”,
ayama ana 430 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu bawakubaini
464 año jaya mawanikiaki.
18-19 Janua Péleg 30 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Reúki”, ayama ana 209 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu
bawakubaini 239 año jaya mawanikiaki.
20-21 Janua Reú 32 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Serugki”, ayama ana 207 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu
bawakubaini 239 año jaya mawanikiaki.
22-23 Janua Serug 30 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Nahorki”, ayama ana 200 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu
bawakubaini 230 año jaya mawanikiaki.
24-25 Janua Nahor 29 badiyatun juni bake bawaima kaian kenakin:
“Térahki”, ayama ana 119 año jiwekin juni inun ainbu bakebu ana jatu
bawakubaini 148 año jaya mawanikiaki.
26 Janua Térah 70 badiya juni bake dabe inun bestichai jayanikiaki,
jatun kena Abram inun, Nahor inun, Haránan.

Térahn enabu eska tananibukiaki, na janchadan

27-28 Térahn juni bakebu jati ipaunibukiaki, Abram inun, Nahor inun,
Haránan. Haránen juni bake bawaima kaian kenakin: “Lotki”, ani janua
jawen epa Térah mawadiamaken Caldea mai pakea anua jawen mae Ur
anua jabia kaini anuadi ja dukun Harán mawanikiaki. 29 Haránen ana
bake dabe bima ainbu bake Milcá inun juni bake betsa Iscá inikiaki.
Janua Abram inun Nahor ainyankin Abramnen Sarai biaya Nahorin Milcá
janubi binikiaki, jawen betsa Haránen bakedan. 30 Abramnen Sarai mekin
chutabiakubaina bake biama xankin chakabu ikunkainikiaki.
31 Januxun Térahn Abram inun jawen ain Sarai inun jawen beden
Lot iyui Caldea mai pakea anua jawen mae Ur kainkainkin jenebaini
Canaánkidi kakunkaini atimas mae pepa betsa natian jawen kena Harán
anu jikitan jawen bake debuniwen taexun mae kenakin: “Haránki”,
atan janu jiweaibun 32 janua Térahn ja mae kenani anua 205 año jaya
mawanikiaki.

Diosun Abram katuxun nichinikiaki, na janchadan

12 1 Januxun betsatian Diosun Abram yunukin yuikin: “Min mae
anua kainkainkin minabu xununbainkin paxkabainwen. Min
mai jenekin min epan enabu jenekin min epan jiwedi jenebainwen, jadi
min jiwexanai anu en mia uinmaxanai anu kakinan. 2 Miwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

minabus pawakin nawa xukua betsa ichapa kushipa wakin en tadi jatu
jiwemaxanaii. Pepawakin duawakin en mia medabewapakexanaii, min
kena jatu unanma akeakekinan. Miandi min jatu pepawadiaxanaii.
3 Januxun tsuanda mia pepawaya en jatudi pepawaxanaii. Jakia
tsuanda mia chakabuwakin yupuwaya jatu kupikin entsedi en jatu
mia yupuxunkubainxanaii, manakukinan. Ja inun, miwen taexun
nawa betsa betsapa mai jidabi anu xukua jiwebaunabu dasibi en jatu
pepawadiaxanaii", aka
4-5 Diosun yuia ninkatan 75 año jaya Abram Harán anua kainkaini
kakin jawen ain Sarai iyui inun jawen betsan bake Lot iyui inun jawen
tsumabu midima ibu wakin binixun jawen jamapai tibi jatu bumai Harán
anua Canaánkidi uxa ichapakunkaini bui 6 atimas mai pakea betsa Canaán
anu jikitan surkidi bui Siquem maewan anu jikitan Moré ji xukua mapua
dapixun januxun yushibu kenwanmisbu dapi jiwetushiyunibukiaki,
janu Canaán nawabudi jabias maewan anu jiwediabu anudan. 7 Jehová
Diosun Abram nichian kashian yuikin: "Na mai pakea jidabi minabu
pakubainaibu ibu wamakin en jatu inanunbadiaii", aka ma janu ana
jaki nukuawen taexun Abramnen Jehová kenwanun, iwanan, mishki
chi tapu wakin mishki ichawakin maspu watan janu chiwen kuakin
chaxuwan bake bene pepa textexun jimi jaba watan januxun menukin
keyukin Jehová Dios kenwanikiaki. 8 Janua badi juaikidi kai mati
betsanu mati betsa Betel inun Ai mae betsa namakis jatun bichi tadi
jiwe nichinshinabun januxun Abramnen ana Jehová Dios kenwanun
ixun mishki ana manchinkin ichawatan Jehován kenawen ana kushipa
yukakin kenwandianikiaki. 9 Janua jawen inapan piti basi benai surkidi
unanxubida bui Néguebkidi janu eskadabes jiweabuanu bua ketanibukiaki.

Abram Egipto anu ka jiweyunikiaki, na janchadan

10 Janua ui ana ikamaken basi ana beneama Canaán anu janu jiwea
anu piti yamaken Abramnen enabu bunijaidaibun Egipto anuabu piti jaya
ninkatan Egipto anuxun piyutanun ika Abramnen jatu iyui 11 Egipto mai
pakea anu nukui kai kemakin Abramnen jawen ain Sarai yuikin: "Uian,
min ainbu jawenduajaidaki. 12 Egipto nawabun mia uinkin ea tenantan
mia bitan mia besti jiwematidubuki. 13 Jaskaken jatu yuikin: 'En puiki',
akin jatu ea yuixunxanwen, jau ea tenanyamanunbunan. Min jatu jaska
wa ea duawaxankanikiki, ea deteamadan", abaini
14 janua atimas Egipto anu jikishinken Egipto nawabun yuikin: "Ainbu
jawenduaki", ikaibun Abramnen yuishina keska wakin Sarain jatu yuikin:
"En puiki", jatu wa 15 Egipto nawabu xanen ibu bexmas betsa betsapan
Sarai uinkin jatun xanen ibujaida Faraón yuikin: "Hebreo nawa ainbu
jawenduajaidaki. Xanen ibu Faraónen jau binunwen", iwanan, xanen
ibujaida Faraónen jiwe anu iwexunabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 jaska wabainkin bimabu Saraiwen taexun Faraónen Abram duawakin
chaxuwan inun, ina awa inun, asno inun, camello inun, ainbu dayadubu
esclava inun, juni dayadubu esclavo inanikiaki. 17 Jakia Saraiwen taexun
Egipto nawa xanen ibujaida inun jawenabus Jehová Diosun isin chakabu
paepa jatu tenemaya xanen ibujaida Faraónen jatu yukabaunkin Sarai
jawen ainkidi tapintan 18-19 Abram jatu kenama jua yukakin: "¿Min ea
jaska wai? ¿Jaskakin min ea yuiama itushimamen, min ainkididan?
'En puiki', min ea wa en jiwe anu ea iwexunimabuki. ¿Jaskai min chani
chakaimamen? Uinwen. Min ainki. Ana bitan iyui nenua kadiwe",
atan 20 jaki sinatakin jawen mekenikabu yunua Egipto anua Abram
jawen ain inun, jawenabu inun, jawen tsumabu inun, dasibi inainmaya
nichinibukiaki.

Abram inun Lot paxkanibukiaki, na janchadan

13 1 Janua Egipto anuxun nichianbu kai nortekidi Abramnen jawen
ain inun, jawen betsan bake Lot inun, jawen tsuamabu inun,
jawen jamapaiya kakin jatu iyui Négueb mai pakea anu chintunikiaki,
2 Abram mabuwanyan mane oro tashi chaxakapa inun, mane plata
juxupa chaxakapa mane juxupa inun, mabu ichapa inun, inabu ichapaya
buidan. 3-4 Janua ana nortekidi Betelkidi bui jiwekunkainkin uxe tibi
nichinkubaini bui atimas janu dukun Canaán mai pakea anu jatun
bichi jiwe nichini anu Dios kenwankin mishki manchinkin ichawatan
januxun dukun kenwani anu ja mae dabe Betel inun Ai namakis anu
ana jikitan jabianuxundi Abramnen ana Jehován kena yuikin kushipa
yukatushinikiaki.
5 Janua Lot Abrambe kayama jadi mabuyai jawen inabu ichapa inun
jawen tsumabu ichapa jabe jayaken 6 dasibi ja dapi jabe jiwexun jatun
inabu ichapatun basi jawaida pikin keyuaibun jatun tsumabun jawen
inabu jania pimatima 7 Abramnen tsumabun inun Lotin tsumabun inabu
pimanun ika yaushinain jatube ja iki detenameaibun jabianudi Canaán
nawabu inun Ferezeo nawabu jabias maewanu jatun inaya jiwediabun
jaskawen taea basi ichapa jayabia damaken 8 januxun jawen betsan bake
Lot Abramnen yuikin: "Epaan, min enabi kayabiki. Jaskawen taea ja
ikadan, chakabuki. Jaskayamananwen, nukun ina mekenikabu mina inun
enabubedan. 9 Jaskaken mai jamen ikikiki. Nuku dapikea jadatuda mai
pepa uintan katuwe, janu tadi jiwetanxunan, ea dapaxkabainan. Janua
min nortekidi kaya ea kaidan, surkidi en kaxanaii. Janua min surkidi
kaya ea kaidan, nortekidi en kaxanaii. Mianan, ja dukun mian janu min
unanuma jiwexanai benabaunkin uinbaunkin jadatuda mian dukun
katuwe", aka
10 Lot nixun benakin uinbaunkin Jordán jene napanpa Sóar mae
pishta anu dapi uinkin basi inun jene pepa bechinikiaki, Egipto paxku

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kexa bai pepa keskadan. Ja jabiatianan, Diosun Jordán jene napanpa
mae dabe Sodoma inun Gomorra nai anua chiwen menudiamaken
11 Jordán jene napanpa bechipaikin katutan Lotin jawenabu badi
juaikidi jatu iyunikiaki, jatu janu jiwemakinan. Jaskai Abram inun Lot
paxkanibukiaki, tadi jiweidan. 12 Canaán mae anu mananan Abram jiwea
Sodoma dapi napanpa anu Lotin jawen tadi jiwe watan jiweyunikiaki.
13 Janua Sodoma nawabu jiweabudan, junibu chakabu atimapajaidakin
Jehová Dios danain chakabukubainibukiaki.

14 Lot ma kaken Jehová Diosun Abram yuikin: "Janu min nia anuxun
uinbaunwen, nortekidi inun, surkidi inun, badi juaikidi inun, badi kaikidi
uinkinan. 15 Ja mai jidabi min uiain inankin en mia ibu wamaxanaii,
mina inun minabu paibudan. 16 Ja inun, ean minabu pakubaini
midimaibu mashiti tsuan tanatiduma keska en waxanaii. Minabu
pakubainaibu tsuan jatu tana keyutiduma inunbadikanikiki. 17 Janua
benia nixun mai jidabi uinbaunwen, jawen jaxpa inun jawen chaipadan.
Ja min uiainan, en mia ja ibu wamakin inanxanaii", aka 18 janua
Abramnen jawen tadi jiwe jawen tsumabu pekamatan bekubidankin
Mamré ni xukua medan jatun tadi jiwe ana nichintan jiwenibukiaki,
mae Hebrón dapidan. Januxun mishki chi tapu wakin mishki ichawakin
maspu watan Abramnen januxun Jehová Dios kenwanikiaki.

Jawen beden Lot achibainshinabu Abram mebikinantanikiaki, na janchadan

14 1-2 Na jabiatianan, Sinar nawa xanen ibu Amrafel inun, Elasar
nawa xanen ibu Arioc inun, Elam nawa xanen ibu Quedorlaómer
inun, Goím nawa xanen ibu Tidal jatun piayabube jatuki dasitan
sinatakin Sodoma nawa xanen ibu Bera inun, Gomorra nawa xanen ibu
Birsá inun, Admá nawa xanen ibu Sinab inun, Seboím nawa xanen ibu
Seméber inun, Bela mae jawen kena betsa Sóardan, xanen ibu tibi jatun
piayabubetan jatu detei bekin 3 Sidim napanpa anua jawen kena Mar
Muerto, nukun janchawen Ianenwan Batapa, dapi ja 5 xanen ibubu jatun
piayabube ichaxun mananibukiaki. 4 Quedorlaómerin 12 año ka xanen
ibukin dasibi jatu tsuma wanixun ana badi betsatian jatu ichakawaya
ana xanen ibu wakatsi ikama ana duawabuma 5-6 ana badi bestichai ka
Quedorlaómer inun xanen ibu betsa 3 jatunabubetan shinantan nawa
betsa betsapabu detenamekin 5 mae maemakin detetan ja tibi jatu tsuma
wanibukiaki. Astarot Carnaim anu kaxun Refaíta nawa tsuma watan
Ham mae anu kaxun Zuz nawa tsuma watan Savé-quiriataim mae anudi
kaxun Emita nawa tsuma watan Seír Mati anu kaxun Horeo nawa tsuma
wakin detekin jatu chibanbaini El-parán anu jadi tsua jiweabuma anu
dapikea 7 jadi chintuntani bekin Quedorlaómer inun jabun medabewaibu
En-mispat jawen kena betsa Cadés anu jikitan tsuada Amalec nawabuki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukutan jatu dete keyutan Hasesón-tamar mai pakea anuxun tsuada
Amorreo nawabukidi nukutan jatudi dete keyunibukiaki.
8-9 Januxun 5 mae xanen ibubun jatun piayabubetan Sodoma
nawa xanen ibu inun, Gomorra nawa xanen ibu inun, Admá nawa
xanen ibu inun, Seboím nawa xanen ibu inun, Bela nawa xanen ibu
medabenamekin detekin jatu nemakatsis iki napanpa Sidim anu
ichaxun manaibun janua Quedorlaómer inun, Tidal inun, Amrafel
inun, Arioc besubukuan mapuabu jabu 4 xanen ibun maedan, Elam
inun, Goím inun, Sinar inun, Elasardan, jabu jatun piayabube bei
detenamenibukiaki. 10 Janua Sidim mae anu janu napanpa ja medibi
bui chaxka xantu ewapa ichapa jayanikiaki. Janua detenamekin jatu
maemabu Sodoma nawa inun Gomorra nawa xanen ibu ja dabe uinun
ika kushibaini ja xanen ibu dabe paxai ja kini ja medibi bui chaxka
xantuki pukua mawaibun xanen ibu betsabu mati anuadi ni medan paxai
idudianibukiaki. 11 Jabun jatu detekin maemaxu Sodoma inun Gomorra
mae anu jikitan jatunabu betsa achitan jatun mabu pepa inun jatun piti
biantan 12 Abramnen betsan bake Lot jawenabube jiwea jatu achidiatan
jawen mabu inun jawen inabuya jatu buanibukiaki. 13 Janua Mamré
Amorreo nawa xanen ibu jawen mae Mamré ni xukua medan jiwea
Mamré inun jawen betsabu Escol inun Anerdan, Abram jatun jaibuwen
taea janua juni bestichai june paxa juxun jaska detenamebainshinabu
Abram Hebreo nawa yuinikiaki. 14 Janua jaska Lot achidiabainshinabu
Abram banabima ninkatan Abramnen jawen tsumabun bake pawaimabu
jawenabu keska detenamenikabu jatuki chiti ikain mebikinantanun ixun
jau jabun medabewanun 318 junibu jatu ichawatan jawen jaibuaibudi
Amorreo nawa detenamenikabu jabu dikabi ichawadiatan Lot ibukin
jatun tae tanabaini bukin Dan mae anua june jatu bechitan 15 janua
meshu medan jatu binuxun kushibidan janu maniabu anu jikixun jatu
deteaibun datepaepai jatidi betsabu kushibainaibu jatu chibanbainkin
detekubainkin Hobá mae Damasco mae ewapa besuudi nortekidi jatu
chibankubainkin jenetani 16 Abram junibun jatu putamatan Lotin mabu
inun jawenabu ainbu inun juni iyushinabu jatu mebinkinantan januxun
mae dabetunadi jatun mabu inun jawenabu mebikinantan ana jatu
iwenibukiaki.

Melquisedecin Abram duawakin pekidi yuinikiaki, na janchadan

17 Quedorlaómer inun xanen ibu betsabu dete keyutani Abram ana
chintunkidanaya Sodoma nawa xanen ibu kai Savé napanpa anu jawen
kena Xanen Ibun Napanpa janu Abramki nukua 18 Salem xanen ibu
Melquisedec Dios dasibi binu keyuabe jawenabu janchaxunika jadi jawen
tsumabu kadiakin misi inun uva vino buxun Abram inun jawen jaibuaibu
jatu pimatan 19 Abram Melquisedecin pepawakin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Dios dasibi binu keyua nai inun mai jidabi damiwanitun
jau mia duawakin pepawakubainunwen.
20 Dios kushipajaida dasibi binuatun miki sinataibu
min jatu maemanun mia binumakin medabewashina
ja besti kenjaidawananwen",
aka Abramnen mabu mebikinanshina Melquisedec inanun, iwanan, mabu betsa betsapa jusia décima parte Melquisedec jamen inankuian binikiaki.
21-24 Januxun Sodoma nawa xanen ibun Abram yuikin:
—Mabu dasibidan, minaski. Janua yudabudan, jabu besti ea inanwen— aka Abramnen kemakin:
—Jaskamaki. Dios kayabitun nai inun mai jidabi damiwani ma en jabe yubakakin: "Jatun mabu en biamaki", en ishianki. Januxun min jawada en mia bianyamawen taexun min ekidi yuikin: "Abram en mabuwanyan wayamaki", iwanan, min jatu ekidi yuitiduki. En mia nemaii. Mabudan, en bikatsi ikamaki— iwanan, yuikin: —Jawada enabun ma piabu inun en jaibuaibun ebetan deteshinabu jatun manakuti jau jabun binunbunwen, Aner inun, Escol inun, Mamrénan, jabunadan— anikiaki.

Dios Abrambe yubakanikiaki, na janchadan

15 1 Jaska waimaken ana uxa nama keskawen Jehová Diosun jancha wakin Abram yuikin:
—Abramneen, dateyamawe. En min mekenantun benimawakin en mia duawakin ewapa waxanaii— aka 2 Abramnendi yuikin:
—Jehová Diosuun, ¿ea medabewakin jawa min ea inantidumen, ea benimawakinan? En ain kayabi anua juni bake min ea inainsma en jawa jayamaki. Jaskakenan, en tsumabu mekenika Eliézer jawen mae Damasco anua enabumabiatun en mawaken ena dasibi ibu waxanidaka, xanen ibukinan— iwanan, 3 ana yuikin:
—Uinwen. En ain kayabiki min ea juni bake inanmaken en tsuma en jiwe anua kainitun en jamapai dasibi ibu waxanikiki, xanen ibukinan— aka
4 ana Jehová Diosun kemakin:
—Jaskamaki. Madiastun min jamapai ibu wama ixanikiki.
Jakia juni bake min bawa kaian ewatan jatun dasibi ibuai xanen ibuxanikiki— iwanan,
5 ana taxnimabain jemaintin Abram iyuxun Jehová Diosun yuikin:
—Nai beiskin bishi tanawe. Min tana keyutidumaki. Jabiatidi minabu pakubaini jaskanunbadikanikiki— aka
6 Abramnen Jehován jancha ninkakin ikuainwen taexun Jehová Diosun jakidi shinankin yuikin: "Abram juni chakabuma pepaki", itan
7 ana yuikin:
—Eadan, en Jehováki, Diosdan, na mai min bixanun mia inankatsi ikin min mae Ur Caldea mai pakea anua en mia iweniki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 —Jehová Diosuun, na mai en ibu waxanaidan, ¿min ea jawawen
unanti wamakin mestenwanmai en jawen unanunan?— aka
9 Diosun ana yunukin yuikin:
—Ina awa yuxan babupa 3 año jaya inun, cabra yuxan 3 año jaya
inun, chaxuwan bene 3 año jaya inun, deiwan inun dei kudu katutan ea
bexunwen— aka
10 jaska yunua axunkin Abramnen Dios kenwankin inankatsi
katutan yuinaka bexun tesentan jabu tibi namakis bais abainbainxun
kekunbainkin ukedi janakin ukedi janakin namakis bai tapintan janua
peiyabu bais akama tenyenxke bestixun janaxuna 11 ishmin bunikin
pinun ika butuaibun januxun Abramnen jatu bamaya 12 janua badi ma jiki
chaxakaini meshuaya Diosun Abram uxanchakayama namakin uianyan
meshun achibidana datejaidaya 13 Jehová Diosun Abram ana yuikin:
—Minabu eskai jiwexanaibu bebunkidi en mia unanmai ninkawe.
Nawabun mai pakea betsa anu buabu jadixun jatun bakebu esclavo
waxankanikiki. Jatu jaska watan jadixun jatu ichakawakin 400 año minabu
jatu dayamaxankanikiki. 14 Jatu jaska waibu uintan eandi jatu unanti watan
en jatu kupixunxanaii. Jabun jatu ichakawaibu nawabu en jatu kupixunaya
minabu kainbaini paxaxankanikiki, jatun mabu ichapa bibaini buidan.
15 Jamen mia ikidan, jaskadiabuma unanuma jiwea anibujaidai min mawa
mia maiwabu minabuki min jatuki nukuxanaii. 16 Jakia ja mai pakea anu
minabu jikitan jatun ibuwen 4 xenipabu pakea tibi jiwekubainaibutian
jabun bakewakubainaibu ewatan jabiatiandi 400 año binukainaya minabu
jadi jiwea jatu ichakawabu en jatu paxawa minabu Canaán anu nenu
jabianudi ana jiwei chintunbidani benunbadikanikiki. Janua Amorreo
nawabu na nenu jiweabudan, jatun chakabu pikujaidadiabumaken en jatu
kupinunbadiai en manayukubainxanaii— aka
17 ma badi ka meshujaidaya ina yuinaka detea bais axun manchinbaina
namakis chi jede keska kuinjaida taxnitan jede ji ji ichakayamai binu
binu ikaya 18-21 jabiatiandi Jehová Diosun Abram yubakin yuikin:
—Egipto anu paxkuwen pakea inun jene ewapa jawen kena Éufrates
namakis na mai jidabi minabu en jatu inankin ibu wamanunbadiaii.
Quenita nawabu inun, Quenizita nawabu inun, Cadmoneo nawabu
inun, Hitita nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Refaíta nawabu inun,
Amorreo nawabu inun, Canaán nawabu inun, Gergeseo nawabu inun,
Jebuseo nawabudan, jabu jiwebiabun jatu kainmakin mebintan minabu
janu ja mai en jatu ibu wamaxanaii— anikiaki.

Agarin bake Ismael kainikiaki, na janchadan

16 1-3 Canaán anua 10 año ka jiwebiaxun Abramnen bake wanun,
iwanan, jawen ain kayabi Sarai chutabiakubaina Sarai
bakeumakunkainkin shinan betsa watan jawen bene yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Uinwen. Min ea bake wabiapanan Jehová Diosun ea bake bimama ea
nemamiski. Jaskawen taexun en shinain en mia yuiaii. En dayadu esclava
jayaki. Agar bixun ja chutakin ea jaki bakewaxunwen. Peiwen Agar en
dayadu tsuma en waniwen taexun jatun bake bibia ena ixanikiki, jakia
en juni bake jayatidumenkainan— aka jawen bene Abramnen jawen ain
Sarain jancha ninkakin:
—Peki. Jaska min ea yunuai en mia axuntiduki— ikaya Sarain jawen
dayadu esclava Agar jawen bene Abram yunuaiwen taexun 4 Abramnen
Agar jubuntan bake wa Agarin bake bishinxun ma tuya unain: "Ma
en bakeyaki", ikin ja dayaxunmis Sarai ana bechipaiama danain: "En
ma binuaki", ika jaki padanai kaxeaya 5 janua Sarai Abramki sinatakin
yuikin:
—En esclava Agar en mia yunuimadan, min ja bake waima ea
danankin yuankin chakabuwaiwen taea min mia chakabuki, en
dayadubia bake bimawen taea ea danainkikidan. ¿Jadatu nun chakabu
itidumen? ¿Min miamenkain? ¿En eadaka? Jadatuda Jehová Diosun besti
nuku unantiduki— aka
6 Abramnen jawen ain Sarai daewanun, iwanan, kemakin:
—Uinwen. Miadan, min en ain kayabiki. Min dayadu esclavadan,
minaki. Jawada min jaska pe shinain keska wakin jaska wawe— aka
januxun Sarain jawen esclava Agar danankin ichakawa uintan paxai
7-8 mae betsa Sur bai kawen kai janu tsua jiweabumanu Agar paxashina
jadi ja chacha dapi tsauken Jehován nai tsuma jaki nukutan yukakin:
—Agariin, min Sarain dayadu esclavaki. ¿Jadakidia min juamen?
¿Jadakidi min kai?— aka yuikin:
—En tsuma Sarai anua paxai en junekidanshinaki— akin yuia
9 Jehován nai tsuman Agar ana yuikin:
—Jadidi ana kama nenua chintundikainwen. Min dayaxunmistun
jancha ninkakin jawen yunua axundikubaintanwen— atan
10-11 —Dateyamawe. Min bakewen taexun minabu pakubainaibu en
jatu ichapa wadiaxanaii, tsuan jatu tanatidumawadiakinan— atan —
Uian, ja min tuyadan, min juni bake kainxanaii. Min tsumapan mia
ichakawaya Jehován min bika teneai ninkaiwen taexun min bake
kenakinan: "Ismael", waxanwen. 12 Ja min juni bake ewatan tsuan mekin
daewakin yudanwantiduma keska ixanikiki, yuinaka ni medan jiwea
jawen yuda caballo keska pubenan. Jaska keskadiai dasibibuki jatuki
sinataya jaki sinatadiakubainxankanikiki. Ja inun, jawenabu mestenepa
wakin jatu kushipa Diosun waniken janua tsuanda jaki sinatabiakin
jawa maematidubuma ipakexankanikiki— aka 13 Agar Diosbe janchaxu
shinankin yuikin:
—Diosun ea uinbiaxu mawama en jiweyuaki. Jaskawen taexun na nenu
kenakinan: "Diosun uiainki"— akin Agarin kenanikiaki. 14 Jaskawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taexun mae Cadés inun Béred ja dabe namakis unpax chacha kenakin:
“Jamebi Jiweatun Ea Uinmistun Chachaki”, akin kenakin ani jaska
yuimisbuki. 15-16 Janua Agar paxashina chintunkidan jawen tsuma Sarai
anua jawen juni bake kaian Abram 86 badiyatun kenakin: “Ismaelki”
anikiaki.

Abrahamnen enabu jawen unanti wakin jatun jina kubichi jau mextenunbun Diosun yununikiaki, na janchadan

17 1 Janua Abram 99 badiya jiweken Jehová Dios jaki nukutan
uinmakin ana yuikin:
—Eadan, en mekenika kayabi Dios kushipajaidaki, dasibi binun
keyuadan. Jaskaken en bedubi en mia uianyan mianan, en jancha
chibankubaini pepas aki jiwekunkainwen, chakabu meamadan— atan
2 Diosun ana jancha wakin:
—Uatian en mia jaska yubani min bababu wakin midimawakin en
mia jatu pajaida wamaxunxanaii— aka 3-4 Abramnen Dios kenjaidawai
jawen beyawen taea main beua beti ika dakaken Dios ana jabe
janchakunkainkin yuikin:
—Ninkawe, en mibe yubakaidan. Eanan, en mia yubaii. Miwen taexun
minabu xukua betsa betsapabu ichapajaida en jatu pajaidawaxanaii.
Janua miadan, min jatun xenipabu inunbadiaii. 5 Jaskaken min kena
Abram mia ana jawen kenabumaki. Minabu xukua betsa betsapabu en
mia bawama min jatun xenipabu ixanaiwen taea min kena betsa bena
wakin: “Abrahamki”, akin mia kenaxankanikiki. 6 Minabu pa wakinan,
midimajaida jatu wakin jatu paxkakubainkin xukua betsa betsapabu en
mia jatu bawamaxanaii, jatidi xanen ibu kushipabu wakinan. 7 Mia inun
min bakebu inun min bababu inun dasibu minabus ipakexanaibu en
jatukidi yubakadiaii, niti ikamadan. Ikis en min mekenika Dioski. Min
ma mawaken chipu en jabun Dios idiaxanaii, jatu medabewakubainidan.
8 Canaán na janu min ikadan, mai pakea jidabi janu min jiweadan, jabiadi
mia inun minabu en jatu ibu wamaxanaii, inankin yunukibi yunukinan.
Min mawaken en jatun mekenika Dios ipakexanaii, jatu medabewanun
ikadan— iwanan,
9 Diosun Abraham ana yuikin:
—Mianan, ninkawe. Jaska en mia yuiai chibanpaketi ninkawe, mia
inun minabus, jau apakexanunbunwen, kaneama niti ikamadan. 10 Eska
en matu yubaii, ja chibankin man apakexanunbunan. Juni tibi jawen
jina kubichi nupewen bikin jau mextekubainxanunbunwen. Min jatu
jaska waiwen taexun minabundi chibankin jau apakediaxanunbunwen.
11 Mia dukun min jina kubichi jau mia mextenunbunwen, bikinan.
Man jaska waiwen taexun en jancha man chibankatsis ikai en
unanxanaii, jawen matu unanti wai en matube ketaxameadan. Jaska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wapakexankanwen. 12-13 Na jabiatian unudi man jiwekainaitianan,
matun juni bake kaian manakin ma 8 xaba kaken jau jawen jina
kubichi mextekin bikubainunbadinunbunwen, minabun bakebu inun
matun dayadubu esclavon bakebudi jabiaskadi wakinan. Ja inun, ikis
matun dayadubu jaya inun chipu nawa betsa anua peiwen taexun
man bia matun dayadu esclavo jabudi jau jawen jina kubichi mextekin
bidiakubainxanunbunwen. Jatun jina kubichi biaibuwen taexun jaska en
mia jatube yubaxu minabu en unanti wai shinandiakubainxankanikiki,
niti ikamadan. En mibe jaskai jiwekunkainxanai jawen unanti wati
en mia yubaxuki. 14 Janua tsuada matube jiwea junin jawen jina
kubichi mextekin biamaken jau janu matube jiweyamanunbun jatu
nichinxankanwen, en matube yubakani akin chibanmakenan— atan
15 —Min ain Saraidan, ana jawen kenawen kenayamawe. Na
jabiatian taewakin jawen kena bena watan kenakinan, Sara wakin
kenakubainwen. 16 Sara duawakin en pepawaxanaii. Jaki en mia juni
bake inanxanaii. Januxun duawakin Saran bakewen xukua betsa
betsapabu jawenabu wakin en jatu waxanaii, xanen ibu ichapabu kushipa
wakinan— aka 17 Abrahamnen ninkatan main beua beti ixun ikunwanma
juinti medans usan tenea dakaxun shinankin: “¿Juni 100 badiyatun ana
bake en bawatidumen? ¿Janua Sara 90 badiyatun bake bidiatidumen?
Jaskatan nun jaskatimaki”, itan 18 jawen bake Ismaelkidi shinankin Dios
yuikin:
—Jaskaken en bake Ismaelkidi min yubatiduki, jiwekainkin min pepa
jau chibanunan— aka
19 Diosun ana yuikin:
—Jaskakidi min shinainkidi en janchamaki. Min ain Sara
kayabitun bake bixanikiki. Bake bia juni bake kainxanikiki. Januxun
kenakin: “Isaacki”, axanwen. Jabe besti en yubakaxanaii. Jawenabu
pakubainaibu jatu medabewapakexanun ika Isaacbe besti yubakakin en
kanetimawaxanaii. 20 Ismaelkidi min ea yuiai en ninkaxudan, uinwen.
Ismaeldan, en tadi duawadiaxanaii. Jawenabun bakebu jatu pawakin
ichapajaida jatu wadiakin 12 xanen ibubu kushipa idiaxankanikiki,
jawen taea jawenabu ichapa kushipa tadi jayadiaidan. 21 Jakia min ain
Saraki min bake waima badi betsan juni bake kaianan, Isaac bestibe
en yubakadiaxanaii— akin 22 jancha keyutan Dios Abraham anua
kainkainaya
23 jabias xabatian Diosun Abraham yubaxu Ismael inun, juni dasibi
jatube jiwea juni bake kainmisbu inun, peiwen jatu bitan jatu esclavo
wani Abrahamnen jatu ichawaxun jatubetan jatun jina kubichi mextekin
ichapa jatu bipakenikiaki, jaska Diosun yunushina chibankinan. 24 Janua
Abraham 99 badiya inun, 25 Ismael 13 badi jayakenan, 26-27 januxun
jabiatiandi Abraham inun jawen juni bake Ismael jatun jina kubichi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bitan juni dasibi Abrahambe jiweabudi jatun jina kubichi mextekin jatu
bidianibukiaki.

Abrahamnen Sara bake bimaxanaikidi Diosun yubanikiaki, na janchadan

18 1 Abraham Mamré ni xukua medan jawen tadi jiwe nichinshina
jiwea ma badi manananbiken jawen xui jikiti utanu tsauken
Jehová Dios jaki nukuyuaya 2 Abraham bewenikitan ja bebun juni dabe
inun besti mapuabu jatu bechitan jatu inun ika beni kushikaini jatuki
nukutan jawen beya chibain danti iki beti itan 3 Abrahamnen jatu yuikin:
—Xanen ibuun, ¿min juai?— jatu wa dami yuda kayabitan ja medanua
Dios janchai:
—En juaii— ikaya Abrahamnen nemakin yuikin:
—En min tsumadan, ea bechipaikinan, ea binunbaini jawaida
kayamawe. 4 Man jaska bechipaiaidan, ¿man juchukinun unpax matu
bixuntanpa? Jaskatan ja ji utapan naman tsauyukanwen, juindukuinan.
5 En jiwe anu man ma juxuki. Eadan, en matun tsumaki. Man ana punu
kushinun piti bixun matu pimayunun manakanwen, janua juindukuntan
ana butankanxunan— jatu wa
—Jaska min nuku waidan, peki— akabu 6 jawaida jawen jiwetan
jikitan jawen ain Sara yunukin yuikin:
—Menan jawaida 20 kilo xekiwan dudu pepa bitan misi ea
waxunwen— aka 7 janua jawaida ina awa mapua anu kushikaini kaxun
jawen bake pepa babupa bechitan achitan bexun jawen tsumabu yuikin:
—Jawaida bawakanwen— iwanan jatu inan 8 jawaida bawaxunabu
awa chuchu inun, misi inun, nami bexun jatu tsauxuntan ji utapan
naman nixun jatu uian pikin menetan 9 Abraham yukakin:
—¿Min ain Saradan, janimen?— akabu
—Tadi jiwe uke medanki— jatu wa 10 ana betsan yuikin:
—Chanima ana badi betsa binutan juxun en mia medabewaya min ain
kayabi Saran juni bake bixanikiki— aka
11-12 Abraham mestebujaida inun jawen ain Sara yuxabujaida ana jimi
ikamawen taea uke medan tadi jiwe medanua dayakin janchaibu Saran
ninkatan jawen juinti medans jawen shinanen usain:
—En bene mestebujaidaki. Eadan, en yuxabuki. ¿Jaska dabe ana
benimai chutanamekin nun bake bitidumen?— ikaya 13-14 januxun jaska
Saran shinain Jehová Diosun unankin Abraham yuikin:
—¿Jaskai Saran nuku ikunwanma usanmenkain: “¿En yuxabubia en
bake bitan kainxanai?” ikidan? Eadan, en jabia matun mekenika Dioski.
Eadan, Jehová kushipajaidatun jamapai shadabu en atiduki. Chanima
en mia axuntiduki. Ana badi betsatian ana juxun en matu uinyuaya en
kushipawen Saran juni bake bitan jayaxanikiki— aka 15 Sara datekin
padantidu dabanen yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¡En usanmadukain!— ikaya januxun Jehová Diosun ana kemakin:
—Jaskamaki. En unaiin. Min usanxuki— akin Sara yuinikiaki.

Abraham Sodoma nawabuwen nuikin Dios jatu yukaxunikiaki, na janchadan

16 Janua ja junibu benitan Sodomakidi uin bui jadidi buaibu jatu uinmanun ika Abraham jatube kai bai puchininxun buaibu jatu nichin kaya 17-18 janua Jehová Diosun shinankin: "Abrahamnen enabu pa wakin en jatu ichapa waxanaii. Abrahamwen taexun yuda xukuabu dasibi en jatu pepawaxanaii. Jaskawen taexun jaska Sodoma inun Gomorra anu en aki kai en Abraham junetidumaki. 19 En Abraham katuawen taexun chipu jatundi jawenabudi en yunua chibankin jatu yunua pepakin kaneama chibainbu jaska en janchaxu eandi Abrahamwen taexun en jatu medabewakin axunpakexanaii", itan 20 januxun Jehová Diosun Abraham yuikin:
—Chanima Sodoma nawabu inun Gomorra nawabu chakabujaidamisbuki. Jabu ichakanikanamei kunyan iki sinatanamemisbukiaki. 21 Jaskamisbu en ninkamis en jadi uin kaii. Jatun chakabu chanimamenkain en uinxanaii— aka
22-24 juni dabe besti Sodomakidi buaibun Jehová Diosun besuudi Abraham nixun jatukidi nemakin yukakin:
—¿Chakabubu inun pepabu jusia min jabiati jatu kupi keyuxanai? 50 juni pepabu besti Sodoma anu jayatidubuki. ¿Jati pepabu jayabiaken dasibi jabuya min jatube kupikin yama wai kai? 25 Min jatu jaska wayadan, chakabubu inun pepabu jabiaskas chakabu wamisbu keska wakin ¿min jatu tenan keyuxanai? Mianan, min jatu jaska watidumaki, juni chakabubu inun pepabu jabiaskas kupi keyukinan. Min mai jidabi anu uinikaki. Min pewanikawen taexun min jatu jaska yunuismaki— aka 26 Jehován yuikin:
—Peki. Sodoma anu 50 juni pepabu jayaken jabuwen taexun dasibi en jatu tenan keyuama ixanaii— aka 27 Abrahamnen ana yuikin:
—Uian. Min en Xanen Ibuken en jawaumajaidabia jatuwen nui en ana mibe janchaii. 28 50 juni pepabu jayama jakia 45 besti jayaken ¿dasibi min jatu yamawaxanai?— aka ana kemakin:
—Peki. 45 juni pepabu jayaken Sodoma nawabu jabuwen taexun en jatu kupiama ixanaii— aka 29 shinankubainkin Abrahamnen ana yuikin:
—40 juni pepabu besti jayamenkain— aka ana Jehován kemakin:
—Peki. 40 yuda pepabu jayaken jabuwen taexun en jatu kupiama ixanaii— aka 30 ninkamas ana ea akin:
—Eki sinatayamawe. Ana ea akin en mia ana yukaidan, ¿30 pepabu besti jayaken jabuwen taexun dasibi min jatu kupidiaxanai?— aka Jehován ana kemakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Peki. 30 pepabu jayaken en jatu akamaki, kupikinan— aka 31 ana ea akin:
—Uinwen. En Xanen Ibuun, mia chikishwabiakin en mia ana ea akaii. ¿20 pepabu besti jayaken min jatu jaska waxanai?— aka Jehován ana kemakin:
—Peki. 20 pepabu jayaken jatuwen taexun Sodoma en kupiama ixanaii— aka 32 ana ea akin:
—Eki sinatayamayuwe. Ana bestiwakin ea akin en mia yukaii. 10 pepabu besti jayaken ¿jaskada min jatu wai kai?— aka Jehován ana kemakin:
—Peki. 10 pepabuwen taea jabuwen taexun Sodoma nawabu en jatu yamawama iki kaii— atan 33 Jehová Dios Abrahambe jancha menetan kaken jawen tadi jiwe anu Abraham chintunkidanikiaki.

Sodoma nawabu inun Gomorra nawabu Diosun jatu kupikin yamawanikiaki, na janchadan

19 1 Ma badi kaya janu jikiti bai xexakan janu ichamisbu jemaintin anu Lot tsauxun uianyan nai tsuma dabe Sodoma mae anu kemai beaibu jatu bechitan jatu ikai jatuki nukui benikain jawen beyawen taea jatu bebun danti itan beti ixun 2 jatu yukakin:
—¿Man juai?— jatu wa
—Nun juaii— akabu
—Matudan, en matu iyuxun beya wai en jiwe anu beyukanwen— jatu wabain —Ja jadi unpax tsaua jawen juchikikanwen. Janua en jiwe anu uxashini bestentan penaya ana man katiduki— jatu wa jabundi yuikin:
—Jaskamaki. Jemaintin anu nun uxaii— akabu 3 Lot jatuwen nuijaidakin jatu nemajaida jawen jancha ninkatan jawen jiwetan jikiabu misi ichapa inun piti shadabu jatu bawaxuna pitan
4 inadiabumaken Sodoma nawabun ninkatan juni ewabu inun bedunanbu dasibi Lotin jiwe dapi bea kexebaunxun 5 Lot kenakin daketapa wakin yuikin:
—Badi kaya ja junibu min jiwe anu bekanxukiaki. ¿Jania? Nun jatu chutai jatu nuku kainmaxunwen— akabu 6 Lot kainxun jawen jiwe anu jatu bichiama beputan datekin 7 jatu yuikin:
—En jancha ninkakanwen. Chakabu jatukidi shinanyamakanwen. 8 Jaskaken matu yuinun ninkakanwen. En ainbu bake dabe jayaki, junibe chutanamediamadan. Ja dabe en matu yunutiduki. Jakia ja juni dabedan, meyamakanwen. En jiwe anu jatu mekenun, iwanan, en jatu bichixuki— jatu wa 9 jabundi Lot yuikin:
—Nawaan, ukedi kawanwen. Jawada pepa inun chakabu nun amisdan, min nuku yuimiski. Ikis nun miadi ichakajaidawakatsis ikaii, ja juni dabe nun ichakawatidu binumakinan— atan achinun, iwanan, beputi tu anun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ika beaibun 10 Lot jawen beputi kexa anu nia nai tsuma dabetun dintu
medanxun mexunkain Lot tsumaxun bichitan xui bepukin mestenwantan
11 janu dasibi xanen ibubu inun xanen ibuma juni ewabu inun bedunanbu
jaskaibu jatun kushipawen ichakawakin jatu bechexkin bekunwan beputi
benai jikinun ika jaska jikitima Sodoma nawabu jin iki punu nukatan
inun buabun 12-13 januxun ja nai tsuma dabetan Lot yuikin:

—Na mae anudan, ¿minabu betsa jayamen? Sodoma nawabu kaka
chakabujaida Jehován ninkakubainaiwen taexun nuku yuikin: "Jatu
yamawawe", iwanan, nuku yunushinaki. Jaskawen taea min daisbu inun
min bakebu ana betsa minabu nenua iyukin chai jatu paxawatanwen,
Sodoma nawabu nun jatu yamawaidan— Lot akabu 14 janua Lot kainkaini
ja junibu jatu dais wakatsi ikin jatu yubaima i kaxun jatu yuikin:

—Jehován na mae samama yamawaikiaki, jatun chakabuwen
kupikinan. Bestentan nenua jawaida bukanwen— jatu wa jawen jancha
ikunwanbuma jatu kaxe wai dabanen ikaibun

15 penaya Jehován nai tsumabun Lot nichinkin yuikin:

—Menan jawaida butudiwe. Bututan min ain inun min ainbu bake
dabe na min jaya jatu paxa wai chai kaditanwen, na mae nun kupiaya
man mawakatsi ikamadan— akabu 16-17 Lot jaska wabu kai yane kain
kainama niti itan itanaya Jehová Lotwen nuiaya Lotin meken inun
jawen ainin meken inun jawen bake dabetun meken nai tsumabun jatu
metsuntan mae anua jatu taxnimabain nichintan yuikin:

—Man mawayamanun paxakanwen. Kai nasaukeama nedidi
ana uianma inun napanpanan niti ikama butankanwen, matu
yamawadiatidukidan. Ja mati anu paxai jiwei bukanwen— jatu akabu
18-20 datekin Lotin jatu ea akin:

—En xanen ibubuun, ea jaska wayamawe. Ewen nuikin ea duawakin
man ea medabewaii, en mawayamanunan. Napanpa anua en
paxatidumaki. Ja mati anu kai chakabun ea achiken en mawatiduki.
Uinkanwen. Ja mati tenanman anu mae pishta jayaki, chaimadan. Janu
en paxatiduki. En jiwea mekeidan, ¿ja mae pishta anu katanpa?— jatu wa
21-22 jabu betsan ana yuikin:

—En ninkaii. Jaska min shinankin nuku yukaidan, peki. Ja mae
pishta en yamawatidubia en ja meamaki, jaska min nuku yukayadan.
Janua miadan, menan jadi jawaida kainditanwen, paxaidan. Min jadi
jikidiamaken ja maewan en meyuamaki— jatu anikiaki.

Jaskawen taexun ja maedan: "Sóarki", akin kenanibukiaki, nukun
janchawen yuikin: "Mae pishtaki", jawen kenadan.

23 Ma badi chaxaya Lot Sóar anu jikiken 24 Sodoma maewan inun
Gomorra maewan anu Jehová Diosun chi inun bui menuai ui keska
watan nai anua jatuki puta 25 mae inun napanpa inun yudabu inun inabu
inun miban dasibi yamawanikiaki, jatu menukin keyukinan. 26 Jakia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu jaska waya Lotin ainen jawen bene chibain Diosun nai tsuman yuiai
ninkabiabaina Lotin ainen uinkatsi iki nasaukekaun uiain jaskabiama
jawen yuda dami tewenikiaki.
27-28 Jabias xaba penaya Abraham butukaini kai janua Jehová Diosbe
janchashinanu kai jikia nixun Sodoma maewan inun Gomorra maewan
anu napanpa dasibi uinbaunkin jawen chi kuin bai ichapa kuabu keska
binuan kuinjaidai uinikiaki. 29 Januxun ja maewan dabe inun jawen
napanpa menukin yamawadiama Abrahamkidi shinain jawen nuikin
Diosun Lot jawen kupiti chakabuwen kupiama paxawaxunikiaki, ja mae
anuadan.

Eskatan Moab nawabu inun Amon nawabu pai taenibukiaki, na janchadan

30 Janua Sóar mae anu jiwea datei janu ikatsi ikama Lot kainkaini jawen
ainbu bake dabebe ja mati anu paxaima yuda betsabu janu jayabumanu
mishki kini tanpe medan jabu besti jiweyuabu 31-32 janua Lotin ainbu bake
dabe yuinamekin yubakakin iyuatun shinantan maxku yuikin:
—Nukun ibudan, ma mestebuikiki. Na mae anu tsua juni jayamaki,
nuku jatun ainwantidudan. Jaskas nun jiwetiduki. Nun bakeumaken
nukun epan enabu jania patidumaki. Jaskaken nukun epa nun uva vino
amatiduki, paenwantan nun chutamanunan. Jaskawen taea nukun epan
enabu jau paxanunbunan— itan 33 januxun jabias meshu medan jatun epa
vino amabu paenken jawen ainbu bake iyua dukun jikixun chutamatan
kainkidanaya ainbu ma chuta Lotin jawa unanma ikaya 34 janua uxashini
bestentan jawen bake iyuatun maxkudi yuikin:
—Uian. Ea dukun nukun epabe en chutanameshinaki. Ana na meshu
betsatianan, ana vino amananwen. Januxun miandi jikixun chutamawe.
Nuku dabetun bake wamananwen, jaskawen taea jau nukun epan enabu
benuyamanunbunan— aka 35 ana meshu medan vino amabu ana paenken
maxkudi jabe jikixun chutamatan kaianyan januxun betsa ashian
keska wakin Lotin ana jawa unanmajaida idianikiaki. 36 Jatun ibu jaska
wamai janubi ja dabe tuyaimabu 37 janua jaskaima iyua juni bake kaian
kenakin: “Moabki”, anikiaki. Jaskawen taea na jabiatian jawenabu Moab
nawabuki. 38 Janua maxkudi juni bake kaian kenakin: “Ben-amíki”,
anikiaki. Jaskawen taea na jabiatian jawenabu Amón nawabuki.

Abraham inun Abimélec eskanibukiaki, na janchadan

20 1 Mamré ni xukua anua Abraham kainkaini jawen ain inun jawen
esclavo dayadubu inun jawen inabube kakunkaini atimas mai
pakea Négueb anu mae betsa Cadés inun mae betsa Sur namakis nashui
ika Guerar mae anu jikitan janu Guerar nawabube jiweyukatsi ikin
2 jabiatiandi jawen ain Sarakidi jatu padankin jatu yuibaunkin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—En puiki— jatu wa jawen ain yuxabubia Sara jawenduajaidaken
ainwankatsi ikin Guerar nawa xanen ibu Abimélecin jawen tsumabu Sara
jatu iwematan mediama 3 janua uxa namaya Diosun Abimélec yuikin:
—Uinwen. Ainbu min jatu iwemadan, juni betsan ainki. Jaskawen taea
min mawaxanaii— aka 4-5 jakia ja ainbu mekin chutadiamawen taexun
Abimélecin Dios yuikin:
—En Xanen Ibuun, ea ninkawe. ¿Tsuada pepa jawa
chakabuwamabiaken min tenain? Abrahamnen ea yuikin: “En puiki”,
akin ea yuimaki. Ainbu dikabitun: “En puiki”, akin ea yuidiaimaki.
Abrahamnen: “En ainki”, ea wadan, en jiwe anu en jatu iwemama
ikeanshinaki. Jakia jawa chakabu shinan chakama en jaska washinaki—
aka 6 namayuaya Diosun ana yuikin:
—Jaa, jawa chakabu shinanma unanuma min ainbu jatu
iwemashinadan, en unaiin. Jaskaken min ainbu chutapanan en mia
nemashinaki. Min chutamawen taea min jawa chakabumaki, ebedan.
7 Jaskaken ja jawen ain Abraham ana nichinxunwen. Abraham en jancha
ea yuixunikawen taexun Abraham ebe mia janchaxunaya min jiwea min
mekexanaii. Jakia min nichinxunamadan, min mawaxanaii, minabus
inun miadan— aka
8 jaska namapan uinshini penaya xanen ibu Abimélec butuxun
jawen tsumabu jatu kena ichabu uxa namaya dasibi Diosun yuishinai
Abimélecin jatu yuia jaska ninkatan datejaidaibun 9 januxun Abimélecin
Abrahamdi kena jikia yuikin:
—¿Jaskakin min nuku chakabuwatushimamen? ¿Jaskakin en mia
chakabuwamabia min nukuki chanichakaimamen, nukun chakabuwen
atimapawanun ikadan? Jaska min ea waimadan, jaskatimajaidaki.
10 Nuku padain: “En puiki”, iaketainan, ¿min jaskada shinain
ikimamen?— aka 11 januxun Abrahamnen yuikin:
—Ean shinankin: “Nenua man Dioski meseabumaki”, ika “Ea tenantan
en ain bitidubuki”, ixun jaskawen taexun matu yuikin: “En puiki”, akin
en matu yuitushimaki. 12 Jakia chanima en puiki. Nukun epa jabiaski.
Janua nukun ewa besti betsaki, jasmadan. Nun jaskabia nukun beya
chibankin jawa chakabumaken en Sara ainwaniki. 13 Ja dikabi en
epan enabu anua Diosun ea iweaya en ain yuikin: “Ea duawakin ea
mekekin janida betsabu anu jikixun jatu yuikin: ‘En puiki’, akin jatu ea
yuixunxanwen”, en waniki— ikaya
14 jaska yuikin Abimélec inun Abraham jabun kaneshina daenamei
petan jawen ain Sara ana yunutan januxun Abimélecin jawen chaxuwan
inun, ina awa inun, jawen esclavo dayadubu juni inun ainbu inankuintan
ibu wamakin 15 yuikin:
—Uinwen. En mai pakea jidabi anu uinbaunwen, jaska janu min
bechipaiai anu min jiwetidukidan— atan 16 januxun Saradi yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Uian. En miwen taexun 1,000 plata pei jexe kadujaida min pui en
ma inanki. Jaskawen taexun en jatu uinmaidan, en pepaki, en mia jawa
meama ishianan. Ja dikabi mibe mapumisbun ja peiwen unantidubuki.
Miadi min ebe jawa chakabuwama ishianan, mikidi jawa chakabu yuikin
mia yuanma ixankanikiki— anikiaki.
17-18 Abimélecin Abrahamnen ain Sara biken jawen taexun jawen
ain inun jawen jiwe anu dayamisbu chutanamebiabu jau ana bake
biyamayununbun Diosun jatu bexteimaken januxun Abimélecin Abraham
jawen ain ana inanken Abrahamnen Dios yukaxunkin yuikin:
—Diosuun, Abimélec inun jawen ain inun jawen jiwe anu dayamisbu
jatu xuxa wakin ana jatu bake bimaxanwen— akin yukaxuna samama
jatu xuxa wakin ana jatun bake nanti pewanikiaki.

Isaac kain eskanikiaki, na janchadan

21 1-4 Jehová Diosun Abraham yubaimaxun Sara shinankin jatu
medabewaya januxun Abraham mestebujaidabiatun jawen
ain Sara chutakin bakewaima jaska Diosun yubakin yuima keska Sara
juni bake bimaima kaian Abrahamnen kenakin: “Isaacki”, ashinxun
8 xabatian jawen jina kubichi bikin mextenikiaki, jaska Diosun
yunuima chibankinan. 5 Janua Abraham 100 año jayaken Sara Isaac
kaintan 6 Saran shinankin: “Diosun ea benimawakin ea usanmaxuki.
Jaskaken en juni bake kainshina jabun ninkatan benimadiaxankanikiki,
ebetan usandiaidan. 7 En benen ea bakewaima kainxuntan en chuchu
amaxuntidudan, tsuan bebunkidi shinantidumajaida ikimaki. Jakia en
bene mestebujaidabiatun ea bakewaima en juni bake kainxunshinaki”,
inikiaki.

Agar inun jawen bake Ismael jatu jiwemabiaxun Abrahamnen jatu nichinikiaki, na janchadan

8 Janua ja jawen bake Isaac ewaya jawen beya chibankin chuchu
jenemakin taewaken jabiatiandi Abrahamnen jawenabu piti ichapa
waxun jatu pimakin benimawaya 9 jawen ain betsa Egipto nawa Agarin
bake Ismael jaki bepadamekin dayuikin Isaac ichaya jawen ibu Saran
uinxun 10 sinatakin Abraham yuikin: “Min dayadu esclava Egipto nawa
jawen bakebe nichindiwe, en ana jatu bechipaiamakidan. Janu nuku nun
mawaya nukun mabu inun, nukun inabu inun, nukun dayadubu Ismael
jau Isaacbetan paxkayamaxanun, en bake kayabi Isaac bestitun ibu wakin
bixanikiki. Jaskawen taexun jatu nichindiwe”, aka
11 Ismael jawen bake ma bedunanwen dabanan Abrahamnen
shinain jawen nui pes dakaken 12-13 januxun Diosun Abraham yuikin:
“Min dayadu Agar inun min bake Ismaelwen dabanan ikin shinain
pesyamawe. Jaska Saran mia yunuai keska jatu wawe. Jaska en mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yubanidan, Isaacwen taea minabu kayabi besti inunbadixankanikiki.
Jakia min dayadu esclavan bake min bakediwen taexun Ismaelin enabu
ichapajaidadi en mia jatu axundiaxanaii”, aka
14 jaska washina penamajaida Abraham butuxun bichi bishtuki unpax
maneshina inun misi Agar jawen dayadu inankin jau jaya butanunbun
peumatan jawen juni bake bedunanbe nichian bui Beerseba mai pakea
janu tsua jiwediabumanu iaketani 15 jawen unpax inun jawen piti keyui
ma netsuken jawen bake Ismael unpax manujaidai ma babuken ni utapan
naman jau dakayunun yunua dakaken 16 jenebaini uin benanta tsauxun
shinankin: “En bake mawai en uinkatsi ikamaki”, ika jawen bakekidi
pechitan tsauken jawen bake kaxaya 17 janua jawen baken jui Diosun
ninkaya nai anuxun Diosun nai tsuman Agar kenakin yuikin: “Agariin,
¿min jaskai ikai? Min bake ni utapan naman daka kaxai Diosun ninkaxuki.
Miadan, dateyamawe, man mawamakidan. 18 Benitan min bakedi
metsunxun jeneyamawe, min bake Ismael duawakin jawenabu ichapa en
jatu wadiaxanaidan”, atan 19 janua Diosun Agar unpax inankin chacha
uinma kaxun bikin bichi bishtuki chacha unpax mata waxuntan jawen bake
amanikiaki. 20 Diosun medabewakubainaya jawen bake Ismael ewai pia
kuinwen tsaka mebeyai dekuyakunkaini 21 Parán mai pakea betsa janu tsua
jiweabumanu jawen ewabe jiweaya chipu jawen ewan Egipto anuabu ainbu
iwexun ainyan wankin ainbu bimanikiaki, jawenabu kayabi bimakinan.

Abimélec Abrahambe yubakanamenibukiaki, na janchadan

22 Jabiatiandi Guerar nawa xanen ibu Abimélec jawen detenamenikabu
xanen ibu betsa Ficolbe Abraham anu juxun yuikin:
—Min Diosun jaibuki. Dasibi min akai Diosun mia
medabewakubainmiski. 23 Eskawen taea Diosun nuku uianyan ma mae
anua en mibe yubakaii, ea inun, en bakebu inun, enabu pakubainaibu
mia inun minabu jau nuku chakabuwayamaxanunbunwen. Ea
yubawe. Min nuku dapi jiweaya en mia duawaima keska wakin ea
inun enabu na mai pakea anu nun jiweabu jabiaskadi wakin nuku
duawadiapakexankanwen— aka 24-25 Abrahamnen ninkatan kemakin:
—En mia yubatiduki. Jakia mia yuinun, ninkawe, ea jaska
waimabudan. Min tsumabun en unpax kini ea mebinmabuki. En mibe
yubakaya minabu nuku ana jabiaska watidumaki— aka 26 januxun
Abimélecin Abraham ninkatan kemakin:
—¿Tsuabun mia akimamen? Jaska mia waimabu natian en jawa
unanmaki. Min ea yuiama ikima en dama ninkaii— aka 27 janua
chaxuwan ichapa inun ina awa ichapa Abrahamnen Abimélec inan
jabe yubakai padananantima ja dabe yubakanametan jabias xabatian
28 januxun Abrahamnen jawen chaxuwan bake yuxans 7 katuxun
paxkatan tadi nichinken 29 jaska wai Abimélecin uinkin yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Jaskakin min chaxuwan bake 7 yuxans min katuxun tadi
nichinxumen?— aka 30 Abrahamnen kemakin:
—Ja chaxuwan bake 7 en mia inan min bixuwen taexun chanima
dasibitun unankin: “Ja unpax kini Abrahamnen jatu pukinmaniki”, akin
unanxankanikiki— aka Abimélecin chaxuwan bikin:
—Peki— itan ibuwaya 31 janua ja dabe yubakaibuwen taexun ja unpax
pukin anu mae kenakin: “Beersebaki”, anibukiaki. 32 Beerseba anua
yubakanametan jawen detenamenikabu xanen ibu Ficol inun Abimélec
jawen mae Filisteo nawabu jiweabu anu chintunbainibukiaki. 33 Januxun
Beerseba anu jawen unpax kini dapi ji betsa tamarisco Abrahamnen
banatan janua Jehová Dios jiwea ikibi ikabe janchakin kenwanikiaki.
34 Janua jaskai Abraham Guerar nawabu anu jatu dapi bai kani
jawenabube jiwepaunikiaki, badi ichapa janu Filisteo nawabu jiweabu
anudan.

Diosun Abrahamnen ikunwain unanti wanikiaki, na janchadan

22 1 Badi betsatian Diosun Abrahamnen: “¿Jaska ea
ikunwanmismenkain?” unanti wanun ixun, Abraham kenakin
yuikin:
—Abrahamneen— aka
—En nenuki. Ea yuiwe— aka 2 yuikin:
—Min juni bakedan, ja min bechipaijaidaidan, min ain kayabin bake
bestichai Isaacdan, Moria mai pakea anu iyuwe. Janu ja mati en mia
uinmai anuxun min bake Isaac ea inanxanwen, ea daewakin ea menu
keyuxunkinan— aka
3 ninkashina janua xaba betsatian penamajaida Abraham bututan
jawen kuati kadu watan jawen asno kamaki kadu nanetan jawen bake
Isaac inun jawen dayadu dabe jatu iyui janu Diosun yuishina anu jatube
jadi kai 4 uxa dabekain Abraham nukutan janu Diosun yuishina bechitan
5 jawen tsuma dabe bashikin jatu yuikin:
—Nenu asnobe tsauxun nuku manayukanwen, nuku dabes kaxun
Dios kenwantan nun ana juaidan— jatu watan 6 ja kadu bexu Isaac
iamabainkin kenti chi tsistuyabi inun nupe bitan jati bui jabe kaya
7 januxun jawen bake Isaacun jawen epa Abraham yukakin:
—Epaan— aka ninkatan:
—¿Jawamen, epaan?— aka
—Uinwen. Chi inun kadu nun ma jayaki. Jakia chaxuwan bake ja
menuti nun jayamaki. ¿Jania?— aka 8 Abrahamnen kemakin:
—Epaan, chipu Diosun chaxuwan bake nun ja menunun nuku
inainkiki— abaini jawen bakebe kai 9 janu Diosun yuishina anu jikitan
mishki chi tapu wakin mishki ichawakin maspu watan jaki kadu
manchinxun jawen bake Isaac sebitan chi tapu anu kadu mamaki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

datanxun 10 jawen bake textenun, iwanan, Abraham mexunkain nupe
bikin sitanaya 11 jawaida nai anuxun Jehová Diosun nai tsuman kenakin:
—Abrahaam, Abrahaam— aka ninkai teku iki e itan yuikin:
—En nenuki. Ea yuiwe— aka 12 nai tsuman yuikin:
—Min bake jaska wakin tenanyamawe. Dioski mesekin min bake
bestichai min jaki jawa yaushiama en unaiin— akaya 13 januxun jawen
pechiudi Abrahamnen jawaida uinkin chaxuwan bene jawen maxunki
tsukuski bicha jawaida achitan neatan bexun jawen bake jana butetan
pekatan januxun Dios kenwankin jawen xantukun chaxuwan bene
tesenxun kuaxunkin menu keyunikiaki. 14 Jaska watan Abrahamnen ja
mati kenakinan: “Na mati Jehován jatu yupa watidumaki”, anikiaki. Na
jabiatiandi ikis yudabun jabiadidi kenadiakin jeneisbumaki.
15-17 Januxun nai anuxun Jehová Diosun nai tsuman Abraham ana
kenakin yuikin:
—En tsuma Jehován mia yuikin: “En mia yuishina min ma axuki. Min
juni bake bestichai min eki jawa yaushiamaki. Jaskawen taexun en mia
yubaii. En kushipawen emebi en mia yubai ea ninkawe. Pepawakin en
mia duawaxanaii, pa wakinan. Pa wakin minabu en midimawaxanaii,
bishi min uiainti wakin inun ianenwan kexa mashiti wakinan, tsuan
tanatiduma wakinan. Tsuabuda minabuki sinataibu minabun jatu
maemakubainxankanikiki. 18 En mia yunushina min ea axunxuwen
taexun minabu katuxun jatuwen nawa betsa betsapa mae jidabi anu en
jatu duawakubainxanaii”, akin Jehová Diosun ea mia yuimaxuki— aka
19 ninkatan jawen tsuma dabe bashibidananu Abraham jawen bakebe ana
chintunkidan jatuki nukua Beerseba anu jawen asnoya ana bui jikiabu
janu Abraham jawenabube jiweyukunkainikiaki.

Abrahamnen betsa Nahorin bakebu jati jiwenibukiaki, na janchadan

20-24 Jatianda tsuanda Abraham yuikin:
—Min betsa Nahor bake ichapa ma jayaki. Jawen ain Milcá 8 juni
bakeyaki, jawen bake iyuadan, Us inun, ja kachu Buz inun, Quemuel
inun, Quésed inun, Hazó inun, Pildás inun, Idlaf inun, Betueldan. Jatiki,
jawen juni bakebun kenadan— anikiaki. Ja inun, jawen nantakea ain
bikin pakatan bini ainbu betsa Reumádan, 4 juni bake jayadianikiaki,
Teba inun, Gáham inun, Tahas inun, Maacádan. Jatikiaki, jawen juni
bakebun kenadan. Chipu Nahorin bake betsa Quemuelin juni bake betsa
bawani jawen kena Aram inikiaki. Ja inun, Nahorin juni bake betsa
Betuelin ainbu bake betsa bawanidan, jawen kena Rebeca inikiaki.

Sara mawa jawen benen mai wanikiaki, na janchadan

23 1-2 Abrahamnen ain Sara 127 año jaya Canaán mai pakea
anua mae betsa Quiriat-arbá, jawen kena betsa Hebrón anua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mawanikiaki. Ja mae anua jawen ain mawaken Abraham xaba tibi
kaxakunkaini nesebiatan nuijaidai 3-4 janua jawen ainin yuda Hitita
nawabu anu mai wanun, iwanan, kainkaini janu ichamisbu anu kaxun
jatu yukakin yuikin:
—Eadan, en juni betsaki, en matunabumadan. Jakia en matube
jiweyuaiwen taexun ea ninkakanwen, matu yuinunan. En ain mawashina
en uinkatsi ikamaki, en maiwakatsis ikaidan. Janu en maiwai matun mae
peiwen janu maiwati ea inankin ibuwamakanwen— jatu wa 5-6 Hitita
nawabun kemakin:
—Xanen ibuun, eskaki. Nuku ninkawe, mia yuinunan. Min xanen
ibu betsa pepaki, nukube jiwea min Diosunadan. Nukun mishki
tanpe jadatuda pepa anu min ain min maiwatiduki, tsuan nun mia
nemamakidan— akabu 7-9 ana Abraham benikauan jawen juinti pepa jatu
unanmakin jawen beya chibain beti itan benitan jatu yuikin:
—En ain mawashina en maiwatidudan, ¿man ea inankin ibuwamakatsi
ikimenkain? Ea medabewakanwen. Sóharin juni bake Efrón jawen mishki
tanpe janu maiwati keyatapa jawen bai depi jayaki. Ja tanpe mishki
kena Macpeláki. Ja bai ibu ea jancha waxunkanwen, jau ea inankin
ibuwamanunan. En peiwen jatida kadu depia pakaidan, matun man
unainan. Jaskawen taea matube enabu mawa maiwati tanpe mishki en
jayapakexanaii— jatu watan ana tsauaya 10-11 Hitita nawa Efrón jawenabu
Hitita nawabu namakis tsaua jau dasibibun pe ninkanunbun benikaun
Abraham kemakin:
—Jaskamaki. En jancha ninkawe. Ja bai inun mishki tanpe en mia
jamen ibuwamaii. Enabun ninkaibun en mia inankuiaiin, janu min ain
min maiwanunan— atan tsauken 12 janua Hitita nawabun ninkaibun
benitan jawen beya chibain beti itan benixun 13 ichabu bebunxun
Abrahamnen Efrón ana kemakin:
—Ea ninkawe. Jaska en mia yukai en pei biwe, peiwen jawen kadu
dasibi en mia pakaii. Biwe. Min ikaya ean ibu watan en ain jadi en mai
wakatsis ikaidan— atan tsauaya 14-15 januxun Efrónen Abraham ana
kemakin:
—Xanen ibuun, en jancha ninkawe. Ja en baidan, jawen kadudan,
400 plata jexe juxupaki. Jati jawen kaduki. Ana ja jaska shinain jawen
nui janchayamananwen. Ja bai en mia ibuwamai bixun minabu mawa
janu jatu maiwapakexanwen. Ikis min ain janu maiwadiwe— aka 16 pei
Efrónen bikatsi ikaya Abrahamnen unankin dasibi uiainbun jaska yuiai
keska dasibibun uiainbun pei tana pewatan 400 plata pei jexe pakaken
17-19 januxun mai pakea Canaán anu Hitita nawabu jatun maewan
Mamré natian jawen kena bena Hebrón janu bai kaya dasibi jikimisbu
anu dasibitun uiainbun badi juaikidi Efrónen bai Macpelá dasibi, jawen
miban banati mai inun, jawen mai wati tanpe inun, jawen bai nemaki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ji bana inun, tsisumen anu ji bana mapua ja dasibi xanen ibubun jawen
unaki kenematan Abraham ibu wamaken januxun jaska wabu bitan
chipu Abrahamnen mishki tanpe anu jawen ain Sara mawashina mai
wanikiaki, mai pakea Canaán anudan. 20 Jaska Abrahamnen enabu mawa
janu jau jatu maiwapakexanun peiwen Hitita nawabun bai inun mishki
tanpe inanbu bitan jawena wanikiaki.

Abrahamnen jawen tsumapan jau Isaac ain ixuntanun nichinikiaki, na janchadan

24 1 Janua Abraham ma mestebujaida Jehová Diosun jawen daya
dasibiwen pepawen duawakubainaya 2-4 januxun jawen beya
chibankin Abrahamnen jawen tsuma xanen ibu jaki chiti ika jatun dasibi
jatu mekemis inun jawen mabu mekexuna Eliézer kenaxun yuikin:
—En mia yuiai ea dapi juwe. Diosun nuku uianwen taexun en mia
yubamaii. Nukun beya chibankin ea unanti wamakin tsitsaukain ea
kishwakewe, min ea jaska waya en mia yuiaidan. Canaán nawabu nun
jatube jiweabu anua ainbu Isaac en bimakatsi ikamaki. Jakia janua en
juni anu kaxun enabu anua ainbu en bake Isaac ixuntanxanwen. Jehová
Diosun nai inun mai damiwanitun nuku uianyan jaska en mia yunuai
inun en mia yubamai ea axuntanwen— aka 5 jawen tsumapan yuikin:
—Jamen ainbu ebe jukatsi ikamakenan, ¿en jaskaxanai? ¿En daka
janu minabu jiwe anu min juni bake jatu iyuxuntanxanti?— aka
6-7 Abrahamnen nemakin:
—Jaskamajaidaki. Min ea jaska watidumaki. Uindawe. Janua en juni
anu en bake en nichintidumaki. En epan enabu jiwenibu anua Jehová
Diosun nai mekenikatun ea nichiniki. Januxun ea jatu jenemabidankin
Diosun nenu ea iwenixun ebe janchakin yuikin: “Na mai pakea minabu
jatu ibu wamakin en jatu inanxanaii”, ea wani jabiastun mia medabewakin
jawen nai tsumadi mia bebunkidi yunuxunxanikiki. Mia jaska wa jadia
ainbu en bake iwexuntanxanwen. 8 Janua ainbu jukatsi ikamaken iweama
jenebidanxanwen, en mia yuikin yubamaxu ana shinanmadan. Jaska en
mia nemai jadi en bake jatu iyuxuntaskayamaxanwen, enabu anudan— aka
9 jaska wa ninkatan Abrahamnen tsumapan kishwakexun yubakin yuikin:
—Jehová Diosun ea ninkaya min ea yunuxu en mia axuin kaii—
atan 10 januxun jawen jatu daewati inankuinti ichawakin Abrahamnen
camello ichapa anua 10 katuxun jawen mabu pepa ichapadi katudiaxun
kukiki nanexun camello kamaki kuki jawen tsumabu bexematan kai
Mesopotamia mae pakeakidi kai uxa ichapakunkaini Abrahamnen betsa
Nahorin mae dapi nukutan 11 ma badi kaya unpax bana kini dapi camello
juindukunmakin jatu beumaken jabiatiandi chipashbu bexun unpax
biaibun 12-14 jau ea unanmanun ixun Abrahamnen tsumapan Diosbe
janchakin ea akin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—En tsuma Abrahamnen mekenika Dios Jehováan, en tsuma min
duawamis keska wakin eadi medabewakin uinmakin ea tapinmawe.
Uinwen. Unpax bana kini dapi en niken unpax bi chipashbu ibidan
ibidanaibu unanti wamakin chipash betsa en yukakatsi ikaii: “¡Min
shumu butexun unpax ea amawe!” en aka ja chipash min ma katua ebe
janchai: “Awe, unpaxdan. Min camellodi en mia amaxunaii”, akin ea
yuiai en unankatsis ikai ja chipash min ea katuxunaidan, Isaacun ain
jau ixanunan. Jaskawen taexun en tsuma Abraham min ana duawai
en unankatsis ikaii— akaya 15-16 jancha menediamaken Betuelin ainbu
bake Rebeca jui jawen xanu Milcá inun jawen juchi Nahor Abrahamnen
betsadan, chipash jawenduajaida junin mekin pesadiama shumu ia
jui unpax bana kini anu butukain jawen shumuki unpax matawatan
mapekeaya 17 jakidi Abrahamnen tsuma kushikain bebun tetan yuikin:
—Chipashaan, unpaxdan, ea amawe— aka 18-19 chipashan yuikin
—Awe, xanen ibuun— atan jawaida jawen shumu butetan unpax
sananxuna akin menetan xetsekeaya Rebecan ana yuikin:
—Min camello dikabi en mia jatu amaxunbauna unpax netsuaya ana
bitanxun en mia jatu keyu amaxunkatsis ikaii— atan 20 jawen camello
amakin jawen amatiki unpax jawaida juxkexuntan ana unpax bitan
bitankin jatu dasibi amakin keyuxunaya 21 Abrahamnen tsumapan jaska
waxuain janchama Rebecakidi shinankin:
—Jehová Diosun ea duawakin ¿ja ainbu ea inainmenkain?— itan
22-23 jawen camellon unpax ma akabun janua jawen deu oro mane
chaxakapa jawen xankama 7 gramo inun jawen mebi oro dabe jawen
xankama tibi 100 gramo bixun Rebeca inankin sawemaxun yukakin
yuikin:
—Min tsuan bakemenkain ea yuiwe. ¿Janu enabube en uxatidudan,
min epan jiwe anu teke xaka jayamen?— aka
24 —Eadan, en Betuelin bakeki. En epan ibubudan, en xanu Milcá inun
en juchi Nahor ma mawanibuki. 25 Camello piti basi ichapa inun uxati
dintu ichapa nun jayaki— aka 26-27 jawen beya chibain danti iki beti ixun
Jehová Dios kenwankin yuikin:
—Jehová pepa duapajaida en tsuma Abraham min jawen mekenika
Dioski. Mia besti jabe duawanamei min jabe putanameismaki. En
tsumapan ea yunushina keska ea mekebidankin ma jawenabu anu min ea
bichixuki— akaya
28 Rebecan jaskai ninkabaini kushikain jawen ewan jiwetan kaxun
unpax biti anu ka ja junin jaska waxu dasibi jatu yui keyua 29-30 Rebecan
pui Labánen ninkatan jaska bestima ja deu sawemaxu inun mebi dabedi
sawemaxudi uintan ja junin jaska waxu uintanun ika ja unpax bana kinikidi
kushikaini kaxun Abrahamnen tsuma benakubainkin jawen camello
ichapabube nia jawa paxkadiama bechitan jaki nukutushikin 31 yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Miadan, Jehová Diosun mia duawamiski. Janu niama nukun mae
anu kayuwe. Mia inun min tsumabu nun ma jiwe mia pewaxunxuki. Ja
dikabi min camello janu maniti nun pewaxundiaxuki. Ebe bekanwen—
aka 32 Abrahamnen tsuma jatun jiwe anu kai jikiaya Labánen camello
kamakia jawen mabu butexuntan jau pinunbun basi adumis tsusin
bixuntanxun inankin manchinxuntan januxun Abrahamnen tsuma inun
jawenabu jau jawen juchukinunbun unpax jatu inan juchukiaibun 33 janua
piti jatu pewaxuntan jatu tsaunxuna pidiama Abrahamnen tsumapan jatu
yuikin:
—En piyuamaki. Jaska en juxu matu yuikin taewayunun ea
ninkakanwen— jatu wa
—Peki. Nuku yuiwe— Labánen aka 34 januxun jatu yuikin:
—Eadan, en Abrahamnen tsumaki. 35 Jehován en tsuma duajaida
wakin xanen ibu wamiski, dasibi betsa betsapa inankinan. Chaxuwan
midima inun, ina awa midima inun, plata mane inun, oro mane
inun, jawen juni inun ainbu dayadu esclavo ichapa inun, camello
inun, ina betsa asno ichapa inanmis jayaki. 36 En tsumapan ain Sara
yuxabujaidabia juni bake bima kaini ma juni ewaken jawen ibu
Abrahamnen jawen mabu ichapa yunuima ma ibuwakubainikiki.
37 Jaskaken en tsumapan ea yubamakin yuikin: “Nenu Canaán nawabu
dapi nun jiweadan, Isaacun ain nenua min bixunyamanun jaska
nemakin en mia yunuaii. 38 Jakia en epan enabu anu kaxun en bake
Isaac ain benakin ea ixuntanxanwen”, ea wa 39 ean yuikin: “Jamen
ainbu ebe jukatsi ikamakenan, ¿jaskaxanpa?” en wa 40 ea ana yuikin:
“Jehová Diosun ea mekeaya en jawen jiwekunkainmiski. Jatun jawen
nai tsuma mibe yunua mia medabewabaina ainbu en epan enabu anua
en bake Isaac min iwexunxanaii. Ainbu enabu anua min iwea min ebe
yubakaxu jaska wakin min keyua min benimaxanaii. 41 Jakia enabu anu
min jikia ainbu mia inanbuma min ebe yubakaxu ana jawa shinanma
jenebidanxanwen”, akin ea yuishinaki. 42-44 Jaskaken en jua unpax
bana kini anu nixun en juinti medan shinankin yuikin: “En tsumapan
mekenika Dios Jehováan, min Abraham medabewamiski. ¿Min eadi
medabewatidumen?” atan “Uinwen. Unpax bana kini dapi en nia janua
unpax bi chipash jua en yukakatsis ikaii: ‘Min shumu butexun unpax
ea amawe’, en wa ea yuikin: ‘Awe. ¿Min camellodi mia amaxunpa?’
ikai ja en tsumapan baken ain mia Jehován min katua en unanxanaii”,
iki 45 janchai en menediamaken Rebeca jawen shumu tetsaumekidan
unpax bitan kaya ean yukakin: “Min unpax biwanaidan, ewen nuikin
ea amawe”, en wa 46 jawaida jawen shumu butetan ea yuikin: “Awe.
Min camello dikabi en mia unpax amaxunaii”, ea wa ea unpax amatan
en camellodi ea amaxuna 47 ean yukakin: “¿Min tsuan bakemen?”, en
wa ea yuikin: “Eadan, en Betuelin bakeki. En xanu Milcá inun en juchi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nahor ma debunibuki”, ea waya januxun deu inun mane mebi dabe
sawematan 48 janua danti iki beutan yuikin: “En tsumapan medabenan
Dios kenwankin yuikin: ‘Enabu anu chipash ainbu jawen bake Isaac
en ixuniyuaya ea medabewakin pe iwekin Jehová Diosun min ea
medabewaxuki’ ”, en ikidanxuki. 49 “Natian en tsumakidi en matu yuixu
jaskada man jakidi duawati shinainmenkain, ea yuidikanwen”, iwanan,
“Ja dikabi chipash Rebeca man ebe nichinkatsi ikama ea yuidiakanwen,
man ea jaska wamaken jiwe betsanua en benaxunaii, chipash betsadan”,
jatu wa 50-51 Labán inun jawen epa Betuelin ninkatan kemakin:
—Na dasibi Jehová Diosun mia yuishina ma peki. Jaskawen
taexun pepa inun chakabu shinankin nun mia yuitidumaki. Jehová
Diosun nuku jaska waxu nun betsa watidumaki. Rebecadan, na tsaua
iyuxunditanxanwen. Min iyua min tsumapan baken ain wanxanikiki—
akabu 52 jatun jancha ninkatan Abrahamnen tsumapan jawen beya
chibain beti ixun Jehová Dios kenwantan benixun 53 jawen inankuin
mabu apaxun plata mane mabu juxupa inun, oro mane chaxajaida mabu
inun, tadi pepa kainmaxun Rebeca inantan mabu betsa pepa jawenduadi
jawen pui Labán inun jawen ewa inandiatan 54 jawen camello uinikabu
jawen tsumabu betsabetan piti tsaunxunabu pikin menetan janua
uxashini penaya bestenkauan jatu yuikin:
—En tsumanu ma en kakatsis ikaii. Nuku nichindikanwen— jatu wa
55 jawen pui inun jawen ewan yuikin:
—Chipash nun manuxanai ana 10 xaba niti ixun nuku
uinmayukanwen. Jati binuaya chipash min iyutiduki— akabu 56 ana jatu
yuikin:
—Ea jatixuinda ea niti ayamakanwen. Jehová Diosun ea matu
duawamashinaki. En ma chintuain ea nichindikanwen, en tsumanu
chipash iyuxuni en ma kaidan— jatu wa
57 —Chipash kenaxun nun yukaii— axun 58 Rebeca kenabu juai
yukakin:
—¿Ikis min jabe kakatsi ikai?— akabu
—Jeen. Ja junibe en katiduki— ikaya 59-60 jatun pui Rebeca inun,
jawen tsuma ainbu jatun yumewakubainai inun, Abrahamnen tsuma
inun, jawen camello uinikabu inun, jawen tsuma betsabu jatu nichinun,
iwanan, Rebeca jau unanuma pe jiwexanun duawakin yuikin:
—Ichuun, jau minabu midimajaida ipakexanunbunwen. Jabu
jatuki sinataibu jau jabun jatu maemakubainxanunbunwen— atan
jatu nichianbu 61 janua Rebeca benikauan jawen tsuma ainbuaibube
camello kamaki jatu katsauanbu Abrahamnen tsumapan jatu iyui bebui
kainkainaya chibain jachun buaibun
62 jabiatiandi ja chacha kini jawen kena: “Jamebi Jiweatun Ea
Uinmistun Chachaki”, anibu anu jukin jawen chaxuwan jatu pima

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

atain mai pakea jawen kena Négueb anu Isaac jiwea 63 xaba betsa badi
kaya shinain basi neki nixun camellowen beaibu bechitan uianyan
64-65 Rebecandi unuxudi uinkin Isaac nia bechidiatan camello kamakia
Rebeca bututan Abrahamnen tsuma yukakin:
—Tutudi bai tanabidani jui nukuki nukuyuaidan, ¿tsuamen?— aka
kemakin:
—Jabia en tsumapan bakeki— aka jaska ninkatan Rebeca jawen
madakukuti saweawen bepukuaya 66 jatuki nukua jaska Diosun
axunshina Abrahamnen tsumapan Isaac yuia 67 ninkatan Rebecaki
nukutan jawen ewan tadi jiwe anu Rebeca iyuxun bikin ainwantan
bechipaijaidai:
—Rebecawen taea en ana benimajaidaii— ikin Isaacun shinain jawen
ewa mawaima ana jaskaida shinanma jawen ainki bana ana jaskaida
nuiama inikiaki.

Abrahamnen Queturá ainwantan juni bake bawa jati inibukiaki, na janchadan

25 1 Abrahamnen ana ainbu betsa jawen kena Queturá bitan 2 janua
jawen bakebu jaki bawa jawen juni bakebu Abrahamnen inan
kaian jati inibukiaki, Zimránan, Jocsánan, Medánan, Madiánan, Isbacan
inun Súahdan, jati inibukiaki, jatun kenadan. 3 Janua Abrahamnen juni
bake betsan Jocsánen juni bake dabe bawatan jatu kenanidan, Sebá inun
Dedán inibukiaki. Janua Abrahamnen baba Dedánen juni bake dabe inun
bestidi bawadiadan, ma ewatan paxkatan paidan, jatunabudan, Asur
nawabu inun, Letuseo nawabu inun, Leumeo nawabu jati inibukiaki.
4 Januxun Abrahamnen bake betsandi Madiánen juni bake 5 bawadiatan
jatu kenakinan, Efá inun, Éfer inun, Hanoc inun, Abidá inun, Eldaádan,
jati inibukiaki. Jati dasibi Queturán enabu inibukiaki, jawen juni baken
inun jawen juni bakebun bababudan.
5,6 Ja dukun Abrahamnen dasibi jawena jawen mabu inun, jawen
inabu inun, jawen tsumabu dasibi paxkaxun januxun peiwen jatu
bini jawen ain betsa tibibun juni bakebu Abraham bebunkidi jatukidi
yubakaimaxun jawen mabu jatu paxkaxuntan jatu ibu wama akeaketan
januxun jau Isaacbe ketaxameama benanta jiwetanunbun badi juaikidi
jatu nichinpakenikiaki. Jatida jatu inan keyuama ichapa jawen bake Isaac
yunu keyutan Abraham mawadiama Isaacbe jiwenikiaki.

Abraham mawa mai bini anu mai wanibukiaki, na janchadan

7-8 Jaskai jiwea ma anibujaidai mestebui 175 badiya mawa Abraham
jawen xenipabu mawa bumisbu anu kadianikiaki, jatuki dasidan.
9-10 Jaskaya jawen juni bake dabe Isaac inun Ismael bestitun Mamré
mae badi juaikidi Macpelá anu mishki tanpe medan Abrahamnen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuda datankin mai watan bunibukiaki, jawen bai anua mishki tanpe
Abrahamnen Hitita nawa Sóharin bake Efrón anua peiwen taexun bini
anu jawen ain Sara dapi jabe maiwakinan. 11 Abraham mawaimaken
Diosun jawen bake Isaac pepawakin duawaya ja unpax bana kini
kenakin: “Jamebi Jiweatun Ea Uinmistun Chachaki”, anibu anu Isaac
janu jiwepaunikiaki.

Ismaelin enabudi eskai jiwedianibukiaki, na janchadan

12 Saran Egipto nawa ainbu jawen dayadu esclava Agar Abraham
yunua bakewanidan, jatun juni bake Ismaelin juni bakedan, ichapa
jatu bawadianikiaki. 13-15 Ismaelin juni bakebu iyuatun jawen kenadan,
Nebaiot janua Quedar inun, Adbeel inun, Mibsam inun, Mismá inun,
Dumá inun, Masá inun, Hadar inun, Temá inun, Jetur inun, Nafís inun,
Quedmá jati jatun kenadan, 16 Ismaelin juni bakebudan, 12 idianibukiaki.
Ma ewatan paxkatan paidan, jabu tibi xanen ibui mai pakea tibi ibu wai
januxun jatun tadi jiwe nichinbaunaibu jatun kena dabiki ibubis kenai
pai ichapa jawenabubes midimajaida bestibu tibi jiwediapaunibukiaki.
17 Janua Ismael 137 año jaya mawa jawen xenipabu mawa janu bumisbu
anu kadiai jatuki dasinikiaki. 18 Ismaelin enabu paidan xuku betsai
Havilá mai pakea inun Sur mai pakea anu namakis ibu wai dasibi jiwea
akeakedianibukiaki, Egipto badi juaikidi inun Asiria bai bui binubainmisbu
anudan, jawen betsabubes unanuma pe jiweama detenameidan.

Rebeca bake bima Esaú inun Jacob nanea kainikiaki, na janchadan

19 Abrahamnen bake Isaac inun jawen bakebu jiwea tanakubaini
eskapaunibukiaki. 20 Isaac 40 año jayatun Arameo nawabun Betuelin
ainbu bake Rebeca, Labánen puidan, Padán-aram anua iwexuna
ainwanken 21 Rebeca ma badi ichapa kabia bake biamasken Isaacun
medabewakin Jehová Diosbe Rebeca ea axuna ninkatan jawen nuikin
Jehová Diosun medabewa Rebecan tsupibu bake binikiaki. 22 Janua ewai
jawen bake dabe naneawen taea pustu medanua detenameaibu unankin
datekin Rebecan shinankin:
—En bakebu eskai detenamexankanimenkain. Eadan, ¿jaskai en
jiwekunkainxanai?— ixun Jehová Dios yuka 23 Jehován kemakin:
—Ja bake dabe min pustu medanuadan, jabus jiwea yuda xukua dabe
detenamexanaibu bebunkidi mia bika tenemaibu min jayaki. Juni bake
dabe min kainxanaii, betsa kushipa inun betsa kushipa bexmasdan. Ja
maxku kaiantun jawen betsa iyua tsuma waxanikiki— aka 24 tuya ewatan
juni bake dabe kaian 25 ja dukun kainxu uianbu jawen yuda jidabi dani
tashipa jayawen taexun kenakin: “Esaúki”, anibukiaki. 26 Janua maxkun
iyuatun tae chichuku tsuma kaian kenakin: “Jacobki”, anibukiaki. Janua
jawen ain Rebeca jawen bake dabe kainken Isaac 60 año jayanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Esaún iyuatun kushipa jawen betsa maxku yununikiaki, na janchadan

27,28 Isaacun juni bake dabe yumei ewatan janua Jacob janchaisma
pes jawen mae dapixun chaxuwan mekei besti dayaya jakia janu tsua
jiweabumanu Esaú kaxun dekuyakin tsakanika metsapajaidakunkainkin
jawen epa Isaac yuinaka nami tsakaxun pimamiswen taexun jawen
epan Esaú ja bechipaijaidaya jakia jawen ewa Rebecandi Jacob
bechipaijaidadiaya 29,30 jaskakubainaibun xaba betsa badi kaya Jacobun
bawakin mabex waya Esaún tsakai chaijaida ka chintunkidani jikitan
punu nukajaida bunijaidai mawakatsis ikin Jacob yuikin:
—Punu nukajaida jui en mawakatsis ikaii. Min mabex tashipa wa
beatan menan ea amadiwe, ea medabewakinan— aka mabex tashipa
yukaiwen taexun Esaún kena betsa wakin Edomki, nukun janchawenan,
tashipadan. 31 Janua jabun beya chibankin jawen epa ma mawaken
iyuatun jawen kushipa bi xanen ibumis inun jawena dasibi paxka
ichapa inankin maxku eskadabes inanmisken Jacobun shinankin Esaú
jaskabiaken: “Ean mebinun”, iwanan yuikin:
—Min en juchi kainbiani jenetan mian ea juchi wawe— aka 32 januxun
Esaún ana yuikin:
—En iyuabia buni chakayamai en mawa ja en epan kushipa en
jayaxanai ikis ea jawa medabewatidumaki. Peki. En mia juchi waii— aka
33 Jacobun yuikin:
—Jaskabia Jehová Diosun nuku uinkin unanyan ja dukun jawaida ea
yubawe, min ea yuba chipu en mia pimaidan— aka Esaú yukadanwan
yuikin:
—Jehová Diosun nuku uianyan en mia yubaii, juchi wakinan— aka
34 ma yuba ninkatan misi inun yusu mabex tashipa Jacobun inan pitan
benikaini ka jaskakunkaini iyuabia Esaú xanen ibutiduma pe shinanma
ikunkainikiaki.

Guerar maewan anu Isaac jatube jiweyui kanikiaki, na janchadan

26 1 Ja baditian Abraham jiweken ui ikamajaidaken dasibi
yudabu inun jatun inabu buninibu ana jabias keskai ana
ui ikamajaidadiken nuitapai dasibi buni keyuaibun piti benai Isaac
jawenabube Guerar maewan anu ka Filisteo nawa xanen ibu Abimélecin
Abraham uinitun jawen bake Abimélec betsa xanen ibudiai anu buniwen
taea kaima jabube Isaac jiweyuken 2-5 jadia Jehová Dios jaki nukuxun
Isaac yuikin:
—Egipto mai pakea anu kayamaxanwen. Janida en mia yunuai anu besti
min katiduki. Natian na jabia mae anu besti jiweyuwe. Jaskai janu Filisteo
nawabu dapi min jiweken mia mekekin en mia duawayuaii. Mia inun minabu
paibu na mai pakea jidabi en matu ibu wamaxanaii. Min epa Abraham en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yubani keska wakin jabiaskadi en mia yubaii. En yunua Abrahamnen en
jancha dasibi chibankin akubainiwen taexun minabu en pajaidawaxanaii,
bishiti tsuan tanatiduma keska wakinan. Jaska bestima minabuwendi na mai
jidabi anu yudabu xukua tibi dasibibu en jatu duawapakexanaii— aka
6 Guerar maewan anu Isaac jatube jiweyui jikishinken 7 junibun jawen
ainkidi yukakin:
—¿Tsuamen, ja ainbudan?— akubainabu Isaacun shinankin: “Rebeca
jawenduajaidaki.” Ean jatu yuikin: “Jadan, en ainki. En jatu wadan,
jawen taexun ea tenanxun Rebeca bitidubuki”, iki datekin jatu padanun
ixun jatu yuikin: “En puiki”, jatu waimaken 8 jatu jaska waima uxa
ichapa kaya jawen ain june chutakubaini ana menu ixun ikuaya janua
Filisteo nawa xanen ibu Abimélec dintu medan junexun uinti xui
bestichai medan uianyan Isaac inun Rebeca menameai bechixun 9 jau
iwexununbun jawenabu yunua Isaac jua jaki sinatakin yuikin:
—Jaskakenan, Rebecadan, min ainki. Min jabe menameai dama en
matu uinxuki. ¿Jawai: “En puiki”, min ikimamen, nuku yuidan?— aka
Isaacun kemakin:
—“En ainki”, akin en matu yuia: “Tsuanda Rebeca bikatsi man ea
tenantiduki”, ixun shinankin: “En puiki”, akin en matu yuimaki, jawen
taexun man ea tenantidu matu padainan— aka 10 ana Abimélecin yuikin:
—¿Jaskakin min nuku jaska waimamen? Nukun juni betsan
Rebeca ainwantan chutaya Diosun nuku uianyan min nuku
chakabuwakeanshinaki— atan 11 Abimélecin jawenabu dasibi jatu
unanmakin yuikin: —Tsuanda na juni Isaac inun jawen ain bikawakin
chakabuwaya en jatu tenanmaxanaii, kupixunkinan— jatu anikiaki.
12-14 Janua Isaac jabianudi jiweyua jatube dayakin jawen tsumabu
yunua bai ewapa waxun xekiwan banaima ichapajaida tsekaibun Jehová
Diosun duawakubaina Isaac xanen ibukin jawen jawada ana bikubaini
jawen chaxuwan ichapajaida jayai inun, jawen ina awa ichapajaidadi
jayai inun, jawen dayadu esclavo ichapajaidadi jayadiai jatube jiwekin
Isaacun jati ichawai xanen ibujaidakunkainaya janua Filisteo nawabun
uin kemui yuinamei jaki sinatai:
—Yuu, ja junidan, ¿jaskai nuku anu juima xanen ibujaidakin nuku
binuimenkain, mabu ichapa jayaidan?— ikaibun 15 jabianudi Abraham
jiweatian jawen chaxuwan amanun, iwanan, jawen tsumabun unpax
wamakin banakin kini ichapa pukinxunibu Abraham mawayamaken
Filisteo nawabun jawen unpax kini dasibi maiwen bepukin buanibuken
16 janua ana jaska watima Abimélecin Isaac yuikin:
—Nenu juima kushipakunkainkin min nuku binuaiin. Jaskaken nukun
mai pakeanua kadiwe, nuku jenebainidan— aka
17 janua Isaac jawenabu inun jawen tsumabube kainkaini ka Guerar
anu manankidi chaima napanpa anu maetan januxun jatun tadi jiwe

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nichintan janu jiweyuaibun 18 jabianudi jawen epan tsumabun unpax jatu
pukinmani bepunibu anu Isaacun epan tsumabu anixun unankin ana
pesakin taewaxunibukiaki. Ja Abrahamnen kenaniwen taexun jabiadidi
Isaacun ana kenanikiaki, unpax kini tibidan. 19 Isaacun tsumabun napaku
anu unpax kini bena wakin nawasanabu jamebi jene jabai matamisken
20 ja napanpanan unpax kini benawaimabu uinkin Guerar nawa jatun
inabu mekenikabun Isaacun inabu mekenikabu kunyan akin jatu yuikin:
—Nukunaki. Matunamaki— jatu wabu jaskaibuwen taexun Isaacun
ja unpax bana jenebainkin kenakin yuikin: "Yaushinamei ja ikaibu
unpaxki", anikiaki. 21 Janua ana napanpa manankidi maexun unpax kini
ana benawakin ana jatu pukinmakin ana jatu unpax bechimaimaken
jawen taexundi ana jatu kunyan adiakin yuikin:
—Nukunaki. Matunamaki— jatu ana akubainaibun jaska jatu
waibuwen taexun Isaacun ana jatu jenemabainkin kenakin:
"Sinatadabeaibu Unpax Kiniki", anikiaki. 22 Janua ja kachu chai benanta
maeimaxun unpax kini ana jatu benawamaken pukinkin unpaxki pesabu
ana tsuan jatu kunyan aki sinatamawen taea jiwekin kenakin: "Mae
Jawama Ibuumaki", iwanan, "Natian Jehová Diosun na mae nuku inan
nenua nun paxanaii", jatu wa
23 janua chai basi benai Isaac dasibibu iyui Isaac Beerseba unpax bana
kini anu kaken 24 meshu medan Jehová jaki nukuxun Isaac yuikin:
—Dateyamawe. En min epa Abrahamnen mekenika Dioski. Jawada en
yunua Abrahamnen chibankin akubainiki. Jaskawen taexun jaibuwakin
en mia duawadiaxanaii, minabu ichapa mia pa waxunkinan— atan
kaken 25 januxun Isaacun mishki chi tapu wakin mishki ichawakin maspu
watan ja mamakixun daewakin jau benimanun, iwanan, chaxuwan bake
tesenxun menu keyukin Jehová Dios kenwantan janu jawen tsumabu
jatun tadi jiwe dasibi puntematan januxun jawen tsumabu unpax kini
benawamakin jatu yunua pukinkubainkin unpax bechinibukiaki.

Abimélec Isaacbe yubakanamenikiaki, na janchadan

26 Janua betsatian Abimélec Isaacbe janchanun ika Guerar anua juai
jawen jaibu Ahuzat inun, jawen detenamenikabu xanen ibu Ficol jatu
iyua 27 Isaacun jatu yukakin:
—Ea bechipaiama eki sinatakin man ea mae mebinkubidana nenudi en
juimaki. ¿Ea ana jaska wanun ixun man ea uin bekanxumen?— jatu wa
28-29 jabundi Isaac kemakin:
—Miadan, Jehová Diosun duawakin mia medabewakubainai nun
uinmiski. Mia shinain yuinamei yubakai: "Isaacbe yubakai kananwen,
nun jabe jaibunamexanunan", ishian nun juxuki, eskakidi yubakaidan.
Nukuki sinatakin man nuku chakabuwama inun nukundi matu ana
bikawamadan, nun jaskakidi yukatiduki. Min nuku anu jiwea mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

duawakin nun mia jawa wama unanuma nichinmaki. Natian Jehová
Diosun mia duawakin jeneama nun uindiaii— akabu 30-31 ninkatan Isaac
benimakin piti ichapa ainbu bawamaxun jatu inan pikin mabex akin
keyutan uxashini penaya bestentan Isaacbe ana yuinamei:
—Jehová Diosun nuku uianyan yubakai nun janchashinawen taea ana
ichakanikapakeyamananxanwen— aka Isaac jatube janchai menetan
jatu nichian ana jabe sinatanameama jabe jaibunametan unanuma bui
penibukiaki.
32 Janua jabias xabatian jawen tsumabu bexun Isaac yuikin:
—Unpax bana kini wakin nun pukinxu ma jeneki nun pesaxuki—
akabu 33 januxun Isaacun ja unpax kini kenakin "Sebáki", anikiaki.
Jaskawen taexun ja mae kenakin "Beersebaki", ani jabiaskidi jeneama
kenamisbuki.
34 Esaú 40 año jayatun Hitita nawa ainbu dabe binikiaki, ainwankinan,
Beerín ainbu bake Judit inun Elón ainbu bake Basematdan. 35 Ja ainbu
dabe jawenabumatun jatun beyawen taexun Isaac inun Rebeca jatu bika
tenemakubainibukiaki.

Isaacun jawen bake dabe kushipa pepakidi jatu yuikin yubanikiaki, na janchadan

27 1 Janua Isaac anibui mestebujaidai ma bexuxjaidakin jawen bake
iyua Esaú kena juaya Isaacun yuikin:
—Epaan, ¿min miamenkain? Mia yuinun ninkawe— aka Esaún yuikin:
—Epaan, min ea kena en juxuki. ¿Jawamenkain? Ea yuiwe— aka
2-4 ana jawen epan yuikin:
—Uinwen. Ma en mestebujaidai anibujaidaki. Jatianda en matu
mawaxunxanai en unanmawen taexun en jancha ninkawe. Min piaya
kaxun chaxu tsakaxun bexun yuchiyabi ea bawaxunwen, jaska en
bechipaimis keska piti nuwepadan. Pitan en juinti benimakin min en
bake iyua jau Jehová Diosun mia duawakubainxanun en mia pepakidi
jancha waidan, en mawadiamadan— iki 5 Isaac Esaúbe janchai jawen
ibu Rebecan ninkaken januxun Esaún chaxu jawen ibu tsakaxuni kaya
6-10 janua Rebeca jawen bake maxku Jacob anu kaxun yuikin:
—Uian, min epa Esaúbe janchai en ninkaxuki. Min epan yuikin:
"Chaxu tsakatanxun yuchiyabi ea bawaxunwen, jaska en bechipaimis
keska piti nuwepa wakinan, jaska pitan en juinti benimakin Jehován
nuku uianyan mia duawakin en kushipa pepa en mia yunuxanaii, en
mawadiamadan", akai en ninkaxuki. Jaskaxunwen taexun en jancha
ninkawe. En mia yunuai mia dukun kaxun min ina cabra bake jadatuda
dabe jawen nami babupa katutan achixun ea bexunwen, jawen nami
yuchiyabi min epa en bawaxunaidan, jaska manuai keskadan, jaska min
epanu min buxuan pitan benimakin mia besti jawen kushipa pepa mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yunui jau janchanunan, Jehová Diosun jau mia duawaxanunan, min epa
mawadiamadan— aka 11-12 januxun Jacob datekin jawen ewa yuikin:
—Uian, en betsa Esaú dani ichapa jayaki. Eadan, en dani jayamaki.
Jaskawen taexun en epan ea metiduki. Mexun: “Ea padainkiki”, ixun
pepa ea inanma kupikin ea yuputiduki, pepawamadan— aka 13 Rebecan
ana yuikin:
—Mia chakabuwakatsi ikaya miwen taexun: “Ea kupiwe”, akin en mia
yuixunxanaii. Jaska en mia yunuai bitanwen. Nukun ina cabra bake
babupa dabe ea bixuntanwen— aka 14 kaxun dabe achixun bexuan jaska
jawen epan bechipaimis keska jawen ewan cabra nami chaxu nami nuwe
keska wakin yuchiyabi bawaxuntan 15 januxun jawen tadi jiwe medanu
jikikain jaya chai katanshina jawen bake iyua Esaún tadi bixun jawen
bake maxku Jacob sawemaxun 16 cabra bake bichi Jacobun punyanki
meyabutan texuanudi bichi betsadi teyabua 17 nami yuchiyabi inun misi
bawaxuna inan 18 Jacob jawen epanu kaxun yuikin:
—Epaan, en ma juaii— aka jawen epan yuikin:
—En nenu dakaki. Judiwe. ¿Min jadatu en bakemen?— aka 19 Jacobun
padankin yuikin:
—En Esaúki, min bake iyuadan. Min ea yunua kaxun ma en
tsakatanxuki. Benitan tsauxun chaxu nami en mia bawaxunxu piwe.
Jaskawen taexun min kushipa pepa ea yunui ekidi janchadiwe— aka
20 —¿Jaskatan min jawaida chaxu tsakaxumen?— aka ana padankin
yuikin:
—Min jaibu medabenan Jehová Diosun chaxuki ea nukuma en
tsakaxuki— aka 21 januxun jawen ibuan yuikin:
—¿Jaska min en bake Esaúmenkain? Mia menun nedi juwe— aka
22 Jacob ja dapi ka mekin yuikin:
—Min jui Jacobki. Jakia min meken min Esaúki— aka 23 jawen meken
dani ichapa Esaú keskawen taexun Isaacun Jacob unanma jawen pepa
yaushiama yunukatsi 24 Isaacun ana yukakin:
—¿Chanima min en bake Esaúmen?— aka
—Jabia min bake en eaki— aka 25 atimas jawen epan yuikin:
—Peki. Chaxu nami min ea bawaxun bexuan ea inanwen, ja dukun
pitan en kushipa pepa en mia yunuaidan— aka Jacobun nami bawaxuna
inan pitan uva vinodi inan 26 pikin akin keyutan ana yuikin:
—Epaan, ana ea dapi juxun ea tantsu awe— aka 27-29 Jacob jawen epa
dapi kaxun tantsu akai Isaacun Esaún tadi itsa xetetan:
“Esaúki”, ixun jawen kushipa pepa yunui jakidi janchai:
“Aa, chanimaki. En bake iyuatun itsaki,
Jehován ni nuku pepawaxunmis ni itsadan.
Ui imakin mai pepa inankin
yunu betsa betsapa ichapa inun uva vino ichapa inankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diosun jau mia duawapakexanunwen.
Xukua betsa betsapatun mia duawaibun
jatun xanen ibukin min jatu tsuma wa miki mesepakexankanikiki.
Min betsa kayabibu min jatu xanen ibuxunaya
jau miki mesekin mia duawapakexanunbunwen.
Tsuabunda mia yupuaya Diosun jatu yupudiaxanikiki.
Tsuada yuda betsan mia pepawaya Diosun jatu pepawadiaxanikiki”, iwanan,

30-31 Isaacun Jacob jawen kushipawen pepawakin meneaya Jacob jawen epa anua dama taxnikainaya chipu unanma ni anua jui jawen betsa Esaú jikitan nami jawen epa tsakatanxun yuchiyabi bawadiabidan bexunxun yuikin:

—Epaan, en ma juaii. Benitan tsauxun chaxu nami en mia yuchiyabi bawaxunxu piwe, jaskawen taexun min kushipa pepa ea inainan— aka
32 jawa unanma yukakin:

—¿Min tsuamen?— aka

—En Esaúki, min bake iyuadan— aka 33 shinain datei bene bene ikin yuikin:

—Jaska min judiama juni betsan nami yuchiyabi bawaxun ea bexuan pitan en kushipa pepa inankin en yunuxuki. ¿Tsua en axumen? Tsuada en kushipawen en pepawaxu Diosun pepawadiaxanikiki, medibi wakinan. Jaska en jakidi en janchaxu mebinkin en betsa watidumaki— aka 34 jawen epan jancha jaska yuia ninkatan Esaú nuijaidai kaxa chakayamakin yuikin:

—Epaan, eadi min kushipa pepa ea yunudiawe— aka 35 januxun jawen epan ana yuikin:

—Min betsa daki juxun ea padantan min kushipa pepawati june jatun mia bianxuki— aka

36 —En betsa jaskawen taea pekidi kenanibuki, Jacobdan, Mebinanan. En min bake iyuabiaken ea dukun en xanen ibuxanai ea mebiniki. Na jabiatian min ea kushipa pepawatidu ana ea mebinxuki, dabeki ea bextekinan. ¿Ea kushipa pepawati betsa min ana jayamamen?— aka
37 Isaacun Esaú ana kemakin:

—Uian, min betsa Jacob min xanen ibu en waxuki. Mikidi inun minabu jawen tsumabu ixanunbun en jaska yunudiaxuki. Yunu ichapa inun uva vino ichapa jayai jau pe jiwexanun en kushipa pepa en ma yunukin keyuxuki. Jadatu betsawen en mia ana pepawatidu jayamaki— aka 38 jaska wa ninkamas bika wakin ana yuikin:

—Epaan, ¿kushipa pepawati bestichai min ana jayamenkain? Eadi pepawawe— atan ana kaxa chakayamatan neseaya 39 ana yuikin:

“Mai pepa ui imis anu jiweama
chai nanta min jiwekunkainxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40 Betsabu nemai jawen detenameti nupe kenu chaipawen
jatube detenamei min jiwebiakunkainaya
min betsa mia xanen ibuxunkunkainxanikiki.
Jakia miadi kushipatan ana yunumama
ibubis janu min tadi yunubainxanaii”,
akin jaska wakin Isaacun Esaú kushipa wakin pepawadianikiaki.

Jacob jawen betsa Esaúki datei paxanikiaki, na janchadan

41 Jawen ibuan Jacob pepawakin jawen kushipa pepa yunushinawen taexun Esaún jawen betsa Jacob danankin yuikin: “En epa ma mawa kemaikiki. Samama mawaya jawen nui kaxai nesetan en betsa en tenanti shinaiin”, ikai 42 june janchai tsuanda ninkaxun Esaún jancha jawen ibu Rebeca yuiabu ninkaxun jawen bake maxku Jacob kenaxun yuikin:

—Mikidi Esaún shinankin miki sinatai jamebi daenun ika miki yubakaikiaki, jawen kushipa inun jawen pepa min bianshina manakukinan. 43-45 Jaskawen taexun mia yuinun en jancha ninkawe. Harán anu en pui Labánen jiwe anu paxatanwen. Min betsa miki sinatai maindiamaken jadixun manayutanwen. Miki sinatai maiin min jaska waima jakimaya juni betsa en yunua ea mia iwexunxanikiki. Na jabianua mia inun min betsabe detenamei man mawaya janu en bake dabe en matu benukatsi ikamaki— atan 46 janua Rebeca jawen bene Isaac anu kaxun yuikin:

—Hitita nawa ainbu en bechipaiamaki, Esaún ain dabe keskadan. Jabiasdiai Jacobun Hitita nawa ainbu nenu Canaán anu jiwexun ainyain en bechipaiamawen taea en juinti nishmai sinai jaska en jiwetidumaki— aka

28 1-4 januxun jawen epa Isaacun Jacob kenaxun nichin pewakin yunukin:

—Na Canaán mai pakea anua ainbu biyamaxanwen. Jakia Padán-aram anu min epa betsa Betuelin enabu anu kaxun ja mae anua min ewan pui Labánen ainbu bake betsa ainwantanxanwen, jadixun Dios kushipa dasibi binuatun mia duawakin mia pa wa minabu xukua ichapajaida inunbadixankanikikidan. En epa Abraham yuini keska wakin mia inun minabu pepawakin na mai pakea janu nun jiwea anu Abraham yubani anu nenu nukunabuma anu jiwei nun mae akeakemis anu Diosun jatu ibu wamaxanikiki— axun 5 jau jaskakaintanun jawen bake Jacob mae betsa anu nichian Padán-aram anu Rebecan pui Labán Arameo nawa Betuelin juni bake anu kaxanaikidi Isaacun yununikiaki.

Esaú ana ainyanikiaki, na janchadan

6 Januxun pepawakin Isaacun jau Jacobun Canaán nawa ainbu biyamanun Padán-aram anu kaxun jau ainbu betsa bitanun nichian

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kai Esaún Jacob jaska waibu ninkashina 7jawen epa inun jawen ewan
jancha Jacobun ninkabaini Padán-aram anu kashinken 8 Canaán nawa
ainbu dabe Esaún ainwaniken jawen ibu Isaacun bechipaiamaken Esaún
unainwen taea 9 Abrahamnen juni bake betsa Ismael, jawen epa betsadan,
janu kaxun Ismaelin ainbu bake Mahalat Esaún ainwanikiaki, Nebaiotin
puidan. Janua bitankin jawen Canaán nawa ainbu dabeki dasiwaima
janus jatu jiwemapaunikiaki.

Betel anu Jehová Dios Jacobki nukua jabe janchanikiaki, na janchadan

10-11 Beerseba anua kai mae Harán baiwen Jacob kai bai puchinin
kaya ma badi kaken janu uxakatsi niti itan jaki tedatamekatsi mishki
tunku mania betsa bitan jaki isdatamea daka 12-14 uxa namakin uianyan
tapaiti chaipa mai anua naiki kepia Diosun nai tsumabu ja tapaitiwen
inabainbaini inun butubidanbidanaibu anu Jehová ja dapi nixun
uinmakin yuikin:
—Eadan, en Jehováki. En min juchi Abrahamnen mekenika Dios
inun en min epa Isaacun mekenika Dioski. Mia yuinun en jancha
ninkawe— iwanan —Na min janu dakanua mai pakea mia inun minabu
en mia yunukin ibu wama minabu na mae anua papakei mai ichapa
jawen mishpu kuduti tsuan tanatiduma keskai nortekidi inun, surkidi
inun, badi juaikidi, inun badi kaikidi mebinanantan ibu wai jiwea
akeakexankanikiki. Mia inun minabuwen taexun xukua dasibi mai jidabi
anu manibaunabu en jatu pepawapakexanaii. 15 Mibe putanameama
janida min kaya medabewakin en mia mekekubainxanaii. Na mai pakea
anu min ana jiwexanun en mia ana nenu iwexanaii, chintunwankinan.
En mia yuixu en mia axundiama jakimama en mia jeneama
ipakexanaii— aka
16-17 janua Jacob uxa bestentan shinain datekin yuikin:
—Chanima na mae anu nenu Jehová Dioski. En jaska unanma ikaki.
Nenu na mae anu Dios jiweken en jaki mesei dateaii.
—¡Jabaa! Nenudi nai anu Diosun jiwe janu jawen jikiti xuiki— ika
18 ana uxashini bestentan penamajaida benikauan mishki tunku jaki
tedatameshinai bixun ja unanti wanun ixun ja mishki dabekin benitan
Dios kenwankin xeniwen jawen beya chibankin mishki daxu anikiaki.
19 Jaskaken uatian ja mae ja dukun nawabun kenakin: “Luzki”, anibu
januxun Jacobun kena bena maewakin: “Betelki, Janu Dios Jiwea
Maedan”, anikiaki.
20-22 Januxun Jacobun Dios yubai janchakin eska wanikiaki:
—Janida en kaya Dios ebe kakin ea medabewakin piti inun tadi ea
inankin unanuma en epa anu ea ana iweken chanima wakin Jehová en
mekenika Dios xabakabi en waxanaii. Na mishki en benixudan, Diosun
jiwe ixanikiki— iwanan, Dios yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Diosuun, jawada ea inankin 10 min ea inan bitan bestichai mia
inankuinkin jawen en mia kenwanpakexanaii— akin jaskai Jacob Diosbe
janchanikiaki, yubakaidan.

Mae Harán anu Jacob kanikiaki, na janchadan

29 1 Janua Jacob Betel anua kainkaini ana badi juaikidi kakunkaini
atimas Labánen maewan Harán dapi jikixun 2-3 janu bai anu jatun
unpax bana kini dapi chaxuwan xuku dabe inun bestiti chaxuwan jabun
mekekin uinikabu unpax jatu amanun ika juindukuin maniabun Jacobun jatu
bechitushitan jatu uinkin unpax bana mishki ewapawen bepua chaxuwan
dasibi ichawaxun chaxuwan uinikabun unpax bana kini bepenxun unpax
bitan bitankin jatu ama keyutan ana mishki ewapawen bepuaibun xaba tibi
jaska jatun beya amisbu akaibun 4 chaxuwan uinikabu Jacobun jatu yukakin:
—¿Matudan, man janiamen?— jatu wa
—Harán anu nun jiweaki— akabu 5 ana jatu yukakin:
—¿Nahorin bake Labánan, man unain?— jatu wa
—Nun unaiin— akabu
6 —¿Jaskadamen? ¿Jawa isin teneamamen?— jatu wa kemakin:
—Peki. Uinwen. Janu jawen ainbu bake Raquel jawen chaxuwanbube
ma nenu juikiki— akabu 7 januxun Jacobun jatu yuikin:
—Uian, badi kadiamaki. Eskatian chaxuwan bichitimaki. Ana unpax jatu
amaxun ana jatu pimakin basi anu jatu bukanwen— jatu wa 8 jabundi kemakin:
—Jaska chaxuwan dasibi ichai keyudiamaken nun jaska watidumaki.
Jakia dasibi jabun nun jatu mekemisbun ichatan ja mishki ewapa
jawen bepua bepentan nun jatu amamiski— akabu 9 jatube janchai
menediamaken ja chaxuwan uinika Raquel jawen epan chaxuwan iwei
juaya 10 Jacobun uinkin jawen kuka Labánen ainbu bake Raquel inun
jawen chaxuwan bechitan kaxun unpax bana kini bepenxun jawen kukan
chaxuwan besti amaxuntan 11 Raquel dapi kaxun jawen beya chibankin
yukakin tantsu atan benimajaidai kaxakin 12 yuikin:
—En min epan daiski. En Rebecan bakeki— aka Raquelin ninkatan kushikaini
kaxun jawen epa yuia 13 Jacobkidi ninkatan: “En puin bakeki”, ika kushikidan
jaki nukuxun ikuxun tantsu axun jawen jiwe anu iyua Jacobun jawenabukidi
chanikin jaska jatube jiwemis jatu yui keyuaya 14 Labánen Jacob yuikin:
—Min enabu kayabiki, min nami inun min xaudan, en jimi keskadan—
akima jatube dayai Jacob jiwekin jatu medabewakin chaxuwan mekei
uxe bestichai nichianyan

Jacob Raquel inun Líawen taea dayanikiaki, na janchadan

15 januxun Labánen Jacob yuikin:
—Chanima min enabuki. Ea anua jawauma min ebe dayashinaki.
Jamen min ana dayatidumaki. Ana en mia dayamakubaina, ¿jati en mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pakatidumenkain? Ea yuiwe— akaya 16 Labánen ainbu bake dabedan,
ja dukun iyuatun kena Lía inun maxkun kena Raquel inikiaki. 17 Ja iyua
jawen bedu besti atimapa duakabiwen taea jawenduamaken jakia jawen
bake maxku besti jawen yuda jidabi jawenduajaidaken 18 Jacobun Raquel
bechipaijaidakin jakidi yuikin:
—Min bake maxku Raquel min ea bimaxanun 7 año nichin en mia
dayaxunaii— aka
19 kemakin:
—Peki. Mia besti min enabi kayabiki. Juni betsa en inankatsi ikamaki.
En mia bimaxanaii. Ebe jiwekin ea dayaxunyuwe— aka
20 Jacobun Raquel bechipaijaidaiwen taexun ainwankatsi ikin Labán
dayaxunkin: “7 año jawen ibu en dayaxunaidan, Raquel en bixanaidan,
jatixuinda badimaki”, ixun Jacobun shinankubainikiaki. 21 Janua 7 año
dayaxuntan Jacobun Labán yuikin:
—Mia yubatan ainbu binun ika en dayakunkainshina ma en keyuxuki.
En ainan, ea bimadiwe— aka
22 januxun jawen bake beneyawakatsi ikin Labánen jabe jiweabu dasibi
kenaxun piti ichapawaxun jatu pimakin nawamakin 23 meshu medan
Jacob padankin jawen bake iyua Lía iwexuna Jacobun unanma jabe
iki taenikiaki, ainwankinan. 24 Januxun jawen bake Lía beneyawatan
jawen epan jawen dayadu esclava betsa jawen kena Zilpá Lía inanikiaki,
jau medabewanun jawen dayadu wamakinan. 25 Janua penaya Jacob
bestentan Lía bechitan Jacob Labánki sinatakin yuikin:
—¿Min ea jaska wa en ishiain? Raquel bikatsi en mia dayaxunshinaki.
¿Jaskakin Raquel ea inanma Lía ea inankin min ea jaska wakin
padanmen?— aka 26 Labánen kemakin:
—Iyua beneyawadiama maxku dukun beneyawadan, jaska nukun
beyamaki. 27 Jaskaken iyua dukun ainwanyuwe, 7 día beyawai min ma
ja bestibe jiweken Raquel dikabi nun mia inandiaxanaidan. Jaska min ea
yubanidan, ana 7 año min ea dayaxunxanaii, en mia inainan— aka 28 jaska
wa ninkatan Jacobun Lía besti ainwan 7 día jabe jiweken jawen bake maxkudi
Labánen Jacob bimadia ainwandianikiaki. 29 Januxun jawen bake Raquel
beneyawatan jawen dayadu esclava ainbu betsa jawen kena Bilhá Labánen
Raquel inanikiaki, jau medabewanun jawen dayadu wamakinan. 30 Jacobun
Raquel bidiatan bechipaijaidakin jakia Lía mawaida bechipaiama dananbiai
ana jawa yuiama Raquel bima ana 7 año nichindiai dayaxundianikiaki.

Jacobun jawen bakebu jati jatu bawanikiaki, na janchadan

31 Jacobun jawen ain Lía dananbiakin mekubainaya Jehová Diosun
uinkin Lía medabewakin bake bimakin jakia Raquel jau bake biamayunun
Jacobun chutabiakubainaya bakeuma wakin nemayukubainikiaki.
32 Januxun Lían bake bia tuya juni bake kainxun yuikin: “En benen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea danan duakabia en punu nuka Jehová Diosun ea uinkiki. Jaskaken
en bakewen taexun en benen ea bechipaixanikiki. Jaskawen taea en
baken kenadan, Rubénki", akima 33 janua ana ja kachu bake bia juni
bake kainxun yuikin: "En benen ea dananbiaya Jehová Diosun ninkakin
juni bake betsa ana ea bimaimaki. Jaskawen taea en baken kenadan,
Simeónki", akima 34 ana ja kachu bake bitan juni bake ana kainxun yuikin:
"Juni bake dabe inun besti ma en bia en ma kainxunaki. Ikis en benen
jawen taexun ea bechipaitiduki. Jaskawen taea en bake betsan kenadan,
Levíki", ana akima 35 jaskatan ja kachu ana bia juni bake ana kainshinxun
yuikin: "Ea jaska waya Jehová Dios en ma kenwaiin. Jaskawen taea en
baken kenadan, 'Judáki' ", ikima Lían bake ana biyuama inikiaki.

30 1 Januxun jawen betsa Lían bake bikubainaya jawawen jaskatima
jawen betsa bakeyaiwen taea nuikin Raquelin Jacob yuikin:
—Eadi bakewawe, en bake biamas mawatidukidan— aka 2 jaska wa
jaki sinatakin Jacobun Raquel yuikin:
—¿Min jaskada shinain ikai? En ea Diosmaki. Diosun besti mia
bimatiduki. Eanan, en mia jaska waxun bimatidumaki— aka 3 Raquelin
ana yuikin:
—Uian, nukun beya chibankin en dayadu esclava Bilhá mewe, jaki
min ea bakewaxuna en bake ixanikikidan— atan 4 januxun Bilhá yunua
Jacobun bikin nanta ainwantan Bilháki bakewa 5 Bilhán Jacob juni bake
kainxuna 6 Raquelin dachukin yuikin: "Diosun ea uinkin ea unankin en
shinan pewen taexun en yukai jancha ea ninkaimaxun ikis en juni bake
ea inanxuki. Jaskawen taea na bake kenadan, Danki", aka
7 januxun Raquelin dayadu esclava Bilhán ana ja kachu bake bia Jacob
juni bake kainxuna 8 Raquelin ana dachukin yuikin: "En betsa maemanun
ika en jabe ja imis en ma binuaiin. Jaskawen taea ja bakeishtan kenadan,
Neftalíki", jatu wanikiaki.
9 Januxun Líandi ana bake biamawen taexun unankin jawen dayadu
esclava Zilpá Jacob yunudia bikin nanta ainwandiatan 10 Zilpáki bakewa
bake bia Jacob juni bake kainxuna 11 Lían dachukin yuikin: "Jaska en
pepajaidaidan, enaki. Jaskawen taea bakeishta jawen kenadan, Gadki",
jatu wa
12 janua Lían dayadu esclava Zilpán ana ja kachu bake bia Jacob juni
bake ana kainxuna 13 Lían yuikin: "En jati bake jaya en benimaiwen taea
ainbuaibu ewen benimakin ea kenwanxanaibu en benimaii. Jaskaken
bakeishta jawen kenadan, Aserki", jatu anikiaki.
14 Janu xekiwan tsekakin mexteaibutian Lían bake Rubénen bai anu
kaxun xeati bimi batapa bechixun bexun jawen ewa inanken januxun
Raquelin uintan Lía ea akin yuikin:
—Min baken xeati bimi batapa mia bexuanan, eskadabe ea inanwen—
aka 15 inankatsi ikama jaki sinatakin Lían yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Ja dukun en bene min ea mebiniki. ¿Ikis en baken bimi batapa ea
bexuan min ea mebindiakatsis ikai?— aka Raquelin jawen bimi xeanun
ixun
—Jaskakenan, na meshu medan jau mibe iki kanun Jacob en mia anu
yunuaii. Jaskaken min baken bimi mia bexuan ea dabukun inandiwe—
aka jaska yubaiwen taexun inanken 16 janua badi kaya jawen bai anua
Jacob juaya Lía ka jaki nukuxun yuikin:
—En baken xeati bimi ea bexuan Raquel en inanxuwen taexun en
mia yubayuxuki. Jaskawen taea na meshu medan ebe iyuyuwe— aka
Jacobun ninkatan jawen jiwe anu meshu medan ka jabe ixun chutaken
17 Lían jaskakidi Dios ea akimakidi Diosun ninkatan jawen nuikin Lía ana
ja kachu bake bima Jacobun juni bake ana kainxuna Lía ma 5 juni bake
jayatan 18 yuikin:
—En dayadu esclava en bene en yunuyamawen taexun Diosun ea
manakuxuki. Jaskawen taea jawen kenadan, Isacarki— akimaxun
19 jabianudi ana bake betsa Lían bima Jacob juni bake ana kainxuna 6
juni bake jayatan 20 Lían yuikin: “Diosun ea pepawakin ea duawaxuki.
En ma 6 juni bake kainxunawen taea janu en bene ewen nui ebe
jiwexanimenkain. Jaskawen taea ja bakeishtan kenadan, Zabulónki”,
anikiaki.
21 Chipu jawen jenekin Lían ana bake bia ainbu bake kainxun
kenakin: “Dinaki”, anikiaki. 22-24 Januxun Diosun Raquelkidi shinankin
jawen janchawen bake bikatsi ea akai ninkamisxun jau bake binun
medabewakin Raquel bake bimaima juni bake kainxun yuikin: “En
bakeumawen taexun ea yuanmisbu en dake ea mainwankin Diosun en
chakabu tede akin ea juni bake inanshinaki. Ana juni bake betsa Jehová
Diosun ea inanxanimenkain. Jaskawen taea na en juni baken kenadan,
Joséki”, anikiaki.

Labánen Jacob kapanan nemanikiaki, na janchadan

25-26 Janua Raquel jawen bake José kainmaken Jacobun jawen kuka
Labán yuikin:
—Ea jenediwe, nichinkinan, en mae anu en epa jiwea anu en kakatsi
ikaidan. En mia pe dayaxunkunkainmiswen taexun en ain dabe inun en
bakebube ea yunukin ea nichindiwe. Jaskadada en mia dayaxunmis min
unanjaidaii. Jaskawen taexun ea nemayamawe, en kainkainaidan— aka
27-28 ninkatan Labánen kemakin nemakin:
—Miwen taexun Jehová Diosun ea duawai en uinmiski. Min ea
bechipaikin ea ana dayaxunkin jaska min ea yukai keska en mia pakakin
axunxanaii— aka 29-30 Jacobun ana yuikin:
—En mia dayaxunaya min inabu ma papakeai min uiaiin. En mia
anu judiamaken eskadabes min jayaniki. Ikis inabu ichapajaida min

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jayaki. Janua en mia dayaxunaitian Jehová Diosun mia duawamiski.
Natian jaska min ea yuiaidan, ¿jatian en bakebu en tadi medibi
dayaxuntidumen?— aka
31-32 —Jawa min bechipaiai en mia jawen pakaidan— aka
—Peiwen ea pakayamawe. Min cabra inun min chaxuwan ichawatan
namakis nikaunkin katukin pakebaunkin keneya inun meshupa inun
shiwaya ja en katua min ea yunua ena ixanai nun unantiduki. Jawen
min ea pakatiduki. Min ea jaska waxuna min inabu en ana yumewakin
mia ichapa waxuntiduki. 33 Chipu mia juxun en inabu uinbaunkin mina
uindiakin jadatu mina en yumetsua min uintiduki. Enadan, keneya
inun, shiwaya inun, meshupa en bikatsis ikaii. Jaskaken juxupa ena anu
nashui ika uinkin ja en mia yumetsunshina min unanxanaii. En mia jaska
waxuna en juni chakabuma min unanxanaii— aka 34 Labánen yuikin:
—Peki. Jaska min shinain nun akubainxanaii— itan 35-36 kaxun
inabu keneya inun meshupa inun shiwaya paxkaxun jawen juni bakebu
mekemakin xaba dabe inun besti kain jikianu Jacobun chaxuwanyan
Labánen jatu nichinken januxun Jacobun Labánen inabu mekexunkin ana
taewanikiaki.
37 Januxun Jacobun ji sidi ichapa mextexun dadis akin pusteya
wakin juxupa inun meshupa watan 38 janua unpax chaxuwanen
akaibu anu besuudi nichinkin seu wa akeakea anua unpax aki beabu
juxupabusbia chutanamekin 39 ji sidi shiwaya uinkin bake bia bake
meshupa inun shiwayabu ichapa taxnikubainibukiaki. 40 Chaxuwan
bake meshupa inun keneya inun shiwaya Jacobun paxkakin Labánen
chaxuwan juxupabu besuudi mapunkin jawena wa 41 unpax amati
anua chaxuwan kushipa chutanameaya Jacobun jawaida ji sidi ichapa
betsebain nichian ja chaxuwan janua uinkin ji sidi pusteya dapikea
chutanamekin bake kushipa juxupa pawakubainibukiaki. Jatu jaska wa
akeakekubaina juxupama taxnikubainibukiaki. 42 Januadi chaxuwan
babu chutanamediaibun ji pusteya ja dapi Jacobun nichianma bake nanea
chaxuwan bake juxupa babu imana taxnidiakubainibukiaki, jaskaken
chaxuwan juxupa babubu Labánenadan. Janua chaxuwan keneya
inun meshupa inun shiwayabu kushipabu jawen dais Jacobna inikiaki.
43 Jaskawen taea Jacob jawena ichapa jayakunkainikiaki, inabu inun, juni
inun ainbu tsumabu inun, camello inun, asno midima jayaidan.

Jacob junekainkatsi jawen ainbuaibube yubakanikiaki, na janchadan

31 1 Labánen juni bakebu Jacobkidi yuinamei: “Nukun epan ina
anua chaxuwan tibi Jacobun biankin maewakin nuku ma
binuinkiki, jawenawakinan”, ikubainaibu juni betsan jatun jancha
Jacob yuiabu ninkatan 2 Labán uinkin Jacobun shinankin: “Ea ana uin
pewamaki, eki sinatai en uiaiin, ja dukun benimai taeni keskamadan”,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ikin 3 jaskai nixun shinanyan Jehová Diosun Jacob yuikin: “Min
epan mae anu minabu anu ana kai chintunwen, mibe kakin en mia
medabewakubainaidan”, aka
4 Jacobun jawen ain dabe jau benunbun jawen tsuma yunua jatu
yuixuntana janua jatun jiwe anua Raquel inun Lía janu chaxuwan mekei
dayai anu bui Jacobki nukuabu 5-13 jatu yuikin:
—Matun epan ea pewama en uinkubainaii. Ja dukun eki benimaniki.
Natian ikis eki sinatai en uiaiin. Jakia en epan mekenika Diosun ea
medabewakubainikiki. Matun bedubi dayaxunchakayamakin matun epa
en duawakubainmiski. Jakia matun epan ea ichakawakin ea pakakin
bestikima maewa akeakekin ea padankatsi ikaya Diosun nemamiski.
Labánen ea yuikin: “Chaxuwan bake keneya minaki”, ea wabianiken
yuxan dasibi keneya taxnikunainaibu janua shinan betsa watan
Labánen ana ea yuikin: “Chaxuwan bake shiwaya minaki”, ea wadiaya
yuxan dasibi shiwaya taxnidiakubainikiki. Jaska wakin Diosun matun
epan inabu ea mebinmakin ea inankubainikiki. Daka en uxa namaya
chaxuwan chutanameaibu en uianyan chaxuwan bene shiwaya inun
keneya inun meshupa bestibun yuxan chutaibun Diosun nai tsuman ea
yuikin: “Jacobuun”, ea aka: “En nenuki”, en wa: “Uian, dasibi Labánen
mia ichakawai en uinmiski. Jaskawen taexun bene shiwaya inun keneya
inun meshupa bestibu en bake bimakubainaii. Betel anuxun jaska
Diosun en mia yuini en eaki. Jabianuxundi mishki unanti wakin benitan
xeniwen daxu atan janua min ebe yubakaniki. Jaskawen taea benitan na
mae anua paxadiwe. Jadia min kaini anu inun kadiwe”, ea wakin jaska
Diosun ea yuishinaki— jatu wa 14-16 ninkatan jawen ain Raquel inun Lían
shinankin yuikin:
—Nukun epan jiwe anu nun ana jawawen nuitidumaki. Chaxuwan
inan keska wakin nuku nawa keska wakin nukun epan nuku mia inani
inun janua jawen chaxuwan mia yununi min biankubaina jawena ma
keyudiaikiki. Jaskawen taexun ina tibi inun mabu dasibi Diosun nukun
epa mebinxun mia inankubainai nukuna inun nukun bakebunaki.
Chanimaki. Jaskawen taexun jamapai shadabu Diosun mia yuishina
ixunwen— akabu

Jacob Padán-aram anua chaniama junekainikiaki, na janchadan

17-19 jaskashinxun Jacob ana Canaán anu chintunkatsi jawen jamapai
pewanun ikaya Labánen jawen chaxuwan dani mextei kaken Raquelin
jawen epan kenwanti mankan dami yumetsukaini janua Padán-aram
anua Jacobun jawen inabu dasibi bini inun, jawen tsumabu inun, jawen
mabu ichawatan jawen ain dabe inun jawen bakebuya camello kamaki
jatu katsaunbainkin Canaánkidi jawen epa Isaac jiwea anu jatu dasibi
iyui 20-21 kakin jawa jatu banabimama paxai Arameo nawa Labán

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jacob jaki chaniama padanbainkin jawenabu dasibi jatun mabuya
iyui jene Éufrates ma pukebaina Galaad Matikidi Jacob besusi paxai
junekainikiaki.

Jacob kashian Labánen chibanikiaki, na janchadan

22 Janua Jacob paxai jaska kainshina ma 3 xaba ma kaya Labán
yuiabu ninkatan 23-24 jawenabubetan Labánen Jacob chibankin 6 xaba
chibankubaini jaki nukudiama uxa namaya Diosun Labán yuikin:
—Uindawe. Mimebi Jacob kunyan akin jawa chakabu
yuiyamaxanwen— aka 25 janua bestenkaini kai Galaad Matikidi kaya ja
matikin Jacobun jatun tadi jiwe nichinkin punteshina dakaken Labán
jawenabuya kai jaki nukutan jatun tadi jiwedi mati anu jabundi nichinkin
puntediatan 26-30 Jacob anu kaxun Labán jaki sinatakin yuikin:
—¿Jaskai min jaskakidanshinamen? Ea padankin en ainbu bake dabe
min ea iwenshinaki, detenametan jatu achibidanai keska wakinan. Ea
jawa yuiama ea padantan june min paxashinaki. ¿Jaskada shinain min
jushianmen? Bebunkidi jukin min ea yuia mimawati arpa inun tun
tun atiwen nawakin benimakin en mia nichinpanan min june paxai
jushianki. Mia nichinkin en bake dabe inun en bababu benimakin
jatu tantsu apanan min ea jatu junenbidanshinaki. ¿Jaskada min
unainsmapajaidamen? En kushipawen en mia chakabuwapanan min
epan mekenika Diosun ea yuikin: “Uindawe. Mimebi Jacob kunyan akin
ja akin jawa yuiyamaxanwen”, ea wa en ninkabidanshinaki. Min epan
mae anu kabiai jui peama ¿jaskakin en mankan dami xunska min ea
yumetsukidanshinamen?— aka 31 Jacobun kemakin yuikin:
—Datei jawa shinanma min kushipawen min ainbu bakebu min ea
mebintidu shinain miki chaniama en jushianki. Jaska min ea watiduken
june en paxakidanshinaki— iwanan, 32 Raquelin jawen epan kenwanti
mankan dami yumetsubiakidanshinken Jacobun jawa unanma ana
yuikin:
—Jadatutunda min mankan dami beshian min bechiaya ja enabu
jau mawanunwen. Enabu anua en mabu dasibi uin keyuwe. Janiada
min mabu bechitan butanwen— aka 33 ja dukun Jacobun dani tadi jiwe
anu jikitan bena keyutan janua Lían dani tadi jiwe anudi jikitan bena
keyudiatan janua jawen dayadu esclava ain dabetun dani tadi jiwe anudi
jikitan benakin keyudiatan jawen mankan dami jania bechiama jamen
bena keyutan atimas Raquelin dani tadi jiwe anudi jikidiatan 34 mankan
dami beanshina camello kabekanti medan adua Raquelin adui jaki
tsauaya jawen epa Labánen jawen mabu dasibidi uinkin mebaunkin ana
janudi bechiamaken 35 Raquelin jawen epa bepadankin yuikin:
—Epaan, eadan, eki sinatayamawe, jimi iki tsaua en jaska
benitimakidan— aka jaska wa benabaunkin Labánen jawen kenwanti

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dami jabu tibi anua bechiamaken 36-37janua Jacob sinatakin Labán
chitekin yuikin:
—¿Jawai e iskidan ea chibanshinxun en mabu dasibi itimaska wakin
mebaunkin jawa mabu mina min ma bechiamen? Minabu inun enabun
bebun manchinwen. ¿Jadatutun nun pewaimenkain? ¿Min miamenkain?
¿En eamenkainan? Nukunabun jau nuku yuinunbunan. 38 Ma 20 año en
mia dayaxunaya min inabu yuxan tuyatan kaunmama ikunkainimaki.
Ja inun, min chaxuwan bene enawakin en piama ikunkainimaki.
39 Jawa inawan mina mia bian en mia bexuanma ipauniki, en mia meke
pewaxunadan. Jakia ena en mia nichinxunpauniki. 40 Xabatian inun
meshu medan yumetsubainabun ea pakamakin min ea yunui dakaimaki.
Badidi badin ea kuamiski. Meshu medan matsin ea aka ikinin iki en
uxaismaki, matsi teneidan. 41 Jaska tenekubaini mia dayaxuni 20 año
min mae anu en jiweshinaki. Janua 14 año min ainbu bake dabe binun
ika jamen ea en dayama ikunkainiki. Janua ana 6 año min inabu bi
en mia dayaxunkunkainshinaki. En mia dayaxunaya betsa tibi min ea
maewaxunkubainmiski, ea jawen pakakinan. 42 En epa Isaac inun en
juchi Abraham jatun mekenika Dios en jayamaken mais jawauma min ea
nichinkeanshinaki. Jakia min ea chakabuwai Diosun uinxun en mia pe
dayaxunai uindiakubainshinxun jaskawen taexun ekidi janchakin Dios
ewen nuikin mia nemashinaki— aka

Jacob inun Labánen pewai yubakanandabenibukiaki, na janchadan

43 jaska wa ninkatan Labánen yuikin:
—Jaskamaki. Ea ninkawe. Ja min ain dabe min iweshinadan, en
bakebuki. Jawen bakebudan, en bababudiki. Ja min inabu dasibidan,
enaki. Dasibi min beshianan, enaski. Jakia en ainbu bake dabe inun jawen
bakebudan, en ana jawa jatu waxuntidumaki, medabewakinan. 44 Jaskawen
taeadan, mia inun eadan, yubakanamenanwen. Nuku dabe uinkin jawen
jau Diosun nuku unanpakexanunan— aka 45 Jacobun ninkatan jawen
unantiwanun ixun mishki bixun dabekin nichintan 46 jawenabu yuikin:
—Mishki ichawakin maspu keyatapa wakanwen— jatu wa ichawakin
manchinxunabu jawen padananantimawakin mishki manchianbu
dapixun piaibun 47 Labánen ja mishki manchinxu kenakin: “Jegar
Sahadutáki”, anikiaki. Jakia Jacobun jabias mishki manchin jatundi kena
betsa wakin: “Galaadki”, adianikiaki. 48 Januxun Labánen ana yuikin:
—Na mishki nun ichawakin maspuaxudan, unanuma nun paxkakaina
mia inun ea nukun unantiki— iwanan, jaskawen taexun Jacobun enabun
kenakin: “Galaadki”, anibukiaki.
49 Labánen ana yuikin:
—Nun paxkakaina nun ana uinananmaken jau Jehová Diosun nuku
dabe uinpakexanunwen. 50 En ainbu bakebu min ea jatu ichakawan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kasmakin min jatu danankin ainbu betsa biayadan, juni betsan mia
nematidumabiaken: “Nun yubakaiwen taexun min jaskaya Diosun
unainkiki”, jakimayamaxanwen— aka jaskawen taexun ja mishki
maspu kenakin: “Mispáki”, nukun janchawen yuiadan, “Jakixun Diosun
Uinbauntiki.” 51-53 Januxun Labánen ana jancha wakubainkin:
—Uian. Na mishki maspuabu inun mishki keyatapa en nichinxudan,
jabuwen nun yubakai nukun shinanmatiki. Ea inun mia namakis nia
keska nun axuki. Ea miki sinatakin mia chakabuwakatsi ikin ja dabe en
binuama ixanaii. Miadi eki sinatakin ea chakabuwakatsi ikin ja dabe
min binuamadi idiaxanaii. Nun ma yubaka jaska jaya jadatutunda nun
chakabuwakin kaneaya ea kasmai mian nun kaneayadan, min juchi
Abrahamnen mekenika Dios inun en juchi Nahorin mekenika Dios
jabiastun nuku betsa kupixanikiki— aka jaska wa Jacobun ninkatan
jawen epa Isaacun mekenika Dioski datekin yuikin:
—Peki. Jaska nun yubakai keska ipakenanxanwen— iwanan, 54 Dios
benimawakin mati anuxun jawen kenwanti piti pewakin chaxuwan bake
tesenxun xui keyutan misiyabi jatu pimanun ixun jawenabus kena ichabu
jatubetan pitan matikin jabiadi uxashini 55 penaya Labán bestentan jatu
jenebainkatsi jawen beyawen jawen bababu inun jawen ainbu bake dabe
tantsu axun jancha pepawen yuikin jatu duawatan jawen mae anu chintu
nbidanibukiaki.

Jacob inun jawen betsa Esaú nukukunanun ika inibukiaki, na janchadan

32 1 Janua jawen ibuan jiwe anu ana kai chintunkaini bai
tanabainaya Diosun nai tsumabu Jacobki nukuaibu 2 jatu uinkin
yuikin: “Nadan, Dios dayaxunikabu kushipabuki”, atan “Jaskawen taea
na mae kena ‘Mahanaimki’ ”, anikiaki.
3 Januxun mae Seír anu Edom mai pakea anu jawen betsa Esaúki ma
juaikidi jau kaka buxuntanunbun Jacobun jawen tsumabu eskadabe
yunukin 4-5 jau eska yuixuntanunbun Jacobun jatu yunukin:
—En betsa Esaú eska yuitankanwen: “Min tsuma Jacobun mia yuikin:
‘Nukun kukabe en jiwetani atimas en ana miki nukuyuaii. Eadan, en eska
jaya en juaii. Ninkawe. Ina awa inun, asno inun, chaxuwan inun, juni
inun ainbu dayadu esclavo midima en jayaki. Min ekidi pe shinanun’,
iwanan, ‘Min en xanen ibuki, akin mia yuikin bebunkidi mianu en jancha
en mia bumaii’ ”, akin en yunuai jabiaskadi en jancha en betsa Esaú ea
yuixuntankanwen— jatu wa 6 buxun Esaú yuitan ana chintunbidan Jacob
yuikin:
—Min betsa Esaúki nukuxun nun yuia nuku ninkatan 400 junibuya
miki nukui ja kayabi juikiaki— akabu 7 ninkatan jawen betsa padaniwen
taea shinain datejaidakin Jacobun jawenabu inun jawen inabu paxkakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawenabu betsa inun jawen chaxuwan inun, jawen ina awa inun, jawen
camello jati paxkakin xuku dabe watan 8 shinankin: “Ja dukun mani
betsaki dukun Esaú nukutushitan jatu deteaya uintan mani betsa
paxatishadaki”, ika 9-12 janua bika tenei Diosbe janchakin: “Jehová Diosuun,
min en juchi Abrahamnen Dios mekenika min ikunkainiki. Min en epa
Isaacun Dios mekenika min idiakunkainaii. Jaskawen taexun ea yuikin:
‘Min mae anu ana kawe. Minabu anu ana kawe. Min jadi ka jadixun en
mia duawaxanaii’, akin min ea yubaimaki. Chanima min ea duawaii.
Nenua kaidan, en mestenti bestiya en kaniki, na Jene Jordán pukeidan.
Jakia na eskatian yuda mani dabeya Jene Jordán en ana pukei kaii. En
jaska kainaya en betsa Esaú eki sinatai ea mekewe. Juxun ainbu bakeya
dasibi tenainkiki, ika en jaki dateaii. Min ea yuikin: ‘En mia duawakin
min bababu en pa waxanaii, mashiti tsuan tanatiduma wakinan’, akin
min ea yubayamaki. Jaskawen taexun en betsa Esaú anuxun mekekin
ea ichakawamayamawe”, atan 13 janu uxashini bestenkauan Esaú jawen
daewakin ja inankuinkatsi jawen inabu katukin 14 200 chaxuwan yuxan
inun, 20 chaxuwan bene inun, 200 cabra yuxan inun, 20 cabra bene inun,
15 30 camello yuxan bakeya inun, 40 ina awa yuxan inun, 10 ina awa bene
inun, 20 asno yuxan inun, 10 asno bene katuxun 16 ina shadabuya jawen
tsumabu tibi mekemakin jatu paxka akeaketan jatu yuikin:
—Matunan, bebunkidi paxku pukekanwen, ina xukuabu tibiya benanta
bukubainidan— iwanan, 17 bebunkidi inabuya jawen tsumabu yunukin:
—En betsa Esaú matuki nukuxun matu yukakin: “¿Matun xanen ibu
tsuamen? ¿Man jani kai? ¿Na inabudan, tsuanamen?” ikayadan, 18 Esaú
yuikinan: “Eska waxankanwen. Min tsuma Jacobunaki. Min jawen
xanen ibu Esaúdan, ja bexuinkiaki. Uian. Nuku ichun Jacobdi chipu ma
judiaikiki”, akin yuixankanwen— jatu wa 19 jawen tsumabu inabu tibiya
ana ja kachu jabias jancha jatu yuitan januxun jawen jenekin jatu yuikin:
—Esaú matuki nukuaya jabu dukun en jatu jancha waxu keska
jabiadidi yuixankanwen. 20 Jancha menekin yuikin: “Uian. Nuku ichun
min tsuma Jacob chipu ma juikiki”, akin jaska yuidiaxankanwen—
iwanan, shinankin —Inankuinti ea bebunkidi yunukin en betsa en
daewaii. Chipu jawen besu en uian ea dananmamenkain— ikin 21 jawen
tsumabu inankuinti jabu dukun bebunkidi yunua paxku pukei buaibun
janua ja kayuama meshu medan bai puchinin niti ika uxa ishin

Jacob inun Diosun nai tsuma achinamenibukiaki, na janchadan

22-23 yamenapun bestenxun jawen ain dabe inun, jawen esclava ain
dabedi inun, jawen 11 bakebu jatu bestenwanxun paxku jawen kena
Jaboc jatu pukemaxun ja inun, jatun mabuya jawen tsumabu inabu
dasibidiya pukematan 24-25 Jacob besti niti iken juni betsa juxun
maemakatsi ikin meshu medan jabe tsumanametan tin anun ixun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ashinkin penaya juni betsan Jacob maematiduma juni betsan kishtinkin
Jacob kishtux atan 26 yuikin:
—Ma penaikiki. Ea jenewe— aka Jacobun yuikin
—Min ea pepawama en mia jeneamaki. Min kushipawen ea
pepawawe— aka
27 —¿Jadakidi min kenamen?— aka
—En Jacobki— aka
28 —Dios inun junibu binunkatsi ikunkainkin min ma jatu maemaki.
Jaskawen taexun jabun mia ana Jacobwen kenabuma ixankanikiki. Jakia
mia kenakin: “Israelki”, akin mia kenaxankanikiki— aka Israel nukun
janchadan, “Diosbe min ma binunameaki”, aka 29 januxun Jacobun
yukakin:
—Miadan, ¿jadakidi min kenamen? Ea yuiwe— aka
—¿Jaskai en kena min yuka ikaii?— iwanan, jawen kena yuiama
januxun Jacob jawen kushipawen pepawa bestitan kaya 30 Jacobun
shinankin:
—Ja junidan, Diosdaka. Diosbe en beisinanbiaxu en mawama ixuki.
Jaskawen taexun na nenua en jabe achinameshinai: “Penuelki”, akin en
kena bena waii, nukun janchawen yuiadan, “Diosbe en beisinaxuki”—
ikadan. 31 Janua penaya badi juaya ja kishtux akawen taea tidi ikaini
Jacobundi paxku jawen kena bena Penuel pukebaini kai 32 janua Jacob
Diosun kishtux aniwen taexun natian Israelin enabun yuinaka betsa
betsapa jawen kishi punu chichia pisbumakiaki.

Jacob inun Esaú daenamenibukiaki, na janchadan

33 1 Janua Jacob kai xadakunkaini kakin jawen betsa 400 junibube
chai juai Jacobun bechitan januxun dabe inun besti jawenabus
xuku wakin jawen ain Lía jawen bakebuya inun, jawen ain betsa Raquel
jawen bakeya inun, jawen esclava ain dabe jatun bakebuya jatu paxkatan
2 jawen esclava ain dabe jatun bakebuya tadi xuku watan bebun jatu
mapuntan januxun Líadi jawen bakebuya ja kachu tadi mapundiatan
Raquel jawen jenekin jawen bake Joséya chipu tadi nichintan 3 jatu jaska
watan jawaida Jacob jatu binubaini bebunkidi kai jawen betsaki nukui
kakin daewai jawa buama kai uinmai jawen beyawen taea main beti
iki 7ki beukunkaini jawen betsa anu kaya 4 jaskakunkainaya unudiadi
ana jaki sinatamadi uinmadiai kushidiakidan Esaú Jacobki nukutan
ikukunain teikukutan tantsu aka benimai jabia dabe kaxanibukiaki.
5 Jaskai menetan Esaú bewenikitan jatu uinbaunkin ainbu jawen
bakebuya bechikin Jacob yukakin:
—¿Na mibe beaibudan, min tsuabumen?— aka
—Enabuki. Diosun ea jatu inankubainshinaki, min tsuma en eadan—
akaya 6 janua jawen esclava ain dabe jatun bakebube bua main danti

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

itan beti ikaibun 7janua Lía jawen bakebube kadiai main danti itan beti
idiaibun janua chipu jawen jenei José jawen ewa Raquelbe ka main danti
itan beti idia jaska maniabun 8 Esaún ana Jacob yukakin:
—Na min inabu inun min tsumabu dasibibu mia bebun en uinkubidani
en miki nukuaidan, ¿min jawen jawayuai?— aka
—Nun ana sinatadabeyamanun mia daewakin en inabu dabukun en
mia bexuaiin, nun ana chakabui jiweyamaxanunan— aka
9 —En betsa kayabituun, jaskamaki. Ichapa en ma jayadiki. Jawada
min jaya min beaidan, minaki. Ea paxkaxun inanyamawe— aka
10-11 —Jaskamaki. Min ea bechipaiaiwen taexun na inankuin en mia
bexunxu biwe. Min ewen benimai en mia uinxuki, jaska Dios en uiain
keskadan. Diosun ea duawamiswen taea ichapa en jayaki. Jaskawen
taexun ea dananma en inankuin biwe— akin jawenchains yunu yunu aka
atimas shinan betsa watan bitan 12 januxun Esaún yuikin:
—Nenua kadinuwe. En bebuai chipu ea ichun kawe— aka
13-14 —En betsaan, min unaiin. En bake mishtin kushisma inun
en inabu yuxanendi jawen bake chuchu amaibuwen en nuiaii.
Xaba bestichai jikinun ika nun jawaida kushikainaya en inabu ea
mawaxuntidubuki. Mia dukun bebudiwe, eadan, en inabu kai uinkubaini
inun en bake mishtin buaibu unanxubida en jatu iyuaidan. Seír anu en
miki ana nukui kaidan, bebudiwe— aka
15 —Peki. ¿En junibu dabukun mia bashixunpa, jau mia
medabewakubainunbunan?— aka
—Min ea medabewatidubia ewen nuiyamawe, emebi en kaidan— aka
16 jaska wa jawen 400 junibube Seírkidi Esaú ana chintunkidanshinken
17 janua jawen shinan betsa watan ana jadi jiweakidi kama texkikaini
Jene Jordán pukebaini Sucot anu Jacob jawenabube kaxun jiwe watan badi
kaya janu inabu bichiti jiwe ichapa jatu wama ji mebi mexketantankin
dakenxunbaunibukiaki. Jaskawen taexun ja mae kenakin: “Sucotki”, nukun
janchawen kenadan: “Ji mebi keneki”, amisbukiaki.
18 Janua Jacob Padán-aram anua jui jawa chakabuma pe Canaán mai
pakea anu Siquem mae dapi jawenabube jiwetushinikiaki. 19 Janua mae ibu
wanun ikin Siquemnen epa Hamorin enabu anua 100 pei jexe kadujaidawen
taexun ja mae ibu wakin pakatan janu jatun tadi jiwe jatu puntemabauna
janu maniabun 20 januxun mishki chi tapu wakin mishki ichawakin maspu
watan januxun Dios kenwanti chi tapu waxun kenakin: “El-elohé-israelki”,
nukun janchawen kenakinan: “Diosdan, Israelin mekenika Dioski”, anikiaki.

Dina nawan pesashinawen taexun jawen puibun jatu detekin keyunibukiaki, na janchadan

34 1 Janua Siquem mae anu Jacobun ain Lían bake Dina chipash
jiwe betsa anu ainbu betsaki bai ka 2 Heveo nawa xanen ibu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hamorin bake iyua Siquemnen Dina uinkin achixun pesakin dakewatan
3 chipash bechipaijaidakin daewanun itan jau jabe bechipainamenun jabe
janchai petan 4 jawen epa Hamor banabimakin:
—Ja chipash en ainwankatsis ikai jawen epa ea yukaxuntanwen— aka
5 janu jawen puibu jayama chai buxun jatun inabu pimai buabun
Siquemnen jawen ainbu bake chutaxu yuiabu jawen juni bakebu
bediabumaken Jacob ja mesti ja ikatsi ikama teneyunikiaki, jawa
yuiamadan. 6-7 Janua jawen puibu bexun Dinakidi ninkatan shinankin:
—Nukun pui Siquemnen chutakin nukun ibububе nuku
ichakawashinakiaki. Tsua jaskatimajaidaki— itan jaskawen taea juinti
nishma jaki sinatajaidaibun jabe janchanun ika Hamor jawen bake
Siquembe Jacob anu kaxun 8-10 jatu yuikin:
—En bake min bakewen kemukin bechipaijaidaikiki. Jau ainwanun
en mia yukaxuniyuaii, eskatian nun enanamenunbunan, yuda bestichai
keskaidan. Eskaidan, nukun ainbu bakebu bixankanwen, matunadi nun
bidiakubainunbunan. Nukube man jiweaya nukun mai pakea matunadi
idiaxanikiki. Nenu jiwekanwen, janu jiwea dayakin mabu ichawakin
ana mae ewawakubainxankanwen— jatu wa 11-12 januxun jawen bake
Siquemnendi jatu yuikin:
—Matu daewakin jawada man ea yuka en matu inanxanaii. Inankuin
jamapai shadabu man ea yuka en matu inantiduki. Jaskawen taexun
matun bake chipash ea inankanwen, jau ea benewanunan— jatu wa
13-17 jatun beyawen taexun jatun pui nawa inantiduma shinankin jatun
pui ichakawashinawen taexun Jacobun juni bakebun jatu padankin
Siquem inun jawen epa yuikin:
—Man jaskabu nukun pui nun matu inantidumajaidaki, man nukun
beya keskamadan, matun jina kubichi mextekeumadan. Nun jaska matu
inain nun dakekatsi ikamaki. Jaskawen taexun nun matu yunuamaki.
Jakia jaskakatsidan, ja dukun nuku keskai juni tibi matun jina kubichi man
mextekeaya nukun puibu matu inantan matunadi nun bitiduki. Jabias yudabu
xukua keskai nun matube jiwetiduki. Jakia man nukun jancha ninkama matun
jina kubichi mexteamaken nukun pui matu mebinbaini nun kainkainxanaii—
akabu 18 jatun jancha Hamor inun jawen bake Siquemnen ninkatan:
—Jaskadan, peki— ikaibun 19-20 Jacobun ainbu bake bechipaijaidai
mexteabu isinki dateama jawen jina kubichi Siquemnen jatu bimatan
janua jawen epabe ichamisbu jemaintin anu Siquem kaxun xanen ibu
keskakin jawenabu juni dasibi kena ichaibu jatu yuikin:
21-23 —Ja junibudan, nukuki sinatabumaki. Jaskawen taexun
nukun mai pakea anu jatube jiwenankanwen, jabube biakanain nun
dasikubainunbunan. Uian, jatun jancha ninkanankanwen, nun jaska jatu
chibanyan nukube jiwexankanikikidan. Nukun mai pakea ewapawen
taea nuku inun jatube nenu nun jiwetidubuki, jatun inabuya jatubetan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pimaidan, nukun ainbu bakebube nun jatube biananankubainunbunan.
Jamen nukun jina kubichi nun mexteamaken yudabu bestichai keskai
nukuki dasitan nukube jiwekatsi ikabumakiaki. Jakia nun jabu keskai
juni tibitun nukun jina kubichi nun mexteaya jawenabui yuda xuku
bestichai keskai nukube jiwexankanikiaki. Nun jaskaya jatun inabu inun
jatun mabu nukuna ixanimenkain. Jatun jancha ninkanankanwen, nun
jaska jatu chibanyan nukube jiwexankanikikidan— jatu wa 24 Hamor
inun Siquemnen jancha jati badiyabu dasibi jabu detenamei butidubu
keskabun jatu ninkatan jabun kemakin:

—Jaskakenan, peka— ikaibu januxun jabun jina kubichi mextebaunkin
jatu keyushinabu 25 jatu jaska washinabu xaba dabe inun besti kaya juni
dasibi isin tenejaidaibun Jacobun bake dabe Simeón inun Leví Dinan
pui kayabibun nupe chaipaya ka ja maewan anu jikixun jiwe tibi june
jikikunkaunkin juni dasibi jatu dete keyunibukiaki. 26 Hamor inun jawen
bake Siquem detediatan jatun jiwe anua jatun pui Dina mebikinanbainkin
iyuabu kaya 27 janua jatun pui Dina Siquemnen ichakawashinawen
taea Jacobun juni bake betsabu ja jatun betsan jatu tenankanxu anu
jabudi buxun jiwe tibi anua jatun mabu bianbaunkin 28 jiwe dapikea
inun bai anua ina shadabu bamakin jatu ichawatan 29 jatun mabu
dasibi biantan jatu tsuma wabainkin jatun bakebu inun jatun ainbuaibu
dasibi jatu ichawabainkin ja maewan dasibi anua jatu iyukin jatu
yumetsubainibukiaki.

30 Jawen bakebun jatu jaska waxuwen taea jatuki sinatakin Jacobun
jawen bake Simeón inun Leví jatu ja akin yuikin:

—Ea chakabuwakin nawa betsa betsapa man ea jatu mesewamaxuki,
Canaán nawabu inun Ferezeo nawabudan. Nukudan, nun eskadabeski.
Jakia jabudan, ichapajaidabuki. Jabu dasitan nuku dete keyukin nuku
yamawaxankanikiki, ea inun enabu nuku texe jeneamadan— jatu wa
31 jawen bakebun ninkatan jatun ibu yuikin:

—Jaska wakin nukun pui dasibituna jininipa wakin beya wakin nuku
bexpa bechitidubumaki— anibukiaki.

Betel anuxun Diosun Jacob mai pakea ibuwamakatsi yubakin kushipa wakin pepa wanikiaki, na janchadan

35 1 Januxun jatu jaska washianbun Diosun Jacob yunukin:

—Minabu pewatan Betel anu jiwei kawe. Janu jiwea min Esaú
anua paxaya en miki nukua min namaya en mibe janchani anu ja mishki
chi tapu januxun min ea kenwantidu axanwen— aka 2 jaska wa datekin
jawenabu inun jawen tsumabu Jacobun yuikin:

—Matu anua dami yushin tibi man jaya kainmakanwen. Janua nashi
chuki petan pepanun, ika matun tadi betsa sawetan 3 janu Dios jiwea
mae Betel anu bunankanwen. En nuitapakaini kai janida en kapanan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diosun ea unankin medabewakin ea jancha wani janida en kaya ebe
kakunkainmiski, ea jaska wamiswen taexun Dios kenwankin mishki
chi tapu wakin mishki ichawakin maspu watan en chaxuwan bake
textexun en menu keyuxuni kaidan— jatu wa 4 januxun jatun yushin
dios dami tibi betsa betsapa kenwankin damiwamisbu inun, jatun dami
oro mane pau Jacob inanbu mae Siquem dapi ji xukua naman pukinxun
ana uintimawakin Jacobun dasibi maiwatan 5 jatu jaska wamabaini
taxnibainaibun mae tibi anua Diosun jatu datemabaunaiwen taexun Jacob
jawenabube detekatsi ibiai datekin jawen bakebube chibanma inibukiaki.
6-7 Janu jawen betsaki datei paxai kai uxaki janu Dios jaki nukuni ja
mae Luz nawabun kenanibu anu Dios jaki nukua uinshinkin kena bena
wakin: "Betelki", ani anu ana Jacob jawenabuya jadi kai jikitan januxun
chi tapu wakin mishki ichawakin maspu watan Dios kenwankin Jacobun
chaxuwan bake tesenxun menu keyuxuntan ana jabiadidi kenakin:
"Betelki", anikiaki. 8 Jabianuadi Jacobun ewa Rebeca jatun yumewani
jawen tsuma Débora ma yuxabujaida mawaken Betel mae dapi ji xukua
naman mai watan jabianuadi kaxa chakayamatan jawen taexun kenakin:
"Nui pae ji xukuaki", anikiaki.
9 Padán-aram anua ana Jacob chintuinmaken Dios ana jaki nukuxun
jau jaskanunbadinun Diosun jawen kushipawen duawakin pe yuikin
10 eska wanikiaki:

"Ikis min kena Jacobki.
Ana Jacob kenama jakia: 'Israelki', akin
jau jawen mia kenapakexanbunwen",

iwanan, jaska wakin Diosun Jacob kena bena wanikiaki. 11 Ana yuikin:

"Eadan, en mekenika Dios kushipaki,
en kushipawen dasibi en jatu binu keyuadan.
Ea ninkawe. Ichapai paxankanwen,
minabu bake pawai midimajaidawaidan.
Mia anua minabu xukua betsa betsapa
xanen ibu kayabi ixankanikiki.
12 Na mai pakea min juchi Abraham
inun min epa Isaac yubakin en yununi
jabiaskadi wakin en mia yunuaii.
Januxun chipudi minabudi pakubainaibu
en jatu yunununbadiaii", atan

13 janua Dios Jacobube janchatan kaken 14 jabianudi Jacobun
mishkiwen unanti wakin dabekin nichintan jaska watan Dios kenwankin
uva vino inun piti xeni jene inankuinkin jaki maxu akin maukanikiaki,
ja mishki Diosuna wakinan. 15 Jaska watan ma anixun ana jabiadidi
kenakin: "Betelki", anikiaki, nukun janchawen kenadan: "Diosun Jiwea
Maeki", akinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Raquel bake kaintan mawanikiaki, na janchadan

16-17 Betel anua kainbaini mae betsa Efrata ma kemai buaibun Raquelin
bake bima tuya kai bai namakia bake kainun ika kainchakai bika
tenejaidaya jatun bake imaitun yuikin:
"Dateama iwe, min iki peaidan, juni bake betsa min kaiainan", aka
18 mawakatsis ikamabia ma mawai Raquelin shinankin yuikin: "En juni
baken kenadan: 'Ben-oníki', nukun janchawenan: 'En isin nui bakeki',
atan mawaken jakia jawen epa Jacobun jawen kena bechipaiama kena
betsa wakin: 'Benjamínki', nukun janchawen: 'Duapa bakeki' ", jatu wa
19-20 jaskatan Raquel mawa Efrata bai kexa maiwatan jawen
tsumabubetan Jacobun mishki keyatapa jawen unanti wakin jawen mai
mamaki nichinibukiaki. Na jabia eskatian Efrata mae jawen kena bena
Belén wanibu chaima anu na unanti uindiatidubuki.
21 Janua Jacob jawen kena bena Israel jawen ain jaska wabaini ana
chipekekaini kakin janu manaundixun uinbaunti jawen kena Éder
dainbaini kaxun jatun tadi jiwe jatu puntematan 22 janu jiweyuaya jawen
bake iyua Rubén kaxun jawen epan esclava ain Bilhá ati wakin june
chutaken Israel banabimabu ninkatan jaki sinatajaidanikiaki.

Jacobun juni bakebudan, 12 inikiaki, na janchadan

Jacobdan, 12 juni bakeya inikiaki. 23 Jawen ain Lían juni bakebudan,
jawen tue benadan, Rubén inun, Simeón inun, Leví inun, Judá inun,
Isacar inun, Zabulón jati binikiaki. 24 Jamen jawen ain betsa Raquelin
juni bake dabedan, José inun Benjamín inikiaki. 25 Raquelin esclava
Bilhán juni bake dabedan, Dan inun Neftalí inikiaki. 26 Janua betsa
Lían esclava Zilpá anua juni bake dabedan, Gad inun Aser inikiaki.
Jacob Padán-aram anu kani jiwexun dasibi jatu bawadan, jadia
kainibukiaki.

Isaac mestebujaidatan mawanikiaki, na janchadan

27 Mamré jawen kena betsa dabe Arbá inun Hebrónan, janu Abraham
inun Isaac jiwea mapupaunibu anu Jacob jawen epa Isaacki ana
nukutushinikiaki. 28-29 Janua Isaac 180 badiya mestebujaida mawaken
jawen yushin jawen xenipabuki dasishinken jawen bake dabe Esaú inun
Jacobun jawen yuda mai wanibukiaki.

Esaún bababu xukua tibi tanakubainibukiaki, na janchadan

36 1 Esaú, jawen kena betsa Edom, inun jawen bakebu inun, jawen
bababu jiwea eskanibukiaki. 2 Canaán anua Esaún ainbu dabe
inun besti ainwankinan, ja dukun Hitita nawa Elónen ainbu bake Adá
inun Heveo nawa Sibónen baba ja ainbu bake Anán bake Oholibamá

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bitan 3 januxun jawenabu Ismaelin juni bake Nebaiotin pui Basmat
bidianikiaki. 4 Januxun Adáki Esaún bakewadan, Elifaz kainikiaki.
Januxun Esaún jawen ain betsa Basematki bakewa Reuel kainikiaki.
5 Janua ana jawen ain betsa Oholibamáki bakewa juni bakebu biadan,
Jeús inun, Jaalam inun, Coré inibukiaki. Na jati Esaún juni bakebudan,
maewan Canaán anu jiwexun jatu bawa janua kainibukiaki.
6-7 Jaska jiwea shinan betsatan jawen ain dabe inun besti inun, jawen
7 juni bake inun, jawen ainbu bake tanama inun, jawen dayadu esclavo
inun, jawen inabu inun, jawen mabu dasibiya Canaán anua Esaún jawen
betsa Jacob dapaxkabainikiaki. Jacobun enabu inun, jawen tsumabu
inun, jawen inabu midimaken Esaúna jabiaskadiken jabetan jania jatun
inabu jatu pimatima ana jabe jiwekatsi ikama uintan medibi jiwetanun
itan jaska Canaán anua dasibi betsa betsapa bishian jaya maei kanikiaki,
jawen betsa Jacob jenebainidan.
8 Janua surkidi kai Esaú, jawen kena betsa Edom mati matipa anu Seír
anu jiwei kanikiaki. 9 Jaskabaini jadia Esaún bakebun bakewa panibukiaki,
Edom nawabuidan, mati matipa Seír anu jiwekubainidan. 10 Esaún juni
bakebun kenadan, jawen ain Adán juni bakedan, Elifaz inikiaki. Basematin
juni bakedan, Reuel inikiaki. 11 Januxun Esaún bakebun babaya wadan,
Elifazin juni bakebudan, Temán inun, Omar inun, Sefó inun, Gatam
inun, Quenaz jatu bawanikiaki. 12 Januadi Elifaz janubi jawen esclava ain
Timnáki bakewadan, juni bake Amalec kainikiaki. Ja jabun bababudan,
Esaún ain Adá anua inibukiaki. 13 Janua Esaún juni bake Reuelin bakewa
Náhat inun, Zérah inun, Samá inun, Mizá jati Basematin jawen juni bababu
inibukiaki. 14 Sibónen baba ja ainbu bake Anán bake Oholibamá bitan
Esaún jaki juni bakebu jatu bawa Jeús inun, Jaalam inun, Coré inibukiaki.
15-16 Esaún ain Adán juni bake iyua Elifazin juni bake bawadan, jati
Edom anu xanen ibu tibi inibukiaki, Temán inun, Omar inun, Sefó
inun, Quenaz inun, Coré inun, Gatam inun, Amalecdan, jati Adán juni
bababu inibukiaki. 17 Esaún ain betsa Basematin juni bake Reuelin juni
bakebudan, jati Edom anu xanen ibu idianibukiaki, Náhat inun, Zérah
inun, Samá inun Mizádan. 18 Anán ainbu bakedan, Oholibamá Esaún ain
betsa jawen juni bakedan, jati Edom mai pakea anu xanen ibu inibukiaki,
Jeús inun, Jaalam inun, Corédan. 19 Ja ainbu tibiki Esaún, jawen kena
betsa Edom jatu juni bake bawa jati jawen juni bakebu inun jatun bababu
Edom anu xanen ibubu inibukiaki, jatunabu jiwemaidan.
20 Janua Horeo nawa Seír jabianudi jatube nashui ika jiweatun juni
bakebudan, Lotán inun, Sobal inun, Sibón inun, Aná inun, 21 Disón inun,
Éser inun, Disán jatibudan, Edom mai pakea anu jabudi xanen ibui
jiwenibukiaki. 22 Seírin juni bake Lotánen juni bakebudan, jati inibukiaki,
Horí inun Hemamnan. Lotánen puidan, Timná inikiaki. 23 Janua Seírin
juni bake betsa Sobalin juni bakebudan, jati inibukiaki, Alván inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Manáhat inun, Ebal inun, Sefó inun, Onamnan. 24 Janua Seírin juni bake
betsa Sibónen juni bakebudan, Aía inun Aná inibukiaki. Ja Anánan, janu
tsua jiweama anu kaxun jawen epan asno mekexun pimaxunkin unpax
chacha betsa betsapa jabamis bechitanikiaki. 25 Ja Anán juni bake betsan
kenadan, Disón inun jawen ainbu baken kenadan, Oholibamá inikiaki.
26 Janua Disónen juni bakebudan, Hemdán inun, Esbán inun, Itrán inun,
Querán inibukiaki. 27 Seírin juni bake betsa Éserin juni bakebudan,
Bilhán, inun, Zaaván inun, Acán inibukiaki. 28 Seír jawen jenea juni bake
Disánen juni bakebudan, Us inun Arán inibukiaki.

29 Janua Seír mai pakea anu Horeo nawa xanen ibu tibidan, jati
inibukiaki, Lotán inun, Sobal inun, Sibón inun, Aná inun, 30 Disón inun,
Éser inun Disánan jawen betsabube jiwei xanen ibuidan.

31 Jabu dukun Israelbu xanen ibudiabumaken ja nawabu xanen ibukin
dasibibu yunukin taewanibukiaki, Edom mai pakea jidabi anudan. 32 Beorin
juni bake Bela Edom mai pakea jidabi xanen ibu inikiaki, jawen mae
Dinhaba anuxun jatu yunukubainidan. 33 Bela mawaken Zérahn juni bake
Jobab xanen ibunikiaki, jawen mae Bosrá anuxun jatu yunukubainidan.
34 Janua Jobab mawaken mai pakea Temán anua jabianudi Husam xanen
ibu inikiaki, dasibibu yunuidan. 35 Janua Husam mawaken Bedadnen juni
bake Hadad jawen xantukun xanen ibuaya Madiánen detenamenikabu
Moab mae anu beaibube detenamekin jawenabubetan jatu maemanikiaki,
jawen mae Avit anuxun jatu yunukubainidan. 36 Janua Hadad mawaken
jawen xanen anu xanen ibui Samlá inikiaki, jawen mae Masrecá anuadan.
37 Janua Samlá mawaken jawen xantukun xanen ibui Saúl inikiaki, jawen
mae Rehobot, jene kexa jiweadan. 38 Janua Saúl mawaken jawen xantukun
Acborin juni bake Baal-hanán xanen ibunikiaki. 39 Janua Baal-hanán
mawaken jawen xantukun Hadad xanen ibunikiaki, jawen mae kenadan
Pau anuadan. Hadaden ainan jawen kena Mehetabel inikiaki. Jawen epa
Matred inun jawen juchi Mezaab inikiaki.

40-43 Ja yudabu tibi Esaún enabu, jawen kena betsa Edomnan, pai
eskanibukiaki, xukuabu tibi inun mae tibi inun kena tibidan. Jatun kena
tibidan, Timnán enabu inun, Alván enabu inun, Jeteten enabu inun,
Oholibamán enabu inun, Elán enabu inun, Pinónen enabu inun, Quenazin
enabu inun, Temánen enabu inun, Mibsarin enabu inun, Magdielin enabu
inun, Iramin enabudan, jati inibukiaki, Edomnen bababu xukua tibidan.

37 1 Janua janu jawen epa Isaac jiweni anudi Jacob jiwedianikiaki,
Canaán anudan. 2 Jacob inun jawen bakebu jiwei
jaskapaunibukiaki.

José namai eskakunkainikiaki, na janchadan

José 17 badiyatun jawen epan esclava ain dabe Bilhá inun Zilpán
juni bakebube jawen epan jatu yunua jawen chaxuwan nimakin pimai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jadixun jawen betsabu mapuchakaxun chakabu akaibu José jawen epaki
chanikidankidanikiaki.
3 Israel anibukin José bawaimawen taexun ja besti bechipaijaidanikiaki,
jawen juni bakebu betsa mawaida jatu bechipaiamadan. Jaskawen taexun
tadi jawendua chaipa daya tadima Israelin José jatu wamaxuna 4 jatun
epan jaska waxunkin José bechipaijaidai jatu binujaida jawen betsabun
uinkin José dananibukiaki, jaska wa nia uin jabe pe janchanameamadan.
5-8 Janua ana betsatian José uxa namashinkin jawen betsabu yuikin:
—Uxa namaidan, en eska shinaiin. Matu yuinun, ninkakanwen. Bai
anu nun dayakin xekiwan mextexun neaxun nun manchinkubainaya
en xekiwan nea jamebi benikauan niken janua matun xekiwan neadi
benibidan juxun kenwain ena daxukua icha ena naman tininbainbaina
en uinshinaii— jatu wai ninkatan ana jaki sinatakin yuikin:
—¿Nuku binui xanen ibutan min nuku yunuxanai uinshinkin min
nuku yui ikai?— akin Josén nama inun jawen jancha bechipaima José
dananikubainibukiaki, xaba tibidan.
9 Janua ana betsatian José ana uxa namakin uintan bestenkauan jawen
betsabu ana yuikin:
—Uian. En ana uxa namashinaii. Matu ana yuinun ea ninkakanwen.
Badi inun uxe inun 11 bishi ea naman xukua ea kenwain tininbainbaina ea
dasedea en uinshinaii— jatu wabidan 10 janua jawen epa anudi juxun jabias
jawen betsabu yuixu jawen epaki chaniaya jawen epan kunyan akin yuikin:
—¿Min nama min nuku yuikubainaidan, jaskaxanun ixun min nuku
yui ikai? ¿Ea inun, min ewa inun, min betsabun mia kenwain nun daka
beti ika dakaxankanai? ¿Min nukun xanen ibu daka ikunkainxanai?—
akaya 11 jawen betsabun danain jaki sinataibun jakia jawen epan besti
Josén jancha jakimama shinanxunkubainikiaki.

Jawen betsabun José peiwen nawa betsabu inanibukiaki, na janchadan

12 Janua betsatian jatun epan chaxuwan pimanun ika basi pepa benai
Siquem anu Josén betsabu bushianbun 13 janua chipu jau Josén jatu
uintanun Israelin yunukin:
—Siquem anu min betsabun nukun inabu pimai bushianbuki. Jatu
uintanwen, jani jaskakanimenkainan— aka
—Peki. Jaskakenan, en jatu uin kaii— ikaya
14 —Min betsabu inun nukun inabudan, ¿jaskadamenkain? Jatu
uintanwen, juxun ea banabimayuxunan— iwanan, jaska janu Hebrón
napanpa anuxun José yunua kai Siquem anu José jikitan 15 jatu
benakubauni jamakidi benui kaya juni betsa jaki nukuxun yukakin:
—¿Min jawa benakubaunai?— aka 16 kemakin:
—En betsabu en benai ikaii. ¿Min jatu uinshinamen, janixun inabu
pimakanimenkainan? Ea yuiwe— aka 17 yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Ma nenu ibainshinabuki. “Dotánkidi bunankanwen”, ikaibu en
ninkashinaki— aka
jawen betsabu chibain Dotánkidi jatuki nukui kaya 18 José jatuki
kemadiama José chai juai jawen betsabun bechitan:
—¿Jaska watan nun tenain?— ika yubakatan 19-20 jatun shinan tibiwen
yuinametan:
—Tua juaii, uxa namatan nukuki chanimisdan. Tenantan kini
medan putanankanwen. Jawen epa yuikin: “Yuinaka piananbun José
pishianki”, nun aki buxanunbunan. Januxun jawen nama nuku yuimis
jaskaxanimenkain, nun uinxanunbunan— ikaibun 21-22 Rubénen jaskaibu
jatu ninkatan José jatu nemaxunun, iwanan, yuikin:
—Tenankin jimi chakawama nenu na tsua jiweabumanu ua na kini
medan putanankanwen, deteamadan— jaskatan José detepaiaibu jatu
nemakin chipu jawen epanu iyuxunkatsi Rubénen jaska shinanikiaki.
23 Janua jawen betsabuki José nukutushiai jawa jancha wama achixun
jawen tadi chaipa jawendua pekantan 24 kini keyatapa metu anu putabu
25 jawen betsa Rubén paxkakainken jawen betsabu pi manixun uinkin
Ismael nawabun camellowen xeni ininipa jawen iti inun jawen puxati
dau Egipto anu jatu inantanun ika Galaad anua beaibu jatu bechitan
26-27 Judán jawen betsabu yuikin:
—José jamen detetanan, nun jawa bitidumaki. Jaskakenan ua
Ismael nawa beaibu jatu inantan pei binankanwen, jau dayadu
esclavo wabaintanunbunan. Josédan, nukun jimiwen taexun
tenanyamanankanwen— iki yubakai maniabun 28 Ismael nawa xukua betsa
mabu inanananmisbu Madián nawabu bei jatuki nukuaibun jatube janchatan
kini medanua José metsunxun kainmabidan jatu inankin 20 pei jexe juxupa
plata ewapa kadujaidawen taexun José jatu inanbu Egipto anu iyui buaibun
29 Rubén jatu dapaxkabaintani ana kini anu kemaxun uian José
jayamaken nuijaidai juinti nishmajaidatan jawen beyawen taexun jawen
tadi ushnitan 30 jawen betsabu anu kaxun jatu yuikin:
—José kini medan man putadan, ana jayamaki. ¿Man jaska waxumen?
Jaskawen taea ¿eadan, jaskaxanpa?— jatu wa jaska wakanxu Rubén
yuitan 31-32 januxun jatun epa jawen bepadankatsi chaxuwan bene pishta
tesentan Josén tadi jawen jimiwen idumawatan jawaida nexebain jatun
epanu buxun padankin yuikin:
—Na tadi nun bechishinaki, janu tsua jiweabuma anuadan. ¿Jabia min
baken tadimenkain? Uinwen— akabu 33 uinkin unantan Jacobun yuikin:
—En bakenaki. Yuinaka piananbun pikin en bake José ea daki
pianshinabuki— itan 34 juinti nishmajaidatan jawen tadi ushnitan
pekaxun nishi tadi tima bexa sawea uxa ichapa jawen bakewen
nuichakayamai kaxajaidaya 35 jawen juni bakebu dasibi inun jawen ainbu
bakebu dasibitun nesewapaiabu jatu ninkama yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Ea nemakin nesewayamakanwen. En bake Joséwen nui sain isi en jaki nukui mawadiaidan— ika kaxa jeneyuama inikiaki.

36 Jabiatiandi Madián nawabu, jabias Ismael nawabudan, José iyui Egipto anu jikishinxun peiwen taexun jabundi pei bikatsi José Potifar inanibukiaki, jau jawen tsuma wakin esclavo wanunan. Egipto nawa xanen ibujaida Faraónen jiwe ewapa jawendua anua detenamenikabu xuku betsa mekemis Potifar jatun xanen ibu inikiaki.

Jacobun juni bake Judá inun jawen babawan Tamar eskanibukiaki, na janchadan

38 1 Ja jaskaitian Judán jawen betsabu jenebaini Adulam mae anu ka juni betsa Hirá anu jiwetushimaxun 2 jadixun Canaán nawa juni betsa Súan ainbu bake bechipaikin bikin ainwantan 3 bake bawa juni bake kainxuntan jawen ewan kenakin: “Erki”, akimaken 4 ana bake bawa ana juni bake kainxundiatan jawen ewan ana kenakin: “Onánki”, adiaimaken 5 Quezib anuxun ana bake bawa ana juni bake kainxuntan kenakin: “Seláki”, anikiaki.

6 Judán bake iyua Er ewaken jawen epan ainbu betsa Tamar iwexun ainwanma 7 Erin Diosun yunua chibanma jamebi jawen shinanen jiwe chakaiwen taea Jehová Diosun bechipaiama tenanken 8 januxun jawen juni bake betsa Onán Judán yuikin:

—Min betsa mawaimawen taexun nukun beya chibankin mian juni bake min betsa min bawaxuntiduki. Min betsan ain bitan juni bake bawaxunxanwen, min ja dabia jawenabu keyuama jau ipakexanunbunan— aka 9 Onánen shinankin:

—En juni bakebu bawaxuna ena itidumaki— ikin jawen juchi bake bawaxunkatsi ikama jawen betsan ain Tamar ainwanbiaxun chutabiakin juda juaya tsekaxun chakawakubainaya 10 jaskai Onán jawen betsa debuima bake waxunkatsi ikama jaki dakekunkainaiwen taexun Jehová Diosun bechipaiamajaida jadi tenanikiaki. 11 Ja jaskaimabun Judán shinankin:

—Selá en bake maxku Tamar janubi en ana ainwanma jawen betsabu keskai ana mawadiatiduki— ixun padankin Tamar yuikin:

—Min epan jiweanu kaxun en bake maxku Selá jau ewayunun beneuma jiwexun manayutanwen. En bake maxku Selá ewaya en mia inan min benewaxanaidan— aka jawen jancha ninkatan Tamar ka jawen epan jiwe anuxun manai jiweyuken 12 jaska wa kayamaken Súan ainbu bake Judán ain bini ma mawaken Judá kaxai nesetan jawen chaxuwan dani mextei kanun ika Timnat anu jawen jaibu Adulam nawa Hirábe yubakaken 13 bebunkidi ninkatan tsuanda Tamar yuikin:

—Uian, min kuka Judán Timnat anu jawen chaxuwan dani mextei kaikiaki— ixun yuia 14 januxun ninkatan Tamarin shinankin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Selá ma ewabiaken en kuka Judán en benewanun ea ja bimama
itiduki— itan jawen bene mawaima unanti jawen bachi pekatan
bachi betsa sawekin bachi tuax betsawen mayabukutan betsawendi
debepukutan jawaida jawen kuka kaikidi binukain Enaim mae jikiti
xui anu Timnatkidi bai ka kexanu tsauxun manaya 15 Judá jawen jaibu
Hirábe kakin ja ainbu jininipa chutamisbu keska debepukua tsaua uin:
—Ja ainbudan, mawa chutati pedukain— ikain shinanbain 16 jaki
nukuxun jawen babawanma dabanen unanma jabe yubakakin yuikin:
—¿Min ea chutamatidumen?— aka
—¿Ea chutakatsidan, jawa min ea inantidumen?— aka
17 —En inabu anua chaxuwan bake en mia bematiduki— aka
—Min ea yunudiamadan, ¿jawa unanti min ea bashixunai?— aka
18 —¿Jawa unanti mia bashixunpa?— aka
—Min jawen unantiwamis sello teutiya inun min mestenti keneya min
tsumamis ea bashixunyuwe— aka ja ea akin yuiai inantan chutatan
unanma bake bawatan kaken 19 jaska wabainaya benikaini kaxun jawen
bachi tuax debepukukaina pekatan ana jawen bene mawaima unanti
bachi ana sawetan jawen epan jiwe anu kaken
20 —Ja ainbun en mabu ea bian en jushianki. Jau ea inanun ea
mebinxunkin chaxuwan bake buxuntanwen— iwanan, Judán jawen jaibu
yunua ja mae anu ka ainbuki nukuama 21 Enaim mae anua junibu jatu
yukakin:
—¿Na mae Enaim anua ainbu bai kexa tsaua chutamisbudan, jani
kamen?— jatu wa kemakin:
—Nenu ainbu chutanamemisbudan, jayamaki— akabu 22 janua ana
chintunkain Judá jawen jaibun yuikin:
—Ainbudan, en jaki nukuama itanaii. Jabianuxundi junibun ea yuikin:
“Nenu ainbu chutanamemisbudan, jayamaki”, akin ea yuikanxuki— aka
23 Judán yuikin:
—Chaxuwan bake en yunubia min jaki nukuama ixuki. Jau
jabiaskanunwen, en mabu bishianyanan, ana kaxun nun jatu yukabauna
nuku kaxe watidubukidan. Mebinun ixun ja ainbu benayamananwen— akima
24 janua 3 uxe kaken januxun betsabu bexun jaki chanikin Judá yuikin:
—Min babawan Tamar atiai chutanameima ma tuyaimaken
chanikanikiki— akabu ninkatan sinatakin Judán yuikin:
—¿Jawakin ea jaska washinamen? Achixun kuakin tenantankanwen—
jatu wa 25 buxun jawen babawan achiabu jatu nemakin yuikin:
—Ja dukun jatun ea akima jawen unanti en jayaki. En kuka Judá
uinmatankanwen. Ea yuixunkin: “Eska en jayaki, min jawen ea unanti
watidudan, jawen mabudan. Na jawen unantiwamis sello teutiya inun
jawen mestenti keneya tsumamis ea bashixunima tsuanada ibuan
unantiduki, jatun ea akimadan”, ea axuntankanwen— jatu wa 26 janua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen mabu buxun jawen jancha yuixunkin jawen unanti mabu
buxuanbu uintan dakekin Judán yuikin:
—En bake Selá en Tamar bimamawen taexun ean en chakabuwaimaki.
Jaskawen taexun en babawan Tamarin ea padainmaxun jatun
pekainmaikiki— jatu wa menupananbun jatu nemaimaxun ana jabe
jiwekin meama inikiaki.
27-28 Jaska waima jawen bake janu kaiaintian juni bake tsupibu dabe
kainkatsi iki isin kaiin bake betsa ja dukun jawen meken dukun taxnima
bake jatun kainmaitun ja dukun unantiwakatsi yumen tashipa menexkin
yuikin:
—Na dukun kainwanxuki— atan 29 jaska wabia janua ana mexekiken
ja dukun ikama jawen betsa dukun taxniaya bakeishta jancha wakin:
—¡Jabaa! ¿Jaskai mian min betsa maemai dainbidan min taxniai?—
aka jaskaxuwen taexun jawen ewan kenakin: "Fareski", atan 30 janua
jawen betsa ja kachu taxnia yumen tashipaya menexekeya kaian kenakin:
"Zérahki", anikiaki.

Josékidi Potifarin ain chanichakanikiaki, na janchadan

39 1 Ismael nawabun José bibainkin Egipto anu iyuabu Egipto
nawa Potifarin peiwen taexun jawen dayadu esclavo wakin José
binikiaki. Egipto nawa xanen ibujaida Faraónen jiwe ewapa jawendua anu
mekenikabu yunumis jatun xanen ibu Potifar jatun capitán inikiaki. 2 José
jawen tsuma Potifarin jiwe anu dayaxunaya Jehován medabewaya José
jawama pe dayakunkainikiaki. 3 José dayai Jehová Diosun medabewakin
pepawamaya jawen tsumapan chanima kaneama uin 4 jawen shinan
chankankin jawen tsumapan José bechipaijaidakin duawakin jaki chiti
ikatsi dasibi jawen tsumabu inun jawen jiwe anuadi mekexunika wakin
jawen bai inun jawen inabu uinika wakin katunikiaki. 5 Januxun José
jaska yunuimawen taexun Jehová Diosun Potifar duawakin dasibi jawen
jiwe anua inun jawen bai anua pepawakin medabewakubainaya 6 jawen
xanen ibu Potifarin jawen tsumabu betsa ana yunuama José bestitun jau
jatu uinun yunuima jawada jayawen ana nuikin shinanma jawen pitiwen
besti nuikunkainikiaki, ana jawa meama jiweadan.
José jawenduawen taexun dasibibun uinkin bechipaiaibun 7 betsatian
jawen tsumapan ainen José jawendua uinkin jawen kemui bechipaikin
chutamakatsi ikin yuikin:
—En mia bechipaiaii. ¿Mibe janchapa?— aka
8-9 Josén nemakin:
—Miwen kemukin en mia meamaki. Uian, ea uinika waxun en
tsumapan jawen jiwe inun jawen bai ea yunuimaki, jawena dasibi
en meke pewaxununan. Nenu ea inun en tsuma nun jabias keskaki.
Jawena dasibi yaushiama ea mekemakin ea yunuyuimaki. Jakia mia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

besti ea yunuamaki, min jawen ainan. Jaskai eiskauan emebi chakabui
en daketapatidumaki, Dioskidi chakabuidan— aka 10 jakia Josén ainbu
jaska wabia jawen jancha ninkama jaki patapakin chutamanun ixun
jawenchains xaba tibi bikawakubainbia jawa meama ikunkainaya 11 xaba
betsatian jiwe medan janu tsua jayamaken José dayanun ika jikiaya
12 jawen tsumapan ainen José jawen tadi chaipa saweawen tsumaxun
yuikin:

—Natian en mia chutamakatsis ikaii. Ea chutawe— abia mekatsi ikama
jawen tsuma datei kainkainkin jawen meken anu jawen tadi jenexunbaini
taxnikainaya

13 jawen tadi tsuma jenexunbaina ainbu naxuku paepakin 14-15 jawen
tsuma betsabu jemaintin anu dayadubu kenaxun jatu yuikin:

—Uinkanwen. En benen Hebreo nawa bikin dayadu esclavo waimatun
ea dakewakin nukuki jatu kaxemaikiki. Ea chutanun ika jikikain
jawen tadi pekaya en bis ichakayamaya datekin jawen tadi beama
kainkidanxuki— jatu watan 16-17 janua Josén tadi adua ibaikin jawen
bene Potifar juai yuikin:

—Ja Hebreo nawa min peiwen bimatunan, ea chutanun ika en dintu
medan jikiaya ebe jikikain ea mepaia 18-19 datei en bis bis ikaya datekin
jawen tadi benubidani jawaida kushikidanxuki— aka jawen ainin jancha
ninkatan Joséki Potifar sinata chakayamakin 20 achixun bichiti jiwe anu
jatu bichimaken Egipto xanen ibujaida Faraónen yunua axuanma kaneaibu
jatu bichimisbu anu José jatube bichiti jiwe medan jiweyuken 21 januxundi
Jehová Diosun José ana medabewakin duawakin bichiti jiwe xanen ibu
José pe uinmakin bechipaimaya 22 bichiti jiwe xanen ibun José katukin jau
medabewanun yunutan jaska washina ja jabe bichiabu dasibibu mekekin
Josén jatu yunuxunkubainikiaki. 23 Jehová Diosun José medabewakin
jamapai Josén jaska wakin pepawakubainwen taea bichiti jiwe xanen ibu
jawen dayawen ana jawen nuiama jaki chiti ikunkainikiaki.

Juni dabetun nama Josén jatu unanxunikiaki, na janchadan

40 1 Ana betsatian jatun xanen ibu uva vino dau jayamenkain
ixun juxkexun metan peken amamis xanen ibu inun, betsadi
misi wamis xanen ibudi ja dabetun jatun xanen ibujaida Faraón dayai
pexunama 2-3 jaskaibun ja dabeki xanen ibu Faraón jatuki sinatakin bichiti
jiwe capitánen jiwe janu jatu bichimis anu jatu yunua jatu bichimabu
anudi José bichidiaimabu anu 4 bichiti jiwe xanen ibun jau Josén jatu
mekekubainun yunuima jatu medabewakubainaya xaba ichapa kaya

5 janua vino juxkexun mexunmis xanen ibu inun misi wamis xanen
ibu meshu medan ja dabe uxa namakin ja dabetun nama betsa dabe
uinshinaya 6 penaya José jikixun ja dabe shinan chankanma punu nukabu
jatu uinkin 7 yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Jaskai man pes punu nukamen?— jatu wa
8 ja dabetun yuikin:
—Nun uxa namachakashinai shinain tsuan nuku unanxunkin xabakabi nuku yuitima nun tsaua ikaii— akabu
—Man namashinaidan, Diosun matu unanmatiduki. Jani man namashinai ea yuikanwen, ninkanunan— jatu wa 9-11 ja dukun uva vino juxkexun mexunmis xanen ibun José yuikin:
—Ea en namashinaidan, mia yuinun ea ninkawe. Ea bebun uva taxu nishi ewashinaki. 3 mebi teshpa tibiki jawen jua tuei uva taxu nishi peketan ja jua anua jawen bimi ewai jushiain xanen ibujaida Faraónen kencha tsumaxun bimi tsekatan kenchaki tsinixun en tsuma en inan akai uxa jaska namakin en uinshini ikaii— aka 12-15 Josén ja dukun yuikin:
—Ja 3 mebi teshpadan, 3 xabaki. Ja 3 xaba kaya min xanen ibu Faraónen na bichiti jiwe medanua mia kainmatan ana jawendi chintunwankin min ana xanen ibunun mia yunuxanikiki. Jawen uva vino ana juxkexuntan min ana mexunxanaii, uatian min axunkubainmis keska wakinan— atan —Faraónen mia ana bechipaiaya ekidi shinankin ewen nuikin xanen ibujaida Faraón ekidi ea yuixuindaxanwen, nenua jau eadi kainmadiaxanunan. Eadan, en nawa betsaki, Hebreodan. Enabun mai pakea anua ea june iwenixun en jawa chakabuwamabiaken ea jamen bichiyamabuki— akaya
16-17 misi wamis xanen ibun Josén jaska wai ninkatan pewai jawen jancha bechipaikin José yuikin:
—Enadi en uxa namakin uinshinai mia yuidianun— atan —3 chichan ewapaki misi betsa betsapa mata matsaumekidan en Faraón bexuanyan jabiatiandi ja misi peiyabu bexun piaibun jaska uxa namakin en uinshinaii— aka 18-19 Josén jadi yuikin:
—Ja 3 chichan ewapadan, 3 xabaki. Ja 3 xaba kaya Faraónen min dayakidi ana shinantan mia danankin bechipaiama jatu yunua min yuda jiki tenextan mia duntanbu min mawa peiyabu bexun min nami mia pikin keyuxankanikiki— jatu wakin yuishinken
20-22 ma 3 xaba kaya Faraónen baditian jawen tsumabu dasibi ichawatan nawamakin ja vino juxkexuntan mexunmis xanen ibu inun misi wamis xanen ibu bichiti jiwe anua kainmaxun Josén yuishina keska vino mexunmis xanen ibu Faraónen ana xanen ibu wa ana Faraón vino juxkexuntan mexuni ana xanen ibuaya janua Faraónen ja junin misi wamis xanen ibu jatu tenanmakin tenexmatan jatu duntanmanikiaki. 23 Jakia jaskaitian vino juxkexuntan mexunmis xanen ibun jaska Josén yuishina ana shinanma jakidi jakimanikiaki.

Xanen ibujaida Faraón namakin uinshina Josén xabakabi unanmanikiaki, na janchadan

41 1 Badi dabe binukainaya janua Faraón uxa namakin Nilo jene kexa ka ja mesti nixun uianyan 2 7 ina awa xua jawenduajaida

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jene medanua nexekebidan basi piaibun 3 janua ja kachu jabiatidi ina awa
atimapa imanajaida nexekediabidan ja xuabuki dasitan 4 imanajaidabun
ja xuadanwan jatu pikin keyuai Faraónen uinkubidan bestentan
5 shinanshini ana uxa namakin uianyan 7 xekiwan jawen xai bestichaiki
ewai jawen bimi ewapabui mexkan dakaken 6-7 janua chipu xai betsa
jabiatidi estekidia niwe ichapa bekin xana waya kainbidan jawen bimi
xepan bimi ewapabu xeakin keyuaibun uinkubidan Faraón ana bestentan
shinain: “Jaskakenan, en nama besti ikaii”, ibiatan 8 penaya Faraón juinti
nishma punu nuka jas shinanjaidakin Egipto anua jawen juni mukayabu
dasibi inun juni unanepabu dasibi jatu kena bea ichabu uxa namakin
uinshinai Faraónen jatu yuia tsuan jawa unanma jawen nama xabakabi
yuikin unanmatidubumajaida inibukiaki. 9-13 Januxun vino juxkexuntan
mexunmis xanen ibun atimas Josékidi shinantan Faraón yuikin:

—En chakabuwen taexun min nuku aka en uinyama ja shinankin en
mia yuiaii. Min tsumabuki sinatakin ea inun misi wanika xanen ibu nuku
dabe mekenika capitánen jiwe anu min jatu nuku yunua nuku bichimabu
ea inun misi wanika xanen ibudan, xaba betsatian jabias meshu medan
uxa namakin nukun nama betsa tibi uinshinkin jawen shinan nun
unanma xanen ibun mekenika dayadu esclavo Hebreo nawa bedunantun
nukun nama tibi nun yuikin nukun nama tibi xabakabi yuikin nuku
unanmashinken xaba dabe inun besti kaya jabiaskadi Hebreo nawan
nuku yuishina keska wakin min ana ea chintunwanyamaki, en
namayama keska wakinan. Ja inun, misi wanika xanen ibu min jatu
tenexmayamaki, jaska jawen nama yuiyama keska wakinan— aka

14 jaska wa ninkatan Faraónen jawaida bichiti jiwe anu jatu yunua
buxun José kainmabidan Faraón anu iyukatsi maxtekin kexniyabi
maweden akin pewatan tadi bena sawematan Faraón anu uinmakin ja
bebun iyuabu 15 Faraónen José yuikin:

—En uxa namashinai en jatu yuka tsuan ea xabakabi yuitidubumaki.
Mianan, namabu min jatu unantan yuitidukiaki. ¿Chanimamen?— aka

16 Josén kemakin:

—Peki, jaska min ea yuiaidan. Emebi en unanmatidumaki. Jakia
min nukun xanen ibujaida en mia yuinun en mekenika Dios kushipa
dasibi binuatun ea unanma en miki chanitiduki, ewen taexun jau mia
medabewanunan. Min jaskada uin namashini ikimenkain ea yuiwe— aka

17-24 —En uxa en namashinaidan, en eska shinaiin. Nilo jene kexa
ka nixun en uianyan 7 ina awa xua jawenduajaida jene medanua
nexekebidan basi piaibun janua chipu jabiatidi jaska Egipto anua awa en
uinsma atimapa imanajaida mapekediabidan ja ina awa xuajaida pikin
keyubiatan jawa ana xuama dasibi jabiaskas imana atimapa mapuabu
uinkubidan en bestean ishin janua ana uxakain ana nama betsa uinkin
eska en uinshinaii. 7 xekiwan jawen xai bestichaiki ewai jawen bimi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ewapabu jawendua mexkan dakaken janua chipu xai betsa jabiatidi
estekidia niwe ichapa bekin xana waya kainbidan jawen bimi xepan
bimi ewapabu xeakin keyuaibun bestentan bika tenekin penaya juni
mukayabu en jatu kena beabu en namashinai en jatuki chanibia tsuan
taska unankin xabakabi ea yui pewabuma en iki ikaii— aka
25 ninkatan Josén jawen xanen ibujaida Faraón kemakin yuikin:
—Ja nama dabe min uinshinaidan, jabias nama min uin ishiaiin. Eska
min uin ishiain mia xabakabi yuinun ninkawe. Min mai pakea jidabi anua
eska Dios kushipajaida dasibi binuatun mia axunkatsi mia unanmanun ika
ishinkiki. Ninkawe, mia yuinunan. 26 Ja 7 ina awa xua jawenduadan, 7
badiki. Ja 7 xekiwan taxu ewapabudan, jabias badidiki. Ja nama dabedan,
jabias namaki. 27 Jamen ja 7 ina awa atimapa imanadan, uatian 7 badi
idiaxankanikiki. Jabiaskadi ja 7 xekiwan niwe estekidia bekin xana
wadan, 7 badidiki. Ja badi jaskaitian 7 año piti beneamaken minabun buni
tenekubainxankanikiki. 28 Na namapan mia uinma shinainan, jaska miki
chanishinaki. Dios kushipajaida dasibi binuatun jaska uatian kainmaxanai
min xanen ibuken mia unanmashina xabakabi en mia yuiaii. 29 Januxun mia
xabakabi eska waxanikiki, mia yuinun ninkawe. Na Egipto mai pakea jidabi
7 año xekiwan midima jamen iyuxanikiki. 30 Janua 7 año kaken ana piti
beneama buni paepa tenexankanikiki, dasibibun yunu keyukunkainidan.
31 Jaska jiwekin jawa piti jayama buni tene chakayamaibuwen taexun ja
7 año jaskaitian man jiwexun xekiwan ichapawaxun pikubaini man ana
shinanma ixanaii, bunidan. 32 Januxun Dios kushipajaida dasibi binuatun
jaska wakatsis ikin mia uinmashina samama taewaxanaiwen taea mia
dabeki namapan uinmashinaki. Uindawe.
33 —Na jabiatian min nukun xanen ibujaidawen taexun menan juni
betsa unanepa anika benabaunkin bechitan yunudiwe, jau min mai
pakea jidabi anu piti mekekin bebunkidi mia pewaxunkubainunan.
34-35 Nukun xanen ibu Faraóneen, ja juni katutan min eska watiduki,
mia yuinun. Xanen ibu bexmas tibidi katutan jatu yunuwe, mai pakea
jidabi piti dayaibu tibi anua jau uinbaununbunan. Ja 7 año xekiwan
bimichakayamaitian xekiwan xemekin ichawakin 5 maspuaibu tibi
anua uinbaunkin bestichai tibi mina mia waxuntidubuki. Januxun
mia aduxunkin janu piti meketi jiwe mia waxuntan ja medan ja
xekiwan ikai bipakekin jau mia jatu mekemaxunkubainxanunbunwen,
minabun pixanaidan. 36 Min jatu jaska wamaken Egipto anua ja 7 año
yudabun buni tenechakayamaibutian unanepakin min bebunkidi jatu
adumaimawen taea minabun ja piti pi mawama jiwexankanikiki— aka

José Egipto anua xanen ibu ja kachu yununika inikiaki, na janchadan

37 jaska wakin Josén jatu yuia Faraónen jawen xanen ibu bexmas
yununikabubetan ninka pewatan 38 Faraónen jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Na juni keskadan, ¿jania jaska juni nun jaki nukutidumen, Diosun
yushin jayadan?— jatu atan 39 José yuikin:
—Tsua mia keska unanepa jayamaki, Diosun dasibi unanmakin
yuimamisdan. 40-41 Jaskawen taexun Egipto mai pakea jidabi anuxun
jabia mia en mia katuaii. Min en yunua akai enabun mia ninkatan en
jiwe ewapa jawendua anu inun en mai pakea dasibi anuxun mia uinkin
jau dasibibun min yunua chibankubainxanunbunwen, jamen eadan, en
xanen ibujaida bestikidan, mia binuadan— atan
42 januxun Faraón xanen ibujaidatun jatun besuubi jawen meichikiti
metseketan José sawematan januxun jawen tsumabu yunukin jau tadi
pe jawendua chaxa chaxa ikai sawemakin inun oro teuti teumakin jatu
jawendua wamatan 43 Faraónen jatu jaska wamatan jatu yuikin:
—Ja caballo tadanti dabe en jaya ja jawendua bexmas en José
ibuwamaii. Chipu jawena ixanikiki. Jaskaken na jabiatian jau uin
taewabaunun en matu yunuaii. Man jaska taewamabaintanunbun
ea ninkakanwen. José jawen tadantiki nia kaya bebun kushibainkin
jui kushipawen jancha wakin yuda mapuabu jatu yuibainkin: “Bai
tapinxunbaini ja kai bebun danti ixunbainkanwen, jau jadi kanunan.
Jatu akubauntankanwen”— jatu wa jaska jatu yunua ninkatan
José imabaunabu dasibi Egipto mai pakea anu xanen ibui taekin
uinkubaunikiaki.
44 Jaskakauntani chintunkidanaya Faraónen José yuikin:
—Mia min jaskabia eadan, en xanen ibujaida Faraón bestiki.
Jaskawen taexun jau mia chibankin kaneyamanunbun enabu jatu
yunupakexanwen, Egipto jidabi anuabudan, min jatu yunuama tsuan
jawa watidumakidan— atan
45 Egipto janchawen José kena benawakin: “Safenat-panéahki”,
anikiaki, nukun janchawen yuiadan: “Dios Jiweatun Janchamamiski”,
akin kenakinan. Jaska watan Egipto maewan betsa jawen kena On
anuxun jatun mekenika dios jawenabu yukaxunmis Potiferan ainbu bake
Asenat José bimakin ainwanmaima jaskai José xanen ibukin Egipto mai
pakea uinkubaini jiwekunkainikiaki.
46 Ja José jaskaidan, 30 badiya Egipto xanen ibujaida Faraón anu
iyuabu xanen ibu washina januxun Josén Faraón yuikin: “Jaska min ea
yunushinadan, natian mia taewaxunkin en ma aki kaii, dasibi Egipto
uinun ikadan”, ikaini 47 janua ja jaska chanima 7 año xekiwan midima
jamen ikaya 48 7 año jatun mae tibi anu xekiwan dayai taekin ichawaibu
anu Josén tsumabu buxun jatun mae anu xekiwan ichawakin año tibi
manchin betsa bikubainkin januxun mae ewapa betsa betsapa anudi
xekiwan jabiadi aduti jiwe medan ichawadiakin jatu mekemakeake
mekekubainaibun 49 jati xekiwan ichawaibu tsuan jati tanatiduma mashiti
keska adukin jatida adutan Josén ana tanatiduma jenenikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

50 Janua buni tekidiamatian Josén juni bake dabe wanikiaki, jawen
ain Asenatkidan. 51 Ja dukun bakewaima kaian Josén yuikin: “En epa
jakimai inun, jawenabu jakimai inun, jaska bika betsa betsapa en
binukubidanshina Diosun ea jakimawaimawen taea en baken kenadan,
Manaséski”, akima 52 januxun ja kachu jawen bake kaian, shinankin
yuikin: “Nenuxun ea ichakawabianibu anuxun Diosun ea pawaiwen taea
en baken kenadan, Efraínki”, anikiaki.
53 Ma 7 año ka yunu midima jamen ishian Egipto anua
binukainkidanaya 54 janua jaska Josén yuini keskai 7 año buni pakei
taeaibun mai pakea betsa betsapa tibi jiwebaunabu buniaibun jakia
Egipto anu besti piti adu jayaken 55 janua Egipto nawabudi buni
taebaunkin jatiditun Faraón xekiwan adu yukabu xanen ibujaida
Faraónen jawenabu dasibi jatu yuikin:
—Ea yukama José anu buxun jaska matu yunuai keska jabe janchakin
yukatankanwen— jatu wa 56-57 jatu jaska waimaken mae betsa betsapa
anu buni pabauni pikuaya januxun Josén jawen piti aduti jiwe anua Egipto
nawabu xekiwan peiwen jatu inankatsi bepeanyan jawen tsumabun jatu
inankin taewanibukiaki. Jatu jaska waya buni pikukunkainaya janua
mai pakea tibi anuabudi jawa pitima Egipto anu besti piti jaya chaniaibu
ninkatan yuda xukua betsa betsapatun janua binun ika José anu bebidan
bebidanibukiaki, jatun mae anu jawa piti jayamawen taeadan.

Josén betsabu Egipto anu benibukiaki, na janchadan

42 1 Jabiatiandi Egipto anu xekiwan jaya yuiaibu Jacobun ninkatan
jawa pitima jawen bakebu ichawaxun jatu yuikin: “Nenua man
jawawen jiwetimaki. Janua uinanan bestiama nun ja pi jiweyununbun
2 Egipto anu xekiwan jaya ea yuaibu en ninkashinaki. Jadi buxun nukun
peiwen bidiatankanwen”, jatu wa
3 jatun epan jancha ninkatan xekiwan bitanun ika Egipto anu Josén
10 betsabu buaibun 4 jakia Josén betsa maxku jabe nanea Benjamín
jatun epa Jacob yaushikin jatube nichianma yuikin: “En jatuki dateaii.
Benjamín jadi ea ichakawantidubuki”, inikiaki.
5 Canaán mai pakea anudi dasibi bunidiaibube Israelin bakebun xekiwan
jatubetan bi budiaibun 6 José Egipto mai pakea jidabi xanen ibukin jatun
besti peiwen taexun xekiwan jatu inanyan jawen betsabundi binun ixun
yukai bua jaki nukutan jatun beya chibain José naman beti ikabu 7 Josén
jatu uinkin jawen betsabu jatu unanbiakin unanma itsakin inun jabun
Hebreo jancha unanma itsadiakin jatun jancha mae wanikabetan Egipto
jancha bestiwen jatube janchakin sinatai keskakin jatu yukakin:
—Matudan, ¿jania man bekanxumen?— jatu wa jabun kemakin:
—Nukudan, nukun mai pakea Canaán anua xekiwan binun ika nun
mia anu juxuki— akabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Josén jatu unanbia jabun José unanbumaken 9 jaska namani Josén
jawen betsabukidi shinantan jatu datekin jatu unanti wakin yuikin:
—Jaskamaki. Man chanichakaii. Jadatuda mae babu nuku detexanun
ixun nuku unanti wai man bekanxuki— jatu wa
10-11 —Jaskamaki, xanen ibuun. Matun xekiwan peiwen matu
bianun ika besti nun juxuki, nun min tsumabudan. Nukudan, nun juni
bestichaitun bakebuki. Nun juni pepaki, nun unanti naismadan, juni
chakabumadan— abiabu 12 Josén ana jatu yuikin:
—Man jaskakidi ea yuiaidan, jaskamajaidaki. Jadatuda nun mae
babubu nuku detexanun ika nuku unanti wai man bekanxuki— jatu wa
13 jabundi ana kemakin:
—Nun jaskamajaidaki, nukudan, nun 12 betsabuki, junibusdan,
Canaán anu juni bestichai jiweatun bakebudan. Uian, nukun betsa maxku
jawen epa anuki. Jakia betsadan, ma nuku benuxuniki— akabu
14-16 jaska wabiabu Josén ana jatu yuikin:
—Jaska en matu jancha wai keskadan, matudan, man unantinan
nikabuki. Jaskakenan, jawen matu unanti wakatsidan, Faraónen
kushipawen chanima en matu jancha waii. Nenuadan, man kayuamaki, jau
matun betsa maxku man iyutanunbunan. Jaskawen taexun matu bestichai
kaxun itanwen. Jakia matudan, na jiwe medan en matu bichiyuai januxun
manayukanwen. Jaska chanima kaya man yui ikimenkain matun jancha en
matu unanxanunan. Faraón xanen ibu kayabiwen taea matun betsa maxku
juamaken man unantinan nikabu en matu unanxanaii— jatu watan
17 ja bichiti jiwe anu jatu dasibi bichishina ma xaba dabe inun besti
kaya 18-20 Josén ana jatu yuikin:
—Diosun kushipaki en meseaii. Jaska en matu yuiai keska ikanwen,
man jiwenunan, chanima man juni pepamenkain. Matu bestichai bichiti
jiwe anu bashikukanwen. Jatidi xekiwanyan bukin jau matunabun
pinunbun jatu buxundikanwen. Ana jukinan, matun betsa maxku ea
uinmakin iwexankanwen, man jaska wabidanaya matun jancha en
ikunwanxanaii. Jamen matun betsa maxku man iweamadan, ana piti
biama man mawaxanaii— jatu wa jabun yuikin:
—Min nuku jaska waidan, peki— ikaibun 21 jancha maewanika ma
kaken jabu besti jatun jancha xabakabi yuinamei:
—Nukunan, nukun betsa José nun ichakawaniki. José: “Ea jaska
wayamakanwen”, iki nuitapakin nuku jaska wabiaya nun ninkama iniki.
Jaskawen taexun ikis nukundi nun bika tenediaii— ikaibun 22 januxun
Rubén iyuatun jatu yuikin:
—Uinkanwen. En matu yuibia: “Ja bedunan
ichakawayamanankanwen”, en matu wabia man ea ninkama iniki. Uian,
José tenanibuwen taexun manakukin nukudi chakabuwakin Diosun nuku
bika tenemaikiki— jatu waya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23 jatun Hebreo janchawen jawen betsabu Josén jatu jancha wama
jatun jancha maewanikabetan José jawen betsabube janchakin jakia
jatun jancha ninkajaidabiaya:
—Nukun jancha ninkamaki— ikaibun 24 jatu ninkatan ana jatu jancha
wama nui José dabekekain dintu betsa medan jikia kaxai nesetan jatu
anu ana jua jancha maewanikan medabewaya ana jatube janchakin
Josén Simeón katutan jatu dapaxkamabainai uiainbun Josén Simeón jatu
metaux amatan jawen jiwe medan jatu bichimatan 25 januxun Egipton
janchawen jawen tsumabu yunukin yuikin:
—Jatun saku tibi xekiwan matawaxun june jaki jatun pei nanexun
jatu tibi ana inanwen. Ja inun, bukin jau ja pikubaintanunbun pitidi jatu
inankanwen— jatu wakin yunua jatu axuanbu 26 Jacobun bakebun jatun
asnoki xekiwan saku katsauntan bexetan kainbaini bukin 27 janu niti itan
uxaibu anuxun jatun asno pimakin betsan jawen saku depetan uinkin
saku medan jawen pei bechitan 28 januxun jawen betsabu yuikin:
—¡Ejee, uian! En pei ea ana nanexuna en bechiaidan, en saku
medanuadan— jatu wa dasibi datejaidai saki saki iki yuinamei:
—¿Jaskada nuku wai ikimenkain, Diosunan?— ika 29 ana bui Canaán
anu jatun epa Jacobki nukuxun Egipto anu jaska jatu washianbu
30-34 chanikin:
—Ja juni Egipto xanen ibudan, nukuki sinatai keskakin yuikin: “Man
unantinan nikabuki”, nuku wa: “Nun 12 juni bakebuki, juni bestichaitun
nuku bawadan. Canaán anu nukun betsa maxku jawen epabe jiweaki.
Betsadan, ma nuku debuwanibuki”, nun aka nuku ana yuikin: “En
jancha ninkakanwen. Jaskawen taexun man juni pepabu en matu
unanxanaii. Matudan, nenu bestichai bashikuyukanwen. Jakia jatiditun
xekiwan buxun matunabu buniaibu pimayutankanwen. Janua matun
betsa maxkudan, ea uinmakin iwetanxankanwen. Jaskawen taexun
man juni pepabu unanti naisma en matu unanxanaii. Man ja iwei ana
juaya matun betsa en jatu metaux amaima en matu taxnimaxunxanaii.
En matu jaska waya na mai pakea anu bea jawama man nipakexanaii”,
nuku washianki— akin jatun ibu yuiabu 35 jakimamadi jatun saku apatan
pewakin depetan uian akeakebaunkin jatun pei tibi bechiaibu jatun
epa dikabitun uin e iki dasibi datejaidaibun 36 jaska uinkin Jacobun
shinankin jatu yuikin:
—Ea nuitapawakin man ea bakeuma waii. José yama inun Simeón
jayamadiki. Ikis en jawen jenea bake Benjamín iyukatsi man yuixuki.
Jaska wakin bakeuma wakin man ea nuitapawa chakayamaii. ¿Jawai ean
besti en bika teneai?— ikaya
37 Rubénen jawen epa yuikin:
—Egipto anu Benjamín min ebe nichian mia mekexunbaintankin
jadidixun en mia ana iwexunxanaii. Jakia en Benjamín

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chintunwanmaken jawen taexun ea kupikatsi ikin en juni bake dabe min
tenantiduki— aka 38 Jacobun yuikin:
—En bakedan, en matube nichianmajaidaki. Jawen betsa José
mawaniwen taexun jawen ewan ja besti bitan jaya ea mawaxuniken
jaskawen taea matube kai bai namakia yutekakenan, ¿eadan en
jaskaxanai? Matun ibu mestebu man ea tenanxanaii, nui paewenan—
jatu waimaken

Benjamín jawen betsabun Egipto anu iyunibukiaki, na janchadan

43 1 Canaán mai pakea anua piti keyuima jawa jayamai
pikukunkainaya 2 Egipto anua xekiwan bitanimabu ma pikin
keyuaibu ana jayamaken jatun epa Jacobun ana jatu yunukin:
—Ana buxun xekiwan eskadabes nukun peiwen bitankanwen,
nukunadan— jatu waya 3-5 Judán yuikin:
—Jawen kushipawen ja junin nuku nemakin yuikin: “Matun betsa
maxku man iweamadan, ea anu ana beyamaxankanwen. Jakia matun
betsa maxku iwekin piti man ana biyutiduki”, akin nuku yuimaki. Min
nukun betsa maxku nukube yunuama piti bi nun katidumaki. Jakia min
nukube nichianyan nun katiduki— aka 6 Jacobun ana jatu yuikin:
—Ea chakabuwakin ¿jaskakin man jadi yuimamen, ja juni: “Nun betsa
maxkuyaki”, akinan?— jatu wa
7 —Ja junin nuku unanti wakin nukunabukidi nuku yuka
chakayamakin yuikin: “¿Matun epadan, jiweamen? ¿Matun betsa ana
jayamen?” nuku wa jaska nuku yuka nun banabima bestimaki. Nun
daka jaskatan bebunkidi unain nuku jadi yunuaidan: “Matun betsa
iwexankanwen”, ikaidan, jamen jaska bebunkidi unantan nuku yukai
nukun betsakidi nun jawa yuiama ikeanimaki— akabu
8-9 jaska watan Judán jawen epa Israel ana yuikin:
—Jaska shinankin min nuku nichiainan, nun jiweyunun ja nukun
betsa maxku ebe nichinwen. Ean mekebaini nun jabe jawaida
kaintiduki, jau mia inun, nukunabu inun, nukun bakebu man
mawayamanunbunan. Benjamín ninkamas mia mebinbain en iyushina
en mia chintunwanxuanmakenan, ea axanwen, jawen taexun kupikinan.
10 Min bake nukuki yaushiama jawaida min nuku yunushinadan, nun ma
dabeki katani jushian ikeanaii— aka 11-14 jatun epan ana jatu yuikin:
—Jaska en matu yunutidumabia en jawawen jaskatimaki. En matu
jenexunai ea iyunditankanwen. Matun saku medan matun mabu pepa
jamen inanti buxuntankanwen, isin puxati dau inun, buna bata inun,
jawen nis wati inun, xeni jene jawen iti inun, tamawan dabe nuez inun
almendradan. Ana pei betsa butankanwen. Saku medan matu inainma
pei jexedan, jabiadi ana buxuntankanwen. “Min kaneimamenkain.
Nukun pei biama min jakimaimamenkain”, atankanwen. Januxun matun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa maxku iyukin ja xanen ibu uinmatankanwen. Janua Dios kushipa
dasibi binua matuwen nuiaya ja Egipto xanen ibun Simeón inun Benjamín
eanu ana chintunwanxanimenkain. Man en bake ea mebin keyubaina en
bakeuma ixanimenkain. Jaska en shinainan, en jaskayuaidan— jatu wa
15 janua Jacobun bakebun mabu pepa inun pei jatu ana inainma inun
ana pei betsa bukin jatun betsa maxku Benjamín iyui Egipto anu bui
jikitan Josén besuudi mapuabu 16 Josén Benjamín jatube nia uinkin jawen
jiwe anu dayamisbu mekenika Egipton janchawen yuikin:
—En jiwe anu ja junibu iyuxun ina awa betsa detetan ea bawaxuntanwen,
badi manananbi en jatu pimai kaidan— aka 17 Josén yunua chibankin jawen
jiwe anu jatu iyuaya 18 jatu jaska wabaina Josén betsabu datekin shinain:
—Tsuanda nukun pei nukun saku medan ana nuku mistuxunimawen
taexun nuku iyuxun yuikin: “Man yumetsukainimaki”, nuku akin jawen
tsumabu nuku achimaxun nukun asno mebinkin nuku jawen dayadu
esclavo watiduki— ikainkin 19 Josén jiwe anu ma kene beputiki kemaxun
Josén jiwe mekenika 20-22 yuikin:
—Xanen ibuun, mia yuinun nuku ninkawe. Ja dukun piti nun
biwanimatianan, chanima xekiwan nukun peiwen nun bimaki. Janua ana
kai bai puchinin uxakin nukun saku depexun ja medanu nuku tibitun
pei nun bechimaki. Tsuanda nukun saku medan pei nuku nanexuna nun
unanma ikimaki. Jakia saku medanua pei dasibi bechimaxun nun mia
ana bexunxuki— akabu 23 jaska wabu Josén jiwe mekenikan jatu yuikin:
—Ea jaska yui jawen dateyamakanwen. Eanan, matun peidan, en
matu bixuinmaki. Jaskakenan, matun mekenika yushinen matun epa
mekemistun matun saku medan pei matu mistuxunimamenkain— akin
jatu jaska watan jawen jiwe mekexunmistun meketi jiwe anua jatun betsa
Simeón jatu kainmaxuntan 24 Josén jiwe ewapa anu jatu iyuxun unpax
jatu inan juchukiaibun januxun jatun asno jatu pimaxunaya
25 —Xanen ibuan jawen jiwetanxun nuku pimaikiki— ikin bebunkidi
unantan badi manananbi jabetan pikin ja mabu inankuin inankatsi
beshinxun pewabun 26 José jikiaya inankuinti mabu buxuanbu ja naman
beti ikabu 27 Josén jatu yukakin
—¿Man jaska pe juxumen? ¿Jamen matun ibu anibu man ea yuimadan,
jadan jaskadamen? ¿Jiwediamen?— jatu wa 28 ja naman beti ixun yuikin:
—Min tsuma nukun epadan, pe nuku jiwexunyuaki— akabu 29 Josén jatu
uinbaunkin jawen betsa maxku Benjamín jabe nanea uinkin jatu yukakin:
—Man ea yuimadan, matun betsa maxkudan, ¿jamen?— itan Benjamín
besti yuikin: —¿Min miamen? Atimas en mia uiainan. Jau Diosun mia
pepawakubainxanunwen— atan 30 jawen betsa kayabiwen nuijaidai
kaxakatsis iki jawaida jawen dintu medan jikikain kaxa chakayamai
31 nesetan bechuki betekede ikidan jawen besu pekidan jawen tsumabu
yunukin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Piti nexedikanwen, nun pinunan— jatu wa 32 Josén jatubetan pinun
ika jamesti jawen tapu medibi ma pewaxuna inun, jawen betsabuna tapu
betsa jaki tsauaibu ma jatu pewaxundia janua Egipto nawabu Josébetan
pimisbu tapu betsadi jaya jabun beyawen taexun jabias tapukixuns
Egipto nawabu Hebreo nawabubetan pisbuma tapu medibi tibi sedekin
paxkaken 33 Josén besuudi jawen tsumabu jatu yunua jawen betsabu
tsaunkin iyua dukun ja dapi tsaunxun ja kachu jatun badiwen betsabu
tibi tsaundiabainkin jawen jenekin maxku tsaunkin keyuaya e iki
keyutan unanxubida jabu besti yuinamei:
—¿Jaskatan iyua inun namakiabu inun maxku unankin nuku jaska
waimenkain?— ikaibun 34 Josén jatu yunukin jau tapuki piti jatu
inanbaununbun jawen tsumabu piti paxkamakin jawen betsabu tibi jatu
inanmabaunkin januxun Benjamín besti nexe nexe amakin 5 kenchati
piti matajaida wamaxun inan jatubetan pi mabex aki jabu Josébe
benimaibun

Josén jawen jatu unanmakatsi jawen kencha
jatu nanemanikiaki, na janchadan

44 1-2 januxun Josén jawen jiwe mekenika xanen ibu yunukin:
—Jatun saku tibi xekiwan matawaxun jabiabu tibikidi pei
nuku inainbu jatu ana nanexunkin keyutan ja maxkun sakuki jawen
peiyabi en plata mane kencha chaxakapa nanexuntanwen— aka jaska
Josén yunua jatu nanexunshina 3 penamajaida jatun asnoya jatu nichian
4-5 mae anua kainbaini chaima buaibun Josén jawen jiwe mekenika xanen
ibu ana yunukin:
—Buaibu chibanbain jatuki nukutan jatu yuikin: “Matu pewabia
¿jaskakin en xanen ibun plata mane kencha man yumetsukidanai?
Jaki nuxumis inun jawen mukayakin jatu unanmis yumetsunkin man
chakabujaidakidanxuki”, akin jaska jatu yuitanwen— aka 6 chibanbain
jatuki nukuxun jaska Josén yuia jabiaskadi jawen jiwe mekenika xanen
ibun jatu yuia 7-9 jabundi yuikin:
—Xanen ibuun, ¿jaskakin jadi min nuku jancha wai? Nun mia jaska
watidumajaidaki, na min yuiai keskadan. Nukun mae Canaán anua
nukun saku medanua pei nun bechima nun ana mia bexunbiashinawen
taexun min xanen ibun jiwe anua jawen kencha chaxakapa nun
yumetsutidumajaidaki. Nun juni pepabuki— iwanan —Nuku jadatutunda
jawen kencha nun yumetsukidanxudan, jatun nun bexu jawen sakukia
man bechiadan, jadan, jau mawanunwen. Januxun nuku dasibi nuku
dayadu esclavo wabainwen— akabu
10 —Jaska man chaniaidan, en matu akaii. Jadatuda man kencha
jayadan, ja besti en esclavo waii. Jamen matu jatididan, chakabuma man
unanuma inun butidubuki— jatu wa 11 jawaida juni tibitun jabun saku

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asno kamakia butetan tsaunxun depexunabu 12 januxun Josén tsumapan
jatu uinanbaunkin iyuatun saku anua dukun benabidankin jatun badi
kaini pakea tibiwen tanakin jatu benanbidankin iyuabun saku anua dukun
jatu uinankin keyutan januxun atimas maxkujaida Benjamínen saku anu
mane kencha chaxakapa bechitan sananbaunai 13 jawen betsabun uin
juinti metexekechakayamatan juni tibitun jatun tadi ushnitan asno kamaki
jatun saku ana duntanxun neabaini ana mae ewapa anu ana chintunkaini
bui jikitan 14 Josén jiwe anu Judá inun jawen betsabu ana jikikain José
kaindiamaken ja naman sapakain beti ika maniabun 15 Josén jatu yukakin:
—¿Man jaska kainamen? ¿En juni mukaya unanepama dabanen man ea
jaska wabainamen? Tsua ea keska jayamaki— jatu wa 16 Judán kemakin:
—Xanen ibujaidatuun, jadakidi nun mia yuitima kaya min nuku
waii. Jaska wakin nun jawa yumetsuama ixu jaskatan nukumebi nun
petidumaki. Jaskaken nun chakabuwaniwen taexun Diosun nuku unanti
waxuki, nuku kupinun ixunan. Min kencha chaxakapa tsuanda saku anua
min tsumapan bechixuwen taexun ja bestima nuku dasibidi min dayadu
esclavo nuku wadiwe— aka
17 Josén kemakin:
—En matu jaska wamajaidaki. Ja jatun sakukia kencha en tsumapan
bechixu ja besti en dayadu esclavo en waii. Jamen matudan, unanuma
matun epan jiwe anu budikanwen, tsuan matu jawawamakidan— jatu
wabia

Judá jawen betsa maxkuwen nui janchaxunikiaki, na janchadan

18 Judá naxukukin Joséki kemaxun jancha mae wanikawen ana yuikin:
—Xanen ibuun, ¿eska nun mibe janchaima june en mia yuiai min
ea ninkatidumen, eki sinatamadan? Faraón keska min xanen ibu
kushipajaidakidan. 19 Nukube janchai taekin mian nuku yukakin: “¿Man
epa jayamen? ¿Man ana betsa jayamen?” akin min nuku yukaimaki.
20 Chanima mia yuikin: “Nukun epa inun nukun betsa maxku nun jayaki.
Nukun betsa maxku jabias xankinki nanea mawaniken ja mesti jiweaki.
Anibubiatun nukun epan nukun betsa maxku bawaniki. Jaskawen
taexun nukun epan nukun betsa maxku bechipaijaidaikiki”, akin nun
mia yuiwanimaki. 21 Nun mia jaska waiwen taexun: “Matun betsa maxku
ea uinmakin eanu iwexankanwen”, akin min nuku yunuimaki. 22 Jakia
nukun mia yuikin: “Ja nukun betsa maxkun jawen epa jenetidumaki.
Jawen epa jenebaina jawen nui manui mawatiduki”, nun mia aka
23 “Matun betsa maxku nenu man iweamadan, man ana ea uin nenu
jutidumaki”, min nuku waimaki. 24 Ka nukun epaki nukuxun min
jancha nun yuia 25 ninkaimaxun nuku yuikin: “Ana piti eskadabes nuku
bixuntankanwen”, nuku wa 26 “Nun katidumaki. Nukun betsa maxku
nun iyuama ja xanen ibube janchakin piti nun mia bixuntidumaki. Min

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska shinainan, nukun betsa maxkube nuku nichinwen”, nun wa 27en
epan ana nuku yuikin: “En ain juni bake dabe besti ea kainxuni man
unaiin. 28 Jawen iyua ea kaxuniken en ana uianma ean shinain: ‘Yuinaka
piananbun ma ea pianimenkain’, ikin en shinanpakeaii. 29 Janua jawen
maxkudi man iyua ichakawatidubuki. Jadi ea ichakanwanbun man
ana ea iwexunamawen taea manujaidai ja dabewen nuikunkaini en
mawaxanaii, matuwen taeadan”, nuku akimaki. 30-32 Jaska bebunkidi
jaska wakin en epa ean yuikin: “Min bake Benjamín en ana iweama en
ea chakabu ixanaii, niti ikamadan”, akin en yubashinaki. Jawen bake
nun ana iyuxunama nukun epa anu nun kaken unain nukun epa chanima
mawaxanikiki, jawen bake ja bechipaijaidakin putaisma manuidan. Jaska
wakin en epa en tenantiduki, juinti nishmajaidawenan. 33 Jaskawen
taexun en betsa maxkuwen taeadan, ea awe, jawen xantukun bashikin
dayadu esclavo wakinan. Janua en betsa maxku jawen betsabube ea
yunuxunwen, jau jatube katanunan. 34 En betsa maxku jawen epa anu
kamaken ja besti en bashitidumaki, en epa nuitapajaidai en uinkatsi
ikamaki— anikiaki, jancha mae wanikawen jancha wakinan.

Josén jawen betsabu unanmanikiaki, na janchadan

45 1 José nui paewen kaxakatsis ichakayamai tenetiduma ja bebun
mapuabu jawen tsumabu Egipton jancha kushipawen jatu yunukin:
—¡Nenuadan, kainyubaintankanwen!— jatu wa dasibi
taxniyubainabun jawen tsumabu jayamaken Josén jawen betsabu
unanmanun itan 2 jatuya kaxa bedukukaun kaxa chakayamaya jawen
tsumabun ninkakin jatu yuibaunabu dasibi Egipto nawabun ninka
keyuaibun ja kaka Faraónen jiwe anuxun ninkadiaibun 3 Josén jawen
betsabu xabakabi jatu unanmakin jabun janchawen jatu jancha wakin:
—Eadan, en Joséki. ¿En epa jiweyuamen?— jatu waya
jabun ichakawanibuwen taea jaki datechakayamai juinti
metexekechakayamatan jawa yuiama jaxpa ja dapi mapuabun 4 januxun
jatu daewakin yuikin:
—Dateama nedi bekanwen— jatu wa beabu Josén ana jatu yuikin:
—Eadan, en matun betsa Joséki, ja man ea ichakawakin Egipto
anu jau ea iyununbun peiwen man ea jatu inanidan. 5 Eskaki, matu
yuinun ninkakanwen. Man ea jaska waniwen taexun bebunkidi Diosun
matu ea mekemakatsi jatun ea yunuai itsawakin matu ea amaniki,
en matu jiwemaxanunan. Jaskawen taea bika tenebauni ibubis
sinatanameyamakanwen, man ma ea jatun esclavo dayadu wamabianiwen
taeadan. 6 Na buni pakeimadan, ma 2 año keyuaki. Jaskabia 5 año
dayakin man piti banabia jawa beneamaken jania man tsekatiduma
iyukunkainxanikiki, buni pikuidan. 7 Na mai pakea anu jiweyuxun jati
texenixun nukun bababu nun pa waxanun bebunkidi jaska Diosun unankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea matu yunumakin itsawaniki, en matun jiwea medabewaxanunan,
jaska nun shinantidumajaidabiakenan. 8 Ea jaska wakinan, matun man
ea akamaki, na mae anu nichinkinan. Jaska wakinan, nukun mekenika
Diosun ea aniki. Januxun jabiatundi Faraónen yusinika inun jawen jiwe
anu dayanika tsuma inun jawen xanen ibu Egipto jidabi yunuti mekenika
Diosun besti ea jaska waniki. 9 Ea jaska waniwen taexun ana nenu
ebe mapuama jawaidabain nukun ibu yuitankanwen: “Min bake José
jiweaki. Eska jawen jancha mia yunushinaki. Diosun nenu Egipto xanen
ibujaida ea wani jawaidakidan ea uinyuwe”, mia washianki, akin ea jaska
yuixuntandikanwen. 10 Eskakididan, na nenu udama jiwei bekanwen, mae
betsa Gosen anu ea dapi jiweidan, mia inun, min bakebu inun, min bababu
inun, min inabu inun, minabube dasibi texeamadan. 11 Nenu man juama
man nuitapatidubuki. Jaskaken matunabuya bekanwen. Nenuxun piti
shadabu matunabuya matu pimakin en jawa matu nuitapawama ixanaii.
Na bunidan, 5 año kayuikiaki, en epa akin yuikinan. 12 Na jaska en matu
yuiaidan en betsa Benjamín inun ibubis man ea uinkin ninkaii, jaska en
matu jancha waidan. 13 Na dasibi Egipto anu jaska en xanen ibui kushipai
en matu yuiai man uinxu nukun epa yuiditankanwen. Menan buxun en ibu
ea iwexunditankanwen— jatu watan
14 jaska jatu jancha wakin menetan jawen betsa kayabi Benjamín ikua
kaxaya jabebis Benjamínbe teikukua kaxabukuntan 15 januxun jawen
betsa Benjamín jenebain betsabudi tantsu akubauni jatube ikukunan
kaxai keyui nesetan ana dateama jawen betsabuya janchaibun
16 Josén betsabu beabu Faraónen jiwe jawendua anua jaki chaniaibu
ninkatan Faraónen jawen tsumabubetan ninkai benimaibun
17-20 Faraónen José kenaxun yunukin:
—Min betsabu yuiwe, jau pitiya besti jatun mai pakea Canaán anu
chintunbainshinxun matun epa inun matunabu jau jatu itanunbunan.
Jatun asnoki piti butidubuki. Janua nukun asno tadantiyadi buxun jaki
jatun ainbuaibu inun jatun bakebu inun min ibudi jaki iwetidubuki.
Jaskabidanaibu na Egipto mai pakea anu janu yunu jamen ikai mai
pepa en jatu yunuxanaii. Jawa jatun mabuwen nuiama jau benunbunan,
nenuxun jamapai shadabu en jatu yunuaidan, jabu ibu wamakin jabuna
wamakinan— aka
21 januxun Israelin bakebu jatu jaska wamakin José jawen betsabu
jaska Faraónen yunuxu jawen asno tadantiya inun bai tanabainkin
pikubainti jatu pewamaxuntan 22 januxun jawen betsabu tibi tadi chaipa
bena bestibu tibi inankin januxun Benjamín besti 300 plata pei jexe inun
5 tadi chaipa inantan 23 januxun jawen ibu bumakin 10 asno mabu pepa
jaki bexea inun 10 asno yuxan piti jaki bexea inun, misi inun piti betsa
ja jukin pikubidanxanai jawen epa pewamaxuntan 24 januxun Josén jatu
nichinkin nemakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Buidan, bai tanabaini matunmebi ja iki detenameama butankanwen— jatu wa
jabu buaibun 25 Egipto anua kainbaini bui Canaán anu janu jatun epa jiweanu jikitushitan 26 jaska jatu washianbu jatun epa yuikin:
—José mawani dabanen nun imisdan, jiwea en bechitanaii. Ja min bakedan, dasibi Egipto mai pakea jidabi jatun xanen ibuki— akabu jaska shinantidumajaida e itan pes jawa yuiama tsaua jatun jancha besti jatu ikunwantidumaken 27 jaska jakidi janchashina jawen bakebun jaska Josén jatu yuishina inun yunushina banabimabu jawen asno tadantiya Josén yunua buxunshinabu uin chanima jatun jancha ikunwain benimai tse iki 28 jatun epan yuikin:
—Menan janun en mawanun en bake jiwea man ea yuiaidan, menan ea jaki nukumakin uinmadi bukanwen, janun en mawanunan— itan

José Egipto anu jiwexun jawen ibu Jacob kenashina kanikiaki, na janchadan

46 1 Israelin dasibi jawen mabu pewakin keyutan jawenabube tsekekaini kai Beerseba mae anu jikitan januxun chaxuwan bake kuakin jawen epa Isaacun Dios kenwanken 2 jabianuxundi meshu medan nama keskawen Dios Israelbe janchakatsi kenakin:
—Jacobuun— aka
—¿Jawamen? en nenukidan, eadan— aka 3 januxun Diosun yuikin:
—Eadan, en Dioski, min epa Isaacun mekenika Diosdan. Min Egiptokidi kaidan, dateama katanwen. Jadixun minabu en mia jatu pa waxunxanaii, midimajaida jatu wakinan. 4 Eadan, en mibe kaii, Egipto anudan. Jabia ea kayabistundi minabu en jatu taxnimabidanxanaii. Min jadia mawayadan, min bake Josén mia putama min jaunbia mawaxanaii— aka ninka ishin
5 janua Beerseba anua Jacob bestentan kakatsi ikaya jawen bakebun pewakin jatun epa, inun jatun bakebu, inun jatun ainbuaibu ja jaki bexanunbun asno tadantiya Faraónen jatu yunushinaki jatu nanea 6 Jacob dasibi jawenaya jawenabu inun jawen chaxuwan inun dasibi Canaán anu jiwexun mabu bimis jaya dasibiya Egiptokidi kakin 7 jawen juni bakebu inun, jawen ainbu bakebu inun, jawen baba junibu inun ainbu jatu iyui jaska kainikiaki.
8 Israelbu, Jacobun enabudan, jati kena bunibukiaki, Egiptokididan:
9 Jacobun bake iyua Rubén inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Hanoc inun, Falú inun, Hesrón inun, Carmídan.
10 Janua ja kachu Simeón inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Jemuel inun, Jamín inun, Óhad inun, Jaquín inun, Sóhar inun, Saúldan. Janua Saúlun ewadan, Canaán nawa ainbu inikiaki.
11 Janua Leví inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Guersón inun, Quehat inun, Merarídan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Janua Judá inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Er inun,
Onán inun, Selá inun, Fares inun, Zérahdan. Janua na dabedan, Er inun
Onán Canaán anua mawanikiaki. Jawen baba Faresin bakebudan, Hesrón
inun Hamul budianibukiaki.
13 Janua Isacar inun, jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Tolá inun,
Puvá inun, Job inun, Simrónan.
14 Janua Zabulón inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Séred
inun, Elón inun, Jahleeldan.
15 Jati juni bakebu inun jawen ainbu bake Dina Padán-aram anua
Jacobun Líaki bawa jawenabudan, 33 bunibukiaki, junibu inun
ainbuaibudan.
16 Janua Gad inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Sefón inun,
Haguí inun, Esbón inun, Suní inun, Erí inun, Arodí inun, Arelídan.
17 Janua Aser inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Imná inun,
Isvá inun, Isví inun, Beriá inun jatun pui Sérahdan. Jawen baba Berián
bakebudan, Héber inun Malquiel budianibukiaki. 18 Janua Labánen
jawen tsuma Zilpá jawen ainbu bake Lía jau dayaxunun inani janubi Lían
jawen dayadu Zilpá Jacob yunua jaki bake waxuni Zilpán enabudan, 16
bunibukiaki.
19 Janua Jacobun ain Raquelin bakebudan, José inun Benjamín
inibukiaki. 20 Josén bakewakin jawen ain Asenatki bakewadan, Manasés
inun Efraín Egipto anua kainibukiaki. Asenatin epadan, maewan On anua
jatun mekenika yushin kenwanika Potifera inikiaki.
21 Janua Benjamín inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Bela
inun, Béquer inun, Asbel inun, Guerá inun, Naamán inun, Ehi inun, Ros
inun, Mupim inun, Hupim inun, Arddan. 22 Jacob inun Raquelin bakebu
inun jatun bababudan, 14 bunibukiaki.
23 Janua Dan inun jawen juni bake Husim bunibukiaki.
24 Janua Neftalí inun jawen juni bakebudan, jati bunibukiaki, Jahseel
inun, Guní inun, Jezer inun, Silemnan. 25 Janua Labánen jawen tsuma
Bilhá jawen ainbu bake Raquel jau dayaxunun inani janubi Raquelin
jawen dayadu Bilhá Jacob yunua jaki bake waxuni Bilhán enabudan, 7
bunibukiaki.
26 Jacobun enabu juni betsama jati jawen yudabuyas Egipto anu
jikidan, 66 jabe bunibukiaki, jawen bakebun ainbuaibu jatu tanamadan.
27 Janua Egipto anuxun José ainyantan bakewadan, dabe inikiaki. Janua
ja Jacobube Egipto anu bea Joséki dasitushiabu tanabu 70 jawenabu
jabus inibukiaki.
28 Gosen anu kakin José anu bebunkidi Jacobun chanimakin Judá
yunukin yuikin:
—“En ma juai ¿jani jaskapa?” ea waxuntanwen— aka kaken Gosen
anu jikiaibun 29 José jawen betsan yuia unuxudi ninkatan jawen tsumabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu yunua jawen asno tadantiya pewaxunabu jaki inatan Gosen anu
jawen epaki jaki nukui kai jaki kemaxun bechimatushitan jawen epabe
ikukunan jabe teikukudabetan nui kaxa chakayamai nesetan 30 januxun
jawen epa Israelin José yuikin:
—Epaan, chanima min ea jiwexunyuaki, ea kayabis ma en miki
nukutushiaidan. Janunkain min bedubi en mia mawaxunxanaii— aka
31 ninkatan Josén jawen betsabu inun jawen epan enabu jatu yuikin:
—Jabianu iyukanwen. En matukidi Faraón chanixunyui kaidan. "Ma
en epa inun en betsabu Canaán anua ma ebe jiweyui bekanxuki", akin
en matu yuixuni kaidan. 32 "Jatun chaxuwanyan inun jatun ina awaya
inun jatun mabuya ma beabuki. Jatun dayadan, chaxuwan inun ina awa
mekenika imisbuki", en matu waxuin kaii. 33 Januxun Faraónen matu
kenatan yukakin: "¿Jawa man dayamismen?" matu wa 34 unanumas
yuiyamaxankanwen: "Nukudan, nun chaxuwan mekenikabuki, nukun
xenipabu keskadan", man wa matu ninkatan ja mae Gosen anu matu
jiwemaxanikiki, Egipto nawabu chaxuwan mekenikabube man jusitan
jiwetidubumawen taeadan— jatu watan

47 1 janua xanen ibujaida Faraón anu José kaxun ma jawen epa
inun jawen betsabu ma Canaánkidia bei Gosen anu jikikin
jatun chaxuwan inun jatun ina awa inun jatun mabu dasibiya bekanxu
Faraónki chanitanxun 2 januxun jawen betsabu 5 katubainkin iyuxun
xanen ibujaida Faraónen jau jatu unanti wanun jatu uinmaya 3 januxun
Faraónen Josén betsabu jatu yukakin:
—Matun mae anua dayaidan, ¿jawa man imismen?— jatu wa januxun
jabun Faraón kemakin:
—Xanen ibuun, min tsumabu nuku dayaidan, nun inabu mekenikabuki,
nukun xenipabu ini keska dayaidan— atan
4 —Eskawen taea min mae anu mibe jiweyui nun juxuki, nukun
mai pakea Canaán anua buni tenejaidai nuku inun nukun inabubetan
jania jawa pitimadan— iwanan, janubi jawaida yukakin: —Xanen ibu
pepatuun, ¿nukuwen dabanan ikin ja mae Gosen anu nun jiweyunun min
nuku yunuyutidumen?— akabu
5 jaska wabu Faraónen José beiskin yuikin:
—Uinwen. Min epa inun min betsabudan, mibe jiwei bekanxuki.
6 Egipto jidabi min yunumiski. Jaskawen taexun Gosen mae pepa jatu
yunuwe, jau jadi jiweyununbunan. Minabu juni ina awa mekea unain
min ea jatu yunuxuntiduki, jabun jau en ina awa ea mekexununbunan—
ikaya janua buaibun
7 januxun Josén jawen epadi xanen ibujaida Faraón anu iyudiaxun
jau unanti wanun jadi uinmaya Jacobun Faraónki mesekin kenwanyan
8 januxun Faraónen yukakin:
—Anibuun, ¿min ma jati badi jayamen?— aka 9 jatun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—En badi ichapa tekikaindiamaki, natian 130 año na mai anu maea
akeakekin bika betsa betsapa tenei en jiweyuaii, en xenipabu jiweniti en
badi kemadiamadan— akin
10 jaska yuitan ja bebunua kainkainkatsi Jacobun yuikin:
—Min xanen ibu pejaidaki. ¿Kayupa, en mabubu en pewayui
kaidan?— aka
—Jaa, min katiduki— aka kainkainaya 11 januxun Josén jawen epa
inun jawen betsabu jau janu jiweyununbun jaska Faraónen yunuxu keska
wakin Egipto mai pepa jatu paxkaxunkin jatu yununikiaki, Ramsés
pakeanuadan. 12 Januxun jawenabu jiweaibu Josén piti shadabu jatu
pimakin dasibi jatu paxkaxunkubainikiaki.

Piti paxkakin jau jaska wapakenunbun Josén jatu yununikiaki, na janchadan

13 Janua mai pakea Egipto inun Canaán jidabi anua jatun xekiwan
keyui buni pikujaidai ana jawawen jiwetima yudabu buni paewen
mawaibun 14 januxun Josén xekiwan jatu inankin Egipto anua inun
Canaán anua jatun daya pei ma jatu keyu biantan Faraónen jiwe ewapa
medan adushinken 15 janua Egipto anua inun Canaán anua jabun pei ma
yamaken Egipto nawabu José anu buxun jaki chanikin:
—Ma nukun pei min nuku keyu bianshinaki. Nun buniwen mawaidan,
pemaki. Mian nuku pimawe, nun ana pei jayamakidan— akabu
16 Josén jatu yuikin:
—Aa, ¿jaskamen, man peiumadan? En jawen taexun xekiwan matube
biananananunan, matun inabudi bexun bidiakubainkanwen— jatu wa
17 jaska ninkabain Egipto nawabun jatun caballo inun, jatun chaxuwan inun,
jatun ina awa inun, jatun asno bexunpakeaibuwen taexun Josén xekiwanwen
taexun ina jatu biankubainkin badi bestichai nichintan 18 januxun badi betsa
binukainaya ana badi betsa taxniaya ana jaki chani bexun José yuikin:
—Ana nun mia daketapa wayuaki, nun ana jawawen jaskatimajaidadan.
Nun mia padanmaki. Nukun pei inun nukun inabu mina wakin min ma
keyushinaki, ana jawa betsawen nukun piti nun bitimakidan. Eska besti nun
jayaki, ¿nukun yuda inun nukun bai nun ja mia inantidumamen? 19 Nuku
janubi biwe, nukun yuda inun nukun baidan, jawen taexun xekiwan nun
pikubainunbunan. Faraónen tsumabu nuku wawe, nukun bai anuxun nun ja
dayaxunkubainxanunbunan. Xekiwan min nuku inainwen jiwekin nukun bai
anu banadiai nun jiwekunkainyutiduki. Min nuku jaska waya nukun bai anu
jamen chaka besti beneama idiatiduki. Min nuku jaska wamaken nun mawaya
nukun baidi benuxanikiki— akabu
20-21 jaska yukaibuwen taexun Egipto mai pakea jidabi Josén Faraón
bixuanyan buniwen taexun jatun yuda inun jatun bai Faraón bixuntan
jatu ibu wamanikiaki, Faraónen jawen dayadu esclavo wamakinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Jabun jawen yushin tibi Faraón kenwanxunmisbu mukayabu besti
Faraónen jatu piti inankubaina pikubainaibuwen taexun jabun bai besti
Josén jatu mebianma inikiaki.
23 Januxun Josén yudabu jatu yuikin:
—Eskatianan, matu inun matun baidan, man Faraónena bestiki. Ja bixunkin
en jawena matu wamashinaki. Jaskawen taexun na xekiwan bimi janu ui
ikaitian banaxankanwen. Ja benawati nun jayaki. 24 Januxun man ma pa
wa tsekakin ichawakin 5 manchin jabiatiubus watan manchin bestichai
Faraónen tsumabu man jatu inan jabun mekexunkubainxankanikiki. Januxun
4 manchin ja benawati inun matu inun matun bakebu mekexuntan pimakin
dasibibun pi jiweyukubainxankanwen— jatu wa
25 jabu jaki shinan chankankin yuikin:
—Xanen ibuun, ¿nuku jaska wai jaska min juni pepa medabenanmen,
min nuku jiwemaidan? Nun ikaii, Faraónen tsumabuidan— akabu
26 Josén jaska wakin yunuti kushipa niti ikama Egipto jidabi anu wakin
5 manchin tibi anua bestichai jau Faraón inankubainun badinunbun
jatu jaska yununikiaki. Jakia jatun yushin tibi Faraón kenwanxunmisbu
mukayabun jatun bai tibi jawa Faraónen jatu meanmawen taexun
jabun jawa pakama inibukiaki. Na jaska yununidan, na eskatian jabias
keyuama chibandiakubainkanikiki.

Jacob jawen bake José yubamanikiaki, na janchadan

27 Israel jawenabuya Egipto anu jiwei buimabu janu Gosen mae ibu
waima janu jiweyuxun jatun bakebu pa wai midimaibun 28 Jacob kaima
jadi jiwea 17 año nichiin jadia 147 año jaya
29-30 xaba betsatian Israel jawen yuda mei ma anibujaidai babui
mawakatsis ikin januxun jawen bake José chanima yuixuntanabu jua yuikin:
—Epaan, en ma mia xununkatsis ikaii, en ibubuki nukui kaidan.
Chanima min ea medabewakatsis ikaidan, min mekenwen ea
kishwakekin ea bakewe, nun yubakanunan— atan yuikin: —En matu
mawaxuna ewen nuikin en yuda na Egipto anu ea mai wama jadi min
juchi en mai wani anu jadidi ea maiwakin budiaxanwen— aka
—Dateyamawe, jaska min ea yuiai keskadan, en mia axanaidan— abia
31 jawen epan ninkamas yuikin:
—Diosun nuku uianyan ea yubawe— akawan Josén yuikin:
—Min ea jaska yukayadan, en mia yubaii, Diosun nuku uinkin
ninkayadan— aka janua Israelin Dios kenwain na tsaua ibai babutan
jawen dakatiki dakashinken

Efraín inun Manasés Jacobun pepawakin duawanikiaki, na janchadan

48 1 jawen ibube José jaska jabe jancha wawanshinxun shinanyan
jawen ibu ma isin teneaya Joséki chaniabu Josén uintanun ika

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kakin jawen juni bake dabe iyua Manasés inun ja kachukea Efraín iyui
jabe kaya 2 januxun jawen bake Josén uin kai jikitushiai Jacob yuiabu
ninkatan yuda babubia jawen bake ninkatan benimai shinan chankain
natsaukauan 3-4 José uinkin yuikin:
—Epaan, en mia jancha waii. Unu Canaán mai pakea anu mae Luz
anuxun Dios kushipajaida dasibi binua eki nukutan ea duawakin eska ea
jancha wakin yuikin: “Uinwen. Eanan, en mia bake ichapa inanxanaii.
Min bababu paibu jabiabus en jatu xukua tibi waxanaii. Na Canaán mai
pakea en jabus yunununbadiaii, niti akamadan”, ea waniki. 5 Eskaki,
mia yuinun. Na min bakebu Efraín inun Manasés na Egipto anu en
judiama min ea jatu bake bawaxuna kainyamabudan, ean en ibu waii. En
bake Rubén inun Simeón keskai jabudi xukua tibi ixankanikiki. 6 Jakia
en miki nukuaitian unudi min ea jatu bawaxunbainimadan, minaski.
Jaskabia dasibi Diosun ea yubani jabun biama jakia jatun betsa Efraín
inun Manasésin besti xukuabu anua jabun jatuna bixankanikiki— itan
7 jawen ain Raquelkidi shinankin yuikin: —Uian. Padán-aramkidia en
chintunkidanaya bai puchinin mae Efrata kemayui ma Canaán anua min
ewa Raquel mawaniki. Jabianudi en mai waniki, Efrata kemai anudan—
anikiaki. Natianan, Efrata kena betsa wakin Belén wanixun kenamisbuki.
8 Januxun Israelin Josén bakebu jatu uinkin José yukakin:
—¿Nadan, tsuabu ikimenkain?— aka
9 —Nadan, en bakebuki, Egipto anuxun Diosun bebunkidi ja juni bake
dabe ea jatu inanyamadan— aka jawen epan ana yuikin:
—Ja dabe nenu ea dapi jatu nichinwen, en duapa jancha en jatukidi
janchakin yunuaidan— iki
10 Israel ma anibujaidai bexuxkin ana uin peamaken Josén jawen
bakebu jawen epa dapi nichian jatu ikutan tantsu atan 11 jawen epan José
yuikin:
—Min ma ea benuxuni dabanen en ikunkainmis en mia uiaiin.
Januxun min bakebudi Diosun ea jatube mia uinmaikiki— ikaya
12 januxun jawen ibuan jawen bakebu xanshui ika Josén jatu xekakin
benanta jatu nichintan jantsidi jawen ibu kenwain jawen beya keskawen
main beti ika ibai benitan 13 benikauan jawen bake dabe metsuntan
shinankin:
—Nukun beya chibankin en bake iyua en epan meken yusiudi bebun
en nichiaiin, jau iyua dukun pewakin duajaidawanunan. Januxun en
bake maxku jawen meken yusmaudi bebun en nichindiaii, jau ea dua
midin waxununan— iwanan jawen bake maxku Efraín yusiudi metsuan
inun jawen bake iyua ja kachukea Manasés yusmaudi metsunxun
jawen epaki kema watan januxun Efraín Jacobun meken yusmaudi
bebun nichinkin Manasés jawen meken yusiudi bebun jatu nichintushia
14 janua Israel jawen meken pekishkubain Efraín maxkuki jawen meken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yusiudi mamepiaya janua Manasés iyuabiaken jawen meken yusmaudi
mamepitan 15-16 Israelin José dukun pepawen duawakin eska wanikiaki.
—En xenipabu Abraham inun Isaacun chibankubainitun
ja Diosundi en taxnini anua ea mekemis
jabiatundi chakabu betsa betsapa ea binumamistun na bedunan dabe
jau jatu duawakin pe jatu jiwemakubainxanunwen,
jau jabuwen en kena inun en xenipabu Abraham inun Isaacun kena
jau jakimama shinanpakexanunbunan.
Jau Diosun jatu pa wapaxanunwen,
bake midima jatu wamakinan.
Jau mai jidabi anu jiwei yuda midima jabus
jau ipaxanunbunwen— akaya
17 Efraín jawen bake maxku Jacobun jawen meken yusiudi mamepia
uinkin bechipaiama jawen ibuan meken yusiudi metsutan Manasés
mamepinpaya 18 mestean dakaken Josén jawen epa yuikin:
—Jaskamaki, epaan. Min kaneaki. Na nekediaki iyuadan, Manasésdan,
ja min meken yusiudiawen jaki mamepiwe— aka
19 jawen epan jaska wakatsi ikama nemakin yuikin:
—En unaiin, epaan. En unaiin. Ja iyua Manasésdan, jabiadi yudabu
kushipabu midimadi ixankanikiki. Jakia na maxkunan, jawen betsa iyua
binujaidaxanikiki. Jawenabu ichai pai yudabu xuku tibi mae midima
ixankanikiki— atan
20 jabiatiandi Jacobun José ana jancha wakin yuikin:
—Diosun matu jaska duawaxanaiwen taexun matuwen taea enabu
Israelbu pe yuinameaibu yuikin: “Diosun Efraín inun Manasés axuni
keska wakin jau miwen taexundi adiaxanunwen, Diosunan”— akin
Israelin Josén bake Efraín jawen bake iyua Manasés maemaxanai jatu
yuinikiaki. 21 Januxun jawen bake José yuikin:
—Uian. En ma matu mawaxunkatsis ikaii. Jakia ewen
dateyamaxankanwen. Chanima Diosun matu medabewapakekin
ana nukun xenipabu jiwekubaunibu anu matu chintunwanxanikiki.
22 Miadan, min betsabu en mia jatu binumaii. Mae Siquem Amorreo
nawabube yaushi detenamekin en bini en mia ja yunuaii— jatu atan

Jaskanunbadiaibu jawen jenekin Jacobun jawen bakebu jatu jancha wanikiaki, na janchadan

49 1 januxun ana betsatian Jacobun jawen juni bake dasibi kenaxun jatu
yuikin: “Ea anu ichakanwen. Man jaskanunbadiai matu bebunkidi
yuinun ea ninkai bekanwen”, jatu wa ichabu 2 januxun jatun epan jatu yuikin:
“En bakebuun, en matun epa Jacobki. En Israeldan, ea dapi ichaxun
ea ninkakanwen”, ikin,
3 ja dukun jawen bake iyua Rubén yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Epaan, min en bake iyuaki.
Ja dukun miki dukun dayai taekin
en kushipa bedunantun mia bawai en miki jinin taeniki.
Jaskawen taexun mia kushipawakin mia mekebaun en mia jatu
binumaniki.
4 Jakia min ana jatu binui jaskatidumaki.
Mia ikidan, eskatian min jene bai matatan kushipamis keskaki,
tsuan mia nemapainun jaska shinanma
en ainin dayadu esclavabe eunbi chutakin
min ea dakejaidawaniwen taeadan”, atan
5-6 januxun Simeón inun Leví ja dabe jatu yuikin:
“Matudan, man jabias xankinki naneaki.
Matun detetiya mapua shinan chakakin
man jatu itimaska wabaunmiski.
Pubein jatuki sinatakin
junibu jatu tenantan
jatun ina awa man jatu bishten bishten akaniki,
man jatu jaska wain pe dabanenan.
Man jaska waniwen taea matunabube man ichaxun shinain anu en
matube nashui itidumaki, dabinan”, iwanan,
7 “Man chakabu puben sinatapabuki.
Jaskawen taexun matunabu en sa axanaii,
matun betsabu manibaunabube matu jusikinan.
Matun chakabuwen taexun jau Diosun matu yupukin
manakuxanunwen”, jatu atan
8-12 januxundi Judá yuikin:
“Epaan, miadan, min en bakeki.
Min betsabun mia duawakin
mia kenwanxankanikiki.
Miki sinataibu maemanun ixun min jatu temusxanaii.
Inu leónen baken mibikin achixun pia keska wai inun,
ana jawa bika teneama
yani wa inu betsa león ewapa keska min dakayuxanaii,
tsuan mia chikishwamadan.
Judáan, tsuan taska min kushipa minabu anua jatu
mebintidubumaki.
Min mekenwen min xanen ibun mane mestenti min
jayayukunkainxanaii.
Jakia ja mestenti ibu kayabi juxun minabu anua jatu mebinken
ja mae anuabun ja xanen ibu waxun kenwankin
chibankubainxankanikiki.
Uva taxuki jawen asno bake tenextan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen tadi uva bimi tsinia tashipa buspuaiwen chukaxanikiki.
Jawen bedu jawendua uva jene keska meshupa inun,
jawen xeta awa chuchu keska juxupajaida inunbadixanikiki”, atan
13 januxun Zabulón yuikin:
“Epaan, miadan, ianenwan kexa minabu jiwexankanikiki,
janu xaxu ewapabu keti ikai anudan.
Minabun mai pakea kesuadan, mae ewapa Sidón anu inunbadikiki”, atan
14 januxun Isacar yuikin:
“Epaan, miadan, min dayakapaki,
yuinakapan xankama bumis keskadan.
15 Mae jawendua bechitan janu dayai
janu juindukunkatsi mabu xankama peubidankin
minabu jatu esclavo tsuma watan jatu yunua jawa yuiama minabun jatu dayaxunkubainxanikiki”, atan
16 januxun Dan yuikin:
“Epaan, minabu ikidan, janubi jawenabu xanen ibuxunxankanikiki, Israelin enabu xukua bestidan.
17 Dunu pianan bai kexa manixun
caballo tae chipun mextea keska wakin
ja juni jaki tsaua buaibu
minabun jatu pakexanikiki, jatu maemakinan”, akin
18 jawen mekenika Dios datan akin:
“Jehováan, min ea mekekubainxanai en mia manajaidaii”, itan
19 januxun Gad yuikin:
“Epaan, minabudan, nawa kushipabu bexun
jatun mae anuxun yumetsukin minabu jatu detebainxankanikiki.
Jakia jatu manakukin
minabun jatu chibanbainxanikiki, jatu maemai bukinan”, atan
20 januxun Aser yuikin:
“Epaan, mianan, misi betsa betsapa kemutapa ichapa minabu jayaxankanikiki.
Xanen ibun piti pepa jawendua jaya
jaska besti bawatan pi minabu jiwexankanikiki”, atan
21 januxun Neftalí yuikin:
“Epaan, miadan, chaxu betsa gacela tsuan achitiduma keskai
jawama nixun bake pepa jawendua bawai minabu jiwexankanikiki”, atan
22 januxun José yuikin:
“Epaan, miadan, miban jene kexa nia
min bimi paipaimaya keska
min punyan bukun ja kenekaunaki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min puea bimi xankama dunua keskawen taea minabu
pajaidaxankanikiki.
23 Piayabun jatu danankin bechipaiama
minabuki pia bishkukin bikawabiabun
24 jakia jatun punyan punxukuama kushipakin
minabun jatu maemakubainxankanikiki.
¡Jacobun Dios kushipadan, pejaidaki!
Israelin mekenika kushipa en kenwaiin.
25 En mekenika Diosun mia ea medabewaxunmis en kenwaiin.
Dios kushipajaida dasibi binuatun
jau mia inun minabu duawakubainxanunwen.
Nai anua minabu jamapai inankin
jene medanua jatu inandiakin
bake ichapa jatu bawamakin
chuchu midima jatun bakebu amakin
jau minabu duawapakexanunwen", akin
26 "Eanan, mia duawakinan,
en ibubun ea duawani keskama jatu
binumakin en mia pepawakin duajaidawaii.
Min betsabu anua mia katutan
Diosun mati jawa niti ikama bawanitun mia inun minabu
pakubainaibu
jau matu duawakubainxanunwen", atan
27 januxun Benjamíndi jawen jenekin yuikin:
"Epaan, miadan, min pubenki, kaman inu keskadan.
Jaskai jatuki sinataibu penaya jatube detenamekin
jatu maematan badi kaya jatun mabu ichawatan
minabun paxkakubainxankainikiki", akin jaska jatu jancha
wanikiaki.
28 Jatibuki, Israelin 12 juni bakebu xukua tibi jatun ibuan jabu tibi jau
jaskanunbadinunbun jatu jancha tibi yuikin yunua akeakenidan.

Jacob mawashina mai wanibukiaki, na janchadan

29-32 Ana betsatian Jacobun jawen bakebu jancha wakin jatu yunukin:
"Matu xunubaini ma enabuki en nukui kakatsi ikaii. En mawaya mishki
kini tanpe medan en epabe ea mai wai buxankanwen. Canaán mai pakea
anu Mamré dapi Macpelá bai depi mishki kini tanpe medan ea mai wai
buxankanwen, mai wati bai bikatsi ikin peiwen taexun Hitita nawa
Efrón anua en juchi Abrahamnen bini anudan, janu jawenabu mawa mai
wapaketi bini anudan. Ja mai bikin taewaxun janu dukun jawen ain Sara
mawa mai waniki. Janua jadi mawa jabianudi mai wadianibuki. Januxun
en ibubu Isaac inun Rebeca mawa jabianudi en jatu mai waniki. Eandi en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ain Lía mawa jabianudi en mai wadianiki. Ja mai wati anudan, jabianudi
jatube ea mai wai buxankanwen”, jatu watan
33 janua Jacob jawen bakebu jancha wakin menetan ana dakai petan
mawaya

50

1 jawen bake Josén ikutan tantsu atan jaya kaxai 2 nesetan jawen
tsuma Egipto nawa juni dauyabun jau jawen yuda chaputima
wakin mekekin jau dapuxtan tadiwen dayabuxununbun Josén jatu
yunua jaska jatu yunuxu keska waxunibukiaki. 3 Egipto nawabun dau
chaputimawen dapuxxunkin 40 xaba yuda meketi amisbu keska wakin
axuntan Egipto nawabu dasibi Joséwen nuikin jawen epa Israel shinain
70 día xaba uinkubainaibun 4 José kaxa nesetan Faraónen jiwe anu
mekenikabu jatu yuikin:
—Matu medabewakubainkin en matu jawa chakabuwaismawen
taexun ekidi shinankanwen, Faraón ea yuixunkinan. 5 En epabe en jabe
yubakaima ma ea jenebainshina Canaán anu en mai wai kakatsis ikaii,
jadi jawenabu mai wamisbu anudan, mai watani en ana chintunkatsis
ikaidan— jatu wa jaska Faraón yuixunabu 6 januxun Faraónen José
kemakin:
—Chanima peki. Kaxun min epa mai watanwen, jaska min epan mia
yubashina keskadan— aka
7 jaska ninkatan Josén jawen epa mai wai kai jabun medabewai kakin
chibanbaini Faraónen xanen ibu bexmas jawen jiwe anu jabe dayamisbu
inun, xanen ibu bexmas Egipto anuabu jabe bui 8 Josén enabu inun jawen
betsabu inun dasibi jawen epan enabu bukin Gosen anu jatun bakebu
inun, jatun inabu besti bashiyubainaibun 9 jabiatiandi caballo tadantiyaki
yuda midima inun caballoki katsaumeabu yudan kaian midimabun José
chibain bui 10 mae Goren-ha-atad anu Jene Jordán anu badi juaikidi
jikitan jadia Joséwen nuijaidai jabe icha kaxajaidakunkaini Josén jawen
epa Jacob mai wabaintanxanun ika 7 xaba jawen epawen nui shinain
kaxanikiaki.
11 Jaskaibun ja Canaán anu jiweabu jabun uinkin shinankin:
“¿Jaskaida Egipto nawabu jawenabu mawa mai wai beshianbu
nuichakatidubumadaka?” iwanan, janudan, Jene Jordán badi juaikidi ja
mae kenakin: “Abel-misraimki”, anibukiaki, nukun janchawenan, “Egipto
nawabu Nui Kaxachakatidubumaki”, akinan.
12-13 Jaska jatun epan jatu yunuima akin Jene Jordán pukebain Israelin
yuda Canaán anu buxun Mamré badi juaikidi dapi Macpelá bai Hitita
nawa Efrón anua jawenabu mawa janu mai wati tanpe Abrahamnen
bini anu Israel jawen bakebun mai wanibukiaki, ja mai wati mishki
tanpe kini medanan. 14 Jadi Josén jawen epa mai watani Egipto anu
chintunkidani jawen betsabu inun ja jatibun chibanshinabuya jatun mae
anu chintunibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Joséki jawen betsabu dateaibu jatu daewanikiaki, na janchadan

15 Janua jatun epa mawaimaken Josén betsabun shinan chakai
yuinamekin: “Eskatianan, José nun ichakajaidawaniwen taexunan,
nuku danankin nukudi kupijaidaxanikiki”, ikin 16 jawen betsabun
juni betsa yunua kaxun José jabun yuixunkin: “Nukun epa ma mawa
kemaxun nuku yunushinadan, 17 ¿nukun epan jancha ana mia xabakabi
yuipa? akin eska mia yuikanxuki. ‘Min betsabun mia nuitapawakin mia
ichakawanidan, jatuwen nuikin jatun chakabukidi en mia yuiai ana
shinanyamaxanwen’, akin Jacobun nuku mia yuixunimawen taexun
chanima nun mia ichakawabianiken nun mia yukai nukun chakabu ana
shinanyamawe, nun min epan mekenika Diosun tsumabukidan”, ikanxu
jaska yuiabu Josén ninkatan jatuwen nui kaxaya 18 janua jakimamadi
jawen betsabu kayabi bua ja bebun daxka ikain beua beti ika manixun
yuikin:
—Nukudan, nun min esclavoki. Nuku jaskada wadiwe— akabu
19 januxun Josén jatukidi jawa chakabu shinanma jatu yuikin:
—Eadan, en Dios keskamaki. Ewen taea datei meseyamakanwen.
En matu kupiamaki. 20 Jakia matunan, chakabu shinankin man ea
ichakawaniki. Jaskawen taexun Diosun ja chakabu mae wakin matu
pepawaxuniki, natian man uiainan. Jati yudabu ewen taea mawama
jiwekanimenkainan. 21 Jaskawen taea eki mesei dateyamakanwen,
matuki pe shinankin matu inun matun bakebu en matu pimakin
jiwemaidan— akin jancha pepawen jatu duawakin jawen betsabu Josén
jatu daewanikiaki.

Jaskai jiwea José mawanikiaki, na janchadan

22 José inun jawen epan enabu Egipto anu jiweyukubainaibun José 110
badiyatun 23 jawen bake Efraínen bakebun bababu uinyukin jawen bake
betsa Manasésin bake Maquirin bakebu uindianikiaki.
24 Januxun Josén jawen betsabu yuikin: “Mawakin en ma matu
xunukatsis ikaii. En jaskabiaya Diosun matu medabewakin Egipto anua
matunabu taxnimabainkin janu nukun xenipabu Abraham inun Isaac
inun Jacob ja mai Diosun jatu yubani anu matunabu iyuxanikiki”,
iwanan, 25 jawen betsabu inun jatunabu jatu yubakin: “Chanima jatianda
Diosun matu medabewakin matu taxnimabainaya nenua en xau ea
jeneama ea jadi bununbadikanwen”, jatu wa ninkaimabun jatube jiwea
26 janua José 110 badiya Egipto anua mawa jawen yuda
chaputimawakin dauwen puxa keyutan yabu pewatan ji bauki jawen
yuda nanenibu jawenabun jawen xau mekekubainibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ÉXODO

Jawen unanmati janchaki

Jaska jatun xenipabu yubani keska wakin Israelin enabu Egipto anua Diosun jatu taxnimabainkin jawen kushipajaida inun jawen kena kayabi Jehován jatu unanmanikiaki, mai jidabi anu nawa tibi jiwebaunabudan. Jaskakubainibuwen taexun na una "Éxodo" kenanibuki, nukun jancha yuiadan, "Taxnibainibuki."

Israelin enabu katukin ibuwanixun Diosun jatu mekekubainkin jatu putama Criston xenipabu Diosun jatu waniki. Génesis anu miyui taewakin na una anu jabias miyui kakunkaini Moisin jatu kenemanikiaki, ja añotian 1450-1410 Cristo judiamadan.

Egipto anua Israelbu paibu jatu nuitapawakubainibukiaki, na janchadan

1 1 Israel, jawen kena betsa Jacob Egipto anu jawen bakebuya
jikinikiaki, jabu tibi jawenabuyadan. 2 Jawen juni bakebudan, Rubén
inun, Simeón inun, Leví inun, Judá inun, 3 Isacar inun, Zabulón inun,
Benjamín inun, 4 Dan inun, Neftalí inun, Gad inun, Aser Egipto anu jatun
epabe jikinibukiaki. 5 Ja dukun jawen bake José kaniki dasiabu Jacobun
enabu tanabudan, 70 yudabu Egipto anu jatuki dasitan jiwei taenibukiaki.
6 Ja dukun Jacob mawaimaken chipu José inun jawen betsabu inun
jati Jacobube Egipto anu jikinibudi mawakubainaibun 7 jakia Israelin
bababu pai bake ichapa pawakin jatun mai pakea jatu achin keyui ana
pachakayamai kushipai jiwekubainkin jatun mae anu jiwei nati ikaibun
8 chipu Egipto xanen ibujaida Faraón bena xanen ibui taekin jaska
Josén jawenabu medabewapauni unanmatun xanen ibun jawenabu jatu
yuikin: 9 "Uinkanwen. Israelin enabu pachakayamakin kushipakin nuku
binupai ikanikiki. 10 Jaskakenan, jawadawen jatu bextekubainankanwen.
Nun jatu jaska wama ana pakin nuku binujaidaibun tsuabuda nukuki
sinatakin nuku detenun ika beaibun Israelin enabu pajaidakin nukuki
sinatakin jabuki dasitan jatubetan nuku detebaini Egipto anua paxai
keyutidubuki", jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 jaska jatu yunua chibankin Israelin enabu jatu ichakawakin jau
jabun jatu uinkin jatu dayama chakayamanunbun jatu yunuabu jatu
bika tenemakin jatu dayama chakayamakin janu piti aduti maewan dabe
Pitón inun Ramsés Egipto xanen ibu Israelin enabun jau benixununbun
jatu yunua axunkubainaibun 12 jatu dayamakin jatu bika tenemabiaibun
jabiaskabiaken ana pajaidaibun janua Egipto nawabu jatuwen
datejaidakin
13 Israelin enabu ana jadakidi kainkaintima wakin jatu esclavo
tsuma waxun jatu kusha chakayamakin 14 jatun jiwea bikawakin jatuki
besti chiti itan jatu daya kushipajaida jatu amakin ja jiwe wati mai
basi jusia jatu pewamakin betsabudi jatuki sinatabetanan bai anudi
jatu dayamakin jatu jaska wakin Israelin enabu Egipto nawabun jatu
nuitapajaidawanibukiaki. 15 Januxundi Egipto xanen ibujaidatun bake
kainmanika dabe Israel ainbu dabe jatun kena Sifrá inun Puádan, ja dabe
jatu kenaxun jatu jancha wakin jatu yuikin:
16 —Matunabu bake kaiainbu jatu kainmakinan, jawa bake ikimenkain
uintan jatu medabewakubainxankanwen. Juni bake kaianyanan,
jatu tenankubainxankanwen. Jamen ainbu bake kaianyanan,
jenexankanwen— akin jatu yunua
17 jakia jatu jaska wabia jabun bake kainmamisbun jawa xanen ibun
yunuti jancha ninkaxunama Diosun kushipaki mesei datekin juni bakebu
kaiain jawa jatu meama jiwemakubainaibuwen taexun 18 Egipto xanen
ibun ana jatu kenamaxun jatu ja akin yuikin:
—¿Jaskakin juni bakebu kaiain man jatu tenanma jatu
jiwemakubainai?— jatu wa 19 bestichaitun xanen ibu yuikin:
—Nuku nun Hebreo ainbuaibudan, Egipto ainbu nun keskabumaki.
Nun kadiamaken juinti kushitan jawaida ibubis jatun bake kainmisbuki,
nun jatu medabewadiamadan— aka
20 jaskaken bake kainmanika ainbuaibu Diosun jatu medabewaya
janua Israelin enabu pai kushipai ana ichapajaidakubainaibun 21 bake
kainmanika ainbuaibu Diosun kushipaki meseaibuwen taexun jawenabus
pawakin Diosun jatu medabewakin pewakubainikiaki. 22 Ana jawawen
jatu nematima Egipto xanen ibu Faraónen jawenabu dasibi yunukin:
—Hebreo juni bakebu tibi kainyain jatu mebintan nukun jene anu
pukukubainkanwen, jakia jatun ainbu bakebu besti kainyain ja jatu
jenexunkubainkanwen, jau jiwenunbunan— jatu wa jaska jatun xanen
ibun ma jatu yunua akin taewabainaibun

Moisés kainikiaki, na janchadan

2 1 Israelin juni bake Levín enabu betsan Levín janubi jawenabu
kayabi ainbu bikin ainwantan bake wakubainaya juni bake
bestichai inun ainbu bake bestichai kainmanixun 2 ana juni bake

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa bima june pustukin bachi xaxa sawemis atimas kaian juni bake
jawenduajaida uintan jau jene anu putayamanunbun yaushitan uxe dabe
inun besti june yumewakin 3 jakia jawen ewan shinankin: “En ana june
yumewatidumaki”, ixun chichan ewapa bixun jawen xui buiwen buyakin
keyuxun chichan jabiatiudi bixun jadi buiwen xui buya keyutan jawen
bake chichanki nanetan chichan betsawen beputan yumewen mawexetan
buxun jene pasu anu xachiwan nakumakin nuntantan nunuken 4 jawen
ainbu bake yuikin: “Ea uindaxunwen, jaskaimenkainan”, aka benanta
junexun jawen chipin manaya
5 chipu Egipto xanen ibujaida Faraónen ainbu bake nashi jui jawen
medabewanikabu chipashbube jene ketanbainkin xachiwan medan
chichan nunua bechitan jawen medabewanika yunua chichan jenen
nunua nexexun bexun 6 bepenxuna xanen ibun baken uian juni bake
kaxaya jawen nuikin yuikin:
—Nadan, Hebreo bakeki, Israelin enabudan— akaya 7 janua jawen
chipi junea taxnikidan juxun xanen ibun bake bechipaiaya yuikin:
—Jau mia chuchu amaxunkubainun ¿enabu chuchuya mia
yuixuntanpa?— aka 8 Egipto xanen ibun baken yuikin:
—Itanwen— aka kushikaini kaxun ja kainma jawen ewa kayabi
jaskaxu yuia jawaida kushikidani 9 jatuki nukua Egipto xanen ibun baken
yuikin:
—Na bake en bixudan, mian ea yumewaxuntanwen. Min ea chuchu
amaxunaya en mia pakakubainxanaii— aka ja bake ibuan iyuxun chuchu
amaxunkubainkin 10 ma yumewaxuntan iyuxun Egipto xanen ibun ainbu
bake inantan ibu ma kaken xanen ibun baken jawenabu yuikin:
—Na bakedan, enamabia ena kayabi en waii. Jene anua en
nexeimawen taexun jawen kena Moisés en waxuki— jatu wa

Egipto anua Moisés paxai kainkainikiaki, na janchadan

11 ma badi ichapajaida kaken Moisés ma juni ewajaidatun jawenabu
Hebreo nawabu uin kaxun jatun daya bika daya chakayamaibun jatu
uinbaunkin jawenabu Hebreobu bestichai Egipto nawa pubenen kusha
kusha akaya bechitan 12 datekin uiankeaketan janu tsua niamajaidaken
jawenabu jatu manakuxunkin Egipto nawa kushakin tenantan janubi
mashi basantan datanxun achimatan inun ka 13 uxashini bestentan
ana jawenabu uinun ika kaken jawenabu Hebreo dabedi ja idabei
detenamediaibun bechitan ja juni puben Moisin yukakin:
—¿Jaskai yuda betsa ikaskin janubi minabu min kushai?— aka juni
pubenen yuikin:
14 —¿Tsuan mia xanen ibu waimamen? Mian daki min jatu unanti
wamiski, kupikinan. Min Egipto nawa tenanshina keska wakin min daki
eadi tenanun ika ikaii— aka Moisin ninkatan datekin shinain:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—En deteshinken dasibitun unankanikiki— ika 15 jaska Moisin
ashinken Egipto nawa xanen ibu Faraónen tapintan manakukin
tenanpanan Egipto anua Moisés badi juaikidi paxai kai mai betsa
tsusinjaida pukebaini uke betsaudi Madián nawabu anu jikitan unpax biti
kini anu ma kema tsauken
16 unpax beatiwen jawen amati mata waxun jatun epa Reuelin
chaxuwan ichapa unpax amanun, iwanan, Madián nawa Diosbe
janchaxunikan ainbu bake chipashbu 7tun jatun epan chaxuwan dasibi
iweabu 17 jakia chaxuwan uinika betsabu bexun unpax yaushikin
chipashbu jatu nema taewaibun Moisés benikaun jatu nemaxunkin
chaxuwan uinika betsabu jatu nichinxuna buaibun jatu medabewakin
unpax beatantankin chipashbun chaxuwan amaxunken 18 janua jatun
chaxuwan iyui jatun epa Reuel anu jikiaibu jatu yukakin:
—¿Jaskakin jawaida man jatu amatanai?— jatu wa bestichaitun
kemakin yuikin:
19 —Chaxuwan uinika betsabu nemaxun Egipto nawan nuku
medabewaxuki. Ja bestimadan, unpax beatantankin min chaxuwan nuku
amaxunxuki— aka
20 jawen bakebu yukakin:
—¿Jania ja juni pepadan? ¿Jaskakin ja besti man bashibidanxumen? Ja
juni pepa itankanwen, jau ebetan piyununan— jatu wa ana buxun 21 ja
juni iweabu beya wakin Reuel inun jawenabu Moisin jatu bechipai jatube
jiwekunkainaya chipu ainwanmakin Reuelin jawen ainbu bake Séfora
bimaken 22 januxun juni bake bima kaian jawen bake kenakin Moisin
yuikin: “Juni betsan mai pakea anu nawa keskai en jiwekunkainaiwen
taexun jawen kena Guersón en waii”, jatu wa
23 chipu badi ichapa kaken Egipto nawa xanen ibu ma mawaken Egipto
nawabun Moisin enabu Israelin enabu jatu ichakawakubainaibuwen
taea juinti nishmajaidai kaxai jau ea medabewanun ika Israelin enabu
nuitapai jatun Dios ea akaibu Diosun ninkatan 24 jabu nuitapajaida
waibu jancha ninkatan jaska jatun xenipabu Abraham inun, Isaac inun,
Jacob yubani Diosun ana shinankin 25 Israelin enabu nuitapaibu uinkin
medabewanun ixun jatu ana jaibuwakin taewabainikiaki.

Moisés Diosun katukin kenanikiaki, na janchadan

3 1 Jabiatiandi jawen kuka Reuel, jawen kena betsa Jetródan, jawen
chaxuwan Moisin basi pimaxunkubaini chaijaida kakunkaini janu
tsua jiweabuma anu jatu iyui kai janu Diosbe janchati mati keyatapa
jawen kena Horeb tenaman Moisés jikiken 2 ji maxu jamebi menui jawen
jede anua Jehová Diosun jancha bunika Moisésbe janchanun ika butua
ji maxu anu chi jedejaidabiai jawa ji menuama metakada ibestiaya
bechixun 3 Moisin shinankin: “¿Jaskai chi jedejaidabiai menuamamen?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaska tsuan uinsmabiaken uintanun”, ika 4 kai ma kemaya ji maxu menui
jede ji ikai medanxun Jehován kenakin:
—Moisiin, Moisiin— aka
Moisin kemakin yuikin:
—En nenuki. Ea yuiwe— aka
5 Jehová Diosun yuikin:
—Ea dapi chaima juyamawe. En nenuken na mai medibiki. Jaskaken
eki mesekin min bichi tae jutsekewe— aka ma jutsekeken
6 ana yuikin:
—En min xenipabun mekenika yushinki. Abraham inun, Isaac inun,
Jacobun ea ninkakubainiwen taexun duawakin en jatu mekekubainiki—
akaya Dios uiin Moisin datekin jawen mekenen jawen besu achimaken
7 ana Jehová Diosun xabakabi yuikin:
—Egipto anuxun enabu ichakawaibu xabakabi en jatu uinmis en unaiin.
Jatu dayama chakayamaibun jau en jatu medabewanun nuitapai janchawen
ea yukaibu en ninkaii. 8 Egipto nawabun jatun kushipawen jatu tsumawani
jatu mebinbainkin ean Egipto mai pakeanua jatu paxawakin iyunun ika ma
en butuaki. Jadi ja mai pakea betsa pepa ewapa anu unanuma jiwexanaibu
anu piti midima jamen ikai anu en jatu iyuxanaii. Janu Canaán nawabu inun,
Hitita nawabu inun, Amorreo nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Heveo
nawabu inun, Jebuseo nawabu ikis jiweabu anu jatun mae tibi en jatu mebinma
akeakexanaii. 9 Israelin enabu kaxaibu ma en ninkaki. Jabiaskadi Egipto
nawabun jatu ichakawa chakayamaibu ma en uianki. 10 Jaskawen taexun
enabu Israelin enabu Egipto anua min jatu kainmaxanun Egipto xanen ibu bena
anu en mia nichinkin yunuyuaki— aka
11 Moisin Dios kemakin yuikin:
—¿Jaskakain xanen ibu Faraón bena anu kaxun enabu Israelbu
en jatu janchaxuntan Egipto anua en jatu kainmai katidumen, en
jawaumabiadan?— aka
12 Jehová Diosun ana kemakin:
—Ibubis min jawaumabiaken mia medabewakin mia putama en mibe
ikunkainxanaii. Egipto anua enabu iwei nenu na mati medibi anu min
ana juxun minabubetan min ea kenwanyan padanma en mia yunuima
min uinxanaii— aka
13 datekin Moisin ana yuikin:
—Min ea jaska wa Israelin enabu anu kaxun ean jatu yuikin: “Jatun nukun
xenipabu mekekin duawapauni Diosun matu anu ea yunushinaki”, en jatu wabia
ea yukakin: “¿Jadakidi kenamen?” ea akabu ¿Jadakidi jatu yuixanpa?— aka
14 Diosun ana yuikin:
—Eadan, Enmebi En Jiweadan, En Eaki. Jadi Israelbu min
jatu yuitiduki: “Jamebi Jiweatun matu anu ea yunushinaki”,
akinan— iwanan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 ana Moisés yuikin:
—Eskakidi jatu yuikinan: “Matun xenipabu Abraham inun, Isaac inun, Jacob jatun jabu mekekin duawapaunidan, Jehován matu anu ea yunushinaki”, akin jatu yuitanxanwen. Na kena “Jehová” jabias ikunkainxanikiki, en kena jawa betsa maeamadan. Na en kena “Jehová” dasibitun ea shinantidubudan, jenenakamaki— iwanan 16 —En mia jaska wa kaxun Israelin enabu xanen ibubu ichawatan jatu yuikin: “Jehován matun xenipabu Abraham inun, Isaac inun, Jacob mekekin duawapaunitun ea bechitan matukidi shinankin Egipto anuxun matu ichakawa chakayamaibu matu uinmisxun ea yuishinaki. 17 Jabiatiandi Egipto anuxun matu bika tenemaibu matu medabewakin paxawatan janu Canaán nawabu inun, Hitita nawabu inun, Amorreo nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Heveo nawabu inun, Jebuseo nawabu jiwebaunabu anu iyukin mai pakea pepa anu piti inun nuxuti midimanu Diosun matu iyuxanikiki”, akin jatu ea yuixuntanxanwen. 18 Min jatu jaska wa mia ninka pewaxankanikiki. Jaskaken Egipto xanen ibu bena anu jatubetan uin kaxun xanen ibu yuikin: “Jehová Hebreobu mekenika Dios taxnikidan nukuki ma nukushinaki. Jaskaken nuku jeneyuwe, xaba dabe inun besti uxakain nukun mekenika Jehová kenwankin chaxuwan ichapa tesenxun kuakin nun benimawayui kaidan”, akin ja xanen ibu jaska ekidi yuixunxanwen. 19 Min jaska ekidi yuibia Egipto xanen ibun matu ninkatan matu nichianma ixanikiki. Jakia en kushipawen ninkamas en matu mebikinanxanaii. 20 Jawenabu en kushipa jatu uinmakin ichapabu jatu tenankin en jatu betsa betsapawen date date akubaina jatun mae pakeanuxun en jaska waiwen taexun datekin chipu xanen ibu Faraónen matu nemama jenexanikiki. 21 Jabiatiandi Egipto nawa dasibi en datekin matuki pe shinanmaya meken bestia man mais kama ixanaii. 22 Jakia man kainkainaitianan, matun ainbu tibitun Egipto nawabu matu dapi jiweabu inun jabe jiweabu anua jau jatun dau tibi yukaxanunbunwen, plata mabu inun oro mabudan. Ja dikabi jatun tadi pepa shadabu biankubaunkin keyutan matun juni bakebu inun matun ainbu bakebudi jatun tadi jatu sawemaya jau jaya bununbun jaska wakin Egipto nawabu man jatu nuitapa waxanaii, jatu kupikinan— aka

4 1 Moisin Jehová Dios ana yuikin:
—Enabu en jatu yuibia ea ikunwanma ea yuikin: “Nukun mekenika Dios miki nukutan mibe janchamaki”, ea wakin ea yuixankanikiki. ¿Jatu jaska waxanpa?— aka
2 —¿Min jawa tsumamen, min meken anudan?— akin Diosun yuka
—Jawen chaxuwan bamati ji en tsumaki— ikaya
3 —Peki. Mai anu udenwen— aka ninkatan ji udenkin main tin aka jawaida dami dunu pianantan mesea dakaken Moisés datei kushikainaya 4 jakia Jehová Diosun ana yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Dateyamawe. Mexunkain jawen jina debu tsumawe— aka ninkatan
ikunwankin Moisés mexunkain jawen jina debu tsumaya samama ana
dami jiaya
5 Jehová Diosun ana yuikin:
—Na en mia jaska wamaxudan, min jatu uinmaya chanima en miki
nukutan mibe janchaxu mia ikunwanxankanikiki, eadan, en matun
xenipabun Dioski, Abraham mekenikadan, Isaac mekenikadan, Jacob
mekenikadan— 6 iwanan, ana yuikin: —Jamen betsadan min meken
xuchi anu mistutan metsekewe— aka ninkatan jawen meken xuchi anu
mistutan ana metsekeaya jawaida isin betsa mesejaida ma dami badux ui
juxupajaida keska jawen meken sananxun uianyan 7 Jehová Diosun ana
yunukin:
—Min meken ana mistutan ana metsekewe— aka
ninkatan ana jawen xuchi anu jawen meken mistutan metsekea jawen
meken ma dasibi xuxa Moisin uin: —¡Jabaa! Ma en meken kayabixuki, en
yuda jidabi xuxa keskaidan— ikaya 8 Jehová Diosun ana yuikin:
—Min ja dukun jatu dami waxuan danankin mia ikunwanbumaken
janua ja ja kachu min dami waya janu mia ikunwantidubumenkain.
9 Jakia ja dami dabe min jatu axunbia mia jawa ikunwanbumaken ana
jatu dami betsa waxunkin Egipton jene anua unpax shumuki bitanxun
mai metu anu min jukaya unpaxbia jawaida dami jimixanikiki, ja dami
dabe inun besti jau ikunwanunbunan— aka
10 Moisin kemakin:
—¡Min ea peidawawa! Xanen Ibuun, ewen nuiwe. En janchai
peismawen taexun en atidumaki. Uatian inun ikis en jabiaskaski. Min
tsuma en jana janbismaki, en janchai petidumadan— aka
11 Jehová Diosun ana yuikin:
—¿Tsuan yudabu kexaya bawanimen? Jantu wakin juyu wakin pata
wakin bekun wankin inun uinmaidan, ¿tsuan amismen? Jakia ean besti
en amiski, Jehová Diosunan. 12 Jadi janchama katanwen. Mia putama
en mibe kakin min kexa inun min jana pewakin min janchai en mia pe
janchamakubainxanaii, jadi min yuiaikididan— abia
13 shinankin jeneama jawenchains Moisin ana yuikin:
—Xanen Ibuun, ea yunuama ewen nuiwe. Juni betsa katuxun min
jancha bumaxanwen— aka
14 janua Moiséski sinatakin Jehová Diosun ana yuikin:
—Levín baba Aarón min juchidan, jancha pejaidamis en unaiin. Miki
nukunun ika ma juikiki. Miki nukui mia uin benima chakayamaxanikiki.
15 Jau mia ja janchaxunun jaska dasibi min jatu yuikatsi ikai min betsa
Aarónbetan min jatu yuiaya matu dabe en medabewakubainxanaii,
jaska man akai matu unanmakinan. 16 Dios keskakin min Aarón yuiai
min jancha jatun mia yuixunxanikiki, min kexawen min yuiai keska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wakinan. 17 Na chaxuwan bamati jiwen dami betsa betsapa wakin min
jatu mesewakin uinmaxanaiwen taexun butanwen— aka
—Peki— itan

Egipto anu Moisés chintunikiaki, na janchadan

18 jawen kukan chaxuwan mekexuna anua ana chintunkidani jawen
kuka Jetrón jiwe anu jikixun yuikin:
—Kukaan, ea ninkawe. Enabu Egipto anu jiweyuabumenkain en
uinkatsis ikaii. ¿Ana chintunkaintanxanpa?— aka
Jetrón kemakin yuikin:
—Peki. Uinda unanuma katanxanwen—
19 Madián nawabu anuxundi Jehová Diosun Moisés ana yuikin:
—Jabun mia detenun ika inibudan, ma mawanibuki. Dateama Egipto
anu ana katanxanwen— aka
20 januxun jawen ain inun jawen juni bakebu asno kamaki jatu
katsauntan Diosun kushipaya jawen ji tsumabaini Egiptokidi Moisés kai
taeaya 21 chipu Jehová Diosun Moisés ana yuikin:
—Egipto anu min ma jikia jatu dateti dami en mia amashina
keska jakimama na jabias dami ana akin Egipto xanen ibu Faraón
uinmaxanwen. Min jaska waxunbia jawen juinti kushi wakin ninkaisma
en waken Egipto anua Israelin enabu jawaida Faraónen jatu nichinkin
jeneama ikunkainxanikiki. 22 Jaska wakin Faraónen jatu nemaya Faraón
ea yuixunkin:
—Jehová Jamebi Jiwemistun mia ea yuimaikiki. Ninkawe. Israelin
enabu en juni bake iyua keskabuki, en bechipaijaidaidan, akin ea
yuixunxanwen. 23 Israelbu buxun jau ea kenwantanunbun min jatu
nemashinaki. Min jatu nemakubainmiswen taexun min juni bake iyua
min bechipaijaidadan, en tenanxanaii— akin —Na jabias jancha Faraón
min betsa Aarón ea yuimaxunxanwen— aka
24 Abraham jiwekunkaunaitian jawada Diosun Abraham yununi
shinanma jawen juni bake iyuatun jina kubichi Moisin mexteama
iyamaken Egiptokidi bai kawen bui janu uxaibu anu jaki nukuxun
kupikin Jehován Moisés tenanpanan 25-26 jawaida jawen ain Séforan jaska
Moisin kaneni unantan jaki sinatakauan mishki nupe kenu bixun jawen
bake iyuatun jina kubichi mextexun Moisin tapu takin yuikin: “Min
nukun baken jimiwen taea min ana mawama min en bene jiweyuaii”, aka
jawen baken jina kubichi Séforan ma mexteawen taea Jehová Dios jaki
sinatai daetan Moisés kupiama inikiaki. Ma uxe betsa binukainaya
27 bebunkidi Jehová Diosun Moisin betsa Aarón yuikin: “Janu tsua
jiweabumanu min betsa Moiséski nukui kawe”, aka Aarónen ninkatan
chaijaida jaki nukui kai janu Diosbe nukuti mati anu Moiséski nukutushia
badi ichapa uinsma benimajaidakin yukakin tantsu aka 28 Jamebi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehová Diosun Moisés yuikin yunushina jancha inun jawen jatu dateti
dami axanaikidi Moisin Aarón yui jaki dasibi chani keyua ninkatan
29 jaskabaini bui jikishinxun Moisés inun Aarón kaxun Israelin enabu
xanen ibubu ichawaxun 30 jaska Jehová Diosun Moisés yuima jawen
jancha dasibi Aarónen jatu yuixunkin inun jawen jatu e imati dami
axanwen, iwanan, yunuima ibubis Moisin ja dami jatu axunkin jatu
uinmaya
31 ja dami jatu jaska waxuna jawenabun uin chanima ikunwankin
Egipto nawabun jatu ichakawamisbu Jehová Diosun uinmis unantan
Israelin enabu danti itan beti ixun Jehová Dios kenwanibukiaki.

Moisés inun Aarón Faraónbe janchanibukiaki, na janchadan

5 1 Xaba betsatian Egipto xanen ibu Faraón anu Moisés inun Aarón kai
jikixun Aarónen Moisin jancha yuixunkin:
—Israelin enabu mekenika Jehová Diosun jancha mia yuinun ea
ninkawe: “Jadi tsua jiweabuma anuxun jau enabun en pepa shinain besi
nawatanunbun jatu nemakin bashiyamaxanwen”, akin, mia yuikiki— aka
2 jatun jancha ninkabiakin jawa jatu tapinkatsis ikama Faraónen jatu
yuikin:
—¿Matun mekenika Jehová tsuamen? ja ninkatan ean Israelin enabu
en nichinunan. Ja matun mekenika en unanma inun matunabu besi
buaibu en jatu nichianmajaidaki— jatu wa
3 Moisés jawen betsa Aarónbetan Faraón ana yuikin:
—Hebreo nawabun mekenika Diosun nuku yuimaki. Jaskawen taea
nukun mekenika Jehová kenwanun ika jadi tsua jiweabuma anua
xaba dabe inun besti bui janu jikitan kenwankin chaxuwan ichapa
tesenxun nun kuaxanaii. Nun jaska wakin kenwanmaken nuku kupikin
tenantiduki, isin paepa tenemaimenkain, nukuki sinataibun nupewen
nuku detetidubumenkain— aka
4 jakia jatun jancha ninkakatsi ikama jatuki sinatakin Egipto xanen
ibun jatu kunyan akin:
—Moisés inun Aaróneen, ¿jaskakin matunabu dayabiaibun jatu
itimaska wakin man jatun daya jenemanun ikai ikai? Nenuxun ea jaska
yuiama dayaditankanwen— iwanan,
5 ana jatu yuikin:
—Matunabu midimabun ea daya chakayamaxunbiaibun ¿jaskakin man
jatun daya jenemabainun ika ikai? Budikanwen— jatu watan
6 jabias xabatian xanen ibujaida Faraónen jawen yununikabu
betsabu Egipto nawa inun betsabu Hebreo nawa jabun jatu dayamakin
tananikabu jatu ichawatan yuikin:
7 —Israelin enabun ja jiwe wati mai jusikin kapanmisbu basi tsusin man
jatu pewaxuna amisbudan, ana jatu inanyamakanwen, natian jau ibubis

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

basi tsusian ichawatan akubainunbunan. 8 Man jatu inanmabia xaba tibi jati
kainmakubainmisbu jatu jenemama ana jabiatidi jatu amakubainkanwen,
betsa maewamadan. Natian chikishkin ea ea akin: “¿Nukun mekenika Dios
kenwain kaxanpa?” akin ea yukakanikiki. 9 Ja junibudan, ana jatu dayama
chakayamakubainkanwen, daya jenei bexpakidan Moisés inun Aarónen
chani jancha jau ana ninkayamakubainunbunan— jatu wa
10 janua Egipto nawa yununikabu inun Israelin enabun jatu dayamakin
tananikabu mae betsa betsapa anu buxun Israelin enabu jatu yuikin:
—Faraónen nuku yunuxudan, matu yuinun ea ninkakanwen. “Basi
tsusin chunkish nun ana matu inanmakiaki. 11 Egipto nawabun basi matu
ana pewaxunabumakiaki. Natian janiada ibubis bechitan basi tsusin
chunkish bitan bitankin mai basi kapankin pewatan jati man tsusin
wanmis keska jawa jeneyamakanwen”, akin nukun xanen ibujaidatun
matu yunuikiki. Jaskakiaki. Akubainkanwen— jatu akeakeaibun
12 jaskaken Egipto mai pakea jidabi anu basi tsusin chunkish ichawakin
keyuxun bebidan bebidanaibun 13 Egipto nawa yununikabun jatu
yunuchakayamakin jeneama:
—Xaba tibi jati nun matu yunua man amisti wadiakin jeneama
akubainkanwen, basi tsusin chunkish nun matu inan man akubainmis
keska wakinan— akin jatu kushabetana yunukubainaibun 14 jati amisbuti
jayamaken Egipto nawa yununikabun Hebreo nawa jabun jatu dayamakin
tanamisbu yukakin:
—¿Jaskakin uatian man akubainshina keska ma ana akamamen, uatian
inun ikisdan?— akin jatu kusha kusha akabu
15 jaska jatu wabu Hebreobun jatun daya tanamisbu dasibi Faraón anu
buxun kaxai keskakin Faraón yuikin:
—Xanen ibujaidatuun, ¿jaskakin min dayadubu min nuku bika
tenemai? 16 Min yununikabun basi tsusin chunkish nuku ana inanmabia
jaska watan nun anun keska nuku yunuchakayamakin: “Menan,
jawaidakanwen”, akin nuku kushakanikiki. Min yununikabun nuku
kanemakin chakabuwamakanikiki, basi nuku ana inanmadan— akabu
17 jatun jancha danankin Faraónen jatu yuikin:
—Daya ichapa man jayabia jawawen jaskatima chikishi maputanun ika
bexun ea yukakin: “¿Nukun mekenika Jehová kenwantanpa?” ikin man
ea yukabidanbidanaii. 18 Matunabu dayamaditankanwen. Tsuan matu
basi tsusin chunkish ana inanmabia man uatian akubainshina keskadi
jabiatidi xaba tibi jatu amakubaintankanwen— jatu wa
19 Hebreobu jabun jawenabu dayamamisbun jatu jawa betsa waxuanma
shinain:
—¡Nun peidawa! Xaba tibi jatixun nun daya midintiduma nuku
nuitapawaikiki— itan 20 Faraónen besuudia taxnibaini Moisés inun
Aarónen jatu manai anu jatuki nukutan 21 jatuki sinatakin jabun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Nuku bika tenemakin jau nuku tenanxanunbun jawenabu Faraón nukukidi chakabu shinanmakin man jatu nukuki sinatamaii. Man jaska waiwen taexun Jehován matu unanti watan jau matu kupixanunwen— jatu watan taxnibainaibun

Moisés Jehová Diosbe janchakin yukanikiaki, na janchadan

22 juinti nishmajaidatan Moisin Jehová Dios yuikin:
—Jehováan, ¿jaskakin na Israelin enabu min jatu nuitapajaidawai? ¿Ea jaska wakatsi min ea nenu yunuimamen? 23 Min yunua kushipawen juxun en Faraón min kena en jaki chanibiashinken minabu Faraónen jawenabubetan ana jatu ichakawa chakayamaikiki. Min jawa jatu mekei nuiamaki— aka

6 1 Jehován kemakin yuikin:
—Chanima jabiaskaki. Natian Faraón en kupiai min uinxanaii. Matu nichinkatsi ikama matu yaushibiai en kushipawen taexun jawenabu anua ibubis Faraónen matu ana nemama nichinxanikiki, man kainbainunbunan— iwanan,

Diosun Moisés ana janchawanikiaki, na janchadan

2 Moisin jau jawenabu yuinun Diosun ana Moisés yuikin:
—Eadan, en matun xanen ibu Jehováki. 3 Ea mekenika dasibibu binuatun matun xenipabu Abraham inun, Isaac inun, Jacob ean en jatu unanmakubainiki. Jakia en kena chanima kayabi xanen ibu Jehová en jatu unanmama iniki. 4 Jabu en jatube yubakanidan, Canaán mai pakeanu nawa keskai jiwekubaunpaunibu anu ja mai jidabi jawenabubetan jau ibuwaxanunbun en jatube yubakaniki. 5 Natian en jatu ninkaidan, Egipto nawabun jatunabu tsumawanixun jatu dayamakin nuitapawa chakayamaibuwen taea jaska jatun xenipabube en yubakani ma en ana jatukidi shinaiin. 6-8 Jaskaken minabu ea jatu yuixunwen: “Eadan, emebi en jiwea en kenadan, Jehováki. Egipto nawabun minabu dayamakin jau jatu ana tsumawayamaxanunbun jatu mexpamatan jatun mai pakeanua min jabu paxawaxanaii. En kushipa xabakabi dasibibu jatu uinmakin Egipto nawabu kupitan en matu iyuxanaii. Jaska watan enabus en matu waxanaii. Matun mekenika Jehová en ikunkainxanaii. Egipto nawabun matu dayama chakayamakin matu bika tenemaibu matun mekenika Jehován en matu iyuni matu inun matun bakebu inun matun bababun unankin shinankubainxankanikiki, ea jakimamadan. Mai betsa ukedia Abraham inun, Isaac inun, Jacob ja mai pakea en jatu yubaniwen taexun ja matu yunukin en matu ibu wamaxanaii. Eadan, en matun xanen ibu Jehováki, ean en matu jancha waidan. Ea ninkakanwen”— jatu wa
9 jabias jancha Israelin enabu Moisin jatu yuibia Egipto nawabun jatu dayama chakayamaiwen taea juinti nishma punu nukajaidakin Moisin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jancha dananki n ana ninkakatsi ikabumaken 10 Jehová Diosun Moisés
ana yuikin:
11 —Egipto anua Israelin enabu kainbainaibu Faraónen jau jatu
bashiyamaxanun ana uinkin yuitanwen— aka
12 jakia Moisin kemakin yuikin:
—Uian, Jehováan, min jancha en jatu yusian Israelin enabu ea
jawa ninkabumajaidaki. Enabun ea ninkabumawen taexun ¿jaska
watan Faraónen en jancha ninkatidumen? Eadan, xabakabi janchai en
peismabia en jaska yuitidumaki— aka
13 ana nemakin Jehován Moisés inun Aarón yunujaidakin:
—Nenu Egipto anua enabu Israelin enabu jau paxanunbun man jatu
iyuxanun en matu yunuaii. Na jabias jancha en matu yuixu matunabu
inun Faraón banabimatankanwen— jatu wanikiaki.

****

Moisés inun Aarón Diosun katunikiaki, na janchadan

28 Ana xaba betsatian Egipto mai pakeanua Jehová Dios Moisésbe
janchakin 29 ana yuikin:
—Eadan, en matun xanen ibu Jehováki. Jancha dasibi en mia yuixanai
Egipto xanen ibu Faraón ea yuixunkubainxanwen— aka 30 Moisin Dios
ana kemakin:
—Xanen ibu keska jancha pewen en janchatidumaki. ¿Jaskatan
Faraónen en jancha ea ninka pewatan ea axunxanimenkain?— aka
7 1 januxun Jehován Moisés ana yuikin:
—Uian. Jau Faraónen mia ninkakubainun ea keska wakin
en mia jeneaii, jau en yunuti kushipawen min betsa Aarón jau mia
janchaxunkunkainxanunan. 2 Dasibi en mia yunua, januxun min
betsa min yuia, jatundi Faraón mia yuixunkubainxanikiki, jau
jawen mai pakea Egipto anua Israelin enabu dasibi paxai buaibu
jau jatu nichinxanunan. 3 Jakia jawen juinti kushi wakin ninkaisma
watan en kushipa jawen unanmati dami betsa betsapa inun jawen e
imati ichapa shadabu en matu amaxanaii, Egipto mai pakea jidabi
anuxunan. 4 Matun jancha Faraónen ninkama dananyan janu en
kushipajaida en jatu uinmakin dasibibu unanmakin Egipto nawabun jatu
ichakawakubainmisbu Israelin enabu xanen ibu tibi jawenabube nenua
en jatu iyuxanaii. 5 En kushipawen Egipto nawabu kupitan jatu anua
Israelin enabu en jatu taxnimabainai ean en matu jaska wabainai Egipto
nawabun ea en matun xanen ibu Jehová ea unanxankanikiki— akin
Jehován Moisés yuia
6 Moisin ninkatan jaska Jehován dasibi yunushina Moisés inun Aarónen
axunkubainibukiaki. 7 Moisés 80 badiya inun jawen betsa Aarón 83
badiya Faraón anu kaxun Jehová Dios janchaxunibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aarónen mestentikidikiaki, na janchadan

8 Faraón anu budiabuma Jehován Moisés inun Aarón yuikin:
9 —En jancha man yuia Faraónen matu yuikin: “¿Man ea
padain ikimenkain? Matun kushipa ea uinmakin jawada dami ea
waxunkanwen”, matu waya, Faraón tsaua bebunxun jau jawen mestenti
Aarónen putaxunun Aarón yunuxanwen, jau dami dununun— jatu wa
10 Moisés inun Aarón Faraón anu buxun jaska Jehován yunushina
keska wakin Faraón inun jawen medabewanika xanen ibubu bebunxun
jawen mestenti Aarónen puta dami dunua dakaken 11 Faraón dateama
jawen unanepabu inun jawen mukayabu jatu kena bexun jatun yushin
kushipawen jabiaskadi jatuna akin 12 bestibu tibitun jawen mestentidi
putabu dami dunua maniabun jakia Aarónen mestenti dami dunuatun
jatun mestenti dami dunuabu ja Aarónenatun jatu xeankin keyuan
13 jaska Faraón axunbiabu uinbiatan jawa dateama juinti kushitan jaska
Jehová Diosun yuishina keska Moisés inun Aarón Faraónen jatu ninkatan
jawenabu jenexunama inikiaki.

Jene dami wakin jimi wakin keyunikiaki, na janchadan

14 Januxun chipu Jehován Moisés yuikin:
—Minabu bupananbun Faraón juinti kushichakayamatan jatu bashikiki.
15 Jaskaken meshukidi penamajaida Aarónbe jene kexa anu kakin ja
mestenti dunu damishina tsuma kaxun janu Faraón butuai anuxun
manaxankanwen. 16 Man jadi ka jaki nukutan Faraón ea yuixunkin:
—Hebreobu mekenika Jehová Diosun mianu ea yunuxuki. Mia yuikin:
“Janu tsua jiweabuma anuxun enabun ea kenwain jau bununbun ana
jatu nemayamawe.” En mia yuibia min ea ninkadiamaki. 17 Min jaska
waiwen taexun Jehován yuikin: Na jabiatian en xanen ibu Jehová min ea
tapiaiin, mia waikiki. Jaska jakidi min unanmaken ea yunuxu min uinun
na mestentinin en jene bekusha dasibi jene jimi keyuikiki. 18 En jaska
waya baka dasibi mawai keyukanikiki. Jene pisi mayaya mesekin janua
ja unpax akabuma dananxankanikiki— akin
19 jawen betsan jaska waxanai Moisés besti Jehován yuikin:
—Aarónan, eska wamaxanwen. Jawen mestenti bitan Egipto mai pakea
jidabi jene anu jau jimi daminunbun jawen mestenti tsumatan jene dasibi
bemaki sananbaunwen. Jatun jenewan inun, jatun ian dasibi inun, jene
beshudu ikai anu inun, unpax janua biti mai pukinkin kini wanibu inun,
jatun unpax jaki manemisbu dasibi anu inun, janida Egipto nawabu
jiwebaunabu anu jimi wamaxanwen, jatun ji kencha inun jatun mishki
shumu anudidan, akin Aarón amaxanwen— aka
20 Jehován yunua kaxun jau jaska wanun Moisin Aarón ama jawen
medabewanika xanen ibububetan Faraónen uianyan Aarónen jawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mestenti binikin sanantan jatun jenewan bekusha jene dasibi dami jimi
keyuaya 21 baka mawai keyui jene napismayaya chakabuken Egipto
nawabun danankin atidubuma janu jiwebaunabu anu jene dasibi dami
jimi keyunikiaki.
22 Jakia jatun yushin kushipawen Egipto nawa mukayabun jabiaskadi
wakin jabun unpax dami wakin jimi wadiaken jaska uinbiatan Faraón
juinti kushitan jaska Jehován Aarón inun Moisin ma jatu yuixu keska
ikaya 23 janua jaska uinbiaxu jawa jawen nuiama Faraón jawen jiwe
ewapa jawendua anu chintunkaini mapekeken 24 jene anu unpax bixun
atidubumawen taea unpax bexna janua biti jene kexa anu dasibitun
pukinbainaibun

Jeu dami atimapa wanikiaki, na janchadan

25 jaska Jehován Moisés inun Aarón jatu jene bekushmakin
ichakawamashina 7 xaba binukainaya
8 1 januxun Jehován Moisés ana yuikin:
—Faraón anu ana kaxun ea yuixuntanwen: "Jehová Diosun
mia yuiai ninkawe. Enabun jau ea kenwain butanunbun jatu ana
nemayamawe. 2 Jakia ninkamas min ea jatu nemakanyan jawen taexun
mia kupikin min mai jidabi anu jeu midimawen mia inun minabu en jatu
anu taxnimaxanaii. 3 Min jenewan anua jene kukatsa ikasi jeu midima
kain chube ibidan min jiwe ewapa jawendua medan ishchubainbaini
jiki keyui min dintu medan matai, min uxati medan matai, inun min
medabewanika xanen ibubun jiwe medandi ishchubainbaini matai inun,
minabun januxun misi wamisbu anudi matai inun, matun misi wati ji
kencha medandi matai tsami keyubaunxankanikiki. 4 Miki inun min
medabewanika xanen ibubuki inun minabu dasibiki tsaminbaunkin
matu bika tenemaxankanikiki", akin jabias jancha Faraón ea
yuixuntanwen— aka
5 kaxun jabias jancha Faraón yuibiabu ana jatu ninkamajaidaken
januxun Jehován Moisés ana yuikin:
—Min betsa Aarón amadiwe, jau jatun jene inun, jatun paxku
debu dasibi inun, jatun ianenwan dasibi bemaki jau jawen mestenti
sananbaunkin janida Egipto nawabu jiwebaunabu anu jau jeu
midimajaida ishchubidan jau dasibi jatu medan matai keyununbun dami
wamadiwe— aka
6 Jehován jancha Moisin Aarón ma yuiken jatun jene dasibi bemaki
jawen mestenti Aarónen tsumaxun sananbaunaya jene dasibi anua jeu
midimajaida kainbidani bekin Egipto nawabu jiwebaunabu anu matai
keyuaibun 7 januxun jabiaskadi wakin Egipto nawa mukayabun jatun
yushinen kushipawen jeu jene medanua jau taxninunbun dami wadiakin
Egipto mai pakeanu jeu pa wadiaibun 8 jaska wabu jeu midimajaidatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu bika tenemaibun Moisés inun Aarón jatu yuima beabu Faraónen jatu yuikin:

—Ea inun enabu anua jeun nuku bika tenemai jau nuku nemaxunun matun mekenika Jehová ea yukaxunkanwen. Jehován ea jaska waxunaya minabun matun mekenika yushin kenwain buaibu en ana jatu niti akamaki— aka

9 ninkatan Moisin Faraón kemakin:

—¿Jawatian mia yukaxunpa, min jiwe jawendua anua inun, min medabewanika xanen ibubun jiwe anua inun, minabun jiwe anuadan, jau butubaintanun ea yuiwe, jau jeu jene kexa besti bashikununbunan?— aka

10 Faraónen kemakin:

—Jabia meshukidi ea axunwen— jatu wa Moisin yuikin:

—Peki. En mia axuin kaii. Nukun mekenika Jehová tsua keska jayama min uinxanaii. 11 Min jiwe jawendua ewapanua inun, minabu anua meshukidi jeu butubain jene kexa besti jiwexankanikiki, ana minabube mia bika tenemamadan— aka

12 Faraónen jiwe anua Moisés inun Aarón kainkaini kaxun jeu midimajaida Jehován yunushina jau jatu nemakin bextexunun Jehová Moisin yukaxuna 13 jaska yukai keska Jehován axunkin jeu dasibi tenan keyukin jiwe tibi medanua inun, jemaintin tibi anua inun, bai tibi anua jeu mawai keyua 14 Egipto mai pakea anu manibaunabun jeu ichawakin janus manchin keyuabu janua jeu chapui pisimayaya 15 jakia Jehován jeu yamawaxuna ana jawen dateama jawen juinti kushitan Moisés inun Aarónen jancha Faraónen ana jatu ninkama jaska Jehován Moisés yuishina keskakin Faraónen Israelin enabu ana jatu nemaniki.

Shiu dami wakin pawanikiaki, na janchadan

16 Januxun Jehován Moisés ana yuikin:

—Egipto nawabun mae tibi anu mai mishpu dami jau shiunun Aarónen jau jawen mestenti sanantan mai bekushnun yunuwe— aka

17 jabias Jehován jancha Moisin Aarón yunukin ama jawen mestenti sanantan mai mishpu Aarónen bekushaya janu Egipto nawabu jiwebaunabu anuadi mai mishpu dasibi dami shiutan yudabu dasibiki inun inabukidi nidi ikin jatu tsan tsanki akin jatu pikin jatu bika waya 18 Egipto nawa mukayabundi jatun yushinen kushipawen jabiaskadi wanun ixun apaiabu ikamaken ja shiu damiatun jatu pikin yudabu inun inabu yumanwainbun 19 janua mukayabu buxun jatun xanen ibujaida Faraón yuikin:

—Na shiu dami wakinan, jatun Jehová Dios dasibi binuatun besti jatu dami wamaxuki— akabu jaska ninkabiatan ana jawen juinti kushitan jatun jancha Faraónen ninkama jaska Jehován bebunkidi yuishina keskaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chupe dami wakin pawanikiaki, na janchadan

20 januxun Jehován Moisés ana jancha wakin:
—Meshukidi Faraón penama jene kexa butuikiki. Mia dukun
penamajaida butukain jaki nukuxun eska Faraón yuixanwen: “Nukun
mekenika Jehová Diosun eska mia yuikiki. Ninkawe: Enabun jau
ea kenwain bununbun jatu ana bashikin niti ayamawe. 21 En jancha
ninkama enabu min ana bashiaya miki inun, min tsumabuki inun,
minabuki chupe midimajaida en yunuxanaii. Min jiwe inun, minabun
jiwe inun, min mai jidabi anu chupe midimajaida en yunua xuku
dakai buspu tsaubaunxankanikiki, main dikabidan. 22 Na Egipto anu
en jaska waitianan, enabu Israelin enabu Gosen anu jiwebaunabu
medan en jatu yunuama jawa chupe betsa taska en yunuama ixanaii.
En jaska waya min ea uinkin en Jamebi Jiwemis Jehová eadan, na
mae anu en nia min unanxanaii. 23 Minabu inun enabu anua mia
uinmakin betsajaidawaxunkin jawen matu dateti dami meshukidi
en mia waxunxanaii”, akin jabias jancha en mia yuiai Faraón ea
yuixunxanwen— aka
24 uxashini penaya kaxun Faraón jabias jancha Moisin yuibia ana
ninkamajaidaken chupe midimajaida nai kuin meshubidanai keska wakin
Jehován yunuaya Faraónen jiwe anu inun jawenabun jiwe tibi anu chupe
midimajaida nidi ibidan jatu pikubainkin jeneama Egipto mai jidabi
jawa tukan wanma chupewan mataxun jatu chakabuwaya 25 januxun
Faraónen jawen tsumabun Aarón inun Moisés jatu yuima jawaida yuitan
iwexunabu Faraónen Moisés inun Aarón yuikin:
—Peki. Matun mekenika Dios kenwankin matun inabu tesenxun
menu keyuditankanwen. Jakia nukun mai anua taxniama janubixun
akanwen— jatu wa
26 Moisin kemakin yuikin:
—Janubixun nun jaska waidan, pemaki. Nukun inabu tesenxun
menukin keyukin nukun mekenika Jehová Dios nun kenwanyan minabun
ja inabu kenwankin medibi wamisbun jaska bechipaiama nuku uin
nukuki sinatajaidakin mishki inun mankan tunkuwen nuku tsaka tsaka
akin tenantidubuki. 27 Jaskawen taea janu tsua jiweabuma anu xaba
dabe inun besti enabuya kaxun jadixun nukun inabu tesenxun menukin
keyukin nukun mekenika Jehová kenwain jaska nuku yunushina keska
axunun ika nun kakatsis ikaii— aka
28 Faraónen Moisés ana yuikin:
—Peki. En matu nichinyuaii. Janu tsua jiweabumanu jatixuinda
kama matun mekenika Jehová Dios kenwankin buxun ea dikabi man ea
yukaxuntanunbunan— jatu wa
29 Moisin ana yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Uian. Meshukidi mianua min medabewanika xanen ibubu anua inun, minabu jidabi anua chupe bui jau ana jayayamanun mia anua kaxun jaska Jehová en mia yukaxunaii. En jancha jawen jenea ninkawe. Nukun mekenika yushin Jehová kenwain enabu buaibu jatu nemakin ana nuku padanyamawe— atan 30 Faraón anua kainkaini kaxun Jehová Moisin yukaxuna 31 jaska Moisin yukaxuna ninkatan Faraón anua inun jawen medabewanika xanen ibubu anua inun jawenabu dasibi anua Jehován chupe dasibi jatu kainmakin keyuxunbia ana chupe jayama 32 Faraónen uin ana jawen juinti kushitan Israelin enabu kenwain bupananbun ana nemakin jatu bashinikiaki.

Inabu tenankin Jehován jawen kushipa jatu uinmanikiaki, na janchadan

9 1 Faraónen jatu jaska washinawen taexun Jehován Moisés ana yuikin:

—Faraón anu ana kaxun ea yuixunkin: “Hebreobun mekenika Jehová Diosun eska mia yuikiki. Ninkawe: Jau ea kenwain bununbun enabu ana jatu bashiyamaxanwen. 2 Jakia bashikin min jatu nemakubainaya 3 en kushipawen matun inabu dasibi ea Jehován jatu isin paepa inan basi anu mapua matun caballo inun, matun asno, inun matun camello, inun matun ina awa inun, matun chaxuwan isin betsa paepawen mawaxankanikiki. 4 Jakia Israelin inabu inun Egipto nawabun inabu betsajaida wakin en mia uinmaxanaii. Israelin enabun inabu jawa betsa en tenanma ixanaii.

5 Na eska en mia yuiaidan, besti wakin en mia manayuaii. Meshukidi Jehován en axanaii”, akin na jabias jancha Faraón ea yuixunwen— aka

6 ninkatan Faraón anu Moisés kaxun Jehován jancha yuibia Faraónen ana ninkamaken jaska yuishina keska wakin penaya Jehován jatu chamijaida waya basi xukua tibi anua Egipto nawabun inabu dasibi mawai keyuaibun jakia Israelin inabu jawa betsa mawabumaken 7 jaska uintan Israelin enabu jiwebaunabu anu jawen tsumabun jau uinbauntanunbun Faraónen jatu yunua Israelin inabu uin buxun jatun inabu jawa betsataska mawamaken uinkubauntanxun chintunbidan jaska Faraón yuiabu sinatai juinti kushitan Faraónen ana jatu bashikin niti akaya

Chami atimapa wakin jatu pa waxunikiaki, na janchadan

8 janua Jehován Moisés inun Aarón ana yuikin:

—Chi ketinmisbu anua mapu mespuxun butankanwen. Bukin Faraónki nukutan ja bebunxun Moisiin, mian besti ja mapu manaundi putakin sa sa axanwen. 9 Ja chi mapu damibaini kudumayabaini pabainkin jatun mai pakea jidabi anu Egipto nawabu dasibi inun jatun inabu jabu tenan meama ishianki, jatuki tsamia akeakekin jatu chami inan tenei su itan pe iake iakekin tenexankanikiki— jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 buxun chi ketinmisbu anua mapu mesputan Faraón uinmanun ixun
mapu buxun Faraón bebunxun manaundi chi mapu putakin Moisin sa
sa akin keyuaya jatun mai jidabi anu Egipto nawabu dasibi inun jatun
inabuki tsami keyuabu 11 jatunabube chami isin tenei nuitapakin Egipto
nawa mukayabun Moisin axu keska ana anun ika kai taxniabumaken
12 Jehován Faraón jawen juinti kushi waya Faraón sinaxun jawen juinti
kushiwen taexun Moisés inun Aarónen jancha jatu ninkamajaida jaska
Jehován Moisés yuishina keskaya

Badux ui atimapa wakin dami wanikiaki, na janchadan

13 januxun Jehován ana Moisés yuikin:
—Penamajaida butukaini kaxun Faraón bebun nixun ea yuixunkin:
"Hebreobun mekenika yushin Jehová Diosun eska mia yuikiki. Ninkawe.
Enabun ea kenwain buaibu ana jatu bashiyamaxanwen. 14 Min ana
jatu bashiaya na jabiatiandi dasibi jawen kupiti mia anu inun, min
medabewanika xanen ibubu anu inun, minabu dasibi anu en yunuaiwen
taexun mai jidabi anu yushin kushipajaida tsua ea keska betsa jayama
min unanxanaii. 15 En kushipa jatu uinmakin chami paewen mia inun
minabu en kupiaya man mawakeanshinabuki. 16 Jakia mai jidabi anuxun
en kushipa inun en kena jau unanbaunxanunbun en kushipa mia
uinmakin en mia tenanma ishianki. 17 Jaska en mia uinmabiakubaina
min shinan betsa watan enabun ea kenwain bupananbun min jatu
bashikubainaii. 18 Jaskakenan, eskatian ea ninkawe. Meshukidi na
jabiatiandi badux ui midima kushipajaida en nidi axanaii, jaska min
xenipabu Egipto anuxun bai taenitian badux ui jaska ikunkidanama
wakinan. 19 Jaskaken matun inabu mawama ishianbu inun matun bai anu
dayaibu jiwe medan jau jiki keyununbun minabu jatu yunuwe. Yudabu
dasibi inun inabu dasibi jiwetan jikiabuma xabakan mapuabu badux ui
kushipa nidi ikin jatu dasibi tenan keyuxanikiki", akin na jabias jancha
Faraón ea yuixuntanwen— aka Moisin ninkabaini kaxun Jehován jancha
dasibi Faraón bebunkidi yuibia Moisin jancha ninkamajaidaken
20 jaska Jehován jancha Faraónen medabewanika xanen ibu betsa
betsapabun ninkatan datekin jatun dayadu inun jatun inabu jiwe medan
jau bichinunbun jatun tsumabu jawaida jatu yunuabu 21 janua jatiditun
Jehován jancha ninkabiatan danankin jatun xanen ibu Faraónbetan
ninkabuma jatun dayadubu inun jatun inabu bai anua beama
jenebidanabu 22 meshukidi penaya Jehován Moisés ana yuikin:
—Egipto mai jidabi anu yudabu inun jatun inabu inun jatun bai
anu miban shadabuki badux ui jau nidi inun min meken naiudi
sananwen— aka
23 naiudi jawen meken Moisin sananyan kanatun ichakayamai badux
ui jusia yunukin Jehován badux ui midimajaida main nidi imaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Egipto nawabu xanen ibui taeaitian badux ui midima ja keska uianma
ikubidanibu inun ana ikama ipakexanai kana bakakin inun badux ui
midima kushipajaida nidi akin 25 Egipto mai jidabi anuxun yudabu inun
inabu ja bichiabuma inun bai anu miban shadabu detekin tenan keyukin
ji tibi jawen punyan tekekin keyuaya 26 Egipto anu jatu jaska wakin
Gosen mai anu janu Israelin enabu jiwebaunabu anu jawa betsataska
badux ui nidi ikamaken
27 janua Moisés inun Aarón jau jatu itanunbun Faraónen jatu yunua
ixuntanabu Moisés inun Aarón Faraónen yuikin:
—Kanekin jawen jancha en ninkama ikunkainai matun mekenika
Jehová pepajaidaki. Jakia ea inun enabu nun chakabukunkainmiski.
28 Kana tin ichakayamai inun badux ui midimajaida nidi ikaiwen taexun
shinan betsa watan minabu en ana jatu bashiama ixanaii. Jaskaken
badux ui jau nesenun Jehová nuku yukaxunkanwen. Jehová man
kenwain bununbun en matu nichinxanaii— jatu wa
29 Moisin yuikin:
—Jehová xanen ibui mai jidabi jawenasdan, min unanun min mae
ewapa anua kainkaini kaxun Jehová naiudia en meken sananxun en mia
yukaxunaya kana tin ikainkaini nesei badux ui main ana nidi ikamaki.
30-33 Jaskabiaya mia inun min medabewanika xanen ibubu Jehová
Dioski man mesediama en unaiin— atan Faraón anua Moisés kainkaini
kaxun jawen meken Jehováudi sananxun yukaxunaya kana tin ikainkaini
inun badux ui inun ui kayabi jawaida nesei keyunikiaki. Jatun tadi wati
lino bana juaya inun jatun xekiwan betsa cebada ma bimiaya badux ui
kauankin teke teke akin yamawaxu inun jakia ja jukundiama xekiwan
inun xekiwan betsa cebada badux ui ikin ja tekeama ixu Faraónen
unantan 34 ui inun badux ui inun tin ikainkaini neseai uintan Faraón
inun jawen medabewanika xanen ibubu dikabi jatube juinti kushitan ana
chakabu shinankin 35 sina jawen juinti kushixun Israelin enabun Jehová
kenwain bupananbun Faraónen ana jatu nichianma bashinikiaki, jaska
Jehován bebunkidi Moisés yuima keskaidan.

Shini atimapa dami wakin pawanikiaki, na janchadan

10 1-2 Chipu Jehován Moisés ana yuikin:
—Jamebi jiwemis en ea Jehovádan, man ekidi
shinankubainxanunbun jawen jatu datekin e imati dami betsa betsapa
en kushipawen jatun mai pakeanuxun Egipto nawabu en jatu mesewani
matun bakebu inun matunabu pajaidakubainaibu uinixun man jatu
yuipakekubainxanunbun na jawen jatu datekin dami betsa betsapa wakin
Faraón juinti kushi wakin jawen medabewanika xanen ibubu en jatu
juinti kushi wadiashinaki. Jaskawen taea ana Faraón anu buxun eska ea
yuixuntanwen— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Moisés inun Aarón Faraón anu buxun Jehován jancha yuixunkin:
—Hebreobun mekenika yushin Jehová Diosun eska mia ana yuikiki.
Ninkawe: ¿Jatian ana juinti kushiama niti itan min ea ninkaxanai, ea
bebunua babuidan? Jaska en mia yuiai keska enabun jau ea kenwain
bununbun ana jatu nemayamawe. 4 Ninkamas min ana jatu nemaya
meshukidi min mai jidabi anu shini midimajaida en yunuxanaii.
5 Minabun jau mai uinyamanunbun shini nidi ibidan mai dasibi
bepuxankanikiki. Matun bai anu yunu betsa betsapa badux ui ikin ja
texe washina pikin matun miban ji tibidi pikin keyuxankanikiki. 6 Shini
tatashki iki jikibain min jiwe jawendua betsa betsapa anu inun min
medabewanika xanen ibubun jiwe inun minabun jiwe tibi anudi jiki
mataxankanikiki. Nenu jiwei taenibu anua shini bexanai keska min
epabu inun min juchibun jaska uianma ikubidanibu na man jiweatian
jaska taxnixanikiki— akin
Moisin yuibia Faraónen ana ninkamajaidaken jancha watan
dabekebaini Moisés inun Aarón kainbainaibun 7 jawaida jawen
medabewanika xanen ibubun Faraón yuikin:
—Ja junin nuku nuitapawakin nuku ichakawakubainaidan,
¿jatian nuku jenexanimenkain? Jau jatun mekenika yushin Jehová
kenwantanunbun jatu nichindiwe. Nukunabu mawai keyutidubuki.
Nukun inabu inun nukun miban shadabu ma nuku yamawankin ma
keyuabudan, ¿min uianmamen?— akabu
8 jawen tsumabun jancha jatu ninkatan jau ana jatu itanunbun, iwanan,
yunua beabu Faraónen Moisés inun Aarón yuikin:
—Matun mekenika yushin Jehová kenwain buditankanwen. Min jatu
iyudiamadan, tsuabu min jatu iyuimenkain ea yuikanwen— jatu wa
9 Moisin kemakin:
—Jawen kenwanti piti pikin besikin nukun mekenika yushin Jehová
nun kenkayabiwakatsi ikaiwen taexun nukun bake mishtinbu inun,
nukun anibubu inun, yuxabubu inun, nukun juni bakebu inun, ainbu
bakebu, inun nukun chaxuwan inun, nukun ina awa dasibi beabainkin
nun jatu iyu keyukatsis ikaii— aka
10-11 sinatakin xabakabi Faraónen jatu yuikin:
—Uindakanwen. Ekidi man chakabu jatu shinanmanun ika ikai
jau ea ana dayaxunyamanunbun ea jatu jenemabainkin matun
mekenika yushinbetan matunabu man jatu paxa wanun ika ikaii, ea
jatu unanti wamakinan. Man jaskabaintidubumaki. Matun mekenika
yushin man kenwankatsi ikaidan, juni ewabus man jatu iyutidubuki.
Buditankanwen— jatu watan jabun Faraón chikishwaibu jau jatu
nichinunbun jawen tsumabu Faraónen jatu yunua Moisés inun Aarón
nichinxunabu
12 kainbainaibu Jehován Moisés ana yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Egipto mai jidabi anu shini bekin jawada badux ui ikin
tenankin texewashina jau jabun pikin keyununbun min meken
sananbaunwen— aka
13 Moisés jawen mestenti sananbaunaya badi juaikidia Jehován niwe
xunku imabidana badidi inun meshu medan niwe xunku ishianyan janua
pena betsatian niwen shini midima iwea 14 Egipto mai jidabi shinin
achimakin keyubaunaya jati min tanatiduma bei, jati uinpaunibuma
bei jati ana uianma ixanaibu na jabiatian besti bekin 15 mai bepukin
keyuaibun jaska waxun min mai uintidumaken jawada badux ui ikin
tenanma ikima pikin keyukin Egipto mai jidabi anu yunu pei inun ji pei
pikin yamawaibun
16-17 datejaidakin Moisés inun Aarón jau jawaida itanunbun jawen
tsumabu Faraónen jatu yunua buxun jatu iweabu Faraónen jatu yuikin:
—Matun jancha ninkama inun matun mekenika yushin Jehová ichai
en chakabushinaki. En matu yukai en jakidi chakabushina ea buaxuntan
jau shini chakabu ea nemaxunun ea kushipa yukaxunkanwen— jatu wa
18 jawen jancha ninkatan Faraónen jiwe anua kainkaini kaxun
Faraónkidi Moisin Jehová Dios kushipa yukaxuna 19 badi jikiaikidia
Jehován niwe kushipa maewa niwe bekin xunku imaya shini midimajaida
niwen bukin Ianenwan Tashipa medan jatu dasibi pukukin jasakin
keyuken Egipto mai jidabi anu shini ana jayamajaidaken 20 Jehován
Faraón juinti kushi waken Israelin enabun kenwain bupananbun
Faraónen jatu ana bashiaya

Meshuwen jatu kupinikiaki, na janchadan

21 januxun Jehován ana Moisés yuikin:
—Jau ana mapubaunkin jamapai shadabu uinyamanunbun Egipto mai
jidabi anu jau meshui keyunun min meken naiudi sananwen— aka
22-23 naiudi jawen meken Moisin sananyan janu Egipto nawabu
jiwebaunabu anu meshu ten ikaitun jatu achishina yame ikibi ishinxun
xaba dabe inun besti badi jayamaken jaska waxun ja dapi jiweabu ana
uintidubuma inun jawa ana jaskatan maputidubumaken jakia janu
Israelin enabu jiwebaunabu anu besti badi pexei chaxaken
24 januxun Faraónen Moisés inun Aarón jau jatu itanunbun jawen
tsumabu yunua buxun jatu iweabu Faraónen jatu yuikin:
—Matun mekenika yushin Jehová kenwain butankanwen. Dasibi
minabube inun matun bake dasibiya bukin jakia matun chaxuwan inun
matun ina awa bashibaintankanwen— jatu wa
25 jakia Moisin kemakin yuikin:
—Nukun nun aki kaidan, jaskamaki. Mian min nuku shinanxuna
min shinanen nukun inabu nun bashibaintidubumaki, nukun inabu
nukun mekenika yushin Jehová inankin tesentan nun menu keyuxuni

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kaidan. 26 Jadatuda yuinaka pepa ikis nun katubaintidubumawen taexun
dasibi nukun inabu nun jatu iyuaii. Jadatudawen nukun mekenika
yushin Jehová nun kenwanxanai inun janu niti itan janixunda nun
axanai anu nun unandiamawen taexun nenu nukun inabu bestichai nun
jenebaintidumajaidaki— akaya
27 ana januxun Jehován Faraón juinti kushi wa Israelin enabun Jehová
kenwain bupananbun jatu nematan 28 januxun ana Moisés nichinkin:
—Eanua kaindikainwen. Natian min ea anu ana jutidumaki. Ana
jawenchains juyamaxanwen. Min ana ninkamas juaya en mia jatu
tenanmaxanaii— aka
29 jawa dateama Moisin kemakin yuikin:
—Peki. Chanima min ea yuiaii. Ana jawenchains min besu en mia
uianmaki— atan kainkainun ikaya

Egipto nawabun bake iyuabu mawaxanaibu Jehován Moisés banabimanikiaki, na janchadan

11 1 januxun jawaida Jehován Moisés ana yuikin:
—Faraón inun jawenabu anua dami atimapa betsa wakin en
jatu uinmakatsis ikaii. En jaska waya man kainbainunbun matu ana
nemama ibubis jawen kushipawen matu nichinxanikiki. 2 Natianan,
minabu Israelin enabu junibu inun ainbuaibu ja Egipto nawabu jatu
dapi jiwebaunabu jatun oro mabu inun jatun plata mabu jau jatu ea
akubaununbun jatu yunuwe— axun 3 jau jatuki yaushiyamanunbun
Egipto nawabu Jehován jatu bechipaima Israelin enabun jatu ea
akubaunaibu jatun mabuwen nuiama jatu inankubaunaibun Moisés
juni min atidumawen taexun jakidi dasibibun pe shinankin Faraónen
medabewanika xanen ibubu inun Egipto nawabu dasibi: “Moisés
kushipaki”, mesejaidakin jatu inanxankanikiki— aka
4 Moisin Faraón ana yuikin:
—Jehován eska ea yuiai mia yuinun ninkawe. Na jabia yamenapun
en ea Jehová Egipto mai pakea jidabi anu en iaketanaya 5 jiwe tibi
anua minabun bake iyua bestibu tibi mawabaunkanikiki. Miadan,
min xanen ibubiaken min juni bake iyua min xantukun xanen
ibuxanai mawadiaxanikiki. Jaska inun, matun esclava dayanika
ainbuaibun matu xekiwan denexunmisbun juni bake iyuabudi mawai
keyuxankanikiki. Ja dikabi matun inabu bene jabu dukun kainmisbu
mawai keyudiaxankanikiki. 6 Jaskaken janu Egipto nawabu jiwebaunabu
anua jatun bakebuwen nuijaidai bis bis iki kaxajaidaxankanikiki.
Uatian tenei kaxanibu keskama inun jaska ana kaxama ipaxanaibu
binui kaxajaidaxankanikiki. 7 Jakia minabukidi inun Israelin enabukidi
Jehován jaskas shinanma man unanxanun Israelin enabu inun jatun
inabu uin jau jatun kamanen jau jau ayamanunbun matun kaman dasibi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehován jatu nemaxanikiki. 8 Ja dikabi min medabewanika xanen
ibubu dasibi eanu bexun eki danti itan ea ea akin: “Jaskakenan, nukun
mai pakea jidabi anua kadiwe, minabun mia ninkamisbu iyuidan”, ea
wadiabuma en katidumaki— akin Faraón yuitan
Moisin sinatajaidai Faraónen jiwe anua kainkainken 9 chipu ana
Jehován Moisés yuikin:
—Egipto mai jidabi anuxun jawen dateti dami betsa betsapa man jatu
uinmatidudan, Faraónen matun jancha ninkama ikunkainxanikiki— aka
10 jaska jatu yunua Faraón bebunxun jawen kupiti dami betsa betsapa
Moisés inun Aarónen jatu uinmakin abiaxunkubainaya Jehován
Faraónen juinti kushi wakin besu kushi wakubainaiwen taexun Israelin
enabu kenwain bupananbun Faraónen jatu nichianmajaida inikiaki,
bashikubainkinan.

Pascua besi taewanibukiaki, na janchadan

12 1 Faraónen jiwe anua kainkaini Egipto mai pakea
binubaindiamaken Moisés inun Aarónbe Jehová janchakin jatu
yuikin:
2 —Egipto nawabun uxe tanakin kenamisbu tibi ana shinanma na
uxe daka benadan, matunmebi man ja tanabainkin chibanpakexanun
na añoki tana taewakin matuna en matu axuaiin. 3 Na jabias uxe
10 xaba kainaitian jiwe ibu tibitun jawenabubetan pinun, iwanan,
chaxuwan kasmai cabra bakemenkain, bene babupabu jau katununbun
jatu yunutanwen. 4 Jakia jatunabu eskadabestun chaxuwan bake pikin
keyutidubumaken juni betsa ja dapi jiweabe yubakatan jatunabus
tanatan: “Chaxuwan bake bestichai nukunabubetans man pitiduki”,
iwanan, ja dabetun chaxuwan bake bestichai biabu jiwe bestichai
anuxun jatubetan pi jau jatuki dasixanunbunwen. 5 Chaxuwan bene
badi bestichaiya jawa isin jayama jawen yuda dasibi pe keyu jau
bixanunbunwen. Chaxuwan bake kayabi pepa jayamaken ina chaxu
betsa cabra bake bitidubuki. 6 Bitan mekekubainkin uxe xaba 14tian
jati xabatian ma badi jikiaya meshudiamaken jabiatiandi jiwe ibu
tibi dasibibun ja jatun piti chaxuwan jau tesenxanunbunwen. 7 Ja
chaxuwan tesentan jawen jimi dasibitun kenchaki kesunxun bikin
mata waxun ja jiwe anuxun ichaxun piaibu anu jawen jikiti xui beputi
ji istabin dabe inun jawen makishkunki chaxuwan jimiwen jiwe
ibu tibitun jau puxa keyubaunxanunbunwen. 8 Ja jabias meshutian
jiwe tibi anuxun chaxuwan bake jiki keunxun xuixun pikin misi
xaxama inun miban betsa muka jusia jau naixanunbunwen. 9 Paxa
inun juadi jau pitaskayamaxanunbunwen. Jakia jawen buxka inun
jawen punyan dabe inun jawen kishi dabe jawen yuda dasibi taeyabis
chi anu jau xuixanunbunwen. 10 Xaba betsatian piti jenekin jau texe

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wayamaxanunbunwen. Ma xabakidanaya jatida texea jau kuakin
keyuxanunbunwen. 11 Jehován kushipa shinanti piti man besikin piaidan,
tadi sawe pewatan inun bichi tae sawetan inun matun mestenti tsumatan
kainbainkatsi jawaida pixankanwen, Jehován Pascua shinankin pikinan.
12 Ja man jaska waitian jabias meshuki Egipto mai jidabi anu iaketankin
jiwe tibi anuxun jatun juni bake iyuabu inun jatun ina bene jabu dukun
kaianbu dasibi tenankin Egipto nawabun jatun dami yushin tibi en kupi
keyuaii. Ea en jiwemis Jehován jaska en matu yuiaii.

13 Ja jiwe anu man ika tibi anu jaki dasitan en jawen matu unanti
waxanai jimi ma puxabu uintan mia inun minabu en matu dunkebainkin
Egipto nawabu kupikin matun juni bake iyuabu en matu tenananma
ixanaii. 14 Jamebi jiwemis Jehová Dios en eaki. En jancha ikunwankin en
yunuti shinankin año tibi na uxe 14 xabatian ea kenwain besikin pikin
jeneyamakubainxankanwen. Matun bakebu inun matun bababu pajaidai
año tibi jabias uxe jabiatiandi jawa jakimama jabundi ea kenwain jau
janu besipakexanunbunwen, jeneamadan. 15 Na jabias besi man akaidan,
7 xabatian misi xaxauma pikubainxankanwen. Ja besi man taewaitianan,
misi xaxawati matun jiwe anu jayayamaxankanwen. Jamen ja 7 xaba
besitian tsuanda misi xaxawatiya piaibudan, kupikin matunabu anua
jau jatu nichinxanunbunwen, jawenabube ana jiwemamadan. 16 Jehová
kenwain besi taeaitian ja dukun xaba inun jawen jenei xaba ja xaba dabe
medibijaidatian jau dayayamapakexanunbunwen. Jakia jatun piti besti
bawatidubuki. 17 Egipto anua en matu kainmabainaiwen taexun ja misi
xaxama besitian piti watan jau pipaxanunbunwen. Matun bakebu inun
matun bababu pajaidakubainkin na jabias Pascua besi jakimama año
tibi jau besikubainxanunbun en yunuti jancha en matu mestenwanmaii,
pakin jatun epa tibitun jawen bakebu jau jatu yusinpakexanunbunan.
18 Año tibi janu uxe ja dukun xaba 14tian badi kaya misi xaxawatiuma
pikin taewakin matu dasibitun chaxuwan namiyabi misi xaxawatiuma
pikubainxankanwen. Janua xaba 21tian badi kaya ana misi xaxawatiya
ma ana pikin taewabaintiduki. 19 Misi xaxawatiuma pikin besikin ja
7 xabatian tsuabunda misi xaxa piaibu minabu kasmai nawa matube
jiweabumenkain, jatu nichianbu matube ana jiwetidubumawen
taea matun jiwe tibi anua jawen misi xaxawati jau tsuabuda
jayayamaxanunbunwen. 20 Ana jabiasdi en matu yuai ea ninkakanwen.
Janida man jiwekunkainai anuxun besikin misi xaxama besti matun
pitiyabi pikubainxankanwen— akin Jehován Moisés yuia

21 janua Israelin bababu xanen ibubu tibi Moisin kenakin ichawaxun
jatu yuikin: “Jiwe ibu tibitun chaxuwan bene año bestichaiya isin tene
jayama dasibi jawendua jawen yuda xunpin bixun tesenxun 22-23 kenchaki
jawen jimi kesunkin mata waxun ni pei meske meske axun neakin
buxukuatan jimi pukutantankin janu jikiti xui beputi ji istabin dabe inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen makishkunki jimiwen puxakin jau keyuxanunbunwen. Egipto
nawabu kupikatsi iki jawen nai tsumabe Jehová jukin jawen beputi ji
istabin dabe inun jawen makishkunki jimiwen man puxabu uinkin jau
matun juni bake iyuabu tenanyamaxanun jatun debuwanika nai tsuma
nemai matun jiwe tibi manaundi dainbainxanaiwen taea penadiama
matun jiwe anua kainyamayuxankanwen. 24 Matu inun matun bakebu
inun matun bababu pajaidakin na yunuti jancha ikibi ini shinankin
Jehová kenwain man besikunkainxanaii, badi tibi jakimamadan.
25 Jaska matun xenipabu yubani ja maiwan pepa Jehová Diosun matu
inankin ibu wamaxanai anu man jikia na matun juni bake iyua tenanma
dunkeakeakebaini jawen shinanmati besi jau jakimayamaxanunbunwen,
badi tibi shinankubainidan. 26 Badi tibi janu jawen jikiti xui beputi ji
istabin dabe inun jawen makishkunki chaxuwan jimiwen man puxa
keyuaya matun bakebun matu yukakin: '¿Jawa yuiamen, jimiwen man
ji puxaidan?' matu wabu 27 eska jatu yuiwe: 'Egipto nawabu kupikin
jatun juni bake iyuabu Jehován jatu tenankin Israelin bababun jiwe
tibi dunkeakeakebainkin nukun xenipabu medibi waniwen taexun
jimiwen puxakin nukun mekenika yushin Jehová nun kenwanmiski',
akin na jabias jancha en matu yuixu matunabu yuiditankanwen", akin
Moisin jatu yuia buxun jatunabu ichawaxun xanen ibu tibitun jatu yui
keyuabu ninkatan Israelin enabu dasibi Jehová kenwanun ika beui beti
iki keyuxun kenwantan 28 januxun jaska jau jawada anunbun Jehován
Moisés inun Aarón yuixu tapinkin unantan akaibun

Egipto nawabun juni bake iyuabu mawanibukiaki, na janchadan

29 jabiatiandi bebunkidi jaska yuia jukin yamenapun Egipto
nawabun jiwe tibi anuxun jatun juni bake iyua tibi Jehován jatu tenan
akeakebaunaya Faraón xanen ibun juni bake iyua jawen xantukun xanen
ibutidu ja dukun mawai taeaya janua juni bichiti jiwe medanuatundi
bake iyuabu tibi mawai keyudiaibun jatun inabu bene ja dukun kaian
mawai keyudianibuki. 30 Jaskaibun meshu medan Faraón inun jawen
medabewanika xanen ibubu dasibibu inun Egipto nawabu dasibi bestentan
butubaun jiwe tibi anua mawaibuwen taea bis bis iki keyubauni kaxa
chakayamaibun 31 jawaida jabias meshu medan Moisés inun Aarón jau
itanunbun, Faraónen jatu yunua buxun jatu iweabu Faraónen jatu yuikin:
—Matu inun matunabu bui keyui ikis enabu jenedibainkanwen. Jaska
man yuishina matun mekenika yushin Jehová kenwain budikanwen.
32 Jaska man akatsis ishian matun chaxuwan inun matun ina awa dasibi
iyui budikanwen. Buxun matun mekenika yushin kenwankin ea dikabi
yukaxunkanwen— akin juinti nishma punu nukaxun jatu nichian
33 Israelin enabu dasibi jau jawaida bununbun jatuwen datekin shinain:
"Jatuwen taea nukudi nun mawatidumenkain", iki yuinamekin jatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mai jidabi anuxun Egipto nawabu dasibibu jatu nichinbaunaibun 34 ma
bukatsi jatun mabu pewakin jatun misi xaxadiama kencha medan
tadiwen yabutan 35 jaska Moisin yunushina jatun oro mabu inun, jatun
plata mabu inun, jaya besiti tadi jatu ea amabaunshina 36 Jehován Egipto
nawabu jatu mesewaxunaya jamapai shadabu ea ikaibu Egipto nawabun
jawaida jatu inan inan abaunaibun jatun mabu dasibi bukin Israelin
enabun Egipto nawabu jatu nuitapajaidawanibukiaki.

Israelin enabu Egipto anua paxanibukiaki, na janchadan

37 Jabia meshu medan Ramsés anua kainkainkin jenebaini Sucotkidi
Israelin enabu bui ainbuaibu inun jatun bakebu tanama 600,000 juni
ewabu juinti kushi detenametidubu jawenabube main bukin 38 jatun
inabu ichapajaida iyuaibun nawa betsa betsapa Egipto nawabun
jatu achinibudi jatube paxadiaibun 39 Egipto nawabun jatu jawaida
nichiainbun jaska waxun piti pewatima paxai bukin misi wakin sapa
waxun tsuitiki bawaxun pikubainibukiaki.
40-41 Egipto mai pakea anu 430 año Israelin enabu pai jiwekubidani
jati año ma keyuken Egipto mai pakea anua kainbaini Israelin enabu
xanen ibu kushipabu tibi jawenabube paxakin Jehován jancha
ikunwankin Moisés chibanbainibukiaki. 42 Jamebi jiwemis Jehová
kenwankin ja meshu medan nukun xenipabu kainmabainkin jatu iyuni
ja Pascuatian man shinankubainxanaii. Egipto mai pakeanua Jehován
jatu iyuniwen taexun año tibi jabias uxe inun jabias fecha shinankin
Israelin enabu pajaidai jiwekubainkin Jehová Dios kenwain jau
besikubainxanunbunwen, jakimamadan.

****

Nai kuin budu tsaua mai anu butua badidi uinkin ana damia chi jede keskadi meshu medan Diosun jatu uinmakubainikiaki, na janchadan

13 17 Faraónen jatu ana nemama Israelin enabu Egipto mai pakea
anua jenebaini Canaán nawabun mai pakeakidi bui chaimabiaken
jabu jaki sinataibun mai pakea anu Diosun jatu iyukatsi ikama shinankin:
“Filisteo nawabuki datei jatube detenamekatsi ikama shinan betsatan
Egipto anu Israelin enabu ana chintuntidubuki. Ja baiwen en jatu
iyuamaki”, ixun 18 Ianenwan Tashipakidi jawen kexa anu janu tsua
jiweabuma anu Diosun jatu iyubauna Egipto anua xanen ibubu bexmas tibi
jawenabube kai Israelin enabu dasibi buaibun 19 jatun xenipabu xanen ibu
José mawa jawen yuda maiwama jawen xau bau medan nanexun dintu
medan jawenabun adunibu Moisin jatu bumaya jaska Josén jatu yubakin:
“Nukunabu pakubainxanaibu Diosun jatu ana shinankin iyuaya nenua
en xau jau buxanunbunwen”, jatu aniwen taexun jawen xau bau medan
nanenixun buaibun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20-22 janua xabatian inun meshu medan jau chibanununbun nai kuin
budu tsaua butuawen Jehová jatu bebuxunkainkin meshu medan chi jede
watan jatu chaxawaxunbainkin Jehová jatu bebuxunkainaya Israelin
enabun chibanbainaibun badidi nai kuin bututan jatu jeneama kai inun,
meshu medandi chi jede keska kakin jatu jeneamadi jadidi bai kakidi jatu
unanmabainaya Sucot anua kainbaini bui janu tsua jiweabuma kexa anu
Etam anu jikixun uxakatsi jatun tadi jiwe puntebauntan janu uxaibun

Israelbu Ianenwan Tashipa pukebainibukiaki, na janchadan

14 1 ana penaya Jehován Moisés ana yuikin:
2 "Chintunkidan Pi-hahirot dapi Migdol inun Ianenwan Tashipa
namakis jatun tadi jiwe ana jau puntexanunbun jatu yuiwe, Baal-sefón
besuudi ianenwan kexa anu jau uxanunbunan. 3 Man jaskaya Faraónen
matukidi shinankin: 'Chintun kextukunkaini jani kati unanma ma
benuabuki. Janu tsua jiweabumanu bui jani butidubumaki', ikin matu
shinanxanikiki. 4 Januxun ana Faraón en ninkaisma waken patapakin
matu ana achinun ixun jawen detenamenikabubetan Faraónen matu
chibanxanikiki. Matu jaska waya Faraón inun jawen detenamenikabu
en jatu yamawaiwen taexun 'Eadan, en Jehová emebi en jiweadan',
jawenabu Egipto nawabun ea jani unankayabixankanikiki", akin jatu
unanmaxun Jehován jatu yunua Israelin enabu chintunbidanaibun
5 "Israelin enabu ma paxashinabuki", akin Egipto nawa xanen ibujaida
Faraónki chaniabu jawen xanen ibu bexmasbubetan Faraónen shinan
betsawatan: "Nun jawa shinanmaken paxaibun nun jatu nemama
ishianki. Nuku tsuan ana dayaxuntidumaki", iki yuinamea akeakeaibun
6-7 janua Faraónen jatu chibankatsi jawen caballon tadanbainti jau
pewanunbun jatu yunua ma pewakin keyuabu 600 caballon tadanbainti
pepas inun caballon tadanbainti ichapa betsa pe bexmas dasibi Faraónen
jatu ichawamatan xanen ibu bexmasbun jabun tadanbainti xukua tibi jatu
yunukubainaibu jatu chibanmakin: "Israelin enabu achinun", ika bukin
Faraónen jawen detenamenikabubetan jatu chibanbainaibun 8 Jehován
Faraón ninkaismakin juinti kushiwatan janua Israelin enabu paxaibu Jehován
jatu kushipawaya kainbainshinabu Faraónen shinanma jatu achikatsis ikaya
9 caballon tadanbainti anu mapubainaibu inun caballoki
katsaumebainaibu jawen detenamenikabu jabu dasibibu Faraónbetan
Israelin enabu achinun ika chibanbaini Pi-hahirot dapi Baal-sefón
besuudi ianenwan kexa anu jatun tadi jiwe puntebaunshinabu anu bui
ma badi kaya jatuki kemai 10 Egipto detenamenikabu kushibidanaibun
uin Israelin enabu datejaidakin jau Jehován jatu medabewanun kaxai
keskakin Jehová yukabiakin 11 Moisés jancha chakabuwakin yuikin:
—Egipto nawabun nuku tenanun ika bekanikiki. Jadi Egipto anua
nun mawa jani nuku mai watidubumaken nenuxun nuku tenanun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iwanan, ¿min nuku taxnimabidanshinamen, tsua jiweabuma anuxun
nuku tenan bestinun ikadan? 12 Janu tsua jiweabumanua mawama Egipto
nawabu nun ana jatu dayaxunkubainaii, akin uatian mia yuikin: “Nuku
jenedibainwen”, akin Egipto anuxun nun mia yuimaki— akin yuiabu
13 Moisin jawenabu jatu kemakin:
—Datei babuama mestein juinti kushitan manakanwen. Jaska jatu
maemakin Jehován matu medabewai samama man uinxanaii, ja
yudabu matube bei matuki kemadiabuma ana man jatu uianma ixanaii.
14 Jawawenda Jehován matu jatu nemaxunaya pes mapuxun man jatu
uinxanaii— jatu waya
15 jawaida Jehován Moisés ana yuikin:
—¿Datebiakin jaskakin min ea yukai? Badi juaikidi jau buxanunbun
jatu yuiwe. 16 Janua mianan, min mestenti ji jene bemaki sanankin
jene paxkawe, jatu dami waxunkinan. Min jaska waken mai
tsusinken janu bui paibainkin ianenwan namakis Israelin enabu mibe
pukebainxankanikiki. 17 Jakia eanan, jatu uinmakin jau matu chibain
ianenwan namakis jikibainunbun Egipto nawabu jatu ninkaisma juinti
kushi waxun Faraón inun, jawen detenamenikabu inun, jatun caballo
tadanti inun, jabu caballoki katsaunmeabu dasibi yamawakin yuda dasibi
en kushipa en jatu uinmaxanaii, jau jakimama shinankubainxanunbunan.
18 Jaska jatun caballo tadantiki mapubainabu inun, jatun caballo
katsaumeabu inun, jatun xanen ibujaida Faraón debuaiwen taexun: “Ea
en Jehová emebi en jiwea”, jaska unankubainxankanikiki, Egipto nawa
dasibibunan— aka
19 nai kuin budu tsaua kayanbis Israelin enabu bebun kai Diosun nai
tsumapan jawaida jatu betsa waxunkin bebun kai maewakin 20 nai kuin
meshu wakin Egipto nawa detenamenikabu inun Israelin enabu namakis
nichintan Egipto nawabukidi jatu meshu watan janua Israelin enabu anu
jatu xabawabainaya janua Egipto nawabun Israelin enabuki jawa jatuki
nukuama ishiainbun
21 jabiatiandi jene bemaki jawen mestenti ji Moisin sananken badi
juaikidia niwe kushipajaida xunku imashinkin Jehová ianenwan
paxkakin ja namakis mai tsuin wankin dami wakin keyuken 22 janua
yusiudi inun yusmaudi kebenkin kene keska juyunkin jene dabe waken ja
namakis mai tsusin anu Israelin enabu pukebainbainaibun
23-25 jaska waxun Jehován ana jatu nemama Israelin enabu pukei
keyuaibun Faraónen jatu uintan jatu yunua jawen detenamenikabu
caballo katsaumeabu inun caballo jawen tadanbaintiki mapubainaibu
dasibitun jabun achitanun ika buaibu jau jene jaki dasiwakin namakis
jikikainkin jatu chibain pukebaini ianenwan namakis anu buaibu
penaya chi jede budu tsaua inun nai kuin kayanbis medanxun Egipto
nawa detenamenikabu jatu uinkin jatun caballon tadanbainti tae

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabuwakin jani katiduma wakin jatu bika tenemakin Jehován jatu
ichakawaya Egipto nawa detenamenikabu yuinamei:
—Jatun mekenika yushin Jehován nuku ichakawaikiki. Chintuin
paxadinankanwen— ikaibun
26 ianenwan kexa betsaudi Israelin enabu pukei mapekei keyuabun
Jehován Moisés ana yunukin:
—Ianenwanen Egipto detenamenikabu jau jatu achinun jene bemaki
min mestenti ji ana sananwen— aka
27 ianenwan bemaki jawen mestenti ji Moisin ana sananken Egipto
detenamenikabu paxapananbun penaya ianenwan ana jaki dasiwakin
jene medan Egipto detenamenikabu Jehován jatu achimakin bichikin
keyunikiaki. 28 Israelin enabu jatu achinun ika ianenwanu Faraónen
detenamenikabu jatu chibain jikibainaibun jene ana jaki dasikin
jatu achia jawen caballon tadanbaintiki mapuabu inun caballo
katsaumebainaibu tsua jawa paxama 29 jakia bebunkidi mai tsusin anu
bui yusiudi inun yusmaudi jene paxka dabea namakis Israelin enabu
pukebainaibun
30 Egipto detenamenikabun jatu achipananbun Jehován Israelin
enabu jatu medabewakin Egipto detenamenikabu jatu jasa mashi anu
mawa maniabu uinkin 31 jaska jawen kushipawen Jehován jatu kupixu
uinxun jatun mekenika Dios Jehová kenwain jaki mesekin jawen tsuma
Moiséskidi mesekin ja dabetun jancha Israelin enabun ikunjaidawanibuk
iaki.

Benimai jawen juiwen Moisés kantanikiaki, na janchadan

15 1 Janua Jehová Dios kenwain Moisés inun Israelin enabu jatun
juiwen kantakin:
"Jatun caballo inun jaki katsaumebainaibu
jenewen jatu achikin jasakin keyukin
Diosun jatu yamajaidawaxuwen taexun
en juiwen Jehová kenwain en kantakunkainxanaii.
2 Jakidi en kantakunkainun
ea kushipa wakin
Jehován ea medabewamiski.
En mekenika Dios kayabiki.
Jaskawen taexun jeneama en kenjaidawakubainxanaii.
En epan mekenika Dios iniwen taexun
jakidi jancha pepa besti en jatu yuikubainxanaii.
3 Jehová kushipajaidatun yudabu kushipabu jatu binumiski.
Jawen kenadan, Jehová jamebi jiweaki.

4 Faraónen caballon tadanbainti inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen detenamenikabu kushipabu ianenwanwen jatu achimakin
jawen detenamenikabu jabun jatu yunumisbu xanen ibubudi
Ianenwan Tashipa anu jatu jasaxuki.
5 Mishki keskai jene nuajaida medan Faraónen detenamenikabu ibubis pukuaibun
ianenwanen jatu achixuki.
6 En Xanen Ibu Jehováan, min punyan yusiudi kushipajaidawen
miki sinataibu min jatu binumakin keyumiski.
7 Tsuabunda mia sinatamaibu
min kushipa tsuan mia nematidumawen
min jatu kupikin keyumiski.
Jatuki sinatakin basi chushia kua keska wakin
min jatu yamawamiski.
8 Jatuki sinatajaidakin jatu xun akin ianenwan min paxkaya
jene tunkax tunkax ibiai
mishkiwen kene kebean keskaxuki,
janua ianenwan nuajaidabia namakis tea nia jawa takax ikamadan.
9 Janua Egipto detenamenikabun shinankin:
'Jatu chibanbain achixun
jatun mabu mebinxun paxkanun bukanwen,
jatu jaska wai nun benimanunbunan.
Janua dedati kenujaida chaipa sitan
en mekenwen bais bais akin
en jatu yama waxanaii', ikaibun
10 jakia min xun akaya
ianenwanen jatu xea keyuxuki,
jene tunkax tunkax ikai anu mane shumbun xankama
jamebi pukumis keskaidan.
11 En Xanen Ibu Jehováan, mekenika yushin betsa mia keska tsua jayamajaidaki.
Medibi pepajaidakin dasibi min binu keyuaki.
Jamapai shadabu wakin: '¡Jabaa!' imakin
min jatu datemamiski.
Jaskabia jau mia kenwanxanunbun
min pepa ikunkainaii.
12 Min kushipawen jatu kupikin
mai tuax akin jaxpa watan mai min jatu xeamaxuki.
13 Nukunabu jatu detepananbun
min nuikipawen nuku duawakin mekexun min jatu nuku nemaxunxuki.
Egipto detenamenikabu anua min nuku jatu mebinxun
min kushipawen min nuku yunuaii,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unanuma min jiwe medibi anu iyukinan.
14 Jaska min amis ninkai
nawa betsa betsapabu datejaidaxankanikiki.
Filisteo nawabu datei saki saki ikaibun
15 Edom nawabu xanen ibubu dakei
jawa janchabumaken
Moab nawabu kushipabudi datei saki saki idiaibun
Canaán nawabu kushipabia
ana kushipa jayama shinain dasibi juinti nishmaxankanikiki.
16 En Xanen Ibu Jehováan,
Egipto nawabu kushipa anua mebintan mina wakin
min nuku iweaya nun jatu dainbainkin keyudiama
min kushipawen datei
¡mishki keskai jawa tukuama jau pes manixanunbunwen!
17 En Xanen Ibu Jehováan,
jadi nun jiwenun mati medibi pepa min nuku katuxuni anu
nun jiwexanun nuku iyuwe,
min kushipawen min ma nuku pewaxuni anu janu min medibi jiwea anudan.
18 Jehováan, miadan, min xanen ibu ikunkainxanaii, ikibi ikidan.”

Benimai María kantanikiaki, na janchadan

19 Ianenwan namakis caballon tadanbaintiki mapuabu inun caballo katsaumenikabube Faraón jikia Jehován jenewen jatu achimaxuken jakia jabias ianenwan namakis mai tsusin anu bebunkidi Israelin enabu pukei keyubainabun 20 janua Marían Dios kenwain jakidi janchaxunmis Aarónen pui jawen mimawati bichi tudu tun tun atiya kai ainbuaibu dasibi bichi tun tun atiyabundi María chibain nawakubainaibun 21 jatu kebi María kantakin:

“Egipto nawabu nuku binumakin jatu yamajaidawaxuwen taexun
Jehová kenwain kantakubainankanwen,
ianenwan medan caballo inun
katsaumenikabu ianenwanwen
jatu yamajaidawaxudan”,

ikaya ainbuaibun jatun mimawati tsuma Maríabe xekebaunibukiaki.

Unpax muka anuxun yudabun Moisés yuanibukiaki, na janchadan

22 Ianenwan Tashipa anua Moisin jatu kainmabainkin iyua bui janu tsua jiweabumanu jawen kena Sur anu xaba dabe inun besti bukubaini unpax jawa bechiama 23 atimas chacha betsa Mará anu nukuxun ja chacha unpax meabu mukajaidaken danankin: “Jaska nun atidumaki”, ikaibun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 ja jene mukajaidaken Moiséski sinatakin ana yuankin: “¿Unpax
manuchakayamakin nun jania akai?” ikaibun 25 Jehován jau jatu
medabewanun Moisin jatu ea axunkin yuka ni maxu betsa Jehován
Moisés unanmakin yuikin: “Ja ni maxu betsa ja jene mukajaida anu
putawe,” aka jaska wa dami jene batajaidanikiaki, ana mukamadan.
26 Januxun Jehován jatu yubakin yuikin: “Jaska en matu yunuai besti
ea benimawakin en yunuti akubainkin en nemati ninka pewakubainkin
en jancha dasibi man ninkakubainaibun Egipto nawabu en jatu
yumanwanshina keska wakin en matu kupiama ixanaii. Jamen man ea
ninkamajaidaken en matu kupixanaii. Eadan, en Jehováki, matun xuxa
wanikadan, en ea bestiki.”
27 Janua ana bukubaini janu 12 chacha netsuisma pepa inun 70
paninwan mapu anu jawen mae kena Elim anu jikiabu janu chacha unpax
ichapa anu jatun tadi jiwe dunkemabaunkin puntebaunabun

Piti betsa uinsbuma Diosun jatu inankubainikiaki, na janchadan

16 1 janua Elim anua Israelin enabu dasibi ana bui Egipto mai
pakea anua paxai buimabu uxe ja kachu xaba 15tian janu tsua
jiweabumanu jawen kena Sin anu jikiabu Elim inun Mati Sinaí namakis
anua 2 janua bunijaidakin june Moisés inun Aarónki sinatakin jabun
yuankin 3 yuikin:
—Egipto anuxun kenti nami mata inun xekiwan misi midima xaba
tibi nun yanijaidawakubainaibun Jehován buni tenemakin unanxubida
nuku debuwaya Egipto anu pe nun ikeanimaki. Jakia nenu janu tsua
jiweabuma anuxun nuku buni tenemakin unanxubida nuku dasibi
debuwanun, iwanan, shinankin man nuku iweshinaki— iake iakeaibun
4 januxun Jehován Moisés yuikin:
—Piti nai anua ui keska wakin en matu nidi axuaiin. Ja yudabun xaba
tibi kainbain jati ja xabatian besti pitidubu jau ichawakubainxanunbunwen.
Tsuabunda en yunuti ninkaibu inun tsuabunda ea ninkabuma en jatu unanti
wakatsis ikaii. 5 Janua juindukuntitian ana jawa piti bitidubumaken ja
juindukunti idiamaken semana tibi xaba meken buxkatitian janu piti ichapa
dabeki bitan jatun jiwe anu jau buxun adukubainxanunbunwen— aka
6 Moisés inun Aarónen ninkaxun jatu yuikin:
—Egipto anua Jehová bestitun matu iweimadan, na badi kaya jaska
unantan man kenwanxanaii. 7 Jaska inun, Jehován kushipadan, penama
man uinxanaii. Jaska Jehováki man jaki ja ikai matu ninkakubainikiki.
Uindakanwen. Nuku dabetun jaska Dioskidi nun matu yuibiakubaina
¿jaskai man nukukidi ja idiakunkainai?— jatu wa
8 Moisin ana jatu yuikin:
—Man Jehová yuain ninkaxun man pinunbun badi kaya nami matu
inan man yani wanunbun penaya misi ichapadi matu inandiaxanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Man nukuki ja ibiaya nukudan, nun jawamaki. Jakia nukuki ja ikama
nukun mekenika Dios Jehováki man ja ikaii— jatu watan
9 januxun jawen betsa Aaróndi Moisin yuikin:
—Israelin enabu dasibi eska jatu yuiwe: “Matun ja iti jancha matu
ninkaiwen taea ja kuin nai anua butua anu Jehová bebun ichakanwen”,
akin jatu ea yuixunwen— akaya
10 jaska Moisin Aarón yuixu Israelin enabu jatu yui janchaya jadi tsua
jiweabumakidi uin dabekeaibun jawen kushipa jatu uinmakin nai kuin
butua chaxa chaxa ikaya 11 Jehován Moisés ana yuikin:
12 —Israelin enabun ja ikaibu jatun jancha en ninkaxuki. “Badi kaya
man nami piaii. Janua penaya misi pikin yanijaida watan en eadan,
‘En matun mekenika Dios Jehová’, man unanjaidaxanaii”, akin ea jatu
yuixunwen— aka jabias janchadi Moisin jatu yuiaya
13 janua badi kaya kuma keska midimajaida nuyabidani janu jatun
uxati tadi jiwe puntebaunabu anu butuabu achixun detexun bawaxun
piabun penayadi nibi ichapatun mai mecha wabia 14 ma tsusinken mai
anu jawada atsa nisa keska dudu mania 15 uin unanbuma yuka iki:
“¡Jabaa! ¿Jawamen?” ikaibun atimas Moisin jatu yuikin:
—Man ja pinunbun ja misi Jehován matu inankubainxanikiki.
16 Jehován ea yuishina matu yuinun ea ninkakanwen. Badi tibi jati man
pitidubu jiwe ibu tibitun jau ichawakubainxanunbunwen. Matun jiwe
tibi anua jati yudabu tanatan matube jiweabuti 2 litro yuda tibituna
ichawakin bixunkubainkanwen— jatu wa
17 jaska jatu yuixu keska misi bikin jiwe ibu tibitun jatiditun ichapa
bikin betsabun jatun yuda tanabain eskadabes duakabi buxun yaniwabun
18 jaska Diosun jatu tanashina keska chibankin chichanki tanaxun ichapa
buabu dasibitun pikin keyuabu texe jayabuma janua ichapama duakabi
buabu pi jawa buniama jati jatun piti misi tanaxun bikubainibukiaki.
19 Moisin ana jatu yuikin:
—Matun piti jawa texe wataskayamakanwen, adukinan— jatu wabia
20 jawa ninkama jatiditun: “Meshukidi pixanun”, iwanan, texe aduabu
penaya chapui pisi maiyai xenajaidaken jaska uintan jatuki Moisés
sinatajaidaya
21 janua penaya tibi jati jawenabun pitidubu jiwe ibu tibitun
ichawakubainaibun badi kukin ja misi payukin keyuaya 22 ja meken
buxkati xabatian viernes penaya jawenabu tibi tanabain man bishian
ana binumakin jabia tidi yuda tibituna 4 litro jati xaba dabe pitidubu
bitanxun xanen ibubu bexmasbu Moisés anu buxun jaska yuiabu 23 jatuki
sinatama Moisin jatu yuikin:
—Nadan, Jehován ea yuishinaki. Meshukidi juindukuntitian sábado
medibiki. Janu nukun mekenika Dios Jehová nun kenwanxankanaii.
Jawada xuikatsi ikin natian xuitidubuki. Jawada juakatsi natian ikis

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

juatidubuki. Ikis pitan jawen texe adukanwen, meshukidi pitidan— jatu wa
24 jaska Moisin jatu yuia shinankin pitan jawen texe aduabu penaya
jawa chapuama xena jayamaken 25 janua Moisin ana jatu yuikin:
—Jehová kenwain man juindukunwainwen taexun piti texeshina ikis
pikanwen, na xaba sábadotianan. Jabia xabatiandi nai anua misi piti
man ana jawa biamaki. 26 Jakia ja meken buxka xabatian penaya man
ichawatidubuki. Jamen metuti xaba juindukuntianan, janu daya jayama
ikunkainxanikiki— jatu wabia
27 jatiditun ninkama kainbain metuti xaba sábadotian: “Misi
ichawanun”, ika buxun jawa bechiabumajaidaken 28 januxun Jehován
Moisés ana yuikin:
—En yunuti jancha inun en yusian jancha man danainan, ¿jatian man
bextekexanai, en ana matuki sinatayamaxanunan? 29 Ninkakanwen. Ja
juindukuntitianan, matun juindukuntiki. Meken buxkati xaba penaya
dabeki piti ea Jehován en matu inankubainxanaii.
30 Jaskaken xaba metuti tibi juindukuntitianan, matun mae anu jawa
dayai buyamakubainxankanwen, jakimamadan— jatu wa
31 Nadan, nai anua misi piti Israelin enabun yuikin: “Manáki”, akin
kenapaunibukiaki, jexe juxupa culantro bimi keskadan, jawen nis buna
batapa kapan keskadan.
32 Chipu Moisin ana jatu yuikin:
—Jehován yunuti matu yuinun ea ninkakanwen. “Egipto anua
matu iwexun nenu janu tsua jiweabuma anuxun misi en matu
pimaima matunabu pakubainkin jau uinkubainxanunbun ja piti maná
bishtu litro dabe mata watan jatu aduxunkubainkanwen”, akin ea
yuishinaki— iwanan,
33 jawen betsa Aarón yuikin:
—Jaki aduti kenti beputiya bixun nai anua misi litro dabe
mata waxun jaki aduti kenti medan nanexun beputan nukunabu
pakubainkin jau uinkubainxanunbun Jehová bebun jawen jatube
yubakani jancha aduni bau medan tsaunwen, nukunabun jau jatu
aduxunkubainxanunbunan— aka
34 jaska Jehován Moisés yunushina keska wakin jau jatu
aduxunkubainxanunbun ja dukun jaska bebunkidi jatube yubakani
jancha aduni bau medan nai anua misi Aarónen adukin tsaunikiaki.
35 Bukubaunkin janu tsua jiweabuma anuxun Canaán mai pakeanu
jikidiama 40 año nai anua misi Israelin enabun piyukubaunibukiaki.
Janua janu yudabu jiweabu anu ma jikiabun Jehován ja misi ana jatu
inanma inikiaki.
36 Jatun nai anua misi tanati, litro dabedan, jawen kena gomerki. 10
gomerdan, efa bestichaiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moisin unpax jatu tuexunikiaki, na janchadan
(Nm 20.1-13)

17 1 Jaska Jehován jatu yunushina janu tsua jiweabuma anu jawen
kena Sin anua Israelin enabu dasibi uxakubaini bukubaini mai
dasibi panpa jawen kena Refidim anu nukutan jatun tadi jiwe janu ana
puntebaunabu januxun jania unpax atima 2 ana Moiséski ja ikin yuikin:
—Unpax nuku inandiwe, nun anunan— akanwanbu Moisin jatu yuikin:
—¿Jaskai man eki ja ikai? ¿Jaskakin Jehová nukun mekenika Dios man
unanti wai?— jatu wa
3 ninkabiatan yudabun unpax manujaidakin Moiséski ana ja ikin
yuikin:
—¿Jaskakin nuku unpax manumakin nuku inun nukun bakebu inun
nukun inabu debu wanun, iwanan, nuku bika wakin: “Bunankanwen”,
akawankin Egipto anua min nuku iweimamen?— akubaunabu
4 jatuki Moisés datekin Jehová yukakin:
—Jawa en jatu axuanma en manaya mishki tunkuwen tsaka tsaka akin
ea tenantidubuki. ¿Jatu jawa waxunpa, na yudabudan?— aka
5-6 Jehován Moisés kemakin:
—Minabu ichapa bashiyubaini kakin Israelin enabu xanen ibu
betsabube besti mia dukun bebukain ja Egipto anuxun min mestenti
jiwen ja ianenwan min jawen bekushima bukin tsumabaini kaxun ja Mati
Horeb anuxun en mia manai niken ja mishkipanwan min mestentiwen
kushaxanwen. Min jawen kusha unpax tuei jabaxanikiki, minabun jau
akubainunbunan— aka
Moisin jatu iyui kakin Israelin enabu xanen ibubun bedubi ja
mishkipanwan jawen mestentiwen Moisin kusha jawaida unpax tuei
ishchunikiaki. 7 Israelin enabu ja ikaibuwen taexun ja mae anu unpax
tuea Moisin kenakin: “Meribáki”, atan ja dikabi Jehová Dioskidi yudabun
Dios unanti wakin yuikin: “Jehová Diosun nuku medabewaimenkain.
Danankin nuku medabewamadaka”, ikaibuwen taexun jabias mae Moisin
kenakin: “Masáki”, anikiaki.

Amalec nawabube detenamenibukiaki, na janchadan

8 Ja mai panpa Refidim anua Israelin enabu budiabumaken jatu
nichinun ixun Amalec nawa ichapabu bexun jatu dete taewaibun
meshuaya jatu jenebaini meshukidi ana jatu detekatsi manaibun
9 januxun Moisin jawen medabewanika Josué kenaxun yuikin:
—Meshukidi Diosun kushipa mestenti ji tsumatan ja mati mamaki
anuxun matu uin en jadi nibaixanaii. Jaskawen taexun nukunabu
detenamea unainbu jatu katuxun jatu pewatan Amalec nawabu detekin
jatu binumakin jatu nichinxankanwen— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 jaska Moisin yunuai keska wakin Josuén jawenabu detenamea
unanjaidaibu ichapa katukin jatu ichawaken janua penaya Aarón
inun jawen chai Hur Moisésbe mati pishta anu mapekeaya Amalec
nawabube detenamei taeaibun 11 jadixun jawen mestenti Moisin
manaundi sananyan Israelin enabun jatu detekin maemaibun janua
Moisés ma punxukua juindukunun ika punpanianyan Amalec nawabun
jatu detekin maemaibun 12 janua Moisés ma jin ika ana jawen punyan
sanantidumaken jawaida mishki ewapa bexun jaki tsauntan yusmaudi
Aarónen metsuan yusiudi Hurin metsundiatan janua Diosun kushipa
mestenti ji ja dabetun Moisés tsumamaxun Moisés sananmabaikin badi
jikidiama Moisés jin iki punpanindiamaken 13 Moisés jaskaken Josué
jawenabubetan jatun deteti nupe chaipa kenujaidawen detekin Amalec
nawabu mawakin jatu nichinibukiaki.
14 Chipu Jehován Moisés ana yuikin:
—Mai jidabi anu Amalec nawabukidi shinantima wakin en tede akin
keyuxanaii. Jabias jancha jawen jatu shinanmati una anu kenetan Josué
yuikin unanmawe— aka
15 jaska yunua Moisin atan jawen kenwanti chi tapu waxun kenakin:
"En Jehová Dios jau ea unanpakexanunbun na kena en waxuki", iwanan,
16 yuikin:

"Jehová Dios xanen ibuai nemaibuwen taexun
Amalec nawabu pabiakubainaibun
Jehován jatu debuwakubainxanikiki, niti akamadan", jatu
wanikiaki.

****

Israelin enabu Sinaí anu jikinibukiaki, na janchadan

19 1 Egipto anua kainbidani beima ma uxe dabe inun besti
binukainaya janu tsua jiweabumanu jawen kena Sinaí anu
Israelin enabu jikinibukiaki. 2 Janua Refidim anua bui mai napanpa betsa
jawen kena Sinaí anu janu tsua jiweabuma anu jikixun ja mati keyatapa
bebun jatun tadi jiwe Israelin enabu ana puntebaunabun 3 Dioski nukui
Moisés mapekeaya mati keyatapa anuxun Jehován kenakin yuikin:
—Moisiin, Jacobun bakebu pakubainaibu, Israelbudan, na jabias jancha
min jatu yuitanun en mia yuiai ea ninkawe. 4 "Jawada Egipto nawabu en
akima inun tete peiwen nuyai keska kushipawen matu iwekin en matu
mekebidana man uinkubidanshinaki. 5 Janunkain en jancha ninkakin en
yubati jancha man chibankubainaya mai jidabi enaswen taexun nawa
xukuabu tibi anua en matu katuni enabu pepabus man ikunkainxanaii.
6 Matu dasibi ebe janchanika xanen ibubu wakin enabus medibi wakin en
matu jiwemakubainxanaii", akin na jabias jancha minabu Israelin enabu
ea jatu yuixuntanwen— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 jaska wa ninkabidan butuxun jatu kenaxun xanen ibubu ichawaxun
Jehován jancha Moisin jatu yuia xanen ibu tibitun jawenabu jabias jancha
jatu yuidiabu 8 jabiatiandi Israelin enabu dasibitun ninkatan kemakin:
—Jehován jancha min ma nuku yunuxu ninkatan chibankin nun
akubainxanaii— akabu
yudabu janchakanxu Moisin bui ana mapeketan Jehováki chanikin
banabima 9 janua Jehován Moisés yuikin:
—Uian. Nai kuin matun mae anu butetan ja medanua
nun janchanameaya minabun ninkatan jau min jancha
ikunwankubainxanunbun janua en mibe janchai kaxanaii— iwanan
10-11 —Minabu anu en jatu anu butukatsi ikai ikis inun meshukidi
jau penunbun jatu yuiwe. Uxa dabetan dasibibun uiainbun Mati
Sinaí anu en butuxanaiwen taexun nashikin jatun tadi patsakin
pewatan jau ea manaxanunbunwen. 12 Na mati en matidan, jau janu
kemayamaxanunbun jawen nemati jatu waxunxanwen. Jaska watan
jatu yuiwe, jau uindaxanunbunan, mesekidan. “En jatu kenamadan,
mati anu jau mapekei janu kemayamaxanunbunwen. Jau janu bua
binukain paiyamaxanunbunan, jadatuda ninkamas binukain kanekin
chakabuwayadan, jau mawanun kupikin tenanxankanwen. 13 Mekenen
deteama jakia mishki tunkuwen tsaka tsaka akin inun pia kuinwen
tsakakin jatu tenantidubuki, matunabu kasmai matun inabudan”, akin
na jabias janchawen nemakin ea jatu yuixuntanwen. Eska besti ninkatan
minabu ja mati anu kematidubuki. En chaxuwan maxun pudi atiwen jatu
kenakin chan akai ninkatanan— aka
14 Moisés mati anua butukidan jawenabu jaskakain jau mati dapixun
jatun mekenika Jehová kenwanxanunbun jatu yunua jawenabu nashikin
jatun tadi patsa keyuabun 15 juni ewabus Moisin yuikin:
—Na man jaskaitianan, Dioski nukukatsidan, matumebi pepai ana uxa
dabei matun ainbe chutanameyamakanwen— jatu waya
16 xaba dabe inun besti penaya nai anua tin ikainkaini kana baka
baka ikaya mati mamaki kuin meshu mayai anua jui chaxuwan maxun
pudi akin chaipa waya ninkai jatun tadi jiwe anua yuda dasibibu
datei saki saki ikaibun 17 Dioski jau nukui bununbun Moisin jatu iyua
mati tenanman anu jawen nemati anu mapuabun 18 mati mamaki
chi jede medan Jehová ma butuawen taexun chi kuinen Mati Sinaí
jidabi achimakin bai ewapa kua keska jawen kuinwen mati anu pacha
sakumaya 19 chaxuwan maxun chan ichakayamai jeneama chaipaya
Moisés janchaya tin ikainkainai keska juiwen Jehován kemaya 20 ja Mati
Sinaí ja besti budu keyatapajaidanu bututan jau janu nianu mapekenun
Jehován Moisés kena janu mapekeaya 21 Jehován yuikin:
—Ea uinun ika jawen nemati binubidani ichapa jau mawayamanunbun
jatu nemai ana butuwe. 22 En jatu kupiyamaxanun ebe jatunabu ea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

janchaxunikabudi chaima eanu kemanun ika jatun shinan jau pepa
wanunbunwen— aka 23 Moisin Jehová kemakin:
—Mianu nun mapekepanan: “Na mati jawen nemati kenebaunkin enas
ea waxunwen”, akin min ea yuishinaki. Min nuku nemashinawen taea
Mati Sinaí minasken mianu kemanun ika mapeketidubumaki— aka
24 Jehován ana yuikin:
—Bututan Aarón iwei ana jutanwen. Jakia eanu bekatsi ikaibu
ea jatu janchaxunikabu inun minabu dasibi bei jawen unanti jau
binubidanyamanunbun jatu nemawe, jakia ninkamas eanu beaibu en jatu
kupitidukidan— aka
25 butuxun Moisin jabias jatu yuia

Diosun nemati inun jawen yunuti meken dabeti jatu inanikiaki, na janchadan
(Dt 5.1-21)

20 1 Januxun dasibitun jau ninkanunbun Dios janchakin eska jancha
jatu yuikin:
2 “Eadan, en matun mekenika Jehová Dioski. Jabun Egipto anuxun
matun xenipabu tsuma wakin esclavo wanixun dayama
chakayamakin bika jatu tenemaibu jadia ean en matu iweimaki.
3 Jaskaken jamapai yushin betsa betsapa duawakin
kenwanyamakubainxankanwen, ea besti en matun Jehová
Dioskidan.
4 Ja inun, betsadan, jawada jawen kenwanti dami wakin yushin
itsa wayamakubainxankanwen, nai anu jiweabu inun, mai
anu jiweabu inun, jawada jene medan jiweabudan. 5 Ja yushin
betsa betsapa dami tibi anudan, ja bebun danti ixun duawakin
kenwanyamakubainxankanwen. Matun mekenika Dios
Jehovádan, en eaki, tsuabuda enabu waxun jatu mekei en jatu
yaushimisdan. Jabun ea danankin dami betsa kenwainbu jatun
ibubun chakabuwamisbuwen taexun jatun bakebu inun, jatun
bababu inun, jatun bababun bakebu en jatu kupikubainxanaii.
6 Jakia jatun ea bechipaikin en yunuti jancha ninkatan
chibanpakexanaibudan, jabu inun jatun bakebu paibu jatu
bexteama jatuwen nuikin en jatu duajaida wanunbadiaii.
7 Ja inun, betsadan, eadan, en matun mekenika Jehován kenaki
meseama jamen xabakabi yuiyamakubainxankanwen. Jakia
meseama en kena jamen yuibaunaibu jawa jatu jakimama en jatu
kupixanaii.
8 Ja inun, betsadan, sábado juindukuntitian jakimama ea shinain
ja xabatian enas ikubainxankanwen. 9 Dayaidan, 6 xaba besti
janu dasibi matun daya akubainxankanwen. 10-11 Eanan, nai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inun, mai inun, jene inun, janu jiwea akeakeabu 6 xaba dayakin
en jatu damiwaniki. Jakia janu juindukunti wakin séptimo
xaba medibi wakin janu ea kenwanti xaba pewakin en medibi
waniwen taexun semana tibi 6 xaba ikunkainaya matun daya
dasibi akubainxankanwen. Jakia séptimo xabadan, janu matun
mekenika Dios Jehová, eadan, janu ea shinanti juindukuntitian
ipakexanikiki. Janu dayatimadan, matun juni bakebu inun, matun
ainbu bakebu inun, matun juni tsumabu inun, matun ainbu
tsumabu inun, matun inabu inun, nawa betsabu matun mae anu
jiweabu jabu dayatidubumadiki.
12 Ja inun, betsadan, matun epa inun matun ewa
duawakubainxankanwen. Man jaska waibun ja mai pakea anu
iyuxun en matu ibuwamaxanai anuxun matu inun matunabu
pakubainaibu badi ichapa inankin en jatu duawakin pe
jiwemapakexanaii.
13 Ja inun, betsadan, e iskaun sinatakin tsua
tenanyamakubainxankanwen.
14 Ja inun, betsadan, kemui ainyan inun beneyabia betsabe
chutanameyamaxankanwen.
15 Ja inun, betsadan, yuda betsabun jamapai tibi biain
yumetsutaskayamaxankanwen.
16 Ja inun, betsadan, yuda betsa jaskamabiaken jamenmens jakidi
chanichakakin nuitapawayamaxankanwen.
17 Ja inun, betsadan, yuda betsan mae anu jawada jaya uin jawen
kemutaskayamaxankanwen, jawen jiwe inun, jawen ain inun, jawen
juni tsuma dayadu inun, jawen ainbu tsuma dayadu inun, jawen
inabu inun, jawen jamapai tibi jaya uin jawen kemuamadan”,
akin Jehován jawen jancha jatu yuia

Israelbu Dioski datenibukiaki, na janchadan
(Dt 5.22-33)

18 kana bakatan tin ikainkaini inun, chaxuwan maxun pudi ati chan
akin chaipa wai inun, chi kuin meshu mayai dasibibun ninkakin uin
datei saki saki iki Israelin enabu chixtekidi xeketan benanta mapuxun
19 dasibibun dateyabi Moisés yuikin:
—Mian besti nuku jancha wawe, nun mia ninkakubainunan, jau
Diosun nuku ana jancha wayamanunan. Nuku ana jancha waya
nun mawatidubuki— akabu
20 jatu daewakin Moisin yuikin:
—Dateyamakanwen, man mawamakidan. Dios bututan man jaki datei
mesepakexanunbun matu unanti waikiki. Pe bestikunkaini jiwei man ana
chakabuyamaxanunan— jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 benanta mestean mapuyuabun Moisés ana mapekei nai kuin
meshupa anu ka Dioski nukunikiaki.
****

Dios jatube yubakani jancha ana jatu mestenwanmanikiaki, na janchadan

24 1 Jehován Moisés ana yuikin:
—Butuxun en jancha jatu yuitan Aarón inun, jawen juni bake
dabe Nadab inun Abihú inun, 70 Israelin enabu xanen ibubu na en nia
anu ana mapekekin jatu iwexanwen. Jabu beabudan, benanta niti itan
jabun ea kenwain jau danti ixanunbunwen. 2 Juadan, mia besti min eki
kematiduki. Jakia ja mibe mapekeabu ea dapi betidubumaki. Ja dikabi
Israelin bake betsabun mia chibain mapeketidubumadiki— aka
3 Moisés butuxun Jehován yunuti jancha inun jawen nemati jatu
pewaxunxu jawenabu yuia ninkatan dasibubun jui bestichai keskawen
Moisés yuikin:
—Jawen jancha dasibi Jehová Diosun ma nuku pewaxunadan,
ninkatan chibankin nun akubainxanaii— akabu
4 januxun Jehován jawen jancha dasibi yunushina una medan
Moisin kene keyutan uxashini penaya butuxun mati tenanman anu
jawen kenwanti mishki chi tapu jatu wamatan Israelin 12 juni bake
jayani ja tibitun enabu xukua akeakeabu 12 jawen Dios shinanmati
mishki keyatapa medibi Diosuna jatun kena tibiya chi tapu dapi jatu
nichinbaunkin benimatan 5-6 jau jabun ina awa Jehová Dios inankin
menu keyukin Dios daewaxuntanunbun jatida bedunanbu Moisin yunua
ina awa benes ichapa tesenxun jimi biabu paxkakin namakis kencha
betsa ewapaki juxketan janua jimi namakis betsa chi tapuki basha basha
atan 7 jaska watan Diosun yubati jancha una bixun jawen jancha dasibi
jatu yuixuna ninkatan janus janchakin yuikin:
—Nukubudan, ana nukun shinanen nun itidubumaki. Jaska
Jehován jawen yunuti nuku pewaxunai besti ninkatan nun
axunkubainxanaii— akabu
8 januxun Moisés jimi kencha betsa anua tsumatan ni peiwen jimi
pukuxun jawenabu basha basha akubaunkin jabiatiandi jatu yuikin:
—Na yuba jancha en matu yuixu na jimiwen Jehová matube
yubakaikiki, na jawen jancha en matu yuixu tuxkutima man jawen
shinanpakexanunbunan— jatu watan
9 janua Aarón inun, Nadab inun, Abihú inun, 70 Israelin enabu xanen
ibubu jatu iyui Moisés ana mapekexun 10 Diosun tae naman nenkati
zafiro tapa nanketapa xabakabi nai keska chaxa chaxa ikijaidai anuxun
jadixun jabun xenipabu Israelin mekenika Dios nia uinbiaibun 11 Diosun
jatu kupiama Dios uinbetanan pikin nuxukin kenwankin keyutan
Moisésbe ana butuaibun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moisés Mati Sinaí anu ana mapekenikiaki, na janchadan

12 januxun Jehován Moisés ana yuikin:
—Nedi eanu ana mapekewe. Januxun ea manakawe. Jawen yunuti inun jawen nemati jancha uinmakin min jatu yusinkubainxanun min juai mishki tude sapa dabeki en ma kenea en mia inanxanaii— aka
13-15 xanen ibu bexmasbu Moisin yunukin:
—Nun kaya nenuxun ea manayuxankanwen, jatianda en chintuainan. En betsa Aarón inun en chai Hur matube en bashiyubainaidan, tsuabuda chakabui ja ikaibu ea xanen ibuxunyukin Aarón inun Hurin jau jatu pewanunbun ja dabe anu jatu iyuxankanwen— jatu watan jawen medabewanika Josué iyui Diosun mati nai kuinwen achimaken namakis anu mapekea 16 Diosun kushipa jua niti ika ja Mati Sinaí anu 6 xaba kuinwen bepuken janua séptimo xabatian jadi kuin medanxun Diosun Moisés kenaya 17 januxun jatun tadi jiwe dapi mapubaunxun mati keyatapajaida mamakia Jehován kushipa tsuan nematiduma chi jede keska ji ji ikai Israelin enabun uiainbun 18 ana mapekei nai kuinen ja mati achia anu Moisés jikia jadia 40 xaba inun 40 yame Diosbe ikunkainikiaki.

****

Aarónen oro dami wakin awa bake wanikiaki, na janchadan
(Dt 9.6-29)

31 18 Mati Sinaí anua Moisésbe Jehová janchai menetan jawen yunuti inun jawen nemati jancha Diosun jawen shinanen mishki tude sapa dabeki jawen meken kayabis jaska kenea Moisés inanyan
32 1 ja 40 xaba binukaini mati anua Moisés yane butudiamaken Israelin enabun uin Aarón anu junibus bua jaki ichaxun yuikin:
—Ja Moisin Egipto anua jatun nuku taxnimabidanimadan, ¿jaskashinamen? Nun unanmaki. Jaskakenan, nukun mekenika yushin betsabu wakin nuku dami waxunwen, jau jatun iyukin nuku bebuxunbainunbunan— akabu 2 jatun jancha Aarónen ninkatan jatu yuikin:
—Oro pau matun ainbuaibu anua inun, matun juni bakebu anua inun, matun ainbu bakebu anua jatu bianbaunkin keyutan nenu eanu betankanwen— jatu wa
3 jatun oro pau peka keyuabu ichawatan juni dasibibun Aarón anu bebidan bebidankin inanbidanbidanaibun 4 Aarónen bitan oro pau dasibi mishki kuajaidatan jaki payukin chakan chakan akin ina awa baketiu wakin jawen xunpin wanti inun jawen mastatiwen Aarónen datsa datsa akin xunpin wankin ina awa bake dami waken dasibibun uinkin jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Israelin enabuun, uinkanwen. Nadan, nukun mekenika yushin
dioski, jatun Egipto anua nuku taxnimabidanimadan— jatu abaunaibun
5 Aarónen jaskaibu uinkin dami bebun jawen kenwanti chi tapu watan jui
kushipawen jatu banabimakin:
—Meshukididan, nukun mekenika yushin Jehová Dios benimawai nun
beyusxanunbun ikis dasibi pewakanwen— jatu wa
6 uxashini penaya butuxun Dios kenwanti inun jawen daewati akin
jatun ina ichapa tesenxun ja chi tapu anu ina janaxun menukin keyuken
yudabu dasibi tsaubaunxun pikin mabex akin keyutan dasibi benimai
beyusaibun 7 janua jaskaibun Jehován Moisés yuikin:
—Uinwen. Minabu Egipto anua min jatu iweimadan, jatunmebi
chakabui benukanikiki. Jatu uin jawaida butukaintanwen. 8 Jaskai pe
jiwebaintidubu en jancha dama en jatu yuibiashina jawaida ea jenei
paxkatan orowen ina awa bake dami waxun inankuin inankin yuinaka
menu keyukin yuikin: “Israelin enabuun, ninkakanwen. Egipto anua
nukun mekenika yushinen nuku iweimatun dami itsaki”, akin ma
yuibaunkanikiki, minabunan— 9 akin ana yuikin:
—Ja yudabu en jatukidi shinainan, mawa juinti kushijaidabu en jatu
uiaiin. 10 Jawa jatuwen nuiyamawe, natian en jatuki sinatajaidaiwen
taexun en jatu yamawaidan. Jatu yamawatan mia pajaida wakin minabu
en mia ichapa waxunxanaii, jatu kushipa wakinan— aka
11 jawen mekenika Dios Jehováki datekin daewanun ixun Moisin eska
jancha yuikin:
—Jehováan, Egipto anua minabu min kushipawen jatu uinmakin
min jatu iweimadan, ¿jaskai min jatuki sinata chakayamai? 12 Egipto
nawabun mikidi shinan chakakin: “Jehován jadixun jatu padantan
mati matipa anuxun tenanun ixun jatu iyuimaxun mai jidabi anua jatu
yamawashinaki”, ikin mikidi yuitidubuki. Mikidi jaska janchatidubuken
jaska jatuki sinatai jenei bextekediwe, minabu min jatu chakabuwatikidi
min shinanxudan. 13 Shinanwen. Miki chiti ikabu Abraham inun, jawen
bake Isaac inun, jawen baba Israelin mia ninkapaunibu ja dabe inun
besti ana shinankubainwen, jatu jakimamadan. Mian kayabis jabu tibi
yubakin: “Bishiti wakin minabu en pajaidawakin na mai pakea jidabi en
jatu yunua ibu wakubainxankanikiki”, jatu wakin min kenawen min jatu
yubaniki. Jaska min yubani jakimama min shinan betsa wawe, jatuki
sinatakin yamawamadan— aka
14 Moisin jancha ninkatan jaska jatu chakabuwati janchaxu Jehován
shinan betsa wai bextekeaya 15-16 mishki sapa dabe waxun uke dabebi
bishakin jawen jancha keneshinxun Diosun Moisés inan mebintan Moisés
dabekekainkin jawen yunuti inun jawen nemati jancha unanti mishki
sapa dabe bakebidani butukidanaya 17 januxun jawenabu sai sai ikaibu
Josuén ninkakin Moisés juai yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Nukun mae anua detenamei sai sai ikaibu en ninkaii— aka
18 jakia Moisin kemakin:
—Jaskamaki. Jatu binutan benimai sai sai ikaibu inun ma jatu deteabu
bis bis ikaibudi en ninkamaki. Betsajaida en ninkaii— aka
19 jatun uxati tadi jiwe puntebaunabu anu jikitushitan ina awa bake oro
dami kenwain nawaibu bechitan uin jatuki sinatakin mati tenanmanxun
mishki sapa dabe bakebidanxu sanantan Moisin puta dudukui sa iki
keyuaya 20 jaska watan jawaida oro dami washianbu Moisin tsumaxun
chi anu napua oro dami ma menu keyua jatu dudumaxun janu unpax
bimisbu anu jawen dudu jene anu sa sa akin jatun chakabu jatu
unanmakin unpax oro dami duduyabi Moisin Israelin enabu dasibi jatu
amakin keyutan 21 ja jaska jatu wamashinakidi jawen betsa Aarón Moisin
ja akin:
—¿Yudabun mia jawa chakabuwamabu jatuwen datekin Dioskidi min
jatubetan jawa chakabujaidawashinamen?— aka
22 Aarónen Moisés bepadankin kemakin:
—En xanen ibuun, eki sinatayamawe, na yudabun chakabu bechipaikin
amisbudan, min unainwen taeadan. 23 Jabun ea yuikin: “Min betsa
Moisinan, Egipto anua nuku iwebiaima jaskashinamenkain nun unanmaki.
Jaskakenan, nukun mekenika yushibu dami nun uinkubainxanun
nuku axunwen, jau jatun nuku mekebainkin iyuxanunan”, ea wabu
24 ea jaska yunuabu jatu yuikin: “Man tsuabuda oro pau jayabudan, ea
bexunkanwen”, en jatu wa ichawatan ea inanbu chi jede ji ikai namakis en
napua ja oro dami ina awa bake keska jamebi taxnishinaki— aka
25 juni betsa betsapabu Israelin enabuki sinatamisbu jatuki kaxetidubu
Moisin unankin inun Aarónen jatu mekekin jatu jawa nemama jatun
chakabu besti chibain beyakunkainai Moisin xabakabi uintan 26 jatun
mae kexa nixun jui kushipawen jatu yuikin:
—Tsuabunda man Jehová chibankatsis ikaidan, nedi ea anu ichai
bekanwen— jatu jawenchains akawan Levín enabu junibu dasibi bei
Moisés anu ichaibun 27 Moisin jatu yuikin:
—Israelin enabun mekenika Jehován jancha matu yuinun ea
ninkakanwen. Matun mane detenameti kenu chaipa bitan tadi jiwe tibi
anu jikikubaunkin ja oro ina awa bake dami jabuan kenwain beyusi
jenekatsi ikabuma jatuwen nuiama jatu detekin keyubauntankanwen, min
betsabu inun, min jaibuaibu, inun mia dapi jiwebaunabudan— jatu wa
28 jaska Moisin jatu yunua ninkatan Israelin bake Levín enabun jabu
chakabui patapaibu detekin 3,000 junibus tenankin Moisin yunua
axunkin menexunabu 29 januxun Levín enabu Moisin yuikin:
—Natian Jehován jancha chibankin matun bakebu inun matun
betsabu kupikin man jatu detexuwen taexun natian Jehován matu
duawakubainxanun ika matu kushipawakin katuxuki— jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30 uxashini ana penaya jawenabu dasibi Moisin ana jatu yuikin:
—Jawen jancha danankin dami yushin watan kenwainan, Jehová ichakawai man jaki kaxejaidashinabuki, chakabujaidaidan. Nukun mekenika Jehová anu ana mapekexun daewakin matun chakabu jau matu buaxunun en matu yukaxuni kaii. En jancha ninkatan Jehován ana matu kupiama ixanimenkain, matun chakabu ana shinanmadan— jatu watan
31 Jehová anu ana mapekexun yuikin:
—Chanimajaida yudabun min jancha danain chakabujaidakin oro yushin dami watan ja kenwanshinabuki. 32 Jabiaskabiaken eanan, en mia jatu ea axuaiin. Min jatun chakabu buakin ana shinanma min jatu kupiamadan, jaska peki. Jamen jatun chakabu shinankubainkin min jatu kupikatsi ikaidan, minabu jawen tanati una anua en kena min eki kenenidan, en kena ea tede adiawe— aka
33 januxun Jehován Moisés kemakin:
—Jaskamaki. Tsuabunda ea danain chakabuwaibu besti jabuna besti en tede akubainxanaii. 34 Jakia natianan, en jatu kupiyuamaki. Jakia jadi en mia yuima anu minabu jatu iyuditanxanwen. Jau jatun mia medabewai bebuxunkainun en nai tsuma kushipa en mia yunuxunaii. Janu yudabu dasibi en jatu unanti waitian jabu chakabunibu jatun chakabuwen taexun en jatu kupixanaii— atan
35 januxun Israelin enabun jabun ja ina awa oro dami Aarónen jatu axunshina kenwanshinabu shinankin jawen jatu kupikin isin paepa jatu yununikiaki.

Jau bununbun Jehován jatu yununikiaki, na janchadan

33 1 Jabiatiandi Jehován Moisés ana yuikin:
—Minabu iyui nenua kadiwe. Ja dukun Abraham, ja kachu jawen bake Isaac, ana ja kachu jawen baba Jacob en yubakin: “Na mai pakea jidabi minabu en ibu wamaxanaii”, akin ja dabe inun besti jabiaskasdi en jatu yubani anu minabu Egipto anua min jatu taxnimabidanima jatu iyuditanwen. 2 En nai tsuma kushipa jau jatun matu medabewakubainun matube en yunuxanaii. Man jadidi kanun jau jatun matu bai mextemabainkin nawa tibi jatun mai pakea anu Canaán nawabu inun, Amorreo nawabu inun, Hitita nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Heveo nawabu inun, Jebuseo nawabu matu nichinmaxanikiki. 3 Ja mai pakea anu man kaidan, janu inapan chuchu inun buna bata jamen ichakayamai anu man piti pepa jayaxanai anu bukanwen. Jakia eadan, en matube kamaki. Minabu patapabube kakin bai namakixun en jatu yamawakatsi ikamaki.
4-5 Eska ea jatu yuixuntanwen: “Man ninkaismawen taea matube en kamaki. Chai matube kadiama: ‘Matu yamawanun’, iwanan en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

shinantiduki. Jaskawen dabanan en matu pewakin en jaska waxanai
en unanxanun matun shinan chakabu jakimatan matun mane dauti
dasibi pekakanwen, ana saweamadan", akin jabias jancha minabu
ea banabimaxuntanwen— aka butuxun jawenabu ichawaxun jaska
Jehován yuixu Moisin jatu yuia jawen dateti jancha ninkatan juinti
nishmajaidakin jatun mane dau yaushijaidabiakin pekakin keyunibukiaki.
6 Jaska janchawen taea Mati Horeb jawen kena betsa Sinaí anuxun
jatun mane dau Israelin enabun peka keyunibukiaki.

Janu Dioski nukuti tadi jiwe taewanibukiaki, na janchadan

7 Ja mae anua janida jatu iyudiama tadi jiwe wati bixun jatun mae
dapi benanta Moisin jatu puntemaxun kenakin: "Janu Dioski nukuti tadi
jiwekiaki", aniki, jaskaken Jehová anua jawen jamapaikidi unankatsi
iki janu buxun manatidubudan. 8 Janua janu Dioski nukuti tadi jiwekidi
Moisés kaya yudabu benia jatun tadi jiwe jikiti xui anu kaian nixun
uinkin tanaibun 9 ja tadi jiwe medan Moisés jikiaya nai kuin butukidan
tadi jiwe jikiti xui anu nia nai kuin medan junebia Jehová Moisésbe
janchaya 10 nai kuin jaskakidan beputi anu niti ika niken yudabun uin
jatun tadi jiwe jikiti xui anuxun Jehová kenwain dasibi danti ikabu
11 tsuada jawen jaibube janchamis keskai benichimea Jehová Moisésbe
janchapaunikiaki. Jaskatani Moisés jawen jiwe anu chintunkidanaya
janua jawen medabewanika Nunen bake bedunanan Josué ja jiwe anua
kainkin jenebidanama ipaunikiaki.

Jehován besu chaxa chaxa ikai uinbiai jawen besu Moisin uintiduma inikiaki, na janchadan

12 Chipu janu Dioski nukuti tadi jiwe anuxun janchanamekin Moisin
Jehová yuikin:
—Uian. "Minabu iyuxanwen", akin min ea yuibiashinxun tsuan ea
medabewaxanai min ea yunudiamaki. Jamen betsa ea yuikinan: "Min
ea jaibuwani min eki chiti imis en unaiin. Min ea benimawamiski",
akin min ea yuidiashinaki. 13 Na jaska nun janchamisdan, chanimaki.
Jaskawen taexun en mia ea aki ikaii. Jaskada min nukukidi
shinainmenkain, juneama xabakabi ea unanmawe, nun padanananma
ikunkainmis en jatu yuikubainxanunan. Ja dikabi Israelin enabu
minabuki, shinanpakexanwen— aka
14 Jehován yuikin:
—Peki. Ea kayabis mibe kakin medabewakin en mia unanuma
mekekubainxanaii— aka
15 Moisin kemakin:
—Peki. Mia min nukube kakatsi ikamadan, nenua nuku taxnimakin
nuku nichinyamaxanwen. 16 Min nukube kama nukuwen min nuiai en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unantidumaki. Jakia min nukube kai nukuwen min nuiai en unantiduki.
Nukube min kaya ea inun minabudan, nawa betsa betsapabu anua
mina wakin min nuku katunidan, dasibibu mai jidabi anuxun mikidi
unankubainxankanikiki— aka
17 Moisin jancha ninkatan Jehován kemakin yuikin:
—Peki. Jaska min ea yukai keskadan, min ea benimawaya
min kenawen en mia unainwen taexun jaska nun janchai en mia
axunpakexanaii— aka
18 januxun Moisin ea akin:
—Jaskakenan, min besu chaxa chaxa ikai ea uinmawe— aka
19 —Tsuabuda en duawakatsi ikai en jatu duawamiski. Tsuabudawen en
nuikatsi ikai, jatuwen en nuimiski. Ean besti en jatu katumiski. Jaskakin
en kena Jehovádan, mia unanmakin min besuudi en pepa dasibi en mia
dainmabainxanaii. 20 Mia xabakabi yuinun ea ninkawe. Tsuanda en besu
uintan jiwepaketidumaki. Jaskaken en besu min uintidumaki.
21 Mati anu ea dapi mishki ewapa kiniya janu min nia en besu chaxa
chaxa ikai kemaya mishki ewapa kini medan 22 mia beti atan mia
petsinkitan en mia dainbainaya 23 en besu ma binukainken en mia jenea
en pechi min ea uiaiin. Jakia en besu min ea uintidumajaidaki— iwanan,

Mishki sapa betsa dabeki Diosun jawen yunuti inun jawen nemati kene bena wanikiaki, na janchadan
(Dt 10.1-5)

34 1 Jehován Moisés ana yuikin:
—Mishki sapa dabe ibubis mexte dabewe, jaska ja dukun
en mia inanshina keskadan, jaki en mia ana jancha kene bena
waxuainan, ja ja dukun jancha en ashian min puta dudukui sa ishian
keskadan. 2 Jaska wakin pewatan penaya meshukidi mishki bena
dabe bui Mati Sinaí mapetan ja mamaki ea bebun nixanwen. 3 Tsua
jau mibe mapekeyamaxanunwen. Ja dikabi minabun mati uin jau
mapekeyamaxanunbunwen. Jaska inun, matun inabun basi pi jau mati
bebun mapuyamadiaxanunbunwen— aka
4 jaska Diosun yunushina keska wakin mishki tude sapa dabe jatiu
dabes ja dukun Diosun ashian keska wakin pewatan uxashini ma
penaken bututan mishki sapa dabe bena tsumatan bui Mati Sinaí anu
mapekea 5-6 janua nai kuinwen Jehová bututan Moisésbe nitan ja bebun
dainbainkin Moisés jui kushipawen jawen kena kayabis yuikin:
—Eadan, ¡Jehová Dios Jamebi Jiwemis en eaki! En nuikipa
pepa inun en jin jinma inun en chanichakaisma inun en nuikipa
itamamaki. 7 1,000ti pakea pakubainaibu en nuikipawen kaneama en
jatu mekepakemiski. Jatun chakabu jakimaidan, sinatabiaibu inun
chakabuaibunan. Jakia tsuanda chakabuwaken jawen kupitiwen en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nuitidumaki, ja chakabu shinankin jatu kupikinan, jatun ibubu inun,
jatun bakebu inun, jatun bababu inun, jatun bababun bakebu jatube en
kupipakexanaii— ikaya
8 jaskai ninkatan Moisés jawaida main di itan beuxun Jehová
kenwankin 9 yuikin:
—Jehováan, ¡miadan, Jehová Dios Mimebi min Jiweaki! En mia
benimawamiswen taea chanima nukube kaxanwen. Ja enabu juinti
kushibuki. Jaskabiaken nukun chakabu nuku buaxuntan ana minabu
nuku wadiwe— aka

Dios jatube yubakaima ana jatu pe waxunikiaki, na janchadan
(Dt 7.1-5)

10 januxun Jehován Moisés ana jancha wakin yuikin:
"Natian ana minabukidi en mia yubai ea ninkaidawe. Jaska en
kushipawen en matu axuain dami ichapa dasibibun uinxankanikiki,
jaska nawa betsabun uianma ipaunibudan. En jatu e imaiwen taexun
janida man bukubainaibu anuxun en kushipa dami ichapa nawa betsa
betsapabun uinkubainxankanikiki, en pepa matu anuxun en jatu
uinmakubainaidan.
11 Natian jaska en matu yunuaidan, chibankin akubainxankanwen.
Eanan, jatun mae tibi matu mebinmakin matun bedubi en jatu
nichinkubainxanaii, Amorreo nawabu inun, Canaán nawabu inun,
Hitita nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Heveo nawabu inun, Jebuseo
nawabudan.
12 Janu jikitan man jiwexanai anudan, jatube
yubakanameyamaxankanwen, matunmebi mekeidan. Jamen man jatube
yubakaidan, jatun beya matu beyawamatidubuki, chakabuwakinan,
bidun medan jikia keskaidan. 13-14 Eadan, en Jehováki, en kena betsa en
Dios Yaushinikawen taexun enabu yaushikin en matu mekekubainaiwen
taexun jawa yushin betsa kenwanma jaska en matu yunuai keska wakin
jatun kenwanti tibi tekekubainxankanwen. Jatun yushin kenwanti chi
tapu tibi yamawakin jatun yushibu shinanmati mishki keyatapa mapuabu
inun jatun kenwanti ji medibi mapuabu dedakin keyukubainxankanwen,
mae tibi anuadan.
15 Ja dikabi ja mai pakea anu jiweabube yubakayamaxankanwen. Jabun
ea dananankin jamapai shadabu yushin kenwankin jatun chi tapu anuxun
jatun yushibu kenwanti piti pewatan matu pimakatsi kenabu jatubetan
pikin man ea jakimatidubuki. 16 Jatube man yubakaken januxun matun
ainbu bake jatun juni bakebun jatu ainwantidubuki. Januxun ja nawa
chipashbu jatu ainwanbu jaska jatun beya chakabu chibankin yushibu
shadabu kenwankin matun juni bake padankin jatun yushibu jatu
kenwanmatidubuki, matun juni bakebu jabun ea dananmakinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Ja dikabi mane payukin chakan chakan axun ja kenwanti dami ana
akin metaskayamaxankanwen”, atan

Dios kenwain año tibi besikunkaintikiaki, na janchadan
(Ex 23.14-19; Dt 16.1-17)

18 ana jatu yuikin: “Jaska en matu yunuima jakimama matun misi
xaxama pi besikin akubainxankanwen. Jatian ja misi xaxama man
piaidan, ea shinankin 7 xaba akubainxankanwen. Uxe Abib anu Egipto
anua en matu taxnimabidanimawen taexun año tibi uxe Abibtian
apakekubainxankanwen, janu jawen unanmatikidan.
19 Ja dukun man bake wa matun juni bakebu kain taeadan, dasibi ena
dukun ikubainxanikiki. Ja dikabi matun ina awa inun, matun chaxuwan
inun, matun cabra benes jabu dukun kaianbu dasibi enasdiki. 20 Jakia
asno bake bene ja dukun kaian enabia ibu wakatsis ikin ja asno bake
xantukun chaxuwan bake bene kasmai cabra bake bene maewatan ea
inankubainxankanwen. Jamen chaxuwan bake kasmai cabra bake man
ea inankatsi ikamadan, asno bake kaians tetux akubainxankanwen.
Ja dikabi matun juni bake tue bena ja dukun kaian enabiaken man
ibuwakatsis ikin jawen xantukun chaxuwan bake man ea inantiduki.
Jamen jawen inankuin man ea bexuanma matun juni bake janu eki
nukuti jiwe anu iwexun man ea uinmatidumaki.
21 Semana tibi 6 xaba besti dayakubainxankanwen. Jakia
séptimo xabatian ea kenwain janu xaba bestichai anu
juindukunkubainxankanwen. Daya ichapa man jaya miban banaitian
inun bimi tsekatitianbiaken jawen nuiyama séptimo xabatian janu
juindukunkubainxankanwen, ea shinainan.
22 Ja dayakin man yunuima ja dukun xekiwan kaniai man tseka
taewaxanaitianan, semana jidabi besikubainxankanwen, janu besti
Besiti Semana wakinan. Ja inun, matun yunu dasibi ichawakin adu
keyutan benimai besidiakubainxankanwen. Año tibi Pascuatian inun,
Besiti Semanatian inun, Yunu Adukin Meneaitian shinain jaska tibi wai
besikubainxankanwen, jakimamadan.
23 Man jaska tibi akin betsa betsapa wai año tibi dabe inun bestiki
janu eki nukuti tadi jiwe anu bedunanbu inun juni ewabu dasibi ea
Jehová Israelin enabu mekenika Dios bebun ichakubainxankanwen.
24 Man jaskakubainaibu matu bebunxun en kushipawen nawa xukuabu
tibibun mae matu mebinmakin en matu nichinxunkubainkin matun
mai pakea ana ewapa wakin en jatu mesewaiwen taea tsuan matun mae
biantidubuma ixankanikiki. Jaska jakimama ja dabe inun bestiki ea
kenwain ea beyusxuni ichai año tibi ikubainxankanwen.
25 Ea duawakin benimawanun, iwanan, matun inabu ea
kuaxunkinan, jawen jimi bixun misi xaxayabi jawen jimi jusitan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea inankuinyamaxankanwen. Pascuatian Egipto anuxun matun
jiwe tibi en detenika nai tsuman dunkebaini shinankin chaxuwan
jiki keunxun xuitan pikin keyukin meshukidi pikatsi texe
mekeyamakubainxankanwen.
26 Badi tibi dayakin matun bai anu jawada miban ja dukun man
banaima iki taeai kaniai piama man ea bechipaiai ea unanmakin janu
eki nukuti jiwe anu matun yunu bimi bexun jau ea bixununbun ebe matu
janchaxunikabu inankuinkubainxankanwen.
Cabra bake pishta detetan jawen ibuan chuchuki jawen nami
bawataskayamaxankanwen", itan

Jawen yunuti inun jawen nemati jancha
Moisin kenenikiaki, na janchadan

27 Jehován Moisés yunukin yuikin:
"En yunuti inun en nemati jancha jakimatima mia inun minabu
Israelin enabu dasibibube en mia jatube yubakubainxu ea kenexunwen",
akin mati anuxun Jehován Moisés yunua
28 jadia Jehová Diosbe Moisés niti ishian 40 xaba inun 40 meshu
jawa piama jawa unpax akama jiweyuxun ja jawen yuba jancha yunuti
inun nemati mishki tude sapa dabe benaki 10 jancha Moisin kenekin
keyutan 29 Mati Sinaí anua Diosun yuba jancha unanti mishki sapa dabe
bakebidani Moisés butui Jehovábe janchakunkainshinawen taea jawen
besu chaxa chaxa ibiai jawa unanma jui 30 Moisés jawenabuki kemaya
Aarón jawenabu Israelbubetan Moisin besu chaxa chaxa ikai uin jaki
datei jaki kemabumaken 31 januxun Moisin jatu kena Aarón inun jatun
xanen ibubu Moiséski kematan jabe janchai bei jaki ichabun 32 chipu
jawenabu dasibi mae jidabi anua bei Moiséski ichai jaki dasidiaibun Mati
Sinaí anuxun jaska Jehován jawen jancha yunushina dasibi jatu xabakabi
unanmatan 33 jaska jancha jatu yui keyutan jawenabu mesewakatsi ikama
jawen tadi tuaxwen beyabukuken 34 janua Jehovábe janchai kanun ixun
pekabaini Dioski nukuti tadi jiwe anu jikia janu jabe janchai keyutan ana
taxnitan jawada Jehován yunuxu inun nemaxu jatu unanmakubainikiaki.
35 Janua jawen besu chaxa chaxa ikai uin jaki dateaibuwen taea
jawen tadi tuaxwen beyabukukunkainikiaki, janu Jehová Diosbe
janchamatianan, janu Jehovábe janchai kaitian pekatantanidan.
****

Janu Dioski nukuti tadi jiwe menenibukiaki, na janchadan

40 16-17 Egipto anua taxnibidanimabu badi bestichai nichintan ana badi
betsa taekainaitian uxe ja dukun taeaitian inun jawen día taeaitian
jaska Jehován Moisés uinmakin yunuima keska wakin janu Dioski nukuti
tadi jiwe wakin nichinkin taewaima menenikiaki. 18 Moisin Dioski nukuti tadi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwe jaska washinxun jaki taewabaunkatsi ji tuax tsaminkin keyutan jawen
xau keyan keyutan januxun jawen chibu tibi beni keyutan 19 jawen tadi tuax
ewapa ichapa punte pewakin tadiwen mamaki jatu mabemaxun jaska Jehován
yunuima keska wakin Moisin jawenabu puntemabaunkin keyutan
20 januxun mishki sapa dabe jaki jawen 10 jancha jawen yunuti inun
jawen nemati ja tibi Dios yubakaima jancha Moisin bitan bau medan
nanexun jawen bakebainti ji dabe bau xui anu mistutan jawen bepu
kenadan, Dios nuiti watan bepukin achimatan 21 janu Jehová medibi
jawen nukuti tadi jiwe medan Dios yubakati unanmati aduti bau bichikin
jatu tsaunmaxun pakenkin tadiwen junekin jatu puntemakin jabias
Jehová Diosun yuishina keska wakin Moisin jatu amatan
22 januxun janu Dios jaki nukuti tadi jiwe uke medan ja dukun dintu
anu yusiudi nortekidi jawen kenwanti tapu jatu tsaunmakin dintu medibi
xabakan jatu tsaunmatan 23 jaska Jehován yunushina keska wakin Jehová
bebun pewakin jawen kenwanti misi tapu anu manchinkin kekunbaintan
24 januxun betsadi jaki nukuti tadi jiwe uke medan dintu medibi
anudi tapu bebun ja dukun yusmaudi surkidi jawen kenwanti tapu jaki
bin dekuti jatu tsaunmatan 25 Jehován uianyan jaska yunushina keska
wakin jawen bin techiakeakexun jabiati deku keyutan 26 jawen yubani
jancha unanmati aduti bau jaki juneti tadi puntea besuudi oro mane tapu
pishta tsaunxun 27 jakixun ni pei ininti pepa kuati wakin jaska Jehován
yunushina keska ni pei ininti eskadabes Moisin kuaxuntan
28 januxun jawen jikiti xui tadiwen kebenkin tadi jatu puntematan 29 januxun
jaska Jehován yunushina keska wakin jawen jikiti xui besuudi jawen kenwanti
chi tapu ewapa benanta jatu tsaunmaxun januxun Jehová benimawakin
kenwankin inabu tesenxun menukin xekiwan dudu inankin keyunikiaki.
30 Jaska janu Dioski nukuti tadi jiwe inun jawen kenwanti chi tapu ewapa
namakis anu janua chukiti mane kencha ewapa jatu tsaunmaxun jaki unpax
jatu manemakin matawamaken 31 jaki chukiti unpaxwen Moisés inun Aarón
inun jawen juni bakebu juchuki inun mepanutan 32 chipu jaska Jehová Moisés
yunushina keska wai janu Dioski nukuti tadi jiwe jikikatsi inun jawen kenwanti
chi tapu kemakatsi jatun tae inun jatun meken chukapaunibukiaki.
33 Jawen jenekin keyukin janu Dioski nukuti jiwe medan jawen
kenwanti chi tapu jemaintin jatu wamatan jaki jatu kebenmabaunkatsi
chibu jatu nichinmabaunxun tadiwen jatu dayabumatan jawen jikiti xuidi
tadi betsawen jatu bepumatan

Janu jaki nukuti tadi jiwe Moisés axunshinanu nai kuinwen jua Jehová butunikiaki, na janchadan

(Nm 9.15-23)

janu Dioski nukuti tadi jiwe jidabi Moisin meneaya 34 jawaida janu
jaki nukuti tadi jiwe anu nai kuinwen bututan Jehová jawen kushipawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chaxa chaxa ikin tadi jiwe medan matajaida waken 35 jaska uin Moisés
jaskatan jikitima inikiaki, janu Dioski nukuti tadi jiwe mamaki nai
kuinwen achimakin keyua Jehová chaxa chaxa ikin matajaida wakenan.
36-38 Badi ichapa jiwei maekubaunaibutian Israelin enabu dasibibun
uiainbun janu jaki nukuti tadi jiwe medanua badidi Jehován nai
kuin mamaki achima uinkin inun meshu medan chi jede jabianudi
uinpaunibukiaki. Janua jatu maewakin iyuaitian ja nai kuin jiwe
mamakia benibainaya Israelin enabun jatun tadi jiwe pekatan nai kuin
chibain ana maekubainpaunibukiaki. Jakia nai kuin benikainamaken
janu niti ika manixun nai kuin beniai Israelin enabu kayuama manayuku
bainpaunibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

NÚMEROS

Jawen unanmati janchaki

Israelin enabu xukua tibi jau tana keyununbun Moisin jatu yunua tananibuwen taexun na una “Números” kenenibukiaki. Ja dikabi janu tsua jiweabumanu Israelin enabu jiwekubainaibu Diosun jatu duawabia danankin ninkabuma ikubainibu miyui betsa ana chichibainkin Moisin jatu kenemanikiaki.

Diosbe jawenabu janchaxunikabun jatunabu janchaxuntikiaki, na janchadan

6 22 Moisin jau jadi jatu yuitanun Jehován yuikin:
23 —Min betsa Aarón inun jawen juni bakebu eska jatu yunukin yuitanwen: “Jau Israelin enabu unanuma pepakubainxanunbun na jancha eskawen jatu pe yuikin:
24 ‘Jehován matu duawakin mekekin jau matu putayamakubainxanunwen.
25 Jehován matu uin benimai jau matuwen nuikin jawen pepa jau matu uinmakubainxanunwen.
26 Jehován man jawen jaibu chakabuma keska matu bechipaikin jau uin pewakin matu unanuma jiwemakubainxanunwen’,

27 jaska wakin jabun en kena Jehová yuikin Israelin enabu jatu pekidi yuiaya ea en Jehován en jatu duawakubainxanaii”, jaska en jatu waxanai ea jatu yuixunkubainwen— anikiaki.

****

Nai kuin Dioski nukuti jiwe mamaki butua chibankubainibukiaki, na janchadan
(Ex 40.34-38)

9 15 Janu Dioski nukuti tadi jiwe wakin puntebaunabun jabias xaba tadi jiwe medan Jehová jatube yubakani jancha aduni bau ma tsauanbu anu ja mamaki nai kuin jui butuxun achimaken badi kai ma meshuaya ja nai kuin janubi dami chi jede keska dekean ishin jayabi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

penaya ja chi jede ana dami janubi nai kuintan [16] xaba tibi janu jaki
nukuti tadi jiwe kuinen achikubainaya meshu medan tibi chi jede dekean
keska uinkubainpaunibukiaki. [17] Janu jaki nukuti tadi jiwe mamakia nai
kuin manaundi inai taebainaya Israelin enabun nai kuin chibanbainkatsi
jatun tadi jiwe dasibi peka keyubaini janida mae anu nai kuin niti ikanu
jatun tadi jiwe dasibi ana puntebaunabu [18] nai kuinwen Jehován jatu
yunua Israelin enabun chibankubainibukiaki. Janu nai kuin kai anu
bui inun nai kuin ana kama jiwe mamaki nai kuin niti iyuken jatun
tadi jiwe dasibi ana puntebaunxun manai janu jiweyuabun [19] xaba
ichapa ja tadi jiwe mamaki nai kuin yane kama niti iyuken januxun
jaska Jehován jatu yunuima chibankin Israelin enabun axuin janua
kainbainyuabumaken [20] janu jaki nukuti tadi jiwe mamakia nai kuin
kayuama niti iyuken jatida xaba besti niti itan ana Jehován jatu yunua
nai kuin chibain buaibun ana betsatian Jehován jatu yunuama buama
janu bashikukubaini [21] janu jaki nukuti tadi jiwe mamaki nai kuin meshu
bestichai bashikuyuken janu besti wai uxashini penaya ana benibainaya
chibain buaibun jabiaskadiai xabatian inun meshu medan nai kuin
benibaini buaya chibankubainpaunibukiaki. [22] Janu jaki nukuti tadi
dintu medibijaida mamaki nai kuin bashikuyui xaba dabe kasmai, uxe
bestichai kasmai, año bestichai niti iki jaskaitian Israelin enabudi jawen
taea teai bashikutan jiwei niti iyuabun jakia nai kuin benitan kaya ana
chibankubainaibun [23] jaska Jehován jatu yunua besti chibankubainkin
jatun tadi jiwe puntekubaini jabiatuns jatu yunua jatun tadi jiwe peka
keyutan ana bukubainpaunibukiaki. Janua jaskabiakubainkin jaska
Jehován Moisés yunuima keska chibankin Jehová kenwankin axuin
jiwekubainpaunibukiaki, benimawaidan.

****

Jehován yubakani jancha aduni ji bau jatu bebun bukubainibukiaki, na janchadan

10 [33] Janua atimas Jehován Mati Sinaí anua jatu taxnibaini xaba
dabe inun besti bukin Jehován jancha aduni ji bau Levín enabun
buaibu bebun juni dabe inun dabetun iabainkin janu juindukunti pepa
benakubainaibun [34] janua xabatian buaibun jatu bebun mamaki nai kuin
kaya [35] Jehován jancha aduni ji bau bukatsi ia taewaibun Moisin Jehová
yuikin:

> “Jehováan, benidikainwen,
> ja mia danain miki sinataibun mia uin datei
> jau paxai sa ikubainunbunan”,

aki janchakunkaini
[36] janua Jehován jancha aduni bau janida juindukunti anu niti akaibun
Moisin ana yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Jehováan, natian janu jatube niti iyuwe, minabu Israelin enabu
ichapa dasibi xukuabu tsuan tana keyutidubumabe juindukuinan",
aki jabiadis yui janchakunkainpaunikiaki.

Israelin enabun nami pikatsis ikaibu Jehován jatu yubanikiaki, na janchadan

11 1 Xaba betsatian bika tenekubaini june Jehováki ja ikaibun
Jehován jatu ninkai jatuki sinatajaidakin jatun tadi jiwe
puntebaunabu dapi chi jede dekutan putabaunaya 2 yudabu bibiski
ibaunkin jau jatu medabewanun Moisés yukabu januxun Moisin ninkatan
Jehová jatu yukaxuna ninkatan Jehován chi jatu nuka waxuniki.
3 Januxun Jehová jatuki sinatakin chi jedewen jatu menukeanshinawen
taexun jadi shinankin kenakin: "Na mae kenadan, Taberáki", anibukiaki.
4 Yuda betsa betsapa xuku betsa Egipto anua jatube paxai beimabu
Israelin enabube jiwekubidani piti pepa bestikidi shinankubidanaibun
atimas Israelin enabudi jatubetans shinan chakai kaxai yuinamekin:
"Uatian nun pimis keska tsuan nuku nami inanpainun nun pintsi ikaii.
5 Egipto anuxun baka midimajaida jamen nun pikubainimadan, en
shinanjaidaii, pintsikinan. Ja dikabi pepino inun, melón batapa inun,
puerros inun, cebolla inun, ajo nun jamen pikubainmis nun shinanjaidaii.
6 Jakia nenuxun nun jawa piama buni tenei mawaii. Jawa betsa
jayama na nai anua dudu maná besti pikubaini nun ma jatsanshinaki",
ikubainaibun
7 ja piti manákidi matu yuinun ea ninkakanwen. Manádan, uinkin
culantro jexe keska inun ji xuku pashinipa keskaki. 8 Jawen piadan,
jawen nis xekiwan misi xeniyabi bawaxun pia keskaki. Ma badi keyaya
nai anua dudu maná binun ika buxun bitanxun denekin kasmai tin tin
akin pewatan unpaxki juatan kasmai misi wakin unpax eskadabeyabi
mishpu waxun ichawaxun tsuikin bawakin misi wakubainibukiaki.
9 Meshu medandi nibi ichatan jatun mae jidabi anu tuis tuis iki nai anua
dudu manaundia nidi ipaunikiaki.
10 Jatun tadi jiwe jikiti anu Israelin enabu tibi jawenabube
pintsiaibuwen taea kaxai keskai june Jehováki ja ikaibu Moisin ninkai,
Jehová jatuki sinatajaidaya jatun jancha bechipaiamadi 11 Moisin Jehová
yuikin:
—En min tsumadan, ¿jaskakin min ea ichakawai? ¿Jawa ekidi chakabu min
jayamen? Minabu min ea jatu iwemaima eas bika tenemakanikiki. 12 Janu jatun
xenipabu min jatu yubani anu jatu iyukinan, bakeishtan chuchu akai keska
ikuxun en jatu iyuxanun ¿min ea yunuimamen? En jatun epamenkain. En jatun
ewadaka. En jaskamaki. 13 ¿Jania en jatu nami bixuain, na yuda midimajaidabun
jau pinunbun nami jatu bixunkinan? Kaxakubidani bexun ea yuikin: "Nun nami
pikatsis ikai nuku bixunwen", ea akeakekanikiki. 14 Na yudabu ana enmesti

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en jatu iyukatsi ikamaki, ea bika tenema chakayamaibuwen taexunan. 15 Min
jaskas ea dayamakin jatu iyumaidan, en bechipaiamaki. Jaskakenan, jawaida ea
tenandiwe. Min ma ea tenanan, ana en bika teneai min ea uianma ixanaii— aka
16 Jehován Moisés kemakin yuikin:
—Tsuabuda ja jabun jatu yunua jatun jancha ninkamisbu 70 xanen
ibubu unanepa katutan ea jatu ichawaxunbidanwen. Janu Dioski nukuti
tadi jiwe anu jatube juwe, mibetan jau ea manai benunbunan. 17 Uiainbu
bututan en mibe janchai kaii. Jau jabuan mia medabewakin ja yubabu
mibetan jau mekekubainxanunbun en yushin min jayadan, paxkaxun jatu
tibi en inanbaunxanaii, mawaida ana mimesti bika teneama jatube min
medabenanxanunan, minabu jatu medabewakin iyuidan. 18 Minabu eskaibu
en ninkaii. Pintsijaidai kaxakubidankin yuikin: "Egipto anuxun nami pikubaini
nun pe jiweimaki. Jakia nenu nun juima tsuan nuku nami inanmaki, nun
pinunbunan", ikaibu en Jehován ma en jatu ninkawen taexun meshukidi
en jatu nami inanxanaii. Jaskawen taexun jatu yunuwe, jau jatun chakabu
jenei shinan betsai nashinunbunan, meshukidi nami en jatu inan pikatsidan.
19-20 Ea Jehová matube kakin en ninkayamaya keska ¿jaskai man ea danan
paepawai? Kaxai yuinamei: "¿Jaskatanun ika nun taxnikidanimamen, Egipto
anuxun pikin pewabiaidan?" iki "Ikis man janchakunkainaiwen taexun xaba
bestichaima, inun xaba dabemadi inun, 5 xabama inun, 10 xabama inun,
20 xaba bestima jatian besti man nami piama ikubainxankanaii. Jakia uxe
bestichai man nami pikubainxankanaii. Pikubaini jatsantan janankatsis iki man
katsa janankunkainxankanaii, dekin xuiwen dikabi janan beidan", akin ea jatu
yuixunwen— aka
21 Moisin kemakin yuikin:
—Na yudabu midimajaida ainbu inun bake mishtinbu tanama 600,000 junibu
besti ebe beaibun ¿ja jati yudawanan, min nuku pimai? Mian yuikin: "En jatu
nami inan uxe bestichai pikubainxankanikiki", min ixuki. 22 ¿Jania jatida nukun
chaxuwan inun nukun ina awa detekubainkin dasibi nun jatu pimakubainxanai?
Uxe bestichai nun jatu pima keyutidumaki. Damaki. Ja dikabi ianenwan anua
baka dasibi bikin nexe keyuxun nun jatu pima keyua damadiki— aka
23 Jehován Moisés ana kemakin yuikin:
—Min ea shinanan, en kushipadan, ¿pexeishta dabanen min ea
shinain ikai? Natian jaska en mia yuiai en mia axuntidumenkain, en mia
axuntidumamenkain, min uinxanaii— aka

Israelin enabu 70 xanen ibu betsabu jawen janchaxunikabu Diosun jatu wayunikiaki, na janchadan

24 janu Dioski nukuti tadi jiwe anua Moisés taxnikidan jaska Jehován
yuixu jawenabu ichawaxun dasibi jatu yuitan januxun jaska Jehován
yunuxu keska wakin Israelin enabu 70 xanen ibubu ichawabain janu
Dioski nukuti tadi jiwe dapi jatu kekunbauna 25 janua nai kuinwen Jehová

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bututan Moisésbe janchai menetan januxun ja Yushin Moisés inainma
jaya paxkatan ja 70 xanen ibubuki inanbaunaya ja Yushin jatu medan
jikikin jatu achia Diosun jancha yuixunikabu keska jatu janchamatan ana
jaska jatu janchamama inikiaki.
26 Ja 70 xanen ibubu jatu katua xanen ibu dabe Eldad inun Medad janu
Dioski nukuti tadi jiwe anu buama jatun mae anua niti itan bashikubiabun
ja Yushinen jatu achidia jabudi Diosun jancha yuixunika keska janchai
taeaibun 27 jaska janchaibu bedunan ninkatan kushikain Moisés yuikin:
—Un unu nun ika anuadan, Eldad inun Medad Diosun jancha
yuixunikabu keska janchakanikiki— akaya
28 januxun Nunen bake Josué bedunanbiatun Moisés medabewakin
taewabidanimatun Moisés yuikin:
—En xanen ibu Moisiin, jatu nemawe, jau ana jaska
janchayamanunbunan— aka
29 jakia Moisin Josué kemakin yuikin:
—¿Jaskakin min ea yaushimai, jatu nemakatsis ikinan? En shinanan,
jawenabu dasibi jawen jancha yuixunika wakin Jehován jawen Yushin
jau jatu achimakin keyununwen— atan
30 janua jatun mae anu Israelin enabu xanen ibububе Moisés chintuainbun

Kuma ichapajaida Jehován jatu yununikiaki, na janchadan

31 Jehován ianenwan bexun akin niwe yunua kuma xuku tibi midima
niwe kushipatun xunku abidan abidankin jatun tadi jiwe puntebaunabu
anu inun jatun mae jidabi kesukauna anu butubauni jatixunda xaba
bestichai juni katidutixun kuma midima butukin mai achikin keyubainabu
janus matsamanabaini buspu tsaua jawen keyatapa metrotia kesuabun 32 ja
xabatian inun meshu jidabi inun xaba ja kachu betsatiandi yudabun kuma
achitantankin betsabun ichapa bikin inun jatiditun eskadabes bikin 10
kuki ewapa matawakin ja kuma detetan pewakin chapatan tsusinwankin
jatun jemaintin anu dasibibun badinwankin manchinbaunxun 33 ja
dukuntun nami pidinun, iwanan, kuma bawaxun pikin Israelin enabun
nasa nasa akaibun jaska waibun Jehová jatuki sinatajaidakin kupikin yuda
midima isin chakabuwen jatu jawaida tenankin keyunikiaki. 34 Pintsiwen
taea besti kemukin shinankubidani mawakanxuwen taexun ja mae
kenakin: “Quibrot-hataaváki”, anibukiaki, nukun janchawen yuiadan,
“Pintsiwen taea besti mawabu janu maiwatiki”, akinan.
35 Quibrot-hataavá anua Israelin enabu ana maei bui Haserot anu jikia
janu bashikua maniabun

Moiséski María inun Aarón ja inibukiaki, na janchadan

12 1 Moisin Etiopía nawa ainbu ainwanshinken jawen taexun ja
ainbu danankin Moisin pui María inun jawen betsa Aarónen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moiséskidi jancha chakabukin 2 yuikin: “Jehovádan, Moisés bestibe
janchama nuku dikabibe janchadiatiduki”, iki ibubis keainbun Jehován
jatu ninkakin 3-4 Moisés chanima mai jidabi anua tsua keskama ibubis
keinsmaken jaskawen taexun Moisés inun Aarón inun María Jehován jatu
yuikin:
—Nenua taxnikaini janu eki nukuti tadi jiwe anu bukanwen— akin
jatu yuia
janu buabun 5 nai kuin butuawen Jehová ma butua janu jaki nukuti
tadi jiwe jawen beputi bebun nixun Aarón inun María jatu kena ja dabe
beabu 6 Jehován ana jadixun jatu yuikin: “Eska en matu yuiai ea ninka
pewakanwen. Matu anua en jancha ea yuixunika katutan uxa namai
inun betsa watan jaska ixanai bebunkidi en matu unanmamiski. 7 Jakia
en tsuma Moisés pepa dasibibu binua chintuinsmabe janchaidan, en
jaskaismaki. 8 Jabe janchaidan, beisinanbukuin en jabe janchamiski,
jancha xabakabiwenan. ¿Jaskai ea uin ebe beisinanbiamisken jaki
dateama man jaki jancha chakabui ikai?” jatu wai
9 Jehová jatuki sinata chakayamatan kai 10 janu jaki nukuti tadi jiwe
anua nai kuin benibainkin María kupibaina jawen yuda jidabi lepra
chami chakabui mesejaida ma juxupai keyuken Aarón nasukekaun
uian María ma chami juxupai keyuken 11-12 datejaidakin Moisés yuikin:
“En Xanen Ibuun, ¿en nuitapai mia ea apa? Unainsmapai patapai
nun chakabuxuwen taexun nuku kupiyamawe. Bakeishta kaindiama
ma debua chapui taei kaian keska nukun pui María jaska kupitan
jeneyamawe”, aka
13 jawen jancha ninkatan Moisin Jehová jatu yukaxunkin: “En mekenika
Diosuun, ana jaska wama min kupixu jenetan ea xuxawaxunwen”, aka
14 Jehován Moisés kemakin yuikin: “Tsuanda jawen epa chakabuwa jaki
kemu bekuxu aka dakekin 7 xaba taxnikain tsua uinsmaki. Jaska keskadi
wakin nenua min pui nichinwen, jau mae benanta jiweyutanunan. 7 xaba
keyuaya jawen dake main jawen bichi xuxaya matuki ana dasitiduki”, aka
15 jaska Moisin ninkatan María jawen mae anua benanta nichianbu
ka 7 xaba mae benanta anu tadi medibi María jiweyuaya jawenabu jani
buyuama jabianu jiweyuabun 16 ma María xuxa ana chintunkidanken
Haserot anua Israelin enabu dasibi ana taxnibaini bukubaini janu
tsua jiweabuma anu jawen kena Parán anu jikixun jatun tadi jiwe
puntebaunabun

Canaán anu buxun jau june uinbauntanxanunbun
Moisés jatu yununikiaki, na janchadan

13 1 januxun Jehován Moisés ana yuikin:
2 “Israelin enabu xukuabu tibi anua xanen ibubu jatun jancha
ninkamisbu bestibu katuxun jatu yunukin mai pakea Canaán anu janu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelin enabu en ibuwamaxanai anu jau june uinbauntanunbun jatu
nichinwen”, aka
3 jaska Jehován Moisés yunushina keska juni kushipabu jatu
katubaunxun janu tsua jiweabuma Parán anu ixun Moisin jatu yunua
Canaánkidi kai jikitan
25 janua 40 xaba mai pakea jidabi uinbaunkin keyutani ana
chintunbidani 26 Parán janu tsua jiweabuma anu mae betsa jawen kena
Cadés anu Moisés inun Aarón inun Israelin enabu dasibibu januxun
jatu manai maniabu anu jatuki ana nukutan jaska ja mai pakea anu
uinbaunshinabu dasibibuki chanikin bimi pepa janua beshianbu jatu
uinmabaunkin keyutan 27 jabuan Moisés yuikin:
—Ja mai pakea anu min nuku yunua janu kaxunan, chanimajaida awa
chuchu inun buna batapa jene jabai keska piti pepa jamen ikikiki, na piti jaska
shadabu yunu jayadan. 28 Jakia ja yudabu janu jiweabudan, kushipajaidabuki.
Jatun mae ewapajaida mishkiwen kenekauana keyatapajaidaki. Janua jatube
detenamenun ika tsua jikitidubumaki. Ja dikabi, Anacin enabu keyatapa
ewapabu pakubainaibu nun uindiashinaki. Nun jatuwen dateshinaki. 29 Mai
tsusin anu jawen kena Négueb anu Amalecin enabu ichapa jiwebaunabuki.
Hitita nawabu inun, Jebuseo nawabu inun, Amorreo nawabu mati matipa
anu jiwebaunabuki. Ianenwan ewapa kexa anu inun Jene Jordán kexabukun
Canaán nawabu midima jiwediabuki— jatu waibun
30 jaskaibu Caleb jatube kaxun uindiatanshinxun yudabu inun Moisés
bebunua ja ibaunaibu jatu jancha nesewatan jatu yuikin:
—Kushipatan ja mai pakea jatu mebinanxankanwen. Jatun mae tibi
achitan nun ibuwatidubuki— jatu waya
31 jabe butanshinxun Caleb kemakin yuikin:
—Jamaki. Jaskamajaidaki. Nun jatube detenametidubumaki. Jabudan,
kushipajaidabuki, nuku binuadan— ikin
32 Israelin enabu dasibi jabu dasibibu butanshinxun jatu yuikin:
—Jadi kaxun ja mai pakea nun uinbauntanshinadan, chakabujaidaki.
Ja yuda janu jiweabudan, yuda betsabu bechipaiama jatu detemisbuki.
Yuda ewapabu midima nun jatu uinshinaki. 33 Ja dikabi Anacin enabu
keyatapa ewapa pakubainaibudi nun uindiashinaki. Nun jatube nia
tananameadan, nun jatu naman shini tiubuki. Jabun nukudi jabiaskadi
nuku uinshinabuki— jatu wabu.

****

Jehován jatu mekebiakubaina jawen kushipa ikunwanma inibukiaki, na janchadan
(Dt 1.26-33)

14 1 ja mai pakea jidabi jiwebaunabu mese uintani chaniaibu ninkai
datei kaxai biski iki meshu chai tanai kaxashini 2 penaya dasibi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelin enabu Moisés inun Aarónki sinatai jancha chakabu jatukidi
yuikin:
—Egipto anua nun mawai pe ikeanimaki. Jamen janu tsua jiweabuma
anua mawa nun pediakeanaii. 3 ¿Jaskakin Jehován nenu nuku
iweimamen? Ja nawabube nuku detenamemakin dateyabi nuku tenanun,
iwananan, nukun ainbuaibu inun nukun bakebube nukuki sinatakin jau
nuku tenananunbunan, ja kushipabukenan. Nukun jiwea benukatsi ikama
Egipto anu nun ana chintuanan, peki— ikin 4 yuinameakeakekin yuikin:
—Juni betsa nukun xanen ibu katunankanwen, jau Egipto anu jatun
nuku ana chintunmanunan— ikaibun
5 Moisés inun Aarónen jatu ninkatan dasibibu bebun danti iki beti
ikabun 6 jaskaibun jabudi datejaidakin Nunen bake Josué inun Jefonen
bake Caleb ja dabetun ja mai pakea betsa uintanshinabu jatuwen datei
juinti nishmakin jatun tadi ushnitan 7 Israelin enabu dasibi jatu yuikin:
—Ja mai pakea nun june uinkubauntanshinadan, janu jiweti mai
pepajaidaki. 8 Nukuwen benimakin ja maewan piti jamen ikai anu
Jehován nuku iyuxun nuku medabewaya nun jikixanaii, nuku inan janu
ibuwaidan. 9 Jakia Jehová nukun mekenika Dios dananyamakanwen. Ja
dikabi, ja mai pakea anu jiweabuwen dateyamadiakanwen. Jehován nuku
medabewakin jatun mekenika yushibu nemaya misi pia keska wakin
nun jawaida jatu maemaxanaii. Nukudan, Jehováki nun chiti ikaki.
Jakia jabudan, tsuan jatu mekeamaki. Jatuwen jawa dateyamakanwen—
jatu abiabu 10 ninkama dasibitun mishkiwen tsaka tsaka akin jatu
tenanpananbun janu jaki nukuti tadi jiwe anuxun Jehován jawen kushipa
chaxa chaxa ikijaidaiwen jatu nemakin ana jatu uinmakin 11 Jehován
Moisés besti ana yuikin:
—Ea danankubainkin jenekatsi ikabumaki. Jawen unanmati dami
ichapa en jatu uinmabiakubidana ea ikunwankatsi ikabumadiki.
12 Jaskaken chami mesewen kupikin jatu yama watan mia inun min
bakebu enabu waxun jatu pajaida wakin yudabu kushipa en mia jatu
waxunxanaii, na Israelin enabun kushipa binumakinan— aka 13 Moisin
Jehová nemakatsi ikin kemakin ana yuikin:
—Jaska Egipto anua min kushipawen na enabu min jatu iweima
Egipto nawabun jaskakidi unanjaidakanikiki. 14 Jaska min ea dama
yuixu min jatu akaya Egipto nawabun ninkatan Canaán mai pakea
jidabi anu jiwebaunabundi ninkadiaxankanikiki. Jabianudi eska mikidi
ma mia ninkaimabuki. Jehová na yudabu jatube kakin jatu beismakin
min jatu kupiama ikimaki. Nai kuin medan min jatu bebun kai inun
janua meshu medan nai kuin dami chi jede medan min jatu bebundi
jukin iwekubidanaii. 15 Na enabu min jawaida jatu dete keyuaya yudabu
xuku tibitun min kushipakidi unanbiakin eska yuikubaintidubuki:
16 “Janu Jehován jatu yubabiani anu jatu jikimatidumawen taexun janu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tsua jiweabuma anuxun jatu debuwakin keyukin yamawashinaki”,
akin mikidi yuikubaintidubuki. 17-18 Jaskakenan, Jehováan, min jaska
jatu yubaima akin min kushipa jatu uinmakin iyukin jatu niti akama
jeneyamawe. Yudabu chakabubu kupikin min jeneismabia jakia jatun
ibubun chakabuwen taexun jawen bakebu inun, jawen bababu inun,
jatun bababun bakebudi inun, jabun bababun bababudi min jatu
kupimisbia ikis jawaida sinatama nuikipa benimanikajaidakin mia
ninkaisbumabiaken jatun chakabu tede akin ana shinanma min jatu
jakimawatiduki. 19 Jaskawen taexun min nui pae ewapa jatu uinmakin
jatun chakabu jatu buaxunwen, ana shinanmadan. Egipto anua jin jin
ikama jatu iwekubidankin na mae anuxun min jatu mekekubainaii— aka

Israelin enabu Jehován jatu kupikin jatu bika tenemakubainikiaki, na janchadan
(Dt 1.34-40)

20 Jehován Moisés kemakin yuikin:
—Peki. Jaska min ea yukaidan, jatun chakabu buakin ikis en jatu
tenankin keyuamaki. 21 Jakia en jiwea inun en kushipa mae jidabi anuxun
uinmisbuwen taea jaska en mia yuiai chanima kayabiki. 22 Egipto inun
janu tsua jiweabuma anuxun en kushipa inun jawen unanmati dami
betsa betsapa en ma jatu uinmabiakubidana uinbiakin jawenchains ea
unanti wanun ixun en yunuti jancha chibankatsi ikama ikubidankanikiki.
23 Mae pepa jatun xenipabu en jatu yubani jabun ea ninkakatsi ikama
ikubidanaibun tsuan uianmajaida ixankanikiki. Ea dananmisbutundi
janu jikikin uintaskabuma idiaxankanikiki. 24 Jatun shinan keskama en
tsuma Caleb bestitun shinankin chanimajaida en jancha ninkakin ea
axunkubainmiski. Jaskawen taexun janu jatubetan uinbauntanimanu
Caleb jau jikinun en nemama jikixanikiki. Janua jawenabu pai
jiwekubainxankanikiki. 25 Jaskawen taea ana jadidi man buaibukidi
napanpa ewapanu Amalec nawabu inun Canaán nawabu jiwebaunabuwen
taea ana jadi buama meshukidi ana jawendi jatu chintuanbainkin
Ianenwan Tashipakidi janu tsua jiweabumanu jatu ana iyutanwen— akin
26 Jehován Moisés inun Aarón ana jancha wakin:
27 —¿Jatian ea ninkaxanaibu tenexun jatu manakubainpa, ea yuain
eki ja ikaibu en ninkaxuwen taea ja Israelin enabu chakabu yuananain
janchawainbudan? 28 Ekidi eska ea jatu yuixunwen: “Eadan, Jehová
ibubis en jiweawen taexun jaska ekidi man yuibaunaibu ninkatan
jabiaskadi en matu akubainxanaii. 29 Dasibi junibus 20 badiya unudi
jiwebainaibu unaki tanakin netanmisbu dasibi eki jancha chakabukubaini
jabu mawaxankanikiki. Jatun yuda janu tsua jiweabuma anu jatu
putakubainxankanikiki. 30 20 badi binubainabu man tsua jikiama ixanaii.
Jakia Jefonen bake Caleb inun Nunen bake Josué janu en yubani anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jabu besti jikitan jiwexankanikiki. 31 Jakia: ‘Nukuki sinatakin nukun
bakebu inun nukun bababu achitan dayadu watidubuki’, ikin ma
yuishinabuwen taexun matun juni bake maxkubu inun matun bababu
jatu iyukin janu man dananshinabu anu en jatu jikimaxanaii, jau
jawenduai jiwexanunbunan. 32 Janu tsua jiweabuma anu mawa matun
yuda putakin man jatu jenekubainaya 33 40 año inabu mekekubauni
matun bakebu jiwekubaunxankanikiki. Jaska dayakin en jancha man
ikunwainsbumawen taexun 40 año matun chakabu kupiti matun bakebun
matu tenexunkubainxankanikiki, man debui keyuayadan. 34 40 día Canaán
mai pakea man uiantanbaunimaki. Jaskawen taea 40 año matun chakabu
pakai man yumanxanaii, día tibi man uinbaunima keska wakin año
bestichai en matu kupia man uinxanaii, man eki sinataiwen taexunan”,
akin ea jatu yuixunkanwen. 35 Chanima ea Jehová en jancha kayabiaii. Na
yudabu chakabu eki dasibia sinataibudan, en jatu jaska waxanaii. Nenu
janu tsua jiweabuma anu jatun jiwea benuxankanikiki, mawakinan.

Canaán jabun uinbauntanimabu 10 juni chakabu mawanibukiaki, na janchadan

36-37 Canaán anu buxun jau uinbauntanunbun junibu Moisin jatu
yunuima chintunbidan: “Ja mai chakabujaidaki”, akin jatunabu jatu
banabimabu Israelin enabun ninkatan jatunabu Jehová yuanmakin jatu
ja imashinabuwen taexun ja 10 juni Jehován jatu jawaida debuwakin
keyunikiaki. 38 Janua Canaán anu kaxun jatubetan uinbaunima Josué
inun Caleb besti mawama inibukiaki.

Hormá anuabun Israelin enabu xuku betsa jatu yamawanibukiaki, na janchadan

(Dt 1.41-46)

39 Jaska Jehován ma yuixu Moisin jatu yuia ninkai Israelin enabu
dasibi punu nukai keyuabun 40 uxashini penama bestentan kainbaini bui
mati matipa mapekebaini bua yuinamekin:
—Ma nenu nun jubia chanima nun kanejaidashinaki. Jabiaskabia janu
Jehován nukun xenipabu yubani anu budinankanwen, janu ibuwaidan—
iake iakeaibun 41 jatu nemakin Moisin yuikin:
—¿Jaskai man patapamen, Jehován yunua besti ninkamadan? Jaska
man shinainkididan, man kanejaidaxanaii. 42 Matunmebi bebunkidi
bebuyamakanwen. Jamen man jaskakainayadan Jehován matu
medabewaidan, ana matubemaki. Jakia ninkamas man kayadan, matu
maemaxankanikiki, jabu nukuki sinataibunan. 43 Jabu dukuntun matu
manakakanikiki, Amalec nawabu inun Canaán nawabunan, matube
detenamekin matu tenanun ikadan. Jehová medabewanika man
jeneshina ana matubemaki— jatu aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44 ja yuda xuku betsabun Moisin jancha ninkama mati matipanu
jabun dukun ibuwanun ika mapekeaibun jakia Jehová jatube yubakani
jancha aduni bau buama inun Moisés jatube kamaken 45 janua Amalec
nawabu inun Canaán nawabu ja mae anu jiwebaunabu janus ma ichatan
butubidankin jatu detekin taewakin maemakin jatu chibankubidankin
Hormá anuxun jatu maemakin yamawakin keyutan jatun mae tibi anu
chintunbainibukiaki.

****

Mishkikia Moisin unpax jatu tuexunikiaki, na janchadan
(Ex 17.1-7)

20 1 Bukubauni año bena jawen uxe ja dukun kaiaintian janu tsua
jiweabumanu jawen kena Sin anu jikixun mae Cadés anuxun
jatun tadi jiwe puntebauna janu jiweyuabun janua Moisin pui María
mawa jabianudi maiwanibukiaki.
2 Yudabun jania unpax atima jayamaken Moisés inun Aarón ja akatsi
ichatan 3 Israelin enabun Moisés yuikin:
—Jaska nukunabu Jehován jatu kupiaya nun ma jatube mawati
shadashinaki. 4 Nukudan, nun Jehován enabuki. ¿Jaskakin nenu janu tsua
jiweabuma anu min nuku iweimamen, nukun inabube nuku tenanun,
iwananan? 5 ¿Na mae chakabujaida anu min nuku iweimamen? ¿Jaskakin
Egipto anua man nuku taxnimabidanyamamen? Nenuxun nun jani
mibantimaki. Ja higuera inun, uva inun, jawa bimi betsa pepa jayamaki.
Ja inun, jania nun unpax akai jayamadiki— akabu
6 jawenabu jatu jenebaini Moisés inun Aarón ka janu Dioski nukuti
tadi jiwe jikiti xui anu danti iki maiki beti ikabun janua Jehová jawen
kushipawen chaxakidan jatuki nukutan 7-8 Moisés Jehován ana yuikin:
—Ja mestenti bitan min betsa Aarónbetan minabu ja mishki bebun jatu
ichawawe. Ja ichabu bebunxun jau unpax shudu inun ja mishki ewapa
janchawen yunuwe. Janua min yunua unpax tueai min uinxanaii, jau
minabu inun jatun inabun janua unpax anunbunan— aka
9 jaska Jehován Moisés ma yunua Jehová jatube yubakani jancha aduni
bau anua Moisin jawen mestenti bixun 10 chipu mishki ewapa bebunxun
Moisés inun Aarónen jawenabu ichawaxun jatu yuikin:
—Ninkaisma juinti kushibuun, ninkakanwen, matu yuinunan.
Matu unpax amanun, iwanan, ¿na mishki ewapa anu matu unpax
taxnimaxunkin matu shudu imaxunpa, man ja anunbunan?— akin
11 jaska jatu yuitan mestenti sanantan dabeki mishki ewapa kusha unpax
ichapa tuei shudu iki taeaya yudabu inun jatun inabubetan akaibun
12 jakia Jehován Moisés inun Aarón ana yuikin:
—Unpax jatu amakin jaska en matu yunua shinankin man akama inun
jatu bebunxun man pe ea jatu kenwanmamawen taea ja mai pepa janu en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu ibuwamaxanai anu ja yudabube kai matudi man jikiama ixanaii—
akin Jehován ja dabe jatu kupinikiaki.
13 Yuanchakayamabiabu jene jatu ana inankin jawen duapa pae
Jehován jatu uinmaniwen taexun ja chacha jenedan, “Meribáki”, akin
kenamisbuki, nukun janchawen: “Yuanananibu chachaki”, akinan.

Edom nawabun jatun mai pakea anu Israelbu jatu kapukemama inibukiaki, na janchadan

14 Ana betsatian Edom nawabu, Jacobun betsa Esaún enabu ma
pakubidanaibu anu jatun xanen ibu jau yuixuntanunbun Cadés anu
jikitan Moisés jawenabu betsabu jatu yunua bui Edom nawa xanen
ibujaida anu jikixun Moisés yuixunkin: “Min betsabu Israelin enabun
mia yukakatsis ikanikiki. Eskaki, mia yuinun nuku ninkawe: Jaska
bika tenei nun jiwekunkidanai min unanjaidaii. 15 Nukun xenipabu
Egipto anu bua jadi badi ichapa jiweyunibuki. Januxun Egipto
nawabun nukun xenipabu tsuma watan ichakawanixun jabiaskadi
wakin nukudi ichakawakubidanpaunibuki. 16 Jaskaken jau Jehován
nuku medabewanun jancha kushipawen nuitapakin nun ea akubaini
janchai ninkatan jawen nai tsuma Jehován yunua Egipto anua jawen
nai tsuma kushipatun nuku taxnimabidani ma natian nenu Cadés
mae anu jikishinxun janua min mai pakea kesukauna anuxun nun
manayuaii. 17 Min mai pakea anu kapukekainkatsi nun mia yukai ikaii.
Matun mibanu inun matun uva bimi kenekauananu nun janu kamaki.
Ja dikabi, matun unpax bana nun akama ixanaii. Min bai jaxpa anu
besti nun tanabainkatsis ikaii, yusiudi inun yusmaudi jikikaunamadan.
Min mai pakea nun kapukekin binudiama min bai jaxpa anua nun
jani taxniama ixanaii. ¿Kapukekaintanpa?” akin Moisés ja xanen ibu
yuixunabu
18 januxun Edom nawabu xanen ibujaidatun jatu kemakin yuikin:
—En mai pakea man kapukebaintidubumajaidaki. En jancha ninkama
man buaibun matu nemai en detenamenikabuya matuki nukui en
taxnikainxanaii— jatu waya
19 daewakin ja Israelin enabun ana yuikin:
—Dateyamawe. Min bai pepa jaxpa besti nun tanakubainxanaii. Nuku
inun nukun inabun matun unpax bana anua nun akadan, peiwen nun mia
pakaxanaii. Min mai pakea anu besti jawa meama nun binu kainkatsis
ikaii. Nukuki dateyamawe— akabu
20 jaska wabiabu Edom nawabu xanen ibujaidatun ana jatu yuikin:
—Jaskamaki. Man kapuketidumajaidaki— jatu watan Israelin enabuki
nukui jawen detenamenika kushipabu ichapabe taxnibidan 21 jau
kapukeyamanunbun jatu nemajaidaibuwen taea datei Israelin enabu bai
betsakidi bukatsi benanibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aarón mawanikiaki, na janchadan

22 Janua Israelin enabu dasibi mae Cadés anua taxnibaini Mati Hor
bai kakidi janu jikiabun 23 Edom mai pakea kesua dapixun Moisés inun
Aarón Jehován ana yuikin:
24 "Aarónan, ma mawaikiki. Unpax chacha Meribá dapixun en yunua
jancha man akama ikimawen taea janu Israelin enabu ibuwamakatsi en
jatu yubani anu Aarón jikitidumaki. 25 Jaskawen taexun Moisiin, mianan,
min betsa Aarón inun jawen bake Eleazar Mati Hor mamaki anu jatu iyuwe.
26 Januxun Diosbe janchaxunika tadi chaipa Aarón anua pekatan Eleazar
sawemaxanwen. Min jaska waya janua Aarón mawaikiki", jatu wa
27 jaska Jehován Moisés yunua anun ika jatube kai Israelin enabu
dasibibun uiainbun Mati Hor mamaki anu mapekeabu 28 januxun Moisin
Aarón anua ja Diosbe jaya janchati tadi chaipa pekatan jawen bake
Eleazar sawemaya mati mamaki jabianuadi Aarón mawaken Moisés inun
Eleazar mati anua butubidan 29 Aarón ma mawa dasibi jatu banabimakin
keyuabu ma mawawen taea Israelin enabu 30 día kaxakubainibukiaki.

Canaán nawabu dete keyutan jatun mae Hormá ibu wanibukiaki, na janchadan

21 1 Ja Négueb mai ewapa kesukaunanu Canaán nawa xanen ibujaida
jawen mae ewapa Arad anu jiwexun Israelin enabu Atarim baiwen
beaibu jaki chaniabu ninkatan jawen detenamenikabuya kainbain jatube
detenamekin Israelin enabu jatu maemakin jatidi achitan jatu bichishinabun
2 januxun Israelin enabun Jehová yubakin: "Min nuku medabewaya nun jatu
maemakin jatun mae tibi anua nun jatu detekin keyubauntiduki. Miauma nun
atidumaki", akabu 3 jaska yukabu ninkaxun Jehován jatu yuikin: "Peki", ixun
jatu yunuxun jau jatu maemanunbun itan jatu medabewaya Israelin enabun
jatu detekin Canaán nawabu dasibi debuwakin keyuxun jatun mae tibi kuakin
yamawakin keyunibukiaki. Jaska watan ja maewan kenakin: "Hormáki",
anibukiaki, nukun janchawen kenakin: "Jatu Keyunibu Maeki", akinan.

Moisin mane bronce dami wakin dunu wanikiaki, na janchadan

4 Edom nawabun mai pakea dunkebaunkatsi Mati Hor anua surkidi bui
Ianenwan Tashipa dedunkebauni badi juaikidi dunkebauni jin jin ikama
bebiashina bai itimaskawen taea sinatakin 5 Jehová inun Moiséski jancha
chakabukin ana Moisés yuikin:
—Nenu janu tsua jiweabuma anua nun mawaxanun Egipto anua
Jehovábetan min nuku iweniki. Uinwen. Piti kayabi nun jayamaki. Jawen
nexuti unpax nun jayamadiki. Penaya tibi besti ja maná dudu nun bimis
ja besti piti chakabu pi nun man jatsanki— akin kunyan akabu 6 jatu
kupikin dunu paepajaida ichapa Jehován jatu yunua bexun jatu pikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bishakubauna Israelin enabu ichapa mawakubaunaibun 7jatidi isin tenei
Moisés anu ichaxun yuikin:
—Jehová inun mia ichai nun kanejaidashinaki. Dunu jau nichinun
Jehová nuku yuixunwen— akabu Moisin jatu yukaxuna 8ninkatan
Jehován Moisés yuikin:
—Ja dunun jatun jatu piai keska jatu dami waxuntan chibu keyatapa
mamaki jatu duntanxunwen. Dunu paepajaidatun tsuada jatu pikin bisha
isin tenei juxun ja mane dunu uin mekei xuxaxankanikiki— aka 9ninkaxun
bronce mane tashipa dami wakin dunu keska Moisin axun chibu keyatapa
mamaki anu puentan nichinkin duntanken tsuabuda dunun pikin bisha ja
dunu dami dunua uiin xuxakubainibukiaki, ana mawamadan.

****

Jau Balaam itanunbun xanen ibu Balacnen
jatu yununikiaki, na janchadan

22 1Janua Israelin enabu bukubaini atimas Moab mai panpa anu
jikixun Jene Jordán badi juaikidia maewan Jericó besusi kexa
betsaudi uintidubu anu xabakabi jatun tadi jiwe puntebaunaibun
2Israelin enabun Amorreo nawabu detekin maemakin yamawakin
jatu keyujaidashinabukidi Siporin bake Balacnen Moab nawabu xanen
ibujaidatun ma jatu ninkashina datejaidaya 3jabiaskadiai jawenabu
Moab nawabu Israelin enabu midimajaidabuki datejaidadiaibun 4Madián
nawabu jatu dapi jiwebaunabun jatun xanen ibububе Moab nawabu jatu
jancha wakin yuikin:
—Ja yuda midimajaidabun nukun mae tibi nuku mebin keyui
bekanikiki, ina awan basi pikin keyumis keska wakinan— jatu akabu
jabiatiandi Moab anu Balac xanen ibukin 5-6jawen jancha buxunikabu
betsabu katuxun xanen ibujaida Balacnen jatu yuikin:
—Jaska Beorin bake Balaam man ea yuixuntanun eska matu yuinun ea
ninkakanwen: “Nukun xanen ibujaida Balacnen jancha mia yuinun nuku
ninkawe. Egipto anua nawa betsabu beimaxun en mai jidabi achikin
ea bebun jatun tadi jiwe midima ma puntebaunshinabuki. Mikidi en
ninkamis: ‘Min xun ika kushipayakiaki. Tsuabuda duawakin min jancha
pe yuia pemisbukiaki. Ja inun, tsuabuda xun akin min jatu yupuaya mia
dabanmisbukiaki.’ Jawaidakidan ea jatu yupukin xun axundiyuwe. Min
jatu jaska waya jatu detekin en mae anua en jatu nichinxanimenkain. En
mia kenai ea medabewai juwe”— jatu akin jenewan Éufrates dapi Amav
nawabu mae betsa Petor anu Beorin bake Balaam anu Balacnen jatu
yunua 7Moab nawabu xanen ibu bexmasbu inun Madián nawabu xanen
ibu bexmasbudi jawen jatu yupuxunai jawen pakati peiya bui mae Petor
anu jikixun jatun xanen ibujaida Balacnen jancha dasibi Balaam yuiabu
8Balaamnen jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Peki. Na jabia meshu medan en uinyuai jabianu iyukanwen, Jehován
jaskadada ea yunua ninkatan en matu yuixanaidan— akin jatu yuia niti
itan ja Moab xanen ibu bexmasbu jawen jiwetan uxaibun
9 meshu medan Balaamki Dios nukutan yukakin:
—¿Ja junibu min jiwe anu beabudan, tsuabumen?— aka
10 Balaamnen Dios kemakin yuikin:
—Siporin bake Balac Moab nawabu xanen ibun jatu yunua ea jawen
jancha yui bea ikanikiki. 11 "Egipto anua nawa betsabu taxnibidanimaxun
mae tibi ibuwaibun jawaida juxun ea jatu yupuxuniyuwe. Min ea
jatu jaska waxunaya jatube detenamekin en mai pakea anua en jatu
nichinxanimenkain", akin ea yuikanxuki— aka
12 jaska Balaamnen yuia Diosun ninkatan yuikin:
—Jaskamaki. Jatube kayamaxanwen. Ja dikabi ja nawabu jatu yupuyamawe.
Ja nawa betsabudan, enabuki. Ean en jatu duawakubainaii— aka ishin
13 janua penamajaida Balaam bestenkauan butukain Balacnen ja xanen
ibubu yunushina jatu yuikin:
—En matube kanun Jehován ea jaska yunuamaki. Matun mai pakea
anu chintundibaintankanwen— jatu wa
14 Moab nawabu xanen ibu bexmasbu chintunbaini Balac anu buxun yuikin:
—Balaam nukube jukatsi ikama nuku besti nichian nun juxuki— akabu
15 januxun jawen shinan betsa wakatsi ikama jabu dukun jatu
yunushina kushipa bexmasbuwen taexun natian xanen ibu betsabudi
ichapa kushipajaidabu Balacnen ana jatu katuxun bikakin Balaam anu
jabudi yunua 16 chaijaida bukubaini Balaamki nukuxun yuikin:
—Nukun xanen ibujaida Siporin bake Balacnen jancha mia yuinun
nuku ninkawe. Eanu min juyunun en mia ea akin bikajaidawaii. Ana
juama ikama juwe. 17 Min juaya mia duawakin min en xanen ibu keska
en mia kenjaidawaxanaii. Ja dikabi jawada min ea yukai dasibi en mia
axunxanaiwen taexun juxun ja nawa betsabu ea jatu yupuxuniyuwe— akin
jatun xanen ibujaida Balac yuixunabu 18 Balaamnen jatu kemakin yuikin:
—Eskaki, ea ninkakanwen. Dasibi oro inun plata mane pepajaida jawen jiwe
mata jaya matun xanen ibu Balacnen ea inanbia en mekenika Dios Jehován
ea yunuama en jawa waxuntidumaki, en Jehová Diosun yunua binukinan.
19 Jabiaskabiaken na meshu medan bashikua jabianu uxayukanwen. Natian
jaskada Jehován ea yuimenkain, en ana matu ninkaxunyuaidan— jatu wa
20 ja meshu medan Dios Balaamki ana nukuxun yuikin:
—Minwen taea ja junibu bekanxudan, benitan jatube katanxanwen.
Jakia jadixun en mia yunuai besti akubaintanwen— abaini kaken

Jehován nai tsuma kushipaki Balaam nukunikiaki, na janchadan

21-22 penamajaida bututan jawen asno kabekantan jaki tsaukainti nexa
akeaketan jaki katsaumekainkin jawen dayadu tsuma dabedi jatu iyui Moab

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nawabu xanen ibububе Balaam kaiwen taea Jehová jaki sinatakin jawen nai
tsuma kushipa yunua bai namaki nixun kebenkin jadakidi katimawaken
23 asno kakin bechitan nai tsuman jawen machatu kenu dabeya chaipa sanan
mesea niken asno bestitun uin jaki datei jamaudi texki baimaudi jikikainaya
ja nai tsuma uianma jau baiwen ana chintunkainun jiwen Balaamnen jawen
asno tekush tekush aka 24 janua Jehován nai tsuma bebukain janu uva bimi
bai dabe mishki kenekauana yusiudi inun yusmaudi ja namakis bai jashu
anu kebean ana niken 25 jawen asno bestitun ana uin dainbaini mishki
keneki texke ikainkin Balaamnen tae texke abainkin isinwan jaki sinatakin
ana jawen asno tekush tekush aka 26 jakia ana bebukain Jehován nai tsuma
kushipa kai yusiudi inun yusmaudi jani dainbaintima bai jashujaida anu
ana jadakidi katima wakin kebean niken 27 ana uin datei jawen asno di ikin
Balaam tin aka benitan jaki sinatakin jawen asno jiwen makush makush
akaya 28 Jehován jawen asno junin janchawen janchamaya asnon Balaam
yuikin:

—¿En mia jaska wa min ea ma dabe inun bestiki kusha kusha aki
ikai?— aka 29 Balaamnen kemakin yuikin:

—Min ea ichakawakin iyu pewama en mia aki ikaii. En meken anu
nupe tsumaxunan, en ma mia tenanxu ikeanaii, ikisdan— aka 30 jakia
jawen asna ana janchakin yuikin:

—Eadan, en min asnaki. Min bedunan eki katsaumetiani en mia
nimakubainmiski. Jaska en mia waxudan, uatian mia nimaxun en mia
jaska waisma min unanjaidaii— aka Balaamnen kemakin yuikin:

—Chanimaki. Min ea jaska waismaki— akaya
31 januxun Jehován Balaam bedu betsa watan uinmaya jawen machatu kenu
dabeya chaipa sanan bai namaki Jehován nai tsuma kushipa nia Balaamnendi
uin datejaidai danti iki main beti iken 32 jawen nai tsuman yuikin:

—¿Jaskakin dabe inun bestiki min asno min kusha kusha axumen? Ja
min nawabube kaya jaska bechipaiama mia nemanun ixun en mia axuki.
33 Min asnon ea uin dabe inun bestiki ea dain texkikunkidanxuki. Jakia
eki kemaya en mia besti detekeanxuki, jau min asno besti jiwenunan—
aka 34 Balaamnen kemakin yuikin:

—Ea nemanun ika bai min kebean nibiaken jawa unanma en
kanejaidaxuki. Ja nawabube en kaya min jaska bechipaiamakenan,
jaskakenan, ma en jiwe anu en chintundikainaii— aka 35 jakia Jehován
nai tsuma kushipatun ana kemakin yuikin:

—Ja nawabube jatube kayutanwen. Jadixunan, jaska en mia yuiai besti
yuikubainxanwen— abaini kaken

Balaam juai xanen ibu Balacnen itanikiaki, na janchadan

Balacnen jatu yunushina xanen ibu bexmas shadabube Balaam jatube
juaya 36 jawen mai pakea anu Balaam jui kemai Balacnen ninkatan jaki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukutanun ika jui paxku jawen kena Arnón anu jawen mai pakea kesua
chaima Moab nawabun mae betsa anu Balaamki nukutan 37 Balacnen yuikin:
—Jau mia itanunbun en jatu yunujaidashinaki. ¿Jaskai uatian en mia
kenakin bikawabia min juama ishianmen? En mia duajaidawatiduma min
shinain ishiandaka. En mia atiduki. Dateyamawe— aka 38 Balaamnen
kemakin yuikin:
—Mia uinun ika en juxudan, ma en nenuki. Eska besti en mia yuitiduki.
En shinanen eiskauan emebi en kushipawen en yuismaki. Jakia jaska Diosun
besti ea yunua en atiduki— aka 39 januxun Balacnen Balaam iyui mae betsa
jawen kena Quiriat-husot anu jikiabu 40 januxun ina awa inun chaxuwan
jau tesenunbun jawen dayadu Balacnen yunua detexunabu Balaam inun
jawenabu xanen ibubu bexmasbu jabe beabu jatu pimabu 41 penamajaida
Balacnen Balaam benabauni jaki nukutan mati pishta jawen kena Bamot-
baal mapekemabain iyuxun uinmakin Israelin enabun jatun tadi jiwe
puntebaunimabu xabakabi dasibi uinmakin keyua

23 1 jaska uintan Balaamnen Balac yuikin:
—Mishki chi tapu wakin 7 nenu ea waxunwen. Jaska waxun 7
ina awa bake inun 7 chaxuwan tesenxun ea pewaxundiawe, nun menukin
keyununan— aka 2 jaska Balaamnen Balac yunua akin keyuxuna chi tapu
bestibu tibiki ina awa bake inun chaxuwan bestichai ja dabetun kuakin
menu keyukin 3 januxun Balaamnen Balac ana yuikin:
—Na jabia yuinaka menuai dapixun ea manayuwe. Jehová jui eki
nukuxun jadakidi ea jancha waimenkain, en uinyui kaidan. Jawada ea
unanma ninkabidan en miki chaniyuaii— aka

Israelin enabu Balaamnen jancha pe besti jatukidi yuinikiaki, na janchadan

mawa tenanma jawa jayama anu Balaam ka 4 janu Dios jaki nukutan
Balaamnen yuikin:
—7 mishki chi tapu en mia pewaxunxuki. Ja bestibu tibiki ina awa
bake inun chaxuwan bestichai en mia menukin keyuxunxuki, mia
kenwankinan— aka 5 jau jaska jatu yuitanun jawen jancha Jehován
Balaam unanmatan yuikin:
—Balac anu chintunkain na jabias jancha en mia yuixu ea
yuixuntanwen— aka 6 jaska wa ninkatan chintunkidani chi tapu dapi
Moab nawabu xanen ibu dasibibube Balac niaki nukutan 7 jau jaska
ixanun Balaam jatukidi yuikin:

" 'En mae mati matipa badi juaikidia Aram anuxun jau jununwen',
iwanan,
Balacnen ea jatu iwemashinaki.
Moab nawabu xanen ibujaidatun ea kenashinxun ea yuikin:
'Israelin enabu ea jatu yupuxunwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jacobun enabu en jatu bechipaiama chakabuwaxunkin ea jatu
yupuxunwen', ea waxuki.
8 Jakia jabu Jehován jatu yupuama tsuan jatu yuputidumaki.
Jabu Diosun jatu chakabuwama tsuan jatu chakabuwatidumaki.
9 Na mishki mati keyatapa anuxun xabakabi en jatu uin keyutiduki,
na mati matipa anuxunan.
Yudabu medibi jiweabu ja yuda betsabu keskamaki.
Na mati matipa anuxun en jatu uiaiin.
10 ¿Ja yudabu mai mishpu keska tsuan tanatidumen?
¿Jatibudan, tsuan unantidumen?
Pepabu unanuma mawamisbu keska eadi en mawakatsis ikaii.
Jabu debumisbu keska eadi en debukatsis ikaii, jawa dateamadan"—
akin jadi Jehován yuixu Balaam jatu yuia 11 ja ikin Balacnen yuikin:
—¿Min jawai? Min ea jatu yupuxunyunun en mia kenakin iweshinaki.
Jakia eki sinataibu min jatu pepa waxuki— aka 12 Balaamnen kemakin
yuikin:
—Jaska ea yuimai besti en mia yuitidu Jehován ea yunua nun
atiduki— aka 13 Balacnen Balaam bika wakin yuikin:
—Ua mati betsa anu ebe kawe. Jadixun jatun tadi jiwe puntebaunabu
uin keyuama jatidi besti uinkin dateama jadixun min ea jatu
yupuxuntidumenkain— atan 14 Mati Pisgá mamaki Sofimin mae anu
Balaam iyuxun 7 mishki chi tapu jatu wamatan Dios daewakatsi ikin chi
tapu bestibu tibi anuxun ina awa bake inun chaxuwan bestichai teseanbu
Balacnen chiwen menua menui keyuaya 15 januxun Balaamnen Balac yuikin:
—Nenu chi tapu dapixun ea manayuwe, Dioski nukui en benanta
kayuaidan— abaini ka 16 Dios jaki nukuxun jau yuinun jawen jancha
Jehován Balaam unanmatan januxun yuikin:
—Janu Balac anu chintunkain na jabias jancha en mia yuixu ana
yuiditanwen— aka
17 jaska wa ninkatan chintunkidani chi tapu dapi Moab nawabu xanen
ibu dasibibube Balac niaki nukutushia Balacnen Balaam yukakin:
—¿Jawa Jehován mia yuixumen?— aka 18 ja nawabu jaskaxanaibu
Balaamnen Balac janchaxunkin:
"Siporin bake Balacneen, pesxun ea ninkawe.
19 Yudabu jiwebia mawamisbu keskama Dios chanichakaismaki.
Ja inun, jawen shinan betsa waismaki.
Jawada yuixun amiski.
Jawada yubakaxun akin keyumiski.
20 Jakia en jatukidi pe yuikubainun ea yunuxuki.
Diosun jatukidi pe yuiaya jancha betsawen en nematidumaki.
21 Jacobun enabu anua tsua padan jancha jayamaki.
Israelin enabu anuxun chakabuaibu tsuan uinsbumaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehová jatun mekenika Dios jatube ikunkainmiski.
Jatun mae anuxun Jehová kenwankin: ‘Nukun Xanen Ibujaidaki’, akin
ja yudabun kenwanmisbuki.
22 Egipto anua Jehován jatu iwenixun awa bene búfalo maxun
chaipaya kushipa mesejaida keska jatu wamiski.
23 Israelin enabuun, natian en matukidi pepa shinankin yuiaidan,
Diosun matuwen taexun jawen dami kushipa matu axunkin uinmai
yuda betsabu matu uin e ikanikiki.
Jacobun enabu tsuan jatu yupukantidumaki.
Israelin enabu tsuan jatu mukayatun dauntidumadiki.
24 Inu betsa leónen jawen piti yuinaka achixun debu waxun
jawen nami pikin jawen jimi akin keyudiama
yaushi tekeden tekeden imis keska ja yudabu puben mesebudiki”,
ikaya
25 xanen ibu Balacnen Balaam ana yuikin:
—Min ea jatu yupuxunamabia ana jatukidi pe janchayamawe— aka
26 Balaamnen kemakin yuikin:
—Jaska Jehován ea yunua ja besti en atiduki. Jabiaska bebunkidi
en mia yuia min ninkaxuki— aka 27 jaska Balaamnen yuibia xanen ibu
Balacnen ana yuikin:
—Mae betsa anu en mia iyuai unudi kaxun jadixun Israelin enabu min
ea jatu yupuxunai min mekenika Diosun mia nemamamenkain, miki
sinatamadan— akin 28 Balaam iyukin Mati Peor mapekema januxun janu
tsua jiweabuma dasibi uinbaunti anu mapuxun 29 Balaamnen ana Balac
yunukin:
—7 mishki chi tapu ea waxunwen. 7 ina awa bake inun chaxuwan
tesenxun ea jatu pewamaxunwen— aka 30 jaska ma yunua akin keyutan
chi tapu bestibu tibi anuxun ina awa bake inun chaxuwan bestichai tibi
Balacnen chiwen menukin keyuxuna

24 1 Israelin enabu Jehován pepawa bestikatsis ikai unantan ana
jabe janchakin jawen jancha ninkai Balaam ana Diosbe janchai
kama jakia janu tsua jiweabuma anu ana uinbaunkin 2 Israelin juni
bakebun enabu xukuabu tibi medibi jiwebaunabu uianyan Diosun Yushin
Pepatun jawen janchati kushipa Balaam inankin unanmaiwen taea 3 jau
jaska ikubainxanunbun Balaamnen Balac jancha wakin:
“Beorin bake Balaam eska en janchaii.
Jaska junibun uinsbuma ma en uianki.
4 Nishi pae atan uian keska xabakabi en uinxuki.
Dios kushipajaida dasibi binuatun ea jancha inan nama keskawen en
ma uianki.
5 Eska en jatukidi janchai ea ninkawe.
Jacobun enabuun, matun tadi jiwedan, jawenduajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelin enabuun, matun maedan, jawendua pepajaidaki.
6 Matudan, jene kaya kexa xenpan tacha chaipaya bana man
mapubaina keskabuki.
Matudan, Jehován man dau bana keskabuki.
Matudan, paxku kexa man kusha bana keskabuki.
7 Unpax ati inun jawen miban tacha ati jene ichapa netsunakama
Israelin enabu jayaxankanikiki.
Amalec nawa xanen ibujaida Agag kushipajaidabiaken Israelin
enabu xanen ibujaidakin jatu maemaxanikiki.
Israelin enabu xanen ibujaida kushipakunkainxanikiki, mai ewapa
achi keyuidan.
8 Egipto anua Jehován jatu iwenidan, jawen kushipawen jatu
nimadan, awa bene búfalo maxun chaipaya kushipa mesejaida
keskabuki.
Israelbuki yuda betsa betsapa jatuki sinataibu
jatu yamawakin keyuxankanikiki,
pia kuinwen jatu tsakakinan, jatu xau tekekin keyukinan.
9 Israelin enabu juindukuin maniabun inu betsa león juindukuin daka
keskaken datekin tsuan bestenwankatsi ikamaki.
Tsuabunda matu pepawaibu Jehován jatudi pepawaxanikiki.
Tsuabunda matu yupuaibu Jehován jatu kupikin yupudiaxanikiki”,
ikaya

Jaskakubainxanaibukidi Balaamnen yuinikiaki, na janchadan

10 jaska ninkatan Balac Balaamki sinatajaidai meken nata chakan
chakan akin yuikin:
—Min ea jatu yupuxuniyunun en mia kenashinxun iweaki. Jakia en
jatuki sinatabiaya en jancha danankin min jatu duawakin pepawaxuki,
dabe inun bestikidan. 11 Jaskakenan, min mae anu chintundikaintanwen.
Mia kenwankin duajaidawanun, iwanan, en mibe yubakashina Jehován
mia ea jawa amaxunama ixuki— aka
12 Balaamnen kemakin yuikin:
—Eska unankin minabu min jatu yunua ka bebunkidi en jatu yuimaki,
eskakididan: 13 “Jaska man jakidi ea yuibiaibunan, jawen jiwe ewapa
jawendua anua jawen oro inun plata mane adua ja dasibi min xanen
ibu Balacnen ea inankuinbia jaska Jehován ea yunua jakidi shinanma
ibubis en shinanen jawada pepa inun jawada chakabu en atidumaki.
Jawada Jehován yunukin ea yuia ja besti en axuntiduki”, akin en jatu
yuimaki. 14 Jaskakenan, en maekidi en ma kaii. Jakia en kadiama ja
yudabu minabube jaskakubainxanaibu mia yuinun ea ninkawe— iwanan,
15 jaskaxanaibu Balaamnen jatu yuikin:
“Eadan, en Beorin bake Balaamki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaska junibun uinsbuma ma en uianki.
16 Nishi pae atan uian keska xabakabi en uinxuki.
Dios kushipajaida dasibi binuatun ea jancha inan nama keskawen en ma uianki.
17 Jawada jaska taxnixanai ma en uinxuki.
Unu idiamajaida jaskakunkainxanai bebunkidi en unaiin.
Jacobun enabu anua juni kushipajaida taxnixanikiki, bishi bena chaxa chaxa ikai keskadan.
Israelin enabu anu xanen ibujaida benikaunxanikiki.
Jatun buxka buchusha keska wakin Moab nawabu yamawaxanikiki.
Setin enabu pabiakubainaibu jabudi buchushkin yamawadiaxanikiki.
18 Edom enabu Seír anuabu jatuki sinataibu jatun mae mebinxankanikiki.
Seír mebintan Israelin enabu puben kushipakin yuda betsa betsapa jatuki sinataibu binuxankanikiki.
19 Jacobun enabu betsa taxnitan kushipakunkainkin mae ichapa mebinanankin ja nawabu texe tibi jatu keyukin yamawaxankanikiki.”

20 Amalec nawabun maekidi uinkin jaska ixanaibu jatukidi Balaam juiwen nawakin:
“Amalecin enabun xukubauna kushipajaida jatu binukin keyubiabun
Israelin enabun jawaida jatu dasibi yamawakin keyuxankanikiki, betsa texe jeneamadan

21-22 Ja dikabi Quenita nawabun maekidi uinkin jaska ixanaibu Balaamnen jatukidi yuidiakin:
Caínen enabuun, matun mae anu paxati jiwe kushipa teketidumabiaken
mishki keyatapa anu matun iduti na betsa betsapa anu man idubiaken
Asiria nawabun matu achitan iyukin
chi jedewen matun iduti na tibi yamawakin keyuxankanikiki”, atan

23 januxun jaska ixanaibu Balaamnen ana jatukididi yuidiakin:
“¡Peidawa! Diosun jatu jaska wamayadan, tsua ana janu jiwexanimenkain.
24 Natukan ewapa Chipre kexa anua xaxu ewapa ichapawen puben detenamenika kushipabu bekin
Asiria nawabun mae tibi inun Éber nawabun mae tibi jatu detekin keyubidanxankanikiki, yamawakinan”, ikin

25 yui menetan Balaam jawen maekidi chintunkainaya Balacdi jawenabube jawen mae anu chintundiabainibukiaki.
****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Moisin xantukun Josué Jehován katukin xanen
ibu wanikiaki, na janchadan
(Dt 31.1-8)

27 12 Jehován Moisés ana yuikin:
—Ja Mati Abarim anu mapekewe, ja maiwan Israelin enabu
jatu inankatsi en jatu yubani jene kexa betsaudi en mia uinmaidan.
13 Min ma uinbaunkin keyua jabiatiandi min mawaxanaii, min betsa
Aarón ini keskai min xenipabuki nukuidan. 14 Janu tsua jiweabuma
jawen kena Sin anuxun unpax manujaidakin yudabu ja ikin unpax matu
yukaibun xabakabi en matu yunubia ea kenwankin pewama en jancha
chibanma matun shinan bestiwen shinankin unpax jatu tuexunkin jatu
bebunxun man aniwen taea miadi min jadi jikitidumadiki— akinan, janu
tsua jiweabumanu Sin mae Cadés anuxun ja Chacha Meribá tueimanuxun
yuinikiaki. 15 Januxun Moisin Jehová yuikin:
16-17 —Jehová Diosuun, yudabu dasibi jiwea min jatu inanmisdan,
minabu xanen ibu wakin juni betsa katuwe, jatun bebukainkin jau jatu
yunununan, chaxuwan xukua mekenikauma jadidi kai unanbuma keska
jau iyamakubainunbunan— aka
18 Jehován kemakin Moisés yuikin:
—Uinwen. Nunen bake Josué jawen unanepa yushin jayaki. Danti atan
ea katuxunkin jawen buxkaki min meken mamepixanwen. 19 Januxun
mamepitan Israelin enabu dasibibun uiainbun ebe jatu janchaxunika
Eleazar bebun nichinxun min xantukun Josué xanen ibu waxanwen.
20 Israelin enabu dasibibun jau jawen jancha ninkakubainxanunbun
min jawen kushipakin yunumis inandiaxanwen. 21 Min ana jiweamaken
jawada ea yukakatsi iki ebe jatu janchaxunika Eleazar anu Josué kaxun
jawadakidi Eleazarki chania januxun en kenawen taexun Eleazar jawen
unanti wati Urimwen ea yukatan Josué unanma januxun ja unanti
chibankin Israelin enabu jamapai tibi jatu axunkubainxanikiki— aka
22 Moisés butukidan jaska Jehován yunua keska dasibi axunkin Israelin
enabu dasibibu jatu ichawa uiainbun ja dikabi Diosbe jatu janchaxunika
Eleazar bebun Josué nichintan 23 jaska Jehován Moisés yunua akin
Josuén buxkaki jawen meken mamepixun jawen kushipajaida inankin
Israelin enabu xanen ibujaida wakin Moisin Josué jatu katuxunikiaki.
****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

DEUTERONOMIO

Jawen unanmati janchaki

Israelin enabu ichapabu Egipto anua taxnibidanibu inun Mati Sinaí anuxun Diosun jatu uinmani unanbumawen taexun Moisin jatu unanmajaidakin jatu yusinkubainikiaki, jenetima wakinan. Diosun yunuti inun jawen nemati Moisin ana jatu yusinkubainkin Moisés anibui ma mawa kemaxun Josué jau jatun xanen ibu ikunkainxanun jatu katuxunikiaki. Jawen yusinti jancha Moisin jatu ana kenemakubainima Moisés mawaimaken jakidi kenedianibukiaki.

Jehován yunuima jau chibankin akubainxanunbun Moisin jakidi jatu jancha yusinikiaki, na janchadan

1 1 Mae betsa Suf besuudi Jene Jordán ukedi badi juaikidi mae betsa betsapa Parán inun, Tófel inun, Labán inun, Haserot inun, Dizahab namakis tsua janu jiweabumanu jawen kena Arabá anuxun jatun tadi jiwe puntebaunabu anuxun Israelin enabu dasibibun ninkaibun eska jancha Moisin jatu yuinikiaki. 2 Mati Horeb jawen kena betsa Mati Sinaí anua bui Seír baiwen 11 día kai mati tibi dunkeatanbaini mae betsa Cadés-barnea anu jikinibuki. 3-4 Jene Jordán kexa betsaudixun Moisin jatu yunua Amorreo nawabu xanen ibujaida Sihón, mae Hesbón anu jiwea jawen detenamenikabube Israelin enabu jatu maemashinabu Moisin ana jatu yunua mai pakea kesuakea Edrei anu Basán nawabu xanen ibujaida Og Astarot anu jiwexun jatu yunuaya Israelin enabun Og inun jawen detenamenikabu jatu maemakin keyushinabu Egipto anua taxnibidanibu ma 40 año kaya 11 uxetian xaba ja dukun taeaya ja nawabu jatu yamawashinabu jabiatiandi Moisin jaska dasibi Jehován yunuima jau chibankin akubainxanunbun Moisin jakidi jatu jancha yusinikiaki. 5 Jene Jordán kexa betsaudia jadidia badi juaikidixun Moab nawabu mae ewapa panpawan anuxun yusinti jancha Moisin jatu yusin taewakin yuikin:

6 “Mati Horeb anuxun nukun mekenika Dios Jehován nuku yuikin: ‘Matudan, na mati dapi man janus jiwei chaipaki. 7 Natian nenua benibainkatsi matun mabu pewatan bukanwen, ja Amorreo nawabu janu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwebaunabu inun jatu dapi dasibi jiwebaunabu mati matipa anudan.
Jaska inun buidan, Arabá anu mapanpa inun kepanpa inun, mai tsusin
Négueb anu inun, ianenwan kexa kepanpa Canaán nawabun mae anu
inun, Líbano anu inun, ana nortekidi chaijaida jene ewapa Éufrates anudi
ja mai dasibi anu jadi bukanwen. 8 Ja mai jidabi dasibi Abraham inun,
Isaac inun, Jacob inun, matunabu pakubainxanaibudi matun xenipabu
ea Jehován inankatsi en jatu yubani anu bukin janu jiweabu mebinkin
putakin jatu yamawatan ja mai jidabi ibuwakubainxankanwen', akin
Jehován nuku yuini en matu shinanmaii", akin Moisin jatu yuinikiaki.
****

Israelin enabun jau Dios ninkatan chibankubainunbun
Moisin jatu yusinikiaki, na janchadan

4 1 Chipu Moisin jatu ana yuikin:
—Jehová matun xenipabun mekenika Diosun mai pepa matu
ibuwamaxanai anu jadi jikikin ibuwatan man janu jiwexun chibankin
jawen yunuti inun jawen nemati yusini natian en matu ana yusiain
ninkatan jakimama aki jawen jiwekubainxankanwen, chintuanmadan.
2 Jaska en matu yusiainan, ana betsa wakin chichikin ewa wama inun
jancha betsa tede akama jaska matun mekenika Jehován yunua besti
chibain pejaidaxunkubainxankanwen. 3 Baal-peor mae anuxun en jancha
ninkama matunabu betsa betsapabun jatun kenwanti dami mishkiki
danti iki beti ixun kenwainmabuwen taexun Jehován jatu kupikin
tenankin keyuai matu dasibibun jaska man uinmaki. 4 Jakia matun
mekenika Dios Jehová dasibibun jawen jancha man chibainbudan,
natian man jiweyuabuki. 5 Jaskaken matunan, uindakanwen. Janu
man jiwexanai anuxun jawen jancha man chibankubainxanunbun
Jehován jancha kushipa inun jawen yunuti inun jawen nemati jancha
ea yuikubidana en matu yusindiakubidanimaki. 6 Jaskawen taexun
Jehován jancha ninkakin man akubainaibu tsuabunda matu uinkin man
unanepabu inun man ninkanikabu matu uinkin shinanxankanikiki.
Jehován jancha man chibanmiskidi tsuabunda ninkakin yuikubainkin:
"Ja yudabu ichapabu patapama yusin ninkanikabu inun unanepabuki",
akin matukidi yuitidubuki. 7 Jakia nawabun jatun kenwanti yushibu
ichapa jayabun kenwankin yukabiabu jawa jatu ninkatan kematidumaki.
Jakia nukubudan, nukun mekenika Dios Jehová nun jaya jawenchains
nun yukai tibi nuku ninkatan kemakubainikiki. 8 Na yunuti jancha
inun jawen nemati jancha pepa natian en matu inanxu keska, ¿jadatu
yudabu jatun beya pepa jayabumen? Jaska jayabumaki. 9 Jakia 40
año dasibi man uinkubidanshina man jakimataskayamaxanunbun
uindajaidakubainxankanwen, shinan jeneamadan. Jaska man
uinkubidanai shinain jiwekubainkin na jabias jancha inun jawada man

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uinkubidanai matun bakebu inun matun bababu xabakabi jatu yusinkin tapinmakubainxankanwen— iwanan,

Mati Horeb anuxun Dios janchani Moisin ana jatu shinanmanikiaki, na janchadan

10 jatu ana yuikin:
"Jadia nun juima anu Mati Horeb dapi Jehová bebun matun
ibubube man mapubaunibu en shinaiin. Jadixun Jehován ea
yuikin: 'Israelin enabu ea bebun ea jatu ichawaxunwen, en jancha
en jatu yusiain ninkakin tapintan jau xaba tibi eki mesekin ea
kenwandiakubainxanunbunan. Jabiaskadi wakin jatun bakebu jatu
yusinkin jau jatu tapinmadiapakexanunbunan', ea wa 11 en matu
ichawaken mati tenanman matun ibubube man bea mapuabun mati
anu chi jede ji ji ikaunaya chi kuin nai anu inakain meshu dunuken
12 janua Jehová chi jede namakis anua janchaya jawen jui ninkakin
jawa dami man uianma inibuki. 13 Jabiatiandi jawen yubati jancha
matun ibubu yuitan chipu mati anuxun jawen 10 yunuti inun jawen
nemati jancha mestenepa mesejaida mishki sapa dabeki Jehován kenea
jau unankin man tapintan akubainxanunbun matu yununiki. 14 Janu
mai pakea betsa jatu mebinkin ibuwatan jadixun jawen jancha chibain
man ikubainxanunbun jawen yunuti inun jawen nemati jancha ea matu
yusinmakubainkatsi bebunkidi Jehován ea yununiki", iwanan,

Yuda betsabun dami betsa betsapa kenwanmisbu keska wakin jau Israelin enabun kenwanyamaxanunbun jatu nemanikiaki, na janchadan

15-18 Moisin ana jatu yuikin:
"Mati Horeb anua chi jede namakis Jehová nixun matun ibubuya
matu jancha wai jawen jui besti man ninkaniki, jawa dami yushin
keska uianmadan. Jaskawen taexun jaki meseti wakin matunan, jawa
dami betsa wataskayamaxankanwen. Uindajaidakubainxankanwen.
Dami wakin juni itsa inun, ainbu itsa wakin inun, yuinaka itsa inun,
peiyabu itsa inun, nutawen mapumisbu itsa inun, baka itsa wakin jaska
taska dami wai chakabuyamaxankanwen. 19 Ja dikabi naiudi uinkin
badi inun uxe inun bishi inun bishi kauani chaxakainai bechitan jaki
mesei '¡Jabaa!' iki datekin jaska kenwanyamakubainxankanwen. Yudabu
dasibi medabewakin jawada shadabu nai anua uintidubu Jehován jatu
damiwaxuniki. 20 Diosun Egipto anua matu mebikinankidankin matu
paxawakinan, jawena wabidankin matu iweniki. Na jabiatian man
jawenabuki. 21 Nun jawenabu kayabibia matuwen taexun en kaneaya
Jehová eki sinatakin ea yuikin: 'Jene Jordán min puketiduma inun mai
pepa en jatu ibuwamaxanai anu min jikitidumaki', ea waniwen taea 22 na

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jabia mae anua bestikiaki en mawaxanaii, Jene Jordán pukebainamadan.
Jakia matubunan, pukebain ja mai pepajaida man ibuwaxanaii.
23-24 Jakia matun mekenika Dios Jehová yaushinikatun chiwen dasibi
kuamis keska matuki sinatatiduwen taexun jaska matun mekenika
Dios Jehován matu yubani jawen jancha jakimama inun jabiaskadi
dami betsa betsapa ja dami watima matu nemani jabu tibi jakimama
uindakubainxankanwen.

25 Mai pepa anu jikinixun bake pawai inun baba pawai ja mai anua
anibui jakimakubainkin ja kenwanti dami betsa betsapa shinankin man
axanimenkain. Jaska wakin matun mekenika Jehová bebunxun chakabu
tibi wakubainkin man sinatamatidubuki. 26 Eskawen shinanti xabakabi
en matu waii. Nai inun mai jabu chanitidubu keska wakin en matu
unanti wamaii. Na en matu jancha wai danankin man chakabuwakin
Jehová sinatamai jaudi man kaxanai anua man debui keyuxanaii. Jadi
man jiwei chaipama itiduki, yamai keyuidan. 27 Man chakabuwai matu
kupikin nawa betsa betsapa anu sa akin Jehován matu ubisitawaxanikiki.
Matu jaska wa jatidi eskadabes jatun mae anu man jiwebaunxankanaii.
28 Nawa betsa betsapabu anuxun jadixun yushin junibun jatun mekenen
dami wakin ji inun mishki dami wamisbu ja damidan, uintidubuma inun,
ninkatidubuma, inun pitidubuma inun, juinsinatidubumabiaken nawabun
beya chibankin man jatubetan kenwanxanaii. 29 Jadixun atimas yushin
dami danankin matun mekenika Dios Jehová jakimatan dananbianixun
ana benakin matun yushin jidabiwen inun matun juinti jidabiwen shinain
man ana jaki nukutiduki. 30 Man nuitapai inun man bika teneai uinkin
atimas shinan betsa watan ana chintunkidan jaska Jehován matun
ibubu yusini man ana ninkakin akubaintiduki. 31 Dateyamakanwen.
Matun mekenika Dios Jehová nuikipajaidatun matu putama inun matu
yamawama ixanikiki. Jaska matun xenipabu yubanixun jakimama matu
ana mekekin jeneama ikunkainxanikiki.

32 Shinankanwen. Unu jiwei taenibutian inun jadi man jiwei taenitian
ikubidanshinabudan, Diosun mai jidabi dami wakin juni wani anua
mai nati ikin tsuabuda man jatu yukatiduki. Na jaska en matu yuiai
keska nukun Jehová Diosun kushipa keska betsabun unanibumenkain.
Uindiakanimenkainan, na jaska nun uinshina keskadan. 33 ¿Chi jede
pueai medanua Dios janchai nawa xukua betsan ninkatan debuama inibu
jayamen, jaska man ninkani keskadan, chi medanua janchaidan? 34 Jaska
matun mekenika Dios Jehován matun ibubu katuxun abidani keska nawa
betsabudan, ¿tsua jaska keska jayabumen? Eska tibi akinan, matun ibubu
katuxun jawen unanti ichapa inun, jawen unanmati dami ichapa inun,
dami itimaska betsa betsapa wakin jawen kushipawen jatu datemakin
jatu detenamemakin Egipto anua Jehován matunabu abidani keska jabias
man uini keska wakin mekenika yushin betsanan, ¿atidumen? Jaska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

keska jayamajaidaki. 35 Matun mekenika yushin pepa chanima kayabi
Jehová Dioski. Tsuan Dios binua ja keska betsa jayama matu unanmaniki,
jaska matu shinanmakinan. 36 Nai anuxun jawen juiwen matu jancha
wakin man kaneaibu matu pewakubidaniki. Janua mai anuxundi jawen
kushipa chi jede medanua Jehován jancha taxniai man ninkakubidaniki.
37 Matun xenipabu bechipai jatuwen nuikunkidaniwen taexun
matunabudi pakubainaibu katutan jawen kushipa mentsisipajaidawen
mebinanankin Egipto anua Jehován matu taxnimabidaniki. 38 Janua mai
pepa jatu mebinmakin matun bedubi nawa xukua tibi matu nichinxunkin
jabu midima matu binuan kushipajaidabiabun jatun mae betsa betsapa
anua Jehován matu jatu putaxunkubidankin dama keyuikiki. Matu jaska
waxunaya jatun maiwan inun jatun mae tibi man mebinkubainxanaii,
ibuwakinan, natian matu axuain man uiain keskadan. 39 Jaskawen taexun
matun shinanwen tsuma pewatan jakimayamakanwen, mistu pewakinan.
Matun mekenika Dios Jehovádan, nai inun mai jidabi jawenaski.
Mekenika ja keska Yushin Pepa betsan binuan tsua jayamajaidaki.
40 Jaska natian en matu yunuai keska jawen yunuti inun jawen nemati
jancha Jehován matu yunuima akin chibankubainxankanwen. Man
jaska waibun maiwan ibuwamakin Jehován matu inain anu matu inun
matunabu pakubaini badi ichapa janus jiwepakexankanikiki", jatu
wanikiaki.

****

Nukun mekenika Dios Jehová bechipaikin nukun yuda jidabiwen atikiaki, na janchadan

6 4 Chipu Moisin ana jatu yusinkubainkin yuikin:
"Israelin enabuun, matu yuinun ea ninkakanwen. Nukun
mekenika Dios Jehovádan, bestichaiki, jatun kenwanti dami betsa
betsapa keskamadan.
5 Jaskaken matun mekenika Dios Jehová bechipaikin matun juinti
dasibiwen inun matun jiwea dasibiwen inun matun kushipa dasibiwen
duawakubainxankanwen, jeneamadan.
6 Na jaska dasibi en matu yuixu matun shinan medan netantan
jakimayamakubainkanwen. 7 Ja dikabi na jaska tibi en matu yusinxu
jaska tibi jakidi janchakin matun bakebu yusinkubainxankanwen,
matun jiwetanxun inun, bai namakixun inun, uxaitian inun, man
besteaintianan. 8 Na yunuti jancha kenexun jakimatimakin bichi bau
pishta watan nexatan matun mepitiki inun matun betunkuki nexetan
jaya mapukubainxankanwen. 9 Ja dikabi matun jiwe beputi istabin
dabeki jabias na yunuti jancha kenekubainxankanwen. Ja inun, matun
mae kenekauana janu jikimisbu xui beputi anu jabiaskadi wakin
kenediakubainxankanwen", itan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehová ninka pewatan jau jaki besti chiti ixanunbun Israelin enabu Moisin jatu nemakin yusinchakayamanikiaki, na janchadan

10 “Matun mekenika Jehován matun xenipabu Abraham inun Isaac
inun Jacob mai pakea yubani anu ma matu jikimai kaikiki. Mae
ewapa jawendua shadabu anu dayakin man beniama ini nawabun
ayamabu anu Jehován matu ma ibuwamai kaikiki. 11 Jiwe pepa
mabu mata jaya jawa man janu aduama inibu inun, unpax banakin
man pukianma idiani inun, uva bai waxun man banama idiani
inun, miban ji olivo ichapa man banama idiani man ibuwaxanaii, ja
mae anuxun bimi pikin yaniwai pepeidan. 12 Egipto anuxun matun
ibubu dayadu esclavo wanixun jatu ichakawaibu jawen kushipawen
Jehován jatu mebikinantan iwekubidanixun mai pepa anu ma matu
jikimadan, jaska tibi bestikidi shinankin nukun mekenikaki pechitan
jakimayamakubainxankanwen. 13 Jaska shinain Jehováki mesekin
kenwain ja besti dayaxuni pexunkubainxankanwen. Tsuabuda man
yubakakatsis ikaidan: ‘En mia padanmaki’, iwanan, Jehován kena
bestiwen xabakabi yubakakubainxankanwen. 14-15 Matun mekenika
Jehová Dios matube jiweadan, yaushinanki, jawa chakabu jusia uinkatsi
ikama pepa besti matu uinun ikadan. Jakia man kanekubainaya jawaida
matuki sinatakin Jehován matu yamawatiduki. Jaskawen taexun matu
dapi jiwebaunxanaibudan, jabun yushibubu tibi kenwanmisbu jayaki.
Jatu chibankin jatubetan kenwanyamaxankanwen”, jatu anikiaki.

****

Jene puketan mae bestichai anuxun Jehová kenwanxanaibukidi jatu yuinibukiaki, na janchadan

12 1 Israelin enabu Moisin ana jatu yuikin:
—Nukun xenipabun mekenika Dios Jehován ja mai pakea
yunukin matu ibuwamaxanai anu jikitan na jancha en matu yusiain
jadixun Jehován yunuti inun jawen nemati jancha matun jiwea jidabiwen
man chibankin akubainxanunbun en matu yuiai ea ninkakanwen. 2 Jene
kexa betsaudixun yuda betsa betsapa xukua tibibun mae jatu mebin man
jatube detenamekubainxanaii. Januxun jatun yushibubu kenwanmisbu
yamawakin keyukubainxankanwen, mati keyatapa anu inun mati
tenanman anu inun ji tupan namanxun jabun januxun kenwanmisbudan.
3 Januxun jawen kenwanti chi tapu tekekin keyukin inun, jawen
kenwanti mishki nichinibu dudukin keyukin inun, chibu nichinibu
januxun kenwanmisbu kua keyukin inun, jatun yushibubu dami wanixun
kenwanmisbu yamawakin keyuxankanwen. Ja dami uinkin jatun yushibu
shinanmisbu dasibi tede akin keyukubainxankanwen, ja jatun yushibu
dami jau tsuan ana shinanyamaxanunbunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 “Jaska jatun yushibubu kenwanmisbu keska chibankin nukun
mekenika Dios Jehová ja itsa watan kenwanyamaxankanwen. 5 Jene
kexa betsaudi matunabu xukuabu tibitun mai pakea ibuwaimabun
jadatuda mae Jehován ja mae katua janu jaki nukuti tadi jiwe jawen
kena janua kaian anu kaxun kenwankin matun mekenika benimawakin
man kenwankubaintidubuki. 6 Ja Jehová benimawati inabu menukin
keyuti inun, diezmo inanti inun, jamapai medabenanti inun, jaki tanai
bebunkidi min yubakaima inankuinti inun, matun shinanen besti
inankuinti inun, jabu dukun ina awa bake bene inun chaxuwan kaiainbu
ja jiwe anu jadi dasibi jatu inankin bupaxankanwen. 7 Jaska man daya
chakayamakubainai yunu matu inanshina shinankin Jehová bebunxun
ichaxun matunabubetan besti pi benimakin uinmakubainxankanwen,
Jehová Diosun matu duawakubainshinawen taexunan.
8 Natian jaska nuku tibitun shinankin jaska nun bechipaiai nun
akubainaibu keska ukedi puketan na man ikai keskayamaxankanwen.
9 Chanimajaida ja mae anu man unanuma jiwekubainxanai anu Jehován
matu inanxanai anu man jikidiamaki. 10 Jakia Jene Jordán ma puketan
janu Jehován matu ibuwaxuni anu jikitushitan janua matuki sinataibu
Jehován jatu matu nemaxunaya jawama dateama man unanuma
jiwekubainxanaii”, jatu watan.

****

Jehován jancha ikunwankin jenetimakiaki, na janchadan

32 januxun Moisin ana jatu yuikin:
“Jaska en matu yusinkin yunukubidanai akubainkin
jenetaskayamaxankanwen, jancha betsa tede akama inun jancha betsa
chichikin betsa wamadan.

13 1 Matunabu anua jaska idiamabia bebunkidi unantan matuki
chanitidubu inun namakin uintan matu yuitidubu taxnitan 2 jaska
idiamabia bebunkidi matu yuishina ikaya ana matu yuikin: ‘Yushibubu
man unandiamabia ja chibankin ichaxun duawakin kenwanankanwen’,
akin matu yuibiabu 3 ninkakin ikunwanyamakubainxankanwen.
Jakia matun jiwea dasibiwen inun matun shinan dasibiwen man
Jehová bechipaiai matu unankatsis ixanikiki. Jaskaya ja juni nematan
chibanyamaxankanwen. 4 Jakia matun mekenika Jehová besti chibankin
kenwain jaki dasia jiwexun jawen jui ninkakin jawen yunuti inun jawen
nemati akubainkin dayaxunkin duawakubainxankanwen, yusinan betsa
betsapabu ninkamadan. 5 Egipto anu matun ibubu ichakawakin jatu
dayadu esclavo wakubainaibun janua matun mekenika Jehován jawen
kushipawen matun ibubu paxawani jakimayamakubainxankanwen.
Na junibun jatun yushin betsa matu chibanmakatsi ikin Jehová matu
dananmakin jawen jancha matu ninkamamakin Jehován jancha

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chibain man jawen pei jiwebiaken ja junibun jaska idiamabia matu yuitidubu inun namawen uintan matu unanmatidubu jatu detekin tenanxankanwen. Jaska wakin chakabu matu anua man bextetidubuki", jatu watan.

****

Ikunwanbuman beya jau ayamaxanunbun jatu yusinikiaki, na janchadan

18 9 Moisin ana jatu yuikin:
"Ukedi maiwan pakea matun mekenika Dios Jehován
matu ibu wamaxanai anu ibuwai jikitanan, nawa betsa betsapabun
jabun jamapai beya atimapa chakabujaida jayabuki. Jatu uintan jatu
mawayamaxankanwen. 10-11 Jabunan, yushibu chakabubu daewakatsi
ikin jatun bake mishtinbu inankin menu keyuxunmisbu inun, yushibu
jatu yukaxunikabu inun, juni mukaya mesebu inun, nai anu bishi dua
unanikabu inun, yushinbe janchanikabu inun, yushinwen xun itiabu
inun, yudabu mawabube janchanikabu matu dapi jiwebaunxankanikiki.
Jaska tibi jatuna tapinkin mawayamaxankanwen. 12 Tsuabunda jaska
waibu danankin Jehován bechipaitidumajaidaki. Jaska nawabun beya
chakabujaida jayabuwen taexun matu bebuxunkainkin matun mekenika
Dios Jehován jawen kushipawen matu jatu nichinxunkubainxanikiki.
13 Jehová Diosun matu uianyan jawen jancha jawa kaneama
pepakubainxankanwen. 14 Nawa betsa betsapa man jatu nichinxanaibun
jadixun jatun mukayabun jaska inunbadiai jatu yusiainbu
ikunwanmisbuki. Jawada taxnixanai bebunkidi yuimisbu jayabudiki.
Jamen matudan, matun mekenika Jehová Diosun jabun amisbu keska
matu nemamiswen taea jatu chibain jaskayamakubainxankanwen.

Diosun jancha yuixunika betsa taxnixanikiaki, na janchadan

15 Matun mekenika Dios Jehován jawen jancha yuixunika betsa ea
keska katutan matunabu anua matu taxnimaxunxanikiki. Diosun matu
jaska waxunaya jawen jancha ninkakubainxankanwen. 16 Mati Horeb anu
ichaxun Jehován jui kushipa ana ninkakatsi ikama ea yukai eska janchai:
'Jehován jui nun ana ninkakatsi ikamaki. Jawen chi jede kushipa tuenai
nun ana uinkatsi ikamadiki, mawakatsi ikamadan', akin jaska matun
ibubun ea yukanibuki. 17 Jatun jancha Jehován ninkatan ea yuikin:
'Jaska shinankin yuiaibudan, peki. 18 Jatu anua en jancha ea yuixunika
mia keskadi katuxun en taxnimaxanaii. Kushipa wakin jaska en yunua
jatun ea jabu yuixunkubainxanikiki. 19 Jamen en kenawen janchakin ea
jatu yuixunai tsuabunda jawen jancha ninkama ikubainaibu eanan, en
jatu kupixanaii. 20 Jakia tsuabuda en kenawen janchabiakin jawada en ja
yuiama jawen shinanen besti matu yuiaibu inun yushin betsan kenawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

janchakin matu yuidiaibu jatu ninkama tenanxankanwen', akin Jehován
ea yuiniki. 21 Jaska en matu yuiaya matun juinti medan shinankin:
'Tsuanda Jehován jancha yuiaidan, ¿jaskatan nun unantidumen?' man
itiduki. Matu yuinun ea ninkakanwen. 22 Jehován kenawen janchakin
matu yuibiabu jaska yuiai jawa kaianmaken Jehován jatu yunuamaki.
Jakia kanekin jatu kenwanmanun ika jatun shinanen besti matu yuiaibu
jatun jancha ninkama jatuki dateyamakubainxankanwen", akin jawenabu
Moisin yusinikiaki.

****

Tsuanda jawada uianmabia chanichakai nematikiaki, na janchadan

19 15 Xanen ibu bebunxun yuda betsaki sinatakin kunyan akin xanen
ibu yuikin:
"Natunan, ma chakabuwaxuki", akin bestichaitun jaska jawada jakidi
chakabu yuibiaya xanen ibubun jau ninkayamanunbunwen. Jakia
dabetun kasmai, dabe inun bestitun jabias janchawen chitekin yuiaibu
ninkaxun unanti watan xanen ibubun kupitidubuki.
16 "Jaska inun, juni betsa chakabu yuda betsaki sinatakin jawa
meai uianmabia jaki kayai kunyan ikaya 17 ja dabe betsa jaki kayanun
betsan jawa meamawen taea ja idabeaya Jehován jatu ninkaya jatu
iyuxun jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun xanen ibun jawada
chakabu inun pepabu unanti wanikabu bebunxun ja dabe nichintan
Jehován jatu ninkaya 18 unanti wanikabun jatu yuka chakayamakin ja
jaki chanichakai ja kunyan ixu chani unantan 19-21 jabias kupiti yuda
betsaki chanichakakin nuitapawaxunwen taexun xanen ibubun jau
ja juni chakabun jaska shinanxu keska jawa jawen nuiamajaida jau
kupikubainxanunbunwen. Jawen jiwea benumakinan, kechaish akin
xeta paskediakinan, jawen bedu tsekadiakinan, jawen tae kasmai jawen
meken mextediakinan, ja chanichakaibu matun xanen ibun jatu kupiaibu
ninkatan jawen datei jatun shinan chakabu bextekekubainxankanikiki.
Jatu jaska wakin matu anua ja chakabu man yamawakubainxanaii", akin
Moisin jatu yusinikiaki.

****

Moisés mawanikiaki, na janchadan

34 1 Jawenabu yusinkin keyutan Moab nawabun maiwan panpa
anua kai Mati Nebo anu mapekei ana mati kubudu betsa jawen
kena Pisgá mamaki nixun jabias besusi Jericó uian anudan, januxun
Jehován Moisés uinmakin jatixun Galaad enabu inun Danen enabun
jatun mai pakebukuan kesua ixanai uinmakin 2 inun janu Neftalín enabu
jatun mai pakea anu jiwebaunxanaibu inun, janu Efraínen enabu inun,
Manasésin enabu jiwebaunxanaibu anu inun, badi jikiaikidi Ianenwan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mediterráneo kexa kesua anu jatixun Judán enabu jiwebaunxanaibu
uinmakin 3 inun napanpa mai tsusin jawen kena Négueb anu inun, Jene
Jordán kexa panpa inun, Jericó mae napanpa ewapa anu janu paniwan
mapubauna anu kesutani mae pishta jawen kena Sóar kesua uinmakin
keyutan 4 Jehován Moisés yuikin:
"Ja maiwan jidabidan, min xenipabu Abraham inun Isaac inun Jacob
jabu tibi yubakin: 'Ja maiwan pakea matunabu pakubainaibu en jatu
ibuwamaxanaii', akin ja dabe inun besti en jatu yubaniki. Ja maiwan
pakea min beduwen min uinun en mia uinmaii. Jakia ukedi pukebaini
min katidumaki", akaya
5 jabiaskadi Jehován bebunkidi yuimadan, Jehován tsuma Moisés
mawaken 6 Moab nawabun maiwan pakea anu Bet-peor besusi napaku
anu jawen yuda Jehová Diosun maiwanikiaki. Mawa janida jawen yuda
Jehován maiwanidan, na jabiatian tsuan unanmakiaki. 7 120 año jayabia
jawen bedu inun jawen yuda babuama Moisés mawanikiaki.
8 Ma debua unantan Moab nawabun maiwan panpa anu Israelin
enabun Moisés manui shinain kaxai 30 día kaxakubaini nesenibukiaki.
9 Januxun bebunkidi Josué katukin jawen meken dabewen Moisin
mamepixun jawen unanepati kushipa Moisin Josué yunuimawen taexun
jaska Jehován Moisés yunumaima keska wakin Josuén jancha Israelin
enabun jadi ninkakin taewabainibukiaki.
10 Moisés keska Diosun jancha yuixunika betsa Israelin enabu anua
tsua jaska keska jayama inibukiaki, jaska jabe beisinain janchapauni
keskadan. 11 Jatu eska waxunidan, Egipto anuxun jatun xanen ibu Faraón
inun jawen xanen ibu bexmasbu inun jawenabu dasibi kupikin jawen
dateti unanmati dami Moisin jatu axuni inun, 12 jaska Diosun kushipa
inun jawen mesejaidawati dami tsuan atiduma jatu waxuain Israelin
enabu dasibibun uinkubainibu tsuan jaska keska wakin Moisés binutidub
umajaidakiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JOSUÉ

Jawen unanmati janchaki

Moisin akubidanshina keskadi wakin Josué jatun xanen ibudiakin Moisin inun Diosun yusian jeneama jatu pe yunudiakubainikiaki.

Israelin enabu Moisin yunukin jatu kushipa wabia Diosun jancha pe chibanbuma inibu inun Josuédi pe ninkama ibubis bika betsa betsapa tenekubaini Canaán mai pakea anu jikinibukiaki. Jakia jaska Diosun bechipaiai Israelin enabun pe chibanbumawen taexun xukua betsabun jatun mae Diosun jatu yununi ibuwatidubuma inibukiaki

Na una kenenibu uinkin jaska Dios ninkatan chibain nun jiwetidu inun jaska Dios danankin ninkama nun jiwetidudi nukubun nun xabakabi tapintiduki. Jau na una kenenunbun Josuén jatu yununikiaki, ja añotian 1400-1370 Cristo judiamadan.

Diosun Josué xanen ibu wakin katunikiaki, na janchadan

1 1 Jehován tsuma Moisés ma mawashinken chipu Moisin
medabewanika Nunen bake Josué Jehová jabe janchakin yuikin:
2 "En tsuma Moisés ma mawashinaki. Jene Jordán mian minabu
jatu pukemabainxanwen. Maiwan pakea en matu ibuwamaxanai anu
jaudi minabu Israelin enabu dasibi jatu iyuxanwen. 3-4 Jatixun tsua
jiweabumanu kexa inun Líbano mai mati matipa pakea kexa inun badi
juaikidi jenewan Éufrates kexa Hitita nawabun mai pakea badi jikiaikidi
Ianenwan Mediterráneo ewapajaida kexa kesukauna ja dasibi namakis
matun maiwan pakea ixanikiki. Ja kesukauna anu janu man nixanai anu
jaska en Moisés yubani keska wakin en matu ibuwamakubainxanaii.
5 Min jiweyua jatube detenameaya tsuanda mia binutidubumajaidaki.
En Moisés medabewakubidani keska wakin jabiaskadi en mia
medabewakubainxanaii, putakin jawa jenebainamadan. 6 Ja min
xenipabu jatu ibu wamakatsi en jatu yubani anu minabu iyukin mai
pakea tibi min jatu ibuwamakin paxkaxunxanaiwen taea kushipai
jawa dateama chintuntaskayamaxanwen. 7 Jaska besti en mia yunuaii.
Kushipajaidai jawa dateama janida min kai anu unanepai ja min janu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kai anu inun min jawada akai anu ja baiwen kai yusiudi inun yusmaudi
dabekeama keskakin jawen yunuti jancha inun jawen nemati jancha en
tsuma Moisin mia yusinmadan, chibanjaidakubainxanwen. 8 Na jabias
yusinti janchakidi xaba inun meshu medan shinankin jakidi minabube
janchakin jenetaskayamaxanwen. Jaska wakubaini unanepakin en jancha
min akubaintiduki. 9 Janida min kai anudan, eadan, min medabenan
Jehová Dios en mibe kaya juinti nishmai jawa dateama kushipai
mentsisipakunkainxanwen, ean en mia yunukin nichiainwen taeadan”,
aka

Josué pukekain mae mebikinankatsi jawenabu pewamakin taewanikiaki, na janchadan

10 januxun jawenabu xanen ibu bexmasbu dasibi ichawaxun Josuén jatu
yunukin: 11 “Matunabu anu kakunkaunkin jatu yunukin: ‘Jaudi nukun
mekenika Dios Jehován nuku ibuwamaxanai anu jawen kushipakain nun
jatu mae mebin bununbun matun piti bawakin pewatan mabudi dasibi
pewakanwen. Xaba dabe inun bestitian Jene Jordán nun pukei bukanaii’,
akin kaxun jatu yunukanwen”, jatu watan
12 januxun Israelin bake iyua Rubénen enabu pakubainaibu xanen
ibubu inun jawen bake betsa Gadin enabu pakubainaibu xanen ibubu
inun jawen bake Josén enabu paxkani, jawen bake Manasésin enabu
pakubainaibu xanen ibubu besti Josuén jabudi yuikin:
13 —Jehován tsuma Moisin matu yubakin: “Jene kexa nekedia
matun mekenika Dios Jehován nawabun mai pakea ma matu
mebinxunshinaki. Natian matunabu ukedi jiwexanaibu anu man
jatu medabewakin keyutiduki. Jaska watani man bea na mai pepa
nekedi Diosun matu ibuwamakin keyushina anu janu chintunkidan
man janu juindukunxankanaii”, akin matu yuimadan, ikis
shinankanwen. 14 Jaskaken nenu na mai pakea anu Moisin ma matu
ibuwamaima anu matun ainbuaibu inun matun bakebu inun matun
inabu bashiyubainxankanwen. Matu juni kushipa detenamenikabu
besti matun detetiya bui matunabu xuku betsabube jusikain
bebunkidi puketan jatubetan nawabu detekin jatu nichinxunkin
medabewayukubainxankanwen. 15 Janida Jehová Diosun jatu
ibuwamaxanai anu jabudi juindukunun ikaibu jaska matu waxuinma
keska wakin Jehován jatu medabewakin keyuken jatianda besti nekedi
Jene Jordán badi juaikidi Jehován tsuma Moisin matu ibuwamaima
anu matun mai pakea anu jiwei man chintunxanaii, janu juindukuinan.
Matunabu xukua betsabu jatun mai pakea tibi ibu wakin keyudiabuma
jatu medabewayukubainxankanwen— jatu wa
16 Josuén jancha ninkatan xanen ibu dasibibun jabiaskadi shinainbun
xanen ibu betsabu janchaxunkin Josué kemakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jawada jaska shinankin min nuku yunua nun mia axunkubainxanaii.
Janida min nuku yunuai nun kakunkainxanaii. 17 Moisin jancha nun
ninkakubidanshina keska wakin miandi min nuku yunuai nun mia
chibandiakubainxanaii. Eskakidi nun mia shinaiin. Moisés medabewakin
amakubidanshina keska wakin min mekenika Jehován jau mia
medabewadiakubainunwen. 18 Tsuabunda min yunua danankin mia
axuanma jau mawaxanunbunwen. Jakia mia ikidan, nuku xanen ibuxuni
kushipai datetaskayamaxanwen— akabu

Jericó mae anu jau unanti watanunbun Josuén juni dabe yununikiaki, na janchadan

2 1 Sitim anua kaxun jau june uinbauntanunbun juni dabe Josuén
jatu yunukin yuikin: "Ukedi Jericó inun jatun mae kesuakea june
nuku uinxunbauntankanwen", jatu wa bui Jene Jordán pukebaini juinti
kushikain Jericó anu jikitan janu uxanun ika Rahab ainbu jininipa
dasibibun memis jiwe anu jikia maniabun 2 tsuanda Jericó xanen ibu
yuikin:
—Ikis meshu medan Israelin enabu dabe nuku june uinun ika Rahabin
jiwe anu ma jikiabukiaki— aka 3 Jericó xanen ibun jatu yunua jawen
detenamenikabu buxun jatun xanen ibu janchaxunkin Rahab yuikin:
—Nawa dabe mianu juxukiaki. Nedi nuku kainmaxunwen. Nuku
june uinbaunun ika beabuwen taexun min jiwe anu jikikanxu nedi jatu
iwewe— aka
4-6 detenamenikabu bediabuma jawaida jatu mistutan Diosun Israelin
enabu duawamis Rahabin ninkaimaxun jawen jiwe sapa xeni mamaki
jatu iyuxun jawen yumen wati basiwan badinwankin manchinshina
naman jatu junekin adubiaxun detenamenikabu padankin Rahabin jatu
yuikin:
—Chanima juni dabetun ea uinwanxuki. Jakia jadakidiada beabu en
unanma ixuki. Badi jikiaya nukun mae jikiti xui tibi man bepumis ma
kemaya nenua taxnibainkanxuki. Jadakidi buaibu en unanmaki. Man
jatuki nukukatsis ikaidan, jawaidabain jatu chibantankanwen— jatu wa
7 jawen jancha ikunwain Jene Jordán pukea baikidi jatu achinun ika
benai detenamenikabu kushibain uintankin bechiama juxun jatun mae
mishki kenebaunibu anu jikiti xui tibi ma jawaida bepuabu 8 Israelin
enabu dabe uxadiabuma jawen jiwe sapa xeni mamaki Rahab ana inaxun
jatu yuikin:
9 —Na mai pakea Jehová Diosun matu ibu wamaikiki, en unanan.
Dasibi nenu jiweabu nun datei keyuaii, matuwen taeadan. 10 Jaska
Egipto anua man paxaibu Jehován Ianenwan Tashipa matu paxkaxuna
man pukebidani inun Jene Jordán ukedi kexa betsaudia Amorreo nawa
xanen ibu dabe Sihón inun Og jatunabube man jatu yamawaimaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nun unaiin. 11-12 Man jaskakubidanai ninkai nukun juinti nishma matu
tsuan binutidumawen taea tsua nun ana shinan chankanbumaki.
Matun mekenika Dios Jehován jamapai nai anu inun jamapai mai
anu mekenika menan datan akin na jabiatian ea yubadikanwen. En
matuki chanichakama adukin duawaxunwen taexun en epan enabu
man duawaxanun Jehován kenawen ea yubakanwen. 13 En epa
inun, en ewa inun, en puibu inun, en betsabu inun, jatun enabus jau
mawayamaxanunbun man jatu deteama ixanai chanima janchawen ea
yuikanwen— jatu wa
14 jawen jancha bechipaikin betsan yuikin:
—Min nukukidi jawa jatu yuiama nuku tenanbumawen taea mia inun
minabudi man mawama ixanaii, nukun jiwea inananain keskaidan. Na
mai pakea inun min mae Jehován nuku ibu wamaya miwen nuikin nun
mia duawaxanaii, mia padanmadan— aka
15 ja mae mishkiwen kenekin kebenbaunibu mamaki ja ainbu ibuan
janu jiwe waniwen taexun janu uinti xui manaundi anuxun xabakan
meshu medan tsuan uianma dispiwen jatu butumakatsi 16 Rahabin ana
jatu yuikin:
—Jau matuki nukuyamanunbun mananan paxai buyutankanwen.
Janua xaba dabe inun besti jadi juneyuxankanwen. Matu benabaunkin
keyutan chintunbidanaibun ukedi ana man pukebaintidubuki— jatu wa
17-18 jatu butediama jabun kemakin:
—Nukun detenamenikabube na mae ewapa anu nun jikiaya na uinti
xui anu min nuku butuai anu jabianudi dispi tashipa paninwanxun min
epa inun, min ewa inun, min puibu inun, min betsabu inun, minabun
enabus min jiweanu jatu ichawaxanwen, ja dispi tashipa panian uinkin jau
tsuan matu meyamaxanunan. Jaska nun mia yunuai min akamaken min
nukube yubakaxu nun mia axuntidumaki. 19 Jabiatiandi tsuabuda min jiwe
anua taxnibainabu nukunabun jatu deteabu minabu mawa ibubis jatuna
ixankanikiki. Jakia min jiwe medanxun nukunabun minabu deteabu
mawaibun chakabudan, nukuna ixanikiki. 20 Jakia ja dikabi nukukidi min
xanen ibu min yuiaidan, jaska nun mibe yubakaxu nun mia apanan jaska
min chanichakai unantan nun mia medabewama itiduki— aka
21 —Peki. Jaska man yuiai jau jaskaxanunwen— jatu watan nichinkin
jawen jiwe manaundi uinti xui anua dispiwen jatu butea buaibun jawen
uinti xui anu Rahabin dispi tashipa paniwan
22 mananan ja dabe mapekeshina jadia xaba dabe inun besti
juneyuabu jenekidi bai yusiudi inun yusmaudi jatu benajaidabiabu
jawa jatu bechiabuma jatu bena keyubidani atimas jatun mae Jericó
anu chintunbidanaibun 23 janua mananan bushianbu bututan ja
unantinanikabu jene pukebaini jatun xanen ibu Nunen bake Josué anu
jikixun jatu jaska washinabu jabun banabimakin 24 bestichaitun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Chanimaki. Ja mai jidabi Jehován nuku ibu wamaikiki. Ja dikabi dasibi janu jiwebaunabu nukuwen taea datei jatun juinti nishmai ana kushipa jayama punu nukai keyuabukiaki— aka

Jene Jordán pukenibukiaki, na janchadan

3 1 uxashini penama Josué jawenabube bututan Sitim anua bui Jene Jordán pukediama jene kexa anu niti itushitan jatun tadi jiwe ana puntebaunabun 2 janua xaba dabe inun besti jatun tadi jiwe tibi anu buaketankin jatun xanen ibu bexmasbun jawenabu 3 jatu yuikubaunkin: “Nukun mekenika nukube yubakani Dios Jehován jancha aduni bau Levín enabu Diosbe nuku janchaxunikabun buaibu uintan nenua matudi bukin jatu chibanxankanwen. 4 Jakia jaskaida jatu dapijaida buama benanta duakabi bukin jatu chibankubainxankanwen, 1,000 metro niti ikubainidan. Jadidi nuku iyuaibu jatu uintan jatu chibankubainxankanwen, jadidi nuku iyuaibu ja bai man unanmakidan”, jatu wakeakeaibun

5 januxun jawenabu ichawaxun Josuén jatu yuikin: “Meshukidi matun besuubi Jehován jawen kushipawen jaskabiama wakin matu dami waxunxanaiwen taexun Dioskidi besti shinain pepa bestiyukanwen”, jatu watan 6 jatube uxashini bestenkauan Diosbe jawenabu janchaxunikabudi Josuén yuikin: “Nukun mekenika nukube yubakani jancha aduni bau iabaini nukunabu bebun matu dukun pukui taebainxankanwen”, jatu wa ja jatube yubakani jancha aduni bau ji dabe jaya jawen iabaini jatunabu bebuxuni jenekidi bui taeaibun 7 januxun Jehován Josué ana yuikin: “Minabu en mia jatu kayati wamakin na jabiatian en taewaii. Unudi min xanen ibu kushipai en mia ewawamabainkin jatu uinmakubainxanaii. Jaska en Moisés medabewakubidanima keska wakin minabun bedubidi xanen ibu kushipa wakin mibe nixun en mia medabewakubainxanaii. 8 Ja dikabi en matube yubakani jancha aduni bau ja jawenabu ebe janchaxunikabun buaibu jatu yunukin: ‘Jene Jordán kexa pukui taekain jau niti ixanunbun’, jaska ea jatu yuixunwen”, aka jabias jancha jatu yunutan

9 jawenabu ichawatan Josuén jatu yuikin: “Jehová Diosun jancha ninkai eanu bekanwen”, jatu wa bea ichabu 10-13 jatu yuikin: “Uinkanwen. Mai jidabi jatun dami wani jawen ibu jatube yubakani jancha aduni bau matu bebun bebunkidi Jene Jordánkidi pukui bukanikiki. Ja bau iabaini bui Jene Jordán anu Diosbe matu janchaxunikabu pukutanaibun jene dami jamebi paxkai ja jene manankidia kushibidani niti ika pes daka uinkin Dios jiwea matube nia kakunkainai man uinxanaii. Januxun jatun matu medabewakin Canaán nawabu inun, Hitita nawabu inun, Heveo nawabu inun, Ferezeo nawabu inun, Gergeseo nawabu inun, Amorreo nawabu inun, Jebuseo nawabu matun bedubi nichinkin jatun mae tibi matu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mebinxunkin matu ibuwamaxanai man uinxanaii. Jaskaken man xukua
tibi anua juni bestichai tibi katukanwen, 12 juni kushipabudan. Ebe
buaibu daya betsa en jatu yunuxanaii", jatu wa
14 januxun jatu jaska washina jatun tadi jiwe pewaibun jau Jene
Jordán pukei bununbun jatu bebuxunkaini Diosbe jatu janchaxunikabu
Dios jatube yubakani jancha aduni bau iabaini bui 15 jeneki kematan
ja jabun bau iabaini pukenun ika jatun tae pukuaibun janu jatun yunu
tsekatitian jene bai matakin mai achibidanmistian ma iki jene bai matai
kushipaya 16 jene dami jamebi paxkai niti iki detenamenikabun mae
kushipa Saretán dapi mae betsa Adam anu manankidi chitei ian keskaya
janua jene maikidi netsubaini Ianenwan Mar Muertokidi bui netsui
xa ibainaya Jene Jordán namakis Dios jatube yubakani jancha aduni
bau ia niti ika mapuyuabun bai mata netsui keyua mae Jericó besusi
jene taxkanun Israelin enabu jawaida kapukei pukebainaibun 17 dasibi
Israelin enabu pukei keyudiabumaken Diosbe jatu janchaxunikabun Dios
jatube yubakani jancha aduni bau iaxun jene netsua tsusin namakis anu
mapuxun jatu manayuaibun

Jordán Jene netsua medanua 12 mishki mapemanibukiaki, na janchadan

4 1 Israelin enabun Jene Jordán ma puketan mapekei keyuabun
Jehován Josué ana yuikin: 2 "12 juni kushipabu Israelin enabu
xukua tibi anua bestichai tibi min jatu katubidana kenaxun 3 jatu
yunukin: 'Ana chintunbain janu Diosbe janchanikabun jawen yubakani
jancha aduni bau ia niabu anu Jene Jordán namakis anua 12 mishki
tunke ewapabu iatankanwen, janu man uxaibu anu buxun jau
manchinunbunan', akin jatu yunuwe", aka
4 ninkatan ja 12 juni katubidana jatu kenaxun 5 Josuén jatu yunukin:
"Ana chintunbain Jene Jordán namakis Diosun jancha aduni bau ia
mapuabu anu buxun Israelin 12 juni bake matun xenipabu tibitun
enabu xukua tibibun mishki bestichai iatankanwen. 6 Ja mishki man
bitanxu jawen unanmati inunbadikiki. 7 Chipu matun bakebun matu
yukakin: 'Na mishki kekua bestichai tibidan, ¿jawamen?' ikubainaibu
jawen jatu yusinkin: 'Nun jene pukebidanaitian Jehován yubati jancha
aduni bau jabu bebunkidi buaibun bai matajaidabiaken ja jene jamebi
paxkaniwen taexun na mishki tibi bitan nun nichiniki', akin man jatu
yuikubainxanaii. Januxun nukunabun uinkin jau shinanpakexanunbun
jabundi jatu yuinunbadikanikiki", jatu wa
8 jawen jancha ninkaxun jaska Jehován Josué yunuxu keska wakin 12
mishki Jene Jordán namakisa Israelin enabu xukuabu tibibun jatu bixuan
janu uxaibu anu buxun manchintan 9 januxun ana jene namakis anudi
Jehová jatube yubakani jancha aduni bau ia mapukanxu anudi 12 mishki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ewapa Josuén jatu manchinmadianikiaki. Jene medan jikibain ja mishki
manchinibu mania tsuabunda uindiatidubuki.
10-11 Jaska Moisin Josué yunuima ikis jau anun Jehován Josué yunua
jawenabu imakin Josuén keyudiama Jene Jordán namakis anu Diosbe
jatu janchaxunikabun jawen jatube yubakani jancha aduni bau ia
manayuaibun Israelin enabu jawaida jabu dukun pukebainaibun 12 ja
dikabi jaska Moisin jatu yunuima keskai Rubén enabu xukua junibus inun
Gadin enabu xukua junibus inun Manasésin enabu xukua junibuns jatun
detenametiya bui jatunabu xukua betsabu jatu medabewai bebunkidi
jabudi pukebaini 13 40,000 detenamenikabu mapeketans nawabube
Jehová detenamexuni bui Jericó besusi mai panpa anu jikiaibun 14 Moisés
jiwexun jatu yunua ninkai jaki mesekubidanimabu keska wamakin
na jabiatian Jehován Josué amai uinkanxu jawenabundi jawen jancha
ninkakin jau jakidi pe shinankubainunbun jaska Jehován amanikiaki.
15 Jehován Josué ana yuikin: 16 "Jene Jordán namakis anua jau
mapekebidanunbun en jatube yubakani jancha aduni bau iabu jatu
kenawe", aka 17 Diosbe janchaxunikabu Josuén yuikin: "Jene Jordán
namakis anua mapekedi bekanwen", jatu wa 18 pukebidani jene anua
jawaida mapekei metuanu maputanaibuns manankidia jene ana
tuebidani matajaidanikiaki, pukediabuma ixu keskaidan.
19 Badi bena jawen uxe ja dukun jawen día 10tian Jene Jordán pukei
mapekebaini mai panpa anu Jericó badi juaikidi Guilgal anu kai jikixun
jatun tadi jiwe ana puntebaunabun 20 Jene Jordán namakis anua 12
mishki tunku ewapa iabainabu Josuén manchinkin sedentan 21 jawenabu
yuikin: "Chipu matun bakebun man jawen ibu tibi matu yukakin: 'Na
mishki ewapa nichinkin sedenibu ¿jawamen?' ika yuka inunbadikanikiki.
22-23 Jaska yuka ikaibun jatu yuikin: 'Nadan, nukunabu Jene Jordán
namakis netsua anua bexun manchinibuki. Jaska nukubudi Ianenwan
Tashipa bai waxun Diosun netsukin taxka wa nun pukeni unantiki',
akin jatu yusinkubainunbadikanwen. 24 Diosun matu jaska waxuniwen
taexun mai jidabi anu jiwebaunabun matun mekenika Dios Jehován
kushipa unanxankanikiki. Jaskawen taexun matun mekenika Jehová
duawakubainxankanwen, jeneamadan", jatu wanikiaki.

Guilgal anu jiwetan jatun jina kubichi jatu mextenibukiaki, na janchadan

5 1 Israelin enabu jau Jene Jordán pukenunbun Jehován nemakin jatu
netsuxunshinken badi jikiaikidia Amorreo nawabu xanen ibubu
inun Ianenwan Mediterráneo kexa anu jiwebaunabu Canaán nawabu
xanen ibubu dasibibun jatukidi ninkatan mentsisipa detenamenikabubia
jatun juinti nishmai Israelin enabuki datei punu nukai ana kushipa
jayabuma Israelin enabube detenamekatsi ikama inibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Januxun Jehován Josué ana yuikin: “Mishki nupe ichapa wawe, kenupa
wakinan. Jaska watan Israelin enabu juni tibi jatun jina kubichi bisbuma ea
jatu mextemaxunwen, ea ikunwain jawen unanti wakinan”, aka
3 mishki nupe ichapa waxun Mati Aralot anuxun Josuén jatun jina
kubichi jatu mextemanikiaki. 4-6 Eskawen taexun Josuén jatun jina
kubichi ana jatu mextemakin taewani matu yuinun ea ninkakanwen.
Israelin enabu juni dasibi jatun jina kubichi mextekeyabu Egipto anua
taxnibidani janu tsua jiweabumanu bukubauni juni ewai 20 año jayabu
detenamenikai taekin jabun Jehován jancha ninkakin chibanbumawen
taexun mai pepa jatun xenipabu Diosun jatu yubani anu jau jabu
jikiyamaxanunbun, Dios jamebi yubakai: “Mai pepa anua piti pepa
shadabu jau uinyamaxanunbunwen”, ikimaxun janu tsua jiweamanuxun
Diosun jatu kupia bai namakia debukubidanaibun 40 año jawenabube jatu
imakubaunaya ja juni ewai mentsisipai taeaibu Egipto anuxun ma jatu
jina kubichi binibu paxayamabu ja junibu jadia mawakubidanaibutian
jabun bake wabu janu tsua jiweamabumanua kainkubidanaibu jatun
jina kubichi mexteama ikubidanimabun 7 jaskawen taexun Josuén jatun
jina kubichi jatu mextemakin janu tsua jiweabumanu ja juni ewabu
mawakubidanaibutian jatun xantukun juni bake ichapa Diosun jatu pajaida
wakubidanshina jawen Dios ikunwain unanmati wakin ja junibu dasibi jina
kubichiyabu Josuén jatu bimakin mextemakin keyudianikiaki.
8 Jawen Dios ikunwain unanmati wakin jatun jina kubichi bikin
jatu keyuabu jau xuxai isin mainyunubun jatun jiwe medanxun
jatu manai mani bestiyuabun 9 januxun Jehován Josué ana yuikin:
“Egipto anu jiwexun jatun chakabu tibi tapinixun man jawen ea
dakewakubidanimabuki. Jakia man ma jatun jina kubichi jatu
mextemawen taea en ana matuki dakeamaki, matun chakabu ana
shinanmadan”, anikiaki. Jaskawen taexun ja mae kenakin: “Guilgalki”,
amisbuki. Guilgaldan, nukun janchawenan, “Jatun Chakabu Putakin
Tadan Keska Waniki.”
10 Jericó besusi mai panpa anu Guilgal anu jiweyukin janu taxni
taebidanibu uxe babekei 14 díatian badi kaya ja Pascua ikaya jaska Egipto
anuxun Jehován detenika nai tsuman jatu mabidis abaini shinankin besikin
11 ja xabatian misi xaxawatiuma inun xekiwan trigo tsui pikin taewabaini
uxashini ana bestentan ja mai pepa anua piti yumemis pikin taewashina
12 ana penaya jatun piti nai anua Diosun maná dudu misi ana jayamawen
taexun Canaán mai pakea anua piti shadabu janu pikin taewabainibukiaki.

Jehován nai tsumabun xanen ibube Josué janchanikiaki, na janchadan

13 Xaba betsatian Josué Jericó dapi ka niken juni betsa taxnia jawen
deteti machatu chaipaya tsuma nia uintan kai jaki kemaxun Josuén
yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Min nukun medabenanmen? ¿Ja jabu nukuki sinataibu min jatuna daka? Jaskada kayamenkain, ea yuidiwe— aka
14 —En minama inun en jabunamadiki. Jakia Jehován nai tsuma kushipabu en jatu yunumis en jatun xanen ibu juaki— aka ninkatan danti iki beti ixun Josuén yukakin:
—En xanen ibuun, ¿jawa min ea yununun ika juamen? En min tsuma en nenuki. Ea yuidiwe— aka
15 —Janu min pai anu Diosun ma pepawadan, medibi meseki. Diosun jancha mia yuinun Dioski mesekin jawaida min bichi tae pekawe— aka ninkatan jawaida Josuén jawen bichi tae pekaxunikiaki.

Jaska watantankin Jericó jau ibuwaxanunbun Jehován jatu yununikiaki, na janchadan

6 1 Israelin enabuki datekin nemanun ixun jabu tsua kaintidubumawakin inun Israelin enabu jikitidumawakin Jericó mishki kene keyatapakauna jawen jikiti xui tibi bepukin mestenwankin keyuabun 2 Jehován Josué yuikin: “Uinwen. Jericó en mia yunuaii. Adiwe. Jawen xanen ibu inun jawen juni detenamenikabu jatu maemamatan en mia jatu mebinmaii. 3-4 Xaba tibi mae dunkei bestiwai maputantanxankanwen, 6 díadan. Matun juni detenamenikabu jawen detetiya inun en matube yubakani jancha aduni bau iabu bebunkidi 7 ebe matu janchaxunikabun chaxuwan maxun pudi ati chaan chaan akin mawakubainaibun xaba tibi dunkekin jatu iyutantanxanwen. Janua séptimo díatian ebe matu janchaxunikabun jatun chaxuwan maxun chaan chaan akin mawakubainaibun matun detenamenikabu iyukin jatu dunkemabaunxankanwen, 7kidan. 5 Jaska jatu yunushina itan itani keyutan mapubaunabun chaxuwan maxun chaan akaibu jui kain betsatanaya ninkatan dasibi jau jui kushipawen sai sai ixanunbunwen. Ja sai sai ikaibun jawen nemati mishki kenebaunibu jamebi di iki keyuaya juni dasibi jaudi besuabuudi bui jatu detenun ika mae medan jau jikibainxanunbunwen”, aka
6 ninkatani juxun Josuén Diosbe jawenabu janchaxunikabu kenaxun jatu yuikin: “Jehová nukube yubakani jancha aduni bau iabainaibun chaxuwan maxun pudi ati chaan chaan akubaini matu 7 dukun bebubainkanwen”, jatu watan 7 jawenabu dasibi yuikin: “Ja mae dunkei bukanwen, ja detenamenikabu bebuaibun Jehová jatube yubakani jancha aduni bau iabainaibun jachun betsabu buaibu jatu chibanbainidan”, jatu wa
8 dasibibun ninkatan jaska jatu yunuxu keskai Diosbe jawenabu janchaxunikabun Jehová jatube yubakani jancha aduni bau iabainaibun ja 7bu bebubainkin chaxuwan maxun chaan chaan ati mawakubainaibun 9 detenamenikabu bebun jabu Diosbe jawenabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

janchaxunikabu chibanbainaibun jabun jatu mekea betsan jatun
yubakani jancha iabainaibu jabun pechiudixun jatu uinxunbainaibu
inun chaxuwan maxun chan akin mawakin jeneabumaken 10 jabiatiandi
Josuén jawen detenamenikabu jatu dasibi ana yuikin: “Matun jui jau
ninkayamanunbun sai sai iyamakanwen. Ja dikabi: ‘Sai sai ikanwen’,
iwanan, en matu yunudiama janchama pes buaketanyukanwen. Chipu:
‘Jui kushipawen sai sai iki keyukanwen’, akin en matu yunuxanaii”, jatu
watan

Jericó maewan jatu achikin detenibukiaki, na janchadan

11 Jehová jatube yubakani jancha aduni bau Josuén jatu
iamabaunkin maewan Jericó jatu dunkemabauntankin jatun tadi
jiwe puntebaunshinabu anu ana jatu iwea uxashini 12-13 penaya Josué
bestenxun jatu ana yunua Jehová jatube yubakani jancha aduni bau
Diosbe jawenabu janchaxunikabun iabainaibun ja 7 Diosbe jawenabu
janchaxunikabundi chaxuwan maxun tsuma jatu bebuxunkin chaan
chaan akin mawakubainaibun inun dasibibu bebun detenamenikabu
jawen detetiya jatube butani 14 xaba ja kachu Jericó ana dunkebauntani
jatun tadi jiwe anu ana chintuanbu jabiaskastantankin 6 día dunkekin
keyuabu
15 jakia jawen jenei séptimo díatian penamajaida bestein keyutan
xaba betsatian ishianbu keskai dunkekin taewai 7ki maewan Jericó
dunkebaunkin keyuaibun 16 Diosbe jawenabu janchaxunikabun chaan
chaan akin jeneabuma jawen jenei séptimotian buankin chaan akin
chaipa waibun Josuén jatu yunukin: “Sai sai ikanwen, na maewan
Jehován ma nuku inainkikidan. 17-19 Ja mae medibiki. Ja inun, ja medan
mabu Jehovánaki. Juni dabe nun yunua medabewakin ja ainbu jininipa
dasibibun memis Rahabin jatu adukin juneshinawen taea Rahab inun
jawen jiwe medanuabu ja besti tenanma jiwemakanwen. Januxun betsabu
dasibi tenankanwen. Jakia jatun mabu dasibi medibiki, Diosunadan.
Mekin bianyamakanwen. Ja mabu medibiwen kemukin bikin man ibu
waken Jehová Dios man nukuki sinatamatiduki. Uindakanwen. Nukuki
sinatakin nuku kupikin yuputiduki. Jakia jatun plata inun, jatun oro
inun, jatun bronce mane mabu inun, jatun hierro mane mabu medibiki,
dasibi Jehovánadan. Ichawatan Jehová nun aduxunxanaii”, jatu wa
20-21 Diosbe jawenabu janchaxunikabun chaxuwan maxun chaan
akin chaipa waibun ninkatan kushipawen sai sai iki bis ichakayamai
chaipaibun Jericó maewan mishki kenekauna di iki keyuaya jawen deteti
machatu chaipaya juni tibi bebubain jiki keyutan dasibi jatu detekin
junibu inun, ainbuaibu inun, bake mishtinbu inun, anibu inun, yuxabu
inun, jatun ina awa dasibi inun, jatun chaxuwan dasibi, inun jatun asno
dasibi yamawakin jatun maewan jidabi achiabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 janua juni dabetun june uinbauntanshinabu Josuén jatu yuikin:
“Ainbu jininipan jiwe anu jikixun jaska man jabe yubakashina keska
wakin ja ainbu inun jawenabu jatu taxnimatankanwen”, jatu wa 23 buxun
Rahab inun, jawen epa inun, jawen ewa inun, jawen puibu dasibi
jatunabuya jawen jiwe anua kainmatan Israelin enabun mae benanta dapi
jatu mekekin iyuabun 24 jatun plata inun, jatun oro inun, jatun bronce
mane mabu inun, jatun hierro mane mabu jatu ichawamaxun Josuén
jatu yunua buabun Jericó maewan jidabi kuakin yamawakin keyuabu
shinanxun Jehováki nukuti tadi jiwe medan jawen meketi dintu anu ja
mane mabu mekekin Josuén adunikiaki. 25 Jau uintanunbun juni dabe
Josuén yunua jatu juneshinawen taea Rahab inun jawenabu Josuén jatu
mekekin tenanma iniwen taea ikis Israelin enabube Rahabin enabu jusini
ma jiweabukiaki.
26 Jericó jatu kuamakin keyutan yupu janchawen Josuén jatu yuikin:
“Uindakanwen. Na maewan Jericó jadatuda xanen ibun ana mae bena
wakin beniai Jehován yupuxanikiki. Mishki kenebaunkin taewaya
kupikin jawen juni bake iyua tenanxanikiki. Janu jikiti xui bebuti waya
jawen juni bake jawen jenea tenandiaxanikiki”, akin nemakin jatu
unanmanikiaki. 27 Jaska wakin Jehován Josué medabewaya Josuéwen
datei mai pakea jidabi anuxun yuda xukua betsa betsapabun jawen kaka
kena kaya ninkakin keyubaunibukiaki.

Acánen chakabuwen taexun Diosun jatu kupinikiaki, na janchadan

7 1 Judán enabu betsa jawen epa Carmí inun, jawen juchi Zabdí inun,
jawen juchin epa Zérahdan, ja juni Acán jatun jatu chakabuwakin
mabu kuatibiaken jawen kemukin Josuén yunutiki meseama mabu betsa
jawendua jawena wanun ixun bixun june aduawen taexun dasibibun
akanxu keska shinain Israelin enabuki Jehová Dios sinataya
2 xaba betsatian mae Betel anua badi juaikidi mae betsa Bet-avén dapi
Ai anu jau uinbauntanunbun juni eskadabes Josuén Jericó anuxun jatu
yunukin: “Aikidi buxun june mapekebain uinbauntankanwen”, jatu wa
ninkatan mapekebain Ai dapi june uinbauntani 3 chintunbidan Josué anu
bexun betsan yuikin: “Nukunabu dasibi jau buyamaxanunbunwen. 2,000
juni detenamenikabu kasmai 3,000 besti min jatu yunutiduki, nukunabu
ichapa jatu yunuamadan. Ai mae anu jiwexun jabun mekeabudan,
mawaida ichapabumaki. Jatu maematan ja mae nun ibuwatidubuki”,
akabu
4 jatun jancha Josuén ninkakin ikunwantan 3,000 detenamenikabus
besti jatu yunua bui mapekebain jatu maemapananbun Ai junibun
jatun machatu chaipawen jatu detekin maemabu Israelin enabu jatuwen
datei kushibidanaibu 5 jatun mae jikiti xui dapixun jatu detetiyaxun
chibanbidankin machi buteaibu jatu detekubidankin 36 Israelin enabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

debuwatan Sebarim anu jatu jenebainabun jatu jaska wabu Israelin enabu
dasibi datekin ma jatun kushipa benua punu nukabidanaibun
6 Josué inun jatun xanen ibubube juinti nishmajaidaxun jatun tima
tadi ushnitan isin tenei keskai mai mishpu mapu tukutan Jehová jatube
yubakani jancha aduni bau besuudi daxka ikain beti ika beua badi
chaitanai manibai janua badi kaya 7 atimas Josuén Jehová yuikin:
—¡En peidawa! En xanen ibu Jehováan, ea ninkayuwe. Amorreo
nawabun jau nuku yamawanunbun ¿jaskakin Jene Jordán min nuku
pukemashinxun min jatu nuku binumaxumen? jabiaudi jene pukeama
niti itan nun jiwepananan. 8 ¡Nun pemaki, Xanen Ibuun! Ma nukuki
sinataibun enabu Israelbu jatu tenanbu paxai kushibidankanxuwen
taexun en jawa mia yuitimaki. 9 Enabu kushibidankanxu ninkatan
Canaán nawabu inun ja dapi nawa tibi dasibi nenu jiwebaunabu benimai
xukui dasitan nuku dasibi detekin keyutan nukun kena ana nuku
shinantimawaxankanikiki. Jaska watan min kena kushipawen min nuku
iwekubidanshinadan, ¿jaskada mikidi shinanxankanimenkain?— aka
10 sinatakin Jehován Josué kemakin:
—¿Jaskai e iskidan main beti ika min dakamen? Beniwe. 11 Minabun
chakabuwakin ma kaneshinabuki, en jatube yubakabiani ea chibankin
axunkin pewama kanekinan. “Ja mae anua mane mabu ena bixuntan
mabu betsa kua keyukanwen”, min jatu wabia jaska chakabu unanbiakin
oro inun pei jexe inun tadi jawendua june yumetsuxun jawena wakin
buxun jatun mae anu junebain adushinabuki. 12 Jaskawen taexun
minabun jatuki sinataibu jatube detenamei kabia jatu maemama
kushibidanshinabudan, ja jaska chakabuwashinabuwen taexun matu
kupikin en matu yamawatiduki. Ja mabu yunukin metima en washina ja
yumetsushina anua min jawaida bitan yamawamaken eandi en matu ana
medabewama ixanaii, man ana detenameaitianan. Detenamei bua man
ana paxa bestikunkainxanaii. 13 En matu ana medabewatidumenkain,
min shinain benikain en daenun minabu dasibi ichawaxun jatu
pewadiwe, eska jatu yuikinan: “Meshukidi eanu bekatsi jau petan
benunbunwen. Eadan, en Israelbun mekenika Dioski. Ean jatu yuikin:
‘Israelin enabuun, ea ninkakanwen. Jericó anua mabu kua keyuti en
yunubiaken kua keyuama man betsa adubainshina man jayaki. Ja mabu
tsuanda bixun man kuama ishianwen taexun nawabu matuki sinataibu
man ana jatu maematidumaki’ ”, akin na jabias jancha en mia yuixu
ea jatu yuixuntanwen. 14 Jatu jaska watan meshukidi Israelin enabu
xukua tibi nenu ea jatu uinmakin iwexanwen. Xukua betsa bestichai
en katua jatu anu jatun ibuan kenawen pakeabu tibi ea jatu uinmakin
iwebidanbidanxanwen. Ja pakeabu betsa bestichai en katua jawenabuya
tibi ea jatu uinmakin iwebidanbidanxanwen. Jatube jiwea juni bestichai
tibi en katua ea jatu uinmakin iwexunxanwen. 15 Tsuanda atimapa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wakin chakabuwakin mabu medibi bishian katukin jadatuda en mia unanmaxanaii. En matube yubakabiashina en jancha danankin jawen dakewati washianwen taexun ja juni tenantan jawenabuya inun jawen mabube kuaxankanwen— aka

Jawen chakabuwen taexun Acán tenanibukiaki, na janchadan

16 ninkatan uxashini penamajaida Josué bestentan jatu yunua jadatu juni chakabumenkain unanti wanun ixun Dioski nukuti tadi jiwe puntea besusi Israelin enabu xukua tibi jatu ichawaken Jehován ja ichabu anua Judán enabu metumakin katuma 17 januxun Josuén unantan Judán enabu anu jatun ibuan kena tibiwen pakeabu tibi Josuén jatu kekuntan jatu uinmakin Zérahn enabu Jehován katua Zérahn enabu jabu dapi jiweabu tibi Josuén jabu tibi jatu itantana Zabdín enabu Jehován katua 18 januxun Zabdín enabu anua jiwe ibu bestibu tibi Josuén jatu itantana Judán enabu Carmín bake Acán jawen juchi Zabdí inun, jawen epan juchi Zérahdan, Jehován katukin Josué unanmanikiaki.

19 Ma unanmawen taexun Josuén Acán yuikin:

—En jaibuun, ea ninkawe. Nukun xenipabu Israelin mekenika Dios Jehová pepawen duawakin kenwankin min jaska washina juneama ea yuiwe— aka

20 Acánen Josué kemakin jaskashina yuikin:

—Chanima en chaniaii. Israelin mekenika Dios Jehován jancha danain en chakabushinaki. En eska meshinaki. Mia yuinun ea ninkawe. 21 Jericó nawabu nun jatube detenameaitian jatun mabu uinbaunkin Babilonia anua tadi peyabukuti jawenduajaida inun, 200 plata pei jexe inun, oro tude pishta medio kilo binua bechixun jawen kemukin bibain en tadi jiwe medan mai pukintan ja dukun pei jexe manchintan janua oro tude janatan jamamaki peyabukutiwen achimaxun en maiwashinaki— akaya

22 jaska Josuén ninkatan jau jawaidabain bitanunbun junibu Acánen tadi jiwe anu jatu yunua kushibain jikixun mai pukinxun ja medan janu adushina ja peyabukuti jawendua inun, oro tude pishta inun, ja dukun uke medanjaida plata pei jexe adushina bechitan 23 bitan jatun xanen ibu Josué inun jatunabu ichabu anu bexun janu Dioski nukuti tadi jiwe bebun manchianbu 24 Josuén uintan Acán jawen bakebuya inun, dasibi jawen inabuya inun, jawen mabu dasibiya jau mawa napaku Acor anu iyununbun yunutan

25 jadi iyuabu Josuén Acán yuikin:

—¿Jaskakin nukuki Dios sinatamakin atimapa wakin min nuku chakabuwashinamen? Natian miadi Jehován kupiaya min nuku tenemashina keskadi miandi min meaii— akaya januxun Israelin enabu dasibibun mishki tudewen tsaka tsaka akin Acán jawen bakebuya tenankin keyuxun chiwen jatun yuda kuakin keyutan 26 achimakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mishki tude jaki puta puta akin ichapa jaki maspu wanibukiaki. Ja jaska wanibu natian uinpaketidubuki. Israelin enabuki Jehová sinatajaidashina Acán kupikanxuwen taea Jehová daenikiaki. Jaskaken ja napaku kenakin: “Acorki”, amisbuki. Nukun janchawen kenadan, “Chakabu Atimapaki” ikaki.

Jaska watan maewan Ai jau ibuwaxanunbun Jehován jatu yununikiaki, na janchadan

8 1 Januxun Jehován Josué ana yuikin: “Ai anu jiweabuwen natian
ana datei punu nukayamawe. Min junibu detenamenikabu dasibi
iyui Ai anu mapekexanwen. Jadixun ean matu medabewakin Ai xanen
ibu inun, jawenabu inun jawen mae inun, jawen mai pakea matu
achimakin mina en mia wamaxanaii. 2 Jericó inun jawen xanen ibu
man yamawashina keska wakin Ai inun jawen xanen ibu jabiaskadi
waxankanwen. Jakia man ma jatu maema jatun mabu inun jatun inabu
achitan matun ibu wakin bixankanwen. Jatu bepadani jatun maewan
pechiudi detenamenikabu ichapa jau junexun manatanunbun, june jatu
yunuwe, ikis na jabia meshu medanan”, aka
3 jatun detetiya detenamenika dasibibu Ai anu jau bununbun, iwanan,
30,000 detenamenikabu katuxun meshu medan bebunkidi jau bununbun
4 Josuén jatu yunukin: “Ea ninka peidawakanwen. Ai jiweabu nun jatu
detenunbun matu dukun bui jatun maewan pechiudi dapi junexun nuku
manayuxankanwen. 5 Janua jatun maewan besuudia ea inun nukunabube
nun kemai jaskashinabu keskakin nuku detekatsi taxnibidanaibu jatu
padain paxai nun chintunkidanaya ana uatian nuku ashian keska
dabanen shinain nuku detenun ika jatun mae anua kainbidanxankanikiki.
6 Nuku chibain jaskabidan nuku ashian keska wanun ika jatun maewan
anua kainbidanaibun nun jatu ninikin akawanbidana nuku chibain
beaibu jaska wakin padankin jatun mae anua nun jatu iwekubidanxanaii.
Nun jaskai Ai anuabun uintan: ‘Jaskashinabu keskai nukuwen datei ana
kushibainkanikiki’, ika 7 nuku chibain jatun mae jenebidanaibu jatu
uintan nukun mekenika Dios Jehován matu medabewaiwen taea man
junea anua kushibidan jatun maewan achixankanwen. 8 Jatun maewan
achitan kuakin taewayuxankanwen. Jehován jancha chibankin jawen
jancha en matu yunua kaneama axankanwen”, jatu watan
9 yunukin Josuén jatu nichian meshu medan june bui Ai badi jikiaikidi anu
Betel inun Ai tsisumen junexun jatu bepadain buxun jabun jatu manaibun
jakia Josué jawenabube niti ika uxashini 10 penaya bestentan detetiya junibu
detenamenikabu ichawaxun jawen xanen ibu bexmasbubetan jatu iyui
mapekei 11 Ai besusi nortekidia kematan napaku ewapa kexa betsaudi pean
xubu wabu 12 meshu medan ja kachu ana 5,000 junibu detenamenikabu
katuxun juni betsabu yunushinabubetan jatun maewan Ai jau june

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

achixanunbun Josuén jabudi yunua 13 jatu padain jatun maewan nortekidi
Israelin enabu detenamenikabu ichapa xabakabi manaibun jatun maewan
badi jikiaikidia detenamenika betsabu junea maniabun dateama jabias meshu
medan Josué ja mesti bebui napaku namakis niti ika
14 ukedi xabakabi maniabu Ai xanen ibun uinbiakin pechiudi Jordán
napaku anu june manabiaibun unandiama penamajaida Ai anua juni dasibi
bestentan Israelin enabu ana detenun ika jawaida jatun xanen ibube jatun
maewan besusi kainbidan 15 jatube detenamei taeaibun Israelin enabun
jatu padain datei keskai janu tsua jiweabumakidi kushibainaibun 16 jau jatu
detekin chibanunbun jawen maewan mishki kene medanua jatun xanen ibun
juni dasibi kena Josué inun jawenabu chibankin Ai xanen ibun jatun maewan
anua jatu iweaya 17 jatun mae jikiti xui bepentan bepuama jenebainkin
Israelin enabu dasibibu chibainbuwen taea jatun maewan anua Ai inun Betel
anua juni detenamenikabu tsuan jatu meketidu jayabumaken
18 januxun Jehován Josué ana yuikin: “En mia achimaiwen taexun janu niti
itan min jashiwen Aikidi metuwe”, aka jawen jashi sanankin Aikidi Josuén
metua 19 juneshinabun uintan jawaida beni kushibidani jikixun jatun maewan
Ai achitan chiwen kuakin taewaibun 20-21 Ai junibu natsaukekauan jatun mae
kuin ichapa nai anu puebainai uin datei jani paxatidubuma Israelin enabu jabu
junei bushianbun Ai ma achixun kuaibun jawen kuin uintan Israelin enabu
paxai bui chintuntan Ai junibu detekin taewaibun 22 Ai mae kuakin taewatan
juneshinabu taxnibidankin jatu detediabidanaibun jani paxatidubumaken
nekexudi inun ukexudi jatu dasibi detebaunabu tsua paxama tsua jiweama
23 jatun xanen ibu besti jiwemakin achitan Josué anu iwenibukiaki.
24 Jatun maewan anua taxnibain jatu chibanbainabu Israelin enabun
jatun machatu chaipawen Ai anuabu jatu detekin keyutan chintunbidan Ai
anu jikixun dasibi jabu detebaunabu 25 Ai anu jiweabu dasibi jabiatian dete
keyuabu 12,000 juni inun ainbu mawai keyuabu 26 Ai anuabu yamawakin
keyudiabuma jawen jashi Josuén sananbainaya 27 jaska Jehován Josué
yuishina keska wakin jatun mabu inun jatun inabu Israelin enabun bikin
ibuwakin keyunibukiaki. 28-29 Jatun mabu inun jatun inabu taxnimakin
keyutan jau kuakin keyununbun Josuén jatu yunua ana kuakin keyuabu
dispiwen jau xanen ibu tenexnunbun jawenabu Josuén yunua ji anu duntankin
Ai xanen ibu tenexabu badi jikiaya Josuén jatu ana yunua jawen yuda butexun
jawen mae jikiti xui anu udentan jawen yudaki mishki tude midima puta puta
akin maspu wanibukiaki. Ai anu jiwe tibi ma di iki keyuni inun mishki tude
midima maspu wanibu uinpaketidubu natian uindiatidu jayaki.

Diosun yunuti inun jawen nemati Mati Ebal anuxun Josuén jatu yuixunikiaki, na janchadan

30 Diosun jatu ana medabewaiwen taexun Mati Ebal anuxun jawen
kenwanti chi tapu Josuén wakin 31 Jehován tsuma Moisin Israelin enabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yunuxun jawen unanmati una medan kenekin: “Jawen mane tsatiwen
mishki kedan wama jakia mishki kedanma besti manchinkin jawen
kenwanti chi tapu jau apakexanunbunwen”, ani keska wakin Josuén
jaska chi tapu waken Israelin enabun ina awa inun chaxuwan ichapa
tesenxun jawen kenwanti inun jawen daewati wakin jabun ina Jehová
menu keyuxunabu 32 januxun chi tapu mishki mania tunku betsa betsapaki
Moisin jatu unanmani jancha Josuén xexakin keneai Israelin enabun
uinibukiaki, na jabias jancha Moisin jatu kenexunidan. 33 Mati Guerizim
inun Mati Ebal namakis napaku anu Jehová jatube yubakani jancha
aduni bau ia Diosbe jawenabu janchaxunikabu mapuabu jawenabu jau
pepawanunbun jaska ja dukun Moisin yununi keska wai Israelin enabu
mae jidabi inun, jatun xanen ibubu inun, jatun xanen ibu bexmasbu inun,
pepabu inun chakabubu unanikabu inun, jawenabu kayabi inun, yuda betsa
betsapa jatube jiwekubidanaibu jatu ichawatan jatu paxkakin jatidi Mati
Guerizim bebun jatidi Mati Ebal bebun mapuabu uinanandabekin ninkaibu
34 jawen unanmati jancha tibi Diosun pewati jancha inun Diosun kupiti
jancha Moisin unanmani una anua jancha kushipawen Josuén dasibi
jatu yuixunkin 35 Moisin yunuti inun jawen nemati jancha dasibi jawa
jeneama junibu dasibi inun ainbu dasibi inun bake mishtinbu dasibi
inun nawa betsa betsapabu jatube jiweabu Josuén jatu yuixunaya jawen
jancha ninkanibukiaki.

****

Jawenabu mae jidabitun jau Dios jeneyamaxanunbun
Josuén jatu yusinikiaki, na janchadan

23 1 Badi ichapa Jehován jatu detenamemakin medabewakin
keyuken nawa betsa betsapa jiwebaunabube Israelin enabu ana
datenameabumaken Josué anibui mestebujaidatan 2 Israelin enabu jatun
xanen ibubu inun jawen xanen ibu bexmasbu inun jawen pepabu inun
chakabu unanikabu inun jatun policiabu kenakin jatu ichawatan Josuén
jatu yuikin:

“Badi ichapa kai ma en matu anibujaidaxunaki. Ea ninkaidakanwen.
3 Matu medabewakin nawa xukua betsa betsapa jiweabu Jehován
jabu matu nichinxunaya jawen daya dasibi matuwen detenameai man
uinkubidanshinaki. 4 Jene Jordán inun badi jikiaikidi ianenwan ewapa
Mediterráneo namakis nawa betsa betsapabu en yamawani inun nawa
betsa betsapabu nun matu nichinxundiamaki. Jatun mai pakea tibi
man janu ibu waxanaibu en matu paxkaxuna jawen unantiwen bikin
matunabu xukua tibi jau janu jiwekubainxanunbun man bimaki. 5 Jaska
matu yubani keska wakin tsuabuda man nichindiama jatun mae tibi
mebinkin matu bebunkidi Jehován jabu matu nichinxunaya jatun mai
pakea tibi man ibu waxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6-7 Jaskaken nawa betsa betsapabu man nichindiama man jatu
jaibuwatan, jatun yushibubu kena man yuiyamaxanun inun, jatun
yushibubu datan akin juni betsa man yubamayamaxanun inun, jatun
yushibubu man duawayamaxanun inun, jatun yushibubu kenwain man
danti iyamaxanun, jaskawen taexun jawen unanmati una medan Moisin
matu kenexuniki, matu nemakinan. Bai tanabainai keska wakin yusiudi
inun yusmaudi dabekeama jaska Moisin matu kenexuni chibankin jawen
nemati tibi ninkakin jawen yunuti tibi akubainkin uindapakexankanwen,
kushipai mestenepaidan. 8-9 Jaska man akubainai keska wakin matun
mekenika Dios Jehová jeneyamapakexankanwen, matu bebunkidi nawa
betsa betsapa kushipayabu nichinxuniwen taexunan. Ja inun, matu
medabewaya tsuabunda matu nematidubuma iniki. 10 Jaska matu yubani
keska wakin matun mekenika Dios Jehován jatu ichakawamiswen
taexun matu bestichaitun 1,000 junibu man nichintiduki, jatu
kushimabainkinan. 11 Jaskaken ibubis mekekin matun mekenika Dios
Jehová bechipaijaidakubainkanwen. 12 Jakia Diosun jancha chibain
man chintunkin nawa betsa betsapa nenu jiwediabu jaibuwatan jatun
ainbuaibu ainwankubaini jatuki man dasiaya 13 ana matu bebunkidi
Jehován jatu nichinxunama ixanikiki. Shinaindaxankanwen. Jakia
jisin bidun keska wakin matu yabua inun dispiwen matu kakush
kakush aka keska wakin matun bedu anu muxa tekea keska wakin
padankin nawa betsabun matu ichakawaibun na mai pepa matun
mekenika Jehová Diosun matu ibu wamani anua man debui keyuxanaii,
yamaidan. Man jaskatiduwen taexun matun mekenika Jehová Dios
putataskayamaxankanwen.
14 Yuda dasibi ixanaibu keskai ikis eadi en matu mawaxunxanaii.
Jawada pepa matun mekenika Dios Jehován matu yubani axunkin
ma keyushinadan, matun juinti medan inun matun yushinwen man
unanjaidaii. Dasibi matu axunkin jawen yubati jancha dasibi jakimama
ishianki. 15-16 Jakia jawen yubani jancha danankin yushibubu bebun ana
duawai man danti ixun jatu kenwanxanaya matuki dakekin matuki ana
sinatajaidakin jati ikis matu duawamis keska wakin ana akama jakia
betsa betsapa matu tenemakin yupukin na mai pepa matu ibu wamani
anuxun tede akin Jehován matu jawaida yamawaxanikiki, kupikinan”,
jatu watan

Josuén jawen jenekin jatu jancha wanikiaki, na janchadan

24 1 badi betsatian Siquem mae anuxun Josuén Israelin enabu xukua
dasibi jatu ichawatan januxun jatun xanen ibubu inun, jatun
xanen ibu bexmasbu inun, ja idabeaibu unanxun jatu pewanikabu inun,
mekenika betsabu jau Dios bebun mapui benunbun jatu kena bea ja dapi
mapuabun 2 Israelin enabu dasibi Diosun jancha Josuén jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Eska nukun xenipabu Israelin mekenika Dios Jehován ea yuishinaki.
Matu yuinun ea ninkakanwen: “Jenewan Éufrates ukedi kexa betsaudixun
matun xenipabu Térah inun jawen juni bake dabe Abraham inun Nahor
jiwexun yushin betsa betsapa duawakin kenwanpaunibukiaki. 3 Jaskai
jiweabun Jenewan Éufrates kexa anu jiwebiaken matun xenipabu
Abraham besti katubidankin iwenixun Canaán nawabun mai pakea
anu jiwemakubaunkin jawenabu jau pajaidaxanunbun jawen juni bake
Isaac en inaniki. 4 Januxun Isaac yumeimaken jawen juni bake dabe
Jacob inun Esaú en inandianiki. Jawen juni bake ma ewa dabeabu
Esaú mananan Mati Seír mai pakea en ibuwamaniki. Jakia Jacob inun
jawen juni bakebu Egipto anu bunibuki. 5 Chipu Egipto anuxun matun
xenipabu ichakawaibun Moisés inun Aarón yunutan januxun jawen
dateti damiwakin eandi Egipto anu jiweabu tenankin ichakawakubainkin
janua matun xenipabu en jatu taxnimabidaniki. 6 Egipto anua jatu
taxnimabainkin en jatu iyuaya Ianenwan Tashipaki kemai buaibun ana
Egipto nawabun jatu achinun ika jatun caballo ichapaki katsumea buaibu
inun caballo tadanti ichapadiki jawen bukin jatu chibanbidanaibun
7 jatuwen datekin ea yukaibun jabu inun Egipto nawabu namakis paxkakin
kebenkin en meshu waniki. Chipu Ianenwan Tashipa matun xenipabu
pukebainaibun Egipto nawabundi jatu chibain pukebainpananbun
jenewen achimakin en jatu yamawakin keyuni jaska man unaiin. Janu
tsua jiweabumanu badi ichapa en kushipa uin man jiweakeakekubidani
man unandiaii. 8 Janua Jene Jordán kexa betsaudi ja Amorreo nawabun
mai pakea anu en matu iwea matube detenameaibu en matu medabewakin
jatu maemamaya detekin man jatu nichinkin jatun mai pakea tibi man
ibuwakubidanimabuki. 9 Januxun Siporin bake Balac Moab nawabu xanen
ibun matu maemakatsis ikin jau matu yupuyunun Beorin bake Balaam
kenakin jawenabu Balacnen jatu imatanken 10 jakia Balaam matu yupunun
ixun ea yukabia en jaska yunuamawen taexun matu yupumamakin
jawen pepa jancha besti yuimakin matu yaushikin medabewakin en matu
mekeyamaki. 11 Jene Jordán pukebidan Jericóki kematushitan man jatube
detenameaibu en jatu ichakawakin babuwaken man jatu detekin keyuniki.
Ja nawabu en jatu babuwaya Amorreo nawabu inun, Ferezeo nawabu
inun, Canaán nawabu inun, Hitita nawabu inun, Gergeseo nawabu inun,
Heveo nawabu inun, Jebuseo nawabu man jatu maemakin yamawaimaki.
12 Januxun man judiama bebunkidi i bina midima en yunua jatuwen datei
Amorreo nawa xanen ibu dabe inun jawenabu en jatu nichian matun
deteti machatu chaipawen inun matun piawen man jatu deteama ibubis
jatun mae jenebaini paxayamabuki. 13 Bai man sepama inun jiwe man
wama en matu ibu wamawen taexun jatun mae tibi anu jiwekin uva nishi
inun aceituna ji juni betsan banani anua jawen bimi bikin ichawaxun man
piaii”, akin Diosun jawen jancha ea yuishinaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Jaskaken Jehováki mesekubainxankanwen. Padanananma ikun
kayabi juinti xabakabiwen Dios duawakubainxankanwen. Ukedi
jenewan Éufrates inun Egipto anuxun matun xenipabun yushin betsa
betsapa kenwanbiapaunibun jabu jenetan Jehová besti duawakin
kenwankubainxankanwen. 15 Jakia Jehová man duawakatsi ikama
jadatu yushinin jancha man chibankatsi ikimenkain, ikis katukanwen.
Jenewan Éufrates ukedi matun xenipabun yushin betsa betsapa jabun
kenwanpaunibudan, jabumenkain. Nenu jiwexun Amorreo nawabun yushin
betsa betsapa jabun kenwainbumenkain, matun shinankanwen. Jakia
en ain inun en bakebubetanan, Jehová duawakin nun chibanpakexanaii,
jeneamadan— jatu waya 16 dasibibun ninkatan Josué kemakin:
—Nuku jaska shinanxunyamawe. Jehován jancha jenetan yushibu
betsa betsapa nun chibankatsi ikamaki. 17 Egipto anuxun nukun ibubu
tsumawatan dayajaidamakin jatu ichakawaibun nukun mekenika
Dios Jehován Egipto anua nuku paxawakin nenu nukun ibubube nuku
iwekubidaniki. Jabiatiandi nukun bedubi jawen kushipa pejaidawen
dami betsa betsapa wakin nuku e imakubidankin janu nun kai anu
inun tsuabuda nun dainbainai jatu nuku dainmakin nemaxunkin
nuku mekekubidanimaki. 18 Jaska wakin nuku bebunxun na mai
pepa anu jiwebaunabu nun kaikidia nawabu dasibi Jehován nuku jatu
nichinxunimaki, nenu Amorreo nawabu kushipabu jiwebiaken jabudi
paxawakinan. Jaska dasibi nuku axunkubainmiswen taea nukundi nun
duawakatsis ikaii, nukun mekenika Jehová Diosdan. Ja besti duawakin
nun chibanpakexanaii, jeneamadan— ikaibuwen taexun
19 Josuén jatu yuikin:
—Nukun mekenika Jehová tadi medibi pepa jiwemistun jawenabu
yaushinikawen taexun jawada chakabu mei jaki patapakin man
duawakin pewatidubumaki. 20 Jakia Jehován jancha jenetan yushibu
betsa betsapa man kenwainbu matun chakabu ana buama shinankin
matu duawabianixun ichakawakin matu yamajaida waxanikiki,
kupikinan— jatu wa
21 Israelin enabun Josué kemakin yuikin:
—Jaska min yuiai keska nun jaskatidumaki. Jawa jeneama Jehová
besti nun duawapakekatsis ikaii— akabu
22 Josué ana jatu yuikin:
—Jehován jancha besti chibanun ixun matunmebi unantinain man
janchaii— jatu wa dasibibun ana yuikin:
—Jaa. Chanimaki. Jabiaskas nun shinaiin— ikaibun
23 —Jaskakenan, ikis yushin betsa betsapa dami matu anua puta
keyutan matun shinan betsa watan matun xenipabu Israelin mekenika
Dios Jehován jancha besti matun juinti jidabiwen shinanpakexankanwen,
padanmadan— jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 dasibibun ana yuikin:
—Jawen jancha dasibi ninkakin jawada nukun mekenika Dios
Jehován nuku yunua besti nukun juinti jidabiwen duawakin nun
chibanpakexanaii, jawa padanmadan— akabu
25 jabias xabatian Siquem anuxun jaska wakin duawaxanaibu Josué
jawenabube yubakatan jawen yunuti inun jawen nemati jancha ichapa
jatu yuikin yunutan 26 jabias jancha yunuxu Diosun jancha yusinti
una medan jatu kenexuntan jawen jatube yubakani jiwe dapi ji ewapa
kushipa naman mishki ewapa jatu benimatan 27 jatu dasibi ana yuikin:
—Uinkanwen. Na mishkidan, ja chanipaketi keskaki. Padananain
Jehováki man chakabutidu jawen unanmati keska Jehován jawen dasibi
nuku jancha waxuki, nun chakabuwaibu ja mishkipan nukukidi metutidu
keskadan— jatu watan
28 januxun Josuén jatun mai pakea tibi anu jatu nichinikiaki.

Josué mawanikiaki, na janchadan
(Jue 2.6-10)

29 Jatu jancha waima binupaketan Nunen bake Josué Jehován
tsuma 110 año mawaken 30 Efraínen enabun maiwan pakea mananan
Mati Gaas nortekidi Timnat-sérah anu jawen mai pakea janu Josuén
ibuwani anu jawen yuda maiwanibukiaki. 31 Josué xanen ibuaitian
Israelin enabu jatun mekenika Jehová chibankubainibukiaki. Josué
jiweatian inun ma mawabiaimaken duawakin jatun Jehová jeneama
inibukiaki. Janua ja xanen ibu anibu unanepa betsabundi dasibi Jehován
jatu axuni shinankubaini jiweyuabundi Israelin enabun Jehová Dios
chibanpakenibukiaki.

Josén xau bekubidanixun Siquem anu jawenabun maiwanibukiaki, na janchadan

32 Egipto anua Josén xau besti bekubidanixun mae Siquem anu
Hamorin juni bakebu Siquem inun jawen betsabu anua 100 oro pei
jexewen bai bikin Jacobun ibuwani anu Josén xau maiwanibukiaki.
Natianan, ja bai Josén bababunakiaki.

Aarónen bake Eleazar mawanikiaki, na janchadan

33 Aarónen juni bake Diosbe jawenabu janchaxunika Eleazar mawaken
Efraínen enabun maiwan pakea mananan anu Eleazarin juni bake Finees
mae betsa ibu wamani anu jawen yuda maiwanibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JUECES

Jawen unanmati janchaki

Josué inun ja unanepabu Diosun yunuti inun jawen nemati Diosun yusini jabubetan yunukin yusinkubaini ma mawabun Israelin enabun ana jawa shinanma jawen yunuti inun jawen nemati ana chibanma jaska ibubis bechipaiai keska jiwekin jabun Dios ikunwanbuma jatu dapi jiweabu Canaán nawabu keska jiwekubainibukiaki, jatun yushibu tibi chibankin kenwankinan, Jehová Diosun jancha ana ninkakin chibankatsi ikamadan. Jaskawen taexun jau nawa betsa betsapabun jatu ichakawanunbun Diosun jatu jenekubainikiaki. Jaska wabiaibun jaska Abraham inun, Isaac inun, Jacobube yubakani Dios jakimama yununika kushipabu Diosun jatu katuxunikiaki, jau ana jawen jancha ninkakin chibankubainunbunan.

Na una jiwenibu miyui ikidan, ja año ikubidanibudan, 1350-1050 Cristo judiama inibukiaki. Jakia xanen ibujaida Saúl ma mawaimaken jaska kenenibukiaki, ja año 1080-1000 Cristo judiamatianan.

Boquim mae anuxun Jehován nai tsuma kushipatun jatu ja anikiaki, na janchadan

2 1 Josué mawaimaken Guilgal mae anua Israelin enabu bei Boquim mae
anu ma icha maniabu anu Jehován nai tsuma kushipa taxnitan jatu
yuikin: “Egipto anua matun ibubu jatu paxawabidanimaxun jatube yubakakin
jatu yuikin: ‘Na eska en matube yubakaidan, en matu jenetaskama iki kaii’,
iwanan, 2 ‘Jamen matu ikidan, ja nawabu ja jadi mae anu jiweabube jatube
yubakataskayamaxankanwen. Jaska inun, jatun yushibubun kenwanti chi tapu
tibi teke keyukubainxankanwen. En matu wabidani uinkanwen. ¿Jaskai man
chakabube ketaxamea jiwekatsis ikubainkanai? Man jaskaibun en matube
yubakani en jakimama ixanaii’, akin en jatu wabianiken en jancha ea ninkama
man ea danankanaii. 3 Man jaskamiswen taea matu bebunxun natian na
nawabu texe ana jabu en ja matu nichinxunamaki. Matu padankin jabu inun
jatun yushibubun bidunwen matu kebenkin akawaxankanikiki”, jatu wai
4 Jehován nai tsuma kushipa janchai ma menekainaya janua Israelin
enabu juinti nishmajaidatan kaxa chakayamai bis bis ikasima 5 nesebaun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehová daewanun, iwanan, chaxuwan inun awa ichapa tesenxun
chiwen Jehová menukin keyuxunibukiaki. Jaska watan ja mae kenakin:
“Boquimki”, anibukiaki, nukun janchawenan, Kaxa Maedan.

Josué mawanikiaki, na janchadan
(Jos 24.29-31)

6 Janu Josué jiwexun jawen jenekin jawen jancha jatu yuishina
ninkatan Israelin enabu tibi jatun mae ibubis jau tsumakin
ibuwaxanunbun jatu yunua buaibun 7 Josué jiweyuken Israelin enabu
Jehová Dios kenwankin duawanibukiaki. Ja dikabi ma Josué ma
mawabiaimaken anibu unanepabun jaska Jehová Diosun jatunabu dami
waxunkin jatu medabewakubainai uinkubidanibu jiweyuabun Israelin
enabu Jehová ninkakin duawakin jeneabuma idiakubainibukiaki. 8 Jakia
110 badiya Josué mawaken 9 Efraínen enabun mati mananan anu Mati
Gaas nortekidi Timnat-sérah anu jawen mae anu Josué maiwanibukiaki.
10 Ja dikabi Israelin enabu ma Josuébe jiwekubidanimabu mawadiai
keyukubainaibun jabun Jehován kushipa uinibu ma debui keyudiabun
chipu kainkubidanshinabu Jehovákidi inun jaska Jehován Israelin enabu
medabewakubidani jabun ana jawa unanbuma jiwei taebainibukiaki.

Jehován jancha ana chibankatsi ikama jenenibukiaki, na janchadan

11 Jehován jatu uinbia jaska shinanma Israelin enabun chakabuwakin
yushibubu jabun kena tibi Baal ui itsa inun, badi itsa inun, mai pepa
itsadan, duawakin jatubetan kenwankin taewai 12 jatun xenipabun
mekenika Dios Jehován Egipto anua jatu iwebianiken jabun ninkama
ana shinankatsi ikama jenetan ja nawabu jatu dapi jiwebaunabubetan
jabun yushibubu duawakin kenwankin Israelin enabun Jehová
sinatamanibukiaki. 13-14 Jehová ana shinanbuma yushibubu Baal
inun yunu ichapa inun inabu bake ichapa bitidu mekenika yushin
jawen kena Astarté kenwainbuwen taea Israelin enabuki Jehová
sinatakin jatu dapi jiwea yumetsubu jatu yunukubainaya jatun yunu
inun jatun inabu jatu yumetsunkubainaibun jatu jaska wakin jatuki
sinataibun jatu ichakawaibu uinbiakin jatu ana nemaxunama Israelin
enabun jaskatan jawawen jatu nematidubuma ikubainibukiaki.
15 Janua jatube detenameaibutian bestikima jabu jatu kupimakin
ichakawamakubainikiaki, jaska Jehová jatube bebunkidi yubakaima
jatu ana medabewamadan. Jehová Diosun Israelin enabu jatu
nuitapawabiakin
16 ana jatu medabewanun ixun xanen ibu unanti wanikabu betsa
betsapa jatu katuxun taxnimakin yununika kushipabu jatu wa jabun
Israelin enabu medabewakin tsuabunda jawenabu ichakawaibu jabube
detenamekin ja xanen ibu unanti wanikan jatu nichinxunkubainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawenabu Israelin enabu medabewakubainbia 17 jakia ja xanen ibu
unanti wanikabun jancha Israelin enabun ninkabuma patapakin
Jehován jancha chibanma yushibubu betsa betsapa chibankin duawakin
kenwanpaunibukiaki. Jatun xenipabun Jehován jancha ninkakin
chibanpaunibu keska akama jatun bai tanama inibukiaki, betsa betsapa
chibankinan. 18 Israelin enabu jatu ichakawaibun bika tenei kaxaibu
ninkai jatuwen nuikin xanen ibu unanti wanika kushipa betsa katuxun
taxnimatan Jehován jatu medabewakubainaya ja xanen ibu unanti
wanika kushipa jiwekunkainkin Israelin enabu ichakanikabu jatu
nemaxunkubainaya 19 jakia jatun xanen ibu unanti wanika kushipa
tibi mawakubainaibun jatun chakabu shinain ana chintuin yushibubu
betsa betsapa duawakin kenwain jatun epabu binui chakabu pikui
jatun beya chakabu jenekatsi ikama inun jatun juinti kushi pewakatsi
ikama ikubainibukiaki. 20-21 Jaskaken Israelin enabuki Jehová sinatakin
yuikin: “Jaska jatun xenipabube en yubakabiani ea danankin en jancha
ana ninkakatsis ikabumawen taexun yuda betsa betsapabu Josuén
nichindiama mawaniken eandi en jatu nichinxunamaki”, ixun 22 jaska
jatun xenipabu en jancha chibani keskakin Israelin enabun chibankatsi
ikanimenkain, chibankatsi ikabuma daka, iwanan, jatu unanti wakin
Jehován jatu uinkin manakubainikiaki. 23 Jaskawen taexun nawa betsa
betsapabu Josuén jatu nichinxunama ini jiweabu jatun mai pakea anua
Jehován jawaida jatu medabewakin nichinxunama idianikiaki.

****

Débora inun Baracnen Sísara maemanibukiaki, na janchadan

4 1 Jehován unanti wanika kushipa betsa Ehud ma mawaken janua
Israelin enabu ana chakabui chintuntan jatun jiwea peama
chakabuwaibun Jehová Dios jatuki sinataiwen 2 taexun Jehován jatu
nemaxunama Canaán nawa xanen ibu Jabín jatu maemanikiaki, jawen
mae ewapa Hasor anua xanen ibukinan. 3 Jabínen detenamenikabu
xanen ibu mentsisipa jawen kena Sísara, mae ewapa betsa Haróset-
goím anu jawen jiwe ewapa jadi jayanikiaki. Jawen 900 hierro mane
caballo tadanti detenamenikabu mapuxun Israelin enabu jatu bikajaida
tenemakin ichakawakin 20 año jatu nuitapajaidawakubainaya jau jatu
medabewanun atimas Israelin enabun jatun Jehová ea akin taewaibun
4-5 jabiatiandi Israelin enabu ichakawakubainaibun Lapidotin ain
Débora, ainbu unanepa Diosun jancha yuixunikatun jancha pepawen
yusinkin jatu medabewakubaini Jacobun juni bake Efraínen enabun
maiwan pakea mati matipa anu mae Ramá inun mae betsa Betel namakis
anu paniwan nia naman uta anu tsaua jatun chakabu pewanun ika
beabu xanen ibukin Déboran jatu pepa yusinpaunikiaki. Ma janu tsaua
beyani uinmisxun kenakin: “Déboran paniwanki”, apaunibukiaki. 6 Xaba

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsatian Jehován ma tapinmaken Jacobun juni bake Neftalín enabu
Abinóamnen juni bake Barac jawen mae Quedes anua jau junun Déboran
juni betsa yunua kaxun yuitana ma juken Déboran Barac yuikin:
—Israelin enabu mekenika Dios Jehován eska mia yunuikiki, ea
ninkawe, mia yuinunan: "Jacobun juni bake Neftalí inun Zabulón
enabu xukuabu anua 10,000 detenamenikabu katuxun Mati Tabor
anu jatube katanxanwen. 7 Mati Tabor dapi paxku Quisón napaku
anuxun mia detekin achinun ika Canaán nawa xanen ibu Jabínen
jawen detenamenikabu xanen ibu Sísara jatun caballo tadanti
detenamenikabu jawen mapuabu inun jawen detenamenikabu main
mapuabuyabi jau mianu benunbun en mia jatu meshui axanaii.
Jakia matube detenameaibu man jatu maemaxanaii", akin mikidi ea
yuimashinaki— aka
8 —Ea kaidan, min ebe kaya en mibe kaxanaii. Jakia min ebe kamaken
en katidumaki— aka
9 Déboran kemakin yuikin:
—Peki. En mibe kaxanaii. Man jatu maemaya mia kenwanbuma jakia
jau detenun ainbu anu Sísara Jehován yunuxanikiaki. Deteken dasibibun
ainbu betsa kenwanxankanikiki— aka Quedes anu Baracbe Débora ma
buabun 10 jadixun jau benunbun Zabulón enabu inun Neftalín enabu anu
jawen jancha Baracnen jatu buma ninkatan detenamenikabu bebidan
bebidanaibu pewakin jatu ichawatan 10,000 detenamenikabube Mati
Tabor anu Barac mapekeaya Déboradi jabe mapekeken
11 Moisin ainen epa Hobabin enabu jawen kena betsa Quenita nawabu
jawenabu betsa, jawen kena Héber jatu paxkabidanixun Saanaim anu
ji ewapa kushipa dapi jatun tadi jiwe betsa betsapa ma puntenibu
inikiaki, Quedes dapidan. 12 Mati Tabor Barac jawen detenamenikabube
ma mapekeken Sísara banabimabu 13 ninkatan jatu detenun ixun jawen
900 hierro mane caballo tadanti mentsisipa mapubainabu inun jawen
detenamenikabu main budiai mapekediaibun jatu ichawatan Haróset-
goím anua jatu taxnimabaina xukudakabaini paxku Quisón napaku anu
Sísaran jatu bichia 14 januxun Déboran Barac ana yunukin:
—¡Benikain ditanwen! Min Sísara detenun ikis Jehován mia
maemamaikiki. Jatu medabewai min mentsisipa detenamenikabu bebun
Jehová kaikiki— aka 10,000 junibube Mati Tabor anua Barac machi
butebainaya 15 machatu chaipa kenujaidawen Balacnen detenamenikabu
jatube detenamekin taewaibun Sísaran caballo tadanti mentsisipabu
mapekebainaibu inun jawen main buaibu detenamenikabudi Jehován
jatu mesewakin date paepa mistua jaska uintan jawen caballo tadantikia
Sísara butui paxai kushikainaya 16 jawen caballo tadantikia detenamenika
mapubainaibu inun jawen detenamenikabu paxaibu detenun ika
jawenabubetan Baracnen jatu chibanbainkin jatun maewan Haróset-goím

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anu jikipananbu Baracnen enabun jatu detekin keyukubainkin Sísaran
detenamenikabu dasibi jatu tenan keyunibukiaki, tsua jiwemamadan.
17 Canaán nawa Hasor anu xanen ibu Jabín Quenita nawabu Héberin
enabube sinatanameismawen taea Sísara jadidi paxai kushikaini Héberin
ain Jaelin tadi jiwe anu ma kemaya
18 uintan inun ika jawen tadi jiwe anua taxnikidan Jaelin Sísara yuikin:
—Nedi judiwe, xanen ibuun. Nedi judiwe. Ewen dateama en jiwe
anu jikiwe— aka jawen tadi jiwe anu jikia junekin mai bebekantiwen
achimaya 19 Sísaran yukakin:
—En unpax manujaidaii. Ea unpax amawe— aka ina awa chuchu
buspuai ma bunkashai chaxuwan bichi bishtuki adushinxun bixun
bebekanti bepenxun amatan ana achimaya 20 Sísaran ana yuikin:
—Min jiwe xexekaian tsauxun ea uinxunwen. Tsuada juxun mia
yukakin: "¿Min jiwe anu tsua juama ixumen?" mia akabu: "Tsua
juamaki", iwanan jatu yuixanwen— itan 21 jin ikidana punu nukatan uxa
chakayamaken jawen tadi jiwe punteti ji kenujaidatan jawen mastakin
jawen mestenwankin nexamisbu betsa bitan jawen mastatidi bixun Sísara
anu unanxubida kakain jawa banawama ja dakanu mebaunkin jawen
buxka unantan ji kenujaida Sísaran ishpuxku anu timaxun unanxubima
jawen mastakin ji kenujaidawen buxka pesabain maiki seuwa Sísara
jawaida mawaken 22 janua Baracnen Sísara benakubidani juaya jaki
nukunun ika jawen tadi jiwe anua Jael taxnikain Barac yuikin:
—Nedi judiwe, ja min benai juaidan, en mia uinmaidan— aka Barac
jikikain Sísara ma mawa ji kenujaida ishchankamea daka uintan 23 jawen
detenamenikabu Israelin enabun detekin keyuabuwen taexun jau punu
nukanun Canaán nawa xanen ibu Jabín Jehován datejaidamaya 24 jabiatiandi
Israelin enabu ana kushipakubainkin Jabín inun jawenabu ichakawakubainkin
atimas jawen mae mishkiwen kenebaunibu tekebain jawen maewanyanbis
Canaán nawa xanen ibu Jabín tenankin yamawanibukiaki.

Eska Débora inun Barac kantanibukiaki, na janchadan

5 1 Jabias xabatian Débora inun Abinóamnen juni bake Barac kantai
eskanibukiaki:

2 "Israelin enabu anu ana nukube detenamenun ika beaibun
junibu man detenamenikabu nun matu kena
ichapa jawa dateama jawaida yunu bedubidani man beshianbuwen
taexun
dasibibun Jehová kenwanankanwen.
3 Yununikabuun, Jehová en kantaxunai ea ninkakanwen.
Xanen ibu bexmasbuun, Israelin enabu mekenika Dios en kenwain
ea ninkakanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Jehováan, mia bebunan, Seír anua taxnikidan ja Edomnen mai pakea anua min kainkainaya
mai pacha sakuaya nai anua tuis tuis ikaya
nai kuinen ui ichapajaida tuekin min imaniki.
5 Xanen ibuun, min juaya mati matipa mai pacha sakuaya
Diosuun, Israelin enabu mekenika mia bebun Mati Sinaídi mai pacha sakuniki.
6 Anatin bake Samgar unanti wanikan jatu yusianyan Héberin ain Jael jiweyuken
jabiatiandi Israelin enabu main bukubaini
bai jaxpa xabakabi anu jikiabuma
bai jaxu chintun akeakekainawen datei june buaibun
7 datei mae pexeishta anu Israelin enabu jiwekatsi ikabuma
jaskawen taea ea en Débora xanen ibui unanti wanikanun ika en taxnikaunimaki,
Israelin enabu en jatun ewadan.

8 Yushibubu bena katutan nukunabun kenwainbu
jabiatiandi mae ewapa mishkiwen kenekauana jikiti xui anua detenameaibu
jakia 40,000 Israelin enabu anu jashi bestichai inun jawen pia nemati mane bestichai tsua jayama ikimaki.

9 Israelin enabu xanen ibujaidabu jau nukuki sinataibube jatube detenamei benunbun en jatu kena
jabun ea ninkatan bei ichashinabuwen taea eadan, en juinti jidabiwen en jatuwen benima chakayamaii.
Jaskaken dasibibun Jehová kenwanankanwen.

10 Xanen ibu peiyabu asno juxupaki katsaumebainmisbu inun,
tadi mai bebekanti pepajaida anu tsauabu inun,
main bui jatun taewen mapumisbu Diosun kushipakidi jatu yuikubainkanwen.
11 Janu unpax biaibu anu mane mimawati chadun chadun amisbu anuxun
jaska Jehován jatu maemashina inun
jaska Israelin enabu mae pexepishtabia jatun xanen ibubun jawenabubetan
Canaán nawabu detekin jatu maemashinakidi
dasibi jatu banabimai chanikubaunkanwen.

12 Bestenwen. Déboraan, bestenwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Bestentan jaska washinabukidi jatu kantaxunwen.
Abinóam juni bake Baracneen,
miadan, benikainkin detenamekin tsuabuda min jatu achishina jatu iyuditanwen.
13 Januxun nawa kushipabube detenamenun ika
Israelin enabu ichapa manananua detenamenikabu butubidanaibun
nawa detenamemisbu maemanun ika
ewen taea Jehován detenamenika butubidanshinabuki.
14 Jacobun bake Efraínen enabu junibu jatiditun Barac medabewai natukan napanpa anu butuaibun
jatu ichundi Jacobun bake Benjamínen enabu detenamenikabu Barac medabewai butudiabun
janua Josén baba Maquirin enabu xanen ibubu Barac medabewai butudiaibun
januadi Jacobun bake Zabulónen enabu xanen ibu bexmasbu
Barac medabewai butudiaibun
15 ja dikabi Jacobun bake Isacarin enabu xanen ibubu Débora banawabidani bekin
jawen detenamenikabu jabun medabewai Barac ichun kakin natukan napanpa pukebainkin
Canaán nawabu jatu detei buaibun Jacobun bake iyua
Rubénen enabu anua xanen ibu betsabu juinti kushipa jayabiaken jatukidi yuikin:
16 Chaxuwan mekenikabun jawen jiwe anuxun ina chaxu kena ninkabidani bebiamisken
¿jaskai nuku ninkatan beabumamen? ikaibun
jakia Rubénen enabu medanua xanen ibu betsabu datediashinabukiaki.

17 Jene Jordán ukedi kexa betsa anu
Jacobun bake Galaadin enabu jiwea Barac medabewai beabumadiki.
Jatun xaxu ewapa chaipa anu Jacobun bake Danen enabu
jatun xaxuwen besti nui bashikua
Barac medabewai buabumadiki.
Ianenwan anu janu xaxu keti amisbu anu
Jacobun bake Aserin enabu ianenwan kexa anua Barac medabewanun ika
jawa e ibaunama bashikua buabumadiki.
18 Jakia Jacobun bake Zabulónen enabu inun jawen bake Neftalín enabu debutidubu shinain
mesejaidabiai Canaán nawabu mananan jiweabube detenamekin Barac medabewashinabuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 Janua Taanac anu xanen ibubu jawen detenamenikabube bei
mae betsa Meguido jatun chacha unpax betsa betsapa dapikexun
jatu detetan jatun mabu binun ikaibun
Canaán nawa xanen ibubu bea detenametan
jatun plata pei jexe inun mabu pepa binun ika bebia jawa biama
benushinabuki.
20 Nai anua bishin jawen bai tanabidankin
Sísara nemakin bishi chaxa kushipawen jawenabu deteaibun
21 Paxku Quisónen detenamenikabu dasibi jatu tsispubainkin
kushibainkin bukin jatu yamawashinaki.
¡Jatu jaska washinken jawa punu nukai chintuanma
ikubainankanwen!

22 Detenamenika kushipabu caballoki katsaumea
caballo tae badux badux ibidani kushibidanbidanaibun
23 Jehován nai tsuman jatu yuikin:
‘Mae Meroz inun janu jiweabu chakabujaidabuki.
Israelin enabu jawa dateama detenameaibu Jehován jatu
medabewaya
Meroz anu jiweabu ichabidan jatube detenamekin
Israel medabewai beama ishianbuwen taexun Jehován jatu yupua
jau nuitapa chakayamaxanunbunwen’, akin Jehován nai tsuma
kushipajaidatun jatu banabimakubaunshinaki.

24-27 Unpax Sísaran yuka ina awa chuchu inankin
mane kencha jawenduaki chuchu pepa Jaelin amatan
jaska wamatan meken yusmaudiwen ji kenujaida bitan tsumatan
jawen meken yusiudiawendi jawen dayakin mastamisbu tsumatan
ji kenujaida Sísaran ishpuxkuki timabain unanxubima mastakin
jawen buxka pesabain maiki seuwa
jawaida uxayastan Jaelin tae dapi mawai Sísara dabekeakeaketan
janu daka mawashinawen taexun
ja Quenita nawa ainbu Héberin ain Jaelin ainbu betsa betsapabu
jatu binua pepaki.
Jael ainbu betsabu binumakin Jehován jau duawakubainunwen,
nukun tadi jiwe anu jiwebaunabu ainbuaibu jatu binua
pepajaidadan.

28 Jaskaitian jawen ewan jawen bake Sísara benai jawen nui: ‘¿Jani
juimenkain?’ ikin uinti xui anu texunxun uin yuka ikin:
‘¿Jaskai yane jawen caballo tadanti juama nishmaimenkain? ¿Jaskai
jawen detenameti caballo tadantiya yane juamamen?’ ikaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29-30 ainbuaibu betsa unanepatun kemakin jabiaska jawen ewan shinain
keskadi yuikin:
‘En ean unanan, jatu detekin keyutan jawada pepa jatu biankin
tsisputan ma jatu paxkaxunkanikiki.
Ja detenamenika tibitun ainbu bikin dayadu jatu wakin bestichai
inun dabe jatu bibainbainkanikiki.
Jamen Sísaran jatu biankinan, jatun bachi jua juaya kepananyan
tashipa betsa betsapaya bikiki,
ja maemanika teyabukukatsidan’, ishianki.

31 Jehováan, dasibi miki sinataibudan, jau jaskai mawai
keyukubainunbunwen.
Jakia mia bechipaiaibudan, badi kushipakin chaxa wakin
keyumis keskai jau chaxajaidaxanunbunwen”, iki
Débora inun Barac kantanibukiaki.

Jatu jaska waxunima jabiatiandi ja mai pakea anu 40 año kai Israelin enabu unanuma jiwekubainibukiaki.

Jehován Gedeón katukin kenanikiaki, na janchadan

6 1 Ja 40 año keyukainaya jaska Jehován jatu nemani keska
jiwekin akama jatu uianmaya keska Israelin enabun ana
chakabukubainaibuwen taexun Madián nawabun 7 año Israelin enabu jau
jatu ichakawakubainxanunbun Jehován jatu yunukin jeneimaken 2 jatu
ichakawakubainkin pikukubainaya Israelin enabu Madián nawabuwen
datei mati tenanman inun, maxax tanpe medan inun, janu tsua katiduma
bikajaida anu janu juneti waima jadi junea Israelin enabu jiwekubainkin
3 janu jatun yunu banaibu tibitian Israelin enabun bai waxun yunu
banaimabu ma jushin kaniaya Madián nawabu inun Amalec nawabu inun
nawa betsa badi juaikidia bexun yumetsukin jatu detenun ika bebidan
bebidanpaunibukiaki. 4 Israelin enabu mai pakea tibi anu jatun tadi jiwe
puntetan yunu banakubidanaibu jatu yumetsunkin jatu keyunkubidankin
Gaza anu jatu jenenkin Israelin enabun ana jawa pitidubumawakin jatun
chaxuwan inun jatun ina awa inun jatun asnodi jawenchains yumetsukin
jatun piti yamawapaunibukiaki. 5 Jatu piankin biankubainun ika shini
midimajaida bea keskai jatun tadi jiwe inun, jatun inabu inun, jatun
camello midimajaida tsuan tanatidubuma iwekin jatun piti yumetsuxun
jatu pimakin bai dasibi chakabuwakin jatu texe jenexunama ipaunibukiaki.
6 Madián nawabun jatu ichakawaibuwen taea Israelin enabu nuitapa
chakayamakubainkin atimas shinanbaun Jehová medabe yukakin:
7 “Madián nawabu nemaxunkin nuku medabewawe”, akin Israelin
enabun Jehová ea akabu 8 jaska wabu jatu ninkatan Jehován jawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jancha yuixunika jatunabu betsa jatu anu yunua taxnitan ja Jehován
jancha yuixunikan jatu yuikin: “Eska matun xenipabu Israelin mekenika
Dios Jehován matu yuiai matu yuinun ea ninkakanwen: ‘Egipto anuxun
matun xenipabu dayadu wakin tsuma wanibu jiwekubainaibu paxawakin
en jatu taxnimabidaniki. 9 Egipto anua en jatu mebin bestiama jakia jatu
ichakawaibu nemakin en jatu maemaxundianiki. 10 Matun ibubu yuikin:
Matun mekenika Dios Jehovádan, en ea bestiki. Janu man jiwexanai anu
Amorreo nawabun yushibu betsa betsapabuwen dateyamaxankanwen,
akin matun ibubu en jatu yuibianiken na jabia mai anu jiwexun man
jatun bakebun man ea ninkakatsi ismaki’, akin jawen jancha yuixunikan
jatu yuinikiaki.”
11 Janua mae betsa Ofrá anu juni betsa Abiézerin enabu Joás ika anu
Jehován nai tsuma kushipa taxnia ji ewapa kushipa naman tsaua jabianudi
janu jaki vino wanun ixun uva bimi pema pema akin jawen jene shudu shudu
amisbu anudan, jau Madián nawabun uinyamanunbun junetan Joásin juni
bake Gedeónen ja mesti xekiwan tsekakin maiki kusha kusha akin xemeaya
12 Jehován nai tsuma kushipatun jawen yuda Gedeón uinmakin yuikin:
—¡Juni mesema kushipatuun, Jehovádan, mibeki!— aka
13 Gedeónen kemakin yuikin:
—Xanen ibuun, eki sinatayamawe. Jakia eadan, en jaskamaki. Jehován
nuku medabewaya jaskakin nuku ichakawakanimenkain, Egipto anua
Jehován nukun xenipabu paxawabidani nuku yuimisbu inun jawen
kushipa unanmati dami betsa betsapa uinkubidanixun nuku yuikin
jancha wamisbudan, ¿ikis janimen? Jehován nuku ma jenebainimaxun
Madián nawabu nuku yunuima nuku ichakawakanikiki— aka
14 beiskin Jehován yuikin:
—Minabu Israelin enabu medabewakin Madián nawabun kushipa
mebinkin jaska min kushipa jayawen jatu medabewadiwe, ean en mia
yunukin nichiainwen taexunan— aka 15 Gedeónen ana kemakin yuikin:
—Xanen ibuun, ana eki sinatayamawe. Jacobun bake Manasésin enabu
medan enabus jiwebaunabu jawa jayabuma inun en epan juni bakebudan,
en jatun betsa maxkuki, dayadu keskadan. ¿Jaskatan Israelin enabu en
jatu medabewatidumen?— aka
16 Jehován ana kemakin yuikin:
—En mia medabewakubainaiwen taexun juni bestichai maema keska
wakin Madián nawabu dasibi min jatu maemaxanaii, matun maiwan
pakea anua jatu nichinkinan— aka
17 januxun Gedeónen ana yuikin:
—Min ea bechipaiaidan, ea uinma kayabiwe. Jaska jabia min Jehová
ebe janchai ikimenkainan, ea xabakabi unanti wamakin jawen unanmati
dami ea waxunwen— itan 18 —Jawada mia inankuinkatsi en mia bixuin
kai en chintunkidanai na jabianuxun ea manayuwe— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehován kemakin yuikin:
—Peki. Nenu jabianuxun en mia manayuaii— aka
19 Gedeón kaxun cabra bake babupa tesenxun dashpetan bais bais axun
pichan baya 20 litro xekiwan dudu pepa tanaxun jawen xaxa watiuma
misi ichapa watan januxun nami chichanki nexetan jawen jene kentiki
manekin juxketan misiyabi dasibi ji ewapa kushipa naman buxuan
20 Diosun nai tsuma kushipatun yunukin yuikin:
—Ja mishki anu nami inun misi xaxa watiuma manchinxun jawen jene
maxu awe— aka jaska yunua keska wakin Gedeónen axuan 21 Jehován
nai tsuma kushipatun ja nami inun misi mishki mamaki manchinxuna
jawen mestenti jawendua debuwen timaya ja mishki anua chi jede ji ikin
menukin keyuaya janua Jehován nai tsuma kushipatun jawen yuda junei
inakainaya 22 jaska Jehován nai tsuma kushipatun ma axuan Gedeónen
uintan datekin yuikin:
—¡Yuu! Jehováan, min nai tsuma kushipabe beisinanamekin en
uinxuki, mawamadan— aka
23 Jehován kemakin yuikin:
—Dateyamawe, min mawamakidan. Ewen taea unanuma
jiwekunkainwen— aka
24 januxun Gedeónen kenwanti chi tapu Jehová bena waxuntan
kenakin: “Jehovádan, nukun unanumaki”, anikiaki. Abiézerin enabun
mae Ofrá anu ja kenwanti chi tapu natian uintidubu jayaki.
25 Chipu jabias meshu medan Jehován Gedeón ana yuikin:
—Min epan ina awa mapua anua jawen ina awa bene ja kachu kaini 7 año
jaya katutanwen. Jaska watan Baal kenwanti chi tapu min epa jaya tekekin di
atanwen. Ja dikabi Baal chi tapu dapi ji dami kenwanmisbudi nia dedakin di
adiatanwen. 26 Jaska watan min mae kenekauana dapi mati pishta anuxun min
mekenika Dios Jehová kenwanti chi tapu bena wawe. Jaska wakin pewakin
keyutan ina awa bene katuxun min ma bitana tesentan Baal ji dami min dedaxu
ja kadu watan ja kaduwen ina awa bene ea menuxunkin keyuxunwen— aka
27 jaska Jehován yunua anun ika badidi akama jawen epan enabu
inun jawen mae anu junibuki datekin meshu medan jawen dayadubu 10
iyuxun jaska Jehován yunuxu keska axunkin dasibi jatubetan Gedeónen
ashianyan 28 penama bestenbaun Baal kenwanti chi tapu di ika inun Baal
ji dami deda yudabun uinkin ja dikabi chi tapu bena waxun ina awa
tsuabunda menukin keyushinaibu uindiai
29 yuka ikeakei: “¿Tsuan nuku jaska wanmen?” ikin benai yuda tibibube
yuka ibaunkin atimas Gedeónen ashiain ninkakin tapinbain jawen jiwe
anu buxun jawen epa Joás yuikin:
30 —Min bake nedi kainmawe. Baal kenwanti chi tapu tekekin di
atan ja Baal dami chi tapu dapi nia ma dedawen taexun nun tenain jau
mawanunwen— akabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31 jakia bea mapubaunabu nemakin Joásin jatu yuikin:
—¿Yushibu Baal yaushi man detenamexuniyuamen? ¿Man
medabewai daka ikai? Ja Baal chanima Diosken tsuabunda Baal
detenamexunaidan, penadiama ibubis tenanmeikiki. Baal jaska
Diosmenkain, jamebi jau jatu tenanunan, jenekanwen— jatu
wanikiaki.
32 Joásin yuikin: “Ja Baal Dios kayabidan, jau jamebi nemakin
detenunwen”, ixunwen taexun Gedeón kena bena wakin: “Jerubaalki”,
anibukiaki, nukun janchawenan, “Baal Nemanikadan”, jatun Baal chi
tapu teke keyushinawen taexunan.
33 Janua ana badi betsatian jatun piti pianun ika Madián nawa dasibibu
inun Amalec nawabu inun badi juaikidia nawa betsa jiweabudi jusi
janus ichai keyutan Jene Jordán pukebidan napanpa betsa Jezreel anu
jatun tadi jiwe midima puntebaunabun 34 januxun Jehován Yushinen
Gedeón kushipa wakin achiawen taexun jawenabu Abiézerin enabu
jau jaki ichai benunbun chaxuwan maxun pudi atiwen jatu chan chan
akin 35 Manasésin enabu dasibi jau yuixuntanunbun juni betsabu
yunua buxun jatu yuikubaunabu ninkatan Gedeón anu bei ichaibun
ja dikabi Aserin enabu inun Zabulónen enabu inun Neftalín enabu jau
yuidiaxunbauntanunbun juni betsabudi Gedeónen jatu yunua buxun jatu
yuidiabaunabu ninkatan Gedeón anu bea ichai keyuabun
36 januxun Dioskidi shinanbiai date duakabikin Gedeónen Dios
yuikin:
—Jaska min ea chanima yunukin Israelin enabu medabewamakin
mekemaimenkain min ea yunushina keska akatsi 37 ja dukun en mia
unanti waii. Manananxun januxun xekiwan katamisbu anuxun chaxuwan
bichi daniya ma badi kaya en datain kaii. Januxun penama kaxun
nibiwen jawen dani besti mechaken janua mai mechama uintan min ea
Madián nawabu maemamakin Israelin enabu min ea jatu mekemaxanai
jaska min ea yuishina en ikunwanxanaii— aka
38 jaska Gedeónen yubashina Jehován axuan penama Gedeón
bestenkaini kaxun mai tsusin inun chaxuwan bichi jawen dani besti
mecha uintan bixun ja bichi jawen daniki nibi mata kenchaki tsinikin
ja jene kencha matawanikiaki. 39 Jaska waxunbia Gedeónen ana Jehová
jancha wakin yuikin: “En mia ana ea akai eki sinatayamawe, jaska
unanmati betsa en ana uinkatsis ikin en mia ana besti wakin yukaidan.
Badi kaya chaxuwan bichi daniya en ana datanken ana penama jawen
dani besti tsusin inun mai besti nibipan mecha wa en uinkatsis ikaii.
Jaska uintan min jancha en ikunjaidawatiduki”, aka
40 jaska Gedeónen ana Jehová yukaxu meshu medan uinmakin Jehován
ana axuan penama bestenkain Gedeónen chaxuwan dani mechama janua
mai besti mecha Gedeónen uinikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gedeónen jawenabubetan Madián nawabu jatu detekin keyunikiaki, na janchadan

7 1 Gedeón, jawen kena betsa Jerubaal inun dasibi jaki ichashinabu
ma pena kemaya bestentan bui chacha unpax jawen kena
Harod dapi jatun tadi jiwe puntebaunabun janua Madián nawabu
ikidan, nortekidi Mati Moré tenanman napanpa anu jatun tadi jiwe
puntebaunimabun
2 januxun Jehován Gedeón yuikin: "Juni ichapajaidabu min jatu
iweshinaki. Madián nawabu en jatu detekin keyumaya: 'Nukun
kushipawen nun jatu detekin keyuxuki', iki ea kenwanma ibubis
kentidubuki. 3 Jaskatidubuken ja junibu eska jatu yuiwe: 'Tsuabuda
man dateaidan, matun jiwe anu budikanwen', jatu wawe", aka jaska
yunuxu keska Gedeónen jatu yuikin unanti wa janua 22,000 junibu
chintunbainaibun 10,000 junibu besti bashikui niti ikabun 4 jaska
jatida bechipaiama Jehován ana Gedeón yuikin: "Na juni ichapajaida
jayayuabuki. Jau unpax anunbun jatu iyuwe. Jadixun mia jatu unanti
waxunkin tsuabuda mibe buaibu inun mibe buabuma en mia unanmai
kaii", aka
5 unpax amakin jene anu Gedeón jatu iyua Jehován ana yuikin: "Jabun
unpax akin jatun mekenen beatan kamanen amis keska wakin taxu taxu
akaibu inun jabu danti itan denikain akaibu jatu paxkawe", aka
6 jau unpax anunbun Gedeónen jatu yunua unpax akin 300 junibun
mekenen beatan akin taxu taxu akaibun janua jatidibu danti ixun unpax
akaibun 7 jaska waibuwen taexun Jehován Gedeón ana yuikin: "Na 300
junibuwen en matu mekexanaii, Madián nawabu maemakin keyukinan.
Ja jatidibudan, jatun mae anu jau chintundibaintanunbun jatu yunuwe",
aka
8 jatun mae anu jau chintundibainunbun jatu yunutan jabiatiandi
Gedeónen jatu yuikin jatun shumu ichapa inun jatun chaxuwan maxun
pudi ati jatu yuka jaki yaushiama inanbu bitan Gedeónen jatu nichian
buabun ja 300 junibu ma jatu katukin bashia napanpa manankidi
maniabu jakia Madián nawabu napanpa anu jiweabun
9 jabias meshu medan Jehován Gedeón yunukin yuikin: "Beniwe.
En mia jatu maemamaiwen taexun Madián nawabu anu jatu detei
bukanwen. 10 Jakia jatube detenamei min dateaidan, min dayadu Purábe
ja dukun jatun tadi jiwe puntebaunabu dapi kaxun 11 jaska janchaibu
junexun ninkatanwen. Jaska janchaibu jatu ninkatan jatu detenun ika
min janu shinan chankanxanaii", aka
ninkatan Madián nawa janu kesubaunabu dapi jawen dayadu Purábe
Gedeón kakunkainaya 12 janu Madián nawabu inun, Amalec nawabu
inun, nawa betsa badi juaikidia beshian pabaunkin napanpa jidabi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

keyubia maninibukiaki, shini midima keska maniabu inun jatun camello
midimaya ianenwan kexa mashiti tsuan tanatiduma keskadan. 13 Madián
nawabun tadi jiwe puntebauna dapi kemaxun Gedeón ninkatushiaya
uxa namakidan bestenxun detenamenikan jawen jaibu yuikin:
“Uxa namakinan, eska en uinxuki. Xekiwan betsa misi tudu ewapa
tadamekidankin nukun tadi jiwe puntebaunabu anu tadi jiwe bestichaiki
jaki teakin tatu aka kai di ikai en uinxuki”, aka
14 jawen jaibun kemakin yuikin: “Ja min namaxudan, jawa betsa min
uinxu dabanen min ikai. Jakia Israelin enabu Joásin bake Gedeónen
deteti machatu chaipa kenujaidaki. Madián nawabu inun dasibi jatube
jiweabu Diosun Gedeón jatu achimaken nuku detekin keyutidubuki”, aka
15 jaska namakidan bestentan jawen nama jawen jaibu yuiai ninkatan
Gedeónen Jehová kenwantan jawenabu Israelin enabu anu chintunkain
jatu yunukin yuikin: “Madián nawabu dasibi Jehován nuku jatu
maemamaikiki. ¡Ibaunankanwen!” jatu watan
16 jawen 300 junibu paxkakin xuku dabe inun besti jatu watan juni tibi
chaxuwan maxun pudi ati inun shumu xaka Gedeónen jatu inan dasibibun
shumu medan bin dekutan junexun buaibun 17 Gedeónen ana jatu yuikin:
—Madián nawabun janu jatun tadi jiwe puntebaunabu kexa betsaudi
en binui kaya yusiudi inun yusmaudi xuku dabe bukanwen. Jaudi
jikitan ma en binu pewaken jabias en ikai keskadiai matundi ea mawai
jabiaskadi abaunkanwen. 18 Ea inun en jatube kaibetan chaxuwan maxun
pudi ati chaan chaan nun akaya jabiaskadi matundi adiatankanwen.
Jancha kushipawen yuikin: “¡Jehová inun Gedeónwen nun maemaii!”
ixankanwen— jatu wa
19 100 junibu xuku betsa Gedeónbe bui tadi jiwe puntebaunabu kexa
betsa ukedi ikabu detenamenikabu jatun jatu uinxunai betsa yamenapun
maeaya Gedeónen jatubetan chaan chaan akin shumu tsumabainabu
pusatan jatun bin chaxawakin taewaibun 20 januxun ja xuku dabetundi
jatu ninkatan jatun chaxuwan maxun janus pudi akin chaan chaan akin
shumu tsumabainabu pusadiatan jatun bin chaxawadiakin dasibibun
meken yusmaudiawen bin chaxai sanankin meken yusiudi chaxuwan
maxun pudi ati bukin jui kushipawen sai ikin: “¡Jehová inun Gedeónwen
nun detenameaii!” ikaibun 21 Israelin enabu jatu kexebauna pes mapuxun
manaibun Madián nawa detenamenikabu dasibi bestentan sai sai iki
datei paxaibun 22 jabiatiandi 300 Israelin enabun chaxuwan maxun pudi
ati chaan chaan akin jeneabumaken Madián nawabu Jehován jatu janubi
detenamemaya jabu paxai Bet-sitá unu mae betsakidi bui Sererá baikidi
bui maiwan pakea Abel-meholá dapi anu mae betsa Tabat dapi buaibun
23 Israelin bakebu Neftalín enabu inun Aserin enabu inun Manasésin enabu
dasibibu Gedeónen jatu yunukin jau Madián nawabu chibanbain detenunbun
24 juni betsa betsapa Gedeónen jawen jancha jatu bumakin Jacobun bake Efraínen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

enabu maiwan pakea mati matipa mae tibi anu jatu yunukin: “Madián nawabu detei butubaintankanwen. Janu pukei buaibu bebunkidi Bet-bará anu kexekin inun Jene Jordán dasibi anu pukebaindiatidubu tibi kexekanwen”, jatu wa jaska Gedeónen jatu yunua bukubaunkin jatu yuikubaunabu ninkatan anibukiaki.
25 Jatunabu detekubainkin Madián nawa xanen ibujaida dabe jatun kena Oreb inun Zeebdan, Oreb achikinan, mishki kedan kedanpa dapixun achitan tenanibukiaki. Natian ja mishki kedan kedanpa nun unainan: “Orebin Mishki Kedan Kedanpaki”, amisbuki. Jamen xanen ibu Zeeb achixun tenankinan, januxun uva tsinikin vino wamisbu anuxun ja mae anuxun anibukiaki. Jabun Madián nawabu chibankubainkin detetankin chintunbidankin Orebin buxka inun Zeebin buxka textebainkin bukin Jene Jordán ukedi Gedeón anu buxunibukiaki.

****

Jaskatan Gedeón mawanikiaki, na janchadan

8 28 Jaska wakin Israelin enabun ana jatu ichakawatimawakin bextejaidaimabuwen taea Madián nawabun ana jatu meama pe jiwekin ana jatu yumetsuin beabumaken 40 año kaya Gedeón jiweyuken Israelin enabu maiwan pakea anu unanuma jiwekubainibukiaki.
29-30 Jabiatiandi Gedeón, jawen kena betsa Jerubaal jawen mae anu chintunkaini pe jiwekunkainkin ainbu ichapa jatu ainwankubainkin 70 juni bakebu jatu bawakubainkin 31 januxun Siquem anua dayadu wakin ainbu peiwen bimaxun jadia janubi uintantankin jaki juni bake waima kainxuna kenakin: “Abimélecki”, anikiaki.
32 Janua Joásin bake Gedeón anibui mestebujaidatan mawaken Abiézerin enabun mae Ofrá anu janu jawen epa Joás maiwanibu anu Gedeón buxun maiwadianibukiaki.
33 Gedeón ma mawaimaken Israelin enabun Diosun jancha ninkakin ana bechipaiama chintuntan yushibu Baal dami betsa betsapa kenwanun ixun jatun mekenika wakin Baal-berit Israelin enabun katunibukiaki.
34 Jatuki sinatai jatu dapi jiwebaunabun jatu ichakawaibu jatu medabewakin jatun mekenika Dios Jehován jatu maemaxuni shinanma jakimanibukiaki. 35 Ja dikabi Gedeónen jatu medabejaida wabiani ana shinanma Gedeónen enabu Israelin enabu betsabun jatu pe duawakin medabewama idianibukiaki.

****

Sansón kainxanaikidi nai tsuma kushipatun jawen ibu yuinikiaki, na janchadan

13 1 Jehován jatu uinbia jaska shinanma Israelin enabun chakabuwaibuwen taexun 40 año kaya Israelin enabu jau jabun jatu ichakawakubainxanunbun Filisteo nawabu Jehován jatu yunutan ana jatu nemaxunamaken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 jabiatiandi Jacobun bake Dan enabun maiwan pakea anu mae
betsa Sorá anu juni betsa jawen kena Manoa jiwea, jawen ainin
jaskatan bake bitidumajaida jiweken 3 janua Jehován nai tsuma
kushipa ja ainbu anu taxnixun yuikin: “Min bake bitidumabia natian
min bake nanexanaii. Ja bake min biaidan, juni bake min kainxanaii.
4 Eskaxunkunkainxanwen. Vino inun jamapai nuxuti betsa paepa ana
jamamaki ayamakubainxanwen. Ja inun, Diosun matu nemani ja
pitima pidiayamakubainxanwen. 5 Min bake bitan kainxanaii. Min bake
kaindiama medibi Diosuna ixanikiki, Nazareodan. Jaskawen taexun ja
min bake kaian jawen bu mextetimaki. Janua ewai kushipakin Filisteo
nawabun man Israelin enabu matu ichakawakubainaibu jatun matu
medabewakin taewaxanikiki”, atan kaken
6 jaska wawana ainbu kaxun jawen bene yuikin:
“Dios anua juni betsa en nia anu taxnitushikin ea datea en juxuki.
Jehován nai tsuma kushipa daki en uinxuki. Yukakin: ‘¿Min tsuamen?’
akin en yukama ixuki. Jatundi ea jaskadi ea yukama idiaxuki. 7 Jatun
ea yuikinan: ‘Juni bake bitan min kainxanaii’, ea waxuki. Jawen
taexunkiaki ana vino inun jamapai nuxuti betsa paepa natian en ana
atidumakiaki. Ja inun, jawada Diosun nuku nemani ja piti pitima en
ana pitidumakiaki. Ja en bake kaindiama inun janu mawaxanaitianan,
medibi Diosuna Nazareo ipakexanikiaki. Jaska ea yuixuki”, aka
8 ninkatan janua Manoa Jehovábe janchakin: “Jehováan, en mia yukaii,
ja juni iwanxu ana nuku anu yunuwe, ja bake kainxanaikidi nuku ana
yuikin jau nuku mextanmayununan”, aka
9 jaska Manoan ea aka ninkatan Jehován axunkin jawen nai tsuma
kushipa ana yunukin nichinxuna bai anu ana ainbu dayai kaki ana jaki
nukui taxnia uintan jawen bene Manoa janumaken 10 janua ainbu jawaida
kushikain jawen bene yuikin:
—Baa, ea ninkawe. Uatian juni eki nukushinadan, ua ma ana juaki.
Ebe kaxun uin kawe— aka
11 Manoa benitan jawen ainbe kai juni juaki nukutan yukakin yuikin:
—¿Min miamen, uatian en ainbe min janchashinadan?— aka
ja junin kemakin yuikin:
—Jaa, en eaki— aka
12 januxun Manoan ana yukakin:
—¿Jaska min yuishina nukun bake kainxanai jaska waxun nun yume
watidumen? ¿Nun jaska wakubainxanai?— aka
13 Jehován nai tsuma kushipatun kemakin yuikin:
—Jaska dasibi min ain en ma yuishina keska ixunkin jau akubainunwen.
14 Uva bimi jene paediama inun vino inun nuxuti buspui paeai jau
ataskayamaxanunwen. Ja dikabi jawada Diosun matu nemani nami betsa
betsapa min baken pidiatidumaki. Jaska min ain en yunushinaki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15-16 ja juni Jehován nai tsuma kushipa unanma Manoan ana yuikin:
—Mia benimawakin cabra bake nami babupa detekin tesenxun nun mia bawaxuni kai, jabianu bashikuxun piyuwe— aka
jaska wa Jehován nai tsuma kushipatun kemakin yuikin:
—En bashikutiduki. Jakia mibetan en pitidumaki. Jakia Jehová kenwankin benimawakin cabra bake tesenxun min menukin keyuxuntiduki— aka
17 januxun Manoan ana nai tsuma kushipa yukakin yuikin:
—Jaska min nuku yuishina keska nukun bake ma kaianyan jawen taexun nun mia kenwanxanun min kena besti nuku yuiwe— aka
18 nai tsuma kushipatun kemakin:
—¿En kena jaskakin man unankatsis ikai? En kenadan, juneyua pepa jawenduajaidaki. En matu yuitidumaki— aka
19 Jehová kenwanun ixun kadu bixun mishki mamaki kadu pewakin manchinxun cabra bake tesenxun misiyabi manchintan chi keti waxun nami inun xeki bedu menuabu jede ji ikai bebun Manoa inun jawen ainen uiainbun jaska tsuan atiduma jawen dateti dami Jehován jatu uinma 20 chi jede ji ikai anu jawen kuin inai puebainai anu Jehován nai tsuma kushipa ja chi jede namakis nai anu inakainai uintan datei danti iki beti itan
21-23 —Ja junidan, Jehován nai tsuma kushipaki— ixun
atimas unantan Manoan jawen ain yuikin:
—Dios nun uinxuwen taea jawa teama chanima nun mawaii— aka jakia jawen ainen kemakin yuikin:
—Nuku tenankatsi ikinan, cabra bake nun menukin keyuxuna biama ikeanxuki. Chi kuin anudi juni inakainai nuku uinmama ikeanxuki. Juni bake en jayaxanai nuku yuiama idiakeanxuki. Jaskawen taexun nuku kupikin debu wamaki— aka Manoa inun jawen ain uinmai ja Jehován nai tsuma kushipa ana jatu anu taxniama inikiaki.
24 Jaska waima jiweatian Manoan ainin bake bi tuyatan juni bake kaian kenakin: “Sansónki”, akimabu Jehován duawakin pepa wakubainaya jatun bake ewai ma yumeken 25 xaba betsatian mae betsa Sorá inun mae betsa Estaol namakis Jacobun bake Danen enabube Sansón jiweyuken januxun Jehován Yushinen Sansón achitan kushipa wakin taewaya

Sansónen ainbu binikiaki, na janchadan

14 1 jawen mae manananua kainkaini machi butebaini Filisteo nawabu maiwan pakea anu mae betsa Timná anu jikixun Filisteo nawa ainbu chipash jawendua uintan 2 chintunkaini jawen jiwe anu kaxun jawen ibubu yuikin:
—Timná anu kaxun Filisteo nawa ainbu chipash en uinshinaki. Dasibi pewakin jawen ibububе ea janchaxuntankanwen, ja ainbu en ainwankatsis ikaidan— jatu wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 jakia jawen ibubun kemakin yuikin:
—Filisteo nawabu tsuan Dios kenwanbuma anua ¿jaskakin ainbu binun
ika min ikai? ¿Min betsabu ainbu bake jayamamen? ¿Nukunabu Israelin
enabu dasibi anudan, ainbu bake jayabumamen?— akabu
Sansónen jawen ibubu kemakin yuikin:
—Ja ainbu chipash en bechipaijaidai ikai ea jaska wama ja ainbun ea
yuka iki pexuntankanwen— jatu wa
4 ainbu Jehován Sansón bechipaimashina jawen ibubun unanma
inibukiaki. Jakia ja Filisteo nawabun año tibi Israelin enabu yunukin jatu
ichakawakubainaibu jawen bepadantan jatu medabewakin detexunkatsis
ikin Sansón Filisteo nawabu anu Jehován yununikiaki. 5 Jaskaken
Timná anu kanun ika jawen ibubu bebuaibun chipu Sansón kai Timná
anu jiweabun uva bimi mishki bai kenekauna anu jikikain león yume
bena kushipa tekeden tekeden ikin Sansón achinun ika kushikidan jaki
ishchuaya 6 Jehován yushinin Sansón kushipawa jawen meken anu jawa
tsumamabia león achixun jawen pabu tibi tseka tseka akin tenankin
cabra bake pishta akawa janua ana kai Timná anu jawen ibubuki nukutan
león detebidanxukidi jawa jatu yuiama 7 janua jawen jiwe anu kaxun ja
ainbu chipash bechipaijaidaki nukuxun yuikin:
—Mia bechipaikin en mia ainwankatsis ikaii— aka
ainbun kemakin yuikin:
—Peki. En mia benewatiduki— aka Sansón inun kaken
8 chipu xaba eskadabes kaya ainbu bitanun ika ana Timná anu
chintunkidankin león tenanshina uintanun ika baima jikikain león yuda
medanua samun buna jawen bataya bechixun 9 ja buna mapukia jawen
bata mekenen dashpekin bitan jawen bata pibaini baiwen ana kai janua
jawen ibubuki nukuxun buna bata jatu inan akaibun león mawashina
anua bixu jawa jatu yuiama kaya
10 janua chipashan jiwetan Sansónen epa janchai kaken Filisteo
nawabun beyawen taea jatu beyusmakin jatube bedenanbu ichawaxun
jatu benimawakin taewaya 11 uinxun Sansónbe jau beyusnunbun jawen
datekin Filisteo nawa juni ewabun 30 bedunanbu katuxun yunuabu 12 ja
30 bedunanbu Sansónen jatu yuikin:
—Junea unanmati jancha en matu yuiai jawamenkain ea
yuixankanwen. 7 día nun beyusi keyudiama jawamenkain xabakabi man
ea yuia tadi manyunepa juxupa dasibi sawetiya inun jaya beyusti tadi
dasibi matu tibi en matu inanxanaii. 13 Jakia xabakabi man ea yuiama
jabiaskadi matuna matu tibitun man ea inandiaxanaii— jatu wa
bedunanbun Sansón kemakin yuikin:
—Jaska min nuku yuixu peki. Min junea unanmati jancha nuku
yuidiwe. Ninkaxun xabakabi unantan nun mia yuitiduki— akabu
14 jaska wabu jawen junea unanmati jancha Sansónen jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Tsuada pianan anua jawen pia ana taxnishinaki.
Ja kushipajaida anuadan, batajaida taxnidiashinaki",
jatu washina xaba dabe inun besti binukainaya "¿Jawamenkain?" ixun
yuitidubumawen taexun 15 ana xaba betsatian Sansónen ain yuikin:
—"Jawen junea unanmati jawamenkain", nun unanmaki. Min benen
jau mia yuinun miandi nuku tapinxunwen. Min nuku axuanma mia inun
min epan enabu nun matu menukin keyuxanaii. Nukun tadi nuku bian
bestinun, iwanan, man nuku ichawashinadaka— akabu
16 jawen ain Sansón anu kaxun kaxakin yuikin:
—En nuitapaii. Ea danankin min ea bechipaiama dakiki. Enabu min
junea unanmati jancha min jatu yuishina: "Jawamenkain", jaska min jatu
yuishina eadi min ea yuiamadiki— aka
Sansónen kemakin yuikin:
—En epa inun en ewa en jatu yuiamadiki. ¿Jaskakin mia besti en mia
yuiai?— aka
17 ana xaba dabe inun dabeki kaxakunkainkin Sansón bikajaidawaiwen
taexun atimas séptimo día Sansónen jawen ain jawada yuia janua jawaida
kaxun jawenabu yuia 18 7 día badi jikiaya bedunanbun Sansón yuikin:
"¡Jawada batapajaida betsan binua jayamaki. Bunaki!
¡Jawada kushipajaida betsan binua jayamaki. Leónki!"
akabu
Sansónen jatu kemakin:
"En ain man yukakin bikawamadan,
jaskatan man yuiama ikeanaii",
jatu wa
19 januxun Jehován Yushinin Sansón kushipawaken Filisteo nawabun
mae betsa Ascalón anu kaxun 30 junibu jatu detekin tenanxun jatun beyusti
tadi pepa jatu bianxun buxun jawen junea unanmati jancha tapintan jabun
yuishinabu jaska jatu yubashina ja tadi jatu manakukin inankin keyutan
sinatajaidai jawen epan jiwe anu chintunkainken 20 Sansón jawen ainki sinatakin
jenebainshinken jawen epan Sansónen jaibu betsa jawen ain inanikiaki.

15 1 Xaba ichapa kaya xekiwan tsekaibutian jawen ainki bai kakin
jawen daewai kanun ixun cabra bake buxuan jawen jiwe anu
jikitan Sansónen jawen kuka yuikin:
—En ainen dintu anu jikikain en uin kaitsa— aka
jakia jawen kukan jikimama nemakin 2 yuikin:
—En ainbu bake iyua min ana bechipaiama dabanen en shinainmaki.
Jaskaken min jaibu betsa en inainmaki. Jaska biaimaken jawen betsa
maxku ja binua jawenduajaida jayaki. Ja biwe— aka
3 jakia Sansónen kemakin yuikin:
—Filisteo nawabu en jatu kupiaidan, natianan, ena chakabumaki.
Jabun dukun ea chakabuwakin taewaimabuki— ikaini

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 kaxun benabaunkin 300 kaman inu achikubaunkin ichawatan dabe
tibiki jawen jina chaipa ketaxdabexun paniwan pechush ja dabe tibiki
nea keyuxun 5 june buxun Filisteo nawabun xekiwan bai ichapa anu
paniwan pechush ja kaman inu tibikia chi dekuxun jatu nichian datei
kushibainkin jede xadabaunkin xekiwan mania inun tsekadiabuma
anudi kawankin janu chiwen tima akeakebauna ji iki menubainkin
jatun uva bai inun olivo bai dikabi jatu menun keyuan 6 janua: "¿Tsuan
ashianmen?" iwanan, Filisteo nawabu juni ichapabu yuka ibaunkin jatun
ashian Sansón ninkatan ja Sansónan, jawen dais Timnát mae anuatun
ainbu bimabiaimaxun mebinxun jawen jaibu inainmawen taexun jawen
kukaki sinatakin ashianki, ibaini buxun Filisteo nawabun unantan ja
ainbu inun jawen epa achibain jatu menu keyuabun 7 jatuki Sansón
nukutan jatu yuikin:
—Jaska man ea chakabuwashinawen taexun en matu kupikin
keyudiama en juindukuntidumaki. Diosun ea ninkaya xabakabi janchai
en yubakaii— jatu watan
8 sinatajaidakin jatu kupibaunkin jatu xau teke keyukin ichapa
tenantan janua paxai Etam mishki mati anu kini tanpe medan Sansón
jiwei kayuken

**Sansónen jaki sinataibu asno kui xauwen jatu
detekin keyunikiaki, na janchadan**

9 Jacobun bake Judán enabun maiwan pakea anu Filisteo nawa juni
ichapabu buxun jatun mae betsa Lehi dapi jatun tadi jiwe puntebaunabu
10 Judán enabu jatuwen datekin betsabun jatu yukakin:
—¿Jaskakin man nuku detenun ika bekanxumen?— jatu wabu
jabun kemakin yuikin:
—Matu detenun ika nun juamaki. Sansónen chakabuwakin
nuku ichakajaida washinawen taexun ja besti achitan jaska nuku
ichakawashina keska wadiakin kupikatsi nun achinun ika juxuki— jatu
wabu
11 jatu jaska wabu ninkabaini Mati Etam anu mishki kini tanpe anu
3,000 Judán enabu buxun Sansón banabimakin yuikin:
—Filisteo nawabu kushipajaidabuki. Nukudan, nun jaskamaki.
¿Jaskakin min nuku jatu datemai?— akabu
Sansónen jatu kemakin yuikin:
—Padankin jaska ea ichakawaimabu keska wakin eandi jabiaskadi
wakin en jatu kupishinaki— jatu wa
12 januxun jabun kemakin yuikin:
—Nuku juidan, achitan Filisteo nawabu mia inankatsi iki nun
juxuki— akabu
Sansónen jatu kemadiakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Man matun ea tenanmamen, ja dukun ea yubakanwen, Diosun matu
ninkayadan— jatu wa
13 Sansón yui pewakin:
—Chanima nukun nun mia deteamaki. Filisteo nawabu mia inankatsi
nun mia achi bestinun ika juxuki— atan achitan dispi bena dabewen
jawen meken dabe pechiudi neakin yudayabi nea mestenwantan janu
junea jiwea anua taxnimabidankin iwekin
14 mae Lehi anu jawenabun Sansón Filisteo nawabu jatu iyuxunabu
bechibidani jatuki nukui jatun tadi jiwe anua kainbidani benimajaidai sai
sai ibidanaibun Jehován Yushinin Sansón kushipawaya jawen punyanyabi
jawen meken dispiwen neaxun iweabu dasibi tesekaini dispi menua
keskai nidi iki keyuaya 15 jawen meken anu jawa tsumamabia asno kui
chapudiama xetaya daka bechitan jawaida bitan jawen jatu detebaunkin
1,000 Filisteo nawabu tenantan 16 jaska jatu waxukidi yuikin:
"Asno kuiwen yudabu detekin
en jatu manchin dabe inun besti waxuki.
Asno kuiwen 1,000 junibu en tenanxuki",
itan
17 asno kui janu putabain kenakin: "Na matidan, Ramat-lehiki",
anikiaki, nukun janchawen yuiadan "Asnon Kui Matiki", akinan.
18 Januxun unpax manujaidakin Jehová kenatan yuikin:
—¿Min ea medabewa jatu detekin en maemakin keyubiaxuken jaskakin
natian unpax manui mia ikunwanbuma anua en mawaya min ea jeneai?— aka
19 ninkatan Lehi anuxun Diosun unpax tuekin bepenxunkin puemaya
ja unpax Sansónen akin xetsekekin jenetan shinan chankain benimakin
chacha unpax tuea kenakin: "En-hacoréki", anikiaki. Nukun janchawen
yuiadan: "Yuka Tuea Chachaki", ani na jabiatian nun uindiatidubuki.
20 Ja maiwan jidabi Filisteo nawabun Israelin enabu jatu yunukin
ichakawaibutian 20 año kaya Israelin enabun Sansón jatun unanti
wanika kushipa medabenan xanen ibui jiweyunikiaki.

Mae ewapa Gaza anu Sansón kanikiaki, na janchadan

16 1 Xaba betsatian uintanun ika Filisteo nawabun maewan Gaza
anu Sansón kai jikitan ainbu jininipa dasibitun memis ja ainbu
anu jawen jiwetan jabe uxatanun ika ka jikiken 2 Sansón jatun maewan
anu ma jikia dasibibun ninkakin unantan achikatsi badi jidabi jatun mae
kexebaunabu jatun beputi tibi mekea mapua ibai ma badi kaya uxai bukin
shinain yuinamei: "Penama bestenkain Sansón detekin tenanankanwen",
itan buabun 3 jakia Sansón yamenapun ainbube besti ishin jabiatiandi
jawaida Sansónen ainbu chibutukaini kakin mae janu jikiti xui anu june
bepubiabun jawen beputi chibuyabis tasketan dasibi iabainkin chai buxun
mae betsa Hebrón besusi mati mamaki mapebain beputi kepinikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ainbu betsa Dalila Sansónen bechipainikiaki, na janchadan

4 Jerusalén anua ianenwankidi kai napanpa jawen kena Sorec anu mae
pishta anu Filisteo nawa ainbu jawen kena Dalila jiwea uinkin Sansónen
bechipaijaidai jabe jiweaya 5 Filisteo nawa xanen ibubu Dalila uin kaxun
yuikin:
—Sansón bepadantan ¿jania jawen kushipajaida juimenkain? nuku
tapinxunwen. Jaska watan achixun nun nea ana paxamaken nun
maematidumenkainan. Jaska wakin chanima min nuku tapinxuna
nukundi bestibu tibi mia duawakin 1,100 plata pei jexe nun mia
inanxanaii. Nukun jancha ikunwankin nuku pewaxunwen— akin jaska
yubatan chintunbainabun
6 jaska wawanabu Dalilan Sansón yukakin:
—Ea benimawakin ea tapinmawe, jania min kushipajaida
juimenkainan. Jau min pekayamanun ¿jaska wakin tsuan mia
neatidumen, mia maemakatsidan?— aka
7 padankin Sansónen yuikin:
—7 kanun dispi benajaida tsusindiamawen tsuanda ea neajaidabu en
kushipa en benutiduki, juni kushipa midin keskaidan— aka
8-9 ninkabain xanen ibubu banabima 7 kanun dispi benajaida tsusindiama
bexun inanbu uxajaida dakaken jawen jiwe anu juni kushipabu ichapa jatu
junetan Dalilan Sansón neajaidatan datekin jui kushipawen kenakin yuikin:
—Sansóneen, mia achinun ika Filisteo nawabu bekanikiki— aka
bestenkauankin dispi xeni menua keska ja kanun dispi dasibi Sansónen
bikama jawaida tesa keyuxuken jaskatan jania jawen kushipajaida
juimenkain unankin tapianbuma 10 jaska washinawen taexun Dalilan
Sansón yuikin:
—Chanichakakin min ea padanshinaki. Jakia eskatianan, ana ea
padanma ea yui kayabiwe, jaskatan mia neabu min paxatidumadan— aka
11 ana padankin yuikin:
—Dispi ewapa bena tsuan mediamawen ea neajaidabu en kushipa en
benutiduki, juni kushipa midin keskaidan— aka
12 ana uxajaidadiaken jawen jiwe anu juni kushipa ichapa ana jatu
junediatan Dalilan dispi ewapa benajaida bixun Sansón daneakin pejaida
watan jui kushipawen kenakin yuikin:
—Sansóneen, Filisteo nawabun mia achinun ika bekanikiki— aka
bestenkauankin jabiaskadi wakin dispi ewapa benabiaken dian mesi
pishta keska wakin jawaida ana tesa keyudiaken jabun achinun ikaibun
uintan taxniabumaken 13 xaba betsatian meshu juaya Dalilan ana Sansón
bepadankin yukakin:
—¿Jaskakin ea yui pewama chanichakakin min ea padankubainai? Ea
yuiwe. ¿Tsuan jaska watan mia nea pewatidubumen?— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana padankin yuikin:
—En bu paxkakin 7 pikuntan bachi timakin ja en bu tibi min
kapikunxu mistutan jaki ea timakubainkin mestenwantan jaska watan ji
kupa kenuwen maiki seukin min jawen ea mestenwantiduki. Min ea jaska
wa en kushipa en benutiduki, juni kushipa midin keskaidan— aka
Sansón uxanxun jawen bu paxkakin 7 pikunwantan bachi timakin
jawen bu pikun mistutan timakubainkin menetan 14 ja ji kupawen maiki
seukin mestenjaidawatan ana jui kushipawen kenakin yuikin:
—Sansóneen, ma mia achinun ika mianu Filisteo nawabu bekanikiki—
aka bestein benikauankin ja jawen seua betsekin ja jaki bu timakin
mestenwanxu nasa keyuaya 15 jaska wai uintan Dalilan ana yuikin:
—Min ea bepadani chanichakai ikaii. “En mia bechipaijaidaii”, ibiakin
xabakabi min ea yuiama ikunkainaii. Dabe inun bestiki min eki kaxeaii.
Jania min kushipa juai min ea yuidiamaki— akin
16 jawenchains xaba tibi jabias yukakin daketapajaida wakubaina bika
tenei mawakatsis ikin 17 atimas Sansónen jakidi jawen junea kushipa
chanima xabakabi Dalila yuikin:
—En nanei taei bebunkidi medibi Diosuna wakin Nazareo ea wani en
jiwekunkainaiwen taexun en bu tsuan ea mextetidubumaki. Tsuanda en
bu ma ea mexteabudan, en kushipa benui en ma babuaii, juni kushipa
midin keskaidan— aka
18 atimas jawen junea kushipa ma yui kayabia Dalilan unantan Filisteo
nawa xanen ibubu anu jawen jancha bumakin yuikin:
—Jawen kushipa nemati ma ea yuixuki. Achidi bekanwen— jatu wa
ninkatan ikunwanbidani bestibu tibi peiya beabu jawen jiwe anu jatu junexun
19 Dalilan jawen kishiki datanxun Sansón uxankin jawen bu paxkaxun
7 waxun kapikunshina jau mextenun juni betsa kena juxun mextekin
keyujaidatan kaya Sansónen jawen kushipa benua babuaya ichakawakin
20 jui kushipawen Dalilan ana kenakin yuikin:
—Sansóneen, mia achinun ika Filisteo nawabu mia anu bekanikiki— aka
bestein jaska imis keskai dabanen jatu detenun ika benibiakauana Jehován ana
jawen kushipa inanma dapaxkakin jenea Sansónen unanma 21 ma babuken
Filisteo nawabun achixun nupewen jawen bedu tsekatan maewan Gaza anu
iyukin bronce mane dispi chiwetameyawen neaxun janu bichiti jiwe medanxun
xekiwan denekin dudumisbu anu dayamakin xaba tibi jawen deneti mishki
ewapa sibinmakin dayamakubainaibun 22 ana jawen bu ewai benei taebidanaya

Sansón mawanikiaki, na janchadan

23 Sansón Filisteo nawabun achikin maemaimabuwen taea benimai jaki
beyuskin jawen mekenika yushin Dagón kenwankin yuinaka tesenxun
menukin keyuxunun ika Filisteo nawa xanen ibubu dasibi bei ma ichatan
kantakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Nukuki sinatakin Sansónen nuku ichakawabiamisken
nukun mekenika yushibubun nuku achimaimaki", iwanan,

24 jawenabun kenwain yuda ichapabun uin bekin jatun yushibu jabundi
kenwain kantakin yuikin:
"Sansón nukuki sinatakin nukun bai menukin yamawaxun
nuku ichapa tenankin keyuima
nukun mekenika yushibubun nuku achimaimaki",
ikaibun 25 jaskatan ana jatu maematiduma shinain ja bebunua benimai
jaki kaxei beyuskatsi jatun bichiti jiwe anua jau Sansón iwenunbun
jatu yunuabu buxun Sansón iwexun mishki chibu dabe jatun kenwanti
jiwe namakis nichintushitan jaki kaxei beyusaibun 26 januxun bedunan
metsunbaina Sansónen yuikin:
—Ja mishki chibu dabe matun kenwanti jiwe namakis ea
mepindabewe, en jaki mestentan niaidan— aka jaska yuka bedunan
iyuxun mepian
27 jatun yushibubu kenwanti jiwe ewapa anu Filisteo nawa xanen ibubu
dasibi ma jikiabu junibu inun ainbuaibu midima matabu janua manaundi
mishki tapa anuxun Sansón ichakawai jaki kaxeaibu 3,000 yudabun
manaundixun jatu uiainbun 28 jui kushipawen Sansónen Jehová kenakin
yukakin: "Jehováan, en mia ea akin yukaii. En bedu ea tsekaimabu keska
wakin en jatu dasibi kupidiai ea shinankin na jabiatian ea ana besti
wakin kushipa ea inanyuwe, en ma mawaidan", aka 29 Jehován ninkaya
ja mishki chibu dabe namakis anu jawen nakishkunki tsauabu anu
Sansónen mewedabetan 30 jui kushipawen yuikin: "¡Filisteo nawabu jau
ebe mawanunbunwen!" ikin dasibi jawen kushipawen tu akin chibu dabe
senkea jatun kenwanti jiwe pudekebain Filisteo nawa xanen ibubu dasibi
inun jabube beabudiki di ikin jatu tenankin keyua Sansón jiwexun ichapa
kupikin tenanbiakubidanimaxun ana jatube mawakin Sansón ja mestibia
ichapa jatu tenankin binunikiaki.
31 Janua ninkatan chipu jawen betsabu inun jawenabu dasibi bexun
Sansónen yuda bixun buxun mae dabe Sorá inun Estaol namakis anu
jawen epa Manoa maiwanibu anu jawen yuda janu maiwadianibukiaki.
20 año kaya Israelin enabun jawen jancha ninkakubainaibun unanti
wanika kushipa Sansón jiwenikiaki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

RUT

Jawen unanmati janchaki

Na miyui jawendua xanen ibujaida pepa Davidin xenipabu ainbukidiki. Yununika kushipabutian Belén anu ana unanuma jiweaibun ainbu betsa Rut Israelin enabumabia Israelin enabu junin ainwaniwen taea Diosun dananma Rut Jesúsun xenipabu idianiki.

Na miyui tanakubainkin David xanen ibujaidaitian atimas kenenibukiaki, ja año 1000tian Cristo judiamatianan.

Israelin enabu juni betsa Elimélec jawenabube Moab mai pakea betsa anu jiwei kanikiaki, na janchadan

1 1-2 Israelin enabu unanti wanikabun jatu medabewakubainaibun jabiatiandi ana ui ikamawen taea jatun bai yunu beneama eskadabeswen taea Israel mai pakea jidabi anu dasibi bunijaidabaunaibun Judán enabu juni betsa jawen kena Elimélec mae Belén anu jiwebia buniwen taea Jene Jordán pukebainkin jawen ain Noemí inun jawen juni bake dabe Mahlón inun Quilión jatu xetukunamakin jatu jiwemayunun ika Moab maiwan pakea betsa anu bui jikimabu Belén anua buimabu jatube jiweabuwen taexun: “Efrata nawabuki”, iwanan, jatu kenakubainibukiaki.

3 Jadi kaima jawen bene Elimélec mawakin Noemí inun jawen juni bake dabe jatu xunuinma jiweyuabun 4 janua jawen juni bake dabe ewatan jabiadia Moab ainbu dabe bimabu jatun kenadan, Orfá inun Rut inikiaki. Janua jatu jaska waimabu ma 10 año kaya 5 jabiatiandi Noemín juni bake dabe Mahlón inun Quilión mawashinabun Noemí beneuma inun bakeuma inun babauma nuitapai jawen babawan dabebe besti jiweyuabun

Noemí Rutbe Belén anu chintunikiaki, na janchadan

6 jawen mae Belén anu Jehován yunu ma jatu ana pawaxunima Moab anuxun Noemín bana ninkatan 7 jawen mae Belén Judá mai pakea anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana chintuin juaya jawen babawan dabetun chibain jatun mae anua
kainbaini bui 8 jabetan bai tanabainaibu Noemí niti itan jawen babawan
dabe yuikin:
—Ebe kama chintunbaini matun ewan jiwe anu jiwei budikanwen. Ea
inun en juni bake dabe man nuku duawaima keska wadiakin jau Jehován
matu duawadiakubainxanunwen. 9 Jehován matu medabewaya juni pepa
benewatan man unanuma jabe jiwetiduki— jatu watan nichinkin jatu
tantsu adabebia ja dabe kaxai taekin 10 Noemí yuikin:
—Jaskamaki. Min mae anu mibe nun kaii— akabu 11 ninkamas Noemín
jatu nemajaidakin:
—Man en bake keskabuun, jaskamaki. Chintundibainkanwen. ¿Jaskai
man ebe juai? Ana en bake bitidumaki, jabu man benewatidudan.
12 Matun ewan jiwetan chintunbaini budikanwen. En ma yuxabuwen
taea en ana beneyatidumaki. Jakia man jaska shinankin manatidudan,
na jabiatian tsuanda ea bitan badikis ea chuta juni bake en matu
bixuntidudan, en jaskayadan, man manakeanaii. 13 ¿Ja dabe ewaibun
jatu bene wakatsi man manatidumen? ¿Man beneumas jiwexun man
manakubaintidumen? Jaskamajaidaki, en bake keskabuun, Jehován ea
nuitapawakin ea bika tenemaikiki. Jaska enas en tenepanan matu dikabi
man nuitapai uin en bika tenekatsi ikamaki— jatu wa
14 jabu ana jawen nui kaxakubaini nesetan atimas Orfán shinan
betsawatan jenebainkatsi Noemí tantsu abaini kaya jakia Rut ja kama
bashikutan jabe kaya 15 Noemín ana Rut yuikin:
—Uinwen. Min dai en babawan betsa jawenabu anu inun
jawen mekenika yushibubu anu ma chintunkainikiki. Miadi jabe
kaditanwen— aka
16 ninkamas Rutin kemakin yuikin:
—Mia dapaxkakin en mia jenebaintanun ana ea yunuyamawe. Min
janu kai anu en mibe kaii. Janu min jiweai anu en mibe jiwediaxanaii.
Minabu enabudi ixanikiki. Min mekenika Diosdan, en Dios idiaxanikiki.
17 Min mawai anuadi eadi en mawadiaxanaii. Janu mia maiwaibu anu
jabianudi ea maiwatidubuki. Nun mawai anu besti nun paxkatiduki.
Jakia ja en mia yubaxu en akamaken ea ichakajaidawakin jau Jehován ea
kupixanunwen— atan
18 jaska Rutin shinan pewaxu Noemín unantan jau jabe kanun ana jawa
yuiama jabe kai 19 jaska wabaini jabetan bai tanakubaini atimas jawen
mae Belén anu kematan jikikaini kaya tsuanda uintan kakabaunaibun
ainbuaibun yuikin:
—¿Jadan, jabiamen, Noemínan?— ikeakeaibun
20 jatun jancha ninkatan Noemín jatu yuikin:
—Ana ea Noemín wankin kenama ea kenakinan, “Mará” ea
wakanwen, “Muka Ainbu” wakinan, Dios kushipajaida dasibi binuatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

muka keskawen ea bika tenemakin mata waimakidan. 21 Nenua beneya
inun bake dabeya en kainkainiki. Natian nenu ana juidan, jaska Jehován
bechipaikin ea akima beneuma inun bakeumadi en chintunkidanaii.
Jaska wakin Jehová kushipajaida dasibi binuatun ea nuitapawakin
yumanwankin ea kupiniwen taexun man ea ana "Noemí Batapa" wakin
kenatidubumaki— jatu wa
22 jaskakunkidani jawen babawan Moab nawa Rutbe Moab anua
chintunkidanidan, janu jatun xekiwan betsa cebada tsekakin
taewaibutian jawen mae Belén anu Noemí jikitushi jaskanikiaki.

Boozin bai anuxun xekiwan mextekin nidi akaibu Rutin mitukin binikiaki, na janchadan

2 1 Noemín bene Elimélecin enabu betsa jawen kena Boozdan,
bai inun pei ichapa jayawen taexun dasibubun jawen jancha
ninkakubainaibun
2 xaba betsatian Rutin Noemí yukakin yuikin:
—Xekiwan cebada tsuanda jawen bai anuxun tsekaibu ewen nuikin
ea nemabuma jatu ichun kakunkainkin cebada mexkan tsekakin nidi
akin chaka waibu ¿en mitutanun min ea nichintidumen?— aka Noemín
kemakin yuikin:
—Min en bake keskaki. Uinda kaxun benatanwen— aka
3 Rut kai jawa unanmabia jawen benen epa Elimélecin enabu betsa
Boozin bai anu jikixun jawa yuiabuma mextekubainaibu jatu ichun
kakunkainkin cebada mexkan nidi ikai jenekubainaibu tupikin Rutin
ichawakubainaya 4 jabiatiandi Belén anua Booz jui jawen bai anu jikitan
jawen beya chibankin tsekaibu jancha duapawen Dioskidi jatu jancha
wakin:
—Jehován jau matu medabewanunwen— jatu wa
jabundi kemakin yuikin:
—Jehován duawakin jau mia pepawadianunwen— akabu
5 xekiwan cebada mexkan ichawai Rut jatu ichun kai uintushikin jatun
jatu tsekamai dayadu xanen ibu Boozin yukakin:
—¿Ja ainbu chipashdan, tsuan bake jua ikimenkain?— aka
6 dayadu xanen ibun kemakin yuikin:
—Moab anua Noemí chintunkidanaya ja Moab nawa ainbu chipash
jabe jushian ikikiki. 7 "Tsekaibu ichun cebada mexkan nidi ikai
tupikin ¿ichawakubainpa?" ikin ea yukaxuki. Penama tupikin taewa
juindukunwanmas eskadabes na jatian juindukun pishtatan ana
dayakidani ikikiki— aka
8 Rut anu kaxun Boozin yuikin:
—Chipashaan, ea ninkawe. Xekiwan cebada mexkan tupikin ichawai
juni betsan bai anu kayamaxanwen. Xaba tibi en dayadu ainbuaibu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dayaibu anua besti bibidan bibidanwen. 9 Januxun janidaxun en
dayadubun tsekaibu uinkin jatu ichun xekiwan cebada mexkan nidi
akin chaka waibu tupikin ichawakubainxanwen. Jau tsuan mia
ichakawayamanun en dayadu junibu en ma yunuxuki. Min unpax manuai
ja shumuki unpax bexun akaibu jatubetan adiakubainwen— aka
10 ninkai Rut danti iki maiki beti itan yuikin:
—En minabumabiaken ¿jaskai ewen nuikin min ea medabewakatsi
ikai?— aka
11 Boozin kemakin yuikin:
—Min bene mawaimaken min yaya min duajaidawakubainaya en
ninkashina en unaiin. Nun nawa betsa min nuku unandiama nukube
jiwenun ika min mai pakea inun min ibubu min jenebidanshina
en unandiaii. 12 Jau Diosun mia manakununwen. Enabu min
duawakubidanimawen taexun Israelin enabu mekenika Dios Jehován
jancha min chibankatsi ikaidan, jau mia pepawakubaindiaxanunwen— aka
13 Rutin kemakin yuikin:
—Min ea jaska jancha wakin min ea benimawaii, jaska min ea jancha
pewaidan, en min dayadumabiakenan— aka
14 ka ibaikin ma badi manananbi piaibutian Boozin Rut kenakin yuikin:
—Nenu juwe. Misi bixun yuchi bunkashki pukutan piwe— aka
tsekaibube Rut tsaua xekiwan tsuiabu Boozin Rut inan pikin yaniwatan
jawen texe adutan 15 xekiwan cebada mexkan nidi akin chaka waibu ana
ichawai Rut benikainken jawen dayadubu Boozin yunukin:
—Man tsekaxun manchinbainai dapi jawen mexkan nidi ikai jau
tupikin ichawakubainun nemayamakanwen. 16 Ja dikabi jau ichapawanun
tsekaxun manchinkin june mexkan eskadabe nidi axunkubainkanwen.
Tsuan ichakawayamadiakanwen— jatu wa
17 Boozin bai anu kaxun mexkan nidi ika tupikin ichawakubainkin
ma badi jikikainaya jenetan jati ichawaxu kusha kusha akin jawen jexe
ichawatan tanakin 20 kilo binua xekiwan cebada 18 peubaini jawen mae
anu chintunkidani jawen yayan jiwe anu jikixun uinmatan januxun badi
manananbi pikin texewabidana jawen kapankan anua bixun Noemí inan
19 Noemín yukakin:
—¿Jani min dayaxumen, ikisdan? ¿Jania xekiwan cebada
ichapajaida min bixumen? Tsuanda mia medabewaxu Diosun jau
pepawakubainunwen— aka
janu ka dayaxu jawen yaya Rutin yuikin:
—Ja bai anu kaxun xekiwan cebada mexkan tupikin en
ichawatanxudan, jawen ibudan, Boozki— aka
20 benimakin Noemín kemakin yuikin:
—Nukunabu mawadiabuma medabewani inun nun jiwediayuabu
Jehová pepatun nuku medabewamiswen taexun en kenjaidawaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Boozdan, en benen enabi kayabiki, medabewakin jau nuku mekenunwen,
nukun beya chibankinan— aka
21 januxun Rutin ana banabimakin:
—Ja dikabi xekiwan tseka keyudiabuma jawen dayadu ainbuaibube
dayakunkainkin en jatubetan tseka keyuxanun ea yuixuki— aka
22 Noemín jawen babawan Rut kemakin yuikin:
—Peki. Min en bake keskawen taea jau mia ichakawayamaxanunbun
juni betsan bai anu dayai kayamaxanwen. Boozin dayadu ainbuaibube
besti kakin xekiwan cebada mexkan tupikin ichawakubainxanwen— aka
23 jawen yayabe jiweyuxun Boozin dayadu ainbuaibube dayakunkaini
ma xekiwan cebada tsekakin keyutan ja kachu xekiwan trigo tsekadiaibu
xekiwan trigo mexkan nidi ika jenebainaibu tupikin ichawadiakubaini
ma tsekakin keyuabun Boozin bai anu Rut ana kamaken

Boozin jawen duapa jatu uinmanikiaki, na janchadan

3 1 janua xaba betsatian Noemín jawen babawan Rut yuikin:
—Min en bake keskawen taexun benimai unanuma jiwei min
pepakunkainxanun en mia juni pepa benaxunaii, min benewaxanunan.
2 Eska shinankin en mia yuiai ea ninkawe. Boozdan, jawen dayadu
ainbuaibube min dayashina anu na jabia meshu medan jawen dayadu
junibubetan jawen bai anu kaxun xekiwan cebada manchinshinabu
niwewen katai bukanikiki. 3 Min eska kaintanun mia yuinun ea ninkawe.
Nashitan min bachi pe sawetan xeni ininipawen itan janu dayaibu anu
katanwen. Jakia jau Boozin mia uinyamanun jawen daya keyutan pikin
nuxukin keyudiamaken bechimayuama juneyutanwen. 4 Janua jani
Booz uxaimenkain, uinjaidatanwen. Xekiwan cebada jexe manchinxun
tsuan june meshu medan yumetsutiduma dasibi jaki uxai keyubaunabun
mia taxnikaini Booz anu kaxun jawen dakukuti jawen tae juyabukua
bepentan jawen tae jawa metsamama dakaxanwen. Min jaska daka mia
bechitan min jaskaxanun jatun mia yuixanikiki. Dateyamaxanwen— aka
5 Rutin kemakin yuikin:
—Dasibi min ea jaska yuixu keska en iki kaii— aka
6 jaska jawen yayan yunuxu keskai jawen yuda jawenduatan bai anu
kai jikitan junexun uianyan 7 Boozin pikin nuxukin keyutan benimakain
uxanun ika kaxun xekiwan cebada manchin pewatan jaki daka ma
uxaken chipu dasibi uxai keyuaibun jawa jatu banawama june Booz anu
Rut ka jawen tae juyabukuakidi bepentan jawen taekidi dakatan jawa
metsamama dakaken 8 yamenapun Booz bestenkauan dabekekauankin
jawen tae taxkuankidi ainbu betsa daka mei teku itan 9 Boozin yukakin:
—¿Min tsua juamen?— aka Rutin kemakin:
—En min dayadu Rutki. Miadan, min enabi kayabiwen taexun matun
beya keska wakin ¿min ea tsumatidumen, ea ainwankinan?— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Boozin kemakin yuikin:
—Jehován jau mia duawakin pepawaxanunwen. Min bene ma
mawabiaimaken min benen ewa jeneama min ainbu pepajaidaki.
Dasibibun mia uinkanikiki. Mabuya kasmai, mabuuma nukunabu juni
betsa jawendua pepadi ea keskama bedunan duakabi bene wakatsi min
jatu benama jakia min ea anu besti juxuki. 11 Min ainbu pepajaidakin
jatu uinmaya dasibi en mae anu jiweabun unainbuwen taea jawa
dateyamawe. Jaskawen taexun min ea jaska yukai keska en mia atiduki.
12 Chanima en minabuki. Jakia minabu kayabi betsan ea binua min bene
kayabi jayadiki. 13-14 Ikis na jabia meshu medan jabianu iyuwe. Meshukidi
ja juni min benen enabi ea binuatun nukun beya keska chibankin mia
mekekatsis iki jau mia axunxanunwen. Jakia mia akamaken Jehován
ea ninkaya en mia yubaii. Jabianu uxayuwe, penadiama katanxunan,
jau ainbu nenu min juxu jau tsuan unanyamanunbunan— aka jaska
yuia ja meshu medan Boozin tae dapi Rut uxashini penai xabakidanaya
bestentan
15 Boozin yuikin:
—Min jawen yabukua uxashinai pekatan ja tadi puntekin
punkinwanxun tsumawe— aka Rutin tsumaken Boozin 40 kilo binua
xekiwan cebada deuxunkin matawaxuntan medabewakin iama Rutin
iabaini jawen mae anu kai
16 jawen jiwetan jikiaya jawen yaya Noemín yukakin:
—Yayaan, ¿mia jaska wa min ninkatanai?— aka
jaska dasibi Boozin yuikin axu Rutin Noemí banabimakin:
17 —“Jawa buama min yaya anu min katidumaki”, iwanan, na xekiwan
cebada dasibi ea inan en bexuki— aka 18 benimakin Noemín yuikin:
—En bake keskatuun, jaska Boozin mia akai manayuwe. Jaska
mia yubaxu shinankin Booz na jabiatian juindukuntiduma pewakin
keyuikiki— aka

Boozin Rut binikiaki, na janchadan

4 1 jaskashini chipu Booz Belén kenekin kebenbaunibu anu jawen jikiti
xui dapi janu junibu ichamisbu anu jikitan tsaua ja junikidi Rut
Boozin yuishinai Rutin benen enabi kayabi jikikidanai Boozin bechitan
kenakin:
—Xexei, juyuwe. En mibe jancha jayaki. Nenu tsauyunuwe— aka jui
jabe tsauaya 2 januxun jawaida jau jabun tsauxun ninkai benunbun 10
anibu unanepabu Boozin jatu kena bea jatube tsauxun ninkaibun 3 Boozin
jawenabu kayabi kenaxu yuikin:
—Eskawen taexun en mia akaidan, min unaiin, nukunabi kayabi Noemí
Moab anua chintunkidanshinadan. Jawen bene Elimélecin bai Noemín
jawenabu inankatsi ikikiki, jawen pei bikatsidan. 4 ¿Jaskadamenkainan?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min ninkaya en mia yuiaidan. Min bechipaiaidan, min bitiduki. Na
mapubaunabu inun anibu unanepabu nukube tsauxun ninkakin uiainbun
documento watan biwe. Ea en Elimélecin enabi kayabibiadan, ea binui
min jawenabu kayabijaidawen taexun mian dukun ja bai min bitiduki.
Min biama ea yuiwe. Jakia mia kachudan, en eaki. En ean bitiduki— aka
—Peki. Jaskakenan, ean en biaiin— aka
5 Boozin xabakabi banabimakin yuikin:
—Na jaskadan, tapinkin shinanwen, ikisdan. Noemín bai min biaidan,
Elimélecin bake Mahlón ma mawaimaken min juni bake waxuan kaian
ewatan ja bai jawena ixanaiwen taexun ja baiyabi Moab nawa Rut min
bixundiatiduki, ainwankinan— aka
6 jaska wa ninkatan kemakin yuikin:
—Jaska min ea yuiayadan, en bitidumaki. En epa mawakin jawena
ea jenexunbainxanai en benukin itimaska wakatsis ikamaki. Jawada
en itidubia en mia jenexunai mian Elimélecin bake Mahlónen bai inun
jawen ain mian bixanwen, ainwankinan— aka
7 ma jaskakubidanabu jatun beya chibankin jaska jawenabu kayabitun
danankin jatu yunuaya betsan axuntidu jawen mabu kasmai jawen
mae kasmai jawen bai peiwen inankatsi ikin jatun bichi tae uke betsa
pekaxun juni betsan ma biantidu inanpaunibukiaki, dasibibun uiainbun
ja shinanmati wakinan. Jaska beya jayawen taexun 8 jatun ja bai
danankin jawen bichi tae uke betsa pekaxun Booz inankin yuikin:
—Ja bai ainbuyabis mian bixanwen— aka 9 mapubaunabu inun anibu
unanepabu Boozin jatu yuikin:
—Ninkakin ikis man uianyan Elimélec inun jawen juni bake dabe
Quilión inun Mahlón jabun mae inun jabun bai keyu dasibis Noemín
ea inain en biaii, peiwenan. 10 Ja dikabi ninkakin man uindiaya jabun
bai jawen bene Mahlón isanman kena jau benuyamanun ja juni bake
waxunkatsi Moab nawa ainbu Rut en biaii. En jaska waxuna nuku anua
Mahlónen kena tede itidumaki, jawenabu jakimatidubumadan. Jaska en
jancha dasibi en matu yuixu ninkatan tsuabuda man jatu yuitidubuki—
jatu wa
11 mapubaunabu inun anibu unanepabun kemakin Booz yuikin:
—Jaa. Nun ninkaxuki. Israelin enabu xuku betsa betsapabu pai
taekin nukun xenipabu Israelin ain dabe Raquel inun Lían juni bake
ichapa bikubainibu keska wakin ja ainbu min jiwe anu min bixanaidan,
Jehován jau duawakin pepa wakubainxanunwen, bake ichapa
bimakinan. Ja inun, nukun mae Efrata Belén anu juni pepa jiwexun jatu
uinmakubainxanwen, jau dasibibun mikidi pe shinankubainunbunan.
12 Nukun xenipabu Judá inun Tamarin juni bake Faresin bake midima
bawani keska wakin ja ainbuki Jehován jau mia bake ichapa inankin nidi
amadiakubainxanunwen— akabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 jatu jaska wabaini kaxun Boozin Rut ainwainmaxun jabe jiwexun
mekubainaya Jehován medabewakin bake bimaima Rutin juni bake
kainxunikiaki.
14 Jaskai ainbuaibun ninkatan Noemí yuikin:
—Natian ja bakeishta ewatan jau jatun mia mekexanun Jehován
mia baba inanxuwen taexun Jehová kenwanankanwen. Min
baba ewaya jawen kena Israelin enabu dasibibun unankin jau
pawabaunxanunbunwen, kenwankinan. 15 Min yuxabuai ja bake yumekin
mia jatun metsunxun mia benimawakubainxanikiki. Min babawanen mia
bechipaijaidakin mia babayawakin 7 juni bake jaya keskai binuikiki—
akin jaska yuikin Noemí shinan chankanwanbu
16 jawen baba xadatamexun yumewakin jawen babawan Rut
medabewakubainaya 17 ainbu ja dapi jiwebaunabun uinkin yuikin:
—Uinwen. Noemínan, ma ana bakeyaki— akubainaibun, atimas jawen
kena kenaxunkin: “Obedki”, anibukiaki. Obed ewatan bakewa jawen
bake betsa Jesé inikiaki. Ja Jesé ewatan bakewa jawen bake betsa nukun
xanen ibujaida David inikiaki.

Xanen ibu Davidin xenipabu eska tananibukiaki, na janchadan

18 Judán juni bake Faresin enabudan, eska tanakubainibukiaki.
Faresin juni bake betsadan, Hesrón inikiaki.
19 Hesrónen juni bake betsadan, Ram inikiaki.
Ramin juni bake betsadan, Aminadab inikiaki.
20 Aminadabin juni bake betsadan, Nahasón inikiaki.
Nahasónen juni bake betsadan, Salmón inikiaki.
21 Salmónen juni bake betsadan, Booz inikiaki.
Boozin juni bake betsadan, Obed inikiaki.
22 Obedin juni bake betsadan, Jesé inikiaki.
Jesén juni bake betsadan, David inikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 SAMUEL

Jawen unanmati janchaki

Yununikabu kushipabutian Israelin enabun Jehován jatu yunuai ana jatun xanen ibu wai bechipaiama inibuki. Januxun Diosun jatu medabewaya Samuel ibubun bikin bawabu kainma bakeishtabia Dioski nukuti tadi jiwe anu jiwei jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Elí medabewai Levín enabumabia jau Diosbe jawenabu janchaxunika xanen ibu ikunkainxanun, iwanan, Jehová Diosun Samuel katuniki. Ewatan jatu yunukubainai ja jawen jenea yununika kushipa iniki. Ja dikabi, ja dukun Diosun jancha yuixunika taxni taeniki. Samuel jatun xanen ibujaida katukin jatu taewaxuniki.

Jancha jatu kenexunikabu Moisin yununi pakubainkin jatun juni bakebu yusinkin ja jancha kenenikabu jaskaibu jabun jatu kenexunpaunibuki, ja año 930 Cristo judiamatianan.

Ainbu Anan bake bisma juni bake Jehován bimanikiaki, na janchadan

1 1 Josén bake Efraínen xenipabun maewan mati mananan anu mae
betsa Ramá anu juni betsa Efraínen enabu Elcaná jiwenikiaki, Sufin
enabu betsadan. Efraínen enabu Sufin juni bake betsa Tohu inikiaki.
Tohun juni bake betsa Elihú inikiaki. Elihún juni bake betsa Jeroham
inikiaki. Jerohamnen juni bake betsa Elcaná inikiaki. 2 Elcaná ain
dabeya inikiaki. Jawen ainen kenadan, Ana inun Peniná inibukiaki.
Peninán bake bikubainaya jakia Ana bakeuma inikiaki. 3 Año tibi
Jehová kushipajaida kenwankin chaxuwan tesenxun jawen xeni
menu keyuxuntan jawen nami juaxun Siló anuxun Jehová buxunxun
jawenabubetan pinun ikaini Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu anu
Elcaná kapaunikiaki, Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu anu jawenabu
Jehovábe janchaxunika xanen ibu Elín juni bake dabe Hofní inun Finees
jawenabu Jehovábe jatu janchaxunika ikaibutianan.

4-5 Siló anu kaxun Jehová bebunxun kenwankin jatu pimakin
chaxuwan nami jua Elcanán jatu nexexunkin jawen ain Peniná inun
jawen juni bakebu inun jawen ainbu bakebu kencha bestichai nami
mata waxun bestibu tibi jatu inankin jakia jawen ain Ana kencha nami

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mata dabea nexexun inanpaunikiaki, bake bitiduma wakin Jehován
nemabianiken Elcanán Ana duawakin bechipaijaidakinan. 6 Elcanán
jawen ain Ana bechipaijaidai uinkin Peninán Ana jabi jawen janchawen
jancha chakabuwakin bake bitidumawen taexun jaki kaxekin dake
wapaunikiaki.
7 Badi tibi Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu anu kaxun Peninán Ana
jawenchains jabi bemetukin dake wakubainmis ana aka shinain kaxakin
Jehová kenwanti nami piama 8 jaskai uinkin jawen bene Elcanán jawen
ain Ana yukakin: “Anaan, ¿jaskai min kaxai? ¿Jaskai min punu nukaxun
piamamen? Ea en min benedan, ¿10 juni bakebun mia duawaibu keska en
jaskamamen?” akin yuinikiaki.
9 Besiaibun jawen benebe Siló anu kashian Jehová kenwanti nami pikin
nuxutan Ana benikainaya jabianudi Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu
anu Elí jawenabu Diosbe jatu janchaxunika jiwe dapi jawen tsautiki
tsauxun uianyan 10-11 Elí dapi jua nia nui juinti nishma punu nukajaida
kaxai jeneama Jehová yubakin yuikin: “Jehová kushipajaidatuun, eadan,
en bakeuma min dayadu en nuitapajaidaii. Ekidi shinankin juni bake
min ea inantiduki. Min ea bimaiwen taexun jiwekunkainkin jau mia
dayaxunkin mia duawakubainxanun ja en bake medibi mina en mia
wamakatsis ikaii. En juni bake min ea bimaima jawen unanti watidan,
tsuan jawen bu mexteama ixanikiki”, aki
12-13 jancha chaipakin Anan dayuikin jawen kexa bestiwen janchakin
xabakabi janchama keba keba ibestiai Elín uinkin jawen jancha ninkama
paean dabanen shinankin 14 Ana yukakin yuikin:
—¿Jawatian min paean min bepe ikai? ¡Vino min akai jenediwe!— aka
15 Anan kemakin yuikin:
—En xanen ibuun, en jaskamaki. Vino inun nuxuti betsa paepa en
akamaki. Jakia en nuijaidai inun en shinanjaidai en jawen mawakatsis
ikin dasibi Jehová bebunxun en yuikin keyui ikaii. 16 “Ainbu chakabuki”,
ikin ekidi shinanyamawe. Jakia en punu nukai nuitapakidan jaskatima en
Jehovábe janchayua min ea uinkin aki ikaii, en paean keskadan— aka
17 Elín kemakin yuikin:
—Jaska min yukaxu keska Israelin mekenika Diosun jau mia
axunxanun unanuma inun kadiwe— aka
18 kemakin:
—Jaskakenan, pejaidaki. En ma kaii— abaini janua juanu jawenabuki
nukutan jatubetan pi ana jawa punu nukataskama ikunkainikiaki.
19 Uxashini penama bestentan Jehová kenwantan chintunkaini jatun
mae Ramá anu jikimabu jawen ain Ana Elcanán chutakubainaya jaska
Anan yukakin ea ashian Jehován ninkaimaxun shinankin 20 medabewaya
Anan ma bake bi tuyaima ewatan juni bake kaian Jehová ma yukakin ea
akimawen taexun kenakin: “Samuelki”, anikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Janua año betsatian Siló anuxun Jehová kenwankin chaxuwan
nami Elcanán jawenabu paxkaxuntan jawen kenwanti nami ana pinun,
iwanan, jawen ain dabe inun jawen bake dasibibu iyukatsis ikaya 22 jakia
Ana kakatsi ikama jawen bene yuikin:
—En mibe ana kayuamaki. En baken chuchu jenetanaya besti Siló
anu mibetan nukun bake iyuxun jau Jehová besti dayaxuni jadi niti itan
jiwekunkainxanun ja besti nichinxuni en kaxanaii— aka
23 jawen bene Elcanán kemakin yuikin:
—Jaska min shinain keska akubainwen. Chuchu jenediamaken jabianu
jiweyuwe. Jaska Jehovábe min yubakaima axunxanwen— atan jawenabu
iyui Siló anu katani juaya janu jawen ain Ana bashikuima jawen
bake yume wakubainkin chuchu jenematan 24 ma chuchu jenebiaima
bakeishtabiaken Siló anu Jehová nukuti tadi jiwe puntenibu anu iyukin
3 ina awa bake inun xekiwan trigo 22 litro inun bichi sakuki vino
matadi buxuin Siló anu jikitan 25 ina awa bake buxuan Elí inanbu Jehová
menexunkin keyuaya januxun jatun juni bake Elí uinmakin 26 Anan Elí
yuikin:
—En xanen ibuun, badi betsatian min uianyan en eskayama mia
yuinun ninkawe. Chanima mia dapixun ea ainbun en kexa bestiwen
Jehová en ea akin yukajaidai uinkin en paean keska min ea yuiyamadan,
en eaki. 27 Jau ea juni bake inanun, iwanan, Jehová yukakin en ea
aka ea ma inanyamadan, na jabiaki. 28 Jaskawen taexun en Jehovábe
yubakani medibi jawena ma en inankin nichinxuniyuaki, jau jawen jiwea
jidabiwendi Jehová dayaxunkunkainxanunan. Mian yume waxunkin
dayamaxunkubainxanwen— aka
ninkatan benimai ibu wai Elí Jehová bebun main beti ixun
kenwanikiaki.

Dios kenwain Ana kantanikiaki, na janchadan

2 1 Eska janchawen Anan Jehová kenwain kantakin yuibainkin:
“Jehováan, min ea kushipa bena inainwen taea
mia shinain en juinti benimaii.
Min ea medabewaimawen taexun
eki kaxemisbu jatu binui benimajaidakin en jatu chitetiduki.
Min ea medabewaimawen taea en benimaii.
2 Jehováan, tsua medibi mia keska jayamaki.
Nukun mekenika Diosuun, min nuku mekemis keska tsua jayamaki.
Tsuan mia binua ana betsa jayamajaidaki.
3 Nukun mekenika Diosun dasibi unanmiswen taea jau kein tsua
janchayamakubainunbunwen.
Jaska yudabun amisbu unanti wakin
pepawen inun chakabuwen min jatu kupimiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Tsakanamemis kushipabun kanun tekekubainkin
babuaibu jawen kushipa Jehován jatu sawemamiski.
5 Uatian piti texe jayabiani
jakia natian juni betsa dayajaidaxunkin misi tudeishta besti
bimisbuki.
Jakia piti jayama bunikunkainima
eskatian ana buniama yaniwamisbuki.
Ainbuaibu bake bitiduma ibiani
eskatian ma 7 bake jayaki.
Jakia ainbu bake ichapa jayanibu
eskatian bakeuma ji xana keskabuki.
6 Jehován nukun jiwea nuku mebinbiatan
anu nuku inantiduki.
Nuku jatu maiwamabiatan
jatun nuku ana benibidantiduki.
7 Mabuya inun mabuuma Jehován nuku wamiski.
Janua nukun kushipa nuku mebinbiatan
chipu ana kushipa nuku inantiduki.
8 Diosun mai jidabi dami wakin jaki maputi wanidan, jawenaki.
Jaska wakin dami waxun jaki dasibi yunukin mapunbauniki.
Jaska dami wani jawen kushipawen taexun
mai anu mania nuitapai jawauma jiweabu medabewakin jatu
benimiski.
Ja dikabi chaka putati anua pei ea imisbu medabewakin jatu
kenatan
xanen ibububе jatu tsauntan
jau yudabun jatu kenwanunbun Jehován jatu jaska wamiski.
9 Jawen kushipawen tsuan ibubis binutidubumawen taexun
jawen jancha chibain chintuinsbuma Jehován jatu mekekubainmiski.
Jakia tsuada chakabukin ninkaisbuma jatun chakabuwen
mawakubainmisbuki,
meshu medanua debua keskaidan.
10 Naiudia kana tun ikainkainai jatuki yunua
tsuabuda jaki sinataibu Jehován jatu yamawakubainmiski,
mishki tude tude aka keska wakinan.
Xanen ibu katuxun kushipa inani
ana jawen kushipa binumatan Jehován mai jidabi anu jiwebaunabu
jawen unanti watan kupikin keyuxanikiki”,
ishinken
11 janua Elcaná jawenabube jawen mae Ramá anu chintunbaini jikiabun
jakia jau Elín yunua Jehová dayaxunkunkainxanun jawen juni bake
Samuel Anan bashixunbainikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Elín juni bake dabe chakabujaida inibukiaki, na janchadan

12-13 Elín juni bake dabe jawenabu Diosbe jatu janchaxunikabia
Jehovákidi jawa shinan pewama chakabukubainaibun jatunabun Jehová
benimawanun, iwanan, Siló anu jatun inabu bexun tesentan dashpexun
jawen xeni dukun bitan jau Diosbe jawenabu janchaxunikatun Dios
kuaxunkin menuxunun janu Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu
anu bua ma jawen xeni menukin keyuxunken januxun jawen nami
mexte mexte atan kenti ewapaki nami juabu kukatsa ikaya Diosbe
janchaxunikan dayadu betsa jawen chachitan nexetiya juxun 14 kenti
ewapaki kukatsa ikai anu pukuxun jadatuda nami betankin nexexun
jawen tsuma anu butan butanmisbu Siló anu buxun Israelin enabu
dasibibun jatun ina inankuin beabu Elín bakebun jatu ichakawakin
jabiaskas jatu wapaunibukiaki. 15 Jatun beya jaskabia jawen xeni chi
tapu anu menukin taewadiamabiaken Diosbe janchaxunikan dayadu
juxun Jehová kenwankin menukatsi ikaibu jatu yuikin: “En tsuma Diosbe
jatu janchaxunikan nami xui pikatsis ikikiki. Ja nami paxa ea inanwen.
Matun nami jua danankin bechipaiamaki. Nami paxa besti bikiki”, aka
16 jakia Israelin enabun jatun beya pepa kanekatsi ikama chibankin
kemakin yuikin: “Jaskamaki. Ja dukun jawen xeni jau menukin ea
keyuxununwen. Jaska waxun jawada bechipaiai min tsuma Diosbe nuku
janchaxunikan bitiduki”, aka jakia jawen dayadun kemakin yuikin:
“Jamaki. Ikis jawaida ja dukun ea inanwen. Min ea inanma ninkamas
mia mebintan nun buxuaiin”, aka 17 Jehová inankuin nami jawenabiaken
ja bedunanbun ibubis chakabukin ja inankuin Jehová bexuanbu jawen
bedubi atimapajaidawakin Jehová kenwanti beya danankin Jehová
sinatamajaidaibun

18 jaskabiaibun Samuelin efod tadi manyunepa yuda puchinin kesua
sawexun bakeishtan Jehová duawakin Diosbe jatu janchaxunika xanen
ibu Elí medabewakubainaya 19 año tibi tudu tadi bena waxuntan jawen
ibubun Jehová kenwankin jawen kenwanti nami pinun ika Siló anu
Jehováki nukuti tadi jiwe puntenibu anu jawenabu Elcanán iyui kai
jawen benebe Ana kakin Samuelin tadi bena año tibi buxuntantanmis
20 jawen bake Samuel duawaya año tibi Elín uinkin Elcaná inun jawen
ain Anan jancha pepawen ana jatu yuikin: “Jehová duawamakubainkin
jawen bake iyua inankin yunuimawen taexun min ain Ana bake ichapa
bimakin Jehován jau mia manakuxanunwen”, jatu wa benimabaini jatun
jiwe anu chintuanbu 21 Ana Jehován duawakin medabewaya bake bitan
kainpakemis atimas 3 juni bake inun 2 ainbu bake Ana jayaken janua
Jehován bedubi Samuel yumekunkaini

22 Elí ma anibujaidakunkainaya jawen bakebun Israelin enabu beabu
jatu ichakawakubainkin Dioski nukuti tadi jiwe puntenibu jikiti xui

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anuxun ainbuaibu dayaibu chutamisbun Elín unanxun 23 jawen juni
bake dabe kenaxun jatu yukakin yuikin: “Jaska man chakabukubainaibu
dasibibun matu uin eki chanikubainkanikiki. ¿Jaskai man jaskamismen?
24 En bakebuun, ana jatu jaska wayamakanwen. Matukidi janchai
peama Jehován enabun matu yuankubainkanikiki. 25 Juni betsabe
tsuada ichakani kaya jatun chakabu Jehován jatu unanti watan
pewakin jatu daewatiduki. Jakia tsuabunda Jehová sinatamaibu tsuan
Jehová daewatidumaki”, jatu wa ma bebunkidi Jehován jatu tenankatsi
yubakashinken januxun jatun epan jancha ninkabiatan chakabu jenekatsi
ikama chakabus bestikubainibukiaki.
26 Jabiatiandi Samuel yumekin pepa akubainaya Jehová inun yuda
dasibibun bechipaikubainaibun
27 jabiatiandi Diosun jancha yuixunika betsa Elí anu juxun yuikin:
“Eska jancha Jehován ea yuishina mia yuinun ea ninkawe: ‘Egipto
anu min xenipabu Faraón dayaxunaibun en kushipa xabakabi en jatu
uinmaniki. 28 Chi tapu anuxun ea benimawati nami menukin keyukin
inun ininti dexke ea menuxunkin ea bebun ebe janchaxunikan efod
tadi manyunepa jau sawekubainxanunbun Israelin enabu anua min
xenipabu Aarónen enabu en jatu katuniki, ja jawenabu ebe janchaxunika
ikubainxanunbunan. Jaskawen taexun Jehová kenwankin jawada ea
inankin jawen xeni jau menukin keyukubainxanunbun min xenipabu en
jatu yununiki. 29 Ja inankuinti inun ja ea menuxunti jaska wati en jatu
yunubiani danankin ¿jaskai eki dateama chakabuwakanimenkain? Enabu
Israelin enabun nami ea inankuin beabu min juni bake dabe duawakin
pimakin min jatu xua besti waii. ¿Jaskakin ea duawakin pewama
min bakebu besti nami pepa pimakin min jatu duajaidawakubainai,
ea shinan bexmas wakinan?’ 30 janua Israelin enabu mekenika Dios
Jehován ana mikidi yuikin: ‘Ebe janchaxunikabu jau ikubainxanunbun
min xenipabu Aarónen enabu en jatu yubaniki, minabu dikabikididan.
Jaska en jatu yubani en ana shinankatsi ikamaki. Jabun ea duawaibu
besti eandi en jatu duawaxanaii. Jakia jabun ea danainbu eandi en jatu
danandiaxanaii. En Jehován xabakabi en mia yuiaii. 31 Min xenipabun
kushipa min jayabiani en mia mebiain ma kemaikiki. Minabu junibu
tsuataska mestebuama ixankanikiki. 32 Israelin enabu duawakin en jatu
pepawaxanai shinain min jatu keskamawen taea sinai bika tenei punu
nukakunkainxanwen, minabu anibuabumakenan. 33 Jakia minabu en jatu
texe waima en kenwanti chi tapu anu ana daya jayama punu nukai keyua
jatuki sinatai mapuxankanikiki, minabu eskadabes en jenekubainadan.
Jakia jatidi minabu betsabu anibudiabuma tsuabuda jatuki sinatakin jatu
tenankubainxankanikiki. 34 Jaska en mia yuixu minabu ikubainxanaibu
jawen min unanun en mia yuiaii. Min juni bake dabe Hofní inun Finees
jabias díatian mawaxankanikiki. 35 Januxun jawenabu ebe janchaxunika

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xanen ibu betsa katukin en kushipa waxanaii. Jatun pe shinankin
en jancha inun jaska en bechipaiai unankin ea axunkubainxanikiki.
Jaskawen taexun jawenabu xanen ibu kushipa en katuxanaii. Jau jabun
ea dayaxunkubainxanunbun ja ebe janchaxunika xanen ibu benan enabu
pakubainaibu en jatu jiwemakubainxanaii, niti akamadan. 36 Minabu
texeni eskadabes jiweabun jatun piti binun ika pei jexe bestichai benai
inun misi tude besti binun ika daya benai ebe janchaxunika xanen ibu
bena anu buxun danti itan yukaxankanikiki' ", akin Diosun jancha
yuixunikan Elí yuibaini kaken

Jehován Samuel jancha wanikiaki, na janchadan

3 1 Elín yunua Samuel Jehová dayaxunkunkainaya jabiatiandi
jaska taxnimakin Jehován tsua jawenchains jancha waisma inun
jatidaki tsuada xabakabi namai keskawen jatu uinmakin jawen jancha
jatu yuisma 2 Elín bedu betsai ma bexuxi taekin ana pe uianmaken
meshu betsatian jawen dintu anu ma uxaken 3 Jehováki nukuti tadi jiwe
puntenibu anu janu jawen jatube yubakani jancha aduni bau aduabu
inun janu dintu tadi medibi anudi bin nukaima anu Samuel daka uxaken
4 januxun Jehován kenakin:
—¡Samuel!— aka
jatun kemakin:
—En nenuki— itan 5 kushikaini Elí anu kaxun yuikin:
—Ma en juai jawamenkain ea yuidiwe— aka
Elín kemakin yuikin:
—En mia jawa kenamaki. Uxadi kawe— aka
janua Samuel ka uxanun ika dakaken 6 Jehován ana kenakin:
—¡Samuel!— aka
Samuel benikaini ana Elí anu kaxun yuikin:
—Ana en juai jawamenkain ea yuiwe— aka
Elín ana kemakin yuikin:
—En bakeen, en mia kenamaki. Uxa tenenwanma uxadi kawe— aka
ana ka dakaken
7 Samuelin Jehován jancha ninkakin tapin pewadiama inun jawa
Jehovákidi uindiamawen taea 8 ma 3ki Jehován Samuel ana kenakin:
—¡Samuel!— aka jawaida bestentan ana Elí anu benikain yuikin:
—Ana en juaii. Jawamenkain ea yuiwe— aka
Jehován Samuel kenabaunbaunai atimas Elín unantan 9 januxun
yuikin:
—Ka dakaxun manatanwen. Jehován mia ana kenaya kemakin eska
yuixanwen: "Min dayadun en mia ninkai ea jancha wawe", axanwen— aka
janua ana ka Samuel dakaken 10 Jehová jukidan Samuel
kenabaunbaunxu keska wakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¡Samuel! ¡Samuel!— aka
januxun Samuelin kemakin yuikin:
—Min dayadun en mia ninkai ea jancha wawe— aka
11 Jehován Samuel yuikin:
—Israelin enabu jiwebaunabu anu jawada kainmakin en jatu datea
ninkai e ibaunxankanikiki. 12 Jawenabukidi jaska en Elí yuima jawa
binumama na jabia xaba betsatian en jatu bika tenemaxanaii. 13 En
jancha danankin jawen juni bake dabetun chakabuwakin ekidi jancha
chakabukin yuiaibun Elín jawen bakebun chakabuwakubainaibu
unanbiakin jatu nemakin pewaismawen taexun jaska en bebunkidi
yuishina keska wakin jawa jeneama en jatu kupikubainxanaii. 14 Eska
jatu wakatsi en jatukidi yubakashinaki. Ea daewakin jatun chakabu
ea buamanun, ixun, jatun inabu ichapa tesenxun jidabi ea menukin
keyuxunkin inun jawada inankuin ichapawen ea daewabiabu Elín enabu
jatun chakabu en jatu tede ataskama ixanaii— atan kaken
15 Samuel dakayuken penama bestenxun Jehováki nukuti tadi jiwe
jikiti xui bepean jaska Jehován yuiwana Samuelin shinain Elí yuikatsi
ikama jawen dateaya 16 jakia Elín Samuel kena jua
17 Elín yukakin yuikin:
—Jaskada Jehován mia yuishinai jawa juneama dasibi en mia yukai
ea yui keyuwe. Dasibi min ea yuiama betsa min juneawen taexun jau
Diosun mia kupijaidanunwen— aka
18 Jehován jancha Samuelin Elí banabimakin juneama dasibi yui keyua,
Elín ninkatan yuikin:
—Aa, ¡min ea peidawawa! Chanimaki. Nukun Xanen Ibu kayabiki.
Jawenaki. Jaska bechipaiai keska jau anunwen— aka
19 Jehován medabewa Samuel yumekunkaini juni ewakunkainkin jaska
Jehová yubakani jancha jawa betsa jeneama Samuelin axunkubainaiwen
taexun 20 Israelin enabun maiwan pakebukuan norte kexa betsa Dan anua
inun sur kexa betsa Beerseba anu jiweabun yuikin: “Samuel chanima
Jehován jancha yuixunika kayabiki”, iwanan, unanibukiaki. 21 Siló anu
Samuel jiweken jabianuas Jehován jawen jancha xabakabi Samuel ana
yusinkubainaya

4 1 Samuelin Diosun jancha ninkatan Israelin enabu mae tibi jatu
yusinkubainaya

Israelin enabube Dios yubakani jancha aduni bau Filisteo nawabun jatu mebinbainibukiaki, na janchadan

xaba betsatian Israelin enabu jatu detenun ika Filisteo nawabu
ichatan bei Afec anu jatun tadi jiwe puntebaunabun jatu maemai jatube
detenamenun ika Israelin enabudi budiai Filisteo nawabu maniabu
bebun Eben-ézer anu ichatan jatun tadi jiwe puntediabaunabun 2 Filisteo

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nawa detenamenikabu jabu paxkama kekutan kainbidankin Israelin
enabube detenamekin taewakin Israelin enabu maemakin bai namakixun
4,000 junibu detekin tenankin jatu keyuabu 3 Israelin enabu mentsisipa
detenamenikabu chintunbidani jatun tadi jiwe puntebaunabu anu
jikiabun, anibu unanepabun jatu yukakin yuikin: “Filisteo nawabun nuku
maemakanxudan, ¿jaskai Jehován jatu nuku nemaxunama ixumen?
Nukube nashui ikain jau Jehován nukuki sinataibu jatu nemakin nuku
maemaxunxanun ¡Siló anua Jehová jatube yubakani jancha aduni bau
binun bukanwen!” ibain

4 jaska shinantan juni ichapa Siló anu jatu yunua buxun janua Jehová
dasibi kushipabu binu keyua jatube yubakani jancha aduni bau ja
querubine jamamaki Jehová mekeabu tsaumis beaibun Elín juni bake
dabe Hofní inun Finees jatube budiaibun 5 Israelin detenamenikabun tadi
jiwe puntenibu anua jawen jancha aduni bau bei jikiaibu uin benimajaidai
detenamenikabu dasibi sai sai ichakayamakin mai dikabi taka akaibun

6 jaskaibu Filisteo nawabun ninkai yuka ibauni: “¿Jaskai sai sai
ichakayamakanimenkain, Hebreobu anuadan?” iki jaskakenan,
“Jehován jancha aduni bau jatun mae anu ma beabu ikanikiki”, ikin
tapintan 7 datekin jabun yuikin: “Jatun mae anua jaskaisbumabia jatun
mekenika Dios kushipa ma beabuki. Ikis jatuki datei nun pemajaidaki.
8 ¡Nun peidawa! Ja mekenika Dios kushipa dasibi binujaidatun jau nuku
achiyamanun ¿tsuan ja nuku mepanmaxuntidumen? Nun nuitapajaidaii.
Jawen kupiti dami kushipawen ja Diosun Egipto nawa detenamenikabu
yamawanikiaki. 9 Jaskabiaken dateama shinan chankantan nukun piaki
chiti iki kushipanankanwen, babuama nun jatu maemanunbunan.
Jaska nun jatu dayadu wamis keska jau jabundi nuku ayamaxanunbun
chintuanma pubenkain jatube detenamenankanwen”, ikeaketan

10 Filisteo nawa detenamenikabu kushibain jawaida Israelin enabu
jatu maemakin detekin keyuabu jatidi paxai jatun mae tibi anu buabun
ichapajaida tenankin jatu deteabu 30,000 Israelin enabu main bua
detenamemisbu ma mawai keyuabun 11 Dios jatube yubakani jancha
aduni bau dikabi Filisteo nawabun achitan jabianudi Elín bake dabe
Hofní inun Finees tenandiabun 12 jakia detenamenika betsa Benjamínen
enabu paxai Siló anu kushikaini jabias xabatian jawen tadi buax pishta
inun jawen yuda dasibi mai jasjaida jikiaya 13 jabiatiandi Dios jatube
yubakani jancha bau bushianbuwen taea Elín shinain nuijaidai Dioski
nukuti tadi jiwe jikiti xui anu tsauti ewapaki tsauken ja juni jukidan
Siló anu jikitan dasibibu jaskakanxu jatu banabima ninkai kaxai bis bis
ichakayamabaunaibun 14 Elín ninkatan yuka iki:

—¿Ja kaxai bis bis ikidan, jawa jaskai ikanimenkain?— ikaya

ja junin Elí yuiditanun ika jawaidakidanaya 15 janua Elí ma 98 año jaya
ma bexuxjaidayama tsauaki 16 nukuxun ja junin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Detenameaibu anua jadia jatu maemabidani yumantan piskukidani badikis en juaii— aka Elín yukakin:
—En bakeen, jawa matu jaska wakanxumenkain, ea yuidiwe— aka
17 kemakin yuikin:
—Filisteo nawabube detenamei Israelin enabu paxakanxuki. Ja inun, jatu detekin keyukin nukunabu ichapa jatu tenankanxuki. Ja dikabi min juni bake dabe Hofní inun Finees tenandiakanxuki. Janua Dios nukube yubakani jancha aduni bau dikabi Filisteo nawabun jatu ma mebindiakanxuki— akin
18 jaska yuia jawen yubakani jancha aduni baukidi Elín ninkatan ma anibu xua xankamajaida jawen tsauti ewapaki Dioski nukuti tadi jiwe beputi dapi tsaua anua manaskakain tin iki mapu tetsekea mawanikiaki. Unanti wanika Elín 40 año jatu medabewaya Israelin enabun jawen jancha ninkakubainibukiaki. 19 Elín babawan, Fineesin ain tuya ma kain kema jawen yubakani jancha aduni bau ma jatu mebinkanxu inun jawen kuka inun jawen bene ma mawakanxu ninkai datei jawen bake isin pikutan june tenei uminakeakei jawen bake kaian 20 ja ainbu ma debuai uinkin jabun medabewakin yuikin: “Dateyamawe, juni bake min ma kaiankidan”, abiabu ninkamas ma debuken 21-22 jawenabun yuikin: “Jawen yubakani jancha aduni bau ma nuku mebinkanxuwen taea Israelin enabu ana tsuan nuku kenwankin nukukidi pe shinantidubumaki. Nun ma babuabuki. Jaskawen taea ja bakeishta kenakinan: ‘Icabod waxunanwen’ ”, anibukiaki. Jaska shinankin ja bakeishta dabikinan, Dios jatube yubakani ma jatu mebinkanxu inun jawen kuka inun jawen bene mawaxu shinankin jaska waxunibukiaki.

Filisteo nawabun mai pakea anu Jehová jatube yubakani jancha aduni bau bunibukiaki, na janchadan

5 1 Jehová Israelin enabube yubakani jancha aduni bau achixun Ebenézer anua bukin Filisteo nawabun maewan Asdod anu bichitan
2 jatun mekenika yushin Dagón kenwanti jiwe medan bichikin yushin dami Dagón dapi buxun tsauntanabu 3 penama Asdod anu jiweabu kaxun Jehován jancha aduni bau bebun yushin dami Dagón main tin ika daka uintan bikin benitan jabianudi ana pewakin tsaunbainabun 4 ana pena betsatian kaxun Jehován jancha aduni bau bebun yushin dami Dagón ana main tin iki jawen buxka inun jawen meken dabe jikiti xui naman jawen nakishkunki jawen pabu tibi tunkeakeaketan jawen yuda besti senkeama daka uinibukiaki. 5 Jaskawen taea na jabiatian Asdod maewan anua jawenabu Dagónbe janchaxunikabu jawen kenwanti jiwe anu jikikaini jawen jikiti xui nakishkunki metsai jaki paisbumakiaki.
6 Chipu Asdod anu jiweabu inun ja dapi jiwediabaunabuki Jehová jatuki sinatajaidakin jatu kupikin jatun yuda tibi su ika chakabuwakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi isin jatu tenema datekubainkin 7 Asdod anu jiweabu dasibi isin
tenejaidakin ja isin mebauni yuinamekin shinain: “Israelin enabu
mekenika Diosun nuku inun nukun yushin Dagón kupikin xaba ichapa
nuku isin tenemakubainaiwen taexun jatun mekenikan jancha aduni bau
nukubun nun ana meketidubumaki”, ikeaketan
8 jaskatan jatun xanen ibubu jau jatube ichatan pewai benunbun jatu
yuibaunabu ma bea jatube ichai keyuabu jatunabun jatu yukakin yuikin:
—Israelin enabun mekenikan jancha aduni baudan, nun jaska
waxankanai, nuku yuikanwen— jatu wabu
xanen ibubun jatu kemakin:
—Gat maewan anu jadi maewakin butankanwen— jatu wa
Filisteo nawabun jadi buxun 9 Gat mae anu mistushinabun januxun
Jehován jabu dasibidi jawen jatu datekin kupikin bake mishtinyanbis su
imakin isinjaida tenemakin jatu nuitapawaya 10 jaskawen taexun maewan
betsa Ecrón anu Dios jatube yubakani jancha aduni bau Filisteo nawabun
ana maewai bukin jatu anu bichibainaibun Ecrón anu jiweabun uinkin jui
kushipawen jatu nemakin: “Nukudi dasibi tenan keyunun”, iwanan, “Israelin
enabun mekenika Dios jatube yubakani bau man bekanaii”, iake iakeaibun
11 Diosun jabudi kupikin su ika pawakin jatu isin tenemakubainaya
ja maewan anu jiweabu datechakayamakin jatun xanen ibubu jau
jatu yuixuntanunbun jatu kenabu ma bei ichai keyuaibun jatu yuikin:
“Israelin enabu mekenika Diosun jancha jatube yubakani aduni bau nenu
man beimadan, jatu buxunditankanwen, ibubu anudan, jau nenuxun
nuku dasibi tenanyamanunan”, jatu wanibukiaki.
12 Jabu isinman jatu tenanma jatun yuda jidabi su iki keyua isin
tenechakayamai kaxai bibiski ikin nenuma jatun jui kainmaibun
chaijaida jiwebaunabun jatu ninka keyunibukiaki.

Diosun jancha aduni bau Filisteo nawabun ana chintunwankin jatu inanibukiaki, na janchadan

6 1 Jehován jancha aduni bau Filisteo nawabun jatun mai pakea anu
buxun aduimabu jadi 7 uxe kaya 2 Filisteo nawabun jatun yushibubu
kenwanikabu inun bebunkidi jabun jaskaxanai unananikabu jatu
ichawaxun jatu yukakin:
—Jehován jancha aduni baudan, nun jaska watidumenkain,
nuku yuikanwen. Nun jaska watan jatun mae anu ana jatu
inantidumenkainan— jatu wabu
3 jabun jatu kemakin yuikin:
—Diosun jancha aduni bau man ana jatu inankatsi ikai jaska besti jatu
bumayamakanwen. Jehová daewakin inankuinti pepa bumaxunkanwen.
Man jaska wa man xuxaxanaii. Jehován matu kupikin jeneai man
unanxanaii, ana matu kupiamadan— jatu wabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 ana jabun jatu yukakin yuikin:
—Jehová daewakinan, ¿jawa nun inankuintidumen?— jatu wabu jatun
yushibubu kenwanikabun jatu kemakin yuikin:
—Matu inun matun xanen ibubu jabias kupiti chakabu mei man bika
tenediaiwen taexun mane orowen matun yuda anu su ika keska wakin
5 dami jatu amaxankanwen. Ja dikabi oro xuya keska wakin 5 dami
jatu amadiaxankanwen, bestibu matun xanen ibu tibi wakinan. 5 Man
bika teneaiwen taexun su ika keska oro dami inun matun mae anuxun
dasibi xuyan pikin dasibi chakabuwakin keyuaibu keska oro dami wakin
keyuabu ja damiyabi inankin Israelin enabu mekenika Dios duawakin
pewakubainxankanwen. Man jaska wai Jehován uintan matu inun matun
yushibu inun matun mai pakea ana kupiama matu jenexanimenkain.
6 Israelin enabu Egipto anua taxnibainpananbun Faraón inun jawenabu
juinti kushikin jatu nemakubainaiwen taexun Israelin enabu mekenika
Diosun jatu kupijaidaya atimas ana jatu nemama ini keskai matun
juinti kushi wayamakanwen. 7 Ina awan tadanbainkin bumati bena
jatu amakanwen. Ma akin keyuabun ina awa dabe jawen bake chuchu
jenemadiama tekishkunyan mapuisbuma bitan tadanti teumaxun
jawen bake chuchu amai dabe chibain nemakin janu ina awa jiwe anu
jatu bichixankanwen. 8 Jaska waxun Jehován jancha aduni bau bexun
tadantiki nanetan jawen daewati oro mabu inankuinti bau betsa medan
ja dapi datanxankanwen. Jaska waxun jatu jenexankanwen, ina awa
dabe ibubis jau butanunbunan. 9 Israelin enabu mae Bet-semeskidi
jawa jikikaunama kai peaidan, Diosun jatun nuku bika tenemai nun
unanxanaii. Jakia jaskama jamakidi ja ina awa jikibainaibudan, jawanda
nuku isin tenemakin kupiai nun unantidubuki— jatu wabu
10 jaska jabun jancha ninkatan jaska wakin ina awa yuxan dabe jawen
bake chuchu amai katuxun jatun bake dabe chuchu putamabidan janu ina
jiwe anu jatu bichixun ina awa yuxan tadanti teumadabexun 11 januxun
Jehován jancha aduni bau bexun tadantiki nanetan jawen daewati xuya
dami oro inun yuda jidabi su ika dami oro inankuinti bau betsa medan ja
dapi nanetan 12 Bet-semeskidi bai jau tanabaintanunbun ina awa yuxan
jeneabu jamebi kai maan maan ikunkaini besukidi bai tanabaini jawa
benuama yusiudi inun yusmaudi jikiama kayatapibainaibun jachun
Filisteo nawa xanen ibubun chibankubaini ja Bet-semes mai pakea kexa
anu niti ixun uiainbun 13 paxku napanpa anuxun Bet-semes anu jiweabun
jatun xekiwan trigo tsekakin bewenikitankin Jehován jancha aduni bau
awadan beai bechitan benimajaidaibun 14-15 Bet-semes anu jiwea juni betsa
Josuén bai anu jikia mishki ewapa daka anu ina awa dabe jawen tadantiya
niti ikabun Jehován jancha aduni bau inun jawen dae wati inankuinti bau
betsa Jacobun juni bake Levín enabun butekin mishki ewapa anu tadi
tsauanbu ja ina awa dabetan teudabebidanxu Bet-semes anu jiweabun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pekatan jawen tadanbainti kadu waxun ja ina awa dabetun bau bexu
tesendabetan Jehová kenwankin ina awa dabe menukin keyuxuntan
jabias xabatiandi inabu betsabudi tesenxun jawen xeni menukin keyuxun
jawen kenwanti nami juaxun piaibun 16 Filisteo nawabun ina awa
chibanbidanabun jaska waibu dasibi uintan jabias xabatiandi Filisteo nawa
5 xanen ibubu jatun maewan Ecrón anu chintuainbun
17-18 Filisteo nawa 5 maewan Asdod inun, Gaza inun, Ascalón inun,
Gat inun, Ecrón jabu tibi bestichai ichawatan 5 oro dami su ika keska
inun mae tibi kenebaunabu inun mae tibi keneuma ja 5 Filisteo nawa
xanen ibubun yunukin jatu mekemis tanatan jati oro dami xuya keska
ichawatan bau medan nanexun Jehová daewakatsis ikin Filisteo nawabun
inankuinibukiaki. Bet-semes anu Josuén bai anu ja jabias mishki ewapa
Jehován jancha aduni bau janu dantanibu ikis tsuabunda uindiatidubuki.
19 Jakia Bet-semes anuxun jatidibun Jehován jancha aduni bau
jaskada ikimenkain ixun uke medan bepenxun ma uianbuwen taexun
jatu kupikin Jehován 70 junibu tenanken uintan Jehován jati jatu
debuwawen taea Bet-semes anu jiweabu nuijaidai kaxakubainkin yukakin
20 yuikin: “Jehová Dios medibijaidabe tsua jiwetidumaki. ¿Jaskaken
nun jani yunutidumen?” ikunkainkin 21 Quiriat-jearim anu jiweabu
anu jatun jancha bumakin jatu yuikin: “Jehován jancha aduni bau
achibiabainimaxun ana nuku anu yunushinabuki. ‘Jau menan bexun bidi
benunbunwen’, matu washianbuki, jatu watankanwen”, aka
7 1 Quiriat-jearim anu jiweabu bexun Jehován jancha aduni bau
biwankin jatun mae anu buxun mati mananan anu Abinadabin
jiwe uke medan bichixun jau mekekubainxanun jawen juni bake Eleazar
katuxun jau jatun mekenun medibi watan yununibukiaki.

Israelin enabun Samuel katukin unanti wanika xanen ibu wanibukiaki, na janchadan

2 Quiriat-jearim anu Jehován jancha aduni bau mekekin aduyamabu
ma 20 año kaya Israelin enabu dasibibun Jehová ana jaibuwakatsis ikin
yukajaidabiabu 3 jatu jen akamawen taexun Samuelin jawenabu jatu
yunukin yuikin: “Matun juinti jidabiwen inun matun shinan jidabiwen
Jehová anu ana chintuntan man chibankatsis ikaidan, ea ninkakanwen.
Nawabu matu dapi jiwebaunabun yushibu dami kenwanti betsa betsapa
man jaya ana kenwanma jenekin putakanwen. Ja inun, yushin Astarté
dami putakin keyutan matun jiwea jidabiwen Jehová besti duawakin
ninkakin kenwankubainxankanwen. Man jaska wakubainaya Filisteo
nawabun matu achinixun matu yunumisbu matu ana yunumama
Jehován Filisteo nawabu babu watan matu mebikinanxanikiki”, jatu wa
4 Samuelin jancha ikunwankin ninkatan jatun yushibu Baal
kenwanti dami dasibi inun yushibu betsa Astarté kenwanti dami dasibi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelin enabun putakin keyutan januxun Jehová besti kenwankin
duawakubainkatsis ikin shinainbun 5 januxun Samuelin jatu yunukin
yuikin: “Israelin enabu dasibi Mispá anu jadi ichai bukanwen. Man jadi
ichabu jadixun ean Jehová en matu yukakin ea axuin kaii”, jatu wa
6 Mispá anu bui ichai keyuxun juni bestibu tibitun chacha unpax
bitanxun Jehován bedubi kenwankin inankuin keska wakin mai anu
unpax jukakin keyuxuntan jabiatiandi samekekin dasibibun ninkaibun
xabakabi jatun chakabu yuikin: “Nun jawa shinanma Jehová danankin
nun chakabuwakubainshinaki. Nun ana jaskakatsi ikamaki”, ikeakeaibun
Israelin enabu Samuel jatun xanen ibu unanti wanika kushipa taeaya
7 Mispá anu Israelin enabu ma ichabu Filisteo nawabun ninkatan jatuki
sinatamisbuwen taexun jatu detetanun ika Filisteo nawa xanen ibubu
jawen mentsisipa detenamenika ichapabuya beaibu Israelin enabun jatu
uin datekin 8 Samuel yunukin yuikin: “Filisteo nawabu jatun kushipa
jau nuku nemaxunun nukun mekenika Jehová Dios yukakin nuku
jenexunyamawe”, akeakeabu
9-10 chaxuwan bake bene pishta chuchu jenediama Samuelin achitan
tesenxun chiwen jidabi menukin Jehován jau jatu medabewanun
Samuelin yukakubainaya jatu detenun ika Filisteo nawa detenamenikabu
kemaibun Samuelin jancha Jehován ninkatan jatu medabewakin jabu anu
kana tun ima chakayamakin jatu dateaya ninkai datei Filisteo nawabu
kushibainaibun 11 jatu jaska waya Israelin enabun jatu maematidubu
shinain Mispá anua jawaida taxnibain jatu detenun ika, buaibun Filisteo
nawabu paxaibu chibanbainkin jatu detekubainkin Bet-car anu niti
itan chintunbidanaibun 12 mishki kedan ewapa katutan unudi Mispá
inun unudi Sen namakis buxun jakimatima shinanmati wakin jatu
nichinmaxun yuikin: “Natian Jehován nuku medabewakin jeneama nun
unainwen taea jawen kena Eben-ézerki”, Samuelin jatu wanikiaki.
13 Israelin enabun ma Filisteo nawabu jatu maemakin keyuabuwen
taea Filisteo nawabun Israelin enabun mae anu chintunkidan jatu ana
meanma ikubainibukiaki, Samuel jiweatian Jehová Filisteo nawabuki
sinataiwen taeadan. 14 Filisteo nawabun maewan dabe Ecrón inun Gat
namakis jatun mai pakea kexa dapi Israelin enabun mae inun jatun bai
kesua betsa betsapa jatu mebinkin keyubianibu ana ibuwakin Israelin
enabun Filisteo nawabu jatu nichinkin putakin keyutan ja dikabi
Amorreo nawabu jatu nematan Israelin enabu ana jatube detenameama
unanuma jatube jiwenibukiaki.
15 Samuel jiweatian jatu dayaxuni Israelin enabun xanen ibu unanti
wanika kushipa ikunkainkin 16 año tibi Betel anuxun inun, Guilgal
anuxun inun, Mispá anuxun jatu uin kakunkaunkin Israelin enabu jatun
mae tibi anua bea ichaxun jatun chakabu inun jawada bika teneaibukidi
Samuel banabimabu jatu daewakin janchawen jatu pewakin Samuelin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu yusinkubaunpaunikiaki. 17 Jaskakunkauntani janua kaini Ramá anu
chintuinan, jabianudi Jehová kenwanti chi tapu wani anu inun jadi jiwea
xanen ibukin Israelin enabu Samuelin jatu yunupaunikiaki.

Yununika xanen ibu kushipajaida Israelin enabu jayakatsi yuka inibukiaki, na janchadan

8 1 Anibui Samuel babukin jau jabun Israelin enabu unanti wanika
kushipa jau jatu ixunkubainxanunbun jawen juni bake dabe
katukin yununikiaki. 2 Jawen juni bake iyua jawen kena Joel inun jawen
juni bake ja kachukea jawen kena Abías, Beerseba anu ja dabe jatu
xanen ibuxunkin Israelin enabu yunukin taewaibun 3 jatu jaska wakin
jawen bakebu jatu katuxunbiaima jatun epa pepakunkainmis keskama
jakia ibubis kemujaidai shinan chakakin pei june binun, iwanan, jatu
yukakubainkin jawada yunuti pepa chibanma ikubainaibuwen taea
4 Israelin enabu anibu unanepa xanen ibubu dasibi ichai keyutan Ramá
anu Samuelbe janchai buxun 5 yuikin: “Anibui min ma babuaii. Min juni
bake dabetunan, min nuku amis keska nuku pewabumaki. Jaskawen
taexun jau nuku yunukubainxanun yununika xanen ibujaida katukin
nuku yunuxunwen, mae betsa betsapa anu nawa jiwebaunabun beya
jayabu keskadan”, akeakeabu
6 yununika xanen ibu kushipajaida yukakin ea abiabu jatun jancha
Samuelin bechipaiama jaskakidi Jehovábe janchakin yuka 7 kemakin
Samuel yuikin: “Jamapai tibi minabun mia yukaibu jatu axunwen.
Jatu mekei en ana jatu xanen ibuxunyamanun mia dananma jakia
ea jabun danain ikanikiki. 8 Janu jatun xenipabu Egipto anua en jatu
taxnimabidanaitian itiani iki ikanikiki, jaska ea akubidanibu keska
mia waidan. Jaskawen taexun yushibu betsa betsapa kenwankin ea
jenekubainmisbuki. 9 Jaska mia yukaibu min ninkaxudan, peki. Jatu
katuxunxanwen. Jakia min jatu katuxundiama jaska jatun yununika
xanen ibu kushipajaidatun jatu yunukin amakubainxanai dasibi xabakabi
bebunkidi jatu chitekin unanmawe, jaska jabun dayaxunxanaibudan”,
aka
10 yununika xanen ibu kushipajaida yuka ikaibu Jehován jancha
Samuelin ninkatan jatu bamabimakin 11 yuikin:
—Jaska yununika xanen ibu kushipajaidatun matu akubainxanai matu
yuinun ea ninkakanwen. Matun bakebu kenatan detenamenikabu jatu yunukin
jatidi detenamenikabu wakin jatidi jawen caballo tadantiki mapumisbu wakin
jatidi ichapa caballoki katsaumebaintidubu jatu wakin januxun jatidi jabun
xanen ibu kushipajaida mekenikabu jatu waxun jatu yunupakexankanikiki,
12 betsabu 1,000 detenamenikabu xanen ibuxunkin yunuti wakinan, betsabu
50 detenamenikabu yunuti jatun xanen ibu bexmas wakinan. Matu man juni
ewabudan, jatidi katukin jawen bai anu dayadubu wakin jatidi bai anu bimi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tsekanika wakin jatidi jabun jashi inun kanun inun pia wanikabu wakin jatidi
jawen detenameti caballo tadanti dami wanika matu wakubainxankanikiki.
13 Ja dikabi matun bake chipashbu ichapa jatu dayamakatsi katuxanikiki,
eska tibi jau axununbunan. Betsabu xeni ininipa wanikabu wakin inun
betsabu jawen bawaxunikabu wakin inun betsabu misi wanikabu wakin jatu
dayamakubainxankanikiki. 14 Matun bai pepabu inun matun uva bimi bai
pepabudi inun olivo ji bai pepabudi jawen kushipawen matu mebintan jau
ibu wanun jawen dayadu jatu inankubainxanikiki. 15 Matun xekiwan betsa
betsapa inun matun uva bimi año tibi man tsekaibu 10 tibi man jaya bestichai
tibi décima parte mebintan jawen dayadu inun jawen medabewanika xanen
ibu bexmasbu jabe tsuabu jatu inankubainxankanikiki. 16 Ja dikabi matun
dayadu junibu inun, matun dayadu ainbuaibu inun, matun ina awa pepabu
inun, matun asno matu mebinkin ibu watan jau ja dayaxununbun jatu
yunukubainxankanikiki. 17 Ja dikabi año tibi matun chaxuwan inun cabra
tanaxun 10 tibi man jaya bestichai tibi décima parte bikubainaya matudi
man jawen dayadu idiakunkainxanaii. 18 Ja yununika xanen ibu kushipajaida
ikis man katukatsi ikaitunan, matu ichakawakubainaya Jehován jau matu
medabewanun kaxakin man yuka Jehován matu ana ninkama ixanikiki— jatu
wa

19-20 Samuelin jatu mesewabia jawen jancha ninkabuma Israelin enabu
anibu unanepa xanen ibubun kemakin yuikin:

—Jabiaskabiaken yununika xanen ibu kushipajaida nun jayakatsis
ikaii. Dasibi mae betsa betsapa jiwebaunabu keskaidan, yunukin nuku
mekekin nukun detenamenikabube tsuabuda nukuki sinataibu nuku
maemaxunkubainxanunan— akeakeabu

21 ninkatan jatun jancha Samuelin Jehová banabimakin yuia
22 kemakin Jehován yuikin:

—Jaska mia yukaibu keska ninkatan yununika xanen ibu kushipajaida
jatu katuxunxanwen— aka jatu anu ana kaxun Israelin enabu Samuelin
yunukin yuikin:

—Matun mae tibi anu chintundibainkanwen, jaska man ea yukaxu en
matu axunxanaidan— jatu wa

Samuelki Saúl nukunikiaki, na janchadan

9 1 Jacobun juni bake Benjamínen enabu juni betsa dasibibun bechipaimisbu
jawen kena Quis inikiaki. Jawen xenipabu Afíahn juni bake betsa Becorat
inikiaki. Becoratin juni bake betsa Seror inikiaki. Serorin juni bake betsa Abiel
inikiaki. Abielin juni bake betsa Quis inikiaki. 2 Quisin juni bake iyua juni
ewa jawendua ewapa keyatapa jawen kena Saúl inikiaki. Israelin enabu betsa
jawendua keyatapa ja keska tsua jabebisma jatu binu keyua inikiaki.

3 Xaba betsatian Quisin asno ichapa ibubis jadakidida bui benushinken
jawen bake Saúl yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Nukun dayadu jadatuda betsabe kaxun nukun asno
benakubauntankanwen— aka 4 Saúl jawen dayadu betsabe kakin
Efraínen enabun maewan mati matipa bai kapukebainkin benakubaini
Salisá maewandi kapukediabaini jakia jawen epan asno jawa bechiama,
ana kai Saalim maewandi kapukediabaini jawa bechiama Benjamínen
enabun maiwan pakea anudi bena keyubiakubaina jawen epan asno
jania bechiama 5 ana kai Sufin enabun maewan anu jikitan jawen dayadu
jabetan benakubaunai Saúlun yuikin:

—Chintundikainanwen. En epa jawen asnawen nuibiashina ja binumai
nukuwendi nui: “Benuabuki”, ixun, nuku shinanjaidaikiki— aka

6 jawen dayadun shinantan kemakin yuikin:

—Na maewan anu Diosun jancha yuixunika jiweaki. Jawada
yuia imiswen taexun jaki mesekin jawen jancha ninkamisbuki. Jadi
kananwen, jatun ja baiwen kaxun nukun asno mapua nun bechitidu nuku
yuitidumenkainan— aka

7 Saúlun kemakin:

—Jaskakenan, uinun kawe. Jakia ¿jawa buxun nun inankuintidumen?
Nukun sakuki nun misi beshian ana jayamawen taea nun jawa inankin
benimawatimaki— aka 8 kemakin jawen dayadun Saúl yuikin:

—Plata pei jexe kaduma en kapankanki en jayaki. Jadatu baiwen nun kai
jau nuku yuinun na plata pei jexe pishta Diosun jancha yuixunika inanun
kawe— aka 9 (Nukun xenipabu jiweatian Israelin enabun Dios yukakatsi
ikin yuikin: “Unanjaida uinun kawe”, abiapaunibun ikis unanjaida jancha
betsawen kenakin: “Diosun jancha yuixunikaki”, amisbuki.)

10 Jawen dayadun jancha ninkatan Saúlun yuikin:

—Jaska min shinain peki. Janu kananwen— aka janu Diosun jancha
yuixunika jiwea anu bui 11 jawen mae mananan anu mapekebainkin
chipashbun unpax bi butubidanaibuki nukuxun jatu yukakin:

—¿Nenu jabianua nun jaki nukutidumen, ja unanjaidakidan?— jatu wa

12 chipashbun kemakin yuikin:

—Jeen. Na jabianua man jaki nukutiduki. Mananan medibi jadixun
Dios kenwanmisbu anuxun nami jatu pimai nukun mae anu ma juaki.
Menan jawaidabain jaki nukuditankanwen. 13 Manananxun jatu pimai
kadiama jikixun jawaida benatankanwen. Judiamaken nukunabun
piama manayumisbuki. Inabu tesenxun jawen xeni menu keyutan jawen
kenwanti nami juabu jamaki pitidubumaki. Jakia ja unanjaida juxun ja
piti ma jatu Dios kenwankin ma jatu pewaxunken tsuabuda jatu kena bei
ichaxun pimisbuki. Jaskawen taea jawaidabainditankanwen, ikis janua
man jaki nukuaidan— akeakeabu

14 janua ana mapekebaini jawen mae jikiti xui ma kemaibun mananan
medibi jadixun Dios kenwanmisbu anu kai Samuel jatukidi jui
taxnikidani juaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 uatian Saúl judiama Jehován bebunkidi Samuel yuikin: 16 “Meshukidi
jabia badidi juni betsa Benjamínen enabun maiwan pakeanua janu mianu
betsa en yunuxanaii. Israelin enabu en jatu ena wani jau jabun xanen ibu
ikunkainxanun ja juni ea katuxunkin ea medibi waxunxanwen. Filisteo
nawabun jatu ichakawaibu bika tenekin Israelin enabun ea yukaibu
jatuwen nuikin en ninkaiwen taexun en jatu medabewaya Filisteo
nawabu ja junin maemakin ea jatu putamaxunxanikiki”, aka Samuelin
ninkashinawen taexun
17 Saúl juai Samuelin uianyan Jehován yuikin: “Ja juni juaikidi en mia
jancha washinadan, jaki. Ja juninan, enabu anua xanen ibuxunkin jatu
yunukubainxanikiki”, aka
18 mae jikiti xui anu Samuelki kematan Saúlun yukakin:
—¿Min ea yuitidumen, ja juni unanjaida jadakidi
jiweamenkainan?— aka
19 kemakin Samuelin Saúl yuikin:
—Unanjaidadan, jabia en eaki. Mananan medibi anuxun Dios
kenwanmisbu anu ebe bukanwen, jadixun man ebetan piaidan.
Meshukidi penama jawada min ea yukakatsi ikai kemakin en mia
yuixanaii. Jaska watan en mia nichinxanaii. 20 Jakia ja matun
asno man benushina 3 día man benaidan, ana jawen nuiyamawe,
ma bechishinabukidan. Ja dikabi, Israelin enabu jabun matu
bechipaiaibudan, man matubuki, min miadan— aka
21 Saúlun kemakin yuikin:
—Israelin enabu xukua betsa Benjamínen enabudan, enabudiki. Nun
ichapamaki, eskadabesdan. Ja inun, Benjamínen enabu betsa en epan
enabu xukua nun ichapamadiki. ¿Jaskakin min jaskakidi ea yuiai?— aka
22 jawa kemama jatu iyui mati anu mapekekain januxun piti jiwe wanibu
anuxun piaibu anu Saúl inun jawen dayadu bichixun 30 junibu namakis
xanen ibujaidatun tsauti anu jatu tsaumatan 23 bawadu juni yuikin:
—Ja nami paxkatan tadi aduwe— iwanan —En mia inanshina ikis
bewe— aka
24 jawaida kishi jidabi bitanxun Saúl bebun tsauanyan Samuelin Saúl
yuikin:
—En mia aduxunshina mia bexunxuki. En jatu kena beabubetan min
piyunun en mia jawa shinanmabia aduxunshinawen taexun pidiwe— aka
jabias xabatian Samuelbetan Saúlun pinikiaki. 25 Medibi kenwanti jiwe
anua butubidani mae anu jikitan jau janu uxanun jiwe sapa mamaki
pewaxuna 26 jadi Saúl uxa dakashinaya penama janu uxati pepa anu Saúl
dakaken Samuelin kenakin yuikin:
—Bestentan butudikidanwen, en ma mia nichiainan— aka Saúl
benitan butuaya januxun Saúl inun Samuel bai anu taxnimabaini 27 mae
kexa anu butukainkin Samuelin Saúl yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jau min dayadu ja dukun bebukainun nichinwen. Jakia mianan, ea manayuwe, eska Diosun ea yuishina en mibe janchaidan— aka jawen dayadu nichian bebukaini ma kaken

Israelin enabu jatun xanen ibu kushipajaida waxunkin Diosun Samuel Saúl katumanikiaki, na janchadan

10 1 janua ja dabe niti itan bishtu olivo xeni mata Samuelin bitan Saúl maxu atan jatun beya chibankin tantsu akin yuikin:

—Jehován mia katukin medibi waikiki, Israelin enabu, jawenabukididan, xanen ibuxunkin min jatu yunubainxanunan. Jatu yunukubainkin tsuabuda jatuki sinatakin minabu ichakawakin bika tenemakubaini jatu dapi jiwebaunabu nemakin jatu jenemakin keyukin Israelin enabu min yunukubainxanaii. Eska ikis en mia yuiai keska min jaki nukuakeakekainai en mia shinanmaii, jawen unanti tibidan, jaska Jehován mia ma katua min kaidan. 2 Ea anua min ma ka, Benjamínen enabu maiwan pakea Selsah anu janu Raquel mai wanibu dapi juni dabeki min nukui kaii. Ja dabetun mia yuikin: “Asna min benakubauntanaidan, ma bechishinabuki. Jakia min epan asnakidi ana shinanma matu dabekidi besti shinanjaidaikiki, ‘¿En bake jaskatan jatu bechipa?’ ”, iwanan, “mia shinainkiki”, akin mia jaska wabu 3 ninkabaini ana unudi bai tanabaini kai Tabor anu ji ewapa kushipa jawen kena encina anu 3 juniki min jatuki nukui kaii. Jabun Dios kenwain Betel anu mapekei bei ja dukun bebukidankin 3 cabra bake iabainun janua betsan 3 misi ewapa tsumaxun benun januxun betsandi chaxuwan bichi sakuki vino mata iabidanai min jatuki nukuaya 4 jabun mia yukakin: “¿Jaskadamen?” mia watan mia misi dabe inanxankanikiki. Bixanwen. 5 Ana kakunkaini mae betsa Jehován Guibeá janu Filisteo nawa detenamenikabun kexea jiweabu anu min ma kemai jikiken medibi mananan anua Diosun jancha yuixunikabu nishi paewen paean keska benimai butubidanai bei Dioskidi janchai bekubidanaibun jatu bebun arpa inun shasha ati inun tepedewe inu mimawati betsa mawakubidanaibuki min jatuki nukuxanaii. 6 Jatuki min nukuken Jehován yushinin mia kushipawaya Diosun jancha yuixunikabu paean keska jatube benimai jabu betsa keskai min juni betsajaida ixanaii. 7 Jaska mia wa kaimaxun min jatun jiwea medabewakatsi ikai, pepakin jatu axunkubainxanwen, Diosun mia medabewakubainxanikikidan. 8 Min jaskakainshina bebunkidi Guilgal anu kaxanwen, jadi ana en miki nukui kaxanaii. Jadixun mibetan inabu xeni menukin keyutan jawen nami Dios daewati inankuinkin nun daewaxanaii. Jadixun 7 xaba ea manaxanwen, en kai miki nukuxanaidan, min jaska wakubainxanai jadixun xabakabi en mia ana yui kaxanaidan— aka

9 —Ma en kaii— abaini Saúl kaya Diosun Saúl jawaida shinan betsa wamaxun jaska jawen unanti Samuelin Saúl yuixu Diosun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi uinmakubidanxu 10 janua jawen dayadube Saúl Guibeá ma
kemai kai Diosun jancha yuixunikabu benimabidani Saúlki nukuabu
Diosun yushinin Saúl betsa wakin kushipa wa nishi paewen paean
keska benimakin jatubetan Saúlun Dios kenwankubainaya 11 Saúl
uinkubidanmisbun jatube Saúl ikai uin jabu yuka ikin yuikin: “¿Quisin
bake jaskai ikimenkain? ¿Saúldan, jabiadi Diosun jancha yuixunikadi
ikimenkain?” iake iakeaibun
12 juni betsan ana jancha betsawen yuikin: “¿Jabun epadan, tsuamen,
jatun jatu kushipa waidan?” januxun shinankubidanibu yuikin: “Saúldan,
jabiadi jawenabu Diosun jancha yuixunikadi ikimenkain”, iwanan,
yuiakeakepaunibukiaki.
13 Diosun jancha yuixunikabubetan Dios kenwankin keyutan jawen
epan jiwe anu Saúl kai jikia 14 jawen kukan Saúl inun jawen dayadu
yukakin:
—¿Man jani katanshinamen?— aka
kemakin Saúlun yuikin:
—Asna benakubauni nun jawa bechiama kawantanshinaki. Jakia
Samuelki nun nukutanshinaki— aka
15 jawen kukan ana yukakin:
—Jawa Samuelin matu yuishinamenkain, menan ea yuidikanwen—
jatu wa
16 kemakin Saúlun yuikin:
—“Matun asno ma bechishinabuki”, iwanan, besti nuku yuishinaki—
aka jakia Israelin enabu yunuxanun jaska Samuelin yuishinakidi jawa
yuiama ishinken 17 januxun jau Jehová kenwankin duawai benunbun
Mispá anuxun Israelin enabu Samuelin jatu kena 18 bei ichabu jatu
yuikin:
—Eska Israelin mekenika Dios Jehován ea yuishina matu yuinun
ea ninkakanwen. “Matun xenipabu Israelin enabu taxnimakin en
jatu iweniki, Egipto anuadan. Egipto nawabun jatu ana achipaiaya en
kushipawen en jatu yamawaniki. Bekubidanaibu nawabu xanen ibu
tibibun jatu ichakawapananbun en jatu maemaxunkubidaniki”, ea
washianki. 19 Jakia jabun matu chakabuwakin bika tenemaibu matun
mekenika Diosun matu medabewakin matu nemaxunbiakubidana ja
besti chitikatsi ikama natian man ja danankin yununika xanen ibu
kushipajaida man ea yukaimawen taea na jabiatian Jehová bebun
Jacobun juni bake tibitun enabu xukuabu tibi ichatan janua jawenabu
tibi anua Jehová bebun jau bebidan bebidanunbunwen— jatu wa
20 Samuel jatu yunuaya Jacobun juni bake tibitun enabu bebidan
bebidanaibu jawen unanti betsa watan jaya inun jayama watan
Benjamínen enabu anua Samuel jawen jatu katutan 21 ana jatu yunuaya
Benjamínen enabu xukuabu tibi paxkatan jawenabu nantakea tibidi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bebidan bebidandiaibun jawen unanti watan Matrín enabu nantakea
Samuelin katuxun ana jatu yunuaya Matrín enabu jiwe ibu bestibu tibi
bebidan bebidandiaibun jawen unanti ana jabiaskadi watan Samuelin
Quis katuxun jawen juni bake kena tibi jau yuinun Samuelin Quis yunua
jawen baken kena tibi Quisin yuikubainaya jabiatiandi jawen unanti
Samuelin ana watan Saúlun kena taxniken Saúl benabiabaunabu jawa
bechiabumawen taexun 22 ana Jehová yukakin: "Saúldan, ¿jani nun jaki
nukutidumen?" akabu jatu kemakin Jehován jatu yuikin: "Ma juaki.
Ja mabu mania naman anu ma juneaki", jatu wa, 23 kushikain janu
junea anu kaxun Saúl taxnimatan iwekin Israelin enabu ichabu bebun
nichianbu Saúlun keyatapa Israelin enabun tsuan binuama jawen punti
anu kesubainbainabu dasibibun uiainbun 24 Samuelin jatu dasibi yuikin:
—Matun yununika xanen ibu kushipajaida ikunkainxanun na
juni Jehován ma katuxu man uiaiin. Israelin enabu tsua jaska keska
jayamaki— jatu wa
kemakin jui kushipawen dasibibun yuikin:
—Badi ichapa jau jiwepakexanunwen, nukun xanen ibujaidadan— akin
keyuaibun
25 jawada xanen ibujaidatun akubaintidu inun jawada atiduma
Samuelin jatu dasibi yusinkin tapinmatan jabias jancha dasibi unaki
kenexun Jehováki nukuti tadi jiwe anu adutan dasibi jatun jiwe anu jau
bununbun Samuelin jatu nichian buaibun 26 ja dikabi jawen jiwe Guibeá
anu Saúl kadiai juni detenamenika betsa betsapa jabe jau bununbun
Saúl bechipaimakin Jehován jatun shinan Jehován pepa wa Saúl
chibanbainabun 27 jakia jancha chakabukin yuanmisbun yuikin: "¿Jatun
nuku mekekin yunuxanaimenkain, ja juninan?" akeakekin danankin
jawen kenwanti inankuinti buxuanbuma unanbiakin Saúlun jawa yuiama
inikiaki.

Amón nawabu Saúlun jatu maemanikiaki, na janchadan

11 1 Amón nawa xanen ibujaida Nahasun Israelin mae betsa detetan
jatu mebinun, iwanan, jawen detenamenikabu jatu pewatan
maewan Jabés Galaad anu jatu iwexun jatu kexemabaunawen taexun
Jabés anua anibu unanepabu kaxun Nahas yuikin:
—Nukube yubakawe, min dayadu nun ikunkainxanaidan— akabu
2 Amón nawa xanen ibu Nahasun jatu kemakin yuikin:
—Matube yubakakatsi ikidan, ja dukun matun bedu yusiudia matu
tseka keyu bestitan janu en matube yubakatiduki. Israelin enabu dasibi
en jatu ichakawa jaska mapuabu jatuki kaxeabu dakeaibu en uinkatsis
ikaii— jatu wa
3 jaska jatu wa ninkatan Jabés anua anibu unanepabun kemadiakin
yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—7 día nuku manayuwe. Min nuku manaya jau nuku medabewai
benunbun Israelin enabu maiwan pakea tibi anu kaxun min jancha nun
jatu ninkamayui kaidan. Nuku medabewai beabumaken jaska min nuku
yuixu keska nun mia nemama min nuku ichakawatiduki— akabu jatun
jancha Nahasun ninkatan:
—Peki— jatu wa
4 mae Guibeá janu Saúl jiwea anu jabun kaka bui jikixun janu jiweabu
jatu banabimakin keyubaunabu, ninka keyutan dasibi datei kaxa
chakayamaibun 5 Saúl jawen bai anu dayatani jawen ina awa dabe ji
tekishkunyan dabeyabe jui yuka ikin:
—¿Nukunabu jaskaimenkain? ¿Jaskai kaxa chakayamakanimenkain?—
jatu wa
Jabés anua junibu juxun jatu kaka yuikanxu jabias kaka Saúl
banabimabu 6 Saúlun ninkatanaya jabiatiandi Diosun yushinin kushipa
wakin Saúl achiaya Saúl sinata paepakaunkin 7 januxun machatu
chaipa kenujaidawen ina awa dabe tesenxun ja dabe mexte mexte atan
Israelin enabu maiwan pakea tibi anu nami mexte tibi jau jatu inankin
eska jatu yuiakeakebauntanunbun jatu yunua buxun jatu yuikin: “Saúl
inun Samuelbe man ichai beabuma tsuabunda man jatu chibanma na
ina awa mexte nun matu bexunxu keska wakin Saúlun matun ina awa
tenankin akawakin matu kupixanikiki”, akin jawen jancha bunikabun
jatu yuikubaunabu ninkai datejaidai juni bestichai keskai dasibi janus bei
Saúl inun Samuelki ichai keyuabu 8 ninkatan beabu Bézec anuxun Saúlun
jatu tanakin Israelin enabu 300,000 junibu tanatan Israelin bake Judán
enabu tadi jawenabu tanakin 30,000 junibu tanadiaxun 9 Jabés anuabun
kaka bei chani beshianbu jatu yuikin:
—Meshukidi badi manananbitian nun matu medabewai kaxanaii.
Buxun na jabias kaka nukunabu Jabés anua jatu yuidi bukanwen—
jatu wa bui jikixun Jabés anu jiweabu jabias jancha jatu banabimabu
ninkatan benimajaidatan 10 januxun Amón nawa xanen ibu Nahas anu
buxun padankin yuikin:
—Meshukidi mia anu nun juxanaii. Nuku achitan jaska min nuku
wakatsi ikai keska nuku axanwen— akabu ninkatan Nahasun jatu manaya
11 uxashinkin Saúlun jawen detenamenikabu jatu paxkakin 3 xuku
watan june jatu iyukin meshu medan jawa janchai banama ma pena
kemaya Amón nawabu bestendiabuma anu jatun tadi jiwe puntebaunabu
anu jikibainkin jatu detetiyaxun jatu detekubainkin badi manananbi jatu
keyuabu Amón nawabu jatidi paxai kushibaini besti dasiabu jawa juni
dabe nia tsuan bechiamaken 12 chipu jawenabu betsa betsapabun Samuel
yuikin:
—“Saúl nukun xanen ibujaida kushipa itidumaki”, jabu ikimabudan,
ana jaska jakidi shinan chakatidubumaki. Tsuabuda jakidi jancha

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabuimabumenkain, nuku yunukanwen, nun jatu detekin
keyuaidan— iake iakebiaibun
13 shinan chakai janchaibu Saúlun jatu nemakin:
—Israelin enabu Jehován ma nuku medabewaxunwen taea ikis tsua
ana mawatidubumaki— ikaya
14 jawaida Samuelin dasibi jatu yuikin:
—Nenua Guilgal anu buxun Saúl nukun xanen ibu kushipajaida dasibi
jatu unanmakin taewadinun bukanwen— jatu wa,
15 ninkatan dasibi Guilgal anu bui mapekei jikixun Jehováki
nukuti tadi jiwe bebunxun dasibibun yuikin: “Saúl nukun xanen ibu
kushipajaidaki”, atan januxun inabu tesenxun jawen nami bawaxun
pi besi Saúl inun Israelin enabu dasibi Jehová daewai jabe jaibunamei
benimajaidanibukiaki.

Saúlun jau jatu yunukubainxanun xanen ibu kushipa wakin Samuelin Saúl yununikiaki, na janchadan

12 1 Jaska wai menei keyutan Israelin enabu dasibi Samuelin jatu
yuikin:
—Dasibi man ea yukai ninkaimaxun matu medabewakin xanen
ibujaida kushipa en ma matu katuxunshinaki, na man uiainan. 2 Matu
jatun yunukubainxanun yununika xanen ibu kushipajaida man ma
jayaki. Jamen eadan, en ma matu anibuxuanki, en bu siun siunpaidan.
Jakia en bakebu ma juni ewabu matube jiwekanikiki. Bedunantun en
matu yunutiani na jabiatian matu bebun nixun en ma matu jeneaii.
3 Na jabiatian en nenuki. Jaskada en matu akubidanshinamenkain,
ea yuikanwen. Tsuan ina awa kasmai asno en biainmamenkain, bika
tenemakin tsua en ichakawaimamenkain, jawa chakabu jau jatu
unanyamanun june jatun pei en biainmamenkain, Jehová bebun
inun matun xanen ibujaida Jehován katuima bebun en tsuada jaska
waimadan, xabakabi ea yuikanwen, man juni betsa en jaska waima en
dibiadan, jawada pepawen en matu pakaidan— jatu waya
4 jabun kemakin yuikin:
—Bika tenemakin ichakawakin min shinan betsa wanun, iwanan, pei
mia inainbu bikubidankin min nuku jaska waismaki— akabu
5 Samuelin ana jatu yuikin:
—Jaskakenan, ekidi chakabu man bechiamadan, Jehová inun matun
yununika xanen ibujaida Jehován katuimatun jabias unankanikiki,
chakabuwakin en jawa kaneismadan— jatu wa jabun kemakin:
—Jaa, chanimaki— akeakeaibun
6 Samuelin ana jatu yuikin:
—Moisés inun Aarón Jehován jatu kushipa watan jatu medabewakin
Egipto anua Jehován matun xenipabu jatu taxnimabidaniki. 7 Jaskawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taexun matun shinan pewakin ea ninkajaidakubainkanwen. Jehován
nuku ninkaya jaska wakin matun xenipabu inun matudi Jehován
duawakubidanmiskidi yuikin en matu xabakabi waxunai ea ninkakanwen.
8 Jacob inun jawen bakebu inun jawen bababu Egipto anu jikiabu chipu
jatu ichakawakubainaibun jau jatu medabewanun matun xenipabu
kaxakin yukaibu Jehován Moisés inun Aarón jatu anu yununikiaki.
Egipto anua ja dabetun matun xenipabu iwekubidankin na mai anu
matun xenipabu jatu jiwemanibuki. 9 Jakia Jehová jatun mekenika Dios
matun xenipabun jakimanibuwen taexun jatu kupikin Hasor anu Jabín
xanen ibun detenamenikabu xanen ibu Sísara Jehován yunukin, Filisteo
nawabudi yunukin, Moab nawa xanen ibubudi yunukubainaya matun
xenipabuki sinatakin jatu detekubainaibun 10 jakia chipu juinti nishmaxun
jaska ma kaneshina Jehová yuikin: “Mia danankin mia jenebain yushibu
Baal inun Astarté kenwankubidani nun chakabujaidaimaki. Nukuki
sinataibu nuku nemaxunwen, jau nuku ana yunuyamanunbunan. Min
nuku jaska waxuna mia besti duawakatsis ikin nun mia yubaii”, akabu
11 Man unanuma jiwekatsis ikaiwen taexun Jehován matu ninkatan
matuki sinatakin matu ichakawaibu jau jabun matu nemaxunkubainunbun
Gedeón Jerubaal inun, Barac inun, Jefté inun, ea Samuel Jehován nuku
yunuakeakekubainshinaki. 12 Jakia matun mekenika Dios Jehová matun
xanen ibu kayabibiaken Amón nawabu xanen ibu Nahasun matu detenun
ika jawen detenamemisbu matu dapi iweaya uin jatuwen datekin jau
jatun nuku yunukubainxanun yununika xanen ibu kushipajaida nuku
katuxunwen, iwanan, man ea yukaimaki. 13 Jaska bechipaikin matun
yununika xanen ibu man katuimadan, na ma nia. Jaska man ewen taexun
man yuka Jehován ma matun xanen ibu katuxun yunushinaki. 14 Natian
man ja chibantidubuki. Matu inun matun xanen ibu Saúlun Jehová
kenwankin, jawen jui ninkakin, jawen yunuti inun jawen nemati jancha
dananma jaska matun mekenika Dios Jehován shinain keska chibain
unanuma matun yununika xanen ibube pe man jiwekubaintidubuki.
15 Jakia ninkabiakin jawen yunuti jancha inun jawen nemati jancha man
danankin man chibanmadan, matu inun matun xanen ibujaida Jehován
matu kupixanikiki, matun xenipabu kupini keska wakinan.
16 Eskatian jawen dateti dami ewapajaida Jehován matu uinmaikiki.
Jabianu tukuama mapuxun uinyukanwen. 17 Ikis xekiwan trigo
tsekamisbutian ui ismaki. ¿Chanimamen? Jakia na jabiatian en Jehová
yukaiwen taexun uiyabi kana tun imakin Jehován ui yunuikiki, ikisdan.
Xanen ibu kushipa betsa ea yukai man chakabujaidaimaki. Natian man
tapinkin unantidubuki, Jehován matu uinmayadan— jatu watan
18 Samuelin Jehová yuka jawaida uiyabi kanatun imabainbainaya
Jehován ui inun kana tun imabainbainaiwen taea Jehováki inun
Samuelki dasibi datejaidakin 19 dasibibun Samuel yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Chakabu jayajaidabia shinan chakakin ana nukun chakabu
matsankin jamamaki nun yununika xanen ibu kushipajaida yuka ikima
ja shinanma jau nun mawayamanun min Xanen Ibu Jehová ea akin nuku
yukaxunwen, nun min tsumabudan— akeakeabu
20 Samuelin kemakin ana jatu yuikin:
—Dateyamakubainkanwen. Chanimaki. Man chakabujaidaimaki.
Jakia ikis Jehová jeneama, matun shinan dasibiwen ja besti kenwankin
ikunwankubainxankanwen. 21 Ana yushibu dami jawen padananainbu
jiwea jayama chibankin kenwanyamakubainxankanwen. Jiwea
jayabumawen taexun jatun matu mekekin medabewatidubumaki.
22 Jehován matu jawenabu waniwen taexun jawen kena pepawen
shinan betsa wama matu jenebainamaki. 23 "Jehová en matu ana
yukaxunamaki", iki ea en chakabukatsi ikamaki. Jehová matu yukaxuni
en jenekatsi ikamadiki. Jaskawen taexun bebunkidi pe jiwekainkin man
kaneama ixanunbun en matu yusinkubidanaii. 24 Matuwen taexun jaska
Jehován akubidanmis shinanjaidakubainkin datekin chanima kayabi
Jehová besti kenwankubainxankanwen, shinan betsa wamadan. 25 Jakia
Jehová jenekin man ana chakabuwakin taewaya matu inun matun xanen
ibu bena kupikin Jehován matu matsukin akawaxanikiki— anikiaki.

Filisteo nawabube Israelin enabu ana detenamenibukiaki, na janchadan

13 1 Saúl juni ewakainkin Israelin enabu yunukin taewai xanen
ibuima año ichapa kadiama 2 detenamenika jau ikubainxanunbun
Israelin enabu 3,000 juni detenamenikabu katuken Betel manan
mati matipa anu mae betsa Micmás anu 2,000 detenamenikabu
jabe bashikuabu janua 1,000 detenamenikabu jawen juni bake iyua
Jonatánbe jawen epa Saúlun yunua Benjamínen enabun maiwan
pakea Guibeá anu jadi jatu binukin kexemai kaken janua jatidi yudabu
texeabu jau jatun jiwetan bununbun Saúlun jatu yunua buabun
3 Filisteo nawa detenamenikabu Guibeá anu kexeabu Jonatánen jawen
detenamenikabubetan jatu detekin Guibeá anua jatu nichinkin keyua jatu
jaska wa jatun maewan anuxun Filisteo nawa xanen ibubun ninkatan
unainbun januxun Hebreo nawabun jau ninka keyubaununbun Israelin
enabu maiwan pakea tibi anuxun jau chaxuwan maxun chan chan
akubaununbun Saúlun jatu yunua
4 jatu banabimabaunkin:
—Filisteo nawa detenamenikabu Saúlun jatu detekin keyushinawen
taea Filisteo nawa dasibibu Israelin enabuki sinatajaidaibun Guilgal anu
dasibibu Saúl anu ma ichakanikiki— jatu wabu ma ninkakin keyuabun
5 Filisteo nawabu Israelin enabube jatubedi detenamedianun ixun
jawenabu 30,000 detenamenikabu caballo tadantiki mapuabu inun, 6,000

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

detenamenikabu caballoki katsaumeabu inun, detenamenikabu main
bunikabu ianenwan kexa anu mashi keska tsuan jati jatu tanatiduma jatu
yunukin Filisteo nawa xanen ibubun jatu ichawabu jati jayabu Micmás
anu mapekebaini jikixun mae betsa badi juaikidi Bet-avén anuxun jatun
tadi jiwe puntebaunabun
6 Israelin enabun jatu uian mesejaida dakaken uin datei paxai junenun
ika mishki tanpe anu inun, mai kini xantu anu inun, maxax mananan
inun, mai xantu kedu anu inun, chacha unpax anu junei iduabun, 7 jatidi
ichapa paxai Jene Jordán pukebaini bui maiwan pakea Gad inun maiwan
pakea betsa Galaad anu iduabun jakia Guilgal anu Saúl bashikua jawen
detenamenikabu jabe bashikua datejaidai saki saki iki keyuaibun 8 jaska
Samuelin yubakin janu yuishina 7 día Saúlun manabia jakia Samuel
judiamaken junibu bestibu tibi inun bui taewaibun 9 januxun Saúlun
yunukin jatu yuikin:
—Inabu ea bexundikanwen. Jawen xeni menu keyuxun jawen daewati
nami nun pinunbunan— jatu wa bexuanbu tesenxun jawen xeni
dashpexun inanbu Saúlun ibubis jawen xeni menu 10 keyuaya Samuel jui
jikiaya ikin jaki nukui kaxun Saúlun pe jancha wabia 11 Samuelin jawaida
yuikin:
—¿Jaskakin min jaska waxumen?— aka
kemakin Saúlun yuikin:
—Juni bestibu tibi inun bui taewaibun en uian jaska min ea yubakin
yuishina ma binuaya min judiama Micmás anu Filisteo nawabu midima
ichai keyuaibun 12 Jehová ea akin medabe en yukadiama nenu Guilgal
anuxun ea dukun Filisteo nawabun ea detetidubu shinankin jani
jaskatima ibubis ina jawen xeni Jehová en menukin keyuxunxuki— aka
13 Samuelin Saúl kemakin:
—Na jaska min axudan, min atimapajaidaxuki. Jaska Jehován mia
yunuima min kaneama ixudan, min Israelin enabu xanen ibu niti
ikama ikunkainkeanaii. 14 Jakia min xanen ibui taebiaimaken minabudi
ikubainama ixanikiki. Jaskawen taexun juni betsa pepa jaska bechipaiai
keska axuntidu Jehován ana katuxanikiki, Israelin enabu xanen ibu betsa
mistukinan— abaini
15 janida kai Guilgal anua Samuel kainkaini kaya, detenamekatsi
pewatan detenamenikabun Saúl chibain Guilgal anua kainbaini bui
Benjamínen enabun maewan Guibeá anu jikiabun januxun jawen
detenamenikabu jabe bekin chibanbu Saúlun jatu tanabaunkin 600
junibu uianyan 16 Saúl inun jawen juni bake iyua Jonatán inun jatube
beabu Guibeá anu niti ixun manayuaibun Filisteo nawabu Micmás anu
jatun tadi jiwe puntebauna maniabun 17 jakia 3 detenamenika xuku jaya
jabu tibi paxkabaini betsa maiwan pakea Sual anu mae betsa Ofrákidi
butanunbun 18 janua xuku betsa Bet-horónkidi butanunbun janua xuku

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa janu tsua jiweabuma anu kexa Seboím paxku napanpakidi bui
januxun uinbauntidubu anu mananan jikiabun,
19 machatu chaipa kenujaida inun jashi Israelin enabu, Hebreobudan,
jau detenameti dami wayamanunbun Filisteo nawabun jatu
nemamisbuwen taea Israelin enabu maiwan pakea jidabi anu acero
mane kenuti mabu wanika tsua jayabumaken, 20 jatun kenu mabu dayati
shadabu kenunun, iwanan, Filisteo nawabun januxun acero mabu wamis
inun januxun kenumis anu jatun dayati mabu jau bununbunwen, 21 mai
pukinti betsa betsapa kenuxun pei jexe dabe jatu yuka pakamamisbu
inun, due inun chachiti kenukin pei jexe bestichai jatu yukakin
pakamamis ipaunibukiaki. 22 Jaskawen taea jabun Saúl inun jawen bake
Jonatán chibanbu jabu jawa deteti kenu jayabumaken Saúl inun Jonatán
besti machatu chaipa kenujaida inun jashi jayabuken 23 Filisteo nawabu
kushibain Micmás anu mati dabe namakis napaku anu janu bai kati anu
tsuan jatu nemama jikiabun

Mentsisipakain Jonatánen Filisteo nawabu jatu detekin maemanikiaki, na janchadan

14 1 xaba betsatian Saúlun juni bake Jonatánen jawen medabewanika
yuikin:
—Ukedi paxku pukebain Filisteo nawabu detenamenikabu xuku betsa
detenun kawe— aka jaska kainkin jawen epa Saúl banabimama 2 mati
manan tenanmanxun januxun xekiwan trigo katamisbu anu ji betsa
jawen kena granado naman manixun 600 junibubetan Saúlun manaya
3 Jehová yukanun ika Diosbe jawenabu janchaxunikatun tadi jawen
kena efod Ahíasin bexuan inikiaki. Ahíasin epadan, Ahitub inikiaki,
Icabodun betsadan. Janua Icabodun epadan, Finees inikiaki. Fineesin
epa Elí inikiaki. Siló anuxun jawenabu Jehovábe jatu janchaxunikadi
ikunkainikiaki, Elídan.
Jonatán taxnikainkin tsua yuiama ka tsuan jawa unanmaken 4 mati
kubudu keyatapa dabe jawen kena Bosés inun Sene ja dabe namakis bai anu
Filisteo nawabu detenamenikabu maniabu anu kemanun ika ka 5 mishki
mati keyatapa betsa Micmás bebun nortekidi nia inun betsa Guibeá bebun
surkidi nidiaken 6 januxun jawen medabewanika Jonatánen yuikin:
—Filisteo nawa detenamenikabu jawa nukun Dios unanbuma anu
jatuki kemai ukedi kexa betsaudi kawananwen, Jehován nukuwen taexun
nuku medabewatidumenkainan. Jehován jawen maemati kushipadan,
jawa bikamaki. Juni ichapawen kasmai juni eskadabeswen Jehován nuku
jatu maemamatiduki— aka
7 kemakin jawen tsumapan yuikin:
—Jaskakenan, jaska min shinain keska akubainwen. Jawada min
shinain en mia chibankin axunkubaintiduki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 jaska yuia januxun Jonatánen kemakin yuikin:
—Uian, ukedi janu mapuabu anu kapukenanwen, jau shinanxun
jabun nuku uinunbunan. 9 Jabun nuku uintan yuikin: “Manayukanwen,
matu anu nun butuaidan”, nuku akabu nun jatu manaii, jatu
anu mapekeamadan. 10 Jakia jabun ana nuku yuikin: “Nuku anu
mapekekanwen”, nuku akaibuwen taexun Jehován nuku medabewaya
nun jatu maematidu unantan jatu detenun ika samama nun jatu anu
mapekekaintiduki— aka
11 jau shinanxun jatu uinunbun juneabu anua taxnibainaibu Filisteo
nawabun jatu bechitan yuikin: “Uinkanwen. Janu ma juneshinabu
mishki tanpe anua Hebreo nawabu ma taxnibidankanikiki”, iwanan 12 jui
kushipawen Jonatán inun jawen tsuma sai akin yuikin:
—Detenameti matu yusinun nuku anu mapekekanwen— ikaibun
jawen tsuma Jonatánen yuikin:
—Jehován nuku medabewakin Israelin enabu jatu detexunkin
maemaikiki. Echun jukin ea chibanbidanwen— aka
13 jani min mapeketiduma anu mapekei betankubaini Jonatán
mapekeaya jawen tsumapandi chibandiabaini jabe mapeketan Jonatánen
Filisteo nawabu detekin di atanai jawen tsumapan jatun namekin
tenankubaunkin 14 jabu dukun tenan taewakin janu kexeabu anu mae
jatiuma anuxun Jonatán inun jawen tsumapan 20 junibu jawaida jatu
detekin tenanbu 15 jatu jaska wabaunaibu Filisteo nawabun unantan
detenamenikabu jatun tadi jiwe puntebaunabu anu inun detenamenikabu
xukuakeakea nanta kexebaunabu datebaunaibun januxun Jehován mai
pacha sakumakin jawa shinantimawakin jatun shinan jatu benua Filisteo
nawabu dasibi datejaidai bedukubaunaibun
16 Benjamínen enabun maewan Guibeá anuxun Saúlun jatu yunua
jabu mapuxun uinbaunaibun Filisteo nawabu jadakidi katima
datei kushibaunaibu uinkin Saúl yuiabu 17 jaska ninkatan jawen
detenamenikabu jabe ichabu Saúlun jatu yuikin:
—Tsua nukunabu nenu jayamamenkain, jatu benabaunkanwen— jatu
wa tanakin uinbaunkin Jonatán inun jawen tsuma jayama uintan Saúl
yuiabu, 18 Israelin enabu detenamenikabu anu Diosbe jatu janchaxunikan
tadi efod ma beshian Ahías Saúlun yunukin yuikin:
—Diosbe yubakani tadi efod nenu bewe— aka
19 Diosbe jatu janchaxunikabe Saúl janchaya Filisteo nawabu jatun
tadi jiwe puntebaunabu anua datei jaskatima bis bis iki bedukua
itimaskajaidakubaunaibu uinkin ninkatan Saúlun Ahías ana yuikin:
—Jaskamaki. Efod ana beyamawe— atan
20 jawen detenamenikabu Saúlun jatu ichawatan: “Jatu detenun bukanwen”,
iwanan, jatu iyuaya jawa shinan betsawen jaskatima janubi Filisteo nawabu
detenamebaunaibun 21 ja dikabi uatian Hebreo nawabu Filisteo nawabube

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasia jiwenibu jabu dikabi beshianbu jabuan Filisteo nawabu jenebaun ma
jatunabu Israelin enabu medabewakin Saúl inun Jonatánbe dasitan Filisteo
nawabu jatu detekin jatu medabewanibukiaki. 22 Jatu deteabu Efraínen enabu
maewan mati matipakidi Filisteo nawabu jadi paxaibu ninkatan jatu detenun
ika taxnibidankin detekubainkin jatu chibanbainkin 23 Bet-avén anuxun
jatu dete keyutan chintuntanibukiaki. Jaska wakin Jehován Israelin enabu
medabewakin Filisteo nawabu jatu putamanikiaki.

Jau jawa piyamayununbun jawen detenamenikabu Saúlun jatu nemanikiaki, na janchadan

24 Saúlun Israelin enabu jatu yubakin nemakin yuikin: “Badi kadiama
eki sinataibu nun jatu dete keyudiama Filisteo nawabu chibanbainkin
detekubainkin tsuan taska piyamayuxankanwen. Tsuanda ea ninkama
bunikin man piadan, chakabujaidaxanikiki”, jaska jatu wabidanawen
taea ja xabatian Israelin enabun jawa piti betsa metsabumajaidaken ma
jin iki punu nukai babubiaxun 25-26 Filisteo nawabu chibain ji xukua anu
jikibaun janu buna jawen bata ji anua chakajaidai unpax keska jabai mai
anu pantu tsaua Israelin enabu detenamenikabun bechibiatan Saúlun
jatu nemakin yupuawen taea datekin tsuan meamajaidaken 27 jakia jawen
epan nemati jancha Jonatánen ninkama ikawen taexun jawen jashi
debuwen buna bata pantu tsaua pukutan jawaida mebaini jawen shinan
chankain benimakaini kaya 28 jawen detenamenika betsan uintan yuikin:
—Min epan nuku yubakin yuikin: “Tsuanda na jabiatian piti betsa
piadan, Jehován jau chakabujaida wanunwen”, akin nuku yuibidanawen
taea jaska ninkabidana nukunabube nun ma punu nukajaidabuki— aka
29 Jonatánen kemakin:
—En epan jatu nemakin nukunabu ichakawakin jatu yubawen taea
man ma babuaki. Buna bata eskadabes mekin en pia en yuda en ma ana
kushipaxuki. Uinwen. 30 Filisteo nawabun piti nun jatu putama buaibun
ja nukunabun ja piti pikubaini jawen kushipatan nukunabun Filisteo
nawa midima jatu detekin badis ma nun jatu dete keyuxu ikeanaii— aka
31 Israelin enabu punu nuka jin ibiakubainkin ja xabatian Micmás
anua Filisteo nawabu detekin chibankubainkin jatu keyudiama Aialón
anu jatu jenetan chintunbidankin 32 atimas Filisteo nawabun ma jatun
inabu jenebainabu chaxuwan inun, ina awa inun, jatun ina awa bake
bitan betsa tesenxun maiki mexte mexte axun jawen nami paxa jimiyabi
piaibun 33 jakia jatidi buxun Saúl yuikin:
—Jehován jancha danankin chakabuwakin nami paxa jimiyabi
pikanikiki— akabu
Saúlun kemakin jatu yuikin:
—Matunmebi man chiban pewaismaki, kanekin chakabuwaidan. Mishki
ewapajaida tadanbidan nenu ea bexunkanwen. 34 Jaska watanxun jatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ina awa inun jatun chaxuwan bestibu tibitun jau nenu benunbun jatu
yuikubauntankanwen. Nenu bexun tesenxun jawen jimi jabai keyuaya
mexte mexte axun bawaxun pitidubuki, nami paxa jimiyabi pi chakabukin
Jehová ana sinatamamadan— jatu wa jatu yuibaunabu jabias meshuki
bestibu tibitun ibubis jatun ina awa bexun tesenxun jimi jabawakin
keyutan bawaxun pikin keyuabun 35 januxun ja dukun tates taewabainkin
Saúlun ibubis jawen kenwanti chi tapu Jehová axunkin taewanikiaki.
36 Jaska jatu pewatan Saúlun jatu yuikin:
—Ikis na meshu medan butubain Filisteo nawabu ana jatu
bedutan detekubainkin penadiama tsua betsa taska texe wakin
jiwemayamaxankanwen— jatu wa
dasibibun yuikin:
—Jaska min shinain keska akubainwen— akeakeabu jakia jawenabu
Diosbe jatu janchaxunika Ahíasin Saúl yuikin:
—Jawada nun akatsis ikai adiama Jehová yukakin taewananwen— aka
37 jawen jancha ninkatan Saúlun Dios yukakin:
—¿Ana Filisteo nawabu jatu chibankubainpa? ¿Israelin enabu min jatu
nuku yunukin maemamatidumen?— aka
jabias meshu medan Jehová jawa kemama pes dakaken 38 jaskakin
Jehován jawa yuiama tapinkatsi ikin Saúlun jawenabu yuikin:
—Detenamenika xanen ibu dasibibube nenu bekanwan, tsuan na
jabiatian chakabuwakin man kanexumenkain, nun tapinunan. 39 Israelin
enabu mekenika Jehován ea ninkaya en matu yubaii, tsuanda Jehová
sinatamakin kanebidanamenkain, jau mawanunwen. En bake Jonatánen
chakabuwakin kanebidanadan, jabiadi jau mawanunwen— ikaya xanen
ibubu detenamenikabun jawa yuiabumaken 40 Israelin enabu dasibi
Saúlun ana jatu yuikin:
—Paxkatan mapu bukunankanwen. Ukedi matu dasibi ikanwen, nekedi
en bake Jonatán inun ea nun niaidan— jatu wa
dasibibun kemakin yuikin:
—Jaska min nuku akatsis ikai keska awe— akabu
41 jancha kushipawen Saúlun Jehová yuikin:
—Israelin mekenika Dios Jehováan, min dayadun mia yukabia
¿jaskakin min ea jawa kemamamen? En kaneamenkain, en bake
Jonatánen kaneamenkain, jawen unanti Urim jau jaki taxninunwen.
Jakia Israelin enabu minabudan, jabun kaneamenkain, jawen unanti
Tumim jau janu taxninunwen— akaya
Jonatán inun Saúl anu unanti watan Urim bia kaianyan jawen jatu
unanti waya Israelin enabu kaneabuma jatuki pe kaianyan
42 jaskaya Saúlun ana jatu yunukin:
—En bake Jonatánmenkain, en eamenkain, nuku unankin jawen
unanti ana nuku anu kainmawe— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unanti wati bia Jonatán jatu unanmai jaki taxniaya 43 jaskaya Saúlun
Jonatán yunukin:
—Jawada min kanebidana xabakabi ea yuiwe— aka
Jonatánen xabakai chanikin:
—Chanimaki. Buna bata bechitan en jashi jawen debuwen besti
pukutan eskadabes en me bestibidanshinaki. En jaska wabidanshinawen
taeadan, dateama en mawatiduki— aka
44 jancha kushipawen Saúlun yuikin:
—Jonatáan, en jaska jancha yuibainawen taexunan, min
mawamakenan, bikajaidawen Diosun jau ea kupixanunwen— akaya
45 jakia jaska wai jawenabun ninkatan Saúl kemakin:
—¿Jaskatan e iskaun Jonatán mawatidumen? Jonatánen jawenabu Israelin
enabu Filisteo nawabu dasibi nuku maemamaxunkin keyuxunbidanawen
taea mawatidumaki. Jaska Jonatánen abidanadan, Diosun medabewaya
Jonatánen abidanawen taea Jehová jiwekunkainaya Jonatán mawai jau
tin iyamanunwen, jawen bu dikabi betsa teseamadan— akin Jonatán jau
mawayamanun jaska yuikin Saúl nemanibukiaki. 46 Jaskaken jatun maiwan
pakea anu Filisteo nawabu chintunbainaibun Saúlun ibubis shinantan ana
jatu chibanma jatu jenetanikiaki.
47 Jatu jaska watan tsuan ana nematidubuma Israelin enabu dasibi
yunukubainkin Saúl xanen ibujaidakin nawabu jiwebaunabu jaki sinataibu
jatu nemakin maemakubainikiaki. Moab nawabu inun, Amón nawabu
inun, Edom nawabu inun, mae betsa Sobá anua xanen ibubu inun, Filisteo
nawabudan, janida jatun mae anu kakin jatu maemakubainpaunikiaki.
48 Saúlun jawen detenamenikabu jatu ichawatan iyuxun Amalec
nawabu maemakin keyunibukiaki, nawa tibi dasibidan, Israelin enabu
yumetsubidanbidanmisbu jatu nemaxunkin keyukubainkinan.
49 Jati Saúlun bakebu inibukiaki, jawen juni bakebudan, Jonatán inun Isví
inun Malquisúadan. Janua jawen ainbu bake dabedan, iyua Merab inun maxku
Mical inibukiaki. 50 Saúlun ainin kenadan, Ahinóam inikiaki. Ahinóamnen
epadan, Ahimaas inikiaki. Janua Saúlun detenamenikabun xanen ibudan,
Abner inikiaki. Jawen epadan, Ner inikiaki, Saúlun epa betsadan. 51 Abielin
bake dabedan, Ner inun Quis inibukiaki. Quisdan, Saúlun epa inikiaki.
52 Saúl janua xanen ibuima jiwekunkainkin Filisteo nawabube
detenamei jeneama mesebiaken Saúlun juni kushipabu katutan jau
jabetan Filisteo nawabu detenunbun jatu ichawakubainikiaki.

Saúlun jawen yunua akin pewaxunama kaneaya Diosun dananikiaki, na janchadan

15 1 Xaba betsatian Samuelin Saúl yuikin:
—Diosun enabu Israelbu min jatun xanen ibunun en mia
katuima Jehován eska mia yuikiki. Ninkawe. 2 Jehová kushipa dasibi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

binua eska janchashinaki: “Egipto anua Israelin enabu bekin Amalec
nawabun maiwan pakea kapukebainpananbun jatu nemakin niti aniwen
taexun natian en jatu kupikatsis ikaii. 3 Na jabiatian Amalec nawabu
anu buxun jatu detekin keyutankanwen. Jatuwen jawa nuiama dasibi
jatu yamawakin keyutankanwen. Junibu inun, ainbuaibu inun, bake
mishtinbu inun, dama kainshinabu jatu tenan keyukin januxun jatun ina
awa inun, jatun chaxuwan inun, jatun camello inun, jatun asno jatun
mabu dasibiyabi yamawakin keyutankanwen”, akin Jehován ea yuikin
mikidi jaska janchashinaki— aka
4 januxun Saúlun jaska ninkatan jawenabu Israelin enabu kenakin
ichawatan jawen detenamenika main bumisbu mae betsa Telaím anuxun
jatu tanakin 200,000 junibu tanatan januxun Judán enabu 10,000 junibu
tanakin keyudiatan 5 jatu jaska wabainkin iyui Amalec nawabun xanen
ibu jatun mae ewapa anu jiweabuki kematan mishkiwen kenebaunibuwen
taea napanpa tepakuanu mapubaunxun 6 Moisin ainen enabu Quenita
nawabu Amalec nawabube jusia jiweabuwen taexun jui kushipawen
Saúlun jatu yuikin:
—Quenita nawabuun, taxnibidani nedi dasibi kain bekanwen. Amalec
nawabube nun matu detekatsi ikamaki. Matubunan, Egipto anua nukun
xenipabu Israelin enabu beaibu matun xenipabun jatu duawanibukiaki.
Menan jawaida ea ninkabidani bekanwen— jatu wa jawen jancha
ninkatan
Quenita nawabu Amalec nawabu anua kainbaini paxaibun
7 jaskabidanaibun jawen detenamenikabubetan Saúlun Amalec
nawabu jatu dete taewakin Havilá anuxun jatu chibanbainkin Egipto
maiwan pakea kexa anu mae betsa Surkidi jiki buaibu jatu detekin
keyutan 8 januxun Amalec nawa xanen ibu Agag achixun jawenabu
detenamenikabu besti dasibi jatu detekin maematan 9 jakia Saúl inun
jawen detenamenikabun Agag achixun mekeyutan januxun jatun
chaxuwan bene inun, yuxan pepabu inun, ina awa bene inun, yuxan xua
detekin tenanma jakia jatun mabu pepa kadu betsa meketan januxun
jatun mabu pepa bexmas inun jatun mabu atimapa shadabu besti deda
deda akin chakabuwakin keyuabun
10 januxun Samuel Jehován jancha wakin:
11 —Pe dabanen Saúl en xanen ibu wani en yunua ea akin pewaxunama
natian ma ea jeneawen taexun en ma jeneaki— aka jaskakidi Samuel
shinanma bika tenekin jau putayamanun meshu chai tanakin Samuelin
Jehová Saúlkidi yukaxunshini 12 penamajaida Saúlki nukutanun ika
Samuel kaya tsuanda yuikin: “Saúl Carmel anu kaikiki. Jadixun Amalec
nawa detekin keyushinxun jawen unanmati mishki keyatapa benikin
jatu nichinmatan janua bai betsa kawen Guilgalkidi butukainikiki”, aka
13 Guilgal baiwen Samuel kai jadi Saúlki nukua benimakin Saúlun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jehován jau mia pepawakubainunwen. Jaska Jehován ea
yunushinadan, ma en menexunshinaki— abia
14 januxun Samuelin chitekin yukakin:
—Chaxuwan maan maan ikaibu inun ina awa maan maan ikaibu en
ninkaidan, ¿jaskakin en jaska ninkai?— aka
15 Saúlun kemakin yuikin:
—Na inabu bekinan, Amalec nawabun maewan anua nun beaii. Min
mekenika Dios Jehová kenwankin ja inabu menukin kuaxunxanun,
iwanan, chaxuwan pepa inun ina awa xuadanwan nukunabun
mekeshinabuki. Jakia dasibidan, nun yama washinaki— ikaya
16 ninkakatsi ikama nemakin Samuelin jawaida yuikin:
—Jaska ana yuiyamawe. Peswe. Eska Jehován meshu medan ea
yuishinai mia yuinun ninkawe— aka
—En mia ninkai ea yuiwe— aka
17 Samuelin ana yuikin:
—Ibubis min jaska jayatiduma min shinanbiaya ninkamas Israelin
enabu min jatu xanen ibujaidaxunun Jehován mia katuima ¿min
shinanma ishianmen? 18 Eskaki, shinanwen. Jehován mia yunukin jawen
nemati kushipawen ja Amalec nawa chakabubu mia detemakin jatun
mabu min yama waxanun mia yunushinaki. 19 Jaska shinanma jawen
jancha ninkama binumakin jatu detebiakin jatun mabu inun jatun inabu
jenebainaibu ¿jaskakin min jatu bianbidanshinamen, Jehován bedubi
chakabukidanidan?— aka
20 Saúlun kemakin yuikin:
—Jaska Jehován ea yunushina chibankin jawen yunuawen taexun en
ma akin keyuxunshinaki. Amalec nawabu dasibi tenan keyutan januxun
Amalec xanen ibu Agag neashinabu en iweshinaki. 21 Chanima Guilgal
anuxun min mekenika Dios Jehová ja inankin januxun tenan keyukatsi
inabu xua tesenxun menukin keyuxunti nukunabun jatu nawakin
ibuwabidanshinabuki— aka
22 januxun Samuelin yuikin:
“Jehován bechipai benimamisdan,
nun ja ninkakin nun axuain besti bechipaimiski.
Jamen ja inabu xeni menukin keyuxunmisbu inun
jawen kenwanti nami pichanxun pimisbudan,
jawen Jehová benimai bexmasmiski.
Jabun Jehová ninkakin axunkubainmisbudan, jabuwen
benimajaidamiski,
chaxuwan xeni inun jawen nami menukin keyuxunmisbu binuadan.
23 Jabun Jehová ikunwanbuman danankin chakabuwakin Dios
sinatamamisbudan,
yushibube dayai mukayakin unanmisbu keskabuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tsuanda Jehován yunuti jancha ninkama jabun yushibu dami
kenwanmisbu keskabuki, chakabuwaidan.
Jamen mian akin Jehován yunuti jancha min danankin
chakabuwashinawen taexun natian min nukun xanen ibu ikis mia
danandiaikiki”, aka

24 januxun Saúlun Samuel yuikin:
—Pemajaidaki. Chakabu wakin ma en kaneshinaki. Ean en
pewai dabanen Jehován yunuti chibanma inun min ea yusinshina
mestenwanma nukunabuki datekin jatun jancha dabankin ean jabu besti
en ninkashinaki. 25 Jakia jaska en kaneshina menan ea jakimadiwe,
jaska en mia yukaidan. Ea jaska watan en Jehová kenwain kai ebe
chintunkainwen— aka
26 kemakin Samuelin yuikin:
—Min ma Jehován yunuti jancha dananshinawen taexun natian min
Israelin enabun xanen ibubiaken Jehován mia danainwen taea ana en
mibe jadi kamaki— atan
27 Samuel kai dabekekainaya ana niti anun ixun Saúlun Samuelin
tadi chaipa kexawen tsumantan nininkin ushnian 28 jaska wan januxun
Samuelin Saúl ana yuikin:
—Na en tadi min ea ushnixu keska wakin Israelin enabun min jatun
xanen ibubiaken Jehován mia ma ushnia keska waikiki. Jaska keskadi
wakin min xanen ibuai mia ma mebintan Israelin enabu betsa pepa
mia binua Jehován katutan inanxanikiki. 29 Chanima Diosun jawen
kushipawen Israelin enabu jatu duawakubainmis chani chakaisma inun
jawen shinan betsa waismaki, juni betsa betsapabun jatun shinan betsa
wamisbu keskamadan— aka
30 Saúlun Samuel ana yuikin:
—Chanima kanei en chakabushinaki. Jakia en mia yukakin ea akaii.
Jau Israelin enabu inun jatun anibu unanepabun nun kai uinkin jau ea
xanen ibuai eki meseyununbun jaskama ebe kaxun min Jehová Dios ea
duawakin ea kenwanmayui kawe— aka
31 jawen jancha ninkatan Saúl Samuelbe chintunkaini kaxun danti iki
beti itan jatun mekenika Jehová Dios kenwankin meneaya 32 Samuelin
jatu yunukin:
—Amalec nawa xanen ibu ea bebun nichin bekanwen— jatu wa
januxun iweabu Samuel bebun nixun Agagin shinain: “Ma en chakabu
binushinaki”, ikin shinain: “Ea ana tenankin deteabumamenkain”, ixun
shinanbiaya 33 jakia Samuelin Agag yuikin:
—Min machatu chaipa kenujaidawen ainbuaibu ichapa min
jatu bakeuma waniwen taea min ewa jatu keskadiai bakeumadi
ikunkainxanikiki— akin Guilgal anuxun jawaida Jehováki nukuti tadi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwe bebunxun Samuelin Agag dedakin tenankin bais bais akin keyutan
34 janua Samuel jawen jiwe Ramá anu kaya Saúldi jabe paxkakaini
jawen mae Guibeá anu chintunkaini jawen jiwe anu ka jiweyuaya
35 jaska kainima Samuel mawadiama ana jaki nukuxun uianma inikiaki.
Jehován shinain: "¿Jaskakin Saúl Israelin enabu en jatu xanen ibu
waxunimen?" ikin shinan betsaiwen taea jaska waxun Samuel Jehován
shinan betsawatidumawen taea Samuelin ana uianmabia jawen nuijaidai
kaxakunkainikiaki.

David jau xanen ibuxanun Diosun katunikiaki, na janchadan

16 1 Atimas Jehován Samuel yuikin:
—¿Saúlwen taeadan, jatian jawen nui kaxakunkaini min
jakimaxanai? Israelin enabu Saúl jatu xanen ibuxunkunkainai ana
jaskai en bechipaiamaki, min jaska shinainan. Menan benikain ja piti
xeni min chaxuwan maxun bishtuki mata watan Belén anu juni betsa
Jesé jiwea anua jawen juni bake betsa jau ja Israelin enabu xanen
ibuxunkunkainxanun en ma katushinawen taea jadi katanwen— aka
2 Samuelin kemakin yuikin:
—¿Jaskakain en mia axuntidumen? Min ea jaska yunua xanen ibu bena
katui en kaya Saúlun tapintan ea tenanxanikiki— aka
kemakin Jehován yuikin:
—Belén anu ina awa bake babupa buxun: "Jehová kenwantanun ika
matu anu en juaii", iwanan, jatu yuitanxanwen. 3 Ina awa bake tesenxun
jawen xeni menukin keyuxun pichantan Dios kenwankin jawen nami en
mibetan piyuaii, iwanan, Jesé kenaxanwen. Min jadixun jaska wai kai en
mia yuixanaii. Ja xanen ibuxanai Jesén bake betsa jadatuda en mia yuikin
yunua katukin xanen ibu kushipa medibi wakin xeni maxu axanwen— aka
4 jaska Jehován yunua Samuelin abaini kai Belén anu jikiaya ja mae
anua anibu unanepabu kainbidan dateyabi ikin Samuel yukakin:
—¿Unanumawen taea min juai?— akeakeabu
5 kemakin Samuelin jatu yuikin:
—Jaa. Unanumawen taea en juaii. Jehová kenwankin na ina awa bake
babupan xeni menukin keyutan jawen kenwanti nami matubetan pinun
ika en juxuki. Matunmebi dachuki petan jawen kenwanti nami ebetan
pikanwen— jatu watan
Jehován Jesé inun jawen juni bakebu jau ja medibi pepa wanun
Samuelin Jehová jatu yukaxuntan ina awa xeni menukin keyuxun
jawen kenwanti nami jua jabetan pinun, iwanan, Jesé inun jawen juni
bakebu kenakin Samuelin juni betsa yunua 6 jatu yuia bei jikiaibun
Jesén juni bake iyua Eliab Samuelin uinkin: "Chanima jaki, Jehován
ma katushinadan, jau Israelin enabu xanen ibukunkainxanunan", ikin
shinanyan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 jakia Jehován Samuelin shinan uinkin yuikin: “Jaskamaki. Jawen
yuda jawendua keyatapa xua uinyamawe, en ma danainan. Junibun
bemakis jatu uinmisbu keska wakin miandi bemakis uinyamawe. Jakia
ean uinkinan, jatun juinti medan pe besti shinainbu en unanti wamiski”,
aka
8 januxun jawen juni bake betsa Abinadab kenaxun Jesén Samuel
uinma jakia Samuelin yuikin: “Jehován ja katuamadiki”, aka 9 januxun
jawen juni bake Samá kenaxun Jesén Samuel uinma jakia Samuelin ana
yuikin: “Jadi Jehován katuamadiki”, aka
10 Jesén jawen 7 juni bakebu uinmakin keyua Samuelin yuikin: “Na
jatibudan, Jehován tsua katuamaki”, iwanan 11 jawen jenekin ana yukakin:
—¿Jatismen, min juni bakebudan? ¿Ana betsa jayamamen?— aka
kemakin Jesén yuikin:
—Chaxuwan jatun mekea maxkujaida besti nenu jayamaki— aka
Samuelin Jesé yuikin:
—Jau benatanunbun jawaida jatu yunuwe. Janua ja juaya Jehová
kenwankin benimai nun taewatiduki— akaya
12 Jesén jatu yunua buxun itanabu jawaidakidani ja bedunan jawen
bake maxku jikiaya jawen yuda jawenduajaida inun jawen bedu
jawenduadi Samuelin uianyan januxun Jehován Samuel yuikin:
—Ja niadan, jaki. Jau Israelin enabu xanen ibujaidaxanun benitan piti
xeni maxu adiwe, katukinan— aka
13 jaska wa Samuelin ninkatan xeni bua jawen kapankankia bitan
jawen epa Jesé inun jawen betsabun uiainbun bedunan jawen kena
David piti xeniwen Samuelin maxu akin jau Israelin enabun xanen
ibukunkainxanun katuaya jabiatiandi Jehován Yushinin David kushipa
wakin taewaya jawa ana manai niti ikama jatu yuibaini Ramá anu jawen
jiwe anu Samuel chintunkainikiaki.

David Saúlun medabewanika inikiaki, na janchadan

14 Januxun Jehován yushinin Saúl jenebainken jakia jau bika
tenemakubainxanun yushin chakabu Jehován yunua jaki jikishina Saúl
ana shinan pewamamakin bika tenemaya 15 jawen tsumabun Saúl yuikin:
—Xanen ibuun, Jehován ma yunua yushin chakabun mia bika
tenemaikiki, min unainmenkainan. 16 Mia jaska waya tsuanda arpa mawa
unanjaidai jau mia benaxuntanunbun min tsumabu nuku yunuwe, nun
benai kaidan. Yushin chakabun mia bika tenemai arpa mawanikatun mia
mawaxunaya min pekunkainxanaii, ja min bika teneaidan— akeakeabu
17 jawen tsuamabu kemakin Saúlun jatu yuikin:
—Peki. Juni betsan arpa mawa unanjaidai ea benaxunbauntankanwen.
Bechitan ea iwexuntankanwen— jatu wa 18 jawen tsuma betsan Saúl
yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Belén anuxun Jesén juni bake maxku David jawenduatun arpa mawa
unanjaidai inun ja dikabi kushipakain detenamea unain inun pe shinain
janchai pemis en uinmaki, Jehován jaskai medabewakubainaidan— aka
19 januxun jau yuixuntanunbun Saúlun jawen tsumabu Jesé anu jatu
yunukin: “Belén anu buxun Jesé ea yuixunkin: ‘Min juni bake Davidin
chaxuwan mekenika ea nichinxunwen’, akin Jesé ea yuixuntankanwen”,
akin jatu yunua
20 buxun Saúlun jancha Jesé yuiabu ninkatan jawen bake nichinxunkin
jau jaya iyutanunbun asno kamaki misi saku mata inun bichi bishtu
vino mata nanexuntan janua cabra bake asnoki duntanxun Saúl anu
jaya yunua 21 kai jikixun Davidin Saúl yuikin: “Ea Jesén bake mianu
ma en juxuki, mia dayaxunidan. Janua en epan na piti inankuin mia
yunushinaki”, aka januxun Saúlun jawen medabewanika wakin David
bechipaijaidakin katushinxun 22 januxun Saúlun jawen jancha ana
Jesé bumakin: “Mia ea akin min bake David min ea nichinxunshina en
bechipaijaidaiwen taexun ea jenexunwen, jau ea anu ikunkainxanunan”,
akin jawen jancha bumanikiaki. 23 Januxun jaska washinken yushin
chakabu Diosun yunua Saúl bika tenemakin ana taewaya Davidin arpa
mimawa pewaxunaya Saúl anua yushin chakabu taxnikainaya Saúlun
ana pe shinanpaunikiaki, bexteketan petun besuidan.

Filisteo nawa Goliat Davidin tenanikiaki, na janchadan

17 1 Israelin enabu detenamenikabube detenamenun ika Filisteo nawa
xanen ibubun jawen detenamenikabu jatu ichawabidan Judán
enabun maiwan pakea anu mae betsa Socó inun Azecá namakis Efes-
damim mae anu jatun tadi jiwe puntebaunabun 2 janua jaskadiai Filisteo
nawabube detenamenun ika Saúlun jawenabu ichawadiabidan paxku Elá
napanpa anuxun jawen detenamenikabubetan jatu detenun ixun pewakin
jatun tadi jiwe puntediatan januxun Filisteo nawabube detenameti mabu
pewaibun 3 janua mati mananan betsaudi Filisteo nawabu mapubaunabu
inun ukedi mati mananan betsa anudi Israelin enabu mapudiabaunabu
ja paxku napaku namakiswen taea paxka uinanainbun 4 janua Filisteo
nawa detenamenika betsa jawen kena Goliat jawen yuda keyatapajaida 3
metro jaya jawen maewan Gat anua jua jawenabu nashui ika niken 5 tsuan
jau deteyamanun jawen buxka junekin maiti bronce mane sawea inun
bronce mane tadi jawen xuchi anu inun pechiudi junekin sawedia jawen
xankama 55 kilodan, 6 jawen kishi inun jawen bikedan anu junediakin
bronce mane sawedia ja putakin jatu chachiti jashi bronce manedi inun,
7 jawen ji kushipa chachiti jashi ewapa nunkupa jawen debu acero mane
kenujaida jawen xankama 6 kilo ia inikiaki. Jawen medabewanikan jawen
detenameti mabu buxunmis bebukainaya 8 Goliat kainkidan nixun jui
kushipawen Israelin enabu jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"¿Jaskai detenamenun ika bebiashina man jamen mapuabumen?
Eadan, en Filisteo nawaki. Jakia matudan, man Saúlun tsumabuki.
Butukidan tsua ebe detenameyuimenkain, juni betsa matu anua katutan
ea anu yunukanwen, jau ebe detenameyununan. 9 Matunabu betsa
detename unaintun ea maemaya nuku dasibibu nun matun dayadu
ikunkainxanaii. Jamen ean en ja juni maemaken matu dasibibudi man
nukun dayadu ikunkaintiduki. 10 Ikis Israelin enabu detenamenikabu
tibi yuikin en matu shinanmaii. Jau ebe detenameyunun bestichai
yunukanwen", jatu wa
11 jaskai Saúl inun Israelin enabun Filisteo nawa janchai ninkatan ana
jawa benimama punu nukatan jaki datei keyuaibun
12-14 Saúl xanen ibuyuken Belén anua juni betsa Jesé anibujaida
8 juni bakeya jawen bake maxku Davidan, Jesén 3 juni bake iyua,
Eliab inun Abinadab inun Samá Filisteo nawabube detenamenun ika
Saúlbe ma bushianbu 15 janua uatian Saúlun David kena jubiashina ana
jawen epan chaxuwan meketanun ika Saúl anua taxnikaini Belén anu
chintunkainshinken
16 ja Goliat taxnikidankidankin xaba tibi penama inun badi kaya tibi
jatu kaxe janchawen yuikin Israelin enabu sinatamakubaini 40 día jatu
bika tenemaya 17 xaba betsatian Jesén David yuikin:
"Xekiwan trigo tsui 20 litro inun 10 misi bitan jatun tadi jiwe anu min
betsabu buxuntanwen. 18 Ja dikabi jatun xanen ibu bexmas inankuinkin
10 awa chuchu tanki buxundiatanwen. Min betsabu jaskadamenkain,
jatu ea uinxuntanwen. Min betsabu ma pe jiweabumenkainan, kakape
ninkatankin ea yuiyutanwen", aka
19 jabiatiandi Saúl inun Davidin betsabu inun Israelin enabu
detenamenikabu Elá napaku anua Filisteo nawabube detenameaibun
20 David penama bestentan jawen epan chaxuwan juni betsan jau
mekexunyunun yunutan piti jawen epan yunushina jatu buxuin kai jatun
tadi jiwe puntebaunabu anu jikitushiaya Israelin enabu detenamenika
mapubainabu jatun date jenei ana dateama detenamenun ika sai sai
iki keyuaibun 21 mati dabe anua beisinanbukuin Israelin enabu inun
Filisteo nawabu mapubauna uinanainbun 22 janu piti inun mabu mekeabu
anu ja piti buxu janu adubaini detenameaibu uinun ika kushikain ja
mapubaunabu anu jikixun jawen betsabuki nukuxun yukakin: "Man
jaskadamen, nukun epa en yui kaidan", iki 23 jawen betsabube David
janchai jenediamaken Filisteo nawa mapuabu anua mentsisipa jawen
mae Gatdan, Goliat ana taxnikidan ana Israelbu mesewakin jau tsuada
jabe detenameyunun jabias jancha jatu yuikubainai ana jatu jancha wai
Davidin ninkaya
24 Israelin enabun ja Goliat uin jawen taea datei paxanun ika chixtekidi
jukidan 25 yuinameakeakekin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Ja juni keyatapa taxnikidanaidan, man uiain? Jau jabe nun
detenamenun nuku kaxe wakin nuku bika waikiki. Tsuanda maemakin
tenanken nukun xanen ibujaidatun mabu ichapa inankin jawen
ainbu bake ainwanmatan chipu jawenabus impuesto pei ana yukama
ikunkainxanikiaki— ikea iakeabu 26 ninkatan jadi mapuabu Davidin jatu
yukakin:
—Ja Filisteo nawan matu kaxe wakubainai tsuada jabe detenamekin
tenankin yamawakenan, ¿ja juni detenamenika Saúlun jawa inanxanai
yuishinamen? Dios jiweatun detenamenikabu kaxe wakin bika
tenemakubainai tsua ikimenkain, jawa Dios ikunwanmadan— ikaya
27 Goliat tsuanda tenainwen taexun jawada Saúlun ja inanxanai ana
jabias jancha dama yuixu jabun David yuiabu 28 jakia jaska yuiaibu jawen
betsa iyua Eliabin ninkatan jaskakidi David yuiaibu ninkatan jawen betsa
jaki sinatakin David yuikin:
—¿Jaskai min nenu juamen? ¿Janu tsua jiweabuma anu nukun epan
chaxuwan ichapama tsuan mekexunyunun min yunubidanshinamen?
Nun jatube detenameai besti uintanun ika min jua min datemanikapai
jaska chakabu shinain en ninkaii— aka
29 kemakin Davidin yukakin yuikin:
—¿En jawa jancha chakabuwaiwen taexun min ea ja akai,
damajaidabin en janchai?— itan
30 jawen betsa dapaxkabaini kaxun juni betsa yukakin:
—Ja Filisteo nawabe detenamekin maemakenan, Saúlunan, jawa
inanxanikiaki— aka jabias betsabun yuikanxu jabiaskadi David
banabimakin yuidia 31 David yuka ikai betsabun ninkabaini kaxun Saúl
yuiabu ninkatan jau David iwenunbun jatu yunua 32 David kaxun Saúl
yuikin:
—Ja Filisteo nawawen datei jau punu nukayamanunbunwen. Eadan, en
min dayaduwen taea en jabe detenamei kaii— aka
33 kemakin Saúlun David yuikin:
—Miadan, min bedunanki. Ja Filisteo nawa keyatapabe detenamei min
mesti min katidumaki. Jakia ja ikidan, bedunan detenamekunkaunmis
beya juni ewaki— aka
34 Davidin yuikin:
—Eki chiti iwe. Eadan, en min dayadu en epan chaxuwan en
mekexunkubainai león june juxun chaxuwan achixun tukunbainai
35 jawaida chibanbain kusha kusha akin chaxuwan tukuan en xetakax
akubainmiski. En jaska wa eadi pinun ika ea shinanbidani juai jawen
daniwen tsumabain en mestentiwen kusha kusha akin en tenanmiski,
dateamadan. Oso dikabi juxun yumetsukainai en jabiaskadi wamiski.
36 ¿Jaskakin león inun oso detekin en amis keska ja juni Filisteo nawa
Diosuma en jabiaskadi watidumamen? ja Dios jiweatun detenamenikabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu mesewakubainaidan. 37 Inu betsa león inun oson ea mesewai Jehován
ea jatu binumakubainmis keska wakin ja juni Filisteo nawa keyatapatun
ea mesewabiaya Jehován ea medabewadiatiduki— aka
ninkatan Saúlun David yuikin:
—Jaskakenan, katanwen, Jehová mibe kaxun mia
medabewaikikidan— atan
38 januxun Saúlun jaya detenamemis tadi jau David sawemanunbun
jatu yunua David mane tadi sawemakin jau jawen buxka junenun mane
maiti maimatan jawen yuda junekin mane tadi jawen xuchi anu inun
jawen pechiudi junekin sawemabu 39 jawen deteti chaipa kenujaida ibubis
bitan Davidin usuntan jaska sawekin beyawaisma xankamaken kapaikin
danantan Davidin Saúl yuikin:
—En jaska beyamawen taea jaska sawetan en kushikaintidumaki—
itan Saúlun mane tadi pekaxuntan 40 jawen bamati ji besti tsumabaini
kakin paxku namakia 5 mishki tunkupabu katuxun jawen kapankanki
nanetan mishki jaki nanetan putati tsumabaini Goliatki kemai kaya
41 jawen medabewanika bebuxunkidanaya janua Goliat unanxubida
jachun jukin 42-44 unudia David uinkin juni bedunan jawen yuda
jawenduajaida inun jawen bedu jawenduadi jaskabe detenametima
Filisteo nawan David yuikin:
—Eadan, en kaman dabanen ¿min ji mestentiwen min ea kushanun
ika juai?— akin jawen yushibun kenawen David yuputan: —Jaskakenan,
nedi juwe, min namidan, peiyabu inun piananbu en mia jatu
inainan— aka
45 januxun Davidin kemakin yuikin:
—Miadan, jashi dabe inun machatu chaipa kenujaidayatun ea
detenun ika min juaii. Jakia eanan, Israelin enabu min jatu mesewakin
datekubainaiwen taea jatun mekenika Dios Jehová dasibi kushipa
binuatun kenawen taea mibe detenamenun ika eadi en juaii. 46 Jaskawen
taexun Jehován ea medabewa en mia maemaya ikis mia detekin tenantan
min buxka en mia texteaii. Ja dikabi man Filisteo detenamenikabu en
matu tenan matun nami peiyabu inun piananbu en matu inaiin. En matu
jaska waya mai jidabi anu jiwebaunabun Israelin enabun mekenika Dios
kushipajaida jaya unanxankanikiki.
47 Na nenu nun detenamei ichabudan, nukubudan, jawa machatu
chaipa kenujaida inun jashiwen Jehován nuku detenamemakin jiwemama
dasibibun man unaiin. Na detenamei nun juadan, Jehovánaki. Jaskaken
Jehován matube detenamemakin nuku matu maemamaikiki— aka
48 Jaska wa Goliat ninkai benitan Davidkidi jui kemakunkidanaya
jabiatiandi David jawaida jadi kushikain ja bebun nitan 49 jawen meken
mistubain jawen kapankan anua mishki tunkupa bixun putatiki nanetan
bekun bekun akin mishki tunkuwen Goliat betunku anu tsakakin bepesa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja mishki jawen betunkuki usuan jaska wa mawai besuudi tin iki main di ikaya
50 jaska wakin Davidin Filisteo nawa maemanikiaki, jawen bekun
bekun akin putatiwen inun mishki tunkuwen besti Filisteo nawa
keyatapa tenantan jawa machatu chaipa kenujaida buama ikawen taea
51 kushikain jawen yuda dapi kaxun Goliatin machatu chaipa kenujaida
jaya sitan ibubis jawen buxka textekin tenanyan ja bestitun detename
unain jaki chiti ikabu ma tenan mea Filisteo nawabun uintan datei
paxai kushibainaibun 52 Israelin enabu inun Judán enabun jatu uintan
jatu detenun ika jui kushipawen sai sai ibainkin jatu chibanbainkin
jatun detetiyaxun Filisteo nawabu maewan dabe Gat inun Ecrón
mishki kenebaunibu anu jatu jenetan Saaraim bai kawen inun Gat bai
kawen Ecrón anu bai ka namaki Filisteo nawabu midima debua mania
uinkubidani
53 jatu chibankubaintani ana chintunbidan Filisteo nawabun jatun tadi
jiwe puntebaunshinabu anu jikitan jatun mabu biankin tsispu keyuaibun
54 januxun Goliatin buxka textebain Davidin bitan chipu Jerusalén anu
bunikiaki. Jakia Goliatin jaya detenamemis mabu Davidin buxun jawen
tadi jiwe anu adunikiaki.
55 Davidin Filisteo nawa Goliat detei kai uinkin Saúlun bebunkidi
jawen detenamenika xanen ibu Abner yukakin:
—Abneriin, ¿tsuan juni bake ikimenkain, ja bedunanan?— aka
kemakin:
—Xanen ibuun, Diosun nuku uianyan eandi en unanmaki— aka
56 jawen xanen ibun Abner yunukin:
—Jawen epa tsuamenkain, jatu yukatanwen— aka
57 ma tapinken januxun Filisteo nawa Goliat detekin tenantankin jawen
buxka beaiki nukuxun Abner metsunbain Saúl anu iyua 58 Davidkidi
dasibi ma jakimashina Saúlun David yukakin:
—Bedunaan, ¿tsuamen, min epadan?— aka
Davidin kemakin yuikin:
—Eadan, Belén anua min tsuma Jesénen en bakeki— aka

Jonatán inun David jaibunamejaidanibukiaki, na janchadan

18 1 Saúlbe David janchai meneaya janua jawen bake Jonatán jabe
jaibunamenikiaki, David bechipaijaidai ibubis bechipaiai keska
wakinan. 2 Januxun jau jawen epan jiwe anu ana chintunkainyamanun
jabianua jabe jiwei jau dayaxunkunkainun Saúlun David nematan
yununikiaki. 3 Janua Jonatán inun David bechipainamedabei
putanametimai jaibunain yubakadabenibukiaki, Jonatánen jawen yuda
bechipaiai keska wakin Davidkidi shinankinan. 4 Ja dikabi Jonatánen
David inankin jawen bemakia tadi inun jawen sanpu tima tadi pekaxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sawemakin jawen machatu chaipa kenujaida inun jawen kanun pepa inun
jawen nanexeketi pepa inan keyunikiaki.
5 Jaska Saúlun David yunua axunkin Davidin jawen unanepa
uinmakubainaiwen taexun detenamenikabun xanen ibu bexmas Saúlun
David washinken januxun Saúlun xanen ibu bexmasbu inun jawen
detenamenikabu dasibibun David bechipaikubainibukiaki.

Dasibibun David bechipaiaibun Saúlun danain jaki sinatakunkainikiaki, na janchadan

6 Filisteo nawa Goliat Davidin tenanshinken Saúl inun jawen
detenamenikabuya chintunbidanaibun xanen ibujaida Saúl juai jaki
nukunun ika benimajaidabidani Israelin enabun mae tibi anua ainbuaibu
jatun mimawatiya kainbidankin shasha ati inun tsadin tsadin atiya nawai
kantakubidani Saúlki nukui 7 jabias kantati kantakin jeneama yuikin:

"Saúlun 1,000 junibu tenanshinaki.
Januxun Davidin 10,000 junibu tenanshinaki",

iki jeneabumaken
8 jaskaibu Saúlun ninkai bechipaiama sinatajaidakin yuikin:
—Davidin 10,000 tenanshina yuikika. Jamen eanan, ¿1,000 besti en
tenanshinamen, jaskakidi man nuku kenwainan? ¿Man daka jawaida
matun xanen ibu wai ikai?— ikin
9 ja David jaska waibu ninkai Saúlun jakidi shinan chakakin danan
taewabainaya
10 jaska washina xaba betsatian Diosun yunua yushin chakabun Saúlki
jikitan jawen jiwe jawendua anua Saúl duxku itsai bika teneaya xuxawakin
mimawaxunmis keska wakin arpa Davidin mawaxunaya Saúlun jashi
tsumaxun 11 David chachikin keneyabi tsanpa wanun, iwanan, jawen jashi
Saúlun jakidi puta Davidin jashi binui dabekeaya dabeki chachipaikin kanea
12 ana Jehován Saúl medabewama David medabewaiwen taea Davidki Saúl
datekunkainkin 13 ana jabe jiwemama nichinkin jau jatun detenamenikabu
xuku betsa jau yununun comandante wakin David yunushina jatuki
sinataibube detenamemakin Davidin jatu iyutantankin iwebidanbidanaya
14 Jehován David medabewa jatu detenamemakin jatu yunukin pewakubainai
15 Davidin jatu jaska wamai Saúlun jatu uin ana jawen datejaidaya 16 jakia
jatube detenamenun ika butan butanaibun Davidin jatu pe yunukubainaiwen
taexun Israelin enabu inun Judán enabu dasibibun David bechipaiaibun
17 xaba betsatian Saúlun ibubis shinankin:
—Ibubis en David tenantidumaki. Jakia Filisteo nawabun ea
axuntidubuki— iwanan, David kena jua Saúlun yuikin:
—Tsuki dateama mentsisipai Jehová Dios min
detenamexunkunkainaiwen taexun en ainbu bake iyua Merab en mia
bimaxanaii— aka 18 jakia Davidin kemakin Saúl yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Xanen ibujaidatun dais en itidumaki. Eadan, en jawaumaki. Ja inun, Israelin enabu anua enabudi jawabumaki. Jaskabiaken min bake min ea bimakatsi ikai en bitiduki— aka

19 jakia David Merab ainwanmanun, iwanan, jaska yubashina ma kemaya David mebintan juni betsa Adriel mae Meholá anua Saúlun jawen ainbu bake Merab inankin bimaken 20 jakia jawen ainbu bake betsa Mical Davidbe bechipainameai tsuanda uintan Saúl banabimabu ninkai benimajaidakin 21 ana shinankin: "Jatube detenameaya Filisteo nawabun David jadixun tenanxankanikiki. Jaskaken en bake Mical bimatan yunu chakamakin Filisteo nawabu en jatu tenanmatidumenkain", itan David ana kenatan yuikin:

—Davidiin, eskatianan, en mia dais waxanaii, en ainbu bake betsa mia bimakinan— atan

22 januxun jawen tsumabu Saúlun yunukin jatu yuikin:

—Tsuan ninkama David bestibe janchakin ea eska yuixunkanwen: "Nukun xanen ibujaidatun mia bechipaijaidaikiki. Ja inun, jawen dayadu dasibibunan, nun mikidi pe shinankubainmiski. Xanen ibujaidatun dais ikunkainxanwen, jawen bake biantanan", ea waxuntankanwen— jatu wa

23 Saúlun dayadubu David anu buxun jabias jancha yuiabu jakia Davidin jatu kemakin:

—¿Xanen ibujaidatun dais ikunkaini bikama dabanen man shinain? ¿Jaskai nuitapabiai en xanen ibun dais itidumen? En mitanumaki— jatu wa

24 janua Saúl anu ana buxun Davidin jancha banabimakin yuiabu 25 jau Filisteo nawabun David tenanxanunbun Saúlun kemakin jatu ana yuikin:

—"Nukun beya chibankin ainbu juni betsan bikatsidan, jatun epa bebunkidi mabu ewapa bixunmisbuki. Jamen eanan, en xanen ibun yunuaidan, jaska en shinanmaki. Jakia nukuki sinatamisbu kupikin Filisteo nawabu tenantan 100 jina kubichi mextebidan ja dukun ea bexuntiduki. Jaska besti jakidi en shinaiin", jaska David ea yuixuntankanwen— jatu wa

26 David anu ana buxun Saúlun jancha yuiabu Davidin ninkatan:

—Jaskakenan, peki. Xanen ibun ea dais wakatsi jaska bechipaikin yunuaidan, bikamaki— ixun janu Saúlun yubashina kemadiamabiaken 27 David jawen detenamenikabube kaxun jatubetan 200 Filisteo nawabu detekin tenanxun jatun jina kubichi mextetan bexun xanen ibujaidatun daisnun ikidan, ja 200 jina kubichi Davidin Saúl inantushiaiwen taexun jawen bake Mical Saúlun David inanikiaki, ainwanmakinan.

28 Jehován David medabewakubainaya jawen ainbu bake Micalin David bechipaijaidai uinkin unain 29 ana Davidki datekunkainshina binumai ana jaki Saúl datekin danain jaki sinatai jenetiduma inikiaki. 30 Jaska inun, betsadan, Filisteo nawa xanen ibubun Israelin enabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

detenun ika beaibu tibi Saúlun detenamenika xukua betsabu jatubetan
jatu detekin maemabiaibun Davidin jawenabu binumakin jatu ichapa
detexunkubainikiaki, comandante betsabu binukinan. Jaskaiwen
taexun Davidkidi dasibibun ninkabauni bechipaijaidai jakidi pe
shinankubainibukiaki.

Saúlun David tenanpaibia binupaunikiaki, na janchadan

19 1 Jau David tenanunbun jawen bake Jonatán inun jawen
xanen ibu bexmasbu Saúlun jatu yunua jakia Jonatánen
David bechipaijaidaiwen taea 2 David anu kaxun jawen epan jancha
banabimakin yuikin:
—En epan mia tenankatsis ikikiki. Jaskaken meshukidi penama
bai anu june ka jadi iduyutanxanwen. 3 Jadi min ka anu en epabe en
kaxanaii. Jaskada mikidi ea yuimenkain. Tapintan mikidi en jabe
janchaxanaii. En epa ma kaken jaska ea yuixu en mia yuixanaii— abaini
kaya
4 ana meshukidi penama jawen epabe bai anu kaxun David
medabewakin daewaxunkatsi ikin Jonatánen jawen epa Saúl yuikin:
—Xanen ibuun, min tsuma Davidinan, jawa chakabuwakin mia
chakabuwama jaki sinatakin meyamawe, pe besti mia axunmiskidan.
5 Eskawen taexun ea ninkawe. Filisteo nawa Goliat detenamenika
mesebiaken David dateyamakain Jehován David medabewaya Filisteo
nawa nuku putamaimadan, uintan ibubis min benimaimaki. Jehován
jancha danankin jawa chakabuwaismabiaken ¿jawawen dabanan David
min tenankatsis ikai?— aka
6 Jonatánen jancha ninkakin shinantan atimas kemakin yuikin:
—Aa, chanimaki. Jehován nuku ninkaya en mibe yubakaii. David en
ana tenanmaki. Jau jiwepakexanunwen— abaini kaken
7 januxun Jonatánen David kenaxun jaska ibube janchaxu banabimakin
yuikin daewaxun Saúl anu David iyua jaska waxunkubidanima keska
wakin Davidin ana Saúl medabewakubainaya
8 ana jatube detenamenun ika Filisteo nawabu Israelin enabu maiwan
pakea anu ana bei jikiabu jatu nemakin putanun ika jawen 1,000
detenamenikabuya David ka Filisteo nawabube detenamekin jatu
maemakin midima tenainbuwen taea Filisteo nawabu jabu jiwenun ika
datei paxai keyuabun 9 meshu betsatian Diosun yunua yushin chakabu
Saúlki ana jikia Saúl duxku iki itsai bika teneaya xuxa wakin bextenun,
iwanan, arpa Davidin mimawaxunaya jawen jiwe anu jashi tsuma Saúl
tsauxun 10 David chachikin keneki tsanpa wanun, iwanan, jawen jashi
Saúlun jawaida jaki puta jakia Davidin binui dabeketanai kene besti
chachia niken jaska wakin datea uinbaini jabias meshu medan jawen jiwe
anua David kainkaini paxaken 11 jawen jiwe anu jau jawaida kexexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uinunbun jatu mekemakin penama taxnikainai jau tenanxanunbun jawen
tsumabu betsa betsapa Saúlun jatu yunua buxun kexeaibun jakia jawen
ain Micalin David yusinkin yuikin:
—Ikis paxadiwe. Nenua min paxamadan, meshukidi min
mawatiduki— atan
12 uinti xui anu dispi kushipawen Micalin David jabias meshutian
butea paxaken 13 dami yuda itsa bexun Davidin uxati anu datanxun dami
buxkaki cabra dani tima maimaxun dakukutiwen Micalin yabuken 14 jau
David jawaidabain achitanunbun Saúlun jatu yunua jawen jiwe anu bua
yuka ikaibun jakia Micalin jatu yuikin:
—Jawen uxati anu isin teneikiki— jatu wa chintunbain Saúl yuiabu,
15 jau David jawen uxati anu ana jabi benatanunbun Saúlun jatu yunukin:
—Jawen uxati anu dakabiaken kainmatan ea anu iwetankanwen, jau
nenuxun tenanunbunan— jatu wa
16 Saúlun tsumabu ana buxun Davidin jiwe anu jikibain jawen uxati
anu dami yuda itsa cabra dami tima maitiya bechitan jawen bake Mical
besti achitan iyuxun jaska bestikidi uinkanxu yuiabu 17 Saúlun Mical
yuikin:
—En jaki sinatai jani junekin nichinxun ¿jaska wakin min ea jaskawen
padanxumen?— aka
padankin kemakin Micalin yuikin:
—Paxai en nema ea yuikin: “En kai ea nemayamawe, en mia
tenantidukidan”, ea watan kashianki— aka
18 jaskakaini David junekaini Ramá anu Samuel uin kashinxun jaska
Saúlun ashian Samuel yui keyushina janua jabe maei mae betsa Naiot
anu David Samuelbe jiwei kaken 19 jadi jiwei bushianbu Saúl banabimabu
20 ana David jau jadia achitanunbun jawen tsumabu Saúlun ana jatu
yunua bui kemaxun Diosun jancha yuixunikabu Samuelin jatu imaya
nishi paewen paean keska benimakin Dios kenwankubidanaibu uianbun
jawaida Diosun Yushinin Saúlun tsumabu jabudi jatu betsa wa Diosun
jancha yuixunikadiai nishi paewen paean keska benimakin jatubetan
Dios kenwainbun David tsuan jawa wama
21 jatu yunua bushianbu jaskaibun Saúlun ninkatan jawen tsuma
betsabundi David jau achinunbun ana jatu yunua buabu Diosun Yushinin
jatu jabiaskadi wai ninkatan jawen tsuma betsabu Saúlun ana ja kachu
jatu yunua buaibu Diosun Yushinin achixun jabiaskas jatu wakubainaya
22 janua ana ninkatan ibubis Ramá anu Saúl kai Secú anuxun janu unpax
aduti ewapa anu jikixun jatu yukakin:
—Samuel inun Davidan, ¿janimen?— jatu wa, ichapabun kemakin
yuikin:
—Ramá dapi Naiot anu jiweabuki— akeakeabu 23 jadidi kai bai
tanabaini namakisxun Diosun yushinin Saúl betsa wakin kushipa wa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja dikabi paean keska benimakin Dios kenwankubaini Ramá dapi Naiot
anu Saúl jikitan 24 januxun jawen tadi pekakin keyua Samuel bebunxun
xaba bestichai inun meshu bestichai kaya nishi paewen paean keska
ikunkainkin Dios kenwankubaini penama jawen shinan jaki dasi
keyua dakejaidai jawa yuiama Saúl jawen jiwe anu chintunkidanikiaki.
Jaskakidi jakidi yuipaunibudan: "¿Saúldan, jabiadi Diosun jancha
yuixunikadi ikimenkain?" iake iakepaunibuki.

Jonatánen David medabewanikiaki, na janchadan

20 1 Saúl kaken Ramá dapi Naiot anua David jaki datei kainkaini
Jonatán jiwea anu jikixun yukakin:
—¿En jawa ana jaska washianmen? ¿En jawa kaneshinamen? ¿Min
ibudan, jakidi en jawa chakabujaida washinamen? jaskawen taexun
benakin ea tenanun, ika ikaidan— aka
2 kemakin Jonatánen yuikin:
—Diosun jaska bechipaiamaki. Min mawama ixanaii. Shinankin ea
ninkawe. Ea jawa yuiama eamaki jawa betsa betsapa en epan aismaki.
Mia tenanun ika ¿jaskakin ea juntainmenkain? Jaskatidumajaidaki— aka
3 jakia ninkamas Davidin ana yuikin:
—Min ea bechipaijaidai min epan unankin mia nuimakatsi ikama
ea tenanun ixun mia jaska yuikatsi ikamaki. Jehová inun mian min ea
ninkaya ma en debu kema chanima xabakabi en matu yuiaii— aka
4 Jonatánen yuikin:
—Min jaskadada bechipaiayadan, ean en mia axuntiduki— aka
5 Davidin kemakin yuikin:
—Eska en shinaiin. Meshukidi uxe bena taxniaitian besikin min epa
xanen ibujaidabe tsauxun en pimiski. Janu jabetan nun piaitian en jawen
dateaii. Ua meshukidi badi kadiama bai anu en juneyukatsis ikai ea
nemayamawe. 6 Min jabetan piaya min epa ea yuka ikayadan, mian eska
ea yuixunxanwen: "Jawen mae Belén anu jawaida kainkin ea ea atan
kashianki. Badi tibi Jehová benimawakin chaxuwan xeni menuxunkin
keyuxun jawen kenwanti nami jawenabu ichaxun badi tibi pimisbubetan
pi kashiankiaki", min wa 7 mia kemakin: "Peki", mia wayadan,
jaskayadan, unanuma en jiwexanaii. Jamen jaskama eki sinatakin
ea chakabuwaxanai min unanxanaii. 8 Jaska ekidi janchaxanwen. En
ma min dayadukidan, Jehován nuku ninkaya mibe jaibunamei nun
yubakanameimaki. Jaskawen taexun en kaneshinken min epa anu ea
iyuama mian ea tenandiyuxanwen— aka
9 jakia Jonatánen kemakin yuikin:
—Jaska tibi shinanyamawe. En epa en ninkayuxanaii.
Mia chakabuwakatsis iki mikidi janchai ninkatan en mia
banabimaxanaii— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 ninkatan Davidin yukakin:
—Min epan ekidi chakabu shinanyan ¿tsuan ea banabimatidumen?
min epan mia jaska yuiayadan— aka
11 Jonatánen kemakin yuikin:
—Ua benanta bai anu kananwen— abaini
ja dabe kaxun 12 jadixun Jonatánen ana yuikin:
—Israelin enabu mekenika Dios Jehovábe en yubakaii. Meshukidi
inun ua xaba betsatiandi jabias baditian jaska en epan shinain
tapin en jabe janchaxanaii. En epan mikidi shinan pewaya en mia
banabimaxanaii. 13 Jakia en epan mikidi shinan chakaya en mia
banabimama jau Jehován ea kupijaidakubainxanunwen. Jamen
jaskama en mia banabimakin medabewaya unanuma min paxaxanaii.
Jaska Jehován en epa medabewakubainima keska wakin jau mia
medabewadiakubainxanunwen. 14 Na eskatian jiweyuxun en mia
medabewai keska jabias shinanwen jaska Jehován mia duawakubainmis
keska en mawadiama jabiaskadi eadi duawakubainxanwen. Jakia en ma
mawaken 15-17 miki sinataibu Jehován jatu unanti waxun kupi keyubiaken
ea jakimama enabudi duawakubainxanwen— aka
jaskai ja dabe bechipainamei jaibunamenibuwen taea ja dabe ana
yubakanibukiaki.
18 Jonatánen David ana yuikin:
—Meshukidi uxe benaken nun besiaya janu min tsaumis anu min
jayamaken mikidi yuka ixankanikiki. 19 Xaba dabe inun besti kaya
min jayamaken janu en epan mia benajaidaxanikiki, pepawen kasmai,
chakabu shinankinan. Jaskaken ja mishki tunku mania dapi uatian min
janu juneimanu ana jabianudi junetan ea manatanxanwen. 20 Jadi kaxun
ja mishki tunku mania anudi min junea anu janu tsua jayama keska anu
3 pia en bishku bishku axanaii. 21 Jaska watan en tsuma yunukin: “En pia
ea benaxuntanwen”, en aka kaya ana yunukin: “Ja chaima pia mapuaki.
Ea bexunwen”, akin en jaska waya en epan mia jawa wamawen taea
unanuma min taxnikidantiduki, Jehován ea ninkaya en mia yubaidan.
22 Jakia en tsuma yunukin: “Tudidi nanta mapuaki. Jadi kaxun ea
bixuntanwen”, akin en jaska yunuaya min paxatanun Jehován mia
jaska bechipaiaya jawaida paxaditanxanwen. 23 Na jaska nun yubakaxu
Jehován nuku ninkatan shinanpakexanikiki— aka
24-25 David june kain bai anu junei kaken uxe benatian besikin pinun
ika janu xanen ibu tsauxun pi beyamis anu keneki tabia tapu anu Saúl
tsaua ja tapu bebun Jonatán tsaua janua Saúl dapi Abner tsaua betsa anu
David janu tsauxun pimis xakaken 26 Davidkidi Saúlun jawa yuiama jakidi
shinan bestikin: “Jawada Diosun nemani nun metiduma meshina pediama
jutidumamenkain”, ishian 27 besikin jatubetan pikubaini ja kachu xabatian
ana David ana jayamaken jawen bake Jonatán Saúlun yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Nukubetan besikin pi ¿jaskai Jesén bake meshukidi juama ishian
inun ikis ana juamamen?— aka
28 Jonatánen kemakin yuikin:
—Davidinan, jawaida kainkatsis ikin ea yuibainshinaki, jawen mae
Belénkidi kakinan. 29 Jawen mae anuxun jawenabun Jehová kenwain
besiaibun jawen betsa iyuatun kenakin jau jununwen ashianwen taea:
“Enabu jawaidakain en jatu uinyui kai ea nemayamawe”, ea akin
yukaiwen taexun en jadi yunua kashianki. Jaskawen taea min jawen
xanen ibun tapu anuxun mibetan pi ana juyuamaki— aka
30 jaskai Saúlun ninkatan Jonatánki sinatajaidakin yuikin:
—Min ewa chakabujaidatun bakedan, min miaki. Jesén bake min
jaibujaidawen taea mia inun min ewaki daketidubudan, ¿ean en unanma
dabanen min shinain? 31 Jesén bake min yaushiaidan, ja jiwekenan,
miandaki min en xanen ibuai ea kachu min ea mebin jikitidumajaidaki.
Jau mawayunun ja benabauntanunbun jatu yunuwe. Bechitan nedi ea
ixuntanwen, en tenainan— aka
32 Jonatánen kemakin jawen epa yuikin:
—¿Jaskadawen taea mawatidumen? ¿Jawa chakabuwashinamen?— aka
33 Saúlun jaskai ninkatan jawen bake Jonatán chachinun, iwanan,
jawen jashi sanantan putakin jaska wai uin: “Chanima en epadan,
Davidki sinatajaidakin tenankatsis ikikiki. Jaskakin ea ma unanmaikiki”,
iki 34 sinatajaidai tapu anua ana jabetan pikatsi ikama benikaini jawen
epan Davidkidi jancha chakabukin kunyan akin bika tenema jawen
nuijaidai uxe bena nishian kenwain besiaibu xaba ja kachu Jonatánen
ana jatubetan piama jenebaina 35 uxashini penaya jabiatiandi David
yubashina keskai jawen tsuma bedunanbe Jonatán bai anu kaxun
36 bedunan yunukin:
—Na pia en bishkuai kushikain benakin jawaida ea bixuntanwen— aka
kushikainai bebun bishku bishku akin jawen tsuma bebun chaijaida ti
tiki axuan 37 janu pia ti ikanu niti itanaya jui kushipajaidawen Jonatánen
yuikin:
—Ja min niti ixu ana tudidi pia betsa niaki— akin
38 ana jui kushipajaidawen yuikin:
—Menan niti ikama kushikain bitanwen— aka bitankin jawen
tsumapan jawen xanen ibu anu pia bexuanyan 39 jaska wakin bedunan
amai unanma jakia jaska unankinan, Jonatán inun Davidin besti
unainbun 40 januxun Jonatánen jawen kanun inun jawen pia inun jawen
detenameti jau buxuntanun jawen tsuma inankin yunukin:
—Nukun jiwe anu ea buxuntanwen— aka
41 jawen tsumapan buxuin ma kaken mishki tude manchinkin
maspuanibu pechiudia David taxnikidan: “Min jaska wakin ea pejaida
waxuki”, aki Jonatán bebun David danti iki dabe inun bestiki maiki beti

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

beti itan benikauan nia jatun beya chibain jabe tantsu idabetan jabe
kaxa chakayamai David jui tedis iki texatan 42 atimas neseaya Jonatánen
yuikin:
—Unanuma kai peditanwen. Nun jaibunamekunkainxanun
Jehovábe nun yubakaimawen taexun mia inun ea medabewakin
nukunabu pakubainaibu enabu inun minabu Jehován jau jatu
medabewakubainxanunwen, nun yubakaimawenan. Jaskawen taexun
ekidi pe shinankubaini katanwen— aka
David bai tanabaini kaya Jonatán jawen maewan anu
chintunkidanikiaki.

David Saúl anua paxai chaijaida junekainikiaki, na janchadan

21 1 Mae betsa Nob anu David kai jikiaya jawenabu Diosbe
janchaxunika Ahimélecin David uin e iki teku ikain jaki nukui
kaxun yukakin:
—¿Jaskai mimesti tsuan mia banawabidanma min juai?— aka
2 Davidin padankin yuikin:
—Nukun xanen ibujaidatun ea yunukin: “Jawada pewatanwen”, ea
akin yunushina jau tsuan unanyamanun ea nichian jukin jadatuda ea
yunua en beai en unanmaki. Jamen juni en medabewanikabudan, ja mae
anu jau eki nukui benunbun janu en jatu yuibidanshinaki. 3 Jaskawen
taea en juai ¿jawa piti min jayamenkain? Jatida misi min jaya 5 besti ea
inanyuwe— aka
4 Diosbe jawenabu janchaxunika Ahimélecin David kemakin:
—Dasibitun ja misi pimisbu en jayamaki. Dioski nukuti tadi
jiwe anu jawen kenwanti misi medibi besti en jayaki. Uatian mibe
beshianbu ana jatun ainbe chutanamediabumaken jau pinunbun en mia
inantiduki— aka
5 David besu kushitan kemakin yuidiakin:
—Janu nun detenamei kainkainaitian jawa chutanameama nun kamiski.
Nun jaska ibiamis natian chai jawada pewai nun juaidan, en junibubedan,
nun jawa chakabumaki. Nun kainkidanshina jaskawen taea nun pejaidaki.
Jaskaken ja misidan, min nuku inantiduki, dateamadan— aka
6 misi betsa jayamaken Dioski nukuti tadi jiwe dintu medibi tapu
anua Jehován misi medibi watan inanmisbu dama bena waxu xanabidi
ikai manchinkatsi ja misi dama maewakin bitanxu Ahimélecin David
inanyan 7 jabiatiandi Saúlun chaxuwan mekenikabun jaskadashina xanen
ibu Edom nawa jawen kena Doeg Jehováki nukuti tadi anu nixun dasibi
uinkin ninkaya 8 Davidin Ahimélec ana yukakin:
—¿Min jawa jayamen, jashi kasmai machatu chaipa kenujaidadan?
En xanen ibun jawaida ea nichian jawaidakidankin en machatu chaipa
kenujaida inun en detenameti mabu betsa en beama jushiankidan— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Ahimélecin kemakin yuikin:
—Aa, en jayaki, napanpa Elá anuxun min tenankin maemaima Filisteo
nawa Goliatin machatu chaipa kenujaida bestidan. Nukunabu Diosbe
janchaxunti tadi puntea pechiudi tadi kextupawen yabutan en aduima
dakaki. Min bechipaiai min butiduki. Detenameti betsa en jayamaki— aka
Davidin kemakin yuikin:
—Pejaidaki, ana betsa jayama jabia bestikenan. Jabia ea inanwen—
aka Ahimélecin bitanxun David inan,
10 jabias xabatiandi Saúl anua kai ana paxai junekunkaini Filisteo
nawabun maewan Gat anu jatun xanen ibujaida Aquís anu jikitan uin ka
niken 11 jawen xanen ibu bexmasbun bechitan yuikin:
—Nadan, Davidki, nukun xanen ibujaida Saúlun dayadudan. Nawakin
kantabainkin yuikin:
"Saúlun 1,000 junibu tenanshinaki.
Januxun Davidin 10,000 junibu tenanshinakiaki",
Israelin enabun ainbuaibun ikin kenwainmabukiaki—
akeakeabu
12-13 chanimajaida jaska waima Davidkidi janchabaunaibu Davidin
ninkai Filisteo nawa xanen ibu Aquísin nuku detea ika jaki datejaidai jatu
bebunua jaskaismabia dateabu jawen shinan benui duxku keskai jikiti xui
beputi betsa betsapa anu jawen mentsisin bexa bexa akin kenekubauni
kemu bishtunyain jawen kexniwen bishtun bishku bishku abaunaya
14 jaskai uinkin jawen xanen ibu bexmasbu Aquísin yuikin:
—Ja juni duxkudan, man uiain ¿jaskakin man eanu iwexumen?
15 ¿En jiwe anu na juni duxku ikunkainai en uinun man iweamen?
¿Nukunabudan, nun duxku jayamamen?— jatu watan David taxnima
22 1 jaska wabu janua David ana june kaini kai mae betsa Adulam
dapi mishki kini anu iduyuken jawen betsabu inun jawen epan
enabun janu jiwea tapintan bui Davidki nukua ichabun 2 ja dikabi jabun
jatu ichakawamisbu bika teneaibu inun tsuada dibia jatu pakatidubuma
inun Saúl xanen ibuai bechipaiabuma David anu bua dasiabu 400 junibu
jatu pewai David jatun capitán ikunkaini
3 janua Moab nawabun maiwan pakea mae betsa Mispá anu kaxun
Davidin Moab nawa xanen ibu yuikin:
—Diosun ea jaska wai en unandiama en epa inun en ewa jau matube
jiweyukubainxanunbun en mia yukaii. Jaska min shinain keska ea
yuiwe— aka xanen ibun kemakin:
—Peki. Jatu iwexanwen— aka ninkabaini
4 kaxun jawen ibubu Moab nawa xanen ibu anu jatu iyuxun nichian
jadi jabe jiweyukubainaibun janua David ikidan, janu meketi kushipa
Adulam anu chintunkidanima jiweken 5 januxun Diosun jancha
yuixunika Gadin David tapinmakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Nenu juneti kushipa anu janu jiwea bika teneama kainkaini minabu
Judán maiwan pakea anu kaditanwen— aka
jaska wa jawen jancha ninkatan jawenabuya kainkaini ni xukua jawen
kena Héret anu jikia janu jiweyunibukiaki.

****

Davidin Saúl tenantidubia tenanma inikiaki, na janchadan

23 29 Janua David kakin jabe mapuabu jatu iyui janu tsua
jiweabumanu chacha unpax jawen kena En-gadi mae juneti
kushipa tsua jikitidubuma anu niti ika jiweyuabun
24 1 Filisteo nawabu Saúlun jatu detekin chibankubaintani niti
itan chintunkidani jatube juai tsuanda banabimakin yuikin:
"Davidan, janu tsua jiweabuma En-gadi anu kashian jiweakiaki", aka
2 jaska ninkatan benimakin Israelin enabu jiwebaunabu detenamenikabu
3,000 junibu Saúlun jatu kenaxun katutan mishki mati keyatapa anu
David inun jawen tsumabu benanun ika jawen detenamenikabu iyui Saúl
kakunkaini 3 chaxuwan janu mekekin bichimisbu mishki kenekauna dapi
mishki kini uke medan jawen tsumabu eskadabeya David juneken Saúl
jawenabuyadi jabianudi kai puinun ika ja mishki kini kexa anu jikikain
Saúl tsautan puiaya 4 uintan Davidin tsumabun yuikin:
—Ja miki sinatamis mian dukun min taewaxanun Jehován mia
yubaima ikis min jaska shinain keska adiwe— iwanan, yunu yunu akabu
David benitan unanxubida Saúl anu kematan june Saúlun sanpu tadi kexa
mextebaini ana chixtekidi kakain juneken 5 jakia jaska waxuwen taea
jawen juinti nishmai keyuxun 6 Davidin jawenabu jatu yuikin:
—En xanen ibujaida en chakabuwai Jehován ea nemaxuki. Jehován
Saúl katuniwen taea ja xanen ibuki— akin
7 jawen tsumabu niti akin jau Saúl deteyamanunbun Davidin jatu
nemaken kini anua Saúl taxnikaini kaya 8 ja kachu David taxnikidan jui
kushipawen Saúl kenakin:
—En xanen ibuun, en xanen ibuun— aka
ninkatan nasukekauan Saúlun uianyan jaki mesei David danti iki maiki
beti itan ana benixun 9 Saúl yuikin:
—Tsuanda ea mia chakabuwamanun ixun min xanen ibu mia yuiabu
¿min jatu ninkamismen? 10 Mishki kini anu ea dapi Jehován mia
yunuxuki, min unanunan. Jehován ea jaska wamabiaya mia min en
xanen ibudan, en mia tenankatsi ikama en ibubis shinaiin:
"Jehován min Saúl mia katuniwen taea xanen ibu min ikunkainmiski."
Jehován mia katuniwen taexun min jiweyunun en mia jenexuki— iwanan,
11 Saúlun tadi kexa mextexu sananxun uinmakin ana yuikin:
—Uinjaidawe, en xanen ibun, min sanpu tadi kexa en mia mextenxu
en mekenen en tsumadan. En mia tenanti pe ixuki. Min tadi kexa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

besti en mia mextenxuki. En mia jaska besti waxuwen taexun en mia
chakabuwakatsi ikama inun en mia achitidubia emebi chakabukin
en mia jawa padanma min unandiaii. En mikidi jaskabiaken mian ea
tenanun, iwanan, benakin min ea chibankubainmiski. 12 En mia jaska
waxunwen taexun nuku dabe Jehován besti jau nuku unanti wanunwen.
En jawa miki sinatakaun en jashi en jawa mikidi beniamajaida
ikunkainxanaii, min xanen ibukenan. Jaskawen taexun jau Jehován
besti mia kupixanunwen. 13 Nukun xenipabun yuikin: “Chakabu kainan,
juni chakabu anua taxnimiski”, ipaunibuwen taea jaska shinankin min
en xanen ibuki sinatakin en jawa miki jashi metaskama ikunkainxanaii.
14 ¿Tsua benai Israelin enabu xanen ibujaida taxnikidanxumen? ¿Min
tsua chibanbidanxumen? ¿Eadan, en kaman mawa keskamenkain? ¿En
masan keska daka, min ea benakin chibankin nati akaidan? 15 Jaskawen
taexun nuku dabe shinanjaidakin jau Jehován nuku unanti wanunwen.
En jawa chakabuma Jehován unankin jau min en xanen ibu ea
nemaxunkubainunwen— akin

16 David janchai meneaya Saúlun jui kushipawen yuikin:

—¡Min ea peidawawa! min en bake Davidin ea jaska jancha waidan—
iwanan, kaxa chakayamakin 17 Saúlun jantsidi yuikin:

—En mikidi chakabu shinanbiabidanken en shinan keska ekidi
shinanma min pewen min ea binumaii. 18 Natian jaska min ekidi
shinankin bechipaiai min ea uinmaxuki. Jehován mia anu ea yunubia
min jawa ea tenanma ixuki. 19 Chanimajaida tsuan taska jaki sinataiki
nukutan unanuma jiwemakin nichintidumabiaken min jawa ea meama
ixuki. Min ma ea atimapa binumaxunwen taexun jau Jehován mia
pepawen manakukubainxanunwen. 20 Chanima Israelin enabu min
xanen ibuxanai janu en tapinjaidaii. Min jaska jatu mekekin yunuaya
jawa chakabuama dasibi Israelin enabu beni kushipabainxankanikiki.
Jaska natian en mikidi unanjaidaii. 21 Min xanen ibuaitianan, enabu
dasibi ea jatu tenananyamaxanwen. Ja inun, dasibi en epan enabu ea
jatu jakimawakin min yamawayamaxanun Jehován nuku ninkaya ebe
yubakawe— aka

22 jaska wa Davidin Saúl yuba ninkabaini Saúl jawen jiwe
jawenduajaidakidi chintunkainaya David inun jawen tsumabu mishki
mananan juneti kushipa anu buaibun

Samuel mawanikiaki, na janchadan

25 1 jawen mae Ramá anu Samuel jiwea anibujaidatan mawaken
Israelin enabu midimajaida jaki ichaxun kaxankin menetan
jawen jiwe namaki mai waibun jatun mae tibi anu inun buaibun janua
David janu tsua jiweabuma anu Parán anu kanikiaki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mae Endor anu ainbu mukaya yukai Saúl kanikiaki, na janchadan

28 3 Ma Samuel mawaken jawen nui Israelin enabu mae tibi anua
kaxanun ika beshian jaya kaxakubaini maintan ja mae Ramá
anu janua kaini anu maiwashinabun yushibube janchakin jaskaxanai
bebunkidi unanikabu inun tsuada mawa jawen yushinbe janchamisbu
jawen maiwan pakea jidabi anua Saúlun jatu ja akin nichinmaken
4 Israelin enabu ana detekin jatu maemanun ika Filisteo nawa
detenamenikabu ichabidani bexun Israelin enabu mae betsa Sunem
dapi jatun tadi jiwe puntebaunabun jatu nemanun ika Israelin enabu
detenamenikabu Saúlun jatu ichawaxun mae betsa Guilboa anu jatu iyua
januxun jatun tadi jiwe puntebaunabun 5 jakia Filisteo nawa midima jati
tsuan tanatidubuma jatu uin Saúl datei mesejaidakin 6 ¿jatu jaska wapa?
iwanan, Saúlun Jehová yuka jakia Jehován kemakin jawa yuiamajaida
inun, uxa namaiwen yuiama inun, Urim unantiwen unanmamadi inun,
jawen jancha yuixunikabuwen yuimamadi 7 jaska wa jaskatima Saúlun
jawen xanen ibu bexmasbu yunukin yuikin:
—Jadi kaxun en yukai kanun janiada ainbu mawabun yushinbe
janchamismenkain, ea benaxunbauntankanwen— jatu wa
jawen xanen ibu bexmasbun Saúl kemakin yuikin:
—Endor anu mawabube janchamis ainbu jiweaki— akabu
8 xanen ibukin tadi jawendua sawemis pekatan tadi betsa Saúlun
sawetan ana xanen ibu keskama juni dabebe meshu medan ja ainbu anu
kaxun jikitan yuikin:
—Juni betsa jawen kena en mia yuia ma mawa jawen yushin jau
junun min muka kushipawen ea kenaxunwen, mia pakakatsi en mia
yukaidan— aka
9 ainbun kemakin yuikin:
—Yushibubube janchakin jaskaxanai bebunkidi unanikabu inun tsuada
mawa jawen yushinbe janchamisbu nukun mai pakeanua Saúlun jatu
putaima min unaiin. Min ea jaska yuimaya en mawatiduki. ¿Jaskakin
min ea jaska yunuai?— aka
10 Saúlun yuikin:
—Jehován kenawen taexun en mia yubaya jau tsuanda mia
chakabuwayamaxanunbun Jehován ninkaya yubakin xabakabi en mia
jancha waii— aka
11 ainbun kemakin:
—¿Tsua ea taxnimaxunwen, iwanan, min ea aki ikai?— aka
Saúlun yuikin:
—Samuelin yushin ea kenaxunwen— aka
12 kenaxuna Samuelin yushin taxnikidanai ainbun uin datejaidakin:
—¡Ewaa!— itan Saúl yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Jaskakin min ea padanxumen? Jabia min miaki, Saúldan— aka
13 kemakin xanen ibu Saúlun yuikin:
—Dateyamawe. Jawa min uin ikimenkain, ea yuiwe— aka
kemakin ainbun yuikin:
—Yushin mai anua mapekekidanai en uiaiin— aka
14 Saúlun yukakin:
—¿Jaskada taxnikidanai min uiain?— aka
kemakin ainbun yuikin:
—Juni mestebujaida tadiwen yabukukidanai en uiaiin— aka ninkatan Samuelki ikin unantan jaki datei danti iki maiki beti iken 15 Samuelin Saúl yuikin:
—Ea iwekin ¿jaskakin min ea bika tenemabidanai?— aka
kemakin Saúlun yuikin:
—Natian date paepakin en mia aki ikaii. Filisteo nawa ichapabu bexun nuku detenun ikaibu en jatu jaska waxun nematidumaki. Dios en yukabia Diosun daki ma ea jeneaki. Ea ana kemama inun jawen jancha yuixunikabu anu inun uxa namaiwen ea kemamaki. Jaskawen taexun en jatu jaska watidu min ea yuinun en mia kenaxuki— aka
16 kemakin Samuelin yuikin:
—Ma miki sinatakin Jehován mia ma jenebiaimaken ¿min jaskakin jamen ea yukai? 17 Jehován mia jaska waxanai ma ea mia yuimaimaki. Min xanen ibuai mia mebintan min jaibu mibe dayakunkainmis David xanen ibu waxanai en mia yuimaki. 18 Jehován mia yunua min akin pewaxunama inun, Amalec nawabu min detekin keyuxanun Jehován mia yunubia min jaska wakin chibanma ikimaki. Jaskawen taexun Jehován mia ana jawa amamaki. 19 Janua ja dikabi Israelin enabu Filisteo nawabu detenamenikabu Jehován matu jatu anu yunua matu maemaxankanikiki. Mia inun min juni bakebube mawatan meshukidi man eki nukuaii. Ja inun, chanima Filisteo nawabu Jehován medabewaya minabu Israelin enabu maemakin keyuxankanikiki— akin jancha watan neseken
20 xaba jidabi inun meshu chaitanai Saúlun jawa piamajaida juxun Samuelin jancha ninkai datejaidai shinanei tin ika dakaken 21 janua Saúl jaskatan jawa yuiama daka ja ainbun jaska watima ja dapi kaxun uinkin yuikin:
—Min tsuma ainbu min ea yuka en mia ma medabewaki. Jaskawen taea mawatibiaken jawa dateama jaska min ea yunua en mia axunxuki. 22 Jaskawen taexun en jancha ninkawe. Ana kushipatan katanxun en mia piti eskadabes pimai piwe— aka
23 Saúlun pikatsi ikamabiaken jawen xanen ibu bexmasbu inun ainbun pimanun, iwanan, “Menan pidiwe. Menan pidiwe”, akawanbu atimas Saúlun jatu yuikin:
—Peki. En piaii— itan unanxubida benikauan dakatiki tsauyuken
24-25 jabiatiandi ina awa bake xua jawen mae anu nia ainbun tesenxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen nami mexte mexte axun pichantan xekiwan trigo dudu pepa
bixun piti xeni inun sau inun unpax eskadabes kacha akin xaxa watiuma
kameintan tsuikin keyutan ja misi inun nami jua bexun jatu bebun
tsaunxuna Saúl inun jawen xanen ibu bexmasbun pikin menetan
benibainkin: “En ma kaii”, abaini jabias meshu medan bunibukiaki.
****

Saúl jawen juni bakebube detenamei ka jatu
tenanibukiaki, na janchadan
(1 Cr 10.1-12)

31 1 Mati mananan Guilboa anuxun jatu detenun ika Filisteo
nawa detenamenikabu mapekebaini buxun Israelin enabube
detenamekubainkin jatu maemakubainabu paxai bui Israelin enabu
midima mawakubainaibun 2 Saúl inun jawen juni bakebu chibankin
Filisteo nawabun Jonatán inun Abinadab inun Malquisúa detekin
tenantan 3 Saúl besti bena chakayamakin atimas bechitan pia ichapa
Saúlkidi bishku bishku akaibun ja dapi titiki ikai uin jawen datejaidakin
4 jawen detenameti mabu buxunika jawen tsuma Saúlun yuikin:
—Jawa Diosumabun ea achitan eaya kaxekin ea bika tenematidubuki.
Jau jabuan ea tenanyamanunbun mian min machatu chaipa kenujaida
sitan ea detekin tenanwen— aka
jakia jawen tsuma jawen datekin jaska yunua akamawen taea jaska
uintan Saúl ibubis jawen machatu chaipa maiki timatan jaki beukaini
tachakax iki jawen machatu debuwen chachitan jawaida debuaya
5 jaskatan Saúl ma mawa jawen tsumapan uintan jadi jabiaskadiai jawen
machatuwen Saúl ixu keskai mawadiaya 6 jaskai Saúl inun jawen juni
bake dabe inun besti inun jawen detenameti mabu buxunmis jawen
tsuma inun jawen mekenikabu jabe bukubaunmisbu jabias xabatian
mawadiabun
7 paxku napanpa uke betsaudi jiweabu inun Jene Jordán ukedi kexa
betsa esteudi jiweabu jatunabu detenamenikabu paxai junebainaibu jatu
uintan Saúl inun jawen juni bake dabe inun besti ma mawabu unantan
jatun mae tibi Israelin enabu dasibi jenebaini paxadiabainaibun jatun
mae tibi anu jikitan Filisteo nawabu janu niti itan jiweyuabun
8 janua bestenbaun penamajaida Filisteo nawabun Israelin enabu
tenanshinabu jatun mabu bianun ika Filisteo nawabu bukubaunkin
mati Guilboa anu Saúl inun jawen juni bake dabe inun besti mawashina
daka bechitan 9 januxun Saúlun buxka textexun jawen detenameti mabu
bikin mebintan ichawaxun jatun maewan jidabi janu Filisteo nawabu
jiwebaunabu anu jau jatuki chanitanunbun jatu yunuabu ja mae tibi
anuabun ninkatan jau jatun yushin kenwanti jiwe anuxun kenwanunbun
jatu yunutan 10 januxun Saúlun detenameti mabu buxun jatun yushin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Astarté kenwanti jiwe anu aduabu, Saúlun yuda inun jawen bakebun
yuda buxun mae betsa Bet-sán kenekauana anu jatun yuda duntanbu
11 jaska Saúl ichakawakin jawen yuda duntanshinabu mae Jabés Galaad
anu jiweabun ninkatan 12 Saúlun jatu medabewaniwen taexun juni
mentsisipabun jabiaskas shinantan yubakabidan meshu chai tanabidani
juxun Bet-sán anu jikixun Saúlun yuda inun jawen bakebun yuda dabe
inun besti butexun bibainkin jatun mae Jabés anu chintunbaini buxun
Jabés anuxun jatun yuda kuatan 13 januxun jatun xau besti ichawatan ji
ewapa keyatapa naman Jabés anu jatun xau maiwatan jabianuadi jatu
shinain samakei 7 día inibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 SAMUEL

Jawen unanmati janchaki

Na jabias miyui chichia xanen ibujaida ja dukun Diosun Saúl katumani ma mawaken januxun David xanen ibujaidai taekainkin jaska pepa inun chakabuwakubaini jakidi kenepaunibuki, ja año 900 Cristo judiamatianan.

Saúl ma mawashina Davidin bana ninkanikiaki, na janchadan

1 1 Saúl Filisteo nawabube detenamei kashian mawaken janua
David jadi Amalec nawabube detenamekin jatu maematan jawen
detenamenikabube mae betsa Siclag anu chintuntani janu juindukuin uxa
dabei jiweyuabun 2 xaba dabe inun bestitian Saúlun detenamenikabun
tadi jiwe puntebaunabu anua juni betsa jawen tadi buax buaxpa jawen
buxka mai jasjaida Siclag anu jui David bebun jikitan jaki datei danti iki
maiki beti ikaya 3 Davidin yukakin:
—¿Min jadakidia juai?— aka
kemakin yuikin:
—Israelin enabu Filisteo nawabube detenameaibu anua junei
paxakidanshina en juaii— aka
4 jui kushipawen Davidin yukakin:
—Jawa jaskashinabumenkain, menan ea yuidiwe— aka
kemakin yuikin:
—Detenamenikabu jatidi paxaibun jakia Israelin enabu ichapadi
mawadiashinabuki. Jabu bestimadan, xanen ibu Saúl inun jawen bake
Jonatán dikabi tenandiashinabuki— aka
5 ja juni jatun kaka bexuan Davidin ana yukakin:
—¿Saúl inun jawen bake Jonatán mawai jaskatan ishian min
unain?— aka
6 ja junin kemakin yuikin:
—Mati Guilboa anu kaxun Saúl jin iki jawen jashiwen mestean
nia Filisteo nawabu jatun caballo katsaumea beaibu en uianyan
7 nasaukekauan Saúlun ea uintan ea kena: “En mia ninkai ea yuiwe”, ea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aka, 8 “¿Min tsuamen?” ea aka, kemakin: “En Amalec nawaki”, en wa 9 ea
yuikin: “Ea dapi juwe. En shinan paxabia en isin tenechakayamaiwen
taexun ea medabewakin menan jawaida ea tenandiwe”, akin ea yunua
10 tin ika daka ana jaska benitan jiwetiduma uinkin en tenanshinaki.
Jaska watan ja xanen ibun oro maiti sawea mabixun jawen mebi
metsekin mesiditan min nukun xanen ibuken en mia bexunxuki— aka
11 jatu jaska yuia ninkatan David inun jabe mapuabu punu nukai
keyutan jatun tadi ushniakeakebauntan 12 Saúl inun jawen bake Jonatán
ma mawashinabu inun Israelin enabun Jehová detenamexunmisbu
Filisteo nawabun ma jatu detekin maemakin keyushinabuwen taea jatuya
kaxai bis bis ikubaini badi chai tanai piama samakeaibun 13 ma badi
kaken kaxai neseabun ja bedunan jatun kaka bekin banabimaxu ana
kenaxun Davidin yukakin:
—¿Miadan, min janiamen?— aka
kemakin yuikin:
—En nawa betsaki, Amalec nawa minabube jiweatun bakedan— aka
14 januxun jancha kushipawen Davidin yuikin:
—Xanen ibu wakin Jehován katuni dateama ¿jaskakin min nukun
xanen ibujaida deteshinamen?— atan
15-16 jawen tsuma betsa kenaxun yunukin:
—Iyuxun tenanwen— iwanan, jatu tenanmadiama ja juni Davidin
ana yuikin: —Xanen ibu Jehován katuni min tenanshinadan, ibubis min
nukuki chanixuwen taea min mawaidan, minaki— akaya
Davidin tsumapan ja Amalec nawa detekin tenanikiaki.

Saúl inun Jonatán mawashinabu shinain jatu manui David jatukidi kantanikiaki, na janchadan

17 Saúl inun Jonatán mawashinabu shinain nui David kantai 18 Israelin
juni bake Judán enabu dasibi jau jadi jatu jaska yusinkubainxanunbun
Davidin jatu yunua na jabias kanta kene jawen una Justo anu
kenenibukiaki. 19 “David nui kantakin ani en matu yuiai ninkakanwen:
¡Peidawa! Israelin enabuun,
matun manan mati matipa anua
matun mentsisipa kushipabu man jawen kenmis ma mawabuki.
Matun detenamenikabu kushipabu ma debuabuki.
20 Gat anu kaxun jatu banabimayamakanwen.
Ja dikabi Ascalón bai tanabainkin jatu yuidiakubainyamakanwen,
jau Filisteo nawa ainbuaibu Dios ikunwanbuman jaska kaka
ninkatan
benimai jau ishchu ishchu iyamanunbunan.
21 Guilboa mati matipaan,
janua detenamenika kushipabun mabu pema pema ashianbu inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Saúlun nemati mane chapui jawen chaxa ma pui ichai keyuaiwen taea
jau min mai anu ui inun bishi nibi miki ana nidi iyamaxanunwen.
22 Saúl inun jawen bake Jonatán jatuki sinataibube detenametani chintunbidankin
jatun pia inun jatun machatu chaipa mentsisipabu
jawen jatu deteshina jatun jimi inun jatun xeni iduma bei chintunbidankin mekubidanmisbu
ana jaskatan jaska watidubumajaidaki.
23 Saúl inun Jonatáneen, matu bechipaikin matukidi pe shinanmisbudan,
man jiweshina inun man ma mawabiashina tsuan matu dabe paxkatidubumaki.
Tete jawaida nuyakainmis inun
leónen kushipa man jatu binuaki.
24 Israel ainbuaibuun,
tadi tunanepa inun tadi manyunepa Saúlun matu sawemakubainkin
tadi betsa oro yumenyan matu dauwamashinawen taea
Saúl shinain jaya kaxakubainkanwen.
25 Jaskatan detenamenika mentsisipabu kushipabia detenameti bai anua debui nidi ishianbudan,
matun mati keyatapa anua Jonatán mawadiashinaki.
26 Jonatáneen, min en betsa keskawen taea
mia manui en juinti en nishmajaidaki.
Jawadawen bepadankin ea juneama min ea duawakubainkin
ainbuaibun ea bechipaiaibu jatu binukin pepawakin
min ea jaibujaida wakubainshinaki.
27 ¡Pemajaidaki! Detenamenikabu kushipabu jatu tenankin nidi akin
jatun detenameti mabu jatu yamawashinabuki”,
iki kaxawen kantai David jaskanikiaki.

Judán enabu anu jau David jatu xanen ibukunkainxanun katunibukiaki, na janchadan

2 1 Saúl inun Jonatán mawashinabuwen David nui kantakin jatu kenemashina chipu Davidin Jehová yukakin:
—¿Judán enabun mai pakea anu mae betsa anu jiwei katanpa?— aka
kemakin Jehován yuikin:
—Jaa. Mapekekaini jadi katanwen— aka
jaska wa tapinun, iwanan, Davidin ana yukakin:
—¿Jadatu maekidi katanpa?— aka
kemakin Jehován ana yuikin:
—Hebrónkidi katanwen— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 jadi kakin jawen ain dabe iyuikin jawen ain betsa mae betsa Jezreel
anua jawen kena Ahinóam inun betsa Abigail, Carmel anua jawen bene
ja dukuntun ainwani Nabal mawaken Davidin ainwanidan, ja dabe jatu
iyui Hebrónkidi bai tanabaini kakin 3 ja dikabi jabe mapumisbu jabudi
jawenabuya Davidin jatu iyui Hebrón dapi mae betsa betsapa anu jiwei
buima jiwepaunibukiaki. 4 Janua Judán enabu juni ichapa inun jatun
anibu unanepabu bui jikixun Jehovábe yubakatan David Judán enabun
jatun xanen ibu wanibukiaki. Januxun jaska watan janubi jakidi chanikin
junibu mae Jabés Galaad mai pakea anu jiweabu buxun Saúlun yuda
bitanxun maiwaimabu David banabimabu 5 ninkatan benimakin jancha
bumisbu Davidin yunukin: “Eska jancha ea jatu yuixuntanwen: ‘Matun
xanen ibu Saúl duawakin jawen yuda pewakin man maiwaimawen
taexun jau Jehován jawen pepawen matu duawakubainxanunwen. 6 Ja
dikabi jakimama jau Jehován matu duawai jawen pepawen matuwen
nuikin matu medabewakubainxanunwen. Jaska man Saúl medabewaima
keskadi wakin ja shinankin entsedi en matu duawakubainxanaii. 7 Natian
matun xanen ibu Saúl ma mawabiashinken ana jas shinanma benimai
kushipakanwen. Eadi en matun xanen ibu ikunkainxanun Judán enabun
ea katushinabuki’ ”, akin jatu jancha bumanikiaki.

****

Hebrón anuxun Davidin juni bake ichapa bawanikiaki, na janchadan
(1 Cr 3.1-4)

3 2 Hebrón anu jiwexun Davidin juni bake ichapa wanidan, jawen
juni bake ja dukun Amnón inikiaki, jawen ewa Ahinóam jawen
mae Jezreel anuadan. 3 Jawen juni bake ja segundo Quilab inikiaki.
Jawen ewa Abigail jawen mae Carmel anua jawen bene xenidan, Nabal
mawanikiaki. Jawen juni bake ja tercerodan, Absalón inikiaki, jawen ewa
Maacádan. Maacádan, jawen epa Talmai mae betsa Guesur anu xanen
ibun bake inikiaki. 4 Jawen juni bake ja cuartodan, Adonías inikiaki,
jawen ewan kena Haguitdan. Jawen juni bake ja quintodan, Sefatías
inikiaki, jawen ewan kena Abitaldan. 5 Jawen juni bake ja sextodan,
Itream inikiaki, jawen ewan kena Egládan. Hebrón anu jiwexun Davidin
juni bake wadan, jati kainxunikiaki.

****

David jatu xanen ibuxunkin Israelbu xukuabu inun Judábu xukuabu jatu yunukubainikiaki, na janchadan
(1 Cr 11.1-3)

5 1 Hebrón anu Judán enabu David jatun xanen ibu ikaya Israelin
enabu xukua tibibun anibu unanepabu Davidbe janchanun ika
Hebrón anu buxun David yuikin: “Dasibi nun nukubudan, Jacob nukun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xenipabuwen taea nun jabiabuski, juni betsamadan. 2 Chanima Saúl
nukun xanen ibubiaken mian Israel detenamenikabu min jatu yunu
pewakubainkin Filisteo nawabube min jatu detenamemakubainimaki.
Ja inun, xanen ibukin Israelin enabu dasibi min yunukubainxanun
katukin Jehován mia yubanikiaki. Jaskawen taea nukun xanen ibu
idiakunkainxanwen", akeakeabu,
3 jaska wakin Israelin enabu anibu unanepabu dasibi buxun Hebrón
anu xanen ibujaida Davidbe janchakin Jehován jau jatu unanti
wakubainxanun David jatube yubakai taekin Israelin enabu dasibi David
jabundi xanen ibu idiakunkainxanun anibu unanepabu dasibibun jatun
xanen ibu wakin David katunibukiaki. 4-5 Hebrón anua xanen ibui taei
David 30 año jayanikiaki. Hebrón anu 7 año namakis Judán enabu anua
David xanen ibukunkaini chipu Jerusalén anu maetan 33 año Israelin
enabu dasibi anu David xanen ibudiakunkaini mawadiama 40 año David
jatu xanen ibuxunikiaki.

Sión mae kushipa Jerusalén Davidin jawenabubetan jatu mebinikiaki, na janchadan

(1 Cr 11.4-9)

6 Israelin enabu dasibibun David xanen ibujaidawakin taewaimabu
Jebuseo nawabu Jerusalén anu jiweabu inun ja dapi jiwebaunabu
jatu maemanun ika Jerusalén anu xanen ibujaida David inun jawen
detenamenikabu buabu jatu uinkin shinain jaskatan jatun mae anu
jikitiduma dabanen David yuikin: "Miadan, jaskatan min nuku anu
jikitidumaki. Nukun bekunbu inun chantubun matu jikimatidubumaki.
Jaska bestiki. Nenuadan, budikanwen", 7-8 jatu wabiabu Davidin jawen
detenamenikabu yuikin: "Jebuseo nawabu jatu detekin keyuidan, ja
jene jabakainti wanibu anu dasibibu janu jiki keyubain ja Jebuseo
nawabu bekunbu inun chantubu en jatu dananjaidai nuku nemaibu jatu
tenain bukanwen", jatu wa jaska jatu yuia jene jabati wakin mishkiwen
buyabainibu baiwen jikibain jatu maemakin achi keyutan Davidin Sión
kenebaunibu jawena wanikiaki. Ikis Jerusalén anu mananan kenebaunibu
kena betsa wakin: "Davidin Maeki", amisbuki. Ja dikabi David jadi
janchaniwen taea tsuanda yuikin: "Jehován kenwanti jiwe jemaintin
kenekauna anu bekunbu inun chantubu jikitibumaki", ikin jatun beyawen
yuikubainmisbuki. 9 Ja mananan mishki kenebaunibu anu jawenabube
David jiweabu jatu kenakin: "Davidin Maeki", akaibun ana mishkiwen
jatu kene nati amakatsi ikin Davidin jatu yunua nortekidi mishki kene
xeni ana jatu chichimabaunkin mai inun mishki tude shadabuwen mai
panpa wakubainkin tapaiti keska wakin mishki kene bena wakin janu
Davidin jiwe bena ewapa jawendua jatu amaxanai anu keben nati akin
dexun wabaunkin kene xeniki mexti anibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nawa betsa Hiramnen jawen janchaxunikabu David anu jatu yununikiaki, na janchadan
(1 Cr 14.1-2)

10 Jehová Dios kushipa dasibi binuatun David medabewaiwen taea
xanen ibui David ana kushipai ewakunkainaya 11 jaskai ninkatan jawen
datekin maewan betsa Tiro anua xanen ibujaida betsa jawen kena
Hiramnen jawen xanen ibu bexmasbu jabu nantabua janchaxunmisbu
David anu jatu yunua, ji dayamisbu inun mishki pewamisbu xanen
ibu bexmasbun jatun tsumabu ji senke jatu bumaxun David jiwe jatu
wamaxunkin mishki tapa ja dukun sapa wakin pewamatan januxun
kuxa tuax ichapa washinxun jawen jiwe ewapa jawendua David
axunkin keyutan inun buaibun 12 jaska Jehován David xanen ibuwakin
katuimaxun jawenabu Israelkidi Diosun jatu mestenwanmai inun
nantakexun ninkaibu jawen xanen ibukidi kushipai Davidin ibubis
unankin tapinkubainikiaki.

Jerusalén anu maeimaxun Davidin ana bake ichapa wanikiaki, na janchadan
(1 Cr 3.5-9; 14.3-7)

13 Hebrón jenebaini Jerusalén anu David jiwexun ana ainbu bikin betsa
ain kayawakin inun ainbu betsa esclava betsa tibi Davidin ana bitan
juni bakebu inun ainbu bakebu jatu bawanikiaki. 14 Jawen juni bakebun
kenadan, Samúa inun, Sobab inun, Natán inun, Salomón inun, 15 Ibhar
inun, Elisúa inun, Néfeg inun, Jafía inun, 16 Elisumá inun, Eliadá inun,
Elifélet jatibu Jerusalén anua kainibukiaki.

Filisteo nawabu Davidin jatu maemanikiaki, na janchadan
(1 Cr 14.8-17)

17 Jau jatun xanen ibujaidanun Israelin enabu dasibitun David ma
katuimabu Filisteo nawabun ninkatan jabe detenamekin maemanun
ika yubakai ichabidan David benai buaibun jaskaibu ninkatan mishki
kenebaunibu kushipa anu jawen detenamenikabube David jikitan juneken
18 janua Filisteo nawabu bei Refaim napanpa anua detenamenun ika
kebaunabun 19 jaska maniabun Jehová Davidin yukakin:

—¿Filisteo nawabube detenametanpa? ¿Ea medabewakin min ea jatu
maemamai? Ea yuiwe— aka

Jehován kemakin yuikin:

—Jaa. Mia medabewakin en mia jatu maemamaiwen taea jatube
detenametanwen— aka

20-21 jawen detenamenikabube kai Refaim napanpa jawen kena bena
Baal-perasim anu David jikixun jau jatu dete keyununbun jawenabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu yunua jawaida Filisteo nawabu maemabun jatu jaska wabu
jawaidabainkin jatun yushibu dami betsa betsapa Filisteo nawabun
jenebainaibun jatun dami betsa betsapa ichawakin David inun jawenabun
jatu bianbainibukiaki. Jawaida jatu maemaxuwen taexun Davidin yuikin:
“Paxku bai matajaidabidanai chitewaxun tuea keska wakin eki sinataibu
Jehován jatu ea pua axunxuki”, axun kenakin: “Baal-perasimki”,
anikiaki.
22 Jakia chipu Filisteo nawabu paxatani ana chintunbidan janua
detenameshinabu anu ana jabianudi Refaim napanpa anu jikitan
detenamenun ika kebaunabu 23-24 jaskaibu uintan Jehová Davidin ana
yuka kemakin Jehován yuikin:
—Ana jatu bebun buxun jatu detenun ika buyamakanwen. Jakia jatu
dunkei junebaun jatun pechiudia bei muxu xukua anu jikitan man ma
jaskatanaya matu mamaki kauani en banakainai ninkatan en ma matu
bebuxunai unantan jawaidabain Filisteo nawabu detebaunxankanwen, en
jatu matu tenanxunaidan— aka
25 jawen jancha ninkatan jabias Jehován yunua Davidin akin jawen
detenamenikabubetan Filisteo nawabu maemakin jatu deteabu paxaibu
Gabaón anua jatu detekin chibankubainkin Guézer anu jatu jenetani
chintuntanibukiaki.

Jehován jancha aduni bau Jerusalén anu Davidin maewanun ika inikiaki, na janchadan

(1 Cr 13.5-14)

6 1 Chipu dasibi Israelin enabu 30,000 detenamenikabu jawenabun
jatu katumisbu Davidin ana jawenawakin dasiwakin jatu ichawatan
2 janua mae Baalá Judán mai pakea anua David jawen detenamenikabube
kaxun jawen mae Jerusalén anu Dios jatube yubakani jancha aduni bau
maewakatsi inikiaki, ja bau bebunua Diosbe jawenabu janchaxunika
xanen ibujaidatun jatu janchaxunmis Dios dasibi binu keyuatun kena
ja querubine jamamaki tsaua yukamisbudan. 3-4 Mati anu juni betsa
jawen kena Abinadabin jiwe anua Diosun jancha aduni bau Jacobun
bake Levín enabun jawen tsumatiwen bitan bakebainkin ina awa dabe
tadanbainti bena beabuki naneabu Abinadabin juni bake dabe Uzá inun
Ahiódan, jabun ja ina awa dabe tadanbaintiki bukin Ahió bebukainkin
ina awa dabe dispiwen tsumaxun ninibainaya jawen betsa Uzá chipi
kakin medabewabainaya 5 jabiatiandi Jehová uinmakin kenwankin arpa
inun, salterios inun, panderos inun, castañuelas inun, platillos tsumatan
bebubainkin jui kushipawen nawai kantakubaini bui 6 janua juni
betsa jawen kena Nacónen mati napanpa janu xekiwan bimi tsekaxun
katamisbu anu niti itan ina awa dabe itimaskabaunkin Diosun jancha
aduni bau bedanbu tin ikai meken bestichaiwen Uzán tsumapaikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 tsuan metidumajaida jawa shinanma Uzán metsaiwen taea Jehová jaki
sinatajaidakin tenan Diosun jancha aduni bau dapi tin itan jawaida Uzá
mawaya
8 Jehován Uzá tenanxuwen taea David jaska bechipaiama sinatakin
ja napanpa kenakin: “Peres-uzáki”, anikiaki. Na jabiatian ja kena
jakimaisbuma jayaki. 9 Jabias xabatiandi Jehováki datechakayamakin
Davidin yuikin: “¿Jaskakin jawa shinanma Jehován jancha aduni bau
en bexumen?”, itan “¡Ana en jadi buamaki!” iwanan, 10 Davidin jawen
mae ewapa anu ana bukatsi ikama mae betsa Gat anu Obed-edomnen
jiwe anu jau bununbun Davidin jatu yunua 11 Obed-edomnen jiwe anu
uxe dabe inun besti Jehován jancha aduni bau tsaunbidanimawen
taexun Obed-edom inun jawenabus Jehován jabu besti pe mekekin
medabewakubainaya

Jerusalén anu Jehován jancha aduni bau Davidin ana jatu bimatanikiaki, na janchadan

(1 Cr 15.1–16.6)

12 xanen ibujaida David anu kaxun jawenabun David yuitantankin:
“Jehován jancha aduni bau Obed-edom anu min bashibidanimawen
taexun jawen bakebube jawen jamapai Jehován duawakin
medabewakubainikiki”, akin shinan betsamabu uintanun ika Obed-
edomnen jiwe anu David kaxun chanima jaska wai uintan jawen mae anu
Dios jatube yubakani jancha aduni bau Davidin ana bukin maewadinun
ixun benimakin jatu pewamatan 13 4 junibun iabaini paibaini 6ki ma
tatsekebainaibun Davidin Jehová ja menuxunkatsi ina awa bene pepa
inun chaxuwan bene xuadanwan ma pewa tesentan dashpexun jawen
xeni bixun chiwen kuakin jawen kuinwen Davidin Jehová benimawabaini
14 jawen efod lino tadi juxupa sawea nawai xeke xeke
ichakayamakunkaini 15 Israelin enabun Jehován jancha aduni bau
buaibun dasibi benima chakayamai shanshanki ibainkin jatun mane
trompeta chan chan ati mawakubaini buaibun
16 Davidin mae mishki kenebaunibu anu Jehován jancha aduni bau
iabaini jikiaibun Saúlun ainbu bake Mical ja dukun Davidin ainwani
janu niwe jikiti xui anu nixun jaska Jehová bebun David xeke xeke
iki nawakunkainai Micalin uintan jaska bechipaiama jawen dakekin
dananchakayamaya
17 Jehován jancha aduni bau iabaini bukin tadi jiwe ewapa ma jaki
tanaxun Davidin jatu puntemashina namakis tsauanbu ana ja kachu
Davidin jawaida jawen tsumabu yunua Jehová bebun chaxuwan ichapa
tesenxun dashpe keyuxun xeni dasibi bixun jawen nami dasibi mexte
mexte akin chudi waxun jawen nuewen Jehová benimawakin menukin
taewaibun 18 Davidin menukin keyutan Jehová kushipa dasibi binuatun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kenawen jancha pepawen jawenabu dasibi jatukidi pe janchakin Davidin
jatu pepawatan 19 januxun Israelin enabu dasibi janu ichabu junibu inun
ainbuaibudan, xekiwan trigo misi ewapa bestichai inun, nami xui tunku
bestichai inun, uva bimi tsusin tunku wabu inun, bimi betsa batapadi
tsusin tunku wakin kextu wabu bestichai jau jatu inanunbun Davidin
jawen tsumabu jatu yunua bestibu tibi jatu inanbaunkin keyuabu, piti
keyu bitan jatun jiwe anu chintunbainaibun
20 jawenabusdi jancha pepawen jatukidi pe janchanun ika jawen jiwe
anu David chintunkaini kaya jawen ain betsa Saúlun bake Mical inun ika
kainkaini jaki nukui kaxun dakewakin yuikin:
—Israelin enabu min jatun xanen ibujaida natian min jatu
pexunkidankin min dayadubun esclava ainbuaibu bebun jaskatimabiaken
jatu uinmai nawai xeke xeke ikidani min pexukitsa, dakeamadan— aka
21 kemakin Davidin yuikin:
—Chanimaki. Jehován ea uianyan kenwankin benimawai jamen ikama
en nawaxuki. Jehován enabu Israelin enabudan, en jatun xanen ibu
ikunkainxanun min epa danantan minabu katuama Jehován ea katuniki.
Jaskawen taea ja bebunua en nawaxuki, jawa dakeamadan. 22 Enabube en
besikunkainaidan, ibubis en jawama keskaki, Jehová ixuinan. Jaskaidan,
en keanmaki. Min ea jaska uinkin yuiaiwen taea en babuamaki. Min ea
jaska wabiaya ja jabias esclava ainbuaibukidi min ea yuixu jabiabun ea
duawakubainxankanikiki— akaya
23 janua Saúlun bake Mical jawa bake bisma yuxabunikiaki.

David duawakin pepawapakexanai Jehován yubanikiaki, na janchadan
(1 Cr 17.1-27)

7 1 Jawen jiwe jawendua pepawen David ma unanuma jiwekainkin
jaki sinataibu jiwebiabaunabun Jehován David jatu nemaxunkin
daewamakubaina David ana bika teneama 2 David ja mesti ma pe jiwekin
Diosun jancha yuixunika jawen kena Natán yuikin:
—Eadan, kuxa jiwe jawenduawen ma en jiweaki. Jakia Jehová jatube
yubakani jancha aduni bau tadi jiwe pema duakabi anu tsaua jaska
medan besti tsaua pema en shinaiin— aka
3 Natánen kemakin yuikin:
—Jaska min shinain keska axunwen, Jehován jaskadada mikidi
shinankin mia medabewaikikidan— akin yuiwanken
4 Davidbe janchakaini kaken jabias meshu medan Natán anu Jehová
juxun yuikin:
5 —En tsuma David anu kaxun jancha wakin: “Eska Jehován mikidi
ea yuikin David ea yuixunwen: ‘Ea en janu jiwexanun mian min ea
kenwanti jiwe axuntidumaki, en janu jiwexanunan. 6 Min xenipabu
Egipto anua en jatu taxnimabidanaitian en jatube jiwekunkidani inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na jabiatiandi kenwanti ji jiwe amisbu keska anu en jiwekunkainsmaki.
Jakia tadi jiwe pekabainkin maewatidubu anu matun xenipabu
inun minabuki en nukukunkainmiski. 7 Badi tibi min xenipabube en
kakunkaini enabu Israelin enabu xanen ibu tibi en jatu katukubainaitian
januxun kenwanti kuxa jiwe jau ea waxununbun en jawa jatu
yunuamajaida ikunkidaniki.'

8 Ja dikabi en ea Jehová kushipajaida dasibi binuatun jaska en mia yuai
keskadi en tsuma David ea yuixuntanxanwen: 'Enabu Israelin enabudan,
min jatu yunui xanen ibukunkainxanun chaxuwan ichapa mekekubaini
nanta basi bai anu nia chaxuwan chipi jachun min nia kenatan en
mia katuniki. 9 Janu min nia ketain anu en mibe kakunkaundiamiski.
Jabu miki sinataibu en mia jatu tenan keyukin nemaxunkubainmiski.
Xanen ibu kushipabu jiwebaunabu keska min kena dasibibu en jatu
unanmakubainaii. 10-11 Ja dikabi Israelin enabu man enabudan, man
jatu yunukubainxanun unanti wanika kushipa betsa betsapa matu
katukubainkin jatun mai pakea betsa jatu mebintan en matu pewaxuniki.
Januxun juni chakabubun matu ichakawamis inun matu bika tenemakin
tsuma wamisbu jau ana jaska man jiwepauni keska jiweama unanuma
man jiwenun en matu iweniki. Janua miki sinataibun mia uiainbun en
mia jatu nemaxunkubainxanaii, jau mia ana bika tenemayamanunbunan.
En jatu mekekubaina min bakebu jiwekubainxanaibu bebunkidi en
mia tapinmaii. 12 Anibujaidakunkaini jiwea min ma debuniken jau min
xantukun Israelin enabu yununikai xanen ibuxanun ean minabu anua
min baba bestichai jawen xanen ibu keyutima en mia yunuxunxanaii.
13 Ja inun, min baken januxun ea kenwain eki nukuti templo jatun ea
axunxanikiki. En jatu putama xanen ibu jenetiduma ipakexanaikidi en
jatuki yubakaii. 14 Min juni bake Israelin enabu xanen ibukunkainaya
en jatun epa keska inun jabu en bakebu keska ikubainxankanikiki.
Min baken kanekin chakabuwai pewakin en jatu bika tenemaxanaii,
jatu kupikinan, jaska epa pepabun jatun bake pewamis keska wakinan.
15 Kanebiaibun en pepa en jatu mebianma ixanaii, Saúl anua en pepa
en mebini keskama Saúl putatan jawen xantukun en mia xanen ibu
wanidan. 16 En jatu mekekubainaiwen taea minabu Israelin enabu
xanen ibupakexankanikiki, niti ikamadan. Ja dikabi jaska min jatu
yunumis keska jeneama ikubainxankanikiki', iwanan, David ea
yuixuntanwen"— abainaya

17 jabias uinkin ninkashinkin jawa kaneama dasibi Natánen David
yuikin keyua 18 Jehová bebunxun jancha wanun ika Dioski nukuti tadi
jiwe puntea anu xanen ibujaida David jikikain yuikin: "Xanen ibuun,
ea inun enabu nun jawamabiaken ¿jaskadakidi ea shinankin min ea
xanen ibujaida wanimen? 19 Jehováan, en min tsuma anua enabu en
bababu kaindiabumabiaken xanen ibukubainxanaibu bebunkidi min

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea banabimashinaki. Jehováan, min janchai keska juni betsa janchai
yubakatidumaki. 20 Jehováan, ea min tsumakidi dasibi min ma unan
keyuaiwen taexun ean en ana jawa yuitidumaki. 21 Jaska bebunkidi
min ma ea axunkin jatu '¡Jabaa!' imakubainshina chanima min ea
yubashina inun jaska min bechipaiai min akubainai en unaiin. 22 Jaska
nuku dasibibun nun ninkamis inun nun uinmisdan, jawa mekenika
Dios betsa mia binua betsa jayamaki, mia keskadan. Jaskawen taea en
mekenika Jehováan, miadan, min pepajaidaki, tsuan jaska watiduma
min nuku axunmisdan. 23-24 Israel minabu wakin min jatu katuni
jabu jiwepakexankanikiki. Jiweabun, miadan, Jehováan, min jatun
Dios ipakexanaii. Yudabu xukua betsa betsapa jiweabu keska Israel
minabu jatu keska jiweama idiaxankanikiki. Diosuun, jau minabu
ikubainxanunbun jatu tsumawanibu min jatu mebikinankidankin mina
min jatu waniki. Ja dikabi min kushipawen dasibi jatu datekin jatun
kena ewapa wakin jabuwen '¡Jabaa!' imati wakin dasibi jiwebaunabu
bebunxun Egipto nawabu anua jatu taxnimabidankin nawa xukua tibibun
jatun yushibu jatu sa amakin min kushipa min jatu uinmakubidaniki.
25 Jaskawen taexun Jehová Diosuun, jaska ea inun enabu min jatu
yubashina jatu jeneama, jaska min yuishina akin menekubainxanwen.
26 Min kena kushipa kenwankin xabakabi yui: 'Jehová kushipajaida
dasibi binua Israelin enabu mekenika Dioski', ikin jau mikidi
janchakin dayuikubainxanunbunwen, jeneamadan. Min jatu
mekea David min tsumapan enabun mia ninkai jau pe jatu xanen
ibuxunkubainxanunbunwen. 27 Enabu xanen ibu ikubainxanaibu miadan,
Jehová kushipa dasibi binuatun min ea tapinmaiwen taexun en min
tsuma bestibia dakeama en mia yukaii. 28 Jehováan, miadan, min
mekenika Dios kayabiki. Min jancha chanima kayabidiki. Min tsuma
min pepa betsa betsapa min ea yubaii. 29 Min tsuma min duawaxanai
jakidi shinaindawe. Miki chiti ikaibu min jatu kexexun duawaya jau
jiwepakexanunbunwen. Jehová Diosuun, min ma ea yubaxuki, min jatu
pepa waya enabu xanen ibui jau benimai pepakubainxanunbunwen,
jeneamadan", anikiaki.

****

Mefi-bóset jawen ibu Jonatánwen taexun Davidin duawanikiaki, na janchadan

9 1 Xaba betsatian Jonatánkidi shinanbaun Davidin jatu yukakin: "En
jaibu Jonatán shinankin en duawakatsi ikaiwen taea ¿Saúlun enabu
juni betsa texeni jiweyuamen?" jatu wa
2 Saúl enabun dayadu juni betsa Sibá jiwea David yuiabu jau
yuixuntanunbun jatu yunua ixuntanabu xanen ibujaida David anu Sibá
jua yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Jabia min miamen, Sibádan?— aka
kemakin:
—Xanen ibuun, min dayadudan, en jabiaki— aka
3 xanen ibun ana yukakin:
—Saúl enabudan, ¿juni betsa texeima jiweyuamen? ean Diosun
kenawen taexun en medabewatidukidan— aka
Sibán kemakin:
—Jaa, Jonatánen juni bake bestichai jiweaki. Jakia jawen tae dabe
chakabuki— aka
4 Davidin yukakin:
—¿Janimen?— aka
Sibán kemakin:
—Mae betsa Lodebar anu Amielin bake Maquirin jiwe anu
jiweaki— aka
5 janua jau ixuntanunbun Davidin jatu yunua buxun David anu jawen
bakebidantiki nanexun iabidanaibun 6 Jonatánen bake, Saúlun baba Mefi-
bóset David anu buteabu Davidki mesei ja bebun danti iki beti ikaya
benimakin Davidin yukakin:
—Jonatánen bake Mefi-bósetiin, ¿min miamen?— aka
—Jaa. Xanen ibuun, min ea kena en juxudan, min dayadudan, en
jabiaki— aka
7 Davidin yuikin:
—Min epa Jonatán shinankubainkin pepawen en mia
duawakubainxanaiwen taea dateyamawe. Min juchi Saúlun mae tibi bai
pepa betsa betsapabu inun ji pepa xukuabu tibi inun jawen jiwe betsa
betsapa en mia ibu wamaxanaii, ibu wabianibun jau mia ana inanunbun
jatu mebinmakinan. Nenu Jerusalén anu jiwexun en tapu anuxun ebetan
min pikubainxanaii— aka
8 jakia Mefi-bósetin kenwain ana beti ixun yuikin:
—Min en xanen ibujaidatuun, min tsumakididan, ¿jaskakin min ekidi
shinain? Eadan, en kaman mawa keska bestiki— aka
9 jaska wabia Saúlun dayadu ja dukuntun dayaxunpauni Sibá jau junun
Davidin kena ana jua Davidin yuikin:
—Dasibi min tsuma Saúl inun jawenabus jayanibu jawen jamapaidan,
jawen baba Mefi-bóset en yunuxuki. 10 Jaskawen taexun jawen bai tibi
min juni bakebu inun min dayadububetan dayaxunkubainxanwen.
Min tsuma xeni Saúlun enabun jau pi jiwekubainxanunbun miban
pawaibu tsekaxun janu aduti jiwe medan jatu mekexunkubainxanwen.
Jaskabiaken Saúlun baban ebetan pikubainxanikiki— akaya Sibá 15 juni
bakebu inun 20 dayaduyatun 11 kemakin xanen ibu yuikin:
—Dasibi min xanen ibujaidatun ea yunua en min dayaduwen taexun
en axunkubainxanaii— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

januxun xanen ibujaidatun juni bake keska Mefi-bósetin Davidbetan
pikubainikiaki, jawen tapu anuxunan. 12-13 Ja dikabi Mefi-bósetin
enabu inun jawen juni bakeishta jawen kena Micaías, Sibá inun jawen
dayadubun jatu dayaxunkubainibukiaki, medabewakinan. Jamen
Mefi-bóset Davidin duajaidawakubainxanaiwen taea Jerusalén anu
jiwexun Davidbetan pikubainikiaki, jaska jawen tae dabe chakabu jawa
xuxamadan.

****

Juni betsa Urías jatu tenanmatan jawen ain Betsabé
janubi Davidin binikiaki, na janchadan

11 1 Xaba betsatian badi pakei ni jua tueaya jatun beya
chibain xanen ibubu detenamei bumisbutian Davidin jawen
detenamenika xanen ibu Joab inun jawen detenamenika xanen ibu
bexmasbu inun Israelin enabu detenamenikabu dasibi jatu yunua
buxun Amón nawabun mai pakea anuxun jatu detekin maematan jatun
mae ewapa jawen kena Rabá jatu mebiainbu jakia David jatube kama
Jerusalén anu niti ishian jiwea
2 xaba betsatian juindukuin dakabai ma badi kai jikiaya David
benikauni jawen jiwe sapa xeni manaundi anu nixun uinbaunkin
ainbu jawenduajaida bachiuma nashiai 3 bechitan: “¿Tsuamenkain?
Uintankanwen”, iwanan, jatu yunua buxun yukatani bexun yuikin:
“Eliamnen ainbu bake Betsabéki, Hitita nawa Uríasin ainan”, akabu 4 jau
ixuntanunbun jawen dayadubu Davidin jatu yunua yuitan ixuntanabu
Davidin bichixun chutakin jawen juda idumawawen taea ainbu chuki
nashitan janua jawen jiwe anu chintunkainima
5 ana jimi ikama janu jimi imis binukainaya ma bake bima tuya
unantan jau David banabimatanun jawen tsuma yunua kaxun:
“Betsabé ma tuyakiaki”, iwanan, David yuia 6 januxun ninkatan jawen
detenamenika xanen ibu Joab anu jawen jancha bumakin Davidin
yuikin: “Hitita nawa Urías jau juyunun ea anu nichinyuwe”, iwanan, jatu
yunua, buxun jabias jancha Joab yuiabu David anu Joabin Urías yunua
7 jukidan David bebun nitushiai Urías Davidin yukakin: “Joab inun nukun
detenamenikabudan, ¿jaskada kaya detenameaibu kaka bexun min ea
yuiai?” aka Uríasin jaskaibu dasibi yuia 8 ninkatan januxun bepadankin
jau jawen ain anu katanun Davidin yuikin: “Min jiwe anu kaxun min
tae chuki petan min ainbe juindukuin uxayutanwen”, aka Davidin jiwe
jawendua anua Urías kainkainaya Uríasin jiwe anu piti pepa inankuinkin
xanen ibujaida Davidin jatu bumaxunbia 9 jawen jiwe anu Urías kama
Davidin jiwe jikiti xui dapi xanen ibujaida David mekemisbube Urías
meshu medan uxashinaya 10 jawen jiwe anu Urías kama uxashinai David
yuiabu Urías jau junun Davidin kena Urías juai Davidin yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Chaijaidakea min jua punu nukabia ¿jaskai min jiwe anu min kama
ishiain?— aka
11 kemakin Uríasin yuikin:
—Ji punyan tinin wanxun xubu keska waxun Jehován jancha aduni
bau tsauinmabu jabias keska anu Israelin enabu 10 xukuabu Jerusalén
nortekidi jiweabu detenamenikabu inun Judán enabu detenamenikabudi
pi uxakanikiki. En detenamenika xanen ibu Joab inun min xanen ibu
bexmasbu jabias anudi kene anuma naxabakan uxadiakubainkanikiki.
Detenameaibu keskai en jiwe anu jikixun pikin nuxukin en ain chutakin
jaska dasibi betsa betsapa en atidumaki, bika tenebiakinan— aka
12 jaskabiaya Davidin ana nichinkin:
—Jaskakenan, ikis ana bashikuyuwe, meshukidi min kaya en mia
nichinxanaidan— aka
Davidin jaska wa jawen jiwe anu ana kama meshukidi jabianua
katankatsi Jerusalén anu Urías bashikuken 13 jabias xabatian jau jabetan
piyunun itan Davidin pimakin Urías paenjaidawa janua meshu medan
Urías Davidin jiwe anua kainkaina jawen jiwe anu ana kama jakia
Davidin jiwe jikiti xui dapi xanen ibu mekemisbube Urías niti ika ana
uxashinaya
14 penama Davidin ninkatan detenamenika xanen ibu Joab jawen
jancha kenexun Joab anu Urías inan buxun 15 Joab inan bepenxun jaska
Davidin keneshina june Joabin yuikin: “Jau jatube detenamenun Urías
dukun jatu bebun nichinxanwen, detenamejaidai meseaibu anudan, jau ja
dukun tsakakin tenanunbunan”, aka
16 jaska kenexunshina uinkin ninkatan jau jatube detenametanun
ixun jawen detenamenikabu yunukin Amon nawabun maewan Joabin
jatu ana kexemabaunkin janu Amon nawa mentsisipajaidabu mapuabu
bebun Joabin Urías yunukin nichian 17 jatun maewan mekekin
Joabin detenamenikabu detenun ika jawaida kainbidan betsa betsapa
jatu detekin Davidin detenamenika xanen ibu bexmasbube jatube
detenamei mawabun chipu jatu benabaunkin ja mawabu anuadi Uríasdi
tenanbainabu bechidiatan
18 Amon nawabun maewan mebinun ika jatube detenamei jaskashinabu
Joabin David anu jancha bumakatsi ikin 19 jatun jancha bunika
Joabin yunukin yuikin: “Jaskai nun jatube detenamekunkidanshina
xanen ibujaida David min dasibi banabimakin keyua 20 xanen ibu
sinatajaidakin, mia yukakin: ‘Ja maewan anuabu detenun ika ¿jaskai
ja dapijaida bushianbumen? Maewan mishki kenebaunibu mamakixun
mishki tunku putatidubu ¿jaskai nukunabun unanma ikasi jatu dapijaida
bushianbumen? 21 Mae Tebés anuxun mishki kenebaunibu mamakixun
jawen deneti mishki ainbun jatu anu putakin Jerubaalin bake Abimélec
tenainmabudan, ¿jabunan, shinanma ikanimenkain? ¿Jaskakin maewan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mishki kenebaunibu anu dapijaida bushianbumen?' ikaya kemakin eska
waxanwen: 'Ja dikabi min xanen ibu bexmas Hitita nawa Urías jatube
tenandiashinakiaki', akin ea yuixuntanwen", aka
22 jatun jancha bunika kai jikixun jaska Joabin dasibi yunushina
xanen ibujaida David yuikin keyua jaska Joabin yuishina keskai David
sinatajaidaya
23 januxun jancha bunikatun yuikin:
—Jemaintin xabakanxun nuku detenun ika Amon nawa
detenamenikabun kainbidankin jabu dukuntun nuku binutan
nuku detebaunabu chishtekidi jui mae jikiti xui anu nun jatube
chintunkidanaya 24 januxun mishki kenebaunibu anuxun pia kuinwen
nuku tsaka tsaka akaibun min xanen ibujaidatun detenamenika xanen
ibu bexmas betsa betsapabu jatu maemakin tenankin januxun ja dikabi
Hitita nawa Urías jatube tenandiashinabuki— aka
25 jaska wa ninkatan jatun jancha bunika Davidin kemakin yuikin:
—Eska Joab ana yuitanwen: "Ja mawashinabuwen jaskaida jatuwen
dateyamawe, detenameadan, jabiaskakidan. Jakia ana kushipajaidakain
ja maewan yamawakin man detekin keyutiduki", akin jaska Joab yuikin
min jatu shinan chankanwantiduki— aka
26 janua Betsabén ma jawen bene Urías mawashina ninkatan 7 día
kaxakunkaini mainshinken 27 chipu Betsabé kaxa neseshinken jau
itanunbun Davidin jatu yunua ixuntanabu jawen jiwe jawendua anu
Davidin maewashinxun ainwanshina bebunkidi tuyaima juni bake
kainbiaken jaska Davidin Urías ichakawaimawen taea Jehová jawen
benimama inikiaki.

Natánen David chitekin ja anikiaki, na janchadan

12 1 Diosun jawen jancha yuixunika Natán Davidbe jau janchatanun
yunua ka jaki nukutan ja bebun nixun Natánen David yuikin:
—Eska xabakabi mia miyuinun ea ninkawe. Mae betsa anua juni
dabe jiweabu betsa mabuwanyan betsa mitanuma mabu eskadabesya
2 ja mabuwanyan chaxuwan inun ina awa midimajaida jayaken 3 jakia
ja juni mitanuma chaxuwan yuxan pishta besti peiwen bima jaya
ibubis yumewakin jawen bakebubetan ewawakin jabias kenchaki
piai anua pimakin nuxuai anua amakin jawen xuchi anu datanxun
uxankin yumewakubainkin ja junin jawen bake ainbu bechipaikin
akawaya 4 janua xaba betsatian juni betsa chai nimis bai tanabidani
juni mabuwanyan jiwe anu uinun ika jikia, jakia ja juni jaki bayua
jau bawaxununbun jawen inabu anua juni mabuwanyantun jawen
ina mekatsi ikama jakia ja juni mitanuman chaxuwan pishta jamen
bianxun jawen dayadubu bawamatan ja juni jua mabuyanwantun
pimaimakiaki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Davidin ninkatan juni mabuwanyanki sinatajaidakin Natán yuikin:
—Diosun ninkaiwen taexun janchakin en mia yuiaii, ja junin
ichakawakin chakabujaidawaimadan, jawen nuiama tenantiki. 6 Jamen
ja chaxuwan pishta pakakinan, jawen kadudan, dabe inun dabeki
jau inanxanunwen, ja jawa ibubis jawen nuiai uinmama ikimawen
taexunan— ikaya
7 januxun Natánen yuikin:
—Ja junikidi en mia yuiaidan, jabia min miaki. Jaskawen taexun
Israelin enabu mekenika Dios Jehován xabakabi mia yuikiki. Ninkawe:
“Israelin enabu min xanen ibujaidakunkainxanun en mia katuniki.
Bebunkidi Saúlun mia detekatsis ikaya jawen kushipa nemakin en
mia mekekubainiki. 8 Min jatu mekekubainxanun min xanen ibu
Saúlun jiwe jawendua inun jawen ainbuaibu en mia yunuyamaki. Ja
dikabi jawenabu anua Judán enabu tadi paxkanibu ja Israelin enabu
paxkabiabainibun jabu anu en mia yunudianiki, ja dabe mekei min
xanen ibu ikunkainxanunan. Jaska wakin en mia yununi eskadabes min
shinanyan en ana mia ichapa inankeanaii. 9 ¿Jaskakin min en jancha
ea ninka pewama ikimaxun en jaska bechipaiai keska min akama
danainmamen? Amón nawabu Hitita nawa Urías jatu tenanmanun,
iwanan, jau Urías nichinxanun min Joab yunua Urías jatu tenanmaimaki,
jatu jaska wamatan jawen ain mina wakin bikatsidan. 10 Jaska wakin ea
danankin shinanma Hitita nawa Uríasin ain biankin min ainwainmawen
taexun ean minabu kupikin betsa betsapawen jatube en mia bika
tenemakubainxanaii. 11 Eska Jehován mia yuikiki. Minabun jau mia
chakabuwanunbun en jatu yunuxanaii. Min bedubi min ainbuaibu betsa
mia mebintan mia dapi juni betsa jiwea en yunua xabakan badi chaxa
anuxun min ain chutaxankanikiki. 12 Jamen mia chutanameidan, june
min ikimaki. Jakia ean jatu mia uinmakinan, Israelin enabu dasibibun
uiainbun en jatu xabakanxun chutanamemai uinxankanikiki”— akin
Natánen Jehová jancha yuixuna
13 e itan jaskaima Natán bebuxun Davidin yuikin:
—Jehová danankin chakabu betsa betsapa en akimaki— ikaya
kemakin Natánen yuikin:
—Min chakabuwaimawen taexun Jehován mia kupia min mia mawama
ixanaii. 14 Jakia Jehová jabi min dakejaidawaimawen taea min juni bake
Betsabé dama kainshina samama ja mia mawaxunxanikiki— atan
15 januxun ana jancha wama Natán jawen jiwe anu chintunkainken
janua Uríasin ainki Davidin bake waima ma kainshina Jehován isin
tenema chakayamaya 16 jawen bakewen nuijaidai jawa piamajaida
samakei meshu chaitanai jinamas main tin ika dakaxun jau jawen bake
xuxanun Davidin Jehová yukaxunkubainaya 17 janua anibu unanepabun
David medabewamisbu buxun main daka benitan pimanun, iwanan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unanxubida yui pewabiabu jakia jatu ninkabiatan jatubetan piama
ikunkainaya
18 janua 7 día binutan jawen juni bake mawaya anibu unanepabun
jawen datei yuiti tenekin shinain: “Jawen bake jiweyuken nun daewakin
jancha wabia nuku jawa ninkamajaida ishianki. ¿Ma bakeishta
mawaken jadakidi nun yuitidumen? Ninkatan itimaskakauani ibubis
ichakanikatiduki, jawen nui isin teneidan”, ika shinain dateaibun
19 janua june anibu unanepabu yuinameaibu uinxun jawen bake ma
mawa shinankin jatu yukakin:
—¿Bakeishtadan, ma mawaxumen?— jatu wa
jabun kemakin yuikin:
—Jaa, ma mawaxuki— akabu
20 jaska wabu ninkatan main daka benikaini ka jawen tadi detsis
pekatan nashi petan tadi bena sawetan xeni inintiwen cha ikeaketan
Dioski nukuti tadi jiwe puntea anu kaxun tadi jiwe bebun jemaintin danti
iki beti ixun Jehová kenwanbai chipu benikaini jawen jiwe anu kaxun
jatu piti yuka bexuanbu pikin nuxukin yaniwaya
21 jatun beya chibanmawen taexun anibu unanepabun yukakin:
—Xanen ibuun, tsua jaskatimabiaken nukun beya chibanma ¿min jawai
jaskai? Min bake isin tenei jiweyuken samakei min bakewen taea min
kaxakunkainshinaki. Jakia ma mawaken bis bis iki kaxama benikidan min
ma piaii. Nuku tapinmawe, jaskada shinain min ikimenkainan— akabu,
22 kemakin Davidin jatu yuikin:
—En bake isin tenei jiweyuken jau mawayamanun ewen Jehová nuitiduki,
ixun shinain samakei en kaxakunkainshinaki. 23 Ikis ma mawaken jaska
waxun en ana jiwematidumawen taea jamen en samaketidumaki. Jaska
watan ana chintunwankin en jiwematidumaki. Chipu eadi mawatan en jaki
nukui ka jadi eki nukuxanikiki— jatu wanikiaki.

Salomón kainikiaki, na janchadan

24 Janua jawen bake debuimaken jawen ain Betsabé Davidin atimas
daewaxun ana chutakubaina ana bake bima juni bake kaian Davidin
kenakin: “Salomónki”, anikiaki. 25 Ja juni bake bechipaikin Diosun
jancha yuixunika Natán yuimakin Jehován David unanmaimawen taexun
jawen kena betsa wakin Davidin kenakin: “Jedidíaski”, adianikiaki,
nukun janchawen: “Ja Jehován bechipaikiki”, akinan.

****

David xanen ibu jawen bake Absalónen mebinun ika inikiaki, na janchadan

15 1 Jerusalén anu Davidin juni bake betsa Absalón jiwekunkaini
ibubis shinan chakai kein xanen ibuxanun, iwanan, jawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

caballo tadanti pepa inun caballo kushipabu bitan 50 detenamenikabu
katukin jatu tsumawatan ma jatu yunukubainmis 2 penama tibi Absalón
bututan jawen epa Davidin jiwe anu jawen mae kenebaunibu janu
jikiti xui anu xaba tibi kexea Absalón nixun xanen ibujaida jawadakidi
ichakanikatima Davidin jau jatu pewaxunun yukakatsi janu beaibu,
bestibu jatu kenaxun Absalónen jatu yukapakekin: "¿Jadatu mae anua
min juai?" jatu apakeaya jatun mae inun jadatuda Israelin enabu xukua
anua inun jaska shinanbidankin xanen ibujaida David jadi yukai beaibu
bebunkidi yuiabu 3 Absalónen ninkatan jatu yuikin: "Chanima jawada
min yukakatsi ikai peki, ichakanikatimadan. Jakia xanen ibujaida min
yukai tsuan mia yuixuntidu jayamaki", 4 iwanan, jatu yuikubainmis: "Ean
matu medabewakin en matu duawaya jawada yuka iki jau man eanu
bexanunbun nukunabu dasibi xanen ibuxuni en matun unantinankatsis
ikai man ea katutidumenkaintsa", ikin jatu yuikubainaya 5 tsuanda
yukatanun ika chaima juai jatun beya chibankin metaka atan jaibuwakin
ikuxun jatu tantsu akubainmis 6 xanen ibujaida Davidin jau bika teneaibu
jatu xabakabi pewaxunxanun Israelin enabu dasibi beaibu Absalónen
jatu nemakin jaibuwakin jatu shinan betsamakin David jau ana
shinanyamaxanunbun ibubis jakidi besti jatu shinanmakubainaya
7 jatu jaska wakubaini 4 año nichintan jawen epa David anu kaxun
Absalónen yuikin:
—En xanen ibuun, jaska en Jehová yubaima Hebrón anu kaxun
ea atanun ixun en mia yukaii. ¿Katanpa? 8 Min dayadu eadan, Siria
anu mae betsa Guesur anu jiwexun yuikin: "Jerusalén anu en ana
jiwexanun Jehován ea yunua Hebrón anuxun chaxuwan bake tesenxun
chiwen menukin keyukin en mia kenwain juxanaii", akin Jehová en
yubaimaki— aka
9 xanen ibujaida Davidin kemakin yuikin:
—Unanuma katanwen— aka
jakia Hebrón anu Absalón kadiama ma jatu pewamis jadi kakin
10 Israelin enabu xukuabu tibi anu jawen jancha bunikabu yunukatsi jatu
yuikin:
—Trompeta chan chan akubainaibu ninkatan: "Hebrón anu
ma xanen ibu bena dasibibun Absalón ma katuabuki", akin jatu
yuiakeakebauntankanwen— jatu wa buabun 11 ja dikabi 200 junibu
Jerusalén anu jiweabu jawen jancha ikunwain jawen chakabu
unandiama Hebrón anu jabe budiabun 12 chaxuwan bake ichapa
tesenxun chiwen menuxunkin jabetan Jehová kenwantanun, iwanan,
Davidin medabewanika betsa jawen kena Ahitófel jawen mae Guiló
anuadan, Absalónen ja iyukatsi kena kaxun Absalónen jatu yunua
jaskakubainaibun David xanen ibu mebinkatsis ikin Absalón kushipakin
jabun chibanmis xaba tibi jatu ichawakubainaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jerusalén anua David jawaida paxanikiaki, na janchadan

13 jaska Absalónen akai unantan jancha bunika David anu kaxun
yuikin:
—Israelin enabu ichapajaidatun Absalón chibanun ixun
shinankanikiki, xanen ibu wakatsi ikinan— aka 14 jaska wa ninkatan
jawen xanen ibu bexmasbu dasibi Jerusalén anu jabe jiwexun mekeabu
Davidin jatu yunukin:
—Dasibi menan jawaida taxnidibainankanwen. Nun yane kamaken
Absalón juken nun jaskatan paxatidubumaki. Jawenabu bexun nuku
chakabujaida wakin nenu Jerusalén anu nukube jiweabu nupe kenu
chaipawen nuku dete keyui betidubuki. Menan budinankanwen— jatu
wa
15 jatun xanen ibu kemakin yuikin:
—Min nukun xanen ibujaidatun jaska min nuku shinanxuna nun mibe
kaii— akabu
16 janua David taxnikainkin jawen ain betsa betsapabu inun, jawen
bakebu junibu inun ainbuaibu inun, jawen xanen ibu bexmasbu inun,
jawen tsumabun dayadubu jatu iyukin jawen jiwe jawendua jau jabun
besti mekexunkubainunbun ja 10 jawen ain nantakea jabu dayaxunmisbu
jabu besti bashibaini Jerusalén anua xanen ibujaida David paxai
kainkaini 17 jabun chibainbu dasibibube David kai maewan kesukauana
jawen jenea jiwe anu David jatube niti itan 18 januxun jawen xanen ibu
bexmasbun David jau kexebainunbun ja dapi jatu nichintan januxun
jawen yuda jabun mekemis Querete nawabu inun Pelete nawabu
bebuaibun ja kachu 600 detenamenikabu Geteo nawabu David dapi
mapuabu Gat anua David dayaxunun ika jabe benibu jabe mapumisbu ja
kachu jatu bebun mapudiabun 19 jatu jaska waitian juni betsa Filisteo Gat
anua jawen kena Itai jushian bechitan xanen ibujaida Davidin yuikin:
—¿Jaskai mia dikabi min nukube juai, paxaidan? Nawa betsa min
dama jushian min nukunabumaki. Jaskamaki. Min chintunkaintiduki,
xanen ibu benabe unanuma jiweidan. 20 Dama Jerusalén anu jiwetanun
ika min jikishinaki. Jaskawen taea: “Ebe kawe”, en mia watidumaki.
Janida emebi en kai en unanmawen taexun min nukube kanun, iwanan,
en mia yuitidumaki. Minabu iyui min jiwe anu chintundikaintanwen.
Min jaskakainaidan, peki. Min ewen nuiaya jau Jehován mia duawakin
medabewakubainxanunwen— aka
21 kemakin Itain xanen ibujaida David yuikin:
—Min mekenika Dios Jehová inun min en xanen ibu matu dabe
ikunwankin en matu chibainwen taexun en mia yubaii. Janida min kaya
min dayadui en mibe kaii. Min jiweken en mibe jiwexanaii. Min mawaya
en mibe mawadiaxanaii— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 jawen jancha ninkajaidatan kemakin Davidin yuikin:
—Jaskakenan, nukube kakunkainwen— aka
jabiatiandi Itai inun jabe beshianbu Davidbe bui 23 Jerusalén anua
kainbainaibun jatu dapi jiwebaunabun buaibu jatu uin jatuwen nui
kaxa chakayamaibun Paxku Cedrón pukebainaibun jatu chibain xanen
ibujaida David paxku pukediabaini jadi tsua jiweabuma anu David
bebuxuni bai tanabainaibun 24 Paxku Cedrón pukediabuma Dios jatube
yubakani jancha aduni bau Levín enabun iabainaibube Diosbe jatunabu
janchaxunika dabe Sadoc inun Abiatar paxku kexa anu jatu bebun
buaibun Abiatar dapi Diosun jancha aduni bau tsauanbu Davidbe bukin
dainbainbainaibun 25 xanen ibujaida David kaxun Diosbe jatunabu
janchaxunika Sadoc yuikin:
—Maewan Jerusalén anu Dios jatube yubakani jancha aduni bau bui
chintunkainwen, Jehová ewen nuikin ea medabewa ana chintunkidan
jawen jancha aduni bau inun jawen tadi jiwe jania en ana jaki
nukutidumenkainan. 26 Jakia ea jawa bechipaiama jaska shinain keska
jau ea amaxanunwen— iwanan, 27 —Uian. Mia inun Abiatar Jerusalén
anu matun juni bake dabebe unanuma chintunbainditankanwen, mia
min juni bake Ahimaasbe inun Abiatar jawen juni bake Jonatánbedan.
28 Jerusalén anuxun man Absalón manaya enabube en kainkidanshinaki.
Janu tsua jiweabumanu Jene Jordán napanpa puketi pe anuxun
en manayuaii, Absalónkidi jaskadada jawen kaka man ea yunuai
manaidan— jatu wa
29 Levín enabu Diosun jancha aduni bau jatu iamabaini Sadoc inun
Abiatar Jerusalén anu chintunbainshinxun jadixun manaibun 30 Olivos
Mati anu jawenabube kai Davidin jawen bichi tae pekatan mapekei juinti
nishma kaxai tadiwen mayabukua kaya janua jabe buaibudi mapekediai
tadiwen mayabukudia juinti nishmadi kaxadiakubainaibun 31 Ahitófel
unanepatun David medabewakubainima ana medabewama jakia
natian Absalón medabewaya David yuiabu jau Ahitófelin jaska shinain
Absalón amakatsi medabewakubainai jau jaska amakatsi ikai Jehován
kanemaxanun Davidin Jehová dayuikin ea akaya
32 mati mamaki anu januxun Dios kenwanmisbu anu David ma
mapeketanaya unudia jaki nukutanun ika jawen jaibu Arquita nawa betsa
Husai jawen tadi ushnikia mai mishpuwen mapu tukua Davidki nukua
33 Davidin yuikin:
—Ebe kakin ea jawa medabewamabia min ana ea bika tenematiduki.
34 Jakia Jerusalén anu chintunkaini kaxun nashi petan tadi bena sawetan
Absalón juai yuikin:
“Xanen ibuun, en min dayaduki. Jabias min epa en
medabewakubainima keska wadiakin unanepa janchawen en mia
medabewakubainxanaii”, akin jaska Ahitófelin shinanxunkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

medabewabiamisken mian jawen shinan betsa wamakin Ahitófel ea
nemaxunkin min ea medabewatiduki. 35 Diosbe nukunabu janchaxunika
dabe Sadoc inun Abiatarin ea medabewadiakubainkanikiki. Xanen
ibujaidatun jiwe jawendua anuxun jawada dasibi ninka keyukin matun
ea yuixunkubainxankanwen. 36 Jawada Sadoc inun Abiatarin mia anua
ninkatan jatun juni bake Ahimaas inun Jonatán yunuabu eanu bexun
jabias jancha ea yuitidubuki— aka
37 Davidin jaibu Husain ninkatan kai Jerusalén anu jikiaya jabiatiandi
Absalón xanen ibui jaki chiti ikabube jikidiaya

Sibán David jaibuwai jabe janchanikiaki, na janchadan

16 1 mati mananan atimas binubaini David ana kai, Davidin jaibu
Jonatánen bake Mefi-bósetin dayadu jawen kena Sibá jawen
jiwe anua kainkidani uintanun ika Davidki nukui kakin asno pepa dabe
ja kabekantiyaki 200 misi ewapabu saku tibiki nanekin inun, 100 uva
bimi tsusin tsanpawakin kextu shadabu watan sakuki matawatan inun,
100 bimi piti jushian saku tibidi matawatan bichi bixtu uva vinodi jaki
nanetan duntanbaunkin bexe pewatan bui Davidki nukua 2 dasibi uinkin
xanen ibujaida Davidin Sibá yukakin:
—¿Jaskakin na jaska tibi min beai?— aka
daewakin Sibán kemakin yuikin:
—Na asno dabedan, xanen ibun enabus katsaumebaintidubuki. Misi
inun bimidan, bedunanbu min detenamenikabun pitidubuki. Janu tsua
jiweabumanu bui jin ikin vino atidubuki— aka
3 Davidin ana yukakin:
—¿Jania, min xanen ibu Saúl ipaunitun baba Mefi-bósetdan?— aka
Sibán kemakin yuikin:
—Jaska jawen juchi Saúl xanen ibukunkaini keska Israelin enabu
dasibibun xanen ibu wakin ana katutidubuwen taea shinain en tsuma
Mefi-bóset Jerusalén anu bashikuyuxuki— aka
4 jawen jancha ninkatan:
—Mefi-bóset en pepawabiani ana jakidi shinanma jawen jamapai tibi
Mefi-bóset jayani mebintan ikis dasibi en mia yunuai minaki— aka
David bebun danti iki beti ixun Sibán kemakin yuikin:
—Peki. Min en xanen ibu kayabiwen taexun min ea medabewaya en
mia shinankubainxanaii— aka
5 janua David ana kai mae betsa jawen kena Bahurim dainbainaya
juni betsa Saúlun enabu Guerán bake jawen kena Simí ja bebun
taxnikidan jawenabu inun jawen tsumabu detenamenikabun David
mekebiabun jancha chakabuwakin ichakin 6 David inun jawen xanen ibu
bexmasbukidi mishki tunku puta puta akubainkin 7 jaki sinatajaidakin
yupukin Simín David yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Miadan, min juni puben chakabuki. Nenu juama kawe, kawe— akin
8 —Saúl xanen ibuai mebinkin min jawenabu chakabuwakubainiwen
taexun Jehován mia ma kupiaki. Min xanen ibuai mebintan min bake
Absalón Jehován xanen ibu waikiki. Ibubis min chakabun mia ma achia
miadan, min juni betsan jimi akubainmiski, jawa pepa wamadan— akaya
9 Seruián juni bake Abisain David yuikin:
—¿Jaskakin ja juni kaman mawa pisi mayai keskakin min en xanen ibu
mia yupukin yuainmenkain? ¿Kaxun jawen buxka textetanpa?— aka
10 jakia xanen ibujaida Davidin kemakin yuikin:
—Seruián bakebuun, matu akamaki. Ea besti yupukin yuinun ja juni
Jehován ma yunuamenkain. Jehován ma yunuadan: “¿Jaskakin min
xanen ibu yupukin yuain?” akin, tsuan ja juni bextetidumaki— atan,
11 Abisai inun jawen xanen ibu bexmasbu Davidin ana jatu yuikin:
—En bake kayabitun besti ea tenanpanan ja juni Benjamínen
enabu dikabitun ea yupuikiki. Nemayamakanwen, jabiaska Jehován
yunuakidan. 12 Jaska ikis ea bika tenemaibun Jehován uinkin ekidi pe
shinankin ea ana duawakubainxanimenkain, na yuputi jancha chakabu
en ninkai keskamadan— jatu wabaini
13 David jawenabube bai tanabainaibun manan machi tantanbaini
kakin David yuankin yupukubainkin mishki tunku inun mai mishpu
Davidkidi Simín puta puta akubainaya 14 Simí ana shinanma David inun
jawenabu bui Jene Jordán kexa anu nidi itan punu nukabaina juindukuin
maniabun

Jerusalén anu Absalón jikinikiaki, na janchadan

15 Jerusalén anu Absalón jikinun ika kaya Israelin enabu ichapabu inun
Ahitófel chibain buaibun 16 janua unudiadi Davidin jaibujaida Arquita
nawa Husai Absalónki nukui jui kushipawen yui sai ikunkidani:
—¡Nukun xanen ibui jiwekunkainxanwen!
¡Jiwekunkainxanwen!— ikaya
17 metukin Absalón shinan chankanma Husai yukakin:
—Ea kenwankin en epa min jaibuwanidan, ¿ana shinanma min ma
putamen? ¿Jaskai min jabe kama ishianmen?— aka
18 bepadankin Husain kemakin yuikin:
—En katidumaki. Jau xanen ibukunkainxanun tsuada Jehová inun
Israelin enabu dasibibun ma katushinabe en bashikuyuaii. 19 ¿Ja dikabi
tsua en medabewatidumen? Min en jaibun bakeki. Jaska min epa en
medabewakubainima keska wadiakin unanepa janchawen en mia
medabewakubainxanaii— aka jawen jancha Absalónen ninkatan
20 januxun chipu Absalónen Ahitófel yukakin:
—¿En epakidi nun jaskaxanai? ¿Jawa man ea shinanmakin
yusintidumen?— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Ahitófelin kemakin Absalón yuikin:
—Jawen jiwe jawendua jau mekexununbun jawen 10 nantakea ain
jawen dayadubu min epan jatu bashibainshina jabu tibi chutan keyuwe.
Min jaska waya Israelin enabu dasibibun ninkakin min epa danankin min
sinatamai unanxankanikiki. Ja dikabi jabun mia chibainbu dasibibu ana
benimaxankanikiki— aka
22 jawen yusian chibankin Davidin jiwe jawendua mamaki tadi jiwe
wakin puntexunabu Israelin enabu Jerusalén anu jiwexun uiainbun
jawen epan 10 nantakea ain jawen dayadubu tibi Absalónen jatu
chutankubainikiaki. 23 Jaskakunkainaitian jawada akatsi yukakubainabu
Ahitófelin jatu shinanxunkin kemaya ja dukun Davidin ikunwanpauni
keska wakin jawen bake Absalónen ikunjaidawadiakubainikiaki, Dios
yukai keska wakubainkinan.

Ahitófelin yuba jancha Husain itimaskawanikiaki, na janchadan

17 1 Januxun jawaida medabewakatsi ikin Ahitófelin ana Absalón
yuikin:
—12,000 detenamenika pepabu jatu katunun ixun en shinaiin. Na
jabias meshu medan David detetanun ika jatubetan en chibankatsi
ikaii. 2 Ikis David inun jawenabu babua punu nuka maniabu jatu
datetushikin jawaida nun jatu tenantiduki. Datei jawenabu dasibibun
jenebaini paxaibun jatun xanen ibujaida David besti nun tenantiduki.
3 Juni bestichai min tenankatsis ikaii. Nun mia jaska waxunaya
min epa ana jayamaken Israelin enabu en mia daewaxunxanaii, jau
mia ana dananyamanunbunan. Jaskawen taea dasibibu unanuma
jiwekubainxankanikiki— aka
4 Absalón inun anibu unanepa medabewanikabun ninkatan jawen
yubati jancha pe bechipaiaibun 5 jakia jawen shinandi jau jatu yuiyunun
Arquita nawa Husai jau kenatanunbun Absalónen jatu yunua yuitanabu
6 Absalón anu Husai jua Ahitófelin jaska jancha yubakin yuixunxu
Absalónen Husai yukakin:
—Jaska Ahitófelin ma nuku yubaxudan, ¿jawen jancha chibankin nun
atidumen? Nun atidumadaka. Jaskada mian min shinainmenkain, nuku
yuiwe— aka
7 kemakin Husain yuikin:
—Jaska shinain pe yuibiamis ikis jaska yubakaxudan, pemaki. Entsedi
mia yuinun ninkawe. 8 Min epa inun jawen detenamenikabu mentsisipa
pubenjaidabuki. Yuinaka oso yuxan puben jawen bakebu bianbainabu
pubenjaidakin benai keskai sinatai min epa mesejaida dakaki. Min
unaiin. Ja dikabi min epa ma detenamei beyawen taea jawenabube
uxama jakia tadi benanta junea uxakunkainikiki. 9 Na jabia ikis mishki
tanpe medan kasmai, benanta tadi june anu ikaki. Jamen betsadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

detenamenikabu ichapama duakabi min jatu yunua min epan enabube
detenamei mina jatidi mawakubainaibun jakidi banabitan: “Davidin
enabun ma minabu jatu maemakin keyuabuki”, iwanan, yuikubainaibu
dasibibun jabiaskas shinantidubuki. 10 Minabu puben sinatabu inu betsa
león keskabia jaska ninkatan punu nukai babujaidaxankanikiki. Min
epa inun jawenabu jabun chibanmisbu pubenjaidabudan, Israelin enabu
dasibibun unanjaidakanikiki. 11 Ean en mia yusiainan, eska shinankin
en mia yuiai ninkawe. Israelin enabu juni dasibibu norte Dan anua inun
Sur Beerseba anua namakis jiweabu ianenwan kexa mashiti keska mia
anu jau ichai keyuxanunbunwen. Ma min janu jatu ichawa min epan
enabube detenamenun ika mian ibubis jatu yunui jatube kaxanwen.
12 Janida kawanai jaki nukutan nun detexanaii. Basnunwen basi mecha
wamis keska wakin nun jatu achixanaii. Min epa inun jawenabu junibu
tenan keyukin nun betsa jeneama ixanaii. 13 Jakia mae betsa mishkiwen
kenebaunibu anu paxai jikiaibun Israelin enabu juni dasibibun dispi
buxun jawen mishki kene tseka tseka akin keyutan dispiwen neatan
xadabainbainkin paxku anu puta keyukin mishki bestichai nun
jenetidumaki, jaska watan jatu dasibi tenankin keyukinan— aka
14 jaska wa ninkatan Absalón inun Israelin enabu anibu unanepabu
yuinamei: “Ahitófelin nuku yusiain jancha pebia Arquita nawa Husain
nuku yusiain janchawen Ahitófel binumakin pewaikiki”, inibukiaki.
Absalón chakabuwamakatsi ikama Ahitófelin yusian jancha pepa
Jehován jatu chibanmakin amama inikiaki.
15 Jatu jancha wabaini kaxun jawen yusian jancha Ahitófelin Absalón
inun Israelin enabu anibu unanepabu jatu yuixu inun jawen yusian
jancha jatu yuidiaxu Diosbe jawenabu janchaxunika Sadoc inun Abiatar
Husain jatu banabimatan 16 ana jatu yuikin:
—David inun jawenabu jadi tsua jiweabuma anu bushianbu jau jatu
tenanyamanunbun janua jene puketi pe anu ana uxama Jene Jordán
kexa betsaudi jau jawaida pukebaintanunbun jawaidakain David jau
yuitanunbun matun juni bakebu yunukanwen— jatu wa
17 Jerusalén anuxun jau jatu uinyamanunbun Diosbe jawenabu
janchaxunikabun juni bake dabe Jonatán inun Ahimaas jatu yunukin nichian mae
betsa Jerusalén binubaun jawen kena En-roguel anuxun manai maniabun jawen
dayadu ainbu yuia ja ainbu jawaida kaxun jatu yuia David yuinun ika jawaida ja
dabe kainbainaibun 18 jakia jaskabainaibun bedunan betsan jatu uintan ja dabetun
David banabimanun ika buaibun jawaida kain Absalón banabima jatu yunua
chibainbun janua jabu bui mae betsa Bahurim anu jatun jaibun jiwe jemaintin
anu jikitan, jabianudi unpax bimisbu kini mishki kenebaunibu anu junei jikiaibun
19 januxun jawen ainen beputi ewapawen jatu bepuxun ja mamaki xekiwan trigo
xemeshina jexe badin wankin bexna tsuan jawa unanmaken 20 ja kachu jatu ichun
jatu benai Absalónen dayadubu buxun ainbu yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Ahimaas inun Jonatánan, jani bukanxumen?— akabu
ainbun jatu bepadankin yuikin:
—Nenu nuku dainbainkanxuki, jenekidi bukinan— jatu wa, jenekidi
buxun benakubauntani jatu bechiama Jerusalén anu chintunbainaibun
21 ma buabu uintan jatu bepeanbu unpax biti kini anua Ahimaas inun
Jonatán kainbaini kushibain xanen ibujaida David anu buxun yuikin:
—Ahitófelin jau matu tenain benunbun jatu yunuxukiaki. Jawaida
benitan jene pukedibaintankanwen— jatu wabu 22 jatun jancha ninkatan
David inun jawenabu beni keyutan jawaidabaini Jene Jordán ma puke
keyubainabun ma penaken jene kexa tsua ana janu jayabumaken
23 jawen yusian jancha ninkatan axuanbumawen taea Ahitófelin unantan punu
nukai juinti nishmatan jawen asnoki katsaumekaini kainkaini janua kaini anu
kaxun januxun jawen jiwe inun jawen mabu inun jawen yunu bai betsa betsapa
jawenabus jatu yunu keyutan jabiatiandi dispi bua jiki nexatan ibubis tenexeketan
mawa jawen epa maiwanibu dapi maiwadianibukiaki.

Mae betsa jawen kena Mahanaim anu David jikinikiaki, na janchadan

24 Jene Jordán pukebainshina nortekidi bui maewan betsa jawen kena
Mahanaim anu David jawenabube jikiaya, jawen bake Absalónen Israelin
enabubetan David chibain Jene Jordán pukediabainaibun
25 Joab Davidbe kashianwen taexun jawen detenamenikabu xanen ibu
bena katukatsi ikin jau jatu bebuxunun Absalónen Amasá katunikiaki.
Amasán epadan, Ismaelin enabu betsa jawen kena Itrá inikiaki. Itrá
Abigailbe chutanamemisdan, Abigail inun jawen betsa Seruiá Nahasun
bakebu inikiaki. Seruiá Joabin ewa inikiaki.
26 Galaad mai pakea anuxun Absalón inun Israelin enabu jabe buxun jatun
tadi jiwe puntebaunabun 27-29 Mahanaim anu David kai jikitushiaibun jatu
bechibidankin shinankin: “Jadi tsua jiweabumanua punu nuka, bunibidani unpax
manubidankanikiki”, iwanan, jatu i pewakin jatu duawakin jaki dakati inun, mai
kencha inun, mai kenti inun, jatun piti xekiwan dabe trigo inun, cebada dudu
inun, tsui inun, yusu ewapa inun, yusu pexemishtin lentejas inun, buna bata
inun, awa chuchu katsai buspuai inun, ina awa inun chaxuwan chuchu tanki
Davidbe beabun jau pinunbun jawen dayadubu jatu bumaxuni Amón nawabun
mae jatun kena Rabá anua Nahasun juni bake Sobí inun, mae betsa Lodebar anua
Amielin juni bake Maquir inun, Galaad mai pakea mae betsa Roguelim anua
Barzilai xanen ibun ja dabe inun bestitun Mahanaim anu David jikia bechibidan
duawanibukiaki.

Detenamekin Joabin Absalón tenanikiaki, na janchadan

18 1 Jawen detenamenikabu jatu unanti wakin dasibibu Davidin jatu
tana keyukin ja dukun 1,000 juni xukuabu tibi paxka keyutan
xukuabu tibi anua juni bestichai xanen ibu wakin keyudiatan januxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana jatu paxka betsa wakin 100 junibu tibi xanen ibu bexmas jatu
katumadiatan 2 dasibibun detenamenikabu xanen ibujaida dabe inun
besti katukin Seruián bake Joab inun, Joabin betsa Abisai inun, Gat
anua Filisteo nawa Itai katuxun jau jatu yunukubainunbun jati xukua
detenamenika Joab anu yunukin jati xukua betsa jabiatidi detenamenika
Abisai anu yunukin jati texekanxu jabiatidi detenamenika Itai anu
yunukin keyutan jawen detenamenikabu dasibi Davidin jatu yuikin:
—Man detenamei kayadan, en matube kaii— jatu wa
3 jakia jabun kemakin:
—Jaskamaki. Xanen ibuun, nukube kayamawe. Nuku deteaibun
nun paxaimenkain. Nuku namakis tenankanimenkain. Absalón
inun jawenabun nuku detenun ika juama jakia mia besti tenankin
yamawakatsis ikanikiki. Jaskaken mia min nukun xanen ibu nun
mia mekei yaushijaidaii, nuku 10,000 keskadan. Jaskawen taea min
nukun xanen ibudan, na jabia mae mishki kenebaunibu anu min niti
ika pejaidaki. Na jabianuxun betsabu min jatu yunutiduki, jau nuku
medabewai bununbunan— akabu
4 jatun jancha pe ninkatan xanen ibujaida Davidin jatu kemakin:
—Jawada pe man shinankin man ea yunubaina en matu axuntiduki—
jatu watan jawaida jikiti xui anua kaintan David xabakan nixun jatu
uianyan detenamenikabu xukua tibi 1,000 paxkaxu 100 tibi jatun xanen
ibuya maewan Mahanaim anua kainbainbainaibun
5 Joab inun Abisai inun Itai jabu tibi kaindiabainaibu Davidin jatu
yuikin:
—Man ewen nuaiwen taexun en bake Absalón achitan ea pe
mekexuntankanwen— jatu wapakeaya jaska Absalónkidi Davidin jatu
yunuai dasibibun ninkabainbainaibun 6 Absalón Israelin enabu xanen
ibuxunaya jawen detenamenikabube detenamenun ika main bui
Efraín paxku napanpa anu ni xukua tsukus anu Davidin enabu inun
Absalónen enabu nukukunantan detenamei taei 7-8 Davidin enabun
jatu maemakin detekin midima tenankubaini mai pakea jidabi anua
jatu detekubainkin machatu chaipawen mawaida xabakanxun jatu
tenantidubumabia paxai bui ni xukua tsukus anu jiki idui yumainbu
midimajaida jatu tenanbu jabias xabaki 20,000 junibu mawanibukiaki.
9 Detenameaibu napuman Absalón mulo katsaumea kainkainaya
achitanun ika Davidin enabu jachun kushibainkin chibanbainabu muloki
katsaua Absalón paxai kushikaini ji ewapa punyan tinian tebebakainkin
Absalónen bu chaipa ji punyan tuaxki ustankin yabukin mestenwan
dunuken mulo besti ja mais kushikainaya 10 Joabin detenamenika betsan
Absalón dunua uinbaini kaxun Joab yuikin:
—Absalón ji punyanki jawen buwen yabukutan dunua jukin en
uinbidanaii— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 kemakin Joabin jawaida yuikin:
—¿Uinbiakin jawakin jabianua tenankin min main pakeama ixumen?
Min jaska wabidanaya benimakin 10 plata pei jexe ewapa inun
chinexeketi bena jawendua en mia inankeanaii— aka
12 jakia ja junin Joab kemakin yuikin:
—1,000 plata pei jexe min ea inanbia nukun xanen ibun bake en
jawa jaki sinatakin ichakawantidumaki. Jawen bake Absalón mekenun
ixun nukun xanen ibujaida Davidin mia inun Abisai inun Itai matu
yunuai dasibitun nun ninkabidanaki. 13 Jaska min ea yunuai keska
en abidanxudan, en jamen akeanxuki. Jakia dasibi yuka imiswen
taexun nukun xanen ibu nun padantidumaki. Tapintan jawen bake
en tenananken jau ea kupinun jatu yunuaya mian min ea jawa
nemaxuntidumaki— aka
14 Joabin kemakin yuikin:
—Jatixuinda jamen en mibe janchatidumaki— abain Absalón dunua
anu kaxun jashi dabe inun besti buxun jawen juinti anu ja dabe inun
bestiwen chachi chachi aka mawai xankan ikaya 15 janua 10 junibu
jabun Joab medabewaibu kainbidan Absalón kexebaunxun namekin
chachi chachi akabu mawaya 16 jatun mimawati trompeta jau chan
chan anunbun Joabin jatu yunua chan chan akaibu ninkatan Absalónen
Israelin enabu detenamenikabu chibankin jatu detekubainaibu jenetan
Joabin jatu ma kenawen taea Joab anu chintunbidanaibu 17 Absalónen
yuda butexun bukin ni tsukus anu kini ewapa anu jawen yuda putatan,
mishki tunku shadabu bitan bitankin jawen yuda achimakin jaki maspu
wakin keyatapawabu jatun xanen ibu Absalón ma mawa unantan Israelin
enabun jabun chibankubainshinabu datei jatun jiwe tibi anu junei paxai
buake buakenibukiaki.
18 Absalón mawadiama jiweyuxun jatu yunukin:
—En juni bake jayama iki kaimenkain. Jaki en kena en netain mishki
keyatapa ea waxunkanwen— jatu wa mishki keyatapa nichinxunkin
ja napanpa jawen kena Xanen Ibujaidatun Napanpa anu nichinxunabu
janu jawen kena shinanpaketi jaki jawen kena netanikiaki. Natian ja
mishki shinanmati keyatapa uinkin kenakin: “Absalón Shinanmatiki”,
ikubainmisbuki.
19 Absalón ma mawaken Diosbe nukunabu janchaxunika Sadoc juni
bake Ahimaasin Joab yukakin:
—Ja jaki sinatai Jehován jatu maemakin pewaxunxudan, ¿jawaida
kain nukun xanen ibujaida anu kushikain yuitanpa?— aka
20 jakia Joabin kemakin yuikin:
—Ma nukun xanen ibujaidatun bake mawaxu jaki chanikin datekin
min punu nukawai katidumaki. Xaba betsatian kaka betsa bui min ana
chanikunkainxanaii. Ikis juni betsa kayutiduki— atan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 dabekekaun jawen detenamenika betsa Etiopía nawa yuikin:
—Jaska min uinxu nukun xanen ibujaida jawaida kushikain yuitanwen— aka
Joab bebun ja Etiopía nawa danti ika benitan kushikainaya 22 jawen shinan betsa wakatsi ikama Ahimaasin Joab ana yuikin:
—Jabiaskabiaken ¿Etiopía nawa ichun chibain kushidiakaintanpa?— aka
jakia Joabin kemakin ana yuikin:
—¿Jaskai katanun ika min ea ikai? Ea ninkawe. Min xanen ibu banabimabia jawen manakuti min bitidumaki— aka
23 Ahimaasin kemakin:
—Jaska chanima min ea yuibia ninkamas en ja ichun kushikainaii— aka jawen shinan unankin Joabin yunukin:
—Peki. Chibain kushikaintanwen— aka
panpa anu kushikaini Ahimaasin Etiopía nawa dainbaini ja dukun bebui kaya 24 maewan jikiti xui beputi dabe namakis anu David tsauken ja jikiti xui mekenika ja mishki kenebaunibu beputi mamaki mapekekain nixun teskanxun chaijaida uinkin juni bestichai kushikidanai bechitan 25 jui kushipawen xanen ibu banabima, benimakin xanen ibujaida Davidin yuikin:
—Juni bestichai jukin kakape beikiki— aka 26 mekenikatun juni ja kachu kushikidanai uinkin ana jui kushipawen yuikin:
—Juni betsadi kushikidanikiki— aka
xanen ibujaida Davidin ana kemakin:
—Jabiatundi kakape beikiki— aka
27 jawen mekenikan ana yuikin:
—Jadi kushikidanai en uinmis en unaiin. Sadocin juni bake Ahimaaski— aka
xanen ibujaida Davidin kemakin yuikin:
—Jadan, juni pepaki. Chanima kakape beikiki— aka
28 Ahimaas chaima kematan xanen ibujaida David bebun main beutushitan beti ixun yuikin:
—Unanuma jiwewe. Min xanen ibu mia mebinkatsi ikaibu nuku jatu maemamakin keyuxuwen taexun min xanen ibun min mekenika Dios Jehová ja besti kenwananwen— aka
29 jawen jancha ninkabiakin Davidin jawaida yukakin:
—En bake Absalónan, ¿jaska pe kayamen?— aka
Ahimaasin kemakin yuikin:
—Min tsuma Joabin mia anu ea nichianyan itimaskajaidaibu en ninkabidanxuki. Jakia jaskakanxu en unanmaki— aka
30 ninkatan xanen ibujaida Davidin yunukin:
—Benikaun ukedi nixun manayuwe— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska yunua Ahimaas ikaya 31 jabiatiandi Etiopía nawa jikixun xanen
ibujaida David yuikin:
—Xanen ibuun, kaka pepa en mia yuiaii. Ninkawe. Mia pepa
waxunkin dasibi miki sinataibun kushipa nemakin jatu maemakin nun
keyuxuki— aka
32 Etiopía nawa xanen ibujaida Davidin yukakin:
—En bake Absalónan, ¿jaska pemen?— aka
Etiopía nawan yuikin:
—Miki sinataibu inun min xanen ibu mia mebinkatsis ikaibu inun mia
chakabuwanun ikaibu ja juni ixu keskai jau ikubainxanunbunwen— aka
33 jawen bake ma mawa unantan juinti metexekei nishmajaidatan mae
jikiti xui mamaki dintu betsa manaundi anua kaxanun ika kai tapaitiwen
inakainkin yuikin:
—¡En bake Absalóon! ¡En bake Absalóon! Min xantukun ea en mia
mawaxunpanan min mia mawaxuki. ¡En bake Absalóon! ¡En bake
Absalóon!— ikunkaini dintu medan jikia kaxa chakayamaya

19 1-2 David jawen bake mawaxuwen taea nuijaidai kaxa
chakayamaya Israelin enabu dasibibun ninka keyubaunaibun
Joab anu ana kaxun yuiabu ja xabatian detenamei maemananbiakanxu
jawen benimatima jatu punu nuka wakin keyuabun 3 detenamenikabu
betsabudi jatu maemama paxatani beasi dakeyabi jawa benimama june
maewan anu jikibidanbidanaibun 4 David juinti nishmajaidakin jawen
besu tadiwen bepukutan bis bis iki kaxakunkainkin: “¡En bake Absalóon!
¡En bake Absalóon, en bakedan, en bakedan!” iki jeneamaken
5 janua Davidin dintu anu Joab kaxun yuikin:
—Xanen ibuun, mia inun min juni bakebu inun, min ainbu
bakebu inun, min ain betsa betsapabu inun, min esclava ain betsa
betsapabu jau mawayamanunbun miki sinataibu nemaxunkin nun
mia medabewaxu min jatu dakewaii. 6 Minabu xanen ibu bexmasbu
inun, mia dayaxunmisbu jawa jatukidi shinanma jatu danankin mia
tenankatsis ishianbu jatu bestiwen nuikin min jatu bechipaibiai jakia
mia bechipaiaibu min jabu danankin dasibibu min ma jatu uinmaii,
kaxa chakayamakinan. Natian nukubu nun mawanun min nuku
yunuti shadaxuki, jau Absalón jiwenunan, jaska min nuiai keska
shinankinan. 7 Xanen ibuun, kaindiwe. Min xanen ibu bexmasbu inun
min dayadubu inun min detenamenikabu jabun mia chibanmisbu ikis
dasibibu jatu benimawakin jancha pepawen jatu kenwanwen. Min jatu
benimawamadan, dasibi paxai na jabia meshu medan juni bestichai mibe
bashikuamaki. Jehován nuku ninkaya nadan en mia yubaii. Min jatu ana
jaibuwakin benimawama min bakeishtatian taewai jawada chakabu min
mekubidani mia anua kain na chakabu eskatian pikujaidai min uiaiin—
akin jancha kushipawen yui keyua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 jawen jancha ninkatan kaxa nesetan benitan kainkaini ka
maewan jikiti xui beputi kexa tsauken: “Xanen ibu David mae jikiti
anu ma tsauaki”, itan chanibaunaibu ninkatan David tsaua bebun
dasibibun daewai beabu januxun jancha pepawen Davidin jatu ana
benimawanikiaki.

Jerusalén anu jau ana xanen ibunun David itanibukiaki, na janchadan

Israelin enabu xukuabun Absalón chibanbiai jatun jiwe tibi anua
paxaimabu 9 jabu Israelin enabu xukuabu tibi anua yudan kaian ja
iki yuinamei: “Ja dukun nukuki sinatakin Filisteo nawabun nuku
ichakawakubainbiaibun Davidin nuku jatu nemaxunkin jatu tenankin
keyuniki. Jakia jawen juni bake Absalónwen datei nukun mai pakea Jene
Jordán ukedi David paxai junekainimaki. 10 Xanen ibu wakin jawen bake
Absalón nun katubiaimaken detenamekin ma nuku tenananshinabuki.
Xanen ibu David jau ana juxanun ¿jawa manakin nun shinain?” iake
iakeaibun
11 jaska yuikubainaibun Jene Jordán ukedi Mahanaim anuxundi
ninka keyubaunaibun Davidin jiwe anuxundi jabias yuiaibu Davidin
ninkatan Diosbe jawenabu janchaxunika dabe Sadoc inun Abiatar anu
jawen jancha jatu bumakin Davidin jatu yuikin: “Judán enabu anibu
unanepabube janchakin en jancha eska jatu ea yuixunkanwen: ‘En
xanen ibui jiwemis anu en ana chintuntidumenkain, xanen ibubube ea
janchaxunkanwen.’ 12 Jabu yuikin: ‘En ana jawaki teatimaki. ¿Jatian man
ea iyuai? Jatixuinda en manatidumaki. Matudan, man enabu kayabiki’,
akin jatu jancha bumatan 13 januxun Amasákidi jancha bumakin
yuikin: ‘Min en puin bakewen taea nun jabias namiki. Joab xantukun
en detenamenikabun min jatun xanen ibu ikunkainxanun en mia katui
kakatsi shinaiin. Jaska en mia yubai ninkawe. En mia yubashina en mia
akamaken Jehován jau ea kupijaidaxanunwen’ ”, jatu wa Sadoc inun
Abiatarin jabias jancha Davidkidi jatu yuixunabu
14 jaska ninkatan Judán enabun junibu dasibibun shinan betsa watan
jabiaskas shinankin jatun jancha Davidkidi yuikin: “Xanen ibu Davidan, jau
dasibi jawen xanen ibu bexmasbube Jerusalén anu jau chintundikidanunwen”,
ashianbu 15 jaskaken David chintunkidanun ika Jene Jordán pukei juai David
ana jaibuwakin beyawakin medabewatanun ika Judán enabu junibu Guilgal
anuabu i buaibun 16 Benjamínen enabu betsa Bahurim anua kaini Guerán
juni bake Simín Judán enabun ibuaibun jatubetan ikin David daewatanun ika
jawaida jatube butukainaya 17 jabun chibain 1,000 Benjamínen enabu junibu
jabe buaibun jabiatiandi Saúlun enabun dayadu mekenika Sibá jawen 15
juni bakebu inun jawen 20 esclavo dayadubube kadiai xanen ibujaida David
judiama jabu dukuntun 18 Jene Jordán pukebain xanen ibujaida Davidin
enabu inun jatun mabu bexunun ika buxun mabu pewabu kemawatan jene

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pukematantankin jaska wakin jatu medabewaya jakidi David pe shinanyan
Jene Jordán David pukenun ika kapanan Simí jatun mishki puta puta akima
kai David bebun main di ika beuxun datekin 19 yuikin:
—Xanen ibuun, chakabukin en kanejaidaimaki. Jerusalén anua min
kainkidanaya en min dayadubia mia chakabuwakin en mia icha icha
akima ea shinanma ea jakimaxunwen, ana eki sinatati juneamadan,
jaska en mia yukaidan. 20 En ibubis chakabuima en unainwen taea Josén
enabu inun Israelbu dasibibun mia dananbiaimabun min nukun xanen
ibujaida ean dukun mia inun ika en juxuki— akaya 21 januxun Davidin
pui Seruián juni bake Abisain David yuidiakin:
—Min nukun xanen ibujaida Jehován katuni Simín yupukin mia
atimapa waimawen taea ikis na jabiatian jau mawanunwen— ikaya
22 jakia Davidin kemakin yuikin:
—Seruián bakebuun, jaska ja junin kaneimadan, matunamaki.
¿Jaskakin man ea nemaxunkatsis ikai? Israelin enabu dasibi en ana jatu
xanen ibuxuni kai ikis en pe shinainwen taea chanima Israelin enabu
tsuabuda na xabatian ana mawatidubumaki— jatu watan
23 Simí uinkin yuikin:
—Jehován en shinan unanyan min chakabuimawen taea ikis min
mawamaki, en mia yubaidan— akaya
24 janua Mefi-bóset Saúlun bababiaken jawen bake keskakidi
shinanmisbu jadi jatubetan ana beyawakin itanun ika kadiai, David paxai
taekainaitian Mefi-bóset Davidwen nuijaidai jatian ana jawen yuda jatu
mekemama jawen tae ana chukisma inun, jawen kexni ana aisma inun,
jawen tadi ana jatu patsamaisma David unanuma chintunkidanaya jawen
yuda jawenduama 25 Jerusalén anua kainkidan David ma jikia yukatanun
ika Mefi-bóset juxun David yukatushia:
—Mefi-bósetiin, ¿jaskai min ebe kama ikimamen, en paxai kayadan?— aka
26 jatun daewanun, iwanan, yuikin:
—En xanen ibuun, en dayadun ea padainmaki. Jaki katsaumekaini
mibe kanun, iwanan, en asno anu jau ea kabekanxunun en dayadu en
yunuimaki, en tae babuwen taexunan. 27 Jakia ea axuanmabia mia anu
ka ekidi chanichakakin mia padantanimaki. Jaskabiaimaken min en
xanen ibudan, min Diosun nai tsuma keskawen taexun jaska min pe
shinain min axanaii. 28 En juchi Saúlun mia tenanpai iniwen taea en juchi
Saúlun enabu min jatu tenan keyutidubia ewen nuikin min tapu anuxun
ea pimakubainkatsi min ea kenatan min ea yubaniki. Jaskawen taexun
jawada betsa en mia ana yukatidumaki— aka
29 ana jakidi shinanma xanen ibujaida Davidin kemakin yuikin:
—Min juchin basi bai inun yunu bai jau man paxkaxanunbun mia
inun Sibá en yunubainimaki. En mikidi shinan betsa wamawen taea
jamenmen nun ana janchatidumaki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30 jaska wabia Mefi-bósetin ana yuikin:
—Israelin enabu dasibi ana yunukubainxanun ika min jiwe anu
jawama unanuma min ana chintuainwen taea miwen besti en
benimajaidaiwen taexun Sibán bai dasibi ibuwatiduki— ikaya
31-32 janua juni betsa jawen kena Barzilai Galaad anua kaini anibujaida
80 badiya basi bai inun yunu betsa betsapa bai ichapa inun dayadu
midima jayawen taexun Mahanaim anu David jiweyuaya jawen uxati
inun tadi inun yunu inun inabu betsa betsapa David inun jawenabus
inankubainaya atimas Jerusalén anu David kaya nichintanun ika Barzilai
jawen mae Roguelim anua butukidan xanen ibujaida David nichin Jene
Jordán pukebain kexa betsaudia chintunkidankatsi Barzilain David
yuikin:
—En ma kaii— aka 33 jawen jaibu uin jawen nuikin xanen ibujaida
Davidin Barzilai yuikin:
—Jerusalén anu ebe kawe. Janu min ebe jiweaya en mia pe
mekekubainxanaii— aka
34 jakia Barzilain kemakin yuikin:
—Min ea pejaida yuibia en xanen ibube Jerusalén anu en katidubia ana
jatida badi en jiwetidu jayamaki, ma en mestebuwen taeadan. 35 Eadan,
en ma 80 año jayaki. Piti inun nuxuti nis meama ma en janpaismaniki.
Jaskawen taea nis inun paisma jadatuda en yuitidumaki. Ja dikabi junibu
inun ainbuaibu kantaibu xabakabi en ana jatu ninkatidumaki. Jaska
kakin min en xanen ibu en mia bika tenematidumaki. 36 Mibetan besti
Jene Jordán pukebaini en kaii. ¿Jaskakin ja manakuti min ea axunkatsis
ikai? Jamenmen en katiduki. 37 Ea jaska wama ea jenewe. En mae anua
en mawa jau en ibububе ea maiwaxanunbun en kai, ea nemayamawe.
Jakia xanen ibuun, dayadu betsa min jayaki, en juni bake Quimhamnan.
Mibe kaya jaska min shinain amakin yunukubainxanwen, jau mia
ninkanunan— aka
38 xanen ibujaida Davidin kemakin yuikin:
—Peki, ja ebe nichinwen. Jawada pepa shinankin min jancha min
ea bumaya min bake en axunxanaii. Jawada min ea yukai en mia
axunxanaii— atan
39 juni dasibi Jene Jordán pukebainaibun xanen ibujaida David
pukekain jatun beyawen taexun Barzilai ikuxun tantsu atan pe nichian
jawen mae anu Barzilai chintunkaini atimas jikiaya, 40 Guilgal anu xanen
ibujaida Davidin Quimham iyui kai jikiken Judán enabu detenamenikabu
inun Israelin enabu betsabu xukua detenamenikabu namakis jabu
paxama niti ikimabu David inun ika Guilgal anudi bunibukiaki. Saúl
mawaimaken Hebrón anu Judán enabu yunui David xanen ibui taeaya
Israelin enabu 10 xukuabu Jerusalén nortekidi jiwebaunabu ibubis
kenai: “Nun Israelin enabu kayabiki, Judán enabu nuku anua ma tadi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paxkabudan, inibuwen taea 10 xukuabu norte jiwebaunabu Israelki”,
akin Jerusalén dapi inun surkidi jiwebaunabu: “Judáki”, akin kenakin
taewanibukiaki. 41 Guilgal anuxun xanen ibujaida David uinun ika
Israel xanen ibubu inun jatun anibu unanepabu dasibi David anu buxun
yukakin:

—Mia inun minabus inun jabun mia chibanmisbu jatu ikin Jene Jordán
matu pukemai bukin ¿jaskakin nukunabubia nuku juntanbain: “Inun
bekanwen”, ikama jatunas mia wai Judán junibun jatun mesti xanen
ibuyakanimenkain, min nukun xanen ibudibiakenan?— akaibun

42 Judán junibun ninkatan Israelin junibu yuikin:

—Jamenmens man nukuki sinatatidumaki. Jabia nukunabi kayabi
nukun xanen ibu nun itanshinaki. ¿Jawawen dabanan man nukuki
sinatai? ¿Nun xanen ibun piti pishianmen? Jawen jawa nun bishiandaka.
Nuku jawa inanmaki— akabu

43 ja ikin Israelin junibun kemakin yuikin:

—Matunabubia man jaska shinanmaken nukun xanen ibun nuku dasibi
mekemiswen taea nukun dukun ikatsi nun shinan taewashinaki, 10
xukua nun matu binuabunan. Matudan, man xuku bestichaiki. ¿Jaskakin
man nuku danain? David xanen ibujaidawanun, iwanan, ana iweti
shinankin nuku dukuntun nun shinanshinaki, matu dukunmadan— jatu
wabu

chanima shinan pewabiai ja ibukuni Israelin junibu binukin jancha
kushipawen Judán junibun jatu ja a chakayamanibukiaki.

Sebán jawenabu David jatu jenemabainikiaki, na janchadan

20 1 Guilgal anuxun Benjamínen enabu juni betsa chakabu
Bicrín bake jawen kena Sebán Judán junibun jancha jatu
dabanmabainkin David jenemabainkatsi jatube sinatai benikaun jawen
trompeta chan chan akin Israelin junibu yuikin: “Chanima Jesén baken
Davidin jamapai nun bitidumaki. Israelin junibuun, David jenebaini
nukun jiwe anu inun bunankanwen”, jatu wa 2 jawen jancha ninkatan
David jenebainkin Bicrín bake Sebá chibanbainaibun jakia Judán
junibu Jerusalén anuabu inun dasibi Jene Jordán kexa anu jiweabun
mekebainkin Jerusalén anu David pe iyunibukiaki.

3 Janua jawen jiwe ewapa jawendua Jerusalén anu David jikixun jawen
10 nantakea ain dayadubun jawen jiwe jau mekexununbun Davidin
jatu jenebainima jiwe betsa anu jau jiwekubainxanunbun Davidin jatu
maewa janua jau jabun jatu uinkin pe mekekubainxanunbun jawen
detenamenikabu Davidin jatu yunuxun jatuwen nuikin piti inun tadi
jatu inanbiakubainkin ana jabu chutama jawen bene ma mawani
keskabu tadi jiweabu jatunabun jatu uin jatuki batidubu jiwea jabianua
mawakubainibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Januxun jawen detenamenika xanen ibu Amasá Davidin kenaxun
yunukin:
—Judán junibu dasibi ichawakin jatu yuikubauntanwen. Xaba dabe
inun besti kaya jatu ichawabidani jatu iwei juxanwen— aka
5 jatu ichawatanun ika kashian jati xaba Davidin yunushina binumai
judiamawen 6 taexun Davidin Abisai yuikin:
—Absalónen nuku akima binumakin Sebán nuku
chakabujaidawatiduki. Jaskawen taexun en detenamenikabu nenu en
jaya jatu iyukin Sebá janun paxai junenun chibantankanwen. Nun jaska
wama mae mishki kenebaunibu kushipa betsa betsapa anu jawenabube
Sebá paxai jikixun jadi junexun betsa betsapawen chakabuwakin nuku
bika tenematiduki— aka
7 detenamenikabu Joabin yunumis inun, Querete nawabu inun,
Pelete nawabu xanen ibujaida David mekemisbu inun jabu detenamea
unanjaidaibu jawen betsa Abisain jatu katutan Sebá chibanun ika
Jerusalén anu xanen ibu bexmas Abisaibe kainbaini bui 8 Gabaón anu
mishkipanwan daka dapi jikiabun janu Judá junibu jatu itani Amasá
jatuki nukuaya, janua Joabin jawen detenameti tadi sawea jawen
nanexeketiki machatu chaipa jawen usuntiki usunkin mestenwantan
Amasákidi kai jawen machatu chaipa meken yusmaudi jawaida bitan
tsumatan 9 padankin daewanikapaikin Amasá tantsu anun, iwanan,
jawen kexni chaipa meken yusiudi tsumatan Joabin yukakin:
—Juchiin, ¿jaska min kai petanai?— aka
10 Joabin jawen machatu chaipa jayama dabanen Amasán jawa
shinanma dateamaken Joabin jawaida jawen puku naxtu anu chachikin
main di akin ukedi pesa
Amasá main tin ika puku xadabauni itimaskai unanxubida mawaya
Joabin ana nameama jawen betsa Abisaibe kai Bicrín bake Sebá chibain
buaibun 11 Joabin detenamenika betsa Amasán yuda daka dapi nixun
beaibu jatu yuikin:
—Tsuanda Joab bechipaikin nukun xanen ibujaida David
medabewakatsis ikin Joab chibankubainkanwen— jatu wapakeaya
12 jakia bai puchinin Amasá jimin iduma mawai dabeakeakeaya
ichapa bei Amasá daka anu niti itan uiainbun janua budiabuma Joabin
detenamenikan uinkin unantan Amasán yuda xadabain jamaudi bai kexa
jana dakaken tadi kextupawen achimatan 13 jawen yuda ana uianma Sebá
achitanun ika Joabbe bukin dainbainbainaibun
14 janua Sebá kai jatu benai Israel xukuabu tibi anu Sebán
benakeakebainaya jawen epa Bicrín enabu Sebáki ichabain maewan
betsa jawen kena Abel-bet-maacá mishkiwen kenebaunibu anu jabe
jikiabu 15 Abel-bet-maacá anu kema anu detenamenikabu ichapa
Joabin jatu iyuxun tsua paxatiduma wakin jatu kenebauntan janu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mapekei inun janu butukain pia kuinwen jatu tsakati wakin mai
manchinkubainkin kene mati aki kanun jenetan dasibibun mishki
kenenibu bedankin main nidi anun ika yubakaibun 16 jawaida mae
mishki kenebaunibu anu ainbu unanepa kainkaun nixun "¡Juu!" akin
jatu yuikin:
—Ea ninkakanwen. Ewen nuikin ea ninkakanwen. Joabbe en
janchakatsis ikai ea yuixunkanwen, jau nedi jununan— jatu wa
17 jatu jaska wa Joab yuiabu date duakabi Joab maewan kenebaunibu
anu dapi Joab ka ainbu unanepatun yukakin:
—¿Miadan, min jabiamen, Joabdan?— aka
kemakin yuikin:
—Jaa, en Joabki— aka
ainbun ana yuikin:
—En min dayaduwen taexun en jancha ea ninkayuwe— aka
kemakin:
—En mia ninkai janchawe— aka
18 jancha wakin yuikin:
—"Na maekidi nukun xenipabun yuikinan, tsuanda ja dukun ja mae
chakabuwadiamadan, Abel-bet-maacá jau yukanunbunwen", jatu wa
jaska na mae Abel anu bexun jatun chakabu yukaibu dasibi chakabu
pewakin jatu keyuxunkubainikiaki. 19 Nukun maewan Israelin enabun
ewa keskaki. Nenu jawama unanuma nun jiwemiski, Jehová chibain
chintuanmadan. Nun jaskabiaken nukun maewan yamawanun ixun ¿min
nuku jaska wai? ¿Jaskakin Jehován maewanbiaken min yamawakatsis iki
ikai?— aka
20 Joabin kemakin yuikin:
—Eanan, en jaska shinanmaki. Yamawakin en bedan bedan akatsi
ikamaki. 21 Jaska wakatsi en yubakamaki. Jakia Efraínen enabun
mananan mati matipa anua juni bestichai jawen kena Sebádan, nukun
xanen ibujaida David jau jenebainunbun jancha chakabukidankin Israelin
enabu Sebán jatu yunubidanshinaki. Ja besti chibanbidan achinun ika
nun jushianki. Ja ea inankanwen, man ea inanken matun maewan
jenebainkin en detenamenikabu en jatu iyuaidan— aka
ainbun kemakin Joab yuikin:
—Peki. Kenebaunibu anuxun jawen buxka nun mianu
udeaiin— abain
22 jawenabube ichaxun jawen unanepa janchawen jatu shinan betsa
wama Sebá achixun textexun Joab anu Sebán buxka udenxunabu, bixun
jawen detenamenikabu jau jenebainunbun jawen trompeta jau chan
chan anunbun Joabin jatu yunua chan chan akaibu ninkatan ja maewan
jenebaini juni tibi jatun jiwe anu buaibun jawen buxka David uinmanun
ika Jerusalén anu Joab chintunkainikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Davidin xanen ibu bexmasbu jati inibukiaki, na janchadan
(2 S 8.15-18; 1 Cr 18.14-17)

23 Detenamenikabu Israel dasibi yunui Joab xanen ibu ikunkainaya,
janua Querete nawabu inun Pelete nawabun jabun David mekemisbu
jatun xanen ibudan, Joiadán juni bake Benaías inikiaki. 24 Jamen
Adoramnan, jatun jatu jamen jatu dayama chakayamakin yunumis
jatun xanen ibudi ikunkainikiaki. Xanen ibu David kenexunikadan,
Ahiludin juni bake Josafat ikunkainikiaki. 25 Jaskakubainaibukidi jabun
kaka tibi Seván jatukidi kenekubainaya janua jawenabu Diosbe jatu
janchaxunikabu dabe Sadoc inun Abiatar ikubainaibun 26 ja mae Jaír
anua Irá Diosbe jatu janchaxunikan David medabewakubainikiaki.
****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 REYES

Jawen unanmati janchaki

Na una miyui kenekinan, David xanen ibukin jatu yunukubaini mawaimaken januxun jawen bake Salomón xanen ibuaitian jatun pepawakubaini inun jatun chakabuwakubaini inun xanen ibu betsa betsapabukidi kenenibuki. Salomón xanen ibujaida kushipa inun unanepakin jawen jiweawen Dios duawakin uinmakin inun eskadabes kanekin chakabuwakin Dios uinmanikiaki. Salomón mawaimaken Israelin enabu xukua 10bu nortekidia paxkakin jatun betsa Judán enabu inun Benjamínen enabun Salomónen bake Roboam jatun xanen ibu iniki. Jaskai jiwei itimaskakin pepa inun chakabu jusikin jatun xanen ibun chakabuwanibuki, jaska jabun Diosun jancha yuixunikabu keskakin jatu yusinkinan.

Kenenikabun miyui kenekubidankin chipu ja año 550 Cristo judiamatian tsuan jatun miyui ichawatan 1 inun 2 Reyes una bestichai wanibuki.

David anibujaidai eskanikiaki, na janchadan

1 1 Xanen ibu David anibui mestebujaidaya tadi ichapa sawemakin
dakukuti ichapawen yabujaidabiabu jawa xanamajaidaken
2 jaskawen taexun jawen medabewanikabun shinanbaun yuikin:
“Chipash beneumatun medabewakin mia mekei mibe uxakin jau
mia xanawakubainxanun min xanen ibu bexmasbun jau mia chipash
benaxunbauntanunbun jatu yunuwe”, akabu
3 jaska shinainbu keska Davidin jatu yunua Israelin enabun mai pakea jidabi
anu chipash jawendua benakubaunkin atimas mae betsa jawen kena Sunem
anu chipash betsa jawen kena Abisag bechitan xanen ibujaida David anu
iwexunimabu 4 Abisag jawenduajaidatun xanen ibujaida David medabewai
jabe uxabiakunkainaya Davidin jawa mekin chutamajaida ikunkainikiaki.

Jawen epan xantukun Adonías ibubis xanen ibunun ika ken nikiaki, na janchadan

5 Jabiatiandi Davidin ain Haguitin jawen juni bake Adonías, iyuamabia
jawen epan xantukun ea xanen ibujaidanun ika ibubis benikauan jatu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuikin: “Eadan, Israelin enabun xanen ibujaida en matu ixunxanaii”,
ikunkainkin detenamenikabu caballon tadanbainti betsa betsapa
jawen ibuana katukin ichawakubainkin detenamenikabu caballo
katsaumemisbu katukin jabun meketi wakin 50 junibu jawena wakin
katutan jiwekunkainkin 6 jaska Adoníasin akai David yuibiabu jawen
bake Adonías nemakubainsma inun ja jaskaitian: “¿Min jaskanun ika
ikai?” iwanan, bebunkidi unankin yukaisma inikiaki. Janua Absalón
ja dukun kaini jawendua iniken ja kachu Adonías kaindiani jabiaskadi
jawendua idianikiaki. 7 Jau Adonías jatun xanen ibujaidanun, iwanan,
Seruián bake Joab inun jawenabu Diosbe janchaxunika Abiatarbe
yubakaimawen taexun ja dabetun Adonías medabewakubainaibun
8 jakia jawenabu Diosbe janchaxunika Sadoc inun Joiadán juni bake
Benaías inun, Diosun jancha yuixunika Natán inun Davidin jaibujaida
medabewanika Simí inun, detenamenikabun David medabewamisbun
jabu kushipabun Adonías bechipaikatsi ikabumaken
9 xaba betsatian: “En jatun xanen ibujaida ixanaii”, ikin jatu unanti
wamanun, iwanan, besi itamama wakatsi jawen tsumabu yunua Roguelin
unpax chacha dapi Zohélet mai pakea kexa unanti mishki ewapa anuxun
chaxuwan inun ina awa inun ina awa bene yume bena jawen jubu
mextemisbu xuajaidabu tesen keyuxun dashpe keyuxun jawen nami
bawakin keyudiabuma Adoníasin betsabu Davidin juni bake betsabu
besti inun Judán enabun xanen ibujaida David dayaxunmisbu jatubetan
pi benimakatsi Adoníasin jatu kena bea ichabun 10 jakia jati jatu
kenamadan, Diosun jancha yuixunika Natán inun Davidin mekemisbu
xanen ibu Benaías inun, David detenamenikabun medabewamisbu inun,
jawen betsa Salomón Adoníasin jabube iama iken
11 jaskaibu Natánen ninkatan Salomónen ewa Betsabé anu kaxun jabe
janchakin yuikin:
—David nukun xanen ibujaida ma tsuan banabimawana ikimenkain.
Ja jawen ain betsa Haguitin bake Adonías: “En matun xanen ibujaida
benaki”, ikin yuikin jatu pimai benimaidan, ¿min ma ninkamen? 12 Mia
inun min bake Salomón man mawayamaxanun unanepa jancha en mia
tapinmai ea ninkawe. 13 Xanen ibu David anu kaxun eska yuitanwen: “En
xanen ibuun, en bake Salomónen Israelin enabu yunui jau jatun xanen
ibujaidaxunkunkainxanun min ebe yubakabiaimaken ¿jaskai Adonías
xanen ibui taeimenkain?” akin na jabias jancha min yuiaya 14 eadi jikitan
jaska min yuiai keskadi eandi jabiasdi David en mia yuixuni kaii— aka
15 jawen jancha ninkatan janu David uxamis dintu anu Betsabé kai
jikia xanen ibujaida David anibujaida Sunem anua chipash Abisag
medabewaya 16 Betsabé danti iki beti ika dakaken xanen ibujaida Davidin
yukakin:
—¿Min jawa ea yuikatsis ikai?— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 kemakin yuikin:
—En xanen ibuun, ¿mia yuipa? Mia kachu min bake Salomón
Israelin enabu xanen ibui min xanen ibui tsaumis anu tsauxun jau
jatu yunukubainxanun min mekenika Dios Jehován kenawen min ma
ebe yubakabiaimaken 18 mia jawa banabimamabia: “En matun xanen
ibujaida benaki”, ikin Adoníasin jatu yuikiaki, ikisdan. 19 Ina awa inun
ina awa jubuuma xuajaidabu inun chaxuwan ichapa tesenxun dashpexun
jawen nami ma pewabu jau jabetan pinunbun min juni bake betsabu
inun Diosbe nukunabu janchaxunika Abiatar inun detenamenikabu
xanen ibu Joab Adoníasin jatu kenaxun ma jatu pimaikiaki. Jakia min
medabewanika min bake Salomón kenamaki. 20 Mia kachu tsuada Israelin
enabu xanen ibujaida ikunkainxanai min katuxanai unankatsi dasibitun
manakanikiki. 21 Min jawa katuama Adonías xanen ibukunkainkin min
mawaken min bake Salomón inun ea tenantiduki— iki
22 jabe janchai jenediamaken jawen dintu jikiti xui anu Diosun jancha
yuixunikadi Natán ma jua jikikatsi ikaya 23 David mekemisbun yuiabu
jau jikinun Davidin jatu yunua januxun bichiabu Betsabé kainkidanaya
Natán jikia danti iki beti ixun 24 David yukakin:
—¿Mia kachu Adonías xanen ibujaidakunkainxanai min ma
yunuamen? 25 Na jabiatian ina awa inun ina awa jubu mextemisbu xua
inun chaxuwan ichapa tesenxun dashpexun ma bawabu min juni bake
betsabu inun min detenamenikabu xanen ibubu inun nukunabu Diosbe
janchaxunika Abiatar Adoníasin jatu kena butubain jabetan pikin
mabex nexui benimakin jui kushipawen yuikin: “Nukun xanen ibujaida
Adonías jau jiwekunkainunwen”, ikaibun 26 jakia ea inun, nukunabu
Diosbe janchaxunika Sadoc inun, mia mekemisbu xanen ibu Benaías
Joiadán bake inun, min bake Salomón Adoníasin nuku jabu pimakatsi
kenamaki. 27 ¿Min xanen ibunan, min ma jatu yunuamen? En min dayadu
ea yuiama ¿jaskakin jadatu min bake mia kachu xanen ibuxanai min ea
banabimamamen?— aka

Jau Salomón xanen ibujaidaxanun Davidin xabakabi jatu yununikiaki, na janchadan

28 jawen ain Betsabé ana jau kenanunbun Davidin jatu yunua ma
iweaibun Natán kainkainaya Betsabé ana jikia xanen ibujaida David
bebun nia 29 Davidin jancha wakin yuikin:
—Ea chakabuwakubainkin ea datepayabu ea jatu bextexunmis
Jehován ea ninkaya xabakabi en mia yuiaii. 30 Ea kachu min bake
Salomón en janu xanen ibui tsaumis anu tsauxun Israelin enabu dasibi
yunui xanen ibujaidakunkainxanai ikis nukun bake Salomón en mia
katuxunaii. Israelin enabu mekenika Dios Jehován ea ninkaya en mibe
yubakaii— akaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31 xanen ibujaida David bebun nia ana jaki danti iki beti ixun jui
kushipawen yuikin:
—¡En xanen ibujaida David jau jiwepakenunwen!— ikaya
32 januxun nukunabu Diosbe janchaxunika Sadoc inun Diosun jancha
yuixunika Natán inun Joiadán bake Benaías jau benunbun Davidin jatu
yunua jatu yuiabu ja dabe inun besti xanen ibu bebun ma bea mapuabun
33 jatu yuikin:
—Ea dayaxunmisbu en xanen ibububetan en bake Salomón iyukin en mula
ea besti en jaki katsaumekainmis katsauntan ja paxku deti ika jawen kena
Guihón anu en mulaki katsaunbainkin iyutankanwen. 34 Jadixun Israelin
enabu xanen ibujaida jau jatu ixunxanun jatu unanti wamakin min nukunabu
Diosbe janchaxunika Sadoc inun min Diosun jancha yuixunika Natánen
jadixun xeni ininipawen maukatankanwen. Jaska watan chaxuwan maxun
jatu chan chan amakin: “Xanen ibujaida Salomón jau jiwekunkainxanunwen”,
akin dasibibun jui kushipawen jatu yuimakubidantankanwen. 35 Januxun
Israelin enabu inun Judán enabu yunui jau xanen ibujaidakunkainxanun
en ma katuawen taea iwekin en xanen ibui janu tsaumis anu tsaua en
xantukun ja xanen ibujaidai ikunkainxanai en jiwe jawendua ewapa anu jabe
betankanwen— jatu wa 36 Joiadán bake Benaíasin kemakin yuikin:
—¡Jabiaskaki! ¡En xanen ibujaida Davidin mekenika Dios Jehován
jau jabiaskadi yunukubainunwen! 37 Jaska mia medabewakubidanmis
jabiaskadi wakin Jehován jau Salomón medabewakubainunwen, xanen
ibu kushipajaida wakin min imis mia binumakinan— ikaya
38 janua jawenabu Diosbe janchaxunika Sadoc inun Diosun jancha
yuixunika Natán inun Joiadán bake Benaías detenamenikabu Querete
nawabu inun Pelete nawabun David mekemisbube buxun Davidin
mula Salomón katsauntan paxku debu deti ika Guihón anu iyuxun
39 Dioski nukuti tadi jiwe puntenibu anuxun xeni ininti maxunkia bitan
Israelin enabu xanen ibujaida jatu unanti wamakin Diosbe nukunabu
janchaxunika Sadocin Salomón xeni ininipa maukatan chaxuwan maxun
jatu chan chan amakin dasibi ja jatube buabun jui kushipawen yuikin:
“¡Xanen ibujaida Salomón jau jiwekunkainxanunwen!” akubainkin
40 jadia dasibibu benima chakayamabidankin tepedewe mawakubainkin
Salomón mula katsaumekainai dasibibun chibain sai sai iki shanshanki
ichakayamakubainaibun mai beshakunkainaya
41 Adonías inun ja jatubetan pikin meneaibun Jerusalén anu bei sai sai
iki shanshanki ikubidanaibu jabun ana ninkaya chaxuwan maxun chan
chan akubidanaibu Joabin jatubetan ninkai yuka iki:
—¿Jawamen? ¿Jaskai janchawanchakayamakanimenkain, Jerusalén
anuadan?— ikaya
42 Joab jancha jenediama nukunabu Diosbe janchaxunika Abiatarin
bake Jonatán Jerusalén anua kai jikiai Adoníasin uintan yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jikiwe, min juni mentsisipa kushipawen taea kaka pepa min nuku
bexuinmenkainan— aka
43 Jonatánen kemakin Adonías yuikin:
—Jaskamaki. Xanen ibujaida David yununikatun Salomón katukin
Israelin enabu nukun xanen ibujaida waxuki. 44 Diosbe nukunabu
janchaxunika Sadoc inun, Diosun jancha yuixunika Natán inun, Joiadán
bake Benaías inun, David mekenikabu Querete nawabu inun, Pelete
nawabun jau Salomón iyukin mekebainunbun xanen ibujaida Davidin
jatu yunuxuki. Xanen ibun jatu yunua jawen mulaki Salomón jaki
katsauntan Guihón anu iyuabu 45 Israelin enabu xanen ibujaida jatu
unanti wamakin Diosbe nukunabu janchaxunika Sadoc inun Diosun
jancha yuixunika Natánen Salomón xeni ininipa maukai dasibibun uintan
benima chakayamai chintunbidankanikiki, jaskawen taea Jerusalén anu
jiweabu sai sai ichakayamakubidanaibu man ninkaidan. 46 Ja dikabi xanen
ibujaidatun tsauti ibuwai Salomón ma inai jaki tsauxuki. 47 Jaska bestima
Davidin dayadubu dasibi benimai buxun yuikin: “Diosun jau Salomón
duawakubainxanunwen, xanen ibu kushipa wakin mia binumakinan”,
akeakeaibun xanen ibujaida Davidin Dios kenwain jawen dakati anu beti
ixun 48 jatu yuikin: “En bake kayabi xanen ibujaidai xanen ibujaidatun tsauti
anu ma tsaua en beduwen en uiainwen taexun Israelin enabu mekenika
Dios Jehová benimawakin duawakin jau kenwankubainxanunbunwen”, akai
ninkaxun ea yuikanxuki— akin Jonatánen Adonías yuia
49 Adonías xanen ibujaidanun, iwanan, jatu ichawatan pimai jabun
ninkatan jaki datei saki saki iki taei benitan bestibu tibi paxaibun 50 jatu
jaska waiwen taea: “Salomónen ea detetiduki”, ika datei Adonías jadi
benikaini Dioski nukuti tadi jiwe puntenibu anu ka jau Salomónen ea
kupikin tenanyamanun ika jawen kenwanti chi tapu maxun keska jawen
ishchankan tsuma dakaken 51 uinbain tsuada kaxun Salomón yuikin:
—Min xanen ibujaidaiwen taea miki Adonías datei jau min
deteyamanun Dioski nukuti tadi jiwe anuxun jawen kenwanti chi tapu
maxun keska Adoníasin tsuma dakaxun yuikin: “Jau ea tenanyamanun,
ixun xanen ibujaida Salomón ebe yubakatidu en ea akaii”, itan jaska
jawen jancha ea bemaxuki— aka
52 Salomónen ninkatan yuikin:
—Peki. Juni pepa keska ikunkainaya jawa chakabuma ixanikiki. Jawen
yudakidi en jawa meamajaida ixanaii. Jakia jawada chakabu jakidi en
bechiadan, mawaxanikiki— itan
53 Dios kenwanti chi tapu anua jau iwenunbun Salomónen jatu yunua
kaxun Adonías iweabu jau jawen nuinun xanen ibujaida Salomón
bebun Adonías di iki beutan beti ika daka Salomónen yunukin: “Jawa
chakabuwama min jiwekunkainkatsis ikaidan, min jiwe anu unanuma
kadiwe”, aka jawa yuiama benimai kainkainken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jawen jenekin Davidin jawen bake jancha wakin yununikiaki, na janchadan

2 1 David ma mawa kemaxun unankin jawen bake Salomón
Davidin yunukin: 2 "Ma en mawa kemaii. Yuda dasibibu imisbu
keskai nukun xenipabuki en nukui kaxanaii. 3 Eamaki mentsisipai juni
kushipakunkainxanwen. Janida min kai inun jawada min akubainai jau
Jehován mia medabewakubainxanun jaska Moisin keneni jawen yunuti inun
jawen nemati inun dasibi jaska bechipaiai unankin jaska min mekenika Dios
Jehován mia yunuai keska besti akubainxanwen. 4 Jehován bebunkidi ea
yubaniwen taea man en bakebun matun shinan jidabiwen inun matun yushin
jidabiwen man enabu pakubainkin jawa chakabuwama chanima ibubis mekei
pe jiwekunkaini man enabu Israelin enabu xanen ibujaidai ikubainxankanaii,
jawa jeneama ipakeidan, man Jehován jancha chibankubainaibudan.
5 Betsadan, eska wakin en pui Seruián bake Joabin ea dake wani min
unaiin. En detenamenikabu xanen ibu dabe Nerin bake Abner inun Jéterin
bake Amasá janu unanuma jiweabun jatu padantan ja dabe Joabin chachi
dabekin jatu tenaniki, detenamekin jawenabu tenainbuwen taexun Joabin
jatu kupikinan. Jaska wakin jatu padankin xabakabi chachixun Israelin
enabu dasibi Joabin ekidi jatu chakabu shinanmaniki. 6 Joabin jatu tenani
chakabuken ean en jawa wamajaidawen taexun jau unanuma Joab
mawayamaxanun unanepakain jau jatundi bika tenenun bika tenemakin
Joab tenanxanwen, ea kupixunkinan. 7 Jamen betsadan, yuda betsabu jabun
ea duawanibu ea jabudi pepa waxunkubainxanwen. Min betsa Absalón
anua en paxaima Galaad mai pakea anuxun Barzilai ewen nuikin jawada
nun jayama nuku inankin ea mekekubainimawen taexun Barzilain enabu
duawakubainxanwen. Jerusalén anu jawen juni bakebu bai beaibu jatu
itan min tapu anuxun jatubetan pikubainxanwen. 8 Janua juni betsan ea
jaska wani uinwen. Benjamínen enabu betsa Bahurim anu jiweni jawen
kena Gueránen juni bake Simí nenu Jerusalén anu mibe jiweaki. Absalón
xanen ibuaitian paxai Mahanaim anu en kaya ea chakabujaidawakin ea
yupukubainyamaki. Absalón enabu, enabun jatu maemaimaken nun ana
chintunkidanaya Jene Jordán anu eki nukukin ea ikaxun ea daewakin en
Simí tenanyamanun ea yuka Jehován ea ninkaya en jabe yubakayamaki.
9 Jabiaskabiaken Simín ea chakabuwayamadan, miadan, jakimayamaxanwen.
Miadan, min unanepaki. Jaska min wakatsis ikai kupixanwen. Jau unanuma
mawayamaxanun Simí bika tenemakin jatu tenanmaxanwen", aka

David mawanikiaki, na janchadan
(1 Cr 29.26-30)

10 David jatun xenipabu anu ichai kai unanuma mawa Jerusalén
anu janu ja dukun mishkiwen jatu kenemabaunibu anu jawen kena

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bena wakin: “Davidin Maeki”, anibu anu jawen yuda maiwanibukiaki.
11 Xanen ibujaidai taei Hebrón anu 7 año itan janua maei Jerusalén anu
33 año ikunkaini jabiati dasia 40 año Israelin enabu David jatun xanen
ibujaidaxunkunkainikiaki. 12 Chipu David mawadiama jawen epan
xantukun Salomón xanen ibui taekaini kushipakunkaini xanen ibuai
tsuan mebintiduma pepa inikiaki.

****

Egipto xanen ibu Faraónen ainbu bake Salomónen binikiaki, na janchadan

3 1 Ana jabe detenametima wakin Egipto xanen ibu Faraón
ena wai Salomón jabe yubakatan janubi jawen ainbu bake
ainwantan Davidin mae mishki kenebaunibu anu iyui jikima janu
jiweyuxun jatu yunukubainaya Salomónen jiwe ewapa jawenduajaida
wakin keyuxundiabuma inun, Jehováki nukuti mishki jiwe wakin
keyuxundiabumadi inun, Jerusalén mananan mishki kenebaunkin ma
mene kemaibun 2 Jehová kenwanti jiwe keyudiabumawen taexun jabun
Dios ikunwanbuman amisbu keska wakin jatun beya chibankin mati
keyatapa betsa betsapa anuxun Jehová kenwankin chaxuwan tesenxun
dashpekin keyutan jawen xeni bixun xeni ininipayabi chiwen menukin
keyukin jawen namidi bawaxun Jehová kenwankin pikubainaibun

Jawen unanepati Salomónen Dios yukanikiaki, na janchadan
(2 Cr 1.1-13)

3 Salomónen Jehová bechipaikin benimawakin jaska jawen epan
Diosun yunuti Davidin kenekubaini ninkakin chibankubainkin jakia
jawenabun akai keska wakin mananan kaxun Jehová kenwankin inabu
nami inun jawen xeni inintiyabi chiwen menukin Salomónen jatubetan
adiakubaini 4 mae Gabaón anu mati keyatapa anuxun januxuns yudan
kaian ichapajaidatun bechipaikin Jehová kenwain bumisbu anu
inabu nami inun xeni ininti Jehová kuaxunun ika Salomón jabianudi
kadiaxun 1,000 chaxuwan jatu tesenmakubainkin chiwen chaxuwan
bushinxun bestibu tibi jatu menu keyumakubainkin Salomónen Jehová
benimawakubaina
5 mae Gabaón anu meshu medan Salomón uxa daka namaya Jehová
juxun Salomón yuikin: “Jawada min ea yukakatsis ikai ea yukawe, en
mia inanxanaidan”, aka
6 Salomónen kemakin yuikin: “Min dayadu David en epadan, min
katukin taewatan duawakin min mekekubainiki. Jiwekunkainkin
mia bebunxun mikidi pe shinankin pepa wakubainkin mia chibain
chintuinsmawen taexun bechipaijaidakin ea jawen juni bake Israelin
enabu xanen ibujaidawakin katuxun min eadi yunuimaki. 7 En

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mekenika Dios Jehováan, en bedunan en shinan jayadiamabiaken
mian en epa Davidin xantukun min ea tsauinmaki, Israelin enabu en
yunukubainxanunan. 8 Yudan kaian minabu wakin min jatu katuni
midimajaida tsuan jati shinankin tana keyutiduma anu en jatu xanen
ibuxuni en jatu bebuxunaii. 9 Minabu mekekin en jatu yunukubainxanun
jawen jatu pe yunukubainti kushipa ea inanwen, pepa inun chakabu
unanti shadawakinan. Min ea jaska wamaken ja yudan kaian midima
tsuan jatu pe mekekin yunutidumaki”,

10 Salomónen jaska yuka Jehová benimakin 11 yuikin: “Jiwea chaipa
min ea yukama inun, mabu inun pei ichapa min ea yukama inun, miki
sinataibu jau mawaxanunbun min ea yukama jakia unankin ninkakin
en pe xanen ibukin yunukubainxanun ixun shinankin xabakabi min
ea yukaxuwen taexun 12 jaska min ea yukai en mia axunkubainxanaii.
Jawen unanepati inun shinan xabakabiti min buxka medan en mia
unanmakubainxanaii. Min idiamaken tsua jaska jayama inibu inun
unudi tsuan mia binunbaun chipu jaska jayama inunbadikanikiki.
13 Ja inun, jaska min ea yukama ibiaxu mabu inun pei midima inun
jawada jawenduajaida jaska uinsbuma en mia inandiakubainxanaii. Min
jiweyukunkainaya xanen ibujaida betsa mia keska jayama ixanikiki.
14 Jaska shinankin en bechipaiai akubainkin en yunuti inun en nemati
min chibankubainaya jaska min epa Davidin chibani keska min ikaya
badi ichapa en mia jiwemayukubainxanaii”, aka

15 ninkatan teku ikidan bestenxun: “En namaiwen Jehován ea jancha
waxuki”, ikin shinankubidani Jerusalén anu chintunkidani jikitan Jehová
jawen xenipabube yubakani jancha aduni bau bebun nixun chaxuwan
bestichai tesenxun chi tapu anuxun chaxuwan jidabi menukin jawen kuin
manaundi puebainai Jehován xetei benimaya Salomónen jaska waxunkin
keyutan chaxuwan midima tesenxun dashpexun jawen xeni besti bikin
keyuxun xeni inintiyabi jau menukin keyuxununbun Salomónen jatu
yunua akubainkin keyuxunaibun ja chaxuwan nami ichapa jau bawakin
keyununbun Salomónen jatu ana yunua bawakin keyuaibun Jehová
daewakin kenwankin jawen mekenikabu dasibibu jatu benimawakin
pimakin Salomónen jatubetan pinikiaki.

Salomón unanepakin xabakabi jatu uinmanikiaki, na janchadan

16 Jaskaitian ainbu jininipa dabe xanen ibujaida Salomónen jau jatu
medabewanun ixun uinun ika buabu jau jikinunbun Salomónen jawen
mekenika yunua jatu bichiabu Salomón bebun ja dabe nixun 17 betsan
dukun yuikin:

—En xanen ibuun, ¡nuku uinwen! Na en jaibu inun eadan, jabias
jiwe anu nun ikaki. Jabias jiwe anu nun jiwea ea dukun juni bake
en kainshinaki. 18 Xaba dabe inun besti kaya na en jaibudi juni bake

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kaindiashinaki. Nuku dabe jabias jiwe anu nun jiweken tsua betsa
jayamaken nuku dabes nun jiweshinaki. 19 Jakia meshu betsatian jawen
juni bake mamaki na ainbu dakaxun bakeishta tenantan 20 yamenapun
jawen bake tenan unantan en uxa anu benikaini kaxun ea dapikea en
bake june bixun, jawen bake mawa buxun ea janaxuntan en bake jiwea
bibidan jubunken 21 penama bestenkauan en bake chuchu amanun, iwanan,
benikauan ma en bake mawa en bechibia januxun ma penai xabajaidaken
uinjaidakin ja bake en kainshina jama en bechishinaki— ikaya
22 juni bake ikuxun ja ainbu betsan jawaida yuikin:
—Jaskamaki. Min bakedan, mawashinaki. Na enadan, jiweaki— ikaya
jakia ja dukun chanixutun kemakin yuikin:
—Jaskamaki. Min bakedan, chanima mawashinaki. Ja ena min ea
maenwankin bianshinadan, jiweaki— iki
xanen ibu bebunua ainbu dabe chitenamedabeaibun, 23 jaskaibu
ninkatan xanen ibujaida Salomónen shinankin:
—Natun yuikin: “En bake jiweaki inun betsa ma mawashinaki”, ikanikiki.
Jakia betsan yuikin: “Jaskamaki”, idabekanikiki. ¿Ja jaskadabeaibudan,
jadatu chanima kayabimen?— itan 24 jawen tsumabu yunukin:
—Machatu chaipa kenujaida ea bexunkanwen— jatu wa machatu
bitanxun xanen ibu inanbu 25 xanen ibun jatu yunukin:
—Ja bake jiwea namakis mextetan ja ainbu dabe jatu inankanwen—
jatu wa
26 jakia nemakin jawen bake jiweawen nuijaidakin jawen ewa
kayabitun xanen ibu yuikin:
—En xanen ibuun, jaskamaki. Ea ninkawe. Na bakeishta tenanma
ainbu betsa inanwen— aka
jakia ainbu betsan yuikin:
—Enama inun minamaki, nun ikaidan, jau tuax anunbunwen— ikaya
27 xanen ibun jatu nemakin kemakin:
—Bakeishta jau mawayamanun ja ainbun benukatsis ikamadan,
chanima jawen ewa kayabiki. Ja bakeishta tenanma ja inankanwen—
jatu wa ma bakeishta inanbu
28 ja ainbu dabe ja idabeaibu jatun chakabu unanti watan Salomónen
jatu pewashina Israelin enabun ninkaibun, jau Salomón unanepakin pe jatu
yunukubainxanun Diosun jaska inainma jatu pewakin unankubainai dasibi
Israelbun unain jawen datekin jawa chakabu jakidi yuiama ikubainibukiaki.

****

Salomón Tiro xanen ibujaida Hirambe yubakanikiaki, na janchadan
(2 Cr 2.1-18)

5 1 Jawen epa Davidin xantukun Israelin enabu jau jatun xanen
ibujaida ikunkainxanun Salomón ma katuimabu Tiro xanen ibujaida

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hiramnen tapintan jawen epa David jaibuwai bechipaikubainiwen
taexun Salomón jaibuwakatsis ikin Salomónbe jau janchaxuntanunbun,
iwanan, Hiramnen jawen janchaxunikabu jatu yunua 2 buxun jau
jawen jancha yuixuntanunbun eska Salomónen jatu yuikin: 3 "En
epaki sinataibu Jehován jatu maemamadiama nemai en epa jatube
detenamekunkainmiswen taexun jawen mekenika Dios Jehová januxun
kenwanti jiwe en epan axuntiduma ikunkainima min unaiin. 4 Jakia
en mekenika Dios Jehován ma nuku unanuma jiwemakubainaya
nukuki sinatataibu inun jamapai chakabu nun ana jayamaki. 5 Jehován
en epa yuikin: 'Min xantukun jau Israelin enabu yunui xanen
ibujaidakunkainxanun min bake katukin en kushipa waiwen taexun
jatun en kenwanti jiwe ea axunxanikiki', akin en epa yubaniwen
taexun en mekenika Dios Jehová januxun kenwanti jiwe templo
jawendua en axunkatsis ikaii. 6 Jaskawen taexun mai pakea Líbano mati
matipa anuxun jau kuxa ea mextexununbun jatu ea yunuxunwen. En
dayadubun matun dayadubu jatu medabewaxankanikiki. Jaska Sidón
nawabun ji senkea unanjaidakin pewamisbu enabu betsan jabiaskadi
watidubumadan, min unanjaidaiwen taexun min dayadubun ea
dayaxunaibun jawada min ea yukai en mia pakaxanaii", aka Salomónen
jancha buxun

7 jatun xanen ibu Hiram yuiabu Salomónen jancha ninkatan shinan
chankain benimakin yuikin: "Jawenabu midimabu jau yunukubainxanun
Jehován Davidin juni bake unanepa ma inanwen taexun Jehová
kenwanankanwen", itan

8 jau jawen janchadi buxuntanxanunbun Salomón kenexunkin: "Min
jancha min ea bemashina bixun en uinxuki. Peki. Ja ji kuxa inun ji
ciprés jau mia senkexunkubainxanunbun en jatu mia yunuxunaii.
9 Líbano mati matipa anuxun ji bestibu tibi dedatan jawen mebi mextekin
keyukubainaibu xukua betsabun jawen ji jidabi chaipa xadabainkin
machi butemabainkin ianenwan kexa manchintan janua ana chintunkain
ji ichapa xadabidanbidankin ianenwan kexa janus manchinbidanbidankin
jawa jeneama uxe ichapa jabias dayakubainaibun, xukua betsabun
keku tibi watan ianenwan pasu bukin surkidi bukubainkin janu min
ea yunuxanai anu keti atan ji keku pekatan jene anua nexebainbainkin
maspu wakubainkin jeneama uxe ichapa jabias dayakubainaibun janua
min dayadubun Jerusalén anu bukubainxankanikiki. Jati min bechipaiai
min ea yunuaiti nun jenexanaii.

Jamen minadan, jaska en jiwe ewapa jawendua anu ebe dayaibu inun
enabu en jiwe anu ebe jiweabu jau pikubainxanunbun jawada piti min
jaya en mia yukai ea inankubainxanwen", aka jawen jancha kenexunkin
keyua Salomón anu jau butanunbun xanen ibu Hiramnen jatu yunua
buxun Salomón inanbu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 jawen jancha Salomónen bechipaikin jati ji Salomón jayakatsi ikin
Hiram yukaima inankubainaya 11 Hiramnen jiwe ewapa jawendua anu
jiweabun jau ja pikubainunbun año tibi 4,400,000 litro xekiwan trigo
inun 4,400 litro olivo xeni pepa Salomónen Hiram inankubainaya
12 jaska Jehován Salomón yubaimaxun jawen unanepa shinan xabakabi
ma inainmawen taea jawen unanuma jiwekainkin Salomón Hirambe
yubakanikiaki.
13 Jabiatiandi juni kushipabu midima Líbano anu jau jabu
dayaxunkubainxanunbun Israelin enabu mae tibi anua jawen xanen ibu
bexmasbun jau jatu katukubauntanunbun Salomónen jatu yunua Israelin
enabun mae tibi anu uinkubaunkin bestibu tibi katukubaunkin 30,000
dayadu tsuma wakin jatu ichawabun 14 januxun xanen ibujaidatun jawen
dayakapa xanen ibu Adoniram katutan Líbano anu yununikiaki. Januxun
jabu dayatantanxanaibu jatu paxkakin 10,000 junibu xukuabu dabe inun
besti watan uxe bestichai nichin jau dayaxanunbun xukuabu tibi jawa jatu
pakama piti besti inankin año tibi jatu yunukubainaya jatu jaska wakubaina
jabu dukun xukuabu buabu Líbano nawabube ji dayai uxe bestichai dayai
menetanaibun jatun jiwe anu bua jadi uxe dabe dayaibun janua ja kachu
xukua betsadi bui jikia jabudi dayaibun jabu dukun xukuabu jatun jiwe
anu beabun ana uxe bestichai dayai meneaibu ana ja kachu xukuabu bui
jikia dayadiaibun ja kachu xukuabu jatun jiwe anu bea dayaibun ana uxe
bestichai dayai meneaibun jabu dukun butanima ana dayai bui jikiabu ja
xukua dabe inun besti jaska wakubainaibu jawenabus tsua nuitapabumaken
15 Salomónen jawen mai pakea anua jawen dayadubu jatu dayamakubaini
mati matipa anuxun 80,000 mishki ewapa pewaibu inun 70,000 ji chaipa
inun mishki ewapa xadabainaibu inun 16 3,300 xanen ibu bexmasbun
jabun dayadubu yunukubainmisbu jati tana keyuama 17 Dios kenwanti jiwe
jemaintin anu jaki tsamabaunti jau axununbun mishki ewapa datsai daya
kadujaidakin 6 dexun wakin jabiatiubus mishki midima jau bixuntanunbun
xanen ibujaida Salomónen jatu yunua 18 mae betsa Guebal Jerusalén dapi
jiweabun januxun ji inun mishki pewakubainmisbu anu Salomón jabun
ji inun mishki dayakin pewaxunikabu inun Hiramnen ji dayakin pewai
unanepajaidabun jatun mae Guebal anua bei Jerusalén dapi jiwea 7 año
Israelin enabube dayakin Jehová kenwanti jiwe jau axununbun jaska wati
waima chibankin jawen mishki tibi tanakin pewakubainkin bitan bitankin
inun bebidan bebidankin manchinxunibukiaki.

Salomónen Jehová kenwanti jiwe templo jatu amanikiaki, na janchadan

(2 Cr 3.1-14)

6 1 Jawen xenipabu Israelin enabu Egipto anua paxai taxnibidanibu
480 año binukainaya ma 4 año Salomón xanen ibukunkainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uxe ja kachu jawen kena Zivtian Jehová kenwanti jiwe wakin jau daya
taebainunbun Salomónen jatu yunua 2 jatixun kesua inun jatia masua
jawen chaipadan, 27 metro inun jawen jaxpa 9 metro inun jawen
keyatapadan, 13 metro medio akin keyuabu 3 janu jikiti xui bebun
jawen bepudu janu utati dexaba wakin Salomónen jatu yunua ana
chichikin jaska wakin jawen chaipa 9 metro ja kenwanti jiwe jawen jaxpa
jabiatiubukuns wakin jawen dexaba 4 metro medio inun jawen keyatapa
8 metro wakin chipu mane chibu waxanaibu unantan ji chibu nichianbu
4 jawen chaipa ispi dabe anu janu niwe jikiti xui mane nanichinkin
jau jashu wanunbun Salomónen jatu yunua niwe jikiti xui anu mane
nunkupabu betsa betsapa nakishkunabu 5 jawen kenwanti jiwe ispibukun
ja dapi dintu dabe wakin aduti tapu ichapa wakin dabe inun besti tapa
jau anunbun Salomón jatu yunudia 6 jawen kenwanti jiwe mishki kene
anu jaki nakishkun mistuti xui wakatsi ikama jawen kenwanti jiwe
mishki kene anu jawen nakishkun janati watan ja dukun janu aduti tapu
jawen naxaba 2 metro 25 centímetro inun jawen keyatapa anu jawen
kenwanti jiwe kene 45 centímetro jashu watandi ja kachu manaundi aduti
tapu jawen jaxpa naxaba 2 metro 70 centímetro ana ja kachu manaundi
aduti tapu jawen jenea naxaba jaxpa 3 metro 15 centímetro jawen
keyatapa anu jawen kenwanti jiwe kene ana 45 centímetro jashu watandi
jaska wakin Jehová kenwanti jiwe templo kene anu xexakubainkin
jawen aduti dintu tibi keyuabu 7 Jehová kenwanti jiwe wakin mishki
tibi ewapa inun jatiubuma betsa betsapa bebunkidi 6 sapa kedan tibi
jatiubus kesua inun jatia masua wakin datsakin pejaidawaimabuwen
taea mae betsa anua mishki bebidan bebidankin badi ichapa janus
manchinkubainimabun jawen mastati inun due inun jawen mane dayati
betsa betsapa ana jawa tsuan meamawen taea tsuan kusha kusha
akama nishmajaida dayakin tsama bestiaibun 8 Jehová kenwanti jiwe
ispi yusiudi jawen aduti dintu ja dukun tapu jikiti xui beputiya wabu,
jawen inakainti tapaiti shadabu wakeakeabu ja kachu tapa inun ana
ja kachu tapa anu keyutan januxun dasibi tapaiti wabainkin chintuan
akeakebainkin meneabu

9 jawen kenwanti templo mishki kene ma keyuabu kuxa tuax ewapa 9
metro keyatapa bexa jawendua tsaminkin kekunbainkin keyuxun jawen
ishkishkunki netanbainkin keyuabun 10 jawen kenwanti jiwe dunkebauna
jawen aduti jawen keyatapa 2 metro 25 centímetro kuxa nakishkun tibi
jawen kenwanti jiwe kene anu xeti akin pejaida washinabu 11 Jehován
Salomón yunukubainshinxun ana yuikin: 12 “Na januxun ea kenwanti
jiwe min ma menekubainaiwen taexun en mia yuiai ea ninkawe. Jaska
min xenipabu en yununi jancha ninkakubaini pe jiwekainkin en yunuti
jancha inun en nemati jancha min chibankubainaya jaska mikidi min
epa David en yubani en mia axunkubainxanaii. 13 Min jaskaya Israelin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

enabube en jiwekunkainxanaii. Enabu Israelin enabudan, en jatu putama
ikunkainxanaii", aka
14 Jehová kenwanti jiwe uke medan keyukatsis ikin Salomónen ana
jatu yunua 15-16 kuxa tuax sapa ichapawen uke medan mishki kene
keyubiaken ana jamamaki kebenbaunkin manaundi inun naman
tsaminbaunkin keyuxun mishki tapabiaken ji betsa ciprés nukun
janchawen yuiadan, buni keskadan, jaska ja tuaxwen achimabaunkin
keyuabu jawen xenipabube Jehová yubakani jancha aduni bau janu
tsaunti ja pake betsa pechiudi naxaba 9 metro washianbu kenakin:
"Dintu Medibijaidaki", akin kenati watan ja dintu betsa pakekin tadi
kextupawen kebenkin puntebainkin keyuabu 17 ja Dintu Medibijaida
bebun dintu naxaba betsa jawen chaipa 18 metro wanibukiaki. 18 Jehová
kenwanti mishki jiwebiaken uke medan uintima wakin kuxawen bebetan
nupewen dami wakin ni jua inun ni bimi keska wakin jawen kene dau
wakin jawendua wanibukiaki.

****

Jehová Salomónbe yubakanikiaki, na janchadan
(2 Cr 7.11-22)

9 1 Jaska wakubainkatsi ikin Jehová kenwanti jiwe inun jawen
jemaintin anu jamapai shadabu jatu wamakin jabiatiandi jawen
jiwe ewapa jawendua jatu amadiakin Salomónen jatu menemaken
2 Gabaón anua Jehová Salomónki nukuni keska ana ja kachu Salomónki
nukutan 3 ana jabe janchakin yuikin: "Min ebe janchakin ea kenwain
inun min ea ea akai min jancha en ninkayamaki. Ja kenwanti jiwe
min ma akima anu en kena ikunkainxanaiwen taexun medibi ena
wakin en ma pepa washinaki. Mekekin uin en janu ikunkainxanaii.
4 Jakia eskatian jaska min epa Davidin chakabuwakatsi ikama pe
jiwekunkaini keskai ea bebunua miadi pe jiwekunkainkin en jatu yusini
chibankin inun en yunuti jancha inun en nemati jancha miandi ninkai
xanen ibui min jawen jiwekunkainaya 5 Israelbu minabun jatu yunui
jau xanen ibukubainxanunbun bestichai katuxun en xanen ibujaida
wakubainxanaii. Min epa David ean yuikin: 'Min ma mawaken jau
min xantukun Israelbun jatun xanen ibuwakin jawa jeneama minabu
bestichai en katukubainxanaii', aki en jabe yubakani shinankin ean miadi
yubakin en mia ana mestenwaiin. 6 Jakia matu inun matun bakebu ichai
pakubaini ea chibankin jenetan en yunuti jancha inun en nemati jancha
en jatu yusini jabun chibanma yushibu betsa betsapa duawakin jatu
kenwainbun 7 na mai pakea matun xenipabu en ibu wamani anua Israelin
enabu betsekin akawatan en jatu putaxanaii. Ja dikabi na kenwanti jiwe
en pepa washina en ana shinankin mekeama ixanaii. Ja dikabi tsuabuda
jiwebaunabun Israelin enabukidi shinain kaxekubainxankanikiki. 8 Ja

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dikabi man ea jenexanai na kenwanti jiwe jawenduabia ibubis di iki janus
maspua maniken dasibibun dainbaini e iki jaki kaxei tsuada yuka iki: ‘Na
yudabu inun jatun kenwanti jiwe chakabuwakinan, ¿jaskakin Jehován
jaska wanimen?’ ikaya 9 tsuanda kemakin yuikin: ‘Jatun mekenika
Dios Jehován jatun xenipabu Egipto anua jatu taxnimabiabidani jawen
jancha jabun dananken ana chibanma yushibu betsa betsapa duawakin
kenwankubainaibuwen taexun chakabu betsa betsapa jatu anu yunukin
Jehován jatu kupinikiaki’, akin yuikubainxanikiki”, iki Jehová Salomónbe
janchanikiaki.

****

Sabá anua nawa ainbu xanen ibujaida Salomónbe janchanun ika junikiaki, na janchadan
(2 Cr 9.1-12)

10 1-2 Jehová kenwain Salomón unanepajaidakunkainaya
chanibaunaibu Sabá anua nawa ainbu xanen ibujaidatun
Salomónkidi bana ninkatan jawen yukati tibi itimaskawen jawen
unanepa unanti wanun ika chaijaidabiaken Jerusalén anu kai jawen
mekenika kushipabu yuda jawenduabu ichapabube inun, jawen
dayadubu ichapa inun, camello kamaki xeni ininti ichapaya inun,
oro midima inun, jawen dauti jawendua betsa betsapa midima
peumatan bekubidani atimas jikiabu Salomónen mekenikabun Sabá
anua nawa ainbu xanen ibujaida iwexun Salomón bebun nichianbu ja
ainbun jawen yukati itimaska inun bika jaska bebunkidi shinainma
Salomón yukakubaina 3 jawen yukati tibi bestibu kemakin Salomónen
yuikubainkin keyua, jawada ainbu xanen ibujaidatun yukati betsa
Salomónen juneama yui keyutidu inikiaki. 4 Salomónen unanepa jancha
ninkatan januxun jawen jiwe jawendua ewapajaida waima uin keyutan
5 xanen ibun tapu anuxun piti pepa betsa betsapa jatu pimakubainmis
uindiakin janu jawen unanepa xanen ibu bexmasbu pe jiwemisbu uin
keyubaunkin jawen dayadubun tadi jawendua sawedia jabun pe shinain
dayaxunkubainmisbu uindiakin xanen ibun piti inun jawen nexuti
jawen tenanti dau jayamenkain, iwanan, ja dukuntun pikin mexunmis
unantan xanen ibu pimakin nexumakin akubainmisbu uindiakin,
Jehová kenwanti jiwe bebun chaxuwan tesenxun chiwen jawen yuda
jidabi kuakin Salomónen akubainmis dasibi jaska shadabu uin keyutan
jaska wamis uinkin shinain jaxpa daka e ikunkainkin 6 ainbu xanen
ibujaidatun Salomón kenwankin yuikin: “Min unanepa jancha inun
jaska jawada shadabu min pewakubainmiskidi en mae pakea anuxun
ea yuiabu en mikidi ninkakubainimadan, min chanimaki. 7 Jakia
jaska bestima ea kayabis juxun janunkain en beduwen uinkin jaska en
ninkaima keska eskatian en mia ikunwantiduki. Mikidi pepa namakis

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

besti ea yuimabuki. Jaska en ninkakubainima min unanepa inun jamapai
shadabu jayakin min ma binuaki. 8 Mia dapi ichaxun min unanepa
jancha ninkai minabus inun min unanepabu inun min dayadubu shinan
chankain benimakubainmisbuki. 9 Mia bechipaikin medabewakin Israelin
enabu min jatu yunukubainxanun mia katuxun xanen ibujaidawaniwen
taexun min mekenika Dios Jehová duawakin kenwanankanwen. Jawen
nui paewen jawa kaneama min jatu yunukubainxanun Israelin enabu
Jehován jatu bechipaijaidakubainmiswen taexun xanen ibujaidawakin
mia katuniki", atan
10 januxun ainbun Salomón duawakin 3,970 kilo oro inun, xeni
jawen iti ininipa midimajaida inun, jawen dauti jawendua betsa
betsapa midimajaidadi Salomón jamen inankuinikiaki. Jati xeni ininipa
ichapajaida Sabá anua nawa ainbu xanen ibujaidatun Salomón inankuini
keska binumakin Israelin enabun mai pakea anu tsuan jati bexun inanma
inikiaki.
11 Ja dikabi ja dukun Sabá anua nawa ainbu xanen ibujaida
judiama Salomónen jaibu Tiro xanen ibujaida Hiramnen xaxu
ewapabu mabu bemisbu mai pakea betsa jawen kena Ofir anua oro
bexunbidanbidanmisbu inun jabiabundi ji betsa jawen kena sándalo
inun mishki kadujaida ichapajaidadi Salomón anu bexuanbu 12 Jehová
kenwanti jiwe inun jawen jiwe ewapa jawendua anuxun jawa
teketima wakin ja jiwen kebenbaunkin jau axanunbun Salomón jatu
yunukubainkin jawen mimawati arpa inun salterio mimawanikabun
jau axunkubainunbun Salomónen jatu yunudianikiaki. Jaska wanibu
keska ja ji sándalo ichapa ana beabuma inun, natiandi tsuan ana jati
beai nun uianmadiki. 13 Januxun jawada shadabu Salomón anua bikatsis
ikin Sabá anua nawa ainbu xanen ibujaidatun yuka inantan januxun
ibubis Salomónen jawen inankuin jantsidi inanikiaki. Jaska wa jawen
mekenikabu inun unanepa medabewamisbu inun jawen dayadububе
jawen mai pakea anu jatube chintunkainikiaki.

****

Jeroboamnen Salomón dananikiaki, na janchadan

11 26 Efraínen enabu juni betsa Nabatin juni bake Jeroboam mae
betsa Seredá anua kaini chipu ma jawen epa mawaimaken
jawen ewa Serúa beneumatun jawen bake Jeroboam yumewaima
juni ewatan Salomón dayaxunbiai Salomón xanen ibuki sinatakin
danankin ana chibanma inikiaki. 27 Jaska wakin xanen ibujaida Salomón
Jeroboamnen danani matu yuinun ninkakanwen. Jerusalén anu janu
Davidin ja dukun jawena wakin mae ibu wani: "Davidin Maeki", iwanan,
kenamisbu anuxun napaku mata wakin panpa waxun jawen mishki
kene jatidi di ikai jau bena wakin pewaxanunbun Salomónen jatu yunua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dayakin taewaibun 28 jatube dayai Jeroboam juni kushipa yunu bedu
inuinda uinkin bedu mestenwanxun Israelin bake Josén enabu jau jatu
dayamakin jatu yunukubainxanun Salomónen Jeroboam katuxun xanen
ibu bexmas jatu waxuinmaken
29 xaba betsatian Jerusalén anua kainkaini kai mae betsa Siló anua
Diosun jancha yuixunika jawen kena Ahíasin yabukuti bena sawea bai
puchinin Jeroboamki nukutan ja dabe besti nia tsuan uianma inun tsuan
ninkabumaken, 30 jawen yabukuti bena Ahíasin pekaxun jawen meken
dabewen tsumaxun tadi ushni ushni akin 12 watan 31 Jeroboam yuikin:
“Na en tadi en ushnixudan, 10 ushni bixun mekeyuxanwen. Jaska min
biaidan, xabakabi mia yuinun ninkawe. Israelin enabu mekenika Dios
Jehován mia yuikin: ‘Jau Israelin enabu ana jatun xanen ibuyamanun
Salomónen enabu anua en jatu mebinxanaii. Jaska watan Israelin enabu
10 xukuabu min jatun xanen ibu ikunkainxanun en mia yunuxanaii.
32 Jakia Israelin enabu mae tibi anua Jerusalén katuxun en kena en janu
netani inun en tsuma David en bechipainiwen taexun Israelin enabu
xukua bestichai Salomónen enabu en jabu jenexunxanaii. 33 Salomón
inun jawen juni bakebun en jancha ninkama danankin ea jenetan
Sidón nawabu mekenika yushibu Astarté inun Moab nawabu mekenika
yushibu Quemós inun Amón nawa mekenika yushibu Milcom duawakin
jatu kenwanmisbuki. Jaskakubainaibu uinkin: Chakabukubainkanikiki,
iwanan, en jatukidi shinanmiski. Ja dikabi jaska Davidin en jancha
chibani keska wama en yunuti jancha inun en nemati jancha
chibanbumawen taexun en jatu kupixanaii, 10 xukuabu mebinkinan.
34 Jakia David en katuni en tsuma ikunkainkin en yunuti jancha inun en
nemati jancha chibain jiwekunkainiwen taexun jau xanen ibujaidanun en
mebianma Salomón jiwekunkainaya xanen ibuai en mekekubainxanaii.
35 Jakia Israelin enabu dasibi jau ana xanen ibuyamanun Salomónen
bake en nemaxanaii. Mebintan en mia katuxanaii, Israelin enabu 10
xukuabu yunui min xanen ibu ikunkainxanunan. 36 Janu en kena
ipaxanai Jerusalén en katuni anu meshu medan bin dekua keska en
tsuma Davidin enabu juni bestichai katukubainkin ea bebunua Jerusalén
anu xanen ibutidu, Israelin enabu xukua bestichai en jenekubainxanaii.
37 Jati yudabu min yunui xanen ibukin Israelin enabu xanen ibu
min ikunkainxanun en mia katuxanaii. 38 Jaska en mia yunuai min
akubainai inun jaska miandi bechipaikin chanima en yunuti jancha
inun en nemati jancha en jatu yusini Davidin chibankin akubaini keska
wadiakin min akubainai mia medabewai mibe ikunkainkin minabu en
mia xanen ibu wamakubainxanaii, janua Davidin enabudi jatu xanen
ibu wadiakubainkinan. Min jaska waya Israelin enabu en mia jatu ibu
wamaxanaii. 39 Jatun chakabuwen taexun Davidin enabu pakubainaibu
badi ichapa jatu kupikubainkin atimas jenekin en ana jatu kupiama

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ixanaii' ", anikiaki. Jaska wakin Diosun jancha yuixunika Ahías
Jeroboam yuimanikiaki.
40 Jaska Ahíasin Jeroboam yuishina Salomón tapintan jau Jeroboam
tenanunbun jawen tsumabu yunua achitan tenanpananbun Egipto
nawabu xanen ibu Sisac anu paxai ka, Salomón mawadiamaken jadi idui
paxai kaima Jeroboam jiwekunkainikiaki.

Salomón mawanikiaki, na janchadan
(2 Cr 9.29-31)

41 Salomón jawen unanepa jancha betsa betsapa inun dasibi jawen daya
tibi akubaini ja miyui una medan jakidi kenenibukiaki. 42 Jerusalén anu
jiwekin Israelin enabu dasibi yunui 40 año Salomón xanen ibukunkaini
43 atimas mawa mae mishki kenebaunibu jawen epa Davidin ja dukun
mae ibu wani anu maiwabu janua Salomón xantukun jawen juni bake
Roboam xanen ibui taenikiaki.

Israelin enabu yunui xanen ibu dabei paxkanibukiaki, na janchadan
(2 Cr 10.1–11.4)

12 1 Xanen ibujaidanun ika Siquem anu Roboam kaken Israelin enabu
dasibi jadi buxun jatun xanen ibu wakin katunibukiaki. 2 Jamen
betsadan, Nabatin juni bake Jeroboam Salomónen detepaia paxai Egipto anu
junei kani jiweken ma Salomón mawaimaken Jeroboam jadi jiwebiaken jau
junun 3 jawenabu Israelin enabun Jeroboam kena chintunkidan jawenabu
dasibibuki dasitan jau Roboambe jatu janchaxunun yunuabu Roboam yuikin:
4 —Min epa nun dayaxunbia nuku daya bika tenemakubainimaki.
Jaskawen taexun natian mianan, ja xankamajaida mei nun jawa
juindukuntiduma ishian nun juindukunyunun jaskaida nuku daya
kushipamama eskadabes nuku amakin yunukubainxanwen. Min nuku
jaska waya nun mia duawakin axunkubainxanaii— akabu
5 Roboamnen jatu kemakin yuikin:
—Matun jancha en shinan pewayuai buyutankanwen. 3 día binuaya
ebe janchai ana betankanwen— jatu wa yudabu jatun jiwe anu
buabun 6 janua jawen epa Salomón jiweatian ja anibu unanepabun
medabewakubainimabu yuikin xanen ibujaida Roboamnen jatu yukakin:
—3 día binuaya ja yudabu en jatu yuixanai ¿jadakidi man ea
yusinkatsis ikai?— jatu wa
7 janchanametan jabun yuikin:
—Natian min jatu yunukubainxanun Israelin enabun mia
bechipaikin mia ma xanen ibu wakanikiki. Jaskawen taexun jaska
shinainbu keska jatun jancha ninkakin jatu medabewanun, iwanan,
daewati jancha pepawen jatu yuixanwen. Min jatu jaska wa mia
chibankubainxankanikiki, xanen ibujaida wakinan— akabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 januxun jawen epan anibu unanepabun jancha Roboamnen jawa
jatu ninkakin chibankatsi ikama jakia jabe yumenibun medabewakatsis
ikaibu Roboamnen jabudi 9 yukadiakin:
—Jaska en epan jatu dayamakin bika tenemajaidakubainima en bika
bexmas jatu waxanun ea yukashinabu jaska en jatu yuixanun ¿jadakidi
man ea yusiain, jatu jaska yuixanunan?— jatu wa
10 ja jabe yumenibun kemakin:
—Ja yudabun jaska min epan jatu dayajaidamakubainima keskama
jau ana bika tenechakayamakubainunbun mia yukashinabu eska jatu
yuixanwen: “Chanima en epa kushipajaidakin matu yunuchakayamaima
keska ean ja binumakin en matu yunuchakayamaxanaii. 11 Dayamakin
matu bikajaida tenemabiaimaken binumakin en matu ana bika
tenemachakayamakubainxanaii. Kupikin awa bichiwen en epan jatu
matu kusha kusha amakubainimaki. Jakia ean matu jatu kupimakinan,
bichi mane kushipa denetameyawen en jatu matu kusha kusha
amakubainxanaii”, akin jatu yuixanwen— akabu
12 jaska Roboamnen ja yudabu mae anuabu ja janu bexanunbun jatu
yuishina ma 3 díaken Jeroboam yudabube Roboam anu ana beabu
13 januxun anibu unanepabun jancha dananankin jawa jatu ninkama jancha
kushipawen jatu kemakin 14 jaska jabe yumenixun yusinchakashinabu
jabias chibankin jatu yuikin:
—En epa kushipakunkaini keska eadan, kushipajaidakin en epan
matu apauni en matu binumaxanaii. Jatun matu dayamakin matu
bikajaida tenemabiakubainimaken binumakin en matu bika tenema
chakayamakubainxanaii. Kupikin bichiwen en epan jatu matu kusha
kusha amakubainimaki. Jakia eandi kupikin bichi mane kushipa
denetameyawen en jatu matu kusha kusha amakubainxanaii— jatu wa
15 Siló anu Diosun jancha yuixunika Ahías Jehován janchamakin
jaska bebunkidi Nabatin juni bake Jeroboam yubaimawen taea xanen
ibujaida Roboam jaska Jehován shinainma keska jau inun Israelin enabu
dananmaya jatun jancha Roboamnen jawa ninkamaken
16 xanen ibujaida Roboamnen jaska bechipaiaibu jatu axunkatsi ikama
jawa jatu ninkama ibubis ikaya Israelin enabu xukuabu xanen ibubu inun
anibu unanepabun uinkin unantan jawaida yuinamei shinan betsaibun
jabias shinainbu keska juni betsan jatu kemaxunkin jui kushipawen
xanen ibujaida yuikin:

> “Chanima, nukubudan nun jawa Davidin enabumaki.
> Jesén enabube jiwekunkaini nun jawa jatun jamapai biama
> ikunkainxanaii.
> Davidin enabu xukuabu bestichai ibubis jatumebi xanen ibutidubuki.
> Jaskakenan, enabu Israelbuun, nukun jiwe tibi budinankanwen”,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu wa jawen jancha ninkatan jenebaini Israelin enabu 10 xukuabu
nortekidi jatun mae tibi jawaida buake buakeaibun
17-18 jau jatu ana dayamakubainun kushipawen jatu dayamakubainmis
xanen ibu Adoram xanen ibujaida Roboamnen ana yunukin nichian
Israelin enabu 10 xukuabu anu kaxun jatu ana dayamapanan jaki
sinatakin maxax tunkewen tsaka tsaka akin tenanshinabu jaska
washinabu Roboamnen ninkatan jatuwen datei jawen caballon
tadanbaintiki jawaida inatan Siquem anua paxai Jerusalén anu kai jikia
Judán enabun mae pakekauana anu Israelin enabu jiwebaunabu besti
yunui Salomónen bake Roboam jatun xanen ibu ikunkainaya 19 jaska
kainimawen taea Israelin enabu 10 xukuabun danan taewabainibu
Davidin enabu ana jatun xanen ibumawen taea dananananantiani natian
jabiaskas ikubainmisbukiaki.
20 Egipto anua Jeroboam ma chintuinmaken Israel enabu dasibibun
unantan ja xanen ibujaida wakatsi ikin Jeroboam kenabu jua Israelin
enabu dasibi ichabu anuxun xanen ibujaida wakatsi katukin jatun xanen
ibujaida wabu Davidin enabu xanen ibujaida Roboam tsuan ana ninkakin
chibanbumajaidaken jakia Judán enabun Davidin baba Roboam ninkakin
jabun besti chibankubainaibun
21 Israelin enabu anu ana jatun xanen ibujaidakatsis ikin 10 xukuabube
detenamekin binutan jatun xanen ibunun ika Jerusalén anu ana jikixun
Judán enabu mae tibi anua inun Benjamínen enabu mae tibi anua
detenamea unanjaidaibu katukin 180,000 detenamenikabu Roboamnen
jatu ichawakin keyuken 22 jaskaibu Diosun uinkin juni betsa jawen kena
Semaíasin Dios chibanjaidamis ja Diosun yunukin yuikin:
23 —Salomón bake Roboam Judá xanen ibu inun, Judán enabu dasibi
inun, Benjamínen enabu dasibi inun, jatidi Israelin enabu min mai pakea
anu jiweabu jatu ea nemaxunkin yuikin: 24 “Jehován matu yunuikiki.
Matun betsabu Israelbubedan, ana jatube detenameyamakanwen.
Jaska shinankin en matu paxkaimawen taea matun mae tibi anu
chintunbainkanwen”, akin jatu ea yuixuntanwen— aka Semaías kaxun
ja detenamenikabu jatun xanen ibubube Jehován jancha jatu yui keyua
jaska Jehován ma jatu yunua ninkatan Roboam jenebaini Jehován jancha
ikunwain jatun mae tibi chintuainbun

Jeroboamnen yushibu betsa kenwanti dami dabe jatu amanikiaki, na janchadan

25 Efraínen enabu mai pakea mati matipa anu jawen maewan
Siquem anu jiwexun Jeroboam xanen ibujaidai taekin jawen mishki
kenebaunibu ana jatu bena wamakin maewan jidabi jau pewanunbun
jatu yunuxun jatu uinkubaina jawen yunua chibankin akin keyuabun
janua Jene Jordán kexa betsaudi Penuel anu ja maedi jau pewanunbun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jeroboamnen jatu yunua pewakin keyudianibukiaki. 26-27 Januxun
Jeroboam datekin shinankin: “Jehová kenwanti jiwe Jerusalén anu
buxun Jehová kenwankin chaxuwan tesenxun jawen xeni inankin kua
keyukin jawen nami bawaxun Jehová bebunxun pi año tibi Jerusalén anu
butan butankin ana Judán enabu xanen ibujaida Roboam bechipaimakin
taewatidubuki. Jaska wakin ea jatu tenanmatan januxun Roboam ana
chintuin jatun xanen ibujaida itiduki”, ikin
28 jaska shinantan chipu jawen unanepabube janchanamei menetan
oro ina awa bake bene dami dabe Moisin betsa Aarónen ani keska jau
anunbun jatu yunua akin keyuxun jatun xanen ibubu inun yuda ichapabu
bebun nichianbu metukin Jeroboamnen jatu yuikin: “Jerusalén anu
kaxun Jehová kenwain ma chai butan butanmisbu bikawen taexun na
mekenika yushibu dami dabetun Egipto anua nukun xenipabu jatun jatu
paxawanidan, naki”, jatu watan 29 Betel janu jawen Dioski nukuti tadi
jiwe puntenibu anu ina awa dami bestichai jatu bumaxun nichinmaxun
januxun ina awa dami betsa nortejaidakidi mae betsa jawen kena Dan
anu jatu buma jatube kaxun jatu nichinmadiaken 30 ja oro ina awa bake
bene dami dabe Betel inun Dan anuxun kenwain Jehová Dioskidi Israelin
enabu chakabui taeaibun 31 ja dikabi mati keyatapa betsa betsapa anu
jatun yushibu kenwanti jiwe ichapa Jeroboamnen jatu wamatan jau
jawenabu jatun dios benabe janchaxunikabu ikubainxanunbun Levín
enabuma jatu katutan 32-33 januxun Judán enabu Jerusalén anua janu
besimisbutian jabias xabatiandi Jeroboamnen jawenabu jabianudi jatun
besiti bena waxunkin ja jabias octavo uxe xaba 15tian Betel anuxun jatu
amashinxun taewakin jawenabu oro ina awa bake dami wamashinxun
janu jatu mestenwanmakin jatun yushibu dami kenwankin inabu menukin
jau kuakubainxanunbun ibubis shinankin Jeroboamnen jatu yunuima
jawenabu jatun dios benabe janchaxunikabubetan jau apakexanunbun
Betel anuxun jawen kenwanti chi tapu waimabu anuxun Jeroboamnen
inabu nami inun jawen ininti xeniyabi menu keyukin jatu taemanikiaki.

****

Israelin enabu anu Ahab xanen ibui chakabujaida inikiaki, na janchadan

16 29 Ma 38 año kai Judán enabun mai pakea anu Asá xanen
ibuxunkunkainaya nortekidi Israelin enabu 10 xukuabu anu
jatun xanen ibujaida Omrí mawashinken jawen xantukun jawen bake
Ahab jadi xanen ibui taeima Samaria maewan anu jiwexun 22 año jatu
yunukubainikiaki.
30 Jakia Jehová bebunua jawen aka tibi chakabujaidakin jawenabu
xanen ibu chakabujaidabiai mawaida jaskama ipaunibuken atimapa
wakin jatu binumajaidanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31 Nabatin bake Jeroboamnen Jehová danankin chakabuwakubaini keska
wakin Ahabin jawa shinanma ana atimapajaidakin Sidón nawa xanen ibu
Et-baal ainbu bake Jezabel ainwantan jatun mekenika yushibu jawen kena
Baal duawakin kenwankubainkin taewanikiaki. 32 Januxun jawen maewan
Samaria anu ja yushibu Baal kenwanti jiwe inun jawen kenwanti chi tapu
jatu wamanikiaki. 33 Ja dikabi yushibu ainbu Aserá ji dami jatu wamaxun
jatu nichinmatan jaska wakin Israelin enabu mekenika Dios Jehová
sinatajaidamakin Israelin enabu xanen ibu betsabu binujaidanikiaki.
34 Ahab xanen ibuaitian juni betsa Betel anua kaini jawen kena Hielin
maewan xeni Jericó ana benawanikiaki. Hielin mae kenebaunun, iwanan,
jatu mai pukinmaya jawen juni bake iyua dukun Abiram mawai taenikiaki.
Chipu jawen mishki benibaunkin keyutan jawen jenekin jawen jikiti xui
beputi jatu netanmanun, iwanan, Hielin jatu yunuaya jabiatiandi jawen
bake maxkudi Segub mawanikiaki, jaska Nunen bake Josué Jehován
bebunkidi yupumakin yuimakin tsuanda Jericó bena waitianan, jatun
juni bake dabe mawaxanikiki, ani chanima jaskanikiaki. Jawen bakebu
jaskabiaya atimas Jericó bena wakin Hielin jatu keyumanikiaki.

Ui ana ikama mai taxkai keyuxanai xanen ibujaida Ahab Elíasin yuinikiaki, na janchadan

17 1 Mai pakea Galaad anu jawen mae Tisbé anu jiwea Diosun jancha
yuixunika Elías Ahab xanen ibujaida anu kaxun dateama yuikin:
“Israelin enabu mekenika Dios Jehován ea ninkaya en mia yuiaii, en ja
dayaxunmistun kenawenan. Eska ikunkainxanikiki. Ea ninkawe. Año
tibi ikunkainaya en yunudiama ui ana ikama inun basnun ana butuama
ixanikiki”, abaini kaya
2-3 jaskawen taea Jehován ana Elías yuikin: “Badi juaikidi paxai
nenua kadiwe. Jene Jordán pukebaini ukedi paxku Querit anu
juneditanwen. 4 Januxun paxku unpax min akubaintiduki. Jau mia piti
buxunkubainxanunbun isa meshupa peiyabu ma en mia jatu katuxun
yunuxunxuki”, aka
5 jaska Jehován yunua badi juaikidi Jordán pukebaini kai paxku Querit
anu bashikua jiwei kaken 6 penama inun badi kaya tibi misi inun nami ba
bixun isa meshupabun buxuntantanabu pikin paxku unpax akubainaya
7 jakia ja mai pakea anua xaba eskadabes ui ana ikamaken paxku netsui
taxkai keyuaya

Sarepta anu nawa ainbu jawen bene ma mawanitun jiwe anu Elías kanikiaki, na janchadan

8-9 januxun Jehován Elías ana yunukin:
—Benitan Sidón mai pakea anu mae betsa Sarepta anu katanwen.
Jadi niti ika jiweyutanwen. Ainbu betsa jawen bene ma mawani jiwea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anu jau jatun mia pimakubainxanun mia pewaxunkin ma en mia
yunuxunshinaki— aka
10 ninkatan Elías kakunkaini Sarepta anu jikitan jawen jikiti xui dapi
niti itan ainbu jawen bene ma mawaniken kadu metax bi kaxun ichawai
Elíasin uinkin yuikin:
—Ainbuun, unpax en manuai kenchaki bitanxun menan ea
amadiyuwe— aka
11 bixuntanun ika kai dabekekainaya Elíasin ana kenakin yuikin:
—Ja dikabi misi tude betsa ea bexundiatanwen— aka
12 niti itan kemakin yuikin:
—Jaska min mekenika Dios Jehová jiweken en mia padanmaki. Jawa
misi ba en jayamaki. Xekiwan dudu mespu besti shumu medan en mekea
inun piti xeni eskadabes shumu betsa medan ja besti en jayaki. En juni
bakena inun ena na jabiatian keyu jawen bawakatsi en kadu benayuaki.
Jatis besti bawaxun pitan chipu buni tenei nun mawaxanaii— aka
13-14 Elíasin kemakin yuikin:
—Dateama en jancha ninkawe. “Israelbun Diosun ma nuku pewashinaki.
Mai anu Jehován ui ana imadiamaken min xekiwan dudu shumu
medan inun min piti xeni shumu betsa medan min jayadan, netsuama
ikunkainxanikiki.” Jaskawen taexun dateama ea bawaxuntanwen. Ja
dukun min jaya misi jatiuma waxun ea bexunwen. Jaska watan chipu mina
inun min bakena misi betsa min bawatiduki— aka
15-16 ninkatan ikunwanbain jaska Elíasin yunua kaxun misi jatuna
inun jawena inun jawen bakena jatu bawaxuna piabu janua xekiwan
dudu shumu medan jawa keyuama inun piti xeni shumu betsa medan
jaya jawa netsuama jaska Jehován Elías yuima keska uxe ichapa
ja ainbu inun jawen bake inun Elíasin misi pikubainibukiaki, ui
ikamabiakenan.
17 Jatianda ja ainbun juni bake isin tenei taeshina pikukunkaini ana
jadakidi juinsinatima tsusabaina dakaken 18 jawen ewa datejaidakin Elías
yuikin:
—Dios anua juniin, ¿jaskada nun uinanain? mia inun eadan. En
chakabukunkaini ea shinanmakin ¿en bake debuwanun ika min ebe jiwei
juimamen?— aka
19 Elíasin kemakin yuikin:
—Min bake ea inanwen— atan jawen bake xankishkumea bitan dintu
manaundi janu uxamis anu mapemaxun jawen dakati anu datanxun
20 nuijaidakin jui kushipawen Jehová yukakin:
—Jehová en mekenika Diosuun, na ainbu beneuma bika tenemakin
min nuitapawai en jawen jiwetan ikadan, ¿jaskakin jawen bake min
tenanain?— atan
21 ja bakeishta mamaki beuxun Elías nuijaidakin Jehová yunukin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jehová en mekenika Diosuun, bakeishta jawen yushin ana iwexun
jaki nanewe, jau ana jiwenunan— atan benitan ana dabeki jaki beuxun
jabias Jehová dabeki yukaya
22 Elíasin jui Jehován ninkatan bakeishtan yushin ana jaki nanea
juinsinai ana jiweaya 23 Elías jawaida benitan bakeishta ikubidani tapa
manaundia butuxun ibuan dintu anu jikitan jawen ewa inankin yuikin:
—Uinwen. Na min bakedan, ma ana jiweaki— aka
24 ainbun kemakin yuikin:
—Jaska min ea axunxuwen taexun chanima min Dios anua juniki.
Jehován jancha chanima min yuimis ikis en mia unanjaidaii— anikiaki.

Xanen ibujaida Ahab anu Elíasin uin ana jaki nukui kanikiaki, na janchadan

18 1 Ainbun jiwe anu jiwea 3 año binukainaya Jehován Elías
yunukin yuikin: “Nenua kaxun Ahab jancha wakin uin ana
kaditanwen. Min janu kaken mai anu ui en ana jatu yunuxanaii”, aka
2 jaska wa ninkatan Ahab uinun ika Elías kaya jabiatiandi Ahabin
mai pakea inun jawen maewan Samaria anu dasibibu buni paepa
tenejaidaibun, 3 Abdíasin jawen xanen ibun tsumabu yunukin jawen jiwe
anu dasibi mekexunmis Jehováki mesejaidakin jawen jancha chibankin
kenwankubainmis Ahabin ja jawen dayanika xanen ibu jabe janchakatsi
kena junikiaki. 4 Jehován jancha yuixunikabu jau jatu tenanunbun Ahabin
ain Jezabelin jatu yunukin taewaitian 100 Jehován jancha yuixunikabu
Abdíasin june jatu ichawaxun paxkakin 50 tibi xuku dabe watan mai kini
xui ewapa dabe anu jatu junekin aduimaxun uxe ichapa misi inun unpax
besti jatu pimakin inankubainaya 5 Abdías Ahab anu jua yuikin:
—Nukun maewan Samaria chai kesukauna anu chacha tibi inun
paxku debu tibi uinkubaunanwen. Nukun caballo inun nukun mula
jau jiwekubainyununbun nun basi jatu bechixuntidumenkain. Nun jatu
bechixunamaken nukun inabu mawai keyuaibun nun jawa inabu ana
jayama ixanaii— aka
6 jawen maewan Samaria kesukauna anu kai paxka dabetan uinbaunun
ika xanen ibujaida Ahab bai betsawen kaya Abdías bai betsawendi kaya
7 ma bai betsawen paxkabaini buaibun Elíasdi taxnidiakidani Abdíaski
nukuai Elías unantan ja bebun di itan beti ixun yuikin:
—Min en xanen ibu Elíasdan, ¿jabia min miamen?— aka 8 kemakin
Abdías yuikin:
—Jaa, jabia en eaki, Elíasdan. Kaxun min tsuma yuiditanwen, en nenu
niakidan— aka
9 kemakin Abdíasin yuikin:
—¿Jawa chakabu en waimawen taexun Ahab anu min ea yunui ikai,
en mikidi banabima jau ea tenanunan? 10 Jehová min mekenika Diosun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea ninkatan ea kupitiduwen taexun en mia padanmaki. Jaska Ahabin jatu
amaimakidi mia yuinun ea ninkawe. Nawabu betsa betsapabu anu inun xanen
ibubu midima jiwebaunabu dasibi anu mia benakin jau jatu yukakubaununbun
juni midima en tsumapan jatu yunuyamaki. Jania mia bechitiduma jabun
Ahab yuikin: “Nukun mekenika yushibubun nuku kupitiduwen taexun
chanima en mia yuiaii: ‘Elíaski jania nukukin nun bechitidumajaidaki’, akabu
jatu yuikin jatu yubakubaunyamaki. 11 Mikidi jatu jaska wabiayamaken
kaxun: ‘Elías ua nia’, akin en tsuma min ea yunukin yuimai ikaii. 12 Min ea
jaska wamatidu mia yuinun ninkawe. En mia jenebainaya janu en unanma
anu Jehován Yushinen mia iyuaya Ahab anu kaxun mikidi en banabima
nenu jua Ahab miki nukukin mia bechiama yuikin: ‘Min chanichakaii’, ixun
ea tenanxanikiki. En min dayadudan, jamen bedunantun Jehová kenwankin
taewanixun jawa jeneama en kenwandiakubainaii. 13 Jamen betsadan,
Jehován jancha yuixunikabu jau jatu tenanunbun jawen ain Jezabelin jatu
yunukin taewaya 100 Jehován jancha yuixunikabu jatu ichawaxun xuku dabe
50 tibi waxun jatu junekin mai xui ewapa dabe anu jatu mistuimaxun misi
inun unpax en jatu pimakubainmis ¿min ekidi ninkadiamamen? 14 Ea kaxun:
‘Elíasdan, ua ma jua nia’, akin en tsuma en yuia ea tenanxanikiki”— aka
15 daewakin kemakin Elíasin yuikin:
—Jehová kushipatun dasibi binua en dayaxunmiswen taexun en mia
yubaii. Na jabiatian chanima Ahab bebun en nia ea uinkiki— aka
16 Abdíasin Elías uinxu jawen xanen ibuki jau dateyamanun daewa
benai kai jaki nukui kaxun yuia: “Jani uinun kawe”, ikain Elíaski nukui
kaxun 17 bechi tushitan Ahabin yuikin:
—Israelin enabu jatun shinan min jatu itimaska wamisdan, ¿min
miamen?— aka
18 Elíasin kemakin yuikin:
—Jaskamaki. Israelin enabu ean en jatun shinan itimaska waismaki. Jakia
Jehován yunuti jancha danankin jenenixun mia inun minabun yushibu Baal
dami betsa betsapa duawakin man kenwankubainmiswen taexun Jehován
matu kupikubainikiki, ui matu inanmadan. 19 Nukunabu Israelin enabu
junibu dasibi inun ja jabu 450 Baalin jancha yuixunikabu inun 400 Aserán
jancha yuixunikabu jabu min ain Jezabelin mekekin pimakubainmis Mati
Carmelo anu jau jatu ichawanunbun jatu yunuditanwen, ikisdan— aka

Baalin jancha yuixunikabube Elías unantinandabenibukiaki, na janchadan

20 Ahabin Elíasin jancha ninkatan Israelin enabu junibu dasibi
inun Baal inun Aserán jancha yuixunikabu Mati Carmelo anu jau
ichaxanunbun jau jatu yuibauntanunbun Ahabin jatu yunua buxun jatu
yuiabu bebidan bebidani Mati Carmelo anu ma ichai keyuabun 21 Israelin
enabu dasibibu ma ichabu anu Elías jatu dapi kaxun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Na shinan dabedan, jatian kaya man ana taewabainxanai?
Jehovádan, jawen mekenika Yushin Kayabikenan, ja besti
chibankubainkanwen. Jakia Baaldan, jawen mekenika Yushin
Kayabikenan, ja bestidi man chibankubaintidubuki. Jadatuda
katukanwen, ja dabe chibanmadan— jatu wa ja yudabu jawa jancha
betsa taska yuimabumaken 22 Elíasin ana jatu yuikin:
—Jehován jancha yuixunika ea besti bashikuima en jiweaki. Jakia 450
Baalin jancha yuixunikabu jiweabu ja mapukana. 23 Ja man chibanunbun
nun matu axunkin uinmaii. Jaskawen taexun ina awa bake bene dabe
nuku inankanwen. Jabun bestichai katuxun tesenxun jawen bichiyabi
mexte mexte axun kadu ichapa mania anu nami manchintidubuki, chi
keti wamadan. Eandi ina awa bake bene tesenxun bichiyabi mexte mexte
axun tadi kadu ichapa mania anudi en manchindiaii, chi keti wamadidan.
24 Matun yushibubu medabewati yukakanwen, jakia eanan, Jehován
medabewati en yukadiaidan. Jadatutunda nuku kemakin nami inun kadu
anu chi yunuaya jadan, mekenika Dios Chanima Kayabiki— jatu wa
dasibibun kemakin yuikin:
—Min shinan peki. Jaska wanankanwen— iki keyutan kadu ichapa
inun ina awa bake bene dabe ma jatu bexuanbu
25 januxun Baalin jancha yuixunikabu Elíasin jatu yunukin:
—Matudan, man ichapaki. Matun dukun ina awa bake bene
katukanwen. Katutan kuakin keyunun, iwanan, dasibi pewatan matun
mekenika yushibubu yukabaunkanwen, jakia chi ketiwamadan— jatu wa
26 ina awa bake bene ma bexun ma jatu inanbu tesenxun bichiyabi
mexte mexte akin pewaibun jabiatiandi jatiditun mishki manchinkin chi
tapu waxun kadu ma beabu ja mamaki manchinkin keyuxun menunun,
iwanan, nami kadu mamaki manchindiaxun penama jawen mekenika
yushibu Baal yukakin taewakin:
—¡Baaliin, Baaliin, nuku kemawe, chi yunukinan!— aki penama
atiabu kauani 4 hora jabias jancha yuikubaini chi tapu dunkebauni
ishchu ishchu iki jeneabumabiaken jakia jui inun chiwen jawa jatu
kemamajaidaken 27 ma badi manananbiken Elíasin jatu kaxewakin jui
kushipawen jatu yuikin:
—Matun mekenika yushibudan, ana jui kushipawen ninkamakanwen,
daya betsa akin matu ninkamamenkainan. Jaska inun, pui kamenkain.
Jaskamadan, bai kamenkain. Jaskamadan, ma uxamenkain. ¡Datekin
bestenwankanwen!— akin jatu kaxewakin jeneama yuikubainaya
28 sinatai jatun beya chibain sai sai iki ishchu ishchu ibauni nupewen
jatumebi siku siku iki ibubis chachi chachi ikabu jimin iduma nashia
keska ikaibun 29 ma badi manananbi binukainaya jawa jeneama nishi pae
aka paean keska unanyamasi sai sai iki ishchu ishchu ibiakubainaibun
tsuan ninkatan jawa tsuan juiwen jatu kemamaken ma janu badi kaitian

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jerusalén anuxun Jehován kenwanti jiwe anuxun inabu jidabi janu
jatu kuaxunmisbu kemaya Baalin jancha yuixunika dasibibun yukakin
jeneaibun tsuan jawa kemama inun tsuan jawa jatu ninkamawen taexun
30 Israelin enabu dasibi Elíasin jatu yuikin:
—Ma matuna en uinxuki. Enadi ea dapi bexun uin bekanwen— jatu
wa ja dapi dasibi bea jidabi mapuabun Jehová kenwanti chi tapu wanibu
ma di iyama Elíasin bena wakin 31 Jacob, Jehován kena betsa wakin
Israel wani, Jacobun juni bakebun enabu xukuati 12 keska mishki
ewapabu katutan pewanikiaki. 32 Ja mishki biai Jehován yunua jawen
kenwanti chi tapu Elíasin bena wakin keyutan ja mishki mania anu
dunkemabaunkin janu jene matati wakin mai pukinbaunkin watan janu
20 litro jexe manebaunti nati akin keyuxun 33 kadu ichapa manchin
pewabaunkin keyutan ina awa bake bene tesentan jawen bichiyabi mexte
mexte atan kadu mamaki manchinkin keyutan 34 jatu yuikin:
—En matu padanyamanun Ianenwan anua 4 shumuwanki unpax matawatan
bexun na nami inun kadu anu unpax maukakin cha akin keyukanwen, pantu
tsaunkinan— jatu wa ninkatan buxun unpax bitanxun jukakin ja nami inun kadu
cha akaibun Elíasin jatu ana jabiaskadi yunua ana unpax bitanxun nami inun
kadu ana cha akabu Elíasin jatu ana jabiaskadi yunua jawen jancha ikunwankin
ana unpax bitanxun ana nami inun kadu cha akin keyuaibun 35 januxun kenwanti
chi tapu mishkidi mecha wakin mai pukinbauna anudi unpax matai keyua
36 Jerusalén anuxun Jehová kenwanti jiwe anuxun inabu jidabi kuaibu jabiatiandi
Diosun jancha yuixunika Elíasin chi tapu dapi nixun jui kushipawen yuikin:
—Abraham inun, Isaac inun, Israel mekenika Jehováan, Israelin enabu
dasibi mekenika Dios min mia inun en min tsuma min ea yunushinawen
taexun natian dasibi en abaunxu uinkin jau unanjaidanunbun ¡ikis jatu
uinmawe! 37 Min jatun mekenika Dios Kayabi anu jau mia ana chibankatsi
chintununbun jatu kenawe. Na yudabu mapubaunabun jau unanunbun
Jehováan, ¡ea kemawe! ¡Chiwen ea kemawe!— atan
38 benanta ka niken samama Jehován chi yunua manaundia chi
xawakakidan chi tapu anu tin ikin ina awa nami inun, kadu inun,
12 mishki ewapabu inun, mai pukinbauna anu unpax matadi netsu
keyuai 39 jaskai uintan datejaidai dasibibu beni keyutan main beti ixun
kenwankin: “¡Jehová nukun mekenika Dios Kayabiki! ¡Jehová nukun
mekenika Dios Kayabiki!” ikeakebaunaibun
40 januxun Elíasin jatu yuikin:
—Baalin jancha yuixunikabu dasibi jatu achikanwen, jau betsa
paxayamanunbunan— jatu wa jawaida jatu achiabu paxku netsu Quisón anu
jatu machi butemabain Elíasin jadixun jatu yunua dasibi jatu tesen keyuabun,

Jau ui yununun Elíasin Jehová ea anikiaki, na janchadan

41 jatu jaska wamatan Elíasin Ahab yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Ui ichapa ma kudu iki danka ikai en ninkaiwen taea kaxun pikin
jawada nexutan inun kadiwe— aka
42 Elíasin jancha ninkabaini kaxun pikin nexutan Ahab kaya jakia Elías
Mati Carmelo keyatapajaida anu ana mapekekaini ka nixun, Jehová ea anun
ika danti itan jawen betunku shui iki beti itan 43 Elíasin jawen dayadu yuikin:
—Ianenwankidi kaxun uintanwen— aka
kaxun uinbauntani Elías anu chintunkidan yuikin:
—Naiudi jawa jayamaki— aka
jakia Elíasin ana yunukin:
—7ki katan katankin uintantanwen— aka
44 jaskabiatantankin jawa uianma atimas jawada uintan chintunkidan
yuikin:
—Unu chaikea nai kuin meken tiu tsami pishta dama jukin en
uinbidanaii— aka
benitan Elíasin yuikin:
—Kaxun Ahab yuiditanwen: “Janun jau ui bekin mia nemanun min
caballon tadanbainti pewatan min jiwe anu kadiwe, akin mia yuikiki”,
akin yuitanwen— abiatan jabia dabe butukidani
45 jawen dayadun Ahab yuia meshu meshuchakayamai niwe kushipa
xunku ikaya ui midima ikaya jawen caballowen Ahab inakaini mae
Jezreelkidi kaya 46 jabiatiandi Jehován Elías kushipa inanyan jawen
tadi chaipa binibidan jawen chinexeketiki usuntan kushikainkin Ahab
binunbaini Elías dukun Jezreel anu jikiken,

Mati Horeb anu Elías paxanikiaki, na janchadan

19 1 jaska Elíasin axu inun jaska Baalin jancha yuixunikabu dasibi
jatu tesenmaxu Ahabin jawen ain Jezabel banabimawen 2 taexun
Jezabelin ninkatan jawen jancha bunika yunukin yuikin: “Eska Elías ea
yuixuntanwen: ‘Miadan, min juni Elíaski. Eadan, en ainbu Jezabelki.
¡Jaska enabu Baalin jancha yuixunikabu dasibi min tesen keyuxu
keska wakin meshukidi na jabia baditiandi en mia jabiaskadi wadiama
yushibubun jau ea kupichakayaxanunbunwen!’ iwanan, ‘mia yuixuki’,
akin ea yuixuntanwen”, aka kaxun jawen jancha Elías yuia,
3 ninkatan jaki datejaidai jawen jiwea mekei jawen dayadu iyui
Judán enabun mai pakea surkidi chaijaida Beerseba anu kai jikixun
jawen dayadu bashibaini 4 ana surkidi ja mesti bai tanabaini jadi tsua
jiweabuma anu xaba bestichai badi chaitanabaini ka punu nuka ji chanpa
jawen pei tupan utapan anu tsaua punu nukai jin iki mawakatsis ikin
Jehová yuikin: “Jehováan, jatiski. En ana bika tenetidumaki. En xenipabu
en jawa jatu binuamaki. Menan ea tenankin en jiwea ea bidiwe”, atan
5 jabianu ji tupan utapan naman daka uxajaidaken nai tsuma juxun
datekin bestenwanxun yuikin: “Benitan pidiwe”, aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 bestentan uinbaunkin jawen buxkakidi mishki mamaki chi
kujaidaiwen misi dama bawaxu inun unpax shumuki mata bechitan
benikauan misi pikin unpax nexutan ana jabianudi dakatan uxaya 7 ana
ja kachu Jehován nai tsuma juxun ana datekin yuikin: “Ana benitan
pidiwe. Min jadi kaidan, chaijaida nenumaki. Ichapa min piama chaijaida
kai min ana punu nukatiduki”, aka
8 Elías benitan misi ichapa pikin unpax ichapadi akin yaniwa ma ana
kushipawen taea bai tanabaini 40 día inun 40 meshu kai Diosun Mati
Horeb anu jikia, 9 mawa puchinin mapekea mishki kini xui betsa anu
jikia meshu medan uxashini bestenkainaya Jehová jabe ana janchakin
yuikin: “Elíasiin, ¿nenu juidan, min jawa shinain min jushianmen?” aka
10 Elíasin kemakin yuikin: “Jehováan, en mia yaushijaidaii, miwen
nuijaidaidan. Min nukun mekenika Dios kushipajaida dasibi binuawen
taeadan. Jaska en xenipabube min jatube yubakabiani Israelin enabun
mia jenetan mia januxun kenwanti chi tapu di akin keyutan jatun
machatu chaipa kenujaidawen min jancha yuixunikabu jatu tenankin ma
keyuyamabuki. Ea besti en jiwea eadi tenanun ikin ea benakanikiki”, aka
11 Jehován ana yuikin: “Nedi xabakan kainwen. Mati puchinin anu
ea bebun niwe”, atan Jehován dainbainaya jakimamadi besuudia
niwe kushipajaida bekin mati pudekin mishki tuax akaya jakia niwe
medan Jehová jayamaken, niwe mainbainaya janua pacha sakudiaya
pacha sakuai medan Jehová jayamadiken 12 pacha sakui maianyan
chi jede ji ji ikaya jakia ja chi jede medan Jehová jayamaken chi jede
nukai mainkainaya unanxubida jui xa ikai ninkaya 13 jaskai ninkatan
jawen datei Elías jawen yabukutiwen jawen besu beyabukutan
taxnikidan kini kexa niken, jancha taxnikin yuikin: “Elíasiin, ¿min jawa
shinanbidanshina janu nia ikai?” aka
14 Elíasin kemakin yuikin: “Jehováan, en mia yaushijaidaii, miwen
nuijaidaidan. Min nukun mekenika Dios kushipajaida dasibi binuawen
taeadan. Jaska en xenipabube min jatube yubakabiani Israelin enabun
mia jenetan mia januxun kenwanti chi tapu di akin keyutan jatun
machatu chaipa kenujaidawen min jancha yuixunikabu jatu tenankin ma
keyuimabuki. Ea besti en jiwea eadi tenanun ixun ea benakanikiki”, aka
15 januxun Jehován yuikin: “Jabiaskabiaken jadidi ana kama
min jushiankidi ana jawendi chintunkaini Damasco dapi janu tsua
jiweabuma anu kaxun juni betsa Hazaelki nukuxun jau Siria nawabun
xanen ibujaidaxanun xeni ininti maukakin katutanwen. 16 Ana kai
Nimsín baba Jehúki nukuxun Ahabin xantukun jau Israelin enabu
xanen ibujaidaxanun xeni ininipa maukakin katudiatanwen. Ana kai
mae betsa Abel-meholá anu Safatin juni bake Eliseoki nukuxun min
xantukun jau en jancha jatu yuixunika ixanun xeni ininipa maukakin
ea katuxundiatanwen. 17 Jabu eskaxankanikiki. Israelin enabun jabun ea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

danankubainaibu Hazaelin detenamenikabun jatu tenankin taewaibun
jatu anua paxaibu Jehún detenamenikabun jatu detediakin taewadiaibun
jatu anua paxaibu Eliseon jawen jenekin jatu tenandiaxanikiki.
18 Jabiaskabiaken enabu Israelin enabudan, Ahab xanen ibuaitianan,
jabun yushibu Baal dami kenwain ja bebun danti ika dakaxun jawen tae
jutsu jutsu akama ikubainimabu 7,000 yudabu en jatu jenexanaii, jawa
jatu tenan keyuamadan", aka

Eliseo kenakin jau jabe dayanun Elíasin katunikiaki, na janchadan

19 Jehován jancha ninkabidani janua Elías kai januxun Eliseon jawen
bai anu jawen miban banakatsis ikin ketaxamebainbaina 12 ina awa
dabe ji tekishkundabea jabiaskas chichibaina jawen tsumabu mai xexati
awa xadamabainkin jatu yunubainkin Eliseon jatundi jawen jenekin mai
mishpu wakin ana pewabainaya Elíasin bechibidani jaki nukunun ika
kakin dainbainkin Eliseoki jawen yabukuti jaki puenkin peyabubaini
kaya 20 jawaida Eliseon jawen ina awa jenebaini kushikaini Elías chibain
kakin yuikin:

—En ibubu jatu yuikin nukun beya chibankin jatu tantsu ayutanun ea
manayuwe. Jatu jaska watani juxun en mia chibankubainxanaii— aka

Elíasin yuikin:

—Peki. Jaska min jatu wakatsis ikai jatu aditanwen. Jakia jaska en mia
katubidanxu jakimama shinaindatanwen— aka

21 Elías jenebaini Eliseo kaxun ina awa bene dabe katuxun
tesendabetan jawen bichi dashpexun jawen nami inun jawen xau mexte
mexte atan awa ji tekishkunmisbu betsa kadu waxun jawen nami
bawaxun jatu xunubainkin unanti wamakin jawenabu pima keyutan
dayakin tapinun ika Eliseon Elías chibanbainikiaki, jawen dayaduidan.

****

Nabotin uva bai Ahabin mebinkin bianikiaki, na janchadan

21 1 Jawatianda kauan chipu Jezreel anu juni betsa jawen kena
Nabot jiwea anu jabianudi ja xanen ibujaida Ahab badiantian
juindukuin janu kamis jawen jiwe pepa dapi Nabot uva bai jayaken 2 xaba
betsatian Ahabin Nabot jabe janchakin yukakin:

—Janu badiantian jua janu juindukuin en jiwemis dapi min uva
baidan, ea inanwen, nun biananananunan, en uva bai betsa pepajaida
en mia inainan. En bai betsa min bikatsi ikamadan, jati jawen kadu
depiati peiwen en mia pakatidu ea yuiwe. Jaska en mia yukai ea
shinanwen— aka

3 jakia kemakin Nabotin Ahab yuikin:

—En ibubun bai ea jenexunbainibu Dios ea yaushixunaya en mia
yunutidumaki— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Nabotin jancha wakin yuikin: “En ibubun jatun bai ea jenexunbaini
en mia inantidumaki”, akin kemawen taea sinatai punu nuka jawen jiwe
jawendua Samaria anu Ahab chintunkaini jikitan daka jawen keneki beti
ika jawa janchama juinti nishmajaida dakaxun pikatsi ikamaken 5 ja dapi
jawen ain Jezabel kaxun yukakin:
—Min pikatsi ikamadan, ¿jaskakidana min punu nuka juinti
nishmajaidamen?— aka
6 kemakin Ahabin yuikin:
—Jezreel anu juni betsa jiwea Nabotbe en janchakidanxuki. Jawen
uva bai nukun jiwe betsa dapike peiwen taexun jau ea yunununun, iwanan,
en ea axuki. Ja inun, pei bikatsis ikama nukun uva bai pepajaida betsa
en inantidu jancha pepawen en yuixuki. Jakia Nabotin ea yunukatsi
ikamawen taea sinatai en punu nukajaidakidana ikaii— aka
7 januxun kemakin jawen ain Jezabelin yuikin:
—Jakia mianan, Israelin enabu jatu xanen ibujaidaxunkin min jatu
yunuaii. Nabotin uva bai en mia ibuwamaxanaiwen taea benitan pi
ibubis daediwe, ana jawen nuiamadan— atan
8 jawen ain Jezabelin jawen bene Ahab kenawen taexun kene ichapa
kenexuntan katunpakekin ja mae anu jiweabu unanepabu inun xanen
ibu bexmasbu jatu bumakin yawa xeni binwen dekutan chabaiwen tuis
tuis akin bepupaketan jawen meichikiti tuduwen tsaminpaketan jau
buxuntanunbun jatu yunua 9 ja kenewen jatu yuikinan: “Na juniwen taea
samakekin yudabu bebun Nabot tsaunxun 10 unanti wakanwen. Nabot
bebun juni dabetun matu chanichakaxuntidu tsaunxankanwen. Januxun
yudabu padankin jabun yuikin: ‘Dios inun nukun xanen ibujaida yuain
jatukidi Nabot janchachakashinaki’, akin jau jabun matu yuinunbunan.
Jaska jakidi chani yuiaibu tapintan nukun mae anua Nabot kainmabain
maxax tunkewen tsaka tsaka akin tenanxankanwen”, jatu wa
11 Nabotin mae anu junibu jabube jiweabu anibu unanepabu inun xanen
ibubube kene jatu anu bumashina uintan datei jaska Jezabelin jatu yunua
june yubakashinxun 12 samakeakidi jatu banabimabu ma bea ichabun
Nabot jatu bebun tsaunxun 13 januxun juni chakabu dabe ja padan
janchawen Nabotkidi jatu yuiaibu jikia tsauxun yudabu dasibi bebunxun
chanichakakin jatu yuikin:
—Nukun mekenika Dios inun nukun xanen ibujaida yuankin jatukidi
Nabotin chakabujaida yuiai nun ninkashinaki— akabu jatun jancha
chanibiaken ikunwankin Nabot achibainkin taxnimabain benanta
iyuxun maxax tunkuwen tsaka tsaka akin tenantan 14 Jezabel anu jancha
bumakin yuikin:
—Nabot mishki tunkuwen tsaka tsaka akabu ma debuaki— akin
Jezabel yuiabu
15 ninkatan benimakin Jezabelin Ahab yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jezreel anu jiwekunkainshina Nabotin jawen uva bai mia
ibuwamakatsi ikama ishian ana jiweama ma mawashinakiaki. Uin kaxun
jawen uva bai ibuwaditanwen— aka
16 Nabot ma mawa ninkatan Ahab kaxun Nabotin uva bai ibuwaya
17-18 janua Tisbé anua Elías Jehován yuikin: “Samaria anu jiwea
Israelin enabu xanen ibujaida Ahab anu jawaida kain uinditanwen,
Jezreel anudan. Ikis Nabotin uva bai anu min jaki nukutiduki, ja bai
ibuwanun ika ma kakidan. 19 Jaki nukutan ea yuixuntanwen: ‘Jehován
jancha ninkawe. Nabot tenanxun jawen uva bai min mebianwen
taexun jabianudi Nabotin jimi kamanen taxu taxu akin keyushinabuki.
Jabianuxundi min jimidi kamanen taxu taxu akin keyudiaxankanikiki’ ”,
akin jaska Jehován yuia ninkatan Ahab anu kaxun jabias jancha Elíasin
xabakabi yuia,
20 kemakin Ahabin yuikin:
—Nun sinatai dananananandabeaidan, ¿jaskakin ea benabaunkin min ea
bechixumen?— aka
Elíasin kemakin yuikin:
—Jaa, en miki nukuxuki. Jehován bedubi ja bechipaiama chakabujaida
min akubainmiski. 21 Jaskawen taexun Jehován mia yuikin: “Mia
jawen kupikatsi chakabujaida mia anu en yunuxanaii. Minabu dasibi
yamawakin en keyuxanaii, minabu junibu dayadubu inun dayadubuma
yamawadiakinan. 22 En jancha jatu dananmakin Israelin enabu min jatu
chakabuwamakubainmiswen taexun min ea sinatamajaidaii. Nabatin
bake Jeroboamnen enabu ichakawaya en jatu yama wani keska wakin
inun Ahíasin bake Baasán enabu ichakawaya en jatu yama wani keska
wakin minabudi en yamawadiaxanaii”, akin Jehován mia yuikiki.
23 Ja dikabi min ain Jezabelkidi Jehován mia yuikin: “Jawen jemaintin
mishki kenebaunibu dapi Jezreel uke medanxun Jezabel mawa jawen
yuda kamanen pikin keyukin yama waxankanikiki. 24 Minabu mae
anua mawabu kamanen jatu pikin keyuxankanikiki. Minabu bai nekia
mawabu xeten jatu pikin keyudiaxankanikiki”, akin Jehován jakidi mia
yuidiaikiki— akin Elíasin Ahab yuiniki.
25 Ahab jaskanikidi matu yuinun ea ninkakanwen. Ahab xanen ibukin
xanen ibu tibi jaska idiabuma jawen ain Jezabelin shinan chibankin
Jehová sinatamakin chakabuwakubainikiaki. 26 Israelin enabu jau
janu jikinunbun Amorreo nawabu Jehován jatu nichinbianiken jawen
yushibubu dami Ahabin jawen ainbetan duawakin kenwankubainaya
june jawenabun jaskakidi jatu bechipaiama inibukiaki.
27 Elíasin jancha dasibi Ahabin ninkatan jawen xanen ibukin sawemis
tadi manyunepa ushnikin putatan jawen nui bika tenei unanmati tadi
bexa sawea, samakei, jabias tadi tubeya uxakunkaini ana kanekatsi
ikama juinti nishmajaidakunkainaya 28-29 januxun Elías Jehován yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Uinwen. Ekidi shinain Ahab ana pe peama jiwekunkainaidan, ¿min ma uinxumen? Ekidi shinain datei ana kaneamawen taea Ahab jiweyuken jawenabu kupinkin en jatu tenandiama ixanaii. Jakia jawen xantukun jawen juni bake Israelin enabu xanen ibuaya en jatu kupikin yamawaxanaii— aka

Ahab mawaxanaikidi Diosun jancha yuixunika Micaíasin banabimanikiaki, na janchadan
(2 Cr 18.1-34)

22 1 Siria nawabu inun Israelin enabu detenamemisbu ma 3 año
binuaya ana detenameabumaken 2 jakia 3 año binuaitian Judán
enabu xanen ibujaida Josafat Israelin enabu xanen ibujaida Ahab anu bai
kai jikia 3 jabe tsauken jabe xanen ibumisbu xanen ibujaida Ahabin jatu
yuikin:
—Nukun mai pakea anu mae betsa Ramot Galaad anudan, nukunaki.
Siria nawabun nuku mebinbianibu ana nukuna wakin ¿Siria nawa xanen
ibujaida anua jawakin nun ana jatu mebianmamen?— jatu watan
4-5 januxun Josafat Ahabin beiskin yukakin:
—Galaad anu nukun mae betsa Ramot ana jatu mebin nun jatube
detenamei kayadan, nuku medabewai ¿min nukube katidumamen?— aka
Josafatin kemakin yuikin:
—Ea inun en detenamenikabu inun en caballowen katsaumebainmisbun
mia inun minabu nun matu medabewatiduki. Jakia ja dukun Jehován
jaskada shinain nuku yuitidumenkain, yukananwen— aka
6 jawen Diosun jancha yuixunikabu 400ti Israelin enabu xanen ibujaida
Ahabin jatu kenakin ichawaxun yukakin:
—¿Galaad anu nukun mae betsa Ramot jatu mebin katanpa? ¿En daki
kayamati?— jatu wa
jabun kemakin yuikin:
—Xanen ibu Diosun mia inainwen taea detenamekin Siria nawabu
putakin jatu nichinditanwen— akeakeabu
7 jakia Josafatin Ahab ana yukakin:
—¿Jehován jancha yuixunika betsa nenu ana jayamamen, jadi nun
yukadiatidukidan?— aka
8 Israelin enabu xanen ibujaida Ahabin kemakin yuikin:
—Betsa jayaki. Imlán bake Micaíasin Jehován jancha nuku
yuitiduki. Jakia jancha pepa eki chaniama jancha chakabus besti ea
yuikubainmiswen taea en ja bechipaismaki— aka
Josafatin nemakin yuikin:
—Jadi janchakin yuiyamawe— aka
9 januxun jawaida xanen ibujaida Ahabin jawen yununika kushipa
bexmas betsa kena ma jua yunukin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Imlán juni bake Micaías jau jawaidakidanun nuku yuixuntanwen—
aka kaya
10 janua jabu ikidan, Samaria jikiti xui anu jikikain jemaintin xaba tudu
anu ja xanen ibu dabe jaya detenamei kati tadi sawea xanen ibujaidatun
tsauti dabe anu tsauabun janua jatu bebun Ahabin Diosun jancha
yuixunikabu dasibibu nishi paewen paean keskatan jatu jancha pepawen
yuikubainaibun 11 jabianuadi mane kushipa ja due wati dami wakin
ina awa bene maxun chaipa keska waimaxun Quenaanán juni bake
Sedequíasin tsumaxun jancha kushipajaidawen Ahab yuikin:
—Eska Jehován mia ma yuikiki. Na maxun dabewen ina awa bene
sinatai keskakin jatu tu akin chachi chachi akin Siria nawabu xutu xutu
akin jatu tenankin keyuditanwen— akaya
12 dasibi Diosun jancha yuixunikabun jabiaskasdi janchawen yuidiakin
xanen ibujaida Ahab yuikin:
—Ja mae Jehován mia yunuikiki. Jaskaken Galaad anu nukun
mae betsa Ramot anu kaxun Siria nawabube detenamekin jatu
maemaditanwen— akeakeaibun
13 jancha bunikatun kenatanun ika kaxun Micaías yuikin:
—Diosun jancha yuixunikabun kemakin jancha pepas nukun xanen
ibujaida dasibibun ma yuiabuki. Jaskaken en mia ea akaii, dasibibube
janchakin en xanen ibujaida jabun yuixu keska wakin miandi jancha
pepawen bebunkidi xabakabi yuiyuwe— aka
14 jawen jancha ninkabiakin Micaíasin kemakin yuikin:
—Jehová jiweawen taexun jaska Jehován jaska shinain ea yuia besti en
jatu yui kaii— abaini
15 jabe ka xanen ibujaida bebun ni tushiaya Ahabin yukakin:
—Micaíasiin, Galaad anu nukun mae betsa Ramot jatu mebinun ika
¿Siria nawabube jatube detenametanpa? ¿En daki kayamati?— aka
jawen jancha ninkaxuinsmawen taexun Micaíasin yuikin:
—Jehován mia ibuwamaxanaiwen taea detenamekin Siria nawabu
putamakin jatu nichinditanwen— aka
16 jakia xanen ibujaida Ahabin kemakin yuikin:
—En miki chanibia min ea yui pewaismaki. Jehován jancha jawada
mia yuiai besti ea yuiwe, natian Jehován kena kushipawen chanima
jancha besti ea yuikinan, en ninkakatsis ikaidan— aka
17 januxun Micaíasin yuikin:
“Mati matipa anu Israelin enabu dasibi paxkai sa iki keyuabu,
chaxuwan ichapa mekenikauma keskabu en uianyan
Jehován ea yuikin:
‘Jabudan, ibu jayabumaki.
Jatun jiwe anu chintunbaini unanuma bestibu jau bununbunwen’,
akin ea yuixuki”, aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 xanen ibujaida Ahabin Josafat yuikin:
—¡Uinwen! Jaskakididan, ¿en mia yuiama ixumen? Jancha pepa ea
yuismadan, jancha chakabu besti ja junin ea yuimiski— aka
19-22 xanen ibujaida Ahabki dateama Micaíasin yuikin:
—Jaska min ekidi janchaiwen taexun Jehován jancha ninkawe.
Jawen xanen ibujaida tsauti anu Jehová tsaua dasibi jawen mekenika
nai tsumabu ja naman icha jatidi jawen tae yusiudi mapuabu inun jatidi
jawen tae yusmaudi mapuabu Jehován jatu yuikin: “Galaad anu Ramot
mebinun ika Siria nawabube detenamei jau tin ika mawaxanun ¿tsua
man kai, Ahab padainan?” jatu wa betsan jatun shinan tibi besti yuiaibun
betsandi jatun shinan betsakidi yuidiaibun jakia atimas yushin betsa
Jehová bebun nixun yuikin: “Ea en katiduki”, aka Jehován kemakin:
“¿Min jaskatan aki kai?” aka yushinen kemakin: “Jau chanichakanunbun
kaxun xanen ibujaida Ahabin min jancha yuixunikabu tibiki jikitan
en jatu chanichakamai kaii”, ikai ninkatan Jehován yuikin: “Padankin
Ahab min binuxanaii. Jaska min yuiai keska axuntanwen”, aka juai
en uinxuki. 23 Min Diosun jancha yuixunika tibitun kexa anua yushin
chanichakamis Jehován ma jatuki mistuaki. Ja inun, min mawai kai
Jehován yunudiaxuki. Ikis min uin kaii— aka
24 jatukidi janchai ninkatan sinatai Quenaanán juni bake Sedequías
Micaíaski kematan tanpais akin yukakin:
—¿Mibe janchai Jehován yushin eanua jadakidi kainkainken
ixumen?— aka
25 Micaíasin Sedequías kemakin yuikin:
—Jaska en matukidi yuixu detenamei mawaibun jani jaskatima jiwe
medan dintu june anu min paxai idu akeakekin jadakidi Jehován yushin
mia anua kainkainxu min unanxanaii— akaya
26 jaki sinatakin xanen ibujaida Ahabin jatu yunukin:
—Micaías achitan nukun mae xanen ibu Amón inun en juni bake
Joás anu iyuxun 27 jatu yuikin: “Nukun xanen ibujaidatun matu
yunuikiki. Bichiti jiwe medan bichitan paxai unanuma en chintundiama
misi inun unpax eskadabes pimayukubainxankanwen”, akin jatu ea
yuixuntankanwen— ikai ninkatan
28 Micaíasin Ahab ana yuikin:
—Jaska min unanuma chintunxanaikidi Jehován jaska ea jancha wakin
yuiama ixuki— ikaya dasibi yudabu jemaintin ichai keyuabu ninkaibun
29 jaska jatu yuibiaya jatun detenamenikabu pewakin keyutan Israelin
enabu xanen ibujaida Ahab inun Judán enabu xanen ibujaida Josafat
Galaad anu mae betsa Ramot mebinun ika jatube bukin 30 Ahabin Josafat
yuikin:
—Jau ea unanyamanunbun en xanen ibujaida tadi saweama juni betsa
keskakin tadi betsa sawetan en jatube detenamei kaii. Jakia mianan, en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tadi sawea kakunkainwen, jatu unantimaskawabainkinan— atan jawen
xanen ibujaidatun tadi pekatan tsua jawa unanmamatan detenamenun
ika jawen detenamenikabube Ahab kai 31 jakia jawen caballon
tadanbainti detenamenikabu jawen bumisbu 32 xanen ibu bexmasbu
Siria nawa xanen ibujaidatun jatu yunukin:
—Detenamei taebaunkinan, Israelin enabu xanen ibujaida Ahab
ja dukun bechitan betsabukidi shinanma ja besti tenanun, iwanan,
chibanxankanwen. Jatu ashianwen taexun 32 Josafat jawen xanen
ibujaidatun tadi sawea caballon tadanbaintiki nia uintan Siria nawa xanen
ibu bexmasbun shinankin yuikin: “Jadan, Israelin enabu xanen ibujaidaki.
Tsakanun bukanwen”, iake iakekin binubaunkin chiban taewaibun jatu
uintan paxai kushikaini datekin jui kushipawen jawen detenamenikabu
Josafatin jatu kenakin: “Ea medabewai bekanwen”, jatu akeakeaya
33 jaskai nia Judán enabun xanen ibujaida uintan ja Israelin enabun xanen
ibujaidamaken ja detekatsi ikama unantan chibankin jeneabu 34 jakia
jabiatiandi Siria nawa detenamenika betsan pia manankidis bishkua
jadakidia ja pia ti ikai unanma Ahabin mane tadi bexpanu pia ti ikin
punchaxa isin tenejaidakin caballo jatun iyua yunukin:
“Ja detenameaibu anua ana jadi ea iyuama ea chintun wanwen, ma ea
piawen tsakabu en isin tenejaidaidan”— aka
35 día jidabi detenamejaidaibun jawenabu datei jau paxayamanunbun Siria
nawabu bebun jawenabu detenameaibun jakia jatun pechiudi nia jawen
caballon tadanbainti anu jawen jimi shudu shudu iki Ahab nibiabai babui
punu nukatan jawen tadanbainti namaki jimi mataya badi jikiaya mawai
di ikaya 36-37 ma badi kaya jawen detenamenikabu jatumebi yuinamekin:
“Nukun xanen ibujaida ma mawaxuki. Ana tsuan nuku yunutimaki. Inun
budinankanwen”, iake iaketan Siria nawabu jenebaini buaibun,
jawen maewan Samaria anu xanen ibujaida Ahabin yuda bui jaya
kaxakubainkin mai wanibukiaki. 38 Januxun Samaria dapi ian pishta tsaua
anu janu ainbu jininipabu nashimisbu anu Ahabin caballon tadanbainti janu
buxun jaska Jehován bebunkidi yuishina keska wakin kamanen jawen jimi
taxu taxu akin keyuaibun jawen tadanbainti jimi chukakin pewanibukiaki.
39 Israelin enabu xanen ibujaidakidi miyui una medan jaska Ahabin akin
yuinaka betsa ewapajaida elefante xeta juxupa chaipa ichapawen jawen
jiwe ewapa jatu jawendua wamani inun mae ewapabu jatu amakubauni
inun dasibi akaikidi jakidi kenenibu jayaki. 40 Ahab mawashinken jawen
xantukun jawen juni bake Ocozías Israelin enabu xanen ibujaidai taenikiaki.

Judán enabu xanen ibujaida Josafat taekainikiaki, na janchadan
(2 Cr 20.31-37)

41-42 18 año bebunkidi Ahab Israel anu jatu xanen ibuxunaitian janua
4 año kainaitian Jerusalén anuadi Asán juni bake Josafat 35 badiya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Judán enabu jatu xanen ibujaidaxuni ja xanen ibuidan, 25 año jatu
yunukubainikiaki. Jawen ewan kenadan, Azubá inikiaki, Silhín bakedan.
43 Jaska jawen epa Asá pe jiwekunkaini keska Josafat pe jiwekin jaska
Jehován bechipaiai keska akubaini jakia mati keyatapa betsa betsapa
anuxun Jehová shinanbuma yushibu betsa kenwankin inabu nami
kuaxunmisbu inun yushibu dami bebunxun kenwankin xeni ininipa
kuaxundiamisbu jau yamawanunbun jawen dayadubu Josafatin jatu
yunuama akubainikiaki.
44 Israelin enabu xanen ibubu inun jawen epa Asábe
detenamebiapaunibun jatube unanuma jiwekatsi ikin Israelin enabu
xanen ibujaida Ahabbe Josafat yubakai daenamenibukiaki. 45 Judán
enabu xanen ibujaidakidi miyui una medan jaska Josafatin akubaini
inun, detenamekunkaini dasibi jakidi kenenibu jayaki. 46 Jakia jawen epa
Asá xanen ibuaitian ja ainbu jininipabu jatu chutakin kenwanti keska
wakin jatu pei inankubainmisbu jatidi jawen epan nichin keyuama ini
jabias jaya Josafatin jatu keyu nichinkin keyunun ixun jawen dayadubu
Josafatin jatu yunua Judán enabun mai pakea anua jatu nichinmakin
keyunikiaki. 47 Ja jatu jaska waitian Edom nawabu Judán enabun jatu
maemaimawen taea Edom nawabu jawenabu xanen ibujaida jayama
xanen ibu bexmas besti jayanibukiaki.
48 Ianenwan kexa anuxun jaska Tarsis anuxun xaxu wakin jaxpa chaipa
wamisbu keskadi wakin Josafatin jatu amaima jawen Ofir anua oro mane
binun ika buaibun niwewan kushipa bekin maewan betsa Esión-guéber
anuxun ja xaxu ewapa ianenwanen dasibi tuax tuax akin keyunikiaki.
49 Chipu Israelin enabu xanen ibujaida Ahabin juni bake Ocozíasin Ofir
anu Josafatin enabube xaxu ewapawen buaibun Ocozíasin jawen xaxu
ewapa bunikabun jatu chibanpanan Josafatin jatu naneama inikiaki.
50 Chipu Josafat mawa Jerusalén anu bekex betsaudi jawen kena Davidin
Mae anu jawen xenipabu maiwanibu anu Josafat mawa maiwadianibukiaki.
Janua jawen ibuan xantukun Josafatin juni bake Joram Judán enabu
xanen ibujaidai taenikiaki.

Ocozías Israelin enabu xanen ibujaida inikiaki, na janchadan

51 Judán mai pakea anua Josafat xanen ibujaidakaini 17 año binuaya
jabiatiandi Ahab mawaken jawen juni bake Ocozías jawen epan xantukun
Samaria anu 2 año besti jatun xanen ibujaida inikiaki. 52 Israelin enabu
Dioskidi chakabu jatu shinanmakin paxkakin Nabatin juni bake Jeroboam
inun jawen epa Ahab inun jawen ewa Jezabelin chakabuwakubainibu keska
jabiaskadi chakabu jatu chibankin jawada shadabu Jehován bechipaiama
Ocozíasin adiakubainikiaki. 53 Israelin enabun mekenika Dios Jehová jawen
epan sinatamapauni keska wakin jawen bakendi jatu chibankin yushibu
Baal dami betsa betsapa duawakin kenwandiakubainikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 REYES

Jawen unanmati janchaki

Na una miyui betsa bekex betsadan, jaska Israelin enabun chakabuwakin jeneama pikukubainibu inun eskadabesbun pepawanibukidi 10 xukuabu nortekidia inun 2 xukuabu surkidia Diosun jatu yunua nawa Asiriabun ja 10bu achixun jatu ichakawanibuki, ana jau jabu payamanunbunan.

Januxun Judán enabu unanuma pe jiweama chakabudiaibun jatun chakabuwen taexun Diosun jatu yunua Babilonia anuabun jatu achitan iyunibukiaki. Jadia 70 año kaitian jatun mai pakea anu Diosun ana jatu chintunmanikiaki.

Ja jabu ikidan, Israelin xenipabu ichapadan, Judán enabu besti inibukiaki.

Na una miyui kenenibu 1 Reyesbe chichia betsa kenenibuki, ja año 500 Cristo judiamatianan.

Ocozías jaskatan mawanikiaki, na janchadan

1 1 Ahab ma mawaimaken jawen bake Ocozías xanen ibuaya Moab
nawabu Israelin enabuki sinataibun 2 janua xaba betsatian Samaria anu
Ocozías jawen jiwe jawendua anu manaundi tapa betsa anua janu niwe jikiti
xui uinbaunti anu tsaua jawa shinanma kauani main tin iki chakamana
chakayama isin tenei dakaxun jancha bunikabu jatu kena beabu jatu
yunukin: “Ecrón anuxun jatun mekenika yushibu Baal-zebub en chakamana
en isin teneai en xuxaimenkain, ea yukaxuntankanwen”, jatu wa buaibun,
3 jabiatiandi Jehován nai tsuman Tisbé anu jiwemis Elías yuikin: “Samaria
anua jancha bunikabu xanen ibujaida Ocozíasin ma jatu yunua bekanikiki.
Jatuki nukutanwen. Jatuki nukutan jatu yukatanwen: ‘¿Israelin enabu
mekenika Dios jayamamen, ja mae Ecrón anu nawabun yushibu Baal-zebub
anu man yuka ixuin kaidan? 4 Man jaskabiakidanaya Jehován ea yuikin:
Eska Ocozíaskidi yuikiki: Ja min dakati anua min isin teneaidan, jabianua
ana beniama min mawaii, mia waikiki’, akin ea yuixuntanwen”, aka
jaska Jehován nai tsuman yunua Elías ka jatuki nukuxun jaska
Jehován yuixu jatu yuia 5 jawen jancha ninkatan jatun xanen ibu anu
jawaida chintunbain ja bebun mapuabu Ocozíasin jatu yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¿Jaskatan man jawaida chintunkidanai?— jatu wa
6 jabun kemakin yuikin:
—Nun kai bebun juni betsa nukuki nukuxun nuku yuikin: “Jadixun xanen ibun matu yunuxu anu ana chintundibainkanwen. Jaska Jehován ea yuixu matun xanen ibu yuiditankanwen: ‘Israelin enabu mekenika Dios jayamawen taexun Ecrón anu nawabun yushibu Baal-zebub anu jau min tsumabun mia yukaxununbun min jatu yunuxuwen taea min dakati anua beniama min mawaii’, akin Jehován eska yuikiki”, akin nuku yuiawen taea nun chintunxuki— akabu
7 xanen ibujaida Ocozíasin jatu yukakin:
—Ja juni taxnikidan matuki nukuxun jaska jancha matu yuixudan, ¿jaskada ixumen?— jatu wa
8 jabun kemakin yuikin:
—Ja juninan, chaxuwan bichi tadi inun bichi nanexeketi sawea nun uinxuki— akabu
xanen ibu Ocozíasin unankin jatu yuikin:
—Jadan, Tisbé anu jiwemis Elías matuki nukuxuki— jatu watan 9 janua Elías uinkanxu anu jau butanunbun Capitán betsabe 50 detenamenikabu yunua bui mati janu Elías tsaua anu kemaxun Capitánen yuikin:
—Diosun juniin, xanen ibujaidatun mia kenaikiki. Bututan xanen ibu anu ebe kayuwe— aka
10 Elíasin kemakin yuikin:
—En Diosun jancha yuixunikadan, na jabiatian man uiaiin. Nai anua chi jede ji ibidan matu kuakin yamawaikiki— akaya
jawaida nai anua jatuki chi jede ji ibidan jatu kuakin yamawaya
11 jatu jaska waxu juni betsan uinbain xanen ibu Ocozías banabima jau jabundi itanunbun Capitán betsadi 50 detenamenikabube xanen ibun jatu yunudia bui kemaxun Capitánen yuikin:
—Diosun juniin, xanen ibujaidatun mia kenaikiki. Manama jawaida bututan ebe kayuwe— aka
12 Elíasin kemakin yuikin:
—En Diosun jancha yuixunikadan, na jabiatian man uiaiin. Nai anua chi jede ji ibidan matu kuakin yamawaikiki— akaya
jawaida nai anua jatuki chi jede ji ibidan jatu kuakin yamawadiaya
13 jatu jaska waxu juni betsan ana uinbain xanen ibu banabima jau jabundi itanunbun Capitán betsa 50 detenamenikabube xanen ibun jatu yunudia bui ja mati anu kema jawa yuiama jawen 50 detenamenikabu jatu bashitan Elías tsaua anu mapekekain ja bebun danti ixun ea akin:
—Diosun juniin, nukuwen nuiwe. En jiwea inun na min 50 tsumabu jiwea shinain nukuwen nuiwe. 14 Jabu dukun nai anua chi jede ji ibidanaiwen Capitán dabe jatun detenamenikabube menui yamakanxuwen taexun min medabewati en mia ea akaii, jau min nukudi jaska wayamanunan— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 janux un Jehován nai tsuma kushipatun Elías yunukin:
—Dateama jabe kaxun uintanwen— aka
Elías benitan Capitánbe butukaini xanen ibujaida Ocozías uin kaxun
16 yuikin:
—Jehován eska mia yuikiki. Ecrón anu nawabun yushibu Baal-zebub anu jau mia yukaxuntanunbun jabun min jancha yuinikabu min jatu yunukin Israelin enabu mekenika Dios tsuan mia yukaxuntidumaken min jaska shinanshinawen taea min dakati anua ana beniama chanima min mawaii— atan Elías kaken
17 jaska Jehován Elías yuimashina keskai Ocozías mawanikiaki. Jaskaitian Judán enabu yunui Josafatin juni bake Joram xanen ibui 2 año jatu ixuanyan janua ja Ocozías jawa juni bake jayamaken Ocozías xantukun jawen betsa Joram Israelin enabun xanen ibujaidai taenikiaki.
18 Israelin enabu xanen ibujaidabu ikubainaikidi una betsa medan jatuki kenemisbu jawen daya betsa betsapa Ocozías jiwexun akubainikidi jakidi kenenibu jayaki.

Mawama jawen yuda jidabiya Jehován Elías nai anu aininikiaki, na janchadan

2 1 Niwe kushipajaida shubi shubi imakin nai anu Jehován Elías ainibainxanai kemaya Guilgal anua Elías inun Eliseo kainkainkin
2 Elíasin Eliseo yuikin:
—Betel anu Jehován ea jadi yunuaiwen taea na jabianu bashikuyuwe— aka
jakia Eliseon kemakin yuikin:
—Jehová jiwea inun min jiweawen taexun en mia yubaii. Mimesti min kai en mia jeneamaki— aka
janua ja dabe Betel anu buaibun 3 janua Betel anua Diosun jancha yuixunikabu betsabu jiweabu kainbaini Eliseoki nukuxun yuikin:
—Jehován min juni yusinan mia ikis mebiainan, ¿min ma unain?— akabu
jatu kemakin yuikin:
—Jaa. Ma jabiaska en unaiin. Jakia matunan, jawa jatu yuiyamakanwen— jatu wa
4 janux un Elíasin Eliseo ana yuikin:
—Jericó anu Jehován ea jadi yunuaiwen taea na jabianu bashikuyuwe— aka
jawa ninkama Eliseon kemakin ana yuikin:
—Jehová jiwea inun min jiweawen taexun en mia yubaii. Mimesti min kai en mia jeneamaki— atan Jericó anu ja dabe ana buaibun
5 janua Jericó anua Diosun jancha yuixunikabu betsabu jiweabu kainbaini Eliseoki nukuxun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jehován min juni yusinan mia ikis mebiainan, ¿min ma
unain?— akabu
Eliseon jatu kemakin yuikin:
—Jaa. Ma jabiaska en unaiin. Jakia matunan, jawa jatu
yuiyamakanwen— jatu wa
6 januxun Elíasin Eliseo ana yuikin:
—Jene Jordán anu ukedi Jehován jaudi ea yunuaiwen taea na jabianu
bashikuyuwe— aka
jakia Eliseon ana kemakin yuikin:
—Jehová jiwea inun min jiweawen taexun en mia yubaii. Mimesti min
kai en mia jeneamaki— aka
janua ja dabe Jene Jordán anu buaibun 7 50 Diosun jancha
yuixunikabun jatu chibain jatu ichun buaibun ja dabe jabu bebun
benanta mapuxun uiainbun Jene Jordán kexa anu Elías inun Eliseo nitan
8 januxun jawen yabukuti Elíasin pekatan sebikin chaipa watan jawen
jene bekusha, jene dami jamebi tuax iki niti iken ja dabe mai tsusin anu
pukebaini 9 kexa betsaudi kapukexun Elíasin Eliseo yuikin:
—En mia jenebaindiama jaska min bechipaiai en mia axuntidu ea
yukawe— aka
Eliseon kemakin:
—Jehován mia medabewakin jawen yushin kushipa mia
achimakubainmis keska jabias kushipa dabeki jau ea inankubainxanun
jaska en mia ea akaii— aka
10 Elíasin shinantan yuikin:
—Jawama ea yukama itimaska min ea yukaii. En mia jenebainai min
ea uianyan jaska min yukaxu Jehován mia medabewakin dabeki keska
mia amakubainxanikiki. Jakia en mia jenebainai min uianmaken jaska
min ea yukaxu Jehován mia inanma ixanikiki— aka
11 bai tanabaini jabe jancha dabekubainaibun jawaida jawen
tadanbainti chi inun caballo dabeya chiya taxnibidankin jatu
paxkadabebaini niwe kushipa shubi shubi ibainkin Elías nai anu
ainibainaya 12 jaskakainai Eliseon uinkin jui kushipawen kenakin:
—Epaan, epaan, Israelin enabu mekenika caballon tadanbainti inun
jawen katsaubaunti caballo detenamenikabu ichapabu en uiaiin— atan
janua Elías jaska kainima ana chintunkidanai uianma inikiaki.

Elías keskadiai Diosun jancha yuixunika kushipa Eliseo idiakunkainikiaki, na janchadan

Eliseon Elías ana uintidumawen taea nuijaidakin jawen tadi ushnikin
namakis dis atan 13 januxun Elíasin yabukuti manaundi inakainkin tin
abaina bitan tsumabaini Jene Jordán anu chintunkidan jene kexa nixun
14 ja kushipa jayawen Elíasin yabukutiwen jene bekushtan jamebi yuka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ikin yuikin: “Elíasin mekenika Dios Jehovádan, ¿janimen?” ikaya jene
dami jamebi tuax iki niti iken Eliseo ana pukebainaya 15 kexa betsaudi
Diosun jancha yuixunikabu Jericó anu jiweabu jaska jene tuax atan
pukebidani Eliseo juai uinkin yuikin: “¡Uinkanwen! Elíasin yushin Eliseo
mamaki ma butuaki”, iake iaketan
jaki nukunun ika bui Eliseo bebun main di iki beutan 16 jabu Diosun
jancha yuixunika betsan yuikin:
—¡Uinwen! Min dayadu nukubudan, 50 juni kushipabu nun jayaki.
Jehován Yushinen Elías ainibiabainkin mati betsa anu jenebaina
kasmai, paxku napaku anu pakebainamenkain. Min juni yusinan jau
benatanunbun ¿betsabu jatu yunupa?— akabu
jakia Eliseon jatu yuikin:
—Jaskamajaidaki. Jatu yunuyamakanwen— jatu wa
17 jaska jatu yuibia jawa ninkama jawenchains yukakubainkin
bikawabu atimas jatun jancha ana ninkakatsi ikama jatu yunukin:
—Peki. Jamen jaskatanun ika man ikanimenkain, jatu yunukanwen—
jatu wa 50 junibu jatu yunuabu buxun Elíasin yuda bechinun ika xaba
dabe inun besti benabiabaunabu jawa bechiabuma 18 Jericó anu Eliseo
bashikushina anu chintunbidani jaki nukuabu Eliseon jatu yuikin:
—Eanan, ¿bebunkidi en matu yuiama ishianmen? man
buyamanunbunan— jatu wanikiaki.

Jericó maewan anu unpax chakabu chacha jabai Eliseon jatu pewakin jatu jawama waxunikiaki, na janchadan

19 Jericó anu jiweabun Eliseo yuikin:
—Jaska na mae anu nun jiwea min uiainan, jiwea peki. Jaskabia nukun
unpax chacha jabai chakabuki. Unpax chakabuwen taea nukun yunu
benebiai jawen bimi mawaida ismaki, mai chakabuwen taeadan. ¿Jaska
watan min nuku medabewatidumen?— akabu,
20 Eliseon jatu kemakin yuikin:
—Kencha benaki sau mata ea bexunkanwen— jatu wa, bexun inanbu
21 unpax chacha anu kaxun Eliseon sau ja unpax medan di akin yuikin:
—Eska Jehován yuikiki: “Ana matu tenanma inun matun bai anu
jau yunu bimi ana chakabuyamaxanun matun unpax pewakin en matu
jawama waxunxuki”, akin Jehován matu axunxuki— jatu wa
22 jaska Eliseon jatu yuima keska Jericó anua jatun unpax pejaida
ikunkainikiaki.

****

Sunem anu ainbu jiwea Eliseon medabewanikiaki, na janchadan

4 8 Eliseo jawenchains mae tibi anu katan katanmis xaba betsatian
mae betsa Sunem anu dainbainaya jau jatubetan piyunun ainbu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pepa enaya mabuyatun kena chakayamamiswen taexun Eliseon jatubetan
pibainimaxun chipu jawenchains jawen mae dainbainkin jawen jiwe anu
jikixun jatubetan pikubainmiswen 9 taexun ainbun jawen bene yuikin:
—Baa, ea ninkawe. Ja juni jawenchains jukidan jukidani nukuki
bamisdan, Diosun jancha yuixunika medibiki. En unaiin. 10 Nukun
jiwe sapa xeni mamaki jawen dintu betsa jawena waxunanwen.
Dintu waxuntan jawen dakati inun, jawen tapu inun, jawen tsauti
inun, jawen bin nun pewaxuntiduki. Janu nukuki ana bai jua janu
uxakunkaintiduki— aka jawen ainin jancha chibankin jaska yuia
jau axununbun jawen benen jawen dayadubu jatu yunua jawaida
axunshinabun
11 betsatian jua janu uxakin Eliseon 12 jawen medabewanika Guehazí
yuikin:
—Ja ainbu ea yuixuntanwen— aka
kenaxuntana Eliseo bebun niken jawen medabewanika yunukin:
13 —Nukuwen nuikin nuku duajaidawamis nun jawa axunkin
medabewatidumenkain, yukawe, medabewai Samaria xanen ibujaidabe
jakidi nun janchaxuntidu inun detenamenikabu xanen ibube jakidi nun
janchaxuntidumenkainan— aka
jabias jancha Eliseon jawen medabewanikan ainbu yuixuna ainbun
kemakin yuikin:
—Nenu enabube jiwea en jawa jatube chakabumaki— abaini kaya
14 Eliseon jawen medabewanika ana yukakin:
—Ja ainbu jaskakenkain, ¿nun jawa axuntidumen?— aka
jawen medabewanika Guehazín kemakin yuikin:
—En unanmaki. Jakia ja ainbu jawa bakeuma inun jawen bene ma
mestebuki— aka
15 Eliseon ana yunukin:
—Ana kenatanwen— aka
kaxun kenatana ainbu jua beputi kexa niken 16 Eliseon ainbu yuikin:
—Na año betsa juaiki na jabia uxeki juni bake kaintan min
ikuxanaii— akaya
datekin kemakin yuikin:
—En xanen ibuun, min Diosun juniwen taea eki padanayamawe, min
tsumakididan— aka
17 jakia jaska Eliseon yuikin banabimabainima ma bake bima tuyaken
año betsaki juni bake kainma 18 xaba betsatian bai anuxun xekiwan trigo
tsekaibu anu ja bake ewai keyatapadiamabia jawen epa uin ka 19 jadixun
bakeishtan jawen epa yuikin:
—¡Adii, adii! ¡En buxka en isinjaidaii!— ikai
januxun jawen epan jawen tsuma betsa yuikin:
—¡Jawen ewa anu ea iyuxuntanwen!— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 bakebainkin jawen ewa anu iyua jawen ewa xanchudamea tsaua isin
tenei pikujaidatan badi manananbi bakeishta mawaya 21 Diosun jancha
yuixunikatun dintu anu bakebain manaundi iyuxun jawen dakati anu
janatan kainkainkin jawen beputi bepubaini 22 datejaidakain jawen bene
kena jawaida jua yuikin:
—Diosun jancha yuixunika anu en jawaida kushikainkatsis
ikai jadatuda nukun dayadu betsabe asna kushipa ea yunuwe, en
jawaidakidankatsis ikaidan— aka
23 jawen benen yukakin:
—¿Jaskakin ikis min uin kakatsis ikai, uxe benatian inun
juindukuntitian nun janu jabe ichamis ikis idiamabiakenan?— aka
kemakin yuikin:
—Ea jaska shinanxunyamawe— aka
24 jaska shinain keska jawen benen yunua jawen tsauti dabe kabekanti
dabe kabekanxuna ainbu jaki katsaumea, jawen dayadu jachun kai
ainbun yunukin:
—Jau asna jawaida kushikainun kusha kusha akubainwen, jau niti
iyamanunan. En mia yuidiama niti imayamawe. En mia yunuaya besti
niti imaxanwen— aka
25 asna kushikaini Mati Carmelo anu Diosun jancha yuixunika jiwea
anu kemaibun janua Eliseon chai beiaibu uinkin jawen medabewanika
Guehazí yuikin:
—¡Uinwen! Sunem anu jiwea ainbu juikiki. 26 Kushikain jaki nukuxun:
“¿Min jaskadamen? ¿Min bene inun min bakedan, jaskadamen?” akin
yukatanwen— aka
kushikain jaska yukabia yui pewama:
—En peki— abestibidani niti ikama 27 mati anu mapekea Eliseoki
nukutan danti itan jawen bikedan dabe ikua, Guehazín mepamanun ikai
Eliseon nemakin:
—Jawen juinti nishmajaidaki. Jaskakidana ikimenkain, meyamawe.
Jaskaxu Jehován ea yuidiamaki— aka
28 januxun ainbun Eliseo yuikin:
—Xanen ibuun, bakeyakatsi en mia yukama iniki. Jaska mia yukama
eki padanayamawe, iwanan, en mia yuiniki— aka
29 jawen shinan unantan jawen medabewanika Guehazí Eliseon
yunukin yuikin:
—Jawaida petan kushikainkin en mestenti bibaini jawen jiwe anu
katanwen. Tsuadakida min nukua jabe janchakin yukayamabaintanwen.
Tsuanda mia yukai jabe janchakin kemayamawe. Jawen jiwe anu jikitan
jawen bake daka anu en mestenti jawen besu anu janatanwen— aka
Guehazí jawaidakaini kaya
30 jakia ja bakeishtan ewan Eliseo yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jehová jiwea inun min jiweawen taexun miauma nenua en kamaki,
iwanan, en mia yubaii. Ea ninkawe— aka
jaska wa ninkatan Eliseo ainbube kaya 31 jaskaitian ja dukun bebuxun
Eliseon mestenti Guehazín bakeishtan besuki janabia jatun jiwea inanma
jawen bake jawa tukuamajaidaken chintunkaini Eliseoki nukuxun
Guehazín yuikin:
—Jaska min ea yunua en abiaxu jawen bake jawa tukui
besteanmajaidaki— aka
32 Eliseodi manaundi jawen dintu anu mapeketan jawen dakatiki
bakeishta mawa meshan daka 33 Eliseo bakeishta daka anu jikikain jawen
beputi beputan jau medabewanun Jehová dayuikin yukatan 34 jabe ma
janchaxunwen taea ja daka anu jaki inai bakeishta mamaki beuxun
bakeishtan kexa inun jawen bedu inun jawen meken mekin xeyuakeakea
bakeishtan yuda xanai taeaya 35 Eliseon chibututan benitan Jehovábe ana
janchai jawen dintu medan nikukui jenetan jawen dakati anu ana jaki
inai beutan bakeishta ikua dakaken jawaida bakeishta bestein 7ti ashkin
ashkin iki bepexeaya 36 Eliseon Guehazí kena, jawen dintu anu jikia
yuikin:
—Jawen ewa Sunem anua ea kenaxuntanwen— aka
Guehazí kainkaini kaxun jawen ewa kena dateyabi ka, Eliseo anu jikia
yuikin:
—Na ma ana jiweaki, min bakedan— aka
37 ainbu benimajaidakin Eliseo anu danti ixun yuitan jawen bake itan
kainkainikiaki.

****

Siria nawa Naamán bichiki chamima teneai
Eliseon kaya wanikiaki, na janchadan

5 1 Jabiatiandi Siria nawa xanen ibujaidatun jawen detenamenikabu
xanen ibu yununika jawen kena Naamán pejaida Jehován
medabewakin Siria nawabu jaki sinataibu jawen detenamenikabubetan
Naamánen jatu maemamakin keyuimawen taexun Siria xanen
ibujaidatun Naamán bechipaijaidaya isin betsa bichiki chamima
tenekubainikiaki.
2 Año betsatian Siria nawabu yumetsui buxun Israelin enabu mai
pakea anuxun jatu mese mese watan jatun mabu inun ainbu chipash
yumetsubainkin iyuyamabu ja chipash Naamánen ainen dayadu esclava
wayama 3 xaba betsatian ja Israelin enabu chipashan Naamánen ain
yuikin:
—En tsuma min benedan, Samaria anu kaxun Diosun jancha
yuixunika Eliseobe janchakin ea aka ja bichiki chamima xuxa watiduki—
aka ninkatan jawen bene jabias yuia ninkadiatan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 jawen xanen ibujaida anu Naamán kaxun jabias jancha ja chipash
janchashinakidi banabimakin yuia 5 Siria nawabu xanen ibujaidatun
kemakin yuikin:
—Peki. Ikis jatun xanen ibujaida en mia kenexunaii. En kene bui
katanwen, jau mia xuxawanunan— aka
kakin 30,000 plata pei jexe inun 6,000 oro pei jexe inun 10 jaya
besiti tadi pepa jawendua bui Samaria anu jawen tsumabube Naamán
kaxun 6 jawen xanen ibun kene buma Israel xanen ibujaida inan bitan
dintu betsa anu kaxun kene bepenxun uinkin jawen jancha keneshina
yuikin: —En jancha uinkin jawen bichiki chamima jau min xuxawanun
en xanen ibu bexmas Naamán mianu en nichiaiin, min uinunan. Ea
xuxawaxunwen— akin
7 keneshina Israelin enabu xanen ibujaidatun ja kene uin keyutan jawen
datekin jawen tadi ushnitan jawen anibu unanepabu jatu yuikin:
—Eadan, ¿en Dios keskamen? Jatun besti jiwea jatu inantan jatu
mebinmisken en jaska keskadi watidu shinankin ja xanen ibun jawen juni
betsa bichiki chamima en xuxawaxuntidu ea yunushinaki. Shinankin
uindakanwen. Nuku jaska wakin nuku unanti waikiki, nukuki ana
sinatakatsidan— jatu wa
8 xanen ibun kene uintan datekin jawen tadi ushnishina chanibaunaibu
Diosun jancha yuixunika Eliseon ninkatan Israelin enabu xanen ibujaida
anu jau jancha bununbun: “¿Jaskakin min tadi min ushnishinamen?
Ja juni ea anu yunuwe, jau ea uinyununan. Jatun en Diosun jancha
yuixunika Israel anu en jiwea jau tapinyununan”, jatu wa buxun xanen
ibujaida yuiabu,
9 ninkatan Eliseo anu Naamán yunua jawen tsumabu caballo
katsaumeabube jawen caballon tadanbaintiki mapua bui Naamán kai
Eliseon jiwe bebun niti ika niken 10 ibubis kama jancha bunika Eliseon
yunua kaxun Naamán Eliseon jancha yuixunkin: “Jordán Jene anu ka
bututan 7ki nashi pukutantani chukitanwen. Min jaskaya min bichiki
chamima xuxai min yuda sakada iki min xunpinxanaii”, aka
11 jaska wa ninkatan Naamán sinatajaidakin jawenabu yuikin:
—Taxnikidan eki nukutan ea dapi nixun jawen mekenika Dios Jehová
ea yukaxunkin en bichiki chamima jawen mekenen ea mebaunkin ea
xuxawaxanimenkain, iwanan, en shinanbiabidanshina jaska wakinan,
ea mainwainmenkain. 12 Damasco anu nukun jene dabe Abaná inun
Farfar Israelin enabun mai pakea anua keskamaki. Nukuna pejaidaki,
dasibi jatuna binuadan. ¿Xuxanun ika nukun jene dabe anu en
nashitidumamen?— ikaini
sinatajaidatan janua kaya 13 jakia jawen dayadubu ja dapi buxun yuikin:
—Xanen ibuun, ¿Diosun jancha yuixunikatun mia medabewakin:
“Jawada bikajaidawen ea yunuwe”, ixun min jaskakidi shinain?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jawen jancha chibain min ikatsi ikamaki. Jakia: “Jene Jordán anu
nashitanwen”, akin mia yunua nashitan min xuxatiduki, iwanan, mia
yuixudan, jawa bikamaki. Iki kawe— akabu pes nibiabai
14 jabun pe shinain jatu ninkatan Jene Jordán kexa anu butua jaska
Diosun jancha yuixunika Eliseon yunuxu keskai 7ki nashi pukutantani
nexekeaya jawen bichiki chamima xuxai jawen yuda bedunan bichi
keskai xunpin ana detsis mese neamaken 15 jawen yuda ma xuxa uintan
Naamán inun jabe beshianbu Eliseo anu ana chintunbaini jaki nukunun
ibaini Eliseo taxnia nia Naamán jaki kematan yuikin:
—Nenu Israelin enabu anu Dios Kayabi jayaki. Ikis en ikunwaiin.
Chanima mai jidabi anu Dios betsa jayamaki. En min dayaduwen taexun
jawada pepa mia inankuinun ixun en mia ea akaii— aka
16 Eliseon kemakin yuikin:
—Jehován ea uianyan en mia yubaii. Jaska min jawada ea inankatsis
ikai en bitidumaki— aka
—¡Jaskama biwe! ¡Biwe!— akin jeneamabia jawa biama Eliseon jawa
bikatsi ikama nemajaidakubainaya 17 jawa biama Naamánen unantan ana
yuikin:
—Jaskawen taexun yushibubu kenwankin mabuwen duawakin
inabu en ana kuakin menukin keyuama ixanaii. Min mekenika Dios
Jehová besti kenwankin inabu kuakin en menukin keyukubainaiwen
taexun Israelin enabun mai pakea anua saku ewapa dabe inun dabe
mai mata waxun mula dabeki duntandabetan ¿en mae anu butanpa? Ji
bau watan ja mai manchian anu jaki danti ika beti ixun Jehová besti
en kenwankubainxanaii. 18 Jau ea kupiyamaxanun na besti Jehová
ea yukaxunkubainxanwen. Yushibu Rimón kenwanti jiwe anuxun en
xanen ibujaidatun kenwain kakin en punyan ea puntsunbainkin ea
iyua en jabe jikikain en jabe danti ika beti ikunkainaya en chakabu
Jehován jau ana shinanyamanun ea yukaxunkubainxanwen, jau ea
kupiyamaxanunan— aka
19 Eliseon kemakin yuikin:
—Peki. Dios en mia yukaxunkubainxanaii. Dateama unanuma kai
petanwen— aka mai bitan janua Naamán jawenabube kainkaini chaijaida
kadiamaken 20 Eliseon dayadun shinankin: “Mabu pepa jamen beshianbu
Eliseon jawa biama Siria nawa Naamán en tsuma Eliseon ma nichianki.
Jehováwen en yubakaii. Jawaida chibain kushikaini jaki nukuxun jawada
bewanaibu ean en bi kaii”, ikaini
21 kushikainkin Guehazín Naamán chibain ja ichun kushikainaya
nasaukexun Naamánen uintan jawen caballon tadanbainti niti atan
mananun ika butua niken ma jaki nukua Naamánen yukakin:
—¿Jawa kaya en chakabuwabidanai min chibain?— aka
22 Guehazín kemakin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jawamaki. Jakia Efraínen enabun mati matipa anua Diosun
jancha yuixunika bedunan dabe dama bei jikikanxu en mia yuiyunun
en tsumapan ea yunuxuki. 3,000 plata pei jexe inun 2 jaya besiti tadi
jawendua min jatu inankuintidukiaki. Jaska en mia yukayuxuki— aka
23 Naamánen kemakin:
—Jaska bestima menan 6,000 plata pei jexe jatu bixundiwe— akin jau
binun yunujaidatan saku dabeki 6,000 plata pei jexe inun 2 jaya besiti
tadi mistukin nanexun jau buxununbun jawen dayadu dabe iamaxun
Guehazí bebun jatu nichian 24 kai Guehazí jatube mapeketan saku dabe
jatu mebinxun nichian buaibun jiwe june anu adutan 25 chipu jawen
tsuma Eliseo bebun ni tushiai yukakin:
—Guehazíin, ¿jadakidia min juai?— aka
Guehazínen kemakin yuikin:
—En jadakidi kamaki— aka
26 jakia jancha kushipawen Eliseon yuikin:
—Mia inun ika jawen caballon tadanbainti anua Naamán butuai
en yushin mibe nixun dasibi en uinxuki. Pei jexe inun jaya besiti
tadi jawendua min bixudan, pemaki. Yunu bai inun, uva nishi bexea
bai inun, chaxuwan inun, ina awa inun, juni dayadubu inun, ainbu
dayadubu ja peiwen min bikatsis ikai chakabujaidaki. 27 Jaskawen taea
Naamán bichiki chamima xuxakainxudan, mikidi tekikunkainxanikiki.
Mia bestimadan, min bakebu pakubainaibu ja bichiki chami
ipapakexankanikiki— aka
ana dayaxunama Eliseon jiwe anua taxnikaini Guehazí jawen yuda
jidabi ma chami keyua matsi tankia keska juxupajaida uinibukiaki.

Due jenen pukua dami wakin Eliseon nuntanikiaki, na janchadan

6 1 Chipu xaba betsatian Diosun jancha yuixunikabu Eliseobe jiwexun
betsan Eliseo yuikin:
—Uian. Mibe jiwea janu nun uxamis dintu jashujaidaki. 2 Ana
jiwe bena ewapa wakin jaxpa duakabi wanun ika Jene Jordán
kexakea nuku tibitun ji bestichai chaipa nun mextei kai ¿min nuku
yunutidumen?— akabu
Eliseon jatu yunukin:
—Butankanwen— jatu waya
3 betsan Eliseo yuikin:
—Jamaki. Nuku banawakaini nukube kawe— aka
kemakin:
—Peki. En matube katiduki— ikaini
4 Jene Jordán anu jatube Eliseo butua januxun ji mextekin taewaibun
5 juni bestichaitun ji mextekin taewaya due jawen bake anua
jantsekekaini jenen pukuai uin sai ikin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—¡Je ee. Pemaki! Yusinaan, na duedan, juni betsana en beanxuki. ¿En
jaska waxanai?— aka
6 Eliseon yukakin:
—¿Jani kaya pukuxumen?— aka
janu pukuxu anu metua januxun Eliseon ji chaipa mextexun janu due
pukuxu anu putakin udenxun dami wakin due nuntantan 7 yunukin:
—¡Nexewe!— aka mexunkain due tsumatan nexebaini benimabainkin
ji buaibun

Siria nawabu Eliseon jatu unantimaska wanikiaki, na janchadan

8 Siria nawa xanen ibujaidatun Israelin enabu maemanun ika ana
jatube datenameaibu jawen detenamenikabu xanen ibubube icha
jatube yubakai Siria nawa xanen ibujaidatun jatu yuikin: “June jadi
buxun Israelin enabu detenamenikabu e imatan maemakin nun jatu
keyuxanaii”, jatu wakin jadi janu junexanaibu jatu yui yubakai 9 jatun
shinan jaskaibu Eliseon unantan Israelin enabu xanen ibujaida anu
Eliseon jawen jancha bumakin yuikin: “Siria nawa detenamenikabu jadi
junexun matu detekatsis iki manaibuwen taea jadi buyamaxankanwen”,
jatu wa 10 Israelin enabu xanen ibujaida Eliseon yuia jawen jancha
ninkatan Siria nawa detenamenika juneabu dunkekubainibukiaki.
11 Janua Siria nawa xanen ibujaida jaska shinantiduma jawen xanen ibu
bexmasbu jatu kena ichabu jatu yuikin:
—Ea yuikanwen, jaska nun yubakamis tsua nukunabu kaxun Israelin
enabu xanen ibujaida bebunkidi yuitantanmismenkainan— jatu wa
12 jabu bestichaitun kemakin yuikin:
—Xanen ibuun, nukun nun yuismaki. Jakia Diosun jancha yuixunika
Eliseo Israelin enabube jiwexun jaska min june nuku yuimis inun jaska
min uxatianua min janchai unantan Israelin enabu xanen ibujaida
unanmakin jawen xanen ibujaida yuimiski— aka
13 ninkatan jatu yunukin:
—Jau Eliseo achinunbun en janu jatu yunutidu yuka ikaunkin unanti
watankanwen— jatu waya juni betsan ninkatan jawen xanen ibujaida yuikin:
—Israelin enabu mai pakea anu mae betsa jawen kena Dotán anu
ikis jiweakiaki— aka 14 janua jawen detenamenikabu ichapa caballoki
katsaumebainaibu inun, caballon tadanbaintiki mapubainaibu inun,
jatidi main buaibu Siria nawa xanen ibujaidatun jatu yunua june meshu
medan bui Dotán anu jikitan mae jidabi kebauni nati ikabun 15 uxashini
bestenkauan penamajaida Eliseon dayadu betsa butukainkin caballoki
katsaumeabu inun caballon tadanbaintiki mapuabu ichapabu mae jidabi
kebauni nati ikabu uin datekaini ana jiwe medan jikixun Eliseo yuikin:
—Yusinaan, nukun mae jidabi kexebaunabuki. ¿Ikisdan, nun
jaskai?— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Eliseon yuikin:
—Nukun medabenanikatunadan, jatuna binuaki, jabutimadan. Jawa dateyamawe— iwanan,
17 Eliseon Jehová ea akin yuikin: “Jau jatu uinun en dayadun bedu betsa watan uinmawe”, atan “Jehováan, jaska en mia ea akaii”, aka Jehován jawen bedu bepexkin pewaxuna, chi keska katsaumeabu ichapajaida inun chi keska caballon tadanbaintiki mapuabu ichapajaidadi mati anu Eliseon jiwe kexekin keyubaunabu jawen dayadun uinbaunaya
18 achinun ika Siria nawabu chaima bei taeaibun Eliseon Jehová ea akin yuikin: “Siria nawabu beaibu min jatu bexux wakin betsa wanun en mia ea akaii”, aka
jaska Eliseon ea akai keska jabun shinan jaikaimas wakin Jehován jatu bedu betsa waken 19 jatu unantimaska wakin Eliseon jatu yuikin:
—Nadan, ja baimaki. Ja maewan man benaidan, nenumaki. Ja juni man benai anu matu iyunun ea chibanbainkanwen— jatu watan Samaria maewan anu jatu iyua 20 jikitan Eliseon ana dayuikin: “Jehováan, jau shinankin uin pewanunbun ikis jabun bedu pewakin betsa wawe”, aka januxun Jehován jatun bedu betsa waya bepexeai keskatan uinbaunkin: “¡Jabaa! ¡Nun Samaria medanki!” ikin uin dateaibun 21 Israelin enabu xanen ibujaidatun jatu uintan Eliseo yukakin:
—Epaan, dete keyukin ¿jatu tenanpa?— aka
22 jakia Eliseon kemakin:
—Jaskamaki. Jatu tenanyamawe. Pia inun machatu chaipawen detenamekin juni betsabu achitan ¿chipu man jatu tenanmismen? Nun jaska beyatidumaki. Jakia jatun detenameti dasibi jatu mebin keyutan piti inun mabex jatu pimakanwen. Jau yaniwatan jatun xanen ibujaida anu jau unanuma bununbun jatu nichinkanwen— aka
23 piti pepa inun mabex pepa ichapa ainbuaibun bawabu jatu inankubaunabu, pikin mabex akin keyuabu, Israelin enabu xanen ibujaidatun unanuma jatu nichian, jatun mae Siria nawa xanen ibujaida anu chintunbainaibun jaska wakin Israelin enabu Siria nawabun jatu date date atan jatun mai pakea ibuwakubainmisbu jatu jeneyubainibukiaki.

****

Diosun jancha yuixunkubaini Eliseo mawanikiaki, na janchadan

13 14 Mawakatsi Eliseo isin teneai Israelin enabu xanen ibujaida Joásin uinun ika kai jikia jaya kaxakin ikuxun yuikin:
—Epaan, epaan, min Israelin enabu mekenika kushipajaidaki, juni detenamenikabu ichapa keskadan— aka
15 ninkatan Eliseon xanen ibu yunukin:
—Kanun inun pia jatida bitan tsumawe— aka
kanun inun pia bitan ma tsumaken 16-17 Eliseon ana yunukin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Badi juaikidi janu uinti xui bepenwen— aka
ma bepenken Eliseon ana yunukin:
—Bishkukatsi kanun inun pia pewawe— aka
kanun inun pia xanen ibun pewaya Eliseo jawen pechiudia benikain
nixun xanen ibun meken dabeki mepixun ana yunukin:
—Ikis bishkuwe— aka
pia bishkuaya jancha kushipawen Eliseon yuikin:
—Jehován mekenikan piaki, Siria nawabu maemati piadan.
Afec anuxun jatu detekubainkin Siria nawabu min jatu tenan
keyuxanaii— itan
18 chipu xanen ibu Eliseon ana yuikin:
—Pia ana tsumawe— aka
ana biken Eliseon ana yunukin:
—Ikis piawen mai bekush bekush awe— aka
xanen ibun dabe inun bestiki piawen mai bekush bekush akin jeneaya
19 jaska waiwen taea Eliseo jaki sinatakin yuikin:
—Jatu detekubainkin Siria nawabu maemakin keyukin yamawaxanun,
iwanan, 5 kasmai 6ki piawen min mai bekush bekush ati shadaxuki.
Jakia dabe inun bestiki mai min bekush bekush axuwen taexun
dabe inun bestiki Siria nawabu min jatu maemaxanaii, jatu tenankin
keyuamadan— atan
20 ana jancha wama Eliseo mawa januxun maiwanibukiaki. Año tibi
Israelin enabun mai pakea anu Moab nawabun jatu ichakawai yumetsubu
yumetsui bebidan bebidanaibun 21 uxe betsatian jatun jaibu ma mawa
Israelin enabu junibun maiwanun, iwanan, mai pukinkin Moab nawa
yumetsubu beaibu bechitan Eliseo mai wanibu anu jatun jaibu mawa
datanbaini datei paxaibun, jakia ja juni mawatun yuda Eliseon xau
mamaki janakin jawen xau metsamabu ana jiwei benitan inun kanikiaki.
22 Israelin enabu xanen ibu Joacaz jiweyuken Siria nawa xanen ibujaida
Hazaelin Israelin enabu dasibi ichakawakin jatu tenankin yamawapanan
23 Abraham inun, Isaac inun, Jacobube Dios jatube yubakaniwen taea
Israelin enabuwen nuikin jatu shinankin Jehován jatu medabewakin Siria
nawabu jatu nemaxunkubainikiaki. Jatu chakabuwakin yamawakatsi
ikama inun ja bebunua jatu putakatsi ikama ikunkainikiaki. Na jabiatian
Jehován jatu mekediakubainikiki.
24 Janua Siria nawa xanen ibu Hazael mawaya jawen juni bake jawen
xantukun Ben-hadad xanen ibunikiaki. 25 Janua Joacazin juni bake
Joás xanen ibudiatan jawen epa mae mebinibu Ben-hadad kushipai
anua Joás dabe inun bestiki jabe detenamekunkainkin ana jatu
putamanikiaki. Jaska wakinan, Israelin enabun mae Joásin Ben-hadad
detenamekunkainkin jatun mae ana jatu bixunkin jatu ibuwamanikiaki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ezequías Judán enabun xanen ibujaida inikiaki, na janchadan
(2 Cr 29.1-2)

18 1-2 Samaria anu Israelin enabu yunui Elán juni bake Oseas
3 año xanen ibukunkainaya Ahazin juni bake Ezequías 25
badiya xanen ibui Judán enabu yunui Jerusalén anu 29 año xanen
ibukunkainikiaki. Ezequíasin ewadan, Abí inikiaki. Abín epadan,
Zacarías inikiaki. 3 Jaska jawen xenipabu David jiwexun apauni keska
wakin kaneama Ezequíasin chibankubainai Jehován jaska bechipaiai
axuain uin jawen benimakunkainikiaki. 4 Ja xanen ibuxunan, mati
keyatapa anua yushibubu kenwanti jiwe medibi tibi jau chakabuwakin
pusa pusa anunbun jatu yunua janua betsa yushibu Aserán dami betsa
betsapa dasibi nichinibudi jau tekekin keyudianunbun inun mane bronce
dunu dami Moisin jatu axuni kenakin: “Nehustánki”, anibu kenwankin
ja bebun Israelin enabun ininti kuakubainmisbu Ezequíasin jatu mebin
keyutan jatu pusa pusa amanikiaki.
5 Israelin enabun mekenika Dios Jehová Ezequíasin ikunjaidawakubaini
xanen ibukunkainidan, ja xanen ibu tibi ja bebun inun ja chipu Judán
enabu xanen ibu ikubidanibu Ezequías pepajaida keska tsua betsa
jayama inikiaki. 6 Jaska Jehován Moisés yununi chibankin jawen yunuti
inun jawen nemati jamebi jeneama ikunkainkin Ezequíasin Jehová
ninkakin chibankubainaiwen taexun 7 jawada atimapa tibi pewakin
taewakubainaiwen taexun Jehován Ezequías medabewakin pewakin
keyumanikiaki.
Jaska wakin Asiria nawa xanen ibujaida Ezequíasin danankin ana
jawen tsumatan jawen impuesto ana pakakatsi ikama jaki sinatanikiaki.
8 Ja inun, jawen mai pakea anua Filisteo nawabu nichinkin jawen
detenamenikabubetan Ezequíasin jatu maemakubainkin ja janu kexei
idutan uinti jiwe pishta keyatapa inun jatun maewan mishki kenebaunibu
betsa betsapa anu jawen detenamenikabubetan jatu mebinkin keyukin
Gaza mai pakea jidabi ibuwanikiaki.

Israelin enabun maewan Samaria achinibukiaki, na janchadan

9 Ezequías xanen ibui ma 4 año ikainaya janua Samaria anu Elán
juni bake Oseas Israelin enabu anu xanen ibui ma 7 año ikaitian Asiria
nawa xanen ibujaida Salmanasar jawen detenamenikabu midima
iwei Samaria anu juxun jau mae dasibi kexebaununbun jatu yunua
kexekin keyubaunabu achinun, iwanan, jadakidi nitimawakin jatu
kebenkubainabu ana jawawen kushipatidubumaken jatu detekubainkin
10 3 año atimas jatu di akin keyukin jatu achinibukiaki. Ezequías
xanen ibui ma 6 año ikaya Samaria anu Oseas Israelin enabu xanen
ibui ma 9 año keyuaya Asiria nawa detenamenikabun atimas Samaria

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

achinibukiaki. 11 Januxun jatun mae pakea jidabi anua Israelin enabu
dasibi main jatu nichian bukatsi ikabumabiaken jawen detenamenikabun
jatu iyukin jashiwen jatu chachi chachi akubainaibun jatun mai pakea
Asiria anu Asiria nawa xanen ibujaidatun jatu iyukin jatu bichitan
mae betsa Halah inun mai pakea betsa Habor inun Jene Gozán dapi
inun Media nawabun maewan betsa betsapa anu jatu jiwemakin jawa
pakama jatu dayamapaunibukiaki. 12 Jehován tsuma Moisin jatu yusintan
jatu kenexunbiani inun jaska Diosun bechipaiai keskai ana jawen
jiwebainabumaken jatube Jehová yubakabiani jatun mekenika Dios
jawa ninkabuma ikubainaibuwen taea Asiria nawabun jatu ichakawaibu
Jehován jatu nemaxunama inikiaki.

Judán enabudi achinun ika Asiria nawabu benibukiaki, na janchadan
(2 Cr 32.1-19; Is 36.1-22)

13 Chipu 10 año kaken Ezequías Jerusalén anu xanen ibui ma 14 año
keyuaya Asiria xanen ibujaida betsa jawen kena Senaquerib jawen
detenamenikabu midimabube Judán enabun mai pakea anu juxun
Jerusalén dapi jatun mae mishki kenebaunibu tibi dapi mapuxun pia inun
jashi inun maxax tudewen tsaka tsaka akin puta puta akubainkin uxe
ichapa kaya atimas jatu dasibi achikin keyukubainaibun 14 jaskaibuwen
taexun Jerusalén anuxun Judán enabu xanen ibujaida Ezequíasin jawen
jancha kenexun bumakin: “En kaneniki. Jawada min ea yukai en mia
pakaxanaii, en mai anua mia inun min detenamenikabu man kanunan”,
atan kenexuntan juni betsa bumakin yunua mae betsa Laquis anu Asiria
nawa xanen ibujaida anu jawen kene buxun inan bixun uintan kemakin
jati jau pakanun 9,900 kilo plata mane inun 990 kilo oro mane Asiria
nawa xanen ibujaidatun Ezequías jancha kushipawen yunua 15 jaska
wawen taexun Jehová kenwanti jiwe anua Ezequíasin mane plata jati
bechixun jatu bimakin keyuxun janus ichawaxun ja kachu jawen jiwe
jawendua anu kai jikixun jawen mabu pepa aduti dintu anua jawen mane
plata jidabi jatu bimakin keyudiaxun jabianudi ichawaxun jabiastiandi
16 Jehová kenwanti jiwe janu jikiti xui istabin dabenibu inun, matsanibu
inun, jawen beputi dabe wanibu bemakis inun uke medan Ezequíasin
oro mane tashipawen jatu buyamabauntan jatu bepuxmani ja mane oro
tashipa dasibi Ezequíasin jatu tsekamakin keyumaxun jaki dasiwatan
Asiria nawa xanen ibujaida anu jau bununbun jatu yunua buaibun
17 jatun plata mane inun jatun oro mane inan bibiatan jawa daeama jaki
sinatai jeneama Jerusalén chakabuwanun, iwanan, Laquis anua jawen
detenamenikabu xanen ibu kushipa inun, jawen medabewanika jaki
chiti ika inun, xanen ibu bexmas kushipa betsadi jawen detenamenikabu
midimabe Ezequías anu Asiria nawa xanen ibu Senaqueribin jatu yunua
bui Jerusalén dapi jikitan paxku debu mishkiwen buyabainkin unpax

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jababainti wanibu dapi inun janu kaxun tadi patsamisbu bai ka dapi jatun
tadi jiwe puntebaunshina 18 xanen ibu Ezequíasbe janchanun, iwanan,
kenabu ja kama jawen medabewanikabu Hilquíasin juni bake Eliaquim
jatun xanen ibun jiwe mekexunmis inun, Sebnán xaba tibi ikaibu jatun
kenekubainmis inun, Asafin juni bake Joah xanen ibu kenexunika Asiria
nawa xanen ibu bexmasbube janchanun ika, Jerusalén anua taxnibain
jatuki nukuabu 19 Asiria nawa detenamenikabu xanen ibun jatu yuikin:
—Asiria nawa xanen ibu kushipajaidatun jancha matun xanen
ibu Ezequías eska yuixuntankanwen: "¿Jadatutun mia medabewai,
min jaki chiti ika ikai? 20 ¡Yuba jancha jawendua ichapa min unain
keska bepadanbain detenamea min unanmajaidaki! En jancha min
dananmiswen taea ¿jadatu min jaibuki min chiti ika ikai? 21 Egipto
nawabun mia medabewaxanai min shinain en unaiin. Jakia jabudan,
jatun xanen ibube jawa kushipa jayabumaki, man dasibi jaki chiti
ipananbunan. Dasibibun jawen jancha ninkakin ikunwainbu, Egipto
nawa xanen ibu Faraón babukin tsua medabewatidumaki. 22 Ja inun,
matun yuikin: 'Jau nuku medabewaxanun: Nukun mekenika Dios Jehová
ja besti nun ikunwaiin', akin man yuitiduki. Jakia matun mekenika
kenwanpananbun matunabu Ezequíasin nemakin jabun mati keyatapa
anua kenwanti medibi inun jabu inabu kuaxunkin menuti chi tapu
dasibi jawen dayadubu chakabuwamakin yamawakin jatu keyumabiatan
januxun Ezequíasin jatu yunukin Judán enabun mai pakea anu jiwexun
Jerusalén anuxun besti Jehová kenwankin inabu nami inun jawen xeni
kuakin menukin jau keyukubainxanunbun min xanen ibu Ezequíasin jatu
yununiki, matun mekenika sinatamakinan. 23 Jaskawen taexun en tsuma
Asiria nawa xanen ibujaidabe yubakanamekanwen. 2,000 junibu caballo
katsaumetidubu min jayaken 2,000 caballo en mia inanxanaii. 24 Jamen
miadan, jawa jayamabia jawa kushipawen en xanen ibu bexmasbu min
jawa jatu kushimatidumaki. ¿Min daka jaki mapuabu detenameti caballo
Egipto anua bikatsis ikai? Jaska shinanma jakimawe. 25 Ja inun, na mai
pakea chakabuwakin yamawanun, iwanan, ¿matukidi Jehová en yukama
ikima dabanen min shinain? Chakabuwakin yamawakin keyutankanwen,
iwanan, chanima Jehován ea yunuimaki", jaska en xanen ibujaidatun ea
yuishinaki. Jawen jancha ninkajaidakanwen— jatu wa
26 Eliaquim inun, Sebná inun, Joahn kemakin yuikin:
—Nun mia ea akaii. Arameo janchawen nukube janchawe, nun
ninkaidan. Mishki kenebaunibu mamaki manixun nukunabun
ninkakanikiki. Jaskawen taea Hebreo janchawen nukube
janchayamawe— akabu
27 jakia Asiria nawa detenamenika xanen ibun jatu ana yuikin:
—Matun tsuma inun matu besti anu Asiria nawa xanen ibujaidatun
ea yunuamaki. Jaska en dama yuixudan, mishki kenebaunibu anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mapuxun jau jabundi ninkadianunbunwen. Jabia man ninkai keskadi
ninkatan jabubetan nuitapakin ibubis matun pui pikin matun isun man
adiakubainxanaii, ma matun maewan nun achi keyukenan— iwanan,
28 nixun jabias Hebreo jancha kushipawen ana jatu yuikin:
—Asiria nawa xanen ibujaidatun eska matu yuikiki.
Ninkajaidakanwen. 29 "En kushipawen matu detekin en matu ichakawai
jaska waxun matun xanen ibu Ezequíasin matu paxawatidumaki.
Jawen chani janchawen matu padain ana ninkayamakanwen." 30 Jamen
nuku ninkama matun xanen ibu Ezequíasin shinankin matu yuikin:
"Jehovánan, chanima kayabi nuku medabewaxanikiki, jatu nuku
nemaxunkinan. Na maewan Jerusalén Asiria nawa xanen ibujaidatun
jau achiyamaxanun Jehován amama jatu nemajaidaxanikiki", akin matu
yuibia 31 jawa ninkayamakanwen. En xanen ibujaidatun ea yunukinan,
en matu yuinun ea yuishinaki: "Jabe unanuma jiwekunkainkatsi
daenamebukuin taxnibidan ea anu bexun ea kenwandi bekanwen.
Nun ma jaskai peabudan, matu tibitun matun uva bimi inun matun ji
bimi higuera pikin matun chacha unpax man akubainxanaii. 32 Chipu
misi inun, uva vino jau waxanunbun xekiwan trigo bai inun, uva bimi
bai jaya ja inun, piti xeni wati olivo ji inun, buna bata ichapa jayadi
mai pakea pepa matuna keskadi anu en xanen ibujaidatun matu dasibi
iyuxanikiki. Matu jaska wa man jiwei pekubaintidubuki. Buni man
mawama ikunkainxanaii." Jamen man nuku ninkama Ezequíasin
matu padankin yuikin: "Jehová juxun nuku medabewaiwen taea jawa
dateyamakubainxankanwen", matu wakubainaidan, 33 eskamisbukidi
matu yuinun ninkakanwen. Asiria nawa xanen ibujaidatun kushipa
nemakin yuda betsa betsapabun mekenika yushibubun jatu
medabewama ipaunibuki. En uiniki. 34 Ja mae dabe Hamat inun Arpad
jatun mekenika yushibudan, ¿jania? Jawa jayamaki. Ja inun, mai
pakea Safarvaim mekenika yushibu inun, mae betsa Henán mekenika
yushibu inun, mae betsa Iván mekenika yushibubudan, ¿jania? Jawa
jayabumadiki. Asiria nawabu kushipajaidabun Samaria achiaibu jaskatan
medabewatidubuma idianiki. 35 ¿Jadatu mekenika yushibubun jatun mae
jatu nemaxuni man uinmamen, Asiria nawabun jatun kushipawen jatu
ichakawaitianan? Yushibun jawa jatu medabewama iyamaki. Jehován
Jerusalén medabewakin nuku mekeikiki, ikinan, ¿jaskakin man shinan
chakadiai?— jatu wa
36 jau jatu jancha kemayamanunbun xanen ibujaida Ezequíasin
bebunkidi yudabu yunushinawen taea mishki kenebaunibu anu mapuxun
detenamenikabun ninkai pes jawa jancha taskama mapuabun 37 januxun
Eliaquim jatun xanen ibun jiwe mekemis inun, Sebnán xaba tibi
ikaibukidi kenexunkubainmis inun, Joah xanen ibu kenexunikatun jatun
jancha ninkatan juinti nishmajaidatan jatun tadi ushnibaini jaska Asiria

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

detenamenika xanen ibun ma jatu yuixu Ezequíaski chanikin yuitanun
ika Jerusalén anu jikibain yuinibukiaki.

Judán enabun mai pakea jawa meama Senaquerib inun jawenabu dasibibun jenebainibukiaki, na janchadan
(2 Cr 32.20-23; Is 37.1-38)

19 1 Jatun jancha ninkatan xanen ibu Ezequíasin jawen tadi
jawendua sawea ushnitan pekatan juinti nishmajaida jaska
nuijaidai jatun beyawen taea jatu uinmai bexa tadi sawetan Jehová
kenwanti jiwe anu kai jikitan 2 Eliaquim ja jatun xanen ibujaidatun
jiwe mekemis inun, Sebnán xaba tibi ikaibukidi kenekubainmis inun,
jawenabu Diosbe janchaxunika mestebubu bexa tadi sawediabu jatu
ichawaxun Amósin juni bake Isaías Diosun jancha yuixunika anu jatu
yunukin 3 jau xanen ibu yuixuntanunbun jatu yuikin: “Natian nun
pemajaidaki. Nun ma bika teneaii. Dakewakin nuku ma achitan nuku
babu wakin ainbu bake kain ana kushipa jayaisma keska nuku ma
wakanikiki. Ma Jehován nuku kupimenkain. 4 Asiria xanen ibujaidatun
jawen tsuma yunushina nukun mekenika Dios jiweaki jancha chakabui
xechakai jawen detenamenika xanen ibu janchai min mekenika
Dios Jehován ninkaxumenkain”, ixun, “En shinaiin. Jawen jancha
ninkashinxun Jehová min mekenikatun jau ibubis jatu kupixanunwen.
Nuku eskadabes nun jiweyuabu Asiria nawabun nuku achidiama jau
nuku medabewaxanun Jehová dayuikin nuku yukaxunwen, akin ea
yuixuntankanwen”, atan jatu yunua
5 Isaías anu buxun Ezequíasin jancha yuixunabu 6 ninkatan jau jatun
xanen ibu yuitanunbun Isaíasin jatu kemakin: “Jehován eska jatukidi
yuikiki: ‘Asiria nawa xanen ibujaidatun jawen xanen ibu bexmasbu
jatu yunua beshian ekidi xechakai jancha chakabukin matu yuixuwen
taea jawa dateyamawe. 7 Uinkanwen. Jawen maewan anu jau jawaida
chintunkaintanun kaka chakabu Asiria nawa xanen ibujaida en
banabimaii. Janua jadi kai jadixun chachi chachi akabu mawai kaikiki’,
akin matun xanen ibu ja jancha ea yuixuntankanwen”, jatu wa
8 Laquis mae anua Asiria nawa xanen ibujaida ma kainkainshina
jawen xanen ibu bexmasbun bana ninkatan Jerusalén anua Asiria
detenamenika xanen ibu jaki nukui kai maewan betsa Libná achinun
ika jawen detenamenika betsabube Asiria nawa xanen ibujaidatun
jatu yunukubainaiki nukuabu 9 Asiria detenamenikabu maemanun ika
Egipto nawabu medabewai Etiopía nawa xanen ibujaida Tirhaca jawen
detenamenikabu ichapabube beaibukidi Libná anuxun Asiria nawa
xanen ibujaidatun ninkatan jatu nemai kadiama Judán enabu xanen
ibujaida Ezequías anu jau jawen jancha buxuntanunbun jawen jancha
yuixunikabu yunukatsi 10 jawen kenenika kenemakin yuikin: “Jerusalén

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en kushipawen en achitiduma dabanen min mekenika Dios min ja
ikunwainan, jadan, chaniki. Ana jawen padan jancha ikunwanyamawe.
11 Mai pakea tibi Asiria nawa xanen ibujaidabun yamawakatsi ikin jatu
yamawanibu ¿min ninkama inimen? Jatu jaska waniwen taeadan, eadan,
¿ea nemakin binutan min jiwetidumen? Ibubis jaska shinanyamawe.
12 Mae betsa betsapa Gozán inun, Harán inun, Résef inun, Bet-edén
enabu Telasar anu jiweabu jabun yushibubun jatu medabewabumaken
enabu xanen ibukin achikin jatu dasibi yamawakin tenankin chanima
keyunibuki. 13 Hamat xanen ibu inun, Arpad xanen ibu inun, Sefarvaim
xanen ibu inun, Hená xanen ibu inun, Ivá xanen ibubudan, ¿jania?
¿Jayabumen?", axun jawen jancha kenetan Ezequías anu jatu bumaya
14 xanen ibu bexmasbu Jerusalén anu buxun jikiti xui anuxun Ezequías
inanbu bitan jawen jiwe anu kaxun chudetan jawen jancha uinkin
keyutan Dios kenwanti jiwe medan kaxun Dios bebun bepenxun janatan
jaskakidi Diosbe janchakin: 15 "Israelin enabu mekenika Dios Jehováan,
min jatube yubakani jancha aduti bau mamaki querubine dabe tsaua
anu jatu mamaki xanen ibu min tsauaki. Nai inun mai jidabi min dami
waniwen taea mai jidabi anu xanen ibu tibitun enabu dasibi mian besti
min jatu yunumis mekenika Dioski, Dios betsa jayamadan. 16 Jehováan,
ea uinkin ea ninkawe. Min bedu bepexetan jawen jancha kene uinwen.
Min mia Dios jiweaki mikidi jancha chakabukin mia danankin
kenea dasibi eanu Senaqueribin jatu bemaxuki. Uinwen. 17 Jehováan,
chanimaki. Jatun mai pakea anu jiwebaunabun inun jawada yudabun
anibu Asiria nawa xanen ibubun jatu dasibi tenankin yamawanibuki.
18 Chanima Dios kayabima jabun mekenika yushibubu dami chi anu
napukin jatu menukin keyudianibuki. Ja jaska wakinan, mekenika dios
kayabima anibuki. Ji inun mishki dami wakin junibun akin kenwanti
mekenika yushibubu akubainibuwen taexun Asiria nawabun jatun dami
teke teke akin menukin keyunibuki, yamawakinan. 19 Jehováan, mia
besti min mekenika Dioski", iwanan, "Mai jidabi anu yudabu xukua
betsa betsapabun jau mia unankin tapinkubainxanunbun Jehováan, min
nukun mekenika Dioswen taexun ikis Asiria nawabu kushipabu nuku
nemaxunkin nuku mekekubainxanwen", ikaya
20 januxun Isaíasin jaska Jehován yuixu jau Ezequías yuitanunbun
Isaíasin jatu yunukin: " 'Asiria nawa xanen ibujaida Senaquerib ikaikidi
min ea yukakin yuixu en ninkaxuki', akin Israelin enabu mekenika Dios
Jehován mia yuikiki", akin en mia yuiaii.
21 Jaska Asiria nawa xanen ibujaida ixanaikidi Jehován jakidi
janchakin yuixudan, eska waxanikiaki. Ninkawe:

> "Senaqueribiin, ja maewan Sión chipash keskatun mikidi usainkiki.
> Senaqueribiin, min kainkainaya budi budi ikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jerusalén anu jiweabun mikidi kaxexankanikiki.
22 ¿Tsuki sinatai min jancha chakabushinamen?
Keinan, tsuki bedu chankantan ja iki ¿min kunyan ishianmen?
Enabu Israel jatu ja aki chanima min eki ishianki, jatun mekenika medibi pepa jiweakidan.
23 Min jancha buxunika jatu yunukin ea Jehová min ekidi jatu jancha chakabumashinaki.
Kenkin jatu yuimakin:
'Líbano mati matipa mamaki janu tsua mapeketiduma anu
en caballon tadanbaintiki detenamenikabu mapubaini
midimabube en mapekeimaki.
Januxun jatun kuxa keyatapajaida inun jatun ji betsa pino jawenduajaida en jatu mextemaimaki.
Mati keyatapa mapekeyutan ja mamaki bai bana keska ni xukua anu nukui en janu jikimaki.
24 Mai pakea betsa en jaska uindiama betsa betsapa anuxun
unpax pukin keyutan ja unpax en akubainimaki.
En pai pai ikainai tsuan ea nematiduma
Egipto jene tibi en netsukubainimaki',
ikin min jatu yuimashinaki.
25 Jakia min jaska jatu wamaimadan,
en Jehová ma bebunkidi yubakanixun en mia amaima
¿min unanmamen?
Nenumajaida min xenipabutian en jatukidi yubakani
natian mian min jatu akubainimaki.
Maewan mishki kenebaunibu betsa betsapa chakabuwakin
dasibi teke teke akin
janus mishki manchian keska
min jatu yamawakubainimaki.
26 Ja mae betsa betsapa anu jiweabu minabuki dakei mesejaidakubainimabudan,
ja yudabu min achia jawa kushipa jayama ikimabuki,
bai anua basi keska ina awan piti basi nanketapa keska inun
basi betsa ja jiwe wakin xewamisbu jukuinma badi juaikidia
niwe xunku ibidankin tsusin wanmis keskadan.
27 Janida min kamis inun jawada aki min nimis en unaiin.
Min eki sinatai pubenjaidaima en unandiaii.
28 Ibubis kenkin min jatu chakabuwakin ichakawakubainmisdi en unandiaii.
Jaskawen taexun ina awa puben amisbu keska wakin
mia depestan en mia mane deuwamaxanaii,
min kexadi mia xewexediakinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mia jaska watan ja baiwen min juimawendi ana jawendi min mae
anu en mia nichinxanaii”,
akin Jehován jancha keyuaya

29 januxun Isaíasin xanen ibujaida Ezequías yuikin:
“Jaska wakin Jehován matu medabewaxanai jawen unanmati
Jehován mia unanmaikiki.
Na jabia año inun ua año ja kachu juaiki
xekiwan trigo ibubis jukuntan bimiyatan kaniai
tsekaxun man piyukubainxanaii.
Jakia año dabe inun besti taeaitian
janu ibubis man bana jukuin bimitan kaniai tsekaxun
man pikubainxanaii.
Ja inun, uva banatan jawen bimi tsekatan
man pikubainxanaii.
30 Judán enabu jabu debuama ichapa jiwediabu
miban jawen tacha chaipatan bimiai keskai
jatun mae xeni anu manixun pe jiwekin
ana bake ichapa wakubainxankanikiki.
31 Mati Sión anu jabu mawama ikimabu jiwediabu
jatidi Jerusalén anu bashikui jiweimabuwen taea
Jehová kushipa dasibi binu keyuatun jatu mekekubainxanikiki,
jawen nui paewenan”, atan

32 janua betsadan, “Asiria nawa xanen ibujaidakidi eska wakatsi
Jehován yuikiki:
Jerusalén anu bebia jikiama ixankanikiki.
Jerusalén uke medan jawa pia betsa bishkuama ixankanikiki.
Achikin chakabuwanun ika
jawen pia nemati jawa betsan tsumatan jawen yuda juneama
ixankanikiki.
Janu jikibain jatu tsakakatsi jawen mishki kenebaunibu dapi
mai manchinkin maspuama ixankanikiki.
33-34 En tsuma pepa xanen ibujaida David inun jaska ibubis en yubakamis
shinankin
na maewan en mekekubainxanaiwen taea
jabias baiwen tsakanametanun ika beimabu
ana jawendi jawenabube Asiria nawa xanen ibujaida
chintunbainxankanikiki,
Jerusalén anu jikiamadan.
En Jehován eska en mia yuiaii”, aka
ninkatan Isaíasin xanen ibu Ezequías yuinikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35 Jabias meshu medan Asiria nawabun jatun tadi jiwe puntebaunimabu
anu Jehován nai tsuma debuwanika bututan kauankin 185,000
detenamenikabu jatu tenan keyubaini kaken penamajaida jabu jiweabu
ma bestenbaun midimajaida mawabu uinbaunaibuwen 36 taea datei
Asiria nawa xanen ibujaida Senaqueribin jatun tadi jiwe jatu pewamatan
jawenabu dasibibube Judán enabun mai pakea anua kainbaini bui
maewan januxun xanen ibujaidabun jatu yunumis anu jawen maewan
Nínive anu chintunbaini jadi jikinibukiaki. 37 Janua xaba betsatian jawen
mekenika yushibu Nisroc kenwanti jiwe anu Senaqueribin kenwain ka
jawen juni bake dabe Adramélec inun Sarézer jikixun jatun epa chachi
chachi akin tenantan paxai mai pakea jawen kena Ararat anu junei
buimabun xanen ibujaida Senaqueribin xantukun jawen juni bake betsa
Esarhadón xanen ibujaidanikiaki.

****

Josías Judán enabu xanen ibujaida inikiaki, na janchadan
(2 Cr 33.24–34.2)

21 23 Josíasin epa xanen ibujaida Amón tenanun itan jawen
medabewanika xanen ibu bexmasbu jaki yubakatan xanen ibun
jiwe jawendua medanuxun Amón tenanbun 24 yudan kaianen jatun xanen
ibu tenanbu ninkatan jabun akanxu achitan jabudi kupikin tenantan
januxun jau jatun xanen ibujaida ikunkainun Amónen juni bake Josías
katunibukiaki.
25 Judán enabu xanen ibujaidabu ikubainaibukidi una betsa medan
jatuki kenemisbu jawen daya betsa betsapa Amón jiwexun akubainikidi
jakidi kenenibu jayaki. 26 Miban bana anu jawen kena Uzá anu Amón
mawa maiwanibukiaki. Janua Amón xantukun jawen juni bake Josías
Judán enabu xanen ibujaida inikiaki.

22 1 Josías 8 añobia xanen ibui taeni 31 año Jerusalén anuxun jatu
yunui xanen ibujaidakunkainikiaki. Jawen ewa Boscat anua
kaini jawen kenadan, Jedidá inikiaki, Adaíasin bakedan. 2 Jaska jawen
xenipabu David pe jiwekunkaini keskai jatun chibankin jawa shinan
betsa betsapa wama Josías jawa jiwe chakama pe dayakunkainai Jehován
jaska bechipaiai axuain uin jawen benimakunkainikiaki.

Jehován jancha Moisin unaki keneni adunibu atimas bechinibukiaki, na janchadan
(2 Cr 34.8-33)

3 Josías xanen ibujaidani ma 18 año kaya januxun xaba tibi ikai jatun
kenexunmis Safán kenaxun Jehová kenwanti jiwe anu yununikiaki.
Safánen epadan, Asalías inikiaki. Jawen juchidan, Mesulam inikiaki.
Josíasin Safán yunukin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 —Nukunabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Hilquías anu kaxun
uintanwen. Eska en jancha ea yuixuntanwen: “Jehová kenwanti
jiwe jabun beputi tibi mekexun yudabun pei jatu inankuiainbu
ichawamisbu jau jaki dasiwanunbunwen. 5 Jehová kenwanti jiwe jau
pewakin benawamanunbun Jehová kenwanti jiwe jabun pewaibu ja
pei jatu inanwen, dayadubu ja peiwen jau jatu pakanunbunan. Jabun
dayadu pepa benabaunkin katuxun jau jabun jawen dayadubudi
pakakubainxanunbunwen. 6 Jawen kenwanti jiwe jau jawen pewanun,
iwanan, mishki datsa bixanaibu inun ji nisa bixanaibu jatu pakakin
januxun jabu dayaibu yununikabu inun, ji dayanika jabun Templo
pewaibu jatu pakakubaintidubuki. 7 Juni pepa jawa yumetsuisbumawen
taexun jawen kenwanti jiwe mekenikabu peikidi jau jatu unanti wakin
yukayamaxanun Hilquías ea yuixundiatanwen”— aka Safán kaxun jawen
xanen ibun jancha Hilquías yuia
8 januxun jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Hilquíasin Safán
yuikin:
—Jehová kenwanti jiwe anu jawen yunuti inun jawen nemati jancha
Jehován Moisés yuia una medan keneni en bechishinaki. Butanwen—
akin inan Safánen mebinbaini kaxun ja una uin keyutan 9 chipu jawen
xanen ibu yuinun, iwanan, Safán kaxun yuikin:
—Jehová kenwanti jiwe anua pei bechikin ichawatan jau pewanunbun
jawen kenwanti jiwe mekenikabu min dayadubu Diosbe janchaxunikabun
pei jatu inankanxuki— iwanan
10 —Ja dikabi nukunabu Diosbe janchaxunika Hilquíasin ea una
inanxuki— atan xanen ibujaida Josías ja una Safánen yui keyuxuna
11 jawen yunuti inun jawen nemati Moisin keneni jancha ninkatan datekin
xanen ibujaida Josíasin jawen tadi ushnitan 12 Hilquías inun, Safánen juni
bake Ahicam inun, Micaíasin juni bake Acbor inun, kenekubainmis Safán
inun, jawen medabewanika Asaías jatu kenakin ichawaxun jawaida jatu
yunukin 13 yuikin:
—Jaska jawen yunuti inun jawen nemati na una medan keneni
en ninkaxukidi buxun eakidi inun, na Jerusalén anu jiweabu inun,
Judán enabun mai pakea anu jiweabu dasibi Jehová nukukidi
yukaxuntankanwen. Na una medan Moisin keneni nukun xenipabun jawa
ninkabuma inun jawa chibankin akama inibuwen taea Jehová nukuki
sinatajaidaimenkainan— jatu wa
14 Diosbe jawenabu janchaxunika Hilquías inun, Ahicam inun,
Acbor inun, Safán inun, Asaíasin yukai bui Diosun jancha yuixunika
ainbu jawen kena Huldá anu bunibukiaki. Jawen benen kenadan,
Salum inikiaki. Jawen epadan, Ticvá inikiaki. Jawen juchidan, Harhás
inikiaki. Salumnen Jehová kenwanti jiwe anuxun Diosbe jawenabu
janchaxunikabun jatun tadi mekekubainmistun Jerusalén maewan bekex

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa bena anu Huldá jiwea anu jikixun jaska xanen ibu Josíasin jatu
yunua yuiabu 15-16 Diosun jancha jatu yuixunkin Huldán jatu yuikin:
—Israelin enabu mekenika Dios Jehován kemati jancha ninkakanwen:
“Chanima jaska man ea yukayuxudan, jau man ea yukayunun jatun matu
yunuxu en jancha eska yuiditankanwen. Jaska chanima en yuini jawen
kupiti ixanai unaki kenenibu Judán enabu xanen ibun yuixu keska wakin
en matu axanaii, na mae anu yudabu jiweabu kupikin chakabujaida
wakinan, jaska en chanini yuikin ninkaxu keskadan. 17 Matun xenipabun
ea jenetan yushibu betsa betsapabu kenwankin jatu bebunxun xeni
ininipa kuaxunkin ea sinatamajaidanibuki. Jaskawen taea na maeki en
sinatajaidani ibubis jaskatan en jawa daetidumajaidaki. 18-20 Ja inun,
jau man Jehová yukai benunbun Judán enabu xanen ibujaidatun matu
yunuxu eska jancha yuitankanwen. Israelin enabu mekenika Dios
Jehován mia yuidiakin: En jancha kenenibu una anua Safánen mia
yuixuna ninka pejaida watan min shinan datei min eki mesebiayadan,
jaska watan ja en jatu yupuni chakabuwakin en keyuxanaii, na mae
inun nenu jiwediabu ja una kenenibu anua en jatukidi ja iniwenan. Jaska
shinain min saki saki ikin min shinan betsa watan en shinan chibankin
min ea ikunwain en ma mia ninkaxuki. Min tadi min ushnitan ea
bebun nia juinti nishma min kaxajaidaya en miwen nuiai en mia yuiaii.
Jaskawen taea kupikin na mae chakabuwakin en jatu ichakawaxanai
min uindiama unanuma min mawaxanaii, min xenipabuki nukuidan.
En Jehován chanima en mia yuiaii”— ikai Huldánen ninkatan jatu yuia
janua jabun xanen ibujaidatun jatu nichian beabu janua chintunbain
Jehován kemati jancha Josías yuinibukiaki.

23 1 Januxun jau dasibi jabe ichai benunbun Judán enabun mai
pakea anua mae tibi inun Jerusalén anua anibu unanepabu
jau jatuki chanitanunbun xanen ibujaida Josíasin jatu kena bea ma jaki
ichabu 2 Judán enabu junibu dasibi inun, Jerusalén anu jiweabu inun,
jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun, Diosun jancha yuixunikabu
inun, mae jidabi bake mishtinbu inun, yuda ewabu betsa xanen ibubu
inun betsa nuitapaibu dasibi Jehová kenwanti jiwe jemaintin anu xanen
ibujaida Josíasbe bua mapuabu Jehová jatun xenipabube yubakani jancha
una medan kenenibu Jehová kenwanti jiwe anua bechishinabu bua Josías
tsauxun ja una medanu jancha dasibi jui kushipawen jatu yuixunkin
keyutan 3 xanen ibujaida benikaun Jehová kenwanti jiwe utati mane
chibu dapi nixun dasibibun ninkaibun Jehová yubakin yuikin: “Eanan,
jawen yubakani jancha Moisin unaki keneni dasibi jawada Jehován
bechipaiai en akubainaii, jawa kanekin betsa wama jeneama jawen
yunuti inun jawen nemati inun jaska pe jiwekin yusinti jancha ninkakin
chibankinan. Chanimajaida ean en akubainxanaii”, ikaya yuda dasibibun
ninkatan:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Min jaska janchakin yuiayadan, nukubunan, nun mibetan jabiaskadi chibankubainxanaii", iki janchanibukiaki.

Josíasin Dios kayabi kenwanti jiwe Templo jatu pewaxunkubainikiaki, na janchadan
(2 Cr 34.3-7)

4 Januxun Jehová kenwanti jiwe jemaintin anua yushibu Baal inun
Aserá inun bishi xukua tibi ja kenwanti dami wanibu bikin keyuxun
jau putanunbun jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Hilquías
inun, jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu ja kachu inun, jikiti
xui mekenikabu jabu xanen ibujaida Josíasin jatu yunua jawen jancha
chibankin Jehová kenwanti jiwe jemaintin anua yushibu kenwanti dami
shadabu Jerusalén anua kainmabainkin benanta buxun Cedrón napaku
anu janus manchintan kuaxun chipu jawen mapu beabain Betel anu
bunibukiaki. 5 Januxun xanen ibujaida Josíasin jatu yunukubainaya
mati medibi keyatapa Jerusalén kesukauna anuxun inun Judán enabun
mai pakea mae betsa betsapa dapi mati medibi keyatapa januxun
Dios kenwankin axunkin pewama jau jabun xeni ininipa menukin
kuaxunkubainxanunbun jatunabu Diosbe janchaxunikabu Judán enabu
xanen ibu betsabun jatu katuxun daya jatu inanibu jatu nichinkin
dasibi putakin januxun yushibu Baal inun, badi inun, uxe inun, bishi
xukua tibi ja kenwanti tibi daewakin xeni ininipa kuaxuni yushibubube
janchaxunikabu putadiakin 6 ji dami keyatapa yushibu Aserá dami ainbu
waxun Jehová kenwanti jiwe jemaintin anu nichinibu betsexun Jerusalén
anua benanta buxun Cedrón napaku anuxun kuakin keyutan nuitapaibu
mawa janus jatu maiwamisbu anu jawen mapu sa akin keyuxun 7 ja
dikabi Jehová kenwanti jiwe jemaintin anuxun yushibu kenwain juni
betsa puin kinin chutamisbu inun jawen yuda jidabi yabukuti yushibu
Aserá kenwanti tadi wakin ainbuaibun timaxunmisbun jiwe tibi dasibi
bedankin di axun jawen tude shadabu benanta manchinxun kuakin
keyunibukiaki.
8 Januxun Judán enabun mai pakea jidabi mae tibi anua maewan
Gueba nortejaida anua inun maewan betsa Beerseba surkidijaida
ja jabu jawenabu Diosbe janchaxuni peisbuma jau Jerusalén anu
benunbun xanen ibujaida Josíasin jatu yunua bei keyuabun januxun
Jehová kenwankin xeni ininipa jawenabu Diosbe janchaxunikabun
menuxunkubainmisbu jau chakabuwakin yamawatanunbun jawen
tsumabu Josíasin jatu yunua, bukubaunkin jaska jatu yunushina jawen
tsumabun akaibun, Jerusalén jidabi mekenika xanen ibu bexmas Josuén
jiwe dapi jawen mae jikiti xui yusmaudi yushibu chakabu jawen kenwanti
chi tapu jau dedakin di akin keyununbun jawen tsuma betsabu Josíasin
jatu yunua jaska jatu yunua akaibun 9 jakia mati keyatapa medibi anuxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xeni ininipa jabun kuaxunkubainmisbu jawenabu Diosbe janchaxunikabu
betsabube Dios kenwanti jiwe Jerusalén anu jau ana dayayamanunbun
jatu nemaimaxun jatubetan besti misi xaxa watiuma pikubainibukiaki.
10 Yushibu Moloc daewakin kenwankin jatun bakebu juni inun ainbu
jiwea jatu kuaxunkubainmisbu jau ana kuakin menupakeyamaxanunbun
Ben-hinom napaku anuxun januxun menuti jau chakabuwakin yamawakin
keyununbun Josíasin jatu yunudia jaska jatu yunua jawaida akin keyuaibun
11 Judán enabu xanen ibujaidabun badi kenwankin caballo medibi
waxunkubainibu Jehová kenwanti jiwe jemaintin xui dapi janu Natán-mélecin
caballo jawen jiwe anuxun jatu mekexunmis ja caballo jatu tenanmakin
keyuxun januxun jawen badi kenwanti caballon tadanbainti Josíasin jatu
kuamakin keyumatan 12 ja dikabi Ahazin jiwe masapa anu Judán enabu
xanen ibujaida betsa betsapabun jawen kenwanti chi tapu akubainibu inun
Jehová kenwanti jiwe jemaintin anu jawen juchi Manasésin ani dedakin di
axun teke teke akin pude pude axun paxku Cedrón namaki jau putanunbun
Josíasin jawen tsuma jatu yunua, jaska jatu yunua putakin keyuaibun
13 Sidón nawabun mekenika yushibu dios kayabima Astarté ainbu dami
kenwanti jiwe inun, Moab nawabun mekenika yushibu dios kayabima
Quemós dami kenwanti jiwe inun, Amón nawabun mekenika yushibu dios
kayabima Milcom dami kenwanti jiwe Judán enabun jabun dananjaidabiaibun
Jerusalén badi juaikidi Mati Olivos surkidi machi buteaudi anuxun jau jatu
amanunbun Israelin enabu xanen ibujaida Salomónen dayakapabu jatu yunua
akea akenibu ja kenwanti jiwe tibi jau yamawanunbun Josíasin jatu yunua
deda deda akin keyunibukiaki. 14 Ja dikabi ja jiwe wanibu chakabuwaibu anu
ana jiwe betsa benikin jau ayamaxanunbun yushibu ji dami keyatapa inun
mishki dami betsa betsapa ji kenwanti chibu nichinibu jau teke teke akin
chudi wanunbun xanen ibujaida Josíasin jatu yunua akin keyutan jau jawen
xantu anu yuda mawanibun xau jau janudi anunbun jatu yunudia adiaibun
15 jabiaskadi mae betsa Betel anuxun kenwanti betsa dios kayabima medibi
wakin Nabatin juni bake xanen ibu Jeroboamnen yushibu betsa kenwanti chi
tapu waxun xeni ininti kuakin jawenabu Israelin enabu chakabuwamakubaini
ja chi tapu di akin keyutan mishpu watan chiwen menutan ja dikabi yushibu
Aserá dami waxun nichinibu di akin keyudiatan jau kuanunbun Josíasin jatu
yunuima akaibun
16 ana Josías chintunkain uinbaunkin Betel mati anu yuda mawa
janu jawen xau adumisbu mishki xui betsa betsapa bechitan xau dasibi
bixun Jeroboamnen chi tapu wani anuxun ja xau menukin keyukin jatu
chakabuwamakin jau atimapa wanunbun Josíasin jatu yunudia dasibi
Betel anuxun jatu yunua akin keyunibukiaki.
Jaska bebunkidi Diosun jancha yuixunika chanini Josíasin ja kene
bechimabu uinmaxun Diosun yuini Josíasin menekin keyutan 17 jatu
jaska wamakin jatu yukakin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—U unudan, ja shinanmati mishki jiwe pishta wanibu en uiainan, ¿jawamen?— jatu wa
mae Betel anu jiweabu junibun kemakin yuikin:
—Diosun jancha yuixunika Judán enabun mai pakea anua juxun jaska na chi tapukidi bebunkidi jakidi chanini keska Betel anua min yamawakin axudan, ja mawa maiwanibu jawen xau adunibu ikikiki— akabu
18 Josíasin ninkatan jatu yuikin:
—Jabiaska jenekanwen. Jau tsuan taska jawen xau meyamaxanunbunan— ikaya
jaskawen taexun jawen xau inun Samaria anua Diosun jancha yuixunikan xaudi jawa meabuma inibukiaki.
19-20 Samaria anuxun Jehová sinatamajaidakin mati keyatapa anuxun jatun yushibu kenwanti jiwe tibi Israelin enabu xanen ibujaida betsa betsapabun akubainibu anuxun yushibubube jawenabu janchaxunikabu jatun chi tapu anuxun jau tenanunbun Josíasin jatu yunua jatu tenankin keyuabu yushibu kenwanti chi tapu anuxun mawabun xau jau kuakin keyununbun Josíasin jatu yunudiakubainaya jaska jatu yunua akubainaibun jaska Betel anuxun ashian keskadi wakin yushibu kenwanti jiwe tibi Samaria anua Josíasin yamawakin keyutan janua Jerusalén anu ana chintunkainikiaki.

Josíasin shinanbaun Pascua jatu besimanikiaki, na janchadan
(2 Cr 35.1-19)

21-23 Januxun xanen ibujaida Josíasin jawenabu dasibi jatu yunukin: “Jehová nukunabube yubakai janchai Moisin keneni jancha una medanua nun ninkaima keska chibankin Egipto nawabu Jehován nai tsuman jatun juni bake iyuabu tenan keyukin nukun xenipabun bakebu dunkebaini shinanmati Pascuadan, ja shinankin dasibi pewatan Jehová duawakin kenwain nun jabe besixanaii”, jatu waidan, Josías xanen ibukunkaini ma 18 año kainkin jatu anikiaki. Jerusalén anuxun Jehován nai tsuman jatun xenipabun juni bake iyuabu tenanma jatu dunkebaini shinanmati Pascuawen taexun Jehová kenjaidawai benimai besinibukiaki. Na dasi xanen ibu unanepa yununikabubia jabutian jawa Pascua besiama ikubainibu inun Israel inun Judá xanen ibui paxkadabeaibutian jaska besi jenenibu Josíasin jawen shinan benawen Pascua besi jatu amakin jawenduajaida wakin jatu taewamanikiaki.

Jehován jancha Josíasin pe chibankin jeneama inikiaki, na janchadan

24 Jehová kenwanti jiwe anuxun jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Hilquíasin Jehová jatube yubakai janchani unaki kenenibu bechimawen taexun januxun jawen yunuti inun, jawen nemati inun, jawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe jiweti yusinti jancha uinkin chibankubainkin Josíasin axunkin Jerusalén
anuabu inun Judá mai pakea anu jiweabu juni inun ainbu mukayabu inun,
yushibubu yukakin unanmisbu inun, jatun jiwe anuxun jamapai dami
mishtin kenwanmisbu tibi bechitan jatu mebintan jatu chakabuwankin
yamawakin keyukubainkin 25 Jehován jancha jaska Moisin unaki keneni
chanima ninkakin jawen shinan dasibiwen inun, jawen yushin dasibiwen
inun, jawen kushipa dasibiwen Josíasin ikunwankin jawen jiweakidi shinan
betsa watan xanen ibuaidan, uatian inibu inun jatian ja bebun ixanaibu
Josías pepa keska tsua betsa jayama inibukiaki, jatu binuadan.
26 Josías jaskabiakunkainaya jawen juchi xanen ibujaida Manasésin
chakabujaida wakubainiwen taea Judán enabuki Jehová sinatankunkaini
Judán enabuki sinatani jeneama jawa daeama ikunkainaiwen taexun
27 Jehován yuikin: “Jaska Samaria anuxun jatu yunuaibu Israelin enabun
ninkakin ea chibankubainabuma en jenebaini keska wakin Judán
enabudi putakin en jatu dananxanaii, ana jawa jatu nemaxunamadan.
Ja maewan Jerusalén en katubiani en dananxanaii, ana mekeamadan.
Jawen kenwanti jiwekidi: ‘En kena jayakunkainxanikiki’, akin en yuibiani
ja dikabi en mebinxanaii”, iwanan, yuinikiaki.

Jaskai Josías mawanikiaki, na janchadan
(2 Cr 35.20-27)

28-30 Josías xanen ibujaida jiweyuken Asiria nawa xanen ibujaida
medabewanun ika Egipto nawa xanen ibujaida Faraón jawen kena
Necao Jene Éufrateskidi jawen detenamenikabube kai xanen ibujaida
Josíasin jawen detenamenikabubetan nemanun ika kai Meguido anu
jatuki nukua jatube detenameaibun Faraón Necaon Josías bechitan
detekin tenanbainaya, januxun Josíasin xanen ibu bexmasbun jawen
yuda caballon tadanbaintiki nanetan Meguidokidia Jerusalén anu buxun
januxun maiwakin mishki xui anu jawen yuda datanibukiaki. Januxun
Josíasin juni bake Joacaz yudabun katuxun jawen epan xantukun xanen
ibujaida wakin Joacaz katunibukiaki.
Judán enabu xanen ibujaidabu ikaibukidi una betsa medan jatuki
kenemisbu jawen daya betsa betsapa Josías jiwexun akubainikidi jakidi
kenenibu jayaki.

Joacaz Judán enabu xanen ibujaida inikiaki, na janchadan
(2 Cr 36.1-4)

31 Joacaz 23 año jaya Jerusalén anu xanen ibuima 3 uxe besti jatun
xanen ibujaida inikiaki. Jawen ewa Hamutal inikiaki, Jeremíasin bake
ainbu Libná anua kainidan. 32 Jakia jawen xenipabun apaunibu keska
chibankin Joacazin yunuchakakin chakabuwadianikiaki, jaska Jehován
bechipaiamajaida akinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33 Egipto xanen ibujaida Faraón Necao chintunkidankin Jerusalén anu
jau Joacaz ana janu xanen ibuyamanun achitan mai pakea Hamat anu
mae betsa Riblá anu Joacaz jatu bichimatan jatu mekematan januxun jau
jawenabun jatun mae anuxun jatun impuesto jau pakakubainunbun jatu
yunuchakayamakin 3,300 kilo plata mane inun 33 kilo oro mane tashipa
jau pakanunbun Judán enabu dasibibu kushipawen Faraón Necaon jatu
yunujaidatan 34 januxun Josíasin juni bake betsa Eliaquim katuxun jawen
epan xantukun Judán enabun xanen ibu watan jawen kena betsa wakin:
"Joaquim", watan jenebainkin Egipto anu Joacaz iyuima chipu jadia
Joacaz mawanikiaki.
35 Faraón Necaon jatu yuka chakayamaimawen taexun jawada juni
tibi jayabu xanen ibu bexmasbun tanaxun jabu ichapa jayabu ichapa jatu
yukakin jabu eskadabes jayabu eskadabes jatu yukabu mane plata inun
mane oro bixunun, iwanan, jawenabu jati yuka inanbaunkin plata inun oro
bixun xanen ibu bexmasbu jatu inankubaunaibun xanen ibujaida Joaquim
anu beabu Egipto anu Faraón Necao jau buxuntanunbun Joaquimnen jatu
yunua plata inun oro impuesto pakati buxun inankubainibukiaki.

Joaquim Judán enabun xanen ibujaida ikunkainikiaki, na janchadan
(2 Cr 36.5-8)

36 Joaquim 25 año jaya Jerusalén anu xanen ibujaidanixun 11 año
jatu yunukubainikiaki. Jawen ewan kena Zebudá inikiaki, Pedaíasin
bake ainbudan, Rumá anua kainidan. 37 Jakia jawen xenipabun apaunibu
keska chibankin Joaquimnen yunuchakakin chakabuwadianikiaki, jaska
Jehován bechipaiamajaida akinan.

24 1 Joaquim xanen ibujaidaitian nawa betsa Babilonia xanen
ibujaida Nabucodonosor juxun Judán enabun mai pakea dasibi
anu jawen detenamenikabubetan jatu detekin xanen ibu Joaquim babu
watan inun kainmaken Nabucodonosorin yunuti jancha Joaquimnen
ninkakubainkin 3 año jenekin jawen shinan betsa watan jawen yunuti
jancha ana chibankatsi ikama jeneaya 2 jaskaxanaibukidi Diosun
tsumabu jawen jancha yuixunikabu jatu janchamakin jaska waxanai
Jehován bebunkidi jatu banabimaniwen taexun Judán enabun mai pakea
ichakawakin chakabuwakubainunbun Caldea nawa yumetsubu inun,
Siria nawa yumetsubu inun, Moab nawa yumetsubu inun, Amón nawa
yumetsubu xanen ibujaida Joaquim anu Jehován jatu yunukubainaya
3-4 junibu jawa chakabu jayamabiaken Jerusalén anuxun xanen
ibujaida Manasésin jamen jatu detekin midima tenankubainkin
Jehová danankin chakabu betsa betsapa akubainiwen taexun jawen
bedubi Jehován jatu putakin nichinkatsis ikaiwen taexun Judán enabu
ichakawakin yumetsukubainaibun jatian jatun chakabu Jehován ana jatu
buaxunkatsi ikama inikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Judán enabu xanen ibujaidabu ikubainaibukidi una betsa medan
jatu kenemisbu jawen daya betsa betsapa Joaquim jiwexun akubainikidi
jakidi kenenibu jayaki. 6 Joaquim mawa maiwabu jawen epan xantukun
Joaquimnen juni bake Joaquín Judán enabu xanen ibujaida taeaya
7 Jene Éufrates anuxun Egipto nawa detenamenikabu maemakin
taewakin janida jatun mai pakea Egipto xanen ibujaidatun jatu achinibu
Babilonia xanen ibujaidatundi ana jatu mebinkin achibidankin Egipto
mai pakea kexa anu paxku napaku jawen kena Egipto paxku anu
achinkin Babilonia xanen ibujaidatun jeneimawen taea mai pakea betsa
ana jawen xanen ibu jayamawen taea Egipto nawa xanen ibujaida ana
jawen mae anua taxniama ikunkainikiaki.

Xanen ibujaida Joaquín inun jawen xanen ibu bexmasbube Babilonia anu jatu iyunibukiaki, na janchadan
(2 Cr 36.9-10)

8 Joaquín ma 18 año jaya xanen ibujaidai taeshinxun Jerusalén
anu jatu yunui uxe dabe inun besti jatun xanen ibu inikiaki. Jawen
ewan kena Nehustá inikiaki, Elnatán ainbu bakedan, Jerusalén anua
kainidan. 9 Jakia jawen xenipabun apaunibu keska chibankin Joaquínen
yunuchakakin chakabuwadianikiaki, jaska Jehován bechipaiamajaida
akinan.
10-12 Joaquín xanen ibuaitian Nabucodonosor Babilonia xanen
ibujaidakin jatu yunukubaini ma 8 año kainkin Nabucodonosorin
detenamenikabu ichapabu jau Jerusalén achinunbun jatu yunua
beshinxun Jerusalén kebauni nati itan achi taewakin pia bishku
bishku akin maxax tunku puta puta akin jashi uden uden akin jatun
mae mishki kenebaunibuki mai manchinkin taewaibun jatun xanen
ibujaida Nabucodonosor jui jatuki nukutushiaya Joaquínen jawa jatu
maematiduma unainwen taea Judán enabu xanen ibujaida Joaquín inun,
jawen ewa inun, jawen dayadu xanen ibu bexmasbu inun, jawenabu
xanen ibu bexmasbu inun, juni unanepabu jatube june janchamisbu
Jerusalén anua taxnibaini Babilonia xanen ibujaida bebun mapuabun jau
jatu achinunbun jawen detenamenikabu yunua jatu achixun jawa jatu
ichakawakin meama mekekubainaibun
13 Jerusalén medan jikixun Jehová kenwanti jiwe anuxun pei jexe
inun mabu kadujaida dasibi bixun xanen ibujaidatun jiwe anuadi jikixun
pei jexe inun mabu kadujaida dasibi bidiaxun Jehován kenwanti jiwe
jawenduajaida wakin xanen ibujaida Salomónen jatu yunua orowen jiwe
uke medan dasibi napuxbaunibu inun jawen kenwanti mabu dasibi jatu
bepux keyumani jau babekin keyununbun xanen ibu Nabucodonosorin
jatu yunua janu jikixun oro dasibi babe babe akin keyuxun jatun
xanen ibujaida inanibukiaki, jaska Jehován bebunkidi jatu yuini keska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wakinan. 14-16 Jerusalén anua jatu achikanxu jau Babilonia anu jatu
iyununbun jawen detenamenikabu Joaquín inun, jawen ewa inun, jawen
ainbuaibu inun, jawen xanen ibu bexmasbu jabun mae yunumisbu dasibi
Nabucodonosor jatu yunua jatu iyuaibun,

chipu ja kachu Jerusalén anu jiweabu midima yudabu xanen ibubu
dasibi inun, detenamenika pepabu inun, mabu wanikabu dasibi inun,
mane dayamisbu dasibi jatu achikin ichawaxun 10,000 tana keyuxun
7,000 xanen ibu bexmasbu inun 1,000 mabu wanikabu inun, mane
dayamisbu ja dikabi juni kushipabu detenameti tapintidubu Babilonia
anu jau jatu iyununbun Nabucodonosorin jatu yunua jatu iyuaibun
yudabu jabu jawauma nuitapajaidaibu besti jatu jenebainibukiaki.
17 Januxun jawen juchin betsan bake maxku Matanías Babilonia xanen
ibujaida Nabucodonosorin katuxun Judán enabun mai pakea xanen
ibujaida watan jawen kena betsa wakin kenakin: “Sedequíaski”, atan
janua jawen mae anu kanikiaki.

Sedequías xanen ibujaida inikiaki, na janchadan
(2 Cr 36.11-16; Jer 52.1-3)

18 Sedequías 21 año jaya xanen ibujaidai taeima Jerusalén anu 11
año jatun xanen ibu inikiaki. Jawen ewan kena Hamutal inikiaki,
Jeremíasin ainbu bakedan, Libná anua kainidan. 19 Jakia jawen betsa
Joaquínen akubaini keska Sedequíasin chakabuwadiakubainaya Jehován
bechipaiama 20 jatuki sinatakin Jerusalén inun Judán enabun mai pakea
anua mekekin Jehován ana jabukidi shinanma jatu putanikiaki.

Nabucodonosorin Jerusalén ana achinikiaki, na janchadan
(Jer 39.1-7; 52.3-11)

Chipu ana Sedequíasin enabu pai ichakubaini: “En ana kushipaki”, ikin
shinanyan Babilonia xanen ibujaida Nabucodonosorin jatu ichakawani ja
shinankin jawen yunuti jancha dananikiaki.

25 1 Sedequías xanen ibujaidani ma xaba 10 inun, uxe 10 inun,
9 año kainaitian Jerusalén ana achi keyukin yamawanun ika
Nabucodonosorin jawen detenamenikabu dasibi iwei Jerusalén anu
kematan mae jidabi kebaunxun benanta jatun tadi jiwe puntebaunimaxun
unanxubida jatu achikubainun, iwanan, mishki kenebaunibu anu
mapuabu jatu detekin jatiditun pia ichapa bishku bishku akubainaibun
uxe ichapa kaya janu mapekebain jatu tenanxanun, iwanan, xaba tibi
inun meshu tibi mai bebidan bebidankin maewan mishki kenebaunibu
anu mai damanchinbaunkin maspuwabaunaibun 2-3 ja maewan achinun
ika jaskabidanimabutian ma Sedequías xanen ibui xaba 9 inun, uxe 4
inun, 11 año kainaitian Jerusalén medan jawa ana piti jayama dasibibu
buni pae tenejaidai pikukubaini ma mawakatsis ikaibun 4 Caldea nawa

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

detenamenikabun jatu detekatsi ikin jatiditun jatu kexebaunabun
jatiditun mae mishki kenebaunibu anu jikinun ixun kini wakin xui
watan jikiaibun jabiatiandi Sedequías inun jawen detenamenikabu
dasibi paxai kene dabe namakis anu xui betsa beputiya bepentan meshu
medan xanen ibun bai janu jua pepa jawendua banamisbu baiwen Caldea
nawabun uinbiaibun june jatu dunkebaini Jene Jordán napanpakidi bai
kanwen kushibaini paxaibun 5 jakia Caldea nawabu detenamenikabun
xanen ibujaida Sedequías junei kai bechitan chibain kushidiabain
Sedequíasin detenamenikabu dasibibun jatun xanen ibu jene keyubaini
paxaibun Jericó napanpa anu jaki nukutan 6 Caldea nawabun Sedequías
achitan mai pakea Hamat anu mae betsa Riblá anu Babilonia xanen
ibujaida anu iyuabu januxun jawen kupiti Nabucodonosorin Sedequías
yuitan 7 januxun Sedequíasin bedubi jawen juni bakebu jau jatu tesen
keyununbun Nabucodonosorin jatu yunua jatu tesen keyutan Sedequíasdi
jawen bedu tsekaxun mane dispi chiwetameyawen menextan Babilonia
anu jau iyununbun Nabucodonosorin jatu yunua Babilonia anu Sedequías
iyuxunibukiaki.

Jehová kenwanti jiwe mabu bitan jawen jiwe kuanibukiaki, na janchadan

(2 Cr 36.17-21; Jer 39.8-10; 52.12-30)

8 Nabucodonosor Babilonia xanen ibujaidakunkaini ja xaba 7 inun,
uxe 5 inun, 19 año kainaitian Babilonia xanen ibu bexmas jatun xanen
ibujaida mekenikabu yununika jawen kena Nebuzaradán detenamenikabu
ichapabube Jerusalén anu ana bei jikixun 9 Jehová kenwanti jiwe inun,
xanen ibujaidatun jiwe jawendua inun, dasibi yununikabun jiwe ewapa
jawendua tibi chiwen kuakin keyutan 10 januxun detenamenikabun
Jerusalén mishki kenebaunibu chakabuwai dayajaidakin atimas
bedankin keyuaibun 11 Jerusalén anu jabu nuitapai bashikuimabu
inun, jabun Babilonia xanen ibujaidatun yunua chibainbu inun, mabu
wanikabu texeimabu Nebuzaradánen jatu ichawaxun Babilonia anu jau
jatu iyununbun jawen detenamenikabu ichapabu yunua dispiwen jatu
nexa nexa akin keyuxun Babilonia anu main jatu iyuaibun 12 jau jabun
januxun uva nishi bai inun yunu bai jau dayakin takushkubainxanunbun
nuitapajaidaibu besti Judán mai pakea anu Nebuzaradánen jatu bashitan
13 januxun Caldea nawabu detenamenikabun Jehová kenwanti jiwe
kuadiama jawen mabu Babilonia anu bukatsi ichawaxun jawen bronce
chibu keyatapa dabe inun, jawen bronce unpax aduti ewapajaida inun,
jaki aduti tsaunibu tekekin chudi watan 14 jabiaskadi wakin jabu bukatsi
jaki mapu ichawamisbu inun, jatun pala inun, jawen bin yumen mexteti
tsisuda inun, beati ewapa inun, dasibi bronce mabu betsa betsapa Dios
kenwanti jiwe anua bikin ichawakin keyuaibun 15 ja dikabi jatun xanen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ibujaida mekenikabu yununika Nebuzaradánen oro mabu inun, plata
mabu dasibi inun, jaki ininti kuamisbu inun, kencha betsa betsapa
ichawatan Babilonia anu jatu bumanikiaki. 16 Ja Jehová kenwanti jiwe
chibu dabe inun, jaki unpax adukin meketi ewapa inun, jaki unpax
manexun tsaunti jau anunbun xanen ibujaida Salomónen jatu yunua
anibu jawen xankama pisakin tsuan tanakin binitiduma inikiaki. 17 Janua
ja mane bronce chibu dabe jawen keyatapa 8 metro binua jaya ja mamaki
desua dabeki mane bronce maiti jawendua jatia masua mistunibu
jaya ja mane bronce maiti dabeki bimi mane bronce dami waxun
duntanibukiaki, jaska dabes wakinan.

Babilonia anu Judán enabu jatu iyukin keyunibukiaki, na janchadan

18 Xanen ibujaida mekenikabu yununika Nebuzaradánen jatundi
jawen detenamenikabu yunukin Jerusalén anu yudabu bashikuimabu
jatu ichawamakin jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Seraías
inun, jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu ja kachu Sofonías
inun, Jehová kenwanti jiwe jikiti xui beputi mekenikabu dabe inun
besti inun, 19 detenamenikabu mekemis xanen ibu inun, Judán enabu
xanen ibujaida dayaxunmisbu 5 bashikuimabu inun, jawen xanen
ibu detenamenika waxunun, iwanan, jatun jatu katumis xanen ibu
bexmas inun, 70 junibu dasibibun unainbu Jerusalén anu bashikuima
jiweabu bechitan 20-21 achikin jatu ichawaxun mai pakea Hamat anu
mae betsa Riblá anuxun Babilonia xanen ibujaida manayuaya janu
Nebuzaradánen jatu iyuxun jawen xanen ibujaida bebun jatu nichian jau
jatu detekin tenanunbun Babilonia xanen ibujaidatun jatu yunua jawen
detenamenikabun ja 82 junibu tenan keyunibukiaki.

Jaska wakin Judán enabu achixun jawen mai pakea anua chaijaida jatu
iyunibukiaki.

Jabu bashikuimabu Egipto anu paxai keyunibukiaki, na janchadan
(Jer 40.7-10; 41.1-3, 16-18)

22 Jatu jaska wabainkin yudabu bashikuimabu jau jatu
yunukubainxanun Safánen baba Ahicamnen juni bake Guedalías katuxun
Babilonia xanen ibujaida Nabucodonosorin Judán xanen ibu mekenika
watan jawen detenamenika dasibibu Babilonia anu jatu iyuimaken
23 Judán enabu detenamenikabu paxai juneimaxun jaskakidi banabitan
taxnibidani Guedalíasbe janchanun ika detenamenikabu xanen ibubu
Netaníasin juni bake Ismael inun, Caréahn juni bake Johanán inun,
mae Netofá anua Tanhúmetin juni bake Seraías inun, mae Maacá
anua juni betsa jiwenitun juni bake Jaazanías jabun chibanmisbube
Mispá anu buabu 24 Guedalíasin jatu yubakin yuikin: “Caldea nawabu
xanen ibu bexmasbuki dateyamakubainkanwen. Nukun mai pakea anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bashikuima nenu jiwexun Babilonia xanen ibujaidatun jancha ninkakin
chibankubainxankanwen. Jaskai man pei jiwekunkainxanaii”, jatu
waima
25 janua 7 uxe kaya Judán enabu xanen ibujaidatun enabu Elisamán
baba Netanías juni bake Ismael 10 junibube Mispá anu jikixun xanen
ibu mekenika Guedalías inun, Judán enabu jabe dayamisbu inun, Caldea
nawabu jabube jiweabu jatu detekin keyuabu 26 jatu jaska wabu bana
ninkabauni Caldea nawabuki datejaidai jatun mabu pewakin keyutan
mabu ichapayabu inun, mabu eskadabesyabu inun, detenamenikabu
xanen ibubu paxai Egipto anu jiwei bunibukiaki.

Babilonia bichiti jiwe anua Joaquín taxnimaxun jawen benimakin duawanibukiaki, na janchadan

(Jer 52.31-34)

27 Judán enabun mai pakea anua xanen ibu Joaquín iyunibu xaba
27 inun uxe 12 inun 37 año kainaitian Babilonia anua xanen ibujaida
bena Evil-merodacin jatu yunukin taewai Joaquínwen nuikin bichti jiwe
anua taxnimaxun 28 jawen nuikin duawakin Babilonia anu xanen ibubu
Nabucodonosorin jatu iwebidanbidankin jatu ichawani Evil-merodacbe ja
dapi tsaubaunabu anu Joaquín xanen ibun tsauti dapi jabe ketaxamekin
betsa xekatan jatu binumakin ja dapijaida Joaquín tsauntan 29 bichiti
jiwe anuxun tadi sawemis pekamatan jawen xanen ibun tadi Joaquín
ana sawemakin duawakin jatixun jiweaitian jiwemaxun xaba tibi
xanen ibujaida Evil-merodacbetan pimakubainikiaki. 30 Ja dikabi janu
jiweyuken pe jiwemakin xaba tibi Babilonia xanen ibujaidatun duawakin
jawen jamapai tibi inankubainikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ESDRAS

Jawen unanmati janchaki

Israelin enabu chakabububiaken jatun bakebu inun jatun bababuwen nuikin jau jatun mai pakea anu ana chintununbadinunbun Jeremías yuimakin Jehován jatu yubanidan, ma Babilonia anu yuda ichapa jatu iyunibu badi ichapa jaska Israelin enabu jiwekubainaibu jatukidi ichapa nuku yuiama ini Diosun jancha yuixunika Esdrasin eskadabes keneniki.

Na una Esdras anu Israelin enabu ana jatun mae anu chintuin taebidanibukiaki. Ana Jerusalén anu beimaxun Jehová kenwanti inun jawen jemaintin bena wakin taewanibukidi tapintiki. Na una kenedan, ja 450 año Cristo judiamatian kenenikiaki.

Jawen yunuti jancha Ciro chaninikiaki, na janchadan
(2 Cr 36.22-23)

1 1 Persia nawa xanen ibujaida Ciron jatu xanen ibuxuni taekainkin
año bestichai yunukin taewabainkin jaska Diosun jancha yuixunika
Jeremías Diosun yuimani keska jau Ciron axanun Diosun jawen shinan
unanmaiwen taexun xanen ibujaida Ciron jawen yunuti jancha jau
dasibibun ninkanunbun janchawen jatu yuitan kenedi jatu buma
akeakekin Ciron jatu yuikin: 2 “Eadan, Persia nawa xanen ibujaida Ciro
eska matuki chanikin en matu yuiai ea ninkakanwen. Nawa xukuabu tibi
mai jidabi anua xanen ibubu en jatu yunukubainxanun Jehová mekenika
Dios nai anu jiweatun ea katukin kushipa waimaki. Ea jaska watan
Judán enabun mai pakea anu Jerusalén anu jawen kenwanti jiwe wanibu
en jatu ana amaxanun Jehován ea yununiki. 3 Jaskaken man tsuabuda
Jehová Diosun enabudan, jau Diosun matu medabewakubainxanunwen.
Tsuada man Judán mai pakea anu jiwea junidan, Jerusalén anu
butankanwen. Ja Jerusalén anudan, janu Israelin enabu mekenika Dios
Jehová jiweaki. Jadixun jawen kenwanti jiwe bena jawendua waxuni
budixankanwen. 4 Tsuabuda nenu benibu inun, jawen bakebu jiweyuabu
inun, mae betsa tibi jiweabu jatun mae jenebaini Jerusalén anu ana

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chintunbain jatu medabewaibun man ja dapi jiwebaunabundi matun
plata pei jexe inun, oro pei jexe inun, jawada mabu betsa betsapa inun,
inabu jau jatu inankubainxanunbunwen. Ja dikabi Jerusalén anuxun
mekenika Dios kenwanti jiwe jawendua waibu jatun inankuin yaushiama
jau jatu inankubainxanunbunwen", jatu wa

Jerusalén anu Israelin enabu ana chintunbainibukiaki, na janchadan

5 Jerusalén anu buxun Jehová kenwanti jiwe jau ana benawai
bununbun Diosun jatu shinan betsa wamakin benimawakubainaya kanun
ika shinan chankain Judán enabu xanen ibu ichapa jawenabuya inun,
Benjamínen enabu xanen ibu ichapa jawenabuyadi inun, jawenabu Diosbe
janchaxunikabu inun, Levín enabu xanen ibu ichapa jawenabuyadi
bunun, iwanan, dasibibu jiwebaunabun jatun mabu pewakubainaibun
6 janua jabu jatu dapi Babilonia anu nawabu jiwebaunabu jabu dayai
buaibu jatu medabewakatsis ikin jawa yaushiama jatun mabu betsa
betsapa inun, jatun plata pei jexe inun, jatun oro pei jexe inun, mabu
pepa shadabu inun, mabu pepa kadujaida inun, jatun inabu jatu
inanbidanbidanabu 7 jawen kenwanti jiwe Jerusalén anua mane oro
mabu shadabu Nabucodonosorin bexun jawen yushibubu kenwanti
jiwe anu aduni jau buxun jatu inanunbun jawen tsumabu Persia nawa
xanen ibujaida Ciron jatu yunua ma buxuanbu 8 Jerusalén anu jau ana
butanxanunbun Ciron jawen pei mekenika Mitrídates yunua chipu jatun
jawen kenwanti mabu tanakin unaki kenekin keyuxun Judán enabun
mai pakea anu jiweabu yunumis xanen ibu Sesbasar inanikiaki. 9 Jaska
Mitrídatesin jati mabu unaki kenekin keyuni matu yuinun ninkakanwen.
30 oro mane kencha inun, 1,000 plata mane kencha inun, 29 nupe inun,
10 30 oro mane shika inun, 410 plata mane shika pepa bexmas shadabu
inun, ana 1,000 jawen mabu betsa shadabu ichapajaidadan, 11 oro mane
mabu inun plata mane mabu tanakin keyuabudan, 5,400 inikiaki.
Yudabu Babilonia anu jatu iwenibu inun jawenabuya jatu jenebainkin
jatube chintunkainkin Sesbasarin Jerusalén anu ja kenwanti mabu dasibi
bunikiaki.

****

Jerusalén anuxun Jehová kenwankin ana taewabainibukiaki, na janchadan

3 1 Judán enabun mai pakea anu ma jikiabu jatun mae tibi jatun jiwe
anu maniabu año tanakubainaibun uxe 7 taeaya Jerusalén anu yuda
dasibibu ichabu 2 jaska Diosun tsuma Moisin yununi Jehová kenwankin
jakixun inabu nami kuakin keyuxunkubainti jawenabu Josadacin juni
bake Josué inun, jawen betsabu jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun,
Salatielin juni bake Zorobabel jawenabubetan dasibi jabun Israelin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

enabu mekenika Dios kenwanti chi tapu wakin taewakin 3 nawa betsabu
jatunabuma jiwebaunabuki datekin Salomónen jatu yunua anibu keska
wakin chi tapu wakin pejaida washinxun penama tibi inun badi kaya
tibi ja chi tapu anuxun inabu nami jidabi menu keyuxunkin Jehová
kenwankubainaibun 4 jaska Moisin yunukin keneni keska wakin ni
mebi mextetan utati jiwe watan jadi uxakin Jehová kenwain 7 xaba
besiaibun jaska Moisin yusini chibankin xaba tibi jati inabu ichawaxun
Jehová kenwankin jawenabu Diosbe janchaxunikabun jidabi menukin
keyukubainkin 5 ja dikabi xaba tibi inun, uxe bena nia tibi inun,
besiti medibi tibi Jehová kenwantitian jatun inabu jidabi menukin
keyukubainaibun januxun betsabun jatun shinan pewanun ixun Jehová
kenwankin inankuinkin jatun chaxuwan tesenxun daxpexun jawen puku
xeni bia jawen Diosbe janchaxunikan chi tapu anuxun kuakin keyuxuna
jawen nami pichanxun ma jua jawenabubetan jawen kenwanti nami
pikubainaibun 6 Jehová kenwanti jiwe adiabumabia xaba ja dukun uxe
7tian Jehová kenwankin xaba tibi inabu jidabi menukin keyukubainkin
taewanibukiaki. 7 Jaska Persia nawa xanen ibujaida Ciron jawen yunuti
una jatu inainmawen taexun jau Jehová kenwanti jiwe wanunbun Líbano
mati anuxun kuxa dedaxun senkekin ichapawaxun ja ji kekukin chaipa
waxun ianenwanwen bukin Jope anu keti axun jene anua mapemakin
ianenwan kexa jau manchinkubainunbun maewan dabe Tiro inun Sidón
anu jiweabun yubakatan piti inun nuxuti inun piti xeni jawa yaushiama
jatu inankubainkin jabu mishki dayanikabu inun ji mastanikabu
dayamakin peiwen jatu pakakubainaibun

Jehová kenwanti jiwe Templo bena wakin taewanibukiaki, na janchadan

8 Jerusalén anu jikimabu año bestichai inun uxe dabe kaya
Salatielin juni bake Zorobabel inun Josadacin juni bake Josuén
jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun, Israelin juni bake Levín
enabun jawen jaibuaibu inun, Babilonia anu jatu iyunibu ma jabube
chintunbidanimabubetan ana Dios kenwanti jiwe Templo bena wakin
taewakin jau jabu dayakubainxanunbun Levín enabu junibu 20 año
binuabu katuxun yununikabun jatu yunuabu 9 Dios kenwanti jiwe bena
wai dayakubainaibu jau jabun jatu yunukubainunbun Josué jawen
juni bakebuya inun, jawen betsabu inun, Judán enabu Cadmiel inun,
jawen juni bakebu inun, Levín enabu Henadadin juni bakebu inun,
jawen betsabu inun, jawenabu betsabu jatibu jabus xukutan daya jatu
yunukubainibukiaki.
10 Jehová kenwanti jiwe jaki tsamabaunti mishki dayanikabun ma
janakin keyuaibun jaska Israelin enabu xanen ibujaida Davidin jatu
yununi keska chibankin jawenabu Diosbe janchaxunikabun jawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tadi jawendua jaya besiti sawetan jawen chan ati trompeta tsumatan
jatu kexea mapuabu Levín enabu Asafin enabun mane bronce tudu
tsakama tsakama ati dabe jawen Jehová kenwanti tsuma mapuabun
11 betsabun kenwain kantaibun betsabundi kemakin: “Jehová pepaki.
Israelin enabu bechipai nuimis jawen nui keyutimajaidaki. Pepawakin
benimawanankanwen”, ikubainaibun Jehová kenwanti jiwe bena wakin
ma taewaibuwen taea yudan kaian benima chakayamai sai sai ikin
Jehová kenwankubainaibun 12 Jehová kenwanti jiwe bena waibu uin
jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun Levín enabu inun jawenabu yunui
xanen ibu ichapabu natian ma anibubia Jehová kenwanti jiwe Templo
Salomónen ani jabun uinibuwen taea benima chakayamai kaxai bis
bis ikubainaibun jabiastiandi betsabu ichapabudi benimajaidai sai sai
idiakubainaibun 13 benimai sai sai ikaibu inun kaxai bis bis ikaibu tsua
jatun jui unantiduma chaijaidaxun ninkanibukiaki, itimaskakin jatun jui
kainmaibudan.

Jerusalén anu Dios kenwanti jiwe bena waibu jatu itimaskawaibu Daríon jatu nemanikiaki, na janchadan

[Nawa Éufrates dapi jiwebaunabu Israelin enabuki jatuki sinatakin
jatu nemakin Persia nawa xanen ibujaida Daríon jau jatu nemanun jatun
jancha unaki kenexun bumabu bixun uinkin yuitan]

****

6 1 Babilonia anuxun janu una mekekin adumisbu anua jau ja una
Judán enabukidi Ciron jatukidi kenexun adumani jau benakin
bechixununbun Persia nawa xanen ibujaida Daríon jawen tsumabu yunua
2 janu una adumisbu tibi anua benabaunkin mai pakea betsa jawen kena
Media anu mae betsa Ecbatana anu xanen ibujaidatun jiwe jawenduajaida
anuxun Ciron Jerusalén Templokidi keneni una atimas bechinibukiaki,
eska jawen jancha jatukidi kenenidan:

3 “Xanen ibui taeima año bestichai kakin xanen ibujaida Ciron
eska jawen yunuti jancha jatu kenemakin:
‘Jerusalén anu jawen Dios kenwanti jiwekidi matu yununun
ninkakanwen. Januxun Dios kenwankin inabu jidabi menukin jau
keyukubainxanunbun jaki tsamabaunti waxun jawen kenwanti
jiwe jau ana anunbunwen, jawen keyatapa 27 metro inun jawen
jaxpa 27 metrodidan. 4 Ja dikabi mishki ewapa ichapa datsakin
kedan wankin pewaxun chichibainkin keyutan ja mamaki ana
chichibainkin keyudiatan ana ja kachu ja mamaki ana chichibainkin
keyudiatan ji tuax sapa bena waxankanwen. Xanen ibujaidatun pei
adukin mekemistun jatu pakakubainxanikiki. 5 Oro mane inun plata
mane jawen kenwanti mabu wanibu Dios kenwanti jiwe Jerusalén

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anua ichawabainkin Babilonia anu Nabucodonosorin beni jau jatu
ana inanxanunbunwen. Bikin ichawakin keyuxun Jerusalén anu
buxun janu Dios kenwanti jiwe waibu anu ja medan tsaunkin jau
manchinxanunbunwen' ", anikiaki.

6 Jaska keneni bechixunabu uintan Jene Éufrates kexa betsaudi badi
kaikidi mai pakea yununika jawen kena Tatenai inun jabianudi xanen
ibu bexmas Setar-boznai inun jabe dayamisbu jatu yunukin Persia xanen
ibujaida Daríon eska jancha jatu kenematan jatu anu yunukin:

"Matudan, Jerusalén jenebidani kaindibidankanwen. 7 Januxun
jau jatun Dios kenwanti jiwe bena waimabu jau menenunbun Judán
enabu xanen ibu bexmas inun jatun yununika betsa betsapabu jatu ana
nemama jatu jenetan jatu yunudibidankanwen, jau keyuxanunbunan.
8 Ana jatu nemakin bexteyamakanwen. Jau jatun Dios kenwanti jiwe jau
menexanunbun jaska Judán enabu yununikabu man medabewaxanun
en matu yunuaii. Jene Éufrates badi kaikidi mai pakea anu jikikin
ea pei pakakubainmisbu xanen ibun pei bikin mekekubainmistun
medabewakin binumama pei jawaida jatu pakakubainxankanwen, jau
ja dayaibu jatun daya jeneyamanunbunan. 9 Ja inun, jaska Dios nai
anuatun bechipaimis jawen kenwanti inabu jidabi pitiyabi menuxunkin
keyukin jau Dios kenwankubainunbun ina awa inun, chaxuwan inun,
chaxuwan bake inun, xekiwan trigo inun, sau inun, uva vino inun,
piti xeni jati matu yukaibu xaba tibi Jerusalén anu jawenabu Diosbe
janchaxunikabu jatu inankubainxankanwen, jawa jeneamadan. 10 Man
jatu inankubaina Dios jaska waxunkin en xanen ibujaida jiweakidi inun
en juni bakebu jiweakidi jau Dios jabun ea yukaxunkubainunbunwen.
11 Tsuanda en yunuti jancha danankin ninkama danainbudan,
jawen jiwe jawen teweti betsa pekaxun nichintan debu kenutan
jawen yuda ja mamaki janakin jawen puku nashtu anu timabain
pesakin keunxankanwen. Unanxubida isin tenekunkaini mawaya
jawen jiwe pekakin keyuxun chakabuwakin mese waxankanwen.
Jaska dasibi en matu yunuaii. 12 Jerusalén anu Jehová kenwanti jiwe
Templo janu jawen kena ipakexanai katuni akaibudan, xanen ibu
betsan chakabuwakasmakin nawa betsabu pubenkin chakabuwakin
jatu bika tenemaibu Diosun jatu kupikin jau jatu yamawaxanunwen.
Ea Daríon na jancha eska en matu yunuaidan, kaneama axunkin
menejaidaxunxankanwen", anikiaki.

Dios kenwanti jiwe akubainkin keyunibukiaki, na janchadan

13 Jaska Daríon jatu yunuima Jene Éufrates kexa betsaudi badi kaikidi
mai pakea betsa yununika xanen ibu bexmas Tatenai inun jabianudi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xanen ibu betsa bexmas Setar-boznai inun jabe dayamisbun uintan
jaska ma jatu yunuima jawa kaneama akubainkin keyunibukiaki.
14 Jaska wakinan, Diosun jancha yuixunika dabe Hageo inun Idón
juni bake Zacaríasin jaska bebunkidi Diosun jatu yuimaima keska
chibankin jau dayakubainunbun Judán enabu dayadubu yununikabun
jatu yunukubainabu Dios kenwanti Templo bena wakubainkin jaska
Israelin enabu mekenika Diosun jatu yunuima inun jaska Persia nawa
xanen ibujaidabu Ciro inun Darío inun Artajerjesin jatu yunukubainabu
chibankin akubainaibun 15 Persia nawa xanen ibujaida betsa Darío jatu
xanen ibuxunkunkaini xaba 3 inun, uxe Adar inun, 6 año kaitian Dios
kenwanti jiwe menekin keyunibukiaki.

16 Israelin enabu inun, jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun, Israelin
juni bake betsa Levín enabu inun, dasibi Babilonia anu jatu iyunibu ana
chintuinmabu benimajaidakin Dios kenwanti jiwe meneshina Dios uinmai
jaki besikin 17 jabiatiandi 100 ina awa bake bene inun, 200 chaxuwan
bene inun, 400 chaxuwan bake tesenxun Dios kenwankin jawen chi tapu
anuxun inabu jidabi menukin keyuxunaibun Israelin enabu dasibibun
Dioskidi chakabukubainmisbu buanun, iwanan, Israelin enabu 12
xukuabu tibi cabra bene bestichai katutan Jehová daewakin ja 12 cabra
bene tesenxun chi tapukixun cabra jidabi menukin keyuaibun 18 chipu
jabu dayakubainxanaibu xuku wakin jawenabu Diosbe janchaxunikabu
jatu paxkakin jatu yunuakeaketan januxundi Levín enabu junibu jaska
Jerusalén anuxun Dios dayaxunkubainkin jaska Moisin keneni keska
chibankin jau Dios duawakubainxanunbun jatu yunuakeakenibukiaki.

19 Babilonia anu jatu iyunibu ana chintunbidanimaxun año bena
kainyaintian xaba 14 inun uxe ja dukun ikaitian Egipto anuxun Jehován
nai tsuman Egipto nawabun juni bake iyuabu jatu tenanbauni inun
Israelin juni bake iyuabu tenanma jatu dunkebaini shinankin Jehová
kenjaidawai benimai Pascuatian besi tushinibukiaki. 20 Besidiabuma
jau Jehován jatu dananyamaxanun jawenabu Diosbe janchaxunikabu
inun Levín enabu junibu ibubis jatun yuda ma pei keyushinabu ma
jawama shinankin Babilonia anu jatu iyunibu ma chintunbidanimabu
inun jawenabu Diosbe janchaxunikabu ma peshina jatubetan Pascua
jawen shinanmati chaxuwan bake bene midimajaida tesenxun jatu
menuxuntan jatubetan pikatsi 21 Babilonia anua dasibi Israelin enabu
chintunbidanibubetan pinibukiaki. Ja inun, nawa betsa betsapa jatun
mae anuxun jatun beya chakabu atimapa amisbu jenetan ana akama
Israelin enabun mekenika Dios Jehová kenwankin taewakin jatube
dasitan jawen kenwanti nami jatubetan pikin keyudianibukiaki.
22 Israelin enabu mekenika Dios kenwanti Templo jau bena
wanunbun Persia nawa xanen ibujaidatun jatu bechipaikin jatu
medabewakubainimawen taea Judán enabu benimajaidakin 7 xaba

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

binui ana ja kachu besikin misi xaxawatiuma ashinxun benimakin pikubainibukiaki.

Jerusalén anu Esdras jawenabube jikinikiaki, na janchadan

7 1 Chipu badi ichapa kaya Persia nawa xanen ibujaida bena jawen kena Artajerjesin jatu yunukubainaya jawenabu Diosbe janchaxunika jawen kena Esdras Persia anu jiwea jawenabu jati inikiaki. Esdrasin epadan, Seraías inikiaki. Seraíasin epadan, Azarías inikiaki. Azaríasin epadan, Hilquías inikiaki. 2 Hilquíasin epadan, Salum inikiaki. Salumnen epadan, Sadoc inikiaki. Sadocin epadan, Ahitub inikiaki. 3 Ahitubin epadan, Amarías inikiaki. Amaríasin epadan, Azarías inikiaki. Azaríasin epadan, Meraiot inikiaki. 4 Meraiotin epadan, Zeraías inikiaki. Zeraíasin epadan, Uzí inikiaki. Uzín epadan, Buquí inikiaki. 5 Buquín epadan, Abisúa inikiaki. Abisúan epadan, Finees inikiaki. Fineesin epadan, Eleazar inikiaki. Eleazarin epadan, Aarón ja dukun jawenabu Diosbe janchaxunika ipaunikiaki.

6-7 Israelin enabu mekenika Jehová Diosun jawen yunuti jancha inun jawen nemati jancha Moisés yuia Moisin keneni ibubis tapinjaidanixun Esdrasin jatu yusinkubainmiswen taexun Esdras Jehován medabewai uinkubainaiwen taexun xanen ibujaida Artajerjes anu kaxun Esdras jaskakatsis ikin yuka: “Peki”, akimawen taea xanen ibujaida Artajerjesin jatu yunui 7 año kaya Babilonia anua Jerusalén anu chintuin Esdras jati jawenabuya junikiaki, jatidi Diosbe jawenabu janchaxunikabu inun, Levín enabu inun, kantamisbu inun, beputi mekenikabu inun, Dios kenwanti jiwe dayadubu Esdrasbe buidan. 8-9 Artajerjesin jatu yunukubaini ma 7 año kaya ja xaba ja dukun inun, uxe ja dukun ikaitian Babilonia anua unanuma taxni taebidani main bukubainaibun Jehován jatu duawakin medabewaya xaba ja dukun inun uxe 5tian Jerusalén anu jikinibukiaki. 10 Jaska Jehován yununi jawa betsa wama mestenwankatsi ikin uinkubainkin jawen yunuti jancha inun jawen nemati jancha jawenabu yusinkin jatu chibanmaxanun, iwanan, Esdrasin shinanikiaki.

11 Israelin enabu jawenabu jau jatu chibanmaxanun, iwanan, jawen yunuti inun jawen nemati jancha Jehován yusini unanjaidai jawenabu Diosbe janchaxunika Esdras yusinika inankatsi ikin eska jancha xanen ibujaida Artajerjesin jatu kenemaxun Esdras inani jabias jancha juni betsan ana keneni uinkanwen:

> 12 “En ea Artajerjes xanen ibujaidatun xanen ibubu ichapa en jatu yunukubainai Dios nai anuatun yunuti jancha unanjaidai jawenabu Diosbe janchaxunika Esdras jau unanuma kakunkainxanun, iwanan, en jakidi matu shinanmaii.
>
> 13 Janu en mai pakea anua en jatu yunubaunai anu Israelin enabu dasibi jiwebaunabu Jerusalén anu mibe bukatsi ikaibu butidubuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelin enabu Diosbe janchaxunikabu inun Levín enabudi
budiatidubuki. 14 Diosun yusini jancha min jaya chibankin Judán
enabun mai pakea anu inun Jerusalén anu jaskada jiwebaunabu
uinkin min tapinkubaunxanun ea xanen ibujaida inun en 7
unanepan ea medabewamisbun nun mia yunuaii. 15 Israelin enabun
mekenika Dios Jerusalén anu jiwea pe shinankin jawa yaushiama
plata pei jexe inun oro pei jexe nun mia inankuiain butanwen.
16 Ja dikabi Babilonia mae jatiubumanu jiwebaunabun pei mia
inainbu bikin ichawatan Jerusalén anu Dios kenwanti jiwe waibu
jau jawen jatu medabewakubainxanunbun pe shinankin yaushiama
minabu yudan kaian inun minabu Diosbe janchaxunikabun pei
inankuindiaibu budiatanwen. 17 Jerusalén anu matun mekenika
Dios kenwanti jiwe anu jawen chi tapu anuxun jau menukin
keyuxunkubainxanunbun ina awa bake inun, chaxuwan bene inun,
chaxuwan bake inun, jabuyabi menuti xekiwan trigo inun, uva vino
na peiwen jati bikubainxanwen, jawa mina wamadan. 18 Diosun
jaska bechipaikin mia shinanmai chibankin oro pei jexe inun plata
pei jexe texewen jaska pe shinankin mia inun mibe dayamisbubetan
min jaskada wakubaintiduki. 19 Ja inun, min mekenika Dios
kenwanti jiwe anuxun jawen kenwanti mabu nenu benibu mia
inanshinabu buxun Jerusalén mekenika Dios bebunxun ana inankin
tsaunbaunxanwen. 20 Min mekenika Dios kenwanti Templo anu
jawada mabu betsa jayama binun, iwanan, en pei mekenikabun aduti
jiwe anua jawada bikatsi ikin ja pei min bitiduki.

21 Jaska inun, man enabudan, ea en xanen ibujaida Artajerjesin
Jene Éufrates badi kaikidi anua man pei mekenikabu dasibi en matu
yunuaii. Dios nai anuatun yunuti jancha unanjaidai Esdras jawenabu
Diosbe janchaxunmistun jawada dasibi matu yukai jawaida
inanxankanwen. 22 Jatidan, 3,300 kilo plata mane inun, 22,000 litro
xekiwan trigo inun, 2,200 litro uva vino inun, 2,200 litro piti xeni
jati jawa binumama inankin jatida sau bikatsis ikin matu yukai jawa
tanama inanxankanwen.

23 Jaska Dios nai anuatun jawen jiwe anu jayakatsi matu yukai
sinatamama jawaida inankubainxankanwen, jau ea inun en juni
bakebu inun jatixun nukun mai pakea en matu yunuai ninkaibu
anu jawen kupiti jau nuku yunuyamaxanunan. 24 Jerusalén
anu Dios kenwanti jiwe anu dayamisbu inun, Diosbe jawenabu
janchaxunikabu inun, Levín enabu inun, kenwain kantamisbu inun,
jawen jemaintin beputi mekemisbu inun, medabewanikabu inun,
dayadubu impuesto man jatu yukayamakubainxanunbun en matu
nemaii. Na yunuti jancha ninkakin man en mekenikabunan, jaskaki
ninkaidakanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Jamen miadan, Esdrasiin, ea ninkawe. Jaska min mekenika
Diosun mia tapinmakin yusinmis chibankin Jene Éufrates badi
kaikidi jene kexa betsaudi jiweabu min mekenika Diosun jancha
unainbu inun unanbuma jatu yusinkubainwen. Ja inun, jau jabun
mae mekekin yunununbun jatun yununika kushipabu katukin jatun
xanen ibu bexmasbu katukin jatu yunuxanwen, jau jabun jawa
kaneama jatu pe mekekin yunukubainxanunbunan. 26 Min mekenika
Diosun yunuti jancha inun jawen nemati jancha inun ea Persia
nawa xanen ibujaidatun en yunuti jancha inun en nemati jancha
danankin chibanbuma jawaida jau jatu kupikubainxanunbunwen,
tenainmenkain, ana mae betsa chaijaida anu nichinmenkain, pei
ichapa biankin kupimenkain, bichiti jiwe anu bichimenkain. Jatiski,
en janchadan”,
atan jaska Artajerjesin kenemanikiaki.

Esdras Dios kenwain jabe janchanikiaki, na janchadan

27 Eskawen taexun Esdrasin Dios kenwankin yuikin: “Nukun xenipabun
mekenika Dios Jehováan, min pepajaidaki. Jerusalén anu min kenwanti
jiwe ana atimapa uinkatsi ikama jau pewanunbun Persia nawa xanen
ibujaidatun shinan min pe shinanma jatu yunua akimabuki. 28 Jabiaskadi
wakin ea shinan chankanwankin jatu bebunxun jatun xanen ibujaida
inun, jawen unanepabun medabewamisbu inun, jawen xanen ibu
bexmasbu jatuwen ea nuimakin min jatu ea bechipaimaimaki. Jaskawen
taea Jerusalén anu Israelin enabu xanen ibubu unanepabu jau ebe
chintununbun jatu ichawatan en jatube chintuinmaki”, akin Esdras
Diosbe janchakin yuinikiaki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

NEHEMÍAS

Jawen unanmati janchaki

Persia xanen ibujaida Nehemías dayaxunbiai jawen xenipabun maewan Jerusalénwen nuikin mishki kenebauni di anibu bena wakatsi ikin jawen tsuma xanen ibujaida yuka nichinikiaki. Jerusalén Dioski nukuti jiwe jayabia ja mishki kenebaunkin benawakin junediabuma janu jiweabu jawen dakeaibu mae betsa ja dapi jiwebaunabun jatuki kaxekubainaibun jatun xanen ibujaida kushipa jayamaken jatun mae mishki kene tsuan pewama inibukiaki. Jawen mishki kene ma bena watan jawen benimaibun Levín enabun Jehován jancha jatu yusinkubainaya ana chibankin taewanibukiaki.

Nehemíasin jawenabukidi Dios yukaxunikiaki, na janchadan

1 1 Na miyuidan, jaska ea Hacalíasin juni bake Nehemías en
jiwekunkainaikidiki. Janua Persia nawa xanen ibujaida Artajerjesin
jatu yunukubaini ma 20 año kaitian uxe betsa Quisleutian xanen ibun
maewan Susa anu ea Nehemías en dayai jiweken 2 en betsa Hananí inun
juni betsabu Judán enabun mai pakea anua bui jikiabu Jerusalénkidi
inun Babilonia xanen ibujaidatun nukunabu jatu iyuaibun jabu Judíobu
paxanibukidi en jatu yuka ikaya 3 ea kemakin yuikin: “Nawabun jatu
achiaitian paxanibudan, pakubaini nukun mai pakea anu bikajaida tenei
dakeyabi jiweabuki. Jamen Jerusalén anudan, chakabudiki. Mishki
kenebaunibu bedan keyunibu mania inun janu jikiti xui beputi tibi
chiwen kuakin keyudianibuki”, ea wabu
4 ea jaska wabu jaska kaka ninkatan tsaua en kaxayamaki. Janua xaba
jatida punu nuka samakekin Dios nai anuabe janchakin ea akin 5 yuikin:
“Dios nai anua Jehováan, min mekenika Dios kushipa meseki. Tsuabunda
mia bechipaikin min yunuti jancha inun min nemati jancha chibankin
akubainaibuwen nuikin jaska min jatube yubakani jeneama shinankin
min akubainaii. 6 Jaskawen taexun xaba inun meshu medan tibi Israelin
enabu min tsumabu en mia jatukidi yukaxunkubainmis min ninkanun
ikis en mia ana ea akaii. Nukubunan, natian nun unaiin. Israelin enabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mikidi nun chakabujaidakubidanimabuki, enabu inun eadan. 7 Min
nuku uinbiaya nukudan, Israelin enabu nukun xenipabu inun nukubu
chakabujaidai nun jiwekubidanimabuki. Jaska wakin min tsuma Moisés
min kenemani min yunuti jancha inun, min nemati jancha inun, min
yusinti jancha min nuku yuini jawa ninkakin jawa chiban pewama
nun jiwekunkainaii. 8-9 Bebunkidi nukun xenipabu yuikin: 'En jancha
danankin man chakabuwakubainaibu nawa betsa betsapa mai jidabi
manibaunabu anu en matu sa axanaii. Jakia ekidi shinan betsa watan
en yusinti jancha ana ninkakatsis ikin man ana ea pe chibankubainaya
kupikin mai kesua chaijaida anu matu nichinkin matu sa abianixun jadia
iwekin januxun ean en matu unantiwamakin en kena netankin en medibi
wakin katuni anu en ana matu iwexun jiwemaxanaii', akin jaska min
Moisés yuini shinaindawe, jakimamadan.
10 Nuku ichakawaibu jatu nemakin min kushipawen min nuku
mekekubainiwen taea nun minabuki, min tsumabudan. 11 Mibe janchakin
en mia ea akai ea ninkawe. Jehováan, en xanen ibu Artajerjes ewen
nuimawe. Ja en xanen ibu ewen nuikin ekidi pe shinanyan jaskawen
taexun en mia duawakatsi jaskakidi en mia yukaii", anikiaki.

Jerusalén anu Nehemías kakatsi ikaya Artajerjesin nichinikiaki, na janchadan

Ea Nehemíasinan, xanen ibujaida Artajerjesin nuxuti pewakin jawen
kenchaki juxkexun dau jayamenkain, iwanan, ean dukun metan jawa dau
jayamaken en amakubainiki.
2 1 Artajerjes xanen ibui ma 20 año kaya uxe Nisán anu xaba betsatian
jawen vino en amai en punu nukajaida ea uinkin 2 ea yukakin:
—Min punu nukajaida en mia uiaiin. ¿Min jaskai ikai? Min isin
teneamabia ¿jaskai jawa shinanjaidai min punu nukamen?— ea wa
ea jaska wakin datea dateyabi 3 en xanen ibujaida yuikin:
—¡Xanen ibuun, jiweyukunkainwen! Chanima na en punu nuka min
ea uiainan, ja maewan anuxun en xenipabu maiwapaunibu jatun mishki
jiwe inun kenebaunibu ma jatuki di iki keyuni inun jawen xui beputi
tibi kuabidanibuwen taea en ana jatu uinsma jaska shinain en punu
nukajaidaki— en wa
4 xanen ibun ea yukakin:
—¿Mia jaska waxunkin en mia medabewatidumen?— ea wa
jau ea medabewanun Dios nai anua en juintinin yukatan 5 en xanen ibu
yuikin:
—Xanen ibuun, jaska en mia dayaxunai min ea bechipaiai keskadan,
min en xanen ibun ekidi jaska pe shinankin min ea yunuadan, Judán mai
pakea anu kaxun janu en xenipabu maiwanibu anu uinkin en jatun mae
ana pewakin en jatu bena waxunkatsis ikaii— en waya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 jawen ain xanen ibujaidadi ja dapi tsauken xanen ibun ea kemakin
yuikin:
—¿Jadi kadan, jati año min chintunun ika ikai?— ea wa
ja baditian en juxanai en yuia ea nichinun ika xanen ibu benimakin:
—Katanwen— ea waya 7 januxun ean yuikin:
—Judán enabun mai pakea anu en kai jau ea nemayamaxanunbun
Jene Éufrates ukedi badi kaikidi jiweabu jabun yununikabu xanen ibu
bexmasbu yunukin ekidi ea jatu kenexunwen, jaska min bechipaiai keska
wakinan. 8 Ja inun, min yunua betsadan, jatun ji xukua mekea jawen
kena Asaf anu ea jatu kenemaxundiawe. Dios kenwanti jiwe beputi inun,
mae mishkiwen kenebaunibu jikiti xui beputi en waxanai inun janu en
jiwexanai anu en beputi en waxanai jau ea yunuxanun ea yuixunwen—
akin en Dios nuikipajaidatun ea medabewaya shinankin en xanen ibu en
yuia jaska en yukai keska ea medabewayamaki.
9 Kai Jene Éufrates ukedi badi kaikidi jiweabu yununika xanen ibu
bexmasbu xanen ibujaidatun jatu kenexunshina en jatu inaniki. Ea jaska
besti nichianma jau jabun ea mekebainun jawen detenamenikabu xanen
ibu bexmasbu inun caballowen katsaumebainmisbu ichapaya ebe xanen
ibujaidatun jatu yunuyamaki. 10 Israelin enabu medabewatanun ika en
ma jikiken Horón anua Sambalat inun Amón nawa yununika bexmas
Tobíasin ninkatan jawa jabun jaska bechipaiama inibuki, tsua juxun
Israelin enabu medabewai uinkatsi ikamadan.

Jerusalén mishkiwen ana kene benibaunkatsi yubakanibukiaki, na janchadan

11 Janua kakunkaini atimas Jerusalén anu en jikishina janua 3
día juindukuntan 12 Jerusalén anuxun jawada en axanai Diosun
ea shinanmaima jawa tsua yuiama meshu medan bututan en juni
eskadabesbetan uin kai ea besti caballoki katsaumea kauani 13 jabias
meshu medan napaku anu pukinibu jawen kena Dragónkidi jikiti xui
anu june taxnikaini inun, janu chaka putamisbu jikiti xuikidi kawankin
Jerusalén mishki kenebaunibu di akin keyunibu inun, beputi tibi kua
keyunibu uinkubauni 14 janua kakunkauni unpax jabai beputi bebun
kematan xanen ibun unpax aduti mai pukinxun mishkiwen kebenbaunibu
anu niti itan mishki kebenibuwen taea jadakidi en caballo katimaken
15 yamenapun meshubiaken paxku debu chai dunkeatankin mishki
kenebaunibu di anibu uin keyutan jabias bai nun kawen ana jawendi
chintunkidani jabias paxku debu anu beputi kiniwen nun jikiniki.
16 Jaska shinain meshu medan en katanxu inun jaska yubakakatsi en
uiantanshina nukunabuma nawa yununikabu xanen ibu bexmasbun ea
jawa unanbumaken ja dikabi nukunabu Diosbe janchaxunikabu inun,
jabu dukun nukun xanen ibubun enabu inun, nukun xanen ibu bexmas

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yununikabu inun, dasibi Judío junibu dayaxanaibu en jaska shinain en
jatu banabimadiama iaketanshina 17 atimas jatu ichawatan yuikin:
—Jerusalén dasibi di akin keyunibu inun jikiti xui beputi dasibi
kua keyukin nuku nuitapawanibu man unanjaidaii. Jau nukuki ana
kaxeyamaxanunbun eki dasikanwen, Jerusalén mishki kenebaunibu di
anibu ana benibaunkin bena wakin nun pewanunbunan— akin
18 jaska Diosun ea duawakin medabewashina inun jaska Persia nawa
xanen ibujaidatun ea pe yuishina en jabu yuia jabun ea kemakin yuikin:
—¡Jaskakenan, dayai taedibaunankanwen!— iki dasibibundi jatu
benimawakeakeaibun 19 en jatu jaska wai en jancha ninkabidan Horón
anua Sambalat inun, Amón nawa yununika xanen ibu bexmas Tobías
inun, Árabe nawa Guésem nukuki kaxekin nuku jancha chakabuwakin ea
danankin yuikin:
—¿Man nuku jaska wanun ika ikai? ¿Persia xanen ibujaidatun jancha
man daka danain ana jaki sinatakanai?— ea wabu
20 entsedi jatu kemakin:
—Dios nai anuatun nuku yunushinxun dayamakin dasibi nuku pe
keyumaxanaiwen taexun nun jawen tsumabunan, maewan mishkiwen
kenebaunkin nun taewaii. Jakia matudan, Jerusalén anu man ibia man
nukubemaki. Man ana jawa nuku yunutidubumaki. Jawaida dasibibun
matu jakimakin tsuan matu ana shinanma ixankanikiki— en jatu waniki.

****

Judán enabuki sinatai jatuki kaxenibukiaki, na janchadan

4 1 Jerusalén mishkiwen kenebaunibu di anibu nun ana bena wakin
pewakin taewaya Sambalatin ninkatan pubein nukuki sinatajaidakin
Judíobuki kaxei taekin 2 nukukidi jawen jaibuaibu inun Samaria anu
detenamenikabu Sambalatin jatu yuikin: “Ja Judán enabu pitiuma
mawabiaidan, ¿jaskada shinain dayai ikanimenkain? ¿Jawen mekenika
Dios kenwankin inabu nami ana menuxunaibu nun jatu nematiduma
dabanen jaska shinain ikanimenkain? ¿Jawen kene benawakin xaba
bestichai keyutidubu shinankanimenkain? ¿Mishki datsa kene pewanibu
menunibu anua jawen mishpu bena watidubumen?” jatu waya 3 ja
dapi nixun Amón nawa Tobíasin kaxewakin jatu yuikin: “Benawakin
keyubiabu mishki kene babui kaman inu jaki inakaina di ixanikiki”, ikin
usankin jatu yuia,

Nehemíasin Dios ea anikiaki, na janchadan

4 jabu nukuki kaxeaibu ninkatan ean Dios ea akin: “Nukun mekenika
Diosuun, jaska nukuki kaxeaibu jatu ninkakubainwen. Nukukidi jancha
chakabubiaibun jatun chakabu ana jatuki chintunmawe. Ja jatuki
sinataibun jau jatu maemakin achixun jatun mae chaijaida anu jau jatu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iyuxanunbunwen. 5 Jerusalén mishki kene benawakin pewabaunaibu
jatuki enjen ikaibuwen taexun jatun chakabu buaxunama mia bebunua
jatu jakimayamaxanwen”, aka

Ja jatuki sinataibu Judán enabuki yubakanibukiaki, na janchadan

6 mishki kene dayai jeneama akubaini nukunabu benimai shinan
chankain dayajaidakin ma benibaunkin jawen keyatapa namakis
wabainaibun 7 Jerusalén mishki kenebaunibu di anibu ana benawakin
akubainkin xui wanibu bepukin ma taewaibun ninkatan Sambalat
inun, Tobías inun, Árabe nawabu inun, Amónen enabu inun, maewan
betsa Asdod anu jiweabu nukuki sinatajaidakin 8 jatun detenamenikabu
jatu yunukin Jerusalén achikin detekin chakabuwaxanun ika dasibi
icha yubakashinabuwen 9 taea jau Diosun nuku medabewanun Dios
ea atan xaba inun meshu medan tibi jau jabun nuku uinkin nuku
mekekubainunbun nun jatu nichinbauna 10 janua Judán enabun datekin
ea yuikin: “Mishki di akin tude tude anibu ichapajaidawen taea nukun
dayadu jin iki unanyamasaibuwen taea mishki kenebaunkin nun
keyutidumaki”, ikaibun,
11 jabiatiandi nukuki sinataibu nukun mae medan jikibidan nun jawa
uianma inun nun jawa unanma jabun nuku detebaunkin nukun daya
nuku jenematidubuki. 12 Jakia nukunabu Judán enabu jatu dapi jiweabun
jatun jancha ninkakin nuku yuinun ika jabu bebidan bebidankin nuku
yuikin: “Matun mae kebauntan jikibidankin matu detexankanikiki.
Uindakanwen”, nuku abidan abidanaibuwen 13 taexun jau jabun nuku
uinxununbun mishki kene uke medan jiwe ibu tibi jawenabu junibuyabi
jatun machatu chaipa kenujaida inun, jatun jashi chaipa inun, jatun pia
ichapaya janu kene chanpa anu inun bexpa anu jau mapubaununbun en
jatu yunua 14 jakia jabu buabuma dateaibu uin benitan xanen ibumisbun
enabu inun, yununikabu inun, juni betsabu ean jatu yuikin: “Jawa
dateyamakanwen. Nukun mekenika Jehová kushipapaida ja besti meseki
shinankanwen. Jaska shinankubainkin matun betsabu inun, matun juni
bakebu inun, matun ainbu bakebu inun, matun ainbuaibu inun, matun
jiwe dasibi mekei nukuki sinataibu jatu detexunkubainkanwen”, en jatu
wa, date maintan jaska en jatu yunua ikaibun
15 jatu nemanun ika ma dasibi nun pei keyuabun ja inun jabu jaska
nukuki sinataibu yubakaibu Diosun jatu itimaska wakin keyua jabun
nuku ninkatan jatun mae anua beabumawen taea nukubun mae mishki
kenebauni janu bestibu tibi nun dayashinabu anu nun ana taeaibun
16 en jatu jaska wa en junibu namakis betsabu ana dayakubainaibun
jabiatidi jatun detenameti mabuya jatun jashi inun jatun yuda nemati
mane tuduakea inun, pia inun, jatun mane tadi sawexun dayaibu
mekea mapubaunabun Judán enabu xanen ibu bexmasbun jatu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

medabewakubainaibun [17]janua jabu dayakin mishki benibaunaibu jabun
mabu jatu iaxunaibu meken betsawen jatun machatu chaipa tsumatan
janua meken betsaudi mishki inun mabu betsa jatu bixuntantanaibun
[18]jabun mishki kenebauni dasibi dayaibudan, jatun machatu
chinexeketiki usuan dayakubainaibun janua ja jatun trompeta nuku
chan axuntidu ebe nikunkainaya [19]dayai nun paxkadiamaken xanen
ibumisbun enabu inun, yununikabu inun, juni betsabu ean jatu yuikin:
"Nukun daya ichapa chaipaki. Nukun mae kenebauni benanta paxkatan
xukua tibi nun dayakanaii. [20]Jaskawen taexun nukuki sinataibu ma
kemaibun ninkatan trompeta chan chan akaya nukuki dasi bukin
matun detenametiya buxankanwen. Nukun mekenika Dios nukube
detenamexanikiki", en jatu wayamaki.

[21]Nuku jaska wabiabu xaba tibi badi chaitanai mishki bebidan
bebidankin manchinkubainaibu junibu jatidi dayaibun jatidi betsabun
jatu kexexun jashi tsumaxun uinbauni mapui badi jikikainaya dayai
jenekubainaibun [22]nun jaskaitian dasibibu nun dayakapabu inun
nukun medabewanikabu junibu jatu yuikin: "Jerusalén jidabi nun dayai
anudan, uke medan mekebauni meshu medan kexea jadi uxai inun
badidi nun dayaitian nuku mekei jau mapukubainunbunwen", akin jatu
yunutan [23]jatu yunu bestiama eadi bika tenenun ika enabuya inun, en
medabewanikabu inun, jabun ea kexea detenamenikabu ebe bumisbu
jabubetan nukun tadi pekama bestibu tibi nukun chachitiya nun
uxakunkainiki.

****

Jaska Moisin Diosun jancha keneni dasibibun
ninkaibun jatu yuixunibukiaki, na janchadan

[73b]Jatun mae tibi anu Israelin enabu uxe 7tian ma beima jatun jiwe
anu maniabun

8 [1]Jerusalén anu janu unpax biti beputi xui bebun jemaintin xaba
ewapa anu yudan kaian dasibi janus ichabun jaska Jehován
Israelin enabu shinanmakin jawen yunuti inun jawen nemati jancha
una medan Moisin jatu kenexuni jau benun kenenika yusinan Esdras
yuiabu [2]ja dukun xaba inun uxe 7tian nukunabu Diosbe janchaxunika
Esdrasin una Moisin jawen yunuti inun jawen nemati jancha keneni
bexun junibu inun, ainbuaibu inun, bake mishtinbu jabun ma ninkaibu
janus ichai keyuabu anu jatu bebun bexun [3-5]unpax biti beputi xui
jemaintin dapi xaba ewapa anuxun yudan kaian ichabu jatu bebun
juxun penamajaida kene yuitiaxun yuikubainkin badi manananbi jau
jenexanun tapu keyatapa ashianbu anu Esdras nia ja dapi jawen yusiudi
Matatías inun, Sema, inun, Anías inun, Urías inun, Hilquías inun,
Maaseías mapuabu janua betsabu jawen yusmaudi Pedaías inun, Misael

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inun, Malquías inun, Hasum inun, Hasbadana inun, Zacarías inun,
Mesulam mapudiabun Esdras jau uinkin ninka pewanunbun manaundi
nixun dasibibu jatu bebun Moisin keneni una bepenxun jatu yuikin jaska
wai uinkin ninka pejaidawai dasibibu beni keyuabun 6 januxun Jehová
mekenika Dios kushipa dasibi binu keyuatun jancha ichapawen Esdrasin
kenwankubainaya ninkai dasibibun meken meshain keyuxun kemakin
yuikin: "¡Jabiaskaki! ¡Jabiaskaki!" iki keyutan dasibu danti iki maiki beti
ixun Jehová kenwantan benitan ninkai tsauabun Esdrasin jui kushipawen
unanxubida jatu yuixunkubainaya 7 janu jabun Esdras medabewakin
Levín enabu Josué inun, Baní inun, Serebías inun, Jamín inun, Acub
inun, Sabtai inun, Hodías inun, Maaseías inun, Quelitá inun, Azarías
inun, Jozabad inun, Hanán inun, Pelaíasin tsauabu jatu yusinkin 8 Diosun
yunuti inun jawen nemati jancha unaki keneni jui kushipawen yuikin jau
xabakabi ninkakin tapinunbun Diosun jancha shinanmati xabakabi jatu
ninkamakin yusinkin jancha maewakin jatu jaska wanibukiaki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ESTER

Jawen unanmati janchaki

Israelin enabu ichapa Nabucodonosorin jatu iyuni mae betsa betsapa anu pakubainaibu Israelin enabu ana kushipai taekubainaibun jatuki sinatakin juni ichapabun jatu tenankin yamawakatsis inibukiaki. Janua Israel anua ainbu betsa Ester nawa betsa Persia xanen ibujaidatun ain ikunkaini jawenabu jau tenankin yamawayamanunbun tenantidubu dateama jawen bene jawenabu jatu yukaxunikiaki. Xanen ibujaida Asueron yunukinan, año 486 taewatan año 465 Cristo judiamatian jenenikiaki. Jaska Diosun Israelin enabu mekenikidi na miyuiwen nun tapintidubuki.

Besi ewapa watan xanen ibujaida Asueron jatu pimakubainikiaki, na janchadan

1 1-2 Ja baditian maewan mishki kenebaunibu kushipajaida jawen kena Susa anu jiwexun ja mai pakea tibi badi juaikidi India anu paketani badi kaikidi inun surkidi Etiopía anu depia ja dasibi 127 provincia achi keyua dasibi xanen ibujaida Asueron jatu yunukubaini jaska wakin jatu dasibi mekekubainikidi matu yuikin unanmanun ea ninkakanwen.

3-4 Ma 3 año Asuero xanen ibukunkainkin jawen mabu midima jawendua inun, jawen jiwe betsa betsapa ichapa anu jawen mae jemaintin anu miban jua jawenduaya inun, jaska dasibibu yunukubainai jawen kushipa ewakainai jatu uinmakatsis ikin jabe dayamisbu inun, xanen ibubu bexmasbu inun, Persia nawa inun Media nawa detenamenikabu xanen ibubu inun, provincia tibi anua yununikabu inun, yununikabu bexmasbu jau benunbun jatu chanima Susa anu bei ichai keyushinabun jatu duawakin jatu besimakin 180 xaba xanen ibujaida Asueron jatu pimakubainkin 5 jatu keyumatan chipu jawen jiwe betsa betsapa jawendua jemaintin anu miban juaya jawendua anu ana besi betsa wakin jawen mae Susa anu jiweabu dasibi yununika xanen ibubu inun xanen ibuma jatu chanima bei ichabu 7 xaba jatu pimakatsi pewanikiaki, eska wakinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Xanen ibun jiwe jemaintin betsa betsapa anu dau wakin jawendua
wakin mankan juxupa chibu tibi anu mane juxupa plata meichikitiya jaki
nexatan dispi nanke tashi midin jaki dispi meichikiti jaki kawenbainxun
tadi pepa juxupa inun nanketapa puntebainabu mankan juxupa inun
meshupa datsa pewanibu inun pau jawen naxpa yenkenjaida jemaintin
tibi anu kekubainkin keyutan janu juindukuin oro maneki dakai baxti ika
juindukunti inun plata maneki dakai baxti ika juindukuntidi jemaintin
tibi anu tsaunbaunshinabu 7 bei ichabu jawen jatu amati oro kencha
wanibu betsa tibiki uva vino nuxuti xanen ibu yaushiama jamen iki
chakai jatu inanbaunkin jatu amakinan, 8 jakia jawen jiwe anua piti inun
nuxuti jabun inanbaunmisbu jawen tsumabu yuikin: “Jabun akaibu inun
akabuma ninkamas jatu inanyamakanwen”, akin jaska Asueron jatu
yunushina jatu amakubainaibun 9 jawen benen jatu jaska waitian xanen
ibujaida Asueron jiwe betsa anuxun jawen ain kayabi Vastin ja jatun bene
beshianbun ainbuaibudi tadi jatube besikin pikubainaya
10-11 besikunkaini 7 xabatian vino akubaini xanen ibujaida Asuero
paean benimajaidakin jawen ain kayabi Vasti chanima jawendua xanen
ibu bexmasbu inun juni dasibibu jawen ain jawenduajaida jukin jau jatu
uinmanun jawen ain kayabi Vasti xanen ibun maiti sawemabidankin jau
janu tsauabu anu iwexununbun Mehumán inun, Biztá inun, Harboná
inun, Bigtá inun, Abagtá inun, Zetar inun, Carcás, 7 juni jubu binibu
xanen ibu dayaxunmisbu Asueron jatu yunua 12 Vasti anu buxun jaska
jawen benen yunuxu yuiabu jakia xanen ibun yunuti jancha ikatsi
ikama jatu danankin jawen ain kayabi Vastin jatu jawa ninkamaken
chintunbidan Vastin jancha yuiabu ninkatan xanen ibujaida Asuero
sinatajaidai min jaki kematiduma dakaxun 13 jaska jatun beyawen taea
jatun jancha ja chibanti yunuti jancha inun, nemati jancha ja unanepabu
jabu pepabun unanjaidaibube jaska jawen ainin kanexuken jabun yunuti
unanjaidaibube janchanun, iwanan, jatu ichawa 14 unanepa betsabube
ja xanen ibujaida jatube janchanamemisbu Asueron janu jatube tsauxun
yunumis anu xanen ibujaida medabewai yununika bexmasbun Asueron
jawa watidu yuimisbu jatu ichawa jabudan, juni unanepabu Persia
nawabu inun Media nawabu 7 xanen ibu kayabibu Carsená inun, Setar
inun, Admata inun, Tarsis inun, Meres inun, Marsená inun, Memucán bea
maniabun 15 xanen ibujaida Asueron jatu yukakin:

—En jancha ea yuixunikabu en yunuti jancha buxun en ain kayabi
Vasti yuibiabu ea jawa ninkama ea dananxuwen taexun nukun yunuti
jancha inun nukun nemati jancha chibankin ¿tsuan jaskada man ea
shinanxuntidumen?— jatu wa 16 unanepabu betsabube nixun Memucánen
xanen ibujaida Asuero kemakin yuikin:

—Min ain Vastin mia besti danankin bedabinwanmaki. Mia inun,
yununikabu inun, janu provincia tibi min yunumis anu jiweabudi min ain

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kayabitun jatube bedabinwankin mia dakewaxuki. 17 Jaska min ainen axu
ainbu dasibibun ninkakin unanxun yuikin: “Jawen ain kayabi Vasti jau
junun Asueron jatu yunua buxun yuibiabu jawen benen jancha danain
jawa kama ishiankiaki”, ikubainaibuwen taexun ainbu dasibibun jakidi
ninkakubainxankanikiki. 18 Ja dikabi Persia nawabu inun Media nawabu
xanen ibubun jatun ainbuaibun jaska Vasti ixu tapinkin unantan jatun
benen jancha ninkama chakabuwakin jatu akabu bechipaiama jatun
bene tibi sinatakubainxankanikiki. 19 Jaskawen taexun yuikin: “Min ain
kayabi Vasti udenkin min nichian ana mia bebun jupaketidumaki. Jaska
watan jawen xantukun ainbu betsa ja binua katutan min ain kayabi min
watiduki”, akin jaska min bechipaiai mian shinankin min ana yunu bena
watiduki. Min jaska yunuaya jau maewakin betsa taskawayamaxanunbun
Persia nawabu inun Media nawabun nemati jancha nukun una anu
jau kenenunbun min jatu yunutiduki. 20 Janu min yunubainai anu min
xanen ibun jancha jau unanunbun jatu banabimakin keyuwe. Jaskawen
taexun ainbu mabuyabu inun ainbu mabu jayabuma tibitun jatun benen
janchawen datekin ninkakubainxankanikiki— aka
21 Asuero inun unanepabu jabe janchanamemisbun Memucánen jancha
ninkatan: “Peki”, ikaibun jaska jancha yuixu keska ja chibanbainti jau
anunbun xanen ibujaida Asueron jatu yunua 22 janu Asueron yunubaunai
anuxun jaska pe shinankin yuikin tsuabuda jatun jiwe anu jiweabu
juni tibitun jaska bechipaiaibu jau yunukubainxanunbun jatu yunukin
xukuabu tibitun jancha, jaska jatun jancha kenemisbuwen Asueron
yunuti jancha jatu kenemaxuntan provincia tibi anu jawen xanen ibu
bexmasbu jatu buma akeakenibukiaki.

Jawen ain kayabi ana betsa binun, iwanan, xanen ibujaidatun Ester katunikiaki, na janchadan

2 1 Chipu jatianda sinataima maintan jaska waima inun jaska jakidi kene
chakabu wakin ichakawabiaima Asueron Vastikidi ana shinanyan
2 jawen medabewanikabu xanen ibu bexmasbun Asuerokidi yuikin:
—Jawen ain kayabi bena nukun xanen ibujaida bixunkin chipash
jawendua jawa chutanamediama nun jaska benaxunbauna peki. 3 Chipash
jawenduabu katuxun na maewan Susa anu ja ainbuaibun jiwe ewapa
jawendua nukun xanen ibujaida jaya anu jau jatu iwenunbun provincia
tibi janu yunumis anua juni pepabu Asueron jau jatu katununwen.
Januxun jabun chipash jawenduabu katuxunimaxun ma jatu iweabun
ainbuaibu mekenika Hegai jubu binibutun jau jatu mekekubainxanun nun
yunutiduki. Jawen jawendua wati dauwen Hegain jatu pewakubainkin
4 chipash jawendua betsabu binua bechipaijaidakin Vastin xantukun
jawen ain kayabi wakin Asueron katutiduki— itan Asuero anu buxun
jabias jancha yuiabu Asueron jatun shinan bechipaikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Man ea jaska waxuntidubuki— jatu wa
5 maewan Susa anu juni betsa Judío nawa jawen kena Mardoqueo
jiwea jawen epan kena Jaír inun, jawen juchin kena Simí inun,
jawen juchin epan kena Quis na dasibi Israelin juni bake Benjamínen
xenipabu inibukiaki. 6 Jerusalén anua Judán xanen ibu Jeconías inun
jawenabu Babilonia anu xanen ibujaida Nabucodonosorin jatu iweaitian
Mardoqueon xenipabu jatube bedianibukiaki.
7 Mardoqueon jawen pui nantakeatun ainbu bake jawen ibubu ma
mawanibu Mardoqueon jawen bake keska wakin yume waima chipash
jawenduajaida jawen Judíon janchawen kenadan, Hadasábiaken Persia
nawan janchawen kenakin: “Esterki”, akubainibukiaki.
8 Maewan Susa anuxun xanen ibujaidatun jancha banabimakin
keyuabu chipash jawenduabu katukin Esterdi jatube katuxun xanen
ibujaidatun jiwe betsa betsapa mishki kenebaunibu anu chipashbu jatu
iyuxun ainbuaibun jiwe anu jau jatu medabewakubainxanun ainbuaibu
mekenika Hegai inankin chipashbu mekemabu 9 Ester pepa jawendua
besti ikunkainkin Hegai bechipaimakubainaiwen taexun jawen
jawenduawati dau shadabuwen jawaida daunkin taewakin januxun piti
pepasdi pimakubainkin ja dikabi jau Ester medabewakubainunbun 7
dayadu ainbu pepabu xanen ibujaidatun jiwe anua katuxun jatu yunuxun
ainbuaibun jiwe dintu pepa anu Ester inun jawen 7 dayadubu jatu
maewaxun Hegain jatu jiwemakubainaya
10 jau xabakabi janchai: “En Judío nawaki”, ikin jau yuiyamaxanun
Mardoqueon Ester yunushinawen taea jawenabu inun jawen
ibubukidi Ester janchakin jawa yui taskamaken 11 janua jaska Ester
pewakubainkanimenkain, ninkanun ika xaba tibi ainbuaibun jiwe
jemaintin anu Mardoqueon jatu dainbainkin uintantanaya
12 12 uxe jawen jawendua wati dau chipash jawendua tibi jatu
daunkubainkin ja dukun 6 uxe jatun yuda tibi xeni jawen kena mirrawen
jatu dapuxkubainkin keyuxun ana 6 uxe jatun yuda tibi xeni ininipa
inun xeni teipa jaska ainbu jawen imiswen ana jatu dapuxkubainkin ma
keyuken chipash jawendua bestibu tibi xanen ibujaida Asuero bebun butan
butankin 13 ainbuaibun jiwe anua xanen ibujaida anu kakin jawadawen
chipash tibi daukainkatsi ikin jawada jatu yuka jawa jatu nemama ikaibun
14 xanen ibujaidatun jiwe anu ka meshu medan Asuerobe chutanametan
penama butukaini ainbuaibun jiwe ewapa teke betsa anu chipash tibi
iyutantankin Asueron ainbuaibu jawen ain kayabima mekenika Saasgaz
jubu binibun jau jatu mekekubainxanun janu nichianbu chipu xanen
ibujaida anu ana butidubuma jakia chipash betsawen Asuero benimakin
jawen kenawen ana jatu kena chipashbu ana butidubu ipaunibukiaki.
15 Mardoqueon epa betsa Abihailin ainbu bake Ester jau jadi Asuero
anu katanun jawen medabewanikabun Ester pewakubainaibun Esterin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibibu jatu pe shinanmakubainaiwen taexun ainbuaibu bebunkidi
jaska iki kai jatun mekenika Hegain yunua besti Ester jabe iki kaya
16 Asuero xanen ibui 7 año kai 10 uxe jawen kena Tébet keyudiamatian
xanen ibujaida Asuero anu jau jawen yuda uinmai kanun jabun Ester
iyuabu 17 Ester jawendua Asueron uinkin chutaxu jaska ainbuaibu jatidi
bechipaibiakubainkin jatu binumakin Ester bechipaijaidaya chipash
jawenduabun Asuero benimawakubainimabu jatu binukin Esterin Asuero
benimajaidawa xanen ibun oro maiti sawemaxun Vastin xantukun Ester
katukin jawen ain kayabi wanikiaki. 18 Chipu jadatuda uxe anu jau
Ester kenwankubainxanunbun jabun medabewai dayaxunmisbu inun
jabe yununikabu xanen ibubu bexmasbu Asueron jatu chanima beabu
jatu besimakin Asueron jatu pimakubainkin uxe tibi provincia xanen
ibubu tibibun Susa anu ja pei pakamisbu ana ichapa jatu pakamama jatu
eskadabes waxunyua pakayukubainaibun januxun xanen ibu pepakin
jawa yaushiama tsuabuda jawada jamen inankuinkatsis ikin inankuinti
ichapa Asueron jatu paxkaxunbaunikiaki.

Xanen ibujaida Asuero detenun ika yubakaibu Mardoqueon june tapinmanikiaki, na janchadan

19 Ainbuaibun jiwe jawendua betsa anu chipash jawenduabu
iyutantanaibutian xanen ibujaidatun jiwe mishki kenebaunibu jikiti
xui beputi anu Mardoqueo tsauken 20 Ester katudiama Mardoqueobe
jiwexun jawen jancha ninkakubaini Mardoqueon yusinkubainima chibain
jawenabukidi inun jawen ibubukidi Esterin jawa yuidiamaken 21 xanen
ibujaidatun jiwe jikiti betsa betsapa mekekubainmisbu detenamenika
yununika dabe Bigtán inun Teres Asueroki sinatajaidakin detenun ika
yubakaibu xanen ibujaidatun jiwe jemaintin jikiti xui dapi Mardoqueo
tsauxun jatun yubakati jancha june ninkakin 22 tapintan jaska wakin
detekatsis ikaibukidi Mardoqueon Ester yuia jawen bene Asuero anu kaxun
jabun detenun ika yubakaibu Mardoqueon ninkaxu Esterin banabima
23 ninkatan jawen xanen ibu bexmasbun: “¿Jaska chanimamenkain?”
ikain jau ninka pewanunbun Asueron jatu yunua buxun kushipawen yuka
ibaunkin: “Chanimaki”, iwanan, tapinxun Asuero yuiabu detenamenika
yununika dabe Bigtán inun Teres jabia dabe tenexxun jau duntanunbun
jatu yunua jawen jancha ninkakin jawa kaneama axuanbu xanen
ibujaidatun uianyan jaska xanen ibun akubainmis una anu jau jawenabun
jatukidi tapinkubainxanunbun ja juni dabe inun jaska Mardoqueon
medabewashinakidi jawen kenexunikatun jatu kenexunikiaki.

Mardoqueo inun Amán eskanibukiaki, na janchadan

3 1 Uxe betsatian Agagin enabu Hamedatan juni bake Asueron Amán
xanen ibu bexmasbiaken ana jawen xanen ibu xekakin katukin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xanen ibujaida medabewai yununikabu dasibi janu yunubaunai anu
jatun xanen ibu waxun 2 Amán juaya xanen ibujaidatun jiwe ewapa
anu dayamisbu danti itan tininxun jau kenwankubainxanunbun xanen
ibujaidatun jatu yunushinawen taexun jawenabun jaska wabiakubainaya
jakia Amán juaya Mardoqueon kenwain jaki dateama jawa ja bebun jaki
danti iki tinianma ikunkainaya
3 januxun xanen ibujaida dayaxunmisbun Mardoqueo yukakin:
"Amán kenwanma ¿jaskakin xanen ibujaidatun jancha chibankin min
ixuanmamen?" ikin 4 xaba tibi jabias yukakubainabu jakia Mardoqueon jatu
ninkama ikunkainaiwen taexun Mardoqueo jabun yunumis jaskai ikunkainai
tapintan jawen shinan betsa wamanun ika Amán anu buxun yuikin: "Judío
nawa Mardoqueon mia kenwain danti ikamaki", akabu 5 ninkatan shinankin:
"Chanima en dainbaina eki danti iki Mardoqueo tininxun ea kenwainsmaki",
iki Amán sinatajaidakin: 6 "Mardoqueo Judío nawakiaki", iwanan, ma
yuiabuwen taexun Mardoqueo besti kupikatsi ikama jakia janu Asueron jatu
yunubaunmis anu jiweabu Judío nawabu dasibi tenankin jatu keyuxanun,
iwanan, Amánen jatukidi shinankin taewaya

Judío nawabu dasibi jau yamawaxanunbun Amánen jatu yununikiaki, na janchadan

7 Asuero xanen ibukunkaini ma 12 año taekainaya ja dukun uxe jawen
kena Nisán anuxun Amánen mukayabu ichawaxun Judío nawabu dete
keyukin jau jatu yamawaxanunbun jadatuda uxe inun xaba jadatuda
atidubu unanun, iwanan, mukayabun jawen jamapai unanti xau mexte
númeroya dabe jau putanunbun jatu yunua jawen unanti putabu uxe
12 jawen kena Adar jawen xaba 13 jatu unanti wamai taxnia uintan
katuabuwen taexun 8 Asuero anu kai jikixun Amánen yuikin:
—Provincia tibi janu min jatu yunukubainai anu jiweabube jusia
yuda xuku betsa jiwekubainmisbu jatun beya betsabun beya keskama
ja dikabi jaska min yunua ninkakin aisbumaki. Janu min yunumis anu
jiwekubainaibu minadan, jaska pemaki. 9 Jaskawen taexun jau jatu
yamawaxanunbun mian jaska pe min shinainan, yunukin provincia tibi
anu min jatu banabima keyubauntiduki. Min jaska yunuaya janu min
mabu inun min pei mekemisbu jiwe anu 330,000 kilo mane plata jas
buxun en jatu mia adumaxunxanaii, inankuinkinan— aka
10 jaska wa ninkatan jawen meichikiti kena neya metsekexun Judío
nawabuki sinatai Amán inankin 11 yuikin:
—Peki. Mane plata min ea inanun ika ikaidan, en biamaki. Minaki.
Jakia ja nawa betsa xukuabukidi min ea yuixu jaska min jatu akatsis ikai
keska axanwen— aka
12 kainkain ja jabias xabatian uxe ja dukun Nisán xaba 13tian xanen
ibujaidatun kenexunika ichapa kenakin Amánen jatu ichawaxun maewan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yununika tibi inun, provincia yununika tibi inun, yuda xukuabu xanen
ibubu tibi jawen yunuti jancha jau jatu kenenunbun Amánen jatu
yunua provincia tibi inun, yuda xukuabu tibitun jancha inun, jaska
kenemisbuwen Amánen yunuti jancha keneabu xanen ibujaida Asuero
jawen kena kenexunkin xanen ibujaidatun meichikiti kenayawen kene
tibi Amánen netankin tsaminpakekin keyutan 13 janu Asueron yunuai
anu jiweabu tibi anu kene bunikabu yunuti jancha bumakeakekin
uxe 12 jawen kena Adar xaba 13tian janu Judío nawabu bedunanbu
inun, chipashbu inun, anibu inun, yuxabu inun, bake mishtinbu inun,
ainbuaibu dasibi jabias xabatian jatu detekin yamawatan jatun mabu
shadabu jayabu jau bixanunbun Amánen jatu yununikiaki.
14-15 Xanen ibujaidatun jatu yunuawen taea kene bunikabu jawaida
kainbaini buxun yununika tibi inun xanen ibubu tibi jawen yunuti jancha
jatu inanbaunabu ja xabatian Judíobu dasibi detekatsi jau pewanunbun
provincia tibi anu inun yuda xukuabu dasibi tibi anu jatu banabimakin
keyutan januxun janubi xanen ibujaidatun mae ewapa Susa anu jabias
yunuti jancha jatu banabimadiabaunabu, yuda ichapa jaskatima
itimaskabaunaibun jakia unanuma xanen ibujaida Asuero inun Amánen
uva vino akaibun,

Amánen yunuti jancha ninkatan Judío nawabu punu nukatan kaxakubainibukiaki, na janchadan

4 1 jaska dasibi Amánen ashian Mardoqueon ninkatan juinti nishmai
keyuxun jatu uinmakin jawen tadi ushni ushni akin putatan
jawen nui bika tenei unanmati tadi bexa sawetan chi mapu bitan jawen
buxka anu mapu tukutan maewan Susa namakis anu kai taekaini
nuijaidai kaxai in in ikunkaini 2 xanen ibujaidatun jiwe jemaintin
kenebaunibu jikiti xuiki kematan tsuada tadi bexa sawea jikitidumawen
taexun Mardoqueo jau jikiyamanun mekenikabun nemabu 3 ja dikabi
provincia tibi anu xanen ibujaidatun jancha buabu jau Judío nawabu
dete keyuxananunbun jatu banabimaibu Judío nawabun ninkatan datei
juinti nishmajaidai samakei kaxa chakayamakin jatun beya chibankin
midimabun jawen nui bika tenei unanmati tadi bexa sawe keyutan chi
mapu mamaki dakayukubainaibun

Kaka chakabu ninkatan Esterin jawenabu medabewanikiaki, na janchadan

4 Esterin dayadu ainbuaibu inun jawen mekenikabu jubu mextenibun
jaskabaunaibu tapintan Ester anu buxun banabimakin yuiabu Ester
Mardoqueowen nuijaidakin jau tadi bexa pekatan tadi betsa sawenun
Mardoqueo anu tadi pepa jau buxuntanunbun bumakin yunua buxuanbu
jakia Mardoqueon jawa jatu mebinkatsi ikama dananxunwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 juni jubu binibu Ester dayaxunkunkainmis jawen kena Hatac Esterin
kena jua Mardoqueo jaskai ikai jau uinkin yukatanun Esterin yunua
6 xanen ibujaidatun jiwe jemaintin jikiti xui bebun maewan kushipa
Susa namakis janu icha janchanamemisbu xaba ewapa anu Hatac kai
Mardoqueoki nukuxun jaska Esterin yunuxu keska jabe janchakin
yuka: 7 "Eskawen taea en ikaii. Asueron jaska jatu yunubaunshina inun
Amánen jati jawen mane plata pei mekenikabu jatu inantan jawen
taexun Judío nawabu dasibibu jau jatu tenankin yamawaxanunbun xanen
ibujaida yubashinakiaki. 8 Jaska bestima eskadi en jayaki. Na jaska jatu
yunushinabu inun Susa anu yunukin jatu banabimabaunshinabu naki.
Na Ester ea inanxuntanwen", iwanan, inankin dasibi yuitan januxun
Mardoqueon Hatac yuikin: "Jamen betsadan, ibubis jawen bene Asuero
anu jabi kaxun jabe janchakin ja xanen ibujaidatun nukunabu jau nuku
medabewamanun Ester ea yuixunditanwen", aka

9 Hatac chintunkain jaska Mardoqueon yuixu Ester yui keyua
10-11 Esterin kemakin Hatac yuikin: "Xanen ibujaidatun jatu kenama
juni kasmai ainbun xanen ibujaida uinun ika jemaintin uke medan janu
Asuero tsaumis anu ibubis jikiaibu jawen yunuti jancha jayaki, jawen
taexun jatu detetidan. Janu Asueron jatu yunubaunai provincia tibi
anu jiweabu inun xanen ibujaida dayaxunmisbu ja yunutikidi jabun
unankanikiki. Jakia ja juni kenamabia jawen nuikin jawen xanen
ibu unanti mane oro mestenti jaki Asueron sananbainaya jiwetiduki,
jawa mekenikabun deteamadan. Jamen eadan, ma 30 xaba kaya ea
kenamawen taea en jadi kai en jawen dateaii", iwanan, "Na jabias jancha
Mardoqueo ea ana yuixuntanwen", akin ana Hatac yunua

12-14 Mardoqueo anu Hatac ana kaxun Esterin jancha yuiai ninkatan
ana jau yuixuntanun ja juni yuimakin: "Nukunabu Judíobu dasibi
tenanbaunxanaibu xanen ibujaidatun jiwe anu min june jiwea mia besti
mekekin tenanma ixankanikiki. Jaska shinanwen. Natian min bene min
jawa yuiama inun, nukukidi janchakin min nemamakenan, janiada mae
betsa anua Judío nawabu medabewanun ika nawa betsa bexankanikiki.
Jakia mia inun min epan enabu nun mawai keyuxanaii. Jaskawen taea
min nuku medabewaxanun jawen ain kayabi mia wamakin Asuero
mia katumaimabumenkain. Jaska en mia yunuxu janchatanwen, jawa
dateamadan", iwanan, "Na jabias jancha Ester ea ana yuixuntanwen",
akin Mardoqueon Hatac yunua

15 Ester anu Hatac ana kaxun Mardoqueon jancha yuia ninkatan Esterin
ana jawen jancha yunukin: 16 "Jau ea samakexunnbun kaxun nukunabu
Judíobu Susa anu jiweabu jatu ichawatanwen. Xaba dabe inun besti
inun meshu dabe inun bestidi jawa piama jawa nuxuama samakeaibun
en dayadu ainbuaibu inun eadi nun jabiaskadiaidan. Samakei jenetan
xanen ibujaidabe matu janchaxuni en kaxanaii. Jawen nemati jancha

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pemabiaken, ea detekatsis ikin jau ea jatu detemaxanunwen. Mawaki en
dateamaki", iwanan, "Na jabias jancha Mardoqueo ea yuixuntanwen",
akin ana Hatac yunua 17Mardoqueo anu Hatac ana kaxun Esterin jancha
yuia ninkatan jaska Esterin yunuxu keska Mardoqueon jawenabu jatu
ichawatan yunua dasibi samakexunibukiaki.

Xanen ibujaida bebun Ester kanikiaki, na janchadan

5 1Xaba dabe inun besti binutan jawen xanen ibu tadi jawendua
Esterin sawetan xanen ibujaidatun jiwe anu kai jemaintin
kenekauna uke medan jikikain ja xanen ibujaida Asuero jawen tsauti
anu tsaua ja dintu jikiti xui bepean anu Ester kakain nixun manaya
2jemaintin anu jawen ain kayabi bechitan jaska bechipaiai uinmakin
jawen xanen ibu unanti mane oro mestenti tsumabainmis Asueron jakidi
sanan Ester tapikain jaki kemaxun jawen mane oro mestenti debu mekin
detsuanyan 3januxun jawen ain kayabi Asueron yukakin:
—Esteriin, ¿min jaskada juamen? ¿Min jawa bechipai juamen? En
xanen ibun yunumis namakis paxkatan kasmai jawada min ea yukai en
mia ja inantiduki— aka
Esterin kemakin yuikin:
4—Mia ja pimakin kenwankatsi piti inun nuxuti pepa ma en
pewabidanaii. Natian ebetan pikatsis ikinan, Amándi min iyutiduki—
atan taxnikainaya
januxun jawen dayadubu Asueron yunukin:
5-6—Jaska Esterin ea yubaxu jau ebetan pi kanun Amán jawaida
benatankanwen— jatu wa
buxun Amán itanabu jawen ain kayabi Esterin ma piti pewaxuna anu
Asuero inun Amán bui jikixun
piaibun xanen ibujaida Asueron Ester yuikin:
—Jawada min ea yukakatsis ikai ea yukawe. En xanen ibun
yunumis namakis paxkatan kasmai jawada min ea yukai en mia ja
inantiduki— aka
7Esterin kemakin yuikin:
—Ean eska besti shinankin en mia yukaii. 8Ea bechipaikin ea
uinmakin axunkinan, jawada en mia yukai min ea axunxanimenkain.
Mia kenwankin piti en ma pewa meshukidi ebetan pi mia inun Amán
man ana jutiduki. Jabiatiandi jaska min ea yukaxu en mia yuixanaii—
aka pikin keyutan taxnibainaibun

Jakixun Mardoqueo tenexkatsi Amánen jatu pewamanikiaki, na janchadan

9pikin yaniwatan Amán benimai pepe kainaya dasibibu jaki danti
iki tininkubainaibun jakia xanen ibujaidatun jiwe jemaintin jikiti xui

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anu Mardoqueo tsaua jawa tukukauani beniama Amánen Mardoqueo
jaskaxunai dainbainkin uinbaini jaki sinatajaidabiakin 10 jaska sinatai
Amánen tsua uinmama kai jawen jiwe anu jikitan jau jawen ain Zeres
inun jawen jaibuaibu jatu kenatanunbun jawen tsumabu yunua 11 buxun
jatu yuiabu dasibi bei jaki nukui ichaibun ibubis kenkin jatu yuikin:
—Mabu inun pei midima en jayaki. En bakebu ichapabudi en jayaki.
Xanen ibujaida medabewanikabu inun jawen xanen ibubu bexmasbu ea
jatu binumakin en jabetan yunukubainxanun xanen ibujaida Asueron ea
katuima ea besti en pejaidaki— itan 12 ana kenkin jatu yuikin:
—Ja dikabi kenwankin piti inun nuxuti pepa xanen ibujaida Asuero
amakin en jabetan pinun jawen ain kayabi Esterin ea besti kenaxun
pimaxuki. Jakia jaska bestima meshukidi nuku pimakatsis ikin ea ana
yubaxuki. 13 Jakia xanen ibujaidatun jiwe jemaintin kenekauna jikiti xui
anu ja Judío nawa Mardoqueo tsaua en uintantanaidan, ja dasibi jaska
shadabu pepakidi en matu yuiaidan, enadan, jawamajaidaki— jatu wa
14 ninkatan jawen ain inun jawen jaibuaibu dasibibun yuikin:
—Jakixun tenexti ji keyatapa 22 metro jau anunbun ikis jatu yunuwe.
Ma jaska wakin mia keyuxunabu meshukidi penama Mardoqueo min
jakixun tenextidu xanen ibujaida yukaxanwen. Mia bechipaikin jawada
min yuka mia amaxanikiki. Mardoqueo ma jatu tenexmatan ana jawa
shinain bika teneama xanen ibujaidabetan pi min katiduki— akabu
jaska shinankin yuiaibuwen taexun Amán benimajaidakin jawen
tenexti keyatapa jau anunbun jatu yunuken

Mardoqueon Amán binunikiaki, na janchadan

6 1 jabias meshu medan xanen ibujaida Asuero jaskatan
uxatidumawen taexun jaska xanen ibubun akubainmisbu miyui
unaki kenekubainmisbu bitanxun jui kushipawen jau yuixunubun
jatu yunua kaxun bitanxun miyui kene yui taewakin 2 xanen ibujaida
Asuero detenun ika xanen ibu mekenikabu yununika dabe Bigtán inun
Teres yubakaibu jatun jancha Mardoqueon june ninkatan xanen ibujaida
banabimaima ja jakidi keneimabu yuixunabu 3 ninkatan xanen ibujaida
Asueron jatu yukakin:
—Mardoqueon ea medabewakin mekeimawen taexunan, ¿jawa
manakukin duawakin man inainmamen?— jatu wa
jawen medabewanikabun kemakin yuikin:
—Tsuan nun jawa waxuanmajaida ikimaki— akabu
4 januxun Mardoqueo tenexkatsi jau anunbun jatu yunushina anu
tenextidu Asuero yukanun ika jawen jiwe jemaintin kenekauna anu
Amán dama jikiaya Mardoqueo duawakatsis ikin Asueron jatu yukakin:
—En jiwe jemaintin anu ¿tsua juxun ea manaimenkain?— jatu wa
5 uintani bexun jawen medabewanikabun banabimakin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Amánen mia manaikiki— akabu
jatu yunukin:
—Jau jikinun itankanwen— jatu wa
6 buxun iwekin Amán bichiabu xanen ibujaidatun Amán yukakin:
—¿Tsuada xanen ibujaidatun bechipaikin duawayadan, jaska waxuntidubumen? Jaska min shinain ea yuiwe— aka
Amánen jamebi shinankin: "Tsua xanen ibujaidatun duawakatsi ikimenkain. En ea bestiki", iwanan, 7 kemakin yuikin:
—Ja juni duawakin 8 xanen ibun tadi min sawemis jau benunbunwen. Min jaki katsaumekunkainmis caballo xanen ibun oro maiti sawea jau bedianunbunwen. 9 Tsuada duawakin min kenwankatsis ikai min tadi sawematan min caballoki jau katsaumenun min xanen ibubu bexmasbu jadatuda pepa katuxun min tadi inun min caballo jau inanunbun jatu yunuwe. Min tadi sawematan min caballoki katsauntan maewan Susa namakis janu icha janchanamemisbu xaba ewapa anu caballo dispi xewexekeawen iyubaunkin jui kushipawen: "Ja juni xanen ibujaidatun bechipaikin duawaidan, naki", akin jawenchains jabias jau yuikubaununwen— aka
10 ninkatan jawen jancha bechipaikin Asueron Amán yunukin:
—Jawaida kainkaini kaxun en tadi inun en caballo beabu jatu mebintan Judío nawa Mardoqueo en jiwe jemaintin kenekauana jikiti xui anu ma tsaua iyukin jabias min yuixu keska wakin ea duawaxuntanwen. Jaska min ea yuixu keska ea axunkin jawa kane taskama akin keyuwe— aka
11 dakeyabi xanen ibun tadi inun xanen ibujaidatun caballo jatu mebinbain Mardoqueo anu kaxun tadi sawemaxun caballo katsauntan maewan Susa namakis janu icha janchanamemisbu xaba ewapa anu caballo dispi xewexekeawen iyubaunkin jui kushipawen yuikin: "Na juni xanen ibujaidatun bechipaikin duawaidan, en eska waxunkubaunaii", akin jawenchains yuiyatankin ana iweken
12 maewan anu imabaunkin jatu uinmakin keyutan caballokia butea xanen ibujaidatun jiwe jemaintin kenekauana jikiti xui anu Mardoqueo chintunkain ana tsauaya Amán jawaida kaini punu nukajaidai dake pae tenei tadiwen bepukua jawen jiwe anu kai jikitan 13 dasibi jaska watanai jawen ain inun jawen jaibuaibu jatu yui keyua jaska jatu yuia ninkatan jabun yuikin:
—Ja Mardoqueodan, Judío nawadukain. Xanen ibujaidatun Mardoqueo bechipaiaiwen taexun min kushipa min ma benukin taewaxuki. Mardoqueo min maematidumaki. Jakia min xanen ibu babutan dasibi min benuxanaii— akaibun
14 janchai menediabumaken jabiatiandi xanen ibujaidatun dayadubu bei jikixun piti pepa Esterin ma pewa anu jau jawaidakidanun Amán yuitan iyuabu,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amán jau tenexnunbun xanen ibujaidatun jatu yununikiaki, na janchadan

7 1 Esterin ma jatu piti pewaxuna anu xanen ibujaida Asuero inun
Amán buxun 2 pikin ana ja kachu Asueron Ester jancha wakin:
—Jawada min ea yukakatsis ikai menan jawaida ea yukadiwe. En
xanen ibun yunumis namakis paxkatan kasmai jawada min ea yukai en
mia inantiduki— aka
3 kemakin Esterin yuikin:
—Min en xanen ibuki. Ewen benimakin jaska min ekidi pe shinain
inun min ea bechipaiai eska en mia yuiai ea ninkawe. Ea inun enabu
nuku detekin tenanxanun ika ma yubakashinabuki. Ea inun enabu
nun mawayamaxanun jatu nuku nemaxunxanwen. 4 Ea inun enabu
yamawakin keyukatsis ikin pei mia inanun, ixun mia padanshinaki.
Dayadu esclavobu nuku wakin peiwen nuku mia jatu inainmabunan,
eanan, en mia yuiama ikeanaii, na nukuki sinataitun jaska bechipaiaiwen
jawen xanen ibu nuku chakabuwamaidan— aka
5 januxun Asueron yukakin:
—¿Tsuamen, jani ja jatun matukidi jaska shinankin yuima min ea
yuiaidan?— aka
6 kemakin Esterin yuikin:
—Chakabuwai nukuki sinatajaidakunkaini juni chakabudan, na jabia
tsaua Amánki— akai
ninkatan xanen ibujaida inun jawen ain kayabi bebunua datejaidai
Amán jawa tukuama baxti ika dakaken 7 Asuero sinatajaidai benikaini
januxun piai anua taxnikaini ainbuaibun jiwe jemaintin jua midima
anu kaken janua: “Asueron ea tenankatsis ikai en unaiin”, ikin teke
naxabakan anu Amán baxti ika dakaxun jau jawen bene nemaxunun
jiwekatsis ikin Ester medabe ea akaya 8-9 janua jemaintin jua midima anu
iaketantani chintunkidan jiwe naxabakan Asuero jikikidankin janu baxti
ixun piaibu anu Ester dakaken ja dapijaida Amán danti ika uinkin ana
jaki sinatajaidakin jui kushipawen Asueron yuikin:
—Ana ea bebunua inun en jiwe anuxun en ain kayabi ¿min chutanun
ika ikimenkain?— aka
jawen jancha ninkatan xanen ibu mekenika betsan tadi tuaxwen
Amánen buxka bepua jaska waya ja xanen ibu mekenika betsa jawen
kena Harbonán xanen ibujaida yuikin:
—Amánen jiwe jemaintin anu januxun tsuada tenextidubu keyatapa
22 metro jaska Amánen jatu yunua ashianbu niaki. Mia medabewakin
mia detekatsis ikaibu Mardoqueon mia banabimaima Amánen januxun
tenankatsi jatu amashinaki— akaya
januxun Asueron jatu yunukin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Peki. Jaskakenan, janu jaki Amán tenextankanwen— jatu wa
10 Mardoqueo tenexnun ixun jatu yunua ashianbu anu Amán tenexabu
jaska waibu unantan xanen ibujaida sinatajaidabiai maintan,

Yunuti bena Judío nawabu kenexunibukiaki, na janchadan

8 1 jabias xabatian Judío nawabu maemanun ika ishian Amánen jiwe
inun jawen jamapai jaya mebintan xanen ibujaida Asueron Ester
inanken Esterin Asuero yuikin: “Eska betsa mia yuinun ea ninkawe.
Mardoqueodan, en epa betsan bakeki, ea jatun yumewani en nantakea
puidan”, akaiwen taexun 2 jau tenexnunbun Amán iyudiabuma Asueron
jawen meichikiti mebinxun ibubis ana sawea xanen ibu wakin jawen
meichikiti metsekexun Mardoqueo inan sawediaya jawada shadabu Amán
jayakunkainshina jawen mabu mekexunika wakin Esterin Mardoqueo
katutan 3 jabiatiandi kaxai jawen beun jene titiki iki Asureon tae bebun
dakaxun Judío nawabu dasibi jau tenanxanunbun jatube yubakakin
chakabuwakin Amánen jatu yunuima jau ja chibankin ayamaxanunbun
jau jatu nemakin bextexunxanun Esterin ea akin ana jancha wakin
taewaya 4 jau jabe janchanun jawen xanen ibun oro mestenti jaki sanan
Ester benikaun nixun 5 Asuero yuikin:
—Chanima kayabi ea bechipaikin min ewen benimaimenkain.
Min nukun xanen ibuken jaska en mia yukai pemenkain. Jawada
en mia ea akai pe shinankin Amánen yunuti jancha jatu bumaima
nemakin jau ayamaxanunbun min ana kene bena wakin nuku jatu
yunuxuntiduki, janu provincia tibi min yunumis anuxun Judío nawabu
jau tenanyamaxanunbunan. 6 Enabu Judíobu dasibi inun enabu kayabi
jatu detekin chakabuwaibu uin datekin en jaska tenetidumaki— aka
7 xanen ibujaida Asueron kemakin jawen ain kayabi Ester inun
Mardoqueo yuikin:
—Judío nawabu dasibi jatu tenanmakatsis ikimawen taexun
tenexkanxuki. Jamapai shadabu Amán jayakunkainshina en ma mia
ibuwamaxuki. 8 Nukun yunuti jancha xanen ibujaidatun kenaya en
meichikiti keneyawen ma netanbu ja yunuti jancha tsuan nemakin betsa
watidumaki. Amánen yunuti jancha eandi en nematidumaki. Jakia Judío
nawabu medabewakin jadakidi man shinain jaska man bechipaiaikidi
man nematiduki. Jakia en kenawen en xanen ibu bexmasbu jatu nemama
man yunuaidan, jau jatu anu buxanunbun ana kene betsa watan en
meichikiti en kenayawendi netanpaketan Judíobu medabewakin man jatu
bumatiduki— jatu wa
9 uxe 3tian jawen kena Siván xaba 23tian xanen ibujaidatun
kenexunikabu jawaida Mardoqueon jatu kena bei ichaxun maewan
badi juaikidia India anua taekidana 127 provincia badi kaikidi inun
surkidi Etiopía anu depia janu Asueron jatu yunumis anu jiweabu Judío

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nawabu xukuabu tibi inun, maewan yununikabu tibi inun, provincia
yununikabu tibi inun, yuda xukuabu betsa betsapa xanen ibubu tibi jau
jatu buxuntanunbun jabun jancha inun jaska kenemisbuwen Mardoqueon
yunuti bena jatu kenemabu 10 kene tibiki xanen ibujaidatun kena
"Asuero" Mardoqueon kenexun xanen ibujaidatun meichikiti kenayawen
netanpakekin keyuxun xanen ibujaidatun caballo midima anua
kushibainmisbu katuabu ja caballoki katsaumebainkin kene tibi buxun
jau jatu inanbauntanunbun Mardoqueon jatu yunua buabu 11-12 kene tibi
anu eska xanen ibujaidatun Judío nawabu yunua jabias xaba Amánen
katuima uxe 12tian jawen kena Adar inun xaba 13tian janu Asueron
jatu yunumis provincia tibi anuxun jabias xaba bestichaitian jatun jiwea
mekei jatu nemanun ika janida mae betsa betsapa jiwebaunabu anu Judío
nawabu ichatidubuki. Tsuada yuda xukuabu inun jadatuda provincia anu
jiweabun jatu detenun ika detetiya beaibu Judío nawabun jatu detekin
tenankin jatun ainbuaibu inun jatun bakebu dasibibuwen jawa nuiama
jatu yamawakin keyutan jatun jamapai shadabu jayashinabu mebinkin
ibuwatidubuki. 13 Jatuki sinataibu jatu kupinun, iwanan, Judío nawabun
jau pewakubainxanunbun provincia tibi inun dasibi janu jiwebaunabu
tibi jatu banabimakin keyubaunkin na yunuti jancha xanen ibujaidatun
jancha keska yununikabun jau jatu unanmakubainxanunbunwen.
14 Xanen ibujaidatun jatu yunuawen taea kene bunikabu caballoki
katsaumetan jawa manama jawaida kainbaini buabun xanen ibujaidatun
maewan kushipa Susa anu jabias yunuti jancha jatu banabimai jatuki
chanidiabaunabu
15 xanen ibutan sanpu tima tadi nanketapa inun juxupa sawea mane
oro maiti jawendua sawea xanen ibun yabukuti tadi manyunepa tashi
uxna duakabi peyabukukaini xanen ibujaidatun jiwe anua Mardoqueo
taxnikainaya Susa anu jiweabun uintan benimajaidai sai sai ikubainaibun
16 ja dikabi Judío nawabu jatun benima paewen uin juinti benimai
ana dateama besibaunaibun 17 janida provincia tibi inun mae tibi inun
jiwebaunabu anu xanen ibujaidatun yunuti bei jikiabu yununikabun jatu
banabimabuwen taea Judío nawabu benima chakayamai piti waxun pi
besibaunaibun ja dikabi Judío nawabun jatu maematan jamapai shadabu
jaya jatu mebintidubuwen taea jatuwen datei nawa betsa betsapabia:
"Nun Judío nawaki", ikubainibukiaki.

Jatuki sinataibu Judío nawabun jatu maemanibukiaki, na janchadan

9 1 Uxe 12tian jawen kena Adar inun xaba 13tian xanen ibujaidatun
yunuti jancha dabe jau anunbun Judío nawabuki sinataibun jatu
maemakatsi ibiaibun jatu jaska wamama Judío nawabu jatuki sinataibu
jatu maemanibukiaki. 2 Provincia tibi janu xanen ibujaida Asueron jatu
yunumis anu jabun jatu chakabuwakatsis ikaibu jatube detenamenun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ika mae tibi Judío nawabu jiwea anu ichabu yuda xukuabu tibi jatuwen
datejaidakin jatu medabewakatsis ikaibuwen taea jadatuda jatu
bedukubauntidubu ma mesea dakanibukiaki. 3-4 Xanen ibujaidatun
jiwe anu Mardoqueo xanen ibu bexmas ikunkaini xaba tibi yununikai
kushipakunkainaya provincia tibi anu jakidi chaniakeakebaunaibu xanen
ibu Mardoqueon kushipawen datekin maewan yununikabu tibi inun,
provincia yununikabu tibi inun, provincia yununika bexmasbu tibi inun,
Asueron xanen ibu bexmasbun Judío nawabu medabewakubainaibun
5 jatuki sinataibu machatu chaipawen Judío nawabun jatuki
sinataibu jatu detekubainkin jaska wakatsis ikin ma jatu yamawakin
keyubaunaibun 6-10 xanen ibujaidatun maewan Susa anuxun Judíobun
500 junibu tenantan jakia jatun mabu jawa meabuma ja dikabi Judío
nawabuki sinatamis Amánen juni bakebu Parsandata inun, Dalfón inun,
Aspata inun, Porata inun, Adalías inun, Aridata inun, Parmasta inun,
Arisai inun, Aridai inun, Vaizata jati juni bakebu jatu tenankin keyudiabu
11 jabias xabatiandi jawen maewan Susa anu jati junibu tenankanxu
Asuero banabimabu ninkatan 12 Ester yuikin:
—Nenu Susa anua besti 500 junibu inun Amánen 10 juni bakebudi
minabu Judío nawabun tenankanxukiaki. En provincia tibi janu en
yunubaunmis anuxun jatida tenankanxuki. Midimajaidamenkain. Jakia
ana jawa betsa en mia axuntidu min bechipaiai ea ana yuiwe. Jawada
min ea yuai en mia axunxanaii— aka
13 kemakin Esterin yuikin:
—Jaska pe min shinain jawen yunuti jancha chibankin jabias
akanxu keska meshukidi Susa anuxun jabias watidubu min ea jatu
yunuxuntiduki. Ja inun, dasibibun jau uinkubainunbun janu tenextidubu
anu Amánen 10 juni bakebun yuda jatu duntanbainbainunbun min ea
jatu amaxuntiduki— aka
14 jaska Esterin ana yuixu xanen ibujaidatun jabias jatu yunua jawen
yunuti jancha bena Susa anuxun jatu banabimabaunabu Amánen 10 juni
bakebu tenanshinabu jatun yuda duntanibukiaki.
15 Uxe Adartian inun 14 xabatian Susa anu jiweabu Judío nawabu
ana ichaxun ana 300 junibu tenantan jakia jatun mabu jawa meabuma
inibukiaki. 16-17 Ja dikabi provincia betsa tibi anu jiweabu jatun jiwea
mekei jabias uxe Adartian inun 13 xabatian Judío nawabu ichaxun jatuki
sinataibu maemakin 75,000 yudabu tenantan jakia jatun mabu jawa
bianma uxashini xaba 14tian juindukuin benimakin piti midima pewatan
pi besiaibun
18 janua Susa anu Judío nawabun xaba 13 inun xaba 14tian jatu
tenanshinabuwen taea xaba 15tian juindukuin benimakin piti
midima pewatan pi besidiaibun 19 jakia mae jatiubuma inun mae
kenekauana jayabuma anu Judío nawabu jiweabu uxe Adartian xaba

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14tian benimakin piti midima pewatan pi besikin jatun jamapai
inanananbukunibukiaki.

Besi Purim año tibi jau akubainxanunbun Mardoqueon jatu yununikiaki, na janchadan

20 Jaska jatuki sinataibu Judío nawabun jatu maemashinabukidi
Mardoqueon jawen kenenikabu unaki jatu kenematan janu Asueron
yunubaunai anu provincia tibi inun xanen ibu benanta jiweabu inun
chaima jiweabu jatu bumanikiaki, 21 año tibi uxe Adartian xaba 14 inun
xaba 15tian jau besikubainxanunbun jatu yunukinan. 22 Ja xaba dabetian
jatuki sinataibu Judío nawabun jatu maemakin yamawatan jabias uxe
punu nuka datei kaxa chakayamabiashinabu main bexteketan jabu
benimakin besi taewabainibukiaki, ja xaba dabetian inanananbukunkin
ja dikabi nuitapaibu medabewakin jatu inain benimai Judío nawabu
dasibi jau besikin pikubainxanunbun jawa jenetima wakinan. 23 Jatu
yunukin Mardoqueon jatu kenexunima bechipaikin Judío nawabu
dasibibun ja besitian jatun beya wakin ja chibanpaketi wanibukiaki.
24 Janua Judío nawabu dasibiki sinatakin Amánen jatu keyukin
yamawakatsis ikin: “Jadatu uxe inun jadatu xaba pemenkain”, iwanan,
mukayabubetan xau mexte númeroya jawen kena Purim putakin Judío
nawabu jau tenankin keyuxanunbun jawen unanti Purimwen katuimabu
25 jakia Esterin xanen ibujaida yuia Judío nawabu jau yamawakin
keyuxanunbun Amánen yunuti jancha chakabu kenexuntan jatu
bumabiaima jakia jawen shinan chakabuwen Amánen chakabuwaimawen
taexun janu tenexti anu Amán inun jawen juni bakebu duntankin
jatu tenexnibukiaki. 26 Jaskawen taexun ja xabatian jatu maematan
benimanibu shinankin janu besiti beya kenakin: “Purimki”, anibukiaki.
Mardoqueo bika tenei jiwekunkainkin jawada uinmawen taexun
Mardoqueon kene uin: “Chanimaki”, ixun 27 jamebi inun jawenabu
pakubainxanaibu inun Judíomabia jatun beya chibankin ibubis chani:
“Nun Judío nawabuki”, ikubainaibu año tibi ja xaba dabetian anu jaska
Mardoqueon jatu yusinma chibankin jawa jakimama Purim besiti beya
jau akubainxanunbun Judío nawa xanen ibu dasibibun jatu yusinikiaki.
28 Judío nawabu dasibi inun jatunabu pai jiwekubainxanaibu jau jatun
shinan jakimayamanunbadinunbun Judío nawabu xukuabu tibi inun,
provincia tibi inun, maewan tibi anu jiwebaunabu pakubainkin jabias
xaba dabetian shinain Purim besikubainmisbuki. 29 Januxun xanen
ibujaidatun ain kayabi Abihailin bake Ester inun Judío nawa Mardoqueon
besiti Purimkidi jancha kushipa mesewen ja dukun keneima jau
chibanpakexanunbun ana ja kachu kenekin 30-32 Judío nawabu dasibi
inun jatunabu pakubainaibu jabias uxe inun xaba dabe Mardoqueo inun
Esterin jatu yunuima anu Purim jau besikubainxanunbun unanuma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

shinanmati jancha pepawen jatu yunutan jabiatiandi kene betsa anu
Purim besi taei juinti nishma kaxai samakekubaini keyutan benimakin
pitidubu Esterin yunuti jancha jau chibankubainxanunbun jatu
yunudiabu kenexunikabun jatu kenexunabu 127 provincia janu Asueron
jatu yunubaunmis anu Judío nawabu xukuabu tibi anu jatun kene jatu
bumabu jaska Amán inun, Ester inun, Mardoqueon akubidanima una anu
xanen ibujaidatun kenexunikabun jatun miyui kenekin dasiwanibukiaki.

Mardoqueo xanen ibui pepakunkainikiaki, na janchadan

10 1 Jatu jaska wakubainkin keyuabu badi betsatian yudabu xukuabu
tibi mai inun jene natukan anu jiwebaunabun jau xanen ibujaida
pei jati jau bixunkubainxanunbun xanen ibujaida Asueron manakuti
impuesto bena jatu yununikiaki. 2 Jaska yununika kushipa wakin
Mardoqueo katuni inun jawen kushipawen dasibi Asueron akubaini jaska
Media nawa xanen ibujaidabu inun jaska Persia nawa xanen ibujaidabun
akubainmisbu una medan Asuerokidi miyui kenedianibukiaki. 3 Xanen
ibujaida Asuero ja kachu Judío nawa Mardoqueo jabe xanen ibui
mentsisipakunkainkin jakia jawenabu jau unanuma jiwenunbun jatu
yunukin pepas jatu benaxunkubainaiwen taexun jawenabu dasibibun
Mardoqueo bechipaijaidanibukiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JOB

Jawen unanmati janchaki

Job juni pepajaidatun Dios besti chibanjaidabiakubainaya Diosun Satanás unanti wamakin yuikin: “Satanásaan, en tsuma Jobun ea ikunjaidakubainai ¿min uinsmamen?” aka Satanásan yuikin: “Min medabewakubaina mia chibankubainmiski. Min jenebaina mia jawaida jakimatiduki”, aka Diosun kemakin: “Min ichakawatiduki, jakia jawa tenanmadan”, ashian januxun Satanásan Job ichakawakin isin tenema chakayamakubaina Jobun Dioskidi pepa jawa jakimama bika tenebiakin ikunwan bestikubainikiaki. Na miyuiwen jaska jabun Dios ikunwain kayabiaibun jaska Jobkidi tapintidubuki.

Job nuitapanikiaki, na janchadan

1 1 Mai pakea ewapa Us anu juni betsa Job jiwea juni pepa jawa
Dioskidi chakabuismatun Dioski mesekin dayaxunkunkainkin jawa
chakabu mekin tsua chakabuwakatsi ikama jiwepaunikiaki. 2 Jawen
bakebu inun jawen inabu jati jaya inikiaki, jawen juni bakebu 7 inun,
jawen ainbu bakebu 3dan. 3 Janua jawen ina 7,000 chaxuwan inun,
3,000 camello inun, dabe ketaxamabainbaina 500dan, jabu ina awa
bene pe dayamakubainkatsi jawen jubu mexte keyumis inun, 500 asno
yuxan inun, jawen dayadu esclavo juni inun ainbu midima jati jawenas
ipaunikiaki. Jaskawen taea badi juaikidi mai jidabi anu jiwebaunabudan,
Job ja besti mabujaidayatun jatu binu keyua ipaunikiaki.
4 Jobun 7 juni bakebun jatun beya chibankin jatun jiwetanxun semana
tibi jabu tibitun semana betsa xaba bestichaitian jawen juni bake betsan
piti jatu pewaxuntan jawen betsabu 6 inun jawen puibu 3 jatu kenaxun
piti inun nuxuti jatu pewaxuna besikin jatubetan pikubainaibun 5 semana
tibi pikubainkin janu keyuaibutian xaba betsaki Jobun shinankin:
“Dios yuankin chakabuwashinabumenkain”, ixun Job penamajaida
butukaun jawen bakebu kena beabu jau jatukidi pe Diosun shinanun jatu
daewaxunun, iwanan, chaxuwan tesenxun Jobun chi anu bestibu tibi jatu
menuxunpaunikiaki, Dios jatu daewaxunkinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Janua xaba betsatian Jehová Dios bebun jau benunbun jawen
nai tsumabu jatu kena bei ichabun jabiatiandi nai tsuma ichakanika
Satanásdi jua jatube niken 7 Jehován Satanás yukakin:
—¿Jadakidia min juai?— aka
Satanásan kemakin yuikin:
—Mai jidabi anu uinkin keyukubauntani en juaii— aka
8 ninkatan Jehován yuikin:
—En tsuma Job min uinmisdan, ¿jaskada jakidi min shinain? Jobun
ea duawai chintuinsma keska mai jidabi anu jiweabu tsua juni betsa
jaska keska jayamajaidaki. Jakia Job juni pepatun jawa chakabu mekin
chakabuwaismatun tsua ichakawaismaki— aka
9 januxun Satanásan kemakin:
—Jobun mia jamen chibanmaki. Jakia min duawakubainaiwen
taexun besti mia kenwankin duawai chintuinsmaki. 10 Tsuabunda Job
ichakawapanan min jatu nemamiski, jawen yuda mekekin dasibi jawenabu
inun jawada dasibi jaya mekexunkinan. Jawada shadabu Jobun dayakin
biai medabewakin duawakin min pepa wakubainmiski. Jaskawen taea
jawen inabu inun jawen mabu jaya dasibi jawen mai pakea anu jatube jiwea
Jobun jatu binu keyuaki. 11 Jakia jawada shadabu dasibi jaya mebinxanwen.
Min jaska wa miki sinatakin jabi yupukin mia bedabinwanxanikiki— aka
12 Satanás kemakin Jehován yuikin:
—Peki. Jawada shadabu Job jaya min jaska wakatsis ikai mian
atanwen. Jakia Job ichakawakin jawen yuda meyamaxanwen— aka
jaska wa ninkatan Jehová anua ichakanika Satanás kainkainshinken
13 chipu xaba betsatian Jobun juni bake iyuatun jiwe anuxun jawen
juni bakebu inun jawen ainbu bakebun piti pepa ichawaxun pikin uva
vino aki besiaibun 14 janua Jobun jiwe anu juni betsa juxun banabimakin
eska kaka Job yuikin:
—Jexe bananun, iwanan, ina awa bene ichapawen nun mai
pukinbainaya jabiatiandi nuku dapi min asna yuxan dasibibun basi
piaibun 15 jawaida june Sabeo nawa midimajaidabu bexun min inabu
dasibi yumetsukin nupe chaipawen min dayadu dasibi tenan keyuaibun
ea besti junei paxakidan en mia yuiaii— aki
16 jawen jancha menediama yui niken juni betsadi juxun jaki
chanidiakin Job yuikin:
—Nai anua kana baka baka ikin min chaxuwan dasibi inun min
chaxuwan uinikabu tenankin keyuaya ea besti junei paxakidan en mia
yuiaii— aki
17 jawen jancha menediama juni betsadi juxun Job yuidiakin:
—Caldea nawabu xukua dabe inun besti jawaida bexun nuku detekin
tenan keyukin min camello dasibi yumetsubainkanxuki. Ea besti junei
paxakidan en mia yuiaii— aki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 jawen jancha menediama ana juni betsadi juxun Job yuidiakin:
—Min juni bake iyuatun jiwe anuxun besikin min juni bakebu inun
min ainbu bakebun pikin nuxuaibun 19 jadidi tsua jiweabumakidia
niwewan jawaida bekin jiwe dexun dabe inun dabe tekekin min bakebuki
di ikin jatu tenan keyuaya ea besti paxakidan en mia yuiaii— aka
20 ninkatan jaskawen taea punu nukajaidatan Job benitan jawen tadi
ushnitan maxtekei mankutan Dios kenwain beui beti itan 21 yuikin:
—Tadiuma en kaini inun en mawa tadiuma en kainkainxanaii. Dasibi
Jehován ja ea inankubainshina Jehován ana dasibi ea mebinxuki. Jakia
Jehová Dios kenwankin en pepa wabestikubainxanaii— itan
22 dasibi benu keyubiatan Jobun jawa chakabu shinanma inun Dioskidi
jawa chakabukin chakabu yuiama ikunkainikiaki.

2 1 Janua xaba betsatian Jehová Diosun jawen nai tsumabu jatu kena
ichaibun jabiatiandi nai tsuma ichakanika Satanásdi jua jatube
niken 2 Jehován Satanás yukakin:
—¿Jadakidia min juai?— aka
Satanásan kemakin yuikin:
—Mai jidabi anu uinkin keyukubauntani en juaii— aka
3 ninkatan Jehován yuikin:
—En tsuma Job min uinmisdan, ¿jaskada jakidi min shinain? Jobun
ea duawai chintuinsma keska mai jidabi anu jiweabu tsua juni betsa
jaska keska jayamajaidaki. Jakia Job juni pepatun jawa chakabu mekin
chakabuwaismatun tsua ichakawaismaki. Jawa chakabuwamabiaken Job
min ea ichakawanbiashina Jobun jawa shinan chakama jawen shinan
pepa bestiwen taexun tsuan jakidi chakabu yuitidubumaki— aka
4 jakia ichakanika Satanásan Jehová kemakin yuikin:
—Tsuabunda jawen jamapai chakabuwabiatan jawen yuda mekin
ichakawadiama shinankin: “Peki. En tenetiduki”, itidubuki. Jakia tsuanda
jawen yuda ichakawaya jatu daewakin jawa yaushiama dasibi jawada
jaya jatu inantiduki, mawakatsi ikamadan. 5 Jakia jawen yuda min
ichakawaya chanima miadi yuputiduki, mia bebunxunan— aka
6 Jehován ichakanika Satanás kemakin:
—Peki. Jaska min akatsis ikai atanwen. Jakia jawen jiwea
meyamaxanwen— aka
7 jaska wa ninkatan Jehová anua ichakanika kainkain Jobun yuda
jidabi chami atimapa isinjaida jawen buxkayabis inun jawen taeyabis
achimaxun isin tenemakubainaya 8 jaska Satanásan chami tenema janu
chi mapu udenmisbu anu ka tsauxun kenti pakexwen jawen chami xuai
9 jawen ainin uinkubainkin atimas yuikin:
—¿Jaskai pepasnikapaikunkainkin jaska min shinain ikai? ¡Dios
ichadiwe, Dios miki sinataya mawadixunan!— aka
10 nemakin Jobun yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Ainbuun, unainsmapatun jancha yuiyamawe. Pepa Diosun nuku inain nun bimiski. ¿Jaskai chakabu janua juai ja dikabi bikin nun tenetidumamen?— atan
chakabu dasibi Jobun tenekubaini Dioskidi jawa jancha chakabu yuiama ikunkainikiaki.

Jobun jaibu dabe inun besti juxun uin benibukiaki, na janchadan

11 Jaska Jobun chami inun bika betsa betsapa tenekubainai ninkatan jawen jaibuaibu Temán mae pakeanua Elifaz inun, Súah mae pakeanua Bildad inun, Naamat mae pakeanua Sofar jabu Jobwen nuikin medabewakin pe shinanmanun ika jatun mae tibi anua janus dasitan jaki nukui bekin 12 chaikexun Job uinkubidani chaima jaki nukutan unankin: "¡Jabia nukun jaibuki!" iki jawen taea bis bis iki kaxai taekin jatun tadi ushni ushni atan Jobwen nuichakayamai jatun juinti nishmajaidakin Job uinmakin mai mishpu manaundi puta puta akin jatun buxka anudi mapu tukutan 13 janua Job dapi bua jabe main tsauxun Job isin tenejaidaiwen taea unain 7 xaba inun 7 meshu jabiatidi jawa jancha taskama ikaibun

Jawen jiwea chakabujaida Jobun tenekubainshinakidi jatu yui ja inikiaki, na janchadan

3 1-2 7 xaba inun meshu jabiatidi binuaya
Job janchai taekin janu kaini shinain jancha chakabukin yuikin:

3 "Ja meshu medan en ewa inun en epan ea bikin nanenibu chakabujaidaki.
Ja xabatian en janu kaini chakabujaidadiki.
4 Ja xaba en kaiaintianan, Diosun jawa ekidi shinanma
meshu besti waken penama ikeaniki.
5 Ja xaba en kaiaintian meshujaidatun xaba bepukin keyua
nai kuin meshujaidatun bepukin uxe junei meshuken
dasibibu datejaidakeanibuki.
6 Ja meshu medan en ewa inun en epan ea bikin naneaibun
kini meshujaida anu ja meshu benua pe ikeaniki.
Jaskaken ja janu en kaini calendario
jawen día inun, jawen mes inun, jawen año jawa tanabuma inibu pe idiakeanaii.
7 Janu en kaini xabatian jau janu besi benimai
sai sai iyamanunbun, ixun en shinaiin.
8 Tsatsakapetanwan ewapa mukayabun
jatun kushipawen yunumisbun
janu en kaiaintian jabun yupunibudan, pe ikeanaii.
9 Pena kemaya pena bishi chaxaya badi taxni jawenduai taeaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

janu en kaiain tsuan ea dachukin uianma ini pe ikeanaii.
10 Chakabu mekin uin en isin tenejaidai
en kaiain ea nemama iniwen taexun
ja meshu medan en kaini chakabujaidaki.
11 ¿Jaskai en mawama inimen,
en ewan bake nanti medanua kasmai en kain taeidan?
12 Janua en kaiain, ¿jaskakin ainbu betsan
jawen dantunku dabewen ea kebentan ea binimen?
¿Jaskakin en ewan jawen chuchu amakubainkin ea yume wanimen?
13-15 Jamen kaintans en mawayamadan,
xanen ibujaidabu inun jatun medabewanikabubetan
mishki jiwe ewapa keyatapa jatu wamanibu anu jatu maiwamisbu anu inun,
yununikabu betsan jatun mishki jiwe ewapa jawendua watan
oro mane inun plata mane adukin mata watan
jatu maiwamisbube en jatube daka
unanuma juindukuin pepakeanaii.
16 Ainbu bake kaunma inun jawen ewan bake nanti anua kaindiama
ibubis mawa maiwa keska wakin eadi kaintan en jiwebiaken
¿jaskakin en ibuan ea maiwama inimen?
17 Mawa janu jatu mai wamisbu anu ja pubenbun ana jatu bika watidubuma inun
nuitapai jin imisbu ana jawama juindukuntidubuki.
18 Jabiaskadiai yuda betsa achibain jatu dayamakin yunuchakayamisbu ma jatu tenanbudan,
ana jatun dayamanikan jui sai ikaibu jawa ana jatu ninkama pes dakaxankanikiki.
19 Jabianudi mabuyanibu inun nuitapanibu ana jaskama dasibi jabiaska dabes ixankanikiki, mawaidan.
Ja inun, juni betsan jatu tsuma wakin esclavo wanibu jenebaini ana jatun tsumama ixankanikiki.

20 Nuitapai yumexanaibu ¿jaskakin Diosun xaba uinmakin kainmamismen?
Juinti nishmai jiwekunkainxanai
¿jaskakin Diosun jatu jiwemamismen?
21-22 Jaska keskabu mawa manaidan,
pei ichapa janida junea bena chakayamamis keskabuki.
Jakia ja juni benimaidan, atimas mawaitian
jaska janchamis uin benimakubainmisbuki.
23 ¿Jaskakin jabu Diosun baiwen jiwekatsi ikaibu
Diosun jatu bika tenemakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen kushipawen jatu kebeanmen, jawauma wakinan?

24 En isin tenejaidai mei en een ikaidan, chanima en piti keskaki.
En isin tenejaidai janchai en adi adi ikaidan, jadan, en nuxuti keskaki.
25 Dasibibu jawadawen en mesemis inun en jawen datejaidamis
ma jabu bexun ea achiaki.
26 Pes en juindukuntidumaki.
Xaba inun meshu medan dabekea akeakei
unanuma en dakatidumaki”, jatu waya

Jawen jaibu Elifazin Job medabewanun ixun jancha wanikiaki, na janchadan

4 1-2 januxun Elifazin Job jaskaya kemakin yuikin:
“Jobuun, chanima tsuada mibe janchanun ika juxun
mia bika watiduki.
Jakia min janchai nun mia ninkai tsuan nun ana tenetidumaki.
Mia yuinun ninkawe.
3 Jaska miki nukudiamadan, tsuabuda jatun shinan babuaibu yusinkin medabewakin
min jatu kushipa wakubainimaki.
4 Chakabu wakin kane taewaibu pewakin
benimawakin min jatu mestenwankubainimaki.
5 Uatian datema ibiamis natian miadi isin tenei jawen taea
¿datekin min kushipa min ma benuamen?
6 Jaskai Dios duawai pe besti jiwekin chakabu danankubaini
min chintuanma ikunkainmis min chanimisdan,
¿ikis ana jaskama juinti babui min ma dateai?
7 Eska keska mia yuinun ninkawe.
¿Juni pepa bestichai jawen jamapai Diosun mebinkin yamawaidan, min ma uinimen?
Shinanwen. Diosun jaska waismaki.
8 Ean eskaibu en uinmisdan,
tsuabuda pubenbun chakabu tapintan
chakabuwakubainmisbun jabias chakabuwen jatun kupiti bimisbuki.
9 Ja yudabu jaskabudan, Dios jatuki sinatajaidakin
jatu xun akin Diosun jatu yamajaidawamiski.
10 Inu pubein tekeden tekeden ikai keskakin
juni chakababu jancha chakabumisbu
inu xeta teke teke aka keska wakin
nesewakin Diosun jatu kupimiski.
11 Inawan yuinaka jania achixun pitima mawaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatun bakebudi sa iki keyumiski.
Juni chakabun bakebu jabiaskadiabainxankanikiki.

12 Unanxubida jancha betsa ea anu jikiai
baxexen ea yuiaibu en ninkashinaki.
13 Meshu medan yudabu uxabu
janua ea uxadia en namachakai uin
14 en datejaidaya dasibi en yuda ea saki saki imashinaki.
15 Niwe xunku ibidankin en besu ea matsi bebe akaya
en dani tubisi keyutan en datejaidaya
16 ea bebun dami keska nia uinbiakin
jawen besu en uin pewama dasibi jawa yuiama pesjaida nia
baxexen janchai en ninkaya
17 ea yuikin: ‘Juni pepajaidakinan, Diosdan, binutidumaki.
Medibi jas pepakinan, Diosun jatu dami wani
jabun Dios binutidubumadiki.
18 Ibubis jawen tsumabun
Diosun jau jatukidi pe shinanun, iwanan, jamen ea atidubuki.
Jabiaskadi wakin jawen nai tsumabun kanetidubudi Diosun
unainkiki.
19 Mai mishpu mamaki mapu jiwe wamisbu keska
yudabu babujaidaki.
Masan chusha keska wakin yudabudi tenankin
Diosun jatu yamawaxanikiki.
20 Penama jatu detetiaxun
badi kaya jatu yamawakin
tsuan ana jatu shinantimawakin yamawamisbuki.
21 Jatun jiwea keyuidan, yumen mexte mexte aka keskaki,
jawa unanepa jancha tapindiama mawaidan’,
ea wa en ninkashinaki”, atan

5 1 yuikin: “Jobuun, ¿jadatu nai tsuman mia medabewakin
mia kemaimenkain? Jatu sai atan manawe.
2 Tsuabunda yuda betsan mabu uin jawen kemui inun
tsuabuda jawaida sinatai unainsmapai debumisbuki.
3 Juni betsa mabu paipaimayakin jatu binuai en uinmiski.
Jakia chipu ja juni unainsmapa jawenabube jiwea
jawaida dasibi jabu yamai keyuimabuki.
4 Janua jawen bakebu jiweyuabu tsuan jatu medabewatima jiweabu
xanen ibubu ichaxun jatu ichakawakin bepadantan
ana tsuan jatu nemaxuntidumawen taexun
5 jatun bai anua jatun yunu bunikin jatu biankin
muxa anu mapubiaken bixun jatu piankin keyuabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja inun, jatun inabu inun jatun mabu bianun ika
jawen kemui jatuki sinatakubainimabuki.
6 Mai anua chakabu jamebi kainsmaki.
Jawada bika betsa mai anua jamebi taxnismadiki.
7 Jaska kadu kuabu jawen deken sa imis keskakin
yudabun chakabu tuekin bika betsa betsapa jatu
tenemakubainmisbuki.

8 Min teneai keska ean tenekinan, jau ea medabewakin pewanun
Dios anu en chintunkeanaii.
9 Jatunan, jaska tsuan atidumajaida jatu jaba imakin
jawada shadabu ichapa Diosun akubainmiski.
10 Mai anu Diosun ui imakin yunumiski,
nukun bai anu yunu cha akinan.
11 Jabu keinsbuma shinan pepabu Diosun jatu xanen ibu wamiski.
Bika teneaibu janida paxawakin
janu pe jiwetidubu anu Diosun jatu pe adumiski.
12 Unanepa janchai yubakai padananainbu
jatun shinan jamen wankin Diosun jatu chakabuwamakin
jatu itimaska wamiski.
13 Juni unanepa jawen shinan chakabuwen yubakai padanananmisbu
Diosun jatu bextemiski.
14 Juni chakabubu badidi mapubiadan, bekun kai
me me akubainaibu meshu bekin jatu achia keskabuki.
15 Juni betsa jancha kushipa nupe kenujaida keskawen
janchakin jatu nuitapa wakin jatu ichakawabiaibun
Dios jatuwen nuikin jatu nemaxunmiski.
16 Diosunan, juni babubu medabewakin jatu shinan chankanwankin
ja ichakanikabun kexa jatu janbepukin nesewamiski.

17 Jau jiwei penunbun yusinkin
tsuada Diosun jatu nemakubaina shinan chankanmisbuki.
Jaskawen taexun Dios kushipajaidatun mia nemai jawen jancha jawa
dananyamawe.
18 Ja dikabi ibubis Diosun mia detexun ja min dete jabiatun mia
neaxanikiki.
Jawen mekenwen mia detekin chakanxun ibubis Diosun mia xuxa
watiduki.
19 Jawen yusinti jancha min ninkakin chibankubainaya
mia mese mese wakin mia bika tenemaibu
Diosun jatu mia nemaxunxanikiki.
Jawa chakabu jau miki nukuyamanun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska wakin Diosun mia axunkubainxanikiki.
20 Piti jayama buni mawabaunaibun
Diosun mia medabewakubaina min mawama ixanaii.
Ja inun, janu detenameaibutian nupe chaipawen mia detenun ika ibiaibun
Diosun jatu mia nemaxunxanikiki.
21 Mikidi chakabu yuikin mia yuainbu Diosun mia nemaxunxanikiki.
Mia jaska nemaxunaya mese atimapajaida jubiaya min dateama ixanaii.
22 Buni teneaibu inun jamapai chakabu taxnibiabidanaya min usan bestixanaii,
yuinaka piananbuki jawa jatuki meseamadan.
23 Min xekiwan trigo bai anu
mishki kainkin mia itimaska wama ixanikiki.
Ja dikabi yuinaka piananbudan, min ina pepa keska
ikubainxankanikiki, mia jawa mese wamadan.
24 Minabu mibe jiweabu unanuma pe jiwei mabu ichapa jayakubainxankanikiki.
Janua min inabu dasibi min mekea min pe uinkubainxanaii,
jawa betsa benuamadan.
25 Min bababudan, pai ichapajaidaxankanikiki,
bai anu basi midimajaida benei pamis keskaidan.
26 Anibujaidai min ma mawa kemabia kushipai min benimakunkainxanaii,
xekiwan trigo ma jushinjaida tsekamisbu keskaidan.
27 Nukunan, jaska nun uinkubainmis nun ma tapianki. Chanima jabiaskaki.
Na jaska ninkakin ibubis mintsidi unanti wakin tapinkubainwen”, akaya

Jawen jaibu betsa Bildadin jaska shinain Job yusindianikiaki, na janchadan

8 1-2 Elifazin janchaxunkin medabewakatsi ibia
jawen jancha ikun kayabimaken Jobun danankin ninkaxunama inikiaki.
Januxun Bildadin Job yuikin:
“Na jaska janchakin min yuikubainaidan,
¿jatian min nesexanai?
Min janchadan, niwewan kushipa xunku ikai keska besti min waii.
3 Dios kushipajaida dasibi binuatun jawada jaska bechipaimisdan, betsa waismaki.
Jawen yunuti kushipa yununi kanekin jawa betsa waismadiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Ean en unanan, chanima min bakebun Dioskidi
chakabuwaimabuwen taexun
Diosun jaska bechipaiama jatu kupimaki.
5-6 Jaskawen taexun Dios kushipajaida dasibi binua benadiwe,
jau miwen nuinun jaskakidi yukakubainkinan.
Min jaska jiwei pepakin uinmaya jawen pepawen mia medabewakin
jawada shadabu min ma benuima mia ana inanxanikiki.
7 Ja mabu min jayaimadan, jawama keska min jayaimaki.
Jakia ja binumakin chipu midima ana mia inantiduki.

8-9 Nukudan, nun dama kainshinaki,
jawa unanmadan.
Nukun xenipabu uatian jiwekubidanibu miyui ninkakin
nukun juchibudi yukakin
jabias en miki chaniai miandi min tapintiduki.
10 Nukun xenipabu ma mawabianibun
jatun jancha ninkakin ichapa min tapinkubaintiduki.
11 Janida jene kexa anu ja basi betsa xachiwan inun
papiro ja una wati jukuin ewamiski.
12 Jakia kanidiama tsuan mexteamabia
jene netsuaya jawaida xanamiski.
13 Jaska keskai juni chakabubun Dioskidi ana shinanma
ja basi betsa xachiwan inun papiro jene jayamaken
xanamis keskai jatun shinan benumisbuki.
14 Jadakidida shinankin mestenwankatsis ibiamisbudan,
babujaidabuki,
basnen pudun jawen yumen babujaida bexemis keskabudan.
15 Tsuabuda unanuma jiwekin mestenwankatsis ibiai
jawa kushipa jayabumaki,
basnen pudun yumen bexea kushipama keskabudan.
16-17 Juni chakabubudan, basi jemaintin anu jukuin bexekaini
badin yume wa jawen tapun chaipa mishkiki bexebiaibun
18 tsuada juxun ja basi janua mexashina tsuan unantidumaki.
19 Jaska keskai juni chakabubu
jamapai dasibi jayabiashina keyumiski.
Jakia jawen xantukun basi
betsa ana benemis keskai
juni chakabu betsabudi ana jiwetiduki.

20 Diosunan, yudabun jawa chakabuwaisbuma
medabewakin jawa jatu jeneismaki.
Jakia junibu chakabudan, jawa jatu medabewakin benimawaismaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Jamen miadan, Diosun ana mia benima inankin
mia usanmakin sai sai imaxanikiki.
22 Jakia miki sinatamisbu Diosun jatu dakewakin
ja juni chakabu jawenabube jiwea yamawaxanikiki”, akaya

Capítulo 9 inun 10 anu Job juinti nishmaxun jaska Dioskidi Bildadin yusinkin yuia danankin Jobun nemaniki.

Sofarin jaska shinain keska Job yusindianikiaki, na janchadan

11 1-2 Job juinti nishmaxun jaska Dioskidi Bildadin yusinkin
yuia danankin Jobun ninkama iniki.

Jawen jaibu betsa Sofarin Job ninkatan yuikin:
“Min janchajaidakunkainxuwen taexun
jau tsuanda unankin mia kemanunwen.
Jaska shinain min jancha chaipajaidaxu keska,
chanima jancha jayamaki.
3 Jamapaikidi nuku yuikin jancha chakayamakin
min nuku pes tsaumaidan, ¿min jaskada shinain ikai?
¿Min jancha chakabuai tsuabunda mia ninkakin
kematidubuma daka min shinan ikai?
4 Jobuun, mian min shinanan,
ibubis min pepakatsis ikai min yusianwen min nuku yuixuki.
5-6 Jaskadada Diosun jau mia kemanunwen,
iwanan, en mikidi shinaiin.
Jawen unanepa jancha juneawen mia yusintidumenkain,
jaska mia tapinmadan, bikajaidaki.
Ninkawe. Jaska mia wakin min chakabu jayawen taexun
mia kupichakayamatidubia,
jaska mia bechipaiaiwen mia kupi bexmas waikiki.

7 Dios kushipajaida dasibi binuatun jawen shinan junejaidadan,
¿mianan, xabakabi min ninkatidu min shinain?
8 Diosun shinanan, nai binua keyatapajaida keskaki.
Kini uke medanjaida xankinjaida keskadiki, jawen shinanan.
9 Mai jidabi kesua keskaki.
Ianenwan kesuakea jaxpajaida binua keskaki.
10 Dios juxun tsuada achitan bichixun jawen kushipawen kupiaya
tsuan nematidubumajaidaki.
11 Tsuada padananain chanichakamisbu Diosun unanmiski.
Chakabu meaibu uinmiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaska jatu uintan jatu kupitiduma ¿min shinain?
12 Mae chaijaida ni medan asno jiwemis dami juni itidumaki.
Jabiaska keskadiai juni unainsmapa betsai damitan badikis
unanepatidumadiki.
13 Min unanepajaida jiwekatsis ikaidan,
menan min shinan pe katutan Dios ea akin yuidiwe.
14 Jamapai chakabu shadabu mia inun minabun memisdan,
jawaida jenekin putadiwe.
ana jatubetan mekin bechipaiamadan.
15-16 Jaska puta keyutan ana jawa chakabu jayama
min besu xunpin xabakabi nia ana dakeama jiwei min dateama
ixanaii.
Janua jaska ikis min teneai dasibi jakimatan
ana jaska shinanma unanuma min ikunkainxanaii,
ana jawa jawen nuiamadan.
17 Badi manananbi badi chaxajaidamis binumai
min benimajaidakunkainxanaii,
jawada min bika tenebiai
penakidani xaba jawenduakidanmis keskai jiwekunkainidan.
18 Diosun mia mekea mia jiweidan,
ja ikunwain unanuma min jiwekunkainxanaii,
unanuma uxai peidan.
19 Min jatu medabewatidu mia benai
mia anu bebidan bebidanbiakin
min juindukuin daka tsuan mia dateama ixankanikiki.
20 Jakia juni chakabubun tsuanda jatu medabewatidu
jamen benabaunkin
jani unanuma jiwetidubu jawa bechiama ixankanikiki,
jatun mawa besti manaidan”, anikiaki.

Capítulos 12 inun, 13 inun, 14 anu Sofarin jancha Jobun bechipaiama kaxe wakin yuikin: “Eandi en unandiaii. Jamapai shadabuwen man ea binuamaki”, akin Jobun Sofar nemanikiaki.

Capítulos 29 inun, 30 inun, 31 anu Sofarin jancha ikun kayabimaken Jobun bechipaiama yuikin: “Eandi en unandiaii. Jamapai shadabuwen man ea binuamaki”, akin Jobun Sofar ninkama inikiaki.

Jawen jaibuaibun Jobun shinan pewanun ika ibiaibun Jobun jabun jancha ana ninkama inikiaki, na janchadan

29 1-2 Jobun ana jatu yuikin:
“Uatian Diosun ea mekexun uinmakubainima keska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana ea uinmapainun jaska besti en shinaiin.
3 Diosun jawen bai xabakabi ea waxunaya
meshubiaken jawa dateama en janu kakunkainimaki.
4-5 Ma en juni ewa en yuda kushipaken
Dios kushipajaida dasibi binuatun ea kexexun
en bakebu ebe bukubainaibun
Diosun nuku medabewakin mekekubainimaki.
6 Ina awa chuchu inun cabra chuchu ichapa nun jayakunkainimaki.
Ja inun, olivo bimi tsinitan jawen xeni ichapajaida nun jayaimaki.
7 Nukun mae anu janu xanen ibubu ichamisbu
jiwe ewapa anu jikia en tsauken
8 dasibibun ea uinkin ea kenwain bedunanbu jamaudi xekeaibun
janua juni ewa anibubu benia mapuabun
9 juni mabu ichapayabu jau janchayamanunbun
metutiwen kexa timaxun jatu uinmabu janchama pes mapuabun
10 janua xanen ibubu ana janchai bis ikama unanxubida besti
janchakubainimabuki,
jatun kexa jana jantimaka bestiadan.

11-12 Bakeishta ibuumabu inun nuitapaibu tsuan jatu medabewaisma
ean piti inun tadiwen en jatu medabewakubainaiwen taexun
tsuanda ea uinkin inun ekidi ninkakin ewen benimai ekidi pe yui
janchakin:
‘Jadan, juni pepaki’, iki chanikubainimabuki.
13 Jawa jayama bika tenechakayamakubainaibu en jatu medabewakubaina
ea kenwankin: ‘Min juni peki’, akin ea yuikubainimabuki.
Beneumabudi en jatu medabewaya ewen benimakubainimabuki.
14 En janchawen en tsua padanma inun,
en yunuti kushipa pepa bestiwen taexun ea duawabu
jaska uin en jiwekunkainimaki.
15 En bedudan, bekunbun bedu keska en ikunkainimaki.
Jutekeya jaska nitidubuma keskadi
eadi en ikunkainimaki.
16 Jawa jayama yumainbu en jatun epa keska ikunkainimaki.
Janua nawa betsabu chaikea beaibu jatu mekei
en jatun medabenan ikunkainimaki.
17 Juni chakabubu kushipai ja akin jatu ichakawaibu
jau ana jatu ichakawayamanunbun
jatun kushipa en jatu mepanmakubainimaki.

18-20 ‘Jene kexa ji bananibu meshu medan jawen mebi nibipan mecha
wamis keskai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en yuda jawenduakunkaini en kushipa ana babuama inun
jati badi en jaya tsuan tanatiduma jiwekunkaini
enabu anua anibujaidakunkaini unanuma en mawaxanaii', iwanan,
en shinankubainimaki.

21 En yusinti jancha pes tsauxun ea ninkanun itan
dasibibun ea manakubainimabuki.
22-23 En jancha en jatu yusinkin meneaya dasibibun bechipaikin
tsuan jawa ea kemama ikubainimabuki.
Jawada en yuiai ichapa ninka pewanun ika
badi kuaya ui manamisbu keskakin
en jancha tibi ninka pewanun ika ikubainimabuki.
24 Jatu jancha wai en benimaya
jabuan ea beiskin jeneama
en jatu usan tenexun uian
atimas ea ikunwankubainimabuki.
25 Xanen ibujaida keskakin
jatun detenamenikabu xukua mapuabu bebunxun
yunukubainmis keskakin jabun jau jawada ea axunkubainunbun
jaska en bechipaiai en jatu yunukubainimaki,
xanen ibu keskakinan.
Ja inun, jatun juinti nishmajaidai punu nukabu
jatu daewakin en jatu medabewakubainimaki.

30 1 Na jaska betsa betsapa en teneayadan,
ikis juni bedunan
eki kaxetan ea usankanikiki.
Na jabu eki kaxeaibun
ibubu chikishbuwen taexun
uatian en jatu danankubainiki,
kaman keskabuwen taexun en chaxuwan midima
jau ea mekexunyamanunbunan.
2-3 Jatun epabu chikishi dayaisbumawen taea
jatun mekenen ea jawa dayaxunama ipaunibuki.
Jawa piti jayama bunijaidai jabu mapukubaini
janu tsua jiweabuma anuxun meshu medan
ji tapun xanabiaken pikin xedu xedu aki inun
4 ji pusi mukabiaken betsexun tapun betsa betsapa pukinkin
betsetan pikubainibuki.
5 Jabudan, juni yumetsubu keska wakin
jatuki sinatakin jatu danankin jau chai bununbun
jatu chibain sai sai ikubainkin
mae tibi anuxun jatu putakubainabu paxai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 mananan maxax kini anu inun
maxax ewapabu mania anu jiwekubainibuki.
7 Jabu jaskai nuitapajaidai chaka muxa naman janus
icha mania kaxakubainibuki.
8 Ja yudabu jamenbudan, tsuan bakeki, iwanan, jatu unanbuma
dasibibun danankin chai jatu nichinkubainibuki.

9 Jakia ikis jatun bakebun ea dapixun ea yuain eki kaxekanikiki.
10 En besuki kemu michukin ea dananjaidakin
ana eki kemakatsi ikama benantaxun ea dainbainkanikiki.
11 Diosun en kushipa mebinkin ea dakewaya
tsuan jawa ea ana ninkakatsi ikama
eki ana meseabumaki.
12 Jabun ea danainbu ichapa bexun
ea jawen tin akatsi bidunwantan
chakabuwakin ea tenankatsis ikanikiki.
13 En xuxakatsis ibiaya ea yamawanun, iwanan,
en janu kai anu eki bai kebeanbuki,
tsuan ea jatu nemaxunamadan.
14 Maewan mishki kenebaunibu namakis
pudekin xui wanibu anu jikibidan
eanu butui ishchubidani mesebidan ea datekanikiki.
15 Mesejaidai en datekunkainaii.
Ekidi ibubis pe en shinankubainima ana en jaskamaki.
Unanuma en pe jiwebiakunkainima
nai kuin dunua yamakainmis keskai en ana jaskatan jiweamaki.

16 Isinin ea aka tenei nuitapai en ana jiwekatsi ikamaki.
17 Isin tenechakayamai en xauki dikabis jikixun
ea isinwankin jeneama meshu tibi en bika tenekunkainaii.
18 Diosun jawen kushipawen en tadiyabi ea tetsunxun
19 chi mapu inun mai mishpu keska ea wakin pupus anu ea putaimaki.

20 Diosuun, en mia medabewati yukabia
ea medabewakin min ea jawa kemamaki.
En mia ea a chakayamabia min ea jawa ninkamaki.
21 Ja dukun min ea bechipaibiakubainima
jakia ikis ea ana bechipaiama
min ea ichakawakubainaii.
22 Niwe kushipa keskawen ea benikin
min kushipawen ea bini bini akin min ea taaii.
23 Janu mawa buxanaibu anu min ea iyukatsis ikai en unaiin,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi mawabu janu jatu mekekin min iyumis anudan.
24 Ja nuitapai jawa jayabumadan, eanan,
¿en jatu medabewama ikimamen?
25 Nuitapai jawada bika teneaibu inun
jabu jawa jayabumawen taea jatu uin
¿en jatuya kaxama ikimamen?
26 En jaska jatu medabewakubainimawen taea
en benimati manakabiaya
natian jaskawen min ea kupia en nuitapakunkainaii.
27 En juintinin bika tenei jawa juindukuanma
xaba tibi bika betsa betsapa besti en mekubainaii.
28 Badi chaxama anu en ana jiweama
isin chakabun ea achia
ana unanumama punu nuka bestia dasibibu bebunxun
'Ea medabewakanwen', iwanan, en jatu yukakubainaii.
29 Ea nuitapaidan, yuinaka kaman inu inun avestruzdan,
en jaibu inun en betsabu keska en jatu shinaiin.
30 En bichi ana meshui yuna tenei
en yuda xana bakakunkainaya
31 ja mimawati arpa inun tepedewewen ana benimama
isin pae tenekin en kaxa besti kaiain en ninkakubainaii.

31 1 Ainbu chipash en ainma uin jawen kemukin
chutakatsi ikama Diosbe en yubakaniki.
2 ¿Dasibi kushipajaidatun nai anua
ana jawa jatu inanxanimenkain,
jabun kanekin jawen ainma chutakubainaibu
dasibi jatu uinmistunan?
3 Juni chakabubu inun tsuabuda yubakabiatan
jawa akabuma jabu ixankanikiki, nuitapaidan,
jabu ana jawa pe jiweamadan.
4 Jamapai shadabu en akubainmis tibi
Diosun chanima ea uinkubainmiski.

5 Chanima emebi shinan chakabuakin
en jatu jancha chakabuwaismajaida inun
tsuada padanun, iwanan, en shinankubainsmadan,
xabakabi chanima en matu yuiaii.
6 En pepajaida wamis ea unanti wakin
Diosun besti jawen pisatiwen tana keska wakin
ea tanakin pewaxanikiki.
Jaska ea tanatan en pepaken ea unanxanikiki.
7 En jiwea pepa jenetan jawada uin kemukin chibain kasmai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en mekenwen jawada chakabu shadabu en meimaken
8 jawada banakin en chachima jau betsabun pikasmakin
jawada en banaima jau betse betse anunbunwen.

9 Chanima kemukin ea dapi jiweatun ain uin kasmai
jawen bene janumaken padantan en chutaimakenan,
10 jawen taexun en ain ea mebintan
juni betsan tsumawakin esclava wabaina
jau juni betsabun ati wakin chutakubainunbunwen.
11 Jaska en jiwei atimapamiswen taexun
jau Diosun ea kupijaidaxanunwen.
12 En kena pepa ana shinantima wakin
en mabu ea menun keyuntidubuki.
Jakia en kaneismawen taea en jawa dateamaki.

13 En dayadubu juni inun ainbun
jawada jawama bikatsis iki eki ja ikin
jaska ea yukaibu jatu dananma
inankin en jatu medabewaimaki.
14 ¿Ana jadatu jaska Diosun bechipaiai axunkin
en uinmatidumen?
Jamen en kanemisdan,
¿jaskada en Dioski chanitidumen, ea yukadan?
15 En dayadubu inun eadi jabias Diosun
nukun ewan xankin anu nuku dasibi dami wakin
jiwemaniwen taexun en jatu ninkakubainimaki.
16 Jaska inun, tsuada jawada jayama nuitapaibu
jatu medabewakin en jeneama ikunkainimaki.
Ainbuaibu jawen bene mawanibu jatu yubanixun
jatun piti inankin en jatu medabewakubainimaki.
17-18 Ainbu beneuma nuitapai
jau tsuan jatu ichakawayamanun mekekin
bakeishta ibu juni jayabuma
jatun epa keskakin en jatu medabewakubainimaki,
piti eskadabes jayabia enmesti piama
jatu paxkaxunkubainkinan.
19-20 Matsitian tsuada yabukuti jayama nuitapai inun
tadiuma matsi tenei mawakatsis ikai uinkin
en chaxuwan dani tadi tima en jatu inan
jawen yabukui xanakubainkin benimakin ea yuikin:
‘Min juni pepaki’, ea wakubainimabuki.
21 Xanen ibu kushipa betsabun bakeishta ibu jayama

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ichakawaibu jatubetans ichakawakatsi ikama
jaska en chakabu ekidi yuikin shinantidubu unain
en pepa besti ikunkainimaki.
22 Na jancha en dama yuiai en chanichakayadan,
en punyan ibubis teketan
en punti anua tsekei jau paninunwen.
23 Diosun ea kupikin tenemaya
jaskatan jawen kushipa en nematiduma
jawen en datejaidaii.

24 Unanuma jiwenun ixun oro mane ichapa ichawatan
jaki chiti inun ika en jawen kemukin shinanma ikunkainimaki.
25 Dayakunkaini inabu ichapa inun, mabu ichapa inun,
dayadubu ichapa inun, pei ichapa en jayabia
jaska shadabu ja shinain en jawen jawa keinsmajaidaki.
26 Badi jawen chaxa jawenduajaida kainkidanai inun
uxe babekei ewapai jawenduajaidadi uinkin
27 jawa june inun xabakabi en jatu kenwan taskaismaki,
en meken jatu meshanxunkinan.
28 Jakia Dios danankin badi inun uxe en kenwanmiswen taexun
Dios nai anua eki sinata chakayamakin
ea kupitiduki, unanbiai en jaki pechiadan.

29 Jabu eki sinataibu chakabun jatu achia bika teneaibu
jatu uin jatukidi shinan chakama en jatuwen nui bestimiski.
30 Eki sinataibu jau mawanunbun
jatukidi jancha chakabukin en jatu yupuismajaidaki.
31 Tsuada ebe jiweabun nawa betsa chaikea beaibu
jatuwen kemukin jatu ichakawanun ikaibu
32 ja nawabuwen nuikin jiwemanu jau uxayamanunbun
jatu mekekin en jiwe anu ixun en jatu uxanmiski.
33-34 Juni betsabun kanetan yudabuki datejaidakin
jatun chakabu junekubainmisbu keska wakin
eandi jawada june kanekin chakabuwatan en juneismaki,
tsua padanmadan.
Jamen en chakabuwen taea
enabu eki dakekin ea danantidubuwen taea
en jiwe bepu keyutan
en nishma dakaismaki.

35 Na eska en yuikubainai tsuanda jau ea ninkaxanun
jawen matu unanti wamati en kena ibubis netankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en keneaii, bisha bisha akinan.
Jaska en kanekubainimakidi juni betsan jau kenetan
xanen ibubu inanunwen, jawen ea yuankin chitetidan.
Ea jaska waibun Dios kushipajaida dasibi binuatun
ea ninkamisxun ea medabewakin
jau ea kemanunwen.
36 Jaska ea chitebiaibu en kaneismawen taea ma keneabu
maiti keska ja kene sawetan dakeama en nikaunxanaii.
37 Xanen ibujaidatun bake keskai pepai
jawa chakabuma Dioski kematan
dasibi en akubidanai ja bebun nixun en yui keyuxanaii,
jawa dakeamadan.

38 Janu en yunumis mai udu pewakin
dasibi pe mekekubainkin
badi betsatian banayuama en juindukunmamiski,
jau ana mai pepayunun manakinan,
jau ea juni mawayamaxanunan.
39 Jamen tsuanda yunu en yumetsuima kasmai
en dayadubu padankin en jatu pe pakamaken
40 en bai anu xekiwan trigo ana jukuanma
jakia muxa besti benei inun
xekiwan cebadadi ana jukuanma
basi chakabu benekin
jau dasibi en yunu bai achikubainxanunwen”,

akin jawenabu nemai jawen janchawen Jobun yuinikiaki.

Capítulo 32-37 anu juni betsa Elihú jatu keska juni ewama bedunanwen taea jatun jancha ninkai pes tsauxun jatun jancha dasibi ninkatan ja juni dabe inun dabeki jatuki sinatakin jaska Jobun kaneima shinanmakin pewakatsis ikin jawa medabewatidumabia jancha jawenduawen yuikubainaya capítulo 38 anu Dios janchakin nemanikiaki.

Jobun shinan betsa betsapa Diosun unanti wamanikiaki, na janchadan

38 1 Janua niwe kushipa shubi shubi ikai anuxun jancha wakin
Jehován Job yukakin:
2 “En mia axunmis jawa pe ekidi tapinkin
min unandiamabia ekidi jatu yuikin
xabakabi wama junei min janchakunkainaidan,
jabia min miaki”, atan,
3 “Min kushipawen jawa dateama

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min ea ikunjaidawamisdan, ea uinmawe,
na yukati tibi en mia yukai ea kemakinan.
4 Min chanima unanepajaidadan,
ja mai dami wakin en taewayadan,
miadan, min jani inimenkain ea yuiwe.
5 Mai dami wakin taewakin tana keyukin
¿jatixun jawen kesu wakea tsuan ani min unain?
¿Tsua inimen, ja mai dami wai dayaidan?
6-7 En nai tsumabu benimajaidakin ea kenwainbun
penamajaida bishi jatidi chaxai taekidani
jabe benimai kantaibun
ja mishkipawan kushipajaida jawen mai mestenwankin
ja dukun janakinan, ¿tsuan animen?

8 Mai uke medanua dasibi ianenwan tuebidanaidan,
¿tsuan jene nemakin mainwen bepukin
kexa wakin metu wabaunimen?
9-10 Ianenwan nemakin jawen kexa jatixun
kesu kawanawakin ean en aniki.
Dasibi bepu pewakinan, nai kuin jawen tadi keska wakin inun
basnundi jawen bakeishta yabukuti keska wakin
ianenwan en axuniki.
11 Jaska watan ianenwan yuikin:
‘Janu besti kesua tunkax ikin tsakabidanbidanxanwen,
ana unudi binuamadan’, akin en nemaniki.
12 Penai jau badi chaxai pekidanunan, jiwekunkainkinan,
¿min ma jaska yunuimamen,
ean en amis keska wakinan?
13 Mai jidabi jau xaba wanun yunukin
inun juni chakabubu jau datei paxanunbun
mai taka taka akin jatu putakin
¿min kushipawen min ma yunuimamen?
14 Badi chaxakidanaya mai besu betsai mati matipa
tadi jawenduai keskai tashi midin itiduki.
15 Badi chaxakin juni chakabubu achibiatan junekainmis keskai
juni sinatamisbu keyuxanikiki.

16 Ja ianenwan uke medan junea
janua jabai uinan, ¿min ma katanimamen?
17 Janu mawabu bumisbu meshujaida anu
jawen jikiti beputi xuidan, ¿min ma uintanimamen?
18 Mai jidabi jatixun kesuakea jawen jaxpa inun jawen chaipadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¿min unain?
Jaska en mia yukakubainaidan,
chanima dasibi min unan keyuimenkain, ea yuiwe.

19 ¿Xaba inun meshu janu idumisdan, min unain?
20 Jawen kati baiwen mai jidabi chaijaida dunkemabaunkin
badi inun meshu ana chintunwanbidankinan,
¿min jatu yunutidumen?
21 Min jaska yunutidumajaidaki.
Mai bawakin dasibi en dami waitian
min kaini badi ichapa min jayabia
dasibi en dami wani min unantidumajaidaki.

22-23 Janu detenamei nuitapaibutian
juni chakabubu jawen jatu kupixanun, iwanan,
ja ui matsijaida inun badux ui janu en adua
jadi kaxun ¿min ma uintanimamen?
24 ¿Jadatu baiwen xaba jui
ibubis chaxakidani pabidanmismen?
Niwe badi juaikidia xunku ibidani
¿jaskatan pua iki pabainmismen?
25-27 Ja mai tsusinjaida anu janu tsua jiweabuma anu
cha akin jau basi benemanun
tin ikainkaini kana baka baka ikai yunukin
¿tsuan ui bepenkin ui ima chakayamamismen?

28 Ui inun basnunan,
¿jatun dami wanidan, ibu junidan, tsuamen?
29-30 Mati keyatapajaida anua
matsijaida wakin paxku inun, jene inun,
ianenwan batapa tankimamisdan,
¿tsuamen, jaki banidan?

31 Bishi xukua jawen kena Pléyades
¿mian min jatu meketidumen, jawa paxkamadan?
Ja inun, bishi xukua betsa Oriónan,
¿mian min paxkatidumen, maewakinan?
32 Bishi xukua tibidan, janu kaiaintianan,
¿mian min jatu taxnimamismen?
Bishi xukua dabe Osa Ewa inun Osan Bakedan,
¿janu dakai anu mian min jatu maewakubainmismen?
33 Nai anua xanen ibukin jaska dayakin en yunukubainaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¿min unain?
Jaska en yunumis mai anuxundi jabias keskadi
¿min yunudiamismen?
34 Jau miki ui ichakayamanun
¿min jancha bestiwen nai kuin min yunutidumen?
35 Min yunua janiada kana baka baka itan mia yuikin:
'Nun nenuki, min nuku yunua nun ikaidan', ikin mia
yuibainaibudan,
¿min jaska ninkamismen?
36 ¿Tsuan yudabu unanepa wakubainmismen?
Junibun yushin ninkanikaya wakinan,
¿tsuan jatu jaska wakubainmismen?
37-38 Unanepajaidakin nai kuin jati jaya
¿tsuan tanatidumen?
Mai mishpu tanki keyua dasibi tsusin anu
¿tsuan ui imatidumen,
nai kuinki unpax mata main juka keska wakinan?

39-40 Inu betsa león yuxanen jawen bakebu pimakin
jatu yani wamanun ika
jatun kini uke medan kasmai
chaka medanxun manaibu
yuinaka ¿mian detexun min jatu bexunmismen?
41 Tete meshupan bakebu jawa pitima
insh insh ikin ea medabe yukakubainaibun
¿tsuan ibu medabewa jatu piti bixunmismen?

39 1 Mati matipa anua yuinaka cabra jatian
jawen bake kainmisdan, ¿min unain?
Chaxu bake kain kamiaidan, ¿min ma uinmamen?
2 Jati uxe chaxu bakeyatan janu kainmis
¿min ma unain?
3 Chaxu yuxan jawen bake kainun ika
kami chincha daka kaintan isinjaidai mainmiski.
4 Janua kaintans jamebi benia damesteni kushipatan
ni anua ewatan chipu jawen ibu dapaxkabainmiski,
ana janu jawen ibu anu chintuanmadan.

5 Asno inabiaken ¿tsuan nichinimen,
jau yuinaka betsa keskai jamebi jiwekunkainunan,
jawen nexa pekatan tsuan mekeama
jau ibubis jiwenun taxnimakinan?
6 Janu tsua jiweabuma anu napanpa mai sauya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jau janu jiwenunbun ja asno nichinkin
uinmakin ean en jatu metuniki.
7 Mae ewapa anua yudabu janchawainbu asnon jatu bechipaiama
inun jabun asno yunukin sai amisbu ninkakatsi isbumaki.
8 Pinun ika mati inun panpa tibi anu
basi pepa benai asno nikunkaunmiski.

9 Ina awa bene ibuuma yuinaka keska jiwekunkainmis
¿mia dayaxuntidu min shinain,
min ina jiwe anu pubenbiaken uxankubainkinan?
Min jaska bichitidumajaidaki.
10 Ja ina awa min dayamakatsis ikai ji tekishkunxun ninkamas
¿min bai beden amakin jen iyamabiaya min pewamabaintidumen?
¿Kayanbis kakin dayakainkin mia kachun kaya
mia pukin pukin akin pewaxunbaintidumen?
11 Min daya jau ibubis mia axunkubainun
ina awa bene puben kushipawen taexun
mia pe dayaxunun ¿ja besti min jenetidumen?
12 Min xekiwan trigo tsekaxun
min mae anu januxun min xememis anu mia ichawaxuntidudan,
¿jaska min shinain?
Mia jaska waxuntidumajaidaki, pubenjaidawen taeadan.

13 Yuinaka peiya avestruz jawen pei bichu nanketapa keskabia
benimai pea pea ibiamis manaundi nuyakaintidumaki,
jawen pei kushipamawen taeadan.
14 Janua badi chaxakin jawen bachi jau xana wanun
jawen bachi mashi anu paketan jenebainmiski,
15 yudabu inun yuinakapan pemakin
jawen bachi chakabuwantidu jawa shinain jawa nuiamadan.
16 Jawenama keska jatun bake ibubis tushiabu
jatu jawa mekeisbumaki,
jawen bachi pakei jamen dayashina jawa ana shinanmadan.
17 Eanan, avestruz jawa unanepati en inanma iniki,
jawa pe shinantiduma wakinan.
18 Jakia benitan pea pea ikayabi kushikainkin
caballoki katsaumea buaibu
jawaida jatu binubainkin jatu usanbainmiski.

19 Caballo kushipa wakin inun
jawen texu anu bu chaipa jawendua wakinan,
¿mian min animen?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 Yudabu datejaidamai janx janx iki
¿caballo min ishchumatidumen,
shini ishchumis keska wakinan?
21 Kanun ika jawen kushipa jatu uinmai
panpa anua taweshiki taweshiki ikin
juni katsaumea detenameaibu anu
jawa dateama caballo jikibainmisbuki.
22-23 Jawada mesejaidabiaken usain juni jaki katsaumea
jawen pia ichapa chinexekeaya bei
kushama kushama abidanaibun inun nupe chaipa inun
jashi chaipawen detenamei baka baka iki detenameaibun
jawa datei teku itan caballo chintuinsbumaki.
24-25 Chaikea detenamei sai sai ikaibu
caballon ninkakin jatun jimi xetei
janua trompeta chan chan akaibun
ana jawen dekinwen janx janx iki
jawa manai pes nitiduma
tsuan jatu nematiduma
detenameaibu anu jawaida kushibainmisbuki.

26 Jamen betsadan, jau tete nuya tapintan surkidi nuyakaintanun
¿unanepa wakin mian min yusinmismen?
27 Nawa teten jau manaundijaida jawen bachi paketi na wanun
pewamakinan, ¿jabia mian min amamismen?
28 Mati keyatapajaida mamaki mishki betsa naexpa anu
nawa tete yuxan janu badidi inun meshu medan juindukunkatsi
janu jawa jikitiduma
uxakatsi na wakin jawen iduti watan jiwemiski.
29-30 Jadi manaundijaidaxun manakin jawen piti nami jawada bechitan
achixun
jawen bakebu nami jimiyabi pimakubainmiski.
Yuinaka betsa mawa inun detenamei mawabu anu
nawa teten nami pi icha mapumisbuki”, itan

40 1-2 Jehován Job ana yuikubainkin:
“Mianan, en Dios kushipajaida dasibi binuatun
jaska ean bechipaikin en amis ¿ninkamas ana ea pewakin
min ea ana chitekatsis ikai?” aka

3-4 Jobun jawa yuitiduma unanxubida yuikin:
“En jawamajaidawen taexun
en mia jawa ana jancha watidumajaidaki.
5 En jaibuaibu ma en jatu dabeki yuikubainshinaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana jancha betsa yuikin en mia jawa yuitidumaki”, aka

Jawen kushipa Diosun Job xabakabi ana unanmanikiaki, na janchadan

6 janua niwe kushipa shubi shubi ikai anuxun jancha wakin Jehován
Job ana yuikin:
7 “Natian jaska min kushipamis
ea uinmadiwe,
na yukati tibi en mia yukai ea kemakinan.
8 ¿Mian ea chitekinan,
kanekin en chakabuwaima mian min ea yuiai?
Janua mia ikidan, ¿dasibibu bebun
jawa chakabuwaisma min kainkatsis ikai?
9 ¿Miadan, min kushipa jayamen,
ea en Dios kushipa jaya keskadan?
¿Min juidan, ena keskamen,
kana tin ikainkainai denke ikainai keskadan?
10 Xanen ibukin kushipa sawea keskai kushipai jawenduai
chaxa chaxa iki keskawen yabukuwe.
11 Ja ibubis kenkubainaibu dasibi jatu uin
jatuki sinatakin babu wakin jatu dake wawe.
12 Tsuabuda ibubis kein janchamisbu
jatu uin bestikin di akawakin
jatu bextewe.
Janida junibu chakabu min jatuki nukuaidan,
jatu chusha keska wakin dake wakin jatu bextewe.
13 Mai anu maiwati uke medanjaida anu jatu bichikin bepuwe,
ja mawabudan.
14 Min jaska waya,
‘Min kushipawen min ibubis maematan meketiduki’,
akin ean en mia unanxanaii”, atan

15 ana Diosun yuikin:
“Yuinaka itamamajaida Behemotkidi shinanwen.
Yuinaka Behemot inun mia en matu dami waniki.
Jabunan, ina awa keskakin basi besti pikubainmisbuki.
16 Kushipajaida jawen kati nami inun
jawen pubi namidan, babumajaidaki.
17 Jawen kate jinadan, chadishki, kuxa ji keskadan.
Jawen kishi punu jawen taeki tsamiakeakea kushipajaidaki.
18 Jawen xau tibi mane bronce xankian keska inun
jawen kishi inun jawen punyan
mane kushipa hierro keska kushipajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 Ja yuinaka Behemot dami wakin
dasibi yuinaka betsa en jatu binumakin keyuniki.
Ean en dami waniwen taexun
ean besti tenankin en yamawatiduki.
20 Mati matipa anu janu yuinaka betsa piananbu jiwea
beyusbiamisbuken
jabianuxundi basi jukuain yuinaka Behemot bexun
pikubainmisbuki.
21 Ja inun, ji betsa loto utapan naman dakai inun
ian kexa tawa anu junea manimisbuki.
22 Paxku kexa ji loto inun ji betsa álamo
xukua mapubauna anu utamisbuki.
23 Jene bai matai kushibidanaya jawa dateisbumaki.
Jatun dekin anu jene kesubiaken unanuma mapumisbuki.
24 Jatun bedu tsekanun, iwanan,
¿tsuan jatu achitidumen?
¿Jatun dekin anu tsuan jatu deuwatidumen?
Tsuan jaska watidumajaidaki.

41 1 Ja kape puben itamamajaida jawen kena tsatsakapetanwankidi
shinanjaidawe.
¿Xeamati ewapawen xeamakin min bitidumen?
¿Dispiwen jawen jana min nexatidumen?
2 Jawen dekin xui dabe anu dispi mistubain
¿min nexatidumen?
Mane betantiwen jawen kui ¿min betantidumen?
3 Jawen daewati janchawen jau min jawen nuinun
tsatsakapetanwanen mia ea akin
yukatidu ¿min shinain?
4 Jawen jiwea dasibi min dayadu esclavo jau ikunkainxanun
¿min jabe yubakatidu min shinain? ¡Jaskatimajaidaki!
5 ¿Isa pishtabe min beyusmis keskai
ja tsatsakapetanwanbe min beyusxanai?
Min ainbu bakebube jau jabe beyusnunbun
¿min jatu nexaxunxanai?
¡Min jaska watidumajaidaki!
6 Piti inananain biananannmisbu jiwe anu tsatsakapetanwan iyua
¿jati jawen kaduwen taea binun ika ibube ja itidubumen?
¿Jatu inankin jawen yuda min mexte mexte atidumen?
¡Pubenjaidaken min jaska watidumajaidaki!
7 Pia kuin ichapawen jawen bichi pesakin
¿ukedi kainmakin min texun wantidumen?
¿Jawen buxkaki jashiwen min chachitidumen?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¡Min atidumajaidaki!
8 Achinun, iwanan, min mamepia jawen kushipawen mia binukin
maemaxanikiki, mia isin tenemakinan.
Januxun min ana metidumajaidaki.

9 Tsuabunda tsatsakapetanwan jawen yuda uin besti
date paepai shinanentidubuki.
10 Tsuanda tsatsakapetanwan besten wankin
bechima sinatajaidaya
tsua ja bebun katidumajaidaki, binubaunidan.
Ea Dios kushipajaida dasibi binuatun
besti en binutiduki.
11 Dasibi nai naman jaya enaski.
Jaskawen taexun jaska bechipaikin en amiskidi
tsuanda ea chitetidumaki.
12 Tsatsakapetanwan jawen pabu tibi inun
jawen yuda kushipajaida yuinaka betsan binuamawen taea
en jakidi yui jenetidumaki.
13 Jawen bichi xaka kextujaida chachikin
¿tsuan pesatidumen?
Jawen bichi kushipajaida babuma ¿tsuan dashpetidumen?
14 Jawen deta chaipa xeta ichapa mapubaina mesejaida
¿tsuan jaxpa watidumen?
15 Jawen yuda xaka tsami keku dakabaina
kushijaida mishki keskaki.
16 Jawen xaka tsamiadan,
janus kekubaina niwe jikikaintidumaki.
17 Ja jawen xaka tsami mestenjaidabainawen taexun
tsuan besha wakin paxkatidumaki.
18 Jawen jui aun aun iki kana bakai keskamiski.
Jawen bedu chaxajaida tashipa badi taxnikidani
chaxamis keskaki.
19 Jawen dekin anua chi jede kain
deken bishi bishi imiski.
20 Jawen dekin anua kuin kainmiski,
kenti pichan kukatsa iki kuin puamis keskaidan.
21 Jawen jaxpa anua chi jede xun akin
tsiste keti wamiski.
22 Jawen texu kushipajaidawen taea
dasibi ja bebun mapua datejaidamisbuki.
23 Jawen yuda nami tibi jawa babu jayama dasibi kushijaidaki,
mane hierro payua keska tsuan chachikin pesatiduma keskadan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Jawen juinti mankan keska kushijaidaki,
mishki deneti keskadan.
25 Tsatsakapetanwan benikin jatu datea
jaki mesei yushibubu date paepai paxamisbuki.
26 Nupe chaipa kenujaida inun, jashi kenujaida inun,
pia kuin jawen debu mane kenujaida denetamea inun,
detenameti betsa dardo jabu shadabuwen
tsuan tenantidumaki.
27 Jatun shinanan, mane hierrodan, tawa xana keska inun
mane bronce ji chapui keskaken
tsatsakapetanwan jatiki dateismajaidaki.
28 Pia kuinwen tsakabiabu jawen datei paxatidumaki.
Mankan tunku jaki puta puta abiabu jawen dateama
basi xana puta puta akaibu keska shinanmiski.
29 Binu ewapa kushipawen jatu makush makush aka
tawa xanawen jatu kusha kusha aka keska inun
chachiti jaki putabu jawen jui ninkai
jawa dateama usanmiski.
30 Jawen nuta xakawen pupus anu xadakainkin
bai tapinbainkin tsispubainmiski.
31 Jawen yuda itamamawen taea
ianenwan nua medan jikikainkinan,
kenti kukatsa ikai keskai inun
dau xeniya kapamana buspuai keska wabainmiski.
32 Janua jene xatebaina
jachun jene bechunkaini
jawen bechun juxupajaida jenebaina
bu juxupa niwe xunku ikainkin
pesha wabaina keskamiski.
33 Mai jidabi anua tsatsakapetanwan keska
yuinaka betsa jayamaki.
Jau tsuaki date taskayamaxanun en dami waniki.
34 Yuinaka betsa pianan mesebia dasibi jau jaki datexanunbun
jatun xanen ibu wakin yuinaka dasibi en binumaniki”, aka

Diosun unanepakidi Jobun xabakabi ana tapinikiaki, na janchadan

42 1-2 januxun Jobun Jehová kemakin yuikin:
“Jamapai shadabu unan keyukin
dasibi min jaska akatsis ikai min atidu
betsan atidumadan, ma en mia unaiin.
3 En jawamajaidabia jaska min bechipaimis keska
min amis ninka pewadiama en janchashinaki,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska en jawa unanmajaidabiatun mia uinmaidan.
Kushipakin jaska dami betsa betsapa pepa min akubainmis
tapinkin ninkadiama en mikidi janchashinaki.
4 Diosuun, mian ea yuikin:
‘En mia jancha wai ea ninkawe.
En mia yukai ea kemadiwe’, akin
min ea yuixuki.
5 Uatian mikidi yusiainbu ninka bestikin jaska bestiwen en mia
unankubainshinaki.
Jakia natian ibubis miki nukutan en beduwen en mia uiaiin.
6 Jaskawen taexun jawada mikidi en yuishina ana shinanma
en yamawakatsis ikaii, jau min ekidi jaska ana shinanyamanunan.
Na jabiatian mai kudu inun chi mapu anu tsauxun
mikidi en ana shinan betsa wakin taewaii”, akaya

Diosun Job duawakin ana jawen jamapai inanikiaki, na janchadan

7 Jobbe janchakunkaini keyutan Jehován Elifazdi yuikin: “En tsuma
Jobun akubidanshina keskama ekidi chanima jancha man yuiamawen
taea mia inun min jaibu dabeki en sinatajaidaii. 8 Jaskawen taexun na
jabiatian 7 ina awa bene inun 7 chaxuwan bene katuxun en tsuma Job
anu butankanwen. Man ja buxuan Jobun ea daewakin matun inabu
tesenxun chiwen matun ina jidabi matu kuakin keyuxuntan Jobun matu
medabewakin ea matu yukaxunaya en matu ichakawama ixanaii. En
tsuma Jobun jancha chanima yuishina keska wama jaska man bechipaiai
keska man ekidi jancha chakabubiashinken en matu kupiama ixanaii”,
aka
9 janua Elifaz inun, Bildad inun, Sofar buxun jaska Jehován jatu
yunua axuanbu Jobun Jehová jatu yukaxunaya Jobun yukai Jehován
ninkaxunikiaki.
10 Januxun jawen jaibu dabe inun besti Jobun jatu yukaxunkin
meneaya Jehován jaska Job pepawa jiwekunkainima keska ana
duawakin jawen yuda xuxawatan uatian jayakunkainima keska wakin
ana dabeki jawen jamapai Job inanikiaki. 11 Janua jawen betsabu dasibi
inun, jawen puibu dasibi inun, jawen jaibuaibu dasibi inun, jatube
janchanamekunkainima dasibibun Job ichabidan uin bexun jawen jiwe
anua jabe besikin Jobbetan piti ichapa pikin jaska atimapa chakabu betsa
betsapa Jehován inankin tenemakubainimawen taea jawen nuijaidakin
medabewakin daewakin bestibu tibitun jatida pei jexe kadu inun oro
mane meichikiti Job inanibukiaki.
12 Janua Job anibui badi ichapa jawen jenei jiwekunkainaya jaska
uatian duawani binumakin dabeki keska Jehován Job ana duawakubaina
jawen chaxuwan 14,000 inun, 6,000 camello inun, 1,000ti dabebainbaina

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ina bene jau ana pubeanma pe dayakubainunbun jawen jubu jatu
mextemamis inun, 1,000 asno yuxan Job jayakunkaini 13 ja dikabi ana
juni bake 14 inun ainbu bake 3 jatu ana bawadianikiaki. 14 Januxun
jawen ainbu bake iyua kenakin: “Jemimáki”, atan ja kachu jawen
ainbu bake kenakin: “Quesiáki”, atan jawen ainbu bake jawen jenea
kenakin: “Queren-hapucki”, akin kenani 15 mai jidabi anua ainbu betsabu
jawenduajaidabiabun Jobun ainbu bakebun jatu binunibukiaki. Januxun
Jobun jawen mabu jaska jaya paxkaxunkin jawen ainbu bakebu inun
jawen juni bakebu ma ewabuwen taexun mabu inun inabu inun jawen
tsuamabu ichapa Jobun jatu inankin ibuwamatan
16-17 jatu jaska watan ana 140 año jiweyukunkainkin jawen bababu
inun, jawen bababun bakebu inun, jawen bababun bababu jatu
uinkubaini mestebujaidai unanuma Job mawanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

SALMOS

Dioskidi kantatiki

Jawen unanmati janchaki

Salmos dasibi jawen kantatidubu janchaki. Kenwankin Israelin enabu besi Salmos kantapaunibukiaki. Salmos yuikin kenwanti jaska shinanibu nun tapintidubuki. Jesús ikunwainbu ichapabun Salmos kantadiakubainmisbuki.

Benima kayabidan, pepabuna bestikiaki, na nawati janchadan

1 1 Juni pepa benimai shinan chankainan,
tsuabunda jamapai chakabuwakin
jatu yusin chakaibu jatun yusian danain inun,
jabun bai chakabu tanama inun,
jabun Dios ichai jaki kaxemisbuwen taea jabube mapuisbumaki.
2 Ja juni pepabun Jehová Diosun yusian bechipaikin tapinjaidakin,
jakidi shinankubainmisbuki,
badidi inun meshu medanan.
3 Ja yudabudan, jene kexa ji banabu pe ewatan
janu bimiaitian jawen bimi pe jushinmis keskabuki.
Ja inun, jawen pei xanama keskai,
jabun Diosun jancha bechipaimisbudan,
dasibi jaska amis pepajaida ikubainmisbuki.

4 Jakia tsuabunda Dios danankin ninkaisbumadan,
jawa pepa jayabumaki.
Jaskawen taea mai kudu niwen sa akin
jatu yamawabainmis keskabuki.
5 Jakia Diosun yuda dasibibu janu jatu unanti waitian
jabu Diosunabu pepabu jikiaibu anu jabudi jikimama
jabun chakabuwamiswen taexun jawa manakuti pepa jatu inanma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diosun jatu kupi bestixanikiki.
6 Jakia jawada Diosun bechipaiai yudabu pepakin chibanmisbu
Jehová Diosun jatu mekekubainaya
jabun Dios chibainsbuma jani paxati jayama benujaidaxankanikiki.

Dios inun jawen Katuakidikiaki, na nawati janchadan

2 1 ¿Jaskai yudabu Dios ikunwanbuma mae tibi anua jawa unanma
jawen jawatima bestiwen yubakai shinan betsa betsapa wai
itimaskakanimenkain?
2 Mai anua xanen ibu kushipabu xanen ibu betsabube
Dios inun jawen Katuaki sinatai jatu maemanun ika
yubakai jatuki ja ikanikiki.
3 Jui kushipawen jabun yuikin:
"¡Ja Diosun jatun nuku mekea ana en bechipaiamaki!
¡Jawen mane dispiwen nuku menexa keska wani pekenankanwen!"
ikaibun

4 jaskaibu Jehová Dios naiudia xanen ibumistun ninkatan
jatukidi shinain jawa unanbumawen taea jatu usanmiski.
5 Janua jau jaki datejaidaxanunbun jatuki sinatajaidakin jatu yuikin:
6 "Ja Xanen Ibu en katuni en yunuxanai
ja medibi mae pepa mati Sión anu xanen ibuxanikiki",

7 Jehová Diosun jaska wani ekidi shinain matu yuinun ninkakanwen:
"En jawen Katua ea yuikin:
'Min en bakedan, natian en jiwea mia inankin en mia yunuaii.
8 Min ea ea akaya mai pakea jidabi anu dasibi jiweabu
en mia yunukin mina en mia wamaxanaii,
jatun Xanen Ibu kayabi mia wakinan.
9 Mane mestenti tsumaxun
xanen ibu kushipa dasibibu min jatu yamawaxanaii,
jaska mai kenti wanikatun jawen kenti chakabuken ibuan pusamis
keska wakinan' ",

10 jaska wani matu yuinun ninkakanwen:
"Man mai anu xanen ibu kushipabuun,
¡na jancha nukun Xanen Ibu kayabikidi ninkakin tapinjaidakanwen!"
11 Jehová Dios duawai dayaxunidan,
jaki mesei datekin benima besti wakubainkanwen.
12 Ja inun, jawen bake kenwankin pepawakubainkanwen,
man ninkamawen taea jawaida matuki sinataya jau bai namakixun
matu tenanyamanunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jamen tsuabunda Diosun Katua bechipaikin
mekemakubainmisbudan,
jabu besti benimakubainmisbuki.

Diosun kushipa uinkin yudabun
kenwankubainmisbukiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

8 1 Jehová Dios nukun Xanen Ibu kushipatuun,
¡min pepa kushipajaidawen mai jidabi min tsumaken mia
kenwanmisbuki!
Min kushipajaida nai binumai keyatapajaida min iakea jayaki.
2 Bakebu inun bakeishtajaida chuchu akaibun
mia kenwankin paxati jiwe keska waibu ninkatan
mia jaska waibu bechipaiama jabu miki sinatamisbuwen taexun
ja chakabubu inun ninkaisbuma min kushipajaidawen
min jatu dakewama jadakidi yuitima ixankanikiki.

3 Nai dami watan min jaki uxe inun bishi dami wakin janani
uinkin jakidi en shinanmiski.
4 Januxun junibukidi shinankin:
Nun jawa watidumajaidabiaken
nukukidi jakimama min nukuwen nuimiski.
5 Yudabu damiwakin dios itsa wabiakin kushipa bexmas wakin
min jawendua wani min jatu kenwanmiski.
6 Dasibi min dami wani yudabun ibu wakin jatu pe mekei
jau jatun xanen ibu ikubainxanunbun min jatu yununiki,
7 chaxuwan dasibi inun, ina awa dasibi inun, ni medan yuinaka
jiweabu inun,
8 peiyabu manaundi nuyabaunmisbu inun,
jene inun ianenwan anu baka nunuabu inun dasibi bakabe
jiweabudan.

9 Jehová Dios nukun Xanen Ibuun,
¡min pepa kushipajaida shinankin mai jidabi anuxun mia
kenwanmisbuki!

Yudabu patapabun Dios danankanikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

14 1 Juni unainsma patapabun Dioskidi shinankin yuikin:
“Dios jayamaki”, imisbuki. Jabudan, padananain atimapai
jiweabuki.
¡Tsua betsan jatunmebi jawa pepa wamis jayamaki!

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Naiudixun Jehová Diosun yudabu uinkin shinankin:
“¿Tsuabu pepakin ea en Dios ea benabaunkanimenkain?” ibiaya
3 jakia tsuan Dios benama dasibibu padananan bestimisbuki.
Janixun juni pepa bestichai tsuan bechitiduma jayamajaidaki.

4 Jabun chakabuwakubainaibudan,
jawa Dioskidi ninkabumaki.
Jabiabundi enabu jatu pikin itsa wakanikiki, misi pia keska wakinan.
Jabun Jehová Dios ikunwanbuman jatu jaska wakanikiki.
5 Jabun Dios ninkakin chibainbu Diosun jatu pe mekekubainmiski.
Jamen jabun jawen jancha chibainsbumadan,
Dioski datechakayamai saki saki ixankanikiki.
6 Jabu nuitapabiakin Dioskidi shinankin chibainbu
jatuki kaxebiaibun jakia Jehová Diosun jatu pe mekekubainmiski.

7 ¡Ja Israelbun mekenikadan,
Jerusalén anu xanen ibunun ika jau juxanunwen!
Jehová Diosun nun jawenabu nuku ana pe mekekin duawaya
Jacobun enabu, ja Israelbudan,
dasibibu mae tibi anuabu benimai shinan chankanxankanikiki.

Jiwei pekin Dios kenwanmisbudan, Diosun jatu bechipaimiskiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

15 1 “Jehová Diosuun, ¿miki nukuti jiwe anua tsua jikitan mia kenwantidumen?
¿Ja inun, min mati medibi Jerusalén anu tsua mibe ikunkaintidumen?” aka
2 Jehová Diosun ea kemakin:
“Tsuabuda pe besti jiwekin pepas besti akubainmisbu inun,
chanichakakatsi ikama padananainsma inun,
3 tsuki xechakakin jancha chakabu yuisma inun,
tsuada ja dapi jiweabu chitekin dakewaisma inun,
4 tsuanda chakabuwamis duawama danantan
tsuanda Jehová Dios kenwanmis besti jatu duawakin kenwanmis inun,
tsubuda yubakatan bikabiaken menemisbu inun,
5 tsuada pei inantan ana xekakin padainsma inun,
juni chakabuwamanun, iwanan, juni betsa pei inankin
yunu chakabu aismadan,
jaska jiwekunkainmisdan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jabun besti jawa chakabuwaisma ea kenwantidubuki.
Jawa ana chakabu meama tsuan ana jatu padankin
chakabuwamatidumaki”, ea waimaki.

Jiweti pepa Dios anu besti jayakiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

16 1 Jehová Diosuun, ea mekekubainwen,
mia besti kenwankin en mia chibainan.
2 “Min en Xanen Ibun ea duawakin
min ea pepa wamiswen taea en benimaii.
Tsua mia keska jayama min jatu binu keyua kenwankin en mia
yuimiski.”

3 Ja enabu jatidi medibi mia jiwexunkin jabun mia besti
kenwanmisbudan,
jatuwen benimai en shinan chankankunkainmiski.
4 Jakia ja jabun dami betsa dios waxun kenwanmisbudan,
min jaska tenetiduma tenei yumanjaidaxankanikiki.
¡Jamen eanan, jaska wakin jatun dami kenwainbudan,
yuinaka tesenxun en jatu inainsmajaidaki!
Ja inun, ja dami betsa betsapa kenwanmisbu jamenken
jatun kena en yuismajaidadiki.

5 Jaska en jaya jawa shinanma
min en Dios mekenan besti en shinankubainaii.
Ea duawakin en jiwea ea inankin pe besti min ea mekekubainmiski.
6 Na mai pakea min ea yunukin xanen ibu wani
jawenduajaidawen taexun en mia kenwaiin.

7 Jehová Diosuun, min ea mekekin pe yusinmiswen taexun
duawakin en mia kenwaiin.
En uxabiaken ea jancha wakin min ea tapinmamiski.
8 Ean en mia jawa paxkamaken min ebedi nikunkainaya
tsuanda ea kanemakin ea chakabu amatidumaki.
9 Jaskawen taexun en juinti ukemedan shinan chankanjaidai en
benimajaidaii.

Jawa dateama en mia jiwexunkunkainaii.
10 En mawa ea maiwabu janu min ea jeneama ixanaii.
Janu mawa bumisbu anu min tsuma chintuinsma
jadi min ea bashiama ixanaii,
jau jadia en yumankunkainyamanunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Min jiwekuian kati bai min ea unanmakubainaii.
Mibe nia en benimajaidaya min ea duawakubainaii.

Dasibi Diosun dami waniwen jawen kushipa nun uintidukiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

19 1 Jehová Dios kushipatun damiwani nai manaundiabu xabakabi jawen kushipakidi jabu nukuki chanikanikiki.
Naiudia jabu dami pepa wanibun nuku tapinmamisbuki.
2 Xaba taxnikidankidankin Diosun kushipakidi chani janchakin yuikubainmiski.
Meshunan, jabias Diosun kushipakidi chanikin betsa tibi tapinmadiakubainmiski.
3 Jancha kayabi jayama inun jawen jui tsuan ninkamabia
4 mai jidabi anuxun jaska yudabu tapinmai jawen bana ninkamisbuki.
Xukua tibitun Jehová Dioskidi unanmisbuki.
Nai anu jau jaudi dakaxanun Diosun badi duntani
5 janua benimai kauankin mai jidabi dunkekubaunmiski,
juni ainyain kai jawen mae anua benimai kainkainmis keskaidan, ja inun,
juni kushikainkin jatu maemanun ika kushikainmis keskaidan.
6 Nai uke betsaudia badi taxnikidanadan,
dunkebauni uke betsa mexti iki ibukunmiski.
Jawen chaxa xana bakai danain tsua jani paxatidumaki.

7 Jehová Dios yusinananidan, kanema pejaidaki,
Jiwea bena inanananmiski.
Jawen yunua betsa waisma ikun kayabiki.
Yudabun jawa unandiama pepabu unanepa jatu wamiski.
8 Jaska Jehován yusinkin yunumis inun nemamisdan, pepa bestiki,
junibun juinti benimawaidan.
Jawen yunuti jancha jawa chakabumaki,
yudabu jatun beduwen xabakabi jatu uinmaidan.
9 Jehován jawen datemaidan, xunpin besti ipakeikiki.
Jaska yudabu kenemani jawen jancha tibi dasibi chanima pepaski.
10 Jawen yusianan, chanima pejaidaki,
Oro pepa jawen kadu binuaki.
Ja inun, jawen yusianan, buna bata binujaida keskaki.
11 Ja dikabi min yusianwenan, min tsuma ea pewakin min ea nemamiski.
Mia ninkajaidatan mia axuainbudan, pejaidawen min jatu manakumiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Tsuan ibubis kanetan ¿dasibi jawen chakabu unantidubumen?
Jehováan, jawa shinanma chakabuwakin en kanemisdan,
ea buaxuntan en shinan ea betsa wawe.
13 Min tsuma chakabubia en kenmisdan, ea nemakin ea betsa wawe,
jau jatun ea kenmamistun ea padankin jawenawatan jau ana ea yunuyamaxanunan.
Min ea jaska wa juni jawa chakabu jayama
ana chakabun ea meama en pepa bestikunkainkatsis ikaii.

14 En jancha inun en shinain min jaska bechipaiai besti en mia uinmakin bechipaimakatsis ikaii.
En Jehová Diosuun, min kushipawenan, mishki jiwe keska anu min ea iduma inun min en mekenan piskumanikaki.

Jau Diosun medabewanun jawen kushipa yukanikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

20 1 Tsuanda bika tenekin Jehová min yukai jau mia ninkanunwen.
Jacobun Jehová Dios ikunkaini jabiatuns jau mia medabewakin miki sinataibu mia nemaxununwen.
2 Jawen kenwanti jiwe Sión Jerusalén anuxun
jawen medabenantiwen jau mia medabewanunwen.
3 Duawakin min inankuin tibi min inankubainmis inun
inabun xeni menukin min benimawamis
shinain jau matuwen benimakunkainunwen.
4 Jaska bechipaikin min akatsis ikai jau mia menexunkubainunwen.
Jaska min yubakaidan, jau dasibi Jehován mia amadiakubainunwen.
5 Nukun Jehován kena kushipawen ma nuku jatu maemamawen taexun
benimakin jawen unanmati tadi pusteya bandera jawendua
sanan sanan akin nun jakidi shinain besixanaii.
Dasibi min Jehová yukai menekin jau mia axunkubainunwen.

6 Jehovábe janchakin nun yuka
jawen mae medibi naiudixun jawen kushipa itamamawen
nuku medabewakin nuku binumamis en unaiin, jawa shinan betsa wamadan.
Jaskaken xanen ibu katunixun jatu maemamamis en ikunwaiin.
7 Nawa betsabun jatun detenameti tadanbainti ichapa tanamisbuki.
Januxun betsabun jatun caballo ichapa tanadiamisbuki.
Jakia nukubunan, nukun Jehová Dioski chiti ikin ja besti nun yuimiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Ja yuda betsabu babutan nidi ikaibun
jakia nukubudan, babuama mestentan nun kakunkainmiski.

9 Jehováan, nun mia yukakin kenai nuku kemawe,
nukun xanen ibu kushipa inantan nukuki sinataibu maemamakinan.

Bika tenebiakin Jehová Dios kenwantikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

22 1 En Diosuun, en Diosuun,
¿jaskakin min ea jeneamen?
En bika teneaya eki kematan
¿jaskai juxun min ea paxawamamen?
Bika tenei en kaxaya
¿jaskakin daewakin min ea medabewamamen?
2 En Diosuun, badidi inun meshu medan en mia kenabia
min ea ninkatan axuanmawen taea
en jani juindukunti pe jayamaki.

3 Jakia miadan, medibi jawa chakabu min jayamaki.
Min jatu xanen ibuxuna
Israelin enabun mia kenwankubainkanikiki.
4 Nukun xenipabu miki chiti ikin
mia ikunwainbu mian min jatu taxnimaniki.
5 Jabiabundi min jatu medabewanun mia ea akaibu
min jatu taxnimaniki.
Mia ninkakin chibainbu
jatuki dakeama min jatu medabewaniki.

6 Jakia eadan, en juni jawamajaida en xena keska bestiki.
Yudabun ea usainbudan, tsuanda ea uin eki kaxekanikiki.
7 Jabun ea uintan ea usain
xechua eki budi budi imisbuki,
8 ekidi yuikin: “Ja juninan, Jehová ikunwankin chibanmiski.
Jau ja juxun medabewayununwen,
ja bechipaijaidaiwen taexunan”, imisbuki.

9 Chanima en ewan bake nanti anua ea kainmatan
en ewan chuchu amakin janu min ea juindukunmakubainiki.
10 En ibu anua en kaindiamatian ea mekekin min taewaniki.
En ibuan pustu medanua min en Dios ini jeneama mia besti min
ipakeaii.
11 Natian jawanda ea bika tenemaitun detekin ea kexeken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tsua betsan ea medabewatidu en jayamaki.
Jaskawen taea chai ea dapaxkabainyamawe.

12 Ina awa bene puben keskakin
eki sinataibun ea kenebaunabuki,
mae Basán anua ina awa bene puben kexenameabu keskadan.
13 Inu betsa león puben tekeden tekeden iki
pintsi keskai jaxpabidan eki nidi ikaibu keskabuki,
ea achinun ika eki sinataibudan.
14 Bika tenei kushipa jayama en unpax jukua keskaki.
Paxati jayama en xau tseke tsekepa keska en jani katidumaki.
Jawa benimawati jayama en juinti nishma en bin menui tuis tuis ikai keskaki.
15 En jiwea babui en kushipa bexmasi en jaxpa mai kenti tuax keska tsusianki.
Unpax manui en jana taxkai en jaxakaki tsamiaki.
En ma mawa ea akawakin mai kudu anu min ea putabainaki.
16 Juni chakabubun ma ea kexe keyuabuki,
kaman eki xuku dakabidanai keskakinan.
Jabun en meken inun en tae ma ea xui kextuabuki.
17 En xau tibi uinkin en tanatiduki.
Eki sinataibun bedi ikama ea uin jeneisbumaki.
18 En tadi jabun besti paxkakin jawen jamapai unanti xau mexte númeroya dabewen maemamanantan bikanikiki.

19 Jakia miadan, Jehováan, min en kushipaki.
Ea jenebainama jawaidakidan ea medabewai judiwe.
20 Machatu chaipa kenu dabewen en mawayamanun jatu nemawe.
Ja kamanbun jau ea tenanyamanunbun jatu ea nemaxundiawe.
21 Ja inun, ja inu betsa león jaxpa keskabun jau ea piyamanunbun ea nemaxunkin ea paxawawe.
Awa bene puben maxunyan keskabu ea jatu nemaxundiawe.

22 Min kushipakidi en betsabu en jatu jancha waxanaii.
Ichabu anuxun duawakin en mia kenwanxanaii.
23 Dasibibun man Jehová duawamisbuun, matun juiwen kenwankanwen.
Dasibi Jacobun enabuun, Jehová pepawakin ewapawakanwen.
Dasibi Israelin enabuun, Jehováki mesekin kenwankanwen.
24 Jehovánan, nuitapaibu jatuki dakekin jatu danainsmaki.
Janua ea akabu jawa juneama jatuki dakei jatuki pechismaki.
Jawada yukabu ninkatan jatu medabewamiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Min nuku putaismawen taexun
minabu ichapabun bedubi en mia kenwain jeneama ikunkainxanaii.
Tsuabunda mia duawamisbu bebunxun
jaska en yubakai en mia menexunkubainxanaii.

26 Jabu nuitapabiai keinsbuman pikin yaniwai pepexankanikiki.
Matubun man Jehová benaidan, jaki nukutan man kenwanxanaii,
badi ichapa jiwekunkainkinan.
27-28 Jehovádan, ja nukun xanen ibu kayabiki.
Mae pakea tibi jatu xanen ibuxunmiski.
Jaskawen taexun mai jidabi anu jiwebaunabu
yuda betsa betsapa xukuabun
Jehová shinantan ja bebun danti ixun
jau kenwain bexanunbunwen.
29 Dasibi xanen ibu kushipabu jatun jamapai midima jaya jawen jiwekanikiki.
Jakia dasibibu mawai ana mai mishpuxanaibuwen taexun
dasibibun danti ixun jau Jehová besti kenwanxanunbunwen,
jabu ibubis jiwea jayatidubumakidan.

30 Enabu pakubainkin Jehováki mesekin kenwanxankanikiki.
Jakidi janchakin yuibaunxankanikiki, pakubainkin jakidi yui jeneamadan.
31 Jabu kaindiabumadi chipu kaintan jawen ichakanikatima inun jawen dayakidi
jaska akubainmis jatuki chanidiakubainxankanikiki.

En Xanen Ibu Jehová en mekenika pepaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

23 1 En Xanen Ibu Jehovádan, en mekenanki.
Jatun ea ninkasama jamapai ea inankubainmiski.
2 Basi pepa anu ea iyutan ea juindukunmamiski.
Janu unpax pes dakanu iyuxun ea amamiski.
3 En babuai ana ea kushipa wakin ea benimawamiski.
Janu en kanun bai pepawen ea iyukubainmiski,
Jawen kena kushipa duawakin en jatu uinmamiski.

4 Jawada bika tenei napanpa meshujaida keska medan en nibiakainaya
min ebe kaiwen taea jawa mesei en dateismaki.
Min en mekenan ebe kakin
min mestenti inun min chaxuwan jawen achikin betanti tsumabainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea benimawakin min ea shinan chankanwanmiski.

5 Eki sinataibu bebunxun piti shadabu min ea pewaxunmiski.
Xeni ininti pepawen en buxka min ea maxu amiski, ea duawakinan.
En kenchaki nuxuti pepa matawakin min ea bupakemaxunmiski.
6 Min duapa inun min nuikipawen ea putama min ebe
nikunkainmiski, jatixun en jiweaitianan.
Janua min en xanen ibuwen taea atimas min jiwe anu mapekea en
jiwepakexanaii.

Xanen ibu kayabi kushipajaida jayakiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

24 1-2 Jehovánan, jaki janakatsi mestenwankin teawakinan,
jene ichawakin ianenwandi pewaxun dasibi mai jidabi jaki
jananiki,
jau jaska ikunkainun yunukinan.
Jaskawen taea Jehová Diosdan, mai jidabi jawenaski.
dasibi jaki jaya inun dasibi jawen jiwebaunabudan.

3 Jehován mati anudan, ¿tsua mapeketidumen?
Ja mati anu jawen tadi jiwe medibi anu Dioski nukuti tsaua anudan,
¿tsua jadi ja bebun nitidumen?
4 Jabu jikidan, jabun chakabu meisma inun
jatun shinan pepa besti jaya jikitidubuki.
Ja inun, jabun dami yushibubu duawakin kenwainsbuma inun
jamapai tibikidi yubakai jamen chanichakaisbuma jikitidubuki.
5 Jabu ma jikiabudan, Jehová Dios jatun mekenantun jatu duawakin
pewen jatu manakuxanikiki.
6 Chanima kayabi jabun Jehová benaibudan, jau
jaskakubainunbunwen,
jabun Jacobun Dioski nukukatsis ikin benaibudan.

7 Mae nai anu jikiti xui beputi dabe bepenkanwen.
Bepentan ana bepuyamakanwen,
jau nukun Xanen Ibu kushipajaida janu jikiyuxanunan.

8 Ja Xanen Ibu kushipajaidadan, ¿tsuamen?
Nukun Xanen Ibu min atiduma detenamenika Jehová Dioski.
Jehová Dios jawa dateama detenamenika,
ja nukun Xanen Ibu kushipajaidaki.

9 Mae nai anu jikiti xui beputi bepenkanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Bepentan ana bepuyamakanwen,
jau nukun Xanen Ibu kushipajaida janu jikiyuxanunan.

10 Ja Xanen Ibu kushipajaidadan, ¿tsuamen?
Jehová Dios kushipajaidatun dasibi binu keyua,
ja nukun Xanen Ibu kushipa chaxakapajaidaki.

Jehovádan, en xaba inun en mekenikaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

27 1 Jehová Dios en xaba keska jatun ea mekemiswen taea
ana jamapai betsaki en dateamaki.
En jiwea Diosun ea kexekubainmiswen taea
ana tsuki en dateamaki.
2 Juni chakabubu eki sinatabidan ea achixun yamawanun ika
ibiabidanaibu
jabu juti itan tin iki di imisbuki.
3 Detenamenikabu ichatan ea kexebiabaunabun
juinti bene bene iki en jawa jatuwen dateamaki.
Ea detenun itan ekidi detenamenikabu benibiabidanaibun
en xanen ibuki chiti ika babuama en unanuma jiwekunkainaii.

4 Jehováan, eska bestikidi en mia yukaii, jaska en bechipaiaidan.
Jehováan, badi tibi en jiweawen min jiwe medanxun
min kushipa jawendua shinankin en mia kenwankatsis ikaii.
5 Xaba betsatian bika shadabu en teneaya
min jiwe medan ea junekin adutan
min ea mekekubainxanaii.
Janua tsuan ea metidumanu mistutan min ea paxawatiduki.
6 Eki sinataibu min kushipawen ma min ea jatu binuma
janua taxnikauan jas shinanma
min jiwe medanxun inankuin mia kua keyuxunkin
mia kenwain benimajaidai kantakin en mia nawaxunxanaii.

7 Jehová Diosuun, en mia kenai ea ninkawe.
Ewen dabanan ikin ea kemawe.
8 En juintinin mikidi ea yuikin:
“Jehová Dios benai jaki nukuwe”, ea wa
jaskawen taexun miki nukunun, iwanan, min en Dios en mia benaii.
9 Miadan, jabia mia besti min en Dios mekenanwen taexun ea
jeneyamawe.
Eki dakei junei iduyamawe.
Ja inun, eki sinatakin ea dananyamawe,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mian besti min ea medabewamiswen taexunan.
10 En ibubun ea putabiabainabun Jehová Diosuun,
ea jawa jeneama min ea mekekubainxanaii.

11-12 Jehováan, natian eki sinataibu
jamen ekidi chanichakai itimaskabidan ea achikatsis ikaibu
jaska shinainbu keska ea jatu yunuyamawe.
Jakia min bai pepa ea unanmakin jawen ea iyuwe, en jawen
kanunan.
13 Ea en jiwekunkainmiswen taexun
jaska Jehován jawenabu jawen duapa jatu uinmakubainmis
en jaki nukuxanai en unaiin.

14 Jehová Dioski mestentan jawen kushipai punu nukama
jawen shinan bechipaikin jawa chintuanma jaki
mestenkubainkanwen.

Chakabu ana juneama xabakabi chaninikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

32 1 Tsuanda chakabu Jehován ma bua keyuxuna
ana chakabu jayamawen taea benimamisbuki.
2 Tsuada Jehován jawen chakabuwen taexun ana jawen chiteamawen
taea
ja juni ana shinan chakai bika teneamawen taea
benimakunkainmiski.

3 En chakabu xabakabi chaniama en mekeawen taea
badi tibi tenea en tsekeden ikunkainaiwen taea
en yuda imanai chushi keskakunkainiki.
4 Jua badin kua jawen xanawen chushi chapumis keska wakin
meshu medan inun badidi ea shinanmakin
en chakabuwen jawen ea timakin e imakin min ea tenemakubainiki.

5 Jakia jaska tenekubainkin en chakabu ana junekatsi ikama
shinan pewatan dasibi en chakabu betsa en miki chani keyuniki.
Jaska ninkatan Jehováan, mianan, min ea bua keyuxuniki.

6 Jaskawen taexun tsuanda mia ikunwain chintuanma
bika tenekin mia yukabu min ninkamiski.
Mia yukakin jaska wamisbuwen taea bika teneti itamama
jatu anu jubiai ana jatuki kemama ixanikiki.
7 Miadan, min en mishki kene janu junetiki,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mese juai nemaxunkin min ea mekemisdan.
Jaskawen taea benima paen ea achia ma min ea binumawen taea
jui kushipawen en kantamiski.

8 Xanen ibu Jehován ea yuikin:
“Mikidi shinankin en mia uiain ea uinwen.
En mia tapinmakatsis ikaii,
jancha pewen yusinkinan,
jaska en shinainwen jadatu bai pe ja katutan min jawen
kakunkainunan.
9 Ina caballo inun mulon ninkabumawen taexun
jawen jaxpa anu mane jankishkunkin
jawen buxkenbainti dispi nexabukuntan
jawen iyukin ninkamabainkin jawen niti ati jayaki.
Jaska keska iyamawe.
Min ea ninkamadan,
ana jadatu yusian betsawen en mia dapixun medabewatidumaki.”

10 Juni chakabukubainmisbudan, jawa medabe jayama
bika betsa betsapa tenekanikiki.
Jakia tsuanda Jehová ikunwankin chibanbainaibuwen taea
bika tenebiaya jawen nuikipawen mekekin yabukin akawamiski.
11 Man Diosun tsuma matukidi pe janchamisbu pepabuun,
benimajaidakin Dios kantaxunkin kenwankanwen.

Nukun Jehová Dios pepa ja besti kenwantikiaki, na nawati janchadan

33 1 Man Diosun tsuma pepabuun,
Jehová benimawai kantaxunkanwen.
Matun juiwen Jehovákidi kantakin man jawenduawaya
Jehová Diosun bechipaimiski.
2 Jehová Diosun mia axunmis shinankin
kenjaidawakin arpa mawaxuni kantakanwen.
Salterio mimawati 10 dispiya mawai kantaxunkanwen.
3 Nawati benawen kantai
mimawati mawa pejaida wai benima chakayamai kantakanwen.

4 Chanima Jehován jancha ikun kayabiki.
Jaska chanichakaisma jawen dami tibiwen nuku uinmakubainikiki.
5 Junibun kaneisma inun jatun shinan pepabu jaskawen jiweabudan,
Jehován jatu bechipaimiski.
Jehován nuidan, dasibi mai jidabi nati ikaki.
6 Jehován jawen jancha bestiwen yunukin nai damiwaniki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jabias jawen janchawendi xun akin badi inun uxe inun bishi
damiwaniki.
7 Jene ichawakin ianenwan itamama nuajaidawaniki, janus
ichawakinan.

8 Mai jidabi anu jiwebaunabun Jehová jau duawanunbunwen.
Yuda xukuabu tibi jiwebaunabun Jehová kenwankin jau
duawanunbunwen.
9 Jawen janchawen Diosun yunua dasibi kain dami keyuniki.
Damiwakin janakin yunuakeakea ninkatan janu ikibi iki
mestenibuki.

10 Nawan Dios ikunwanbuma dayakin jaska bechipaikin
jatun mae anu daya ewapa taxnimatan jawen jiwebainaibun
Jehová Diosun jatu bechipaiama nemakin bextekubainmiski.
11 Jakia Diosun jawen daya ewapa jawen jiwekainti jatu
taxnimaxunidan,
jawa bextekeama mesten ikibi ika ipaxanikiki.
12 Jehová Diosun jawena wakatsi jatu katunidan,
ja jiweabudan, jabe jiwei benimakubainkanikiki.

13 Nai anuxun Diosun juni dasibibu uinbaunikiki.
14 Janu Dios jiwea anuxun mai anu dasibi jiweabu tanakubainikiki.
15 Jatu jiwea inankin jatun juinti tibi damiwanixun
jaska dasibi akubainmisbu jawa jeneama jatu uinkubaunikiki.

16 Mai anu xanen ibujaida jawen detenamenikabu midimajaida jayabia
jabuwen jiwei paxatidumaki.
Detenamenikabu jatun kushipajaida jayabia
jawen jiwei paxatidubumadiki.
17 Caballowen kushibiabainmisbudan, jawen jiwei tsua
paxatidubumajaidaki.
Caballo kushipajaidabia jaki chiti ibiamisbu jawen jiwei tsua
paxatidumaki.

18 Jakia tsuabunda jaki mesei inun jakidi pe janchakin
nun yuimis Dios nukuwen nuimis nun ikunwainbu
nuku putama nuku mekekubainmiski,
19 jatun jiwea benui jau mawayamanunbun inun
bunitianbiaken jau debuama jiweyukubainunbunan.

20 Nukubun nun Jehová ikunwain nun jaki chiti ikabuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jatun nuku medabewakubainmiski, nuku mekesukinan.
21 Jehován kena medibi kushipa ikunjaidawai nun jaki chiti ikaya
nukun juinti benimajaidamiski.
22 Jehová Diosuun, min nuiwenan,
min nuku jawa putaismaki.
Jaska min nuikipa mia anua juai besti nun manakubainaii.

Nukun Jehová Dios duapa jakidi besti kenwantikiaki, na nawati janchadan

Davidkidi kanta kenenikiaki

34 1 Badi betsa tukama Jehová kenwankin duawakinan, en jeneama
ikunkainaii.
2 En xanen ibu Jehová shinain en keaiin.
Juni keinsbumaan, ebe benimakin ea ninkakanwen.
3 Jehován kena ewapawai jui kushipawen ebetan kenwankanwen.

4 Datekin Jehová en benakin yuka ea ninkakin kemaya
ja jawen en dateai ea jenemakin putamaimaki.
5 Tsuabunda Jehová shinainbu benima paen jatu achia
jawawen dakeabuma benimaxankanikiki.
6 Nuitapakin en Jehová kena ea ninkakin kemakin
en bika teneai dasibi ea putamaniki.
7 Tsuabunda Jehovákidi pe janchakin kenwankubainaibudan,
jawen nai tsuman jatu kexe pewaxun jatu piskumamiski.
8 Ibubis Jehováki chiti ikin unankanwen.
Jehovádan, medabenan pepajaidaki.
Tsuabunda jaska wai jaki chiti ika ja juni benimakunkainmiski.
9 Jehováki chiti ikin duawai jaki mesei ja keskai pepakubainkanwen.
Tsuabuda jaki mesekin duawakin kenwankubainaibudan,
jawada pepa akaibu jatu dananma ninkakin inankubainmiski.
10 Tsuada mabuwanyan jiwemisbudan,
benui keyuaya nuitapai ana jawa jayama buni tenexankanikiki.
Jamen tsuabunda Jehová benakubainmisbudan,
jawa jawen jamapai tibi pepa benuama ikunkainxanikiki.

11 Jehová duawatikidi matu yusinun,
en bakebuun, nenu bexun ea ninkai bekanwen.
12 ¿Man badi ichapa jiwekatsis ikai?
¿Man benimai jiwekatsis ikai?
13 Man jaskai jiwekatsis ikaidan,
matun jancha chakabu nemakubainkanwen,
janchakin chanichakakin yuitaskamadan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Chakabu betsa betsapa danankin pe besti akubainkanwen.
Jadatuda jawen unanuma kati bai bechitan ja chibankubainkanwen.

15 Jehovánan, tsuabunda jawen yusian chibankin duawamisbudan,
jatu mekekubainmiski.
Januxun jabun ea akaibu xabakabi jatu ninkadiamiski.
16 Juni chakabubudan, Jehová jatuki sinatajaidakin
mai anuxun jamapai akubainkin ja shinainbu tede akin
ana jakidi shinantima waxanikiki.
17 Jakia tsuabunda Jehová duawakubainmisbun jawadawen nuikin yukaibudan,
jatu ninkakin bika betsa betsapa teneaibu jatu nemaxunkubainmiski.
18 Jehovádan, nuku mekei nuku dapi niaki.
Tsuabuda bika betsa betsapa tenei juinti nishmai nui jawawen jaskatimabiaken
Jehován jatu mekekin paxawaxanikiki.

19 Tsuabuda juni pepabu medabenain yudabun jatu unanma
betsa betsapawen jatu ichakawamisbuki.
Jakia Jehován jaska teneaibu jatu duawakin
jaska tibi jatu putamakin binumamiski.
20 Juni pepa Jehován jawen xau tibi mekemiski.
Jaskawen taexun jawen xau betsa tekeama ixankanikiki.
21 Jabu juni chakabubu Jehován ibubis jatun chakabuwen tenanxanikiki.
Jamen tsuabunda juni duapabu danankubainmisbudan,
Diosun jatu unanmakin isin tenemakin kupixanikiki.
22 Jakia Jehovánan, jawen dayadubu jaki chiti imisbudan,
jatun jiwea jatu ichakawama jatu mekekubainxanikiki.

Pepabu Jehováki chiti ikabukiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

37 1-2 Basi yumei pebiatan jawaida chushimiski.
Ni maxu ewai pebiatan jawaida xanadiamiski.
Jaska keskadiai juni chakabubu jaskaxankanikiki.
Jatuki sinatayamakubainkanwen.
Ja dikabi jawada chakabuwakin kaneaibu
jatun jamapaiwen kemui nuiyamakubainkanwen.

3 Na mai anu man jiweadan,
Jehová ikunwain jaki chiti ikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pepa besti aki chintuanma chibankubainwen.
4 Jehová min bechipaiaidan, nuikipakin ja besti shinankubainwen.
Min jaska waiwen taexun jaska uke medan pe shinankin min bikatsis ikai
unankin jawa yaushiama Jehován mia inanxanikiki.

5 Dasibi min jiwea Jehová Dios mekematan
ja besti min ikunjaidawai jaki chiti iken
mia duawakin mia medabewai juxanikiki.
6 Min kaneama inun min pe jiwekunkainaidan,
badi manananbi badi pexea chaxamis keska mia waxanikiki.

7 Jawada Jehová Dios anua min manakaidan,
jin jin ikin jawa yuiama min shinanen besti Dioski chanitan manakubainwen.
Jatun mia medabewaxanikiki.
Jakia juni betsa chakabu atimapa akatsi yubakamisbudan,
jaskawen jiwekainkin tsuabuda maematidubumaki.
Jaskawen taea jatuki sinatayamakunkainwen.

8 Min sinatamis inun min pubenmisdan, jenekin putakubainwen.
Min sinatawenan, dasibi min jamapai tibi min ana pikukunkainaii.
9 Tsuabuda chakabubudan, matun mai pakea anua Jehován jatu nichinxanikiki.
Jakia tsuabuda Jehová Dioski chiti imisbudan, ja mai jatu yubani jabun ibuwaxanikiki.

10 Ana jatixuinda juni chakabubu jayama ixankanikiki.
Jaska jabu chakabumisbu jayamenkain, ixun
jatu benabidanbidani ana jawa jatuki nukukin bechiama ixankanikiki.
11 Jamen jabu juni keinsbumadan,
jabun mai jidabi ibuwatan jawa bika ana teneama
unanuma benimapakexankanikiki.

12 Juni chakabun juni pepa ichakawanun ika
jaki sinatajaidai xeta yenx yenx amiski,
danan paepa wakin jatu chakabuwakatsis ikinan.
13 Juni chakabu jawen kupiti ma janu ikai unankin
Jehován usanmiski.

14 Tsuabuda chakabubun jatun machatu chaipa kenu bitan kasmai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatun pia bitan juni keinsbuma inun nuitapaibu
jabun shinan pewaibu jatu tsakakin tenankatsis imisbuki.
15 Jakia ja junibu chakabun jaska shinainbudan,
ibubis jatun machatu kenujaidawen jatun juinti chachitidubuki.
Ja inun, jatun pia teke teke iki yamatiduki.

16 Ja juni pepa mabu eskadabesya jiweadan, jaska peki,
jaska juni mabuwanyantun shinain chakabumisbu keskamadan.
Janua juni pepa mabu eskadabes jaya jawa jawen mabu shinanma
ja mabuwanyan binuaki.
17 Jabu chakabuaibu Jehová Diosun jatu keyukin nishmawaxanikiki.
Jakia jabun Jehová ninkakubainmisbu jatu putama
mekekubainxanikiki.

18 Jabun kaneama pepai jiwekubainmisbu Diosun jatu pe mekemiski.
Jaska dayakin pepa akubainmisbu jatu jenexunbaina bitan jawen
jiwepakenunbadikanikiki.
19 Badi betsatian betsabun bika tenei buniaibun
tsuabunda Dios duawamisdan,
jawa dakeama inun jatun piti jayakubainxankanikiki.

20 Juni chakabubu mawaidan,
basi chushi ketikainai keskaxankanikiki.
Tsuanda Dios danain jaki sinatamisdan,
chi kuin juxumayabaini yamamis keskaxankanikiki.

21 Juni chakabun tsuada ea akin jawen jawada bianyutanan,
jawa ana inankin pakanun, iwanan, shinainsmaki.
Jakia juni pepatunan, nuikin jawen jamapai yaushiama ja jaya jatu
inanmiski.

22 Tsuabuda Diosun pepawakin duawamisdan,
jabun mai jidabi ibu waxankanikiki.
Jakia jabu Jehován yupuadan, jabu yamai keyuxankanikiki.

23 Jehovánan, jaska bechipaiai keska jau axununbun
jawen shinan pepa junibu chibanmamiski.
24 Pepabiakin kaneaibu Diosun jatu jeneama
ana jatu medabewakin jawen chakabu buatan jatu
mekekubainmiski.

25 En bedunantun uini inun natian mestebukin en uinkubainaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

juni pepabu Jehován jenebainai en uinsmaki.
Janua jatun bakebudi jawa ea iki daketapai mapuaibu en jatu uinsmajaidaki.
26 Tsuada jatuwen dabanan ikin jawen jawada yaushiama xaba tibi jatu inanyumisdan,
jaskawen taexun jawen bakebuwen Diosun duawamiski.

27 Chakabu betsa betsapa jenetan pepa besti akubainwen.
Tsuada jaska jiweaidan, jawen jiwea pepa ma jayaki, janu ipaxanaidan.
28 Jehová Diosunan, jamapai pepabu bechipaimiski.
Jabu jaki chiti ika chintuanbumadan,
jawa jatu jeneismaki.
Jamen tsuabuda chakabubudan,
jatu yamawaken jatun bababudi jayama waxankanikiki.
29 Ja inun, juni pepabudan, mai jidabi ibuwatan
janu jiwepakexankanikiki, niti ikamadan.

30 Ja inun, juni pepabu janchaidan, jancha unanepawen imisbuki.
Ja dikabi yunuti jancha kushipawen padanananma pe besti janchamiski.
31 Ja juni janchai jaskamisbudan,
jawen meketi Diosun yusian jawen juinti medan jaya mapuabuwen taea
kanei jawa chakabuisbumaki.
32 Juni pepa jawada jaya juni chakabun uinkin
jaki sinatakin detekatsis ikin shinanbiaya
33 Jehován jawenabu jatu pe mekeawen taea
jaska juni chakabubun jatukidi shinan chakabiaibun jatu nemaxunmiski.
Ja dikabi tsuabunda jatu metukin unanti wabiaibun
jawa chakabu jabukidi jayama ixankanikiki.

34 Tsuanda Diosun yunuti ninkakin man axuin jaki chiti ikadan,
jatun matu duawakin na mai matu ibu wamaken
jawa keyuama man janu jiwepakexanaii.
Janua ja chakabui jiwekubainaibu Diosun jatu kupikin yamawai
ibubis man uinxanaii.

35 Juni chakabu en uinmisdan,
jamapai unan keyuaikidi kenkin jatu benimawabiamis
ji yumei datan jawendua besti keskabuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36 Uatian ni pea en uintanima jabianudi ana kawankin en uian
ana ja ji jaki nukukin en bechiamaki.

37 Juni jakidi chakabu yuikin metuisbumadan,
jaskakidi uinkin shinankanwen.
Ja juni pepadan, unanuma jiwenunbadikiki.
38 Jakia juni sinatapabudan, jatun jiwea yamai keyuxankanikiki.
Ja juni chakabudan, jatun jiwea ikibi ikadan, keyui
yamaxankanikiki.

39 Tsuada juni pepabu jabun medabe juidan,
Jehová Dios anua jumiski.
Jehovánan, jatu adukin kebeanki,
jawada bika teneaibu mekekinan.
40 Tsuabuda pepabun janida idukatsi benaibudan,
Jehován jatu medabewakin paxawamiski,
chakabubube jusia jiwebiaken jatu kainmabainkinan.

Jaska shinankin min bechipaiaiwen en mia benimawakatsis ikaii, inikiaki, na nawati janchadan
(Sal 70)

Davidin kanta kenenikiaki

40 1 En bika teneaidan, Jehován shinan en manamiski.
En kaxayabi yukai Jehová padabeketan ea ninkatan
2 kini atimapa anua ea piskumakin
ian seuku anu en jikikainai ea nexemiski.
En janu paiai anu daish iki en tin iyamanun
mishkiki paimakin ea mestenwanmiski.
3 Nukun mekenika Dios kenwain en kantaya
ea ana benimajaidawakin en juiwen kantati bena ea imaimaki.
En jaskai dasibitun ea uinkin ninkai
benimai shinan chankankin ichapabun Dios shinain jaki chiti ikin
ikunwainmabuki.
4 Tsuada ninkaisma jancha binumanikabe niama inun
jabun kenwanti betsa kenwain chanichakaibu anu kaisma
jabu Jehová Dios ikunwain chiti imisbudan,
shinan chankain benimakubainmisbuki.

5 En xanen ibu Jehová Diosuun,
dami betsa betsapa jawendua ichapa min anidan,
nukuwen nuikin duawakin min nuku axunmiski.
¡Tsuan mia binua mia keska betsa jayamaki!

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Min pepakidi en chanikauani janchatidubia
jaska waxun en jati jatu yui keyutidumaki.

6 Jau nukun chakabu min nuku buaxunxanun inabu menuti min
manamaki.
Jawada inankuin menuti tibi nun mia axunmis inun
xekiwan tibi inankuinkin min jiwe anu nun bemis
jaska dabewen mawaida min jawen benimaismaki.
Jamen jaska binumakinan, min jancha ninkakubainkin
jaska min yununi chibankin en mia menexuntidu
min ea xabakabi ninkamakin yusinmiski.
7 Jaskawen taexun mia jancha wakin:
“En nenuki”, en mia waii,
jaska una sebiki ekidi kenenibu keska wakinan.
8 En xanen ibu Diosuun, ean mia benimawakinan,
jaska shinankin min bechipaiaiwen en mia axunkatsis ikaii.
¡Min jatu yusinidan, en juinti medan en jaya niaki!
9 Minabu midimabu bebunxun jaska jamapai pewakin min kaneisma
xabakabi en jatu unanmamiski.
Mikidi janchai en jawa pes nismaki.
En jaskamisdan, Jehováan, min unanjaidaii.
10 Jaska min yunuti kushipa kanetima min pe unanmiswen taea en
jawa yuiama ismaki.
Min ea jenekin putaisma inun min mekenan pepa piskumanikakidi
en chanikunkainaii.
Minabu ichapa bebunua janchai jaska min nuikipa inun,
jancha kayabi besti min yuimis
xabakabi jawa juneama en jatu yuipakeaii, jawa jeneamadan.

11 Jehováan, ea bechipaiama ikama ewen nuikunkainwen.
Min nuikipawen inun min shinan kayabi min betsa waismawen
jawa jeneama ea mekekubainwen.
12 Enabun ea jawenchains chakabu betsa betsapa wamisbu
jati tanatan en mia yui keyutidumaki.
Ibubis en chakabu betsa betsapatun ea kebenbauna
jaskatan en ana pe uintidumaki.
En chakabu midimatunan, en bu ichapa binuaki.
Jaskawen taea en benima pae en benua en ana jayamaki.
13 Jehováan, menan ea uinbidan ea putamadiwe.
Jehováan, jawaidakidan ea uintan ea medabewadiwe.
14 Tsuanda en jiwea jabun ea yamawakatsis ikaibu
jau jabuin jatuki kaxeabu jau dakekubainunbunwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jabun ea ichakawakatsis ikaibu dakeyabi jau paxakubainunbunwen.
15 Jabu eki kaxeaibu dakei jau paxadiakubainunbunwen.
16 Jakia tsuabunda mia benakubainaibudan,
jatun benima pae jau bikubainunbunwen.
Min meketi piskuti bitan yuikinan:
"¡Nukun Jehová Dios kushipa binujaidaki!" iki
jau mikidi janchai jeneyamakubainunbunwen.

17 Jamen en nuitapai bika betsa betsapa tenebiaya
Jehováan, ea jakimayamaxanwen.
Jehováan, mian besti min ea medabewamiski.
Jatixuinda ana ea manamama jamapai tibi en tea ea jawaida taxnimadiwe.

Jawen mekenika kayabi Dios benakubainikiaki, na nawati janchadan

Corén baken kanta kenenikiaki

42 1 Ni chaxun unpax manui jene benai kamis keskai
Jehová Diosuun, jaska keskadiakin en mia benakubainaii.
2 Diosun ea jiwea inanmis putakatsi ikama
unpax manuai keskai en jabe nikunkainaii.
¿Jatian ana chintunkidan Dios bebun en nixanai?
3 Badidi inun meshu medan kaxai en beun jene jabamisdan, jadan, en pitiki.
En jaskaitianan, badi tibi jawenchains jabun ea bika wakin yukamisbuki:
"¿Janimen, min mekenika Diosdan?" akinan.

4 Ea jaska tibi yuikin ea shinanmabu ean dasibi en jawen bika teneai en juinti en mia bepenxunmiski.
Min tadi jiwe anu enabu en jatu iyuaya
jabun ekidi shinankin benimakin jatun juinti jidabiwen
jaska mia kenwankubaini nun jaskanidan, en shinaiin.
¡Mikidi besi pepa en jakimamaki!

5 Dios ikunwain jaki chiti itan
jawa jeneama Jehová Dios en mekenan kenwankin en akubainaii.
Ana punu nukai en jawa bexteketidumaki.
Jaskawen taea en jamapai tibiwen en ana nuiamaki.
¡Jabia bestijaida en Dios inun en mekenikaki!

6 Ikis en punu nuka shinan chankanmajaidaki.
Jaska Jene Jordán anu en mibe nikunkaini inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mati Hermón inun Mati Misar anua en jaskakunkaini
jakimama en mikidi shinanjaidaii.
7 Bika betsa betsapa min ea tenemaii.
Manaundia sai iki jawen jui mawa tsakatan taxniai keska
min jancha eki nukuai ninkai en nuitapakunkainaii.
Jenewan shubi kunyan ikai keska mekin en teneaii.
Jene tukax iki buspu tsaubidanai keska
bika betsa betsapa en tenekubainaii.

8 Jaska Dios ewen nuikin ea bechipaiai badidi ea uinmaya
meshu medan kantaxunkin jeneama en jiwea mekenika en Dios en
yukakubainaii.
9 Diosun ea mekekin eki sinataibu ea nemaxunmis yuikin:
"¿Jaskakin ana ea shinanma min ea jenebainamen?
Eki sinataibun ea bika tenemaibun
¿jaskai punu nuka en nikunkainai?
¿Min jaskai ekidi jakimamen, ana ea shinanmadan?
10 Jabu eki sinataibun ea ichakajaidawabu
tenei en xau dikabis ea isin tenemakin
hora tibi jabu eki sinataibun jawenchains ea bikawakin
yukamisbuki:
'¿Janimen, min mekenika Diosdan?' " akinan.

11 Dios ikunwain jaki chiti itan
jawa jeneama Jehová Dios en mekenan en kenwankubainaii.
Ana punu nukatan en jawa bexteketidumaki.
Jaskai en jamapai tibiwen en ana nuiamaki.
¡Ja bestijaida en Dios inun en mekenikaki!

Chanima kayabi Dios medabenan yukanikiaki, na nawati janchadan

43 1 En xanen ibu Diosuun, min yunuti kushipawen ea unantijaida
wawe.
Ma min ea unan en minaken ja jabun mia ikunwanbuma ea
nemaxunkin ea medabewawe.
¡Juni chakabu chanichakaibu anua ea paxawadiwe!
2 Min en Diosun ea kebenkin ea mekebia
¿jaskakin ea danankin putatan min chai niamen?
Jabu eki sinataibun ea ichakawakin bika tenemaibun
¿jaskai nuitapai en punu nuka nikunkainai?
3 Min mati medibi min janu yubakani jadi min jiwea anudi ea iyukin
min bai xabakabi chaxa wakin min chanima janchawen ea
uinmawe,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jau jatun min bai ea yusinkin tapinmanunan.
4 Jehová Diosuun, min ea yunua kai januxun mia kenwanmisbu anu
en jikixanaii.
Jadixun arpa mawaibun benimakin en mia kenwanxanaii.
En Diosuun, mian besti en jiwea benimawakin min ea shinan
chankanwanmiski.

5 Dios ikunwain jaki chiti itan
jawa jeneama Jehová Dios en mekenan en kenwankubainaii.
Ana punu nukatan en jawa bexteketidumaki.
Jaskai en jamapai tibiwen en ana nuiamaki.
¡Ja bestijaida en Dios inun en mekenikaki!

Jehová Diosdan, nukubekiaki, na nawati janchadan

Corén baken kanta kenenikiaki

46 1 Jawada bikajaida nun teneai nukun Diosun nuku
medabewamiski.
Nuku kexekin nuku adua tsuan nuku metiduma
Dios nukun kushipajaidaki.
2 Pacha sakukin mai chudunwankin
ja mati tibi tsekebain ianenwan nuajaida medan pukui keyubiaya
nun jawen taea nun jawa dateama ixanaii.
3 Ianenwan shubi buspu tsaubidani jawen jui kain meseai ninkabiai
nun jawa dateama ixanaii.
Mai mati matipa sinatai pacha sakui saki saki iki mesejaidabiaya
nun jawa dateama ixanaii.

4 Jene ewapa texexa dabedan, jabudan, Diosun mae jawen
benimakanikiki.
Dios dasibi binuatun mae medibi chakabumajaida jawen benimaikiki.
5 Ja mae medan Dios jiwexun jatu tsuma keyuaki.
Xaba betsa taxniai tibi Diosun medabewakubainikiki.
6 Diosun jawen jancha nawa tibi jatu ninkamaitian
datei saki saki iki jatun jui denke ixankanikiki.
Mai yamakainaya xanen ibu tibitun jatun kushipa benuxankanikiki.

7 Ja nukun Jehová Dios dasibi kushipa binu keyua na jabia nukubeki.
¡Jacobun Diosunan, nuku kexekin nuku adua tsuan nuku
metidumaki!

8 Jehován jawen kushipawen na mai anuxun nawabu jatu
dateakeakeimadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nedi bexun uin bekanwen.
9 Mai kesuakea anua jatube detenamekin
jatun pia tekekin jatun jashi teke keyukin
januxun jatun detenameti caballo tadanmabainti
ana tsuabe detenametidubuma wakin jawen jenekin chiwen jatu
menun keyuimaki.
10 “¡Ea kenwankin ea unanti wakanwen!”
¡Eadan, en Jehová Dioski!
¡Jiwebaunabu mamaki en ea jiweaki!
¡Mai jidabi mamaki en niaki!

11 Ja nukun Jehová Dios dasibi kushipa binu keyua na jabia nukubeki.
¡Jacobun Diosunan, nuku kexekin nuku adua tsuan nuku
metidumaki!

Dios nuikipa yukatikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki.

51 1 Jehová Diosuun, min nui paewen ewen dabanan iwe.
Min ewen nuimiswen taexun en chakabu ea tede axunwen.
2 ¡Ibubis en chakabumis ea chukaxunwen!
¡Ean en kanemis ea tede axunwen!
3 Min yusian kanei en patapamis chanima ibubis en ma unaiin.
Jaskatan en shinan uke medan en chakabu ibubis en tede atidumaki.
4 Jawada chakabu min nemani ja meai min kupiti wani
ean ja mei mikidi besti en chakabumiski.
Jaskawen taea kupikin min unanti wamisdan, min kaneismajaidaki.
Min kupiti tsuan binutidumajaidaki.

5 Chanima en kain bena en chakabu iki taeniki.
En chakabudan, en kaindiama en ibu anua en jayaniki.
6 Chanima juinti pepa kayatapia jayabu min jatu bechipaiaii.
Min unanepa uke medanua min ea inanmiski, xabakabi ea
tapinmakinan.
7 En chakabu min ea chuka en ana chakabu jayama ixanaii.
En chakabu ea chukakin min ea xunpin wanan,
ja matsi tanki juxupamis en binuxanaii, jawa ana chakabu
jayamaidan.
8 En xau min ea teke teke abiaima
ana benima bena ea inankin
ea shinan chankanwankubainwen.
9 En chakabu atimapa tibi mia bebun taxnia min uiainan,
ea tede axuntan ana jaska shinankin uinyamawe.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 En Diosuun, ana en juinti bena xunpin ea wakin
en yushin bena wakin ana ea chintuntimawawe.
11 En mibe nia ea paxkayamawe.
Min Yushin Pepa ea medanua ea mebinyamawe.
12 En benubiaya min ea medabewakin piskumani keska
ana shinan bena inankin ea shinan chankanwanwen.
Min yushin ichakanikamawen ea tsumawe, en jaskadiakunkainunan.
13 Min ea jaska waya ja min ea yusiainwen mia ninkaisbuma juni chakabubu
jau mia anu benunbun min bai pepakidi en jatu yusinxanaii.
14 En Diosuun, en Diosuun, en chakabu min ea piskumamiski.
Juni betsa en june tenainmadan, jaska keska en ana ayamanun ea nemawe.
Min jaska nemakubainkin jawa kaneismawen taea
min pepakidi kantai en chanikunkainxanaii.

15 Jehová Diosuun, en jui ea bepenwen.
Min ea jaska waya kantakin en mia kenwankubainxanaii.
16 En inankuin tibi inun inabu tibi en mia menu keyuxunkin
en mia jawen benimawakatsi ikin en mia inanbia min bechipaiamabiaken
en mia jaska waxunkatsi ikamaki.
17 Ja inankuinti tibi min bechipaiaidan,
en yushin min ea mexteima en bika tenebiai
jas shinanma en juinti betsa watan chakabu min ma ea pewaima
ea uinkin min ea bechipaiaii.

18 Min shinan pepawen Sión medabewakin pewawe,
ana jawen kenekauana benibaunkin jau Jerusalén ana kene bena wanunbunan.
19 Januxun inankuin tibi inun inabu menuti tibi jaska min bechipaiai
mia axuainbu jawen benimawakin min bikubainxanaii.
Mia kenwanti chi tapu anuxun ina awa bakebu mia menuxunxankanikiki, mia benimawakinan.

Dioswen yudabu benimamisbukiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki.

63 1 ¡En Diosuun, min en Dioski!
Mia unpax manuai keska wakin
miki nukunun ika en mia bena chakayamaii.
Ja mai metu unpax jayama anua nia keskaxun
unpax manuchakayamai keskakin en jiwea jidabiwen mia bechipaikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en mia benakubainaii.
2 Min tadi jiwe medibi medanua en mia uinkatsis ikaii,
min kushipa inun min jawendua uin shinan chankainan.
3 Min nuikipadan, min nuku jiwea inani keskama binuaki.
Jaskawen taexun en juiwen en mia kenwankubainaii.
4 Jiweyukunkainkin en mia duawakubainaii.
Mikidi en meken meshan en mibe janchakunkainaii.
5 Piti ichapa jawendua watan pi benimai shinan chankain
pepemisbu keskakin en juiwen benimakin en mia kenwankubainaii.

6 Meshu medan inatan uxakin mia shinankubaini en uxamiski.
7 Min en medabenantun ea medabewa benimai min punyanwen min
ea yabukin akawa en shinan chankanmiski.
8 En jiwea jidabidan, en miki dasiaki.
Min ea jaska wawen taexun min meken yusiudiawen ea tsuma
mestenwantan min ea putaismaki.
9 Tsuabunda ea detekatsis ikin benaibudan, jabu mawa
jatu maiwabudan, jatun kupitidan, mai uke medanjaida bumisbuki.
10 Machatu kenu chaipawen jatu tenanbu
kaman inawan pikin jatu yamawakubainmiski.
11 En xanen ibujaidadan, en Dios shinain en benimakunkainmiski.
Tsuabunda Diosun kena datan aki
jakidi kantakin kenwankubainmisbuki.
Jakia tsuabuda janchai chanichakaibudan,
jatun kexa Diosun jatu bepumiski.

Diosun duapa pepawenan, kenwain
benimakunkaintikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki.

65 1 Dios mae Sión mekeatuun,
min pepajaidawen taexun mia kenwanmisbuki.
Jaska uinkin min bechipaiai mia yubatan
menenun, iwanan, mia axunkubainmisbuki.
2 Mai jidabi anu jiwebaunabun mibe janchanun ika bekanikiki.
Mibe janchakin mia yukaibu jatun jancha ninkakubainwen.

3 Nukun chakabu tibitun nuku tsumaxun bika tenemabiaya
mian ja chakabu bechipaiama nuku buaxunkin min ana
shinainsmaki.
4 Jadatuda yuda min jiwe medibi anu mia dapi jiwemakin
katuxun min iyua benimakunkainmiski.
Betsa betsapa pejaidawen min jatu duawadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min jiwe medibi anua nun pe jiwekatsis ikaii.

5 Min nukun mekenika Diosunan,
pepa yunukin chakabu nemanixun jawen min kushipajaida nuku uinmakin
e imakin min nuku xabakabi jawen manakukubainaii.
Mai jidabi kesukauana anu inun ianenwan anu chaijaida jiweabun
mia ikunwain miki chiti ikabuki.
6 Min kushipa paewen mati matipa
min jatu tsuma pewakin mestenwanmiski.
7 Ianenwan bechuduni buspu tsaubidan
kunyan ikai nesewakin min pes wamiski.
Yudabu jatun mae anua itimaskaibu
nemakin min jatu pes wadiamiski.
8 Badi juaikidia inun badi kaikidi chaijaida ja maiwen jiwebaunabu
min e imati kushipajaida uin saki saki imisbuki.
Miwen benimai jiwebaunabu sai sai idiamisbuki.
9 Mian besti mai jidabi mekexun ui imakin dasibi min benemamiski.
Mian jene bai tapia tibi chada chada imakin nashimakin
xekiwan trigo min benemamiski.
Jaska wakin yunu bai wabu tibi min jatu pewaxunmiski.
10 Mian mai pewakin uiwen min babuwa dayakin
tsispubainkin ukebukun manchinbainabu
namakis ja bai tapianwen jau kanun ui ichapa min jabamamiski.
Jaska wakin mibanbu min jatu duawaxunmiski, yunu ichapa jatu inankinan.
11 Min nai kuin ichapawen jatu duawakin
jawa yaushiama min inanshinawen taea
ja yunu tsekati baditian biaibu midima min jatu duawamiski.
12 Janu tsua jiweabumanu basi benemakin duawakin min nanke datanmiski.
Ja mati tenanman yuinakapan mewe piti jayawakin
min beyusti tadi sawema keska wamiski.
13 Panpa anu ma basin keyubia anu janu chaxuwanen pi ichamisbuki.
Napaku anu xekiwan tibi benei bachi pepa sawemisbu keskaki.
Jaskawen taea dasibibu kantai benimai sai sai imisbuki.

Dasibi mai jidabi anu jiwebaunabun jau Dios kenwanunbunwen, na nawati janchadan

67 1 Diosuun, nukuwen nuikin nuku pepawawe.
Min uin pewaiwen nuku duawakubainwen,
2 jau mai jidabi anu jiwebaunabun jaska shinankin min bechipaiai inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min mekenan ewapa jau mia unan keyununbunan.

3 Diosuun, mae tibi anuxun jau mia kenwanunbunwen.
¡Mai jidabi anuxundi jau mia kenwandiabaununbunwen!

4 Mai jidabi nawa xukuabu tibi anu jatu xanen ibuxunkin
jawen unanti wati kushipa pepawen min jatu mekekubainmiski.
Jatu jaska wakin mai jidabi anu min jatu pe yunukubainaii.
¡Jaskawen taea jau mai jidabi anuabu mikidi sai sai iki
jau benima chakayamakubainunbunwen!

5 Diosuun, mae tibi anuxun jau mia kenwanunbunwen.
¡Mai jidabi anuxundi jau mia kenwandiabaununbunwen!

6 Mai anu nun miban nuku bimixunmiski.
Nukun Diosun nuku piti inankin nuku duawamiski.
7 ¡Diosun jau nuku duawakubainunwen!
¡Mai jidabi anu jiwebaunabun jau pepawakin ja besti duawakin ken
wankubainunbunwen!

Bika betsa betsapa Davidin tenejaidanikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki

69 1 En Diosuun, jene anu kai en ma jasa kemaki.
Ea mekekin nexediwe.
2 Ian seuku nua medan en ma jikikainaii.
Jawa kushipaki en paitidumaki.
Ma jene nuajaida medan en pesea ja jene kushibidankin
ea bukin ea taxpi taxpi abainikiki.
3 Ea jaska waiwen taea en bis ichakayamai en jui menui tedis ika
en texu xui en isiaiin.
Jaska nixun en Dios manajaidai en bedu chadishxun
uinbiai en ma babuaii.
4 Eska tibiwen taeadan, en jawa jatu chakabuwamabia
jamen ea danankin en bu ichapa binumai eki sinatakanikiki.
Tsuabuda eki sinataibu ana ichapajaida jayaki.
En jatu jawa wamajaidabia ea yamawakatsis ikanikiki.
Jatun jamapai en jatu yumetsuinsmabia
jamenmens ea yunuchakakin: “Ea ana inanwen”, amisbuki.

5 En Diosuun, jaskatimabiaken ibubis en patapaima min unaiin.
En jaskaima jani en chakabu min uinyamanun en junetidumaki.
6 Jehová Dios kushipa binuatuun, tsuabunda mia ikunwanmisbudan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en kanei chakabuimawen taea ¡ekidi shinain jau ewen
dakeyamanunbunwen!
Israelin mekenika Diosuun, jabun mia chibankatsis ikin mia
benaibudan,
¡jau en chakabuima shinain jau jabu bextekeyamanunbunwen!
7 Ea chite paepawabu besu xanabidi ikin
dake paepakin miwen taexun en tenekubainaii.
8 Eadan, tsuan ea unanbuma nawa betsa keska wakin
en betsa kayabibun ea danankanikiki.

9 Janu miki nukuti jiwe bechipaikin en shinan chakayamaii.
Ja inun, tsuabuda mikidi jancha chakabukin ja ikin mia chiteaibu
ean en mia tenexunkubainaii.
10 Janu en kaxaitian inun janu en samakeaitian jabu eki kaxemisbuki.
11 Jaya kaxati tadi sawea en nikaunai dasibibun ea uinkin ea usan
keyumisbuki.
12 Nukun maewan beputi kexa icha mania tsaubauna ea chitei
janchamisbuki.
Ja inun, jabu paentan ekidi kaxei kantamisbuki.

13 Jakia Jehováan, en mia ea akaii.
En Diosuun, ¡na jabiatian ea medabewawe!
¡Min nuijaidawen ea kemawe!
¡Min ea putama ea medabewakubainmiswen taexun ea
piskumadiwe!
14 ¡Ian seuku anu en jikikainyamanun ea jeneyamawe!
¡Jabun ea danainbu anua inun jene nuajaida medanua ea mekekin
ea nexediwe!
15 ¡Jene kushibidankin jau ea taxpibainyamanun ea nemaxunwen!
¡Jene shubi buspu tsaubidankin jau uke medan
ea jasakin ea bepubainyamanun ea nemaxunwen!

16 Jehová Diosuun, miadan, min pepa inun min dasibi nuikipaki.
¡Min duapajaidawen ewen nuikin ea shinankin menan ea kemadiwe!
17 ¡Na en min tsuma kayabidan, ea dananyamawe!
Natian en ana pemajaidaki. ¡Menan jawaida ea kemadiwe!
18 ¡Eki sinataibu ea putamai ea dapi juxun ea paxawadiwe!
19 Jaska ibubis en mikidi chakabuima en jawen dakeai inun
yudabun ana ea bechipaiama en bika teneaidan, min unanjaidaii.
Ja dikabi jatida eki sinataibu min unandiaii.
20 En chakabukidi tsuanda ea yuikin ea juinti metexmiski.
Ea jaska wabu benima jayama en punu nukajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ewen nuikin tsuan ea daewakin benimawatidubu jamen en
benakubainaii.
21 Ea danankin en pitiki ea daunun ixun dau kapainmabuki.
En unpax manui en tetsusinaya vino chakabu bunkash ea
amaimabuki.

22 Beyuskin jatun piti pepa jatun tapuki ichawakinan,
jaibunanbiakin janubi bidun keska watan jawen taea jau bika
tenenunbunwen.
23 ¡Jatu bexux wakin uinmamatan
jatun kishi babu wakin jatu saki saki imakubainwen!
24 Min sinata pae jatukidi taxnimakin jatu uinmawe.
¡Min jatuki sinatajaidai kunyan ikai kainkainkin jau jatu achi
keyununwen!
25 Janu jiwebianibu anu jau ana tsua jiweyamanunbunwen.
Janu bua jatun tadi jiwe medan jau ana tsua
jiwetaskayamanunbunwen.
26 Mian tsuada min jatu bika tenema kai ja juni chakabun ana jatu
chibanbainkin bika jatu tenemamisbuki.
Mian tsuada min isin tenema kai ja isin betsa teneaiki jabu jaki
kaxemisbuki.
27 Chakabuaibu jabias jatun chakabuwen jabiaskadi wakin jatu
manakukubainwen,
min nuiwen jatun chakabu jatu buaxunamadan.
28 ¡Jabu jiweabu jatun kena min jatu kenemis ja una medanua tede
awe!
¡Juni pepabu min jatu tanakin kenemis anu ja juni chakabun kena
kenekin netanyamawe!
29 Jakia eadan, isin tenei en bika teneaii.
En Diosuun, menan ea benitan ea piskumadiwe.

30 Kantakin Diosun kena kushipa en kenwaiin.
Jawada pepa uinkin Dios en kenwankubainaii.
31 En Dios jaska waya ewen benimawaxanikiki,
en ina awa bene ewapa kasmai
ina awa bene jatiuma jawen maxun inun jawen taeyabi
en menu keyuxuntidu binumakinan.
32 Jaska wakin Dios en uinmaiwen taexun ja bika teneaibu
benimaxankanikiki.
Tsuanda Dios benakubainaibu jatun juinti medan ana shinan
chankanxankanikiki.
33 Tsuada nuitapaibu Diosun jatu ninkamiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ja inun, jawenabu ichakawakin bichiti jiwe medan jatu bichinbiabu
jawa jatu danainsmaki.

34 Dasibi nai inun, mai inun, ianenwan inun,
dasibi jabu tibi anu dami wakin Diosun jiwemani jiwebaunabun
jabun jau kenwankubainunbunwen.
35-36 Diosun ja maewan Sión ana meketan
Judán mai pakea anu jatun maewan tibi ana jatu benawamakin
benimaxanikiki.
Diosun tsumapan bakebun ja maewan ibu watan ja medan jiwekin
jatuna wanunbadikanikiki.
Jabun Diosun kena bechipaimisbu ja medan jiwepakexankanikiki.

Diosun bakebun kati bai pepakiaki, na nawati janchadan

Asafin kanta kenenikiaki.

73 1 Israelbun Dios pepajaidaki,
jabu juinti jawa chakabuuma jatu medabewamisdan.
2 Jamen eadan, unudi ana jatun chakabuki en kematanadan,
en benukeanshinaki,
en shinan atimapan ea achia daxkibaini tin ikeanidan.
3 Jabun chakabuwaibu inun jabu keainbu jatun jamapai
ewawabainaibu
jatu uin ea en jaskatiduma shinain en jatuwen kemuimaki.

4 Jabudan, jatun yuda jawa isin teneama
jatun mawawen jawa nuiabumaki.
5 Yudabun jamapai bika tenemisbu keska jabun meabumaki.
Betsabu jatun jiwea bika tenei jin jin ikaibun
jabun chakabuwaibun jaska shinainsbumaki.
6 Jaskawen taea jabu keinan, mane teuabu keskabuki.
Jatu detei itimaskaibudan, jatun tadi sawea keskabuki.
7 Jatun yuda xuadanwain jatun bedu dikabi chudumisbuki.
Jatun shinan chakabu ewa wakin mata wakubainkanikiki.
8 Kaxetan usananain inun keinan,
yuda betsaki kaxekenainan, jawen taea jau chakabu betsa
betsapanunbun
chachinamekin jatu bedumisbuki.
9 Dioskidi jancha chakabujaidakin
mai jidabi anu jatun jancha jaska pawabaunmisbuki.

10 Jaskawen taexun yudabun jatu kenwanmisbuki,
jaska jiwemisbu pe keska tsuan jatun chakabu bechiamadan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Jabu yuka ikin: “Jaskadan, ¿Diosunan, unan keyuimenkain?
Ja Dios binu keyuatun jaskadan, ¿tana keyukin unanxanimenkain?”
12 ¡Ja juni chakabubu jatu uinkanwen!
Jabu unanuma jiwekainkin jatun mabu tibi ewawabainkanikiki.
13 En juinti jawa chakabumabia ea jawa medabewamaki.
Chakabu betsa betsapa mekin en juinti inun en meken
detsismabiaken
14 jaskakin badi tibi jawenchains ea kusha kusha akabu en
yumankunkainaii.
Penama tibi ea ichakawakin ea bika tenemakanikiki.

15 Ean jaska shinainbu keska en shinanshinadan,
min bakebu bai betsa jatu yusinkin padankin
en jatu benukeanshinaki.
16 Ja chakabubu jaskabainaibu ean ninkakin tapinun ixun en shinanan,
enadan, bikajaida ikimaki.
17 Atimas Dioski nukuti tadi jiwe anu jikitan
jaskaibu shinain jadixun en tapinshinaki,
jatixun besti niti ixanaibudan.
18 Diosuun, jabu janu butidubudan,
jatun bai mayun keska anuxun min jatu xutua
nishmabainxankanikiki.
19 Jawa manama jawaida min jatu yamawaxanaii.
Jabu date betsa betsapaya dasibi keyuxankanikiki.
20 Jehová Diosuun, tsuada uxabia namayabi bestenkidanmis keska
mia benikidan ja padanananmisbu jatun besu uinkatsi ikama
jatuki sinatajaidakin min jatu dananxanaii.

21 Uatian sinatajaidai
jaskai en juinti en isinjaidaimaki.
22 Ean en jawa unanmajaidawen taea en jadakidi shinan pewatiduma
ikimaki.
Min mian ea uianan, en yuinaka keska ikimaki.
23 Jabiaskabiaken ean en mia jeneama ikunkainaii.
En meken yusiudi min ea tsumamiski.
24 Min yusian pepawen min ea tapinmakubainmiski.
Chipu min kushipawen nai anu ea benimawakin min ea ixanaii.
25 ¿Nai anudan, en tsua jayamen?
Mia besti en jayaki.
Na mai ana bechipaiama mibe besti en jiwekatsis ikaii.
26 En jiwea dasibi yamaxanikiki.
Jakia min en Diosunan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawada min ekidi yubakai tanani ikibi ika
jaya jatun en juinti ea mestenwan en shinan
chankankunkainaii.

27 Tsuabunda mia jenebain mawai benuxankanikiki.
Tsuabunda mawaida mia chiban pewaisbuma yamaxankanikiki.
28 Jakia eadan, Dios anu en kemaii.
En jakidi jaskakainaidan, jadan, peki.
Min en xanen ibu Jehová Diosuun, min ea mekekin adumiski.
Min dasibi ea jaska waxunmis mikidi en chanikaunkatsis ikaii.

Diosun tadi jiwe medan jikia pejaidakiaki, na nawati janchadan

Corén bakebun kanta kenenibukiaki.

84 1 ¡Jehová kushipajaida dasibi binuatuun,
min tadi jiwedan, jabi jawendua benibin!
2 Min tadi jiwe jemaintin kenekauana medan janu jikia
jaska mia bechipaijaidai en jadi janus ikatsis ikaii.
Benima chakayamai en juinti jidabiwen min Dios jiwea kantakin en
kenwanmiski.

3 Jehová kushipajaida dasibi binutuun,
min en xanen ibujaida inun min en Dioski.
Ja chunu inun basi isa mishtin jabun janu jatun bachi paketan
tushai bakeyakatsi
ja chi tapu dapi jatun na wamisbuki.

4 Tsuabuda min tadi jiwe medan jiweidan, benimamisbuki,
jadixun mia kenwain jawa jeneamadan.
5 Tsuabunda mia anua medabe bi benimamisbuki.
Jabun min mati bechipai janu mapekenun ika bichi tae sawea
bukubainmisbuki.
6 Ja napaku janu kaxanibu anu jabu buidan,
jabiaskadi tenekin mebiakin chacha pepa waxankanikiki.
Janua ja ui ikin jatu duawakin medabewakin matawaxanikiki.
7 Jatun kushipa Dios anua bi ewakubainkin
ja maewan Sión Jerusalén anu uinkin Dios kushipa binua
uinxankanikiki.

8 Jehová Dios kushipajaida dasibi binuatuun,
Jacobun Diosuun, ¡en mibe janchakin mia yukai ea ninkadiwe!
9 Diosuun, nukun xanen ibujaida wakin min katuni,
nukun mekenikadan, min pepawen duawakubainwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Min jiwe jemaintin kenekauana medan xaba betsatian en jikia
pejaidaki.
1,000 xaba nun janida jamen nimis binuaki.
En Diosun jiwe jawen beputi kexa nixun en jatu
bepunxunkubainaidan,
chakabu anu jiweabu en jatube dasia binuaki.
11 Jehová Diosun jawen bin nuku pexaxunkin jawen nuku
mekekubainmiski.
Tsuabuda jawa chakabuuma jiweabu
Jehován jatu bechipaikin jatu duawakubainmiski,
jawa jawen pepa yaushiamadan.

12 Jehová Dios kushipa dasibi binu keyuatuun,
tsuada miki chiti ikin mia ikunwainan, benimakanikiki.

Diosun nuku mekekin idumamiskiaki, na nawati janchadan

91 1 Tsuada Dios dasibi kushipa binuatun
jatu meke pewaxun utawa pe jiwemisbun
2 jabun Dios yuikin:
"Mianan, min ea idumamiski.
Min en jiwe ewapa kushipaki.
Min en Dios pepaki chiti ikin en mia ikunwaiin."

3 Diosun besti bidun junea tibi inun isin atimapa tibi
nuku mekekin nemaxunmiski.
4 Takadan jawen bake mekekin nuxamis keska wakin
min nuku mekekin nuxa nun dateismaki.
Shinan betsa wama nuku putama
min nuku mekekubainmiski,
jawen pia nemati keskawenan.
5 Meshu medan kai jawada meseki dateyamakanwen.
Badidi matukidi pia bishku bishku abiaibun dateyamakanwen.
6 Meshu medan isin atimapa
matuki jikitiduki dateyamakanwen.
Badidi isin betsa tibi matuki jikitan
yamawatiduki dateyamakanwen.
7 Mia dapike min yusmaudia
1,000 mawai di itidubuki.
Ja inun, min yusiudia
10,000 jabiaskadiai di idiatibubuki.
Jakia miadan, min jawa isin betsa teneama pe jiwekunkainxanaii.
8 Jaska ja juni chakabubun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska bechipaimis jatun kupiti mei ikaibu
chanima ibubis min jatu uinxanaii.

9 Jehová Dios kushipa dasibi binuatun
jau mia kexebaunun inun
jau mia mekekubainun
min ma jaibuwawen taea
10 jawa chakabu mia anu beama inun
jawa isin betsa tibi min jiwe anu jikiama ixanikiki.
11 Diosun jawen nai tsumabu mia anu yunuxanikiki,
jabuan janida min kai jau mia mekekubainunbunan.
12 Maxax anu min nia min jawa juti iyamanun
jawen nai tsumabun mia mekekubainxankanikiki.
13 Inu betsa león anu inun, yuinaka mese atimapa anu inun,
dunu piananbu anu min nibiakauanai mia jabun meama
ixankanikiki.

14 Diosun yuikin:
"Jau juni chakabubun meyamanunbun
ja en tsuma pepatun ea bechipaikin ea unainwen taexun
ean ja mekekin en paxawaxanaii.
15 Jatun ea kenaya en kemaxanaii.
Ea kayabis en jabes ixanaii.
Jawada bika teneai binumatan
bechipaijaidakin duawakin yudabu en kenwanmaxanaii.
16 Jau jawen taea benimawakunkainun jawen jiwea chaipa en
inanxanaii.
En mekenan pepawen taea jawen piskui paxani jabu
benimaxanikiki", anikiaki.

Diosunabun ja besti kenwantikiaki, na nawati janchadan

100 1 Dasibi mai anu yudabu jiwebaunabuun,
¡benimakin Jehová Dios kantaxunkanwen!
2 ¡Shinan chankankin danti itan Jehová Dios kenwankubainkanwen!
Ja bebun bea benima chakayamai kantakubainkanwen.
3 Jehovádan, unanti wakanwen. Nukun Dioski.
Jatun nuku dami wani nun jawenabuki.
Nukubudan, nun jawen yudabuki,
janu basi pepa benemis anu jawen chaxuwan mapua keskabudan.
4 Diosun jiwe beputi anu inun jawen jemaintin kenekauana anu jiki
bekanwen,
ja kenwankin inun pepawakin kantaxunkinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Dasibi Diosun matu axunmiswen taexun pepawakin kenwankanwen,
jawen kena pepawen duawakinan,
5 Jehová Dios pepa bestiwen taexunan.
Jawen nui paedan, keyutidumaki, ikibi ikadan.
Jawen shinan betsa waisma ipakeikiki, keyuismadan.

Jehován xanen ibujaida wakin jawen kushipa inanxanikiaki, na kantati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki.

110 1 Dios kushipa dasibi binuatun en xanen ibu yuikin:
"Miki sinataibu en jatu maemadiama manai
en yusiudi tsauyuwe, min tae janakin jatuki kenyantanan."

2 Sión anuxun Jehován jawen xanen ibu unanmati mane mestenti
min jawen kushipaxanai mia inanxanikiki.
¡Bitan miki sinataibu maemakin jatu yunukubainwen!
3 Ja xabatian jatube detenamekin min jatu maemaxanun
minabun mia medabewai mia anu bexankanikiki.
Min mati medibijaida jatu dami wanidan,
jabun nibi inun penaya jawenduajaida pexekidanmis keska badi tibi pei
min benaskunkainxanaii, bedunansi kushipaidan.

4 Jehová mikidi janchai yubakaniwen taeadan,
Jehovánan, jawa shinan betsa wama ipakexanikiki,
eska janchaniwen taeadan:
"Miadan, minabu ebe janchaxunika niti ikama min ipakexanaii,
Melquisedec ipauni keskaidan."

5 Jehová Diosunan, min yusiudixun mia medabewaikiki.
Janu sinatajaidakauanaitianan,
xanen ibujaidabu kupikin jatu yamawaxanikiki.
6 Nawa xukua tibibu jatu unanti watan jatun kupiti yunubaunxanikiki.
Jatu jaska watan mawa manibainabu jatu ichawaxanikiki.
Mai jidabi anu textekea manibainxankanikiki.
7 Ja bai namaki unpax jabai akaidan,
ja unpaxanan, ana jawen kushipa bena inanxanikiki.

Nukun Dios nai anu jiweakiaki, na nawati janchadan

115 1 Jehová Diosuun, nuku kenwanma
ibubis min pepakidi mimebi kenwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Min chanimawen inun min nuikipawen taea mimebi
kenkunkainwen.
2 Jaskakin ikunwanbuman nuku yukakin:
“¿Janimen, matun Diosdan?” ikaibun
3 “¡Nukun Diosdan, nai anuki!”
Nukun Diosunan, jaska bechipaiai keska dasibi dami waniki.

4 Jabun Dios ikunwanbumanan, jatun yushin kenwanti dami
wakinan,
jatun mekenen oro inun plata amisbuki.
5 Ja damidan, jaxpa jayabia jaska janchatidumaki.
Beduyabia jawa uintidumaki.
6 Pabinkiyabia jawa ninkatidumaki.
Dekin jayabia jawa xetetidumaki.
7 Meken jayabia jawa metidumaki.
Taeyabia jawa nikauntidumaki.
¡Texu xuiyabia jawa jancha betsa taska kaintidumaki!
8 Tsuabunda ja yushin kenwanti dami wamisbudan,
jabia jatun dami keskabuki.
Ja jabun jatun dami ikunwainbu jabiaskadibuki.

9 Israelin enabuun, matunan, ¡Jehová Dioski chiti ikin
ikunwankanwen!
Jatunan, nuku medabewakin nuku mekekubainikiki.
10 Diosbe nukunabu janchaxunikabuun, ¡Jehová Dioski chiti ikin
ikunwankanwen!
Jatunan, nuku medabewakin nuku mekekubainikiki.
11 Tsuabuda Jehovákidi man pe janchakatsis ikaidan, ¡jaki chiti ikin
ikunwankanwen!
Jatunan, nuku medabewakin nuku mekekubainikiki.

12 Jehová nuku jakimama nuku shinankubainikiki.
Nuku duawakin nuku pepawakubainikiki.
Nun Israelin enabu duawakin nuku pepawakubainikiki.
Jabu Diosbe nuku janchaxunikabu duawakin jatu
pepawakubainikiki.
13 Tsuabuda xanen ibu inun xanen ibuma
Dioskidi pe janchamisbu Diosun jabu duawakin pepawakubainikiki.

14 ¡Jehován jau matun bababu pawakubainunwen,
matuna inun matun bakebunadan!
15 ¡Jehová Diosun nai dami wani inun mai dami wanitunan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jau matu duawakin pepawakubainunwen!

16 Naidan, Jehová Diosunaki.
Jamen maidan, yudabu yununiki.
17 Tsuabuda ma mawa maiwabudan, janu besti nishmamiski.
Tsuabuda ma mawatan ana Jehová jabun kenwantidubumaki.
18 Jakia nukubu jiweyuxunan,
natian Jehová nun kenwaiin. Januxun jeneama nun
kenwanpakexanaii.
¡Aleluya!

Diosun dasibi unan keyuikiaki, na nawati janchadan

Davidin kanta kenenikiaki.

139 1 Jehová Diosuun, min ma ea unanti waimaxun min ma ea
unanjaidaii.
2 Dasibi en ikunkainai min ma ea unan keyuaii.
Chaijaidabiaxun jaska en shinain xunska min tanaii.
3 Janida en nikaunmis inun en janu juindukunmis min unaiin.
¡Dasibi en akai min unan keyumiski!
4 Jehováan, en jawada janchai kai ja jancha en taxnimadiama
bebunkidi min ma unaiin.
5 En jiwea dasibi en aka tibi min ea kebenbaunaki.
Min ea tsumaxun jawa jeneismaki.
6 En jaska jayatidumabiaken min unanepa pejaidawen
min ea "¡Jabaa!" imakubainaii,
nenumajaida en jadi shinankin tapintidumawenan.

7 ¿Min Yushin jenebaini en jani katidumen?
¿Min uin keyuaya en jani kai paxai junei katidumen?
8 Nai kubudu keyatapajaida anu en inabiakainkenan,
min jabianuki.
Mai kini keyatapajaida medan en jadi butubiakenan,
min jabiadidiki.
9 Badi juaikidi beni nuyakaini kasmai
badi jikiaikidi ianenwan kesuaudi en jiwebiaken
10 jabiadia min ea mekekubainxanaii.
Min meken yusiudiwen ea tsumaxun min ea jeneama ixanaii.
11 Ean shinankin meshuten ikai medan en mia juntantidu dabanen
ja xaba chaxapan ea kexebauna betsa wakin meshu wanun ika en
ibiaya
12 ja meshun ea medabewakin mia anua ea junematidumaki.
Ja meshudan, xaba keskai chaxajaidamiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ja meshu inun xabadan, minadan, jabiaska dabeski.

13 ¿Tsuan ea animen, en yuda dami wakinan? Jabia mian min ea aniki.
En ewan bake nanti medan nanekinan, jabia mian min ea aniki.
14 Jaskawen taea e itan en mia kenwaiin,
min ea pejaida waniwen taexunan.
Na yuda en jayadan, min ea pejaida wani chanima en ikunwaiin.
15 En yuda yumeidan, jawa mia anua juneama iniki.
En junejaida nanetan ewabiai inun
mai kini keyatapajaida keska medanua en ewakunkainai
min ea uiniki.
16 En yuda ewaidan, mianan, min beduwen min uin keyuniki.
Min ea jaska wani dasibikidi min una medan min ekidi keneni jayaki.
En dama nanei pabuyadiama inun kaintan jati xaba en jiwepakexanai
ea tanatan bebunkidi min unan keyuniki.

17 Jehová Diosuun, min shinan unanepa uke medan tapian bikajaidaki.
Jaska min shinain ichapa tsuan mikidi tanatidumaki.
18 En mikidi shinankin tana taewabia mashiti keskaken
jaska waxun en tana keyutidumaki.
Jakia min shinan tana keyukatsidan,
mia putama mibe ikunkainkin en mia jenetidumaki.

19 Jehová Diosuun, ¡jabun jatu chakabuwaibu jatu tenanwen!
¡Tsuada eki sinatakauan ea tenantidubu jatu chai nichinwen!
20 Tsuabuda mikidi jancha chakabumisbu inun
min kena mia jamen yui yubakamisbudan,
jatu chai nichindiawe.

21 Jehován, jabu miki sinatakin mia dananmisbu inun
jabun min jancha ninkama mia dananmisbudan,
¿eanan, en jatu dananmadimen?
22 Chanima en juinti jidabiwen jabuki sinatakin en jatu dananmiski.
Jabudan, en jatuki sinatatai jenetidumaki.

23 Diosuun, en juinti uke medan ea unanti wakin keyuwe.
En shinan dasibi jaska en pemenkain, ea unanti wakin keyuwe.
24 Jadatu baiwen en kai uinkin en bai chakabuwen kai unantan
ea pekidi iyukin min jiwea bai ikibi ikakidi en jawen kanun ea mekekubainwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jamapai tibiwen Dios kenwantikiaki, na nawati janchadan

150

1 ¡Aleluya! Dios pepajaidaki.
¡Jaki nukuti tadi jiwe medibi anu buxun Dios kenwankanwen!
¡Nai jawenduajaida anuxun kenwankanwen!
2 ¡Jaska kushipabu dami wani jawen kenwankanwen!
¡Jawen pepa jawa keyuisma ikibi ikawen kenwankanwen!
3 ¡Trompeta chan akin mawakin kenwankanwen!
¡Arpa dispi ichapaya inun salterio 10 dispiyawen kenwankanwen!
4 ¡Shasha abauni nawakauankin kenwankanwen!
¡Tepedewe inun mimawati dispiya mawakin kenwankanwen!
5 ¡Mane juiya tsakama tsakama akin kenwankanwen!
¡Mane juiyawen jawen jui kainmabainbainkin kenwankanwen!
6 ¡Dasibi jiwebaunabu nun jawen juinsinaiwenan, Jehová Dios kenwanankanwen!
¡Aleluya! Dios pepajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

PROVERBIOS

Jawen unanmati janchaki

Proverbiosdan, unanepakatsi ikin tapinti jancha kayabiki. Tsuada jaskai jiwei pepakatsi ikin Proverbios una anua tapintidubuki.

Unanepan jancha kushipakidi Salomónen yusinikiaki, na janchadan

1 1 Davidin juni bake Israelin enabu xanen ibujaida Salomónen yusinti
jancha 2 jawenabun tapintidubuwen taexun yusinkubainikiaki, eska
jatu yuikinan.
Yusinti inun, unanepati inun, medabewakin tapinmati
jancha ninkai jau pekubainunbun inun,
3 yusinti inun, pe shinanmati inun, chanima
padantima inun, jawa chakabuwatima inun,
unanuma jiweti inun, bebunkidi jin jin ikama
yui pewati jau pejaida tapinkubainunbun inun,
4 jawada bebunkidi unandiabuma tapin
jau unanepaxanunbun,
bedunanbu shinanmati inun ninkaisbuma nemati
jatu tapinmakin jawen yusinti jancha
Salomónen jawenabu jaskawen jiwetidubu
jawen kenenika jatu kenemaxunikiaki.
5 Yudabu unanepa inun
tapinjaidanikatun yusian ninkakin
ana unanepajaidakin
dasibi jaska tapinkubainmis
shinankin ana xabakabi tapintidubuki,
6 unanepabun yusinti jancha inun,
jabun jaska miyuiwen yusinmisbu inun,
jabun junea jancha ninkakin pewakatsis ikinan.

7 Jehová duawakin jaki datekin jawen jancha ninka pewakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

unanepakin tapin taewabaintidubuki.
Jakia tsuada unainsmapabun
unanepati inun yusinti jancha pepa dananmisbuki.

Salomónen jawen bake yusinikiaki, na janchadan

8 Epaan, min en juni bakewen taexun
en yusian mia yusinun ninkakin pewawe.
Min ewan yusiandi dananken ninkasyamaxanwen.
9 Min epan yusinti inun min ewan yusinti min jeneama
jawen min jawenduai mia uintidubuki,
teuti inun maiti jawenduajaida min sawea keskadan.

10 Juni chakabubun mia padankatsis ikaibu
jawa jatu ninkakin chibanyamaxanwen.
11 Tsuanda mia yuikin: “Nukube kawe.
Jawa shinanma jatu padantan tsuada tenanun bukanwen.
Jawa nuku chakabuwamabia juai
dainbainkin detenun bukanwen.
12 Juni mawa maiwabu main xeamis keska jatu wakin
junibu jiweabu jatu tenankin nun jatu yamawaxanaii.
13 Jatu jaska watan jatun mabu yumetsuxun
mabu betsa betsapa pepa bitan
nukun jiwe tibi nun mata watiduki.
14 Jaska wai min nukube ka
jawada bitan mibetan jabiaskas nun paxka pewakubainxanaii”,
akin mia yuiaibu jatun jancha ninkama dananxanwen.
15-16 Min en bakewen taexun epaan, chakabu chibanyamaxanwen.
Tsuada jawaida tenankatsis ikaibube jatun bai chibain jatube
kayamaxanwen.

17 Isa peiyabun uiain bedubi bidun wankinan,
jamen amisbuki.
18 Jakia ja juni chakabubun jatu tenankatsi ikin
bidunwan keska wakinan,
ibubis jatun jiwea mese wakin amisbuki.
19 Jabunan, kemukin mabu besti jatu padantan bikubainaibu
ibubis jaska kemui padanananmisbuwen taea
jawen jenei mawa bestixankanikiki.

Unanepatun jatu tapinmakatsi jatu kenamisbukiaki, na janchadan

20 Mae namakis bai tibi jaxpa inun jaxpama anuxun
unanepabun jatun jui jatu ninkamakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 mae janu jikikainti xui inun janu ichamisbu anuxundi
jatun yusian jatu yuikubainkin:

22 “Bedunan jawa tapindiabumaan,
jawa unanma besti jiwenun ika jaska bechipai
man jatuki kaxeai inun unanepati jancha man dananmisdan,
¿jatian man jenexanai?
23 En matu yusiain ea ninka pewai bekanwen.
En matu nemaya man ea ninka pewaya en shinan en matu
achimaxanaii.
24 Man ea ninkai benunbun en matu kenabia
juxun man ea jawa ninkakatsis ikamaki.
25 Jakia jukatsi ikama
en yusian jancha danankin
en matu pewakatsi ikai ea anua
man jawa tapinkatsi ikamaki.
26 Jakia ma matu anu chakabujaida juaya
eandi en matu usanxanaii.
Datei man mawakatsis ikaya
en matuki kaxexanaii.
27 Mai anua niwe bei shubi shubi ibidankin
dasibi matu datebidankin chakabuwabidankin yamawabidanaya
datei man nuitapaya en matuwen ana jawa nuiama ixanaii.

28 Ja xaba jaskaitian tsuanda ea kenabiaya
en jawa jatu kemama ixanaii.
Jabun ea benabiai jawa eki nukuama ixankanikiki”, iwanan,
jatu ana yuikin:
29 “Unanepati jancha danankin
jabun Jehová jawa duawakatsi ikabumaki.
30 Jatun shinan en jatu pewamakatsi ibia en jancha danankin
en jatu yusian ninkakatsi isbumaki.
31 Jatun jiweawen shinan chakakin chakabu tibi amisbuwen taea
nuitapai bika tenekubainxankanikiki,
jatun chakabu ichapa yaniwa keskaidan.
32 Jawada pepa betsa betsapa tapinkatsi isbumawen taea
jabun jawa unanma mawaxankanikiki.
Jawa yusian pepawen nuisbumawen taea
unainsmapa mawai yamaxankanikiki.
33 Jakia jabun en yusian ninka pewakubainaibu
unanuma jiwekubainxankanikiki,
jawada chakabu mese juaya dateamadan”, anikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Unanepaidan, jabiawen pepai jiwekubaintidubukiaki, na janchadan

2 1 Epaan, min en juni bakewen taexun
en jancha ninkatan jakimama
en yunuti inun en nemati jancha chibankubainxanwen.
2 Unanepabun mia yusiain ninka pewakin
chanima jancha tapintan jakimama
jaskai jiwekunkainxanwen.
3 Jaskai min unanepatidu inun
min jawada pejaida unanti watidu tapinkatsidan,
min kushipa jidabiwen Dios yukakubainxanwen.
4 Pei inun mabu pepa junea binun, iwanan,
benamisbu keska wakin
unanepati jancha tapinun, iwanan, benajaidakubainxanwen.
5 Min jaska benaiwen taea
jaska Jehová duawai min dayaxuntidu inun
min jakidi tapinkin unanjaidaxanaii.
6 Jehován yusian tsuanda pe tapinkubainkinan,
jaska unanepatidu inun jaska betsa betsapakidi tapinjaidatidu
Jehován yusinkin jatu inanxanikiki.
7 Tsuanda jawa kaneama inun jawa chanichakama
pepa besti jiwekunkainaidan,
Jehován medabewakin jatu mekekubainmiski.
8 Tsuanda jatu padainsma inun
Jehován jancha ikunwain chintuinsma
Diosun jabu yaushikin mekekubainmiski.
9 Pepai jiweabu Jehován jatu mekekubainmiswen taexun
miadi jawa chanichakama inun jawa padanananma
dasibi min pe besti jiwekunkainai min tapinxanaii.
10 Unanepa jancha unankin tapintan
min juinti medan min benima chakayamaxanaii.
11 Jawada bika jawaida tapintan jakimama
min bebunkidi pe shinankubainaya
tsuan mia padantiduma ixanikiki.
12 Diosun shinan min tapinjaidaiwen taea
junibu chakabu anua inun
jiwei peabuma anua unanepai min piskukaintiduki.
13-15 Diosun mia mekeaya
tsuada jawen jiwea bai pepa jenebaini kaima
bai atimapa yushtu keska chibankin
daketapai chakabu mei beyuskin
yuda betsa isin tenemai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

junibu chakabu nawai besi atimapaibu keska
min jawa jatu chibanma ikunkainxanaii.
16-17 Diosun mia unanepa waya
chipash Diosbe yubakatan beneyabiani
Dioskidi jakimatan jawen bene ma jenebainima
min jakidi jawa unanma
ja ainbu jininipatun jancha jawenduawen
mia jawen kemumakin mia yubakatsi ikaya
pe shinankubaini chakabukatsi ikama
min jawaida putabaintiduki.
18 Ja ainbu jininipatun jiwe anu tsuada kaidan,
ja baiwen yuda mawai bumis keskabuki.
19 Jawen jiwe anu jikitan ana chintunkidantidubumaki,
jawen jiwea bai pepa ana bechitan chibanmadan.
20-21 Jakia tsuabunda jawa kaneama
inun jatuki chanichakama
pe besti jiwekubaini
na mai anu jiweyukubainmisbuwen taea
miadi pe jiwekin bai pepa chibankubainxanwen,
pepabun amisbu keska akubainidan.
22 Jamen jabu padanananmisbu inun
junibu chakabukubainmisbu
miban betsea keska wakin Jehován jatu udenxanikiki,
na mai anu ana jatu jiwemamadan.

Unanepai jau unanuma jiwekunkainxanun yusinikiaki, na janchadan

3 1 Epaan, min en juni bakewen taexun
en yusinti jancha tapintan jawa jakimayamaxanwen.
En yunuti jancha inun en nemati jancha shinankubaini
2 benima besti min jiwei chaipakunkainxanaii.
3 Dasibibuwen nuikunkaini
chanima jancha jawa jeneyamakubainxanwen.
Teuti sawea keska wa jatuwen nuikin chanima jancha sawewe,
min shinan uke medan netankinan.
4 Min jaska jiwekunkainaya
Dios inun yudabu miwen benimakin mia
bechipaikubainxankanikiki.

5 Jaska ibubis min unanepaiwen akama
jakia min juinti jidabiwen Jehová ikunwankin
jaska mia yusiain besti chibankubainwen.
6 Jawada dasibi Jehován bechipaiai shinankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min akubainaya Jehován mia tapinmakin
jawen bai pepa mia yusinkubainxanikiki.
7 Ibubis kein: “En unanepajaidaki”,
iwanan, shinanyamakubainxanwen.
Jakia Jehováki besti datekin ja besti duawai
chakabu tibi jene keyutan ana meyamakubainxanwen.
8 Jehová besti min duawakubainaidan,
dau pepa min xea keska waya
min yuda kushipakunkainxanikiki.

9 Jawada dasibi mabu min jaya
inun min miban ja dukun bimi taeai tsekaxun
Jehová duawakin ja dukun inankin jawen kenwankubainxanwen.
10 Min jaska wakubainaya
min piti aduti jiwe anu min piti mata wakin
min uva vino aduti mai kenti shumu ewapabuki
mata wakin mia bupakemaxunxanikiki.

11-12 Jawen juni baken kaneaya
jawen epan tapinmakin yusinkubainmis keska wakin
tsuabuda Jehován jatu bechipaiai kaneaibu
jatu nemakin pewakubainmiswen taexun
epaan, min kaneai Jehován mia pewakin bika tenemaya jawa
dananyamakubainxanwen.
Jawen kushipawen mia yunukubaina
jawen jancha bikabiaken ninkaxunkubainxanwen.

13-14 Plata mane juxupa inun
oro mane ichawai jawen pepabiaibun
jakia tsuada unanepai ninkanikakin
oro inun plata binumakin
dasibi ninkakin tapin keyutan
jawen benimakin jatu binukubainxankanikiki.
15 Jawen dauti inun
meichikiti inun pau inun
teuti pepajaida kadujaida jayabiabun
tsuada unanepakin
ja mabu jawendua bechipaijaidakin bimisbudan,
pepabia unanepatun jawen jatu binujaidatiduki.
16 Unanepawenan, ainbu duapa keskakin
nekedixun min jiwea chaipa mia inanyan
ukedixun mabu pepa inun yudabun mia duawakubainai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min jaska jiwekunkaintiduki.
17 Unanepa jancha chibainan, benimakunkaini inun
unanepa bai tanabaini unanuma min jiwekunkainxanaii.
18 Tsuanda unanepa jancha tapintan chibain jawen jiwetidubuki,
pe mekei benimakunkainidan.
19 Jawen shinan unanepawen
Jehován mai inun nai dami watan mestenwaniki.
20 Jawen unanepajaidawen shinantan ianenwan paxkatan
nai kuin anua basnun taxnimakin taewaniki.

21 Epaan, min shinan pepa adutan jadatuda pepa inun
jadatuda chakabu unanti tapintan jawa jakimayamakunkainxanwen.
22 Jaskakunkainkin Diosun bechipaiai teuti jawendua teua keska
min jawen pe jiwekunkaintiduki,
23 jaki chiti itan jawa dateama kai ana kane taskamadan.
24 Shinan pepai inun unanepai jiwekunkaini
janu min juindukuaintian jawa dateama inun
janu min uxaitian unanuma min dakatiduki.
25-26 Jehováki min chiti ika
jatun jawen pepawen mia inankubainxanikiki,
babui min jawen dateyamanunan.
Janua jawada mesejaida juaitian mia mekekin nemaxuna
ja mesen mia achiama ixanikiki.
Ja inun, junibu chakabu mibe jiweabu
jatu kupikin yamawaya
min jawa dateama ikunkainxanaii.

27 Tsuada jawa jayamatun medabe mia yukai
min axuntidu jatuki chikishama axunkubainwen.
28 Tsuanda medabe mia yukai
ikis min axuntidu jawa meshukidi manama jawaida axunwen.
29 Mia bechipaikin mikidi pe shinanmisbu mia dapi jiweabuki
jatu chakabuwanun ixun yubakakin shinanyamaxanwen.
30 Tsuada miki sinatakin mia chakabuwamabia
eiskaun jatube detenameti shinain sinatayamakunkainxanwen.
31-32 Junibu chakabu Jehován danankin
juni pepabu bechipaikin
jabu besti jaibuwamiswen taexun
ja junibu chakabu jawada jaya uin jawen kemui ja keska
miadi jayakatsis ikin shinanma
jawen shinan keska chibanyamaxanwen.
33 Jehovánan, junin chakabuwamisbun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

enabu yupukin
jakia pepabun enabu
jatu duawakubainmiski.
34 Jabu kaxekenanmisbu
Jehovádi jatuki kaxediamiski.
Jakia jawa keinsbuma
Jehován jatu duawakubainmiski.
35 Unanepabu duawakin
ichapabun jatu kenwanxankanikiki.
Jakia unainsmapabu danankin
tsuan jatu kenwanma ixankanikiki,
jatukidi chakabu besti yui janchaidan.

Jiwea pepa jau chibankubainunbun jatu yusinikiaki, na janchadan

4 1 Epaan, man en juni bakebuwen taexun
en yusian pepa tapinkin
en jancha ea ninkakin matun jiwea pewakubainkanwen,
jawada pepa inun jawada chakabu unanti wakinan.
2 En yusian pepa en matu yusinkin pewaidan,
jawa jakimakin jamakidi shinanyamaxankanwen.
3 Eadan, en jatun bakedi iniki.
En ibu ainbun ea bechipaikin duawakubainaya
4 en ibu junin ea yusinkin yuikin:
“En mia yusiain shinain
en jancha jakimayamaxanwen,
jaska en mia yunuai keska aki
min pe jiwekunkainxanaidan.
5 Unanepai inun shinan pepa bestinun, iwanan,
en yusian jancha jakima taskayamaxanwen.
6 Unanepa kayabi tapinkin bechipaikin jeneyamawe.
Min jaska waya jatun mia mekexun unanmakubainxanikiki.
7 Jamapai betsa min adiama
ja dukun unanepa inun jawada pejaida
min unanti watidu tapintan
ja shinankin chibankubainxanwen.
8 Unanepati mian min bechipaiaya
unanepan mia kenjaida wadiaxanikiki.
9 Maiti jawendua keska mia sawematan
unanepan mia duawakubainxanikiki”, ea wa en ninkadianiki.

10 Epaan, en yusian jancha ninkakin tapintan
ana badi ichapa min jiwekunkainxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Unanepa jancha en mia yusiainwenan,
jawen en mia iyu pewaxanaii,
bai pepa mia chibanmakinan.
12 Jiwea bai pepa min chibain
tsuan mia nematidumaki.
Ja jiwea pepa chibain jin jin ikama inun
jawaidabiakaini kanei min jawa juti ikama ixanaii.
13 En yusinti jancha dananma mestenwantan
jakimakin jeneama chibain min pe jiwekunkainxanaii.
14 Juni chakabu ikaibu jatuki dasitan
jatun chakabu chibankin jatubetan meyamaxanwen.
15-17 Jabu juni chakabubun jawada chakabuwadiama
pe shinain dakatidubumaki.
Yuda betsa jawa kanemadiama shinain uxatidubumadiki.
Jatu detekin itimaska wakin
jabun jatu chakabuwaibu
jatun piti inun jatun nuxutidan,
chakabu besti kainmamisbuki.
Jatu dunkekin jenebaini jatukidi ana jawa shinanma
pe besti ikunkainxanwen.

18 Juni pepabu jawen jiwea jawenduai
penai xabai taeitian
badi kainkidani badi manananbi daka
chaxa chaxa ichakayamai keskai
ana pejaidakubainmisbuki.
19 Jakia junibu chakabu jiwekubaini
meshu medan kai jawa unanma
jawadaki juti imisbu keska
jaska wakin chakabuwakin kaneaibu tsuan unanbumajaidaki.

20 Epaan, min en bakewen taexun
pesxun en yusian ana ninkakin pejaida wawe.
21-22 Min ekidi tapiain min yuda jawa isin teneama
en yusian shinain min jawen jiwekunkaintiduki.
Jawa benuama jakimama shinankin
min juinti uke medan en yusian netan pewakubainwen.
23 Jaskakin jiwea kayabi min bitiduwen taexun
jawada betsa mai anua min bechipaiai
binumakin min shinan pe mekekubainxanwen.
24 Chanichakakin min yuiadan, chakabujaidaki.
Ja jenekin jaska ana shinanyamakubainxanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Juni chakabubun betsa betsapa jaikaimas shinanmisbu inun
tsuanda mia uintiduwen taea
jatuki jawa dateama jadidi min kai
chintuanma pe besti shinankubaini jiwekunkainwen.
26 Jaska jiwekainkin janida min kai
bebunkidi shinan pewawe.
Jaskai bai tanai nixun
chakabuwakin min kanetidumaki.
27 Kanekin bai chakabu chibanun, iwanan, shinanma
pepas chibankin jeneyamakubainxanwen.

Ainbu chakabukidi yusinikiaki, na janchadan

5 1 Epaan, en unanepa jancha ninkaidawe.
Jaska ean en tapini miadi yusinun pesxun ea ninkawe.
2 Na jabiatian jaska tapintan shinan pewai
unanepan jancha unantan min jawen janchaxanaii.
3 Eska mia yuinun ea ninkawe.
Ainbu jawendua beneyabia kemui jawen jancha kemutapatunan,
piti xeni pepa min bechipaimis keskatun binutiduki.
4 Jakia jawen jiwea chakabu eskaki.
Tsuada ja ainbu jaska padanananmis
jawen jancha ana jawenduama
ni pei mukajaida keska inun
nupe kenu dabeya keskawen jatu mexteabu
isinjaidamisbu keskaki.
5 Ja ainbun jatu iyukinan,
jau jabe mawai kanun jatu iyumiski,
jawa jatu niti akama janu mawa maiwamisbu anu jatu iyukinan.
6 Ja jiwea kayabi baiwen kai jawa pe shinanma
jawen jiwea mestenmawen taea
jawen nuitiduma inun jawa unanmaki.

7 Jaskawen taexun epaan, en jancha ea ninkatan
en yusinti jancha jawa jeneyamakubainxanwen.
8 Ja ainbun jiwea anu jadi min kemashinken
9 jaska min jiweawen badi ichapa daya chakayamakunkainkin
min mabu ichawakubainaya
nawa betsa jawa miwen nuiama
miki sinatakin mia mebintiduki.
10 Jaskaken dasibi min daya pei inun jawada min dayaima
jau nawa betsan biyamaxanun
ja ainbu chakabu anu jawa jadi kemayamaxanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Jakia en jancha danain ainbu chakabu anu min kakunkainmis
atimas min jiwea keyui
min yuda unanxubida babukunkainkin
12 januxun ibubis shinain: “Ea yusinkin nemabiabu
¿jaskakin jatun yusian en danankubainimamen?
Ewen nuikin ea nemabiabu ¿jaskakin en jatu ninkama
ikunkainimamen?
13 Juni yusinanbun ea yusianbu en jatu ninkama ikimaki.
Janua ea unanmabiakubainabu en jatu danainmaki.
14 Enabu dasibibun ea uiainbun
chakabu mei en jawen benui pemajaidashina shinain en dakejaidaii”,
iwanan,
“Aitin ichakayamakin min yuikubainxanaii.”

15 Jakia en jancha ninkakubainwen.
Jaskawen taea min ainan, chacha unpax pepa jabai keskaki.
Chutanamekatsi ikin min unpax manuai keskakinan, min ain besti
chutakubainxanwen.
16 Unpax pepa bai namaki jukakin chakabuwa keskakin
ainbu betsawen kemukin mekin
min juda chaka wama min ain besti chutakubainxanwen.
17 Min ainan, mina bestiki, betsanamadan.
Jau juni betsan min ain chutanun
min ain yunuama mina besti wakin chutakubainxanwen.
18 Chacha unpax pepawen kemukin nun bechipaimiski.
Min ain bedunantun min biai
Diosun mia inani jabe mia duaya
jabe besti benimakunkainxanwen,
ja chacha unpax min bechipaimis keskaidan.
19 Chaxuwan bake jawendua pishta keska
min ainin yuda jawendua min bechipaiai
mia damanbauna jinin bitan benimakin
ja besti chutakubainxanwen.

20 Epaan, ¿jaskai jawa shinanma
ainbu juni betsanawen min kemukunkainai?
¿Jaskakin ainbu min ainma
ikutan jawen chuchu damankin min mekubainai?
21 Juni tibi mapuxun akubainaibu
jaska akaibu Jehován uinkin
jawa jakimama shinankubainmiski.
22 Juni chakabun ibubis jawada chakabuwamisdan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen yuda chakabun achitan
dispiwen neakin akawamamisbuki.
23 Janua nemati jancha tapianma
dananmisbuwen taea mawa kayabimisbuki,
patapa ninkaismajaida benuidan.

Juni betsan pei bianyukatsis ikai betsan medabewatimakiaki, na janchadan

6 1 Epaan, nawa anua min jaibun jawen pei bianyukatsis ikaya
medabewakin nawa min yuixuna pei inainmaxun
chipu nawan jawen pei mia yukatiduki,
min jaibun pakamawen taexunan.
2 Mian yunukin min janchawen yubakin
ibubis min kaneimawen taexun mia ma achiaki.
3 Epaan, jaskatun ma mia achia kainkatsidan,
ibubis nawa pakakatsi ikama min jaibu eska wawe.
Jadakidida min jaibun mia jancha chakabuwatidu dateama
jawaida min jaibun jau pakanun
ja bebun ka danti ixun yukakin ea a chakayamawe.
4 Uxadiama inun jawa juindukuanmajaida
5 chaxu piayabuki datei paxamis inun
peiyabu bidunki datei paxai nuyakainmis keska kain
min jawaida pewatiduki.

Chikishbu jaska yusianwen yusintikiaki, na janchadan

6 Chikishbuun, ea ninkakanwen.
Unanen jawen piti adumis buxun uintankanwen.
Jaska wamisbu uinkin shinankin
jabun dayakidi tapinkanwen.
7 Ja unan xanen ibuuma inun jatun yununika jayamabia
ibubis shinain dayachayamisbuki.
8 Badian jatun piti bitan bitankin
jatun kini anu adukin mata wamisbuki,
yudabun jatun yunu tsekaxun adumisbutianan.
9 Chikishbuun, jaskaida ana uxayamakanwen.
Man uxadan, ¿jatian bestentan man beniai?
10 Uxa paen matu achia tinintantani
¿xuikukui petan besti man uxakatsis ikai?
11 Chikishi man jawa dayamawen taea
jawa jayama man nuitapakunkainxanaii,
juni daya jayabuman matun mabu matu bianbaina keskaidan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Juni chakabubun jatun akadan, eskakiaki, na janchadan

12 Juni chakabubun jatu chakabuwamis pe shinanma
chanichakakin chani besti jatu yuibaunmisbuki.
13 Jatun shinan chakabu jatu unanmakin jau chakabuwanunbun
beduwen jatu yuikin jatu xechiku akin inun
jatun taewen jatu timakin inun
jatun metutiwen jatu metukin jatu unanmamisbuki.
14 Jatun shinan chakabuwen taea
shinan chakabuwakin jaska shinankubainmisbuki,
jau detenamenunbun jawada juni betsan jakidi chakabu yuixu
jatuki chanikin jatu sinatamaidan.
15 Jaskamisbuwen taexun jabu kupikinan,
chakabujaidawen jatu bika tenemakin
jawaida betsupe ika keska wakin
jatu chakabuwakin yamawakin keyuxanikiki,
jawawen ana kayatima jatu wakinan.

Eska tibi Jehován dananchakayamamiskiaki, na janchadan

16 Chakabu betsa betsapa akin 6 kasmai 7ki amisbudan,
Jehován jatu uin bechipaiama dananchakayamai
jatuki sinatajaidamiski.
Jaskakidi matu yuinun ea ninkakanwen.
17 Ibubis kenmisbu inun,
chanichaka bestimisbu inun,
jawa chakabuwamabiaken
jatun mekenwen jatu tenanmisbu inun,
18 jawen jatu chakabuwanun ika
juni betsaki yubakamisbu inun,
jamapai chakabuwaibu jatu medabewanun ika
kushibainmisbu inun,
19 juni betsan chakabuwaxu jatun jawa uianmabia
chanichakai xanen ibuki chanimisbu inun,
betsabu jau sinatanamenunbun
jatu chaniwen padanmisbu
jabu dasibidan, jatuki sinatakin
Jehován jatu kupixanikiki.

Ainbu min ainma chutakatsi shinantimakiaki, na janchadan

20 Epaan, min en bakewen taexun
min ibu juni inun min ibu ainbun yunuti inun nemati jancha
chibankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukun yusian dananyamakubainxanwen,
shinankubaini jawa jakimamadan.
21 Teuti teua keska wakin
min juinti anu netantan jakimayamakunkainxanwen.
22 Jatunan, janida min kai mia mekexun iyukin
janu min uxai anu mia mekea inun,
uxa min besteanyan ana mibe janchai keskakin
mia shinanmakubaintiduki.

23 Chanima ja yunuti jancha inun ja yusinti janchadan,
min kai anu bin ewapa dekua chaxa keskaki.
Min kaneai nemakin mia pewaibu inun jawen shinanmati jancha
mia yusiainbu
chibain jiwea kayabi min jayaxanaii.
24 Jaska inun, ainbu betsa chakabu
juni tibibe chutanamemisbun jancha jawenduawen mia
padantidububia
nukun yusian jancha shinantan min jawen nematiduki.
25 Ja ainbu jawenduatun mia uinkin mia kemumabiaya
jawen yudawen kemukin shinanyamakubainxanwen.

26 Ja inun, ainbu jininipa beneumatunan,
chutanamekin jawen piti besti benai yukamisbuki.
Jakia ainbu beneyatun jawen bene padantan
juni betsa chutamatanan,
min jawada mia keyu biantiduki.

27 Juni betsan chi deken ikuadan,
jawaida jawen tadi menumiski.
28 Ja inun, juni betsa chi dekenki paia
jawaida jawen tae menudiamiski.
29 Jabiaskadiai juni betsan ain beneyabiaken
jabe chutanamemisdan,
chanima jawen kupiti bixanikiki,
chi deken ikua keskaidan.

30 Juni betsa bunijaidakin pinun, iwanan,
piti yumetsutan piken jawa jaki sinatatimaki.
31 Jakia june yumetsuaya bechitan achiabu
ja junin jawada jatuna yumetsuxudan,
jau 7ki jawen mabu jau ana ibu inan keyununwen,
dasibi jawen jiwe anu mabu jawada jaya inan keyukinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32 ¡Jamen unainsmapatunan,
ainbu beneya tsuanda chutaidan,
ibubis jawen jiwea chakabujaidawaikiki!
33-35 Jawen benen yaushikin unantan
jaki sinataidan, chi keskaki.
Ma chakabuwakenan,
janchawen inun inankuinti ichapawen
tsuan nemakin daewatidumaki.
Jawen chakabu bene jakimakatsi ikama
dete dete akin dake watan nichinxanikiki.

Ainbu beneyabiatun mia chutamakatsis ikai unanmatikiaki, na janchadan

7 1 Epaan, en jancha ninkakin
en yunuti jancha shinaindakubainxanwen.
2-3 Jaska min bedu yaushikin min pe mekemis keska wakin
en yunuti jancha inun en yusinti jancha
min meken anu dispiwen nea keska wakin
min shinan uke medan netan pewatan
shinankubaini min pe jiwetiduki.
4 Unanepa janchakidi shinankin:
“Unanepa janchawen min jawen janchatidudan, min pui keska wawe.
Jawaida tapintikidi shinanan,
min jaibu ainbu keska wawe.
5 Min jatu jaska wadan, ainbu beneyabun jancha jawenduawen
mia chutamakatsi ibiaibun
unanepati jancha inun jawaida tapinti shinan
min jayawen min paxatiduki.

6 Xaba betsatian en jiwe janu uinti xui bepenxun june en uianyan
7 bedunanbu jawa shinan pepa bidiabuma ea dainbainaibu
jatube bedunan betsa unainsmapajaidadi kai en bechia
8-9 ma badi kai meshuaya ja bedunan bai tanabaini
bai betsa ketanbaini kapukebaini
ainbu padanananikatun jiwekidi kayanbis kaya
10 ja ainbu jawen jiwe anua ja bedunanki nukunun ika
taxnikidani jawen bachi inun jawen besu jawendua
jininipa beneuma keska
11 bebunkidi jawa shinanma jawaida janchai
inun jawen jiwe anu dayaisma
12 mae ewapa anu bai inun plaza bai kexa tibi anu nikunkainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja dukun juni juai achikatsi manakubainmis ja bedunanki
nukutan
13 ikuxun jantsu jantsu atan jawa dakeama yuikin:
14 ‘Jaska en yubakashina
ikis en yushin dios daewati ina xeni en jatu kuamakin keyuxuki.
En ma piti jayaki.
15 Jaskawen taea miki nukunun ika en taxnikidanaii.
Jaska bechitanun ika jukidan en ma miki nukuxuki.
16 Egipto anua tadi jawenduawen
en dakati bebekankin pewatan
17 mirra inun áloe inun canela xeni inijaidawen en cha abidanxuki.
18-20 En bene janumaki. Nanta chai kashianki.
Pei ichapa bushianwen taea uxe babekediamaken
chintundiamawen taea
en jiwe anu kananwen, jadia penadiama
meshu jidabi chutanamei bechipainamei
nun benimanunan’, akin

21 jancha jawenduawen yuikubainkin jeneama
ja bedunan jawen shinan betsa wa
22 ana jawa shinanma jabe ja ichun kaimaki.
Ina awa tesenun ixun jawa unanma
dispiwen nexaxun ninibainkin iyumisbu keska inun
chaxu bidun medan jikia
23 pia kuinwen tsakakin pishchakax amisbu keska inun
peiyabu jui jisin chaipa bidunwanbuki jikimisbu keskaidan,
ja bedunantun ainbu jininipa chibain
mawai kaikiki, jawa unanmadan.

24 Jaskaken epaan, ea ninka pewakin
en jancha shinankubainxanwen.
25-27 Ja ainbu jininipan jiwe anu kai
jawen bai tanabaini ichapa mawamisbuki.
Ainbu jininipan jatu iyuxun chakabuwaya
juni ichapa ma debuabuwen taexun
jaska ainbu jininipan jatu amisbu shinankin
miandi kanei jachun kayamaxanwen,
ja baiwen kai mawai benukatsi ikamadan”, anikiaki.

Unanepan jatu tapinmakatsi jatu kenamiskiaki, na janchadan

8 1 Ja unanepa jancha juni keskatun
jawen jancha taxnimakin jatu tapinmakatsi ikin jatu kenamiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ja tapinmanika jancha juni keskatun
jawen jui kainmakin jatu ninkamamiski.
2 Unanepa jancha inun tapinmanika janchan jatu ninkamamisbuki,
manananxun inun bai kapukea anu niti ixun yuikinan.
3 Mae ewapa mishki kenebaunibu
jikiti xui jawen beputi anuxun
jatun jui ninkamakin jatu yuikin:
4 “Junibuun, matu inun matun bakebu anu en matu jancha waii.
5 Man bedunan jawa tapindiabuma inun unainsmapabuun,
jaskai man unanepatidu inun man ninkanikatidu ea tapinkanwen.
6 Jancha pepa putatima jatun en matu medabewatidan,
en eaki. Ninkakanwen.
7 Jaska en matu yuiai chanimaki.
Chani jancha yuiaibu en bechipaismaki.
8 Dasibi en janchadan, yui kayabiki,
jaska en matu yuiai en kanetidumadan.
9 Jabun ichapa xabakabi tapintidubu inun
xabakabi ninkatidubunan,
en janchadi xabakabi pepa ninkakin
jawa en kaneama ninkamisbuki.
10 Ja dukun benakinan,
yusinti kayabi inun tapinti kayabi
benakin tapinkubainkanwen.
Jaska min tapiainan, mane plata inun
mane oro bechipaibiamisbu binujaidaki.
11 Unanepati janchadan,
jawen jiwei pejaidakunkainkin
jamapai mabu nenkati jawendua kushipajaidabiaken binuaki.
Jamapai mabu shadabu jaya man jawen kemubiamis
ja unanepati janchan dasibi binuaki.

12 Ea juni keskai unanepa janchakin yuikin:
Ea unanepadan,
en jaibu tapinjaidanikabe en jabe ketaxameaki.
Jabe medabenain en jawa adiama
nuku dabe yubakakin pe shinantan
pejaida nun yusinmiski.
13 Jehováki datekin duawakubainkinan,
chakabu danain min jaki sinatatiduki.
Eanan, nati chakabu en dananmiski:
ibubis keainbu inun, ja:
En ean besti jamapai unan keyuaii, imisbu inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwe chakakubainmisbu inun,
chanichakakubainmisbu ean en jatu dananjaidamiski.
14 Chakabu unanti wanika inun
pepa unanti wanika kushipadan, en ea bestiki.
En unan keyuaiwen taexun
bebunkidi jawada en akatsis ikai yubakatan
en akubainmiski.
15 Ewen taea xanen ibui kushipakin
jatunabu xanen ibuxunkin pe jatu yunukubaintidubuki.
16 Ewen taea mai pakea anua
xanen ibubu inun, jatun bakebu inun, xanen ibu bexmasbun
jawada pe inun jawada chakabu
jatunabun akaibu pewen besti jatu yunukin unanti watidubuki.
17 Tsuabunda ea bechipaiaibudan,
eandi en jatu bechipaimiski.
Tsuabunda ea benai eki nukumisbuki.
18 Ea benakin ea shinainbu
pewen jatu manakukin jatun jiweti mabu pepa
inun benimai jiweti en jatu inankin duawamiski.
19 Ea ninkakin tapiainbudan,
pejaidawen en jatu manakukin inankatsis ikaidan,
ja oro mane jas inun plata mane jas binujaidaki.
20 En ea unanepa kaidan,
bai pepa yuxtumawen kakin
jawa jatu kanemama yunuti kushipa
en jatu unanti wamakubainmiski.
21 Tsuabunda ea bechipaiaibudan,
jawena en inaiin, jamapai pepa bitan
jawen jiwe anu adukin jau ichawaxanunbunan.

22 Jehován mai inun nai dasibi
dami wakin taewadiama
ea dukun ea taxnimaniki, en unanepadan.
23 Mai dami wadiama ea dukunjaida ea dami wakin taewaniki,
jawa mai anu betsa taxnidiamajaidatianan.
24 Ianenwan tibi jayadiama inun,
jene tibi inun janua chacha beai unpax tibi jabadiama
ea dukun taxnimatan Jehová ea jayaniki.
25 Mati keyatapa inun mawa tibi dami wadiama
ea dukun taxnimatan Jehová ea jayaniki.
26 Ja mai jidabi anu bai wati tibi inun,
ja mai mishpu bitan mai jidabi ja dami wani adiamabia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea dukun ea taxnimaniki.
27 Natukan nai naman ianenwan dami wadiamaken
ja bebun ea dukun en jayai taeniki.
28 Nai anu nai kuin dami wadiama inun,
ianenwan janua jene taxniai dami wadiama inun,
29 ianenwan kebenkin jawen kesua kexa tibi pewadiama inun,
mai jaki dakati pewadiama
30 eadan, jabe ketaxamekunkaini
jawa paxkama Jehovábe ea unanepa janu en jabe iniki.
Ewen benimakunkainaya
Jehová bebunua badi tibi jawa paxkama
jabe benimai en beyuskunkainiki.
31 Diosun junibu bawaiwen taea
jabu shinain jatuwen en benima chakayamakunkainiki,
mai jidabi jiwemashinawen taea jaki beyuskunkainidan.

32 Ea unanepa en matun epa keskaki.
Natian ea ninkaidakanwen.
En akubainmis ea chibain
man benimakunkainxanaii.
33 Ea unanepakidi en matu yusiain ninkakin tapinkin
ea dananyamaxankanwen.
34 Eadan, en bepenmanaki.
Tsuabuda ea anu juxun
dasibi en yusian badi tibi ea ninkakubaini chintuanma
en jatu mekea jaya jabun ea ninkai benimakubainxankanikiki.
35 Tsuanda ea benai eki nukutanan,
jatun jiwea kayabi bixankanikiki,
jaska Jehován bechipaimis chibanmiswen taexunan.
36 Jakia tsuanda chakabuwakin
kanetan ea jenebainidan,
jawen jiweadan, ibubis chakabuwaxankanikiki.
Jatun ea danainan,
jawen mawa bechipaikiki.”

Unanepa inun unainsmapakidi yusinikiaki, na janchadan

9 1 Unanepan jawen jiwe wakin
7 chibu jawendua nichinkin kushipa watan
2 januxun bedunanbu jatu yusinun, iwanan,
piti jawendua tibi jatu pimakatsi jawen ina detexun
januxun ja nuxuti vino pepa pewatan jakixun piti
tapu jatu pewaxuntan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 jawen tsumabu mati mapetan
mae ewapa anu jiweabu jatu
sai akin eska jau jatu yuitanun yuikin:
4 “Bedunan tapinsbuma inun unainsmapabuun,
nedi bekanwen.
5 Piti en matu pewaxunxu inun
vino pepa en matu pewaxunxu
pikin nexui bekanwen.
6 Tapinjaidanika jancha ana dananma
tapinjaidatan jiwekubainkanwen,
jaska tapinjaidai jiwemisbu keskai jiweidan, jatu atankanwen”, aka buxun

7 tsuada medabewakatsis ikin jatu pewabiabu
juni chakabubu jawaida sinatamis
jawa jaska tapinkatsi ikama
jaki jancha chakabujaidai
jaki kaxe bestitidubuki.

8 Jabu kaxei jawaida sinatamisbu nemakin
min jatu tapinmapaia
miki sinatakin mia danan bestixankanikiki.
Jakia juni unanepa nemakin min tapinma
shinan pewatan miwen benimatiduki.

9 Jamen juni unanepa min yusian ninkakin tapinjaidai
ana unanepa chakayamaxanikiki.
Juni pepa min yusian mia ninkatan ana ichapa tapinxanikiki.

10 Unanepai taekinan, Jehová ja dukun ninkatan duawakubaintiki.
Dios medibi pepajaida min unainan,
jawaida tapinika min ikunkaintiduki.

11 Tsuada ewen taea unanepaidan,
jawen jiwea badi ichapa jiwexanikiki,
Diosun ana jiwemakubainadan.
12 Mia min unanepadan,
jiwei pekin pepa besti min bikubainaii.
Jakia patapai min ninkaismamisdan,
jadan minaki, chakabudan,
min jawa biama ixanaidan.

13 Tsuada ninkaisma patapadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ainbu chakabu unainsmapa
jawa unanma chani besti yuimis keskaki.
14 Mae ewapa mananan anu
jawen jiwe beputi anu xabakan tsauti anu tsauxun
15 junibun jawa shinanma
jatun shinan pepawen bai tanabaini buaibu
ja ninkaisma patapa ainbu keskatun jatu kenakin:
16 “Bedunan tapindiabumaan,
nedi bekanwen”, akin
jabun pe shinanbuma jatu yuikin:
17 “Unpax yumetsutan akadan, pejaidaki.
Misi junexun piadan, nuejaida min unaiin”,
akin jatu yuia
18 ja ainbu keskatun jatu kena bumisbudan,
jabu unainsmapabu jadi pe dabanen mawa kayabi anu buaibu jawa unanbumaki.

Salomónen yusinti jancha kene pewakubainibukiaki, na janchadan

10 1 Salomónen unanepa jancha ninkakanwen.

Jawen bake unanepatun jawen epa benimawamisbuki.
Jakia jawen bake ninkaismatun
jawen ewa kaxamakin punu nuka wamisbuki.

2 Mabu besti ichawakin jatu padantan ichawaidan,
jawen pe jiwetidubumaki.
Jakia jaska Diosun bechipaiai pepa besti chibankubainmisbudan,
mawa kayabi anu kama piskutidubuki.

3 Juni pepabu buniaibu
Jehován medabewakin
jatu piti inankin bunimamamiski.
Jakia juni chakabubu jawada piti pepawen kemuaibu
Jehován jatu yaniwamaismaki, kupikinan.

4 Tsuada eskadabes dayamis
jawa jayama nuitapakubainmisbuki.
Jamen tsuada daya chakayamamisbudan,
dasibi jayakubainmisbuki.

5 Unanepabun mibanxun
badi tibi jushiain tsekaxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatun jiwe anu adumisbuki.
Jakia miban biaimaxun
tsuada jaki pechitan biama benushinadan,
chipu nuitapai ea iki dakemisbuki.

6 Juni pepabu jatun pepawen Diosun jatu duawamiski,
jawen pepawen manakukinan.
Jakia juni chakabun bemakis jatu pewabiakin
uke medan chakabu shinain jatube detenamemisbuki.

7 Juni pepa uinkin Diosun duawamis
betsabun jawen pepa shinankin jakimaisbumaki.
Jakia juni chakabukidi jawaida jakimamisbuki.

8 Unanepabunan, yunuti jancha pepa
jawaida ninkamisbuki.
Jakia jabu patapakin jancha chakabu yuimisbudan,
jawaida chakabui benuxankanikiki.

9 Tsuabuda pe jiwekin
jawa chakabu meisbuma
jawaki dateama unanuma jiwekubainmisbuki.
Jakia tsuabunda chakabu mekin junebiamisbu
jatun chakabu xabakabi bechitan jatu dake waxankanikiki.

10 Tsuanda juni betsa padanmakin
beduwen jatu unanmakin
jatukidi xechiku amisdan,
unantan jatu ichakawakin jatu nuitapawamisbuki.
Unainsmapatun pe shinanma
jawaida jatu jancha yuibauni chanikaunmisdan,
jawen chakabuwen taexun
jakidi pe shinanma jatu ichakawaxankanikiki.

11 Juni pepabun yusinti jancha pepawen medabewakin
Diosun jiwea kayabikidi jatu tapinmakubainmisbuki.
Jakia juni chakabun bemakis jatu pewabiakin
uke medan june shinan chakakin
jatu chakabuwamamisbuki.

12 Dananankunkaini sinatanamei detenamemisbuki.
Jakia juni nuikipanan, jawada chakabuwashinabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu daewatan jatun chakabu jakimawatidubuki.

13 Unanepa janchakinan,
jancha unanepa yuimisbuki.
Jakia tapin pewaisbuma
unainsmapatun jawen jancha pe mekeama
chakabu yuiaibuwen taexun
danain jaki sinatakin jatu kakush kakush amisbuki.

14 Unanepabun jawen unanepati jancha mekekin
jawaida yuisbumaki.
Jakia unainsmapabun jatun jancha jawaida yuikin
mese wakin jatu sinatamamisbuki.

15 Juni mabuyabunan, tsuanda jatu chakabuwaibu
jawen peiwen pakakin jatu nematidubuki.
Jakia nuitapaibu tsuanda jatu chakabuwabu
jawaumawen taea jatu nematiduma jawawen paxatidumaki.

16 Juni pepabu dayakubainaibu
manakuti pepa bitan jiwea kayabi jayaxankanikiki.
Jakia juni chakabubu daya peama kanemisbudan,
jatun manakuti bidan, chakabui pikumisbuki.

17 Tsuanda kaneaibu pe jatu yusianbu ninkamisbudan,
pe jiwexankanikiki, jawa benuamadan.
Jakia pepa jatu yusianbu danankin ninkaisbuma
jatun jiwea benuxankanikiki.

18 Chanichakamisbu june mia danain sinatabiai
mia jawa yuiamaki.
Jakia unainsmapabu tadi janchabiaibun jawenamabia
dasibi ikaibukidi jatu yuibaunmisbuki.

19 Tsuanda jawada tibikidi yui jancha chakayamakinan,
kanekubainmisbuki.
Jakia unanepabudan, mawaida janchaisbumaki.

20 Juni pepabun janchadan,
mane plata kadu pepa keskaki.
Jakia juni chakabubun shinanan,
jawa pemajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Juni pepabun jawen janchawen jatu yusinkin
ichapa jatu tapinmamisbuki.
Jakia juni unainsmapabun
pepa shinankin katutiduma mawamisbuki.

22 Jehován tsuada jatu duawakinan,
mabu pepa ichapa keska jatu inankin benimawamiski,
jawa jatu bika tenemakin isin tenemamadan.

23 Juni unainsmapatun chakabu tibi wakubaini
jawen besti benimakunkainmiski.
Jakia juni unanepa jawen unanepawen benimamiski.

24 Juni chakabubu jawada judiamabiaken
jaki datejaidamisbu jatuki nukuai mexankanikiki.
Jakia jawada juni pepabun jaska bechipaimis uinxankanikiki.

25 Niwe kushipajaida shubi shubi ibidankin
juni chakabubu yamawakin keyuxanikiki.
Jakia juni pepabunan, jawa meama
jawama jiwekubainxankanikiki.

26 Juni chikishbu jawen tsumapan jatu yunubia axuainsmadan,
bimi bunkash piabu jatun xeta maxex wakin
chakabuwamis keska inun,
chi kuinman jawen bedu jatu bechexkin
chexanwanmis keskabuki,
tsuan jatu bechipaiamadan.

27 Jehováki datekin duawakubainaibu jatun jiwea chaipa jayayuxankanikiki.
Jakia juni chakabubu jatixuinda jiweama ixankanikiki.

28 Juni pepabun jatun manakuti pepa juaya bi benimaxankanikiki.
Jakia juni chakabubun jatun manakuti pema juaya
benu bestixankanikiki.

29 Jehován jatu mekekinan,
jabun pepa wakubainaibu jatu mekemiski.
Jakia jabun chakabuwakubainaibudan,
Jehován jatu kupikin yamawamiski.

30 Juni pepabu jatun jiwea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

betsa taska kane jayama ixankanikiki.
Jakia juni chakabubu na mai anu jiwei ikibi ikama
ixankanikiki.

31 Juni pepan kexa anua jancha unanepa taxnimiski.
Jakia jabun chakabu yuikubainmisbu
kupikin jatun jana mextea keska wakin
jatu nesewaxanikanikiki.

32 Juni pepabun jawada pepa yuikin jabun ninkaibu jatu
benimawakubainmisbuki.
Jakia juni chakabubun yuikin
atimapa jancha besti yuikubainmisbuki.

11 1 Jawen pisatiwen tana pewamadan,
Jehován danankin bechipaismaki.
Jamen jawen pisatiwen tana pewamisdan,
Jehován bechipaimiski.

2 Tsuada ibubis kenbiamis
jawada chakabu ashian taxniaya dakexanikiki.
Jakia jabu ibubis jawa keinsbumadan,
unanepaki.

3 Juni pepabun jatun beya pepa tapintan chibanmisbuki.
Jakia juni chanichakamisbun
ibubis chakabuwakubaini
jawen chani janchawen taea yamamisbuki.

4 Jehován janu unanti wakin jatu kupiaitianan,
tsuada mabu ichapayabia
jawa jatu medabewatidumaki.
Jakia tsuada jawen yunutiwen padanananma ikunkainaidan,
mawa kayabi anua Jehován jatu paxawaxanikiki.

5 Juni pepabun kaneaibun
ja yunuti pepatun jatun shinan
jatu kayatapinmakubainmiski.
Jakia juni chakabubun kanekin
jatun chakabuwen ibubis ana pikumisbuki.

6 Juni pepabun yunuti pepa shinain chakabu anua paxamisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jakia padananain juni betsan jawada bianun ika jawen
kemumisbudan,
jatun chakabudan, jawen yabukua keskaki.

7 Jamen juni chakabu jiwexun
jamapai tibi ichawanun ixun shinanbiamisbu
mawai jakimai dasibi keyuxanikiki.

8 Juni pepabu tsuanda jatu bika tenemaibu
Diosun jatu paxawakin medabewatan
januxun juni pepatun xantukun juni chakabu
Diosun jatu bika tenemamiski.

9 Juni chakabun jabe jiweabu
jawen jancha bestiwen jatu nuitapawamisbuki.
Jakia tsuabuda jatu ichakawabiabu
unanepa janchawen pepabu
ibubis mekei paxatidubuki.

10 Juni pepabun jatun daya pepawen jamapai ichawaibun
mae anu jiwea dasibibu benimakubainmisbuki.
Jamen chakabubu mawaibun
mae anu dasibi jiweabu benimai besimisbuki.

11 Juni pepabun jatun janchawen jatu medabewakin
jatun mae pewakin ewawakubainmisbuki.
Jakia juni chakabubun jancha chakabuwaiwen taea
jatun mae chakabuwaya
yudabun jenebainmisbuki.

12 Pe shinainsbuman jatun jaibuaibuki jancha chakabumisbuki.
Jakia unanepabudan, jaska shinain janchaisbumaki.
Pes bestikubainmisbuki.

13 Juni chanikepatun jawa juneama
dasibi jatu yuibaunmisbuki.
Jakia juni pepatun jawada june ninkatan
jawa jatu yuiama mekekubainmisbuki.

14 Xanen ibu yununika pepamaken
ja chibain jawenabu babui petidubumaki.
Jamen xanen ibun jatu meke pewakinan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen medabewanika unanepa ichapabun medabewakin
yusin pewabu jatu ninkatan
jawenabu jatu piskumatiduki.

15 Juni betsan jatu pei bianyukatsis ikai inanbumaken
tsuanda yubatan inanmaimadan, jadan, nuitapaxanikiki.
Jakia tsua jaska shinanmakin amaismadan,
unanuma jiwetidubuki.

16 Ainbuaibu duapa pepabu
bechipaikin jatu kenwankubainmisbuki.
Jakia tsuada yudabuki jawa dateama
jawen jancha kushipawen jatu mesewatan
pei ichapa bi bestimisbuki,
tsua jatu kenwanmamadan.

17 Tsuada nuikipakin jatu medabewamiswen taea
ibubis pe jiwekunkaindiamiski.
Jakia tsuada jatuki sinatai jatuwen nuisbumawen taea
ibubis jiwe chakadiakubainmisbuki.

18 Junibu dayachakamisbu manakukinan,
padan bestixankanikiki, jawa pe inanmadan.
Jakia tsuada padanananma pepa wakubainmisbudan,
jawen manakuti pepa inanxankanikiki.

19 Yunuti jancha pepa kushipa chibankubaini
jiwea kayabi anu kaxanikiki.
Jakia chakabu akaibu chibainan,
jawen taea mawa kayabi anu kaxanikiki.

20 Tsuanda chakabu besti wanun, iwanan, shinanmisbu
Jehován jatu bechipaiama dananmiski.
Jakia tsuanda jawa chakabu meisma
pe besti jiwekubainmisbu
Jehován jatu uin benimajaidamiski.

21 Chanima kayabi juni chakabubu
janu jatu kupiaitian jani paxatidubumajaidaki.
Jakia pepabu jawa jatu kupiama
jawama kainbaini paxaxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Ainbu jawenduabia jawa tapinkin
pe shinainsmadan, jamenki,
ina yawa jawendua wakatsi
ja mane oro meichikiti kadujaidawen jamen
deuwatidubu keskadan.

23 Juni pepabun jaska bechipaimis akinan,
pepa taxnimakubainmisbuki.
Jakia juni chakabubun jawa shinanma jaska bechipaiai
akin jatu sinatamamisbuki.

24 Tsuabuda jawa yaushiama jawen jawada paxkatan
inananananmisbu
jatu inanmisbu binumakin ichapa bikubainmisbuki.
Jakia inananananma yaushimisbu
jawa jayamai nuitapamisbuki.

25 Jawada jaya yaushiama paxkatan
jatu inainwen taea
jatun jawada Diosun jatu inankubainmiski.
Tsuabunda jawen mabu jatu inanmis
betsabun jadi inandiamisbuki.

26 Tsuabunda jawen xekiwan trigo
jawen kadu ana xekexanun, iwanan,
yaushiai keskakin mekekin aduyuken
jakidi jancha chakabu yuimisbuki.
Jakia tsuabunda jawen xekiwan trigo
jawen kadu xekema peiwen jatu inananananmisbu
jatu duawamisbuki.

27 Tsuanda pewen jatu medabewakin duawaya
jaska aki pe jiwea uintan bechipaixankanikiki.
Jakia tsuabunda chakabuwakubainaibu
jabia jawen chakabun jatu achixanikiki.

28 Mabu ichapa jaya ja bestiwen jiwenun ikubainmisbu
ni pei xanatan nidi imis keskabuki, benuidan.
Jakia ji jawen pei nidi iki keyubiatan
ana jukunkidanmis keskai
juni pepabu bika tenebiatan
ana jawa teneama pe besti jiwekubaintidubuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29 Jawenabube jiwea medabewakin jatu pe mekeama
paxkakainima jawa jayama ixanikiki.
Janua unainsmapabudan,
unanepabun jatu tsuma wakubainmisbuki.

30 Tsuabunda yunuti pepa kushipa chibain
jiwei petidubuki.
Yuda betsa chakabubiaken
tsuanda ja juni jawen shinan betsa wamakin
Dios chibanmaidan, ja juni unanepaki.

31 Na mai anu jiweabu pepabun
jatun manakuti pepa biaibun
jabun Diosun jancha ninkaisbuma inun
chakabuwamisbu jatu manakukin
jaska bechipaimisbu chakabujaidawen jatu kupixanikiki.

12 1 Tsuanda nemati bechipaikin chibainan,
jabiawendi unanepati jancha bechipaidiaikiki.
Jakia tsuada nemakin yusinbiabu dananmisbudan,
unainsmapa bestiki.

2 Juni duapa pepabuwen taexun
Jehován jatu duawakubainmiski.
Jakia yusinti pe shinanma
padananankin chakabu besti yui dakeisbumadan,
Jehován danankin jatu kupixanikiki.

3 Junibun chakabuwamisbudan,
ja chakabunan, jawen jatu mestenwantidumaki,
jiwe chibu jayama keskadan.
Jakia juni pepabu jatun jiwea mestenwanti
ji tapun uke medanjaida bexea keskabuki,
tsuan jatu betsetidumadan.

4 Ainbu unanepa pepatun jawen bene duawakin
xanen ibujaida keska wa jawen taea kentiduki.
Jakia jawen ain chakabutun jawen bene duawakin medabewama
jawen jiwea chakabuwamakin
nuitapawamiski, ana jatu shinantima wamakinan.

5 Juni pepabun jawada pepa besti akatsi ikin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja besti shinankubainmisbuki.
Jakia chakabubu padananan bestikatsi shinankubainmisbuki.

6 Juni chakabubun janchadan,
januxun jatu tenanti bidun keskabuki.
Jakia juni pepabudan,
jawen jancha pepawen taea
jamapai chakabu anua piskutidubuki.

7 Juni chakabubun kanekubaini
jawen jiwea bextekei mawamisbuki.
Jakia pepabu jatun jiweadan,
unanuma jiweyukubainmisbuki.

8 Tsuanda pe shinankin jawaida tapinjaidanikadan,
jabudan, jatu kenwankubainmisbuki.
Jakia tsuada tatima unainsmapadan,
jawa jatu kenwanma dananankubainmisbuki.

9 Tsuada kenwanma dananbiaibun
jawen tsumapan medabewakin dayaxuna jaskai
pe jiwetidubuki.
Jakia tsuada kenwanbiakubainmisbu
jawen piti ichapa jayamaken pematiduki.

10 Juni pepabun jatun inabuwen nuikin
jatukidi shinankin pe mekekubainmisbuki.
Jakia juni chakabubudan,
jamapai tibiwen jawa nuiama
jakidi shinainsbumaki.

11 Juni dayakapadan, jatun bai anu miban
piti jamen imiski.
Jakia unainsmapatun jawa daya pepa akamadan,
jawa piti ichapa jayatidubumaki.

12 Juni chakabubun jawada chakabu bechipaikin shinanmisbudan,
jisin keskawen nexea jani paxatidubumaki.
Jamen juni pepabudan,
ji tapun chaipa jaya keska
jatun shinan pepawen kushipakin
pepawakubaini mestenepa jiweabuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Juni chakabubun chanichakamisbuwen taea
ibubis jatun chakabuwen bexekea
jani paxatibubumaki.
Jakia juni pepabu chakabu anua kainbaini paxamisbuki.

14 Jaska juni tibi janchamisbu bixankanikiki,
pe inun chakabu yuimisbu tibiwenan.
Janua jaska akubaini dayakubainmisbu
jaskawen jatu pakadan,
chakabu kasmai pepa bixankanikiki.

15 Yusian ninkaisma unainsmapabudan,
dasibi jawada akubainai:
“En pe jiweaki”, ixun shinankubainmisbuki.
Jakia juni unanepabunan,
juni betsan jatu medabewakin pe yusiainbu ninka
pewakubainmisbuki.

16 Juni unainsmapabu jawaida sinatakin
jawa juneama xabakabi jatu uinmamisbuki.
Jakia unanepabu jatu yuain jatuki kaxebiabu
ninkabiakin jatu dabainsbumaki.

17 Juni pepabun jawada ikaibu uin pewatan
chanima jancha besti yuimisbuki.
Jakia juni chakabun jawada uin pewamabia
chanichaka bestikin yuikubainmisbuki.

18 Juni betsa jawa shinanma
jatu jancha chakabu yuikinan,
nupewen jatu chachikin akawamisbuki,
jawa medabewamadan.
Jakia unanepabun jatu yusinkinan,
jatu medabewamisbuki,
dau pepa xeama keska wakinan.

19 Tsuabunda chanima jancha besti yuimisbudan,
jiwei ikibi ixankanikiki.
Jakia tsuabuda chanichakamisbudan,
jawen jiwea jawaida keyuxanikiki.

20 Juni chakabun shinain yubakaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chanichakai padanananmisbuki.
Jakia tsuabuda unanuma jiwexun medabewakin
jatu yusiainbu ninkai benimamisbuki.

21 Juni pepatun jawa chakabuwaismaken
chakabun nuitapa watidumajaidaki.
Jakia juni chakabun dasibi chakabu betsa betsapa amis
betsa wama dasibi jaki dasi wabain Diosun jatu kupia
nuitapamisbuki.

22 Jabu chanichakamisbu bechipaiama
Jehován jatu dananmiski.
Jakia tsuabuda jawa chanichama yui pewakubainaibu
jatu uin jatuwen Jehová benimajaidamiski.

23 Tapinjaidanika ibubis kenkin
jawada shinankin unain xabakabi jawaida jatu taxnimaxuinsmaki.
Jamen unainsmapabun jawa shinanma
jawada jancha pema yuibaunmisbuki.

24 Dayakapan daya pe tapintan jatu yunuxanikiki.
Jakia jabu chikishbudan,
juni betsan tsuma waxun jatu dayamamisbuki.

25 Tsuanda jawada bika tenejaidai juinti nishmai punu nukamisbuki.
Jakia tsuanda jancha pepawen bika teneaibu
medabewakin jatu benimawatidubuki.

26 Juni pepabun jabu ja dapi jiweabu
jatu jaibuwakin jatu yusinkin pewakubainmisbuki.
Jakia juni chakabubu jiwe chakai
bai chakabu chibain benumisbuki.

27 Juni chikish piaya kaxunan,
jawa tsakaisbumaki.
Jakia juni dayakapa jiweadan,
jamapai ichapa bitan jayamisbuki.

28 Yunuti pepa kushipa ja baiwen kaidan,
jawen jiweti jayaki.
Jakia unainsmapabu jiwei peisbuma
jatun jiwea benui mawa bestimisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 1 Jawen bake unanepatun jawen epan nemati jancha ninkaxun
chibankubainmiski.
Jakia bake jabiaska beyai ninkaismatunan,
jawen epan nemati jancha dananankin jawa chibainsbumaki.

2 Jaska janchamisbu tibi jatun manakuti bixankanikiki,
pe inun chakabu yuimisbu tibiwenan.
Jakia juni puben detenamemisbunan,
ana jatu detekin chakabuwanun ixun
chakabu besti benakubainmisbuki.

3 Tsuanda jawen jancha mekemis ibubis meketidubuki.
Jakia tsuanda jamapai yui janchawanmisdan,
jamen jawena besti benuxanikiki.

4 Chikishbun jawada bechipaikin bikatsis ibiai jawa bitidubumaki.
Jakia dayakapabudan, jamapai jayakubainmisbuki.

5 Juni pepabun chani jancha dananmisbuki.
Jakia juni chakabubun jawada atimapa akai
uin jawen dakemisbuki.

6 Juni duapabu jatun pepawen mekemisbuki.
Jakia junin chakabuwakubainmisbu
jatun chakabuwen keyui yamamisbuki.

7 Juni betsabu jawa jayamabia:
“En mabuyaki”, iki kenmisbuki.
Jakia tsuada mabu ichapa jayabia xabakabi yuiama
nuitapai keska jiwemisbuki.

8 Yumetsubun jau jatu tenanyamanunbun
mabu ichapayabun jatun peiwen jatu daewatan
jawen jiwea piskutidubuki.
Jakia nuitapaibudan,
tsua jatuki sinatamawen taea jawa ninkama jiweabuki.

9 Juni pepabu bin chaxajaida keska benimamisbuki.
Jakia juni chakabubu bin nuka keskabuki,
jawa benima jayamadan.

10 Junibu ibubis kenkin jatu chakabuwamakubainmiski,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu detenamemakinan.
Jakia juni unanepadan,
keanma yusian pepa ninkamisbuki.

11 Dayai padananantan mabu jawaida ichawamisbudan,
jawaida jawen mabu keyuxankanikiki.
Jakia tsuanda unanxubida dayakin
mabu ichawakubainaidan, ewawaxanikiki.

12 Jawada akatsi shinanbiaya jamapai betsawen taea tea
atiduma unain juinti nishmamisbuki.
Jakia jaska uinkatsis ikin shinankin manakamis
taxniaya benimamisbuki.

13 Yunuti jancha danankin pe shinanma
jawada kanetan aitin ichakayamatiduki.
Jakia yunuti jancha ninka pewatan chibankin
manakuti pepa bixanikiki.

14 Unanepan yusinti jancha ninkaidan,
jawen jiwea jayaxanikiki,
ja mawawen datemis piskuidan.

15 Tsuanda pe shinankin akin pewabainaya
junibun kenwanmisbuki.
Jakia padananain chanichakakubainmisbu
ana jaskatan petidubumaki.

16 Unanepatun bebunkidi pe shinantan jamapai amisbuki.
Jakia unainsmapatun jamapai chakabuwakin
xabakabi jatu uinmakubainmisbuki.

17 Jancha bunika chakabunan,
jatun jancha chani peama jatu chakabu tuexunmiski.
Jakia jancha bunika pepan jatun jancha pepa chanikin
jatu daewakin benimawamisbuki.

18 Jawen medabewati yusinti jancha tsuanda dananmisdan,
yumain dakekubainxankanikiki.
Jakia medabewati yusinti jancha tsuanda ninkamisbu
yudabun jatu kenwanxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 Jawada jaska bechipaiai akin menetanan,
jawen benimamisbuki.
Jakia unainsmapabunan,
shinan betsa watan jatun chakabu jenekatsi isbumaki.

20 Unanepabube jaibunantanan,
jawen unanepa jancha min tapinkubainxanaii.
Jakia unainsmapabube jaibunankinan,
jatun chakabu tapinkin matun beya pepa man putaxanaii.

21 Jabun chakabu mekubainaibudan,
jatun chakabuwen betsa betsapa tenemisbuki.
Jakia pepabunan, manakuti pepa bi jawen benimamisbuki.

22 Juni pepabu mawakin
jatun yusian pepa inun mabu pepa
jawen bababu jenexunbainmisbuki.
Jakia junin chakabuwamisbun
mabu ichapa ichawashinadan, mawaya
juni pepabun bikin ibuwaxankanikiki.

23 Nuitapaibun bai anu piti jamen ibiaya
tsuan jatu pe mekeama jatu ichakawakin
jatun piti jamen jatu benuntidubuki.

24 Tsuanda jawen bakebu bechipaiamadan,
chakabuwai jatu nemakin pewakatsi isbumaki.
Jamen tsuanda jawen bakebu bechipaikinan,
jatu yusinkin bebunkidi nema pewakubainmisbuki.

25 Juni pepatun pikin yaniwatan
benimai shinan chankankunkainmiski.
Jakia juni chakabun pibiai bunikunkainmiski.

14 1 Ainbu unanepatun jawenabu tibi
jatu pe mekekubainmisbuki.
Jakia ainbu pe shinainsmatun
jawenabu jawa jatu pe mekeama
jiwe chakamakubainmisbuki,
jiwe teke teke aka keska wakinan.

2 Tsuada chanima jiwei pexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehová duawakin benimawamisbuki.
Jakia tsuada jiwei peama kanekubainkinan,
Jehová danankubainmisbuki.

3 Unainsmapatun ibubis kenkin
jawen jancha kushipawen jatu kunyan amisbuki.
Jakia unanepatun jawen jancha pepawen jatu pe mekekubainmisbuki,
tsua sinatamamadan.

4 Ina awa jayamawen taea jatun bai anu
xekiwan trigo jayabumaki.
Jakia ina awa jawen kushipawen jatun bai anu mai xexaimaxun
xekiwan trigo ichapa tsekakubainmisbuki.

5 Tsuanda jawada ikaibu ibubis uintanan, chanichakama yui
kayabitidubuki.
Jakia tsuanda uianmabia kaka besti ninkatan chanichaka
bestimisbuki.

6 Tsuada yunua ninkaismatun
unanepanun ixun unanepan jancha benabiai jaki nukutidumaki.
Jakia ninkanikabun jancha bena tapinkinan,
jawa bikama jawaida tapinkubainmisbuki.

7 Unainsmapabun jancha ninkakin
min jawa tapintidumawen taea
jatube jaibunameama tadi mapukubainkanwen.

8 Juni pepa unanepatunan, jaska pe jiwetidu
bebunkidi unanepakin unankubainmiski.
Jakia unainsmapa pe jiwetiduma ibubis padanananmisbuki.

9 Unainsmapabudan, kanei kaxekenanmisbuki.
Jakia juni duapabudan,
jatube jaibunamekin jatu medabewakin
jatu benimawakubainmisbuki.

10 Juni tibitun jatun juintinin jawada bika teneai inun
jaskai benimai jamesti xabakabi unantiduki,
tsua jawa unanmamadan.

11 Juni chakabubun enabu chakabuwakin yamawaxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jamen juni duapa nuikipabun enabu pe jiwei pakubainxankanikiki.

12 Jiwei pea dabanen medabenan bestikunkaini janchai jiwemisbudan,
badi jawen jeneaitian Diosun jawen juinti pema unantan jatu kupixanikiki,
mawa kayabimakinan.

13 Bemakis usanbiai juinti uke medan
bika tenei jawawen jaskatima min isin tenetiduki.
Jaskai bemakis benimabiashina
jawen jenei kaxatidubuki.

14 Jaska unainsmapabu jawen jiwea pemabiaken
jiwekunkaini benimakubainmisbuki.
Jakia juni pepabun jaska pe wakubainmisbuwen
benimai shinan chankankubainmisbuki.

15 Juni betsan bebunkidi tapintan pe shinainsmatunan,
jawada yuiaibu ninkatan jawa shinanma
jawaida ikunwanmisbuki.
Jakia juni betsan bebunkidi pe shinanmisbunan,
dasibi pewatan mapumisbuki.

16 Unanepabu chakabuwen datekin jenekubainmisbuki.
Jakia unainsmapabu chakabuwen dateama
nashui ika mapumisbuki.

17 Tsuabuda shinanma jawaida sinatakin
chakabuwakubainmisbuki.
Jakia tsuabunda bebunkidi pe shinantan
jawaida sinataisbumaki.

18 Juni betsan bebunkidi pe shinainsmadan,
jawen unainsmapawen taea jiwei peismaki.
Jakia juni betsan bebunkidi pe shinanmisdan,
unanepai jiwea dasibibun uintidubuki.

19 Juni chakabubun juni pepabu bebun
danti iki beti itan jatu kenwanxankanikiki.
Juni pepabun jiwe jikiti xui anuxun
juni chakabubun jatu ea axankanikiki.

20 Nuitapaibudan, jatun jaibuaibun dikabi jatu danankubainmisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jakia mabu ichapayabudan, jaibu midima jayamisbuki.

21 Jatu dapi jiweabu tsuanda medabewama danankinan,
Diosun yusian chibanma chakabuwaikiki.
Jakia tsuada nuitapaibuwen nuikin medabewai
benimakunkainmiski.

22 Tsuanda chakabuwanun ixun benabaunkinan,
bai pepa benumisbuki.
Jakia tsuanda pepa besti anun ixun benamisbudan,
yudabun jatu bechipaikin chibankin
jatu jawa jeneisbumaki.

23 Tsuada daya chakayamakunkainidan,
piti inun mabu jayakubainmisbuki.
Jakia jawa wamabia jancha bestikubainmisbudan,
jawa jayama nuitapakubainmisbuki.

24 Unanepabun jatun shinan pepajaidadan,
maiti jawendua sawea keskabuki.
Jakia jabu unainsmapabun jawen jatu uinmaidan,
maiti atimapa sawea keskabuki.

25 Tsuanda jawada ikaibu ibubis uintanan,
xanen ibu yui pewaxuna jawen jancha ikunwankin
juni betsan jiwea piskumatidubuki.
Jakia tsuanda uianmabia kaka besti
ninkatan chanichakakin xanen ibu tenanmatidubuki.

26 Tsuanda Jehová ikunwankin duawai
jawa dateama jiwekubainmisbuki.
Jaska jawen ibu jiwea uinkubaini
jawen bakebu jawa datetidubumadiki.

27 Jehová duawakin min benimawaidan,
jabia min jiwea kayabiki,
mawa kayabi min ma binushinawen ana dateamadan.

28 Xanen ibu kushipakin yuda ichapa yunukubainaya
kenwankubainmisbuki.
Jakia yuda eskadabes yunukubaini
jatun xanen ibu babui ana kushipamaken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana jawa ninkatidubumaki.

29 Tsuada jawa jin jin ikama unanxubida janchakin
jawen unanepa jatu uinmakubainmisbuki.
Jakia tsuada jin jin iki jawaida janchakin
jawen patapa jatu uinmakubainmisbuki.

30 Tsuanda jawada bika teneai jenetan
ana jawen nuiamaken jawen yudaki isin jikitidumaki.
Jakia juni betsan mabu uin jabias jayadianun ika kemumisbudan,
jatun yudaki isin xauki tekitan chapuai keskabuki.

31 Tsuanda nuitapaibu bika tenemakin ichakawakinan,
jatun damiwani Dios danain jaki sinatamamisbuki.
Jakia tsuada nuitapaibuwen nuikin
jatun damiwani Dios duawakin benimawakubainmisbuki.

32 Juni chakabu jatun chakabuwen chakabuwai di imisbuki.
Jakia juni pepabu duapakubaini
jawen pepawen jawa dateama unanuma mawatidubuki.

33 Tsuabunda bebunkidi pe shinankubainmisbudan,
jatun shinan medan unanepa jancha jayabuki.
Jakia unainsmapabun unanepati jancha jawa tapintidubumaki.

34 Jatun yunuti kushipa pepawen
nawa xukua betsa xanen ibui ibubis kenkubainmisbuki.
Jakia xanen ibun chakabuwakin
kanekubainaiwen jawenabu dakekubainmisbuki.

35 Dayadubu pepa anikabu xanen ibubun jatu bechipaikubainmisbuki.
Jakia dayadubu mawaida anikabumadan,
xanen ibubu jatuki sinatakubainmisbuki.

15 1 Jancha pewen jatu kemakin pewakinan,
sinataibu jatu daewamisbuki.
Jakia jancha kushipawen kunyan akin yuikinan,
ana jatu sinatajaidamamisbuki.

2 Juni unanepa janchakinan,
jawen unanepa jancha kainmamisbuki.
Jakia unainsmapabun jancha yuibiaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawa jancha pe yuisbumaki.

3 Jehovánan, dasibi mae tibi anuabu jatu uin keyubaunikiki,
jabu pepabu inun jabu chakabubudan.

4 Jancha duapawen jatu unanuma jiwemakubainmisbuki.
Jakia bepadameti janchawen jatun juinti nishma
wakubainmisbuki,
jatu punu nuka wakinan.

5 Jatun epan jatu nemakin pewamis jancha
ja unainsmapabun ninkaisbumaki, danankinan.
Jakia unanepatun jatun epan jatu nemakin
pewamis jawen jancha ninkakin
xabakabi jatu uinmakubainmisbuki.

6 Juni pepa ichakanikamatun jiwe anudan,
mabu inun piti ichapa jayakunkainmiski.
Jakia juni chakabubun mabu inun piti ichawabiai
jawen jawada bibiakinan,
jawa ibubis pe medabe bitidubumaki.

7 Unanepabun jawen unanepa jancha yuikinan,
jatun jancha pepa sa aka keska wakin
pawabaunmisbuki.
Jakia unainsmapabun shinain janchamisbudan,
jawen janchawen tsua jatu medabewatidubumaki.

8 Juni chakabubun inabu Dios kuaxunkin inankuiainbu
Jehován jatu danankin uinkatsi ismaki.
Jakia juni pepabun Diosbe janchakin dayuikin yukaibu benimakin
Jehován jatu ninkamiski.

9 Jaska juni chakabubun shinan pewama jiwekubainaibu
Jehován jatu danankin bechipaismaki.
Jakia juni pepabun pepa chibain jiwei pekubainaibu
Jehován jatu bechipaimiski.

10 Pe jiwei taebiakainkin jatun jiwea bai jenekin chakabuwaibu
ana jatu pewakin chintunmaidan, bikajaidaki.
Tsuada jatu yusinkin pewabiabu
jatun jancha ninkama danainan, tenanxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Jehován dasibi jatu uinmiswen taea
janu mawaibu inun janu mawa bumisbu unan keyuikiki.
Jakia jaska jatu binuawen taexun
Jehován junibun shinanmis binujaidaki.

12 Patapa ninkaisbuman jatun nemati jancha bechipaisbumaki,
jatun shinan besti bechipaikinan.
Ja dikabi unanepabu danain jatube dasikatsi isbumaki.

13 Jatun juinti benimaidan,
jatun besu benimadiai mapumisbuki.
Jamen jatun juinti punu nukadan,
kaxa tenea mapumisbuki.

14 Juni shinan unanepatunan,
ana tapinjaidanun ixun shinan bena ninkakubainmisbuki.
Jakia unainsmapabun jawa pepa unanma
atimapa besti shinankin yui jiwemisbuki.

15 Tsuada bika betsa betsapa tenei
xaba tibi nuitapakunkaini jiwemisbuki.
Jakia tsuada juinti benima jayadan,
xaba tibi besi jawenduai keskai jiwemisbuki.

16 Mabu midima jayabia jawen datei jiwekubaintidubuki.
Jakia tsuada mabu eskadabesyabiatun
Jehová duawakin jatu binujaidatidubuki.

17 Sinatai dakekenankin awa nami pepa jatumesti pikubainmisbuki.
Jakia bechipainamekin yunu besti jaya pikinan,
ja piti pepa pimisbu jatu binujaidabuki.

18 Jawaida sinatai janchakin jatu pubenmamisbuki.
Jakia tsuabunda pe shinain jawaida sinatama
jawen jancha pewen jatu nemamisbuki.

19 Chikishin jiweadan, jawen jiwea baidan,
muxan kaian bexeaki.
Juni pepabun jiweadan, bai jaxpa
jawa tan akama xunpin anu mapua keskabuki.

20 Bake unanepabun jatun ibubu benimawamisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jakia bake unainsmapabun jatun ibubu danankin
jatu dake wamisbuki.

21 Bebunkidi pe shinainsma patapabudan,
patapa bestinun ika benimakubainmisbuki.
Jakia jabun jawaida tapinikabunan,
ibubis jatun jiwea pewakubainmisbuki.

22 Tsuanda jamapai anun ixun
jamebi yubakai jawa yuka ikamadan,
jawen yubaka pe kaintidumaki.
Jakia tsuanda jamapai anun ixun
unanepabu ichapabu jatu medabe yuka
jabun shinan pewen medabewamisbudan,
jawen yubaka pe kainmamisbuki.

23 Jawada bikatsi yuka itan pepawen min manai
jawa bikama mia yuikin pewaxanai jaska peki.
Jakia jaska yuka ikin bikatsi shinain
binumakin jawaida jaki nukumaidan, ja pejaidaki.

24 Diosun bai nai anudan, janu unanepabu butidubuki,
chakabu mawa janu jatu kupixanai anu buama piskuidan.

25 Ibubis kenmisbun jiwe Jehován di akin chakabuwabiakin
ainbu beneyabiani ana bene jayamatun jiwe inun jawen miban
shadabu
Jehován mekexunkubainmiski.

26 Juni chakabubu yubakaibu
Jehován jawa bechipaiama jatu dananmiski.
Jakia jabun jancha chakabu yuisbuma
jatun jancha pe bestiwen Jehová benimakunkainmiski.

27 Tsuanda jawenas besti wanun, iwanan, mabuwen kemukin
jawenabu duawama ibubis chakabumisbuki.
Jamen tsuanda jawen chakabuwen taexun
xanen ibu june pei inanpaia danankubainmisdan,
jiwei pekunkainkin
Jehová benimawamiski.

28 Pepabun ja dukun shinan pewatan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja kachu jancha pepawen jatu kema pewamisbuki.
Jakia juni chakabubun jawa shinan pewama
jawaida jancha chakabu kainmamisbuki.

29 Juni chakabubu Jehovábe janchakin yukabiabu
jawa jatu kemakin ninkaismaki.
Jakia juni pepabu Jehovábe janchakin yukaibu
jatun jancha jatu ninkakubainmiski.

30 Tsuanda besu jawendua sinatama uin benimamisbuki.
Ja inun, tsuanda kakape bana ninkatan
shinan chankain jawen benimai jawen
kushipakubainmisbuki.

31 Tsuanda chakabuwai unanepabun jatu nema
jatun jancha ninkai
unanepabu ibuwatan jatube tsauxankanikiki.

32 Tsuanda chakabuwai nemabiabu
jatun nemati jancha ninkama jatumebi dananananmisbuki.
Jakia tsuanda jatun nemati jancha ninkakin tapinkubainidan,
bextekei unanepamisbuki.

33 Jehován nemati jancha tsuada jawen datekinan,
jawen unanepakin tapinkubainmisbuki.
Chipu matu kenwanxanaibudan,
ja dukun ibubis keanma pe jiwekunkaintiki.

16 1 Junibu yubakabiakubainaibun
januxun Jehován jaska bechipaiai
amakin jatu taxnimaxunmiski,
jaska bechipaiama bextekinan.

2 Junibun shinankin ibubis bemakis aki:
“En pewaii”, iwanan, shinankubainmisbuki.
Jakia Jehován jatun shinan uke medan
padananainbu jatu unan keyumiski.

3 Jamen jaska akatsi ikin bebunkidi jaki chiti ikin
Jehová min yuishina
min yubaka peken jawada pepa
Jehován mia amakubainxanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Jaska bechipaiai chibankin
Jehován dasibi dami betsa betsapa wakin keyuniki,
juni chakabubun ninkaisbumadi janu jatu kupiaitian
jatu kupikubainti wakinan.

5 Ibubis kenkubainmisbu
Jehován bechipaiama jatu kupikinan,
betsabu jawaida kupikin inun
betsabu manakubainkin jatu kupimiski,
jatun chakabu binumamadan.

6 Jamapai chakabu tibi yuda betsabuna jakimaidan,
Jehován nuikipawen chanima atiki.
Jehová duawakinan,
chakabu tibi min jeneakeakekubainaii.

7 Tsuada jiwei pekunkainkin Jehová benimawaibun
januxun jatuki sinataibu Jehován jatu daewaxuntiduki,
jau ana jabe sinatama ja dabe jau jiwei pekubainunbunan.

8 Juni pepama padananankubainkin
pei ichapa bikubaintidubuki.
Jakia juni betsa jawa padanananma
pe dayakunkainkin eskadabes bibiakin
ja juni padanananmisbu jatu binujaidaki.

9 Jawada wakatsi junibu yubakakin shinainbu
Jehován jatu medabewakin
jaska wai buaibu jatu yunukubainmiski.

10 Xanen ibujaidatun yunukinan,
ibubis xanen ibuama Dios janchaxunkin
jatu unanti wakin jatu kupikin
jau kaneyamanunbunwen.

11 Jau jatu padanyamaxanunbun
jawen xankama unanti inun jawen chaipa tanati tibi
Jehován jawen jatu unanti wakatsi jatu dami wamaniki.
Jamapai tanati pepa jatu yunubiani
jawen yumetsukin jatu benukubainmisbu jatu kupixanikiki.

12 Xanen ibujaida chakabutun yunuchakaibu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diosun jatu dananjaidamiski.
Jakia xanen ibujaida pepatun jawen yunuti kushipawen
jatu pe yunumisdan, jabudan, pepaki.

13 Jancha chanima yuiaibu
xanen ibujaidatun jatu bechipai
jatuwen benimakunkainmiski.

14 Jabun xanen ibujaida sinatamakin yunukin beduabudan,
ma jabianu xanen ibun jatu tenanmatiduki.
Jakia unanepabun xanen ibujaida sinatai daewatidubuki.

15 Xanen ibujaida benimaya pe jiwekubaintidubuki.
Xanen ibun jawen shinan pepawen jatu pe mekeadan,
ui bekin mai metu cha amis keskaki.

16 Mane oro kadujaidabiaken
shinan unanepatun binuaki.
Mane plata kadujaidabiaken
tapinikatun binudiaki.

17 Juni pepabu jiwei pekainkinan,
chakabu tibi ana akama jenekubainmiski.
Jaskakin jatun jiwea mekekin
jatun yuda ibubis pe mekediakubainmisbuki.

18 Ja dukun kanei ibubis kenkunkainaiwen taeadan,
chipu chakabu dasibi jukin bexte keyuxanikiki.

19 Keinsbuma nuitapaibube jaibunamekin
mabuyabu man jatu binujaidatidubuki.
Jakia juni mabuyabudan,
kenikabube jaibunamemisbuki.

20 Yununika pepatun jamapai akin pewaidan,
jawen daya pewakubainkin ewa wamiski.
Tsuanda Jehová ikunwanyan
benimawakin jatu duawamiski.

21 Tsuada unanepakunkainai jakidi shinankinan:
“Jadan, jawaida tapinikaki”,
akin yuikubainmisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tsuada jancha duapatun
juni betsa yusinkin jatu shinan betsa wamatidubuki.

22 Tsuabuda unanepa shinan pepa jayadan,
jatun jiwea pedan, chacha jabai keskaki.
Jamen unainsmapabu tsuanda man jatu yusinkubainaidan,
man jatube jabiaskadiki, unainsmapadan.

23 Tsuada unanepa jancha jayatun shinankubainkin
jawada xabakabi jancha jatu yui pewakin binumaya:
"¡Chanimaki!" ikin yuikubaintidubuki.

24 Jancha pepa ninkai ana punu nukama kushipai
benimakubainmisbuki,
buna bata aka keskaidan.

25 Jaska jatun jiwea bai pe dabanen chibankubainaibudan,
jabun jiwea jawen jeneaitianan,
jatu kupia mawa bestixankanikiki.

26 Buniama pikubainun ika dayakubainmisbuki,
buniwen taea datei jawa chikishamadan.

27 Juni chakabubun janchadan,
chi jede ji ikai keskakin jawen janchawen
chakabu tibi taxnimamisbuki.

28 Juni atimapa jawen jancha chakabuwen ja imisbuki.
Chani yui yuananankin jatu sinatamamisbuki,
jawen jaibube jatu sinatanamemakinan.

29 Jawaida detenamekatsi imistun
jawen jaibu ja dapi jiweabu padankin
jaska jawen jaibun shinanmabiaken jatu yunu chakakubainmiski.

30 Tsuanda jawen jaibu beduwen kasmai kexawen yunukin
chakabuwamakatsis ikin yunumiski.
Tsuanda ma chakabuwa unankinan,
jawen kexa mukua dakaxun jatu unanmamisbuki.

31 Tsuada jiwei pekaini chakabuismadan,
anibui jawen bu siun siunpaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

maiti jawendua sawea keskaken
kenwanxankanikiki.

32 Jin jin ikama jamapai tenetan manamistunan,
mentsisipabu jatu binujaidaki.
Jawada chakabu binukin
tsuanda matun yuda man mekemisdan,
jabun maewan achikin jatu maemamisbu
man jatu binuaki.

33 Junibun jamapai bikatsi
jawen jamapai unanti xau mexte númeroya udeanbu
jadatukida número kaiain
Jehován katukin jatu unanmamiski.

17 1 Besikin piti ichawaxun pibiai
sinatai detenameyabi betsabu jiwemisbuki.
Jamen misi natianma bawaima
kushi besti pibiai unanuma jiwekin
jatu binumisbuki.

2 Tsuanda juni bake tatimawen taexun
jawen tsuma unanepa ikunkainkin xanen ibukin
ja bake tatima yunukubainxanikiki.
Janua jawen ibu ma mawaken jawen juni bake betsabubetan
ja jawen tsumapan jawen mabu paxkaxanikiki.

3 Oro mane inun plata mane jas unanun, iwanan,
chiwen kuakin unanmisbuki.
Jaska keska wakin junibun shinan pepa inun chakabu
Jehován unanti wakubainmiski.

4 Juni chakabu chanichakamistun chakabu tibi yuiaibu
chakabu yuimisbundi jatun jancha ninkakin bechipaikin
pawamisbuki.

5 Jawa jayama nuitapaibuki kaxekin
Diosun jatun jatu dami wani sinatamamisbuki.
Tsuada nuitapabiai chakabuwai benimakubainmisbudan,
jawen jatu kupixanai jaska waxun binutidubumaki.

6 Anibubun maiti jawendua keskadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen bababu jayakubainmisbuki.
Jatun epabu pepabuwen taea
jatun bakebu kenkubainmisbuki.

7 Unainsmapatun jawa jancha pepa
yuitidumajaidaki.
Jakia juni tsuada jaki kaxemisbuki
juni pepa betsa jakidi janchakin
jatu padantidubumajaidaki.

8 Jawadawen jatu duawakin taewabainkin
pei kasmai mabu june jatu inankubainkin:
“En jatu jaska wa
ea medabewatidubuki”, iwanan,
shinankubainaiwen taexun
jawada jawen chakabu axuntidubuki,
yushin chakabun kushipa jaya ikunwain keskawenan.

9 Jawen jaibun kanebiashinken
jakidi yuibaunama junexunkin
jawen jaibu bechipaimamiski.
Jakia jawen jaibun kaneshina
junexunama chanikaunkin
jawen jaibu dananmakin putamamiski.

10 Junin jawaida tapinmis pewakin:
“Min ma kaneaki”, akin xanen ibun yuia
ibubis jawaida shinankin pewamiski.
Jakia unainsmapa pewanun, iwanan,
100ki kusha kusha abiabu
jawa tapintidumaki.

11 Xanen ibu kaya kushanun ixun
juni chakabubun jawada chakabuwai benamisbuki.
Jakia jabun chakabuwaibu jau jatu kupitanun
tsuada mentsisipajaida Diosun yunuxanikiki.

12 Jawen bake bianbainabuwen taea
yuinaka oso yuxan pubein sinataiki nukua meseki.
Jakia unainsmapa sinatakin atimapawai
patapakunkainaiki nukuadan,
ja oso yuxan binuaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Tsuanda juni betsa medabewabiamis
jantsidi manakukin medabewaismadan,
jaskawen taea jawenabu nuitapai jiwekubainxankanikiki,
jawen shinan chakabuwen taeadan.

14 Jene bai mata chakayamakin
juni betsan bai achi keyumisdan, chakabuki.
Jaska keskanun ika tsuada ja iki taeaibudan, chakabuki.
Jau pikuyamanun ja iki taeaibu anua
jawa yuiama jatu jenebainadan, jaska pejaidaki.

15 Tsuabunda chakabuwa xanen ibubun jawa jatu kupiama meketan
jakia tsuabunda jawa chakabuwamabiaken
xanen ibubun jatu kupiaibu
Jehová sinatakin jatu bechipaismajaidaki.

16 Peiwen unanepa jancha binun ika ja unanepa tapintidumabia
¿jaskai unainsmapa peiya juimenkain?

17 Jawen jaibu kayabitun jawa jeneama bechipaimisbuki.
Jawen betsa kayabi keska wakin
janu bika teneaitian medabewakubainmisbuki.

18 Jawen jaibun juni betsa anua pei biyukatsi ikaya
bebunkidi pe shinanma
juni betsabe yubakaxun min inanmakin
min jaska wamaimadan, jaska pemaki.
Jau jaskayamakubainunbunwen.

19 Tsuada ichakanikakatsis ikin bechipaimisdan,
detenameadi bechipaimiski.
“Ean besti ibubis en unanjaidaii”,
ikin shinankubainmisdan,
ibubis jawen kushipa benuxanikiki.

20 Jawen shinan pemabia
padananain jancha chakakunkainmisdan,
jawa pepa jaki nuku taskama ikunkainxanikiki.
Chanichaka besti padananain janchakubainmisbu
dakei bika tenekubainxankanikiki.

21 Juni betsan bake waima

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen bake betsa unainsmapatunan,
jawen epa nuimakin bika tenemaxanikiki.
Ja bake tatimatun jawen epa jawa benimawamatidumaki.

22 Tsuada juinti benimai pepeidan,
dau pepa xea keskaki.
Jakia tsuada juinti nishmakin jawen benima jeneidan,
jawen yuda babui keyumiski.

23 Jawada pepa betsa wakin chakabuwanun, ixun,
juni chakabubun xanen ibu kushipabu
june jatu pei inankubainmisbuki.

24 Jawaida tapinikatunan,
jawen unanepawen jaska shinankin akatsis imiski.
Jakia unainsmapatun jawa pe shinanma
jaska akatsis ikai mawaida jakidi shinan pewaisbumaki.

25 Bake unainsmapatun jawen epa sinatamakin
jawen ewa juinti nishma wakin dananmamiski.

26 Tsuanda jawa chakabuwamabiaken
jatu kupimakin pakamadan, chakabuki.
Ja inun, juni pepabiaken
jatu kusha kusha amaibudan,
jaska pemajaidaki.

27 Unanepabudan, jaskaida jancha yui
jancha chakayamaisbumaki.
Ja inun, jawaida tapinmisbunan,
jawada uinkin ninkabiatan
pesxun uin bestimisbuki.

28 Unainsmapabia jancha unanjaidai keska inun tapinjaidanika
keskakin
jawada tibi uinbiatan jawa yuiama
pesxun tenemisdan,
unanepa keskakin jatu uinmamisbuki.

18 1 Tsuanda ibubis jaska bechipaikin
akatsis ikai jawenas besti shinain
juni betsan yusinti jancha bechipaiama

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bextekin danankubainmisbuki.

2 Juni unainsmapatun shinanan,
ana jawada betsa tapinkatsi ismaki.
Jaska jawen shinan ma jaya unankin
jaska besti jatu yuikatsis imisbuki.

3 Jamapai chakabuwaidan,
ja besti kaka taxniama
dake paeyabi kainmiski.
Kenmisbu beaibun jatuki dakei
jatuki jancha chakabumisbuki.

4 Juni unanepatun janchadan,
jene nuajaida keskaki.
Janua jene bei tueai keskai
jawen unanepa jancha ichapa mata jayaki.

5 Juni chakabubiaken pepabu keska wakin
xanen ibu unanikabun jatu mekekin
ja jabun jawa chakabuwaisbuma jatu ichakawakin
jatu padanmisbu jaska pemajaidaki.

6 Ja unainsmapa jiwe betsa anu kaxun
chakabu jatu tuexunmisbuki,
jau jawen taea ja iki detenamenunbunan.
Jatu jaskamamiswen taexun
ja juni kusha kusha atidubu peki.

7 Unainsmapa jawen kexawen janchaidan,
ibubis chakabui dispiwen tenexekea keskamisbuki,
jawen jiwea chakabuwaidan.

8 Machupan chani yuibaunkinan,
misi batapabu pimisbu keska wakin
jatu ninkamabaunmisbuki,
jatun shinan uke medan jatu mistukin chakabuwakinan.

9 Chikish inun jamapai shadabu chakabuwanikadan,
ja dabe jawen betsa kayabi keskaki.

10 Jehován kushipa kayabi shinantidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mishki kushipa jiwe keyatapa wanibu janu iduti keskaki.
Tsuada pepabu jatun mekenika Jehová anu ichai buaibu
jatu mekekubainmiski.

11 Juni mabuyatun jawen mabu ichapakidi shinankin ikunwainan,
mishki kushipawen mae kenebaunkin keyatapa wanibu
jatun mekea keska
tsua jikikain metiduma keska shinanmisbuki.

12 Ja dukun kanei ibubis kenkunkainaiwen taeadan,
chipu ana jawa jayama keyuxanikiki.
Jakia ibubis keinsmadan,
chipu jawen jamapai jawenduawai xabakabixanikiki.

13 Jatu jancha wakin jawen jancha jatu yui keyudiamabiaken
bebunkidi unainsmapatun jawaida jatu kemakin
jatu dakewamisbuki.

14 Isin tenebiai jawen juinti shinan chankantiduki.
Jakia punu nukai keyua dakaken
tsuan shinan chankanwankin benimawatidumaki.

15 Unanepa tapinikabunan,
unanepa jancha shadabu benakin
ana tapinkubainmisbuki.

16 Xanen ibujaida betsabe janchanun ixun
tsuanda jawen daewati pepa bexun
jawen tsuma min inan mia bichitiduki.

17 Ja dukun tsuada padananain janchai taeai ninkakin:
“Jawen jancha chanimaki”, ibiatan
jakia ja kachu betsadi chanikin yui pewai ninkatan
jatun shinan betsa watidubuki.

18 Xuku dabetun shinan dabe wai ja ikaibu
jadatuda pe jatu unanun, iwanan,
jawen jenekin tapinkatsi
juni betsan unanti númeroya udenkin
Jehován jaska bechipaiai jatu yunuai tapintidubuki.

19 Mishki kushipawen mae kenebaunibu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawa bika teneama tsuanda di atidu bikajaidaki.
Jamen jawen betsa sinatamajaidashina
jawa bika teneama keska daewakin
shinan betsa wamadan,
ja binua bikajaidaki.
Xanen ibun jiwe anu jawen nemakin
mane kushipawen kebenibu anu
tsua jikitidubuma keskai
tsuada ja idabetan paxkakainadan,
ibubis chakabuima ana daeama jabe sinatapaketiduki.

20 Pikin yaniwai keskai
tsuada jatun jancha tibiwen ibubis janchakin ninkai benimamisbuki.

21 Min janchawenan,
min jiwexanai inun min mawaxanai
jadatuda yui min janchaii.
Jaska chakabu yui min jancha chakayamamisdan,
jabiaskadi mei min bika tenepakexanaii.

22 Tsuanda ainbu pepa biadan,
jawen taea pepa besti jayakunkainxanikiki.
Jehován jawen mia duawakatsi
jawen pepa mia uinmakubainikiki.

23 Nuitapaibu jancha pewen ea ibiaibun
jakia juni mabuyabun jatun jancha kushipawen
jatu kunyan akin kemamisbuki.

24 Juni jaibu ichapa jayabia
jabun jawaida ichakawatan jenebaintidubuki.
Jakia jawen jaibu jatidibun
jawen betsa kayabi binumakin duajaidawatidubuki.

19 1 Unainsmapa inun chani besti yuibauni mapumisbudan,
ja nuitapaibu inun ja juni pepabu
jatukidi pe yuimisbun jabun jatu binuaki.

2 Jawa bebunkidi shinan pewama jamen benimakain
daya chakayamabiashina jaskadan,
jawen daya pe kaintidumaki.
Jawada tibi jawaida jin jin ikin akinan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

benukin kanejaidatidubuki.

3 Juni betsa patapakin jawen jiwea ibubis chakabuwa
januxun: “Jehován ea kanemashinaki”, iki
unainsmapabu jaki padanamisbuki.

4 Juni mabu ichapayadan,
midimabun jaibuwai bemisbuki.
Jakia juni nuitapaitunan,
jatun jaibuaibu benu keyumisbuki.

5 Jawada uianma inun uinbiatan chanichakamisbudan,
jabunan, jatun kupiti chakabu binuama bixankanikiki.
Chani chakamisbu jatun chakabuwen taexun
jawa unanuma wakin
jatu mepanmakin pewama ixanikiki.

6 Tsuada shinanyan inun mabu jatu inanmisbudan,
dasibibun bechipaikin jaibuwamisbuki.

7 Tsuada jawa jayamawen taexun jawen betsabun danainbun
chanima jaskawen taexun jawen jaibuaibundi jenebainmisbuki.

8 Tsuanda jawada tapintan ja tapinmawen aki
jiwekainkin ibubis pe shinanbainkin
unanuma jiwekin
jawen jamapai ewawabainxanikiki.

9 Jawada uianma inun uinbiatan chanichakamisbudan,
jabunan, jatun kupiti chakabu binuama bixankanikiki.
Chanichakamisbunan, jatun mawa besti manamisbuki.

10 Unainsmapa jawada pepa jayabia
jawaida putakin keyubauni jawa jawenduatan jiwetidubumaki.
Jaska dayadu esclavobu bexmasjaidabiatun
xanen ibukin xanen ibujaidatun enabu jatu yunui
jikitidubumajaidaki.

11 Bebunkidi shinan pewakubainmistun sinatai taebiatan
jawaida ibubis daemisbuki.
Jakidi janchai pemisbuwen taea
jaki ja ibiabu ana shinanma ibubis jatu jakimawai pe bestikunkainmiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Inu betsa león pubein tekeden imis keskai
xanen ibu sinatakin jawen jancha kushipa jatu ninkamamiski.
Jakia xanen ibun jawenabu jatu medabewakinan,
jatu benimawamiski,
basi anu ui eskadabes ikin cha amis keska jatu wakinan.

13 Tsuanda juni bake jawa unanma unainsmapatun
jawen epa bika tenemakubainmisbuki.

Ainbun jawen bene ja a chakayamakin jiwe chakamamisdan,
jiwe xui anu ui tuis tuis ikunkainmis keskaki.

14 Jiwe pepa inun mabu shadabu
jatun ibubu anua bimisbuki.
Jakia ainbu unanepa Jehován besti
jatuki nukumakubainmiski.

15 Tsuada chikish uxa besti shinain uxa bestikunkainmisdan,
dayamawen taea buni tenekubainxanikiki.

16 Tsuanda Jehován yunuti jancha inun
nemati jancha ninkatan chibankin
jatun jiwea mekemisbuki.
Jakia tsuanda Jehován yusinti jancha danain
jawen kupiti bika tenekubaini mawaxanikiki.

17 Nuitapaibu medabewakin jau jawen dayanun
man jatu pei inanyumisdan,
Jehová man inanyua keskaki.
Nuitapai pewaima keska wakin
Jehován manakukin ana inanxanikiki.

18 Ewadiama jawadakidi min baken mia ninkatidu
yusinkin pewakubainwen.
Ja dukun yusinkin pewawe.
Jakia ana min pewatidumabia
kupikin ja chakabuwaiwen
tenantikidi shinantimaki.

19 Tsuada sinatajaidakunkainkin jawen kupiti bixanikiki.
Jamen jaskama jau kupiyamanunbun
tsuada jawen nuikin min jatu nemaxunbia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana sinata pikujaidaxanikiki.

20 Mia yusianbu ninkakin nemati jancha tapinkubaini
juni ewai min unanepaxanaii.

21 Juni yubakai ibubis jawen shinanen janchakin
akatsis ibiai atidumaki.
Jakia jawen shinan nemakin
Jehován jaska shinain jawena taxnimaxuntiduki.

22 Juni betsa yubakatan chanima amisdan,
ja dasibibun bechipaimisbuki.
Ja inun, nuitapaibu janchamisbunan,
ja chanichakai janchamisbu jatu binumisbuki.

23 Jehováwen datekin jawen jancha ninkakubainkin
tsuanda jawen jiwea bai chiban pewai unanuma
jiwekubainxankanikiki,
jawada chakabu ibiaya jawa dateamadan.

24 Chikish bestidan, kenchakia besti piti mexunkain metan
jakia jawen jaxpa anu jawa sananbidan mukutidumaki.

25 Enjen iki yuda betsabuki kaxemisbu jatu kupiaibun
ja bebunkidi pe shinainsmatun uinkin
jatuwen jawenakidi tapinkubaintidubuki.
Jakia nemakanan bestiaibu ninkakin
unanepabun tapinmisbuki.

26 Jawen epa ichakawakin
jawen jawada yumetsuntan
januxun jawen ewa jawen jiwe anua nichintan
ja juni bake ichakanika jawen atimapawen dakeama jiwea uinmisbuki.

27 Min en bakewen taea epaan,
mia nemaibu min jatu ana tapinkatsi ikama
jatun yusian pepa jenetan
min chakabukunkainxanaii.

28 Juni chakabubun jawada uianma
inun uinbiai chani besti unankin
jabun pewen jatu unanti wabiaibun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja yunuti kushipaki kaxemisbuki.
Ja inun, juni chakabubun jatun kexawen
jancha chakabu yuikin jatu mesewamisbuki,
jashi kenujaida jatuki puta keska wakinan.

29 Juni chakabu jatun yusian ninkama
jatuki kaxemiswen taea
jawen kushati ji ma jaki tana jayamisbuki.
Juni tatimadan, kushakin
pekushchakayamati peki.

20 1 Vino ichapa atan jawen taea
patapai juni betsabuki kaxemisbuki.
Shia paepa atandi detenamei
itimaskai chakabumisbuki.
Ja dabe aki tsuanda jatun shinan benutan
ana unanepatidubumaki.

2 Janu xanen ibujaida sinatai pubenjaidaitianan,
inu betsa león pubein tekeden tekeden imis keskamisbuki.
Tsuanda sinatamaibudan,
jabu tenantidu jatun jiweadan, mesejaidaki.

3 Ja ikeakeaibu ninkabiai
jatube kemanameisbumadan,
juni pepabuki.
Jakia juni unainsmapatunan,
chakabu teneabu jatun jatu tuekin taewaxunmiski.

4 Janu mibainbutian chikishin jawa bai wama ibiaima
janu jatun xekiwan tsekaibutian
jawena binun ika kaxun
jawa bechiama ixanikiki.

5 Junibun shinan juneadan, jene nuajaida keskaki.
Jakia jawaida tapinikabun unanti wakin
jabun shinan junea xabakabi unantidubuki.

6 “Jatube yubakatan
betsa wama en menemiski”, iki
ichapabu janchabiamisbuken
chanima tsuan jaskatan menetidubumaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaskawen taexun junin jawada akin menemis benakin
tsuan jania bechitidubumaki.

7 Juni chanichakai padananainsma
pe chibain jiwekunkainmis
jawen bakebun jawen jiwea mawabaini benimakubainxankanikiki.

8 Jatu unanti wanun ika
jawen tsauti anu xanen ibujaida tsauxun
chakabu unantan bextenun, iwanan,
jatu beis keyubaunmiski.

9 Tsuanda eska yuitidumajaidaki:
“En shinan pepaswen taea
en juinti medan en jawa chakabu jayamaki”, ikin yuikinan.

10 Xankama unanti chakabu inun tanati pema
ja dabe Jehován bechipaiama
tsuada jawen dayaibu jatu dananmiski.

11 Bedunan jawen akawen
jaska jiwekunkainai uinkin
pepa kasmai chakabu unantidubuki.

12 Jawen ninkati pabinki inun jawen uinti bedu
Jehován dami wakin jatu jayawaniki.

13 Tsuada man nuitapakatsi ikamadan,
uxa bestiyamakanwen.
Jaskaidan, uxama man daya jeneama
piti ichapa texe man jayakunkainxanaii.

14 Juni betsan mabu bikin
jawen kadu maikidi xekamanun, iwanan,
yuikin: “Min mabu pema duakabiki”, tsuada ikaiwen taexun
jawen kadu maikidi xekaxuna
biantan benimabainmisbuki.

15 Oro mane dauti shadabu midima
mai jidabi anu jayabiabun
ja juni unanepatunan,
jawen jancha pepawen janchakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja oro mabu kadujaida binuabuki.

16 Juni betsa min unanmatun
min pei biyukatsis ikaya min inanmaken
min jaibun mia inanmaya
januxun mian jawen tadi bianyutan
min mekexunyutiduki,
chipu mia pakaya min inantidudan.

17 Jawen jatu bepadantan jatun piti pinun, iwanan,
yudabun chani buxun jatu yuimisbuki.
Jaskaidan, jatun chani janchawen taeadan,
mashi mukua keskamisbuki.

18 Jatube detenamekin jau jatu binuxanun, iwanan,
jatun unanepabun jatu medabewakin jatu yusianbu ninkatan
jabu detenamenika xanen ibubu
ana pe yubakatidubuki.

19 Machupa yuanantun ikaibu jawaida kaka pawabaunmisbuki,
jawa jatu junexunamadan.
Jaskabubedan, jatube ibunananyamakubainkanwen.

20 Jawen ibu juni kasmai jawen ibu ainbu
jawen baken jatu yupukubaini mawaidan,
meshu ten ikai mesejaida anu buxankanikiki,
jatun jiwea benuidan.

21 Jawa wamabia jawaida mabu bechipaikin bitan
chipu jatsantan ana jawen benimatidumaki.

22 Tsuabunda mia ma chakabuwaken
“Ean en jatu kupiaii”, iwanan,
shinain tsua janchatimajaidaki.
Jehová ikunwankin min manakubainaya
Jehován mia jatu kupixunkin
binumaxanikiki, mia mekekinan.

23 Jawen xankama unanti pemawen tanakin
jatu padainbu ja xankama unanti chakabu jawen dayaibu
Jehován jatu bechipaiama dananjaidamiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Jaska yudabu mapukubainxanaibu
Jehován jatun bai jatu katuxunmiswen taexun
jaska jiwekubainxanaibu
ibubis tsuan bebunkidi unanmajaidaki.

25 Jawada inankatsi Jehová yubai jaki tanabiatan
jas mestenwanma chipu shinan betsawadan, mesejaidaki.

26 Xanen ibu unanepatun
juni chakabubu ana jatu uinkatsi ikama
jatu katutan jawaida jamapai tadanti xankamawen jatu
chushamamiski.

27 Jehován jawen Yushin kushipa junibu inanitun
ja Yushinen junibun jiwea uke medanjaida
jatu unanti wakin bin chaxa keskawen unan keyumiski.

28 Xanen ibujaidatun jawen xanen ibu mestenwain
jiwei pekin jawenabuwen nuikin
jatu pe mekekubainmiswen taexun
tsuan jawen kushipa mebintidumaki.

29 Jatun yuda kushipawen taea
bedunanbu kenkubainmisbuki.
Jakia ana kushipamabia anibukunkaini
jatun bu siun siunpawen taexun
jatu kenwankubainmisbuki.

30 Kusha kusha akin jatu isin tenemakin
juni chakabubu jatu pewatidubuki,
shinan chakamisbu jatu pewakinan.

21 1 Jaska xanen ibujaidatun shinankin atidudan,
Jehován kushipawen jaska bechipaiai amamiski,
jawen shinan jene bai tapia keska waxunkinan.

2 Junibun jawada watan shinankin;
“Dasibi en pe waxuki”, iwanan, yuibiakubainaibun
jakia jatun shinan uke medan
Jehován uinkin jatu unanti wamiski.

3 Jiwei pekainkin Diosun yunuti kushipa inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi jaska bechipaiai tibi
tsuanda jawen yunua axuainan,
daewakin inabu kuaxunmisbu binujaidamiski.

4 Jati chakabujaida Jehován dananmiski:
ibubis kenmisbu inun,
jaska dasibi jawen shinanen unan keyuaikidi chanibaunaibu inun,
kanekin chakabu tibi akubaini jiwemisbudan.

5 Jawada akatsi bebunkidi shinan pewakubainkin
yubakatan akaibudan, pekainkunkainmiski.
Jakia jawada akatsi bebunkidi shinan pewadiama
yubakatan anikapai nuitapakubainmisbuki.

6 Padananain chanichakabetanan
mabu inun pei ichapa ichawakubaini jawen jiwemisbudan,
kuin puabaini jawaida yamabainmis keskai
jatun mawa benamisbuki.

7 Jawada yunuti kushipa pepa
chibain jiwei pekatsi ikamawen taexun
juni chakabu mentsisipakin jatun kushipawen
jamapai chakabu betsa betsapa atimapa wai
ibubis yamai keyuxankanikiki.

8 Jaska juni chakabubun shinain jiwemisbudan,
jawa mestenma jawen bai kayatapiamaki.
Jamen jaska juni pepabu jiwekin
jatu uinmamisbudan,
jawa chakabu jakidi janchaisbuma
pepabu bestiki.

9 Jiwe ewapa jawendua anu jiwexun
ainbun jawen bene ja a chakayamakin
jiwe chakamamisdan,
jaska jiwea pemaki.
Jamen ja binumai juni betsan jiwe manaundi
tsuada dexun betsa ewapama anu
ja mesti jaskanu jiwea peki.

10 Tsuanda jatu chakabuwanun, iwanan,
juni chakabubun shinankubainmisbuki,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja dikabi ja dapi jiweabu jatu uinbiakin
ana jatu duawatikidi shinan pewamadan.

11 Enjen iki yuda betsabuki kaxemisbu jatu kupiaibun
jabun bebunkidi pe shinainsmatun uinkin
jatuwen jawenakidi tapinkubaintidubuki.
Jakia tsuada yusinanain
unanepabun ninka bestitan tapinmisbuki.

12 Dios pepatun juni chakabubu inun jawenabu jatu uinkubainmiski.
Januxun ja juni chakabubu jatu kupikinan,
jatu nuitapawamiski,
ana jawa pepa jayama jatu wakinan.

13 Tsuada nuitapakin jatu ea abiabu
jawa medabewakin jatu uinmaismadan,
chipu jabiaskadiai medabe yuka iki ea idiaya
ja manakukin tsuan jadi jawa inanma ixanikiki.

14 Tsuada sinata chakayamabiaya
ja jaki sinataitun june jawada inankuinkin
ja sinatajaidai daewatiduki.

15 Xanen ibubun yunuti kushipa pepawen yunukubainaibun
juni pepabu benimamisbuki.
Jakia xanen ibubun jancha ninkama junibu atimapakubainkin
jatun mabu benukin keyumisbuki.

16 Bebunkidi shinan pewai jiwebiakunkainima
jaska jenetan ana chibanmadan,
janu mawabu bumisbu anu jadi kaxanikiki.

17 Benimaiwen kemu bestinun ixun
vino jawen paenti inun, xeni ininipa inun,
besiti tibi bechipaikin kemukin beya waidan,
jawauma nuitapai keyuxankanikiki.

18 Juni pepa padananainsbuman jatun xantukun
juni chakabu chanichakamisbu yumankubainxankanikiki.

19 Jawen ain jawaida sinatai
ja ichakayamakunkainmisbe jabe jiweadan, bikaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaska binuidan, jadi tsua jiweabuma anu
ana bikama jiwekunkaini jaska peki.

20 Juni unanepatun jawen jiwetan
piti inun xeni ininti inun mabu pepa shadabu ichawatan
unanxubida me pewakubaina
jawen mabu jawaida keyutidumaki.
Jakia juni unainsmapatun jawen jiwetan
piti inun mabu pepa ichawabiatan
meke pewama jawaida puta puta amisbuki.

21 Tsuada jiwei pekaini
ana chakabukatsi ikama
pepa bestikin jatu uinmaiwen taea
jakidi jancha peaibu ninkai
jaska jiwea bechipaimis jayaxanikiki.

22 Maewan anu xanen ibu detenamenika kushipabu ichapa jayabiaken
unanepabun jatu maematidubuki,
jatun mae mishki kushipawen kenebaunibu jaki chiti ibiabun
jatu bedankin keyunkinan.

23 Tsuada jadi shinain janchakatsi
bebunkidi shinan pewatan
jawen jancha pe kainmamisdan,
jamapai chakabuwaismawen taea
jakidi shinan chakatidubumaki.

24 Jawen unanepa inun jawen tapinika janchawen kein
betsabuki kaxekin jatu kenamamisbudan,
“Ja juni jamen uinbain yui chitenamei jancha bestimiski”, akin
yuimisbuki.

25-26 Chikishbu xaba betsatian
dasibi jawadawen kemui bechipai jayakatsis ibiai
daya shinankin bechipaisbumaki.
Jakia tsuada pepa chikishmatun
juni betsa nuitapaibuwen nuikin
jawen jawada jatu inankubainmiski, yaushiamadan.

27 Juni chakabubun shinan chakabiakin
Jehová daewanun, iwanan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inabu xeni jatu kuamakin
ja juni chakabubun inanbiabu
Jehován jatu danankin bechipaismaki.

28 Juni chakabubun jawada uianma
inun uinbiai chani besti unainbu
jatun dakewen taea mawaxankanikiki.
Jakia jawada ninka pewatan unainbu
unanti wanikabun jatu yukabu
xabakabi jatu kematidubuki.

29 Juni chakabubu datebiai
bemakis mesten pe itsai mapumisbuki.
Jakia juni pepabu jawa shinan
chakabuwaismawen taea
dateama jiwekubainmisbuki.

30 Unanepa inun, tapinika jancha inun,
yubakai penikan
jabun Jehová yuibiakin binukin maematidubumaki.

31 Jawen detenameti pewakin
junibun jatun caballo bebunkidi tapinmakin unanmamisbuki.
Jakia detenameaibu kushipa wakin
Jehován jatu medabewakin binumamiski.

22

1 Oro mane inun plata mane midima jayabiabun
pepai min jiwekunkainai inun
dasibibun kaka pepa mikidi yuibaunaibudan,
ja mane kadu shadabu min jatu binujaidaki.

2 Mabuyabu inun mabuumabu
ja dabe Jehován matu dami wanidan,
betsama man jabiaska dabes jawenabuki.

3 Tsuada bebunkidi shinan pewanikabun
jawada mese uinkin dunkekubainmisbuki.
Jakia tsuada bebunkidi jawa shinainsbuman
mese uinbiai ninkamas nakubaini
jamapai shadabu bika tenekubainmisbuki.

4 Jehováki mesekin jawen jancha ninkai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawa keinsbuma pe jiweaibuwen taexunan,
Jehován jatu manakukin mabuya wakin
jawenabu jatu kenwanmakin
jatu pe jiwemakubainmiski.

5 Juni chakabubu jiwekubaini mapukinan,
jawen jatu ichakawakin bepadanaibu ichapa uinkubainmisbuki.
Jakia tsuanda ibubis jawen jiwea pe mekekubainkinan,
jawada chakabu tibi dunkebainmisbuki.

6 Na jabiatian matun bakebu tapinmakinan,
yusian pepawen jatu akanwen.
Chipu ewatan jaska min jatu yusini
jawa jene taskama mestebuyabis jawen jiwekubainxankanikiki.

7 Mabuyabu xanen ibukin
jabu nuitapaibu jatu yunukubainmisbuki.
Tsuanda jatu pei bianyumisbun
jabun dibiabu jatu dayamamisbuki,
jawen tsuma keska watanan.

8 Tsuanda chakabuwakubainkin
chakabudi tenekin mekubainaibun
januxun Jehová jatuki sinatakin jatu yamawaxanikiki,
jawen mestenti kushipawen jatu kushakinan.

9 Tsuanda nuitapaibu uinkin jatuwen nuikin
jawen piti jatu paxkaxunkin
jatu inankubainmiswen taexun
Diosun jabudi uinkin jatu duawaxanikiki.

10 Enjen iki yuda betsabuki kaxemisbu
mae anua tsuanda man jatu nichinxuna
ja jabe ja iki yupukunanmisbu mainxankanikiki,
ana janchawen tsua detenameabumadan.

11 Tsuanda jawen shinan chanima uinmakin
duapa janchawen xanen ibu janchakin benimawaibu
xanen ibu pepatun jatu bechipaijaidakin
jatu jaibuwamisbuki.

12 Jehován unanepabu jatu mekekin jatu uinkubainaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chani chakamisbun jatu yuikin:
“Chanima nun matu yuiaii”,
ibiai chani chakaibu
Jehován jatu xabakabi kayati wamakin
jatu unanti wamamiski.

13 Chikishi jawaki bepadametima
dayakatsi ikamawen taexun
jawenabu padankin yuikin:
“Bai namaki inu betsa león manakananmiski.
Eki nukutan ea pitiduki.
En jawa kamaki”, ikin yuimisbuki.

14 Ainbu jininipatun jawen janchawen mia kemumaidan,
mai kini keyatapajaida keskaki.
Jaskawen taea janu Jehován tsuada ma yupua
tin imisbu anu jatundi janu mia iyutiduki.

15 Bedunanbun shinan pepa unanmadan,
unainsmapatun shinan chibain patapakubainaibu
januxun jatu pewakin jatu kusha kusha akin
ninkamakin jatun patapa jenematidubuki.

16 Juni mabuyabiakainkin
mabu inun pei ana binun, iwanan,
nuitapaibu jatu ichakawakin
mabujaidayabu besti jawen mabu jatu inankubainmisbudan,
chipu jadi nuitapaxanikiki,
ana mabu inun pei jayamaidan.

****

Xanen ibujaida Lemuelin unanepa janchakiaki, na janchadan

31 1 Eska jawen ewan yusian ninkanixun Masá anua xanen ibujaida
Lemuelin jatu kenemakubainikiaki.

2 Kukaan, Dios en yukakubaina
ea ninkatan Diosun mia ea bimaima
en mia kainiwen taexun
¿jawa ana betsa mia yusinpa?
3 Eska mia yusinun ea ninkaidawe.
Ainbuaibuwen kemukunkaini
xanen ibukin jatun kushipa benumisbuwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ainbuaibu chutakubainkin
min kushipa benuyamakubainxanwen.
4 Kukaan, mia yuinun ea ninkawe.
Uva vino inun shia paepa ichapa
xanen ibubu inun yununikabun akubainaibudan,
jaska pemaki.
5 Jaskaidan, paenxun nukun yunuti inun
jawen nemati jancha jakimatan
nuitapaibu mekeama jatu ichakawakubaintidubuki.

6 Ja shia paepa inun vino aki mawai inun nuitapaibudan,
jau jabun besti anunbun nemayamaxanwen.
7 Shia inun vino aki
nuitapai inun isin tenebiai
jawa ana shinanma jakimatidubuki.

8 Yununikabube tsuada janchapananbun
tsuanda jatu nemaibu mian jatu medabewakin ja jatu nuitapawaibu
jatu janchaxunkunkainxanwen.
9 Mia xanen ibutanan,
nuitapaibu inun jabu juni pepa
jatu ichakawaibu jatu nemaxunkin
yunuti pepa kushipawen unanti wakin
yunu pewakubainxanwen.

Ainbuaibu pepabukidi jawen juni bake ana yusindianikiaki, na janchadan

10 Ainbu duapa pepa bikatsi
benabaunadan, bikajaidaki.
Jawaida jania min bechitidumaki.
Ja ainbu pepa jaska min bechitidudan,
jamapai dauti kushipa jawendua kadujaida binujaidaki.
11 Jawen benen jawen ainin jancha
jaki chiti ikin ikunwankubainaiwen taea
jawen jamapai dasibi jawen jiweti jayakubainmisbuki.
12 Xaba tibi jawen benimakatsi
jawen bene pe shinanxunkin
medabewaiwen taea jawen jiwea jidabiwen
jawen bene benimakunkainmiski.
13 Chaxuwan dani lana inun
xapu pepa benakin bitanxun
jawen jiwe anu bexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen mekenen dayakin
lana inun xapu tudu akin
yumen wantan timamiski, benimakinan.
14 Chaijaidakea jukin xaxu ewapawen mabu bemisbu keska wakin
chaijaida ainbu kaxun piti betsa betsapa
jawenabu bixuntantanmiski.
15 Penadiama butukain
jawenabu inun jawen tsumabu
bawaxuntan jatu pimamiski.
16 Janu yunuti bai binun ixun uintan peken
benimakin pei bikubainkin ichawashinawen bai bitan
jawen uva bai wamiski.
17 Jaska watan jawen kushipawen dayai
ibubis shinan chankain benimai dayakunkainmiski.
18 Jawen tsumabu badidi pe jatu dayamabai
jadi meshu medan dayakin jawen bin
jawaida nukawaismaki.
19 Januxun jawen mekenen ibubis yumen wantan
tadi wakin timakubainmiski.
20 Ja inun, jawa jayabuma nuitapaibu medabewakin
jaska yukaibu yaushiama jatu inankubainmiski.
21 Jawenabu jatu matsi tadi waxuinmawen taea
matsijaidatian dasibi yabukui peabun
ainbu pepa jatuwen dateismaki.
22 Jawen dayadan, ibubis dakukuti wakin inun
bachi manyunepa jawendua watan sawekubainmiski.
23 Ainbu dayakapawen taexun
jatun mae anuxun jawen bene
dasibibun unankanikiki.
Ja dikabi jatun mai pakea jidabi anuxun
xanen ibubun jawen bene duawakin ninkamisbuki.
24 Ja ainbunan, tima tadi chaipa inun jawen nanexeketi timamisxun
jabu mabu inananainbu anu
jatu inanxun pei bimiski.
25 Bachi pepa sawea keska wakin
kushipa inun shinan pepawen shinain
meshukidi jawada ixanai shinain jawen nuikunkainsmaki.
26 Janchaidan, unanepa janchawen janchakin
jatuwen nuikin jatu yusinkubainmiski.
27 Jabe jiwemisbun jawada akubainaibu jatu shinankin
jawen dayawen piti jatu bixuntan
jatubetan pikubainmiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28-29 Jawen bakebu inun jawen benen kenwankin yuikin:
“Ainbu pepa ichapabubiaken
mianan, dasibi min jatu binujaidaki”,
akin yuikubainmisbuki.
30 Ainbu natian chipash jawen yuda jawenduabia
jawen shinan min unanma jawen yudawen mia padantiduki.
Ja inun, jawen yuda jawenduabia jawaida atimapatiduki.
Jakia ainbu betsa Jehováwen datekin duawakin
pe shinankubainai
ja ainbukidi jawenabun kenwankubainxankanikiki.
31 Ainbu pepa dayakapabu mae anu ichaxun
yuda dasibibun jau kenwankubainunbunwen,
jaska jatu axunkubainmis shinankin yuikinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ISAÍAS

Jawen unanmati janchaki

Jerusalén anuxun Dios yuixunika Isaíasin jawenabu pewamanun ixun Diosun yunua jatu yusinkin taewakubainikiaki. Judán enabu xanen ibubu Jotam inun, Acaz inun, Ezequíasin jatu yunukubainaibutian jabiatiandi Isaíasin jawenabu jatu yusinkubaina jawa ninkabuma jakia eskadabestun jawen jancha ninkaxun jawen kene adunibukiaki. Jaska Jehován jatu pepa wakatsi ini na una medan jau bebunkidi unanunbun jatu yuikin jaskada Jehován jatu pewani nun tapintidubuki. Na jabias jancha ninkakubainankanwen. Na una kenekinan, ja año 740 Cristo judiamatian anikiaki.

Judán enabu chakabujaida jiwenibukiaki, na janchadan

1 1 Jaska ikunkainxanai Amozin bake Isaías nama keskawen Diosun
jawen jancha xabakabi bebunkidi unanmanikiaki, jawenabu
Judákidi inun jatun maewan Jerusalénkidi jatun xanen ibujaidabu
Ozías inun, Jotam inun, Ahaz inun, Ezequías Judá anu jabu xanen
ibujaidakubainaibutianan.
2 Nai inun maiin, matun Jehován matu yuiai ninkakanwen.
“Matun bakebu en jatu yumewabia jabu juni ewatan
jakia jabun ea danain eki sinatakanikiki.
3 Awa bene ana pubenmawakin jawen jubu mexteabu ana pubenma
jatun ibu unanti wamamisbuki.
Ja inun, asnon ja jiwe anu janu ibuan uxanmis unandiamiski.
Jakia Israel enabu wakin en jatu katubiani ea unanbuma inun
ekidi daki shinan jayabumaki.”

4 Man junibu chakabujaidadan, ¡man peidakanwan!
Man yudabu atimapa chakabu bestiwen kemui man jiweadan,
matun ibubun chakabuwakubainibuwen taea
man jawen bakebun jabias chakabu chibainbu inun,
man jawen bababun jaska adiaibudan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska wakin man ma Jehová jeneaki.
Israelin Dios mekenan medibi man jayabia putatan
man ma xununbainaki.
5 Matudan, ¿jaskai man dananananain sinatai jenekatsi ikamamen?
jawen ea kupi shadawe, ikadan.
Matun yudadan, tsuan jani matu ana kushati jayamaki.
Matun buxka ma matu makush makush akabu man isin teneaii.
Jaskawen taea matun kushipa benui man ma babui keyuaki.
6 Matudan, matun buxka yuda jidabiyabis man jawa pe jayamaki.
Man dasibi dete kextuki,
matu kushakin matu pexa pexa akabudan.
Man jaskabiaken tsuan matu daunkin matu tsamianbumaki.
Man isin tenejaidai jawen man mainun
xeniwen tsuan matu dapuxabumadiki.

7 Matun mai pakea anu ana tsua janu jiwetima wakin ma
chakabuwakubainimabuki.
Matun maewan tibi chiwen ma matu kuainmabuki.
Man uinbiaya matun bedubi matuki sinatamisbun
matun miban man banaima jabun pikanikiki.
Sodoma maewan Diosun yamawani keska
matun mai pakea dasibi matunadi ma jayamaki.
8 Sión maewan anudan, jawa betsa bashikuamajaidaki.
Jabu jenebainimabudan, uva bai anu pean xubu besti jayaki.
Badan betsa melón bexea bai namakis anudi pean xubu besti jayaki.
Ja maewan kexebauna jiweabudan, matuki sinataibu besti jayaki.
9 Jehová Dios dasibi binuatun jawa nukunabu eskadabes nuku jatube
texewama inidan,
na jabiatianan, ja nawabu Sodoma inun Gomorra anu jiweabu
Diosun jatu yamawani keska nun ikeanaii.

Ana chintuntan Dios kayabi kenwantikiaki, na janchadan

10 Maewan Sodoma xanen ibu inibu keskabuun, Jehován jancha ninkakanwen.
Maewan Gomorra anua keskabuun, ninka pejaida wakanwen,
nukun Diosun matu yusiainan.
11 Jehová Diosun matu yuikin:
“¿Jaskakin jatida matun inabu ea inankin man ea menuxunmismen?
Matun chaxuwan bene inun ina awa bene babupan xeni man ea
menu keyuxunmisdan,
ma en jabu jatsanki.
Jaskawen taexun ina awan jimi inun, chaxuwan benen jimi inun,
cabra baken jimi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chanima ana jabu uinkatsi ikama en dananjaidaii.
12 Matubu ea bebun juxun man ea uinmaidan,
¿tsuan en jiwe anu matu bichia man ikai?
en jemaintinki meseama janu mapubaunkin
man ea ichakawaidan.
13 Matun inankuin en ana bechipaiamaki.
Ana jamen ea bexunyamakanwen.
Jabun kuin inabainaidan, en ana xetekin tenetidumajaidaki.
Matubu uxe bena taxniai tibitian inun,
juindukunti sábadotian matunabu ichawatan kein benimai man besimiski.
Jakia man jiwe chakamiswen taea ja besi man imis
bechipaiama en dananjaidaii.
14 Uxe bena taxniaitian inun jaska ichatan man pi beyuskunkainaidan,
man jaskabiakubainaiwen taea en matuki chikishchakayamaii.
Man jaskakin ea bika tenemai ¡en ana jaska tenetidumajaidaki!
15 Matun meken meshantan ebe janchakin man ea yukabiaya
en matukidi uinkatsi ikamajaidaki.
Man ea yuka chakayamabiaya
man meken jimi jaswen taexun en matu jawa ninkamaki.
16 ¡Matun meken mepanui pedikanwen!
¡En uiain anua jawada chakabu man amis jenedikanwen!
¡Man chakabuwai janun bextekedikanwen!
17 ¡Pepa besti atikidi tapindikanwen!
¡Tsua ana padantima menan pepati jawaida benakanwen!
¡Jatu ichakawaibu jatu medabewakanwen!
¡Yunuti janchawen taexun bake ibuuma
jatu ichakawama jatu medabewa bestikubainkanwen!
¡Beneyabiani ana beneumabu
jawen jiweawen bika teneai medabewai janchaxunkubainkanwen!”
itan

18 Jehován ana matu yuiai ninkakanwen:
“Matube janchakin matun jiwea en matu pewakatsis ikai
nenu ea anu bekanwen.
Matun chakabu juni dama tenan jimi xana bidi ikai keskabiaken
matu chuka pewakin matun chakabu matu buaxunkin
juxupa keska en matu jenekatsis ikaii.
Man chakabumis atimapajaidabiaken
matu chuka pewakin matun chakabu matu buaxunkin
juxupa keska en matu jenekatsis ikaii.
19 Shinan betsatan man ea ninkakubainaibunan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja mai anua miban pepajaida beneai jaya man pikubainxanaii.
20 Jakia shinan betsakatsi ikama jen iyamai dananananain sinatai man
jeneamadan,
tsuan ana matu medabewama detenameaibu anua man
mawaxanaii”,
ikin ibubis Jehován matu yuixuki.

Jehová Jerusalénwen nuikin ana jatu pewaxunxanikiaki, na janchadan

21 Jaskatan maewan ninkanikabia
¿jaskai shinan chakai min ma ainbu jininipa keskamen?
Uatian dasibi minabu pe jiwexun pe besti aki jiwekubainibuki.
Jakia eskatianan, man juni sinatapabu bestiki.
22 Min plata pei kadu keska ibiani
eskatian maei min chaka putamisbu keska bestiki.
Min uva vino pepa keska ibiani
ana jaskama chintuntan min unpax paisma keska bestiki.
23 Jaska inun, matun xanen ibubudan, sinatapa yumetsubun
jaibuaibuki.
Ana pei mais jatu pewaxunkatsi ikama
jatu padankin jatun peiwen besti jatu ichakawakubainkanikiki.
daketapai ea inankuinwen ika ea ikin bena bestikubainkanikiki.
Bake ibuumabu jatu pe medabewati shinanbiai jabun jatu uins
bestikanikiki.
Ja inun, ainbu beneyabiani beneumabukidi
jabun jatu medabewai pe janchaxunkatsi ikama jatuki pechiabuki.

24 Jaskawen taexun Jehová kushipa dasibi binuatun
jawen kushipawen Israel medabewamis
jawen jancha kushipawen jatu yuikin:
“¡Jatixun besti matun chakabu en tenetiduki!
Man jabu eki sinataibudan, matun chakabu tanatan
matube detenameai keskakin en matu kupixanaii.
25 Januxun ana matu kupi benawakin
sinatakauan matun chakabu atimapa tibi dasibi ichawatan
chaka putamisbu keska pewakin en kua keyukatsis ikaii.
26 Matun xanen ibu unanti wanikabu jabu dukun inibu keska
en ana matu katuxun yunuxanaii.
Matun juni unanepabu jabu dukun inibu keska
matu medabewakin ana en matu katuxun yunudiaxanaii.
Jaska tibi en ana matu waya chipu tsuabunda matu uintan yuikin:
‘Ja maewan Jerusalén anudan, ana tsua ichakanika jayamaki.
Ja maewan anuxun Dios besti chibankubainkanikiki’, ixankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27 En ichakanika jayama inun en mekenan pepatun
man Sión anu jiweabu matun chakabu en matu putama
ea anu man ana chintunxanaii.
28 Jakia ichakanikai sinatamisbu inun chakabubu
jabu ea anu beabuma jatu kupikin en yamawaxanaii.
Jabun ea jenebaini mawaxankanikiki.
29 Man jabun ja ji itamama naman inun jua bana bechipaikin
januxun yushibu betsa betsapa man kenwankubainmisbudan,
jabudan, man dakejaidaxanaii.
30 Matudan, ja ji ewapa pei xanakaini jushinmis keska man ixanaii.
Ja inun, ja jua bana tsuan unpax tacha aisma keska man ixanaii.
31 Ja xanen ibu kushipai kenmisbudan,
ana jaskama betsai basi chushiai keska ixanikiki.
Jatun dayadan, chi pexe pexe iki jawaida nukamis keska ixanikiki.
Ja juni inun jawen daya jabia dabe janu dabes ketia ji ikai
tsuan jatu nukawatiduma ixankanikiki.”

Yudabu Diosun jatu unanuma jiwemaxanikiaki, na janchadan
(Miq 4.1-3)

2 1 Na jaska ikunkainxanai Amozin bake Isaías nama keskawen Diosun
jawen jancha xabakabi bebunkidi Judákidi inun jatun maewan
Jerusalénkidi xabakabi unanmanikiaki.

2 Janu badi jawen jenei ma kemaya
ja mati anu Dios kenwanti jiwe jayaken
Dios jakidi janchakin mestenwanxanikiki.
Ja mati binua anuxun jakidi pe shinankin mati tibi binua anu
nawa xukua betsa betsapa bexankanikiki.
3 Sión anu Jehován yusian taxni Jerusalén anu jawen jancha
kainxanaiwen taea yudabu midimajaida janu jikitushitan yuikin:
“Jehován Mati Sión anu nun mapekenun bekanwen,
Jacobun mekenika Dios Jehován kenwanti jiwe anudan.
Jadixun jawen pe jiweti shinankidi nuku yusianbu
ja bai keska jawen yusian chibankin
tapin nun pepaxankanaii”, ika
bebidan bebidanxankanikiki.
4 Januxun nawa xukua tibi Jehován unanti wakubainxanikiki,
ja yudabu ichapajaidabu jawawenda ja imisbu
jadatuda pepa inun jadatubunda kaneaibu unantan jatu pewakinan.
Jatu jaska wa janua jabu maei betsaidan,
jatun nupe kenu chaipabu betsa wakin
jawen mai tsispubidanti waxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ja inun, jatun chachiti betsa wakin texki machatu waxankanikiki.
Ja jaskaibutianan, ja yudabu ana jatun detenameti mabu betsawen
ana tsuabe detenameama ixankanikiki.
Ja inun, detenametikidi ana tsuan jatu yusianma ixanikiki.
5 Jacobun enabuun, ¡Jehován yusian pepa xaba keska chibanbaini
jawen jiwei taedibainankanwen!

****

Uva bai miyuidan, Judán enabu keskakiaki, na janchadan

5 1 En jaibu pepajaida en jakidi kantai ea ninkakanwen,
jawen uva bai bechipaimiskidi en kantaxunaidan.
En jaibudan, uva bai jayaki.
Jawen bai anudan, mai pepajaida jayaki.
2 Pukinbainkin mai pewakin mishki putakin pewatan
jawen uva tacha pepa bitan banaimaki.
Januxun jawen bai nemaki januxun uinbaunti jiwe pishta keyatapa
waimaki.
Ja inun, januxun tsinikin vino wanti pewaimaki.
En jaibun jaska watan jawen uva banaima
uva batapa manabiaya
jakia jawen uva bexeai anu uva bimi pe ikama
bimi bunkash besti jayashinaki.
3 Ja maewan Jerusalén anu man Judán enabu jiweabuun,
natian en matu yukai ea yuikanwen:
Ja uva bimi bunkashdan,
jadatu tsua chakabumenkainan, en uva baimenkain, en
eamenkainan.
4 Ja en uva bai anudan, ana jawa jusitibiaken
¿en jaska wama ikimamen?
¿En jawa jakimatan akama ikimamen?
Uva batapa ikai en manabiaya
¿jaskai uva jaska ikama bunkash ishianmen?
5 Eskaki. Matu yuinun ea ninkakanwen,
en uva bai jaska wakatsi jakidi en shinainan.
En jawen jatu nemakin keneima daka pekati, jau
chakabuwanunbunan.
En mishki kenebaunima daka en bedanti, jau jaki pai pai
inunbunan.
6 Jaska watan jaki pechikainkin en jenebainkin
ana pewakin en ana jawa damexteama inun en ana basi
mexatidumaki.
En jaska wabaina janu ni xuxu benei inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jau mae muxa benechakayamaxanunwen.
Ja inun, jau ana jamamaki ui iyamanun
nai kuin en nemaxanaii.
7 Na uva baikidi miyuidan,
Jehová dasibi kushipajaidatun jabu bechipaikin
uva bai banayama keskadan,
Israel jiweabu jatun mai pakea inun
Judán enabun mai pakeaki.
Januxun jawen yunuti inun jawen nematiki mesekin jau
chibankubainxanbun
Jehová Diosun jatu manabiaya
jabu anudan, sinatai inun detenameaibu besti jayaki.
Ja inun, jawen yunuti kushipa pepa katuaibu jatu manabia
jaska jiweama jatu nuitapawaibu
isin tenei biski ikaibu en ninka bestikubainaii.

****

Jaska wakin jawen jancha yuixunika wakin Diosun
Isaías katutan yununikiaki, na janchadan

6 1 Ja baditian Ozías xanen ibujaida mawaya Jehová Dios en uinmakidi matu yuinun ninkakanwen. Jawen tsauti keyatapajaida anu tsaua jawen Templo kexa tadi di akin keyubima tsaua en uinmaki. 2 Jawen nai tsuma betsabu serafine chi keska ja mamaki jayaki. Jabu tibidan, 6 jawen punyan peiyabuki. Jatun punyan peiya dabewen jatun besu bepuabuki. Januxun pei dabewendi jatun yuda bemakis bepuabuki. Janua pei dabewendi nuyabaunmisbuki. 3 Jabu yuinamei janchabaunkin yuikin:

"Medibi pepa, pepajaida
Jehová kushipajaida nukun Xanen Ibujaidaki.
Jatunan, mai jidabi dasibi jawen kushipawen achi keyuaki."

4 Janua jui kushipa kainkainkin Jehován kenwanti jiwe beputi taka taka aki inun jabia jiwe uke medandi chi kuin keska mataya 5 ean shinankin: "Eadan, ¡en peidawa! ¡En ma mawaii! Ibubis en beduwen en Xanen Ibujaida Jehová kushipajaida dasibi binua en uinxuki, en juni jawa pepama en kexawen chakabu en yuimis inun ja juni chakabububе en jatube jiweadan."
6 Jaska uinkin en shinanbiaya jabiatiandi ja serafine chi ji ikai betsa en nia anu nuyakidan jawen mane tsumatiwen chi tsistu chi tapu anua tsumabidan 7 jawen en kexa ea metsamatan yuikin:

"Uinwen. Na chi tsistuwen min kexa en mia metsamaxudan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen min chakabu en mia jayama waxunxuki.
Min chakabumis en mia buaxunxuki.”

8 Januxun en ninkaya Jehován jawen jui kainmakin ea yuikin:
“¿Tsuan nukun jancha nuku yuixuntidu tsua nichinpa?” ikaya

ean kemakin:
“Eadan, en nenuki.
¡Jabia menan ea nichindiwe!” en aka

9 jatun ea yuikin:
“Kaxun yudabu eska ea jatu yuixuntanwen:
‘En jancha ninkabiai jabun jawa ninka pewama ixankanikiki.
Uin bestixankanikiki, jabun jawa tapianbumadan.’
10 Jatu ninkamamakin jabun shinan jatu beputanwen.
Jatun pabinki inun jatun bedu bepukin jatu junebauntanwen.
Min jatu jaska wa
uinbiai inun ninkabiakin jawa ekidi tapianma ixankanikiki,
jau ea anu beaibu en jawa jatu xuxa wayamaxanunan”, ikaya

11 ean yukakin:
“Jehováan, jaskadan, ¿jatian kauan ixanimenkain?” akin en yuka

Jehován ea kemakin:
“Jaskaidan, na mae ewapabu ma yamawa
ana janu yuda jayama inun,
jatun jiwe medan tsua jiweama inun,
jatun bai tibi ana jawa miban jayamaken ixanikiki.
12 Ja inun, ea Jehován ja yudabu en jatu chai putaken
jatun mae anu jawa jayama xakaken
jatian ipakexanikiki.
13 Ja yudabu décima parte en jatu jeneima
jabudi en yamawaya jaskaitian ipakexanikiki.
Eska keskaidan, ji keyatapa dedabu
jawen budu besti jenemiski.
Jakia jawen budu anua jawen tuxpi betsa datakukidanmis keskai
enabu anua jawen baba betsa
medibi chakabuma taxnikaunxanikiki”, akin Jehován ea waimaki.

Ja dukun Diosun jancha Isaíasin Ahaz yuinikiaki, na janchadan

7 1 Jotamnen bake Ahaz, Ozíasin babadan, Judá anu jatun xanen
ibuaya jabiatiandi Siria nawa xanen ibujaida jawen kena Resín

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen mae anu xanen ibuaya janua Israel xanen ibujaida Remalíasin
bake Pécah jatu xanen ibuxunaya ja dabe dasitan Jerusalén jatu
detetan mebinun ika ibiaibun jakia jaska waxun atidubuma inibukiaki.
2 Jaskaibutian tsuanda xanen ibujaida Ahaz inun jawenabu anu
jatu banabimakin: “Siria nawabu Efraín enabube dasitan matuki
yubakakanikiaki”, jatu wa janua Ahaz inun jawenabun jaska ninkatan
datebauni juinti bene bene iki ji xukua niwen jatu bubi bubi amis
keskaibun
3 januxun Jehován Isaías yuikin: “Ja tadi januxun patsamisbun basi bai
anu ja baiwen katanwen. Kai paxku debu anu xantu wanibu anu ja dexun
anu min juni bake Sear-iasubbe jikikain xanen ibu Ahaz jadi uin ka jaki
nukutan 4 eska yuitanwen:

Siria xanen ibu Resín jawenabube inun Remalíasin bake
matuki sinatajaidai chi tsistu dekenbia
ma nukai keskabuki.
Jaskawen taea mesei jatuwen dateama
mimebi pe mekewe.
5 Siria nawa inun Efraínen enabu inun Remalíasin bake xanen ibujaida
jabun matu chakabuwanun ika yubakakanikiki.
Jabu janchai:
6 ‘Judá mai pakea anu jikibainan,
jatu datetan nun jatu maemadan, nukun xanen ibu wakinan,
Tabeelin juni bake ananxankanwen’, ibiaibun
7 jakia Jehován jabukidi yuikin:
‘¡Tsuan taska jaska watidumajaidaki!
8-9 Siria mai pakea maewan januxun xanen ibujaida jiwexun
yunumisdan, Damascoki.
Resínan, Damasco xanen ibujaidaki.
Jamen Efraín mae pakea maewan januxun xanen ibujaida jiwexun
yunumisdan, Samariaki.
Remalíasin juni bake xanen ibujaidai Samaria anu jiweaki.
Jaskabiakubainaibun 75 año keyudiamatian
Efraín maewan yamaxanikiki.
Jamen matudi man Dioskidi shinankin pe mestenwanmadan,
matudi jabiaskadiai mesteanma man keyuxanaii’, matu waikiki.
Atanwen.”

Emanuel kainxanaikidi Isaíasin ana Diosun jancha Ahaz yuinikiaki, na janchadan

10 Ahaziin, Jehová Diosun mia ana yuikiki. Ninkawe: 11 “Min Dios
Jehován jau jaska tsuan atiduma mia axunun jawen unanmati jawada

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yukawe, na mai bemakia kasmai, mai uke medanjaida mai medanua
kasmai, manaundijaida nai anuadan”, aka
12 Ahazin Isaías ninkatan kemakin: “Ean en jaska watidumajaidaki, en
xanen ibu Jehová unanti wakin jawen unanmati yukakinan”, ikaya
13 januxun Isaíasin ana yuikin:

“David xanen ibujaidani anua jawen bababuun, ea ninkakanwen,
matu yuinunan:
En junin mia yunubia dananankin min ea bika tenemaii.
Jakia en Dios ana dananjaidakin en Dios man bika tenemadiaii.
14 Min jaska shinanbiaya Jehová kayabitun
jawen unanmati jatun matu uinmaxanikiki.
Chipash tsuan chutadiama anua juni bake nanetan kainxanikiki.
Ibuan jawen kena kenakinan, Emanuel waxanikiki.
15 Ja juni bake kainmaxunan,
bakeishtatun awa chuchu tanki inun buna bata pikubainxanikiki.
16 Jawa chakabu inun jawa pepa unandiama jaskaitian ja mai pakea
anuxun
xanen ibujaida dabetun mia dateaibudan,
jatun mai pakea jenebainabu ana tsua jayama ixanikiki.

17 Jehován mia anu chakabujaida jatianda yunuxanikiki,
min mae anu jiweabu inun minabu min jiwe jawendua anu jiweabu
anu kainmakinan.
Efraín inun Judá man paxkanitian jaska man jiweisma chakabujaida
matu anu taxniai man uinxanaii.
Na jaska chanidan, Asiria xanen ibujaidatun jatu axanaikidi
yuinikiaki.

18 Egipto jenewan kexa ukedi chai jiwebaunabu
Jehován jatu yunua jadia ja yudabu ja baditian chupe
beasxankanikiki.
Asiria anu jiweabudi xada beasdiaxankanikiki.
19 Jabu ichatan jawaidabidan janu junei mawa xankin tibi junei inun,
tanpe tibi anu junediai inun, ni muxaya tibi anudi junei inun,
chacha tsaua ina awan amis anu janu junexankanikiki.
20 Ja jaskaibutian Asiria xanen ibujaida Jene Éufrates ukedi
chaijaidakea
Jehován jatu yunuyutan medabewakin
Jehován nupe kenu kexni ati keskakidan
Asiria xanen ibujaidatun Israelin enabun bu inun, jatun kexni inun,
jatun bikedan dani jatu beden akin jatu ichakawaxanikiki.”

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Ja jatu jaska waibutian tsuada jatun mai pakea yamawaibutian jabu
paxaimaxun jatun mae anuxun jatun ina awa bake yuxan inun chaxuwan
bake yuxan dabe yumewatan 22 jatun chuchu paipaima tsinikin jamen
atan chuchu tanki pikin buna bata akubainxankanikiki.
23 Ja jatu jaska waibutiandi ja dukun uva bai 1,000 taxku banabu
jawen kadu 1,000 plata pei jexe ibiamis maei muxa besti benexanikiki.
24 Mai pakea jidabi anu jadi kaidan, ja muxa beneyamawen taea piaya
kaxun yuinaka tsakati besti ixanikiki. 25 Mati anu dayakin mai bedex
atiwen udubiapaunibu maei muxa midima beneyamaken ana jadi ka tsua
dayatidumaken inabu awa inun chaxuwanen piti besti basi benexanikiki.

Jawenabu jawen jatu unantidubukidi Isaíasin jawen bake kenanikiaki, na janchadan

8 1 Jehován ea yuikin: "Ji bexa tude sapa bitan jaki min jancha
kuinwen eska kenewe: 'Maher-salal-hasbaz', wakinan. 2 Jaska min
wai jabun uintan chanitidubu juni dabe chanichakaisma Diosbe jawenabu
janchaxunika Urías inun betsa Jeberequíasin juni bake Zacarías jau
unanun jatu bebunxun kenewe", ea wa
3 chipu en ain Diosun jancha yuixunikabe en jabe chutanameima ja
tuyatan juni bake kainiki. Januxun Jehován ea yuikin: "Min bake kenakinan,
'Maher-salal-hasbaz', waxanwen, nukun janchawen yuiadan, 'Jawaidakidan
achixun yamawaki', akinan. 4 Min bake kainma jawa jancha pesei
kenannamei: 'Papaii', iki 'Mamaiin', idiamaken Damasco inun Samaria anu
jiweabu Asiria nawabun jatu achixun yamawatan jatun mabu jawendua jatun
xanen ibun jiwe ewapa anu buxankanikiki", ea watan 5 Diosun ana ea yuikin:

6 "Asiria xanen ibu Resín inun Remalíasin baken jatu datekin
achikatsis ikaibuwen taea Judán enabu jatuki dateaibun
Siloé jene pes daka unanxubida jabamis
Judán enabun ichakawakanikiki.
7 Jaskawen taexun Jene Éufrates Jehován mata wakin
jatu achimaxanikiki.
Jaska yuiadan, Asiria xanen ibun jawen kushipawen jatu achi
keyuxanikiki.
Jawen paxku texexa tibiwen jene jikibainkin
dasibi kenku mataismabia achikin keyukin
8 Judán mai pakea jadi binubain
jadi kesuismabia kenku tsakaxanikiki.
Isa jawen pei pesha dakamis keskakin,
Emanueliin, mai jidabi min achi keyuxanaii.

9 Nawa xukua tibibuun, matunabube ichatan jatu detexankanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mai pakea chai tibi anu jiweabuun, man eskaxanai ninkakanwen.
Detenamenun ixun matun pia man bibiabauna
chanima man datejaidaxanaii.
10 Man nukukidi yubakabia man akama ixanaii.
Jaska bechipaikin man katuxun yuibia man nuku akama idiaxanaii,
Dios nukube nashui itan nuku mekeawen taeadan."

Jehováki besti mesei jaki datetikiaki, na janchadan

11 Jehován ea tsuma mestenwantan ja juni chakabubun shinan en jatu chibanyamanun bebunkidi ea unanmakin nemakin ea yuikin: 12 "Jabu matukidi yubakaibun jatubebis yubakayamakanwen. Jabun matu datekin mesewabiaibun jatuwen dateyamakanwen. 13 Jehová Diosun dasibi binua medibi pepa jatun nema keyutidu bestiki datekanwen. Ja bebunua besti man jaki datetiduki. 14 Eadan, matuwen taea en eskaki. En matun ichati jiwe medibi keskaki. Jakia Israelin bakebun xanen ibu dabe en mishki daka jaki juti itidubu keskaki. Eki juti ika keskatan ea danain ja xanen ibu dabe jatunabube di ixankanikiki. Jerusalén medan jiweabudan, en bidun keska anu jikitan jabudi jadakidi kaintima nuitapaxankanikiki. 15 Ichapajaida eki juti ixankanikiki. Eki juti itan di iki mawaxankanikiki. Jabudan, bidun medan jikiaibu jatu bepuabu jadakidi kaintidubuma ixankanikiki", itan,

Jawen tsumabu bebunkidi jaskaxanaibu Isaías jatuki chaninikiaki, na janchadan

16 ana Jehován ea yuikin:
"Na en janchadan, adukin pewawe.
Jaska en mia yusinkin unanmaxudan,
mestenwantan miki chiti ikabu jatu yusinkubainwen", ea waya
17 Jehován jawen jancha Jacobun enabukidi junebiaya
eanan, ikunwain en jaki chiti ikaii.
18 Jehován jawen bake betsabu ea anu inankin yunua jabubetan
Israelin enabu Jehován jaska bechipaiai
jawen kushipa unanmakin xabakabi wati nun ikunkainaii.
Mati keyatapa Sión anu jiwexun
Jehová dasibi kushipa binuatun nuku yunua
nun akai nun jawena nuku uinxankanikiki.
19 Jakia juni betsabun matu yuikin:
"Mawabun yushinbe janchamisbu yukakanwen.
Ja juni mukayabu jatun yushinbe janchai xei ikawen
tsuan ninkatidumawen janchamisbuki.
Yudabu jatun yushibube janchakinan,
¿mawabun unanepa jancha yukatimamen, jiweabunan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 jaskaxanaibu tapinkinan?
Jaska jakidi janchakin yukabiamisbudan,
jabun yuiaidan, ¡patapa unainsmapabuki!

21 Ja juni shinan pewama buni paepai
buni bestiwen nui sinatai mapubaunxankanikiki.
Jaskakin jatun xanen ibujaida inun jatun yushibu yupui
jatuki jancha chakabuxankanikiki.
Manaundi nai teskanxun uintan
22 januxun chipu main tinintan
jawa pepaki nukuama nuitapajaidai inun
meshu medan bika besti tenei
dasibi meshun besti achia uinxankanikiki.
Jabun jatu achia jadakidi shinanbaini paxatidubuma ixankanikiki.”

Dios xanen ibujaidatun bake jawen unanuma jiweti kainxanikiaki, na janchadan

9 1 Galilea mai pakea anu Zabulón maewan inun Neftalín maewan anu ja dapi nawabun Dios ikunwanbuma jiweabu, Jene Jordán kexa ukedi inun Ianenwan Mediterráneo kexa betsaudi nawabu jiweabu Diosun ja dukun jatu ichakawabiapaunixun ana betsatian Dios jabuwen nuikin jatu duajaidawaxanikiki.

2 Ja yudabu meshu medan punu nuka mapua keskabu
en jatu medabewaya bin ewapa chaxa taxnia
ea jawa unanbuma ja nawabu meshu medan jiwea keskabun ja bin uinxankanikiki.
3 Jehováan, jawen benimati ewapa min ma yunuaki,
nun jawen benimajaidaidan.
Nukun yunu tseka keyutan nun benimamisbu keskai,
dasibi mia bebunua benimachakayamaxankanikiki.
Tsuabunda jawada mabu jawendua pepa jatu paxkaxunabu bi benimai keskai
mia bebunua benimaxankanikiki.
4 Tsuanda jatu tsuma waxun jatu bika tenemaibu inun,
bika betsa betsapa jabun meaibu inun,
xanen ibubun jatu ichakawamisbudan,
jabudan, min jatu nemakin putamaxanaii,
ja Madián nawabu min jatu yamawani keska wakinan.
5 Soldadobu detenamei jatun bichi tae keyatapa sawea
badux badux ibainmisbu inun,
jatun tadi jimi jas mapumisbu jabudan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chiwen min jatu yamawakin kuaxanaii.
6 Jamen betsadan,
Diosun jawen kushipawen dasibi betsa wakin
bakeishta nuku inanxanikiki.
Ja bake nuku anu yunua kainxanikiki.
Jatun kushipa bitan xanen ibujaidaxanikiki.
Jawen kena tibi inankinan, eska waxanikiki:
Jawen yubakani nun jaskaxanai unanmanika pejaidaki.
Dios kushipajaida tsuan binutidumaki.
Epa jiweibi jiweaki.
Jawen taea Diosbe unanuma jiwetiki.
7 Ja yumetan tsauidan,
David xanen ibuni anu tsauxanikiki.
Xanen ibujaidakin jawen kushipawen
mai jidabi anu xanen ibukin tsuma keyubaunxanikiki.
Jawen unanuma jiweaibu keyuama inun
jawen yunuti kushipa keyuama ipakexanikiki.
Ja xanen ibujaidaidan, mesten tsuan maewakin
tsekatiduma jabias ipakexanikiki.
Dios kushipajaida dasibi binua jawen nui pae
tsuan nuka watidumatun nuku jaska waxunxanikiki.
****

Jesén baba betsa jawen yunuti kushipa pepawen xanen ibujaidakin jatu unanuma jiwemaxanikiaki, na janchadan

11 1 Jesén enabu Asiria nawabun jatu ichakawakinan,
ji dedakin jatu jawen budu keska besti wanibuki.
Jakia ja ji budu anua ana takuxanikiki.
Jawen tacha anua jawen tapun betsa jukunmis keskai
juni betsa ana kainxanikiki.
2 Diosun Yushin kushipa jabe ketaxametan putama eska
wamakubainxanikiki.
Ja juni Diosun Yushinin medabewa jadatu bai pepa inun
jadatu bai chakabu unanmatidu wakin inun,
jawen unanepati inankin inun,
jawen shinan bebunkidi pewanika inankin inun,
kushipa inankin inun,
Jehová Dioski mesetidubu unanmanika ixanikiki.
3 Jatun jatu unanti wakinan,
bemakis jawen beduwen besti uintan jatu unanti wama inun,
jaska betsabun yui kakaibu ninka bestitan
jatu unanti watiduma ixanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Jakia nuitapai babubu jatu medabewakinan,
yunuti pepa kushipawen jatu unanti wakin
jaska betsabun jatu ichakawaibu jatu nemaxunkin
ja nuitapaibu jatun mai pakea anua jatu pewaxunxanikiki.
Jawen jancha mestenti kushipa keskawen
mai anuxun jabun jatu detenamemaibu jatu kupixanikiki.
Jawen jancha kushipawen juni chakabubu jatu tenanxanikiki.
5 Tadi saweaki jawen nanexeketi sawekin mestenwan keska wakin
yunuti kushipa pepa inun jancha chanima sawekin akawaxanikiki.
6 Janua Jesén baba ma pe xanen ibuaya
kaman inu chaxuwan bakebe dasitan menamei unanuma
jiwexankanikiki.
Ja inun, inu keneya daka anu cabra bake jabe beua
juindukunxanikiki.
Ja inun, ina awa bake león inu dapikea yumexanikiki.
Ja inun, dasibi yuinaka mese puben inun pubenma
bakeishtan jatu mekekin nimakubainxanikiki.
7 Ina awa inun oso ana sinatai pubeanma ibunamexankanikiki.
Jatun bake jatu dapi mapua juindukunxankanikiki.
León inawanan, basi besti pixanikiki,
ina awan pimis keska wakinan.
8 Bakeishtan chuchu jenediama dunu paepajaida cobran kini dapikea
beyusxanikiki,
ana menameamawen taeadan.
Jawa dateama bakeishtan dama chuchu jeneatun cobra daka kini
medan jawen meken mistuxanikiki.
9 Ianenwan matajaidamis keskai
mai pakea jidabi anu dasibibu en unanepa jayatan
ea en Jehová Dios unanxanaibuwen taea
en mati medibi anua
ana jawa sinatai ichakanikama ixankanikiki.
10 Ja jaskaibutian ja Jesén tacha ja jawen tapun betsa
benetan yudabu xukua tibibu jatun Dios jatu unanmati ixanikiki.
Jabun jatun xanen ibu benakinan,
jawen mae pejaida chaxakapaki nukunun ixun
benabaunxankanikiki.

****

Samaria mai pakea jaskaxanai bebunkidi
jatuki chaninikiaki, na janchadan

28 1 Samaria anu jiweabuun, ¡man peidawa!
Efraínen maewan Samaria jawen maiti jawendua keska wakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen kenmisbudan, jadan, jabu paenmisbun maeki.
Jua jawendua keska ibiaima ana jawenduama utsitan chapuai keska bestiki.
Mati mapanpa anuxun jatun yunu bai tenanman mai pepa uinmisbu
janu jiweabu vinowen kemui jaki nexenibun akin jeneisbumaki.
2 Jehová Diosun juni kushipa ma jatuki tanaxun pewani chipu Samaria anu yunuxanikiki.
Jawen kushipadan, badux ui mesejaida nidi ikai keskaki.
Niwe kushipajaida bekin dasibi chakabuwamis keskaki.
Ui tueketan jeneisma keskaki.
Jene bai mata chakayamakin dasibi achibainmis keskaki.
Jawen mekenen mai chakabuwakin bedankin
3 Efraínen mae jawen maiti jawendua keska anua paein jawen kenmisbudan,
jawen taewen pema pema akin yamawaxanikiki.
4 Ja jua jawenduabiaima ma utsiaya manananxun tenanman uinkin
mai pepa anua yunu banaimabu keskabia jawaida keyuxankanikiki,
ja higo bimi janu ikaitian ja dukun jushian uinkin tsekaxun pimisbu keskaidan.

5 Ja jaskaitianan, Dios dasibi binua xanen ibui
maiti pepa chaxakapa jawendua sawea keska ixanikiki.
Ja jawen mae texenibudan, jabudan,
Diosun kushipawen jawenduai pepajaidaxankanikiki.
6 Jabun unanti wanikabu tsauxun
jatu unanti waibu Diosun jatu medabewakinan,
jawen yunuti kushipa pepa jatu inanxanikiki.
Jatuki sinatai beaibu jau nemanunbun
detenamenikabun jabun mae mekeabu
jatu kushipa waxanikiki.

Bebunkidi Jerusalénkidi Dios yubakani xabakabi wakatsi jatu yuinikiaki, na janchadan

7 Betsabu ikidan, vinowen paean
ni peama kexka kexka iki
janua shia paepa aki
jawendi paenjaidai bedame bedame iki di imisbuki.
Jabu jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun
Diosun jancha yuixunikabun ja shia paepa akawen taea
ni peama kexka kexka iki inun
vino aki paeanwen taea shinan pe watidubumaki.
Nama keskakin jabun Diosun yusian uinkin ninkabiatan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe shinantidubumaki.
Paentan jatu unanti wakin jadatu pe inun
jadatu chakabumen, ixun jatu unantidubumaki.
8 Tapu tibikia paentan jaki jananbu janan matai keyuawen taea
jani xunpin betsa pisi mayama jayamaki.
9 Patapakidan jabu eanu bea janchakin yuikin:
“Nedi taxnikidan nuku yusinwen.
Jaska Diosun mia uinmai nuku yusinwen.
Nukubudan, nun bakeishta keskamenkainan,
10 dama jancha pesakin yuiai keskabudan:
‘ba, be, bi, bo, bu’ ”, nun ikaii,
jancha unanumas yuidan.
11 Jakia jaskabiai ja Samaria anuabun
en yusian pe ninkabumaken
nawabun jancha ninkatidubumawen jabu Diosun achixanikiki,
jaska jancha ninkabumawen jatu bika tenemakin
Diosun jatu jancha watiduma keska wakinan.
12 Bebunkidi Jehován jatu yuikin:
“Nenu nishma daka anua man juindukuntiduki.
Nenu man punu nukabu janu bashikutan
man juindukuin dakatidu jayaki.”
En jatu wabia jabun ea ninkabumaki.
13 Jaskawen taexun Jehová Diosun jatu jancha wakin
bakeishta tanainbu jatu ana yusinxanikiki,
jabun dama tapinkin uiainbu keskadan.
Jaskawen taea jabudan, ni peama pechiudi mananska tin ika
keskabu ixankanikiki.
Betsabu deteaibun, betsabu bidun medan jikitan
jani paxatiduma keskabu ixankanikiki.

14 Xanen ibukin jancha atimapawen yuikin
man Jerusalén mae yunumisbuun,
Jehová Diosun jancha ninkakanwen.
15 Matun yuikin:
“Jau isin chakabu jua nukuki nukuyamaxanun ika
ja mawa mekenikabe nun ma yubakaimaki.
Mawa bumisbu anu nun ma jabe yubakaimaki.
Nun jawen idui meketidu man benaidan,
chani besti nun benaii.
Junenun ika chaniwen besti nun padananankunkainaii”, ikaibun
16 jaskaibuwen taexun Jehován jatu yuikin:
“Mishki kadujaida en katuni

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja mishki uinbain jakimatima jaki tsamabaunkin mestenwanti
Sión anu en taxnimaxanaii.
Tsuanda ja mishki bechipaikin katutan jawen datetidubumaki,
ma jaki chiti ikadan.
17 Ja jiwe benikinan, jawen tanati mane xankama dispi deduntanxun
tana pewamisbu keska jawen yunuti kushipa kanetiduma ixanikiki.
Jawen tapa yushtuma keska wakin
jawen jancha kanetidumawen en axanaii", jatu wanikiaki.

Chanichakakin ja june iduti man benamisdan,
badux ui ikin yamawaxanikiki.
Jene bai matabidankin janu man junemisbu matu
betsekanbainxanikiki.

****

Egipto medabe yukabiai jamenxankanikiki, na janchadan

30 1 Diosun jawen jancha mestenwankin yuikin:
"En yusian ninkaisbuman bakebuun, ¡man peidaxankanwan!
Ebe janchai yubakamabia man ibubis yubakaii.
Jaska ean daya shinankin en matu yunuamabia
ibubis matumebi daya tibi akatsis ikin man katumisbuki.
Jaska shinankin man ichawamisdan,
chakabu ichapa manchian keska wakin man ewawaii.
2 Bebunkidi ebe janchakin ea yukama jawa shinanma
jawaida Egipto anuabu medabe benai jadi iduti keska
xanen ibujaida Faraón anu man benamiski,
Egipto anu jadi idui utati keska anu janu idunun ikadan.
3 Faraónen kushipa iduti man benabiai ka
iduti jayamaken jawen taea man dake bestixankanaii.
Jawen janu idui utati man benabiai ka
matu axuanmawen taea man babukidanxanaii.
4 Egipto maewan dabe Soan inun Hanés anu
jadi matun xanen ibu janchaxunikabu man yunubia
5 ja nawabun jawa matu medabewama
jamen matun xanen ibubu bushianbu dakebidanxankanikiki.
Jawa medabe inun benima matu bexuanma
chakabu inun dake pae matu bexunxankanikiki."

6 Egipto nawabun jau jatu medabewai benunbun,
tsuabunda jatu benai buidan, eskaxankanikiki.
Jatun burro inun jatun camello kamaki
jatun mabu inun jatun inankuin pepa peumatan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja mai pakea Egipto mae anu jamen buxunxankanikiki,
eska anu kapukebainkinan,
janu tsua jiweama Négueb anu
yuinaka mese puben ichapa jiweabu anu
inu betsa león ji ji ikai inun, dunu paepa piananbu inun,
yuinaka xeanan nuyabaunaibu anu nashui ikainkinan.
7 Egipto ana kushipa jayama inun
jawa jatu medabewatidumawen taexun
jawen kena betsa dabikin:
“Yuinaka mese atimapa jawauma ji ji ikai keskaki”, akinan.
8 Isaíasiin, uinwen. Na jabiatian ji bexa sapa bixun jaki kenediwe.
Eska netankin kenebainkinan,
ja kene chanipaketi jawa tuxkutima inunbadiai wawe.
9 Ja yuda jiweabu yusin ninkaisma sinatapabu inun
Diosun yusian chiban pewaisma unainsmapabuki,
jabun Diosun yusian jawa ninkakatsi isbumadan.
10 Ja jabun jaskaxanai bebunkidi unanmisbu jabiabundi jatu yuikin:
“Nama keskakin ana uinyamakanwen”, ikin
januxun Diosun jancha yuixunikabudi yuikin:
“Jaska chanima man uiain ixanai nukuki chaniyamakanwen.
Jawada nun ikai jawen nuku dake wama nuku jancha pe besti wakanwen.
Nun kanebiaya jaskaida nuku nemayamakanwen.
11 Nenu ana mapuama nuku dapaxkadikanwen,
Diosun bai kayabi mextebainidan.
Israelin enabun Dios medibi bebun ana nuku nichinyamakanwen”, ikaibun
12 jaskaibuwen taexun Israelin enabun Dios medibitun jatu yuikin:
“Bebunkidi jaska en matu yuibia man ja danaiin.
Detenamei itimaskai inun chakabuwabauni
jaki besti chiti ikin jatun matu medabewatidu keska man ja benaii.
13 Jaskawen taea ja chakabu tibi man akaidan,
jawen kupiti man biaidan, matunaki.
Mae mishkiwen kenebaunibu keyatapabia
chakabui taei tuax ikunkaini jakidi man shinanmaken
pikutan jawaida di iki bedanmetidu keska man jaska keskaki.
14 Mai shumuwan chakabui pusi tudeke tudeke ichakayama
jawa jawen tude betsa bitan chi deken jawen beatidubuma inun
tude betsawen unpax kini anua man unpax bitidubuma keska
man jaska keskai yamaxanaii.”

15 Ja Israelin enabun Dios medibitun jatu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Eanu chintuntan unanuma man bashikuaidan,
man piskuxanaii.
Ja unanuma man jawen jiwei jawa dateama man jaki chiti ikaidan,
janu man jawen kushipaii", en matu wabia
jakia matubu man jaskakatsi ikamaki.
16 Jaska shinanma janchakin yuikin:
"Nenua en jaskakatsi ikamaki.
Caballoki katsaumetan en paxai kaii", man ikaya
peki. Chanima jaskai man paxatidubuki.
Ana matun yuikin:
"Caballon tadanbaintiki tsautan nun kushimabainxanaii", man ikaya
peki. Chanima man kushikaini paxayadan, jabudi kushibainkin
matu chibanxankanikiki.
17 Juni bestichai matuki tanakidan matu mese wabidana
1,000 yudabu jawen datei man paxaxanaii.
5 junibu matuki tanadiakidan matu mese wabidanabu
jatuwen datei dasibibu man paxadiaxanaii.
Matu jaska wabu eskadabesjaida man texexankanaii,
mati keyatapa binu keyua mamaki ji bestichai nia keskai inun
jawen unanmati mati pishta anu tadi bandera puntea niwen pea pea
amis keskaidan.

18 Man jaskabiaxanaya Jehová Diosun matu manaikiki,
jawen nui pae matu uinmakatsidan.
Jaska matuwen nuichakayamai matu uinmakatsi ikikiki,
ja Dios yunuti kushipa kanetiduma jayawen taeadan.
Jehová dasibi tsuabunda man manakaibuwen taea
jawen benimakanikiki.

****

Dios yukama Egipto anua medabe yuka ikaibu
Diosun bechipaiama inikiaki, na janchadan

31 1 Tsuabunda man Egipto anu medabe yukai man buaibudan,
¡man peidaxankanwan!
Caballo ichapa man jayatidu inun,
jaki tadanbainti ichapa man jayatidu inun,
caballoki katsaumebainmisbu midima man jayawen taea
ana tsuki dateama jaki chiti itan
shinankin man ikunwantidubia jadan, jamenki,
Israelin Dios medibi anu chintunkin
man shinan betsa wai uinmakin benakatsi ikamadan.
2 Jakia ja Diosdan, unanepajaidaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jamapai tibi atiduki.
Chakabu watidu unainkiki.
Jawada yuitan maewakin ana shinan betsa waismaki.
Juni chakabubu jatuki sinatakin jatu kupixanikiki.
Jabun chakabuwaibu tsuanda jatu medabewamisbu jatuki sinatadiamiski.
3 Egipto nawabudan, junibu bestiki, diosmadan.
Jatun caballodan, nami inun xau besti jayaki, yushinmadan.
Diosun jawen kushipa yunukin jatu kupiaitian ikidan, eskaxankanikiki.
Egipto nawabun jawen kushipawen mekenikabu inun
Israelin enabu jatuki iduaibu
ja dabe mawai dasibi janus di ixankanikiki, benui keyuidan.

4 Jehová Diosun ea yuikin:
“Ea Jehová kushipajaida dasibi binu keyua
Mati Sión anua enabu Israelbu
jatu medabewai jui en eskakidanxanaii.
Inu betsa león inawan chaxuwan bitan piaya
chaxuwan mekenikabun león datekin kushimanun itan
janus ichatan sai sai abiabu león jawa dateama imis keskai
eadi jaska keskadiai en juxanaii.
5 Isapan jawen bake mekea ja mamaki nuyakaunmiski.
Jaska keskadiai Jehová Dios dasibi binua Jerusalén mekei en jaskaxanaii.
Eadan, en jawen mekenanki.
En jawen piskumanikaki.
En jawen mepamanikaki.
Nuitapaibu en jatun paxawanikaki”, ea wakubainikiki.

6 Israelin enabuun, man jabun Dios bedabinwankin man danan paepawabiaidan,
shinan betsatan Dios anu bedikanwen.
7 Oro mane inun plata mane matun mekenen dami watan kenwain man chakabumisdan,
jawatianda matu dasibibun matun dami danankin man putaya
8 man jaska waitian Asiria nawabu machatu chaipawen debuxankanikiki.
Jabu jaskaidan, junibun kushipawen ikama ixanikiki.
Detenameaibutian ja nawabu jatunabu paxaxankanikiki.
Detenamenika betsabun ja bedunan betsabu detenamenikabu
jatu tsuma wakin esclavo waxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Jatu jaska waibun jatun xanen ibujaida date paepai kainkaini
kushikainxanikiki.
Jawen detenamenika xanen ibu bexmasbun jatun unanti tadi
bandera pusteya
pekama jaki pechitan kushidiabainxankanikiki.
Jerusalén anuxun chiwen jatu kupikin kuati Dios jayaki,
janu jaki sinataibu januxun jatu kupitidan.
Jaska janchakin Jehován mestenwainmaki.

Xanen ibujaida benan yunuti kushipa pepawen jatu mekexanikiaki, na janchadan

32 1 Uatian xanen ibujaida bena xanen ibuidan,
yunua pepawen yunuxanikiki.
Jawen xanen ibu bexmasbu xanen ibuxunkinan,
yunuti kushipa pepawendi ixankanikiki.
2 Jabu tibidan, eskabu ixankanikiki.
Niwe beaya janu idutidubu keska inun,
ui niweya beaya janu paxatidubu keska inun,
mai tsusin anu mibankin bai tibi waimabu anu
janu jene jabai keska inun,
janu jawa jayama anu badin kuajaidai anu
mishkipanwan dakaxun mai utawamis keskabu ixankanikiki.
3 Jabun bedudan, pejaida jatu uinun ika bedu jan ikabu inun
ninka pewanun ika pawexpai keyutan jatu ninkakatsis ixankanikiki.
4 Jatun akadan, shinantans akin kaneama
jakia bebunkidi shinan pewatan akubainxankanikiki.
Jabun jamapai jatu yuikinan,
xabakabijaida jatu unanmaxankanikiki.
5 Ja xanen ibubu xanen ibuaibun yudabu atimapai daya peisma
jatu kenwanbiamisbu ana jatukidi pe janchama ixankanikiki.
Jamen uinbain kemutapa tsaubiamisken ana yudabun duawakin:
“Min nukun xanen ibu kushipaki”, akin ana yuiama ixankanikiki.
6 Yudabu atimapai daya peisma jawen beyawen taea
jaska janchamis jeneama inun,
jaska chakabu shinain keska yubakatan jeneama akubainmisbuki.
Chakabu besti kainmatan jiwenun ika jamapai atimapati
benakubaini
Jehová Dioskidi jancha chakabu yui chanichakamisbuki.
Jabunan, bunibidanaibu jawa jatu inanma inun
unpax manubidanaibu jatu amakin pewatan jatu nichinsbumaki,
jatu nuitapawakinan.
7 Ja yudabu atimapai daya peisbuma machupakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu padan bestikin jawadawen kemuti watan jatu jawen
achimisbuki.
Nuitapaibu jatu padan paepa watan ana jatu chakabuwamisbuki.
Jawa jayabuma: “Yunuti kushipawen ea medabewakin axunwen”,
ibiaibun
jatu padan bestimisbuki.
8 Jamen ja juni shinan pepa duapabudan,
jabu janchai yubakatan pe besti waxankanikiki.
Jaska yubakashina jawa betsa wama mestenwantan
apakexankanikiki.

Ainbuaibu nuimakidi yusiankiaki, na janchadan

9 Matu man ainbuaibu nuibumaan,
matu yuinun ea ninkakanwen.
Ibubis man kenmis ainbuaibuun,
en jancha ninkakanwen.
10 Natian man ainbu dayakapa matuki chiti ikubainmisbudan,
año bestichai kai binuaya
ana miban tibi jawaida jushianma inun uva bimi man tsekatiduma
jawen taea dakei man datexankanaii.
11 Man ainbuaibu nuima jiweabuun, datei saki saki ikanwen.
Matuki chiti ixun man ainbuaibu matu kenwanmisbuun,
ana jaska shinanma date paepakin
matun bachi jawendua pekatan
jawen nui bika tenei unanmati bachi bexa sawedikanwen.
12 Ja miban bai pepa anua inun uva bai kemutapa anua
matun piti keyuxanaiwen taexun
jaska man jatuwen nuiaiwen taea
xutidin xutidin ikin jatu uinmakanwen.
13 En mai pakea anua ji muxaya inun nishi muxaya benexanikiki,
ja mae anua matun jiwe tibi anua jaibunantan nawai
man beyusmisbu anudan.
14 Ja inun, xanen ibujaidatun jiwe jawendua jenexankanikiki.
Ja maewan medan yudan kaian jiwebiamisbu janu ana tsua jiweama
ixanikiki.
Jatun iduti mishkiwen kenebaunkin kushipa wanibu jenekibi
jenexankanikiki.
Jaska wabainibu anu asno unanjaida jadi benimai jiwea anu
jabianudi ina awan basi pixankanikiki.

15 Jehová Dios dasibi damiwanikatun jawen kushipa ana nuku anu
yunua juaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

janu jawa miban jayamabiaken betsa maewakin
mai anu dayati pepa wakin
janu miban pepa benemis anu
ana bimijaidati jayaxanikiki.
16 Jawen jancha chanima inun jawen yunuti kushipa pepa
dasibi mai pakea jiwebaunabu anu jayaxankanikiki.
17 Jawen yunuti kushipa pepa beneidan,
jawa jawen datetima unanuma jiweti ipakexanikiki.
18 Enabu jiweidan, mae pes daka anu jiwexankanikiki,
jawa dateamadan, janu jiweabu tsuan jatu metidubuma anudan.
19 Jaska inun, badux ui nidi ikin ni xukua yamawaya
ja maewan babubiaya
20 ui midima ikin matun yunu cha aka beneaya
janua matun burro inun matun ina awan piti basi benemakin pewaya
matubudan, benimai man jiwekunkainxanaii.

Nukun Xanen Ibun nuku meke taewai juxanikiaki, na janchadan

33 1 Man jatu chakabuwamis
tsuan matu kupikin chakabuwadiama,
¡man peidawa!
Jawa banabimama juni betsa padantan man jatu achimis
matudi tsuanda matu padanxanaidan, ¡man peidawa!
Matun dukun jatu chakabuwakin man keyushinken
matudi chakabuwakin yamawaxankanikiki.
Jawa jatu banabimama man jatu achimakin keyushinken
matudi achitan iyudiaxankanikiki.
2 Jehová Diosuun, miki chiti ikin nun mia manaii.
¡Nukuwen nuidiwe!
Penama tibi min kushipawen medabewakin nuku uinmakubainwen.
Nun bika teneaitian nuku medabewakin piskumakubainwen.
3 Ja mae anu jiweabu min jatuki sinatai ninkabaini paxamisbuki.
Min nuku medabewai juaya
nawa xukubaunabu detenamenikabu paxai sa ibainxankanikiki.
4 Janua nawa betsabudi shini midima keskabu bekin ja nawabuki jatuki sinatai
nidi ibidan jatu maematan
jatun mabu pepa jatu mebinxankanikiki.
5 Naiudidan, Jehová Dios xanen ibu dasibi binu keyua jiweaki.
Ja nukun Diosunan, Sión anu jawa kanetiduma inun
jawen yunuti kushipa pepawen achixanikiki.
6 Badi tibi jawenabu jawa putama jatu mestenwankubainmiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jawen unanepati inun jawen chakabu inun pepa unantidan,
jadan, keyuisma pepajaida jiweatun nuku piskumatiduki.
Diosun matu jawen datemaidan, jawendua pepa meseki.

7 Ninkakanwen. Juni detenamenikabu kushipabu
bai tanabidani sai sai ikaibu
jabu jaki sinataibube unanuma jiwenun ika
jatube yubakabiatanshina ja xanen ibu janchaxunikabu ma
kaxakanikiki.
8 Jatun bai anu ana jadi mapuabuma inun
tsua janu buabumaki.
Jatube yubakai janchanamekin daya yuishinabu ma mexteabuki.
Tsua jatuki mesekin jatu ninkabumaki.
9 Ja mai pakea anu jiweabudan,
punu nukai juinti nishmatan kaxakanikiki.
Líbano ji xukua jamen jawen pei jawendua ibiaima ma xanai
dakekanikiki.
Napanpa Sarón jawendua ibiamis betsai ana jawa jayamaikiki.
Basán mae inun Mati Carmelo mai pepajaidabia betsai
janu ana jawa jayama mai beden aka keskabuki.

10 Jaskabiaibun Jehová Diosun yuikin:
“Natianan, eska en aka en matukidi shinaiin.
Ean en jatu binu keyua xanen ibu kushipajaida
dasibibu en kushipa en jatu unanmakatsis ikaii.
11 Man jaska yubakamis inun man jaska dayamisdan,
matubudan, man xeki xaka keska inun
man chaka ichawaxun putamisbu keskabuki.
En xun akaya chi ketikainkin dasibi achi keyutiduki.
12 Enabuki sinataibu ja nawabu en chiwen
jatun yuda menua mapu bestitidubuki,
muxa mexteimabu chiwen kua keska jatu wakinan.
13 Man chai jiweabunan, jaska en ashian man ninkaxanaii.
Ja inun, man udama jiweabunan,
en kushipa unankin man uinxanaii”, ikaya

14 Sión anu juni chakabu jiwexun chakabuwamisbu
datei jabu saki saki ikaibun
jabu patapai chakabumisbu date paepakin
jabun yuikin:
“Diosun chiwen nuku kupikin yamawai inun
jawen chi nukaisma ikibi ikanudan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukubudan, ¿tsuabu nun jadi jiwetidubumen?” ikaibun

15 eskabu besti jiwexun yuimisbu, jabu paxatiduki.
Jabu pe jiwekunkainkin jancha chanima yuimisbu inun,
jabu mabuwen kemui jiwekin betsabu ichakawaisbuma inun,
mabu inankuin bitan jatu jawen padankin jatun shinan betsa wamaisbuma inun,
pubenbun shinan jabun ninkatan jatu chibainsma inun,
chakabuaibu jatu uinkin chibankatsi ikama bekua keskaxun shinanmisbudan,
16 jabudan, chanima jatun jiwea mestenki.
Janu paxai jiwei meketidubudan,
jatun jiwe kushipadan, mishki jiweki.
Jabu jiweabu anudan, piti jamen ikai inun unpax jawa yupama ixankanikiki.

17 Isaíasin ana jatu yuikin:
Dasibibun ja xanen ibujaida jawen kushipa
chaxa chaxa ikai matun beduwen man ana uinxanaii.
Chaijaida jiwebiabaunxun jawen mai pakea ana xeka ibubis man uinxanaii.
18 Jaska betsa betsapawen matu bika tenemabu
ja shinain man jawen datei jiwemisxun yuikin:
“Jabun nukun pei impuesto bitan tanamisbudan, ¿jania?
Jabun nukun pei impuesto bitan jawen xankama unantiwen unanmisbudan, ¿jania?
Nukun uinbaunti jiwe keyatapa anuxun jabu nukuki sinataibu beaibu bechinun ixun uinmisbudan, ¿jania?”
19 Jancha atimapaibube ana jatube jusia jiweama inun
nawabun jancha bikajaida man jaskatan ninkatidubuma anu
man ana jabube jiweama ixanaii.
20 Sión maewan uinkanwen,
januxun Dios kenwain nun besi peaibudan.
Ja Jerusalén maewan kushipa
januxun tsuan matu ana bikawatiduma anu shinankanwen.
Ja maewanan, tadi jiwe puntekin mestenwan keska
tsuan jawen nichin tibi betsetidubuma inun
jawen dispi tesatidubuma keskaki.
21 Janu Jehová jawendua kushipa pepa
nukube jiwexun nuku uinmaxanikiki.
Ja maewan anu jene jaxpa jabai kushipai jayaxanikiki.
Janu matuki sinataibu jabun matu detenun ika jatun xaxuwan tuein mapuabu kushipabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja jenewen ana jikitan mapuama ixankanikiki.
22-23 Ja xaxuwan nachankanki jawen dispi tibiki ja tadi jaki puntea
niwe bekin ana puntes wamawen taea ja tadi pea pea itiduma ixanikiki.
Jatun xaxuwan ana jadakidi katidumaken
jaki inatan jabu nukuki sinatamisbun mabu pepa dasibi mapematan
mabu nun paxkaibun
bekunbu inun tekeyabundi jabuna bixankanikiki.
Ja jaskaibutianan, Jehovádan, nukun Xanen Ibu inun,
nukun unantinanika inun,
nukun jancha pewatan chibanmanika ixanaiwen taea
jatun nuku piskumaxanikiki.
24 Jaskaibutian ja maewan anu jiweabu betsa taska:
"En isin tene jayaki", iwanan, yuiama ixankanikiki.
Jerusalén anu jiweabu chakabumisbu Jehová Diosun jatun chakabu
ana shinanma jatu buaxunxanikiki.

****

Sión mae anu yudabu ana chintunxankanikiaki, na janchadan

35 1 Janu tsua jiweabuma anu mai tsusin benimaxanikiki.
Jua jawendua tueaya benimaxanikiki.
2 Jua ichapa jawendua tueaiwen mai tsusin benimai shinan
chankanxanikiki.
Ji jawendua Líbano keska janu tsua jiweama anu
Diosun jawenduajaida waxanikiki,
Mati Carmelo inun napanpa Sarón jawen mai pepa keska wakinan.
Diosun jaska wakeakeaya dasibibun jawen kushipa jawendua
uinxankanikiki,
nukun Dios jaska xanen ibu pepajaida ikunkainayadan.
3 Januxun babubu jatu shinan chankanwankin
punu nukabu jatu kushipa wakanwen.
4 Datebu jatu yuikinan:
"¡Ana dateama benimadikanwen!
Na jabia matu dapiki, matun Diosun matu piskumakatsidan.
Matu meketan matuki sinataibun jaska bechipaimisbu keska
jabun chakabumiswen jatu kupikin tenemaxanikiki."
5 Januxun bekunbu bepexetan uinxankanikiki.
Patabu pape ikin ninka pewaxankanikiki.
6 Mestentiya tidi iki mapuabu chaxu ishchumisbu keskai
bintu bintu itan titi ixankanikiki.
Juyubu jancha pesei sai sai ixankanikiki.
Janu tsua jiweabuma anu mai tsusin anua jene tuebaini paxkukaini
kushibainxanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Janu tsua jiweabuma anua betsai ian tsauxanikiki.
Mai tsusinjaidabia janu paxku debu ichapa jayaxanikiki.
Natian janu kaman inu besti jiwemis anudan,
tsu ati tawa inun ja una wati basi pepa benexanikiki.
8 Jabianudi kapuketi bai betsa jawen kena kenakinan,
"Bai Medibi Diosunaki", axankanikiki.
Tsuabunda jatun chakabu pewai chukisbuma ja baiwen
butidubumaki.
Ninkaisbumadi janu mapui jawen kapuketidubumadiki.
9 Ja bai anu inu betsa león jayama inun
yuinaka mese piananbu jadi buama ixankanikiki.
Ja bai medibi anudan, chakabun jatu tsumani
Diosun jatu peka ana chakabuuma
janu mapui chintunbidanxankanikiki,
10 tsuabuda Diosun jawenawakin jatu binidan.
Jawen maewan Sión anu jikibaini kantai benibainxankanikiki.
Jadi jikitan jiwea benimai jeneama ipakexankanikiki.
Jabudan, benimai shinan chankan bestixankanikiki,
jadia ana kaxai bika tenei een ikama yamakaini pes dakaxanikiki.
****

Diosun Jerusalén anu jiweabu ana jatu medabewakin jatu daewaxanikiaki, na janchadan

40 1 Eska matun Diosun matu yuikiki:
"Enabu medabewai jatuwen nuikin ea jatu daewaxunkanwen.
2 Jancha duapawen Jerusalén anuabu medabewakin ea jatu jancha
waxunkanwen.
Jatu yuikinan, matu tsuma wanixun matu dayamamisbudan, ma
keyuaki.
Man kanechakayamakubainmiswen taexun
en kupiti kushipajaida bestikima en ma matu tenemakubainimaki.
Jaska memakin matun chakabu en ma matu pakamaimaki", ikaya

3 janiada jui taxni sai ikin yuikin:
"Janu tsua jiweabumanu bai pewakin
Xanen Ibun bai pesaxunxankanwen.
Janu jawa jayamajaida anu bai yushtuma wakin kayatapinbainkin
nukun Dios bai pewaxunxankanwen.
4 Napaku tibi pewakin mai mata wakin
mati matipa panpa wakin
mai xantu xantupa inun mati matipa betsa wakin
dasibi sapa wabainkin pewaxunxankanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Man ma jaska waxunken
januxun Xanen Ibun jawen kushipa pepa jatu uinmai juaya
dasibi yudabu jaki ichaxun uinxankanikiki.
Jamebi Xanen Ibun jaska yuikiki”, ikaya

6 janiada jui ana taxni sai ikin ea yuikin:
“¡Sai iwe!” ea waya
Ean yukakin: “¿Jadakidi sai ipa?” en aka
ea yuikin: “Yudabu dasibidan, basi keskabu bestiki.
Jatun kushipadan, ni jua keska bestiki.
7 Xanen Ibun jatu mamakixun xun akaya
basi chushi inun jua utsi xanamiski.
Yudabudan, chanimajaida basi keskabu bestiki.
8 Basi chushiaya jua utsi xanamiski.
Jakia nukun Diosun janchadan,
ja besti jawa betsama mesten ipakenunbadikiki”, ikin

9 Sión yuikin: Siónaan, mati keyatapa jawen jenea mamaki mapeketan
jui kushipawen sai ikin kaka pepa chaniti jatu banabimadiwe.
Jerusaléen, jawa dateama min jui taxnimakin
kaka pepa Judá maewan tibi anu jiweabuki jatuki eska chanidiwe:
“¡Na jabia matu dapiki, matun Diosdan!” jatu wakinan.
10 Uian. Xanen Ibu jawen kushipaya
jawen pe yunutiwen jatu pe mekei ma juikiki.
Jawenabu medabewakin jatu piskumatan
jatun manakuti pepa jatu inanxanikiki.
11 Chaxuwan mekenikatun jawen chaxuwan xukua jatu mekemis keska wakin
chaxuwan bake bitan
jawen xuchi anu ikubainkin inun
dama kain benabu meke pewamisbu keska wanun ika ma juikiki, nukun Xanen Ibudan.

Israelin Dios ja kayadan, kushipajaidakiaki, na janchadan

12 Ianenwan itamamai panidan,
¿tsuan jawen meken janakubainkin ma tananimen?
Nai natukanan, ¿tsuan jawen mekenen meshantan ma tanakubainimen?
Mai mishpu kudu mai jidabi anuadan,
¿tsuan ichawaxun kukiki ma tananimen?
Mati tibi betsa betsapadan,
¿tsuan ma ichawaxun ma pisa keyunimen?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Jehová Diosdan, ¿tsuan jawen shinan unanti wakin
medabewanimen?
¿Tsuan medabewakin yusinimen?
14 Jau Diosun ninkatan yunu pewanunan,
¿tsuan jawen shinan betsa inanimen?
Kaneama pepa inun chakabu jau unanti wanunan,
¿tsuan yusinimen?
Damini inun yumeai jau unanun, ¿tsuan tapinmanimen?
Jau unanepanun, ¿tsuan jawen shinan tapinmakubainimen?
15 Diosun shinanan, eskaki.
Nawa xukua tibi uiainan, unpax tusua keska bestiki.
Pisati anu mai mishpu bestichai jana keskabuki.
Ianenwan anu natukan mai tibidan,
jawen kadudan, mashi bedu bestichai keskaki.
16 Mai pakea Líbano dasibi ni xukua anua
jaska Diosun yuinaka bechipai keska menuxuntidubu damaki.
Ja inun, jabianudi kadu waxun ja yuinaka menutidubu damadiki.
17 Nawa xukua tibi dasibi jiwebaunabudan,
ja bebunuadan, jawamajaidabuki.
Jatun jabukidi shinanan, jawenadan,
jamen jawa kadumajaidaki.

18 Matubun Dios man unanti wakin shinanan,
¿jadatu keskamen?
¿Jadatu dami besu keskamen?
19 ¿Juni yuda dami wanikatun
juni keska wakin dami wamisdan,
jaska keskamen, Diosdan?
Tsuanda mane dami wakin juni wa
januxun oro pewanikatun jawen yuda orowen puxatan
plata mane dispi chiwetameya sawemakin
jawen yuda kainmamiski.
20 Jamen jabu pei jexe jayamatun ji kushipa katutan
ji dami wanika unanjaidai bechitan yunukin
dami jamebi tin itiduma jatu amamiski.
Jaska keskamajaidaki, nukun Diosdan.

21 Matubunan, ¿jaskadan, man unanmajaidamen?
Jaska yuinibudan, ¿man ninkaismamen?
Bebunkididan, ¿matu yuiama inibumen?
U unu mai dami waitianan, ¿ninkakin man unanma inimen?
22 Nukun Diosdan, nain mai achia mamaki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen xanen ibu janu tsauti jayaki.
Jadi tsauxun junibu uinkinan, shini keska jatu uinkiki.
Naiwen jatu achi keyukin jawen jatu bepu keyuaki.
Tadi jiwe chumia jatu puntea keska wamiski.
23 Juni xanen ibubiaken betsa wakin jawama jatu wamiski.
Mai anu yununika kushipabubiaken jatu mitanuma wamiski.
24 Jabudan, miban betsa dama banabu
jatun tacha mai anu jawen tapun jayadiama mestendiama keskabuki.
Diosun jatu mamaki xun aka chushimis keskabuki.
Uiyabi niwewan bekin jawen pei xana nuyamabainmis keskabuki.
25 Dios medibitun junibu yukakin:
Matubunan, ¿en tsua keska man ea shinain?
¿Tsua ea keska itidumen?
26 Bewenikitan naiudi matun beduwen uinkanwen.
Ja dasibidan, ¿tsuan dami wanimen?
Jaska bishi tibi chaxa kaiankeakeai
jatun kenawen en jatu kenamiski.
Jaskawen taea Diosun jawen kushipa tibiwen jatu mekea jatun chaxa jawa benutidubumaki.
27 Jacobun enabu Israelbuun,
¿jaskai man ja ikai?
¿Jaskakin man eska yuiai?:
“En jiwe chakabiaken Jehová Dios ewen nuikin ea medabewamaki.
Diosun ea shinanmaki”, ikin
28 matubunan, ¿man unanmamen? ¿Man ninkaismamen?
Nukun Jehová Dios ikibi ini mai jidabi bawakin dami wanidan,
jadan, punu nukatiduma inun jin itidumaki.
Jaska dasibi shinankin unan keyuai tsuan ninkakin tana keyutidumaki.
29 Punu nukabu ana jatu kushipa inankin
babubu medabewakin ana jatun yuda kushipa wamiski.
30 Bedunanbubia punu nukai juinti nishmatidubuki.
Kushipabubia jin iki di itidubuki.
31 Jakia tsuabuda Jehová Dioski chiti ikabudan,
ana kushipa bena jayakubainkanikiki.
Kushikaini jawa punu nukatiduma inun
bai tanabaini jawa babutidubumaki,
ishmin jawa pexukuama nuyakaunai keskaidan.

Diosun Israelin enabu jatu yubanixun ana jatu medabewanikiaki, na janchadan

41 1 “Mai pakea Mediterráneo Ianenwan kexa anu jiweabuun,
janchama pestan ea ninkakanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana dateama juinti kushipakanwen.
Jaska man sinatanamemisbudan, nedi ichai bekanwen,
jaska en matu amamiskidi nun janchanunbunan.
2 Badi juaikidia ja xanen ibujaida Cirón nawa xukuabu tibi
maemakubainmisdan,
¿tsuan yunumakin amakubainmismen?
Ja nawa xukuabu tibi jatun xanen ibu babu watan
jatu tsuma wamakubainmisdan, ¿tsuan amakubainyamamen?
Jatun machatu chaipa inun jatun kanun piayabis tekekin mesi watan
pechush sa akawakinan, ¿tsuan jatu amakubainyamamen?
3 Jatuki sinataibun jatu chibanbiabainabu
jawa tsuan jatu meama unanuma jatu dete dete abainkin
jatun taewen kati bai metsamaisma keska wakin,
¿tsuan jatu amakubainyamamen?
4 Dasibi jaska watidubu daya amakinan,
¿tsuan jawen shinanen jatu taewamanimen?
Janu yudabu dami wakin taewatan jaska jau jiwekubainxanunbun
jatu yunukubainkinan, ¿tsuan jatu akubainmismen?
Eadan, en jabia Jehová ea besti Dios kayabitun
en jatu yunukubainmiski.
Ea dukun en ini inun
jawen jenei en idiakunkainxanaii.
5 Ianenwan Mediterráneo kexa anu mai pakea tibi anu jiwebaunabu
jaskaibu uin date paepaibun
mai jidabi kesuakea pacha sakui taka taka ikaya
dasibibun chaimaxun uinun ika bexankanikiki.”

6 Jabun mabu wanikabun jawen jaibu mabu wanikadi medabewakin
jatu shinan chankanwamisbuki.
7 Dami wakin ji mabu wanikatun jawen jaibu oro mane inun plata
mane wanikadi benimawamiski.
Jawen mastatiwen mane dami wakin sapa wanikatun
jatun mane mabu chusha chusha anika benimawadiamisbuki.
Januxun dami menekin ma keyutan
ja mane tsis anika yuikin: “Min pejaida wamiski”, atan
januxun ja dami jau dabeke dabeke iyamanun
pidikuwen mestenwankin mastamisbuki.

8 “Jacobun enabu Israelbuun, ea ninkakanwen.
Ja bechipaikin en katuni en tsuma en jaibu Abrahamnen man jawen
bababuki.
9 Mai uke betsaudia ean en matu kenaniki,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chaijaida ianenwan dexun betsaudia matu katukinan.
Januxun matu yuikin: ‘Matudan, man en tsumabuki’, akin
ean matu katunixun en matu danainsmaki.
10 Dateyamakanwen, en matubekidan.
Dateyamakanwen. Eadan, en matun Dioski.
Matu medabewakin en kushipa en matu inanmiski.
Ea kushipa binumamistun matu tsumaxun
jawa matu jeneama en matu mekekubainaii.
11 Dasibi jabun matu danainbu en jatu dakewa babuxankanikiki.
Jabu matuki sinatakin matu detemisbu manakukin
en matu jatu yamawaxunxanaii.
12 Matuki sinatakin matu detemisbu ana jayamenkain ikin benai
man jawa jatuki nukutiduma ixanaii.
Jabun matu achitan jatidi matu detekin
jatidi matu ibu wabainmisbudan,
jawa jabun matu jaska wabuma ini keska man jatukidi shinanxanaii.
13 Jakia eadan, Jehová Dios en matun mekenikatun
matu metsuntan yuikin:
‘Ana jawa dateyamakanwen, en matu medabewakubainaiwen
taeadan’ ”, akin

14 Jehová Diosun jawen jancha mestenwankin yuikin:
“Jacobun enabu Israelbuun,
ja man texeishtani man babubiadan,
jawa dateyamakanwen, en matu medabewaidan.
Eadan, Israelin Dios medibidan, en matun piskumanikaki.
15 Matubudan, jawen mai xexabainti xeta benaya keska en matu
waxanaii.
Mai xexabainkin mati tibi panpa wakin man mishpu waxanaii.
Mati mishtin xekiwan xaka keska man waxanaii.
16 Man jatu beka beka aka niwen jatu buxanikiki.
Niwe shubi shubi ibidankin sa abainxanikiki.
En matu jaska waya matubu man benimaxankanaii.
Israelin mekenika en Jehová Dios medibiwen man kenxankanaii.

17 Enabu nuitapai jawa pei jayabuman unpax benabiai
ibubis bechiabumaki.
Unpax manui jatun jana taxkai tetsusinbiaibun
jakia ea Jehován en jatu amaxanaii.
Israelin mekenika Dios eanan, jenekin en jawa jatu putabainama
ixanaii.
18 Janu tsua jiweabumanu mati keyatapa anua en jene jabamaxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Napaku anu chacha tibi en tsaunxanaii.
Janu tsua jiweabumanu ian pishta wakin en newexxanaii.
Mai metu anu en paxku jabamabidanxanaii.
19 Janu tsua jiweabumanu mai metu anu ji tibi en benemaxanaii,
kuxadan, olivodan, cípresdan, ji pepa betsa betsapa benemakinan.
20 En Jehová Israelin Dios Medibitun dasibi dami wakin
en kushipawen en akeakeni
jau mai jidabi anu manibaunxun uinkin ninkakin tapinkin
jau unanxanunbun en jaska wakeakekubainxanaii", iniki.

Yushibu tibi kenwainan, jamenkiaki, na janchadan

21 Jehová Dios Jacobun Xanen Ibujaidatun yuikin:
"Damibuun, bexun matun kushipakidi ea uinmai bekanwen.
Jawada man amis bexun akin ea uinmakanwen.
22 Matu ninkanun uatian ixanai nukuki chanikanwen.
Uatian ma iyamakidi nuku yusinkin unanmakanwen.
Jamapai tibi ixanai nukuki chanikanwen,
jaska kaintan keyuxanai nun uinxanunan.
23 Jaska chipu kainbidanxanai nuku banabimakin yuikanwen.
Jaska chanima man diosmenkain, nuku xabakabi uinmakanwen.
Jaska man atidu pepa kasmai chakabu nuku axunkanwen,
matuki date paepai nun mesenunbunan.
24 Ean en matu uianan, matubudan, ¡man kushipa jayamajaidabuki,
man jawa dami betsa watidumajaidadan!
Jabu unainsmapakin man dami katumisbudan,
¡man peidakanwan!

25 Xanen ibujaida Persia badi juaikidi jiwea en kena nortekidia
taxnikidanxanikiki.
Xanen ibu betsabu jatu achikin
jawen taewen pupus pema pema abidankin akawaxanikiki,
mai mabu wanikatun jawen taewen mapu pewakin katadankin biyu
biyu amis keska wakinan.
26 Jaskai nun uinun badinun bebunkidijaida ja xanen ibukidi,
¿tsua jatuki chaninimen?
Ja junin axanai chanima bebunkidi yuini jaskawen taexun
nun e itan unantidubudan, ¿tsuan animen?
Damipaan, jawa betsa taska man chaniama iniki.
Man ja xanen ibukidi janchai jawa jancha man yuiai
tsuan jawa ninkamajaida iniki.
27 Jakia ea Jehová Diosunan, bebunkidi Sión anuabu
jatuki chanikin en jatu unanmaniki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jerusalén anu en jancha yuixunika en yununiki,
ja Israelin enabu jawaida chintunxanaibu jau jatu yuinunan.
28 Ean en uianan, jawa dami yushin betsa taxniamaki.
Jadatuda yushin damipan medabewakin junibu yusintidumaki.
Matun yushin dami en jatu yukabia ea jawa kematidubumaki.
29 Ja yushin dami tibidan, jawama jamenki.
Jawa dami watidubumajaidaki.
Jawa kushipa jayama dami bestibuki.”

Jawen tsuma katunikidi Jehová Dios jatuki chaninikiaki, na janchadan

42 1 Dios jatuki chani: “Uinkanwen. En tsuma en katunidan,
en bechipaiai ea benimawamiski.
En Yushin kushipa en yunua medabewaya
ja en tsumapan jawen yunuti kushipa pepakidi
yudabu xukuabu tibi yuibaunxanikiki.
2 Jawen jui kushipawen jawa janchama
unanxubida janchai jawen jancha kaiain
bis bis ikamaken bai namaki mapuxun ninkama ixankanikiki.
3 Chanimajaida jawen yunuti kushipawen chakabu maemakin
binudiama
yudabuwen nuikin tawa yushtu puaka keskabu
juinti babubiabun jatu dananma ixanikiki,
bin paji ibubis nukabiaya nukawama keska wakinan.
4 Januxun jawen yunuti kushipawen chakabu binudiama
jawa juindukuanma inun jawa punu nukai unanyamasama ixanikiki.
Nawa xukua betsa betsapabu Ianenwan Mediterráneo kexa anu
jiwexun
en tsumapan jancha ninka pewaxankanikiki”, aka

5 Ja Jehová Diosun nai jidabi dami wakin kainmani inun,
mai dami wakin taxnimani anu jaki jamapai benemisbu inun,
yudabu jaki jiweabu jiwea jatu inankin jatu juinsinamamistun
jawen tsuma yuikin:
6 “Ea Jehová Diosun en mekenen mia metsunxun en mia kenaniki,
jau mia ikunwain minwen taea ea anu piskuxanunbunan.
Mia jaska wamakatsi minwen en yubakaniki,
nawa xukuabu tibi unanti wati bin pexea keskakin
min jatu chaxa waxanunan.
7 Jaska wakin bexuxbu min jatu uinmaxanaii.
Bichiti jiwe medan jatu bichiyamabu min jatu taxnimaxanaii,
tsuabuda meshu anu jiwea keska jatu taxnima keska wakinan.
8 Eadan, en Jehováki, en kena kayabidan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jau tsuada betsan en kushipa jawena keska wakin
jau madias duawayamanunbun en jatu yunuismaki,
jancha pepawen ea besti duawakatsi ikama
dami yushin duawaibuwen taexunan.
9 Uatian en matuki chaninidan,
dasibi bebunkidi en yuini en ma akin keyuaki, menekinan.
Na jabiatianan, ana jaskaxanai bebunkidi kaka bena en matu tapinmaii,
matu bebun taxnidiama bebunkidi man unankubainxanunbunan.

Dios kenwain kantai jawenduakin benimawatikiaki, na janchadan

10 Kantati bena betsawen Jehová Dios kantaxunkanwen.
Nenumajaida mai kesua anuxun kenwanbaunkanwen.
Tsuabuda man ianenwan xaxuwanwen mapuabu inun,
man ianenwan medan yuinaka jiweabu inun,
mai pakea tibi ianenwan kesua anu man yudabu jiweabunan,
Dios kenwankanwen.
11 Mai tsusin jawama anu inun ja maewanibu,
jau benimanunbunwen.
Quedar nawabu jatun tadi jiwewen jiweabu
jau benimadianunbunwen.
Selá mae anu jiweabudan, shinan chankain jau kantanunbunwen.
Ja dikabi mati keyatapa betsa binu keyua mamaki mapeketan nia min juiwen
benimakin mimawakanwen.
12 Ianenwan kexa mai pakea tibi anuxun
Jehová Dios pepawakin xabakabi duawakin jau kenwanunbunwen.
13 Jehová Dios jawa dateama mentsisipa keskai kainkidanxanikiki,
jatu maematanun ika detenamenika keskai bebukainidan.
Jatu maemanun ika bui jadi sai sai ibainmisbu keskakin
jawen jui taxnimaxanikiki,
jaska kainkin jaki sinataibu yamawanun ikadan.”

14 Jehová Diosun ana yuikin:
“Jatixuinda en nishma dakani inun en pes dakanidan,
en jui en ana meketidumaki.
Jakia natian ainbu bake kainun ika bis imis keskai inun,
ana teneama tsekeden imis keskai en jaskaxanaii.
15 Mati keyatapabu inun mati jatiubuma yamawakin
dasibi ni jukunmisbu en tsusinwankin keyuxanaii.
Dasibi jene netsukin mai tsusinwankin en jawa jayama waxanaii.
Ian tibidi en netsu keyudiaxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Bexuxbu jatu iyukinan, bai tanamabainkin
janu uin buisbuma anu en jatu iyuxanaii.
Meshu anu buaibu jatu bebunxun bin jatu chaxawaxunkin
mai chakabu panpa wakin bebunkidi jawamawakin en jatu
pewaxunxanaii.
Na jabu jaska tibidan, jawa yupatidubuma en jatu axunxanaii.
17 En jatu jaska wabainaya dami yushin inun jawen kenwanti tibi
tsuabunda jatu yuikin:
'Matudan, man nukun diosbuki', jatu amisbudan,
jabudan, jatun damiki dakekin jenebainxankanikiki", itan

Israelbudan, bexux keska inibukiaki, na janchadan

18 Diosun ana jatu yuikin:
"Patabuun, ninkakanwen.
Bexuxbuun, shinankin unankanwen.
19 Israel en jancha bunika wakin en katubiani
yuda betsabu tsua jaskamabiaken
Israelbu en jancha bunikabubia
man bexux keskabu inun man pata keskabu man en tsumabuki.
20 En betsa betsapa matun bedubi axuain uinbiakubidani
ja shinankin man uinkatsi ikabumaki.
Ninkabiakin man jawa ninka pewabumaki.
21 Jehová en matun Dios piskumanikatun
en yusian jawenduawen en matu e imati ewapa axunbiakubaina
22 jakia man Israelbudan, matuki sinataibun matu anua yumetsukin
inun
matun jamapai mebin keyubainkin
matu achitan dasibi matu bichikin iyumisbuki.
Jadi matu bichimabu tsua matun medabenan kaxun
matu kainmakin bepenxuinsmaki", ikaya

23 januxun Isaíasin jatu yuikin:
"Matu jaska wabia,
¿jaskakin uintan man shinan betsa waisbumamen?
Jamen jaskaxanaibudan,
¿tsuan jaska ninkakatsis ikimenkain?
24 Jacobun enabu, Israelbudan, jau jatu achitan bichixanunbun
¿tsuan jatu yununimen?
¿Chanimen, Jehová Diosun jatu anidan? Chanimaki.
Jabu Dioskidi chakabujaidakin
jawa chiban pewama bai kayatapia jatu unanti wamabiakubaina
jawa jawen yusian ninkakin chibanxunabumaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Jaskawen taexun Dios jabuki sinatakin kupikin
detenamenikabu Diosun yunua jawaidabidan chiwen jatu kuaniki.
Jatu jaska wabia jawa betsan taska uintan tapinkatsi ikama inibuki.”

Jehová Dios ja besti piskumanikakiaki, na janchadan

43 1 Jakia natianan, Jacobun enabu Israelbuun, ninkakanwen.
Jehová Diosun matu dami wanitun matu yuikin:
“Dateyamakanwen, matu iyunibu jadia jatu putamabidankin en
matu taxnimabidanimaki.
Ean matu katunixun matun kenawen kenakin ena en matu waniki.
2 Man jene pukebainaya en matubetan pukekubainxanaii.
Jene besusi pukebaini man jasama ixanaii.
Matumebi man chi anu napukubia man menuama ixanaii,
ja jedepan matu dawakada akamadan.
3 Eadan, en Israelin enabun Jehová Dios medibi matun
piskumanikaki.
Matu taxnimakinan, matu ana ena wakin bikatsis ikin
ja nawabu Egipto inun, Etiopía inun, Sabá jabun matu ichakawaibu
jatu matu kupixunkin Persia nawabuwen en matu
taxnimabidanxanaii.
4 Matu yaushijaidakin matu benukatsi ikama en matu bechipaiaii.
Matun jiwea piskumatan matu benukatsi ikama
junibu inun mai pakea tibi jadi en matu inaniki.
5 Dateyamakanwen, en matube niakidan.
Matunabu ana ichawakin nenuma badi juaikidia inun badi kaikidia
jatu iwekin en chintunwanxanaii.
6 Nortekidi jiweabu ean jatu yuikin:
‘Enabu ea ana jatu nichinxundikanwen’, akin
surkidi jiweabu jatu yuikin:
‘Enabu ana jadi yaushiama
en juni bakebu inun en ainbu bakebu
nenuma mai kesukauna anua ea jatu iwexundikanwen.
7 Dasibi enabu en kenaya
jabun ea duawakin yudabu en kushipa jau uinmaxanunbun
jatu dami wakin en bawanidan, ea anu ana jatu iwedikanwen’ ”,
iwanan,

8 “Enabudan, ea anu nichinkanwen.
Jabudan, beduyabia bexuxbuki.
Pabinkiyabia ninkaisma patabuki.
9 Mae tibi anuabu inun nawabu man xukuakeakeabudan,
janus jatube man ichatiduki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaska Diosun jawenabu medabewai kai
¿tsuan bebunkidi unantan yuitidubu ikimamen?
Jaska chanimamenkain, tsuanda uinmaxun nuku bebunua chanikanwen,
nun ninkanunan, jaska yui kayabimenkainan”, ikin

10 Jehová Diosun jawen jancha kaneama mestenwankin:
“Jabia man matubuki, en chaninikabudan,
man en tsumabu inun ean en matu katunidan.
Ea unantan ea ikunwain eki chiti ikin
en Jehová Dios dasibi binua
man ea unanunbun en matu katuniki.
En idiamaken tsua dios betsa jayama iniki.
Ja inun, uatian ea kachu betsa jayatidumajaidaki.
11 Ea besti en Jehová Dioski.
Eamaki jawa tsua betsa piskutidubumaki”, itan

12 Jehová Diosun jawen jancha kaneama mestenwankin:
“Ea bebunkidi matuki chani janchanixun piskumakin en matu paxawaniki.
Yushibu betsan matu mekekin matu axuanma ini matun ibubu inun matubunan, uinixun man unanjaidaii.
13 Ea en taxninidan, jawa betsama jabias en ipakeaii.
En kushipa mebinkin tsuan ea jenematidumaki.
Jawada en akai tsuan ea binumakin chakabuwatidumaki.”

14 Israelin Jehová Dios medibi
jatu mebikinankunkainmis jatuki chani:
“Matu jadi paxawakinan, Babilonia junibu en jatu yunuxanaii.
Jadia matu taxnimabidankatsidan, bai tibi en matu bepenxunxanaii.
Caldea nawabun matu iyui matuwen benimabiabainibu jabundi bika tenexankanikiki.
15 Eadan, en jabia Israelin damiwanika medibi Jehová en matun xanen ibuki.”

16 Januxun Jehován ianenwan medan bai tapintan
jene mesebiaken janu bai watan
17 detenamenika mentsisipabu jatun detenameti caballo inun jawen tadanbainti ja baiwen buaibu
janu jatu yamawakin ana jaska benitima wakin
janu besti jatu desunxanikiki,
bin paji ji ikai nukawa keska wakinan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Jaska waxanaiwen taexun Jehován jawenabu jatu yuikin:
“Jaska uatian man jiwekunkidanshina ana shinanyamakanwen,
man bika tenekubidanshina ana jas shinanma jakimaidan.
19 Eanan, man jaska jiweisma betsa bena en matu axuain
natian taxniai ibubis man uinxanaii.
Janu tsua jiweabuma anu en matu bai pesaxunxanaii.
Ja mai anu jawa jukuinsma anu jene tuekin en jabawaxanaii.
20-21 Jabu enabu wakin jau ea kenwanxanunbun en jatu katuni
jabu ekidi chanibaunxankanikiki.
Janu tsua jiweabuma inun janu jawa jukuinsmanu
unpax tuekin en jatu jabawaxunxanaii.
En jatu jaska waxuna ja unpax akaibun
januxun yuinaka pianan betsa betsapabu inun, kaman inu inun,
pupun jabundi ea duawaxankanikiki.

22 Jacobun enabu man Israelbu matunan,
ea kenakatsi ikama eki chikishi man ma ea jakimaki.
23 Ea benimawakin chaxuwan man ea menuxunama inun
ea duawakin man ana ea jawa inankuinsmaki.
Man ekidi jakimaya ana matun inankuin inun xeni ininipa:
‘Ea inankanwen’, iwanan, matu bika wai:
‘Menan, menan’, ikin en matu yukama ikunkainimaki.
24 ‘Jawada ininipa peiwen bitan man ea benimawanun’, ikai
en matu yunuama inun,
ja binumakin: ‘Yuinaka xeni ea kuaxunkanwen’, iwanan,
en matu jawa yunuamaki.
Jamen jaskama matudan, atimapa tibikin ea dananmakin chakabukin
man ea bika tenemakubainaii.
25 Man puben sinatapabubiaken ea en matun Dios matuwen nuikin
matun chakabu ana tanakatsi ikama matu tede axuntan en ana shinanma ixanaii.
26 En matu jaska wamismenkain, man ea chitekatsis ikaidan,
unanepa pewanika anuxun pewanankanwen.
Man ea chitekin pepa kainmaimenkain, chanikin ea uinmai bekanwen, nun uinananunan.
27 Ja dukun matun xenipabu chakabui taeniki.
Matun yusinanbun en jancha chibanma ea dananibuki.
28 En Templo xanen ibu mekenikabun atimapa wakin ea chiban pewabumaken
en jatu bextekubainiki.
Na jaska tibiwen taexun Jacobun enabu man Israelbu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jau matuki kaxekin nuitapa wayununbun jatu yunukin en matu
jeneniki”, itan,

Jehová besti Dios kayabikiaki, na janchadan

44 1 Jehován jatu yuikubainkin:
“Jacobun enabu man Israelbu inun, man en tsuma en katuabuun,
natian en jancha ninkakanwen.
2 Ea en matun damiwakin bawanika Jehovánan,
man kaindiama matu pe ewawakin en matu medabewakubainiki.
Jacobun enabu Jesurún ninkaisma mishtinbuun, en matu katuni,
man en tsumabudan, dateyamakanwen.
3 Man jaskawen taexun janu tsua jiweabumanu
mai jawa beneisma anu paxku wakin en unpax tuea jabaxanikiki.
Matun bababu pepawen duawakin jiwea bena inankin en jatu yunuxanaii.
4 Jabu yumei paidan, basi jexe sa itan yumemis keskai inun
ji jene kexakea jawen tacha jeneya ewai keska jabu kushipaxankanikiki.
5 Januxun betsan yuikinan: ‘Eadan, en Jehovánaki’, ikaya
betsan jamebi yuikin: ‘En Jacobun baba betsaki’, ikaya
betsan jawen meken anu kenekin netankin: ‘Eadan, en Jehována
kayabi en jawen yudaki’, akin
jawen kena ana chichikin Israelin kenayabi netandiaxanikiki.”

6 Jehová Israelin xanen ibu inun
jatun medabenanika dasibi binuatun yuikin:
“Eadan, ea dukun en jiweni inun
en jawen jenea debesekeaki.
Tsuan ea binua Dios kayabi betsa jayamaki.
7 ¿Tsuan en akai keska atidu jayamen?
Ja jaska jaya janchakin jau ea tapinmanunwen.
Dami wakin taewani inun u unu iki kai inun
ma jawada taxni kema bebunkidi yuikinan,
¿tsua chanikin yuitidumen?
Jaskadan, tsua jayamaki. Ean besti en atiduki.
8 ¡En jaskaken benimai dateyamakanwen!
Nenumajaidatian yui ea en chaninidan,
matubunan, man unaiin. Man jaska ekidi chanitidubuki.
¿Dios kayabi betsa jayamen, man unanan?
Jayamajaidaki. Janu paxati betsa en uinsma en jawa unanmaki.”

Jabun kenwanti dami wamisbu Diosun jatu dananikiaki, na janchadan

9 Tsuabunda jabun yushin dami wamisbudan, jabudan, jamenki.
Ja inun, jabun yushin dami watan bechipaibiamisbu, jamendiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tsuabunda ja dami jamenbiaken kenwainbudan, jabudan, bekun
inun shinaunmabuki. Jaskabudan, jatu usain jatuki kaxeti shadaki.
10 Tsuanda mane dami wakin yushin ja kenwanti wakin januxun
jaki payumis anuxun jawen kenwanti dios waidan, ja juninan, janu
jamapai dayatitianbiaken benumiski. 11 Ja dasibi jabuan ja dami
kenwanmisbudan, jabu jatuki kaxeti besti ixankanikiki. Ja jabun yushin
dami wamisbudan, junibu bestiki. Janu Diosun jatu unanti waitian dasibi
ja bebun mapuxankanikiki. Jatu jaska wa babui date paepaxankanikiki.
12 Jabun mane dami wamisbu jatun dayati mabu shinankanwen. Mane
payukin chiwen kuamisbuki. Januxun jawen pewakatsi mane kushipa
betsa pewati tsumaxun mastatiwen mastakin pude pude akin jatun
punyan kushipawen dayamisbuki. Jakia ja mane dami wanika piama
dayakin jawen kushipa keyui inun unpax akama jin imiski.
13 Ja dikabi jabun ji dami wamisbu shinanankanwen. Jaska wakatsi
ikin ji tanatiwen tanamisbuki, lápizwen ja tanamabaunkin dami wakatsi
bishakinan, jawen keneti betsa compáswen adiakinan. Jaska watan ji
dami wanikan tanamabauni dayakin ji juni keska jawen yuda jawendua
watan jatun yushin kenwanti jiwe anu nichinmisbuki.
14 Jaska inun, betsadan, tsuanda kuxa banaima uin yumewaima chipu
ja kuxa ewaima jayatan dedatidubuki. Jamen jaska wama ni xukua
anua ciprés kasmai ji betsa ewapa jamebi yumeima mekekubainkin
ewapajaida dedatidubuki. 15 Januxun yudabun jawena watan mekinan,
kadu wamisbuki. Tuax betsa kuatan jawen yumisbuki. Tuax betsa kuatan
jawen misi bawamisbuki. Tuax betsa dami wakin jawen dios watan ja
naman beti itan kenwanmisbuki.
16 Ja yudabu jatidibun ji senke betsa namakis tuax atan kadu watan
jatun nami jawen xuixun pi yani wai pepemisbuki. Ja inun, jawen
yuii janchai: “¿Jaska kadu dekenepamen? Ea jawaida xana waikiki”,
imisbuki. 17 Janua ja ji tuax betsa texea dami wakin jawen kenwanti dios
watan ja naman beti itan kenwankin yuikin: “Jawada bika en teneai ea
nemaxunkin ea piskumawe. Min en dioski”, akin yuimisbuki.
18 Ja junibudan, jawa unanma inun jawa tapianbumaki. Beduyabia
uinkin pewama bexuxjaidabuki. Jatun shinan jatu bepujaida jawa ninka
pewatidubumadiki. 19 Jaska wabiakin jawa jawen shinanwen tapin pewama
yuikin: “Ja ji senke namakis betsa tuax atan en ketian ji iki dekenxunwen
misi en bawaxuki. En nami xuixun pidiaxuki. Jamen ja tuax betsa en ja
kuama bitan dami atimapa wakin kenwanti yushin watan ji jamen en
kenwaiin”, itidubuki. 20 Chanimajaida chi mapu pia keska wamisbuki, jatun
shinan chakabun jatu padanjaida pepa jaska jenetan chibainan. Ja junibudan
jatun chakabuwen taea jaskatan paxatidumajaidaki. Jawada junin dami
watan jawen mekenen tsumatan jawen shinan pemawen taea jawa shinan
pewama ja dami jatu uinmaidan, ja juni chanichaka bestikanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehován jatun chakabu buaxuntan Israelbu ana jatu mekenikiaki, na janchadan

21 “Man Israel Jacobun enabuun, man en tsumabunan, ea
shinankanwen.
En matu dami wani man en tsumabuki.
Israelbuun, ea jakimakin ea putayamakanwen.
22 Eanan, jaska chakabukin man ea ninkaisbuma
matun chakabu en ma matu pua axunaki,
nai kuin dunua pua ibaini yamabainmis keska wakinan.
En ana ma matu mebikinain ea shinain chintundibidankanwen, ea
anu beidan”, ikaya

23 Isaías benimakin yuikin:
Jehován jawen kushipa matu uinmakin
Jacobun enabu Israelbu ma ana jatu mebikinanki.
Naiin, Jehován jatu jaska waiwen taea benimakin kenwankanwen.
Mai kini keyatapajaidatuun, benimai sai ikanwen.
Mati tibi inun ni xukua inun dasibi ji mapubaunabuun,
jawen kushipa uin benima chakayamai kantakanwen.

24 Matun mebikinanika Jehován,
man kaindiama matun yuda yumewanitun matu yuikin:
“Eadan, en Jehován dasibi dami wakin
nai jidabi kesukauana wakin inun mai dikabi taxnimatan en
mestenwaniki,
tsuan ea jawa medabewamadan.
25 Ja inun, junibudan, en jatube janchamabia jaskaxanai chanimisbun
janchaibu ninkakin unantan
jatun shinan en nemamiski.
Jabu unanepai chanimisbu jatun shinan en jawama wamiski.
Juni unanepakin yusiainbu en jatu jamakidi yuimamiski,
unanepakin atidububiaken jatun jancha inun jatun shinan jamen
wankinan.
26 Jamen jabun ea chanima chibainbudan,
jatu jaska wama jatu jancha kayabi yuimakin en jatu
menemakubainmiski.
En jatu yunua jabu en janchawen yubakaibudan,
jawada akaibu pe kainkunkainmiski.
Jamen eanan, Jerusalén yunukin en pewaidan,
ana chintunbidan janu ana jiwexankanikiki.
Judán maewan tibidan, ana benibaunxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mae chakabuwanibu ean en jatu benimakin keyuxanaii.
27 Ianenwan netsukin en taxka watidu inun
jau jene tibi unpax jayayamanun en yunutiduki.
28 Januxun Persia xanen ibujaida Ciro yuikin: ‘Miadan, min en jatu mekexunikaki.
Dasibi jaska en bechipaiai mian min ea axunxanaii’, akin en yunuxanaii.
Ja inun, Jerusalén yuikin: ‘Miadan, min ana mae benikixanaii’, akin en yuixanaii.
Ja inun, Templo yuikin: ‘Min mestenwanti mishki jabun buyabidanxankanikiki’, akin en yuidiaxanaii.”

Persia xanen ibujaida Ciro Jehová jau dayaxunun yununikaki, na janchadan

45 1 Jehován Ciro katukin xanen ibujaida watan
jawen meken yusiudi tsumatan
jau mai pakea betsa betsapa maemakin jawena watan
xanen ibu betsa betsapabun detenameti yamawakin
jau mebinxanun yununikiaki.
Januxun mae tibitun beputi Ciro Jehován bepenxuntan
jau tsuan ana bepuyamanunbun nemaxunkubainikiaki.
Ja jaska wanixun natian Jehován Ciro yuikin:
2 “Min kai bebun mia bebun kakin
mati tibi en mia pudexunkubainxanaii.
Mane bronce beputi tibi en mia taskexunkubainxanaii.
Mane hierro xui mestenwanti tibi en mia teke teke axunxanaii.
3 Ea en Jehová Israelbun Diosun min kenawen en mia kenai min ea unanxanun
mabu kadujaida inun pei june adu pejaida wanibu
mia bechimatan inankin en mia jaya wakubainxanaii.
4 Ja en tsuma Jacob bechipaikin en katuni, Israelbu enabudan,
jabuwen taexun min kena kayabiwen en mia kenaniki.
Min xanen ibu keyutima mia shinanpaketi jaya wakin en mia kainmaniki,
jawa min ea unanmabiakenan.
5 Eadan, en jabia Jehováki, betsa jayamadan.
Ea keska betsa Dios kayabi jayamajaidaki.
Mai pakea tibibe min jatube detenamexanun
en mia kushipa wakin pewaniki, min ea unanmabiakenan,
6 badi juaikidia inun badi jikiaikidixun
jau dasibibun tsua ea keska jayama
jau unanxanunbunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eadan, en jabia Jehováki, betsa jayamadan.
7 Badi chaxati inun, meshu inun, benimai jiweti inun,
jamapaiwen bika teneti shadabu pawakin en dami waniki.
Na jaska tibi dami wakinan,
ea Jehován anixun en akubainmiski", iwanan,

Kushipa binu keyua jiwea Jehovákiaki, na janchadan

8 Jehován ana yuikin:
"Jamapai tibi en maemati kushipawenan,
nai anuxun ean en yunumiski,
eska keska tibidan,
nai anu basnun kudumayai inun nai kuin anua ui jaya wakinan.
Jabu tibidan, main tsu amis keska wakin
meketi pepa inun yunuti pepa
en kainmamiski, yunu juatan bimimis keska wakinan.

9 Mai mabu tibi jaskas jatiubus jatun ashianbe ja itidubumaki.
Ja inun, mapupan ja dayai yuikin: '¿Min ea jaska wai?' ikasmai
jatun ja mabu waxudi yuikin:
'Mianan, daya min unanmaki',
akin yuinametidubumaki.
10 Ja inun, tsuanda juni bake wani
jawen ibubube ja itidumajaidaki,
mai anu jiwemaniwen taeadan."
11 Jehová Israelin Dios medibi jatun Israel jawena jatu wanitun tsuada yuikin:
"¿Jaska en bakebu en jatu wamis
man ea unanti watidumen?
¿Jaska jamapai tibi en amis ea medabewakin shinan betsa man ea yusintidumen?
12 Ean en aniki, mai inun yudabu dami wakinan.
En mekenwen nai jidabi jatixun kesuntan
januxun en yunua dasibi jabu chaxatidubu taxni keyunibuki.
13 Ja dikabi eandi Ciro en taxnimaniki,
jau jatu maemanunan.
Jawen kati bai dasibi en jawama waxunxanaii.
Januxun jatun en maewan ea benixunxanikiki.
Jaska watan enabu jabun jatu iyunibu jatu mebikinankin
jatu jenematan jatu ea akin pakamama manakuti yukama ixanikiki", iki
Jehová dasibi binua janchaxuki.

14 Jehován Israelbu yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Egipto anua dayakapabu inun,
Etiopía anua mabu inananananmisbu inun,
Sabá anua ja yuda keyatapabu jabun matu kenwain
matun tsumai esclavo ixankanikiki.
Mane dispi chiwetameyawen nexea matu chipi mapua
matu bebun danti itan kenwankin matu yuikin:
‘Chanima kayabi matuna besti Dios kayabi matu anuki.
Ja bestijaidaki, dios betsa jayamadan’, ikaibun”,

15 Isaíasin ana jatu yuikin:
Jaskabiaibun miadan, tsuan mia uintiduma
min Israel mekekin piskumanika Dioski.

16 Tsuabunda dami yushin wamisbudan,
jabudan, dakexankanikiki.
Betsabu jatuki kaxetan usanxankanikiki.
17 Jakia Israelbudan, Jehován jatu mekekin
jatu piskumakin jeneama ixanikiki.
Jabudan, jawa babui dake taskama ixankanikiki.

18 Nai dami wanika Dios Jehovánan,
mai dami wakin taxnimaniki.
Jaska watan mestenwaniki.
Jatun mai dami watanan,
jau xaka bestiyamanun yudabu dami wadiatan jiwemakin yuikin:
“Ea besti en Jehováki, betsa jayamadan.
19 Ea janchaidan, june en isma inun
janida mai anu junea meshu anua en ismadiki.
Jacobun enabu ean jatu yuikin:
‘Janida tsua niama anu ea benakanwen’,
en jatu aismaki.
Ea en Jehová chanima en janchamisdan, kaneama ikun kayabi en yuiaii”, iwanan,

Dami yushin kenwanmisbu Jehován jatu chitenikiaki, na janchadan

20 Jehován ana yuikin:
“Matu jabu texewayamabu janida man jiwebaunabuun,
dasibi ea anu ichai bekanwen.
Jatida jawa unanbuman jatun ji dami yushin iatan xuku dakabaini
jabe janchakin jawa jatu meketan piskumatidumabia
jamen yukai janchawanmisbuki.
21 Man jadatuda dami yushinbe janchakin yukakatsi ikaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska matu axuntidumenkain,
betsa tibi meakeakei
jabe janchakin unanti wakin unankanwen.
Na jaska tibi inunbadiaidan, bebunkidijaidadan, ¿tsuan yui chaninimen?
¿Ea besti en ikama inimen, Jehovádan?
Dios kayabi betsa ea keska jayamaki.
Dios kushipajaida maemakin mekekin binumanika tsua ea keska jayamaki.

22 Mai kesua anu jiwebaunabuun, ea anu bekanwen,
matu mekekin en matu piskumaxanaidan.
Eadan, en Dioski, ea keska betsa jayamadan.
23 Emebi janchai yubakakin
jawen maemakin binumati en yuimisdan,
ja en yubakani janchadan, en menexanaii.
Eskaxankanikiki: Dasibibun ea kenwain ea bebun danti itan,
‘Mia besti min Dioski’, ikin ea datan akin
24 ea yuikin: ‘Jehová besti kushipa maemanika paepaki’, ikaibun
jakia jatidi jabun ea dananmisbu jatuki kaxekin usanxankanikiki.
25 Ewen taea dasibi Israelin enabu jamapai chakabu binu keyutan
ewen kein benimaxankanikiki”, ikaya,

46 1 jamen Babilonia anuabun yushin dami Bel,
jawen kena betsa Baal
inun Nebo datei saki saki iki main tin imiski.
Babilonia anuabun jatun yushin dami iyukinan,
eska wabainmisbuki.
Jatun inapan mabu bumisbuki jaki jatun yushin dami peumatan bumamisbuki.
Ina ji xankama peumabainabu jin imisbuki.
2 Ja yushin dami jawa jatu mekekin paxawatiduma main nidi ika mania
mai pakea betsa anu bukin yushinbiaken tupibaintidubuki.

3 Jehován ana jatu yuikin:
“Jacobun enabu dasibi man Israelbu jabu matu deteama texe wanibuun, ea ninkakanwen.
Eanan, man kaindiama matun ibube mekexun en matu nimakubainmiski.
En matu ikuxun iyuwawamiski.
4 Matu jaska wamisxun jeneama mestebui man buyabis buxka juxubiaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en matu mekediakubainxanaii.
Ean matu dami wanixun jawa matu jeneama en matube medabemisdan,
eanan, matu tsumakubainkin en matu piskumaxanaii.

5 En jiwenidan, ¿en tsua keska man ea shinantidumen?
¿Jadatu ea keska en kushipaya kaintidu man shinain?
Jawa ea keska betsa tsua jayamajaidaki.
6 Juni betsabun jatun oro pei inun jatun plata pei ichapa ichawatan tanakin pisatan
jatun yushin dios wakatsi tsuanda mane mabu wamistun jau dami waxunun yunutan pakamisbuki,
ja yushin dami bitan ja bebun beti ixun duawakatsidan.
7 Ma jatu menexunabu bikin iawanxun janu tsaunti washina anu tsaunmisbuki,
jaska waimabu anua jawa xekei maetidumadan.
Junibun jui kushipawen jatun yushin dami medabewati jawada yuka chakayamabiabu
jawa jatu kematiduma inun bika teneaibu jawa jatu piskumatidumaki.

8 Yushin dami kenwain chakabumisbuun, ja yushin damikidi shinankanwen.
Namakin uian keska wama shinan pejaida wakanwen.
9 Matun xenipabu ikubidanibudan, jaskakididi shinankanwen.
Ea besti en Dios kayabiki, betsa jayamadan.
En jabia Dioski, tsua betsa en kushipa keska jayamadan.
10 En dami wakin taewani keyui kai yui en chaniniki, eadan.
Jaska taxnidiamajaida jaskanunbadiai yui en chaniniki.
Jaska wakatsi ikin yubakatan ean en taxnimamiski.
Jaska tibi jau inunwen, akin ean en yunua imiski.
11 Badi juaikidia juni betsa en ma kenaniki.
Chaijaidakea nawa tete keska juxun
jaska en yununi jatun ea axunxanikiki.
Jaska en yubakani en jancha menekin
en jaska yuini dasibi jatun ea axunxanikiki.
12 Junibu juinti kushibuun, ea ninkakanwen.
Man jaska shinanmabiaken
nawabu anua en matu taxnimaxanai ana chaijaidamaki.
13 Ean en matu taxnimabidanxanaidan,
ma kemaikiki.
Mekekin jawaidakidan en matu piskumaxanai ma chaimaikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sión mekea jaya wakinan, ean en axanaii.
Jaska watan Israelbu en kushipa en jatu anu butexanaii”, itan.
****

Bin ewapa chaka keska nawabu chai jiwebaunabu anu Jehován jawen tsuma yunuxanikiaki, na janchadan

49 1 Jehován tsuma chani:
“Ianenwan kexa anu mae tibi anu jiwebaunabu inun
dasibi man chaijaida anu jiweabuun,
en janchai ea ninkakanwen.
En kaindiama en ewan bake nanti medan en nanea
Jehován ea katukin en kena kayabiwen ea kenaniki.
2 En jana betsa wakin en jancha nupe chaipa kenujaida keska ea waniki.
Jawen mekenwen mekekin junekin ea aduniki.
Pia kenu dabeya keska ea watan
jawen pia aduti kapankan medan ea aduniki.
3 Ea jaska watan Jehován ea yuikin: ‘Israeliin, min en tsumaki.
Miwen en kushipa jatu uinmakin
en jatu taxnimaxunxanaii’ ”, ikaya
4 ea jawen tsumapan shinankin:
“Jamen en daya en benui
jawa biamabia dayajaidakin en kushipa
en jamen puta bestimaki”, en ibiaya
chanima dasibi en akaidan,
Diosun tsuma keyuaki.
Diosun besti jawen kushipawen
ea manakua en uinxanaii.

5 Jehová en Dioski.
Jaskawen taexun ea duawaya
jawen kushipa janua en bimiski.
En jawen tsuma ikunkainaya
Jacobun enabu Israelbun shinan betsa watan
jau janu bei jaki dasixanunbun
Jehován ea yunukatsi katutan
en ewan bake nantiki ea dami wakin naneniki, ikaya
6 Diosun yuikin:
“Jau Jacobun enabu xukua pakea tibi
jabu Israel texenibu jabu besti anu medabewakin
ea anu min jatu chintunmaxanun
min en tsuma katuxun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en mia yunuama iniki.
Jakia chaijaida mai pakea anu jiwediabu
jaska jabudi mekekin piskumakin
min jatu yusinbaunxanun bin ewapa chaxa keska en mia yunudiaii”,
ikaya

7 Diosun enabu xukua betsabun jabu jatu ichakajaidawamisbu inun,
xukua betsabun danankin jatu bechipaisbuma inun,
juni puben xanen ibubun jatu achitan jatun tsuma esclavo jatu
wamisbu
Jehová mekenan mebikinanika Israelbun Dios medibitun jawenabu
jatu yuikin:
“Ea Jehová Israelbun Dios medibitun en matu katuni
janchai en yubakamis en matuwen menexanaii.
En matu jaska waxanaiwen taexun
xanen ibubu inun jatun juni bakebu xanen ibubundi
matu uin e itan matu bebunxun kenwain danti ixankanikiki”, itan,

Jerusalén ana jatu benimakatsi Jehová chaninikiaki, na janchadan

8 Jehován ana jatu yuikin:
“En yubakaniwen taea en duapa matu uinmakatsi ikin en matu
kemaniki.
Ja xabatian matu piskumakatsis ikin en matu medabewaniki.
Matuwen yubakatan mestenwankatsis ikin
matu pe adukin en matu medabewaniki.
Matun mai pakea chakabuwanibu matu ana ibu wamatan
en matu jatu pewamaxundiakatsis ikaii.
9 Jabun matu bichinibu keska jatu yuikin:
‘Man ma jatixun bika teneshinaki.
Ana jawama taxnidikanwen.’
Man meshu medan mapua keskabudan,
ana jawaki dateama kainbainxankanwen.
Bai tibiwen bukin piti tibiki man nukuxanaii.
Janu tsua jiweabumanu mati tibi anuadi matun inabu piti
jayaxankanikiki.

10 Man jawa buniama inun man unpax manuama inun,
badi chaxajaidakin matu kuama ixanikiki.
Ean matu bechipaikin en matu iyuaiwen taexun matu mekexun
iyukin
janu chacha tibi unpax jaya anu en matu iyukubainxanaii.
11 Mati matipa anu bai jayamabiaken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

matu bai tapinxunkin bai chakabu en matu panpa
waxunkubainxanaii.

12 ¡Uinkanwen! Chaijaidakea matu medabewanun ika bekanikiki,
nortekidia inun badi jikiaikidia inun mai metujaida Asuán anua
beidan.
13 Jehován jawenabu bika teneaibu ana jaska uinkatsi ikama
jatuwen nuikin ma jatu daewaiwen taea
naiin, ¡benimai sai sai ikanwen!
Mati matipaan, ¡benimai sai sai ikanwen!
Maiin, ¡benima paepai shinan chankankanwen!” ikaya

14 jakia Sióneндi yuikin:
“Jehovánan, ea jenebainaki.
En Diosdan, ea jakimaki”, ibiaya
15 “Min shinanan, ainbu betsanan,
¿jawen bake kayabi bechipaibiakin jakimakin jenetidumen?
Jawen bake kayabibia jakimatiduki.
Jakia eadan, Sióneen, en mia jawa jakima taskatidumaki.
16 Ean en mekenki netankin akawaxun en mia iyuaii.
Mia kenebaunibudan, jabias keska mikidi en shinan jayaki.
17 Mia jabun benibaunkatsi shinainbudan, jin jin ikanikiki,
jabun mia chakabuwakatsi shinanibu keskamadan.
Jabun mia chakabuwanibudan, ma janida buabuki.
18 Bewenikitan min mae uinbaunwen,
dasibi ichatan mia anu ana bei jaskabidankanimenkainan.

Ea Jehová en jiweawen ibubis mia akatsi en yubakaii.
Dasibi jabu bexunan, mane inun tadi jawendua mia sawemakin
akawai bekanikiki,
ainbu beneyakatsi daumis keska mia wakinan.
19 Min mae dasibi pude pude akin yamawakin chakabuwanibu mania
anudan,
natianan, min mae ana jatiuidama pexeishta anu
yuda jiwebauni dama ixanikiki.
Jaska inun, jabun matu yamawanibudan, ma nenuma buyamabuki.
20 Matun bakebu chai iyunibu ibuuma janchaibu man ninkaxanaii,
eskaibudan:
‘Na nukun maedan, jaskaida pexeishta daka.
Nun janu jiwenun janu jiweti mae ewapa nuku axunwen’, ikaibun
21 matun juinti medan janchai:
‘¿Tsuan jatida bake ea waxunimen?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaskatan bakeyakin en bake bitidumaki.
Ewen jiwenibudan, jatu chai iyukin ma ea jatu jenemabainibuki.
Ja bakebudan, ¿tsuan jatu yumewaimamen?
Ea besti wakin jenebainibuki.
Na bakebudan, ¿jadakidia beshianbumen?' " ikaya

22 Jehován yuikin:
"Jau min juni bakebu jau puntsaumetan iwekin
min ainbu bakebu jau iatan mia anu iwenunbun
nawabu xukuabu en jatu yunuxanaii,
mae tibi en unanmati jatu uinmakinan.
23 Jabu xanen ibujaidanibu betsaidan,
jabu inun jatun ain matundi man jatu tsuma waxanaii.
Matu dayaxunkin matun bakebu matu mekexunxankanikiki.
Ja inun, jatun ainbu bakebun matun bakebu matu chuchu
amaxunxankanikiki.
Matu bebun main beti ika dakaxun jabun matu kenwankin
jatun janawen matun tae taxuxankanikiki.
Matu jaska waibu uinkin chanima en matun Jehová man eki chiti imis
man ana jawa eki dakeama ixanai man unanxanaii.

24 Detenamenika unaintun detenamekin jawen jawada bishianan,
¿tsuan mebintidumen?
Juni pubenen tsuada achitan kene medan bichishinadan,
¿jaskatan kainkaintidumen?" iwanan,
25 Jehován mestenwankin yuiadan:
"Ja detenamenika kushipatun jawada juni betsana bishian
chanima ana mebinxuntiduki.
Ja inun, juni pubenen jawen jawada bianbiashinken
chanima mebintiduki.
Jabu matuki sinatai ja ikaibu ea en matu janchaxunxanaii.
Ean kayabis matun bakebu en matu piskumaxunxanaii.
26 Jabun matu yunu yunu akin bika tenemamisbudan,
ibubis jatunabubetandi bika tenexankanikiki,
jatun nami ibubis piai keska wakinan.
Ibubis jatun jimiwen paenxankanikiki, vinowen paean keskaidan.
Jaskaibun ja dasibi yuda jiwebaunabun
ea en Jehová matun mekenan piskumanika inun
ea en Jacobun kushipajaida inun ea en matun mebikinanika
jabun ea unanxankanikiki", itan,

50 1 Jehován jatu yuikubainkin:
"Juni betsa jawen jawada biankin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en dibiamawen taexun
pakakin jau matu jawen tsuma wakin
esclavo wanun en matu yunuama iniki.
Ja inun, juni betsan jawen ain ana bechipaiama
danankin jenemis keska wakin
Israel matun ibubu en jawa jatu danankin nichianmabia
jakia ibubis chakabukin
en jancha ninkaisbumawen taexun
matun ibubu Israelbu danankin
en jatu yununiki,
jau nawabun jatu tsuma wayununbunan.
2 Ana matu medabewanun ika juxun
en jawa juni betsa bechiama iniki.
En matu kenabia tsuan taska man ea kemama inibuki.
En matu jaska wabia ¿jaskakin man ea benakin shinainsmamen?
Eanan, matu medabewakin en matu piskumatiduma
¿man ekidi shinain imismen?
Jabun matu tsuma wabu anua en matu taxnimatiduma dabanen
¿man shinain imismen?
Eadan, en kushipaki. Ianenwan yunukin:
'Jawaida jene netsui metuwe',
en wa itidu inun
jenedi betsa wakin metu wakin en tsusin wanyan
baka unpax manui mawai pisimayatiduki, jene jayamakenan.
Ja jene netsua anudi maidi janu tsua jiweabuma en watiduki.
3 Nai kaxai keska wakin meshu wakin en
bepua tsuada mawashinken jatu manui punu nukamisbu keska en wamiski."

Jehován tsuma Dioski chiti itan jawa dateama ichakawabiabu tenekubainxanikiaki, na janchadan

4 Jabu nuitapai punu nukabu ea Isaíasin en jatu medabewakin benimawaxanun
Jehován ea unanepa watan ea yununiki.
En xabakabi pe ninkakubainun medabewakin
xaba tibi Diosun ea pe yusinkubainmiski.
5 Jehován tapinmakin ea unanepa waya
jawa danain jaki pechi
en jawen juinti kushismaki.
6 Jau ea kakush kakush anunbun
en pechi en jatu inankin yunumiski.
En kexni ea tseka tseka akaibu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en jawa jatu nemaismaki.
Jabun ea ichakawakin eki kemu michuaibun
en besu junei en jawa tininsmaki.
7 Jehován ea medabewamiswen taea
tsuabunda ea ichakawakin ea isin tenemaya
datei chintuanma tenea en mishki kushipa keskaki.
En xanen ibu kushipatun ea mekeaya
jabiatiandi eki kaxebiaibun jawa datei
en jawa dakeama ixanaii.
8 Jatun ea mekemistun ea kexeken
tsuada eki sinatai juayadan,
jatun unanti wakin pewanikatun
jau nuku pewanun janu bunankanwen.
Tsuanda en chakabukidi ea chitekatsis ikidan,
juxun jau ea yui benunbunwen.
9 Jehová Dios kushipatun ea medabewamiswen taexun
tsuan ea chitetan ea jawa ichakawatidubumaki.
Dasibi jabu eki sinatamisbudan, yamaxankanikiki,
ja nakaxan tadi pikin keyumis keskaidan.

****

Jerusalén ichakawakubainaibu Jehová mebikinankatsi chaninikiaki, na janchadan

52 1 Jehován yuikin:
"Sióneen, ¡bestendiwe!
¡Bestentan pei kushipadiwe!
Maewan Jerusalén medibituun,
jabun Dios ikunwanbuma juni chakabu
ana mia anu chintunbidan jikiama ixanaibuwen taea
min tadi jawenduajaida sawediwe.
2 Jerusaléen, ¡beni kushipadiwe!
Min tadi anua mai kudu tatan
xanen ibun tsauti anu tsaudiwe.
Sión chipash mia tsuma wanibuun,
¡mane dispi chiwetameyawen mia tenexnibu tepekediwe!" atan
3 ana Jehován jatu yuikin:
"Matu esclavo tsuma wakubainkin jawa pei jexeishta matuwen
taexun en biama iniki.
Janua natian ean matu pekakinan,
jabudi en jawa pei jexeishta en jatu inanmadi inanxanaii.
4 Ja dukun enabu bui taeidan,
Egipto anu dukun jadi nawa keskai jiwenibuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Janua betsadan, jabun jawa chakabu jatu wamabia eiskaun
Asiria nawabun jatu ichakawakin bika ea jatu tenenmanibuki.
5 Natianan, ¿jatu jaska waibu jawa jatukidi en uiain?
Enabun jawa jatu wamabia Babilonia anu jatu iyunixun
jatu ichakawai jatuki kaxei kein janis Diosunabu daka
jatu wai eki sinatai janchai jeneabumaki.
6 Jatianda enabu medabewai en ana juaya
jabun ea unanxankanikiki,
jaska ea Jehová en janchani jatu anua en taxnimayadan", ikaya

7 tsuada mati matipa anu jukin chakabumakidankin
kakape yuinun ika jui benimakidanai uiainbun
Dios anua pepa unanuma jiweti chani inun
jaska chakabu anua taxnitidubu chanitan Sión yuikin:
"Min Diosdan, ¡xanen ibujaidaki!" axanikiki.
8 Jehová ana Sión anu chintunkidani juai mae mekenikabun ibubis
uintan benimakin
jawenabu unanmai jui kushipawen jatu sai ixuainbu
¡ninkaxankanwen!
9 Jehová jawenabuwen nuikin jatu maemaxun matu daewakin
man Jerusalén matu pudenibu maniadan,
ma matuki sinataibu jatu nichintan matu taxnimaiwen taexun
kenwain jatube sai sai ikin jatu kemakanwen.
10 Jehován jawen kushipa jatu uinmaxanikiki,
dasibi mai pakea nawa xukua tibi anu manibaunxun uiainbunan.
Dasibi mai jidabi anuxun ma nukun Diosun nuku mekekin piskuma
ninkakin unanxankanikiki.
11 ¡Menan Babilonia anua taxnidikanwen!
ana jawa atimapa meama taxnitan kainkainidan.
Man jabun Dios kenwanti jiwe mabu buxanaibudan,
ana chakabuwama pe mekei xunpindikanwen.
12 Jabu man kainbainxanaibudan,
Jehová Israelbun Diosun matu kexeakeakebainaiwen taea kaidan,
jin jin iki jawaida kainbainama inun junebaini
paxayamaxankanwen.

Jehován tsumapanan, bika betsa betsapa maemaxanikiaki, na janchadan

13 Jehován ana jatu yuikin:
"En tsumapan dasibi binukin keyuaya
xanen ibujaida wakin dasibi jatu binumatan en tsaunxanaii.
14 Yudabun jaska tenetidumajaida wakin jawen yuda atimapa wakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana juni kuin keskama waxanaiwen taea e iki jawen
datexankanikiki.
15 Jaska uatian nawa xukuabu tibi inun jatun xanen ibubun jawa
uinsbuma
na jabiatian uinkin ninkai jakidi tapinkin jawa jancha yuitiduma e
iki jawen datexankanikiki", ikaya,

53 1 jaska nun ninkaidan,
¿tsuan ikunwantidumen?
Jehován jawen kushipadan,
¿tsua xabakabi ma uinmaimamen?
2 Mai tsusinjaida anu miban tacha uke medanjaida ka
jawen pei benei pekaunmis keskai
Jehován jawen tsuma yumeai uinkatsis ikikiki.
Jawen yudadan, jawa jawenduakin jatu jawen kemumakin
bechipaimatiduma ixanikiki.
3 Yudabun jakidi chakabu shinankin dananxankanikiki,
ja junin isin betsa betsapa mekin beyawai nuitapaidan.
Tsua dabanen jawa unanma uinsma akawakin nukubun nun
dananxanaii.
4 Nun jaska wabiaya jatun nukun chakabu bukin
nukun chakabu nuku tenexunxanikiki.
Nukun chakabu nun jawen isin teneai bitan nuku mexunxanikiki.
Nukun nun uiainan, Diosun detekin ichakawai dakeai nun shinaiin.
5 Nun atimapai chakabumiswen taexun
ja juni nukuwen taexun chachikin pishpe axankanikiki.
Nukun chakabuwen taea
ja chakabumis keskakin nuku tenexunxanikiki.
Ja ichakawabu nuitapabiakinan,
unanuma jiweti nuku kainmaxunxanikiki.
Ja yumanwankin deteabuwen taeadan,
nukun yudadan, isin jayamai kayaxanikiki.

6 Dasibi nukubudan,
nun jamakidi baiwen buxankanaii,
chaxuwan tibi jawen baiwen buama benumis keskaidan.
Nun jaskabiaya Jehován dasibi nukun chakabu bitan
jawen tsuma nuku peumaxunxanikiki.
7 Jabun achitan ichakawabiabu jawa jatu nemama inun
jawa jancha betsa yui taskama ixanikiki.
Jabun chaxuwan detemisbun chaxuwan bake detekatsi buabu
"maan, maan" isma keskai jawa yuiama ixanikiki,
chaxuwan jawen dani mextekatsi bichimis keska wabiabudan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Jawama nibiaken chaniwen taexun ja juni bichiaibun
ja juni tsuan nemakananxunama inun
janu iyuaibu tsua jawen nuiama ixanikiki.
Na mai anua ja juni betsekin akawakinan, atimas tenankin
enabun chakabuwen taexun kupixankanikiki.
9 Juni chakabu mawa jatu maiwamisbu anu
jabu dapi maiwaxankanikiki.
Jawa kanei chakabuisma inun jawa chanichakai janchaismabiaken
ja juni chakabubube maiwaxankanikiki.

10 Jehován jawen tsuma bika betsa betsapa jawena wamaxanikiki.
Nukun chakabuwen taexun jawen jiwea yaushiama inanxanaiwen taea
jiwea chaipa bitan bababu midima uin jatuki nukuxanikiki.
Jehován jaska bechipai yubakani
jawen tsumawen taexun jaska tibi menexanikiki.
11 Juinti xuduxun bika tenekubainkin
atimas maematan bestentan xaba uin jawen benimai shinan chankanxanikiki.
Yuda ichapabun chakabu madiastun jatu tenexunkin
Jehován tsuma kaneismatun jatun kupiti bixunkin jatu putamaxanikiki.
12 Jawen tsuma pepa jawen jiwea jawa yaushiama mawaxanaiwen taexun
Diosun duawakin jawen tsuma kushipa betsabube manakukin
ja jawen tsuma duajaidawaxanikiki.
Juni chakabu keska wakin chitebiaibun
yudabun chakabu ichapa buaxunkin
jabun chakabuwamisbu jatu ea axunxanaiwen taexun
pepa bestiwen Diosun manakuxanikiki.

Israelbu Diosunabu jawen ain keska jatuwen nuikin jenetidumakiaki, na janchadan

54 1 Jehová Diosun matu yuikin:
“Ainbu tsuanda jenebiabainitun
ja ainbu betsa beneyabiaken
ja ainbu jawen benen jenebainyamatun
bake ichapa bikin min jatu binunxanaii.
Min jaskawen taea ainbu bake bitiduma inun
min jawa bake kain isin meismaan,
min bakeumabiadan, benimai shinan chankain sai sai iki
kanta chakayamadiwe”, mia waikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Min tadi jiwe min janu jiwea ana janxekakin jaxpa ewapa wadiwe,
jawa dateama ana puntebaunkin
jawen dispi chaipa waxun mestenwankin
jawen nichinti tibiki masta akeakewe,
3 chipu yusiudi inun yusmaudi minabu pai manibaunkin
nawa xukua ichapa jatu achitan
natian ja mae janu tsua jiweabuma anu
jabun maewatan jiwexanaibuwen taeadan.
4 Miki jawa kaxekin mia usanma ixanaibuwen taea
jawa dateyamaxanwen.
Miki sinatama ixanaibuwen taea dakeyamaxanwen.
Min chipash yumechakai chakabuni jawen dakemisdan, jakimawe.
Mia ichakawakin min benen jenebainkin mia dakewanidan,
ana jas shinanyamawe.
5 Mia jatun dami wanitun natian ana miki nukukin ainwankin
akawatan
mia jaska duawakin dasibi min jiwea betsajaida waxanikiki,
jawen kena Dasibi Kushipa Binujaida Jehovánan.
Min mebikinanika Israelin Dios medibi
ja dasibi mai jidabi dami wani Diosunan, mia jaska waxanikiki.

6 Matu man Israel ainbu chipash jenebainibu man bika teneai keskaki.
Jakia matun Diosunan, ana matukidi shinan betsai petan matu
kenakin yuikin:
7 "En matu jeneyubainxanaii, jatixuinda kamadan.
Jakia en nui pae ewapawen ana chintunkidan
matuki nukui en matube ketaxameyuxanaii.
8 Jawaida matuki sinatakauan matuki dakei
matu anua en idubiaima
jakia en nui ikibi ini ja en nuimis en ana matu uinmaxanaii",
ikikiki, matun mebikinanika Jehová janchai chanidan.

9 "Jaska inun, Noé jiweatian jene ewawatan
mai jidabi achi keyushinxun chipu Noé yubakin:
'En ana jene ewawakin mai achi keyuama ixanaii',
ika en yubakani keska
natian jabiaskadi en yubakadiaii:
'En ana miki sinatama ixanaii.
Ja inun, en ana pubenkin mia date date akama ixanaii.
10 Mati matipa ibubis maebiai inun
mawa matekei nidi ibiaya
jakia en nui ikibi ika miwen taeadan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawa betsai maetiduma inun
en yubakani jawen unanuma jiwemati
jawa betsa wakin en maewatidumadiki' ", iki
Jehová miwen nui janchaikiki.

Jerusalén bena wakin betsajaida waxanikiaki, na janchadan

11 "Mae danankin mia ichakawakin nuitapawanixun
tsuan mia daewai miwen nuisbumabiaken,
ean min mishki bemaki mia jawendua wakin
bui nanke deken ji ji ikaiwen en mia bepuxxanaii.
Mishki jawen mestenwanti zafiro nanke chaxakapawen en mia
mabuyaxanaii.
12 Min jiwe keyatapa januxun uinbaunti rubí tashi jushinipawen en
dapuxxanaii.
Jawen beputi berilo tashi kudupawen en bepuxxanaii.
Nenkati kadujaidawen dasibi min mae jidabi en mia kenebaunxanaii.
13 Januxun eanan, min bakebu dasibi en tapinmaxanaii.
Jabu dasibidan, benimai jawenduai unanuma jiwexankanikiki.
14 En yunuti pepa kushipatun mia mestenwan
ana mia ichakawakin tsuma wama inun
min ana jawaki dateama ixanaii.
Min date paepamis ana chintunkidan mia achiama ixanikiki.
15 Tsuanda mia ana detenun ikaidan,
jaskaibudan, ean en ana mia jatu yunuamaki.
Jakia tsuanda mia detenun ikaibudan,
mian ibubis min jatu maemaxanaii.

16 Jabun mane mabu wakin jabun xun xun akin
jawen detenameti mabu betsa betsapa wamisbudan,
ean en jatu dami watan kainmamiski.
Junibu jabun jatu tenankin jau jatu yamawakin nishma wanunbun
ean en jatu dami watan kainmadiamiski.
17 Jakia miadan, piawen mia yamawatidubu jawa jayamaki.
Jabun mikidi jawada yuikin chiteaibu jamenki.
Na en jancha en matu inainan, tsuabunda ea ikunwankin chibainbu
ean en matu binumakin maemama ewen taexun matun pepa man bixanaii",
iki Jehová janchakin mestenwainkiki.

**Yuda dasibibu jawen duapa Jehován jatu uinmakatsi
jatu yubanikiaki, na janchadan**

55 1 "Tsuabunda man unpax manuaibudan,
ea anu bexun akanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tsuabuda man pei jayamabia bekanwen,
jawa pakama xekiwan trigo inun,
uva vino inun, awa chuchu bi beidan.
2 ¿Jaskai man jamen pei inanananmismen,
pitimabiaken jamen putakinan?
¿Jaskakin matun daya pei man jatu inanmismen,
jawa matu medabewakin shinan chankanwatidumabiakenan?
Ea ninka pewakubainkin man piti pepa pixanaii,
jawada piti kemutapa man bechipaiai pikinan.
3 Eki kemai ea anu bexun ea ninkakanwen.
Ea ninkajaidakubaini man jiwexanaii.
David bechipaikin yubanixun amakin en menexuni keska wakin
matube yubakatan jenepaketima en matubedi yubakatsis ikaii.
4 En jaibu David ekidi chanikaunti ean en nawabu unanti wamaniki,
xanen ibukin jau jabu ekidi tapinmaxanunan.
5 Nawabun matu unanbuma man jatu kenaya
jabun matu unanmabia ninkanun ika matu anu
kushibidanxankanikiki,
ea Jehová Israelin Dios medibitun
en kushipawen en matu duawaiwen taeadan”, ikai ninkatan

6 Isaíasin jatu yuikin:
“Man Jehováki nukukatsis ikaidan, menan kenadikanwen,
na jabia chaima matu dapi nia man jaki nukutidukidan.
7 Juni chakabubun jau jatun jiwea chakabu inun
jatun shinan chakabu jenetan jau Jehová anu benunbunwen.
Man jaskaibuwen taea Jehová matuwen nuixanikiki.
Matun chakabu jenetan Dios anu chintundibidankanwen.
Jadan, matuwen dabanan ikin matun chakabu matu buaxunxanikiki.”
8-9 Jehován ana jatu yuikin:
“En shinanan, matun man shinanmis keskamaki.
En jaska amisdan, matun man amis keskamadiki.
Nai keyatapa nenumajaidatun mai binua keska
en shinanmis inun jaska en amistunan, matun shinan en binuaki”,
ikin
Jehován jawen jancha chanima mestenwaniki.
10 Ana yuikin:
“Ui inun matsi tanki nai anua mai anu bututan ana jawendi
chintuanma
mai mecha wakin pepa wa yunu banabu jukunmakin pexemamiski.
Janua jawen jexe ewatan kaniai ja bimi tsekatan misi watan
pimisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Jabiaska keskadiai en janchawen en jatu jancha wa
jawa wadiama ea anu jamen ana chintuntidumaki.
Jakia jaska en uinkin bechipaiai keska en jatu yunua
jabun akin menemisbuki.

12 Nenu Babilonia anu man Israelbu benibu
ana matun mae anu chintunbaini benimabaini bui
matun mai pakea anu unanuma man jikixankanaii.
Man jaskabainaibu matu uintan
mati matipa inun mawa tibi matuwen benimai kantaibun
ni xukuabun matu uintan matuwendi benimakin
meken paux paux akai keskai bubi bubi ixankanikiki.
13 Janu ana muxa beneama jawen xantukun ji pino benexanikiki.
Ana nishi muxaya beneama nishi jua pepaya benei mai
bewexekexanikiki.
Jaska tibi kain beneai ea Jehován unanmati uinkin
en kena kushipa jawa tsuan yamawatiduma ikibi ika
uinxankanikiki", iniki.

****

Samake kayabikin uinmaidan, eskatikiaki, na janchadan

58 1 Jehován ana ea yuikin:
"Dateama sai ichakayamatanwen,
mimawati trompeta chan akai keska wakin min jui kainmakinan.
Enabun kanekin chakabuwamisbu ja akin
Jacobun enabu jatun chakabu jatu chitekin ja atanwen.
2 En jiwea bai unain benima bestinun ixun xaba tibi man ea
benakubainaii,
mae pepawen jiwea ikasi pepai inun
en yunuti jancha chakabuwama kaneama ikasdiaidan.
En yunuti kushipa pepa ea yukatan ea bepadankin
ea uinmai benimabidani ea anu bemisbuki.
3 Jaskabiai matu yuinamei:
'¿Jaskai jamen nun samakemismen,
Diosun nuku uianmabiakenan?
¿Jaskai jamen ibubis nun bika teneai,
Diosun nuku tanamabiakenan?' iki man jaska janchamiski.
Ja xabatian samaketi en medibi wabianiken
janu ea samakexunama ja xabatian mabu inananankin
matun dayakapabu ichakawakin man jatu yunuchakayamamiski.
4 Ja xabatian samakeidan, man eskamiski,
ja iki kunyan ikidan, detenameidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pubenkin matun mekenen jatu kushakinan.
Ja xabatian samakei man jaskamiswen taexun
ebe janchakin man ea yukaibu en matu jawa ninkaismaki.
5 Matun man shinanan, man samakeaiwen ea benimawaidan,
eska dakati dabanen man ikai, bika teneidan,
matun buxka tinian daka tawa puaka keska dakadan,
tadi bexa xeni sawetan mapu mapu tukutan dakadan,
‘Jaska dakaxun Jehová en benimawaii’,
ikin man yuimiski, samakekinan.
6 ¡Jaskatimajaidaki!
Samakea kayabi ean en bechipaiaidan,
eska tibi shinain itiki. Ninkaidakanwen.
Mane dispi chiwetameya nasa keska wakin
yunuti chakabu pekakanwen.
Jatu bika tenemakin man juni betsa nexakin akawadan,
ana jatu bika tenemama jenekanwen.
Jatu ichakawaibu medabewakin jatu mepanmakanwen.
Tsuanda jatu yunuchakai man pubenmisdan,
yamai bextekedikanwen.
7 Tsuabuda buniaibu matun piti paxkaxun jatu pimakanwen.
Nuitapai jiweuma mapuabu matun jiwetan jatu ixun jatu uxankanwen.
Tsuada tadiuma matun tadi betsa jatu sawemakanwen.
Minabu kayabi jatu medabewakin jeneyamakubainkanwen.
8 Man jaska wakin samakekin ea uinmakubainaibudan,
matun akadan, penai xaba chaxamis keska en matu waxanaii.
Jamapai bika man teneai jawaida man xuxaxanaii, dete bui keskaidan.
Kaneama man pepa wamisdan, mia bebun taxniaya
en kushipa pepawen matu mekexun en matu unanmakubainxanaii.
9 Januxun ebe janchakin man ea kenaya ninkatan en matu kemaxanaii.
Jawada mei datei bis ikin man ea jawaida yukaya ean matu kemakin:
‘En nenuki’, en matu axanaii.
Jawada atimapan matu tsuma man yamawakin keyuai inun,
juni betsa man ana jatu ichama inun,
metukin man ana jatu yuanma inun,
10 buniaibu mian kayabis man jatu medabewakin pimai inun,
jawada bika teneaibu man jatu medabewamisdan,
jaskai man pe jiwea meshu medan bin chaxa keska matu uinxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kanei man chakabubiashinken tsuan ana jaska shinanma
badi manananbi badi pexea keska pe besti matu uinxankanikiki.
11 Man jaskakenan, eadan, matube ketaxamea matu mekekubainkin
janu buniaibutian man pinunbun janu tsua jiweabuma anu piti
jamen ikai en matu waxunxanaii.
Matun yuda babuaya en matu ana kushipa waxanaii.
Man miban bana matu nashima keska wakin en matu duawaxanaii,
chacha unpax jawa jene netsutima keska wakinan.
12 Matunabun mae tekekin di anibu nawasantan ana benixankanikiki.
Ja mishki matun xenipabun anibu nenumajaidadan,
ja mishki tsamabaunibu ana matu pewaxunxankanikiki.
Ja matun mae ana pewakin ma jaska waibun
matunabu jatu kenakin: 'Mae xeni pewakin kenebaunibu beninikabu
inun
jiwe tekekin di anibu ana benibaunikabuki', jatu waxankanikiki",
itan,

Sábado juindukuntidan, medibikiaki, na janchadan

13 Jehován ana jatu yuikin:
"En juindukunti wani sábadotianan, jaki mesekubainkanwen.
Ja xaba medibi en wanidan, enaki.
Jaskawen taea ja xaba medibitian janu matun daya tibi
janu man ana jawa metidubumajaidaki.
Janu juindukunti xaba en wanidan, benimati xabaki.
Ja xaba medibitianan, ea en Jehová man ea jabi duawai keskaki.
Ja sábadotian matun jawada daya shinanma inun,
matun mabu inananain shinanma ea benakin ea
duawabestikubainkanwen.
14 Man jaskakubainaibudan,
ea anua matun benima pae man bikubainxanaii.
Matuki sinataibu en kushipawen matu maemamatan matun mae anu
ana iyuxun
en matu xanen ibu waxanaii.
Matun xenipabu Jacob en yubani keska matubu en matu inanxanaii,
man jawen benimaxanunbunan", ikin
Jehová kayabitun jawen jancha jaska mestenwankin yuikiki.
****

**Jehován Jerusalén ana bena wakin jawendua
waxanikiaki, na janchadan**

60 1 "Jerusalén anuabuun, benimai benidikanwen.
Jehován ana matu medabewai taxnitan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen kushipa bin keska matu anu achimakin
ma matu anu chaxa waikiki.
2 Yamepanan, mai bepuaki.
Meshu ten ikaitunan, nawa xukuabu achiaki.
Jakia Jehovánan, jawen chaxa matu anu pexakin
jawen kushipa matu uinmaiwen taea
3 ja uintan nawa xukuabu tibi matun mekenan uin bexankanikiki.
Xanen ibujaidabun matun kushipa penai keska uinun ika
matu anu bexankanikiki.
4 Bewenikitan matu dapi uinbaunkanwen.
Uinkanwen, dasibi jaska tibi ichatan matu anu bexankanikikidan.
Matun juni bakebu chaijaida jiweabu bexankanikiki.
Matun ainbu bake mishtinbu jatu puntsaumexun
jatu iwexankanikiki.
5 Matun bakebu beaibu man uianyan benima paen matu achia
man juinti shinan chankan paepaxanaii.
Maewan ianenwan kexa anu jiwexun mabu pepa ichawaimaxun
bexun matu inanxankanikiki.
6 Madián nawabu anua inun Efá nawabu anua
camello bei chichikinanbidankin mabu peutan beaibu man uinxanaii.
Ja inun, Sabá mai pakea anuxundi camello midimaki
oro inun ininti pepa peumatan bemaxankanikiki.
Jabu bekinan, Jehován kushipa kenwankin yuibidanxankanikiki.
7 Dasibi Quedarin enabun chaxuwan xukua matuna ixanikiki.
Nebaiotin enabun chaxuwan bene tibidan, matuna idiaxanikiki.
Jadatuda bitan ea Jehován chi tapukixun man ea menuxunkin
ja inankuinwen man ea benimawatidubuki.
Man ea jaska waxunaya en Templo ana jawenduajaida wakin
en matu uinmaxanaii.

8 ¿Tsuabumen, ja nai kuin keska nuyabaunaibu inun
deiwan jatun xui anu jikiai keskaibudan?
9 Jabudan, xaxuwan tibi ichatan beaibu
maewan Tarsis anua xaxuwan betsa betsapadi bebukidankin
matun bakebu chaikea matu iwexunkin
jatun oro inun jatun plata jatu bemaxankanikiki,
ea Jehová Israelin Dios medibitun en matu kushipajaida wai
ea duawanun, ika beidan.
10 Matunabuma nawa betsabun matun mae kene
ana benibaunxankanikiki.
Ja jabu xanen ibujaidamisbun matu dayaxunkin matu
duawaxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ea Jehová matuki sinatakin en matu kupibiani
natian en duapawen ana en matuwen nuixanaii.
11 Matun mae beputidan, bepemanasa ixanikiki,
ana badidi inun meshu medan bepuamadan,
ja nawa xukua xanen ibujaida tibibun
jatun mabu pepa matu janu jikibidankin
jau bebidan bebidanxanunbunan.
12 Mai pakea betsan jabun matu bechipaisma
jabu yamai ana jayama ixanikiki”, iwanan,

13 Jehován ana Jerusalén yuikin:
“Ja ji jawendua tibi pino inun, abeto inun, ciprés
Líbano mati matipa anua matu anu bexankanikiki,
en Templo ana jawendua wakin
janu en tae en janaxanai anu ea bechipaimati wakinan.
14 Jabun matu ichakawapaunibun bakebudan,
matuki mesei matu bebun beti iki bexankanikiki.
Jabun matu dananjaidabiapaunibu matun tae naman danti ixun
yuikin: ‘Man Jehován maewanki.
Siónan, Israelin Dios medibitun maewanki’,
akin matu kenaxankanikiki.
15 Ana tsuan matu jenebainama inun danankin
matu besti xununbainama ixanikiki.
Jakia ean matu jawendua wakin en matu ikibi imaxanaii,
janua benimai jenepaketima matu wakinan.
16 Nawa xukua tibibun jatun piti pepajaida bexun matu
inanxankanikiki.
Nawa xanen ibubun jatun mabu jawendua kadujaida
matu bexunxankanikiki.
Matu jaska waibu uinkin ea Jehová en matun piskumanika man
unanxanaii,
Jacobun medabenanika kushipajaida eadan, en matun
mebikinanikadan.

17 Man jaskawen jiwenun en matu pewaxunxanaii.
Ana mane bronce matu inanma jawen xantukun mane oro kadujaida
en matu inanxanaii.
Ana mane kushipa hierro matu inanma
jawen xantukun mane kadu plata en matu inanxanaii.
Ana ji bexa matu inanma jawen xantukun bronce en matu inanxanaii.
Ana mishki matu inanma jawen xantukun hierro mane kushipa en
matu inanxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eanan, ja unanuma jawama jiwetiwen en matu xanen ibumaxanaii,
yunuti padananainsmawen matu yunumakinan.
18 Matun mai pakea Israel anua itimaskai detenamebaunaibu
man ana ninka taskama ixanaii.
Jabianudi matun mae ana yamawama inun jiwe di akama
ixankanikiki.
Jakia matun maewan kenekauana kenakinan:
'Janu Mekea Kayabi Pepaki', akin
jawen beputidan, 'Benimakin Kenwantiki', axankanikiki.

19 Ja jaskaitian ea en matun Jehová en chaxa ikibi ixanaiwen taea
ana jawa badi chaxai inun uxe meshu medan chaxa jayamabiaken
man manuama ixanaii.
20 Ea en matun Jehová en chaxa ikibi ixanaiwen taea
matun badi jawa nuka taskama inun
matun uxe jawen chaxa keyui nukama ixanikiki.
Jawada bika betsa betsapa man tenekubainmis
jaskaitian keyuxankanikiki.

21 Dasibi matunabudan, juni duapa pepabu besti ixankanikiki.
Matun mai pakea man ana bixanaidan, matuna inunbadikiki.
Miban mextetan ean en matu banani keska
jawen kataku jukunmis keska man ixanaii.
En kushipa uintan jau ea duawaxanunbun
en mekenen en dayamis keska
en matu pepa wamis uinxankanikiki.
22 Man yuda ichapama xuku pishtabia paidan,
1,000ti tibi matu tanaxankanikiki.
Man ichapama pishtabia man maewan tsekaxanaii.
Jaska en yubanidan, ea Jehován akatsi en chanini ixanikiki,
janu jatianda taxniaitian jawaida ikidan, jaskaxanikiki", inikiaki.

Israelbu jatu mekekin piskumakatsi jatuki
Jehová chaninikiaki, na janchadan

61 1 Jaskaya Jehován ea katukin xeniwen ea mauka keska wakin
jawen Yushin kushipa ea jikimatan ea yunukin:
"Nuitapaibu jatu shinan chankanwain
kaka pepa jatuki chanitanwen.
Bika teneaibu jatu medabewatanwen.
Jatu nanta iyukin tsuma wabainibu keska inun jatu bichinibu keska
jaska wakin en jatu unanuma jiwematidu jatuki chanitanwen,
jaska wakin en jatu pekatidudan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Ea en Jehová ja baditian en jatuwen nuikin
en jatu medabewaxanai jatuki chanitanwen.
Ja xabatianan, nukun Dios ja nukuki sinatamisbu
nuku jatu kupixunxanikiki, iki jatuki chanidan.
Dasibi punu nukabu jatu medabewakin
ea jatu daewaxuntanwen.
3 Sión anu bika tenei jiweabudan,
ana chi mapu jatu mapu tukumama
maiti jawendua inankin jatu sawematanwen.
Nui kaxachakayamisbu jatu nese watan
benimati xeni ininipa jatu inantanwen.
Tsuabuda jawawen jaskatima medabewakin benimawakin
kantati shinan chankanti jatu yusintanwen.
Min jatu jaska wa yudabun jatu kenakin:
'Ja ji kushipa tekeisma Jehován bananixun jawen kushipa jatu
unanmati jiki', akin jatu kenaxankanikiki.

4 Jiwe tibi di ini xeni ana benixankanikiki,
matun xenipabun jiwe chakabuwanibu pewakinan,
ja maewan tibi ana nawasantan pewatan man jiwebaunxankanaii.
5 Nawa betsabu matunabuman matun chaxuwan xukua inun,
matun bai inun, matun uva bai
jabun matu dayaxunkin mekexunxankanikiki."
6 Jabun matu kenakinan: "Jabu Jehován tsumabudan,
jawenabu Diosbe janchaxunikabuki", matu waxankanikiki.
Nawabu chaikexun jatun jamapai ibubis matu bexuanbu
man jawen benimai shinan chankanxanaii,
jatun tadi jawendua inun jatun dauti pepa sawea mapuadan.
7 Man enabu jabu matuki sinatakin ichakawakin matu
dakewakubainibu
nuitapakin bika midima man mekubainima keska
natian ja binumakin matun mae anuxun
mabu kadu midima inun benimai shinan chankain jenetima bi
man jawen jiwekunkainxanaii.

8 Diosun jatu yuikin:
"Yunuti kushipa pepa ea Jehován en bechipaimiski.
Jakia jabu yumetsumisbu inun yuda betsa tenanmisbu
danain en jatuki sinatamiski.
En shinan jaskawen taea enabu jabu duawakin jeneama
pewen jatu manakukatsi iki en jatube yubakakin
mestenwankin en akibi axanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Matun bababu pakubaini pe jiweabun
nawa xukua tibibun jatukidi pe shinankin
kenwankin yuikubainxankanikiki.
Jehován jawenabu pewen jatu duawakubainai
dasibibun jatu uinkin unanxankanikiki”, ikaya

10 Jaskakidi Jehová yubakakunkainaiwen taea
ea en shinan chankaiin.
Jawen meketi jaya ea inankin piskumatan
jawen yunuti kushipawen ea mekekin binumakin ea
duawakubainikiki,
juni ainyankatsi iki jawenduakin maiti pepa sawemis keskai inun
ainbu beneyanun, iwanan, jawenduakin
dauti betsa betsapawen daumis keskaidan.
Jaskawen taea en Dioswen en benima chakayamaii.
11 Jaska miban mai anua jukuin pexei taemis keska inun
bai watan jawada jexe betsa banashinabu
pexetan jukuin ewamiski.
Jaska keskadi wakin Jehován jawen kushipawen
jawenabu jatu binumakin
dasibi nawa xukuabu jatu kantamakin kenwanmaxanikiki.
****

Jaki sinataibu Diosun jatu kupinikiaki, na janchadan

63 1 Isaíasin Dios yukakin:
—Ja jawen tadi tashipaki pukuima keska
tadi jawenduajaida sawea
bai tanabidani kushichakayamakidani
Edomnen mae ewapa Bosrá anua juaidan,
¿tsua jui ikimenkain?— en aka

Diosun ea kemakin:
—Jabia ea Israelin Dios en jui kaii,
matuki sinatamisbu matu maemaxuntan
en kushipawen en matu piskumashina matuki chani juidan— aka

2 Isaíasin ana yukakin:
—¿Jaskai min tadi tashipamen,
min taewen uva bimi min pema pema aka keskadan?— aka

3 Diosun kemakin:
—Chanima ean besti uva en pemashina ikaii,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tsuan ea dabewamadan.
Sinata pae paekain eki sinataibu en jatu pema pema aka
jatun jimi eki sa sa ikin en tadi cha akin jimin ea idumawashinaki.
4 Eanan, en yunuti kushipawen enabu Israel en medabewaxanai
ja xabatian en ati wani ma janu ikaya
enabu en jatu ana mebikinanxanaii.
5 En jatu uinbauna janu tsuan ea medabewatidumaken
ea e itan ana: “Tsuainda ea medabewawa”, ibiatan
en mekenen en jatu dete keyushinaki.
En sinatajaidaiwen taea en kushipawen
en jatu maemashinaki.
6 Nawa xukuabuki sinatakain jatuki di ikin
en jatu yamawashinaki,
jatun jimi maiki jatu jabamabainkinan— ikaya

Diosun Israelbu jawen duapa jatu unanmanikiaki, na janchadan

7 januxun Isaíasin yuikin:
“Ea janchaidan, Dios nuikipakidi en janchakatsis ikaii.
Dasibi jatun nuku axunmis inun,
Israelin enabu jawen duapa keyutimawen nuku duawamis inun,
nukuwen nuikin nuku bechipaimiswen taea
ja kenwain en kantakatsis ikaii.
8 Diosun yuikinan: ‘Ja enabu en bakebunan,
jawa ea danankin ea chakabuwama ixankanikiki’, itan
jatun jabu piskumaikiki,
9 bika betsa betsapa mekin teneaibudan.
Jabu jau jatu janchaxununbun Diosun yunuismadan,
jabudan, jatu piskumamaki,
ibubis Jehová Diosun jatu wakinan.
Jehová nukuwen dabanan ikin nukuwen nuikinan,
nuku mebikinanmiski,
nuku mekexun nuku ikuai keska wakinan.
Jaska nuku axunkubainmis keska wakin nuku axunkin jeneama ikunkainiki.
10 Jatu jaska wabia Israelbun Jehován Yushin sinatamakin dananibuki,
nukun mekenika medibi ichakinan.
Jaskawen taea ja danainbuki sinatakin
jau jatu detenunbun nawabuwen jatube detenamekunkainiki.
11 En jatu jaska wakubidana Israelbun jatun xenipabu Moisin jatu medabewakin
Egipto anua taxnimani jabun shinain jatumebi yuka ikin:
‘Ja Moisés jawen chaxuwan mekenika wakatsi jenewan Nilo anua nexenidan, ¿janimen, ja Diosdan?

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jatun jawen Yushin medibi kushipa Moisés inanidan, ¿janimen?
12 Jatun jawen kushipa pejaidawen Moisés mekekubainidan, ¿janimen?
Jawen taea jawen kena pepa jakimatimawakin
Ianenwan Tashipa nukunabu paxkaxunidan, ¿janimen?
13 Jatun Ianenwan nuajaidabiaken jawa jatu daxkibain tin imama pukemakin
caballo mai metu anu kushikainmis keska jatu wanidan, ¿janimen?' ikaibun
14 jabu mekesuxun iyukubainkinan,
ina awa napanpa anu butumis keska wakin
Jehován jawen Yushin kushipawen jatu nimakubainiki.
Jaska wakin jawenabu mekesuxun jatu iyukubainkin
jawen kena pepa kushipa dasibibu unanmaniki", iwanan,

Isaíasin Diosbe jawenabu jatu janchaxunikiaki, na janchadan

15 "Jehováan, janu min ika naiudi min mae medibi pepa anu
jadi jiwexunan, nukukidi shinanwen.
¿Jania? min nuikipa pepajaida inun min kushipadan.
¿Jania? min jawen nuku shinanmisdan.
Min nukuwen dabanan imisdan, ¿min ma nuku jatsanmen?
16 ¡Miadan, min nukun epaki!
Nukun xenipabu Abrahamnen ana nuku shinanma ma nuku jakimabiaya
nun Israelbubia jaskatan nukunabube nun ana jatuki dasi unantinantimaki.
Nun jaskabiaya Jehováan, miadan, jabia min nukun epaki.
Nuku mebikinain taenixun nuku jeneama min nuku akubainaii.
17 Jehováan, ¿jaskakin min jancha nun chibanbiaya
min kati bai min nuku benumamismen?
¿Jaskakin miki meseti shinanmama
nukun juinti min nuku kushi wamismen?
Min nuikipawen taexun min tsumabu
jawaida jatukidi shinan betsa watan jatu pewadiwe,
minabu xukuabu tibi wakin min jatu katunidan.
18 Minabu medibi min jatu katuni ja mae anu jiwea
jatixuinda jatunawai jiweama ikimabuki.
Nukuki sinataibun min Templo ichakawakin
mia pema pema akainmabuki,
19 min nukun xanen ibumaken nuku akawakin inun
min kena kushipa nun jayama nuku wakinan.

64 1 En shinanan, nai baxnebidan min bututiduki,
min kushipawen mati matipa saki saki imabidankin inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 chi jedewen ni maxu menuai keska inun
unpax pichan kukatsa ikai keska wakinan.
Min jaska waya miki sinatamisbun
min kena kushipa taxniai uinkin unain
nawa xukua tibibu mia bebunua bene bene ixankanikiki.
3 Jamapai atimapa min kainmaya
bebunkidi nun jawa unankin manamaken
min butuaya mati matipa mia bebunua saki saki ixanikiki.
4 Nun miki chiti ikaibu min nuku medabewamis keska
tsua mia keska yushin betsa binua jayama
nun ninkaisma inun nun uinsmaki.
Mia besti min Dios kayabi kushipatun dasibibu binuaki.
5 Tsuada benimakin jaska min bechipaiai keska akaibu
min jawa jatu dananma ninkatan medabewamiski.
Min jaska bechipaiai keska jakimama mia axununbun
min jaska jatukidi shinankubainmiski.

Ja dukun nun mia chakabuwakin taewani badi ichapatian
ja chakabuwen taea ja shinain min nukuki sinatakunkainaii.
6 Dasibi nukubudan, nun chakabuki,
juni jamapai chakabu iduma keskabu
Dioski nun kematidubumadan.
Dasibi nun medabenanmis tibi nukun aka pepadan,
tadi chakabu nun detsis keskabuki.
Dasibi nukubunan, kanei nun ma di iki keyuabuki,
ni pei xanai nidi imis keskaidan.
Sinatakin nun yudabu chakabuwamisdan,
ja chakabunan, niwen nuku buawamiski, xadabainkinan.
7 Tsuan mia shinain mibe janchai ana tsua jayabumaki.
Jau min jatu medabewanun jawen bika tenekin
min kushipa benakin mia yukabumaki.
Nukun chakabuwen taea nuku jenei nukuki pechitan
ana nuku medabewai janchama min juneaki.

8 Nun jaskabiakenan, Jehováan, min nukun epaki.
Nukudan, nun mapu keskaki.
Jamen miadan, min mapu dami wanika keskaki.
Nuku dasibidan, jabia mian min nuku dami waniki.
9 Jehováan, ana nukuki sinata chakayamama inun
jawenchains ana nukun chakabu tibi shinanyamakubainwen.
Uinwen. ¡Nukubudan, nun minabuki!
10 Min maewan medibi tibi ana pema ma janu tsua ana jiweabumaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jerusalén maedan, ma chakabuwakin di anibu maniaki.
11 Mia januxun kenwanti jiwe jawenduajaida anuxun
nukun xenipabun mia kenwanpaunibudan,
ma chiwen menukin keyunibuki.
Dasibi nun bechipaikubainidan, ma di anibu mishki besti maniaki.
12 Na jati chakabuwen taeadan, Jehováan,
¿min ana jakidi jawa wati shinanmamen?
¿Ana jakidi janchama pesxun
min ana nuku dakewakin jeneama ikunkainxanai?" aka

Yushin betsa kenwanmisbu Jehován jatu chitenikiaki, na janchadan

65 1 Jehován kemakin yuikin:
"Jabu ebe janchakin ea jawa yukaismabia
jabu eki nukunibuki.
Jabun ea benaismabia
jabun ea bechinibuki.
Nawa xukua betsabun ea jawa ea akabumabiaken
kaintan ean jatu yuikin:
'En nenuki. En matu ninkaii',
en jatu aniki.
2 Ja enabu sinatapabun ea ninkabumabiaken
jawenchains ea anu jatu chintunwanun ixun
en jatu meshanxunbia
jawa ea ninkama jaska jatun bai chakabu besti tanakin
jatun shinanen besti jaska bechipaiai aki jawen kenmisbuki.
3 Ja Israel enabunan, xabakabi eabi
eki sinatakin ea danain jeneisbumaki.
Jatun bai nemakixun yushin betsabu besti kenwanun ixun
jatun inabu menuxunmisbuki.
Mai bawa chi tapu watan jakixun jatun ininti kuaxunmisbuki.
4 Ja enabunan, maxax tanpe medan
yudabu mai wamisbu anu meshu medan bua
jadi tsauxun mawabun yushin kenwankin jatu shinanmisbuki.
Ja dikabi ina yawa nami jau piyamanunbun
en jatu nemabiani jawa eki dateama pimisbuki.
Yushibu jatu nami inantan januxun jatun kentiki jawen jene
juxketan
ja nami jene atimapa akubainmisbuki.

5 Na enabu pepamabia mapubaunkin jatu yuikin:
'Eadan, en medibijaida Diosunaki.
Nedi eki kematan ea mekin metsayamakanwen',

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ibiaidan, ja junibudan, chi ketianbu badi chaitanai ji ikin
jawen kuinwen ea dechexanwanmis keskabuki”, itan.
****

Nai inun mai Jehován ana bena wanunbadikiaki, na janchadan

17 “Man ea jaska wabiaibun en matu axunxanai ninkakanwen.
Nai inun mai en ana bena waxanaii.
Jabu dukun dasibi en jatu dami wani jakimaxankanikiki,
tsuan ana jabukidi shinanmadan.
18 Jabu dami wakin en ana bena waxanaiwen taea
benimai shinan chankankubainkanwen.
Ja Jerusalén ana bena wakin benima paketi besti
en matu waxunxanaii.
Ja mae anu yudabu jawen jiweaibudan,
ana jawa bika teneama benima besti jiwexankanikiki.
19 Jerusalén ibubis en bena washinawen taea en benimajaidaxanaii,
janu enabu shinan chankain ea jiwexunxanaibudan.
Ja mae medanuadan, ana jawa kaxai inun bibiski iki bika teneaibu
ana tsuan jatu ninkama ixanikiki.
20 Ja mae anudan, bakeishta kain bena
xaba eskadabes ana mawama ixankanikiki.
Ja inun, juni ewabu jatun jiwea chaipa keyudiama mawama
idiaxankanikiki.
Ma 100 añobia jabu mawaidan,
bedunan keskas mawaxankanikiki.
Jamen tsuabuda 100 año kadiama mawaibudan,
yupuawen besti mawaxankanikiki.
21 Ja inun, betsadan, yuda betsan jiwe bena watan
ja medan jiwekunkainxanikiki.
Januxun uva bai waxun banatan
januxun jawen bimi pikubainxanikiki.
22 Ja inun, betsadan, juni betsan jamen jiwe wama jawen jiweken
yuda betsan mebianma ixanikiki.
Ja inun, tsuada betsan bai wakin banaken
juni betsan madiastun ana pianma ixanikiki.
Enabudan, jatun jiwea chaipakubainxankanikiki,
ji kushipa mawaisma keskaidan.
En jatu katunidan, jatun mekenen dayaxun pi benimaxankanikiki.
23 Ana jamenmens besti dayama ixankanikiki.
Jatun bakebu mestebudiama inun yuxabudiama
ana mawama ixankanikiki.
Jatun ibubu inun, jatun bakebu inun, jatun bababu inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi jatunabu pakubainaibu jabiaskasdi jiwepakexankanikiki,
ean en jatu duawakubainaiwen taeadan.
24 Jabun ea kenakin ea ea adiabuma
ean dukun jatu kemakin:
‘¿Jawamen?’ en jatu wakubainxanaii.
Ebe janchakin jawadakidi ea yuka keyudiabuma
en jawaida jatu ninka keyukubainxanaii.
25 Kaman inu lobo pubenbia chaxuwan bakebe ketaxamexun
jawama pixanikiki.
Inu betsa león ana pubeanma ina awa bene keskakin basi pixanikiki.
Dunu pianantun pitidan, mai kudu besti ixanikiki.
Dasibi en mati medibi pepa anu mapuabudan,
ana jawa bika tenei chakabuama dasibi pe besti ixankanikiki”,
ikin Jehován jawen jancha yuikin mestenwaniki.

66 1 Januxun Jehován ana jatu yuikin:
“Nai anudan, janu xanen ibui en tsaumiski.
Jamen maikidan, en tae en janu kenyanmiski.
¿Ea janu juindukunmanun ixun jani tsuan ea duawakin
xaba betsa anu ea jiwe waxuntidumen? Tsuan atidumaki.
2 Dasibi betsa betsapadan, ean besti dami wakin en keyuniki.
Jaska wakin en taewa jayai jiwenibuki.
Ean junibu uinkin medabewakinan,
jabu keinsbuma inun jatun chakabu jenetan
en janchaki mesekin ninkamisbu
en jatu amiski, ikin
ea Jehován en jancha en mestenwaiin”, iniki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JEREMÍAS

Jawen unanmati janchaki

Isaíasin jatu yusinpanan ninkabuma 114 año kaya jau yuixunkubainun Jehován Jeremías katua año 626 Cristo judiamatian Jerusalén anuxun Jeremíasin jatu yusinkin taewanikiaki. Jehován jancha danantan yushibubu dami kenwankin chakabu betsa betsapa akubainaibu Jehován jatu kupixanai Jeremíasin jatu yuibia ninkakatsi ikama jaskai jiwei peabuma Jeremías ichakawakubainaibu jatuwen nui kaxakunkainaiwen taexun Jeremías kenakin: "Dios yuixunika nui kaxanikaki", apaunibukiaki. Jatu kupikatsi ikin ninkabuma ixanaibu unankin jau jatu nemakubainun Jehován Jeremías yunua bikabiaken jawen daya Jeremíasin jeneama ikunkainikiaki.

Jeremías Diosun jancha yuixunika taenikiaki, na janchadan

1 1 Hilquíasin juni bake Jeremíasin yuini inun akubaini matu yuinun ninkakanwen. Benjamínen enabun mai pakea anu mae betsa Anatot anu Jeremías jiweniki. Jawen epa inun jawen xenipabu junibu jawenabu Diosbe janchaxunikabu ipaunibuki. 2 Judán enabun mai pakea anu Jerusalén anu Amónen juni bake Josías xanen ibukunkaini ma 13 año kainaitian Jehová Jeremíasbe janchai taeniki. 3 Ja dikabi Jerusalén anu Josíasin juni bake Joaquim xanen ibukunkainaitian inun Josíasin juni bake betsa maxku Sedequíasdi xanen ibuyama 11 año kainaitian Jehová jabe janchakunkainiki. Janua jabias 11 añotian 5 uxe kaya Jerusalén Babilonia anuabun achitan janu jiweabu Babilonia anu jatu iyuaibun Jehová Jeremíasbe janchakunkainiki.

Jehován Jeremías katutan kushipawanikiaki, na janchadan

4 Jehován ea jancha wakin yuikin:
5 "Min ibubun mia bikin nanediama
bebunkidi en mia katuniki.
Minabu xukuabu tibi jiwebaunabu anu
en jancha ea yuixunika min ikunkainxanun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

min kaindiama ean mia medibi wakin en mia paxkaniki”, ea wa

6 ean kemakin yuikin:
“¡Min ea peidawawa! Jehováan, en bedunan
en jancha tapinkin en unandiamaki”, akin

7 en jaska wabia Jehován ea yuikin:
“ ‘En bedunanki’, ikin yuiyamawe.
Janu en mia yunuai anu min kakunkainxanaii.
Jaska en mia janchamai janchakin min jatu yuikubainxanaii.
8 Jaska en mia yunuaiwen taeadan, tsuki dateyamakunkainxanwen.
Eanan, mia mekei mibe kakin
en mia medabewaxanaii.
Ea Jehován chanima en jancha en mia inaiin”, iwanan,

9 Jehován mexunkidan en kexa mekin ea yuikin:
10 “Min kexa anu en jancha mistukin en mia inaiin.
Natian mia tsuan binutidumawakin en mia kushipawaii.
Xanen ibu kushipabu inun dasibi nawabu jiwebaunabu
min jatu betsea keska waxanai inun betsabu min jatu bedanxanaii.
Betsabu jatu nuitapawakin min jatu yamawaxanaii.
Betsabu min jatu denekin akawaxanaii.
Ja dikabi betsabu medabewakin min jatu ana benixanaii,
miban ana banakin jatu akawakinan”, iwanan,

11 januxun ea uinmakin Jehován ea yukakin:
“Jeremíasiin, ¿jawa min uiain?” ea wa
ean kemakin yuikin:
“Almendro ji mebi en uiaiin”, en wa
12 Jehován ea ana yuikin:
“Jaska chanima min pe yuiaii.
Jaska en yunua jau chibankin menekubainunbun
eadi uxama en uinkubainxanaii”, ea watan,

13 ana ja kachu Jehován ea yukakin:
“¿Min jawa uiain?” ea wa
ean kemakin:
“Kenti pichanmea kukatsa iki ma nortekidi kexkan
jukukatsis ikai en uiaiin”, en wa

14 Jehován ana ea yuikin:
“Ja mai pakea nortekidi jiweabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabu atimapa bekin jatu na mai pakea achixankanikiki.
15 Ea Jehován chanima en jaska waxanai en mia yuiaii.
Nortekidia xanen ibu betsa betsapa dasibibu
jawen detenamenikabuya
en jatu kenaxanaii.
Mae tibi anu xanen ibubu bea Jerusalén jikiti xui tibi bebun inun
Judán mai pakea mae bekex tibi mishkiwen kenebaunibu
kexebaunxun
jatu yunukin jatun xanen ibu tibi tsauti anu tsaubaunxankanikiki.
16 Nawabun jatun yushibu dami watan kenwanmisbu
enabundi ja dami kenwankin
ja bebunxun xeni ininipa kuakubainkin
ea danankin jenenibuwen taexun
ja chakabubu jau jatu kupinunbun
xanen ibu chakabubu jatu anu en yunuxanaii.
17 Miadan, ibubis kushipawe, jawa dateamadan.
Jatu anu kaxun
en jancha dasibi mia yuikin en mia yunuxu
jatu yuikubaintanwen.
Jaska en mia yunuai min betsa waya
jatu bebunxun en mia saki saki imatiduwen taea
jatuwen dateyamaxanwen.
18 Judán enabun mai pakea anu jiweabu
jatun xanen ibujaidabu inun,
jatun xanen ibu yununika bexmasbu inun,
minabu ebe janchaxunikabu inun,
yudabu mae anu jiwebaunabu bebunxun
min jatu nemakubainxanun
mae mishkiwen kenebaunkin keyatapa wanibu keska mia wakin inun,
mane hierro chibu kushipa keska mia wakin
broncewen mae kenebaunibu keska mia watan
ikis ean mia nichinkin en mia yunuaii.
19 Mia mekei en mibe kakunkainxanaiwen taexun
jabun mia ninkama miki sinatabiakin
mia jawa binumama ixankanikiki.
Ea Jehován chanima en jancha en mia inaiin.”

Israelin enabun Jehová danankin chiban pewama inibukiaki, na janchadan

2 1 Betsatian Jehován ana ea jancha wakin yuikin:
2 “Jerusalén anu kaxun jadi jiweabu ea jatu jancha waxuntanwen,
jau ninka pe wanunbun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jui kushipawen jatu yuitanwen:
‘Eska Jehován matu yuikiki.
Matun xenipabu anibudiama inun yuxabudiabuman
en jancha chibankin ea dananma inibu en jatu shinaiin.
En jatu ainwankin akawa ea bechipainibuki.
Janu tsua jiwexun mibankin uduisbumanu
en jatu iwea kapukekubidankin
matun xenipabun ea chibankubidanibuki.
3 Israelin enabu ena wakin jatu paxkatan en jatu medibi waniki,
bimi pepa ja dukun tsekaxun adumisbu keska wakinan.
Tsuanda enabu ichakawakin jatu bika tenemaibu
ean jatu kupixundiakin atimapa chakabu en jatu anu yunupauniki.
Ea en Jehován en chanima janchawen en mia mestenwaiin’ ”, ea
waniki.

4-5 Betsatian ana jatu yuikin:

Jacobun enabu Israelin bakebu xukuabu tibibuun,
Jehován eska matu jancha waikiki, ninkakanwen.
“Matun xenipabunan, ¿en jawa jatu chakabuwa
ea anua bechitan ea jenebainimabumen?
Ja dios kayabima jamen dami chibainmabudan,
ibubis maetan jatumebi jawa ana kushipa jayabumaki.
6 Matun xenipabu Egipto anua en jatu taxnimabidankin
mai chakabu taxka unpax jayama anu inun,
jamapai mese tibi jaya janu tsua jiweama inun,
janu tsua kapukekainsma anu jatu iwekubidankin
nenu en jatu jiwemabiani
en ana jatu medabewatiduma dabanen ikin ea ana benakin
matun xenipabun ea shinanma inibuki.
7 Janua yunu inun bimi pepa jau pikubainxanunbun
na mai pepa anu min xenipabu iwexun
en jatu ibu wamaniki.
En jatu ibu wamani anu matudi kaintan janua yumetan
en mai chakabuwakin atimapa wakin
man ea dananmakin ea jatsanmaii.
8 Matunabu ebe matu janchaxunikabun ea benabumaki.
Moisin jancha una jayabia jawen ea unanbiakin
yusinanbun ea shinanbumaki.
Matun xanen ibubun en jancha bechipaiama ea dananku bainibuki.
En jancha yuixunikabun yushibu Baal janchaxunkubainibuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yushibu dami tibi jawa medabewatidubumajaida jamen
kenwankubainibuki”, ikin

Israelin enabu Jehován jatu chitenikiaki, na janchadan

9 “Eskawen taexun ea Jehován eska en matu mestenwaiin:
Matu inun matun bababu en matuki ja iki taeaii.
10-11 Nawabun ea ikunwanbuman yushibu kenwankin jenetan
yushibu betsa kenwain maeakeakekanimenkain,
benabaunkin jau uin pewatanunbun
mae ewapa Quedar anu tsuada yunukanwen.
Jabiaskadiakanimenkainan, yushibu tibi kenwain maeidan.
Jatu uin badi kaikidi natukan betsa betsapa anu butankanwen.
Ja yushibubu dios kayabima maewakin betsa katuisbumaki.
Jakia man enabunan, ea bechipaiama man ma ea jeneabuki,
en matun mekenan kushipa en duapa matun xenipabun ea
uinbianibunan.
Jaska wakin damipan jawa jatu medabewatidumabiaken chibankin
enabun ea jenenibuki.
12 Nai anuabuun, jaska en yuixu ninkai mesejaidakubainkanwen,
datei saki saki ikidan.
Ea en Jehován en chanima janchawen en mestenwaiin.

13 Israelin enabu en jatu ibuwabiani
ichapajaidaki chakabui kextunibuki.
En jatun jiwemati chacha unpax keskabiaken
ea jenebainibuki.
Jaskakin jatumebi mishki pukintan unpax aduti keska wabia
ibubis pesetan jani ana unpax matati jayama keskai
yushibubu kushipa jayama dami watan chibankubainibuki.

Israelin enabun Dios jenekubainaibu jatu kupikubainikiaki, na janchadan

14 Israelin enabu tsuan dayadu esclavomaki.
Jatun ibu esclavoma ibianiwen taea
Israelin enabu esclavo kainyama inibuki.
¿Jaskakin nawabun jatu achitan jatuna wamisbumen?
15 ¿Jaskakin inu betsa león pubein tekeden tekeden ikidanai keskakin
minabu jatu mesewakubainmisbumen?
Matun mai pakea chakabuwakin keyubaunkin
matun maewan tibi kuakubaunmisbudan,
janu tsua ana jayabumaki.
16 Egipto anu maewan dabe Menfis inun Tafnes anua bexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

matun buxka matu pusa pusa abaunkin keyuyamabuki.
17 Na eska nawabun matu wakinan,
ea en matun mekenika Jehován en baiwen en matu iyubia ea chibanma
man ea jeneabuwen taexun matu ichakawamisbuki,
en ana jawa matu jatu nemaxunamadan.
18 ¿Jaskai Jene Nilo anu unpax anun ikai keskai
Egipto anu man kamismen,
jau matu medabei benunbun jatu benaidan?
¿Jaskai Jene Éufrates unpax anun ikai keskai
Asiria anu man jamen kamismen,
jau matu medabewai benunbun jatu benaidan?
19 Man jaskamiswen taea matun chakabuwen ibubis man kupiti bikubainaii.
Duawakin man ea ninkaismawen taea ibubis man benuxanaii.
En ea Jehová en matun mekenikabia
man ekidi janchai peama ea jenekubainmisbudan,
mesejaida inun chakabujaida man tenekubainxanaii.
Jaska uinkin mekin shinankubainxankanwen.
En Jehová kushipa dasibi binuawen taea
en jancha en mestenwaiin”, iwanan,

Israelin enabun Dios danankin sinatamanibukiaki, na janchadan

20 “Badi ichapa jiwekubidankin
en jancha ninkakatsi ikama man ea danankubidaniki.
Januxun matun ea yuikin:
‘Jehová en duawakatsi ikamaki’, ibiatan
mati keyatapa tibi inun,
ji ewapa tupanyan naman tibi anu
yushibu dami bebun danti iki
beti ixun man chutamakin akawakubainmiski.
21 Uva nishi pepa katutan en matu banakin akawaniki, jiwemakinan.
Jakia pepa ibiani chakabui man pikukunkainaiwen taea
en matu unanbiani ikis man tsuabuda en ana matu unanmaki.
22 Lejia inun jabón ichapajaidawen man chakabumis daxkijaidabiakin
matun chakabu meshu detsis keska
ea bebunua man tuxkutidumaki.
Ea en Jehován en chanima janchawen en matu mestenwaiin”, iki en jaskaya
23 matu iki: “ ‘Nukudan, nun jawa meshu detsismaki.
Yushibubu chani nun kenwainsmaki’, ikin man yuibiaidan,
paxku napaku anuxun june chakabu jawada man akubainima shinankanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chakabu dasibi man akubainmis uinkin shinankubainkanwen.
Camella yuxan depesekeuma jamebi nia ishchuakeakemis keskakin
chakabu man chibanmiski.
24 Asna yuxan inama mati matipa anu nia
jimi iki jawen bene benai kaxamis keskakin
chakabu bechipaikin man benakubainmisbuki.
Yuxan jimi ikin jawen benewen kemuai tsuan meketiduma keskakin
chakabuwen man kemukunkainmiski.
Yuxan jimi ikai benen xetekin benabaunkin
jin ikama jawaida jaki nukumis keskakin
chakabun matu achimiski.

25 Israelin enabuun, nawan yushibubu jawaida chibain
matun bichi tae sawediama ibubis kai ichakanikayamakanwen.
Yushibubu kenwain sai sai iki
matun jui menuyamakanwen, jamenan.
Jakia matun ea yuikin:
'Nun jaska jenetidumaki.
Nawan yushibu betsa bechipaikin en beyawaniwen taea
jatube nia en ikaii', man imiski", iwanan,

Israelin enabu atimapa jiweabuwen taexun
Jehován jatu kupixanikiaki, na janchadan

26 "Yumetsu bechixun chiteabu dakemis keskai Israelin enabudan,
jaska keskai man dakekunkainxanaii.
Ja maewan anu man jiweabu inun, matun xanen ibujaidabu inun,
matun xanen ibu bexmasbu inun,
matunabu ebe janchaxunikabu inun,
en jancha yuixunikabu man dakekunkainxanaii.
27 Ji senke dami wakin juni wanibu yuikin:
'Miadan, min en epaki', akin
mishki dami wakin ainbu wanibu yuikin:
'Miadan, min en ewaki', akin jabu jaska wabiakin
jamen eki ikidan, eki pechitan
ea bechankamexun uinmaismabia
janu chakabu matu anu juaitian datekin ea yuikin:
'Jatu nemakin nuku mekei menan judiwe',
ikin man ea kenamisbuki.
28 Judán enabuun, ¿jania matun mekenika dami man
akubainimadan?
Matun mae tibi anu yushibu midima man jayaki.
Matu ichakawai beaibun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¿matun yushibu damipan matu medabewakin matu paxawai
betidubumen?
29 Dasibibu man eki ja imisbuki,
eki sinatai ea danan paepawaidan.
Ea en Jehován en chanima janchawen en matu mestenwaiin.
30 Matun bakebu en jatu yusinbia jawa tapianbumabiaken
jamen en jatu kupimiski.
Matudan, pubenepa man inu betsa león keskabuki.
En jancha yuixunikabu en matu yunua
jatuki sinatakin man jatu tenankubainmisbuki.
31 Ja dikabi man ikis jiweabudan,
pestan Jehován jancha ninkakanwen.
Israelin enabuun, eadan, man ea uianan,
¿en janu tsua jiweabumanu keskamen, jawa jayamadan?
¿Mai anu badi pexeama
en matu anua junea keskamen?
En jaska matu ixuinsmaki.
Enabuun, ¿jaskai jancha chakabukin yuikin:
'Nukun yununika nun jayamawen taea
mia anu nun ana chintunkatsi ikamaki',
man ikunkainai?
32 Chipash beneyai kakinan,
¿jawen dauti jawendua saweidan, jakimatidumen?
Jakimatidumajaidaki.
Jamen man enabudan, badi ichapa kakunkainkin man ea
jakimakunkainaii.

33 Jawada chakabuwen kemui bechipaikin benabaunkin
beya chakabu tibi man unanjaidakubainaii.
Januxun chakabu tapiainbu anua man jatun yusinanki.
34 Jawada yudabun chakabuwaibuki nukutan jatu chiteamabia
nuitapaibu inun pepabu detekin tenankubaini
matun tadi jimiwen man iduma keskaki.
35 Man jaskabiakunkainmis ibubis yuikin:
'En jawa jatu chakabuwaismaki.
Eki jawa Dios sinatama ixanikiki', ikin man junebiakubainmis
uinxankanwen.
Eanan, xabakabi en matu unanti waxanaii,
man pemenkain, man chakabumenkainan,
jawen taexun matu kupikatsidan.
36 ¿Jaskai jawaida man medabenanti betsa benamisbumen?
Ja Asiria nawabun matu ana medabewatiduma babushinabun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska jau Egipto nawabun matu medabewanunbun
man benaibudan, babudiaxankanikiki.
37 Egipto nawabun matu medabewamawen taea
dakeyabi jabun mai pakea anua man chintunxanaii.
Jatuki chiti iki jatu jaibuwanun ika man ibiaya
en jatu matu dananma man jatube jaibunameama ixanaii”,
akin Jehován jatu yuinikiaki.

****

Jehován jancha Israelin enabun ninkama ikubidanibukiaki, na janchadan

6 16 Israelin enabu Jehován ana jatu yuikin:
“Bai xexa dabe anu kai niti ixun uinkanwen.
Jadatu bai jashu pepa matun xenipabun unanibu jatu yukakanwen.
Ja bai pepa bechitan jawen kai janu matun yushin juindukunxanai anu
man jaki nukuxanaii”, en matu wabia
matun ea kemakin yuikin:
“Jaskamaki. Ja baiwen nun ana kakatsi ikamaki”, man ikaya

17 Jehován jawen uinika matu waxuntan jatu nichintan Israelin enabu yuikin:
“Matuki sinataibu beaibu matu unanmakin
ja uinikatun jawen trompeta chan chan akaya
ninka besti mapuyamakubainxankanwen”, jatu wa
jakia ja junibun kemakin ea yuikin:
“Jawen unanmati nuku jaskawen chaniai nun ana ninkakatsi ikamaki”, ikaibun

18 jaskaibuwen taexun Jehován nawabu yuikin:
“Enabu Israelbudan, jaska en jatu axanai man unanxanunbun
matu yuinun ea ninkakanwen.
19 Mai jidabi anu jiweabuun, ea ninkaidakanwen.
En yunuti jancha inun en nemati jancha danankin
en jancha en jatu yuikubidani
jawa tapinsbumawen taexun
jawada jabun bechipaisbuma
chakabu atimapa jatu anu en yunuxanaii.
Jabu yubakai peama juni chakabu yubakamisbu keskai
atimapanibuwen taexun jatun chakabu jakimakatsis ikama
en jatu ichakawaxanaii.
20 Sabá mai pakea anua xeni ininipa inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mai pakea betsa chaikea miban jua ininjaida
¿jaskakin man ea bexunmisbumen, ea benimawanun, iwananan?
Ea duawanun, iwanan, en chi tapu anuxun inabu
man ea menuxunmisbu inun jawen xeni man ea kuaxunmisbudan,
ean en ja ana bechipai jawen benimamaki", iwanan,

21 jaskawen taexun Jehován ana yuikin:
"Juti ikain jau di ikubainxanunbun
mishki keska jawada chakabu jatu bebun en datan
jatun ibubu inun, jatun juni bakebu inun,
jatu dapi jiweabu inun, jatun jaibuaibu di iki
jabiaswen mawaxankanikiki", iwanan,

Nortekidia detenamenikabu ichapajaida bekin jatu achixankanikiaki, na janchadan

22 Jehován ana yuikin:
"Chaijaida mai pakea betsa nortekidia
nawa xukua betsa kushipa betsajaidabu benun,
iwanan, jatun detenameti pewakanikiki.
23 Pia midimaya inun jatun machatu chaipa kenujaidaya bei,
tsuawen nuisbuma pubenjaidabu, ianenwan buspu tsaubidanai keskai
sai sai ikubidani caballoki katsaumebidanxankanikiki,
Davidin mae Sión detetan achinun ika beidan", jatu wa

24 Jerusalén anuxun yudan kaianen yuikin:
"Mesejaida beai uatian nun ninkashinaki.
Datei punu nukai nun ana jawa kushipa jayamaki.
Ainbu bake kain isinmis keskai
itimaskai nun isin tenejaidaii.
25 Nukuki sinataibu jatun detenametiya mae tibi anua
mese meseaibuwen taea
¡matun bai anu ana taxnibainyamakanwen!
¡Jamapai bai tibiwen ana mapuyamakanwen!" ikaibun

26 ean jatu yuikin:
"Man en mae en matu bechipaiaidan, man ea peidaxunxankanwan.
Detekin yamawanun ika
nuku anu bei jawaidabidanxanaibuwen taexun
jawen bika teneai uinmati
tadi bexa sawetan chi mapu dapuxeketan
matun juni bake bestichai mawaken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

man kaxai bis bis itidu keskai kaxajaidakubainkanwen”,
en jatu waya

27 januxun Jehován ea yuikin: “Enabu min jatu unanti wakubainxanun
en mia yunuaii. Jaska en jatu yunua ikaibu jaskada jatun shinanmenkain,
uinkin ea jatu unantijaida waxunxanwen”, ea wa

28 ean kemakin yuikin:
“Jehováan, ja dasibi yudabunan, tsuan ninkaisbumaki.
Yuananain atimapai jiweabuki.
Jatun shinan kushijaidabuki,
mane bronce inun due keskabudan.
29 Shunbun jawen detsis bikatsi chi ji akin kukatsa akin kuajaidatan
jawen tane bemakis nunua bewetan udenkin
shunbun jas wamisbu keska wakin
jatu bika tenejaidamakin min jatu pewapanan
jatun chakabu putaisbumaki.
30 Jehováan, min ma jatu putawen taexun
minabu jatu metukin yuikin:
‘Plata detsisya dananmisbu keskabuki’,
akin jatu kenakubainxankanikiki.”

Jehová kenwanti jiwe jemaintin anua Jeremías jatuki chaninikiaki, na janchadan

7 1 Jehován Jeremías yunukin yuikin: 2 “En kenwanti jiwe jemaintin
xui dapi nixun na jancha jatu yusinkin jatu ninkamatanwen. Man
dasibi Judán enabuun, man Jehová jabun kenwanun ika jikiaibudan,
3 eska Israelin enabun mekenika Dios Jehová kushipajaida dasibi
binuatun jancha ninkakanwen: ‘Jaska man jiwekunkainai inun jaska man
akubainai pewakubainxankanwen. Man jaska waya na mai pakea anu en
matu jiwemakubainxanaii, jawa mai pakea betsa anu matu yunuamadan.
4 Tsuanda matu padankin yuikin: ¡Jehová kenwanti jiwedan, nenuki!
¡Jehová kenwanti jiwedan, nenuki! ¡Jehová kenwanti jiwe nenuwen taea
dateyamaxankanwen!’ ikaibu ja padananainbu ikunwankin jawa jatu
ninkayamakanwen.
5-6 Betsabube ana jatube padanananbukuanma, inun matunabuma beaibu
ana jawa jatu ichakawama inun, bake ibuuma inun ainbu beneuma ana jatu
ichakawama inun, na nenu jiweabu yudabun jawa chakabuwabuma detekin
ana tenanma inun, ibubis chakabui atimapakin yushibu dami betsa ana
kenwanma inun, matun jiwea man pewakubainai inun, jaska man ikunkainai
shinan betsatan man pepaibudan, 7 na mai anu jawa jeneama matun xenipabu
en jatu ibuwamani anu man jiweadan, en matu jiwemakubainxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Jamen padan jancha jawamabiaken jatu ikunwankin man
ninkakubainmisbuki, 9 eska tibi meidan, yumetsukubainidan, juni
betsa tenankinan, ainbu betsa beneya chutakinan, yuda betsaki jamen
chanichakaidan, yushibu Baal kenwankin xeni ininipa kuaxunkinan,
jaska en matu nemajaidabianiken yushibu betsa betsapabu bechipaikin
kenwankinan. 10 Man jaskabiai na en kenwanti jiwe en medibi wani anu
ea bebun nixun ea yukanun ika man bebidan bebidanmisbuki, 'En mekei
pea jiweaki', ikadan. Jakia jaska en bechipaiama chakabu betsa betsapa
man akubainai ean en ana tenetidumaki. 11 ¿Na kenwanti jiwe en medibi
wabianiken ikis yumetsubun jiwe keska wakin ichakawakin man ea
shinanmismen? Dasibi man jaska wakubainaidan, en matu uinkubainaii.
Ea en Jehován en chanima janchawen en matu mestenwaiin. 12 Ja dikabi
ja mae Siló ena wakin katutan janu dukun eki nukuti tadi jiwe en jatu
puntemani anu janu buxun uintankanwen, en jaska wanimenkainan,
Israelin enabu ja Siló mae anuxun chakabuwaibuwen taexunan.
13 Man chakabu betsa betsapa wai matu shinan betsawamakin en matu
yuibiakubaina man ea ninkakatsi ikama iniki, ea jawa kemamadan. Ea
en Jehován en chanima janchawen en matu mestenwaiin. 14 Jaskawen
taexun ja en kenwanti jiwe medibi Siló anua en chakabuwani keska
wakin matun xenipabu inun matubu na en kenwanti jiwe matu medibi
wamatan en kena en netani ja man jaki chiti ikabu jabiaskadi wakin en
chakabuwaxanaii. 15 Matu jaska besti wama ea bebunua matu putakin
chaijaida en matu nichinxanaii, Efraínen enabun ea ana chibanbuma en
jatu nichini keska wadiakinan", iwanan,

Israelin enabun Jehová sinatamanibukiaki, na janchadan

16 "Jeremíasiin, mianan, na yudabukidi ea yukakin ana ea jancha
wayamaxanwen. Jatuwen dabanan ikin ea ea ayamawe. Jatuwen nui
ekidi jatu janchaxunyamawe. Jatukidi en mia ninkamawen taexun
jawenchains yukakin ea bika wayamaxanwen. 17 Judán enabun mae
tibi anuxun inun Jerusalén anuxun jaska jabun akaibu ¿min jatu
uianmamen? 18 Bake mishtinbun kadu metax ichawakin manchiainbun
jatun ibu junibun chi keti waibun ainbuaibun xekiwan trigo dudu
misi wakatsi pewakin kamuskin texwaxun misi watan dami yushibu
ainbu jawen kena Nai Xanen Ibu jawen dami bebunxun kenwankin
ja misi inankubainmisbuki. Jaska wakin ea danankin nawabun
yushibubu kenwankin uva vino inain man eki sinatamisbuki. 19 Jakia
eki sinatabiai eki sinatama jaskaidan, ibubis jatumebi daketapai
ichakanikakubainmisbuki. Ea en Jehován en jancha en mestenwaiin.
20 Jaskamisbuwen taea eadi bedukukaun jatuki en sinata paepai ea
uinxankanikiki, na en kenwanti jiwe inun, na mae anu jiweabu inun,
jatun inabu inun, jatun miban ji shadabu inun, jatun yunu tsekadiabuma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en kupixanaii, bai ewapa ketian ji ikainai tsuan nukawatiduma keska
wakinan. Jaska Jehován chanima en matu yuiaii”, ikin
21 Israelin enabu mekenika Dios Jehová kushipajaida dasibi binu
keyuatun jawenabu yuikin: “Ea jawen kenwankin ina jidabi menukin
keyukubainkin chaxuwan tesenxun jawen bichi dashpexun jawen
nami xatexun jati man akatsi ikai ea benimawakin jawen xeni menu
keyukin jawen nami pichanxun pikubainxankanwen, en jatu aniki.
22 Jakia Egipto anua matun xenipabu en jatu taxnimabidanaitian Mati
Sinaí anuxun inabu jidabi menukin keyutidubu inun chaxuwan xeni
kuatan jawen nami juatan pitidubukidi yunukin en jatu yuidiama
23 jau ea dukun ninkakubainxanunbun en jatu yunukin taewaniki.
Jaska en jatu yunua akubainaibu enabu jatu watan jatun mekenika
Dios en ikunkainxanaii”, iwanan, “en jatu yuiniki, jau jabu ea jiwei
pexunkubainxanunbunan. 24 En jatu jaska wabiani en jaska bechipaiai
akin ea benimawama en jancha danankin jatun juinti kushi watan
ea ninkama jatun chakabu putama jaska besti shinankin akatsi iki
jiwekubainibuki. Ea anu ana chintuin bekatsi ikama chakabu jenekatsi
ikama eki pechinibuki. 25 Egipto anua matun xenipabu taxnibidanibutian
inun na jabiatiandi en jancha yuixunikabu betsa betsapa en matu anu
yunuakeakekubidanmiski. 26 Jakia matubun ea ninkakatsi ikama en jaska
matu yunuai chibankin ea axuanma juinti kushijaidatan chakabuwakin
matun xenipabu man binujaidaii”, iwanan,
27 “Jeremíasiin, mia jawa ninkabumabiaken na en jancha jatu
yuikubainxanwen. Mia jawa kemabumabiaken jui kushipawen jatu
yuixanwen, 28 eska jatu wakinan: ‘Matun mekenika Dios Jehován
matu yunubia ja yudabu man jiweabu matu pewapanan man ea jawa
ninkakin chibainsbumaki. Matun jancha chanima matun kexa anu ana
jayamajaidakiaki’, akin ea jatu yuixunxanwen”, akin Jehován ea yuimaki.
****

Mapu mabu wamisbu keska wakin Jehován yudabu adiatidukiaki, na janchadan

18 1 En Jeremías Jehován ana ea yunukin yuikin: 2 “Mapu mabu
wanikan jiwe anu butukaintanwen, jadixun en jancha en mia
yuiaidan”, ea wa 3 butukaini kai jawen sibinbaunti anu mapu wanika
dayakunkainaiki en nukua 4 jawen taewen pema pema akin jeneama
mapu pepa katuxun unpaxwen kacha atan jawen sibinbaunti tapu pishta
anu mapu pan axun kenti wapaia ibubis chakabui payukuaya jabias mapu
ana bena wakin ana kenti wakin jaska bechipaiai keska akai en uianyan
5 janxun Jehován ea yuikin: 6 “¿Eanan, man Israelbudan, jaska
keska en matu adiatidumamen, ja mapu mabu wanikan ja mapu kenti
waxu keska wakinan? Man Israelbudan, man en meken anuki, ja mapu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mabu wanikan jawen mapu jawen mekenen tsuma keskadan. Ean matu
jaska wakin en betsa watidu ea Jehován en jancha en mestenwaiin.
7 Jamen tsuada xukua betsabu inun jatun xanen ibubu jawaida jaska
shinanbumabiaken en kushipawen jatu bedankin en jatu di adiatiduki.
Ja inun, jatun mae anua nichinkinan, jatu chakabuwakin en jatu
yamawatiduki. 8 Jakia tsuada xukua betsabu inun jatun xanen ibubun
shinan betsakin jatun chakabu jenetan pe shinain jiwekubainaibu jaska
jatun kupiti en jatuki tanabiashina ja chakabu en jatu anu yunuama
ixanaii. 9 Ja inun, xukua betsabu inun jatun xanen ibubu betsabukidi
shinankin duawakin ewawakin en jatu kushipa watiduki. 10 Jamen
nawa xukuabun chakabuwaibu en jatu nemabia en jancha danankin
ninkabumaken jaska en jatu duawakatsi pewabiashina shinan betsa
watan en ana jawa jatu inanma ixanaii.

11 Jeremíasiin, Judán mai pakea anu jiwebaunabu inun Jerusalén anu
jiweabu na jancha ea jatu yuixuntanwen, Jehován eska matu yuikiki,
akinan. ‘Man jiwe chakamiswen taexun matu kupikatsi iki en matukidi
yubakaii. Man jiwe chakakunkainai jenetan jaska man amis inun jaska
man jiwemis jenei bextekedikanwen, shinan betsa waidan’, akin min
ea jatu yuixunbia 12 jabun mia kemakin yuikin: ‘Jamen min jancha
chakawayamawe. Jaska nun bechipaiai keska ma nun beyawani nun
jiwekatsis ikaii, chakabubiai jawa jeneamadan’, mia waxankanikiki”, akin
Jehován ea yuiniki.

****

Jatun nukun jiwea medabewai nun manakai jununbadikiaki, na janchadan

23 1 Chanima Jehován yuikin: “Chaxuwan mekenikabun jaskakin
en chaxuwan ea jatu pe mekexunabuma en chaxuwan janida bui
besti dasibainmisbu keskai enabu Israelbu janida bui benumisbuki. ¡Ja
chaxuwan mekenikabu peidaxankanwan!” iwanan,

2 Israelin enabu mekenika Dios Jehován jawen chaxuwan
uinxunkin mekenikabu jatu yuikin: “Enabu meke pewama ubisita
wakin paxa wakin man jatu nichinmaki. Man jaska wakin jatu
chakabuwakubidanimawen taexun en matu kupikin unanmaxanaii. Ea
en Jehován en jancha en mestenwaiin. 3 Janida mae betsa anu en jatu
jadi nichini bunibu anua jabu enabu texe jiweabu ana jatu ichawatan
ean kayabis jatun mai pepa anu en ana jatu chintunwanxanaii,
januxun jau ana jatun bake pakubainxanunbunan. 4 Jau ana datei
jiweyamakubainunbun jatun mekenika tibi watan en jatu mekemaxanaii,
jau jawa nuitapayamanunbunan. Ea en Jehován en jancha en
mestenwaiin”, itan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 chanima Jehován mestenwankin ana yuikin:
“Ja xaba betsatian xanen ibu junnunbadikiki,
Davidin baba betsa xanen ibujaida en waxanaii,
jawen mai pakea anua jawen yunuti kushipawen unanepakin
jatu yunukin padanananma pepas wakubainxanikiki.
6 Ja xanen ibu kainkin jatu yunukubainaya
Judán enabu unanuma pe mekeaibun
ja dikabi Israelin enabu unanuma jiwekubainxankanikiki.
Ja xanen ibu kenakinan, ‘Nukun Xanen Ibu Kushipa Maemanikaki’,
akubainxankanikiki”, itan

7 chanima Jehován ana yuikin: “Badi betsatian ana ekidi datan aki yubakama ixankanikiki, ‘Jehová jiweatun jawen kenawen Israelin enabu Egipto anua kainmabidaniki’, akin yuiamadan. 8 Ana jadidia shinanma jakia Jehová datan akin yuikin: ‘Nawan mai pakea nortekidia inun nawan mai pakea betsa betsapa anu sa akin en jatu nichini anua Israelin enabu ana iwekin en jatu ichawaniwen taexun Jehová jiweatun kena en datan akaii’, ikin na jatun mai anu jiwexun besti jaska yui yubakakubainxankanikiki”, iniki.

****

Jaska Jeremíasin jatu yuia bechipaiama tenankeanibukiaki, na janchadan

26 1 Judán enabu mai pakea anu Josíasin juni bake Joaquim xanen ibui taekainaya Jeremías Jehován yunukin 2 yuikin: “Templo anuxun ea kenwain Judán enabun mai pakea jatun mae tibi anua bemisbu jatu yuinun ika en Templo jemaintin anu ka nixun ja jancha mia yuikin en mia yunushina dasibi jatu yuitanwen, jawa jancha betsa jeneamadan. 3 Jentsan, jaska mia ninkatan jatun chakabu jenexankanimenkainan. Jaskaibun ean jaska en shinanshina jatun chakabuwen taexun jatu kupiama en shinan betsa watiduki. 4 Eska Jehován matukidi yuikiki. Ea ninkakanwen: ‘Man ea ninkabuma inun jaska en matu yusini man akama 5 inun en dayadubu en jancha yuixunikabu en matu anu yunukubaina matu yusinbiabu man jawa ninkama en jancha man dananmisbuwen taexun 6 jaska Siló anuxun en tadi jiwe medibibiaken chakabuwakin en yamawani keska wakin na Templo jiwedi en jabiaskadi waxanaii. Mai jidabi anu nawa betsa betsapa xukuabu tibitun jau ja uinkin shinanpakexanunbun na maewan Jerusaléndi chakabuwakin en atimapa waxanaii. Jaska en jancha ea jatu yuixuntanwen’, ea wa”,

7 Templo jemaintin anu kaxun jabias jancha Jeremíasin jatu yuiai jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun, Diosun jancha yuixunika

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabubu inun, yudan kaianen ninkaibun 8 jaska Jehován yunuxu
Jeremíasin jatu yuikin keyuaya Diosbe jawenabu janchaxunikabu inun,
Diosun jancha yuixunika chakabubu inun, yudan kaianen jawen jancha
ninkatan jaki sinatakin achixun yuikin: “Ibubis min janchawen taea
min mawaii. 9 Siló anua yupukin atimapa wani keska wakin na Templo
axanikiki. Ja inun, nukun maewan Jerusalén yamawakin keyuabu
nenu yudabu ana jiweama ixankanikiki”, iwanan, dateama, “en Jehová
janchaxunaii”, ikin “¿jaskakin ibubis min jaska jancha yuixumen?”
akeakeabu Templo jemaintin anuxun dasibibun Jeremías kebaunxun
10 Judán enabu xanen ibu inun xanen ibu bexmasbun ja jaska waibu
ninkatan xanen ibujaidatun jiwe anua taxnibidani Templo jemaintin anu jikia
jaskaibu unanti wanun ika janu jikiti xui jawen kenadan, “Bena” ja bebun
tsauabun 11 Jeremías jatu bebun iwexun ja xanen ibubu inun yudan kaian
dasibi ichabu jatu ninkamakin jawenabu Diosbe janchaxunikabu inun Diosun
jancha yuixunika chakabubun jatu yuikin: “Na juninan, nukun maewan
atimapa waxanaibukidi chanichakaxuwen taexun jatu yunukanwen, jau
tenanunbunan, jaskai dasibibun ma nun ninkakanxuwen taexunan”, akaibun
12 xanen ibubu inun yudan kaian Jeremíasin ana jatu yuikin: “Jaska
na Templo inun nukun maewankidi en janchai man ninkaxudan, emebi
en ikamaki. Jehován jawen kena kushipawen ea yunua jua en chanixuki.
13 Jaska man jiwe chakakunkainai inun jaska man atimapamis matun
shinan betsa watan shinandikanwen. Matun mekenika Dios Jehován
jancha ninkakin man akubainaya jaska en matu yuixu keska matu anu
chakabu yunuama ixanikiaki. 14 Jamen ea akinan, jaska man ea wakatsis
ikai ea adikanwen, en yuda en ma matu bexuankidan. 15 Jawen jancha
xabakabi dasibi en matu yuinun chanima Jehován ea yunushinaki. Na en
matu yuixu jaska shinankatsi ikama en jawamabiaken man ea tenanan,
matubu inun nenu jiweabu matumebi man chakabu ikunkainxanaii.
Shinaindakanwen”, jatu wa
16 janua xanen ibubu inun yuda kaianen jawenabu Diosbe
janchaxunikabu inun Diosun jancha yuixunika chakabubu jatu yuikin:
“Nukun mekenan Jehován kena kushipawen nuku jancha waikiki. Ja juni
jau tenanunbun jawawen taexun nun jatu yunutidumaki”, ikaibun
17 anibu unanepabu ichabu anua betsa benikaun ja yudan kaian
jatu yuikin: 18 “Judán enabu anua Ezequías xanen ibujaidakin jatu
yunukubainaitian mae betsa Moreset anua yumeni Diosun jancha
yuixunika Miqueasin Judán enabu Jehová janchaxunkin: ‘Eska Jehová
kushipajaida dasibi binuatun matu yuikiki. Ninkakanwen:

Mati Sión betsaidan, janu dayati bai besti ixanikiki.
Jerusalén tekei keyui di ika janus jawen mishki mania
ikunkainxanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Templo mati anudan,
chaka besti benei bexexanikiki', jatu waya

19 ¿Xanen ibujaida Ezequías inun Judán enabun Miqueas tenanibumen?
Jaska wamajaida inibuki. Jakia Jehováki datekin jau jatuwen nuinun
xanen ibujaida Ezequíasin Jehová ea akimawen taexun jaska jatu yuima
keska jatu anu chakabu Jehován yunuama inikiaki. Nukubudi jaskakatsi
ikama ibubis chakabujaidakin Jeremías tenanyamanankanwen, ibubis
chakabukin Dios sinatamamadan.
20 Jamen betsadan maewan betsa Quiriat-jearim anua yumeni
Semaíasin juni bake Diosun jancha yuixunika Urías Jehován kena
kushipawen na maewan inun nukun mai pakeakidi chakabu jatu yuiniki,
jaska Jeremíasin nuku yuiai keskadan. 21 Jaska Uríasin yuiai xanen
ibujaida Joaquim inun, jawen medabewanikabu inun, jawen xanen
ibu bexmasbun ninkaibun Joaquimnen Urías jatu tenanmakatsi ikaya
ninkakin tapintan datei Egipto anu Urías paxabiaken 22 Acborin juni bake
Elnatán inun juni betsabun jau achixuntanunbun xanen ibu Joaquimnen
jatu yunua 23 jadi buxun Urías achixuntankin iwexun xanen ibu Joaquim
bebun nichianbu Joaquimnen jatu yunua Urías tenantan janu nuitapaibu
mawa jatu putamisbu anu kini anu jawen yuda udenibukiaki", akin
24 Safánen juni bake Ahicam Jeremías janchaxunaiwen taea jau yudan
kaianen tenanunbun xanen ibubun Jeremías jatu yunuama inibukiaki.

****

Babilonia anu jatu iyunibu Jeremíasin jatu
kene bumanikiaki, na janchadan

29 10 Jehován jawenabukidi shinankin Jeremías eska yuimakin:
"Babilonia anu man jiwei kani 70 año man ma jiweken
jaska yubakai en matuki tanani
ja mae anu ana jadi matu imama Jerusalén anu
en ana matu chintunmai kaii.
11 Eanan, en matu unanjaidaii.
Jaska matu wakatsi en yubakanidan,
jaskawen taea ana chakabuwen matu yubama
dasibi jiwea pe matu inantan jawen matu benimajaidawakin
en matu jiwemakubainxanaii.
Ea en Jehován en jancha en mestenwaiin.
12 Ja en matu jaska waitianan,
tsuada man ebe janchakin ea yukaya
matu ninkakin en matu kemaxanaii.
13 Tsuanda ea benai man eki nukuxanaii,
matun juinti jidabiwen ea benai eki nuidan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Chanima en matu medabewaya
man ana eki nukuxanaii.
Tsuan matu ana bika tenemama binumatan
betsajaida uinmakin en matu jiwemaxanaii.
Janida nawa xukuabu tibi anu sa iki
jatun mae tibi anu man bunibu
jadia matu ichawakin keyutan na mae anu
ana en matu chintunmaxanaii.
Ea Jehován en jancha en mestenwaiin", inikiaki.
****

Janu Jehován jatu ibuwamani anu Israelin enabu chintunbidanxankanikiaki, na janchadan

31 10-11 "Nawa betsa betsa xukuabu tibibuun,
Jehován jancha ninkakanwen.
Ja inun, ianenwan kexa chaijaidabiaken
janu jiweabu jatu banabimakubainxankanwen.
Nawa kushipajaidabu anua
Jacobun enabu taxnimakin
Jehován jatu iwekubidanxanaiwen taexun
Israelin enabu chaijaida jatu nichinkin sa abianixun
jatu ana ichawaxun Jehován jatu mekekubainxanikiki,
chaxuwan mekenikatun jawen chaxuwan mekemis keska wakinan.

12 Mati Sión anu bei benimai
Israelin enabu kantakubidanxankanikiki.
Jehován jatu medabewa xekiwan trigo ichapa inun,
uva vino inun, piti xeni ichapa inun,
chaxuwan nami ichapa inun,
ina awa nami ichapa jayawen taea benimajaidakubidanxankanikiki.
Bai miban bana uian cha amis keska
Israelin enabu jatun kushipa
jawa ana benuama ikubainxankanikiki.
13 Chipashbu inun, bedunanbu inun,
anibubu benimai besi nawakubidanxankanikiki.
Nui kaxabiaibun jatu benimawakin
isin tenenbiaibun benima pae inankin
nuitapabiaibun en jatu daewakubainxanaii.
14 Jawenabu Diosbe janchaxunikabun
piti pepa pikubainxankanikiki.
En jatu duawaya piti jamen ikai
enabun yaniwakubainxankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ea en Jehován en janchawen en matu mestenwaiin”, iwanan,

15 ana Jehován yuikin:
“Nuijaidai kaxai bis bis ikaibu
ja mae Ramá anuxun ninkaxankanikiki.
Jacobun ain Raquelin enabu ainbuaibu
jatun bakebuwen taea kaxa neseama
jatun bakebu dasibi jayabumawen taea
jawenabun jatu daewabiabu
ninkama ixankanikiki”, iwanan,

16 januxun Jehován ana yuikin:
“Raquelin enabu ainbuaibuun,
ana jamen kaxayamakanwen,
matun beun jene jamen chakawaidan.
Matuki sinataibun jatun mai pakea anua
matun bakebu ana chintunxanaiwen taexun
jatuwen nuijaidai inun man jatuwen isin tenejaidabiakunkainaidan,
chipu matun manakuti man jayakunkainxanaii.
Jaska ea en Jehován en janchawen en matu mestenwaiin.
17 Jaskaxanai manakubainxankanwen,
matun bakebu jatun mae anu ana chintunbidanxankanikikidan.
Ea en Jehován en janchawen en matu mestenwaiin”, itan,

Jaska taxnimaxanai yuba bena Jehován Israelin enabukidi yuinikiaki, na janchadan

27 Jehován ana jatu mestenwankin: “Uatian Israel mai pakea anu inun Judán mai pakea anu yudabu inun jatun inabu ichapa pakubainxankanikiki. 28 Ean jatu uinjaidakubainkin jatunabu en betseni inun, en jatu bedani inun, jatu putakin ichakawakin en jatu yamawaniki. Ean jatu jaska wabianixun en jatu uinkubainmiski. Natian jatu uindiakin en jatu medabewaxanaii, benikin ana jatu kushipawakin jatun mae ana inankin jatu bana bena wakin en akawaxanaii. Ea en Jehován en mestenwaiin.
29 ‘Uva bimi bunkash pia keska wakin jatun ibubun chakabuwanibu jatun xeta isin maxexkunkaini keskai jatun bakebu nuitapai bika tenekubainmisbuki’, akin ana jaska yuiama ixankanikiki. 30 Jakia tsuanda uva bimi bunkash pia jatun xeta maxexmis keskai ibubis jatun chakabuwen taea mawaxankanikiki”, iwanan,
31 Jehován ana jatu mestenwankin: “Jawatianda Israelbu inun Judán enabube en jatube ana yubakai benaxanaii. 32 Egipto anua jatun xenipabu iwekin en jatu metsunxun akawabidani en jatube yubakani keska en ana

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akama ixanaii. En yubakati jancha jabun ea chakabuwanibuki, en jatun
ibu kayabibiakenan. Jaskawen taea en jatube ana yubakai en benaxanaii.
Ea en Jehován en jancha en mestenwaiin. 33 Jawatianda Israelin enabube
eska ana yubakai en benaxanaii. En yusinti jancha jatun juinti anu
mistua keska wakin jatun shinan medan en kenea keska waxanaii. Jatun
mekenika Dios en ikunkainxanaii. Jabudan, enabu ikubainxankanikiki.
Ea en Jehován en jancha en mestenwaiin. 34 En jatu jaska waiwen taexun
jatun jaibuaibu inun jatunabu inun yuda betsabun ma ea unainbuwen
taexun: 'Ikunwankin Jehová unanwen', iwanan, jatu ana yusianma
ixankanikiki. Ma yununika xanen ibubu inun, yununika bexmasbu inun,
dasibibun ea unainbuwen taexun ean jatun chakabu ana shinanma jatu
buaxuntan en ana jatukidi yuiama ikunkainxanaii. Ea en Jehován en
jancha en mestenwaiin", akin jatu yuinikiaki.

****

Jeremíasin jancha Barucin kenexuntan Templo jiwe jemaintin anuxun jatu yuixunikiaki, na janchadan

36 1 Judán enabu yunui Josíasin juni bake Joaquim xanen ibujaidai
ma 4 año kaitian Jehován Jeremías yunukin yuikin: 2 "Jaki
keneti una sebi biwe. Ja bitanxun Israelin enabukidi inun, Judán
enabukidi inun, nawa betsa betsapa xukuabu tibikidi en jancha dasibi
en mia yuikubainima kenediwe, Josías xanen ibujaidaitian mibe janchai
taekin en mia yui taewabidanima kenetiyaxun akubainkin natian en
mia yuidiashina kene keyukinan. 3 Judán enabu anu jatu anu chakabu
betsa betsapa ea Jehován en jatu yunuti waima en shinankubainai
jabun ninkaimaxun shinandiakubainkin jatun shinan betsa wakin jatun
chakabu jenekin shinan betsa watidubumenkain. Jabun jaska wakin jatun
shinan chakabu tibi jenekubainaibu jatun chakabu en jatu buaxunxanaii,
ana shinanmadan", aka
4 Jeremíasin jawen kenexunika Neríasin juni bake Baruc kenatan
yuikin: "Jaki keneti sebi bibidan jawada Jehován ea yuikubidanima en mia
yuiai ea kenexundiwe", aka jabiatiandi Barucin Jeremíasin yuikubaina
kenexunkubainkin atimas keyuxuna 5 januxun Jeremíasin Baruc yunukin
yuikin: "Uinwen. Jehová kenwanti jiwe jemaintin anu ka en jikipanan ea
nemamisbuki. 6 Jaskawen taea ja xaba betsatian Jerusalén anu jiweabu
inun Judán enabun mai pakea anu mae betsa betsapa anu jiweabu jabu
samakei ichaibutian Templo jemaintin anu kaxun janu ichai beshianbu
dasibibun Jehován jancha jau ninkanunbun ja en mia yuia una sebiki min
kenekubainshina jui kushipawen jatu ea yuixunxanwen. 7 Jehován jatu
kupikatsi jatuki sinatajaidakin jatu datekin mesejaidawaiwen taexun ja yudabu
chakabujaidabiakin jatun shinan betsa watan jatun chakabu jenei: 'Jau ewen
nuinun', ixun Jehovákidi shinankin yukaxankanimenkain. Min jaska jatu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuixuntiduki”, aka 8 jaska Diosun jancha yuixunika Jeremíasin yunushina
Jehován jancha una sebiki kene keyushinxun Barucin jatu yuixunun ika kaxun
9 Judán enabu mai pakea anuxun jatu yunui Josíasin juni bake Joaquim xanen
ibujaidai ma 5 año inun 9 uxe kaitian Jerusalén anua inun mae betsa betsapa
anua Templo jemaintin anu icha Jehová bebunua samekeaibun 10 Templo
jemaintin jikiti xui jawen kena “Beputi Bena” ukedia anu kenenika Safánen juni
bake Guemaríasin dintu manaundi Baruc mapeketan janu uinti xui anu nixun
Jeremíasin jancha una sebiki kenamashina dasibi yudabu janu ichai keyuxun
ninkaibu anu jui kushipawen Barucin jatu yuixunkubainkin jeneaya

Xanen ibujaidatun yununikabu jabias jancha Barucin jatu yuixunikiaki, na janchadan

11 Jehován jancha Barucin jatu yuiai Safánen baba Guemaríasin juni bake
Micaíasin ninka keyubain 12 xanen ibujaidatun jiwe anu kai kenexunika xanen
ibun dintu janu xanen ibun yununikabu inun, kenexunika Elisamá inun,
Semaíasin juni bake Delaías inun, Acborin juni bake Elnatán inun, Safánen
juni bake Guemarías inun, Hananíasin juni bake Sedequías inun, yununika
betsabu janu ichabu anu jikixun 13 dasibi yudan kaian Barucin jatu yuixunai
ninka keyutanxu Micaíasin jatu yuikin keyua 14 ja una sebi yudabu bebunxun
jatu yuixu jau jatu anudi bexun jau jabudi yuixundiayunun Baruc iwemakin
xanen ibu betsan Cusín juni bake Selemíasin baba Netaníasin juni bake Jehudí
yunuabu kaxun Baruc yuia una sebi bixun tsumabaini jatu bebun Baruc ni
tushiaya 15 jabun yuikin:
—Tsautan ja una sebi anua ja jancha nukudi yuixunwen— akabu
januxun Barucin jatu yuixunai 16 ninkai jawen datejaidai beisinan
akeaketan Baruc ana yuikin:
—Na jaska jancha dasibi nun ninkaidan, nukun xanen ibujaida
Joaquim yuinun kawe— iwanan,
17 jabun Baruc yukakin:
—Na jaska jancha kenekinan, jaska watan min kene keyushina nuku
yuiwe— akabu
18 Barucin jatu kemakin:
—Na jancha dasibi ibubis Jeremíasin ea yuikubaina na una sebiki
tintawen kenexunkubainkin atimas en keyushinaki— jatu wa
19 januxun jabun Baruc yuikin:
—Na jaskawen taeadan, idui mia inun Jeremías janida butankanwen, jau
tsuan matu unanyamanunbun juneidan— akabu, junetanun ika Baruc kaken

Jeremíasin jancha una sebiki keneshina Joaquimnen kua keyunikiaki, na janchadan

20 xanen ibu kenexunika Elisamán dintu anu Jeremíasin jancha una
sebi xanen ibu bexmasbun janabain xanen ibujaidaki chanitanun ika

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Joaquim anu bui jikixun jaska ninkakanxu dasibi yuiabu 21 ninkatan
kenexunika Elisamán dintu anua jau ja una sebi bitanun xanen ibujaida
Joaquimnen Jehudí yunua kaxun bitanxun xanen ibujaida inun xanen
ibu yununika bexmasbu mapubaunabu anuxun Jeremíasin jancha
Jehudín jatu yuixunkubainaya 22 ma matsitian ja uxe 9 kaya dintu uke
medan mai xantu anu janu chi deken kuaxunkubainmisbu dapi jadi
xanen ibujaida Joaquim tsauken 23 Jehudín jatu yuixunkubainkin 3 pakea
kasmai 4 pakea yui keyuaya Joaquimnen jawen nupewen mextexun
chi anu napua menuaya Jehudín ana yuixunkubaina jabiaskas wakin
nupewen ana mextexun chi anu napukin menukubainkin Jeremíasin
jancha una sebi atimas Joaquimnen menukin yamawakin keyuaya
24 xanen ibujaida inun xanen ibu yununika bexmasbun Jeremíasin
jancha dasibi ninka keyubiatan jaska jawen janchawen dateabuma inun
jawa bika teneamawen taexun jatun tadi jawa ushniama inibukiaki.
25 Una sebi jau mextetan kuakin jaska wayamanun Elnatán inun, Delaías
inun, Guemaríasin nemabiabu Joaquimnen jawa jatu ninkamajaida
kuakubainkin keyunikiaki. 26 Jakia Diosun jancha yuixunika Jeremías
inun jawen kenexunika Baruc jau achitanunbun jawen bake Jerahmeel
inun, Azrielin juni bake Seraías inun, Abdeelin juni bake Selemías xanen
ibujaida Joaquimnen jatu yunua buxun benajaidabiabaunabu Jeremías
inun Baruc medabewakin Jehován jatu junenikiaki.

Jeremíasin ana yuia Barucin kene sebi bena wanikiaki, na janchadan

27 Xanen ibu Joaquimnen Jeremíasin jancha Barucin una sebiki kenexunshina
kua keyushinken Jehován Jeremías ana yunukin yuikin: 28 "Una sebi betsa bitan
ana jaki kene bena wawe, jaska ja dukun bebunkidi mia kenexunshina Judán
enabu xanen ibujaida Joaquimnen kua keyushina keskadi wakinan. 29 Eska jakidi
yuikinan: 'Eska Jehován mia ana yuikiki: Na mai pakea anu yudabu inun inabu
yamawakin chakabuwanun ika Babilonia xanen ibujaida jawa teama juxanikiki,
mia medabewakin Jeremíasin mia kenexunbia jawen jancha ninkakatsi ikama
min jaki ja ikin nemakin jawen jancha una sebi min kuanshinaki. 30 Min jaska
washinawen taexun mia Judán enabu xanen ibujaida Joaquim ea Jehován
mia yuikin: Jaska min xenipabu David xanen ibujaidai tsauni anu minabu ana
tsauama ikubainxankanikiki. Ja dikabi min mawa mia maiwama min yuda
mia udenkin putabu badin mia kua inun meshu medan min yuda matsiwen
min chapui keyuxanaii. 31 Min chakabuwen taexun mia inun minabu inun min
dayadubu en mia jatube kupixanaii. Jaska bebunkidi en matu banabimabia man
jawa ninkama ikubidanaibu keska matu inun Jerusalén anu jiweabu inun Judán
enabu mai pakea anu jiweabuki jamapai chakabu atimapa betsa betsapa en
yunukubainxanaii' ", atan Jehován Jeremías ma jaska yunuawen taexun
32 una sebi betsa Jeremíasin bixun jawen kenexunika Baruc inantan
Jeremíasin ana yuikubaina jawen jancha Barucin ana kenexunkubainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

una sebiki ja dukun keneshina xanen ibujaida Joaquimnen kuashina
keska jabias jancha kenekin keyua ja dikabi jancha betsa jabias keskadi
Jeremíasin ana yuikin chichimakubaina Barucin kenekin keyuxunikiaki.

Jehová jau yukaxunun xanen ibujaida Sedequíasin Jeremías ea anikiaki, na janchadan

37 1 Joaquimnen juni bake Jeconías Judán enabu mai pakea anu jiweabu
xanen ibubiaken achitan Josíasin juni bake betsa Sedequías jau ja jatun
xanen ibunun, iwanan, Babilonia xanen ibujaida Nabucodonosorin Sedequías
xanen ibu wabainimaken 2 jakia jaska jawen jancha Jehován Jeremías yuikin
yunumakubainai keska Sedequías inun jawen yununika bexmasbu inun
yudabun jawen jancha ninkakin jawa chibankin axuanbumaken
3 jaskabiakin: "Jeremías uin butankanwen, jau nukukidi nukun
mekenika Dios Jehová nukukidi janchaxununan", iwanan, jau
yuixuntanunbun Selemíasin juni bake Jucal inun Maaseíasin juni bake
jawenabu Diosbe janchaxunika Sofonías xanen ibujaida Sedequíasin jatu
yunua buabu 4 jabiatiandi Jeremías achitan bichidiabuma jawa wabuma
yudabu mapuabu anu nashui ika niaki jaki nukutan 5 janua jabiatiandi
Egipto anua Faraónen detenamenikabu ichapa taxnibidankin Jerusalén
medabewanun ika beaibu Caldea nawabu detenamenika ichapabun
Jerusalén kebauni nati ixun jatu tsaka tsaka akaibun Egipto nawabu
beaibu bana ninkatan jatube detenamakatsi ikama jatu jenebainaibun
6 janua Diosun jancha yuixunika Jeremías Jehován yunukin ana yuikin: 7 "Ea
Israelin enabu mekenika Dios Jehován eska en mia yuiaii. Jau ea yukanunbun
Judán enabu xanen ibujaidatun jatu yunua beabu Sedequías eska ea yuixunwen:
'Matu medabewanun ika Faraónen detenamenikabu ichapa taxnibiabidani
beshianbu jatun mai pakea Egipto anu ma ana chintuanbuki. 8 Jakia Jerusalén
achixun jatu detenun ika Caldea nawabu bebiashina ana bushianbudan, ja
Caldea nawabu ana Jerusalén anu bexankanikiki. Jaskabidan ja maewan achi
keyutan chiwen kuaxankanikiki. 9 Ea en Jehován bebunkidi en matu yuiai ea
ninkakanwen. Caldea nawa detenamenikabu ma bushianbu ana beabuamaki,
iwanan, ikunwankin jaska shinanyamakanwen. Chanima ana bexankanikiki.
10 Matu detenun ika Caldea nawa detenamenikabu dasibi ana beabu man jatu
detekin keyutiduki. Jakia man jatidi jatu detechaka jabu mawama isin tenei
maniabu xuxai shinan mestenwantan benibaun ana bei jikixun matun maewan
kuakin keyuxankanikiki', akin na jaska jancha ea jatu yuixunwen", aka

Bichiti jiwe medan Jeremías bichinibukiaki, na janchadan

11 Faraónen detenamenika ichapabu beaibu Caldea nawabun ninkatan
Jerusalén dapikea Caldea nawabun jatu jenebaini ma bushianbun
12 Benjamínen enabun mai pakea anuxun jawen betsabun mai
paxkaimabu jawenadi ibu watan janu paketan jiwenun ika Jerusalén

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

anua Jeremías taxninun ika kaya 13 janu jikiti xui jawen kena “Benjamín”
anu kematanaya Hananíasin baba, Selemíasin bake jawen kena “Irías”
jikiti xui mekenikabu jatun xanen ibun Jeremías niti atan ja akin yuikin:
—¡Caldea nawabuki min jatuki dasi kaii!— aka
14 Jeremíasin kemakin yuikin:
—¡En jadi jaska kainamaki, Caldea nawabu anu kaidan!— aka
jaska wabia ninkamas Jeremías achitan xanen ibu bexmasbu anu
iyuxun jatu yuikin: 15 “Taxnikainun ikaya en iwexuki”, jatu wa jabu
Jeremíaski sinatajaidakin jau bichinunbun xanen ibu bexmasbun jatu
yunua kusha kusha atan kenexunika Jonatánen jiwebiaken ma bichiti
jiwe washianbu anu iyuxun bichiabu 16 jiwe naman mai medan dintu
pishta meshu ten ikai anu nichinxun mekeabu xaba ichapa jadi Jeremías
ikunkainaya
17 januxun jau bichiti jiwe anua Jeremías kainmabainkin jawen jiwe
ewapa jawendua anu jau iwenunbun xanen ibujaida Sedequíasin jatu
yunua bichiti jiwe anua iweabu Sedequíasin Jeremías june yukakin:
—¿Jehován jancha kaka bena min ana jayamen?— aka
Jeremíasin kemakin yuikin:
—Jaa. Min eskakiaki, en mia yuiai ninkawe. Min pemaki. Babilonia
xanen ibujaidatun mia achixanikiki— atan
18 Jeremíasin jatundi yukakin:
—¿Ja bichiti jiwe anu jawawen dabanan ea bichimabumen? ¿Mikidi
jawa chakabujaida en akimamen? ¿Min yununika bexmasbukidi jawa
chakabujaida en adiaimamen? ¿Tsua nukunabu en chakabuwaimamen?
Jawa matukidi chakabu en jayamaki. 19 Ja dikabi Diosun jancha
yuixunikabu chanichakakin matu yuikin: “Babilonia xanen ibujaidatun
jawen detenikabu iwexun matu inun matun mai pakea matu detei nenu
beama ixankanikiki”, akin matu yuikubainaibudan, ¿jania jabudan?
20 Xanen ibuun, en mia medabe yukaii. ¿Min ea axuntidumen? Jadia en
mawayamanun Jonatánen jiwe anu ea ana jatu yunuyamawe— abia
21 ninkatan xanen ibun jiwe jawendua mekenikabun jemaintin
kenekauna anu mekexun xaba tibi misi ewapa bestichai jau
inankubainunbun xanen ibujaida Sedequíasin jatu yunua jadixun
mekekubainkin misi jayayuken Misi Wanikabun Bai anua xaba tibi
misi ewapa bestichai bexunbidanbidanabu xanen ibun jiwe jawendua
mekenikabun jemaintin kenekauna anu Jeremías jiweyuken,

Unpax pukin kini keyatapa pupus medan Jeremías dispiwen butebiashinabun ana mapemanibukiaki, na janchadan

38 1-3 Jeremíasin yudan kaian yuikin: “Eska Jehován matukidi
yuikiki: ‘Na maewan anu bashikuaibu machatu chaipa
kenujaidawen kasmai, buni paepawen kasmai, isin paepawen jaska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tibiwen man mawatidubuki. Jamen matun yuda mekei Caldea nawabube
man jatube kaidan, man jabun matun jiwea meketidubuki. Ja inun, na
maewan Jerusalén Babilonia xanen ibujaidatun detenamenikabun matu
binui bexankanikiki, tsuan jawa matu nemaxuntidumadan' ", jatu akai
Matánen juni bake Sefatías inun, Pashurin juni bake Guedalías inun,
Selemíasin juni bake Jucal inun, Malquíasin juni bake Pashur betsan
Jeremíasin jancha jabun ninkabain
4 janua jabu xanen ibu bexmasbu jatun xanen ibujaida anu buxun yuikin:
—Nukun detenamenikabu inun nukunabu nenu jiweyuabun Jeremíasin
jancha ninkai datemisbuwen taexun ja juni jau tenanunbunwen.
Nukunabu jancha pewama jatu jancha chakabu besti yuikin
mesewakubainmiski— akabu
5 kemakin Sedequíasin jatu yuikin:
—Peki. Jaska man akatsis ikai ja juni akanwen, matunakidan— jatu wa
6 jaska jatu shinanmaiwen taexun Jeremías achixun xanen ibujaidatun
jiwe mekenikabun jemaintin kenekauna anu xanen ibun juni bake
Malquíasin unpax wakin mai kini keyatapa wanibu unpax jayama anu
mistukin dispiwen buteabu uke medan pupusjaida anu Jeremías pukuabu
seukua niken
7 Etiopía nawa betsa jawen kena Ébed-mélecdan, xanen ibujaida
Sedequíasin jiwe jawendua anuxun dasibibun bechipaimisbu unpax aduti
kini keyatapa anu Jeremías ma mistukin bichiabu ninkatan jabiatiandi
Benjamínen enabun mai pakeakidi jikiti xui beputikidi xanen ibujaida
Sedequías junibube icha tsauken 8 xanen ibujaidatun jiwe jawendua anua
Ébed-mélec kainkaini Sedequías anu kaxun june baxexen yuikin:
9 —En xanen ibuun, ¿mibe janchapa?— aka
—Peki. Jaskadamenkain, ea yuiwe— aka
Ébed-mélecin unanxubida yuikin:
—Jaska Jeremías ja junibun ashianbudan, chakabujaidaki. Unpax aduti
kini keyatapa pupus besti anu nichinshinabu jadia buni mawaya nukun
mae ewapa anu ana misi jayamaki— aka
10 jaska wa shinantan Sedequíasin yunukin:
—Chanima chakabuki. Jawaida 30 juni iyuxun ja unpax kini keyatapa
anua Jeremías janun mawanun jatu mapemamatanwen— aka 11 Ébed-
mélecin 30 junibu katuxun xanen ibujaidatun jiwe anu tadi aduti dintu
anu jikixun janua tadi xeni katubain ja unpax kini keyatapa anu kaxun
dispiwen tadi bunexkin mestenwantan Jeremías anu paninwanxuntan
12 yuikin:
—Dispiwen besti min nexea min isintiduki. Tadiwen besti
pishkanwemetan dispi tsumawe, nun mia mapemaidan— akabu
jaska yunuabu Jeremías jaskaya 13 januxun juni kushipabun
ninibidankin Jeremías mapemabu janua xanen ibujaidatun jiwe jawendua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mekenikabun jemaintin kenekauna anu Jeremías nichianbu janu jiweyuken

Sedequías Jeremíasbe june janchanikiaki, na janchadan

14 Diosun jancha yuixunika Jeremías jau ea anu iwenunbun, iwanan,
jatu yunua Jehová kenwanti Templo jemaintin mishkiwen kenebaunibu
inun jikiti xui tibi betsa 3 anu dintu pishta manaundi iyuxun Sedequías
bebun nichintan buaibun tsuan ninkama xanen ibujaidatun Jeremías
yuikin:
—Jawadakidi en mia yuka juneama xabakabi chanimajaida jancha
besti ea yuiwe, jawa ea padanmadan— aka
15 Jeremíasin kemakin yuikin:
—Min jaskakidi ea yukai xabakabi en mia yuiayadan, eki sinatakin jau
ea tenanunbun min ea jatu yunuxanaii. Ja inun, Diosun jancha xabakabi
en mia yusinbia jawa ea ninkakin min shinan betsa wama ixanaii— aka
16 jakia june yubakin Sedequíasin Jeremías jancha wakin yuikin:
—Jehován nuku jiwea inanmiswen taexun en mia yubaii. Min ea
xabakabi yuibiaya jau mia tenanunbun en mia jatu yunu taskama
ixanaii. Ja dikabi jabun mia tenankatsis ikaibu anu en mia yunuama
ixanaii— aka
17 jaska yubai ninkatan Jeremíasin yuikin:
—Israelin enabu mekenika Dios Jehová kushipajaida dasibi
binuatun jancha en mia yuai ninkawe. Babilonia xanen ibujaidatun
detenamenikabu xanen ibubu anu mia inun minabun yuda jawaida
dateama min jatu inanainan, man mawama ixankanaii. Ja inun, na
maewan jawa kuabuma ixankanikiki. 18 Jamen min yuda min jatu
inanmaken ja maewan Caldea nawabun jatun kushipawen achitan chiwen
kuakin keyuxankanikiki. Miadan, min jaskatan paxatidumajaidaki— aka
19 Sedequíasin kemakin yuikin:
—Enabu Judá jatidi Caldea nawabube jusiyamabuwen taea jatuwen en
datejaidaii. Jabun ea achitan ea ichakawachakayamatidubuki— aka
20 Jeremíasin kemakin yuikin:
—Jaskamaki. Caldea nawabun mia jatu yunuabumaki. Jehován
jancha en dama mia banabimaxu ja besti ninkakin chibanwen. Jaskatan
pe jiwekaini min jawa mawama ixanaii. 21 Jamen min yuda min jatu
inankatsi ikamaken min jaskaxanaikidi Jehován ma ea uinmakin
unanmashinaki. 22 Caldea nawabu na maewan anu jikixun Judán enabu
xanen ibujaidatun jiwe jawendua anua ainbuaibu detenamenikabun
jatu dasibibu achixun kainmatan Babilonia xanen ibujaidatun
detenamenikabu xanen ibubu jatu inankin yunuabu ja ainbuaibun yuikin:

“Jawen jaibujaidatun padankubainkin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukun xanen ibujaida maemamakanxuki.
Jawen tae pupus anu seukua keska
jaska katimaken jaki pechibainkin ma jenebainabuki”,

akin mikidi yuixankanikiki— atan
23 Jeremíasin xanen ibu jancha jenediama yuikubainkin:
—Min ainbuaibu dasibi inun min bakebu dasibi Caldea nawabu jabu jatu inankin yunuxankanikiki. Jakia min xanen ibujaidabia min jawa paxama ixanaii. Mia achitan Babilonia xanen ibujaida anu mia nichintan min maewan chiwen kuakin keyuxankanikiki— aka
24 januxun Sedequíasin kemakin Jeremías yuikin:
—Min jiwea min mekekatsis ikaidan, na jaska shadabu jancha min ea yuixu tsua yuiyamaxanwen. 25 En mibe janchaxu en xanen ibu bexmasbun ninkabidan mia yukai bexankanikiki. Jabun mia akin: “¿Jaskada xanen ibujaida Sedequías min yuishinamen? Jamen jatunan, ¿jawa mia yuishinamen?” iwanan, “Man jaskada yubakashina dasibi nuku yuiwe. Nun mia yubaiwen taexun nun mia tenanmaki”, akin mia yukaxankanikiki. 26 Mia jaska wabiabu jatu kemakin eska jatu yuixanwen: “Jadia en mawayamanun Jonatánen jiwe anu ea ana yunuyamawe”, akin, “Jaska besti xanen ibujaida en ea ashianki”, akin jatu yuixanwen— abaini kashinken
27 Sedequías Jeremíasbe janchashina ninkatan xanen ibubu bexmasbu dasibibun uintanun ika Jeremías anu buxun yukati betsa betsapa yukabiakubainabu, jaska Sedequíasin ma yunushina besti Jeremíasin jatu yuia jatun jancha tsuan ninkama ishianwen taexun Jeremías jawa wama unanuma jenebainabu 28 xanen ibujaidatun jiwe jawendua mekenikabun jemaintin kenebauni anu jabianus Jeremías jiweyuken jabiatiandi Caldea nawabu detenamenikabu bexun Jerusalén achinibukiaki.

Atimas Jerusalén achinibukiaki, na janchadan
(2 R 24.20–25.21; 2 Cr 36.17-21; Jer 52.3-30)

39 1 Judán enabu mai pakea anu Sedequías xanen ibujaida ikunkaini uxe 10 inun año 9 kaitian Jerusalén ana achikin jatu dete keyunun ika Nabucodonosorin jawen detenamenikabu dasibi iwei kematan Jerusalén jidabi kebauntan mae benanta jatun tadi jiwe puntebaunshinxun unanxubida jatu achikubainun, iwanan, mishki kenebaunibu anu mapuxun jatu detekin jatiditun pia ichapa bishku bishku akubainaibun uxe ichapa kaya 2 Sedequías xanen ibujaidatun jatu yunukubainaya xaba 9 inun, uxe 4 inun, año 11 kaitian janu Caldea nawa detenamenikabu atimas Jerusalén maewan anu jiki taebidan 3 Jehová kenwanti jiwe dapi janu jikiti kene xui namakis anu Babilonia xanen ibujaidatun jawen xanen ibu bexmasbu dasibi janu manitan xanen ibui

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tsauxun jatu yunukin taewabaini jati inibukiaki, jatun xanen ibu tibidan,
Nergal-sarézer inun, Samgar-nebó inun, Sarsequim xanen ibujaidabe
tsaumis inun, xanen ibu yununika betsa Nergal-sarézer betsadan.
4 Ja Caldea nawabu jaskai jiki taeaibu uintan Sedequías inun jawen
detenamenikabu dasibi paxai meshu medan kene dabe namakis beputi
xui betsa beputiya bepentan xanen ibun bai anu janu jua pepa jawendua
banamisbu baiwen Caldea nawabu jatu june dunkebaini Jene Jordán
napanpakidi bai kanwen kushibaini paxaibun 5-6 jakia Sedequías june
kainai Caldea nawabun bechitan chibain kushidiabaini Jericó napanpa
anu jaki nukutan Sedequías achitan mai pakea Hamat anu mae betsa
Riblá anu Babilonia xanen ibujaida anu iyuabu januxun jawen kupiti
Nabucodonosorin Sedequías yuitan jabianuxundi Sedequíasin bedubi
jawen juni bakebu inun Judán enabu xanen ibubun enabu dasibi jau
tesen keyununbun Nabucodonosorin jatu yunua jatu tesen keyutan
7 Sedequíasdi jawen bedu tsekaxun mane dispi chiwetameyawen
menextan Babilonia anu jau iyununbun jatu yunua jawen bedu tsekaxun
mane dispi chiwetameyawen menex dabetan Babilonia anu Sedequías
iyuaibun
8 januxun Caldea nawabun Sedequías xanen ibujaidatun jiwe jawendua
inun jatun jiwe dasibi Caldea nawabun chiwen kuakin keyutan, Jerusalén
mishki kenebaunibu bedan keyui dayajaidakubainkin atimas bedankin
keyuabun 9 januxun Babilonia xanen ibujaida mekenikabu yununika
jawen kena Nebuzaradánen jawen detenamenikabu yunua ma ichapa
jatu iyubiaimabun jatidi jatu texewabainimabu jawen jenekin jatundi
jatu iyukin jabun Jerusalén anuxun Caldea nawabu jatun yuda jatu
inainmabudi Jerusalén anu jiweabudi jidabi Babilonia anu jau jatu
iyununbun jatu yunua jawen detenamenikabun jatu iyuaibun 10 Judán
enabun mai pakea anu jatidi jawa jayamajaida nuitapaibu bashitan uva
nishi bai inun yunu bai jau dayakin mekekubainxanunbun ibuwamakin
Nebuzaradánen jatu yunubainikiaki.

Nabucodonosorin Jeremías pe duawanikiaki, na janchadan

11 Jawen mae anu kai chintundiama Jeremíaskidi pe shinankin
Babilonia xanen ibujaida Nabucodonosorin jawen mekenikabu yununika
Nebuzaradán yunukin yuikin:
12 "Ja Jeremíasdan, jawa ichakawama mekekin duawakin jaskada
ikatsis ikin mia yukai keska axunxanwen", abaini kaya 13 januxun
Nebuzaradán inun, Babilonia xanen ibujaidabe tsauxun yununika dabe
Nebusazbán inun Nergal-sarézer inun, betsa xanen ibu bexmas betsa
betsapabun 14 xanen ibun jiwe mekenikabun jemaintin kenebaunibu anua
Jeremías jau taxnimanunbun jatu yunuabu buxun Jeremías kainmatan
iweabu jawen jiwe anu iyuxun jau mekekubainxanun Safánen baba

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ahicamnen juni bake Guedalías yunuabu jawen jiwe anu Guedalíasin
Jeremías iyuimaxun mekekubainaya yudan kaian jawauma nuitapaibube
Jeremías jiweyunikaki.

****

Jehová kenwanti jiwe anua jawen mabu bitan jiwe
kuanibukiaki, na janchadan
(2 R 25.8-21; 2 Cr 36.17-21; Jer 39.8-10)

52 12 Nabucodonosor Babilonia xanen ibujaidakunkaini ja xaba 10
inun, uxe 5 inun, año 19 kaitian Babilonia xanen ibu bexmas
jatun xanen ibujaida mekenikabu yununika Nebuzaradán jawen
detenamenikabu ichapabube Jerusalén anu ana bei jikitushitan 13 Jehová
kenwanti jiwe inun, xanen ibujaidatun jiwe jawendua inun, dasibi
yununikabun jiwe ewapa jawendua tibi inun, dasibi mae anu jawen
jiwemisbu tibi chiwen kuakin keyukin 14 januxun jabiabundi Jerusalén
mishki kenebaunibu bedankin di aki dayajaidakunkainkin atimas di
akin keyuaibun 15 Jerusalén anu jabu nuitapaibu bashikuimabu inun,
jabun Babilonia xanen ibujaidatun yunua chibainmabu inun, mabu
wanikabu texeimabu Nebuzaradánen jatu ichawaxun Babilonia anu jau
jatu ana iyununbun jawen detenamenikabu ichapabu yunua Babilonia
anu main jatu iyuaibun 16 januxun jau jabun uva bai inun yunu bai
dayakin jau mekekubainxanunbun nuitapajaidaibu besti jatun mae anu
Nebuzaradánen jatu ana bashinikiaki.

17 Jatu jaska wadiamadan, Caldea nawabu detenamenikabun Jehová
kenwanti Templo anua jawen mabu Babilonia anu bukatsi ichawaxun
jawen bronce mane chibu keyatapa dabe inun, jaki chibu tsaundabenibu
inun, jawen bronce mane unpax aduti ewapajaida teke teke atan 18 januxun
jabu bukatsi jaki chi mapu beamisbu inun, jatun pala inun, jatun bin paji
mexteti tsisuda inun, kencha ewapa inun, beati ewapa, dasibi bronce mane
mabu betsa betsapa jawen Dios kenwanti jiwe Templo anua jaya ichawakin
keyuabun 19 januxun jatu yunubiakin jawen xanen ibujaida mekenikabu
yununika Nebuzaradánen jatubetan oro mane mabu inun, plata mane
mabu dasibi, jaki mepanuti inun, kenti inun, kencha ewapa inun, jaki chi
mapu beati inun, bin jaki tsaunti inun, beati betsa inun, kencha pishta
jawen Dios kenwankin vino jaki juxketan amisbu ichawaxun bunikiaki.

20 Ja Jehová kenwanti jiwe anu jawen bronce mane chibu dabe inun, ja
bronce chibu jaki mistuti dabe watan jaki tsaunibu inun, jaki unpax manekin
mata wati bronce tuduakea ewapajaida inun 12 ina awa bene bronce dami
kekunbaunibuki unpax matawati jau anunbun xanen ibujaida Salomónen jatu
yunua anibu jawen xankama jaska waxun tsuan tanatiduma 21 ja bronce mane
chibu tibi jawen keyatapa 8 metro binua inun, jawen ewapa iakea 5 metro ana
namakis inun, uke medan jawen naxui inun jawen kextu 7 centímetro jaska

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu amani chakabuwanibukiaki. 22-23 Ja chibu masua tibiki mane bronce maiti
jawendua jawen keyatapa 2 metro binua machudamea jawen kesukauna anu
100 mane bronce ji bimi dami wakin jawendua waxun keduntanbaunibu jakia
96 ji bimi dami xabakabi uintidubu wanibukiaki, ja dabe jaska dabes wakinan.

Babilonia anu Judán enabu ana jatu iyukin keyunibukiaki, na janchadan

24 Xanen ibujaida mekenikabu jatun yununika Nebuzaradánen jatundi
jawen detenamenikabu yunukin Jerusalén anu yudabu bashikunibu jatu
iyukatsi jatu ichawamakin jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu Seraías
inun, betsa jawenabu Diosbe janchaxunika xanen ibu ja kachu Sofonías inun,
Jehová kenwanti jiwe jikiti xui beputi mekenikabu dabe inun besti inun,
25 detenamenikabu yununika xanen ibu bexmas inun, Judán enabu xanen
ibujaida dayaxunmisbu 7bu bashikunibu inun, ja junin detenamenikabu wakin
jatu katumis xanen ibu bexmas inun, 70 junibu medabenanmisbu dasibibun
ja mae anuxun unainbu Jerusalén anu jabu bashikuni jiweabu bechitan
26-27 achikin jatu ichawaxun mai pakea Hamat anu mae betsa Riblá anuxun
Babilonia xanen ibujaidatun jatu manai anu janu Nebuzaradánen jatu iyuxun
jawen xanen ibujaida bebun jatu nichintushia mapuabu jau jatu detekin
tenanunbun Babilonia xanen ibujaidatun jatu yunua jawen detenamenikabun
ja junibu dasibi tenan keyunibukiaki.

Jaska wakin Judán enabu achixun jatun mai pakea anua chaijaida jatu
iyunibukiaki. 28 Babilonia anu Nabucodonosor xanen ibujaidakunkaini ma
7 año kainkin ja yudabu Judán enabu jatun mai pakea anua jatu iyukin
tananibudan, 3,023 yudabu inibukiaki. 29 Janua jawen xanen ibu ana ewakaini
Nabucodonosor 18 año kaitian Jerusalén anua ana jatu iyukin 832 yudabu jatu
iyumadianikiaki. 30 Janua Nabucodonosor xanen ibujaidakunkaini ma 23 año
kainkin jatu yunua Judán enabun mai pakea anua ana jatu achitankin 745
yudabu Babilonia anu Nebuzaradánen jatu iyunikiaki. Jati jaki dasi wakin jatu
tananibudan, dasibidan, 4,600 yudabu jatu iyunibukiaki.

Bichiti jiwe Babilonia anua Joaquín taxnimatan duawanikiaki, na janchadan
(2 R 25.27-30)

31 Judán enabun mai pakea anua xanen ibu Joaquín iyunibu ma xaba
25 inun, uxe 12 inun, año 37 kainaitian Babilonia anua xanen ibujaida
bena jawen kena Evil-merodacin jatu yunukin taewai Joaquínwen
nuikin duawakin bichiti jiwe anua taxnimaxun 32 bechipaiai uinmakin
Babilonia anu xanen ibubu Nabucodonosorin jatu iwemabidanbidankin
jatu ichawani Evil-merodacbe ja dapi tsaubiabaunabun janu xanen ibun
tsauti dapi jabe ketaxamekatsi betsa xekatan jatu binumakin ja dapijaida
Joaquín tsauntan 33 bichiti jiwe anuxun tadi sawemis pekamatan jawen
xanen ibun tadi Joaquín ana sawemakin duawakin jatixun jiweaitian

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwemaxun xaba tibi xanen ibujaida Evil-merodacbetan pikubainikiaki.
34 Ja dikabi jatixun mawadiama jiweaitian pe jiwemakin xaba tibi
Babilonia xanen ibujaidatun duawai jawen jamapai tibi Joaquínen
bikubainikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

EZEQUIEL

Jawen unanmati janchaki

Ja año 597 Cristo judiamatian Judán enabu Joaquín jatu xanen ibujaidaxunaya janua Diosbe jawenabu janchaxunika Ezequiel Babilonia anu Nabucodonosorin jatu iyuni jadi jawenabube jiwea jawen jancha yuixunika wakin Jehován Ezequiel katunikiaki. Caldea nawabun mai pakekauana anu jawenabu iyunibu jiwebaunabu anu Jehován jancha Ezequiel jatuki chanikunkaini inun, Jerusalén chakabuwakin keyunibu anu jabu ana chintunxanaibukidi Ezequielin jatu banabimakin inun, jatun yushibu dami kenwankin beyawanibu jatu putamakin ana Jehován jatu chintunmaxanai Ezequielin jatu yuidiakubainikiaki.

Jawen tsautiki Dios tsaua Ezequielin uinikiaki, na janchadan

1 1 Ja xaba 5 inun, uxe 4 inun, año 30tian Babilonia anu
Nabucodonosorin enabun jatu iwenibube ea Ezequiel en jiwea xaba
betsatian jene jawen kena Quebar kexa anu en niken nai bepemanakainai
anua nama keskakin Dios en uiniki. 2 Ja jaskaidan, Babilonia anu Judán
enabun xanen ibujaida Joaquín iyuyamabu ma 5 año kaitianan, 3 ea
en Buzín juni bake Diosbe enabu en jatu janchaxunika Ezequiel anu
Diosun jawen jancha ea yuiniki, Caldea nawabun enabube jatun mai
pakea anu ea iwenibu Quebar jene kexa en niken januxun Jehován jawen
kushipawen ea meniki. 4 Ea meaya nortekidia niwewan kushipajaida
meshu mayakabidani beai en uianyan nai kuin anua kana bakai keskai
chi taxnibidani puabaunaya chaxajaida baka baka ikai medan mane
chaxa chaxa ikai keska 5 ja namakis uke medanua juni kuin itsa dabe
inun dabe jiweabu en uinyamaki. 6 Jabu tibidan, jatun buxka anu dabe
inun dabe besuya inun dabe inun dabe pei jayabuki. 7 Jabun kishi
yuxtuma ina awa baken juntsis keskabuki. Ja jabun juntsisdan, mane
bronce tashipa deken ji ji ikai keskabuki. 8-9 Ja dikabi jabu dabe inun
dabe besuya inun dabe inun dabe peiyabudan, ja jatun pei tsamia naman
jatun pishkin nata medan jatun meken dabe inun dabe tsamia jayabuki.
Jabun pei tibidan, mexti ibukunaki. Jabu mapuidan, jawa chintuanma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jadidis bumisbuki. 10 Jabun besu betsa betsapakidi matu yuinun
ninkakanwen. Ja jiweabu dabe inun dabe tibi 4 besuya betsa ja dukunan,
juni kuin besuki. Yusiudidan, inu betsa león ewapatun besuki. Ukedi
yusmaudi ina awa benen besuki. Ukedi pechiudi nawa tete besu jayaki.
11 Jabun punyan peiyadan, dabedan, manaundi peshaki. Dabe betsadan,
pei mexti ibaunaki. Ja pei dabewendi ja tibitun jatun yuda bepuabuki.
****

22 Ja jiweabu mapubaunabu nai jatu mamaki dunua anu jawada jene
keska chaxajaida jayaki. 23 Ja nai namanan, ja jiweabun pei peshai
puntei mexti ikabuki. Ja tibitun jawen pei betsa dabewen jatun yuda
bepuabuki. 24 Jaska uinkin en ninkaya jatun peiwen mapua buidan, jene
bai mata chakayama kushipamis keska jawen juiki. Ja jaskadan, Dios
kushipa dasibi binuatun jui keskai inun, detenamenikabu midimajaida
kushibainaibu keska jabun pei xun xun ibaini ja jiweabu jaskabaini
niti ika mapua niti itan jatun pei utsi waibun 25 jabun buxka masuatun
nai dunua mamakia jui kushipa taxniaya 26 ja nai dunua mamakia
uinkinan, xanen ibun tsauti bishtu nanketapa bexnajaida keska anu ja
tsauti anu yuda kayabi keska tsaua en uianyan 27 ja juni keska jawen
natu manankidi en uianan, chi anu machatu xuia kujaidai deken deken
imis keska ja juni keska jawen natu maikidi chi jayadiki. Ja jaskatun
yabu keyubauna chaxa chaxa ikikiki. 28 Ja dunkebauna chaxa chaxa
ikai anu ui itan nawan bai tapimis keskai nai kuin anua Diosun kushipa
jawenduajaida jui taxnikainaya jaska Jehová chaxa chaxa ikai ea uinmai
uintan kenwain danti iki main beti ika en dakaken,

Diosun Ezequiel katutan yununikiaki, na janchadan

2 1 januxun jawen jui taxniai en ninkaya ea yuikin: “Miadan, min
juniki. Beniwe, en mibe janchaidan”, ea waya 2 ja jui kainkin ea
jancha waya jabiatiandi jawaida Diosun Yushin kushipa ea medan jikitan
ea benia en niken jabias juiwen ea jancha waxu ana en ninkaya 3 ea
yuikubainkin: “Min miaki, junidan. En mia yunuai Israelin enabu ea
jatu yuixuntanwen, jabun en jancha ninkakin chibainsbuma patapabun
ea danain eki sinatamisbu anudan. Jatun xenipabun ea danankin
taewaniken na jabiatiandi jabun bababundi ea danandiakubainkanikiki.
4 Jamen jatun bakebudan, juinti kushi inun buxka kushi shinan betsa
wakatsi isbuma anu en mia yunuaii. Kaxun jatu yuikin: ‘Jehová
Diosun eska matu yuikiki’, 5 min jatu wa mia ninkakanimenkain, mia
ninkabumamenkain, ja junibudan, ninkaisma sinatapabuki. Jabu jaska
jiwebiaken mia min Diosun jancha yuixunika min jatube jiwea jabun
unanxankanikiki. 6 Mia min junidan, jabuki dateyamaxanwen. En jancha
min jatu yuibia jabudan, eskabun mia achia min jiwexanaii. Muxan mia
yabubauna keska inun nibube min jiwea keskaxanaiwen taea jatuki mesei

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dateyamaxanwen. Jabudan, ninkatidubuma sinatajaidabuki. Jaskawen
taea jabun jawada yuikin mia datetidubuwen e iki dateyamaxanwen. 7 En
jancha dananjaidai eki sinatamisbun min jancha mia ninkakanimenkain,
mia ninkabumabiaken jabiaskabiaken en jancha jatu yuikubainxanwen.
8 Jawada en mia yuiai ninka pejaida wawe, jatu keska sinatapakin en
jancha dananma jawada en mia inain jaxpatan mukukin piwe", ea waya
9 januxun meken taxnimabidankin una kene sebi tsuma jaya ekidi
sananbidanai en uianyan 10 ea bebunxun ja una sebi chudeai uke bukun
keneya kaxai bis ikai kene jaya inun, isin mei bika teneai kene jaya inun,
puben jancha kene jaya en uianyan

3 1 januxun ea yuikin: "Mianan, na una keneya piwe. Jaska watan
Israelin enabu jatu jancha wakin uin kadiwe", ea wakin
2 ea jaxpa watan ja una keneya jatun ea pimakin 3 ea yuikin: "Na una
keneya en mia inainan, pikin xeawe, ikisdan. Yaniwakin min jatu mata
wawe", ea wa
ean pikinan, jawen nis buna bata keska en meimaki. 4 Januxun ea
ana yuikin: "Kaxun jaska Israelin enabu en jatu jaska yuikatsis ikai
ea jatu yuixunkubainwen. 5 Yuda betsabu jatun jancha junea bika min
tapintiduma anu en mia yunuamaki. Jakia Israelin enabu anu en mia
yunuaii, jatun janchawen min janchai anudan. 6 Yudabu betsa betsapa
midimabu anu jatun jancha itimaska inun bika min tapintiduma anu
en mia jaskanu yunuamaki. Jabiaskabiaken jabu anu en mia jatu
yunua jabun mia ninkatidubu ikeanaii. 7 Jamen mia janu yunuama
ja dasibi Israelin enabu juinti kushibu inun besu kushibu jabun ea
ninkaisbumawen taexun miadi ninkama ixankanikiki. 8 Jakia jabu keska
en mia wadiaii, min besu inun min juinti mia kushi wakinan. 9 Ja nenkati
diamante keska wakin en mia kushipa waxanaii, mishki betsa kushipa
binua keska wakinan. Ea danan paepa wamisbuwen taexun jawada mia
bebunxun yuiaibu jatuwen taea teku iki dateyamakunkainxanwen",
iwanan,
10 ana ea yuikin: "Dasibi en mia yuai pes nixun ninka pejaida
wakin min buxka medan netanwen, jakimatimaidan. 11 Minabu
Babilonia anu iwenibu jatu uin kadiwe. Mia ninkatidubumenkain, mia
ninkabumabiaken: 'Jehován eska matu yuikiki. Ninkakanwen', iwanan,
ea jatu yuixunxanwen", ea wa
12 januxun Diosun Yushin kushipatun ea benitan ea duntanbainaya ea
kachun Jehován xantu anua jawen kushipa chaxa chaxa iki benikainaya
mai pacha sakui keskai unanxubima danka ikainkaini keska en ninkaya
13 ja jui danka ikidan, ja 4 junibun pei nuyabaini xun xun ibainai anu
jawen tadanbainti tae jatun yudaki tsamianwen buidan, unanxubima
tin ikainkaini mai pacha sakujaidai keskaki. 14 Diosun Yushinen ja en
nia anua ea nuyanbainkin ea iyukin Jehován jawen mekenen ea tsuma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakayamaxun ea iyua punu nuka sinatayabi dunukaini kai 15 Jene
Quebar kexa anu ea butea Israelin enabu Babilonia anu jatu iwenibu mae
betsa Tel Abib anu jiweabu anu jikitan janu 7 xaba ea jatube jiweyuxun
en jawa unanmawen taea en jawa watiduma inun en jawa jatu yuitiduma
ikaya

Israelin enabun chakabuwaibu jau jatu nemanun Jehován Ezequiel uinika katunikiaki, na janchadan

(Ez 33.1-9)

16 ja 7 xaba keyuaya Jehován ana ea yunukin yuikin:
17 "Miadan, Israelin enabun chaninika en mia waii. Januxun
jaska en jancha bebunkidi en mia yuia jatu unanmakin ea jatu
banabimaxunkubainxanwen. 18 Eskakidi en shinain ea ninkawe. Tsuada
ja chakabuaikidi en kupitiwen jau mawanunbun en jakidi mia yuia
jawen chakabu jenetan jau jiwekunkainxanun nemakin min jawa jatu
jancha wama, jawen chakabuwen taea mawaxanikiki, en kupiadan. Jakia
mian kanekin tsuada jawen chakabukidi nemakin min medabewama
ma mawaken jawen taexun en mia kupixanaii. 19 Jakia tsuada jawen
chakabukidi yuikin min nemaya jawen chakabukidi shinan betsa
wama jawen chakabu jeneamawen taea mawaxanikiki, en kupiadan.
Jakia mianan, min jatu nemakin shinan betsa wamashinawen taea min
jiwea min mekexanaii. 20 Jaska inun, betsa en shinainan, tsuanda ea
ninkai pepabiakunkaini jatun pepa jenetan ana chakabuwakubainaibun
mesekidi en jatu yunua bui juti ikain di ikabu keska nemakin
min jawa jatu jancha wama jatun chakabu jeneabumawen taea
mawaxankanikiki, en jatu kupiadan. Jatun pepa akubainimabukidi en
ana shinanma jatun chakabuwen taea mawaibun jakia mian kanekin
min jatu nemama ishianwen taexun en mia kupixanaii. 21 Jakia jau
chakabuwayamanun nemakin bebunkidi min xabakabi yuia mia ninkatan
ana jawa chakabuwamawen taea jiweyuxanikiki, en ana kupiamadan.
Bebunkidi min jatu yuishinawen taea jamen miadan, ibubis mekei min
jiweyukunkainxanaii", itan,

Jehován Ezequiel juyu wanikiaki, na janchadan

22 ea jaska jancha wakin jawen kushipawen ea mekin Jehován ana
ea yuikin: "Nenua benikaini kaidan, napanpakidi kawe, jadia en mibe
janchaidan", ea wa 23 benikaini napanpakidi kaxun Jene Quebar kexa
nixun jaska en uinma keska jadixundi Jehován kushipa chaxa chaxa ikai
ana uin danti iki main en beti iken 24 januxun Diosun Yushin kushipa
ea medan jikitan ea benia en niken Jehován eska ea yuikin: "Kai min
jiwetan jikitan min jiwe beputi bexetanwen. 25 Uian. Min jiwe anua min
kainkainyamanun dispiwen jabun mia binexxanikiki, kainkaina min

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana yudabube niyamanunan. 26 Ja dikabi eanan, min ana janchatiduma
wakin min janxakaki min jana en mia tsanpa waii, min juyununan.
Jabun en jancha dananbiamisbun jatu ja akin min jatu pewatiduma
ixanaii. 27 Jakia jawada en mia yuimakatsi ikaitian en mia ana jancha
pesamakubainxanaii. Januxun jatu yuikin: 'Eska Jehován matu yuikiki',
iwanan, min jatu ea yuixunkubainxanaii. Minabu jawa ninkaisbumawen
taexun tsuabunda ninkakatsi ikin ninkakubainxankanikiki. Jakia
tsuabunda ninkakatsi ikabuma jau ninkayamakubainxanunbunwen", akin
ea jaska waniki.

****

**Diosun juni unanti waya ibubis pe
mekekubaintidubukiaki, na janchadan**

18 1 Ana Jehován ea jancha wakin yuikin: 2 "Israelin enabun jatun
beya chakabu atiani jabias chibankin jeneama yuikin: 'Uva bimi
bunkash pia keska wakin jatun epabun chakabuwakubainaibu jatun
xeta maxexai keskai jatun bakebu nuitapai bika tenekubainmisbuki',
jaska janchai ¿jaskakin Israelin enabun jaska yui bextekediabumamen?
3 Ea en Jehová en jiweawen taea ibubis en yubakaidan, matubu Israelin
enabudan, na jaskakubainaibu jancha jenetan ana chintunkidan man
yuiama ikunkainxanaii. 4 Juni inun ainbu dukun en dami waniwen
taea dasibibu enaski, jatun ibubu inun jatun bakebudan. Jaskawen
taea jadatutunda chakabuwatan ibubis jawen chakabuwen taea
mawakubainxankanikiki, en jatu kupiadan.

5 Jamen juni pepabu ikidan, eskamisbuki. Padananainsma inun
chanichakaisma ikubainmisbuki. 6 Jawenabun beya mati medibi anuxun
yushibu dami kenwainbu anuxun jatubetan pi chakabukunkainsma inun,
kanekin Israelin enabun mekenika yushibu chani duawai jaki chiti isma
inun, jatu dapi jiweabu jatun ain jawa jatu meinsma inun, jawen ain jimi
ikai chutaisbumadan, 7 ja dikabi, jawa tsua ichakawaisma inun, junin
dibia ma pakaken jawen mabu biainma juni pepabun jawen mabu jatu ana
inanmisbuki. Jawa betsa taska jatu yumetsuamadan, januxun nuitapai
buniaibu jawen piti jatu pimamisbuki. Ja inun, juni betsa tadiuma uinkin
jatun tadi betsa jatu inanmisbuki. 8 Ja dikabi pei inanshinxun jawena
wakin ana xekaisbumaki. Jawa tsua bika tenemaisbumaki. Januxun
jawadawen taea yuda dabe ja ikaibu kaneama pepawen besti jatu
unanti wamisbuki. 9 Ja juni pepadan, en yunuti jancha inun en nemati
jancha shinankin en yusinti jancha dasibi chanima chibankin tsua jatu
padainsma ja juni pepa kayabibuwen taea pe jiwekubainxankanikiki, en
jawa jatu kupiamadan. Ea Jehován chanima en jancha en mestenwaiin.

10-11 Jamen ja juni pepabiaken jawen juni bake betsan jawen epan shinan
chibankin akama na jaska tibi mei chakabukunkaini jaska jawen bake en

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uintiduki. Jawaida sinatai detenamei inun, yuda betsa tenainan, ja inun, mati
medibi anuxun jawenabun yushibubu dami kenwainbubetan pikubainmis
inun, ja dapi jiweabun ain chutamis inun, 12 nuitapaibu inun jawa jayabuma
ichakawakin medabewaisma inun, yuda betsa betsapabun jatun jawada
yumetsumis inun, juni betsan dibia ma pakabiaken jawen mabu biainma ja
yaushikin ana inainsma inun, mekenika yushibu chani duawakin kenwanmis
inun, jawada betsa betsapa en bechipaiama akubainmis inun, 13 pei inanyutan
ana jawena wakin binumakin ichapa watan yukamisbudan, jaskabudan,
jiwetidubumaki. Jawada dasibi en bechipaiama akubainaiwen taexun xanen
ibubun jau kupikin tenanxanunbunwen, tsuan jawa jatu nemamadan. Ibubis ja
juni jatun shinan chakabuwen taea mawaxankanikiki, en jatu kupimadan.
14 Jamen juni chakabun bakebia jawen epan chakabu akubainai uinbiakin
jawen jiwea chibainsma eskatidubuki. 15 Mati medibi tibi anuxun yushibu
dami kenwantan pimisbube ichaisma inun, kanekin Israelin enabun mekenika
yushibu chani duawai jaki chiti isma inun, ja dapi jiweabun ain jawa meisma
inun, 16 tsua ichakawaisma inun, pei bianyuaya jau pakaxun bixanun,
iwanan, jawen mabu betsa biainsma inun, jawada tibi jatu yumetsuismadan,
jakia jawen piti paxkatan jawa jayama buniaibu jatu inanmis inun,
tadiuma nuitapaibu jawen tadi betsa jatu inanmis inun, 17 jawa tsua
ichakawakin chakabuwaisma inun, pei inanyutan ana jawena bikin xekakin
yukaismadan, ja junin jaska wakinan, en yunuti jancha inun en nemati jancha
shinankubainkin en yusinti jancha chibain jatun ibubun chakabuwen taea
jawa mawama ixankanikiki, en jatu jiwemakubainadan.
18 Ja inun, betsadan, jatun epan jawenabu ichakawakin jatu yumetsukin
kanekin chakabu betsa betsapa wakubainaya jawen chakabuwen taexun
kupikin jau tenanxanunbunwen. 19 Jakia matubu yuka iki: '¿Jaskakin
jawen juni bake nun kupiamamen, jawen epan chakabuwen taexunan?'
man ikaya eskaki. Matu yuinun ninkakanwen. Jawen juni baken en yunuti
jancha inun en nemati jancha shinankin en yusinti jancha chibankubaini
jatu padainsma inun chanichakaismawen taea chanima jiwexanikiki, en
medabewakubainadan. 20 Jamen betsadan, tsuanda chakabu besti wakubainai
jabu besti mawaxankanikiki, en jatu kupiadan. Jatun epan chakabuwen taexun
jawen juni bake jawen kupitiwen jatu tenantimaki. Jabiaskadi wakin jawen juni
baken chakabuwen taexun jawen ibu kupitimadiki. Tsuanda pepa akin jaska
Diosun bechipaimis chibanmisbun manakuti pepa bixankanikiki. Jakia tsuanda
chakabu betsa betsapa akubainmisbun kupiti chakabu bixankanikiki", itan,

Jehová kaneismatun pepa waibu inun chakabuwaibu unantan jatu kupixanikiaki, na janchadan
(Ez 33.10-20)

21 "Junibun chakabuwabiakubaini jatun chakabu jene keyutan en
yunuti jancha inun en nemati jancha shinankubainkin ana kaneama

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pepas akubaini jiwekubainxankanikiki, en kupitiwen jawa mawamadan.
22 Ja junin jaska chakabu akubaini ean en ana shinanma ja juni pepakin
ea uinmaiwen taea ana jawa dateama jiwekunkainxanikiki. 23 Junibu
chakabu jatun chakabuwen mawaibu en bechipaiamaki. Jakia shinan
betsa wakin jatun chakabu jenetan jiweaibu en kupitiwen jawa dateama
jau jiwekubainxanunbun en bechipaimiski. Ea Jehován en jancha
chanimawen en mestenwaiin.

24 Jakia tsuada pepai jiwebiakunkainmistun jawen pepa jene keyutan
chakabu dasibi inun jawada en bechipaiama en dananmis akubainaibudan,
¿en jatu kupiama jiweyukunkainai dabanen man shinain? Jaskamaki. Jaskai
pepa jiwekunkainima en ana shinanma ea ikunwain jenei chintuntan ibubis
jawen chakabuwen taea jau mawanun en kupixanaii. 25 Ea en pepa bestiwen
en matu mekebia matun shinan chakakin man ea chitemisdan, matu
yuinun ninkakanwen. Matun yuikin: 'Jehován nuku pewakubainamaki',
man ikaii. Jakia man Israelin enabudan, en eamaki, chakabudan. Jakia ea
binumakin ea ninkama man chakabuwamisbuki. 26 Juni pepatun jawen
pepa jenetan chakabukunkainaidan, ibubis jawen shinan chakabuwen
taea mawaxanikiki, en kupiadan. 27 Jakia juni chakabun jawen chakabu
jenetan ana padanananma inun chanichakama ikunkaini jawen jiwea
paxaxanikiki, en kupiamadan. 28 Jamen betsadan, tsuanda jawen chakabu
betsa betsapa unantan jenekin shinan betsa watan chanima jiweyuxanikiki,
en kupiamadan.

29 En Jehová man Israelin enabun ekidi yuikin: 'Jehován pepawen nuku
mekeismaki', man ikaya ¿jaskakin en yunutiwen en matu pe jiwemaismamen?
¿Jakia man matumamen, pepa aki man jiweismadan? 30 Man Israelbudan,
¿matu tibi jaska man jiwemiswen taea ean en matu unanti watidumamen? Ea
Jehován en jancha chanima en mestenwaiin. Ibubis man ea sinatamabiamis
jawen taexun en matu kupiyamaxanun matun chakabu dasibi jawaida
jene keyudikanwen, jamen matun jiwea man benuyamaxanunan. 31-32 Ea
sinatamakubainkin matun chakabu jaska man akubainai jenetan shinan pepa
shinankin yushin pepa bena bikubainkanwen. Tsua man mawayamanun,
iwanan, en bechipaiamawen taea Israelin enabuun, kupia yumain ¿jaskai
man mawaxanai? Matun chakabu jene keyutan jiwei pedikubainkanwen,
en jawen taexun en matu kupiyamaxanunan. Ana chakabuwama jiwei pe
bestikubainkanwen, akin ea Jehován en jancha chanima en mestenwaiin",
ikaya en jatu yuixuniki, Israelin enabudan.

****

Jaska Jehován jatu medabewaxanai Israelin enabu yuinikiaki, na janchadan

36 16 Ana badi betsatian Jehován ea jancha wakin yuikin:
17 "Israelin enabu jatun mai pakea en medibi jatu inani anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jiwexun chakabuwakubaini atimapakin ea bechipaimama inibuki. Jaskai
jiwekubainkin jatun mai pakea atimapa detsis keska waibun jaskaibu en
jatu dananjaidaniki. 18 Januxun jatunabu betsabun jawa jatu wabumabia
e iskaun jatun mae anuxun jawenabun jatu detekubainaibu inun, yushibu
dami kenwain jaki beamaibuwen taexun ea jatuki sinatakawan 19 ja
jiwe chakakubainaibuwen taexun mai pakea betsa betsapa anu nawabu
jabun unanbuma anu ean jatu ichakawayukin en jatu sa akin keyuniki,
jatun chakabuwen jatu kupikinan. 20 Jakia janida nawabun enabu jatu
iyukin jatun mae anu jatu bichitan en kena medibi jabukidi yuikin:
'Nadan, Jehován enabubia jatun mai pakea anua jatu taxnimabidankin
nenu jatu iwenibuki', jatu akubainaibun 21 jatu achitan iyukin mae
betsa anu jatu bichiabun Israelin xenipabun chakabuwen taexun
nawabun en kena medibibiaken ea jatu yuanmaibu ninkakin uin en bika
tenejaidakubainaii.

22 Jaskawen taexun Israelin enabu ea jatu yuixuntanwen: Eska
Jehován matu yuikiki, akinan. Israelin enabuun, jaska akin en kushipa
en taxnimaxanaidan, matu medabewanun, iwanan, en akamaki. Jakia
janida nawabu anu buxun ekidi man jatu chakabu janchamakubainai
en kena medibi unankin jau jabundi ea unanxanunbun en axanaii.
23 Jatu anuxun man ea chitekin yuanbiaya ja nawabu bebunxun en kena
medibi kushipa en jatu uinmaxanaii. En jatu jaska waxuna ea uin ea
besti en Jehová jabun ea unankubainxankanikiki. Ea Jehován en jancha
chanima en mestenwaiin. 24 Mai pakea betsa betsapa anu nawabu tibi
anu matu iyunibu anua matu ana ikin ichawaxun matun mai pakea
anu en ana matu chintunmaxanaii, janu man ana jiwei buxanunbunan.
25 Unpax kayabi bexnajaidawen matun beya betsa betsapa detsis keska
en matu chukaxanaii, man yushibu dami kenwain man atimapamis
tibi matu tede akin keyukinan. 26 Matu jaska watan juinti anu shinan
bena inun en yushin kushipa bena en matuki mistuxanaii, ja matun
juinti kushi mishki keska tsekatan juinti nuikipa mistukinan. 27 Matu
medan en yushin mistuxun en yunuti jancha inun, en nemati jancha
inun, en yusinti jancha man jawen jiwekin man ea uinunbun en matu
chibanmakubainxanaii. 28 Ja mai pakea betsa matun xenipabu en
jatu ibuwamani anu ana man jiwekunkainxanaii, man jadi ana jiwea
man enabuwen taea eadi en matun mekenika Dios idiakunkainxanaii.
29 Jadixun matun beya chakabu betsa betsapa en matu putamaxanaii.
Matun xekiwan trigo matu jamen axunkin en ana matu buni yunuama
ixanaii. 30 Ja dikabi jau yudabu jiwebaunxun matu uinkubainunbun buni
paewen man ana dakeyamaxanunbun matun miban ji inun matun bai
anu miban tibi bimijaida en matu waxunkubainxanaii. 31 Jiwechakakin
man chakabuwakubaini shinain, ea danain man atimapakubainiwen
man ibubis dakekubainxanaii. 32 Israelin enabuun, ea Jehován en jancha

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chanima en mestenwain ea ninkakanwen. Na matu eska wakinan, ean
en shinanen, en matu akamaki. Jaska man bechipaiai keska ibubis man
chakabumiswen bika tenei itimaskai dakekubainkanwen, ibubis ma
kenmiswen taeadan.

33 Ea Jehován en ana matu yuiai ea ninkakanwen. Matun chakabu
matu pewakin keyutan matun mae tibi di iki chakabuni ana pewatan
ja mae anu man jiwekubainxanunbun en matu yunuxanaii. 34 Mai
pakea janu matun ibubu jiwepaunibu anu badi ichapa tsua janu
jiweabumabiaken ja janu jiweabuma anuxun man ana bai bena
wakubainxanaii. Tsuabuda janu kapukekin man ja mae uduai matu
uinxankanikiki. 35 Jabu yuinamekin matukidi yuikin: ‘Na maidan,
badi ichapa janu tsua jiweabuma ibiani ikis dasibi jawenduajaidaki,
Edén anu Diosun bai jawendua wani keskadan. Jatun mae tibi
bedankin chakabuwakin keyutan jenebainibu ikis ana pewatan mishki
kenebaunkin keyutan janu ma jiwekanikiki’, akin matu yuixankanikiki.
36 Januxun ja nawabu matu dapi jiweabun ea unanxankanikiki. Ja mae
bedankin chakabuwanibu en ana matu bena wamai inun matun yunu bai
betsekin chakabuwanibu en ana matu banamai kai jaska bebunkidi en
chanini en Jehován en ma matu amai jabun uinkin unanxankanikiki.

37 Ea Jehován en jatukidi yuiaidan, Israelin enabun jabun ea yukai
binumakin en jatu pejaida waxunxanaii. Jabudan, chaxuwan xukua
pamis keska wakin yuda ichapa en jatu pawakubainxanaii. 38 Janu
besiaibutian ea kenwankin jatun chaxuwan xeni ea kuaxunun ika jatun
chaxuwan bekin Jerusalén anu ichawakin mata wamisbu keskai mae tibi
bedanbianibu anu ana yuda ichapa ichaxankanikiki. Jaskaibun ea en
Jehová kushipa jiwea ea unanti wakin shinankubainxankanikiki”, akin
Jehován ea yuia en jatu yuixuniki.

****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

DANIEL

Jawen unanmati janchaki

Ja año 605 Cristo judiamatian Jerusalén anuabu iyukin Daniel inun jawen 3 jaibuaibu Babilonia anu Nabucodonosorin jatu iyunikiaki. Diosun jancha inun jawen pe jiwekunkainti beya Danielin jawa jeneama betsabu dasibibu binukubainkin Babilonia xanen ibujaida Nabucodonosor inun, Media nawabu xanen ibujaida Darío inun, Persia nawabu xanen ibujaida Ciro Danielin jatu dayaxunkunkainikiaki. Bikabiaken jaska Danielin Diosun jancha chibankin jeneama ikunkaini jakidi tapinkin jabiaskadi nun idiatidubuki.

Israelin enabu ja dukun Babilonia anu jatu iyukin taewanibukiaki, na janchadan

1 1 Judán enabun mai pakea anuxun jatu yunui Joaquim xanen
ibujaidakunkaini ma 3 año kaya Babilonia xanen ibujaida
Nabucodonosor jawen detenamenikabu ichapabube jikitan Jerusalén
kebauni nati ikabu 2 jawenabu jau jatu achinun Nabucodonosor Jehován
jenea Nabucodonosor jawen detenamenikabubetan Jerusalén achiabu
ja kachu jikikain Judán enabu xanen ibujaida Joaquim achitan januxun
Judán enabu mai pakea anuabu jawen tsuma jatu watan januxun jawen
kushipawen Templo anua jawen kenwanti mabu medibi Jehována
ichapa jau bikin ichawanunbun Nabucodonosorin jawen tsumabu jatu
yunua bikin ichawaibun junibu pepabu katuxun jabu inun ja mabu
medibi Babilonia anu Nabucodonosorin jatu bumakin Babilonia anu
bichiabu jawen yushibu kenwanti jiwe janu mabu meketi dintu anu
Dios kenwanti mabu medibi Nabucodonosorin jatu adumanikiaki. 3-4 Ja
dikabi Israelin enabu jatu iweshinxun xanen ibubun enabu inun mabuya
pepabun enabu anua bedunanbu pepabu jawendua inun, jawen yuda
jawa chakabu jayabuma inun, jawaida tapinkin ninkatidubu inun, xanen
ibun jiwe jawendua anuxun jawa bika teneama medabewakubaintidubu
jatu katuxun Caldea nawabun jancha inun jatun una kene jau jatu
yusinkubainxanunbun jawen jiwe jawendua anu jawen dayadubu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yununika jawen kena Aspenaz Nabucodonosorin jatu yunua Israelin
enabu bedunanbu unanmakubainkin bedunan juni pepabus jatu
katubainima 5 januxun 3 año ja bedunanbu jatu yusinkubainkin jabias
xanen ibun piti inun nuxuti vino xanen ibujaida inanmisbu xaba tibi jau
jatu pimakubainxanunbun Nabucodonosorin jatu yunudianikiaki.

Daniel inun jawen jaibuaibun jatun kene tapinibukiaki, na janchadan

6 Judán enabu Daniel inun, Ananías inun, Misael inun, Azarías
ja bedunanbube 7 dayadu yununika Aspenazin jatu katuxun jawen
janchawen jatu kena betsa wakin Daniel kena bena wakin "Beltsasar"
waxun Ananías kena bena wakin "Sadrac" waxun Misael kena bena
wakin "Mesac" waxun Azarías kena bena wakin "Abed-negó" waxun jatu
pima taewaya 8 xanen ibun piti inun nuxuti vino pepawen chakabui jatun
juinti detsiskatsi ikama dayadu yununika Aspenaz Danielin yukakin:
—Uian. Xanen ibujaidatun piti pejaidabia jawen pitiwen yushibubu
dami kenwanmisbuwen taexun nukun mekenika Diosun beya chibanma
nun sinatamatidubuki, chakabuwakinan. Nun chakabukatsi ikamadan,
¿nuku dabe inun dabebun ja piti piyamakubainxanpa?— aka 9 dayadu
yununika Aspenaz Diosun bedunanbuwen nuimaya 10 Aspenazin Daniel
yuikin:
—En xanen ibujaida Nabucodonosordiwen taea en dateaii. Jawada
man pikubainxanunbun inun man nuxukubainxanunbun en xanen ibun
ea yunushinaki. Bedunan betsabu keskama man imanai babuai en xanen
ibun uintan matuwen taexun en xanen ibun ea jatu tenanmatiduki— aka
11 jawen jancha ninkatan Daniel inun, Ananías inun, Misael inun,
Azarías jau jatu mekekubainun dayadu yununika Aspenaz yunushina
Danielin yuikin:
12 —Nun min tsumabuwen taexun min nuku unanti wanun en mia ea
akaii. Yusu jua besti nuku pimakin unpax besti nuku nexumakin 10 xaba
besti ja piti jau nuku inankubainunbun jatu yunuwe. 13 Ja 10 xaba binuaya
xanen ibu pimakin jabias piti bedunan betsabudi pimakubainaibun nukun
besu inun jatun besu uinkin jadatuda besu pepa binua min unantiduwen
taexun jaska min shinain keska nuku axanwen— aka
14 dayadu yununikatun Daniel janchai jakidi pe shinantan 10 xaba
kaya pitiwen jatu unanti wa 15 ja 10 xaba binukainaya xanen ibun piti
bedunan betsabun pikubaini Daniel inun jawen jaibuaibun besu xuai
kushipakin jatu binuaya 16 jaskaibun xanen ibun piti nami inun vino
ja jatu inanma yusu inun yunu betsa betsapa inun unpax besti jau jatu
nexumakubainunbun dayadu yununikatun jatu yunua jaska wakin jatu
pimakubainaibun
17 ja 4 bedunanbun Babilonia una kene inun jatun beya dasibi unanti
jau tapin keyununbun shinan xabakabi wakin dasibi ninkanika Diosun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu wakubainkin tsuada uxamabia nama keska uin inun uxa namakin
uin jaska yuinika wakin Diosun Daniel besti unanepa wadiakubainaya
18 jatixun jatu yunuima jatu yusinkin menetan jau ea uinmai
bexanunbun, iwanan, xanen ibujaida Nabucodonosorin jatu yunuima
bedunanbu dasibi jatu yusinkubaini ma 3 año keyuaibun dayadu
yununika Aspenazin bedunanbu dasibi jatu iyuxun Nabucodonosor bebun
jatu nichian 19-20 jabu tibi unanti wakin bestibu tibi Nabucodonosorin jatu
yukakubainkin jamapai shadabu Nabucodonosorin jatu unan keyukin
Daniel inun, Ananías inun, Misael inun, Azaríasin bedunan betsabu jatu
binujaidaibu unantan jamapai shadabukidi jatu ana yukajaidaya jawaida
tapinikakin unanepabun xabakabi kemakin Babilonia anu mukayabu
inun yushibu yukanikabu dasibi 10 veces jatu binu keyuabuwen taexun
Daniel inun, Ananías inun, Misael inun, Azarías jatu katua dayaxunkin
taewabainaibun 21 Babilonia anu badi ichapa jiwekunkaini Persia nawabu
xanen ibujaida Ciron jatu yunu taewabainaya Daniel dayaxundiakunkain
ikiaki.

Xanen ibujaida Nabucodonosor uxa namashina jatu yukakin unanti wanikiaki, na janchadan

2 1 Nabucodonosor xanen ibujaidai ma 2 año kainaitian uxa namakin
nama betsa betsapa uinkubainaiwen taea datekin shinanjaidai
ana uxatiduma 2 jaskawen taea jawen nama betsa betsapa jau jawen
mukayabu inun, jaskaxanai bishiwen unanikabu inun, yushin
yukanikabu inun, unanepabun jau jawen nama yui benunbun jawen
tsumabu yunua buxun jatu ixuntanabu ja bebun dasibi mapuabu 3 xanen
ibu Nabucodonosorin jatu yuikin:
—En uxa namakin uinshina jawen shinan en tapinpanan jawen datei
en bika teneaii— jatu wa
4 jatun Arameon janchawen unanepabun jatun xanen ibu yuikin:
—Xanen ibuun, ¡jabi min jiweyukunkainxanaii, jawa bextekeamadan!
Nun min dayadudan, jadakidi min namashina nuku yuiwe, jaskada jawen
shinan nun mia yuikin tapinmaidan— akabu
5 xanen ibun jatu kemakin yuikin:
—En namashinadan, ma kainkaina en jakimaki. Jakia jaska namakin
en uinshina jakidi man ea yuikin unanmama matun yuda mexte mexte
akin matu chudi waxankanikiki. Ja inun, matun jiwe tibi bedantan janus
maspu waxankanikiki. 6 Jakia namakin jawada en uinshina inun jaska
en namakidi jawen pe shinanmati xabakabi man ea yuiayadan, matu
kenjaidawakin matu medabejaidawakin jamapai shadabu mabu en matu
inankuinxanaii. Jaskawen taexun namakin jawada en uinshina unantan
jakidi ea yuikanwen— jatu wa
7 ja kachu unanepabu betsan kemakin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—En xanen ibuun, jaska min namashina nuku yuiwe, min nuku
yuia jaska min namakin uinshina jaska ixanai xabakabi nun mia
yuiaidan— akabu
8 xanen ibun ana kemakin jatu yuikin:
—En manakuti man ninkaxuwen taexun ea manamayukin man ea
nemayukatsis ikaii. Man ea jaska watidudan, en unaiin. 9 Jabiaskabiaken
en namashina man ea yuiamadan, jabias en kupitiwen man
nuitapaxanaii. En shinan betsa ea wamakatsis ikin unanumas chani
jancha ea yuinun— iwanan —yuinamekin jabias man shinaiin. Jaska en
namashina besti ea yuitan, januxun ja nama en uinshina jaska ixanai
man ea tapinma ninkatan en unanxanaii— jatu wa
10 unanepabun ana kemakin yuikin:
—Jawada min unankatsis ikai mai jidabi anuxun tsuan jaskatan jaskakidi
mia yuitidumajaidaki. Ja dikabi xanen ibu betsabu kushipabiakin na min
yuka ikai keska juni mukayabu inun, yushibu yukanikabu inun, juni
unanepabu jaska jatu yukai janchaisbumaki. 11 Xanen ibuun, jawada min
yuka ikaidan, bikajaidaki. Tsuan mia yuitidu jayamajaidaki, yushibubun
besti atidubudan. Jakia jabudan, yudabube jiweabumaki— akabu
12 jaska waibu jatun jancha ninkatan sinatajaidakin Babilonia anu
unanepabu dasibi jau jatu tenanunbun xanen ibujaida Nabucodonosorin
jatu yunua 13 jaska jatu banabimakin keyutan Daniel inun jawen
jaibuaibudi jatube tenanun ixun jatu benabaunaibun

Xanen ibujaida namakin uinshina Danielin yuikin unanmanikiaki, na janchadan

14 unanepabu tenanun ika xanen ibujaida mekenikabu yununika
jawen kena Ariocin Daniel bechixun achia daewakin unanxubida jancha
bexuniwen jancha wakin 15 Danielin yukakin:
—¿Jaskakin nukun xanen ibujaidatun jatu tenankanwen, iwanan,
jawaida matu yunuxumen?— aka jaskawen taexun jatu akai
Ariocin Daniel xabakabi yuikin ninkama 16 jabe janchakatsis ikaya
Nabucodonosor anu Ariocin Daniel iyua jikikain Danielin yuikin:
—Xanen ibujaidatuun, ea ninkayuwe. Jaska min namashina tapintan
en mia yuitiduki. Xaba bestichai ea jeneyuwe— aka jaska wa xanen
ibujaidatun ninkatan:
—Peki— aka 17-18 janua kainkaini jawen jiwe anu kai jikixun Babilonia
anua unanepa betsabube jau nuku tenanyamanunbun, iwanan, jawen
jaibuaibu Ananías inun, Misael inun, Azarías Danielin jatu yuia: “Jau
nuku Diosun medabewanun Dios nai anua yukanankanwen”, jatu wa
19 jabias meshu medan uinmakin xanen ibun nama inun jaska ixanai
yuiti Diosun Daniel unanmakin keyuken jaskawen taexun nai anua Dios
kenwankin 20 na eska janchawen Danielin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Diosdan, unanepa inun kushipa jawena jayaki.
Jaskawen taexun Diosun kena ikibi ika yuikin
jau kenwankubainxanunbunwen, jawa jeneamadan.
21 Janu badi tibi uitian inun badiantian ja taxnimamistunan,
Diosun besti atiduki.
Jaska wamisxun xanen ibu betsa putakin nichintan
jawen xantukun xanen ibu betsabu tsauntiduki.
Unanepabu unanmamiski.
Tsuada tapinika jawaida tapinmamiski.
22 Jawada tapian bika juinti uke medan inun jawada junea unanmakin keyumiski.
Jamapai meshu medanua unan keyuikiki.
Xabadan, jabia jabe ketaxameaki.
23 Min ea unanepa wakin kushipa waniwen taexun
en xenipabun mekenika Dios min miadan,
mia duawakin, benimawakin en mia kenwaiin.
Jaska natian nun mia yukaxu ikis min ea tapinmaxuki,
jawada xanen ibun shinankin bika teneaikidi nuku unanmakinan”, atan

24 Dios kenwankin keyutan jaska Babilonia anua unanepabu dasibi tenankanwen, akin xanen ibujaidatun Arioc yunushina anu ana uin kaxun Danielin Arioc yuikin:
—Unanepabu nuku jatu tenanmayamawe. Jaska namashina inun jaska ixanai xabakabi en yuitiduki. Xanen ibujaida bebun ea iyuwe— aka
25 jaska wa xanen ibujaida Nabucodonosor anu Daniel iyuxun ja bebun nichinxun yuikin:
—Xanen ibuun, Judán enabu min jatu iweni anua na juni bechixun en mia iwexunaii. Min namashina inun jaska ixanai jatun mia unanmaikiaki— aka
26 januxun xanen ibujaidatun Daniel jawen kena betsa Beltsasar yukakin:
—¿Jaska en namashina inun jaska ixanai min ea yuitidumen?— aka
27 Danielin kemakin yuikin:
—Xanen ibuun, jawada min unankatsis ikai unanepabu inun, yushin yukamisbu inun, mukayabu inun, bebunkidi jaskaxanai bishiwen unanikabu tsuan jaska mia yuitidubumajaidaki. 28 Jabiaskabiaken Dios bestichai nai anu jiweatun jawada junea unanmamiski. Jaskanunbadiai min xanen ibujaidaken mia unanmashinaki. Min uxa namakin jawada min uinshina en mia unanmaii. 29 Min dakati anu dakaxun min jaska wakatsis ikaikidi min shinankin taewaya jawada junea unanmamistun min namaiwen mia uinmashinaki. 30 Ja dikabi na jabias min nama junea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

eadi ea uinmadiashinaki. Jaska ea unanepakin yuda betsabu en binukin
taewama jakia min namakin uinshina jaska ixanai en mia unanmanun
Diosun ea unanmashinaki. Min jaska shinain mia anu juxun mia
uinmashina en mia jaska tapinmatiduki.
31 Xanen ibuun, min uxa namayadan, mia bebun ja dami juni itsa
ewapa keyatapa chaxajaida mese pakea tibi benia nia min uinshinaki.
32 Ja damipan buxkadan, mane oro jas pepaki. Jawen xuchi inun jawen
punyanan, mane plata jas pepaki. Jawen puku nashtu inun jawen
kishidan, mane bronce kushipaki. 33 Jawen bikedanan, mane hierro due
keska kushipaki. Jawen taedan, mane hierro kushipa inun mapu bawa
kushipa jusiaki. 34 Min xanen ibun jaska uianyan mati keyatapa anua
mishki ewapa bestichai tsuan jawa mekin xutuamabia jamebi tsekei mati
anua tadamekidankin jawen tae tu akin chakantushia ja dami tin iki
tudeke tudeke ikaya 35 jawaida mane hierro inun, mapu bawa inun, mane
bronce inun, mane plata inun, mane oro ibubis tudeke tudeke iki mishpui
keyushinaki, baditian xekiwan trigo tsekatan manaundixun kata kata aka
niwen jawen xaka sa abainkin chai bua jawa jawen xaka betsa dakama
keskaidan. Jakia mishkipan ja dami tu aka di iki mishpuaya janubi ja
mishki jawen xantukun ewakauani mati itamamatan dasibi mai jidabi
achi keyushinaki. Jaska min namashinaki, ja jaskadan.
36 Uxa namakin min uinshinaki. Jaska kainxanai min unankin tapinun
en mia yuiaii. 37 Dami buxka min uinshinadan, jabia min miaki. Jau
xanen ibu betsa betsapabun mia kenwankubainxanunbun mia kushipa
wakin Dios nai anuatun mia xanen ibujaida waimawen taea xanen ibubu
betsabu yunukin dasibi jatu binukubaini min xanen ibu ewapakunkainaii,
38 janida yudabu inun yuinaka inun nai anua peiyabu jiwemisbu dasibi
Diosun mia ibu wamaimaxun min buxkadan, ja dami oro buxka keska
mia uinmashinaki. 39 Min xanen ibukunkaini keyui mawaken pe bexmas
xanen ibu betsa mina keskama ixanikiki. Ja xanen ibu mawadiaken
jawen xantukun xanen ibu betsa mane bronce keskatun mai jidabi
yunukubainxanikiki. 40 Ja xanen ibu mawadiaken mane hierro kushipa
keska xanen ibujaida betsa juxanikiki. Mane hierro jawen mastati ewapa
keskatun tude tude akin dasibi xanen ibu betsabu chakabuwaxanikiki,
jatu binukinan. 41 Xanen ibuun, ja dami tae dabe inun jawen meken
texpa tibi mapu bawa tude inun mane hierro tude jusia keska yuiadan,
xanen ibu bestichaimatun yunukubainaibu yununikabu wakin paxkatan
mane hierro keska kushipa bexmastun yunukubainxanikiki, jaska min
uinshinadan. 42 Jawen tae inun jawen meken texpa shadabu mane hierro
inun mapu bawa jaya jusia keskadan, ja jaska yuiadan, jabiatiandi
xanen ibu kushipa inun babu ikubainxankanikiki. 43 Mane hierro inun
mapu bawa jusia min uinshina keska jatun ainbu bake bitan jabe xanen
ibube yubakabia ja xanen ibu kushipa ikatsi ibiakin yununika betsabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

daewakubaintidubumawen taea jaska jatuki dasiama ixankanikiki,
mane hierro inun mapu jusitiduma keskaidan. 44 Ja xanen ibubun
yunukubainaibutian xanen ibubu betsabu keskama nai anu jiwea Diosun
xanen ibu betsa katukin yununika kayabi waken tsuan jawen xanen
ibu maema taskama ikunkainxanikiki. Xanen ibu betsabun kushipa
keyuaya na yununika kayabi niti ikama xanen ibupakexanikiki. 45 Ja
jaska mishkidi yuiadan, min uianyan mati keyatapa anua mishki ewapa
bestichai tsuan mexte mexte akama ibubis tsekekidani mati anua
tadamekidankin mane hierro inun, mane bronce inun, mapu bawa inun,
mane plata inun, mane oro jaki tin ikin dasibi mishpu wakin keyua
keskaxanai min xanen ibujaida Dios kushipajaidatun mia unankin mia
uinmashinaki, jaska taxninunbadiaidan. Min namashina chanimajaidaki.
Ja inun, en mia ninkamakin yuiaidan, chanimadiki— aka
46 jaska wa ninkatan Daniel bebun xanen ibujaida Nabucodonosor
danti iki maiki beti itan januxun inankuin inantan xeni ininti jau
kuaxununbun jawen tsumabu yunua jaska yunua akin keyuaibun
47 Nabucodonosorin Daniel yuikin:
—Na nama junea tsuan atiduma en mia jawa unanmakin yuiamabia
min ea tapinmaxunwen taea chanimajaida matun mekenika Dios
kushipakunkainkin yushibubu dasibi binujaidaikiki. Xanen ibubu
dasibibun xanen ibudiki, jawada junea jancha unanmamisdan— atan
48 januxun jatu binumakin keyukin jau Daniel kenwankubainxanunbun
mabu inankuin jawendua ichapa inantan maewan Babilonia mai
pakekauana yununika waxun jabetan unanikabu jatun xanen ibu
waxun jawen dayadubu dasibi xanen ibujaida Nabucodonosorin
Daniel jatu binumashinken 49 jawen jaibuaibu shinankin Danielin
xanen ibujaida jawen jaibuaibu jatu yukaxuna maewan Babilonia mai
pakekauana anu jabudi xanen ibu wamaima januxun jatu mekekin jau
jatu yunukubainxanunbun Sadrac inun, Mesac inun, Abed-negó xanen
ibujaidatun jatu yunua janu jawen jaibuaibu dayakubainaibun xanen
ibun jiwe ewapa jawendua anu xanen ibujaida medabewamisbube Daniel
jadi tsaua dayakunkainikiaki.

Mane oro dami kenwanibukiaki, na janchadan

3 1 Januxun jatun xanen ibujaida inun jawen mekenika yushibubukidi
dasibibu jatu shinanmati dami wakin jawen keyatapa 30 metro inun
jawen jaxpa 3 metro mane oro dami watan jau Babilonia mai pakekauana
mapanpa jawen kena Dura anu jau nichinxanunbun xanen ibujaida
Nabucodonosorin jatu yunua mane dami pewanikabun ninkatan jaska
jatu yunua akubainkin ma keyuxunabu 2 mai pakea ewapa xanen ibubu
tibi inun, detenamenikabun xanen ibubu tibi inun, mai pakea ewapa
jatiuma provincia xanen ibubu tibi inun, jatu medabewakin jatu yusin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pewamisbu tibi inun, xanen ibun pei mekenikabu tibi inun, unanepabu
mekenanbu tibi inun, jamapai shadabu xanen ibu bexmas tibibun ja dami
jatu amaima kenwankin jau xabakabi wai benunbun Nabucodonosorin
jawen tsumabu yunua jatu yuitanshinabu 3 dasibi jatu kenashina ja
xanen ibubu beake beakeshina kenwain besinun ika ja dami bebun ma
ichai keyuabun 4 besi taekin jatu banabimati juni betsan jui kushipawen
jatu yuikin: “Yudabu xukuabu tibi anua inun jancha betsa betsapawen
janchamisbu tibi anua junibu tibibuun, pesxun ea ninkakanwen.
5 Trompeta inun, tepedewe inun, cítara inun, lira inun, salterio inun,
gaita inun, mimawati tibi mawaibu ninkatan danti iki beutan mane oro
xanen ibujaida Nabucodonosorin jatu dami wamashina kenwankanwen.
6 Jamen tsuabuda ja dami kenwain man danti iki beutan kenwanbumaken
jabudan, jawaida chi jede ji ikai anu matu udenkanikiki. Uindakanwen”,
jatu wa
7 janu ichai keyuabun ja mimawati mawaibun ninkai danti iki beutan
mane oro dami kenwankin keyuaibun
8 Caldea nawabu Judíobuki sinatamis betsa ma janu jatu pewaxuna
jaska shinain jatu chitekatsi xanen ibujaida Nabucodonosor bebun
mapuxun 9 yuikin:
—Xanen ibuun, ¡jabi min jiweyukunkainxanaii, jawa bextekeamadan!
¡Min kena jau shinankubainxanunbunwen! 10 Mimawati mawaibu
dasibibun ninkatan danti iki beutan mane oro dami jawaida jau
kenwanunbun min ma jatu yunuxuki. 11 Tsuabuda ikabumaken chi
jede ji ikai anu jau jatu udenunbun min janchadiaxuki. 12 Jakia
Judíobu betsabu Babilonia mai pakekauana mekekin jau jatu mia
yunuxunkubainxanunbun min jatu yunuima Sadrac inun, Mesac inun,
Abed-negó jabun mikidi pe shinanbuma min mekenika yushibubu
kenwanbuma mane oro dami min jatu nichinmashina jabun jawa
kenwanbuma nun uiaiin— akabu
13 jaska yuiabu ninkai sinatajaidakin Sadrac inun, Mesac inun, Abed-
negó jau iwenunbun Nabucodonosorin jatu yunua jatu itanxun xanen ibu
bebun jatu nichianbu 14 xanen ibujaidatun jatu yukakin:
—En mekenika yushibubu inun mane oro dami en jatu yunua ashianbu
man kenwanma ixudan, ¿chanimamen? 15 Mimawati mawaibu ninkakin
jawaida mane oro dami en jatu amashina bebun danti iki beutan ¿man
kenwantidumen, ikisdan? Jakia man kenwanmaken na jabiatian chi jede
ji ikai anu matu udenkanikiki. ¿Jaska matu waibun jadatuda yushinen
matu mekekin piskumatidumen?— jatu wa
16 Sadrac inun, Mesac inun, Abed-negón kemakin yuikin:
—Ja dami kenwantikidi nun mibe jaska jancha jayamaki. 17 Chi jede
ji ikai inun dasibi min nukun xanen ibun nuku chakabuwakatsis ikai
nukun Mekenika Dios nun kenwanmistun nemakin nuku binumatiduki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Jakia nuku medabewamabia xanen ibuun, mianan, uindajaidawe. Min
yushibubu nun kenwanma inun mane oro dami bebun jawa danti ixun
nun kenwanmadiki— akaibuwen taea

Chi jede ji ikai anua Diosun jatu medabewa jawa menuama inibukiaki, na janchadan

19 jaska jancha wakin yuiabu Nabucodonosorin ninkatan jatuki
sinata chakayamai jawen besu tashipe iki keyutan mai kini kedu anu
chi kuabu jede ji ji ikai anu udenmisbu anu jatun beya binumakin ana
7ki kadu ichapa napukin jau keti wakin ji a chakayamanunbun jatu
yunua keti wabu dekein keyua mesea daka ji ji ikai anu 20 Sadrac inun,
Mesac inun, Abed-negó tapu manaundixun chi anu jau jatu putanunbun
jawen detenamenikabu kushipa datebuma jatu yunua 21 jatun daya
tadi jawendua saweabu ja dabe inun besti juni jatun meken inun jatun
tae neaxun manaundixun chi dekenjaida anu jatu putabu 22 jaska
xanen ibujaidatun jatu yunuai bebis jawaida akin chi dekenjaida anu
detenamenikabun jatu putaibu jede bubikin jatu besti menukin tenanyan
23 jakia mai kini anu Sadrac inun, Mesac inun, Abed-negó neaxun putabu
kauani chi dekenjaida anu tin ikaibun

24 jatu jaska waibu uinun ika jawaida Nabucodonosor benikain e ikin
jawen unanepabun medabewamisbu yukakin:

—¿Juni dabe inun besti neaxun chi anu putakanxumen?— jatu wa
jabun kemakin yuikin:

—Jaa. Jaska wakanxuki— akabu

25 xanen ibun ana jatu yuikin:

—Jaska wabiakanxuken ean uinkinan, juni dabe inun dabe neakama
chi anu mapubaunaibu jawa menui chakabuama en uiaiin. Ja betsadan,
tsuan ja chi anu udeanma yushibun juni bake itsaki— ikin

26 janchakin yuikubaini kai, janu kadu kuamisbu kini kexa anu
kemaxun jui kushipawen jatu kenakin:

—Sadrac inun, Mesac inun, Abed-negó Dios dasibi binuatun
tsumabuun, taxnibidani nenu eanu bekanwen— jatu wa, chi jede
anua ja dabe inun besti mapekei kainbidanaibun 27 xanen ibujaidatun
medabewanikabu inun jawen xanen ibubu bexmasbun jatu uinun ika bei
ja dabe inun besti anu icha mapuxun jatun yuda jawa chin jatu metsama
inun, jatun bu jawa jatu siwakama inun, jatun tadi jawa menuama ixu
uinkin jawa itsa maiai xeteabumaken

28 jabiatiandi jawaida Nabucodonosorin jatu yuikin:

—Sadrac inun, Mesac inun, Abed-negó jatun mekenika yushin Dios
dasibibun ¡jau kenwankubainxanunbunwen! Jabu mawaki dateama
jatun mekenika Dios ikunwain jawada yushin betsa bebun danti ixun
kenwainsbuma inun ea en xanen ibun yunuti jancha jawa akabumawen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taexun chiwen nun jatu kupiaya jatun mekenika Diosun jawen nai tsuma
yunukin jawen dayadubu chanima chi nemaxunkin jatu medabewaxuki.
29 Natian jaska jatu medabewaxu keska yushin betsan jaska watidumawen
taexun ean eskakidi en yunuaii. Yudabu inun xukuabu betsa betsapa
inun jancha betsa betsapa jawen janchamisbu anuxun Sadrac inun, Mesac
inun, Abed-negó jatun mekenika Dioskidi jancha chakabu tsuanda danain
xanen ibubun jawen yuda bais axun mextedabetan jau jatun jiwedi
tekekin janus manchinkubainxanunbunwen— jatu watan
30 chipu Babilonia mai pakekauana anu xanen ibun ja dabe inun besti
daya betsa kushipajaida ana jatu inankin yununikiaki.

Nabucodonosor jawen shinan benuima jiweyunikiaki, na janchadan

4 1 Badi betsatian dasibibun jau tapinxanunbun Nabucodonosorin
jatu banabimakin yuikin: “Yudabu dasibi inun xukuabu betsa
betsapa tibi inun, jancha betsa betsapawen janchamisbu mai jidabi
anu jiwebaunabu jawa nuitapama unanuma man jiwekubainxanunbun
ea en xanen ibujaida Nabucodonosorin matukidi en shinaiin. 2-3 Dios
pepa dasibi binuatun jaska betsan atiduma dami itimaska akin jawen
kushipawen ea amamis man uintidubuki. Yudabu jiwei jawenabu pa
chakayamai jatu yunui xanen ibukunkainxanikiki, jawa bextekei
jeneamadan. Jaska dami itimaska betsa betsapa ea axunkubaini en matu
yuikatsis ikai ea ninkakanwen.
4 Ea en Nabucodonosor en jiwe ewapa jawenduajaida anu unanuma
jiwekunkaini enabube piti inun mabu pepa en jayawen taea
benimakunkaini 5 jakia meshu betsatian en dakati anu daka en uxa
namaya ja en bika teneaitun mesejaida en namapan ea uinma en
datejaidaniki. 6 Janua en nama unanxun jau jaska jawen shinan ea
yuinunbun Babilonia anua unanepabun dasibi jau ea yui benunbun en
jatu yunua buxun jatu ea iyuxunabu 7 Babilonia anua mukayabu inun,
yushibubu yukamisbu inun, unanepabu inun, bishiwen unanmisbu
dasibi bei ea bebun mapuabu jaska en namakidi en jatu yuia jakia jaska
jadidi yuiti unanbumaken 8 atimas eanu Daniel jua, jawen kena betsa
Beltsasar en mekenika yushin dios keskadan, ja medan jabun mekenika
medibi yushin jiwexun unanmakubainmis jabun mekenika medibi
yushinen unanmakubainmis jaya ea ninkaya eska en nama en yuiniki:
9 ‘Yushibubu yukamisbu xanen ibu Beltsasariin, Dios medibi yushinen
mia unanmakubainmiswen taexun dasibi tsuan unantidubuma min unan
keyuaii, ean en unanan. Jaska en nama en uinshina en mia yuia ninkatan
jaska jadidi yuiti ea yuiwe. 10 Dakaxun namakin eska en uinshina ea
yuiniki:

Mai jidabi namakis ji keyatapajaida en uinshinaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Ja dukun yumei jawen yuda ewapakunkaini keyatapajaidai
jawen masua nai kuin binua
mai jidabi chaijaida anuxun dasibibun uinbauntidubuki.
12 Jawen pei jawendua inun
jawen bimi midimajaida dasibi yudabu inun
yuinakabun pibiabu texetiduki.
Jawen pei naman yuinaka utatidubu inun
jawen mebi tibi anu isapan na wakubaini
ja jiwen dasibibu jiwekubainaibun
ja ji jaskadaya jaskadatidubuki.

13 Jakia namakin en uinkubainaya nai tsuman uinkin mekenika nai
anua butuxun 14 jui kushipawen yuikin:

Ja ji dedaxun jawen mebi mexte mexte atan
jawen pei sidikin keyutan jawen bimi tsekakin keyuxun sa akanwen,
janu yuinaka utamisbu inun isapan na wamisbu jau taxni
paxanunbunwen.
15 Jakia ja mai anu jawen budu inun jawen tapun jenekanwen.
Mane hierro inun mane bronce dispi chiwetameyawen
jawen buduki nexaxun bai anu basi mapu anu jenekanwen.
Penaya tibi basnunman cha akubaina
yuinakabubetan basi pikubainxanikiki.
16 Jawen juni kuinen shinan bepukin betsa watan
yuinakapan shinan keska wa,
na jaska jawen kupiti chakabuwen
7 año jiweyukunkainxanikiki, iwanan,
17 Dios kushipajaida dasibi jatu binuatun
yudabu tsumaxun tsuada xanen ibubu wakatsi ikin ibubis
katutiduki,
yuda xukua betsa anu juni jawauma
jatu xanen ibu wamiski,
jatu yunukubainti wakinan.
Na kupiti jiweabu dasibibun
jau tapinxanunbun jawen nai tsuma medibibu yununiwen taexun
ja nai tsuma uinikatun mekenikabun
nun mia ma banabimaii,
ea wa en ninkashinaki.

18 Na eska namakin en ea xanen ibujaida Nabucodonosorin en
uinshinaki. Janida en jatu yunumis anu unanepabu jiweabun jaska
jadidi unanbumajaidaki. Jakia Dios medibitun yushin kushipa min

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jayawen taexun na nama jawen unanmati mian min unaiin', jaska ikis ea
yuidiwe", en wa
19 janua Daniel jawen kena betsa Beltsasar jaska yuiai ninkatan
jawaida jawen shinan medan chakabu shinain pes nia datejaidai
mesei jawa janchakatsis ikamaken jakia ea en xanen ibujaidatun
yuikin: "Beltsasariin, jaska en namashina inun jaska jakidi min ea
yui keyutiduwen dateyamawe. Jaska min shinain ea yuiwe", en wa
Beltsasarin ea kemakin yuikin: "En xanen ibuun, min nama pemajaida
min uinshina min ea yuimakatsis ikaidan, jaska min namashina ikidan,
jau miki sinataibu ixanunbunwen", itan 20 "Ja ji min uinshina ewai
ewapai keyatapai nai kuin binua mai jidabi chaijaida anuxun dasibibun
uinbauntidubu 21 inun jawen pei jawendua inun jawen bimi midimajaida
dasibibun pibauntidubu janu yuinaka utamisbu inun jawen mebi tibi anu
isapan na wamisbudan, 22 jaskadan, xanen ibuun, ja ji keskadan, jabia
min miaki, ewai min ma kushipajaidaidan. Jatu detekubainkin jatun mae
tibi achikubainkin nai kuin min binua keskaki. Janida mai jidabi anu
min jatu yunumisdan, jaki. 23 Ja inun, min uianyan nai tsuman uinkin
mekenika nai anua butuxun yuikin: 'Ja ji dedakin di axun chakabuwakin
keyukanwen. Jakia ja mai anu jawen budu inun jawen tapun jenekanwen.
Mane hierro inun mane bronce dispi chiwetameyawen jawen buduki
nexatan basi bai anu jenekanwen, penaya tibi basnunman cha akubaina
yuinakabubetan 7 año basi pikubainxanai jaska yuiadan. 24 Na jaska
keska min ikunkainxanai keska wakin mia pewakatsi ikin Dios kushipa
dasibi jatu binuatun na kupitiwen mia akatsi ma mia yunuaki. 25 Min
xanen ibubiaken chai tadi yudabu paxkatan min jiwenun mia nichianbu
inabube jiwexun ina awa keskakin basi min pikubainxanaii, basnunman
min yuda cha akubainadan. Dios kushipajaida dasibi jatu binua yudabun
xanen ibu jatun tsuada xanen ibu wakatsis ikin jatu bechipaikin
katumis min tapindiama yuinaka keskai 7 año jiwekunkainkin atimas
tapintan min unanxanaii. 26 Jawen budu inun jawen tapun mai anu
jau jenenunbun jatu yunuaya Dios besti kushipa kayabi jaya unantan
chintunkidan min ana xanen ibujaida ikunkainxanaii', jaska Dios
kushipakidi unainan. 27 Jaskawen taexun xanen ibuun, en jancha min ea
chibantidumenkain, ea ninkawe. Ana ninkaismama pepas akubainwen.
Min chakabu jenekubaini nuitapaibuwen nuikunkainxanwen. Jaska
wakubaini unanuma jiwei min mabuyapakexanimenkain, mia
kupiamadan", anikiaki.
28 Xanen ibujaida Nabucodonosor Danielin banabimaima keska
akin jabias Diosun kupikubainikiaki, jawa kaneamadan. 29 Janua
año bestichai kaya Babilonia anu jawen jiwe jawendua keyatapajaida
masapa anu nikaunkin uinbauni ibubis kenkin jawen medabewanikabu
Nabucodonosorin 30 jatu yuikin: "Babilonia mae ewapajaida jawendua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

uinkanwen. En maewan uinkin en kushipa jau shinankubainxanunbun
xanen ibukin nenuxun en jatu yunukubainun, iwanan, na maewan
jawendua en kushipawen en jatu amakubainimaki", jatu wai
31 janchai jenediamaken nai anua jancha taxnikin yuikin: "Xanen
ibu Nabucodonosoriin, eskaki, ninkawe. Min xanen ibumisdan, ana
minamaki. 32 Tadi min benanta jiwenun minabun mia nichinxankanikiki.
Inabube jiwexun ina awa keskakin basi min pikubainxanaii. Dios
kushipajaida dasibi jatu binuatun yudabu xukuabu tibi manibaunabu
yunukin tsuabuda xanen ibu wakatsi ikin ibubis katutidu min tapindiama
yuinaka keska 7 año jiwekunkainkin atimas tapintan min unanxanaii",
akaya
33 jawaida jaska yuima keska jawen kupiti banabimaima taekainkin
jawen shinan yuinakapan shinan keska wawen taexun jawenabun
Nabucodonosor putakin nichianbu ina awa keskakin basi pikubaini
basnunman jawen yuda cha akubaina, jawen bu inun jawen mentsis ewai
chaijaidai tete pei inun jawen juntsis keskanikiaki.

Atimas Dios kayabi Nabucodonosorin ninkatan chanima ikunwankin taewabainikiaki, na janchadan

34 Nabucodonosorin ana yuikin: "Diosun ea kupini janu ea menekin
dasibi ea betsa waya ea Nabucodonosor naiudi teskantan en uianyan en
shinan pepa ana eki jikimakin kaya waya Dios kushipa jatu binu keyua
jiwei ikibi ika ean duawakin kenwankin yuikin:

'Yudabu jiwea pakubainaibu
Dios xanen ibukunkainkin
jawen kushipawen jatu yunukubainxanikiki,
jawa bextekei jeneamadan.
35 Ja bebun mai jidabi anu jiwebaunabu jawaubumaki,
jawa kushipa jayabumadan.
Nai anu inun mai anu jawen shinanen jaska shinain besti aki
jiwemiski.
Tsuanda jawen kushipa nemakin yuikin:
¿Min jaska wai ikai? akin tsuan yukatidumaki' ", itan,

36 "Jabiatiandi en shinan pepa ana eki jiki keyuaya enabu ewen
benimai ana eki dasixun dasibibun jau ea pe shinankubainxanunbun
en jancha ninkakin ikunwainbuwen taea xanen ibujaidai en ana
taekainimaki. En yusinan medabenanikabu inun en xanen ibu
bexmasbun ea benai bexun enabu Caldea nawabu dasibi en ana jatu
yunukubainxanun ea ana ninkakin taewabainimabuki, ja dukun en
kushipani keskama ana kushipa binuawen yunukubainidan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37 Ibubis kenkubainaibu jatu nese wakin pepa wamis inun chanima
akubainmiswen taexun nai anu xanen ibu Dios duawakin jawen
jancha ninkakin ea en Nabucodonosorin pepawakin xabakabi en
kenwankubainaii", jatu wani unanuma jiwekunkaini mawanikiaki.

Xanen ibujaida Belsasarin jatu pimakin jatu besimanikiaki, na janchadan

5 1 Badi ichapa ma kaya Babilonia xanen ibujaida betsa Belsasarin
jatu pimakin jatu besimanun, iwanan, 1,000 jawenabu yununika
xanen ibubu xukua tibi anua jau benunbun jatu yunua bukubaunkin
jatu yuikubauntanshinabu dasibi ma bei keyushinxun xanen ibu
jatubetan pikin uva vino ichapa akubainkin 2-3 xanen ibujaida ma paean
benimakin Jerusalén Templo anua mane oro inun mane plata kencha
ichapa jawen juchi Nabucodonosorin jatu bemani jau bitanxun jaki vino
jatu amabaununbun Belsasarin jawen dayadubu yunua buxun kencha
dasibi ichawatanxun xanen ibujaida inun, jawen ainbuaibu inun, jawen
nantakea ainbuaibu inun, dasibi jabetan piaibun Jerusalén Templo anua
kencha benibuwen vino aki 4 paenxun jatun yushibu oro inun, plata inun,
bronce inun, hierro inun, ji inun, nenkati dami wanibu kenwainbun
5 jabiatiandi junin meken besti taxnixun kene pechiudi bin dekuabu
tsaua xabakan dintu kene juxupa anu kenekin taewaya ja meken besti
xanen ibujaida Belsasarin uin 6 datei besu juxujaidatan jawen yuda
jidabi saki saki ikin 7 bis bis ikin Babilonia anu yushin yukamisbu inun,
unanepabu inun, bishiwen unanmisbu jatu kena beabu kene metukin jatu
yuikin:
—Ja kene tsuanda yuikin unantan jadidi jancha yuia man ea
tapinmadan, xanen ibun tadi tashi jushinipa sawemaxun oro mane
teumatan xanen ibui ea kachu tsaumis anu ja dabe inun besti xantukun
yunui tsaumisbu anu en tsaunxanaii— jatu wa
8 unanepabu xanen ibu dayaxunmisbun dasibi jikibidan jakia ja dintu
kene juxupa anu jawada kenea unantan jadidi yuibainti tsuan xanen
ibu tapinmatidubumawen 9 taea xanen ibujaida Belsasar ana datejaidai
jawen besu juxui keyuken jawen yununikabun uin jawawen jaska watima
ikaibun 10 xanen ibujaida inun jabetan piaibu bibiski ikaibun xanen ibun
ewan ninkatan jikikidan yuikin:
—Xanen ibuun, ¡jabi min jiweyukunkainxanaii, jawa bextekeamadan!
Jaskaida jawen datei besu juxua dakayamawe. 11 Janu min yunu keyumis
anu juni betsa Dios medibitun yushinen unanmakubainmis min juni
jayaki. Min juchi jiwea xanen ibuaitian yushibubu keska jawen shinan
jawa junema xabakabi inun tapinika inun unanepakin ja junin jatu
unanxunkubainiki. Jaskawen taexun nukunabu mukayabu inun, yushin
yukamisbu inun, unanepabu inun, bishiwen unanmisbu jatu mekei jau

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xanen ibukunkainxanun min juchi xanen ibujaida Nabucodonosorin ja
juni katuniki, 12 jawen kena Danielbiaken kena betsa wakin Beltsasar
wanidan. Jawada namabu jakidi unantidu inun, junea jancha jatu
unanmakin yusintidu inun, jawada itimaskabiaken pewatidu shinan
xabakabi jawaida tapinkin unanmamis yushin jaya ikunkainiki. Daniel
menan kenadiwe. Ja juxun ja dintu kene juxupa anu jawada kene nea
jaska yuitikidi mia unanmaxanikiki— aka
13 jawen ewan jancha ninkatan jau Daniel iwexununbun Belsasarin jatu
yunua Daniel iwexunabu xanen ibujaida bebun nia Belsasarin yukakin:
—Judán enabu achitan Jerusalén anua en juchi Nabucodonosorin
jatube mia iwenidan, ¿min jabiamen, Danieldan? 14 Mikidi ea yuikinan,
Diosun Yushin kushipa min jaya min shinan xabakabijaida inun, jawaida
tapinika inun, min unanepakiaki. 15 Eskawen taexun en xanen ibuai
anua enabu juni unanepajaidabu en jatu kena bexun na kene unankin
betsan ea jawa yuiamajaida ikanxuki, ja jancha unankin tapianmadan.
16 Jabiaskabiaken junea jancha jatu unanmakin jawada itimaskabiaken
min pewatidu mikidi yuiaibu en ninkaxuki. Ja dintu kene juxupaki kene
nea yuikin unantan jadidi yuitikidi min ea yuikin unanmaya xanen
ibun tadi tashi jushinipa sawemakin oro teuti sawematan dabe inun
besti xanen ibun yunui tsaumis anu ebe en mia tsaunkin xanen ibu
waxanaii— aka
17 januxun Danielin kemakin yuikin:
—Xanen ibuun, min ea jaska inankuin yuiaidan, juni betsa inantan
axanwen, min jiwe pepa anu xanen ibumakinan. Jakia eanan, ja dintu
kene juxupa anu kene nea unantan jadidi yuia en mia unanmaii.
18 En mia yuixunai ea ninkawe. Jawen jancha ninkakin dasibibun
jau jawen kena unankubainxanunbun min juchi Nabucodonosor
kushipa wakin Dios kushipa dasibi jatu binuatun xanen ibujaida
wanixun duawakubainiki. 19 Jawen kushipa Diosun ma inaniwen
taea yudabu xukuabu tibi inun jancha betsa betsapawen janchamisbu
min juchi bebunua datei saki saki ipaunibuki. Tsuabuda tenankatsi
ikin tenankubainiki. Tsuabuda jau jiweyununbun min juchin jatu
jenekubainiki. Betsa betsapa xanen ibu wakubainkin betsa betsapa jatu
nuitapa wakin jatu babu wakubainiki. 20 Jakia ibubis kein: “Ea besti pe
xanen ibui en kushipajaidakunkainaii”, iki juinti kushitan keainwen
taexun jawen xanen ibun kushipa inun jawen pepa dasibi Diosun mebian
21 jau tadi jiweyukunkainxanun nichianbu dami betsai yuinaka keskai
asno inamabe jiwexun ina awa keskakin basi pikubaini basnunman
jawen yuda cha akubaina Dios kushipajaida dasibi jatu binuatun yudabun
xanen ibu jatun tsuada xanen ibu wakatsis ikin jatu bechipaikin katumis
tapindiama yuinaka keskai jiwekunkainkin atimas min juchin tapinkin
unaniki. 22 Xanen ibujaida Belsasariin, min jawen baban min juchi

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaskani unanbiai ibubis miadi kein min pe jiweamaki. 23 Jakia nai anua
Jehováki kaxekin jawen Templo anua jawen kenwanti kencha ichapa
jau bitanunbun min jatu yunua bitanxun ja besiaibubetan Jehován
kenchawen uva vino akubainkin matun dami yushin oro inun, plata inun,
bronce inun, hierro inun, ji inun, nenkati dami ichapa wanibu jabun
jawa uianbuma inun, jawa ninkabuma inun, jawa unanbumajaida min
jatu kenwanmaxuki. Jakia betsadan, Diosun besti mia jiwemakubainkin
dasibi min jiwea mia tsuma keyubia min ja kenwainsmaki. 24-25 Jaskawen
taexun ja junin jawen meken bestiwen na jancha MENÉ, MENÉ, TEKEL
inun PARSÍN kene netanan, Diosun yunuaki. 26 Na jaska jancha yuiadan,
eska yuiaki. Mia yuixunun ninkawe. Ja MENÉ janchadan, min xanen
ibukunkainai xaba tibi mia tanaxun janu min mawaxanai Diosun ma mia
unainkiki. 27 Ja TEKEL janchadan, Diosun jawen tanatiwen min xankama
mia tanaidan, min jawa pemaki. 28 Ja PARSÍN janchadan, janu min xanen
ibukin jatu yunubaunaidan, Diosun paxkatan namakis Media nawabu
inankin namakis Persia nawabu jatu ibuwamaxanikiki— aka
29 jabiatiandi xanen ibujaida jakidi chakabu yuibia xanen ibun tadi
tashi jushinipa Daniel sawemaxun oro teuti sawemakin teumatan
Belsasarin dasibibu jatu yuikin:
—Dabe inun besti xanen ibun yunui tsaumis xantukun Daniel ma ebe
tsauikiki, xanen ibu yununikaidan— akin Babilonia jidabi anu jau jatu
yuibaununbun jatu yunua
30 jabias meshu medan Media nawabu detenamenikabu maewan
Babilonia anu jikixun Caldea nawa xanen ibujaida Belsasar tenantan
31 Babilonia anu Media nawa xanen ibu Darío xanen ibujaidai
taekainikiaki, 62 año jayadan.

Mai kini medan inu betsa león puben jiweabu anu Daniel mistunibukiaki, na janchadan

6 1 Janu jatu yunubaunai anu jau ja xanen ibu bexmaskin jatun
mai pakea jau mekekubainxanunbun 120 yununikabu xanen ibu
Daríon jatu katutan 2 januxun mai pakea yununikabu jau jabun jatu
uinkin pewaxunkubainunbun jaskawen taexun jawen xanen ibu benui
chakabukatsi ikama 3 xanen ibubu betsabu jatu binuabu jatu katudiatan
janua xanen ibu pewanika betsa Daniel ikunkaini 3 unanepajaidaiwen
taexun dayakin ja xanen ibu dabe betsa inun yununikabu bexmasbu
dasibi jatu binuaiwen taexun xanen ibujaida Daríon shinankin: “Ea
kachu Daniel xanen ibujaida en watidumenkain”, ikaya 4 jaska shinain
janchai unantan Daniel danankin: “Danielkidi min shinainan, dayai
peismaki”, iwanan, xanen ibujaida yuikatsi ikin ja xanen ibu bexmas
dabe inun yununikabun Daniel daya chakai benaibun jakia Daniel
juni pepawen taexun jawa yunu chakai bechiabumawen taexun xanen

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ibujaida Darío Danielkidi jawa chakabu yuiabumabiaken 5 jabiaskabiaken
Danielki sinatakin danain yuinamei: “Daniel dayai jawa chakabu
jayamawen taexun nun ja atidumaki. Jakia jawen mekenika Dios
kenwankubainaiwen taexun nun Daniel ja atiduki, chakabuwakinan”, ika
6 xanen ibujaida Daríobe janchai ja xanen ibu dabe uinkin pewanika
inun yununikabu ichapa bui ja bebun mapuxun yuikin:
“Xanen ibuun, ¡jabi min jiweyukunkainxanaii, jawa bextekeamadan!
7 Xanen ibu bexmasbu inun, maewan yununikabu inun, mia
medabewanikabu inun, mia dayaxunmisbu nun ichaxun shinanshinaki.
Min xanen ibujaidatun yunuti bena min yunutidu nuku dasibibun
eska nun shinaiin. 30 xaba kaya jamapai yushin inun dios inun junin
jawen medabewati tsuan yukatidumaki. Kenwankin mia besti jau
yukakubainxanunbunwen. Tsuabunda min yunuti jancha ninkakin
mia akabumaken mai kini medan inu betsa león puben jiweabu anu
jau jatu udenxanunbunwen. 8 Nukun jancha min bechipaiaidan, jaska
jatu yunuwe. Media nawabu inun Persia nawabun beya tsuan tede akin
keyutiduma chibankin min yunuti jancha mia kenexunabu min kena
kenekin mestenwanwen, jau tsuan betsa wayamaxanunan”, akabu
9 jaska wabu ninkatan jatu yunua ma kenexunabu jatu bebunxun
jawen kena xanen ibujaida Daríon kenekin mestenwankin jatu bisha
bisha axuan 10 jawen yunuti jancha bena jawen kena kenekin Daríon ma
mestenwanshina Daniel ninkatan jawen jiwe anu kai jikixun janu uxamis
dintu anu Jerusalénkidi uian xui bepen keyutan xaba tibi dabe inun bestiki
jaskakunkainmis keskai Diosbe janchanun ika danti ixun jawen juiwen
kenwankin Diosun medabewati yukakin taewaya 11 jabiatiandi Danielin
jiwe anu jatidi xanen ibubu jikibain jawen juiwen kenwankin Diosun
jau medabewanun Danielin yukai ninkatan 12 taxnibaini jawen yunuti
janchakidi Daríobe janchanun ika buxun ja bebun mapuxun yuikin:
—30 xaba kaya jamapai yushin inun, dios inun, junin jawen
medabewati tsuan yukatidumaki. Kenwankin mia besti jau
yukakubainxanunbunwen. Tsuabunda min yunuti jancha ninkabuma mai
kini medan león puben jiweabu anu jau jatu udenxanunbunwen, akin min
jaska jatu dasibi banabimashinaki, ¿chanimamen?— akabu
jatu kemakin Daríon yuikin:
—Jabiaskaki. Media nawabu inun Persia nawabun beya tsuan
tede akin keyutiduma chibankin en yunuti jancha jau akin
keyukubainxanunbunwen— jatu wa
13 januxun ana yuikin:
—Judán enabu Jerusalén anua jatu iwenibu betsa Daniel miki mesekin
min jancha ninkama inun min yunuti jancha min jatu banabimashina
jawa ninkamadiki. Jawen mekenika Diosun jau medabewanun xaba tibi
yukamis uinkin nun ninkaxuki— akabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 jaska ninkatan juinti nishmajaidai: “¿Daniel jau mawayamanun
jawawen en medabewatidumen? paxawakinan”, ikin Daríon benabaunkin
badi jikidiama jawen yunuti jancha keneshinabu maewakatsis ikin
Daríon bika teneaya 15 jakia ja jabias yununikabu ana bexun ja bebun
mapubaunxun Darío yuikin:
—Xanen ibuun, Media nawabu inun Persia nawabun beya chibankin
jawen nemati inun jawen yunuti jancha kenea ninkama min kenekin
mestenwanmis tsuan tede akin keyutidumaki, min unanjaidaidan— akabu
16 jatun jancha ninkatan jau Daniel itanxun jau mai kini medan inu
betsa león puben jiweabu anu jau udenunbun Daríon jatu yunua Daniel
putadiabuma Daríon Daniel yuikin:
—Min mekenika Dios chintuanma ninkakin min kenwankubainaitun
jau mia mekenunwen, min debuyamanunan— akaya
17 león puben anu Daniel udeanbu mishki sapa ewapa bexun ja kini
bepukin Daniel kupiti tsuan betsan bepentiduma wakin bin dekua chabai
tuis tuis ikaiwen buyatan jawen meichikiti keneyawen Daríon tsamian
xanen ibu bexmas dabetun jabiaskadi wanibuki, mishki bepeanbu
unanti shada wakinan. 18 Janua jawen jiwe ewapa jawendua anu xanen
ibujaida Darío ka jawa piama samakei mimawaibu ninkakatsi ikama
jawen dakatiki daka meshu chaitanai Danielkidi shinain uxama ishin
19 penamajaida xabakidanaya bututan mai kini medan león jiweabu anu
jawaida kain 20 jaki kemaxun kaxa tenexun Daniel kenakin yuikin:
—Daniel, Dios jiweatun dayaduun, ¿min mekenika Dios chintuanma
ninkakin min kenwankubainaitun león pubenbu anu mia udenbiabun
nemakin mia mekeshinamen?— aka
21 kini uke medanxun Daniel benimakin jui kushipawen kemakin
yuikin:
—Xanen ibuun, ¡jabi min jiweyukunkainxanaii, jawa
bextekeamadan! 22 Jawen nai tsuma en mekenika Diosun yunua jau ea
chakabuwayamanunbun león pubenbu jatu nemakin jatun kexa bepua ea
jawa meama ishianbuki. Kanekin mikidi en jawa chakabuwama ishian
Diosun unainkiki— aka
23 jaskawen taea benimajaidakin kini medanua dispiwen jau Daniel
mapemanunbun xanen ibujaida Daríon jatu yunua ma mapemabu jawen
mekenika Dios ikunjaidawaiwen taexun jawa piama tsua uinsisma
uiainbun 24 januxun ja kachu jabun Danielki chakabuwati shinanshinabu
jau jatu itanunbun Daríon jatu yunua ja junibu inun, jatun ain inun, jatun
bakebu jatu itanxun león puben anu jau jatu udenunbun jatu yunua jatu
uden uden akabu tin idiabuma león ishchukidan achixun jatun xeta inun
jatun mentsiswen jatu jaxkakin tseka tseka axun pikin keyuaibun
25 januxun yudabu dasibi inun nawa xukuabu betsa betsapa tibi inun
jancha betsa betsapawen janchamisbu mai jidabi anu jawen yunuti

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jancha jatu bumakin xanen ibujaida Daríon jatu kenemakin yuikin: “Jawa
nuitapama unanuma jiwei man mabuyakunkainxanun jaska en matukidi
shinaiin. 26 Janida en jatu yunubaunmis anuxun Danielin mekenika Dios
jawa dananma jau jaki mesekin unankubainxanunbun matu dasibi en
jancha en matu yunuaii.

Danielin mekenika Dios jiweaki, ikibi ikadan.
Xanen ibukunkainai tsuan keyukin yamawatidumaki,
jawen kushipa jawa keyutidumadan.
27 Chakabu anua kainmakin tsuabuda mekekin piskumatiduki.
Nai anua inun mai anua dami atimaska akin jatu uinmamiski.
León pubenen mentsis nemakin Daniel mekekin piskumashinaki”,

atan dasibibu anu jatu buma akeakenikiaki.
28 Darío xanen ibukunkaini inun chipu Persia nawa Ciro xanen
ibukunkaindiaitian xanen ibu ja kachu Daniel wadianikiaki.
****

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JOEL

Jawen unanmati janchaki

Diosun jancha yuixunika Joelin na una kenekin Judán enabu axunkinan, 800 año Jesucristo judiamatian anikiaki. Jatun chakabu jenetan shinan betsa watan jau Diosun jancha ninkakubainunbun jatu yusinikiaki. Ja inun, nawa xukuabu tibi jiwebaunabu Diosun jawen Yushin jatu inanxanaikididi keneniki.

Miban shinin chakabu wakin yamawaxanikiaki, na janchadan

1 1 Petuelin juni bake en Joel na kaka Jehován ea jatu yusinmaniki.

2 Anibu unanepabu inun nukun mai pakea anu man dasibi
jiwebaunabuun,
na jancha en matu yuiai ninka peidawakanwen.
Na chakabu jaska juai tenekin man memis keskama ma jayaki.
Jabias matun epabu inun matun xenipabun jaska ikai uianma
ipaunibuki.
3 Jaska en matu yuiai natian ikaidan,
matun bakebu dukun jatu yuikubainkanwen.
Januxun jabundi jatun bakebu jaska man tenekubaini
jau matukidi yuidiakubainxanunbunwen.
Januxun chipu jatun bakedi kaindiaibudi
jau jabias jatu yui jeneyamanunbadinunbunwen.
4 Shini bexun yunu inun,
basi inun, miban shadabu pei pikin keyukin jenebainaibun
jatidi shini betsa ana bekin
ja texe wabainshinabu keyujaidakin ma yamawashinabuki.

5 Man paenawanbuun, bestentan uinkanwen.
Uva bimi jene ma pema pema akaibu
matu mebinxanaibuwen taea
vino anikabuun, kaxadikanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Detenamenikabu kushipa midima keska
shiniwanan, inu betsa león bene xeta keska inun
león yuxan makushpia keskayatun
dasibi en mai pakea jidabi ma achi keyuabuki.
7 Nukun uva bai nishi chakabuwakin keyukin
nukun miban ji higuera senu senu akin
jawen pei inun jawen bichi dashpikin
jawen mebi metax wakin
juxu datanbainshinabuki.
8 Jamen betsadan, beneyakatsi jabe yubakaima ma mawaken
nui tadi bexa sawea bis bis iki
kaxakunkaini keskai
9 en kenwanti jiwe Templo anuxun Jehová kenwankin
inankuinti xekiwan trigo dudu inun
uva vino ana jayamawen taea
nukunabu Diosbe nuku janchaxunikabu ma kaxakubainkanikiki.
10 Yunu bai dasibi jawa jayama xaba besti dakaki,
mai besti pes daka kaxai keskadan.
Xekiwan trigo shiniwanen pikin ma keyukin benuabuki.
Uva nishi bana ma xanai keyuaki,
jawa betsa taska bexeamadan.
Olivo ji pei dasibi ma pashin keyua dakadiaki.
11 Man dayakapa bai anu dayanikabuun,
matun uva bana inun matun xekiwan trigo inun cebada bai anu
man banamis matun miban dasibi
ma benui keyuken
man jania ana tsekatimawen taea
punu nuka kaxakubainkanwen.
12 Uva nishi dasibi xanai keyua
higuera miban ji xanai jawen pei nidi iki keyui
jawen bimi ma benuaki.
Bimi batapa granado inun, banin inun,
bimi betsa manzana bai anua ji bimiya dasibi
ma xanai keyuawen taea
jaska keskadiai yuda dasibibun jatun benima pae
ma benukin keyudiabuki.
13 Matu man nukunabu Diosbe janchaxunikabuun,
Jehová kenwanti jiwe Templo anu dayakin
xekiwan trigo dudu inun
uva vinowen nukun mekenika Dios
jawen chi tapu anuxun
man ana inankuintidubumaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaskawen taea matun tadi pepa pekatan
nui tadi bexa sawetan
nuichakayamai kaxadikubainkanwen.

14 Anibu unanepabu inun
nukun mai pakea anu jiwebaunabu jatu yuikanwen.
Nukun mekenika Dios Jehová kenwanti jiwe Templo jemaintin anu ichatan
samakekin januxun medabe Jehová yukaxankanwen.
15 ¡Ma pemajaida juaya nun peidakanwan!
Jehován janu kupixanai ma kemaikiki.
Xaba mesejaidatian nuku dasibibu unanti wakin
kushipa dasibi binu keyuatun
jawen kupitiwen yamawabaunxanikiki.
16 Nukun bedubi nukun piti dasibi nuku mebiainbun
nukun mekenika Dios kenwanti Templo jemaintin anua
jawa benimati jayama ma keyukunkainikiki.
17 Mai xexakin kedanwanbainxun
ja xekiwan trigo jexe banakin sa abiabu
beneama mawai benui keyuaya
janu aduti dintu tibi di akin ma keyuabuki.
18 Jamen ina awan jatun basi benai maan maan ikaibun
jabiaskadiai chaxuwan xukuabu mawakubainkanikiki.

19 Jehováan, pemakin jui kushipawen min medabe en mia yukaii.
Janu tsua jiweabuma anua basi inun
nukun bai anua chiwen ji kuakin ma keyuabuki.
20 Ja dikabi paxku ma netsui taxkai keyuken
chiwen jatun basi menui keyuken
yuinaka inabuman mia yukadiakanikiki,
jau min jatu medabewanunan.

Shinibube Jehová juxanikiaki, na janchadan

2 1-2 Tsuanda Mati Sión anuxun trompeta mawakin chan chan akin
Jehován mati medibi anuxun
mese juaikidi jawen unanmati jatu banabimakanwen.
Jehován jatu kupiaitian
nai kuin meshupa inun nai kuin uta
xabatian meshua yamea dakaxanai
ma kemaiwen taea
Judán mai pakea anu jiwebaunabu dasibi datei saki saki ixankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Detenamenikabu kushipajaida midima mati matipa anu
bebidan bebidani
ma penai xabakidanai keska
dasibi nati ikabu uinxankanikiki.
Jaskaibu uatian tsuan uianma inibu inun
ana jaska kaiain unudi ana uianma ixankanikiki,
ana ja keska betsa taxniama ixanaidan.
3 Janua shini chi keska nukudiabuma
mai pepa anu miban jawendua dakaken
chi jede ji ji ikai keska
bekin dasibi kuakin achibainkin
binukaindiama dasibi menui keyubainaya
janua ja chi ma binukainaya
jabias mai anu miban jawendua ibiaima
janu tsua ana jiweama yenken dakaxanikiki,
jawa texe betsa jenebainamadan.
4 Ja shinin yudadan, caballo keskaki,
detenamei jaki katsaumebaini kushibidanaibu keskadan.
5 Mati matipa mamaki ja shini ishchu ishchu ibidanidan,
jawen jui kainmabidanaidan,
detenamei caballo jawen tadanbainti tadanmekainai jui keskabuki.
Tadux tadux ibidanaibu keska
nisa pei tsusin kua sakada sakada ibainai keskabuki.
Detenamenikabu midima unanjaidaibu
xukuabu tibi detenamekatsi
ma pejaida watan beaibu keskabuki.
6 Ja shini uin yudabu dasibi datei saki saki iki
besu juxua mapuabun
7 juni detenamenika mentsisipabu keska kushibidani
mae kenekauna janu inanun ika
niti ikama bui kekubaini jawa binui yushtuama
8 jawa betsa tu ikama
bestibu tibi jabias bai besti chibainbu
jatukidi pia midimajaida bishku bishku abiabu
jawa dateama ja xukubainaibu jawa pua iki paxkama
9 mae kenebaunibu anu ishchubainbaini inatan
butubaini jiwe tibi jikikain
yumetsubu jawa chaniama keska
janu uinti xui anu jikibainkin
maewan jidabi achi keyuaibun

10 jaskaibun jatu bebunua mai saki saki iki

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nai tadi tadi iki
badi inun uxe ibubis meshui
bishi mawaida ana chaxama
11 jatu bebun kakin jawen jui tin ikainkainai keska
jawen tsumabu Jehován jatu ninkamakubidani
jawen yunuti jancha ninkakin axunkin menemisbu
midimajaida tsuan tana keyutiduma ixankanikiki.
Janua Jehován janu kupixanai xaba mesejaidatian
jawen kushipa uinkin
tsuan jawa nemakin bextetiduma ixanikiki.

Jehová nuikipa jatuwen dabanan ixanikiaki, na janchadan

12 Januxun Jehován jawen jancha chanima mestenwankin eska matu yuikin:
"Samakei bis bis iki kaxakin
matun juinti jidabiwen shinan betsa watan
ea anu chintundikanwen", matu waikiki.
13 Matun chakabu jenetan shinan betsa wakin
matun Mekenika Dios Jehová anu chintuntan
ja besti chibankin
jawen jancha ikunwankubainkanwen.
Jehová nuikipa duapa jin jin isma
unanxubida sinatakunkainmis
bechipainamenikajaida matu kupikatsi ikamabia
matu kupitiduwen taexun
nui bika tenekin matun tadi man ushnimis keska wakin
matun juintinin man chakabumis uinmakin
matun tadi ushnia keska wakanwen.
14 Man jaskaibun matu kupinun ixun shinanbiai
ana jaska shinanma
shinan betsa waxanimenkain.
Jaskatan nukun Mekenika Dios Jehová
man ja tsekaxun inankuinun
xekiwan trigo inun uva vino matu inantiduki,
matu ana pepawen duawakinan.

15 Mati Sión anuxun trompeta chan chan akin
nukunabu ichawaxun
jatu banabimakanwen,
jau samakenunbunan.
16 Diosun enabu dasibi ichawatan
Diosun jau jatu ana dananyamanun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatun chakabu tibi jatu jenemakin
jatun juinti jatu xunpin wanmakanwen,
anibubu inun, yuxabubu inun,
juni ewabu inun, bedunanbu inun,
chipashbu inun, bake mishtinbu inun,
bakeishtan chuchu akaibu inun,
dama ainyanbiaxu jatun ainbe taxnibidanaibu
dasibibu jatu ichawakinan.
17 Jehován kenwanti Templo jemaintin anu ichabu bebun nikain
Diosbe nukunabu janchaxunikabu
Jehová dayaxunmisbudan,
ja medibi dintu beputi anu
jawen kenwanti chi tapu namakis nia kaxakin
eska jancha Jehová jau yuinunbunwen:
“Jehováan, minabun chakabu tede atan ana shinanyamawe,
jau ana tsuabuda minabuki kaxekubainyamanunbunan.
Minabu nawa betsabun jatuna wakin ibuwatan
jau ana jatu yunuyamaxanunbunwen.
Jabun ikunwanbuman mikidi jatu yukakin:
¿Jania, matun Mekenika Diosdan? ikin
jau ana jaska jatu yuiyamakubainunbunwen”, ikaibun

18 jaska jancha yuiaibun jawenabuwen nuikin jawen mai pakea
bechipaikin jatu shinain uinmakin 19 Jehován jatu ichakawama jatu
yuikin:

“Matun piti jau keyuyamanun
xekiwan trigo inun, uva vino inun,
piti xeni en matu yunukubainxanaii,
ja pi man benimai pe pekubainxanunbunan.
Ja dikabi ikunwanbuma
jau matuki ana kaxeyamanunbun
en jatu matu nemaxunkubainxanaii.

20 Shini nortekidia matukidi beaibu
matu anua en jatu udenxanaii,
jadi tsua jiweabumakidi jatu nichinkinan.
Jabu dukun bebuaibu Ianenwan Mar Muerto anu
en jatu jasaxanaii.
Jabu chipu bekin jatu mekebidanaibu Ianenwan Mar Mediterráneo
badi kaikidi anu
en jatu jasadiaxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

En jatu jaska wa jatun yuda chapui
pisi mayaxankanikiki,
ea Jehován jatu betsajaida waxunkin
tsuan jaska shinantiduma wakinan”, ikikiki.

21 “En mai pakeaan,
jawa dateama benima chakayamadiwe,
Jehován jatu betsajaida waxunkin
tsuan jaska shinantiduma waxanaiwen taeadan.
22 Yuinaka basi anu mapuabun,
jawa dateyamaxankanwen.
Matun piti basi ana jukuin benexanikiki.
Ji shadabu bimi jayaxankanikiki.
Ji miban higo inun uva nishi jawen bimi midimajaida
jayadiaxankanikiki.
23 Man Mati Sión anu jiweabuun,
benimadikanwen.
Janu ui pakei taekaini inun
janu badi pakei taekaini
janu xaba pepatian Jehován ui yunumiswen taea
matun Mekenika Dios Jehováwen benimakubainkanwen.
Chanima uatian matu axunmis keska
ana jabias keskadi matu axunkubainxanikiki.
24 Matu jaska waiwen taexun
matun xekiwan trigo bimi chakama man tsekaxanaii.
Ja dikabi uva vino inun piti xeni ichapajaida man jamen axanaii”,
itan

25 Jehován matu ana yuiai ninkakanwen:
“Ja baditian jau shini mesebun matun yunu chakabuwanunbun
matu anu en jatu yunua bexun
matu yamawainmabunan,
ean en ana matun yunu inankin jayawaxanaii.
26 Matubun pikin yaniwakubainkinan,
ea matun Jehová Mekenika Dios
man ea kenwankubainxanaii.
En kushipa en matu unanmashinawen taea
man enabudan, ana matun dake pae teneama man ixanaii.
27 Ea en matun Mekenika Jehová en matubedan,
man Israelbun janu man ana ea unan taewabainxanaii.
Ea besti en matun Dios kayabi betsa jayama
man unanxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jaskawen taea man enabudan,
ana taska matun dake pae
man teneama ikunkainxanaii”, itan,

Jawen Yushin Kushipa Diosun jatu anu yunuxanikiaki, na janchadan

28 Jehován ana jatu yuikin:
“Na eska binukainayadan,
ma badi jawen jenei kaya
en Yushin Pepa yuda dasibi jiwebaunabu anu
en jatu yunua jatu achixanikiki.
Matun juni bakebu inun
matun ainbu bakebu ekidi janchabaunxankanikiki.
Mestebu inun yuxabubu namawen jaska ixanai uinxankanikiki.
Bedunanbu inun chipashbudi nama keskawen jaska ixanai
en Yushinen jatu uinmaxanikiki.
29 Ja dikabi ja xabatianan,
matun dayadubu junibu inun ainbuaibu anu
en Yushin Kushipa en jatuki butediaxanaii.
30 Jaska inun, nai anua jawen e imati kushipa wakin
mai anuadi dami betsa betsapadi en waxanaii,
jimi jabamakin inun,
chi wakin inun,
nai anua basnun bai kua jawen kuin keska wakin
en jatu uinmaxanaii.
31 Ja jaskaitian badi ana pexeama
meshui inun
uxe ana chaxamadi jimi keska ixanikiki.
En bake kushipajaidai chaxakapa xanen ibui jua kemadiamaken
ja janu kupiaitian xaba mese atimapa ixanikiki”, matu waya
32 januxun tsuabunda:
“En Xanen Ibu Jehová Dios kushipaki”, ikin ea dayuiaibu
jabu besti paxakin jatun jiwea ikibi ika bixankanikiki,
mawa kayabi anu kamadan.
Jaska Jehován jatu yubanidan,
Mati Sión inun Jerusalén anu janu piskuti jayaki.
Janua tsuabuda Jehován ma jatu katuni jiwediakubainxankanikiki,
jawen kupiti mawa bika teneabumadan.

3 1 Ana eska Jehován matu yuiai ninkakanwen:
“Ja jaskaibutianan,
jaska Judán enabun mai pakea anu inun
Jerusalén anu bika tenei jiwekubainmisbu
ana jaskama jatun jiwea betsajaida

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en matu waxunxanaii,
jaska uinsbuma matu axunkinan.
2-3 En mai pakea anua enabu jatu achitan
paxka akeakekin peiwen jatu inankin
jaikaimas yuda betsa betsapabu anu jatu yunuakeakenibuki,
mai jidabi anudan.
Jatu eska wakinan, jawen jamapai unanti xau mexte númeroya
putakin unantan
enabu paxkaxun juni bakebu inun
ainbu bakebu dayadu esclavo jatu amakin
peiwen taexun jatu inanbauntan,
chipu jatuwen taexun pei bishianwen jawen uva vino bikin inun
ainbu jininipabu chutakubainibuwen taexun
ja nawa tibibu en jatu ichakawaxanaii.
Jatu jaska watan Josafat Paxku Napaku anu jatu iyuxun
Israelbu enabudan,
jabun ea jatu ichakanwanibuwen taexun
unanti watan jatu manakuxunkin en jatu kupidiaxunxanaii.

Yuda xukuabu tibi Jehován jatu unanti watan kupixanikiaki, na janchadan

4 Maewan Tiro inun maewan Sidón inun dasibi betsabu man Filistea
mai pakea anu jiweabuun, ¿ekidi jawa shinankin man ea jawa wakatsis
ikai? ¿Eki sinatakin manakukin man ea ichakawakatsis ikai? ¿Jawa
en matu dibia man ea pakamakatsis ikai? Man jaska bikatsis ikaidan,
ja matu inanma jaska man jiwe chakawen samama jawaida en matu
kupikin memaxanaii. 5 Matun xenipabunan, en kenwanti Templo anua en
plata mabu inun en oro mabu yumetsubainkin buxun matun yushibubu
kenwanti jiwe anu jabun adunibuki. 6 Judán enabun mai pakea inun
Jerusalén anu jiweabu achitan dayadu esclavo jatu wamakin chaijaida
jatu nichinkin peiwen taexun Griego nawabu matun xenipabun jatu
inanibuki. 7 Jakia eanan, jadia jatu peiwen inanbianibun Israelin enabu
ana ichawanun, iwanan, en jatu iwexanaii, jabun mae anu jau ana
jiwekubainunbunan. Matun xenipabu Filisteobun Israelbu jatu bika
tenemanibu keska jabiaskadi bika tenemakin en matu kupixanaii.
8 Januxun matu manakudiakinan, matun juni bakebu inun matun ainbu
bakebu Judíobu en jatu inanxanaii. Januxun jabundi Sabeo nawabu chai
nenumajaida jiweabu jau peiwen jatu inanxanunbun en yunuxanaii. Ea
en Jehován en jaska matu yuiaii”, itan

9 ana jatu yuikin:
“Nawa xukuabu tibi na en jancha jatuki chanibaunkanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Detenamenikabu jau dasibi jatu pewakin keyununbunwen.
Jatun mentsisipabu jatu kena bea
detenamebainkatsi jau ichai benunbunwen.
10 Ja babubunan, shinan betsa watan
jau eska yuinunbunwen:
‘Eadan, en kushipajaidaki’, ikidan,
januxun jatun mai yapubainti betsa wakin
jau nupe kenu chaipa midima wanunbunwen.
Ja inun, jatun nupe xewetiya trigo mexteti betsa wakin
jau jashi midima wadianunbunwen.
11 Jamen man nawabu betsa jatu dapi jiwebaunabuun,
menan jawaidabidan
jatuki dasi ichai bedikanwen.
Junin detename shinainsmabia betsabidan
jau detenamedi benunbunwen.
12 Januxun nawa xukuabu tibi
Israelin enabu dapi jiwebaunabu
Jehován jatu unanti waxanaiwen taexun
yuda xukuabu dasibi detenamenun ika
pewakin keyutan Josafat Paxku Napaku anu
jau ichai benunbunwen.
13 Ja yudabu chakabujaidabu jatu detekinan,
ma xekiwan tsekatitian kani jushian daka
mextekin tsekamisbu keska jatu waxankanwen.
Vino wanti ma uva bimi jushin keyua tsekatan
jaki pai pai imisbu keska wakin
jatu maemakin keyuxankanwen.
14 Jehován jatu kupixanaitian ma kemaiwen taea
januxun Unanti Wakin Katuti Paxku Napaku anu
yudawan ichapajaida janu ichai keyuxankanikiki.
15-16 Jerusalén anu Mati Sión anuxun
tin ikainkainai keska jawen jui Jehován jatu ninkamaya
nai inun mai chuduin taka taka ikunkainaya
badi inun uxe ibubis meshua dakaken
bishi mawaida ana chaxamaken
jakia Jehován enabu Israelbudan,
jatun Jehová anu idui piskuxankanikiki”, itan

Judán enabun mai pakea pepa unanuma inunbadikiaki, na janchadan

17 Jehován ana matu yuikin:
“Ja man ea anu jaskaitianan,
chanima en matun Mekenika Dios Jehová

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sión en mati medibi anu en jiwea
man unanxanaii.
Ja inun, Jerusalén maewan medibi unanuma jawama ixanikiki.
Ichakanikai mebinanain detenamei nukunabuma
nawa betsabu ana betaskatidubuma ixankanikiki.
18 Ja xaba jaskaitianan,
ui ikaya mati anua jene jababidanmis keskai
uva vino inun ina awa chuchu ichapa
jamen ikai man jayaxanaii.
Judán enabun mai pakea anua paxku tibi
unpax midimajaida jayadiaxanikiki.
Ja inun, en kenwanti Templo anua chacha unpax tuetan
paxku Sitim napaku anu jabapakexanikiki,
mai dasibi pepa mecha wakinan.
19 Jabiatiandi Judán enabun mai pakea anu jiweabu achikin
pepabu jawa chakabuama ichapa jatu detekin
jatun jimi chakawakin jabamakubainibuwen taexun
Egipto nawabun mai pakea anu
dasibi di akin keyunibu ana maema
mashi besti pes dakaxanikiki.
Ja inun, Edom nawabun mai pakea betsa wadiakin
jau janu tsua ana jiweyamanunbun
jatu kupikin en jawa jayama wadiaxanaii.
20-21 Eadan, en jatube manakunanxanaii.
Jatun chakabuwen taexun
jatuwen nuiama en jatu buaxunkatsi ikamaki.
Jakia Judán enabun mai pakea inun
maewan Jerusalén anu ikabudan,
jabudan, jiwepakexankanikiki.
Jamen ea Jehová jiweidan,
en Mati Sión anu
en jiwepakediaxanaii”, iniki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

AMÓS

Jawen unanmati janchaki

Diosun jancha yuixunika Amósin na una kenekinan, 750 año Jesucristo judiamatian anikiaki. Israelin enabun yushibu dami kenwankin jenetan jau Dios besti kenwankubainunbun Diosun Amós yusinmaniki. Ja inun, nuitapaibu jau ana ichakawayamanunbun Diosun jatu chitekin Amós janchamakubainikiaki.

Judán enabuki Dios sinatanikiaki, na janchadan

1 1 Judán enabun mai pakea anu jiweabu Ozías xanen ibujaidakin
jatu yunukubainaitian inun, Samaria anua xanen ibujaidakin
Israelin enabu xukuabu anua 9 paxkanibu 2 año mai pacha
sakuchakayamadiamaken Joásin juni bake Jeroboamnen jatu
yunukubainaitian mae pishta Tecoa anua chaxuwan mekenika Amós
dayakunkainai na jancha Israelin enabu 9 xukuabu anu Diosun jawen
jancha Amós yuimakubainikiaki.

2 Jerusalén anu Mati Sión anuxun
tin ikainkainai keskawen
jawen jui Jehován jatu ninkamaya
basi chaxuwanen pimisbu nukaxanai inun
Mati Carmelo mamakia mai tsusin metujaidaxanikiki.

Israelbu dapi jiwebaunabu Jehován jatu kupixanikiaki, na janchadan

3 Eska Jehován jatukidi yuai ninkakanwen:
“Maewan Damasco anu jiweabun
Galaad anu Israel jiweabu
xekiwan trigo xemeti mane hierrowen
jatu kusha keyukin keyunibu inun,
jawa jatun chakabu jenekatsi ikama ikubainaibuwen taexun
en jatu kupikin jeneama ixanaii.
4-5 Jatu jaska wanibuwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Damasco mishki kenebaunibu
jikiti xui beputi kushipajaidabiaken
en jatu pudemakin baxnemaxanaii.
Chiwen jatun jiwe menumakin
xanen ibujaida Hazaelin enabu yamawamakin
jawen juni bake Ben-hadadin jiwe jawendua betsa betsapa en jatu kuamaxanaii.
Bet-edén anu yununika inun Bicat-avén anu xanen ibuai en jatu yamawamadiaxanaii.
Jatu jaska wamatan
Siria nawabu jatu achimaxun jatu esclavo wamatan
Quir chaijaida anu en jatu iyumaxanaii”,
iki Jehová jatukidi janchakin yuiniki.

6 Januxun Jehován ana betsakidi yuikin:
“Gaza anu jiweabun chakabu betsa betsapa akubainkin
Israelbun mae betsa jatu achi keyukin xakawabainkin
jatun dayadu esclavo wabainkin
Edom nawabun mai pakea anu jatu iyuxun
peiwen taexun jatu inankin
jatu ibuwamanibuwen taexun Gaza anuabu jatu kupikin
en jatu jeneamadi ixanaii.
7 Jatu jaska wanibuwen taexun maewan Gaza mishkiwen kenebiabaunibun
jatun jiwe tibi kuabaunkin
xanen ibubun jiwe jawendua tibi chiwen
en jatu yamawamaxanaii.
8 Maewan Asdod anu xanen ibujaida inun
maewan Ascalón anu yununika
en yamawakin keyuxanaii.
Dasibi en kushipawen maewan Ecrón en jatu achima
Filisteo nawabu jawa betsa texe jeneama mawai keyuxankanikiki”,
akin Jehován yuiniki.

9-10 Januxun Jehován ana betsakidi yuikin:
“Maewan Tiro anu jiweabun
chakabu betsa betsapa akubainibuwen taexun
jatu kupikin en jeneama ixanaii.
‘Israelbu man nukunabuki’, aki jatube yubakabianibu
jabias maewan anu jiweabu jatu achikin keyutan
dayadu esclavo waxun
Edom nawabu jatu inankin ibuwamanibuwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

maewan Tiro mishkiwen kenebiabaunibuken
jatun jiwe tibi jatu kua keyumakin
xanen ibubun jiwe jawendua tibi
chiwen en jatu yamawamaxanaii”,
ikin Jehován yuiniki.

11-12 Januxun Jehován ana betsakidi yuikin:
“Edom nawabun mai pakea anu jiwebaunabun
chakabu betsa betsapa akubainibuki.
Jaskawen taexun jatu kupikin en jeneama ixanaii.
Israelbu jawenabu kayabibia
jatuki sinatajaidai tsuan jatu nematiduma
ibubis jatukidi shinain jatuki daetiduma
jatuwen nuiama
nupe chaipa kenujaidawen detekin
chibanbainkin jatu ichakawanibuwen taexun
jatun maewan Temán kuakin
jatun xanen ibun maewan Bosrá anu
xanen ibubun jiwe jawendua tibi
chiwen en jatu yamawamaxanaii”,
ikin Jehován yuiniki.

13-14 Januxun Jehován ana betsakidi yuikin:
“Amón nawabun chakabu betsa betsapa akubainibuwen taexun
jatu kupikin en jeneama ixanaii.
Jatun mai pakea ana ewapa wakatsis ikin
Galaad maewan anu Israelbu janu jiwebaunabu
detekin ainbu tuyadi nupewen chachikin
jatu pudis akubainibuwen taexun
nawa betsabu jatu detenamemaya
ja xabatian niwe bidenepa beaya
bis bis imakin
ja maewan Rabá mishkiwen kenebiabaunibuken
jatun jiwe tibi kuabaunkin
xanen ibubun jiwe jawendua tibi
chiwen en jatu yamawamaxanaii.
15 Jatun xanen ibu bexmasbube
jatun xanen ibujaida achixun
jatun mai pakea anua chaijaida anu
jatu iyuxankanikiki,
ana jadia chintuntidubuma wakinan”,
ikin Jehován yuiniki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 1-2 Januxun Jehován ana betsakidi yuikin:
“Moab nawabun chakabu betsa betsapa akubainibuwen taexun
jakimama
jatu kupikin en jeneama ikunkainxanaii.
Edomnen enabu xanen ibujaida mawa maiwabiaimabun
ichakawakin Moab nawabun jawen xau betsetan
kuakin mapu besti wanibuwen taexun
Moab nawabun mai pakea anu
mae tibi jatu kua keyumakubaunkin
jatun xanen ibun maewan Queriot anu
xanen ibubun jiwe jawendua tibi
chiwen en jatu yamawamaxanaii.
Nawa betsabube jatu detenamemakin
trompeta en jatu chan chan amaya
detenamei bis bis ikubainaibun
Moab nawabu mawaxankanikiki.
3 Moab nawa xanen ibujaida
jawen xanen ibu bexmasbube jatu achimatan
ean en jatu tenanmadiaxanaii”,
ikin Jehován yuiniki.

4-5 Januxun Jehován jawenabu Judákidi yuikin:
“Judán enabun mai pakea anu jiweabun
chakabu betsa betsapa akubainibuwen taexun
jakimama jatu kupikin en jeneama ixanaii.
En yunuti jancha inun en nemati jancha
ninkakin chibankatsi ikabuma
ea en Jehován en yusinti jancha danankin
jabias yushibubu dami jatun ibubun kenwanpaunibu
na jabias yushibubu kenwandiakubainaibuwen taexun
Judán enabun mai pakea anu
mae tibi kuabaunkin maewan Jerusalén anu
xanen ibubun jiwe jawendua betsa betsapa tibi
chiwen en jatu yamawamaxanaii”, itan,

Israelin enabu paxkanibu 9 xukuabu nortekidi jiweabu Jehován jatu kupixanikiaki, na janchadan

6 januxun Jehován jawenabu Israelkididi yuikin:
“Israelin enabu nortekidi jiweabun
chakabu betsa betsapa akubainaibuwen taexun
jatu kupikin en jeneama idiaxanaii,
jabun jatu eska wakubainaibuwen taexunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Israelbun jawenabu pe jiwebiabun peiwen taexun
jatu inankin nuitapawamisbuki.
Ja inun, betsa nuitapai jiwebiaken
jatuwen taexun jatun bichi tae bimisbuki,
dayadu esclavo jau jatu iyutanunbunan.
7 Jaska inun, en yunuti pepa chibanma
jabun kanekin juni betsabu nuitapai keinsbuma
babuwakin jatu ichakawamisbuki.
En kena pepa medibikidi ea jatu yuanmakin
junin jawen bakebetan jabias ainbu chutamisbuki.
8 Tsuanda matu dibia jawen tadi bianyuimaxun
ja tadi bekantan jaki dakaxun
yushibubu dami kenwanti piti manchintan
jatubetan man pimiski.
Ja dikabi tsuan jawa chakabuwakin
kaneamabiaken padankin
jamen ichakawakin jawen pei pakamatan
ja peiwen uva vino bixun
jatun mekenika yushin kenwanti jiwe anuxun
jatubetan ja vino man akubainmisbuki.
9-10 Man chakabubiaken
eanan, Egipto anua matun xenipabu jatu taxnimabidankin
jatu bai bepenxunbidankinan,
Amorreo nawabun mai pakea anu jatu ibuwamanun, iwanan,
janu tsua jiweabuma anu 40 año
unanxubida en jatu imatanbauniki.
Ja Amorreo nawabu juni keyatapabu kuxa inun
ji betsa roble kushipa keskabiabun
dasibi yamawakin en jatu keyuxuniki.
11 Israelin enabuun, en matu padanma inun,
man ea padantidumaki.
Matunabu anua en jancha yuixunika
en jatu katukubainmis inun
juni medibi Nazareo jawen bu maxtetima inun
jamapai shadabu buspuai atidubumadi katudiakin
en jatu yunukubainmiski.
Jaska en jancha chanima kayabiwen
en matu mestenwaniki”, itan

12 “En jatu jaska wabianiken matubun jatu ichakawakin
juni medibi Nazarenon vino akatsi ikabumabiaken
man jatu amakubainmiski.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ja inun, en jancha yuixunikabu
en kena kushipawen janchaibu
jatu ninkakatsi ikama
man jatu nemakubainmiski,
jau ekidi janchayamanunbunan.
13 Ean matu kupikin ina awan tadanbainti xekiwan trigo
matajaidawaxun bumakin tadanbainkin
mai pudekin mishpu wamabainmis keska wakin
jabun matu chai iyuaibu janu man paikainai
ja mai en matu pude pude amakubainxanaii.
14 Jakia kushichakayamabiakainmis
jaskatan binubain paxatidubuma ixankanikiki.
Matun detenamenika kushipajaidabiabu
jatun kushipa benui babuxankanikiki.
Mentsisipabiamis jaskatan ibubis meketiduma ixankanikiki.
15 Jawen piaki chiti ika kushipabiamis
jaskatan ibubis meketidubuma ixanikiki.
Kai jawaida nia nia ibiabainmisbu inun,
caballoki katsaumebainmisbu
jaskatan ibubis paxai meketidubuma idiaxankanikiki.
16 Ja xaba jaskaibutianan,
matun detenamenika mentsisipajaidabudi
paxanun ika jatun detenameti mabu dasibi
pekatan udenkin sa abainxankanikiki,
paxatanun ikadan”,
jaska jancha jatu yuikin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

Diosun jancha yuixunikabun dayadan, eskakiaki, na janchadan

3 1 Matun xenipabu Egipto anua Jehován jatu taxnimabidanixun man
Israelbu matu yuiaidan, ninkakanwen:

2 “Mai jidabi anu nawa xukuabu tibi jiwebiabaunabun
jabukidi shinanma matu besti katukin
enabu en matu waniwen taexun
chakabu betsa betsapa man akubainmisbuwen taexun
ja shinankin en matu kupixanaii”,
akin matu yuikiki.

3 Jabias shinan wantan yuda dabe
ketaxamea maputidubuki, pepa besti akubainidan.
4 Inu betsa leónen ni medanua

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yuinaka betsa achitan
benimai ji ji ikai
chaijaidaxun ninkatidubuki.
Inu betsa leónen jawen baken jawada yuinaka achitan
jawen kini anu buxun piaya
yuinaka betsan dunkebainaya
jaki yaushi tekeden tekeden imisbuki.
5 Juni betsan manaundi jisin bidunwankin punteawen taea
uianma isa jui jaki idutan yabukui
mai anu tin imisbuki, achiadan.
Jamen bidun betsa wakin
janu padanti piti manchinbaunawen taea
yuinaka juxun ja piti pikin
ja ji dishkia bekumanakin
ja yuinaka dispiwen tenexmiski.
6 Jamen maewan anu mese juaya
jatu unanmakin
tsuanda trompeta chan chan akaiwen taea
yudabun ninkai datemisbuki.
Ja maewan anu jaska kainan,
Jehován ma janu chakabu jatu yunua
jaska besti kainkunkainmiski.
7 Jehován tsumabu jawen jancha yuixunikabu
jawen shinan bebunkidi jabu dukun banabimadiama
Jehován jawa aismaki,
yuda betsabu kupikinan.
8 Chaimakea inu léon jui kushipawen ji ji ikaya
¿tsuan ninkai datetidubumamen?
Dasibi datetidubuki.
Jamen Diosun jawen tsuma ma yunuawen taeadan,
¿tsuan janchaxuntidumamen?
Tsuanda ninkatan xabakabi jatu banabimatiduki.

Maewan Samaria Diosun kupixanikiaki, na janchadan

9 Ma Diosun matu yunuawen taeadan,
jawen jancha jatu yuikubainkanwen:
“Maewan Asdod anu xanen
ibubun jiwe jawendua tibi inun
Egipto nawabun mai pakea anu
xanen ibubun jiwe jawendua tibi anu bua jatuki chanitankanwen:
‘Jatun chakabuwen taea
ibubis jatunabu nuitapa wakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ichakawamisbu jatu uinun ika
Samaria mati matipa anu bekanwen',
aki jatuki chanitankanwen,
jabu jiwe chakaibu inun
detenamei betsa betsapaibu
jau jatu uin benunbunan", jatu watan

10 Jehován jawen jancha ana yuikin mestenwankin:
"Enabu Samaria anu jiweabudan,
jawa pepa unankin akabumajaidaki.
Jatu detekin jatun mabu bikin yumetsutanxun
jatun xanen ibubun jiwe jawendua betsa betsapa tibi anu
adukubainmisbuki."

11 Jaskamisbuwen taexun Jehován jatu yuikin:
"Matuki sinataibun matun mai pakea kebaunxankanikiki.
Matun maewan Samaria mishki kenebaunibu kushipabiaken
bedankin keyutan matun jiwe jawendua betsa betsapa anua
matun mabu dasibi man adukubainmis
biantan matu keyu buanxankanikiki", itan,

12 eska ana Jehován yuikin:
"Inu betsa león juxun chaxuwan achiwanxun piaya
chaxuwan mekenikan chibanbain pikin keyudiama
jawen mestentiwen kusha kusha akin
león mepanmakin jawen tae dabemenkain,
jawen pabinki debumenkain,
jawen pabu jawada texeista mebintidu keska
Damasco anua jaki baxti iti jawendua beabu
mabuyabu jaki baxti imisbu eskadabes
Israelin enabu Samaria anu jiweabube paxaxankanikiki", itan,

13 Mekenika Dios kushipajaida dasibi binua
Jehován jawen jancha chanima mestenwankin yuikin:
"Matubun en jancha ninkatan
Jacobun enabu chakabumisbukidi
xabakabi jatuki chanikubainxankanwen.
14 Israelin enabun chakabu betsa betsapa wakubainmisbu ja xabatian
en jatu unanti waya
Betel anu ja chi tapu jakixun yushibu betsa kenwanmisbu
ja dabe inun dabe jawen machankan mexteabu
mai anu tin ikaya

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en jatu yunua yamawaxankanikiki.
15 Xanen ibubun jiwe jawendua betsa betsapa jatu chakabu wamakin
ja elefante jawen maxun makushpi chaipa juxupa nantakea ichapa bexun
jatu inanbu ja makushpi jiwe wakin
jawendua wanibu chakabuwamakin
ja jiwe anu xanen ibubu matsitian janu jiwemisbu inun
badiantian janu jiwemisbu dasibi
en jatu yamawamaxanaii", akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwaniki.

4 1 Man Samaria anua ainbuaibu jawenduabu
man Basán anu ina awa yuxan xuadanwan keskabuun,
ea ninkakanwen.
Nuitapabiaibu jatu bika tenemakin
jawa jayamabiabun man jatu ichakawakubainmisbuki.
Januxun paenun ixun
matun benebun jau uva vino matu bixuntanunbun
man jatu yunukubainmisbuki.
2 Mekenika Dios Jehová medibi jiweatun
matukidi yubakin yuikin:
"Xeamati betanti watan matu jawen achixun
matun bakebudi xeamati ewapawen betantan
matu dasibi iyuxanaibu ma chaima bea kemakanikiki.
3 Matun maewan mishki kenebaunibu bexpa anu
matu kekuntan kainmabainkin
iyuxun Mati Hermón anu matu udenxankanikiki",
ikin Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

Diosun Israelbu jatu kupibiakubaina jawa tapinkatsi isbumakiaki, na janchadan

4 Jehován ana jatu yuikin:
"Betel inun Guilgal mae medibi anu jadi ana buditantankanwen.
Matun xenipabu en yusini jancha danankin ea sinatamakin
chakabui man pikujaidakunkainaii.
Penama tibi matun mekenika yushibubu
jawen daewati nami xeniya buxun jatu kuaxunkin
xaba dabe inun besti tibi
matun diezmo jatu inandikubainkanwen.
5 Jawen benimawati misi xaxa watiuma
chi tapu anuxun matun yushibu dami jatu menuxundiakubainkanwen.
Mae tibi anu tsuabunda jau jatun inankuinti bexununbun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu banabimadikubauntankanwen.
Jaska man bechipaikin amis besti shinankin adikubainkanwen,
en jancha man ninkaismadan”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

6 Jehován ana jatu yuikin:
“Matun maewan tibi anua en matu buni tenemaimaki.
Matun mae tibi anuadi
matun piti keyukin en yamawaimaki.
Jakia en matu jaska wabia
jawa shinan betsa watan
ea shinain ea anu man chintuanma ikubainimabuki”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

7 Ana yuikin:
“Ja dikabi xekiwan trigo tsekadiabuma
uxe dabe inun bestitian taewakin
ui en yunuama ikunkainimaki.
Maewan betsa anu ui imakin
jakia maewan betsa anudi
ui imakin en yunuama ikimaki.
Jatun yunu bai betsa anu ui imakin
jakia yunu bai betsa anu
ui yunuama en tsusinwankin keyuimaki.
8 Ja yudabu jatun maewan anu unpax jayamaken
maewan betsa anua unpax bechinun ika
benai bukubaunkin
unpax eskadabes bechibiabu
ja unpax manukin abiabu unpax ichapamawen taea
jawa unpax manuaibu jatu mainwanma ikimaki.
Jakia en matu jaska wabia
jawa shinan betsa watan
ea shinain ea anu man chintuanma ikubainimabuki”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

9 Jehován ana yuikin:
“Niwe kushipajaida inun
isin betsa betsapawen en matu datekubainimaki,
kusha kusha aka keska wakinan.
Matun yunu bai inun
matun uva bai utsi wakin
matun higuera ji inun matun olivo ji

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

shinin jau pikin keyununbun
en jatu yunuimaki.
Jakia en matu jaska wabia
jawa shinan betsa watan
ea shinain ea anu man chintuanma ikubainimabuki”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

10 Jehován ana yuikin:
“Jaska Egipto anu atimapa betsa betsapa en jatu yununi keska wakin
isin betsa paepa matu anu en yunuimaki.
Matuki sinataibube detenamei matun bake bedunanbu
jau mawanunbun
en jatu jeneimaki,
jatu medabewamadan.
Matuki sinataibun matun caballo ichapa matu biantan
matu buainbu en jawa matu nemaxunama ikimaki.
Detenamei mawashinabu chapui
pisi maiai matun jiwe tibi anuxun
en matu xetemaimaki.
Jakia en matu jaska wabia
jawa shinan betsa watan
ea shinain ea anu man chintuanma ikubainimabuki”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

11 Ana yuikin:
“Jaska Sodoma inun Gomorra nawabu
en jatu kupini keska wakin
matu chakabujaidawakin matu yamawabiakin
en matu keyuama ikunkainimaki,
kadu menui keyui tsistekainai anua
matu nexekin akawakinan.
Jakia en matu jaska wabia
jawa shinan betsa watan
ea shinain ea anu man chintuanma ikubainimabuki”, akin
Jehován jawen jancha chanima mestenwanikiaki.

12 Ana yuikin:
“Man Israelin enabudan, eanan,
en matudi kupikatsis ikaii.
En matu jaska waxanaiwen taea
en matun Mekenika Dios matuki sinatakin
en matu kupixanaiwen taexun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska man tenexanai
bebunkidi shinaindakubainkanwen”, akin
Jehován ea yuishina ninkaidakanwen.

13 Jehován mati matipa wamis inun,
niwe xunku imamis inun,
jaska yubakani yudabu unanmamis inun,
xababiaken jatun betsa wakin meshu maewamis inun,
mai dasibi anu mati keyatapajaida tibi anu nikaunmisdan,
jawen kenadan, Mekenika Dios kushipajaida dasibi binu keyua Jehováki.

Dios jatuwen nuiaiwen taea jau ana chintununbun jatu yuinikiaki, na janchadan

5 1 Israelin enabuun, ea Amós en janchai ea ninkakanwen.
Matuwen taea nui matukidi jabuai
en kaxai ea ninkakanwen:
2 Israelin enabu jawendua jawa chakabuma pepa besti man ibianibu
man ibubis atimapai chakabutiani man chakabuki,
tin itan jaska ana benitiduma keskaidan.
Tsuan matun chakabuwen taexun
matu benitiduma
matun mai anu tin ikima man maniabuki.

3 Man Israelin enabudan,
eska Mekenika Dios Jehován matu yuikiki:
“Maewan anua ja detenamenikabu 1,000 man jatu yunuabu
bua detenametani chintunbidanidan,
jabu jatu deteama ishianbu
100 besti jiwea bexankanikiki.
Mae jatiubuma anua 100 detenamenikabu man jatu yunuabu
detenametani 10 besti jiwedia chintunxankanikiki”, itan,

4-5 Jehován Israelin enabu ana yuikin:
“Beteldan, chakabuwakin yamawakin di ashianbu manixanikiki.
Guilgal anu jiweabu tsuan jatu medabewama
chaijaida jatu iyuxankanikiki.
Jaskawen taea Betel anu matun yushibu kenwain buama inun
Guilgal anu ana jadi buamadi inun,
Beerseba anu ana jadi mapuyamaxankanwen.
Jakia ea benakin en jancha ninkai
eki dasitan jaskai ebe jiwekubainxankanikiki”,
akin ea yuishinaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Man jiwekunkainkatsis ikaidan,
Jehová anu chintuntan
jawen jancha chibankin
ea akubainkanwen.
Jakia man jaska wamaken
betsatian chi kushipajaida keska
Jehován matu anu yunuxanikiki,
man Israel jiwebaunabu anudan.
Ja inun, Betel anua ja chi ketikainai
tsuan nuka watiduma ixanikiki.
7 Matudan, ¡man peidaxankanwan!
Diosun yunuti kushipa pepa
betsa wai man jawen Dios sinatamamisbuki.
Yusinti chanima kayabi betsa wakin
man chakabuwakubainmisbuki,
jawada jawen jiweti pepabiaken
mai anu chaka udean keska wakinan.

8-9 Bishi xukuabu jawen kena Pléyades inun Orión dami wakin
Jehován aniki.
Jatunan, meshu betsa wakin xaba taxnimamiski.
Januxun ja xaba anua maewakin meshudi taxnimadiamiski.
Ianenwan anua jau jene inabainun kena
ana inabain nidi ikin
mai anu mecha wakubainmiski.
Mishki kenebaunibu kushipabiaken
jatun jatu di amakin
ja maewan medan jatun jiwe kushipa jatu yamawamamisdan,
jawen kena Jehováki.

10 Matudan, ¡man peidakanwan!
Diosun yunuti kushipa pepawen matu nemabiaibun
man jatu dananmiski.
Chanima jancha yuimisbu jatuki chikishkin
man jatu ana ninkakatsis isbumadiki.
11 Nuitapaibun xekiwan trigo tsekaibu
man jamen jatu bianmiski,
mae xanen ibun yunuti chibankin
jatu yumetsunkin
jatu pema pema aka keska wakinan.
Jaskawen taea mishki jiwe jawendua
man jatu amabiaima anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

man ja medan jiweama ikunkainxanaii.
Uva bai pepa man jatu banamabiaima
jawen bimi tsekatan
uva vino wabiaimabu
man januxun jawa akama ikunkainxanaii.

12 Kanekubainkin matun chakabu
jeneama man akubainai en unanjaidaii.
Pepabu bika tenemakin
man jatu danankubainmisbuki.
Jau jatun chakabu kaka wayamanunbun
june jatun pei man jatu bianmiski.
Pepa inun chakabu man unanti wanikabu bebunxun
jabu nuitapaibun matu medabe yukabiabu
man jatu pewaxunkatsi isbumaki,
jawa jatu medabewamadan.
13 Man chakabu wabiakubainmisbuwen taexun
unanepabun jawa matukidi yuikin
pewaxuntiduma pesxun besti matu uintidubuki,
matun shinan chakabu jaska waxun
matu betsa wamatidubumadan.

14 Chakabu ana benama pepai jiwekunkainun ika
pepa besti benakubainkanwen.
Man jaskakin chanima yuikubainaibudan:
“Mekenika Dios kushipajaida
dasibi binu keyua Jehován nuku medabewamiski”, iwanan,
man shinanmisdan, chanima matu medabewaxanikiki.
15 Danankinan, chakabu besti akubainkanwen,
pepa besti bechipaikinan.
Ja inun, jabun pepa inun chakabu unanti wanikabun
jau ana matu ichakawama
matu pe bestiwen manakuxunkubainunbun
jatu uindakubainkanwen.
Jamen man jaskaibu man Israelin enabu nortekidia matu
texewabainimabudan,
Mekenika Dios kushipajaida dasibi binu keyua Jehová
matuwen ana nuikin matu medabewatidumenkain.

16-17 Eska Mekenika Dios kushipajaida dasibi binu keyua Jehován matu
yuikiki:
“Janu kupinun ika en juai anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jemaintin janu icha juindukunmisbu xaba tibi anua
datei kaxabaunaibun
mae bai tibi anua mapua kaxai bis bis ibaunaibun
jatun yunu bai anu dayaibu
jabudi ichatan kaxaibun
peiwen taea jatu kaxaxuni bis bis imisbu
jabudi datei kaxa chakayamaibun
uva bai anu dayaibu kaxadiaxankanikiki", akin
jaska Jehován ea yuishinaki.

18 Matun Xanen Ibu Jehová ja xabatian janu juxanai uinkatsis iki
man mana chakayamabiaidan,
¡man peidaxankanwan!
Ja xabatian janu jaskakidanxanaidan, ¿man unain?
Ja jaskaitianan, meshu keska chakabu besti ixanikiki,
jawa xaba pepa jayamadan.
19 Juni betsan inu betsa león bechibaini paxabiai
unudia yuinaka puben oso juaiki bepusia keska ixanikiki.
Janua betsa ikidan, jawen jiwe anu jikitan
dunu jawen dintuki tsamia jaki tabiai
pia keska ixanikiki.
Jaska dasibi mese betsa betsapa kainxanikiki.
20 Chanima janu Jehová juxanaitianan,
jawa xaba jayama,
meshu ten ikai keska besti ixanikiki,
jawa pemadan.

21 Man eskamisbu Jehován matu ana yuikin:
"Jaska ea kenwain besikunkainkin
man chakabuwakubainaidan,
jadan, en danaiin.
Ichai petan man ea kenwanbiakin
jawen jiwekainkin man ea benimawaismaki.
22 Yuinaka xeni inun xekiwan trigo dudu kuakin
man jawen ea duawakin kenwankatsis ibiaya
en ana ja bechipaiamaki.
Ea ana daewanun ixun ina awa bake xuadanwan tesenxun
jawen yuda jidabi man ea menu keyubiaxuna
jawen nue danankin en ana jakidi pe shinanma ixanaii.
23 Ja man ea kenwain kantai matun jui kaiainan,
ea ninkamai ikama jamakidi besua ikanwen.
Ja matun mimawati arpa jui kaiainan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

en ninkakatsi ikamadiki.
24 Matu anua en yunuti pepa kaiain
en matu uinkatsis ikaii,
jene jabai jeneisma keskadan.
Juni pepakin man ana jatu padanbuma
en matu uinkatsis idiaii,
matun pepa chacha unpax jawa netsuisma keskadan.

25 Israelin enabuun, ea ninkakanwen. Janu tsua jiweabuma anu 40
año jiwekubaunkinan, matun xenipabunan, jatun inankuin tibi inun
jatun inabun xeni ea kuaxunkin ¿jabun ea kenwanpaunibumen? Ea jaska
waxunaibu en uianma ikunkidaniki. 26 Jakia na eskatian matubunan,
jabun dami wani matun xanen ibujaida Sicutin dami inun bishi
Quiiún dami, yushibubu damidan, jawa jeneama june bekubidanibuki.
Matubunan, jabias keskadi man shinankubainaiwen taexun 27 Damasco
uke betsaudi chaijaida anu en matu jatu iyumakubainxanaii, ana jadia
chintunkidantimawakinan", akin Mekenika Dios kushipajaida dasibi binu
keyuatun ea yuishinaki, jawen kena Jehovánan.

Diosun Israelbu nawabu jatu kupimaxanikiaki, na janchadan

6 1 Sión anu jawa bika teneama man jiwei pebiamisbudan,
¡man peidaxankanwan!
Samaria anu jawa dateama jatuki chiti ika man jiwebiamisdan,
¡man peidaxankanwan!
Matun mae xanen ibu kushipabu yununikabun
Israelin enabun man jatu benamisbudan,
jabudan, ¡man peidadiaxankanwan!
2 Asiria nawabu maewan Calné anu
buxun uintankanwen.
Janua Siria nawabu maewan ewapa jatu binua
Hamat anu buxun jatu uindiatankanwen.
Janua butubaini buxun Filisteo nawabun maewan Gat anu buxun
uindiatankanwen.
Ja nawabu betsa betsapabun mae matuna keskamabiaken man jatu
jawa binuamaki.
Jakia matun mai pakeadan,
jatun mai pakeatunan, matunadan, binuamaki.
Ja mai pakea tibi jawa dasibi pemaki.
3 Jehován janu matu kupiai
xaba chakabu jubiaxanaya jaskakidi
man shinankatsi ikamaki.
Jaskai jiwetimabiaken

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabu matun xanen ibu keska wakin
man chakabu mese besti pa waii.
4 Januxun piti ichapa waxun pi
elefante makushpi mabu wati benibuwen
jawen dakati jawenduajaida wanibu
janu baxti itan dakai petan
chaxuwan bake inun ina awan bake xua nami
matu xuixunabu beyuskin man pikubainmisbuki.
5 Mimawati betsa betsapa
Davidin ani keska jatu amatan
Davidin mawani keska wama
unanmabia unanumas tepedewe man mawa pewaismaki.
6 Kencha ewapabuki uva vino nuxukubainkin
man xeni ininipajaida pepawen man cha iake iakemisbubia
matun mai pakea inun matunabu chakabuwatidubu
jatuwen nuiti man jatukidi shinankubainsmaki.
7 Besi watan pitin kayanwanxun pi
man janchajaidabiamis
matu nesewabainkin matubu dukun achixun
nawa detenamenikabun chaijaida anu matu iyuxankanikiki,
jadia man ana chintunkidantidumadan.

8 Nukun Dios kushipajaida dasibi binua Jehován ibubis janchakin eska ea yuishinaki:

"Jacobun enabu ibubis kenkubainaibu danain en jatuki
sinatajaidakunkainaii.
Jatun jiwe ewapa jawendua betsa betsapa tibi bechipaiama
jatun maewan inun jawada dasibi jaya
jatuki sinataibu yunukin
dasibi jatu inankin jatu achimatan
en jatu ibu wamaxanaii",
ikin jawen jancha mestenwanshinaki.

9-11 Jiwe ewapa jawendua dasibi inun jiwe ewapabuma dasibi jawenabuyabi jau jatu kupinunbun Jehován jatu yunuxanikiki. Dasibi chakabuwakin keyuxanaibuwen taea jiwe bestichai anu 10 juni jatu texe washinabu dasibi mawadiaxankanikiki. Date paepaibun jawenabu jiwe betsa anua mawa jawen yuda binun ixun jawenabu betsan jatun jatu biai yuka ikin: "¿Juni betsa jiwea uke medan mibe jayamen?" aka kemakin yuikin: "Nenu tsua ebe jayamaki", aka jatun yuikin: "Jehován nuku kupiaya jawen kena jawa datan akin jawa yuiyamawe", akin yuixanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12-13 Matubunan, jawa xabakabi unanma benimakin yuikin:
“Nukun kushipawen jatu binukin maematan
ikis nun yunuti kushipa jayaki”,
man ibiamis ja jancha pepa yuibiakin
betsa wakin tenanti dau keska man wakubainaii.
Ana betsa wakin maewakinan, ja yunuti pepa man jawen sinatati chakabu wakubainaii.
¿Kushikaini mishki mati matipa anu caballo kai
jawama ishchuakeakekaintidumen?
Itidubumajaidaki.
¿Janua ianenwan ukebukun tsispukin
paxkabainkin tsuan atidumen?
Atidumajaidaki.
Jaska keskadiai Diosun kupiti man betsa watidumaki.
14 Israelin enabuun, eskaki. Shinankin peidawakanwen.
Jehová Mekenika Dios kushipajaida dasibi binu keyuatun matu yuikin:
“Matu ichakawanun, iwanan,
nawa kushipajaidabu matu anu
ean en jatu iwexanaii.
Norte chaijaidakidia bekubidankin
sur chaijaidakidia anuadi bediakin
matu achitan dasibi ichakawakin
jadakidi matu nitima waxankanikiki”,
akin chanima jancha Jehován ea yuishinaki.

Shinin chakabuwaxanaibu nama keskawen Jehován Amós uinmanikiaki, na janchadan

7 1 Eska Jehován ea uinmashinaki. Matu yuinun ea ninkakanwen.
Xanen ibujaidatun inabun basi pixanaibu jatu uduxunbiashina ja basi ana beneaitian Jehován shini midimajaida dami wai en uianyan
2 shini bexun basi pikubainkin jawen jenekin piaibun ean yuikin:
—Jehováan, ¡nukun chakabu nuku buaxunwen! Jacobun enabu nun ichapamawen taexun jatitun nun tenetidubumaki, debui keyukinan— en wa
3 januxun ea kemakin yuikin:
—Jaska shinankin min ea yuiaidan, en ana jaska kainmama ixanaii— akin jawen kupiti Jehován jeneshinaki.

Chin chakabuwaxanai nama keskawen Jehován Amós uinmanikiaki, na janchadan

4 Eskadi Jehován ea uinmashinaki. Matu ana yuinun ea ninkakanwen.
Kupikin chi jede kujaidai Jehován yunua bekin mai uke medanua jene

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

netsukin tsusinwankin taxka wakin keyuxun yunu bai anua dikabi
tsusinwankin keyukubainaya uinkin 5 ean yuikin:
—Jehováan, nukuwen nuikin ¡menaan, nedi iweama jabiadi niti awe!
Jacobun enabu nun ichapamawen taexun ja chi nun betsistidubumaki,
debui keyukinan— en wa
6 januxun ea ana kemakin yuikin:
—Jaska shinankin min ea yuiaidan, ja dikabi en ana jaska kainmama
ixanaii— akin jawen kupiti Jehován jeneshinaki.

Dispiki shunbun dunuawen jawen yushtu unanti nama keskawen Jehován Amós uinmanikiaki, na janchadan

7 Eskadi Jehován ea uinmashinaki. Matu ana yuinun ea ninkakanwen.
Maewan mishki kenebaunibu dapi Jehová nia dispiki shunbun dunuawen
mishki kenebaunikatun jawen daya yushtuma pemenkain, iwanan,
unanti jawen mekenwen tsumaxun duntanxun 8 Jehován ea yukakin:
—Amósiin, ¿en meken anua jawa min uiain?— ea wa
ean kemakin yuikin:
—Jawen nichin yushtumawati unanti min jayaki— en wa
januxun ea yuikin:
—Na nichin pemenkain, iwanan, unantiwen enabu Israelbudan, jaska
jatun shinan pewen jiwekubainkanimenkain, iwanan, en jatu unanti
wakubainxanaii. Jatun chakabu tede akin en ana jatu buaxunama ixanaii.
9 Januxun Isaacun enabun ja tadi jiwe medanxun ea kenwanpaunibu
yamawakin jatu keyumatan januxun Israelin enabu nortekidi
jiweabun jatun mekenika yushibubu kenwanti jiwe betsa betsapa jatu
chakabuwamakin keyumatan jenexankanikiki. Jaska wakin Jeroboamnen
enabuki sinatakin nupe chaipawen jatu detexankanikiki— inikiaki.

Amasíasin Amós yunukin ja anikiaki, na janchadan

10-11 Betel anuxun Amasías jawenabu Diosbe janchaxunikatun Samaria
anu Israelin enabu xanen ibujaida Jeroboam anu jancha bumakin
yuikin: “Israelin enabu jiwebaunabu namakis anu Amós nikaunkin
mikidi chanikin mia detexanaibu yuikubaunkin jatu yuikin: ‘Nupe
chaipa kenujaidawen matun xanen ibujaida Jeroboam detetan man
Israelin enabu dasibi chaijaida anu matu iyuxankanikiki, ana jaska
chintunbidantidubumadan’, akin yuikubaunai jas jancha yuiai ninkakin
ana tenetidubumakiaki”, axun jancha bunika yunua jawen jancha buxun
12 januxun jawaida Amós kena jua ja bebun nia Amasíasin Amós
yuikin:
—Diosun jancha yuixunikaan, nenua nuku jenebaini Judán enabu anu
menan kadiwe. Diosun jancha yuixunkubaini jadi jiwea dayakin min
jamapai bikubainditanwen. 13 Ja inun, na kenwanti jiwe anu nukunabu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi bebidan bebidanmisbuwen taea janua ana jaska ixanai jatu yui
janchayamawe. Jakia nenu nukun xanen ibujaidatun mae Betel anuxun
nuku yunuai anudan, tadi jawen kenwanti jiwe medibi nun jayaki— aka
14 jakia Amósin kemakin yuikin:
—Eadan, en Diosun jancha yuixunikamaki. Ja inun, ibubis en jaska
yuitidumadiki. Jakia eadan, en Diosun jancha yuixunikatun bakemadiki.
Jamen ja dayakin en jamapai en bimisdan, chaxuwan mekekubainkin inun
higo ni medanua jawen bimi tsekakubaini en jawen jiwekunkainimaki.
15 Jakia jabiatiandi chaxuwan en mekebiaken Jehován ea jenematan ea
yuikin: “Enabu Israelbu norte anu jiweabu anu kaxun en kushipawen en
jancha ea jatu yuixunkubaintanwen”, iwanan, ea nichinmaki. 16 Jaskawen
taexun Jehován jancha mia yuinun ninkawe. Mian ea yuikin: “Israelin
enabukidi chakabu yuikin Dios janchaxunyamawe. Ja dikabi Isaacun
enabukidi jatu yuanyamawe”, min ea wabia 17 eska Jehován mia yuikin:
“Min ain maewan anua xabakabi jininipai chutanamekunkainxanikiki.
Min juni bakebu inun min ainbu bakebu nupe chaipa kenupawen detekin
jatu tenanxankanikiki. Min bai inun min inabu inun minabu betsa
betsapa dasibi xau senke númeroya udenkin jawen unantan jatu paxkakin
bixankanikiki. Miadan, chaijaida anu mia iyuabu januxun Jehová
ikunwanbuma anua min mawaxanaii. Minabu Israelin enabu achixun
chaijaida anu jatu iyuxankanikiki, ana jaska chintunbidantidubumadan”,
akin jaska xabakabi yuitan kainkainikiki.

Israelin enabu jatun chakabuwen ma bimi jushinjaida keskanibukiaki, na janchadan

8 1 Januxun Mekenika Dios Jehován ana betsa ea uinmashina matu
yuinun ea ninkakanwen. Kukiki bimi jushinjaida mata tsaua en
uianyan 2 Jehován ea yukakin:
—Amósiin, ¿min jawa uiain?— ea wa
ean kemakin yuikin:
—Kukiki bimi jushinjaida mata tsaua en uiaiin— en wa
Jehován ea yuikin:
—Israelin enabu jatun chakabuwenan, ma bimi jushinjaida keskabuki.
Jatun chakabu tede akin en ana besti wakin jatu buaxunkatsi
ikamajaidaki. 3 Ja xabatian Dios kenwanti jiwe jemaintin anua
kenwain kantabiai betsatani bis bis ibaunaibu ja yudabu midima
jatu tenan keyuabu tsuanda june jatun yuda xadabainbainkin jatu
udenxankanikiki— akin Jehován jawen jancha mestenwanshinaki.

Israelin enabu janu jatu kupixanai ma kemaikiaki, na janchadan

4 Jawa jayabuma nuitapabiaibun matun mai anuxun ana jatu
ichakawakin man jatu chakabuwamisbuun, ea ninkakanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Matubunan, eska yui man janchamiski: “Uxe bena janu besiti
binukainaya nukun xekiwan trigo jatu inankin pei ichapa bikatsi ikin nun
jatu inankubaintiduki. Janua juindukunti xaba binukainaya jawen tanati
pishta inun jawen xankama unanti chakabuwen jawen kadu xekatan
nun jatu inankubaintiduki. 6 Nuitapaibun nuku dibiabu jawen taexun pei
bikatsi dayadu esclavo jau jatu wanunbun jatu inankin nuku dibiabu nun
jatu inan jawen nuku pakatidubuki, bichi tae besti nuku dibibiakenan. Ja
dikabi xekiwan trigo dexka chakabubiaken jadi nun jatu inandiaxanaii,
pei bikinan”, ikin man shinan chakakubainmisbuki. 7 “Jaska man
chakabuwakubainmisbu en jawa jakima taskama ixanaii, ea en Jacobun
Dios ibubis matukidi en yubakaii”, iki matukidi Jehová janchaimaki.

8 Badi tibi Egipto anu ja jenewan ewapa Nilo bai
matatan netsutantanmis keskai
mai pacha sakui mai namanua inatan
janua ana main butuaya
dasibi jiwebaunabu kaxa chakayamaxankanikiki,
datejaidaidan.
9 Jehován jawen jancha mestenwankin yuikin:
“Ja xabatian badi manananbi chaxabia
badi ibubis nukai
mai jidabi meshun achi keyuxanikiki.
10 Man besiaibutian janu en matu tenanyan
man bis bis ixanai inun
man kantai matu betsa wakin
mawa beabu man kaxa chakayamaxanaii.
Minabu mawabuwen nui
jawen punu nuka jawen unanmati bexa tadi sawea
nui tenejaidai maxtekei man maweden ixankanaii.
Matun juni bake bestichai mawaken
ana jania bitima nui kaxa chakayamai keskai
dasibi juinti nishmai keyuxankanikiki.
11 Mai jidabi anu buni pae
en yunuxanai ma kemaikiki”, iwanan,
jawen jancha ana mestenwankin yuikin:
“Ja xaba jaskaitianan, piti kayabiwen buniama
unpax kayabi manuama
jakia en jancha ninkakatsis ixankanikiki.
12 En jancha benai yudabu jadakidi kai
unanbuma bedutubauni
ianenwan itamamajaidakidi bui inun,
jenewan kexa betsaudi bui inun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nortekidi bui inun, badi juaikidi bubia
jakia jania en janchaki nukutidubumajaida ixankanikiki.
13 Jabiatiandi chipash jawenduabu inun bedunan kushipabu
unpax manujaidai unanyamasi shinanexankanikiki.
14 Samaria anua yushibubu dami
tsuabunda man yubamisbuki.
Janua tsuabuda yubakai janchaidan,
Dan anu jiweabu matun yushibun jiweawen man yubakamisbuki.
Janua Beerseba anu yushibubu jiweabuwen
man yubakakubainmisbu mawai man di ixanaii,
ana jaskatan man benitidubumadan”,
akin chanima jancha Jehován ea yuishinaki.

Jehován jatu kupiaya tsua paxama ixankanikiaki, na janchadan

9 1 Jerusalén anu jawen kenwanti Templo jemaintin anu chi tapu dapi
Jehová nia en uianyan ea yuikin:

“Ja chibu masua tibiki mane bronce maiti jawendua jaya
jau teskekidan nidi ikin yudabu jau jatu chusha chusha akubainun
ja bronce deda deda akin pude pude akubainkin
jeneyamaxanwen.
Tsuada jabu ja tekekidan jatu tenanmadan,
jabudan, nupe chaipawen en jatu tenanmaxanaii.
Paxabiai jaskatan bestichai jamesti piskukaini iduama ixanikiki.
2 Mai kini uke medanjaida junebiai kaken
jabiadia en jatu taxnimaxanaii.
Nai keyatapajaida anu jadi mapekebiabainabun
jabiadia en jatu butexanaii.
3 Mati Carmelo mamakijaida tsuada jadi junebiai kaken
jabiadia jatu benai en kaxanaii.
Eki datei ianenwan nuajaida anu junebiai kaken
ean jatu yunukinan, kushu ikan
jau jatu detenun en yunuxanaii.
4 Jau ana chintunyamanunbun
jatuki sinatamisbun chaijaida anu jatu iyuxun
nupe chaipa kenujaidawen
jau jatu detenunbun
en jatu yunuxanaii,
jatuwen nuiama jatu ichakawakin
ea bebunxun tenankinan”, ea washinaki.

5 Mekenika Dios kushipajaida dasibi binua Jehován

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mai mea mai payukui babuaya
año tibi Egipto anu jawen jenewan ewapa Nilo bai matai ewatan
netsutantanmis keskai
mai manaundi inakaina ana xekei butuaya
janua dasibi yudabu jiwebaunabu
datejaidai kaxakubainxankanikiki.
6 Jehován jawen jiwe wakinan,
nai anu ma aniki.
Ja nai nanketapa mai bepumaniki.
Januxun ianenwan itamamajaida anua jene
jau benunbun jatu yunua
bexun mai anu ui imakin
mai mechawakubainmisdan,
jawen kena Jehováki.

7 Eska chanima jancha Jehován matu yuikin:
“Israelin enabuun, en matukidi shinanan,
matu inun Etiopía nawabu
man jabiaskaski, matun jiwea pemadan.
Egipto anua matun xenipabu en iweni keska wakin
natukan ewapa jawen kena Creta anua
Filisteo nawabu jatu iwetan
Quir anua Arameo nawabu en jatu iwedianiki”, itan

8 chakabuwen xanen ibukin
yunukubainaibu anu jawenabu chakabubu jatu uinkin
Jehován jatukidi yuikin:
“Na mai anu jiweabu en jatu tede akin yamawaxanaii.
Jatu jaska wabiakin Jacobun enabu dasibi
en yamawakin keyuama ixanaii,
jaskaida jatu keyuamadan.
Ea Jehován en jancha en mestenwaiin.
9 Chakabu inun pepa tsistakin
xekiwan trigo tamisbu keska wakin
Israelin enabu jau tsistakin akawanunbun
en jatu yunuxanaii,
jawa betsa pepa kauani jau benuyamaxanunbunan.
10 Enabu chakabububia dasibi jancha chakabui:
‘Jawada chakabu mese jukin ea meama ixanikiki’, ikin yui janchakubainmisbudan,
nupe chaipawen jatu tenanxankanikiki”, itan

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jatun mai pakea anu Diosun jawenabu ana chintunwantan pepawen jatu jiwemanunbadikiaki, na janchadan

11-12 Jehován ana yuikin: “Davidin enabun mae nawabun jatu babu
watan di akin chakabuwanibu ana jabianudi mishki di anibu benikin
jatun mae en jatu kushipa waxanai ma kemaikiki. Uatian jiwenibu keska
ana jiwexankanikiki. Edom enabu jatidi texeabu inun yuda xukuabu
tibiki en kena en netani Israelin enabube jau ana dasinunbun en jatu
kushipa waxanaii”, itan jawen jancha Jehován jabias yuiai keska akin
menexanai yuinikiaki.
13 Eska Jehován ana yuikin: “Xekiwan trigo chushijaida
midimajaidawen taea tsekakin keyudiabuma ana janu banatitian kemaya
mai yapubainaibutian juni betsabu bexankanikiki. Jawen jene tsinikin
uva bimi midimajaidaki pai pai ikin keyudiabuma xekiwan trigo ana
banatitian ikunkainxanikiki. Mati keyatapa inun mati tenanman anua
unpax ichapa jabai keska uva vino ichapa jayaxankanikiki. 14 Enabu
Israelbu chaijaida anu iyunibu jawenabu en jatu chintunwanxanaii, jadia
ana jatu iwekinan. Bexun jatun maewan chakabuwanibu ana jawen
xantukun ana benikin pewakin keyutan janu jiwewabaunkin uva bai
banaima bimiai vino waxun akubainkin yunu bai banaimabu jatun yunu
bimi tibi pikubainxankanikiki. 15 Jatun mai kayabi en jatu inani anu en
ana janu jatu chintunwainma anua dayakin mibankubainaibu januxun
tsuan ana jatu iyu taskama ikubainxankanikiki”, atan Mekenika Dios
Jehován jawen jancha mestenwanikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

JONÁS

Jawen unanmati janchaki

Asiria nawabu nortekidi jiwebaunxun Israelin enabu xuku betsa jiwebaunabu jatu achidiabuma ja año 783tian kasmai Cristo judiamatian jau jawen kupitikidi jatuki chanitanun Jehován Jonás katua jawen jancha chibankin Israelin enabu xanen ibujaida Jeroboam inun jawenabu Jonásin Jehová yuixunkubainikiaki. (2 Reyes 14.23-25) Jakia Asiria nawabu xanen ibujaidatun maewan Nínive anu Jehován Jonás yunua jadi jatu bechipaiamajaida jawa kakatsi ikama badi kaikidi chaijaida anu paxai kai Jehován nemanikiaki. Jaskakainkin ma kanea Jonásin tapintan jaska Jehován yunuima Nínive anu Jonás damapaikaini kanikiaki. Jehován yunuti jancha danankin nun jawa axuanmadi Jehován nuku unanmakin tapinmatidu na miyuiwen uinkin nukundi nun unantidubuki.

Nínive anu Jehován Jonás nichinkin yununikiaki, na janchadan

1 1 Amitain juni bake Jonás Jehován yunukin yuikin: 2 “Benitan
Asiria nawabun maewan ewapajaida Nínive anu katanwen.
Chakabujaidakubainaibu en uiainwen taexun chakabuwakin en jatu
yamawaxanai jatu banabimatanwen”, aka
3 jawen yunua jancha ninkakin chibankatsi ikama Jehová anua paxai Tarsis
anu kanun ika ianenwan ewapa kexa anu bai butua mae jawen kena Jope anu
Jonás ka xaxu ewapa Tarsiskidi kai bechitushitan jawen paxai kanun ixun
peiwen pakatan Jehová ninkama patapakaini chaijaida Tarsis anu kanun ika
xaxu ewapa medan inatan ma kaya 4 jakia niwe kushipajaida Jehován yunua
bekin ianenwan bechuduwanbidankin jene buspu tsaubidankin xaxu ewapa
jaxka jaxka akaitun besuaya 5 jabu xaxu bunikabu datejaidakin jatun mekenika
yushin tibibun jau jatu medabewanunbun yukakin januxun xaxu xankawakin
mabu ichapa buaibu ianenwan medan udenkin puku keyuaibun jabiatiandi
xaxu uke medan janu mabu aduti anu jikikain Jonás uxa chakayama dakaken
6 januxun xaxu bunikabun xanen ibu Jonás anu kaxun bestenwantan yuikin:
—¿Miadan, jaskai min janu jua dakamen, uxabuun? Benitan jau
nuku medabewakin mekenun min mekenika yushin nuku yukaxunwen.
Nukuwen nuitidumenkain, nun jasayamanunan— aka

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 jabiatiandi xaxu bunikabu yuinamei:
—Tsua chakabukidani juawen taexun nuku akimenkain. Jawen
jamapai unanti xau mexte númeroya putanankanwen, ¿tsuki
taxnimenkainan?— iwanan, unanti putabu Jonás chakabukidana jaki
taxniai jatu unanma 8 jabun Jonás yukakin:
—¿Min jaskakidanxun niwe chakabu nuku anu bemaxumen? ¡Nuku
yuiwe! ¿Min jawa daya jaya kai ikai? ¿Jania min juamen? ¿Min maedan,
jadatumen? ¿Min tsua nawamen?— akabu
9 Jonásin jatu kemakin yuikin:
—En Hebreo nawaki. Nai anu jiwea Dios Jehován ianenwan
ewapa inun mai jidabi dami wanitun ea tsumawani dayaxunkin en
kenwanmiski. 10-11 Ea jaska wabiani jawen yunua axuanma Jehová anua
en paxai ikaii— jatu wa jawen jancha ninkaibun janua ianenwan ana
tunkax tunkax ichakayamaya uin datechakayamakin Jonás yukakin:
—¿Jaskai jawen yunua chibanma min nuku jaska wamai ikai?
¿Ianenwan jau mainun nun mia jaska watidumen?— akabu
12 Jonásin jatu kemakin yuikin:
—Ianenwan medan man ea pukuaya ibubis mainkiki. En chakabuwen
taea matu anu niwe bidenepa bexu en unanjaidaii— jatu wa
13 jawen jancha ninkama main xaxu keti anun, iwanan, jaimanwen
tuen chakayamabiabu ianenwan ana tunkax tunkax ichakayamaiwen
taea jawa keti atidubuma 14 januxun jabun Jehová yuka chakayamakin
yuikin:
—Jehováan, ja junin chakabuwen taexun nun jasayamanun nuku
tenanyamawe. Ja juni jawa chakabu jayamaken Jehováan, jaska min
akatsis ikai min akubainmiswen taexun ja juni jasai mawaken nuku
kupiyamaxanwen—
15 atan ianenwan anu Jonás putaibun samama ianenwan bechuduni
maianyan 16 uintan xaxu bunikabu Jehováki datejaidakin jawen daewati
inankuin inantan jaskai pe jiweti Jehová yubaibun
17 jakimamadi Jonás bakawan itamamajaida Jehován dami wani yunua
juxun Jonás xeashina xaba dabe inun bestitian inun meshu dabe inun
bestitian kaya Jonás dakaxun

Bakawan jatu anuxun Jonásin Jehová yukanikiaki, na janchadan

2 1 Jonás bakawan jatu uke medanxun Jehová kenwankin 2 yuikin:

"Jehováan, bika tenejaidakin en mia yuka
min ea kemaxuki.
Ianenwan ewapa uke medan mawa keska dakaxun mia yukakin:
'¡Ea medabewawe!' iki en mibe janchai
min ea ninkaxuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Ianenwan nuajaida anu ea pukuabu
jene kushibainkin ea dabe dabe abainkin
jene buspu tsaubainai min yunua
ea nuntan nuntan abainshinaki.
4 Mia bebunxun ea putabu
kakin en kanebidanshina ibubis en unanshinaki.
Miki nukuti jiwe medibi en ana uintiduma dabanen en
shinanshinaki.
5 Ma en jene medan ka ea achi keyuxun
ianenwan nuajaida medan ea bepuaya
ianenwan medan basi jawen tapun nishi keskawen
en buxka ea yabushinaki.
6 Ianenwan nuajaida medan tsumabain ma jadi ea bichia
ana jadia en kaintiduma dabanen en ishianki.
Jakia Jehováan, miadan, min en Mekenika Dioski.
En mawabiapanan min ea ana jiwemakin piskumashinaki,
bakawan medan nanetan ea mekekinan.
7 En yushin ea anua kainkainaya unankin
Jehováan, mia shinankin en mia yuka min Templo medibi anu
mianu en jancha taxnishinaki.
8 Tsuabunda yushibu dami kenwankubainkin
mia chibankin jenebainmisbuki.
9 Jakia eanan, en juiwen benimakin mia kenwankin
Jerusalén anuxun inabu xeni kuakin en mia menuxunkubainxanaii.
Jawada en mia yubaima ana jakimama mia axunkin en mia
menexunxanaii.
Jehováan, jiwemakin mian besti junibu min piskumatiduki”, ikaya

10 Jehován jawen jancha bechipaikin jau mashi anua bakawan Jonás
janantanun Jehován yunua mashi kexa ka bakawan jananikiaki.

**Nínive anu jiweabun Jehován kupiti ninkatan jatun
shinan betsa wanibukiaki, na janchadan**

3 1 Jehován Jonás ana nichinkin yuikin: 2 “Nenua benikaini Asiria
nawabun maewan ewapajaida Nínive anu kaxun jaska en mia yuiai
jadixun jatu banabimatanwen”, aka
3-4 jaska Jehován yunua ninkatan kainkaini Nínive maewan ewapajaida
xaba dabe inun besti main kai kapukekaintibiaken Jonás ja maewan
anu jikitan xaba bestichai maewan kapukekin jui kushipawen jatu
yuikubainkin: “40 xaba keyudiama matuki sinatakin Dios kushipajaida
dasibi jatu binuatun Nínive maewan yamawakin keyuxanikiki”, jatu
wakubainai

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 ja maewan anu jiweabun ninkatan jaska Dioskidi Jonásin jatu yuiai
ikunwankin: “Samakenankanwen”, iki yubakatan xanen ibubu inun,
xanen ibu bexmasbu inun, nuitapajaidaibun jawen nui bika teneai
unanmati tadi bexa sawe keyuabun 6 jaska Jonásin jatu banabimai Nínive
xanen ibujaidatun ninkadiatan jawen xanen ibu tsauti anua butukidan
jawen xanen ibun tadi jawendua pekatan jawen nui bika tenei unanmati
tadi bexa sawediatan chi mapuki tsaua 7 jawen medabewanikabube
janchatan jau eska yunuti bena waxununbun jatu yuikin: “Piti inun
nuxuti yudabu dasibibun jau piyamanunbunwen. Ja dikabi jatun ina awa
inun jatun chaxuwan piti inun unpax jau jatu amayamadianunbunwen.
8 Ana jaska tibi ikama man shinan chakakin jaska chakabu tibi man
amis inun man detenamei jeneama man ikunkainai natian jenetan nui
bika teneai unanmati tadi bexa sawe keyutan jau nukuwen nuinun Dios
kushipajaida dasibi jatu binua jui kushipawen yukakubainkanwen. 9 Nun
jaska wakubainaya nukun chakabuwen nukuki sinatabiashina Diosun
jawen shinan betsa waxanimenkain. Jaska waya nun mawama ixanaii”,
jatu wa buxun mae jidabi anu jatu yuikubaunaibun
10 Nínive anu jiweabu jaska wakubaini jatun chakabu ma jeneabun
Diosun uintan jawen kupiti Jonásin jatu banabimashina Diosun shinan
betsa watan kupiti jatu anu ana yunuamaken

Jonás Dioski sinatanikiaki, na janchadan

4 1 Nínive anu jiweabu Diosun jatu kupiamawen taea Jonásin jaska
bechipaiama Dioski sinatajaidakin 2 jabe janchakin yuikin:
—Uian. Jehováan, en mae anu eki nukuxun Nínive anu min ea yunua
jatuwen nuikin min jatu kupiama ixanaiwen taea eska shinain en jawaida
Tarsis anu paxai en junekainkatsis ikimaki. Mia min mekenan Dios pepa
tsuabuda jatuwen dabanan ikin min jawaida sinataisma kupikatsi jatu
banabimabiatan tsuabudawen nuijaidakin min shinan min betsa watidu
min ea uinmaii. 3 Jaskawen taexun Jehováan, ea tenanwen, iwanan, en
mia yukaii. Jaskadan, peki, en mawadan, en ana jiweyamanunan— aka
4 jakia Jehován kemakin yukakin:
—Min sinatai jaska janchaidan, ¿jaska peken min iki ikai?— aka
5 janua ja maewan anua Jonás kainkaini badi juaikidi ka januxun ja
maewan jaska waimenkain, ixun januxun uinkatsi ji punyan mextexun
utati watan ja naman tsauken 6 badin jau kuayamanun jexe betsa daka
Jehová Diosun jawaida yume waxunkin nishi benematan Jonásin
buxka mamaki junekin utawa, jaska waxuna Jonás jawen benimaya
7 ana penaya xena betsa Diosun yunua juxun nishi ewakin utawashina
jawen taxu tasenbaunkin keyua xanatan nidi ikatsi utsia dakaken 8 badi
mapekeaya badi juaikidia niwe xanabidi ikai Diosun xunku imabidana
jawen buxka badin kuajaida Jonás unanyamasi mawakatsis ikin yuikin:

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

—Jaskadan, peki, en mawadan, en ana jiweyamanunan— ikaya
9 jakia Diosun kemakin yukakin:
—Nishi ewashina ikis ma xanaxuwen taea min sinatakunkainaidan, ¿jaska min shinainan, pemen?— aka
kemakin Jonásin yuikin:
—¡Jawaikika, ean en shinanan, peki! ¡Jakia sinatayabi en mawaii!— aka
10 januxun Jehován Jonás xabakabi yuikin:
—Mian nishi min banamaki. Min ewawamadiki. Meshu bestichai jukuin xaba bestichai ewatan ana meshu betsatian mawai utsixuki. Jaskabiaya ja nishiwen min nuijaidaii. 11 Jamen eadan, eskawen en nuiaii. 120,000 yuda jiweabu jawen meken yusiudi inun jawen meken yusmaudi jadatuda jawa unandiabuma inun inabu midimajaida jayawen taexun mia binui ja maewan ewapajaida Nínive anu jiweabuwen eadi en nuijaidakunikainaii— anikiaki, Diosunan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

MIQUEAS

Jawen unanmati janchaki

Diosun jancha yuixunika Miqueasin kenekinan, año 750 Jesucristo judiamatian jatu kenexunkin Israelin enabu inun Judán enabu Diosun nemati jancha jatu axunikiaki. Jabun chakabuwaiwen taexun Diosun jatu kupixanaikidi inun Mesías Cristo juxanaikidi jatu kenexunikiaki, Judá anu xanen ibui Jotam inun, Ahaz inun, Ezequías ja dabe inun besti jabu xanen ibujaidai jiweaitianan. Jaska Diosun jawenabu jiwea jatu uinkatsis ikai inun jaska chakabuwaibu jatu kupixanai na una kene uinkin nun tapintiduki.

Samaria inun Jerusalén anu jiweabu Diosun jatu kupixanikiaki, na janchadan

1 1 Miqueas Moréset anua Jehová jaki nukuxun namai keskawen
jawen jancha jau jatuki chanikauntanxanun Samaria anuabu inun
Jerusalén anuabu Jehován jawen jancha jatu yunukubainikiaki, eska
jatu waxanaikidi yuikinan, Judán enabu mai pakea anua Jotam xanen
ibui inun, ja kachu Ahaz xanen ibui, inun ana ja kachu Ezequías xanen
ibujaidai badi ichapa ja dabe inun bestitun jatu yunukubainaibutianan.

2 Mae tibi anu jiweabu inun nukun mai pakea jidabi anu
jiwebaunabuun,
na eska jancha matu yuinun ninka peidawakubainkanwen.
Jehová janu jaki nukuti Templo medibi anuxun
jaska chakabuwakin man kanekubainmis
matu chitekin matu yuikubainxanikiki.
3-4 Jawen jiwe anua kainkidani mati matipa mamaki
niakidanaya jawen tae paitan jutsekekainai anua
mati tibi payukui keyuxanikiki,
yawa xeni bin chi dapi tsauan payukumis keskaidan.
Napanpa pebia jene wakin mai tuax adabexanikiki.
Ui ichakayamai bai matai kushibidanai keskakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jawen kushipawen jaska waxanikiki.
5 Jacobun enabun Diosun jancha chibanma dananku bainaibu inun
Israelin enabu xanen ibubun chakabuwakubainaibuwen taexun
jatu jaska waxanikiki.
Jacobun enabun Diosun jancha dananku bainaibudan,
¿jania ikanimenkain?
Samaria maewan anuxun akanikiki.
Judán enabun mai pakea anuxunan,
¿janixun yushibu dami kenwanmisbumen?
Jabia Jerusalén maewan anuxun amisbuki.

6 Jaskawen taexun Jehován jatu yuikin:
"Samaria maewan mishki jiwe tibi inun
jatun kene tibi di akin keyutan
napaku anu jatun mishki tibi en jatu udenmaxanaii,
ja dukun mishki buya ewapa wakin tsamabaunibu
bepenmana xabakabi uintidubu wakinan", aka
januxun maewan xaba washinabu anu
uva nishi banatidubu bai en waxanaii.
7 Jatun yushibu mishki dami wanibu dasibi teke teke akin keyuxun
dasibi jatun yushin ji dami medibi mapua kuakin keyuxankanikiki.
Jatun kenwantidan, ainbu jininipa keskawen taexun
jawen pei ichawamisbu
dami inun jatun yushin ji dami medibi wanibuwen taexun
betsa wakin ja ainbu jininipabun daya pei keska
ana pei betsa wakin dami waxankanikiki.

Jatuwen taea Miqueas juinti nishmajaida inikiaki, na janchadan

8-9 Samaria anu yushibu dami kenwainbu beya pae
tsuan nemakin jatun chakabu jatu xuxa watidubuma
Judán enabu jadi jatun mai pakea anu Jerusalén anu
janu enabu jiweabu anudi na jabun atimapa jatu amaibu ma
jikidiawen taea
juinti nishmajaida en kaxa chakayamakunkainxanaii.
Jaskawen taea nikauni bichi taeuma inun,
tadiuma nia kaman inu keskai kaxakunkauni inun,
yuinaka peiya avestruz keumis keskai en nia ketanxanaii.
10 Judán enabu Jehován kupixanai
nawan maewan Gat anu jatu banabimayamakanwen,
jau matu ninkai benimayamanunbun
jatu uinmai jatu bebunua kaxamadan.
Jakia matun mae Bet-le-afrá anu

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nui paewen isin teneai keskai
mai mishpu anu dakatan
tadame tadame ixankanwen,
ibubis dake paepaidan.
11 Safir anu jiweabuun,
chaijaida matuki sinataibun matu iyuxankanikiki,
tadiuma matu dakejaida wabainkinan.
Zaanán anu jiweabu jawa kainbaini
paxama ixankanikiki.
Bet-ésel anu jiweabuun, matudan,
tsuan matu medabewama jabianu besti kaxajaidai
man jani kama ixanaii.
12 Ja Jerusalén mae anuabu jatun jikiti xui beputiya anu
Jehován jatu chakabu jikimaima keska shinain
Marot anu jiweabun medabewati pepa manajaidai
isin paepa tenejaidai keskai
xau babujaida mania uminakeakexankanikiki.
13 Laquis anu jiweabuun, matudan,
Israelin enabu Samaria anu jiwenibu keskakin
Jehován jancha danankin yushibu dami jau kenwanunbun
Sión anu jiweabu man jatu chakabuwakin taewaniwen taexun
paxanun, iwanan, caballo jawaida kainti
jawen tadanbainti ichapaki nexakin keyuxankanwen.
14 Moréset-gat anu jiweabu
man jatu ana uianma ixanaiwen taexun
jawada pepa jatu inankuintan
jatu nichinxankanwen, jatu iyuxankanikikidan.
Ja maewan Aczib janu Israelin enabu xanen ibujaidabu junei idubiaibudan,
jadixun jatu achixankanikiki,
janu bidun keskawenan.
15 Eska Jehován matu yuikiki. Ninkakanwen:
“Jau matu achinunbun
matun mae Maresá anu jiweabu
en matuki sinataiwen taea
matu anu xanen ibu kushipa betsa ana en matu yunuxanaii.
En jatu jaska waya uinbaini
Israelin enabu anua xanen ibumisbu tibibun enabu paxai
Adulam anu mai kini tanpe anu junei
jikinun ika buxankanikiki.
16 Jerusalén uke medan Sión mishki kenebaunibu kushipa anu jiweabuun,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea ninkakanwen.
Matun bakebu man jatu bechipaijaidaiwen taea
matun juinti man nishmajaidai jatu unanmakin
matun bu maxtekei mankukanwen.
Matun bakebu achitan chaijaida anu jatu iyuxun
ana jatu chintuanbuma ixanaibuwen taea
ana matun bu maweden iki keyukanwen,
xeten buxka keskaidan”, jatu wanikiaki.

Kushipakin jatu ichakawaibu Jehován jatu kupixanikiaki, na janchadan

2 1 Namawen dikabi chakabu yubakakubainaibudan,
¡peidaxankanwan!
Matun kushipawen man atidubuwen taea
ja xaba man akaitian bestentan
man jatu chakabuwakubainmisbuki.
2 Jatun yunu bai pepa ibuyabiaken jawen kemukin
biankin man jatu mebinmisbuki.
Jatun jiwe pepa anu ibu jiwebiaken kemukin
biain man yumetsumisbuki.
Baiya jatun bake jenexunbainxanaibu
ja yudabu jawenabuyabis jatu ichakawakin
man jatu nuitapawamisbuki.
3 Man jaska jatu wamisbuwen taexun Jehován matu yuikin:
“Matun besti man jatu ichakawamaki.
Eadi matuki tana en yubaka jayaki.
Matu anudi chakabu en yunuxanai jani paxama
jawen juinsinai peti man jawa binuama ixanaii.
Jakia ma dasibi chakabu bika tenemati juken
ana kein jawenduai man bai tanai mapuama ixankanaii.
4 Ja xaba jaskaitian man jatun xanen ibububia nui paewen kaxakin
matunabu sain ikin kaxakin matukidi jabuwaxankanikiki:
‘Dasibi ma nuku chakabuwakin keyuabuki.
Nukun mai pakea Jehovánabiaken
juni betsabun ma nuku ibuwainmabuki,
man jawa jatu nemamadan.
Nukun yunu bai dasibi mebintan
nukudi achitan nuku ma paxkakin keyuabuki, ibuwankinan’,
iwanan,
kaxabetanan matu ja akubainxankanikiki”, jatu wanikiaki.
5 Jaskawen taea Jehován maewan matu inanbiani
ana jawenabui jawen mae anu man jabe jiweama ixankanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diosun jancha yuixunika chakabubiaken bechipainibukiaki, na janchadan

6 Padanananikabun yuikin:
“Jaska chakabu juxanai
jau nukuki ana chani beyamanunbunwen.
Ja chakabu jatun nuku dake watidu juama ixanikiki”, ikaibun
7 “Nun Jacobun enabudan,
tsuan nuku yuputidumaki.
Dios jin jin ikama
tenexun nuku manamisdan,
¿ma benuamen?
¿Jaskamismen, Diosdan?” ikaibun

jakia Jehován yuikin:
“Tsuada jiwei pekubainaibu
en janchan jatu medabewakubainmiski.
8 Uatian enabu ibiashina shinan betsa watan
natian man eki sinataii.
Jabu detenametani chintunbidankin
jatun tadi pepa kadujaida beaibu man jatu mebinmiski,
tsuan matu ana metiduma dabanen shinankinan.
9 Jatun jiwe bechipaiaibu anua ainbuaibu jatu nichinkin
jawen pepati mai en jatu ibuwamani anu
jatun bakebu ana jiwetidubuma wakin
man jatu biankin nemakubainmiski.
10 Na maedan, janu juindukunti kayabimawen taea
benitan budikanwen.
Nenu atimapajaidawen taexun
chakabuwakin yamawakin keyuxankanikiki.
11 Tsuada chanichakakin yuikin:
‘Vino inun shia paepa man ea inankubainaya
Dioskidi en matu yusinkubainxanaii’, ikaya
na yudabun jaska chakabu bechipaikin
en jancha yuixunika jatu wai
jaska jatun shinanan, pejaidaki, ixankanikiki”, itan,

Jehován jawenabu ana ichawatan jatu iwexanai jatu yubanikiaki, na janchadan

12 Jehován ana jatu yuikin:
“Ichakanikabu jatu kupi keyutan
Jacobun enabu dasibi ana jatu ichawakin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ja Israelin enabu chai jatu iyunibu
jatida ichapama texenibu en jatu ichawaxanaii.
Chaxuwan kenekauana anu mapuabu inun
basi midima anu mapuabu keska
en jatu ichawaya
yudabu midima benimai jancha chakayamaxankanikiki.
13 Dios bebukainkin jawen bai bepenbainaya jabun chibain
maewan kenebaunibu jikiti xui jawen beputi anua taxni
ishchubainbainxankanikiki.
Dasibi bebun jatun xanen ibu en Jehová kaya
ea ichun buxankanikiki", iwanan, ea yuimaki.

Yununika chakababu Jehován jatu dananikiaki, na janchadan

3 1 Israelin enabu xanen ibubu inun yununikabuun,
natian ea ninkakanwen.
¿Yunuti kushipa pepadan, matunamaken
man unankatsi ikamamen?
2 Jakia jaska shinanma pepa danankin
chakabu man bechipaikubainmiski.
Enabun bichi dashpexun
jawen nami besti bikin keyuxun
jawen xau jenebaina keska
man jatu chakabuwakubainmiski.
3 Enabu jatu ichakawakin
man jatu paxa pia keska wamiski.
Betsabu jatu achixun jawen bichi dashpetan
jatun xau tseka tseka axun
kentiki bawanun, iwanan,
jawen nami mexte mexte akin
enabu jiweabu jatu piai keska wakin
man jatu ichakawakubainmisbuki.
4 Chipu xaba betsatian medabe ea Jehová man yukabiaya
en matu kemama ixanaii.
Man chakabuwakubainmiswen taea
janu man ea yukaitian en matu ninkakatsi ikama
matu anua en junexanaii.

Diosun jancha yuixunika padanananikabu Jehová jatuki sinatanikiaki, na janchadan

5 Diosun jancha yuixunika padanananikabun jatu yusin chakaibuwen taea
enabu jiwei peama bai chakabu tanabaini jamakidi
bukubainkanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tsuabunda jatu pimakubainaibu bestikidi
unanuma jiwetikidi jatu banabimakubainmisbuki.
Jakia tsuanda jatu yaniwamabumawen taexun
tsakanamei beaibukidi jatu yuikubainmisbuki.
Jehován jabukidi eska jatu yuikiki, ninkakanwen,
jabu jawen jancha yuixunikabubiakenan.
6 “Matubudan, ana meshu medan jawen unanmati man namai
man ana xabakabi uianma ixanai inun
jaskaxanai meshu medan Diosun matu unanmakin
jaska inunbadiai matu uinmamawen taea
matun kushipa man benuxanaii,
badi kai meshukainai keskaidan,
jawada man unanbiaima
ja xabatian meshu meshuwai keskaidan.
7 Diosun jancha yuixunika inun
jaskaxanai unantidubu dasibi jamenxankanikiki.
Jatun shinan benushinabun jatuki kaxeaibun
Diosun jatu kemamawen taea
dakei pes manixankanikiki,
jawa yuiamadan.
8 Jamen ea Miqueasdan, Jehován jancha danankin
Israelin enabun chakabuwakubainmisbu
jatu bedabinwankin jatu yuankin
en jatu ja akubainxanun
ea kushipa inankin datetima ea wakin
Jehován Yushinin jawen yunuti kushipa pepawen ea
amakubainikiki.
Ea jaska wakin jeneama ipakeikiki.

Jerusalén chakabuwaxankanikiaki, na janchadan

9 Israelin enabu xanen ibubu inun yununikabuun,
ikis ana eska ninkakanwen.
Yunuti kushipa pepa danankin bechipaiama
jawada pepa dasibi yushtumabiaken
man yushtu wakin keyumis keskabuki,
eska tibi akinan.
10 Tsuabunda matu nemaibu detekin
jatun jimi chakawakin nukunabu ichakawakin
Mati Sión anu kebenkin
nukun mae Jerusalén anu jau benikubainunbun
man jatu yunua chakabuai dayakubainkanikiki.
11 Xanen ibu bexmas unanti wanikabun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukun mae anuxun june pei bikatsi
jatun chakabu pewakin jatu padanmisbuki.
Diosbe nukunabu janchaxunikabun jatu yusinkinan,
pei binun ixun besti jatu yusinkubainmisbuki.
Jamen Diosun jancha yuixunikabun
Jehován jaska akaiwen benimawai dabanen
Diosun unanmashina yuikatsi pei bitan jatu yuikin:
‘Nukun xanen ibu Jehovádan, nukubeki,
nuku mekekubainaidan.
Nuku medabewamiswen taea
jawa chakabu nuku anu jutidumaki’, iwanan, jatu yuimisbuki.
12 Matubun man kanekubainaiwen taexun
Mati Sión anu maewan Jerusalén bedankin keyuaibu betsai
mishki besti janus mania bai wanixun
ana akatsi jeneyuimabu keska anu
mananan janu Dioski nukuti jiwe wanibu anu
chaka besti benea jawama dakaxanikiki.”

Jehová xanen ibukin dasibibu jatu unanuma jiwemakubainxanikiaki, na janchadan
(Is 2.2-4)

4 1 Janu badi jawen jenei ma kemaya
ja mati anu Jehová kenwanti Templo jayaken
Jehová jakidi janchakin mestenwanxanikiki.
Ja mati binua anuxun jakidi pe shinankin
mati tibi binua anu nawa xukua betsa betsapa bexankanikiki.
2 Sión anua Jehován yusian taxni
Jerusalén anu jawen jancha kainxanaiwen taea
yudabu midimajaida janu jikitushitan yuikin:
“Jehován Mati Sión anu mapekenun bekanwen,
Jacobun mekenika Dios Jehová kenwanti Templo anudan.
Jadixun jawen pe jiwekin shinanti nuku yusian
ja bai keska jawen yusian jancha chibankin
tapin nun maputiduki”, iki
ma ichai keyua maniabun
3 januxun nawa xukuabu tibi
Jehován jatu unanti wakubainxanikiki,
chaijaida jiwebia ja yudabu ichapajaidabu
jawawenda taea ja imisbu
jadatuda pepaimabu inun jadatuda kaneimabu
unantan jatu pewakinan.
Jatu jaska waya jatun mabu maei betsaidan,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatun nupe kenu chaipabu betsa wakin
jawen mai xexabidanti wakin
jatun jashi betsa wakin
nupe xewetia waxankanikiki.
Ja jaskaibutianan, ja yudabu ana jatun detenameti mabu betsa
betsapawen
ana tsuabubeda detenameama ixankanikiki.
Ja inun, detenamei bukatsi jatu yusinmisbu
ana tsuan jatu yusianma ixankanikiki.
4 Jaskawen taea dasibi ana jawawen dateama jiwekubainxankanikiki.
Jatun uva bana nishi manaundi bexea inun
jatun ji higuera bimi batapaya naman uta
unanuma juindukuin manixankanikiki.
Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun
juni betsan janchawenma jawen janchawen ibubis matu yuikiki.

5 Jaskabiaxanaya ikis yuda xukuabu betsa betsapabun
jatun mekenika yushibu ninkakin
ja chibankanikiki.
Jamen nukubunan,
nukun mekenika Dios Jehován yusinti jancha ninkakin
ja jeneama nun ja chibankubainaii.

Jatu ichakawabiaibun jawenabu medabewakin
Jehován jatu mekexanikiaki, na janchadan

6-7 Chanima jawen jancha mestenwankin Jehován yuikin:
“Xaba betsatian enabu chaxuwan keska paxkabainibu
en ana jatu ichawaxanaii.
Tidi keskabu inun, jin ikai keskabu inun,
jaikaimas sa aka keska wakin
en jatu kupibiani
ena wakin en jatu ana ichawaxanaii.
Betsabu jatu iyukin inun betsabu jabu iyuama bashibainibu
ichawaxun
yuda xukuabu kushipajaida en jatu waxanaii.
Jaska watan Mati Sión anuxun mekekin yunui
ea kayabis Jehová en jatu xanen ibupakexunxanaii.
8 Mia min Jerusalén maewanan,
kushipa wakin mishki kenekin
benawanibu Sión anuxun yunukin
ana kushipatan ja maewan ana benitan
enabu dasibi min xanen ibuxunxanaii,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jaska xanen ibujaida kushipabun
jatu yunupauni keskadan”, akin ea yuimaki.

9 Jehová ma yubakaimawen taea
¿jaskai man bis bis ikai, ainbu bake kain isin imis keskaidan?
¿Xanen ibujaida kushipa man jayamamen?
¿Pe yusinika jawen xanen ibujaida medabewanikabu ma
mawaimabumenkain?
10 Matunabu nichianbu kainbaini
maema anu jinamas jiwekubainaibu
uxakubaini Babilonia anu matu iyuxanaibuwen taea
Sión anu jiweabuun, yuda isin uminai bis ikubainkanwen,
ainbu bake kain isin memis keskaidan.
Jakia jadixun matuki sinatakin matu iwanibu anua jabukidi
sinatakin
Jehován man jawenabu matu ana mebikinankin
matu piskumaxanikiki.

11 Natian matu chakabuwanun ixun
yuda xukua betsa betsapabu
matuki sinataibu ichatan yuikin:
“Jatun mekenika yushinen jau jatu dananun
Jerusalén anu jiweabu medibima detsis keska
bechipaikin nun uin bukatsis ikaii”, ikubainaibu
12 jakia jaska Diosun shinain yubakakunkainai
ja yuda xukuabun unanbumaki.
Xekiwan tsekaxun janus buxukuaxun
tsumabaina keska wakin
jabun jawenabu ichakawaibu
Diosun jatu ichawaxanai jabun unanma
Dioskidi jancha chakabukanikiki.

13 “Yuda xukuabu ichapa teke teke akin
xemekin man jatu akawaxanunbun
ina awa bene kushipa mane hierro maxun inun
mane bronce juntsisya keska wakin
puben wankin ean en matu mesewaxanaii”, akin
Jehován matu yuiaiwen taexun
“Sión anu jiweabuun,
benitan jatuki pai pai ixankanwen.
Jatu ichakawakin jatu detetan
mane oro inun mane plata inun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mabu pepa ichawanibu
jatu anua mebinkin keyutan,
en ea mai jidabi xanen ibu
man ea medibi wakubainxanaii”, itan

Davidin enabu anua besti Mesías taxninunbadikiaki, na janchadan

5 1 jakia detenamenikabun matu kexebaunshinabun
Israelin enabu xanen ibujaida nuitapawakin kupijaidaxanaibuwen
taexun
man Jerusalén anu jiweabuun,
jawen jatu nemaxanun, iwanan,
dasibi matun detenameti mabu pewakanwen.
2 Jaskabiaibun man Belén Efrata anu jiweabuun,
na jancha ninkakanwen.
Judán enabun mai pakea anu min mae pexepishtabiaken
mia anua xanen ibu taxnitan
Israelin enabu dasibi yununika kushipa ixanikiki,
bawakin Diosun taewadiama jiwenidan.
3 Jaskabiaxanaya natian nawabun matu ichakawakin
jau matu kupinunbun
Jehován ana matu mekeama
Israelin enabu Jehován matu ma jeneaki.
Jakia ainbu tuyaken jawen juni bake kaiain manaibun
Israelin enabu chaijaida anu jatu iyunibu
jatun matu chintunwanbidan ana matunabube matu dasiwaxanikiki.
4 Ja juni kaini ewatan xanen ibu kainkin
jawenabu mekekatsi
jawen mekenika Dios Jehován kushipawen
jawenabu mekekubainxanikiki,
nuku unanuma jiwemakinan.
Mai jidabi kesua anuxun
Jehová kenwankubainaibuwen taexun
5 xanen ibujaida pepatun jatu
unanuma jiwemai juken
Asiria nawabun nukun mai pakea achinun ika bexun
nukun xanen ibubun jiwe jawendua tibi anu ma jikiaibun
jau jatu nemakin nichintanunbun 7 xanen ibu unanepabu
inun 8 juni mentsisipabu jatunabube
nun jatu yunuxanaii.
6 Jabun Asiria nawabu jatun xenipabu Nimrod ini anua
nupe chaipa kenujaidawen jatu nichinkubainkin
detekin keyuxankanikiki,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nukun mai pakea achi keyunun ika beimabu
Asiria nawabu nuku jatu nemaxunkinan.

Jatuki sinataibu Israelbun jatu tenankin keyuxanikiaki, na janchadan

7 Yuda xukuabu betsa betsapa midima anu
Jacobun enabu jatube jiwebaunabudan, eskaxankanikiki.
Ja jaskaibudan, basnun Jehován yunumis inun,
basi anu ui ikai
tsuan jaskai jawen shinanen nematiduma keskai
Jacobun enabu keyukubaini eskadabes texexankanikiki.
8 Jaskabiaibun yuinaka xukua inu betsa leónen jatu achitiduki.
Ina chaxuwan xukuabudi jatu achidiakin jawa betsa jeneama
tetsan akin tenanmisbu keskai
yudabu xukuabu betsa betsapa midima anu
Jacobun enabu jiwebaunabu jabiaskadiai
kushipadiaxankanikiki.
9 Jehováan, jaska keska wakin
miki sinataibu detekin jatu yamawakin keyuxanwen.

Yushibu dami inun detenamemisbu jawen jenekin
Jehován jatu yamawaxanikiaki, na janchadan

10 Yuda dasibibu Jehován banabimakin
jawen jancha mestenwankin jatu yuikin:
“Xaba jatianda matun detenameti caballo detekin tenanxun
matun detenameti tadanbainti chakabuwakin en
yamawaxanaii.
11 Matun maewan chakabuwakin betsa wakin
matun mae mishki kenebaunibu kushipa tibi
bedankin en keyuxanaii.
12 Mukayabu yamawakin keyutan
jawada unanikabuma jabu en matu jenexanaii.
13 Jawada matun mekenwen
ja kenwanti dami ibubis man amis
man ana kenwanpakeyamaxanunbun
yushibubu dami dasibi inun mishki medibi nichinibu
dasibi chakabuwakin en yamawaxanaii.
14 Matun kenwanti ji medibi mexte chibu nia inun
ji betsa peiya dasibi betse keyuxun
matun maewan dasibi chakabuwakin en keyuxanaii.
15 Yuda xukuabu tibitun en jancha ninkakin
chibankatsi isbuma jatuki sinata paepakin
en jatu kupijaidaxanaii.”

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jehován Israelbu ana jatu ja anikiaki, na janchadan

6 1 Eska Jehován matu yuikiki. Ninkakanwen.
“Benitan mati keyatapatun matu ninkatidu keska shinankin
man jawa chakabu jayamakidi jatu yuikin
mati yudabu keska shinankin
matun jui jatu ninkamakanwen.
2 Mishkipawan anu janu mati tsaua anu
mati tibibuun, ninkakanwen.
Jehován jawenabu pewakin jatu ja akikiki.
Israelin enabu chakabubu jatu unanmai ninkakubainkanwen”, itan

3 ana Jehován matu yuikin:
“Enabuun, ¿jawa en matu chakabuwaimamen?
¿Jawawen en matu bika tenemaimamen?
¡Ea yuikanwen!
4 Egipto nawabun jatu ichakawaibu
jatu dayama chakayamai nemakin
Egipto mai pakea anua
jau jabun jatu iyukubainunbun
Moisés inun jawen betsa Aarón inun jawen pui María
ean en jatu yunua
matun xenipabu jatu iyumakin
ean en jatu taxnimabidaniki.
5 Enabuun, natian ekidi jaska shinankubainkanwen.
Matun xenipabu bukubainaibu yupunun ika
jaska Moab nawabu xanen ibujaida Balac yubakabiaya
jaska Beorin juni bake Diosun jancha yuixunika Balaamnen Balac nema
matun xenipabu yupuama iniki.
Ja dikabi betsa eska shinankanwen.
Sitim anua matun xenipabu kainbidani
Jene Jordán pukebidani
Guilgal anu jiki bukin
ea en Jehová jau ea unanunbun
en jatu medabewakin binumani
jaska ana shinankin tapinkanwen”, akin matu yuikiki.

Jau jaskai yudabu jiwenunbun Jehován shinain Miqueasin jatu yuinikiaki, na janchadan

6 Jehová daewanun ixun
eska man shinanmisbuki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Daewakin Jehová Dios manaundi jiwea kenwankin
¿jawa pepa en inankuintidumen?
Ina awa bene año bestichaiya tesentan
jawen nami inun jawen xeni Jehová kenwankin
jau ea kuaxununbun, iwanan,
nukunabu Diosbe janchaxunikabu yunukin
¿en daewatidumen? ixun
¿man jaska shinanmismen?
7 Januxun benimawakin 1,000 chaxuwan bene inun
10,000 shumu piti xeni en jatu kuamaxunaya
¿Jehová ewen benimaxanimenkain?
Jehová daewakin en juni bake iyua en jatu kuamaxunkin
jawen jancha danankin
en chakabuwakubidanima
¿tede akin en yamawatidumen?
Kanekin jaska man shinanmiski.

8 Junibuun, Jehová daewakin man jaska watidumajaidaki.
Jawada pepakidi Jehován ma matu yuinixun matu manaikiki.
Jawen yunuti kushipa kaneama inun,
pepa aki bechipainamei
yuda betsabuwen nuikunkaini inun,
ibubis keanma matun mekenika Diosun jancha ninkakin
ja besti chibankubainkanwen, matu waniki.

Padananain chanichakamisbukidi ana Jehován jatu ja anikiaki, na janchadan

9 Maewan anu jiweabu Jehován jancha kaianyan
tsuada datekin ninkakubainmis jadan, unanepaki.
Jehován matu ana yuikin:
“Maewan anu jiweabu inun
unanepa medabenanikabuun, ea ninkakanwen.
10 Jabu ichakanikabun jatu atimapa wakin
mabu inun pei ichawakubainaibu
juni chakabubun jiwe anu jayabuki.
Yaushi mabuwen kemui
jawa jatu tana pewaxun inanma yumetsuaibu
en jatu bechipaismajaidaki.
11 Jawen xankama unankin tanati chakabuwen jatu padankubainmisbu
¿jatun chakabu tede akidan,
jaskatan en jakimatidumen?
12 Na maewan anu dasibi peiyabun

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

jatu ichakawakin mabu inun peiwen kemukin jatu padain
chanichakakin
jadakidi jatu nitimawakanikiki, jatunas wakinan.
13 Man jatu jaska wamiswen taexun
matun chakabuwen kupikin matu yamawakin en taewabainaii.
14 En matu kupikubainaya
pibiai man jawa yaniwatan
pepeama buni pae tenei man nuitapakunkainxanaii.
Jawada matu mebinun ika beaibu
matun bai anua piti bixun june jatuki datekin
man jani paxawatiduma ixanaii.
Jawada piti texe ja pikatsi
man mekekatsi june adubiaken
jau yamawai benunbun
nawa detenamenikabu en jatu yunuxanaii.
15 Bai anu banabiatan man jawa tsekama ixanaii.
Olivo ji jawen bimi xeniya tsekaxun
man tsinibia jawen xeni man jawa biama ixanaii.
Uva bimi batapa tsekaxun jaki pai pai ikin
jawen jene man bibia uva vino
man jawa akama ixanaii.
16 Samaria anu xanen ibukin
Omrínen jatu yunukubaini inun
Ahabin enabun chakabuwakubainibu
jatun beya tapinixun
chibankin man jabiaskadi wakubainaii.
Jaskawen taexun matun maewan chakabuwakin yamawakin
janu jiweabun matuki kaxekin
jau matu dakewakin datenunbun
en jatu yunuxanaii.
Jaska enabun man ea dakewakubidanibuwen taexun
eandi en matu dakejaidawaxanaii.”

Israelin enabu jatun chakabukidi ana jatu yuinikiaki, na janchadan

7 1 Bimi ma tseka keyuabu
uva bimi batapa inun higo bimi batapa pinun, iwanan,
benakin en jawa bechiama
¡en peidawa! en ikai keskadi.
2 Jabiaska keskadiai mai jidabi anu
juni pepabu inun nuikipabun Dios chibainbu
eandi en bechiamadiki,
tsua ana jayamakenan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jakia pubein detename bestikin
chakabuwanun ixun
dasibibu manakanankanikiki.
Betsabu tibibe chakabunun ika
bidunwan keska maniabuki, manakanainan.
3 Jatun xanen ibubunan, eska jatu wakanikiki.
Jatu dayaxunun, iwanan,
xanen ibu bexmasbun pei jatu yukakin
jawena wakubainaibun
xanen ibu betsa unanti wanikabun
june jatu pewakin pei bikin
jatun chakabuwen jatu kupisbumaki.
Kushipabun jaska akatsis ikai akubainkin,
maewan jidabi atimapa wakin
jau chakabu bestinunbun yusinkubainmisbuki.
4 Tsuabuda: “Jabu pepabuki”, abiaibudan,
ji muxa keska chakabubuki, mesedan.
Tsuabuda: “Jabu nuikipabuki”, abiaibudan,
mae muxa keska chakabubudiki, mesebudan.
Jakia jaska Diosun tsuma chaninikabun
ma jatu banabimayama ja xabatian
jatu kupixanai ma juikiki,
jatubetan chakabu inun pepa pewaidan.
Jatianda itimaska chakayamakubainaibun
5-6 juni bakebun jatun ibu junibun jancha danankin
ana jawa jatu duawabumaken
ainbu bakebundi jatun ewan jancha danain
ana jawa peabumaken
jawen babawanbundi jatun yayan jancha
ana ninkakatsi ikabuma
jawenabu kayabibe dasibi sinatanamexankanikiki.
Jaskawen taea matu dapi jiweabun jancha ikunwanyamaxankanwen.
Min jaibun mia jawada shinanxunai
ninkatan jaki chiti iyamaxankanwen.
Ja dikabi min ainbe min janchabiaidan, uindawe.
7 Jakia medabe en yuka ea ninkaxanaiwen taexun
ea jatun piskumaxanai Dios manakakin
Jehová besti juai en manakubainxanaii.

Jehován Israel medabewaxanikiaki, na janchadan

8 Eki sinataibu Israel anuabuun, en chakabuwen taea
ibubis en bika teneai uin

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ewen benimayamakanwen.
En di ibiaima en ana benikauanxanaii,
chakabu meshu keskatun ea achibiabaunken
Jehová en xaba keska en mekenan chaxakapaki.
9 Kanekin chakabu wakin Jehová en paxkaima
eki sinataya: “Enaki”, ixun
jawen sinata en tenexunkubainxanaii.
En jaska wakubainmis unanti watan ea pepa wakin Jehován ea jatu kupixunxanai adiamaken
jin jin ikama en manayukubainaii.
Jatu maemakin ea uinmakin jawen kushipa
xabakabi Jehován en chakabu unanti wakin
ea unanmaxanikiki,
bin dekua keska anu ea iyukinan.
10 Eki sinataibun ea bika wakin yukakin:
“¿Min Mekenika Dios Jehovádan, janimen?
¿Juama daka? mia medabewaidan”,
ea akubainimabun Jehován jatu maemai uindiaxankanikiki,
jaska jancha chakabu kainkainkin jatu dakewadan.
Baiwen kakin
pupus pema pema aka keska wakin jatu kupiaya
jatu jaska wai uin en shinan chankanxanaii.

Jerusalén ana benikin bena waxankanikiaki, na janchadan

11 Jerusalén anu jiweabuun,
matun mishki kenebaunibu di abianibu
matun mae benawakin
ana matun mai pakea xekakin
ewapa wai ma matu ana axuin bekanikiki.
Shinaindakubainkanwen.
12-13 Januxun jatunabu jiwexun
chakabuwakubainibuwen taea
ja mai betsai janu tsua jiweabuma keskai chakabuaya
Asiria mai pakea anua inun,
Egipto mai pakea anua inun,
Jene Nilo anua inun,
Jene Éufrates anu jiwebauni nati ikabu inun,
ianenwan ukebukun jiwebaunabu inun,
mati matipa anu jiwebaunabu
jabu dasibibun matu bechipai
janu matu anu bexankanikiki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Miqueasin jawenabu Israelbu medabewakin Dios jatu yukaxunikiaki, na janchadan

14 Mai pepa kesua anu ji xukua anu
chaxuwan juindukunmisbu keskai
minabu jau tadi jiwekubainxanunbun min aniki.
Jehováan, ja minabudan, jatu mekexun uindakubainxanwen.
Mae Basán inun mae Galaad anu
basi pepa anu jatun xenipabu min jatu iyuni keska wakin
pepas anu jatu ana iyuxanwen.
15 Egipto anua nukun xenipabu jatu taxnimabidankin
dami atimaska min jatu axuni keska wakin
ana jatu uinmakubainxanwen.
16 Nawa betsa betsapabu:
"En kushipaki", ibiamisbu
jau min kushipa uin dakekubainunbun
jaska min jatu axuni jabias dami atimaska akin jatu
uinmadiaxanwen,
jau juyu inun pata keska mapuxun uinunbunan.
17 Dunu inun nixeke mai bemaki xadabainmisbu keska
datei saki saki iki
jatun mae mishki kenebaunibu kushipa anua
jau taxnibidanxanunbunwen.
Datejaidakin medabewati mia yukai mia bebun buxankanikiki.

Jawenabuwen Jehová nuikin jatun chakabu jatu buaxunkubainmiskiaki, na janchadan

18 Nukun mekenika Dios Jehováan,
minabu eskadabes texeniwen nuikin
min jancha danankin nun chakabuwaima
tede akin min ana shinainsmawen taea
Mekenika Yushin mia keska betsa tsua jayamaki.
Nukuki sinatapakeama maintan
jaska min nuku bechipaiai
min nuku uinmamiski, nuku duawakubainkinan.
19 Nukun chakabu maiwakin inun
ianenwan medan pukua keska watan
nuku jeneama nukuwen ana nuikunkainxanwen.
20 Jaska nukun xenipabu Abraham inun Jacobube min yubakani keska
wakin,
Jehováan, medabewakin nukuwen nuikin
min yubakani jancha nuku jakimawayamakubainxanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

HABACUC

Jawen unanmati janchaki

Diosun jancha yuixunika Habacuc na una kenekinan, 600 año Jesucristo judiamatian anikiaki. Caldeabu Babilonia anuxun Judán enabu ichakawaibu Diosun besti nematidukidi jatu kenexunikiaki.

Habacuc inun Jehová janchanamenibukiaki, na janchadan

1 1 Diosun jancha yuixunika Habacuc Jehován jaskaxanai unanmakin
yuinikiaki.
2 Ea Habacuc punu nukaxun Jehová yukakin:
“Jehováan, medabe en mia yukabia
min ea ninkama
¿jatiki mia yukakubainxanpa?
Pubenkin nuku ichakawaibu
jatu nuku nemaxunkin
bextexuni min judiamaken
¿jatiki kaxayabi mia yukakubainxanpa?
3 Enabun chakabu wai ichakanikakubainmisbu
¿jaskakin chakabu tibi min ea uinmai?
Ea kebaunabudan, dasibi mae tibi anua
ja ibukuni detenamei pubein
atimapai chakabukubainkanikiki.
4 Moisin nuku yusini keska chibankin
jatun yunuawen xanen ibubun nuku yunuabumaki,
chanima jancha danankinan.
Chakabubun yuda pepabu ichakawakubainkin
pepa jancha betsa wakin
jatu padanmisbuki,
jawa yunuti pepawen jatu jiwemamadan”, en aka
5 Jehován ea kemakin yuikin:
“Yuda xukuabu matu dapi jiwebaunabu uinkanwen.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jatu uin man datejaidaxanaii.
Jaska en samama axanai
tsuanda matu bebunkidi yuibia man ikunwantidumaki.
6 Ja Caldea nawabu puben tsakanamenikabudan,
en jatu beduwaii.
Jabudan, mai jidabi jatunamabia
bukubaunkin jatu mebintan ibuwamisbuki.
7 Caldea nawabu mesebu inun chakabubunan,
jatu datemakubaini
jawa tsuan yunuti unankatsi ikama
jaska ibubis besti shinainbu bestiwen chakabukubainmisbuki.
8 Jatun caballo kushipajaida jawawen dateama kushikainkin
inu keneya betsa binubaintidubuki, beamakinan.
Ja dikabi, kaman inu betsa lobo kushipajaida
meshu medan mapumisbu binuabuki.
Caballo katsaumeabu midimajaida chaijaida anua bekin
tetepan jawen piti jawaida nuyakain yuinaka achimis keska
achinun ika jawaida ishchukain
jatu tenan keyumisbuki,
jatuwen jawa nuiamadan.
9 Dasibi chakabu wakin keyukubidanaibuwen taea
bebunkidi dasibi datejaidakubainaibu
jatu deteama yudabu midimajaida jenewan kexa mashiti keska
tsuan jatu tana keyutidubumabiaken jatu achimisbuki.
10 Xanen ibujaidabu inun
xanen ibu bexmas yununikabuki kaxekin
jatun mae mishki kushipa kenebiabaunibuken
jatuki dateama usanmisbuki.
Jatun mishki kenebaunibuki mai maspu wakin matawatan
jaki mapekebain
jatun maewan achi keyumisbuki.
11 Niwe kushipajaida xunku ibainai keska bei
Mekenika Yushin shinanma
ibubis jatun kushipa besti chiti itan ikubainmisbuki”, ikaya

12 ninkatan ean Jehová yuikin:
“Jehováan, en Mekenika Dios medibi
mawatiduma min jiwei ikibi ika en unaiin.
En Mekenika Jehováan,
Israelin enabu chakabumisbu jau mia jatu kupixunxanunbun
Caldea nawabu min jatu kushipa waniki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Min miadan, min pepajaidawen taexun jawada chakabu min
nemamiski,
jawa jeneamadan.
Min pepajaidawen taexun jawada chakabu uinkin
ja bechipaiama min dananmiski.
Nun Israelbu chakabubiabun
padananankin Caldea junibu sinatapai chakabujaidakin nuku
binujaidabuki.
Jakia jatun mae jaska chakabujaidabiaken
¿min jaskakin jatu kupikatsi ikama jatu jawa yuimamen?
14 Ianenwan anua baka inun
ni medanua yuinaka xanen ibu jayabuma jiweabu keska wakin
¿jaskakin min nuku mekekin duawamamen?
15 Caldea nawabun yuda xukua betsabu jatu achitan
ibuwakubainmisbuki,
junibun xeamatiwen inun jisinwen
baka bixun ichawaxun uin
benimamisbu keskaidan.
16 Jaskawen taea baka binikabun
jatun yushin dami kenwanmisbu keska wakin
jatun jisin inun jatun xeamatiwen baka nuepa midima biaibuwen
taea
benimakin inabu tesenxun
jawen piti xeni inun xeni ininipa
jabun jatu kuaxunkubainmisbuki.
17 Baka binikabu keskakin ja Caldea nawabun
¿jawa jatuwen nuiama
ana yudabu jatu detekin achikubainxankanimenkain,
jatu ichakawakinan?” itan,

2 1 Habacuc ana janchakin:
“Jehováan, jaska dasibiwen en nuiai shinankin
ja ikin en mia yukaxu jaskada
min ea kemaimenkain, tapinun ika
beputi xui mekenika jawa pes ikama nixun
uinbaunmis keska ninkakin
en mia manaii”, en wa

2 Jehován ea kemakin yuikin:
“Mapu sapa waxun tsusindiama
ji kenu debu mesiwen
jaska en mia unanmai kenewe.
Tsusiain kuabu min nexea

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

xabakabi min keneshina
tsuanda uinkin jawa keti ikama
jawaida yuibainkin tapintidubuki.
3 Jaska nama keskawen en mia unanmai
jawaida juamabiaken
janu juai katutan en yunua
chanima juxanikiki.
Jakia jawa niti ikama juxanaiwen taea manayukubainxanwen.

Pepabu jatu ichakawamisbu eska jatu axankanikiaki, na janchadan

4 Eska jatukidi kenewe.
Juni chakabubudan, kein jiwemisbuki.
Jakia juni pepabu jiweidan,
Diosun jancha ikunwain chintuanma
unanuma jiwekubainmisbuki.
5 Juni kenikabudan,
jawen jatu yunuti kushipa
ana jayakatsis ikin benamisbuki.
Jaska kushipawen padanananbiai
jawa juindukuanma benabauni
jawen yunuti kushipa ana ichapa jayakatsis imisbuki.
Mawabu jatu maiwamisbu keska wakin
ja kenmisbu jaxpaxun jatu xea keska wakin
yuda betsa betsapabu tibi jatu achitan ibuwanun ixun
shinankin jawa jatu jenetidubumaki.
6 Jakia tsuanda nawa xukua betsa betsapabu jatu achimabun
jabu achimabun jatuki kaxexankanikiki,
jatukidi kantai eskaidan:
‘Matunamabia jatu datebain mebinkubainkin
mabu inun pei midima man ma jayawen taea
¡man peidaxankanwan! matu anu kupiti mese juxanayadan.
Ja mabu inun pei man jatu mebinkubainkin ichawakubainaidan,
¿jatian man jatu jenexanai?’ jatu waxankanikiki.

7 Man jatu dibia jatiada man jatu pakaxanun matu manamisbu
jatixuinda ana matu manama
jawaida matu yukakin datekin
matun jawada mebinkin keyukin
matun tadidi matu pekadiabainxankanikiki.
8 Matuki sinatabidani
nawa betsabudi ichatan
man jatun mabu inun jatun pei

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

man jatu mebini keska wadiakin
matunadi dasibi matu mebinkin keyuxankanikiki.
Jatun mai pakea anuxun
janu jiweabu inun jatun maewan tibi
man jatu chakabu wakubaini tibiwen taexun
matudi kupikin manakuxankanikiki.

9 Tsuabubeda jatube detenamekin
mese binutan jatun mabu yumetsubidan
matun jiwe tibi man mata wamiswen taeadan,
matu anu kupiti mese juayadan,
¡man peidaxankanwan!
10-11 Matun mae mishki kenebaunibu inun
matun jiwe jawen nabu nakishkun tibi
matuwen taea sai sai ibaunkin
yuda xukuabu midimajaida
man jatu yamawakin beduniwen taexun
matudi yamawadiai bexankanikiki.
Man jatu jaska waniwen taea
matunabu dakejaidaxankanikiki.

12 Caldeabuun, matun maewan Babilonia anuxun
jatu ichakawakin yunuti pepa chibanma
jatu padankin dayama chakayamakin
juni ichapa man jatu tenankubainibuwen taea
matu anu kupiti mese juaya
¡man peidaxankanwan!
13 Jamen daya chakayamai jin jin ikin
matun maewan man beninidan,
Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun
chiwen menu keyukin matu yamawanxanikiki.
14 Ja jaskaitianan,
mai jidabi anu jiwebaunabu
dasibibun Jehován kushipakidi unanxankanikiki,
ianenwan matai dasibibun uinmisbu keskaidan.

15 Matu dapi jiwebaunabu
uva vino dau betsa kapantan jatu amakin
man jatu paenwan
tadiuma jabun jatu uinmakin
jatu dakewamisbuki.
Man jabun jatu paenwanmis

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¡man peidaxankanwan!
16 Kein man kushipabiamisken
matun kushipa betsa wakin
matu dakewakin
man chakabu besti wamis
matunabu xabakabi uinmakin
ana jawa jatu matu kenwanmama
Jehová matuki sinatakin
dake pae matu achimaxanikiki.
17 Líbano mati matipa anuxun
jatun jimi jaba wakin
man jatu detekubainiwen taexun
jabiaskadi wakin matudi detekin
matun jimidi jaba wadiakubainxankanikiki,
matun inabu tenan keyukin
matu datejaidakinan.

18 Yushin jatu dami wamakin keyutan
¿jawen jawa watimen?
Jamen besti kenwantidubuki.
Ja yushin damidan,
jakidi jawen chani besti mia unanmakin yusintidubudan,
¿jawen jawa watimen?
Jamen besti ninkatidubuki.
Yushin dami jaska janchatiduma
tsuanda ja yushin dami wabiamisdan,
¿jaskatan jaki chiti itidumen?
Chanima jamen tsua jaki chiti itidumaki.

19 Ji dami yushin jawa janchatiduma tsuanda yuikin:
‘Bestenwen’, akin
mishki dami yushin yuikin: ‘Beniwe’, aka
¿jawa jancha matu yuitidumen?
Ja dami oro mane inun plata manewen dapuxbiabu
ibubis jawen jiwea jayamawen taea
matu jawa yuikin kematidubumajaidaki.
Jaskawen taea man jabun kenwanmisbu
¡man peidaxankanwan!
20 Jakia jawen jiwe kayabi templo medibi anu Jehová jiweaki.
Jaskawen taexun mai jidabi anu jiweabun pes manixun
jawen jancha ninkakin
jau kenwankubainunbunwen”, ikin Jehován ea yuishinaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Habacucun Jehová kenwankin jawen
kushipakidi yuinikiaki, na janchadan

3 1 Diosun jancha yuixunika Habacuc Jehovábe janchakin yuiniki:

2 “Jehováan, dasibi min akubainmiskidi
ninkakin uin
mia bechipaibiai e iki miwen en datekunkainaii.
Nun jiweyua nuku unanmakin
min kushipawen jaska min akubidani keska wakin
min kushipa ana nuku uinmawe.
Nun Israelbuki min nukuki sinatabiai
min nukuwen nuiai nuku uinmawe”, iwanan,

3 “Mikidi eska yui nun kantamiski:
‘Mae kesuakea Temán anua Dios ma juikiki.
Mati Parán anua nukun Dios medibi ma juikiki.
Dios chaxakapatun nai jidabi chaxa waya
mai jidabi anuxun Dios kenwain
jakidi kantakubainmisbuki.
4 Jawen meken anua bin chaxa chaxa wabidani
dasibi jawen yuda chaxai keyukidani nukun Dios juikiki,
jawen kushipajaida ibubis junemis xabakabi jatu uinmabidanidan.
5 Dios juaikidia isin betsa betsapa chakabujaida bebubidanaya janua
Dios ichun
yuna paepa bekin jatu isin tenemabidanikiki.
6 Dios jui jaskakidani niti ikaya
dasibi mai pacha sakui saki saki ikaya
ja mati matipa inun mawa keyatapa
ikibi ini pudekeai
nun uinsmabia pudekei keyubidanaya
jaskai nawa betsa betsapabun uin datejaidai
saki saki ikubainkanikiki.
Jakia Dios jaskakunkidani jawen jiwea ikibi ika jawa bextekeamaki’,
iki nun mikidi kantakunkainaii.

7 Cusán anu jiweabu
ana jaskatima dakei bika tenejaidaibu inun
Madián anu jiweabudi jabudi datejaidaibu
en jatu uinmaki.
8 Jehováan, ¿jene tibi inun ianenwan dasibiki min jatuki sinatajaidai?
Min caballo tadanbaintiki nia

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

¿min ma jatu maemai juai?

9 Min detenameti kanun inun pia ichapa min ma pewaima min jayaki.
Janua jenewen mai paxka akeakekin
jene bai tibi wakin min ma pewaimaki.
10 Mati matipatun mia uin saki saki ikaibun
janua nai anua ui kushipajaida ikaya
janua jene matajaidai tunkax tunkax ibidanaya
ianenwandi nuajaida buspu tsaubidanbidanikiki.
11 Min pia min bishku bishku aka chaxa chaxa ichakayamaya
min jashidi min puta puta aka jawen debu anua
kana bakai keskai chaxa chaxa ikaya
badi inun uxedi ja taxnimis anua ana taxniamaken
12 janua mai jidabi anu jiweabuki jatuki sinatajaidai kakunkaini
nawa betsa betsapa jiweabu
jatu kupi min jatuki pai pai ika keskaxanaii.
13 Jatun xanen ibujaida mian ibubis min katuni inun,
minabu medabewanun ika taxnikidankin
juni chakabubun jiwe bedankin yamawakin
janua tsuanda jiwe wakatsi
ja dukun mishki buyakin taewai
jabu miki sinataibu min jatu yamawanxanaii,
kini besti jatu jenekinan.
14 Xanen ibun detenamenikabu caballoki katsaumebidanaibu
midima kushipai kein niwe keskabidani:
‘Nuku besti nun kushipaki’, ika
jawaidabidan nuku tsuan medabewama dabanen
junebidan nuku tsakakin kushimakin
yamawanun ika bebiaibun
ibubis jawen piawen jatun xanen ibu min tsakaxanaii.

15 Ianenwan nuajaida buspu tsaubiabidanaya
nakui min caballo ichapawen
min kushikaunxanaii.

16 Min jaska waxanai ninkatan en datejaidaii.
En kexa tadi tadi iki
en yuda jidabi en kushipa benui babui
en kishi mestentiduma ikimaki.
Jaskabiaxanaya nukuki sinataibu tsakanamenikabu ja xabatian
Diosun jatu bika tenemabiaxanaya
jaskabiaya ean unanuma en manakubainxanaii.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17-18 Nukun Mekenika Jehován
nuku paxawaxanaiwen taea
en benimajaidaxanaii.
Nukun mai pakekauana nukuki sinataibun
dasibi chakabuwakin keyuabun
higuera ji jua jawa jayama inun,
uva bai jawa bimi jayama inun,
olivo ji jawa bimi jayamadiken
janua bai anudi jawa miban bimi tsekatidubu jayamadiken
chaxuwan xukua dasibi yumetsui keyuabu ana jayama inun,
inapan jiwe anu ina awa betsa taska niamabiaken
Jehová en kenwankubainxanaii.
19 En xanen ibu Jehován ea kushipa inankin
ni chaxu jawaida kainmis keska
en kishi ea wa
mati keyatapa janu paxati anu
Jehován ea iyukin mapemaxanikiki”, inikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

MALAQUÍAS

Jawen unanmati janchaki

Diosun jancha yuixunika Malaquíasin na una kenekinan, 430 año Jesucristo judiamatian anikiaki, Mesías Cristo juxanaikidi inun jau Judíobu Jerusalén anu jiweabun shinan betsa watan jau ana Dios ken kayabi wakubainxanunbun jatu kenexunkinan.

Israelin enabu Jehová jatuwen nuikin jatu bechipaikubainikiaki, na janchadan

1 1 Diosun jancha yuixunika Malaquías janchamakin jawen jancha
Jehován Israelin enabukidi yuimakubainikiaki.
2 Israelin enabu Jehován yuikin: "Eanan, en matu bechipaikin jeneismaki",
en matu wa, jakia matun ea kemakin: "¿Min nuku bechipaiai jaskatan
nun unankubainai?" man ibiaya en ea Jehován matu kemakin: "En matu
jaska keska wai shinankanwen. Esaú inun Jacob jawen betsajaidabiaken
matun xenipabu Jacob besti bechipaikin duawakin 3 Esaú bechipaiama en
dananiki. Esaún mai pakea mati matipa pepabiaken betsa wakin ja mai en
atimapa waniki, yunu benetima wakin yuinaka besti janu jiwetidubu jatu
pewaxunkinan. Jakia matuna chakabuwakin en jaska wama iniki", en ikaya
4 jakia Esaún enabu Edom nawabu yuinamekin: "Nukun
maiwan pakekauana Diosun chakabuwabiani ana bena wakin nun
pewakubainxanaii", ikaibu jatu ninkatan ea Jehová kushipajaida dasibi
binuatun jatu kemakin: "Matubunan, matun mai pakea man ana bena
wabiaya en ana matu chakabuwankin keyuxanaii", en iniwen taexun
jatun mai pakea kenakinan: "Mai pakea chakabuwen yupuni maiki",
axankanikiki. Janua: "Ja Esaú nawabuki Jehová sinatatiani jawa jatu
jeneama jatuki sinatapaketi wadianiki", jatu jaska waniken 5 Esaú en
jaska wani jabias matun beduwen man uintidubuki. Januxun matu
Israelbun yuikin: "Nukun Dios Jehován kushipadan, nukun mai pakea
binua jawen kushipa uintidubuki, nenu bestimadan, iwanan, man
yuikubainxanaii", iniki, Jehovádan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jawenabu jabe janchaxunikabu chitekin Jehován jatu ja anikiaki, na janchadan

6 Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun jabe jawenabu
janchaxunikabu jatu yuikin: “Juni bakebun jatun epa ninkakin jatu
duawakubainmisbuki. Jawen tsumabun jawen xanen ibu ninkai jaki
datekubainmisbuki. Jakia eadan, en matun Epa kayabiki. ¿Jaskakin
en jancha ninkakin man ea duawaismamen? Ja inun, en matun xanen
ibubiaken ¿jaskai ea ninkai man eki datekunkainsmamen? en ibiaya ea
dananbiakubaini jancha chakabukin yuikin: ‘¿Jawa jaska wakin nun mia
dananmismen?’ man ikaya 7-8 matu yuikin: En kenwanti chi tapu anu
misi medibima ea manchinxun bidanbidanbiai ana jamamaki ea yukakin:
‘¿Jawa jaska wakin mia bedabinwankin nun mia sinatamamismen?’ man
ea wai matu kemakin yuinun ea ninkakanwen. Jehován kenwanti chi
tapu pema duakabiki, iwanan, ina bekunbu inun, ina tidibu inun, ina isin
teneaibu en kenwanti chi tapu anuxun man ea menuxunkubainkin: ‘Nun
jawa chakabuwamaki’, ikin shinankubainkin man ea sinatamamisbuki”,
en matu waiwen taexunan, ja ina bekunbu inun, ina tidibu inun, ina isin
teneaibu inankuinkin matun yununika xanen ibubu anu buxuntankanwen,
¿man jatu buxuan benimakidan matu mebinkanimenkainan? Jaska
bechipaisbumaki. 9 Jau nukuwen nuinun matubunan, menan jawaida Dios
yukadikanwen. Jakia inabu atimapa shadabu man jawa shinanma man
menuxunmisdan: “Diosun ea bechipaixunkin ewen nuixanikiki”, ikin
manakin jaska shinanyamakubainkanwen. Dios kushipa dasibi binuatun
eska matu yuikiki: 10 “Matuwen en jawa benimamaki. Inabu tesenxun
chiwen man ea menuxunbia ana benimama en dananankubainxanaiwen
taexun en kenwanti chi tapu anu janu man jamen ana chi keti
wayamaxanunbun eki nukuti Templo jemaintin mishki kenebaunibu jikiti
xui beputi tibi ¿tsuan man beputidumenkain? iwanan, en shinaiin. 11 Yuda
xukuabu tibi matunabuma mai jidabi anu manibauna ewen datekin
janida jiwebaunabu anuxun ea kenwankin xeni ininti ea inankuinkin
kuakubainkin jawada pepa besti ea menuxundiamisbuki. 12 Jakia
shinan chakakin: ‘Jehová kenwanti chi tapu inun januxun jawada nun
menuxunmis medibi wama Moisin yunuti jancha ana chibanma jaska nun
akatsi ikai nun atiduki’, ikin ea bedabinwankin man ea sinatamamisbuki.
13 Jakia matun ana yuikin: ‘Ja dasibi Dios nun axunmiswen taea bika
tenekin nun ma jatsanki’, ikin man ea dananmaii. Ea jaska wabiakin ea
benimawatanun ixun inabu minama yumetsukidan inun, ina awa tidibu
inun, ina betsa isin teneaibu ea inanun, iwanan, man ea bexunkubainaii.
14 Jawen chaxuwan xukuabu anua chaxuwan bene pepa jawa isin
teneama man tsuada jaya ea yubabiaimaxun jakia chipu chaxuwan
chakabu bexun ea inankin matu menumakin ea matu padanmaibu ja juni

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

chakabuwamanikadan, kupikin en yupuxanaii. Janua betsadan, nawa
xukua betsa betsapa ewen datekubainkanikiki, matu keskamadan. Xanen
ibujaidatun xanen ibu dasibi binu keyuadan, en eaki. Ea padanun, iwanan,
jau shinanyamakubainunbunwen", akin Jehová kushipajaida dasibi binu
keyuatun jaska matu yuikiki.

2 1 "Ebe matunabu janchaxunikabuun, ana ea Jehován en matu jancha
wai ninkakanwen. 2 Ea Jehová kushipa dasibi binuatun matu yuikin:
Matubunan, ea ninkakin ikunwan kayabikin ea duawakubainxankanwen.
Man jaska ea wamaken en matu yupuxanaii. Shinankin chanimawen
man ea duawamawen taexun matunabu man ebe janchaxunika ikubainai
jaska matu duawabiamisbun betsa wakin ean en matu chakabuwaxanaii,
yupukinan.

3 Jaska wakin matun kushipa mebintan jabun ea kenwankatsi ikin
jatun ina beabu jatun inapan pui matun besuki en putaxanaii. Chipu
jabundi jatun inapan pui matuki tsamia jayabi matudi putaxankanikiki.
4 En matu jaska wa unantan na yunuti jancha Jacobun juni bake Levín
enabube ea en yubakani jawa jeneama jau jaska apakexanunbun matun
xenipabu inun matu en jabias yunukubainmis dasibibun jau unankin
tapinkubainxanunbunwen", matu atan Jehová kushipajaida dasibi
binuatun ana matu yuikin:

5 "En yubaka janchadan, jiweti jancha inun unanuma jiweti Levín enabu
en axuniki, na yunuti jancha jatu inankin jabu eki meseti inun dateti
wakinan. Jaskawen taexun jabun ea uinmai ewen datekin ea ninkakin
duawapaunibuki. 6 Levín jatu yusinkinan, jawa chakabu jatu yuiama
chanima jancha jatu yusinkubainkin jau chakabuwayamanunbun Israelin
enabu midima nemakin unanuma pepai ebe ketaxamea ikubainibuki.
7 Matudan, ea Dios dasibi binuatun man en jancha bunikabuwen taexun
ekidi jatu yusinkin chanima man jatu ea unanmanikabuki. Matu anu
yudabu bexun matu anua en jancha kaiain tapinkin bikubainxankanikiki.

8 Jakia ebe matunabu janchaxunikabuun, jiwea pepa ea anua man
ma ea paxkabuki. Man jatu yusin chakaiwen taexun yuda ichapabu
benukanikiki. Jaska wakin en Levíbe yubakani matubun chakabuwakin
man atimapawaii. 9 En jancha ninkakin man chiban pewama Israelin enabu
yusinbiakin yudabu dasibi jabiaskas duawakin man jatu uinmaismawen
taexun Israelin enabu dasibibun jau matu danan paepa wakin matukidi
jau pe shinanyamanunbun en jatu shinan chakamadiaxanaii", akin Jehová
kushipajaida dasibi binu keyua matukidi jaska janchaikiki.

Israelin enabu Dios jatube yubakabiani jawa jawen jancha chiban pewama ikubainibukiaki, na janchadan

10 Israelin enabu juni dasibibuun, en ea Malaquíasin matu yuinun
ea ninkakanwen. Nuku dasibidan, ¿nun Epa bestichai jayamamen,

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dasibi dami wanitun nuku katunidan? ¿Jaskai nukubu nukumebi nun
padanananbukunmisbumen, jaska Dios nukun xenipabube yubakani
danankin chakabuwaidan? 11 Diosun Judá yubabiani Judán enabun
jawen jancha chiban pewakin axuanbuma Jerusalén anu jiweabu inun
Israel dasibi jiwebaunabu chakabui man atimapakunkainaii. Janu jaki
nukuti Templo Jehován bechipaijaidakin medibi wabianiken Judán enabu
junibu ibubis atimapakin chakabuwakanikiki. Jaska inun, nawa betsa
ainbuaibun yushibubu kenwanmisbu matunan, Diosun yunuti chibanma
jatu ainwankin man bikubainaii. 12 Ja nukunabu jaskai jiwexun
chakabuaibudan, tsuabunda jaska chakabuwakubainaibuwen taexun
jamamaki jau Jehová dasibi binua ewen nuinun ixun jawen inankuinwen
Jehová daewanun ixun ina tesenxun jatu menumaxunbiaibun jabu
kupikin nukunabu nukun mai pakea anua Jehován jau jatu yamawakin
keyuxanunwen.

13 Ja dikabi man chakabu betsa wakubainmisbuki, eskaidan. Matun
inabu man jatu menumakubainai benimakin Jehován ana bechipaiama
danankubainaiwen taea bis bis iki kaxa chakayamai matun beun
jenewen Jehován kenwanti jiwe jemaintin anu jawen chi tapu man
mechajaida wamisbuki. 14 Jakia: “¿Jaskakin nukun inankuin nami
Jehován nuku dananain ikimenkain?” ika man yuka ikaidan. Eskaki,
matu yuinun ninkakanwen. Bedunan ainyantan jawa jeneama jabe
jiwekunkainkatsi min jabe yubakabiani min jaska jabe yubakani jabe
jiwei ikibi ikama ichakawakin putai mimebi min padananain Jehován
matu uinkin unainwen taexun matu danankubainikiki. 15 ¿Na jabias
Diosunan, nukun yuda inun nukun yushin nuku inainsmamen? Diosunan,
eska bechipaimiski. Tsuabuda jawenabus medibi pepabu watan jatu
jiwemakatsis imiski. Jaskawen taexun bedunantun ainbu man ainwain
jabe yubakani jawa kaneama jabe jiwekin matun yushin ibubis pe
mekekubainkanwen. 16 Jehová Israelin enabu mekenika Dios kushipa
dasibi binu keyuatun juni dasibibu yuikin: “Matun ain man yubani
padankin jawa jeneama matun yushin ibubis mekekubainkanwen.
Tsuanda jawen ain jenebainkin chakabuwai jatun tadi detsis keska
wamisbudan, ean en jaska bechipaismaki. Jaskawen taexun ana matun
ain tibi jeneyamakubainkanwen”, jatu wanikiaki.

Jawenabu Jehován jatu unanti wakubainxanikiaki, na janchadan

17 Jehován matun jancha ninkai ma matuki chikishi jatsanjaidabiaken
ninkamas matun ana yukakin: “¿Nuku ninkai jau jatsanun jawa nun
jancha chakabu yuiai?” iwanan, man yukakubainaii. Jakia matun
yuikin: “Nun chakabu wabiaya Jehová nukuwen benimaikiki, shinan
chankainan”, iwanan, janchakin man yuikubainaii. Jakia matubudan,
Dios pepama dabanen man ikunkainaii, jawa ikunwanmadan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 1 Jehová kushipa dasibi binu keyuatun matu yuikin: “En jancha
bunika ea bebun en nichinxanaii, jau jatun en janu kaxanai
bebunkidi jau ea bai pewaxunxanunan, ikin Jehová en matun xanen ibu
man ea benakubainmisbu janu eki nukuti Templo anu jawaidakain en
jikixanunan. Jaska en yubakani jancha en matu buxuin ma kaikiki, ja
uinun ika man ikubainaibudan”, ikaya
2 chanima ja xabatian Jehová jui taxnikidanai tsuan nematiduma
ixanikiki. Tsuanda juai uin janu ni chaipatidumaki, jawen chakabuwen
taeadan. Nuku pewai juidan, bai kuabu chi jede keska juxanikiaki.
Nukun detsis sabun kushipawen chuka keska waxanikiaki. 3 Jua tsauxun
Israelin juni bake Levín enabu nukunabu Diosbe janchaxunikabu
unanti wakin jatu pepa waxanikiaki, mane plata juxupa inun mane oro
tashipa chi anu kukatsa akin jawen detsis udenkin jas wamisbu keska
matu wakinan. Ma matu pewaken jaska Moisin jatu yusini chibankin
inabu nami inun jawen xeni jas menukin jatun shinan pepawen Jehová
kenwankin uinmakubainxankanikiaki. 4 Judán enabu inun Jerusalén anu
jiweabun Jehová inankuinkubainaibun Jehová ana benimaxanikiaki,
jatun xenipabu uatian jiwei pexun benimawapaunibu keska wakinan.
5 Jehová kushipa dasibi binu keyuatun ana matu yuikin: “Ean matu
unanti watan chakabu inun pepabu matu kupi en juxanaii, eska
jiwemisbudan: yushin chakabun kushipa jayabu inun, jawen ainma
inun jawen benemabe chutanamebaunmisbu inun, yuda betsa yubakai
chanichakamisbu inun, tsuanda dayadubu inun ainbuaibu ma jawen bene
mawabu inun bakeishta ibuumabu ichakawakubainmisbu inun, nawa
betsabu beaibu jatu ichakawamisbu inun, ewen datei ea ninkaisbuma
jatun chakabuwen taexun en jatu kupi juxanaii”, iwanan,

Diosunabun jamapai tibi jatun daya pei paxkaxun inantikidi jatu yusinikiaki, na janchadan

6 “Ea en Jehová maei en jawa betsaismaki. Man Jacobun enabuwen
taexun en matu yamawakatsi ismaki. 7 Jaska matun xenipabun en
jancha jenenibu keska wakin matundi en yunuti jancha inun en
nemati jancha jenekin man jawa chibankatsi isbumaki. Ea en Jehová
kushipajaida dasibi binuatun en matu yuiaii. Ea shinain ea anu ana
chintunbidankanwen. Man jaskaibun eadi matu anu en chintundiaxanaii,
matu ana mekekubainidan. Jakia matun ea yukakin ‘¿Jawa wai mia
anu nun ana chintuain?’ man ikaya 8 eandi matu yukakin: ‘¿Juni
padananankin tsuan Dios anua yumetsutidumen?’ man ea wa matu
kemakin: Chanima man ea padankin medibi betsa enabiaken man
ea yumetsunmisbuki. Jaskabia man ea ana yukakin: ‘¿Jawa mia
padankin nun mia yumetsumismen?’ man ea wa en matu yuiai ea
ninkakanwen. Jawada jau ea menuxunbun inun, matun bai anuxun ma

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tseka medibi diezmo ea inanti inun, ea inankuinti enabiaken yaushikin
eskadabes ea inankin man ea yumetsukubainmisbuki. 9 Chanima dasibi
matun mai pakea anua matunabu dasibibu yaushikin ea padankin
yumetsukubainaibuwen taexun en matu chakabuwakin yupuxanaii. En
jaska janchabiai ea Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun ana en
matu yuiaii. Ninkakanwen. 10 Matun bai anua inun matun inabu anua
jaska Moisin matu yusini diezmo ena bekin eki nukuti Templo janu
adukin meketi dintu anu jatu inankubainkanwen. Man jaska wakin ea
uinmaya eki nukuti Templo anu piti pepa jayakunkainaya eanan, matuna
binumakin nai anua pepajaidawen en matu duawakubainai uinkatsidan,
ea dukun unanti wamakanwen. 11 Matun bai anu yunu inun matun uva
bai anu jawen bimi xenan inun jawada shadabun chakabuwamisbu matu
anu en ana yunuama ixanaii. 12 Matun mai pakea jawenduajaidawen
taexun uinkin yudabu xukuabu tibi jiwebaunabun matukidi yuikin:
‘Diosun jatu benimawakin jatu duajaidawakubainikiki’, akin matu
yuikubaunxankanikiki. Eska ea Jehová kushipajaida dasibi binu
keyuatun en matu yuiai ninkakanwen”, itan,

Jabu jawenabu kayabibunan, jawen jancha ninkamisbu Dios jatuwen nuixanikiaki, na janchadan

13 Jehován ana jatu yuikin: “Jancha kushipawen xabakabi man ea
yuankubidanmiski, en matu wa ea kemakin: ‘¿Jawa mikidi jancha
kushipawen nun mia yuanmismen?’ akin man ea yukamisbuki. 14 Eska
shinain man janchanamemisbuki: ‘Dios duawai nun dayaxunbiakunkainai
nun jamenki, jawamadan. Jaska nuku yunumis akubaini nukun
chakabuwen dakekin tadi bexa sawea Jehová kushipajaida dasibi binu
keyua bebun nun jiwekunkainaidan, ¿jawa nuku manakukin inan
nun bixanai? 15 Jakia nukun jatu uinkinan, jabu ibubis kein benima
bestiaibu nun uinmiski. Ja inun, junibu chakabubiakin mabu midima
ichawakin bikubainmisbuki. Jabunan, Diosun jau ea kupinun, iwanan,
unanti wamabiabu jawa Diosun jatu kupiai mediabumaki’, ikin man
shinankubainmisbuki”, jatu wanikiaki.

16 Jamen betsadan, eska chanikiki. Tsuabunda Dios duawakin kenwain
janchanamei mapuxun jatun jancha jabun yuiai Jehován jatu ninkakin
jatu bechipaiaya janua naiudixun jaska jabun shinankubainaibu Jehová
bebun jawen jatu shinanmati una kenekin jatun kena tibi jabun Jehová
duawamisbu tanakin kenekin netanibukiaki.

17 Jaskawen taexun Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun matu
banabimakin yuikin: “Israelin enabu jau ea anu ana chintunxanunbun
xaba betsa en jatu pewaxunkubainaii. Juni betsa jawen juni baken
jawen epa dayai medabewakubainai jawen epa jawen nuimis keskai
eadi enabuwen en ana nuixanaii, matun chakabu ana shinanmadan.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Jaskaken jabun man ea ikunwainbu duawakin janua jabun ea
ninkaisbuma yupukin en matu jaska waitian man betsajaida uinxanaii,
janu ekidi xabakabi unankinan. Jakia natian en matu jaska waxanai man
tapindiabumaki", itan,

Ja xabatian xanen ibujaida juxanaitianan, jabun Jehová duawaibu benima chakayamaxankanikiaki, na janchadan

4 1 Jehová kushipajaida dasibi binu keyuatun matu ana yuikin:
"Bai anua jamapai miban tsekaxun jawen xaka ichawakin janus
manchinxun kuamisbu keska wakin ibubis kenmisbu dasibi inun
chakabubu dasibi kupikin chi ji ikai anu en jatu menukin keyuxanai ja
xaba chi kushipaya ma taxni kemaikiki. Ja xabatian jukidan jawa betsa
texewama en jatu menu keyuxanaii. 2 Jakia matubu ewen datekin man ea
duawakubainmisbu badi pexeai keska en pepa matu chaxaxunxanikiki,
ana jawa matu isin tenemama en kupiti matu nemaxunidan. Jaskaiwen
taea benimai matubu man ishchu ishchu ikunkainxanaii, kene
medanua ina awa bake kainkainai keskaidan. 3 Ja xabatian en matu
pewaxunkubainai juni chakabubu man pema pema akubainxanaii, mai
mishpu pema keska wakinan.
4 Ja inun, betsadan, Mati Horeb anuxun en tsuma Moisés en
yusinti jancha en inani jeneama shinankubainkanwen. Ja yunuti
jancha inun ja nemati jancha Israelin enabu dasibibun ninkakin jau
chibankubainunbunwen.
5 Uinkanwen. Ja xaba mese dasibi datemakin ea en Jehován kupiaitian
judiamaken en jancha yuixunika Elías jiwepaunidan, ana matu anu en
yunuxanaii. 6 Elías juxun epabu inun jabun juni bakebu sinatanameaibu
pewakin jatu daenamemakubainxanikiki, jatun shinan betsa wamakinan.
Jamen Elías juxun matunabu yusinkin pewamaken jakia ea kayabis
juxun matun mai pakea dasibi kupikin en matu yamawakin keyui
juxanaii", akin Jehován jatu yui chani keyunikiaki.

Porciones seleccionadas del Antiguo Testamento en Kashinawa del Perú; 1st ed. 2006; web version, © 2015, Wycliffe Bible Translators, Inc.